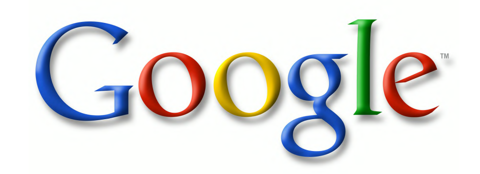

Google




600085773-


600085773-

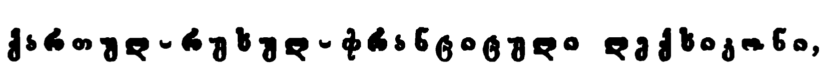
სამენოვანი ლექსიკონი:

ТРЕХЪЯЗЫЧНЫЙ СЛОВАРЬ.

DICTIONNAIRE TRIGLOTTE.



Иждивеніемъ Императорской Академіи Наукъ.


ქართულ-რუსულ-ფრანცუზული ლექსიკონი,

ქმნილი

დავით ჩუბინოვის მიერ:



ГРУЗИНСКО-РУССКО-ФРАНЦУЗСКІЙ СЛОВАРЬ,

составленный

Давидомъ Чубиновымъ.

DICTIONNAIRE GÉORGIEN-RUSSE-FRANÇAIS,

Composé par

David Tchoubinof.

ღირს-ქმნილი სრულის დემიდოვის ჯილდოისა:
Удостоенный полной Демидовской преміи.
Ouvrage qui a remporté un grand prix Démidoff.



ВЪ САНКТПЕТЕРБУРГѢ,
въ типографіи Императорской Академіи Наукъ.
1840.

Publié par ordre de l'Academie des Sciences.

Fuss,
Secrétaire perpétuel.

De la Typographie et aux frais de l'Académie Impériale des Sciences.

ЕГО СІЯТЕЛЬСТВУ

ПОПЕЧИТЕЛЮ

ИМПЕРАТОРСКАГО С. ПЕТЕРБУРГСКАГО УЧЕБНАГО ОКРУГА,

ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ

ВИЦЕПРЕЗИДЕНТУ,

Дѣйствительному Статскому Совѣтнику

И

РАЗНЫХЪ ОРДЕНОВЪ КАВАЛЕРУ,

Князю МИХАЙЛУ АЛЕКСАНДРОВИЧУ

ДОНДУКОВУ КОРСАКОВУ.

Усерднѣйшее приношеніе

АВТОРА.

PRÉFACE.

ПРЕДИСЛОВІЕ.

Ce serait ici le lieu de s'étendre un peu longuement sur la nature et le génie de la langue géorgienne, et d'en faire connaître les origines et les affinités, si la grosseur déjà considérable de ce volume ne nous faisait une loi d'être court. Nous nous bornerons donc à ce qu'il y a de plus essentiel, et spécialement à ce qui concerne la lexicographie.

L'Europe n'a possédé jusqu'à présent que le petit dictionnaire Géorgien-Italien de Paolini et Irbach, publié à Rome en 1629; le vocabulaire Russe-Géorgien faisant suite à l'Autodidacte de Phiralof, imprimé à S. Pétersbourg en 1820, et les vocabulaires Géorgien-Français et Français-Géorgien auxquels feu Klaproth a mis son nom. Le plus considérable de ces ouvrages, le dernier, ne contient, avec les renvois, que 4,058 articles, et un essai d'étymologies. La Russie possède, en outre, un bon nombre de travaux manuscrits, où les deux langues sont expliquées l'une par l'autre, la plupart mentionnés dans le Catalogue des livres géorgiens faisant suite au Compte-rendu de l'Academie Impériale des Sciences pour 1837.

Quant aux Géorgiens, ils n'avaient qu'un seul recueil de mots, écrit en leur propre langue par le prince Soulkhan-Saba Orbélian, le même qui vint en France en 1713. C'était un homme très distingué pour son tems et pour son pays, auteur de quelques compositions justement estimées: entre autres, la partie poétique de la nouvelle traduction géorgienne de l'Anwari-Sohaïli, dont le roi Wakhtang VI écrivit la prose, et l'oeuvre si intéressante de morale en apologues, intitulée: „Livre de la sagesse et de la malice.“ Soulkhan avait compulsé pour faire son dictionnaire trente-six ouvrages géorgiens, tant originaux que traduits. Ce livre contient, dans la copie que j'ai faite d'après le bon exemplaire de la Bibliothèque royale de Paris, 15,005 articles, auxquels il faut joindre les mots renfermés

Мы желали бы распространиться здѣсь о свойствѣ и особенностяхъ языка Грузинскаго, показать его происхожденіе и сродство съ другими языками; но какъ объемъ этого Словаря и безъ того уже значителенъ, то мы ограничиваемся только тѣмъ, что относится собственно до Лексикографіи.

До сего времени Европа имѣла только, краткій Словарь Грузино-Италіянскій Паолини и Ирбаха, изданный въ Римѣ въ 1629 году; Словарь Русско-Грузинскій Фиралова, помѣщенный въ концѣ его Самоучителя; и наконецъ Французско-Грузунскій и Грузино-Французскій, который носитъ имя покойнаго Клапрота; послѣдній считается пространнѣйшимъ и содержитъ въ себѣ, со включеніемъ ссылокъ, неболѣе 4,058 статей и краткій опытъ этимологій. Кромѣ сихъ небольшихъ Словарей въ Россіи находится много и другихъ рукописныхъ Русско-Грузинскихъ Словарей, большая часть которыхъ, исчислена въ каталогѣ Грузинскихъ книгъ, помѣщенномъ въ отчетѣ Императорской Академіи Наукъ за 1837 годъ.

Что касается до Грузинъ, то они имѣли одинъ только Словарь, составленный на ихъ языкѣ Княземъ Сулханомъ Сабою Орбеліановымъ, тѣмъ самымъ, который въ 1713 году пріѣзжалъ во Францію. Онъ былъ въ свое время извѣстенъ въ своемъ отечествѣ и другими сочиненіями, справедливо уважаемыми; между прочимъ поэтическая часть вновь переведенной книги Анвари-Сохейли на Грузинскій языкъ принадлежитъ ему, а проза Царю Вахтану VI. Другое, сочиненіе его столь же интересное въ моральномъ отношеніи — есть книга подъ названіемъ: „*мудрости и дурачества*“ — это нѣчто въ родѣ поучительныхъ басенъ. Для составленія своего Словаря Сулханъ прочелъ тридцать шесть оригинальныхъ сочиненій и переводовъ.

dans les explications et qui ne sont pas expliqués eux mêmes à leur place, de sorte que la somme des mots du Lexique de Soulkhan peut se monter à 25,000 environ: la langue géorgienne doit en avoir près du double. Depuis la mort de l'auteur, dont l'époque précise n'est pas connue, chaque personne lettrée a fait des augmentations à son ouvrage, et les manuscrits très multipliés qui le contiennent diffèrent tous en étendue.

Dans ces derniers temps le livre de Soulkhan-Saba fut considérablement augmenté et amélioré par un noble géorgien, M. Nicolas Tchoubinof, aujourd'hui interprète au ministère des affaires étrangères. Aidé de ce secours, M. David Tchoubinof neveu du précédent, entreprit de composer son propre dictionnaire. Riche en manuscrits, et consacrant tout ce qu'il pouvait de ses ressources à en augmenter le nombre, il relut les ouvrages géorgiens les plus estimés, et rédigea tout en géorgien les résultats de ses lectures. Mais quand il présenta, en 1837, son travail à Son Excellence le prince Dondoukof-Korsakof, curateur de l'arrondissement universitaire de St.-Pétersbourg et vice-président de l'Académie, il fut jugé qu'un pareil livre, où toutes les explications étaient dans une langue inconnue jusqu'à présent à l'Europe, sauf un mot russe et un mot latin pour rendre le mot géorgien principal, il fut jugé que ce livre serait d'une utilité trop restreinte. L'auteur fut donc engagé à donner à son travail la forme qu'il a présentement. L'Académie m'ayant fait l'hônneur de me charger d'en suivre l'impression, c'est ainsi que je me vois porté à en rendre compte.

Voici la marche que l'auteur a cru devoir suivre. Comme la connaissance du nom-verbal, tenant lieu d'infinitif en géorgien, est indispensable pour arriver à celle du verbe, et que ce nom-verbal est presque toujours l'expression la plus simple des radicaux, l'auteur a pris les noms-verbaux pour base de son classement, les a rangés alphabétiquement et mis sous chacun les verbes qui en dérivent. Quant aux autres noms et aux adjectifs, primitifs ou dérivés du nom-verbal, il les a mis en leur place alphabétique; de sorte que ce dictionnaire participe à la fois de l'ordre par racines, seulement en ce qui concerne les verbes, et de celui par dérivés pour le reste. Cette méthode avait l'avantage de laisser moins de chances pour oublier des verbes simples, qu'il aurait, d'ailleurs, fallu mettre tous sous une seule lettre, le ვ *w*, préfixe de la première personne de l'indi-

Лексиконъ его въ копіи, которую я списалъ съ исправнаго рукописнаго экземпляра Парижской Королевской Библіотеки, содержитъ 15,005 статей; если къ нимъ присовокупить слова, заключающіеся въ объясненіяхъ, но не помѣщенные по алфавиту въ своихъ мѣстахъ, то число всѣхъ словъ можно смѣло полагать до 25,000. За всѣмъ тѣмъ Грузинскій языкъ имѣетъ ихъ вдвое больше. Послѣ смерти автора, время которой намъ неизвѣстно, многіе образованные Грузины дополняли Лексиконъ его и потому многочисленные списки Орбеліанова труда различны по объему.

Въ наше время *трудъ* Орбеліана былъ значительно исправленъ и поясненъ природнымъ Грузинскимъ Дворяниномъ Н. Д. Чубиновымъ, служащимъ при Министерствѣ Иностранныхъ Дѣлъ Переродчикомъ. Племянникъ его Д. I. Чубиновъ, богатый Грузинскими рукописями, жертвуя по возможности достояніемъ своимъ, что бы увеличить число ихъ, прочелъ лучшія произведенія Грузинской Литературы, и пользуясь исправленнымъ дядею его спискомъ Орбеліанова Лексикона, составилъ свой собственный съ объясненіями всѣхъ словъ на Грузинскій языкъ. Трудъ этотъ онъ въ 1837 году представилъ Его Сіятельству Князю Дондукову-Корсакову, Попечителю С. Петербургскаго Учебнаго Округа и Вице-Президенту Академіи Наукъ. Академія сія рѣшила, что Словарь составленный на языкѣ неизвѣстномъ въ Европѣ съ однимъ голословнымъ переводомъ на языкъ Русскій и Латинскій, не могъ бы принесть той пользы, которую отъ подобнаго сочиненія ожидать надлежало. Потому авторъ убѣжденъ былъ дать своему Словарю другую форму, именно ту, въ которой онъ нынѣ напечатанъ. Академія поручила мнѣ наблюдать за изданіемъ, въ чемъ и отдаю здѣсь отчетъ.

Вотъ порядокъ, которому слѣдовалъ Авторъ, при составленіи этого Лексикона. Отъглагольное имя (nomen actionis) въ Грузинскомъ языкѣ замѣняетъ неокончательное наклоненіе и всегда почти есть ближайшее выраженіе корня; зная отъглагольное имя, можно сыскать глаголъ, а потому оно и принято Авторомъ основаніемъ лексикографическаго расположенія словъ. Послѣ каждаго отъглагольнаго имени, по алфавитному порядку расположеннаго, слѣдуютъ глаголы отъ него происходящіе. Чтоже касается до другихъ именъ и прилагательныхъ какъ первообразныхъ, такъ и производныхъ отъ именъ отъглагольныхъ, то они размѣщены въ своихъ мѣстахъ по азбучному порядку. Изъ сего явствуетъ, что Словарь этотъ расположенъ по корнямъ только относительно глаголовъ. Прочія же слова помѣщены по

catif. Ayant éprouvé par moi-même l'utilité de la connaissance préliminaire des radicaux géorgiens, j'ai pensé que cette méthode serait aussi avantageuse pour d'autres, et malgré l'incommodité momentanée qui en résulte et fait préférer généralement l'autre disposition, j'ai engagé l'auteur à suivre ce procédé.

Quant aux mots étrangers, souvent usités dans les livres géorgiens, la plupart se retrouveront ici, pourtant beaucoup manqueront, parce que les langues turque et persane étant fréquemment employées en Géorgie, les auteurs se servent indifféremment de ces mots intrus ou de ceux de leur propre langue; il y a même telle pièce, où le mélange est si considérable qu'il semble avoir été fait à dessein, pour tenir lieu de chiffre.

L'auteur ayant suivi à l'université de St.-Pétersbourg les cours de langues orientales, il lui a été facile d'ajouter la plupart des étymologies arabes, persanes et turques; je lui ai fourni tout ce que j'avais d'étymologies arméniennes; et de cette sorte nous avons pu compléter le total de 1,800 étymologies qui se retrouvent dans ce livre, et sans doute on pourra encore en élever le chiffre. En ce qui concerne les langues arabe et turque, tous ces rapports de mots ne prouvent rien pour les affinités de la langue géorgienne, mais ceux établis par les faits entre cet idiome et la famille indienne, je les regarde comme concluants, d'abord parce que l'identité ne peut être contestée, et de plus parce que le nombre des emprunts faits au fonds commun de la famille sont très considérables, qu'ils tombent pour la plupart sur des mots non nécessaires, et que les formes en sont assez altérées pour servir de preuve à une ancienne parenté. Toutefois, quand nous donnons une étymologie persane ou arménienne, il est très loin de notre pensée que le mot géorgien correspondant ait été pris par les Géorgiens à une langue voisine, mais bien nous voulons montrer qu'elle a ce mot en commun avec celle-ci. J'établis donc une très grande différence entre la communauté de racine, p. e. pour le mot ზამთარი *zamthari* hiver, avec le persan زمستان *zémistan*, l'arménien ձմեռն *tzmiern* et l'indien *hima*, et celle qui existe entre le géorgien იმედი *imédi* espérance et le persan اميد *oumid*. Ce dernier me paraît emprunté

азбучному порядку. Эта метода представляла ту выгоду, что слѣдуя ей, не такъ легко было пропустить простые глаголы, которые въ противномъ случаѣ должно было бы помѣщать всѣ подъ одною буквою ვ, поставленною предъ первымъ лицемъ изъявительнаго наклоненія. Такой порядокъ съ перваго взгляда представляетъ *минутное* неудобство, заставляющее обыкновенно принимать другой образъ расположенія; но испытавъ собственнымъ опытомъ пользу предварительнаго знанія корней Грузинскаго языка, я съ моей стороны одобрилъ методу Автора, въ полной увѣренности, что она и другимъ принесетъ пользу.

Что касается до словъ иностранныхъ, часто въ Грузинскихъ книгахъ встрѣчающихся, то большая часть изъ нихъ помѣщена, но многія пропущены, потому что языки Персидскій и Турецкій, въ большомъ употребленіи въ *Грузіи*, и потому писатели часто вмѣсто отечественныхъ словъ ставятъ иностранныя; иная книга такъ ими испещрена, что кажется составленною съ умысломъ, чтобы не для всѣхъ быть понятною.

Автору легко было помѣщать этимологію Арабскую, Персидскую и Турецкую, потому что онъ кончилъ курсъ Восточныхъ языковъ въ С. Петербургскомъ Университетѣ; я же снабжалъ его по части Армянской этимологіи, и такимъ образомъ мы успѣли показать до 1,800 словопроизводныхъ словъ, число коихъ впрочемъ, еще можетъ быть увеличено. Что касается до этимологіи Арабскаго и Турецкаго языковъ, то она не доказываетъ никакого сродства сихъ языковъ съ Грузинскимъ, на сродство же его съ семьею языковъ Индѣйскаго корня, смотрю я, какъ на совершенно доказанное, во первыхъ потому что тождество ихъ неоспоримо, во вторыхъ число словъ заимствованныхъ изъ общаго источника слишкомъ значительно, а между тѣмъ относится къ словамъ неупотребительнымъ, и слова эти такъ измѣнены въ своихъ формахъ, что ясно указываютъ свое древнее сродство. Всякій разъ, когда мы приводили въ этомъ Словарѣ, Персидскую или Армянскую этимологію, то это не значитъ, что соотвѣтствующее ей слово взято изъ сихъ сосѣднихъ языковъ; но что оно есть общая ихъ принадлежность. Такимъ образомъ я поставляю большую разницу въ сродствѣ корня, напр. слова ზამთარი *замтари*, зима, съ Персидскимъ زمستان *земистанъ*, Армянскимъ ձմեռն *тсміернъ*, Индѣйскимъ *хима*, и въ сходствѣ Грузинскаго слова იმედი *имеди*, надежда, съ Персидскимъ اومید *умидъ*; послѣднее, кажется мнѣ вновь

de toutes pièces, récemment, tandis que l'autre est ancien et fait partie du fonds commun.*

On a joint au dictionnaire une table des racines et radicaux, avec la transcription en lettres européennes, formant un total de 2,383, mais sans traductions. En voici le motif. Les racines géorgiennes ne peuvent point s'abstraire de leurs dérivés comme les racines indiennes; du moins, si on les offrait de la sorte, ce seraient des syllabes sans signification, qui ne présenteraient à l'oeil que des lettres; et d'autre part ces mêmes mots se retrouvent en entier dans le corps du dictionnaire. D'ailleurs telle racine a plusieurs sens entièrement différents; il aurait donc fallu refaire ici un petit vocabulaire. Cependant il est utile d'avoir la collection de ces racines, pour en savoir le nombre et pour pouvoir les chercher directement: c'est-là ce qui a porté l'auteur à entreprendre ce travail ingrat.

Les synonymes ont été réunis d'après le dictionnaire de Soulkhan, avec explications quand il en a donné; sans cet appendice, quand il manquait à l'original, ou que l'auteur a manqué lui-même de renseignements pour l'ajouter.

Les noms de plantes et autres objets d'histoire naturelle n'ont pas toujours été rendus par leurs synonymes scientifiques parce que jusqu'à présent on n'a à cet égard que des essais très imparfaits. Les synonymes insérés dans ce livre sont tirés d'un travail du P. Philippe, prêtre catholique qui a vécu longtemps en Géorgie, où il pratiquait la médecine. Pour le reste nous n'avions que le recueil de noms qui se trouvent dans le second volume du voyage de Guldenstädt, quelques mots dans la Zoologie de Pallas, un travail manuscrit déposé par le tzarévitch Ioané sur les marges d'une édition italienne de Dioscore, d'autres notes qui nous ont été communiquées par des Géorgiens lettrés, enfin des renseignements donnés de vive voix par des personnes en état de le faire. Il nous a semblé qu'il y avait moins d'inconvénient, dans un premier dictionnaire, à se contenter de donner les noms sans traduction et sans synonymie, qu'à les omettre, ou à donner de fausses indications.

Le présent dictionnaire contient 19,862 articles, formant environ 35,000 mots, par suite de la méthode de classement adoptée, et une courte grammaire

---

* Pour de plus amples détails sur la nature de la langue géorgienne et sur le dictionnaire de Soulkhan, je prends la liberté de renvoyer le lecteur à deux articles du Journ. As. de Paris, Février et Novembre 1834.

заимствовано, между тѣмъ какъ первое есть древнее и принадлежитъ къ общему источнику. (*)

Къ этому Словарю приложена таблица корней и коренныхъ словъ, числомъ до 2,383. Они написаны Европейскими буквами; но не переведены, по той причинѣ, что корни Грузинскаго языка, не имѣя свойствъ Индѣйскаго, не могутъ быть отдѣлены отъ словъ, которымъ они служатъ основою; отдѣлить ихъ значило бы представить глазамъ однѣ буквы или слоги безъ всякаго значенія; къ тому же ихъ можно найдти въ самомъ Словарѣ. При томъ иные корни имѣютъ нѣсколько совершенно различныхъ значеній, и пришлось бы составить для нихъ особый краткій Словарь. Между тѣмъ весьма полезно было собрать ихъ въ одно, чтобъ знать число ихъ и умѣть отъискивать, вотъ почему авторъ совершилъ и этотъ неблагодарный трудъ.

Синонимы приведены по Лексикону Сулхана, и съ его объясненіями, *если* они у него находились, своихъ же Авторъ не дѣлалъ.

Названія растеній и другихъ предметомъ естественной исторіи не всегда переведены ихъ учеными терминами, ибо опыты по сей части до сего времени сдѣланные весьма слабы. Помѣщенные въ семъ Словарѣ слова взяты изъ книги составленной Католическимъ священникомъ Филиппомъ, жившимъ долгое время въ Грузіи и занимавшимся практическою медициною. Кромѣ сего по сей части мы имѣли собраніе словъ во второмъ томѣ Гилденштетова путешествія и въ зоологіи Палласа, труды Грузинскаго Царевича Іоанна, который на поляхъ одной Италіянской эдиціи Діоскора сдѣлалъ переводъ всѣхъ терминовъ, находящихся въ упомянутой книгѣ. Кромѣ сего многіе термины переданы были намъ изустно образованными Грузинами, или переведены людьми свѣдущими. Намъ казалось болѣе приличнымъ въ этомъ первомъ Словарѣ помѣщать слова по части естественной исторіи иногда безъ переводовъ и безъ синонимъ, нежели пропускать или передавать ихъ въ переводѣ невѣрномъ.

Предлагаемый Словарь содержитъ въ себѣ 19,862 статей, составляя 35.000 словъ по методѣ принятой въ немъ Лексикографіи. Къ нему прило-

(*) Подробности о свойствѣ Грузинскаго языка и словаря Сулхана, читатели могутъ найдти въ Парижскомъ Азіатскомъ журналѣ, за Февраль и Ноябрь, 1834 годъ.

de la langue parlée, avec des tableaux très étendus de la déclinaison et de la conjugaison.

La partie française, la seule, avec les étymologies, à laquelle j'aie coopéré activement, en quelque façon, a été entièrement établie par l'auteur d'après l'excellent dictionnaire russe-français de Reiffe, mais M. Tchoubinof m'a permis de lui donner ici quelques directions. Quant aux défauts qui ne peuvent manquer de se rencontrer dans la prémière édition d'un livre du genre de celui-ci, je réclame toute l'indulgence du lecteur; j'ose croire, d'ailleurs, que ces imperfections ne seront pas assez nombreuses pour nous attirer de sévères critiques.

30 Juillet 1840. *Brosset.*

жена краткая Грамматика съ пространными таблицами склоненія и спряженія.

Французская часть этого Словаря и его этимологія, въ которыхъ я былъ, нѣкоторымъ образомъ, дѣятельнымъ участникомъ, соображена была Авторомъ съ Лексикономъ Русско-Французскимъ Рейфа, только Г. Чубиновъ дозволилъ мнѣ дать его труду нѣкоторое особое направленіе. Во всѣхъ впрочемъ недостаткахъ неминуемыхъ съ первымъ появленіемъ такого рода книгъ, прошу великодушнаго снисхожденія. Я впрочемъ увѣренъ что число погрѣшностей этого Словаря не такъ велико, чтобы навлечь на него строгую критику.

30 Іюля 1840 года. *Броссе.*

КРАТКАЯ ГРУЗИНСКАЯ ГРАММАТИКА.

ABREGE DE GRAMMAIRE GÉORGIENNE.

§ 1. Грузинская азбука состоитъ изъ сорока буквъ, коихъ видъ, произношеніе и число означаемое ими въ счетѣ показаны въ ньжеслѣдующей таблицѣ.

§ 1. L'alphabet géorgien se compose de quarante lettres, dont la forme, la prononciation et la valeur numérale sont indiquées dans le tableau suivant.

порядокъ ordre	буквы, lettres. гражданск. civiles.	церковн. ecclésiat.		выговоръ.	prononciation.	число. valeur.
1.	ა,	Ⴀ	ⴀ	а, въ просторѣчіи иногда выговаривается какъ ე (е) напр. ახლა, въ прост. ეხლა; წავიდა, въ простор. წევიდა.	a, dans le langage vulgaire se prononce qq. fois comme ე(e), p. e. ახლა, *akhla*, vulg. ეხლა, ekhla; წავიდა, *tsawida* vulg. tséwida.	1
2.	ბ,	Ⴁ	ⴁ	б,	b,	2
3.	გ,	Ⴂ	ⴂ	г, въ словахъ говорить, и т. д. напр. გული, *гули*, и т. д.	g, toujours fort.	3
4.	დ,	Ⴃ	ⴃ	д,	d,	4
5.	ე,	Ⴄ	ⴄ	е,	e,	5
6.	ვ,	Ⴅ	ⴅ	в,	w,	6
7.	ზ,	Ⴆ	ⴆ	з,	z,	7
8.	ჱ,	Ⴡ	ⴡ	хе, или какъ французское h (muette). напр. ჱროდე, Herode, ჱე *he*. Послѣ буквы ჳ, произносится слабо, напр. ჩჳჱნი (ჩვენი), чвени и т. д.	h (muette).	8
9.	თ,	Ⴇ	ⴇ	т, мягкое (th).	th, ou t avec aspiration.	9
10.	ი,	Ⴈ	ⴈ	и,	i,	10
11.	კ,	Ⴉ	ⴉ	к,	c,	20
12.	ლ,	Ⴊ	ⴊ	л,	l,	30
13.	მ,	Ⴋ	ⴋ	м,	m,	40
14.	ნ,	Ⴌ	ⴌ	н,	n,	50
15.	ჲ,	Ⴢ	ⴢ	и, слабо выговариваемое.	i faible.	60

16.	ო,	Ⴍ ⴍ	о,	o,	70
17.	პ,	Ⴎ ⴎ	п,	p,	80
18.	ჟ,	Ⴏ ⴏ	ж,	j,	90
19.	რ,	Ⴐ ⴐ	р,	r,	100
20.	ს,	Ⴑ ⴑ	с,	s,	200
21.	ტ,	Ⴒ ⴒ	т,	t,	300
22.	უ,	Ⴓ ⴓ	у, უ̂ произносится какъ в, напр. ჩუ̂ენი, *чвени.*	ou; უ̂ se prononce comme w; ჩუ̂ენი, *tchwéni.*	400
23.	ჳ,	Ⴢ ⴢ	вie, произносится какъ в. напр. მოგჳ, *могви.* ლეღჳ, *легви.*	se prononce comme *wi*; მოგჳ, *mogwi* ლეღჳ, *léghwi.*	
24.	ფ,	Ⴔ ⴔ	п,	p, aspiré.	500
25.	ქ,	Ⴕ ⴕ	к, твердое.	k, dur et un peu aspiré.	600
26.	ღ,	Ⴖ ⴖ	г, въ словѣ Богъ и т. п.	gh,	700
27.	ყ,	Ⴗ ⴗ	к, гортанное.	q, guttural.	800
28.	შ,	Ⴘ ⴘ	ш,	ch,	900
29.	ჩ,	Ⴙ ⴙ	ч,	tch,	1000
30.	ც,	Ⴚ ⴚ	ц,	tz,	2000
31.	ძ,	Ⴛ ⴛ	дз,	dz,	3000
32.	წ,	Ⴜ ⴜ	тс,	ts,	4000
33.	ჭ,	Ⴝ ⴝ	дш,	dch,	5000
34.	ხ,	Ⴞ ⴞ	х,	kh,	6000
35.	ჴ,	Ⴤ ⴤ	х, гортанное.	khh, plus aspiré que le précédent.	7000
36.	ჯ,	Ⴟ ⴟ	дж,	dj,	8000
37.	ჰ,	Ⴠ ⴠ	хае, какъ h латин.	h muette,	9000
38.	ჵ,	Ⴥ ⴥ	хое,	ho.	10000
39.	ჶ,		ф,	f,	
40.	ჷ,		е, твердое соотвѣтствующее армянскому ը.	e muet, usité seulement dans les manuscrits; fait toutes les fonctions du ը arménien.	

Слѣдующая таблица показываетъ употребленіе этихъ буквъ въ денежномъ счетѣ.

Tableau de la valeur arithmétique des lettres.

Буквы. Lettres.	Phoul. Пули.	Biste. Бисти.	Chaour. Шаури.	Abaz. Абази.	Martchil. Марчили.	Minaltoun. Миналтуни	Thouman. Тумани.
დ,	1	—	—	—	—	—	—
ი,	2	—	—	—	—	—	—
ბ,	4	1	—	—	—	—	—
ლ,	6	1½	—	—	—	—	—
მ,	8	2	—	—	—	—	—
ნ,	10	2½	1	—	—	—	—
ა,	12	3	1⅕	—	—	—	—
ო,	14	3½	1⅖	—	—	—	—
ვ,	16	4	1⅗	—	—	—	—
ქ,	18	4½	1⅘	—	—	—	—
ტ,	20	5	2	—	—	—	—
ს,	40	10	4	1	—	—	—
ჲ,	60	15	6	1½	—	—	—
ჟ,	80	20	8	2	—	—	—
ფ,	100	25	10	2½	—	—	—
ძ,	120	30	12	3	1	—	—
ღ,	140	35	14	3½	1⅙	—	—
ყ,	160	40	16	4	1⅓	—	—
შ,	180	45	18	4½	1½	—	—
ჩ,	200	50	20	5	1⅔	1	—
ც,	400	100	40	10	3⅓	2	—
ძ,	600	150	60	15	5	3	—
წ,	800	200	80	20	6⅔	4	—
ჯ,	1000	250	100	25	8⅓	5	—
ხ,	1200	300	120	30	10	6	—
ბ,	1400	350	140	35	11⅔	7	—
ჭ,	1600	400	160	40	13⅓	8	—
ჳ,	1800	450	180	45	15	9	—
ჵ.	2000	500	200	50	16⅔	10	1

Примѣчаніе. Объ измѣненіи буквъ смотри начало каждой буквы въ лексиконѣ.

§ 2. Буквы эти раздѣляются a) на гласныя, кои суть: ა, ე, ი, ო, უ; в) на двугласныя ჱ, ჲ, ჳ, ჴ, ჵ; c) на согласныя, ბ, გ, დ, ვ, ზ, თ, კ, ლ, მ, ნ, პ, ჟ, რ, ს, ტ, ფ, ქ, ღ, ყ, შ, ჩ, ც, ძ, წ, ჭ, ხ, ჯ, ჰ, ჶ.

§ 3. Въ Грузинскомъ языкѣ восемь частей рѣчи; имя существительное, прилагательное, мѣстоименіе, глаголъ, нарѣчіе, предлогъ, союзъ, междометіе.

§ 4. Существительныя имена раздѣляются a) на собственныя, напр. პეტრე, Петръ. დავით, Давидъ; на b) нарицательныя, კაცი, человѣкъ, ყმა, рабъ, и т. д. Между собственными существительными именами должно примѣчать, a) имена данныя при крещеніи, какъ: დავით, Давидъ, გიორგი, Георгій. b) имена или прозванія служанокъ, какъ: გულისაბა, გულდასტა, ვარდისახარ, დედოფლისეული, მთვარისახარ, დილარა, и т. д. c) имена фамильныя: ლარაძე, ხმალაძე, სალთხუციანნი, ბარათიანნი, სარდლიანნი, и т. д. d) уменшительныя и уничижительныя, დავითა, დათუა, დათუნა, დათიკა, დარეჯანა, и т. д.

§ 5. Въ Грузинскомъ языкѣ нѣтъ родовъ.

Исключеніе. Слѣдующія слова въ нѣкоторыхъ сочиненіяхъ употребляются въ мужескомъ и въ женскомъ родѣ напр. მეფე, царь, მეფა, царица; ჭაბუკი, юноша, ჭაბუკა, юная, молодая дѣвушка; იგი, онъ, იგია, она.

Примѣчаніе. Собственно Грузины для отличія половъ употребляютъ слѣдующія слова: a) для означенія мужчины მამრი, для женщины, მდედრი, b) для означенія животнаго самца, მამალი, самки, დედალი; c) для крупнаго рогатаго скота и звѣрей, ხარი, быкъ, ფური, корова, напр. ხარ-ირემი, олень; ფურ-ირემი, лань, ხარ-კამეჩი,

Remarque. Pour les permutations des lettres, voyez dans le dictionnaire le commencement de chacun des articles qui les concernent.

§ 2. Les lettres sont: ou voyelles, ა, ე, ი, ო, უ; ou doubles-voyelles, ჱ, ჲ, ჳ, ჴ, ჵ; ou consonnes: ბ, გ, დ, ვ, ზ, თ, კ, ლ, მ, ნ, პ, ჟ, რ, ს, ტ, ფ, ქ, ღ, ყ, შ, ჩ, ც, ძ, წ, ჭ, ხ, ჯ, ჰ, ჶ.

§ 3. Dans la langue géorgienne il y a 8 parties du discours: le nom, l'adjectif, le pronom, le verbe, l'adverbe, la préposition, la conjonction et l'interjection.

§ 4. Les noms se divisent en: a) propres, comme პეტრე, Pétré, დავით, Dawith; b) communs, p. e. კაცი, homme, ყმა, esclave. A l'égard des noms propres il faut remarquer: a, ceux de baptême, comme დავით, Dawith, გიორგი, Giorgi; b) les sobriquets, comme გულისაბა, Goulisaba, გულდასტა, Gouldasta, ვარდისახარ, Wardisakhar, დედოფლისეული, Dédophliséouli, მთვარისახარ, Mthwarisakhar, დილარა, Dilara; c) ceux de famille, comme ლარაძე, Laradzé, ხმალაძე, Khmaladzé, სალთხუციანნი, Saltkhoutzianni, ბარათიანნი, Barathianni; სარდლიანნი, Sardlianni; d) les diminutifs et humiliants: დავითა, დათუა, დათუნა დათიკა, Dawitha, Dathoua, Dathouna (Dawith); დარეჯანა, Daredjana (Dorothéa).

§ 5. En géorgien il n'y a pas de genres.

Exception. Les mots suivants sont employés dans certains livres avec distinction de masculin et de féminin: მეფე, roi, მეფა, reine; ჭაბუკი, jeune homme, ჭაბუკა, jeune fille; იგი, lui, იგია, elle.

Remarque. Pour distinguer les sexes, on se sert des mots suivants: 1) en parlant d'un être mâle, მამრი, masculin; en parlant d'un être femel, მდედრი, féminin; 2) à l'égard des animaux, მამალი, mâle, დედალი, femelle; 3) pour le gros bétail et les bêtes à cornes, ხარი, boeuf, ფური, vache: p. e. ხარ-ირემი, cerf, ფურ-ირემი, biche; კამეჩი, buffle, ფურ-კამეჩი,

буйволъ, ფურ-კამბეჩი, буйла; для дикихъ звѣрей ხვადი, самецъ, ძუ, самка, ხვადი ძაღლი, кобель, ძუ ძაღლი, сука, ხვადი ლომი, левъ, ძუ ლომი, львица.

§ 6. Имена имѣютъ два числа, единственное и двѣ формы множественнаго. კაცი, человѣкъ, კაცნი, კაცები, люди; и 7 падежей, кои суть:

a) *Именительный*, კაცი; კაცები, კაცნი.
b) *Родительный*, კაცისა; კაცებისა, კაცთა.
c) *Дательный*, კაცსა; კაცებსა, კაცთა.
d) *Звательный*, კაცო; კაცებო, კაცნო.
e) *Творительный* I. კაცით; კაცებით.
f) *Творительный* II (modal), კაცად, კაცებად.

Имена странъ, городовъ и т. п., кончающіяся на ად въ творительномъ означаютъ стремленіе къ какому либо мѣсту, напр. ქალაქად, въ городъ и т. д.

Примѣчаніе I. Звательный падежъ иногда подобенъ именительному, напр. ადამ, о Адамъ! მაცხოვარ, о спаситель! მოძღვარ, о наставникъ! Въ просторѣчіи этотъ падежъ иногда кончится на ვ, напр. მამავ, დედავ, ძმავ.

Примѣчаніе II. Нѣкоторыя имена фамильныя имѣютъ одно только множественное число и склоняются такъ: им. სარდლიანნი, род. и дат. სარდლიანთა, твор. I. სარდლიანითა, зват. სარდლიანნო. Слѣдующія названія нѣкоторыхъ церковныхъ книгъ, имѣющія окончанія множественнаго числа, დავითნი, ჟამნი, თთუენი, მარხვანი, ლოცვანი, во всѣхъ падежахъ принимаютъ окончанія единственнаго числа, кромѣ того имѣютъ и множественное, напр. им. დავითნი, род. დავითნისა, дат. დავითნსა, тв. I. დავითნითა, тв. II. დავითნად. им. мн. დავითნნი, დავითნები; род. დავითნთა, დავითნებისა; дат. დავითნთა; დავითნებსა; твор. I, დავითნებით, твор. II, დავითნებად.

Слѣдующія имена существительныя:

a) თჳალი, когда значитъ глазъ, въ род. имѣетъ თჳალისა, въ дат. თჳალსა, им. множ.

femelle du buffle; 4) à l'égard des animaux sauvages: ხვადი, mâle, ძუ, femelle, comme: ხვადი ძაღლი, un chien, ძუ ძაღლი, une chienne, ხვადი ლომი, un lion, ძუ ლომი, une lionne.

§ 6. Les noms ont deux nombres, le singulier, et le pluriel avec deux formes différentes: კაცი, homme; კაცნი, კაცები, les hommes; il ya sept cas.

1) Nominatif, კაცი; კაცნი, კაცები.
2) Génitif, კაცისა; კაცთა, კაცებისა.
3) Datif, კაცსა; კაცთა, კაცებსა.
4) Vocatif, კაცო; კაცნო, კაცებო.
5) Instrumental I, კაცითა; კაცებითა.
6) Instrumental II (modal), კაცად; კაცებად.

Les noms de pays et de villes terminés en ად à l'instrumental Indiquent le lieu où l'on va: ქალაქად, vers la ville.

1 *Remarque*. Le vocatif est souvent semblable au nominatif: p. e. ადამ, o Adam, მაცხოვარ, o sauveur, მოძღვარ, maître. Dans le style vulgaire, ce cas est quelquefois terminé en ვ: მამავ, o père, დედავ, o mère, ძმავ, o frère.

2 *Remarque*. Quelques noms de famille n'ont que le pluriel, et se déclinent ainsi: სარდლიანნი, les Sardlians; g. სარდლიანთა, instr. სარდლიანითა, v. სარდლიანნო. Les noms de livres suivants, qui sont aussi p'uriels: დავითნი, le Psautier; ჟამნი, les Heures; თთუენი, les Mois; მარხვანი, le Carême; ლოცვანი, les Prières, prennent à tous les cas la terminaison du singulier, et ont encore un pluriel: p. e. დავითნი, g. -თნისა, d. -თნსა, instr. -თნითა, -თნად. pl. დავითნნი, დავითნები, g. -თნებისა, d. -თნთა, -თნებსა; instr. I. -თნებითა; II. -თნებად.

Les noms suivants: a) თვალი, signifiant *oeil*, fait au g. თვალისა, d. თვალსა; pl. თვალნი, თვალები; signifiant *pierre précieuse*, fait

თჳალნი; თჳალები; когда значитъ *драгоцѣнный камень*, тогда въ родит. имѣетъ თჳლისა; им. мн. თჳლები. b) კჳალი, род. კჳალისა, им. множ. კჳალები, *слѣдъ, слѣды*; но კჳალი, род. კჳლისა, им. множ. კჳლები, *гряда*. c) მოწამე, род. მოწამისა, им. множ. მოწამენი, მოწამეები, *мученикъ*; но მოწამე, род. მოწმისა, им. множ. მოწმები, *свидѣтель*. d) მხარი, род. მხრისა, им. множ. მხრები, плечо. მხარი, род. მხარისა, им. множ. მხარეები, *сторона*; e) სახელი, род. სახელისა, им. множ. სახელები; *имя*, სახელი, род. სახლისა, им. множ. სახლები, *рукавъ*, სახლი род. სახლისა, мн. სახლები, *домъ*. f) წელი, род. წელისა, поясница, წელი, род. წელისა, им. множ. წელები, кишки; წელი, род. წლისა, им. множ. წლები, годъ. g) ხუცესი, *попъ*, род. ხუცისა, дат. ხუცესსა, твор. I ხუცითა, им. множ. ხუცები, ხუცესნი, h) ღმერთი, род. ღ̂მთისა, ღმრთისა; дат. ღმერთსა, твор. ღ̂მთითა.

§ 7. Имена прилагательныя раздѣляются на a) качественныя, კეთილი, добрый, კარგი, хорошій; b) притяжательныя, მამეული, отцовскій, დედეული, материнъ, პაპეული, дѣдовъ, ქმრეული, мужнинъ; c) числительныя, ერთი, одинъ, ორი, два и т. д.

Прилагательныя качественныя могутъ означать качество или просто или сравнительно, и отъ сего имѣютъ двѣ степени значенія: a) положительную, ძლიერი, сильный; კეთილი, хорошій. b) сравнительную, უძლიერესი, უკეთესი. Превосходная же степень дѣлается изъ положительной или сравнительной степени, прибавляя къ нимъ частицы: ყოვლად, все; ფრიად, весьма, очень, ძლიერ, ძალიან, сильно, очень, напр. ყოვლად-ძლიერი, ფრიად-კეთილი, ყოვლად უძლიერესი, и т. д. Прилагательное повторенное дважды, также означаетъ качество въ высшей степени напр. დიდ-დიდი, превеликій и т. д.

au g. თვლისა; au pl. თვლები, g. თვლებისა. b) კვალი, signifiant *trace*, fait au g. კვალისა, d. კვალსა; pl. კვალნი, კვალები; g. კვალთა, კვალებისა; signifiant *sillon*, g. კვლისა, pl. კვლები, g. კვლებისა. c) მოწამე, g. მოწამისა; pl. მოწამენი, მოწამეები, g. მოწამეთა, მოწამეებისა, signifie *martyr*; mais მოწამე, g. მოწმისა, pl. მოწმები, *témoin*. d) მხარი, g. მხარისა, pl. მხარეები, g. მხარეებისა, *côté*; mais მხარი, g. მხრისა, pl. მხრები, g. მხრებისა, *épaule*. e) სახელი, g. სახელისა, pl. სახელები, g. სახელებისა, *nom*; mais სახელი, g. სახლისა, pl. სახლები, g. სახლებისა, *manche*, alors ce dernier se décline entierement comme სახლი, *maison*. წელი, g. წელისა, *reins*; წელი, წელისა, წელები; *intestins*; mais წელი, g. წლისა, pl. წლები, g. წლებისა, signifie *année*. g) ხუცესი, *prêtre*, fait au g. ხუცისა, d. ხუცესსა, instr. 1, ხუცითა, pl. ხუცები, ხუცესნი; h) ღმერთი, *Dieu*, fait au g. ღ̂მთისა, ღმრთისა, d. ღმერთსა; instr. 1, ღვთითა.

§ 7. Les adjectifs se divisent en qualificatifs: კეთილი, bon, კარგი, beau; patronymiques: მამეული, de père, დედეული, de mère, პაპეული, d'aïeul, ქმრეული, de mari; numéraux: ერთი un, ორი deux, etc.

Les adjectifs qualificatifs peuvent indiquer la qualité simplement ou avec comparaison, aussi ont-ils deux degrés de signification: a) le positif: ძლიერი, fort, კეთილი, bon; b) le comparatif, უძლიერესი, plus fort, უკეთესი, meilleur. Le superlatif se forme, en géorgien, du positif ou du comparatif, auxquels on ajoute les particules: ყოვლად, entièrement; ფრიად, très; ძლიერ, ძალიან, fort; ყოვლად-ძლიერი, très puissant, ფრიად-კეთილი, très bon; ყოვლად-უძლიერესი, extrêmement fort; ou bien en redoublant l'adjectif: დიდ-დიდი, très grand.

ЛЬНЫХЪ.

S.

Таб. I, къ стр. VI.

1 Множественное II.

Pluriel II.

	Имен. Nomin.	Имен. Nomin.	Родит. Génit.	Дател. Datif.	Звател. Vocat.	Твор. I. Instr.	Твор. II. Mod.
1.	მარიამ,	ნი,	-მთა,	-მთა,	-მნო,	—	—
2.	არსება,	ნი,	-ბათა,	-ბათა,	-ბანო,	—	—
3.	პეტრე,	ი,	-ეთა,	-ეთა,	-ენო,	—	—
4.	ტყე	ნი,	-ყეთა,	-ყეთა,	-ყენო,	—	—
5.	ტყვე	ენი,	-ყვეთა,	-ყვეთა,	-ყვენო,	—	—
	ტყჳჱ,	ჱნი,	-ყჳჱთა,	-ყჳჱთა,	-ყჳჱნო,	—	—
6.	სიტყვა,	ანი,	-ყვათა,	-ყვათა,	-ყვანო,	—	—
	სეტყჳა,	ანი,	-ყჳათა,	-ყჳათა,	-ყჳანო,	—	—
7.	მოგჳ,	ჳნი,	-გჳთა,	-გჳთა,	-გჳნო,	—	—
8.	ოქრო,	ონი,	-როთა,	-როთა,	-რონო,	—	—
9.	კაცი,	ი,	-ცთა,	-ცთა,	-ცნო,	—	—
10.	ნათელი,	ლნი,	-თელთა,	-თელთა,	-თელნო,	—	—
11.	ტაძარი,	რნი,	-ძართა,	-ძართა,	-ძარნო,	—	—
12.	ღმერთი;	რთნი,	ღმერთთა,	ღმერთთა,	ღმერთნო,	—	—
13.	ხუცესი,	ესნი, ნი,	ხუცთა, ხუცესთა,	ხუცთა, ხუცესთა,	ხუცესნო, ხუცნო.	— —	— —

Ha

No

ვქთიღ

ბრძენ

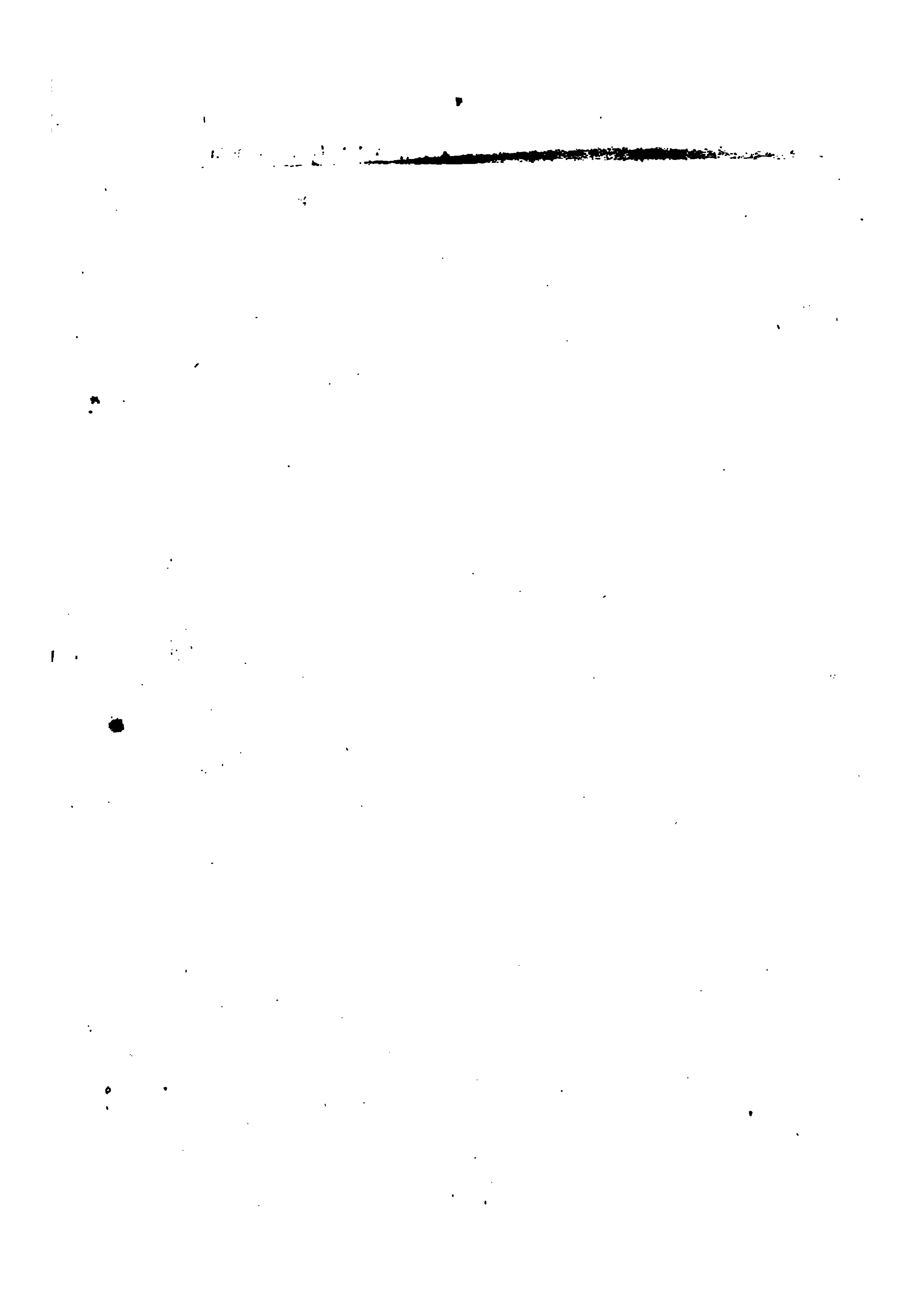
მდებ

უდიდ

ურთი,

ოჯთო

მელრ



	Единственное число. Singulier.						Множественное число. Pluriel.					
	Имен. Nomin.	Род. Génit.	Дат. Dat.	Зват. Vocat.	Твор. I. Instr.	Твор. II. Mod.	Имен. Nomin.	Род. Génit.	Дат. Dat.	Зват. Vocat.	Твор. I. Instr.	Твор. II. Mod.
1.	მე,	ჩემი,	ჩემდა,	მე,	ჩემით,	ჩემად,	ჩუენ,	ჩუენი,	ჩუენდა,	ჩუენ,	ჩუენით,	ჩუენად,
2.	შენ,	შენი,	შენდა,	შენ,	შენით,	შენად,	თქუენ,	თქუენი,	თქუენდა,	თქუენ,	თქუენითა,	თქუენად,
3.	თჳსი,	თჳსისა,	თჳსსა,	თჳსო,	თჳსით,	თჳსად,	-თჳსნი, თჳსები,	თჳსთა, თჳსებისა,	თვისთა, თვისებსა,	თვისნო, თვისებო,	— თჳსებით,	— თჳსებად,
4.	ჩემი,	ჩემისა,	ჩემსა,	ჩემო,	ჩემით,	ჩემად,	ჩემნი, ჩემები,	ჩემთა, ჩემებისა,	ჩემთა, ჩემებსა,	ჩემნო, ჩემებო,	— ჩემებით,	— ჩემებად,
5.	ჩვენი,	ჩვენისა,	ჩვენსა,	ჩვენო,	ჩვენით;	ჩვენად,	ჩვენნი, ჩვენები,	ჩვენთა, ნებისა,	ჩვენთა, -ნებსა,	ჩვენნო, -ნებო,	— ჩვენებითა,	— ჩვენებად,
6.	ამ, ესე,	ამისი,	ამას, ამისდა,	—	ამით,	ამად,	ესენი,	ამათ,	ამათ, ამათდა,	—	—	—
7.	იმ,	იმისი,	იმას, იმისდა,	—	იმით,	იმად,	ისინი,	იმათ,	იმათ, იმათდა,	—	—	—
8.	მან, იგი,	მისი,	მას, მისდა,	—	მით,	—	იგინი,	მათ,	მათ, მათდა,	—	—	—
9.	მაგან,	მაგისი,	მაგას,	—	მაგით,	-მაგად,	მაგენი,	მაგათ,	მაგათ,	—	—	—
10.	რომელი,	რომლისა,	რომელსა,	რომელო,	რომლითა,	რომლად,	რომელნი,	რომელთა,	რომელთა,	—	—	—
11.	ვინ,	ვისი,	ვისა, ვისდა,	—	ვისით,	ვისად,	ვიეთნი,	ვიეთთა,	ვიეთთა,	—	—	—
12.	რა,	რისა,	რას,	—	რითა,	რად,	რანი, რაები,	რათა, -ებისა,	რათა, -ებსა,	—	— -ებითა,	— -ებად,
13.	თავი,	თავისა,	თავსა,	თავო,	თავითა,	თავად,	—	—	—	—	—	—
14.	თჳთ,	не	скло	няет	ся,	indé	clina	ble.				
15.	ვინმე.	ვისიმე.	ვისამე.	—	ვისითმე.	ვისადმე.	ვიეთნიმე.	ვიეთთამე.	ვიეთთამე.	—	—	—

Прилагательныя числительныя раздѣляются на a) количественныя, cardinaux:

Les adjectifs numéraux sont:

ერთი	1.	ცხრამეტი,	19.	მესამე, третій, 3-e.
ორი	2.	ოცი,	20.	მეოთხე, четвертый, 4-e.
სამი,	3.	ოც-და-ათი,	30.	მეხუთე, пятый, 5-e.
ოთხი,	4.	ორ-მოცი,	40.	მეექვსე, шестый, 6-e.
ხუთი,	5.	სამ-ოცი,	60.	მეშვიდე, седьмый,. 7-e.
ექვსი,	6.	ოთხ-მოცი,	80.	მერვე, осьмый, 8-e.
შვიდი,	7.	ასი,	100.	მეცხრე, девятый, 9-e.
რვა,	8.	ორ ასი,	200.	მეათე, десятый, 10-e.
ცხრა,	9.	სამ ასი,	300.	მეთერთმეტე, одинадцатый, 11-e.
ათი,	10.	ათ ასი,	1,000.	მეთორმეტე, двѣнадцатый, 12-e.
თერთმეტი,	11.	ათი-ათ-ასი,	10,000.	მეცამეტე, тринадцатый, 13-e.
თორმეტი,	12.	ოცი-ათ-ასი,	20,000.	მეთოთხმეტე, четырнадцатый, 14-e
ცამეტი,	13.	ასი ათ-ასი,	100,000.	მეთუთხმეტე, пятнадцатый, 15-e.
თოთხმეტი,	14.	ხუთ ასი ათ-ასი,	500,000.	მეთვრამეტე, осмнадцатый, 18-e.
თუთხმეტი,	15.	მილიონი,	1,000,000.	მეოცე, двадцатый, 20-e.
თექვსმეტი,	16.	b) порядочныя, ordinaux:		მეორმოცე, сороковый, 40-e.
ჩვიდმეტი,	17.	პირველი, первый, 1-er.		მეასე, сотый, 100-e.
თვრამეტი,	18.	მეორე, второй, 2-e.		მეათასე, тысячный, 1000-e.

Числительныя имена раздѣляются также на a) означающія какую либо часть или долю, напр. ერთეული, ორეული, ნახევარი, სამეული, მესამედი; მეოთხედი, ნაოთხალი, ოთხეული; მეხუთედი, ხუთეული; მეექვსედი, ექვსეული; მეშვიდედი, შვიდეული; მერვედი; მეცხრედი; მეათედი, ნაათალი. b) на раздѣлительныя, ერთ-ერთი, ორ-ორი, სამ-სამი, ას-ასი, и т. д. c) множественныя, ორ-ჯელ, ათ-ჯერ, ერთ-ხელ, и т. д., и d) означающія цѣлое число, ერთიანი, ორიანი, სამიანი, ოთხიანი, ორეული, სამეული, ათეული. и т. д.

Les adjectifs numéraux se divisent aussi: a) en fractionnaires, ერთეული, une unité; ორეული, une paire, ნახევარი, la moitié; სამეული, un trio, მესამედი, un tiers; ოთხეული, un quatrain, მეოთხედი, ნაოთხალი, un quart; ხუთეული, cinq, მეხუთედი, un cinquième; ექვსეული, un sixain, მეექვსედი, un sixième etc. b) distributifs, ორ-ორი, deux par deux, სამ-სამი, trois par trois, ოთხ-ოთხი, quatre à quatre, ას-ასი, par centaines. c) multiplicatifs, ორ-ჯელ, deux fois, ათ-ჯერ, dix fois, ერთ-ხელ, une fois; d) signifiant un nombre entier, ერთიანი, formé d'un, ორიანი, composé de deux, ორეული, ათეული etc.

§ 8. Мѣстоименія раздѣляются на

a) *Личныя*, მე, я; შენ, ты; ის, იგი, онъ, она; ჩვენ, мы; თქვენ, вы; ისინი, იგინი, они, онѣ.

b) *Указательныя*, ესე, ამ, сей, этотъ, ეგე, тотъ იგი, მან, оный.

§ 8. Les pronoms se divisent en

a) Personnels: მე, je ou moi; შენ, tu ou toi; ის, იგი, lui, il, elle; ჩვენ, nous; თქვენ, vous; ისინი, იგინი, ils, eux, elles.

b) Démonstratifs: ესე, ამ, celui-ci, celle-ci; ეგე, celui-là, celle-là; მან, იგი, celui-ci, celle-ci.

c) *Притяжательныя*, ჩემი, мой; შენი, твой; თვისი, იმისი, მაგისი, его, свой; ჩუჱნი, нашъ; თქუჱნი, вашъ; მათი, იმათი, მაგათი, ихный.

d) *Вопросительныя* ვინ, кто? რა, что? რომელი, который?

e) *Относительныя* რომელი, который.

f) *Неопредѣленныя*, რომელიმე, нѣкоторый; რამე, нѣчто; ვინმე, нѣкто.

§ 9. *Глаголы* раздѣляются на

a) *Дѣйствительные*, ვსწერ, пишу; ვჰკითხულობ, читаю, и т. д.

b) Страдательные, ვიწერები, ვიკითხვები.

c) Возвратные, ვეწერები, ვეკითხვები.

d) Средніе, ვწევარ, лежу, ვალ, хожу.

Глаголы бываютъ: a) правильные ვჰკრავ, ვწერ; b) неправильные, ვალ, ვზივარ, etc. c) личные, ვწერ, пишу, სწერ, пишешь, სწერს, пишетъ, d) безличные, თოვს, წვიმს, и т. д.

Наконецъ глаголы суть или прямые, какъ всѣ выше изложенные; или косвенные, какъ მსურს, желаю, მიყვარს, люблю, მძინავს, сплю, и проч.

§ 10. Спряженіе существительнаго глагола ვარ (быть).

1. Изъявительное наклоненіе.

Indicatif.

Настоящее.

Présent.

Единствен. Sing.	множествен. Pl.
ვარ, есмь, je suis,	ვართ,
ხარ,	ხართ,
არს,	არიან, არნ.

Прошед. несов.

Imparfait.

Единствен. S.	Множ. P.
ვიყოფოდი, j'étais,	ვიყოფოდით,
იყოფოდი,	იყოფოდით,
იყოფოდა,	იყოფოდნენ.

c) Possessifs: ჩემი, mon; შენი, ton; თვისი, იმისი, მაგისი, son; ჩვენი, notre; თქვენი, votre; მათი, იმათი, მაგათი, leur.

d) Interrogatifs: ვინ, qui? რა, quoi? რომელი, lequel?

e) Relatif: რომელი, qui, lequel.

f) Indéfini; რომელიმე, quelque; რამე, quelque chose; ვინმე, quelqu'un.

§ 9. Les verbes se divisent en a) actifs, ვსწერ, j'écris, ვჰკითხულობ, je lis, etc.

b) Passifs: ვიწერები, ვიკითხვები.

c) Reciproques: ვეწერები, ვეკითხვები.

d) Neutres: ვწევარ, je suis couché, ვალ, je marche.

Ils sont a) réguliers: ვსწერ, j'écris, ვჰკრავ, je lie, b) Irréguliers: ვზივარ, je suis assis; c) personnels: ვსწერ, სწერ, სწერს, j'écris, tu écris, il écrit; d) impersonnels თოვს, il neige, წვიმს, il pleut.

Enfin les verbes sont ou directs, comme tous ceux ci-dessus énumérés; ou indirects, comme მსურს, je désire, მიყვარს, j'aime, მძინავს, je dors.

§ 10. Conjugaison du verbe substantif ვარ, je suis.

Прошед. совер.

Parf. passé.

Единствен. S.	Множ. P.
ვიყავ, je fus,	ვიყავით,
იყავ,	იყავით,
იყო,	იყვნენ.

Давнопрош. I.

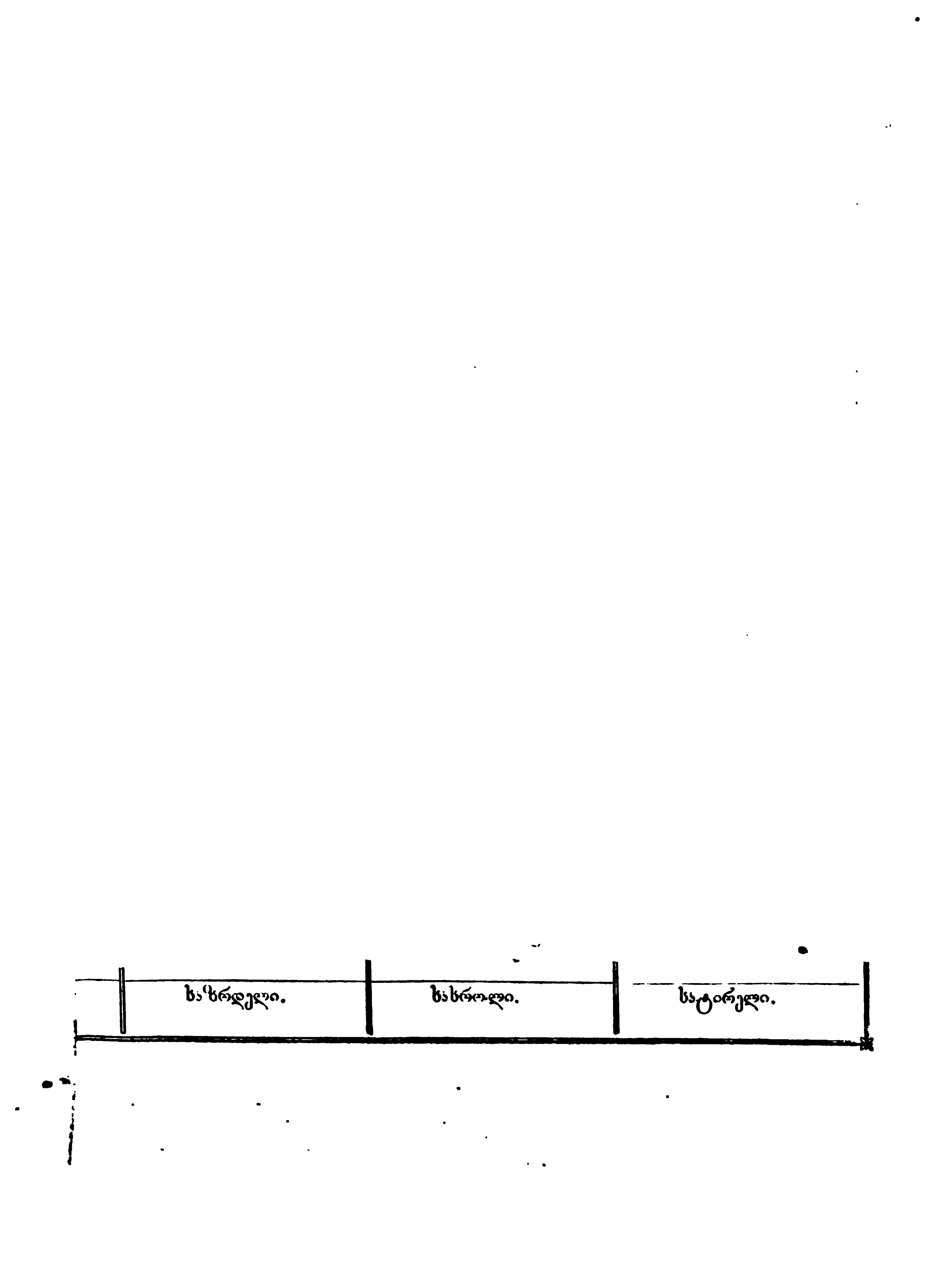
1 Parf. très passé.

Единствен. S.	Множ. P.
ყოფილ ვარ, j'ai été,	ყოფილ ვართ,
ყოფილ ხარ,	ყოფილ ხართ,
ყოფილ არს, ყოფილა,	ყოფილ არიან, ყოფილან.

Давнопрош. II.

2 Parf. très passé.

Единствен. S.	Множ. P.
ყოფილ ვიყავ, j'ai été,	ყოფილ ვიყავით,


საზრდელი.
სასროლი.
სატირელი.

	შენებული.	То же.	წერინებული.
	ნაშენებელი.	То же.	ნაწერინებელი.

ყოფილ იყავ, ყოფილ იყავით,
ყოფილ იყო, ყოფილ იყვნენ,

Будущее. Futur.

Собственно будущаго изъявительнаго наклоненія этотъ глаголъ не имѣетъ, въ просторѣчіи употребляется ვიქმნები, ce verbe n'ayant pas de futur proprement dit à l'indicatif, dans le langage vulgaire on se sert de ვიქნები, je suis fait (ind. prés. passif de ვიქმ, je fais).

Единствен. S.	Множ. P.
ვიქმნები, буду, je serai,	ვიქმნებით,
იქმნები,	იქმნებით,
იქმნების,	იქმნებიან.

Условное наклоненіе.

Conditionnel.

Настоящее. Présent.

Единствен. S.	Множ. P.
უნდა ვიყოფოდე, je serais,	- ვიყოფოდეთ,
- იყოფოდე,	- იყოფოდეთ,
- იყოფოდეს,	- იყოფოდნენ.

Прошед. соверш. Parf. passé.

Единствен. S.	Множ. P.
უნდა ყოფილ ვიყო, j'aurais eté,	უნდა ყოფილ ვიყოთ.

უნდა ყოფილ იყო, უნდა ყოფილ იყოთ,
— ყოფილ იყოს, — ყოფილ იყვნენ.

Будущее. Futur.

Единствен. S.	Множ. P.
უნდა ვიყო, буду, je serai,	— ვიყოთ,
— იყო,	— იყოთ,
— იყოს,	— იყვნენ.

Повелительное.

Impératif et prohibitif.

Настоящее. Présent.

Единств. Sing.

იყოფოდე, იყო, sois, ნუ იყოფოდე, ne sois pas არ იყო.

იყოფოდეს, იყოს; ნუ იყოფოდეს, არ იყოს.

Множеств. Plur.

იყოფოდეთ, იყოთ; ნუ იყოფოდეთ, არ იყოთ.

იყოფოდენ, იყონ; ნუ იყოფოდენ, არ იყონ.

Неокончательное и отъглагольное имя, infinitif et nom verbal, ყოფა, быть, être,

Причастіе. Participe.

наст. prés. მყოფი, étant.

прош. pass. ყოფილი, été.

буд. fut. მყოფადი, ყოფადი, devant être.

§ 11. *Примѣчаніе.* По I-му классу спрягаются глаголы, кончающіеся на ებ, напр.:

Remarque. Se conjuguent d'après la premier classe du tableau suivant les verbes terminés en ებ, comme:

ვაგდებ, бросаю, je jette, ვაკლებ, уменьшаю, сбавляю, je diminue, ვანთებ, зажигаю, j'allume. ვიწუხებ, горюю, je suis affligé. ვიძინებ, ложусь спать, je me couche pour dormir. ვუწოდებ, зову, j'appelle (сокращено, abrégé, ვუწოდ, сов. parf. ვუწოდე, и т. д.).

По II-му классу глаголы на ობ, напр.:

D'aprés la II-e classe, ceux terminés en ობ, comme:

ვაშრობ, сушу, je sèche. ვუთხრობ, повѣствую, je raconte, je redis. сов. parf. ვუთხარ, буд. услов. condit. fut. ვუთხრა, повелит. impér. უთხარ; ვიპყრობ, держу, je tiens сов. parf. ვიპყარ, буд. условное, condit. fut. ვიპყრა, и т. д. ვამკობ, украшаю, j'orne. сов. parf. ვამკე, буд. условное, condit. fut. ვამკო; ვჰფლობ, царствую, je règne. сов. parf. ვჰფლე (мало употребляется, peu usité), условное буд. ვჰფლო; ვჰყიდულობ, покупаю, j'achète, сов. parf. ვიყიდე, буд. услов. condit. fut. ვიყიდო, и т. д.

По III-му классу глаголы на ავ, напр.: D'après la III-e classe ceux terminés en ავ, comme:

ვბარავ, копаю, je bêche. ვხაზავ, черчу, je tire une ligne. ვჩეხავ, бью, колочу, je frappe (сокращено, abrégé ვჩეხ, сов. parf. ვჩეხე, условное буд. ვჩეხდე). ვთიბავ, кошу, je fauche. შევჰკრავ, связываю, je lie. сов. parf. შევჰკარ, буд. условное, condit. fut. შევჰკრა. ვჰბრწყინავ, блещу, je brille. несов. impar. ვჰბრწყინავდი, сов. parf. ვჰბრწყინე, условное буд. condit. fut. ვჰბრწყინდე. ვჰცრემლავ, ვჰსცრემლობ, плачу, je pleure. сов. parf. ვჰსცრემლოდე, буд. условное, condit. fut. ვჰსცრემლოდი; ვიცავ, сохраняю, je conserve. сов. parf. ვიცვე, буд. условное, condit. fut. ვიცვა; ვჰფრინავ, летаю, je vole. сов. parf. ვჰფრინდი, условное буд. cond. fut. ვჰფრინდე; ვჰსწირავ, служу обѣдню, je dis la messe, сов. parf. ვჰსწირე, буд. условное, fut. condit. ვჰსწირა.

По IV-му глаголы на ევ, напр.: D'après la IV-e classe ceux en ევ, p. e.:

ვაძლევ, даю, je donne. ვურევ, мѣшаю, je mêle и т. д.

Къ этому классу принадлежатъ глаголы кончающіеся на ენ, напр.: A cette classe se rapportent les verbes termines en ენ.

ვითმენ, терплю, je souffre, сов. parf. ვუთმინე (თმენა). ვაწყენ, разгнѣвляю, je fâche qq., сов. parf. ვაწყინე (წყენა), и т. д.

По V-му на ოვ, напр.: D'après la V-e ceux en ოვ, comme:

ვჰსწოვ, сосу, je suce. ვჰქსოვ, вяжу, je tricotte.

Къ VI-му классу относятся глаголы, кончающіеся на ამ; глаголы эти въ нѣкоторыхъ временахъ теряютъ букву მ, напр. D'après la VI-e ceux en ამ, où მ n'est pas radical, et se perd dans les autres temps p. e.

დავსხამ, сажаю, je fais asseoir. сов. parf. დავსხი, условное буд. condit. fut. დავსხა. ვსდვამ, полагаю, je mets, сов. part. ვსდვი, условное буд. condit. fut. ვსდვა. ვსხამ, сажаю, je fais asseoir, сов. parf. ვსხი, условное буд. condit. fut. ვსხა; ვხთქვამ, скажу, je dis. сов. parf. ვხთქვი, буд. условное condit. fut. ვჰხთქუა, или ou ვჰხთქო (თქმა). ვარქვამ, называю, je nomme, сов. parf. ვარქუ, არქუ, ჰრქუა, условное буд. condit. fut. ვარქუა; აღვიხვამ, беру, je prends. сов. parf. აღვიხუ, აღიხუ, აღიხუა, условное буд. condit. fut. აღვიხვა; ვასხვამ, даю пить, je donne à boire, несов. impar. ვასხვამდი, или ou ვასხმიდი, сов. parf. ვასხვი, ვასხუ, условное буд. condit, fut. ვასხუა (სმა), и т. д.

По VII-му на ემ, напр.: D'après la VI-e ceux en ემ, p. e.:

ვჰბეკემ, ვჰსცემ, бью, je bats. Глаголъ ვჰსცემ, когда означаетъ дать кому что, теряетъ букву მ, въ прочихъ временахъ, le verbe ვჰცემ, quand il signifie *donner*, perd მ, aux autres temps, сов. part. ვეც, условное буд. condit. fut. ვჰსცა.

Къ этому классу относятся глаголы на ომ, напр.: A cette classe se rapportent les verbes terminés en ომ, comme:

ვზომ, мѣрю, je mesure. сов. ვჰზომე, и т. д. Средніе глаголы, les verbes neutres, (წყლომა) ვსწყლდები, (სქლომა), ვსქლდები, спрягаются по XIX классу, se conjuguent d'après la XIX-e classe. Глаголы სხდომა, ჯდომა, суть неправильные.

По VIII глаголы на ი: D'après la VIII-e. les verbes en ი:

ვჰხდი, открываю, j'ouvre. сов. parf. ვხადე; (ხდა), ვჰგვი, мету, je balaye, сов. part. ვჰგავე (გვა). ვგრაგნი, завертываю, j'enveloppe сов. parf. ვჰგრაგნე (გრაგნა). ვშლი, разрушаю, je démolis, сов. part. ვშალე (შლა). ვჰგზავნი, посылаю, j'envoie, сов. parf. ვჰგზავნე (გზავნა). ვხცლი, опоражниваю, j'évacue, сов. parf. ვჰხცალე (ცლა). ვჰრბი, бѣгаю, je cours, несов. imp. ვჰრბოდი, сов. parf. ვჰრბოდი, ვირბინე давнопрош. plusque parf. მირბენია, будущее, fut. ვირბენ, ვირბინებ, буд. условное, cond. fut. ვირბინებო, ვრბიო (რბენა). ვყრი, бросаю, je jette, сов. parf. ვჰყარე, и т. д.

По IX-му классу: D'après la IX-e:

ვიბრძვი, сражаюсь, je combats, сов. parf. ვიბრძოლე, условное буд. cond. fut. ვიბრძოლო. ვერჩი, бодаться, frapper des cornes, несов. imp. ვერჩოდი, сов. parf. ვერჩოლე, буд. условное, cond. fut. ვერჩოლო, и т. д. ვერჩი, сов. parf. ვერჩდი, повиноваться, obéir (რჩოლა). Недостаточные глаголы, les verbes defectueux: ველი, жду, j'attends. несов. imp. ველოდი, сов. ველოდიე, давнопр. parf. très passé, მილოდნია, буд. условное, cond. fut. ველიო, ველოდიო (ლოდინი). ვიცი, знаю, je sais, сов. не имѣетъ, pas de parf. давнопр. parf. très passé, მცოდნია, пов. impér. იცოდე, буд. условное, cond. fut. ვიცოდე.

По X-му классу: D'après la X-e:

ვიცინი, смѣюся, je ris. сов. parf. ვიცინე, буд. fut. ვიცინებ, буд. условное, cond. fut. ვიცინო; ვბზუვი, ვბღავი, ვზრზავი, ვშუვი, ვღმუვი; ვიძახი, кричу, je crie. сов. parf. ვიძახე. ვჰზრივი, сов. parf. ვიზრიელე, буд. ვიზრიელებ; ვსწუხ, сов. parf. ვიწუხე. ვხტრივი, сов. parf. ვხტრევე, буд. условное, cond. fut. ვხტრივო, и т. д.

По XI-му классу: D'après la XI-e:

ვიქმ, дѣлаю, je fais, несов. ვჰქმნიდი, ვიქმოდი, сов. parf. ვჰქმენ, ჰქმენ, ჰქმნა, буд. условное, cond. fut. ვჰქმნა, пов. impér. ჰქმენ; ვჰხცრი, сѣю, je crible. сов. parf. ვჰხცერ, и т. д.

По XII-му классу D'après la XII-e

ვბერტყ, ვგლეჯ, ვჰგავ, ვჰკეც, ვჰკრეჯ, ვსწეწ, ვხძენძ, ვღეწ, ვჰხზან, сов, parf. ვჰხზნდი, буд. условное, cond. fut. ვჰხზნდე (ზენა).

По XV и XVI-му: D'après la XV-e et la XVI-e:

მაქუჴს, имѣю, j'ai, сов. parf. მაქუჴნდა (ქონა); მყავს, сов. parf. მყავნდა (ყოლა); მიყვარს, люблю, j'aime. მწყურს, жажду, j'ai soif. მრცხვენის, стыжусь, j'ai honte. მწადს, მსურს, მძულს, მშიის, მაძის, сов. parf. მაძოდა (აძება); მივის, сов. parf. მიგოდა, მეხვა (ხმა); მახსოვს, сов. parf. მეხსოვა (ხსოვა); მაძს, сов. parf. მაძდა; მიძს, сов. parf. მიძდა (დება), см. неправильные глаголы, v. les verbes irréguliers.

По XVII-му класу: D'après la XVII-e:

ვლირვარ, сов. parf. ველირე, ვჰკუნტივარ, сов. parf. ვეკუნტე; ვწევარ, сов. parf. ვიწევ, ვიწექ, буд.

условное, cond. fut. ვიწვე, и т. п. См. недостаточные глаголы, v. les verbes défectueux.

По XVIII-му и XIX-му, всѣ страдательные глаголы: D'après la XVIII-e et la XIX-e, tous les verbes passifs comme:

ვიბმი, ვიწერები, ვიწვები, ვიზიდვები. Глаголы на ავ имѣютъ и другую страдательную форму, toutefois les verbes en ავ, ont aussi une forme passive qui leur, est propre, напр. ვიზიდვი, ვიძრცვი, и т. д.

По XX-му, переходящіе, и вдвойнѣ переходящіе глаголы: D'après la XX-e, les verbes transitifs et doublement transitifs, comme:

ვაქებინებ, ვამთხვევინებ, გაბმევინებ; გაქებინებინებ, გათქმევინებინებ, и другія et autres.

§ 12. Неправильные глаголы. Verbes irréguliers.

a). დება, лежать, être placé.

Въ настоящемъ имѣетъ, ind. présent, ვჰხძე, ჰხძე, ჰძეს, соверш. part. ვიდევ, იდევ, იდვა. давнопрош. très passé, დებულ ვიყავ. Страдательный залогъ этого глагола спрягается правильно, son passif se conjugue régulièrement, наст. prés. ვიდები, сов. parf. ვიდევ. будущее условнаго наклоненія, cond. fut. ვიდო, повелит. impér იდევ.

b). სვლა, идти, aller.

Наст. prés. ვალ, ხვალ, ვალს, ვალთ, ხვალთ, ვლენან, или ou ვლენ. Несов. imp. ვიდოდი, ხვიდოდი, ვიდოდა, ვიდოდით, ხვიდოდით, ვიდოდნენ, или ou ვვლიდი, ჰვლიდი, ჰვლიდა, ვვლიდით, ჰვლიდით, ჰვლიდნენ, или ou ვდიოდი, ჰდიოდი, ჰდიოდა, ვჰდიოდით, ჰდიოდით, ჰდიოდეს, или ou დიოდნენ. сов. parf. ვვლე, ჰვლე, ჰვლო, ვვლეთ, ჰვლეთ, ვჰლეს, или ou ვიარე, იარე, იარა, ვიარეთ, იარეთ, იარეს, или ou ვედ, ხვედ, ვიდა, ვედით, ხვედით, ვიდნენ, или ვვედ, ხვედ, ვიდა. Давнопрош. très passé. 1. მივლია. Давнопрош. très passé 2. მივლიეს. Будущее fut. ვივლი, ივლი, ივლის, ვივლით, ივლით, ივლიან; ვიარებ, იარებ, იარებს, ვიარებთ, იარებთ, იარებენ. Условное наст. cond. prés. ვვლიდე, ჰვლიდე, ვვლიდეს, ვლიდეთ, ჰვლიდეთ, ვლიდნენ, или ou ვიდე, ხვიდე, ვიდეს, ვიდეთ, ხვიდეთ, ვიდენ, или ou ვიდოდე, ხვიდოდე, ხვიდოდეს, ვიდოდეთ, ხვიდოდეთ, ხვიდოდნენ. сов. parf. მევლოს, გევლოს, ევლოს, и т. д. Услов. буд. cond. fut. ვვლო, ჰვლო, ჰვლოს, ვვლოთ, ჰვლოთ, ჰვლონ. Повелит. impér. ჰვლე, ნუ ხვალ, ვლოს, ნუ ვალს; ვლეთ, ნუ ხვალთ; ვლონ, ნუ ვლენ,-ნან. Неокончат. и отглагольное имя, infin. et nom-verbal, სვლა. Причастіе наст. part prés. მსვლელი, მავალი, сов. parf. წარსული, Буд. fut. სასვლელი.

c). ჯდომა, être assis.

Наст. prés. ვჰზი, ჰზი, ჰზის, или ou ზის, ვჰზივართ, ჰზიხართ, ჰზიან. сов. parf. ვჰსჯექ, или ou ვჰსჯედ, ჰსჯედ, ჰსჯდა, ვჰსჯექით, ჰსჯექით, ჰსჯდნენ. несов. imp. ვჰსჯდი, ჰსჯდი, ჰსჯდა. давнопрош. très passé ჯდომილ ვიყავ. условное наст. cond. prés. ვჰსჯდე, сов. parf. ჯდომილ ვიყო. буд. не имѣетъ, pas de fut. пов. impérat. ჰსჯედ, ჰსჯდეს, ჰსჯდეთ, ჰსჯდნენ. Страдательный залогъ, наст. и буд. passif, prés. et fut. ვიჯდები, несов. imp. ვიჯდებოდი, сов. parf. ვიჯექი, пов. impér. იჯექ, и т. д.

d). ყოფა, быть, дѣлать, être, faire.

Наст. и буд. prés et fut. ვჰყოფ, несов. imp. ვჰყოფდი, сов. parf. ვჰყავ, ჰყავ, ჰყო, и т. д. Давнопрош. I, très passé I. მიყოფია. Давнопрош. II très passé II. მეყოფოდეს, Условное наст. cond. prés. ვჰყოფდე, сов. parf. მეყო, გეყო, ეყოს, и т. д. Буд. fut. [illegible] Пов. impér. ჰყავ, ნუ ჰყოფ, ნუ ჰყო, и т. д. Неоконч. и отглагольное имя, infin. et [illegible]-verbal, ყოფა. Причастіе наст. part. prés. მყოფელი. Прош. passé ყოფილი. буд. fut. საყოფელი. Страд. passif. наст. prés. ვიყოფი. Несов. imp. ვიყოფოდი, сов. parf. ვიყავ, ვიყავი. Давнопрош. I très passé I. ვჰყოფილვარ ვარ. Давнопрош. II très passé II, ყოფილ ვიყავ. Условное наст. cond. prés. ვიყოფოდე. буд. fut. ვიყო. Повелит. impér. იყავ. и т. д. См. спряженіе вспомогательнаго глагола ვარ, v. la conjug. du v. auxiliaire ვარ.

e). გება, être placé, être.

Наст. prés. ვჰგიე, ჰგიე, ჰგია. несов. imp. ვჰგიებდი, сов. parf. ვგებ. буд. fut. ვჰგიებ. Условное настоящее, cond. prés. ვჰგიებდე, сов. parf. მეგოს. буд. fut. ვჰგიო. Причастіе наст. part. prés. მგებელი, прош. pass. გებული. буд. fut. საგებელი. Къ неправильнымъ глаголамъ относятся также средніе глаголы кончающіеся на ომა: დგომა, სხდომა, также წოლა, и другіе кои въ настоящемъ имѣютъ, aux verbes irréguliers se rapportent tous ceux dont le nom-verbal est terminé en ომა, comme: დგომა, სხდომა, et encore წოლა, et autres, ayant au prés. de l'ind. ვდგევარ, ვწევარ, ვსხედვართ, сов. parf. ვდეგი, или ou ვდექი, ვიწექი, ვისხედით. буд. fut. ვსდგები, ვსწვები, и т. д.

§ 13. Безличные глаголы, verbes impersonnels, usités seulement à la 3-e pers.

Наст. prés. თოვს, წვიმს, ქუხს, ჰშვენის, შეჰგავს, ჯერ არს. Несов. imp. თოვდა, წვიმდა, ქუხდა, ჰშვენოდა შეჰგვანდა, сов. parf. ითოვა, იქუხა, იწვიმა, ხათანადო იყო, ჯერ იყო. Буд. fut. ითოვებს, იწვიმებს, იქუხებს, შეჰგვანდებოს, ხათანადო იქმნებოს, ჰშვენდებოს. Условное наст. cond. prés. ჰთოვდეს, წვიმდეს, ქუხდეს, ჰშვენოდეს, ხათანადო იქმნებოდეს, შეჰგვანდეს. Буд. fut. ითოვოს, იწვიმოს, იქუხოს, იშვენოს, შეჰგვაოს, ჯერ იყოს, ხათანადო იყოს. Повелит. impér. ითოვოს, იწვიმოს, იქუხოს, იშვენოს, ხათანადო იყოს, შეჰგვანდეს, ჯერ იყოს.

§ 14. Недостаточные глаголы. Verbes défectueux.

a). ვეხავ, надѣюсь, j'espère.

Настоящее, prés. ვეხავ, ეხავ, ეხვას, несов. ვეხავდი. Настоящее условное, cond. fut. ვეხავდე, Повелит. impér. ეხავ, ეხვას, и т. д. прочихъ временъ не имѣетъ, il n'a pas d'autres temps. Страдательный залогъ, passif. ვეხვი, сов. parf. ვიეხვე. услов. буд. cond. fut. ვიეხვო.

b). ვამბობ, говорю, je dis.

Настоящее, prés. ვამბობ, несов. imp. ვამბობდი. сов. не имѣть, pas parf. Давно прош. très passé. მიამბია, მიამბიეს, Буд. не имѣетъ, pas de fut. Условное наст. cond. prés. ვამბობდე, сов. не имѣетъ, pas de parf. Давнопрош. très passé. მეამბოს. Буд. услов. не имѣетъ, pas de fut. повелит. тоже, pas d'impér. неоконч. infin. მბობა. Причастіе. наст. partic. prés. მბობელი, прош. passé. მბობილი, Буд. fut. სამბობელი.

c). ვიტყვი, je dis.

Наст. prés. ვიტყვი, несов. imp. ვიტყოდი. Буд. fut. ვიტყვი. Условное наст. cond. prés. ვიტყოდე, неоконч. не имѣетъ, pas d'infinitif.

d). ვერჩი, повинуюсь, j'obéis.

Наст. prés. ვერჩი, несов. imp. ვერჩდი. Условное наст. cond. fut. ვერჩდე, неоконч. infin. რჩომა.

e). მგავს, подобаетъ мнѣ, il m'importe.

Наст. prés. მგავს, გგავს, или ou გავს. ჰგავს, несов. imp. მგავდა, გგავდა, ჰგავდა, или ou გავდის. Услов. наст. cond. prés. მგავდეს, გგავდეს.

f). მახს, имѣю близь, j'ai prés. მცლის, имѣю нужду, il m'importe.

Эти глаголы имѣютъ одно только настоящее время, n'a que le présent, მახს, გახს, ახს, გვახსთ, გახსთ, ახსთ; მცლის, გცლის, ჰცლის, გვცლისთ, გცლისთ, ჰცლისთ.

g). ქმა, дѣлать, faire;

Наст. prés. ვჰქმი, ჰქმამ, ჰქმამს, ვჰქმამთ, ჰქმამთ, ჰქმენ, или ou ვაქმი, несов. imp. ვჰქმიდი, ჰქმამ; несов. parf. ვიქმამდი. Къ недостаточнымъ глаголамъ можно отнести всѣ глаголы XV и XVI, и нѣкоторые X и XVII et encore on peut ranger sous les verbes défectueux, les verbes des XV-e et XVI-e classes, et quelques uns des X-e et XXVII. ვსტირ, сов. не имѣетъ но заимствуетъ отъ глагола, ვიტირებ, n'ayant pas de parfait, il l'emprunte au verbe ვიტირებ: сов. parf. ვატირე; ვწუხ, сов. тоже не имѣетъ, а заимствуетъ отъ глагола ვიწუხებ, il emprunte son parfait à la forme ვიწუხებ, сов. parf. ვიწუხე, и т. п. Глаголъ სხდომა, употребляется только во множественномъ числѣ, le verbe dérivé de სხდომა, s'asseoir, ne s'emploie qu'au pluriel, наст. prés. ვსხედვართ, სხედხართ, სხედან, соверш. parf. ვისხედით, ისხედით, ისხდნენ.

§ 15. Предлогъ. Préposition.

Предлоги, требующіе родительнаго падежа, les prépositions gouvernant le gén: sont: ამიერ, იმიერ, გამო, გარდა, გარე, გარემოს, გარეშე, გარეშემო, ებრ, ზე, ზედა, თან, თანა, თვინიერ, კერძო, მაგიერ, მებრ, მიერ, მიმართ, უკუნ, უფრო, უწინ, ქვე, ქვეშე, შემდგომ, შორის, წიაღ, წილ, წინ, წინა, წინარე, წინაშე, წინახწარ, წინწარვე, მდე.

Предлоги, требующіе дательнаго падежа, celles gouvernant le datif sont: ვით, ზე, ზედა, თან, მებრ, უკან, უწინარეს, ქვე, ქვეშე, შე, შინა, შიდა, შიგ, შორის, მიმართ.

Предлоги, требующіе творительнаго падежа, celles gouvernant l'instrumental sont: გამო, გარე, и т. д.

§ 16. Нарѣчіе. Adverbe.

Нарѣчія обстоятельства, adverbes de circonstance: ნაცვლად, ამიტომ, ბარე, ბარემ, დიაღ, დიახ, მწველ, ეგრეთ, ეგრეთვე, ეხრეთ, ეხთა, ვით, ვითარ-თუ, ვითარ-ცა, ვითარცა, თითქმის, აგრე, იდუმალ, ამიტომ, კარგა, კნინღა, კვალად, მარად, მებრ, ნამდვილ, ნუთუ, როგორ, რაგომ არს, სწორეთ, სამე, სადამე, სხვებრ, მვილ, ხოლო, ცალ-კერძ, მხოლოდ.

Нарѣчія времени, de temps: აწე, ახლა, ამიერით-გან, არა ოდეს, აწ, აქამომდე, განთიად, გუშინ, დანიად, ეგების, კვლავ, ვით, ვითარცა, ზედ, ზედახზედა, ჟამად, მარადი,

მაშინ, მერმე, მინდლეში, მუდამ, [illegible], რა~ხან, უკან, უწინ, შარშან, შემდგომ, ძოლან, ხვალ, [illegible]

Нарѣчія мѣста, de lieu: ადგილ, ადგილად, ამიერ, აქა, აქათ, ახლო, გარე, გვერდით, [illegible].

Нарѣчія количества, de quantité, ბევრი, ეგ~ოდენი, ეს~ოდენი, რა~ოდენ, რა~ზომ, როგორ, ხოლა, უფრო, ფრიად, [illegible]

§ 17. Союзъ. Conjonction.

Союзы раздѣляются a) на соединительныя, conjonctives: და, ვე.

b) раздѣлительные, disjonctives: ანუ, ანუ თუ, გინა თუ, გარნა, არამედ, თვინიერ, მაგრამ, მხოლოდ.

c) Заключительные, conclusives: უკეთ, მაშასადამე.

d) Желательные, résolutives: განაღამც, თუმცა, დაღათუ, დაღაცათუ, [illegible], [illegible], უკეთუ, დაღათუ.

e) Винословные, causatives: ამით, ამის~თვის, ვითარმედ, ვინაჲ, ვინაჲთ~გან, ვიდრემდის, მით, რათამცა, რომე, რა~ხან, რამე, ხოლ, ვით.

f) предположительные, conditionnelles: თუ სადამე, ნუ უკეთ, ნუ~თუ, უკეთუ, სადამე.

g) Отрицательные, négatives et prohibitives: არა~თუ, ვერ, ვერა რა, ნუ, ნურა~რა, ნუ-[illegible].

§ 18. Частицы. Particules.

Частицы утвердительныя, particules affirmatives: ვე, ვი, მე, რე, ღა, ქე, ცა, [illegible], [illegible], [illegible], რეცა, დაღათუ.

§ 19. Междометіе, interjection: ვაჲ, ჴოი, ოჲ, ეჲ, რაბამ, ჱე, ფუ, ჵეი, შაბა~შაბა, [illegible], აი, იმ, [illegible], и т. д.

ИЗЪЯСНЕНІЕ

СОКРАЩЕНІЙ ВЪ СЕМЪ СЛОВАРѢ УПОТРЕБЛЯЕМЫХЪ.

TABLE

DES ABRÉVIATIONS EMPLOYÉES DANS CE DICTIONNAIRE.

n. s. *nom substantif*, имя существительное.
f. *genre féminin*, женскій родъ.
dim. *diminutif*, уменьшительное имя.
indécl. *indéclinable*, несклоняемое.
adj. *adjectif*, имя прилагательное.
pos. *positif*, положительная степень.
comp. *comparatif*, сравнительная степень.
superl. *superlatif*, превосходная степень.
numér. *numéral*, имя числительное.
pr. pron. *pronom*, мѣстоименіе.
pron. pers. *pronom personnel*, мѣстоименіе личное.
pron. dém. *pronom démonstratif*, указательное мѣстоименіе.
pron. rel. *pronom relatif*, относительное мѣстоименіе.
v. a. *verbe actif*, дѣйствительный глаголъ.
v. n. *verbe neutre*, среднiй глаголъ.
v. r. *verbe réfléchi*, глаголъ возвратный.
v. p. *verbe passif*, глаголъ страдательный.
v. impers. *verbe impersonnel*, глаголъ безличный.
v. irr. *verbe irrégulier*, глаголъ неправильный.
prés. *présent*, настоящее время.
parf. *parfait*, прошедшее время.
fut. *futur*, будущее время.
p. pr. *participe présent*, причастіе настоящее.
p. p. *participe passé*, причастіе прошедшее.
adv. *adverbe*, нарѣчіе.
prép. *préposition*, предлогъ.
conj. *conjonction*, союзъ.
interj. *interjection*, междометіе.
vulg. *vulgaire*, простонародное.
qq. *quelqu'un*, кого.
qqc. *quelque chose*, что.
m. à m. *mot à mot*, слово въ слово.
qqfois. *quelquefois*, иногда.
S. *Dictionnaire Géorgiens par Soulkhan*, Грузинскій словарь Сулхана Орбеліана.
R. *poème, intitulé la Peau du tigre, par Rousthawel;* поэма Руставеля (Барсова кожа).
Chawth. *poésies de Chawthel*, стихи Шавтеля.
Tchakhr. *vers des Tchakhroukhadzé*, стихи Чахрухадзе.
Visr. *Visramianu*, Висраміани.
Daredj. *Daredjaniani*, Дареджаніани.
Mir. *Miriani*, Миріани.
Gour. *Gouramiani*, Гураміани.
Tsqob. *Tsqobilsitquaoba*, Тскобилситкваоба.
Cat. d'Ant. *Catégories par Antoni*, Категорія Антонія Католиноса.
C. de W. ou *Cod. de Wakht.* *Code du Roi Wakhtang*, Уложеніе Царя Вахтанга.
Wakht. *Histoire de Géorgie par Wakhtang*, Исторія Грузіи Вахтанга.
Wakh. *Histoire de Géorgie par Wakhoucht*, Исторія Грузіи Вахушта.

ა есть буква гласная, называемая *анъ*. Въ счетѣ означаетъ единицу, а ა со знакомъ ⌈ა десять рублей; ა est une voyelle, nommée *an*. En nombre elle signifie *un*; mais ა avec ce signe ⌈ა, dix roubles.

Слова подъ титломъ, начинающiеся этою буквою суть: les abréviations qui commencent par cette lettre sont: აღ (არამედ) *aramed*, но, mais; ან (ამინ) *amin*, аминь, amen. etc.

Этою же буквою начинаются два неотдѣляемые предлога: აღ, აღმო, въ просторѣчiи ა, ამო, par cette lettre commencent deux prépositions inséparables: აღ, აღმო, vulg. ა, ამო, par exemple: აღვალ, აღმოვალ, въ просторѣчiи говорятъ, vulgairement on dit: ავალ, ამოვალ. Но когда какое нибудь слово начинается буквою ღ, *gh* и къ оному придается предлогъ აღ, то первый ღ выпускается; quand un mot composé de აღ commence naturellement par un ღ, on fait disparaître le premier, par exemple: აღებს вмѣсто (au lieu de) აღღებს брать, prendre.

ა, прибавленная въ концѣ словъ, измѣняетъ оныя такъ: ა, dans les finales des mots s'emploie ainsi: 1) въ женскiй родъ, dans le genre féminin, p. e. მეფე *méphé*, Царь, le roi; მეფა, *mépha*, Царица, la reine; ჭაბუკი *dchabouci*, юноша, молодой человѣкъ, un jeune homme; ჭაბუკა *dchabouca*, юная, молодая дѣвушка, une jeune fille; იგი, *igi*, онъ, тотъ, il, celui-là; იგია, она, та, elle, celle-là, — 2) Въ уменшительное, dans les diminutifs: დავით, *Dawith*, Давидъ, David; დავითა, *Dawitha*, Давидушка (n'existe pas en français); თამარ, *Thamar*, Θамарь, Thamar, თამარა etc. — 3) Въ концѣ нѣкоторыхъ сложныхъ словъ буква ი перемѣняется въ ა, dans la finale de quelques mots composés la lettre ი se change en ა, p. e. გველ-თევზი *gwel-thewzi*, угорь, l'anguille, გველ-თევზა *gwel-thewza* etc.

ა? частица вопросительная, ли? particule interrogative: გიყვარ მეა, любишь ли ты меня? m'aimes-tu? Joan. XXI, 15; ვჭამოა, кушать ли мнѣ? mangerai-je? Ps. XLVIII, 13.

ა сокращенiе третьяго лица глагола существительнаго ვარ, вмѣсто არს, напр.: abréviation de la troisième personne du

verbe substantif ვარ, au lieu de არს, p. e.: ქალაქია вм. (au lieu de) ქალაქი არის, городъ (есть), c'est une ville; ცივია вм. (au lieu de) ცივი არის, холоденъ (есть), il est froid.

აბა (arm. *ապա*), interj. pop., ну, нука! eh bien, allons!

აბაზანა (pers. ابزن), n. s. ванна, baignoire.

აბაზი, plur. აბაზები (pers. عباسی), n. s. абасы, персидскія серебреныя деньги, составляющія 20 копѣекъ нашихъ, abassi, monnaie persane d'argent, de la valeur de 20 copeks ou centimes.

აბაზიანი, აბაზებიანი, აბაზიანები, n. s. 20 копѣйшникъ серебра, двугривенникъ, pièce de 20 copeks d'argent (80 c.). ნახევარ-აბაზიანი, гривенникъ, pièce de dix copeks d'argent (40 cop.)

აბანაკებს (ავჰბანაკებ, ავაბანაკებ), v. act. переселять, transporter, transférer en un autre lieu. (ავიბანაკებ, — ბი, ავებანაკები), v. r. снять станъ, переходить, переселяться станомъ, lever le camp, se transporter d'un lieu dans un autre avec ses tentes. Chawth. 73. აბანაკებული, p. p. переселенный, transporté, transféré ailleurs.

აბანო (gr. *βαλαν-εῖον*, lat. bal·neum), n. s. баня, bain. სახალხო აბანო, баня торговая, bain public. აბანოს ჭია тараканъ, crelat, ravet, grosse blatte (blatta orientalis).

აბანოზი (pers. ابنوس), n. s. Эбеновое дерево, ébène (arbre à bois dur et noir; ebenus).

აბარგებს (ავიბარგები), v. n. переноситься, перебираться; переѣзжать изъ дому, выбираться, se transporter d'un endroit à un autre; déménager, déloger.

აბარვა (ავჰბარავ), v. a. вскапывать, взрывать, effondrer, bêcher.

აბბა, ამბა (hébr. אבא), отецъ, abbé, père. Marc. XIV, 36.

აბბატი, n. s. аббатъ, abbé

აბბატობა. n. act. аббатство, être abbé.

აბგა (pers. حبکه), n. s. небольшая переметная сумка, petite sacoche de cavalier.

აბდარი (pers. ابدار), n. s. абдаръ, Оберъ-Шенкъ; смотритель надъ водоносами и профосами, abdar, grand-échanson; chef des porteurs d'eau, et des prévots ou valets d'armée qui nettoient les immondices dans le camp.

აბერება (აბერდების), v. n. пухнуть, enfler, se tuméfier. აბერებული, p. p. опухлый, enflé.

აბედი (arm. *աբեթ*), n. s. трутъ, amadou.

აბეზარი, adj. докучливый, безотвязный, несносный; безпокойный, importun, insupportable, révoltant; inquiet. n. s. надоѣдало, ce qui cause de l'ennui. აბეზარს მოუვანს, надоѣдать, причинять, наносить кому скуку, causer du chagrin, de l'ennui.

აბეზარობა, აბეზრობა, n. s. скука, грусть; отвращеніе, ennui, chagrin; dégoût.

აბეკამაქი, n. s. травникъ, спиртъ изъ травъ, l'eau-de-vie faite avec des herbes.

აბერტყუა (ავბერტყე, — ტყავ), v. a. встряхивать, вытряхивать, вытрясать, secouer dehors ou en l'air.

აბეჩხარი, n. s. запущенный, необработанный виноградникъ, vigne délaissée.

აბეწულა, n. s. нѣкоторая трава, nom de plante.

აბზინდა, n. s. полынь трава, absinthe (artemisia absintium).

აბზინდა, n. s. пряжка, застежка, boucle, agraffe, attache.

აბი (pers. حب), n. s. пилюля, pillule.

აბლაბუდა, n. s. паутина, toile d'araignée.

აბმა (ავაბამ), v. a. отвязывать, délier, détacher. (ავიბმი, ავებმი), v. r. et p. отвязываться, se détacher.

აბნევა (ავაბნევ), v. a. сыпать что въ верхъ, взбрасывать, répandre, verser, jeter en haut.

აბრა (ar. عبر), n. s. походъ, привѣсокъ для уравненія вѣсовъ, перевѣсъ; addition au poids, surpoids.

აბრავანი, n. act. отталкиваніе мяча, l'action de pousser une balle (au jeu de mail).

აბრაზება (ავაბრაზებ), v, a. бѣсить, разсерживать, irriter, fâcher. (ავბრაზდები), v. n. бѣситься, разсерживаться, se fâcher, entrer en fureur.

აბრაკი (ar. ابریق), n. s. рукомойникъ, лейка, lave-main, aiguière.

აბრამდო, n. s. Министръ Финансовъ и Двора, Ministre des finance et du palais.

აბრამიანი, n. s. вино въ которое кладутъ хлѣбъ съ медомъ, vin où l'on a mis du pain avec du miel.

აბრეშუმა, n. s. нѣкоторая трава, nom de plante.

აბრეშუმი (pers. ابریشم); шелкъ, soie.

აბრუნება (ავაბრუნებ), v. a. переворачивать, перевертывать, tourner, retourner.

აბუქება (ავიბუქებ), v. a. освистывать, осмѣивать, se moquer de qq., tourner qq. en dérision.

აბურცება (აბურცდების), v. n. опухать, enfler. აბურცებული კანი опухоль, ожога, tumeur, enflure provenant d'une brûlure.

აბურძგნა (ავაბურძგნავ,-გნი), v. a. взбивать, взъерошивать, всклочивать волосы, brouiller, ébouriffer, mettre les cheveux

en désordre. (აიბურძგნების), v. p. взъерошиваться, щетиниться, se hérisser. აბურძგნილი, p. p. взъерошенный, hérissé.

აბუტარაკი, აშუტარაკი, n. s. трава нѣкоторая; nom de plante; тензуй, composition dure apportée de la Chine et qu'on réduit en poudre sternutatoire. Tch.

აბუჩალაკი, აბუჩი (arm. ապուշ), n. s. гость незванный, презрѣнный, hôte qui n'est pas invité, hôte dédaigné.

აბლოტება (ავბლოტდები, ავებლოტები), v. n. et r. вскарабкаться, взлѣзать, grimper, gravir.

აბჯარი (turc جبه), n. s. доспѣхъ; броня, кольчуга, латы, armure; cuirasse, cotte de mailles. R. 85, 222. აბჯარ-ჩაცმული, одѣтый въ латы, homme revêtu d'une cotte de mailles.

აბჯროსანი, adj. et n. s. одѣтый въ латы, вооруженный; латникъ, кольчужникъ, кирассиръ, катафрактъ, cuirassé, armé; cuirassier.

აგარი (gr. ἀγρός), n. s. поле; дача, загородный домъ, champ; maison de campagne.

აგარაკი (arm. ագարակ), n. s. село, поле, пашенная земля; село, деревня, champ, campagne; village. Matth. XIII, 24; et XXVII, 7.

აგდება, n. act. взбрасываніе; осмѣиваніе, насмѣшка, action de jeter en haut; act. de tourner en ridicule; dérision. (ავაგდებ) v. a. взбрасывать, бросать что на верхъ, вскидывать, jeter, lancer en haut. ბურთი ბან-ზე ააგდო, онъ бросилъ мячъ на кровлю, il lança la balle sur le toit. (მასხარად ავიგდებ), v. a. осмѣивать, поднять кого на смѣхъ, tourner qq. en dérision. მასხარად აგდებული, осмѣянный, ridiculisé. მასხარად ასაგდებელი, достойный посмѣянія, ridicule. მასხარად ამგდები, насмѣшникъ, moqueur. (ავაგდებ),

n. tr. заставить кого встать, faire lever quelqu'un. (ავეგდები), v. r. вставать, se lever, se mettre debout. (კარს ავუგდებ), v. a. затворять, притворять дверь, fermer la porte. Visr.

აგება, n. act. созиданie; вдѣванie; action de bâtir, construction; act. de mettre dedans. (ავაგებ); v. a. строить, созидать; вдѣвать, продѣвать, bâtir, construire; mettre dedans. faire passer par, enfiler. ძაფის აგება ნემს-ზედ, вдѣвать нитку въ иголку, enfiler une aiguille. (ავიგები, ავეგები), v. p. et r. строиться, созидаться; быть строиму, сооружаему; вдѣваться, быть продѣваему, être bâti, construit; s'enfiler, être enfilé. აგებული, p. p. построенный; продѣтый, bâti, construit; enfilé. ამგებელი, n. s. строитель, constructeur. ასაგებელი, adj. строильный, de construction, qu'il faut construire.

აგებებს (ავეგებები), v. a. встать и итти кому на встрѣчу, se lever et aller à la rencontre de qq.

აგებულება, n. s. тѣлосложенie, темпераментъ, комплекцiя, complexion, tempérament.

აგეთი, adj. такой, таковый, tel (en parlant d'une chose rapprochée).

აგენნიტოს (gr. ἀγέννητος), n. s. нерожденный, qui n'est point engendré.

აგერ, adv. вотъ, вотъ уже, voilà, voilà déjà. აგერ თითქმის ორი წელიწადი გავიდა, вотъ уже почти два года прошло, voici déjà presque deux ans passés.

აგვისტალი v. ალვისტალი.

აგვისტო (lat.), n. s. августъ мѣсяцъ, août.

აგვანი, აგვნის ხე, n. s. нѣкоторое дерево. nom d'arbre.

აგზავნა (აგზავნი), v. a. возсылать, посылать кого на верхъ, envoyer qq. haut.

აგზნებს (ავაგზნებ), v. a. возжигать, воспламенять, enflammer, allumer. (აეგზნების), v. r. воспламеняться; s'enflammer, s'allumer. აგზნებული, p. p. возженный, воспламененный, enflammé, allumé.

აგლეჯა (ავაგლეჯ, ავგლეჯ), v. a. взломать, отломать, оторвать, отодрать, arracher, séparer en arrachant; enlever, détacher en cassant. (ავიგლიჯები), v. r. отдираться, s'arracher. აგლეჯილი, p. p. отодранный, оторванный, arraché.

აგნისანი, n. s. деревья высокiя, какъ кипарисъ, чинаръ и т. п. arbres de haute futaie, comme le ciprès, le platane etc.

აგორებს (ავაგორებ), v. a. вскатывать, встаскивать, faire monter en roulant, rouler en haut. (ავგორდები), v. r. вскатываться, se rouler en haut.

აგრე, adv. такъ, ainsi, tant (en parlant d'une chose rapprochée). დიაღ აგრე, точно такъ, exactement ainsi. აგრემცა, აგრემც, такъ бы, ainsi que, tellement.

აგური (per. اجور arm. աղիւս), n. s. кирпичь. brique. აგურის გამოწვა, обжигать кирпичи, cuire des briques. აგურის მკეთებელი, кирпичникъ, briquetier. აგურის ფერი, кирпичный цвѣтъ, couleur de brique.

აგურხანა (pers. اجور خانه), n. s. кирпичный заводъ, tuilerie, briqueterie.

ადა (turc. ادا), n. s. островъ, ile.

ადაბხანა, (pers. ادب خانه) n. s. нужное мѣсто, latrines.

ადათი (ar. عادة), n. s. обычай, обыкновенie, привычка, coutume, habitude, mode.

ადამანტი, ადამასი (gr. ἀδάμας). n. s. адамантъ, diamant, pierre précieuse. Chawth. 80.

ადამი n. s. Адамъ, первый человѣкъ, nom du premier homme, Adam. ადამის ტომი, родъ человѣческiй, le genre humain.

ადმიანი n. s. человѣкъ, un homme.

ადამიერი, adj. человѣческiй, humain.

ადგენა v. ალდგენა.

ადგილ, adv. на мѣсто, dans le lieu. Ose, V, 15. ადგილამდე, до мѣста jusqu'au lieu. Gen. XIII, 4.

ადგილი, n. s. мѣсто; страна, область; въ сочиненіяхъ берется за часть, за статью; чинъ, должность, lieu, place; endroit, contrée; passage d'un auteur; emploi, charge, fonction. წმიდანი ადგილები святыя мѣста, les saints-lieux, la terre-sainte. უადგილო ადგილს, неумѣстно, d'une manière déplacée. დავარდნილი ადგილი, низменное мѣсто, région basse. მხიარული ადგილი, пріятное мѣсто, lieu agréable. მომაღლო ადგილი, мѣстоположеніе высокое, lieu élevé. თავ-თავის ადგილს, по своимъ мѣстамъ, à sa place. ადგილის დაცლა, очистить мѣсто, vider la place. და განჰხსნა წიგნი იგი და ჰპოვა ადგილი, რომელსა წერილ იყო, онъ раскрывъ книгу нашелъ мѣсто, гдѣ было написано: il déploya le livre, et il trouva un pasage ou il était écrit. Luc. IV, 17. ადგილს, adv. на мѣсто; вмѣсто, en son lieu; au lieu de. ამის ადგილს, вмѣсто этого, au lieu de cela. ადგილ ადგილად, вездѣ, partout, en divers lieux. ფეხის ადგილი, нужное мѣсто, cabinet privé.

ადგილის-აღწერა, n. s. мѣстоописаніе, description des lieux.

ადგილის-აღმწერელი, n. s. мѣстоописатель, topographe.

ადგილის მთავარი, n. s. мѣстоначальникъ, gouverneur d'une ville ou d'une province.

ადგილობითი, adj. мѣстный, local. ადგილობითი კრება, помѣстный соборъ, concile provincial.

ადგომა (ავჰხდგები, ავდგები, imp. ადეგ, ადექ), v. n. вставать, se lever. გაუშვი ეს საჭმელი, სუფრიდამ ადგეს, пусть это кушанье, останется отъ стола, laissez ce plat, on sort de table. (ენას, ფეხს ავიდგამ), [illegible] a. начинать говорить: начинать ходить, commencer à parler, à marcher (m. à. m. lever la langue, le pied).

ადება (ავხდებ, ავუდებ ლაგამს), v. a. взнуздать, brider, enbarnacher un cheval. R. 223.

ადვილება (ვაადვილებ), v. a. облегчать, alléger, faciliter.

ადვილი, adj. легкій, не тяжелый; нетрудный; удобный, léger; facile; commode. ადვილი საქმე, легкое дѣло, travail facile, ადვილი-ა, легко (есть), il est facile. ადვილად, adv. легко, легкомысленно, legèrement.

ადიდა (ar. حديد), n. s. волочильня, стальная доска со скважинами разной величины, сквозь которую тянутъ проволоку, filière.

ადლი (ar. عدل Justitia, aequitas. عادل Justus, quod justum est faciens; aequans, aequiparans), n. s. аршинъ, archine, aune, mesure de quatre palmes.

ადრაგუნი, n. s. нѣкоторый цвѣтокъ, nom de fleur, Visr.

ადრაზნაგად, adv. съ угрозами, d'une manière menaçante. S.

ადრე, adv. рано; скоро; прежде, предъ симъ, à la pointe du jour, matinalement, bien matin; tôt, bientôt, vite; précédemment, déjà. ძალიან ადრე დგება, онъ очень рано встаетъ, il se lève de grand matin. ადრე თუ გვიან, рано или поздо, tôt ou tard. ადრიდ-გან, ადრით-გან, ადრითვე, adv. съ давняго времени, depuis long-temps. ადრევე, ადრითვე, adv. заранѣе, à temps. ადრიანად, adv. рано, de bon matin.

ადრეული, adj. ранній, matinal, du matin.

ადრინდელი, adj. давнишній; прежній, ancien, d'autrefois.

ადუღება (ავადუღებ), v. a. вскипятить, faire bouillir. (ავხდუღდები, ავდუღდები), v. n. закипать, commencer à bouillir. ადუღებული წყალი, кипятокъ, eau bouillante.

აედონი (gr. ἀηδών), n. s. соловей, rossignol.

აეშაკი (pers. ایشک), n. s. шпіонъ, espion.

აეშაკობა, n. s. шпіонство, espionnage.

აეშაკური adj. шпіонскій, d'espion.

ავათ, ავად, adv. худо, дурно, нехорошо; нездорово, mal, laidement; maladivement. ავათ გახდომა,-შექმნა, захворать, tomber malade. ავათ‿მყოფი, больный, malade.

ავადობა, n. act. хворанie, хворость, état valétudinaire. (ვავადობ), v. n. хворать, быть нездорову, être malade.

ავაზა (arm. յովազ), n. s. барсъ, panthère.

ავაზაკი (arm. աւազակ), n. s. разбойникъ, brigand, ავაზაკთ ბანაკი, становище разбойниковъ, repaire de voleurs.

ავაზაკობა, n. s. act. разбойничанье, разбойничество, brigandage, pillage, piller. (ვავაზაკობ), v. n. разбойничать, brigander.

ავაზაკური. adj. разбойническій, разбойничій, de brigand. ავაზაკურად, adv. разбойнически, en brigand.

ავაზანა (pers. ابزن arm. աւազան), n. s. бассейнъ, bassin. Chawth. 39.

ავანგი (turc. هاون), n. s. иготъ, можжеръ, ступка, mortier, vase pour piler.

ავარდნა (ავვარდები), v. n. вскочить, встать, se mettre debout. (აუვარდა), v. n. вскочить и броситься на кого либо, se lever et se jeter sur qq.

ავარი (arm. աւար), n. s. добыча; грабежъ, butin; pillage. Gen. XIV, 6; v. იავარი.

ავარცანი, n. s. колъ, тычина, pal, pieu.

ავაჯა (arm. աւաչ), n. s. рецитативъ, родъ пѣнія, похожій больше на разговоръ, récitatif.

ავაჯუა, n. s. нѣкоторая трава, nom de plante.

ავ‿ბედი, adj. злополучный, злосчастный, несчастный, malheureux, infortuné.

ავბედობა, n. s. злополучіе, несчастіе, malheur, infortune.

ავგარდანი (pers. ابکردان), n. s. ковшъ, puisoir.

ავ‿გული, ავგულიანი, n. s. злой, злосердный, méchant, malin.

ავგულობა, n. s. злосердіе, злость, méchanceté.

ავ‿დარი, n. s. ненастье, дурная погода, temps pluvieux.

ავდრება (ავდრდება), v. n. пасмурѣть, devenir nébuleux.

ავდრიანი, adj. ненастливый, mauvais, pluvieux (du temps).

ავება (ვაავებ), v. a. причинять кому зло, causer à qq. du mal.

ავ‿ენა, adj. злоязычный, злорѣчивый, calomnieux, médisant.

ავ‿ენობა, n. s. злоязычіе, злорѣчіе, calomnie, médisance.

ავეჯი, ავეჯეულობა (ar. موضع), n. s. домашній скарбъ, ustensiles de ménage.

ავ‿ზნე, adj. злонравный, malicieux, qui a un mauvais caractère.

ავ‿ზნეობა, n. s. злонравіе, méchant caractère.

ავთრათი, n. s. записка, письмецо, грамотка, petite lettre.

ავი, adj. дурной, худой, плохій, негодный; злый, злобный, вредный; несчастный, злополучный, mauvais; méchant, malin, malicieux; pernicieux, nuisible, malheureux. ავი კაცი, злой человѣкъ, un homme méchant. ავი სული, черная душа une âme méchante. ავი ბედი злополучіе malheur. ავი ზნე, дурные нравы, mauvaises moeurs. ავათ, adv. дурно, не хорошо, mal, laidement; ავათ ხსენება, поносить, ругать, médire, injurier, calomnier. ავათ მახსენებელი, n. s. поноситель, calomniateur. ავის ყოფა (ავს ვუყოფ), причинять кому зло, faire du mal à qq.

ავლო (ἄυλων) n. s. цѣвница, свирѣль, сопель, flûte, chalumeau. Jerem. XLVIII, 36.

ავი-მავნე, n. s. лѣшій, чудовище, loup-garou.

ავის-მდომი, n. s. зложелатель, malveillant.

ავკაცობა, n. s. шалость, дурачество, polissonnerie, débauche.

ავკაცობს (ვავკაცობ), v. n. шалить, дурачиться, polissonner, faire des sottises.

ავლა (ავივლი), v. n. проходить, passer, traverser en marchant. (ავუვლი), v. n. идти мимо; заходить, aller à côté, passer près de; aller chez, entrer.

ავლენს (ავავლენ), v. a. возсылать, envoyer en haut.

ავლი (turc. الو flamma), n. s. пепелъ, зола; соръ, нечистота, cendre; balayures, malpropretés.

ავლობი, n. s. мѣсто куда бросаютъ соръ, lieu où l'on jette les ordures.

ავმუცელა,-ლი. n. s. обжора, gourmand.

ავმუცლიანი, adj. обжорливый, gourmand, goulu.

ავმუცლობა, n. s. обжорство, voracité, gourmandise.

ავობა, n. s. злость, дурнота, дурность, méchanceté, laideur, mauvais état.

ავ-ბარო, adj. злорѣчивый, calomnieux, médisant.

ავზანგი (turc. اوزنکو), n. s. стремя, étrier. ин. подстремникъ, стрипки, sous-pied.

ავროტი, n. s. всревка мочальная, corde d'écorce.

ავრე, adv. завтра, demain. S.

ავსებს, v. აავსებს.

ავტომატობა (gr. αὐτόματος), n. s. самодержавіе, autocrasie.

ავქსონი (gr. ἄυξων), n. s. писатель, auteur, écrivain.

ავშანა, n. s. нѣкоторая трава, nom de plante (en It. assenzio pontico).

ავშარა, ავშარავი (pers. اوسار), n. s. недоуздокъ, оброть, licou, licol, petit licol.

ავშარაჯი (pers. ابشاره), n. s. сиропъ; ин. мороженое, sirop; (qqfois) glace, fruits glacés.

ავშონი, n. s. нѣкоторая трава, nom de plante (en It. absintho marino).

ავხანა (pers. ابخانه), n. s. отходное мѣсто, нужникъ, latrines.

აზავერი, n. s. вьючный волъ, boeuf de somme.

აზანი (ar. اذان), n. act. кричать азанъ, созывать народъ на молитву, crier, appeler à la prière.

აზართება, n. act. болтаніе, bavardage non interrompu. S.

აზარმაცი (Հողարմած), n. s. рычагъ, levier.

აზარფეშა (pers. هزار پیشه), n. s. серебреная чаша съ ручкою, cuiller pour puiser le vin.

აზატი (pers. ازاد), n. s. свободный, libre. აზატ-ნაქნარი, вольноотпущенный, affranchi.

აზატობა, n. s. вольность, свобода, liberté.

აზევა (ავზევ), v. a. приподнимать, soulever, აზევა ფარდისა, приподнять занавѣсъ, soulever le rideau.

აზელა (ავზელ) v. a. мѣсить, pétrir.

აზიდვა (ავზიდავ), v. a. встаскивать, относить что на верхъ, tirer, porter qqc. en haut; ин. поднимать, (qqfois) lever, soulever.

აზიზი (ar. عزيز), adj. превосходный, драгоцѣнный, славный, рѣдкій, excellent, supérieur, précieux, rare.

აზიზინებს (ავაზიზინებ), v. a. знобить, exposer au froid, morfondre, faire geler. ციება აზიზინებს, лихорадка знобитъ, la fièvre donne le frisson.

აზიმა (ἄζυμος), adj. et n. s. прѣсный, безквасный; опрѣснокъ, azyme. Tsqobil. 78.

აზმა (ar. اسم) n. s. имя; прозванiе; хвала, nom; surnom; louange. S.

აზმანი, n. s. ярка, молодая овечка, jeune brebis, qui n'a pas encore fait d'agneau. S.

აზმნობა (ვაზმნობ), v. a. думать, воображать, мнить, penser, croire, s'imaginer. Act. ap. XXIX, 2.

აზნაური (arm. ազնիւ), adj. et n. s. свободный; старѣйшина, вельможа; дворянинъ, благородный, libre; magnat; noble, gentilhomme. Marc. VI 21. Jerem. XXXIX, 6.

აზნაურება, აზნაურობა, n. s. свобода; дворянство, liberté; noblesse. 2 Corinth. III, 17.

აზნაურობითი, adj. дворянскiй, de gentilhomme.

აზნაურ-შვილი, n. s. дворянскiй сынъ; дворянинъ, noble.

აზნაურშვილობა, n. s. дворянство, noblesse.

აზომ, adv. такъ, такимъ образомъ, ainsi, de même, tellement. Visr.

აზრგადედი, adj. грозный, menaçant. S.

აზრზენა (ალვაზრზენ), v. a. озлоблять, раздражать, chagriner, irriter, fâcher. R. 1210.

აზრი n. s. vid. ჭაზრი.

აზრობა (ვაზრობ), v. a. мнить, думать, воображать, penser, croire, imaginer. (მეაზრება), v. r. мниться, croire, s'imaginer.

აზჳა v. ხაბრი. S.

აზლუდი, n. s. лифъ, taille d'un habit.

ათაბაგი (pers. اتابك), n. s. атабагъ (въ Грузiи этимъ именемъ назывался правитель ахалцыхской области; а владѣнiя его саатабагомъ), atabek (prince du pays d'Akhal-tzikhé).

ათ-ალყა, n. s. десятиструнный (инст.), instrument de musique à dix cordes.

ათასეული, ათასიანი, adj. тысячный, millième.

ათ-ასი, n. s. тысяча, mille. ათ-ასი რუბლი тысяча рублей, mille roubles. ათ-ას-ში ერთი, изъ тысячи одинъ, un sur mille. ათ-ას-ში ერთ-ხელ, изрѣдка, rarement.

ათ-ას წილად, тысячекратно, mille fois.

ათ-ასის-თავი, n. s. тысяченачальникъ, chiliarque, chef de mille hommes.

ათასობით, adv. потысячно, par milliers.

ათაშანგი, ათეშანგი (pers. آتشك), n. s. французская болѣзнь, maladie vénérienne.

ათ-ერთ-მეტი, adj. одиннадцать, onze; vulg. თერთმეტი.

ათეული, adj. десятеричный, dix fois autant. n. s. десятина, десятая часть, доля, десятокъ, dîme, dizaine. ათეულად, adv. въ десятеро, dix fois autant.

ათვალწუნებს (ავითვალწუნებ), v. a. возненавидѣть, haïr, détester.

ათი, adj. десять, dix. ათნი, десятеро, dix. ჩუენ ვიყავით ათნი, насъ было десятеро, nous étions dix. ერთი ათად, въ десятеро, dix fois autant. ათამდინ, adv. до десяти, jusqu'à dix.

ათიანი, adj. et n. s. десятерной; десятка въ карточ. игрѣ, contenant dix; dix (de cartes).

ათინათი, n. s. зайчикъ, изображенiе солнца отъ лучей, въ темное мѣсто черезъ скважину проницающихъ, rayon de soleil, qui passe dans une chambre par une fente.

ათიოთ, ათიოდ, ათიოდე, adv. до десяти, environ dix.

ათის-თავი, n. s. десятоначальникъ, десятникъ, десятскiй; десятая доля chef de dix hommes, décurion; dîme. ათის-თავ-ზედ იღებენ ამთონს, съ десяти человѣкъ берутъ столько-то. sur dix hommes on en prend tant.

ათი-შაური, n. s. полтина, demi-rouble, 50 copeks.

ათი-შაურიანი, n. s. полтинникъ, pièce d'un demi-rouble.

ათლა (ვათლი), v. a. срѣзывать, отрѣзывать; стесывать, ôter en coupant ou en rabotant. ათლილი, p. p. отрѣзанный; стесанный, ôté en coupant ou en rabotant. ნათალი, n. s. отрѣзокъ, morceau coupé. სათლელი, adj. вырѣзной, servant à couper.

ათ-ოთხ-მეტი, adj. четырнадцать, quatorze. vulg. თოთხმეტი.

ათ-ორ-მეტი, adj. двѣнадцать, douze. vulg, თორმეტი.

ათრევა (ვათრევ), v. a. тащить на верхъ, вскакивать, trainer en haut. (ავეთრევი), v. r. тащиться на верхъ, se trainer en haut. ათრეული, p. p. встасканный, trainé en haut.

ათრთოლება (ავათრთოლებ), v. a. трясти, заставлять, причинять дрожаніе, faire trembler, greloter. (მათრთოლებს), v. n. дрожать, трястись, trembler, greloter.

ათქვლეფა (ავითქვლეფ,-ევა), v. n. вылизывать, съѣдать, lécher.

ათქურება (ათქურდების), v. n. толстѣть, жирѣть, тучнѣть; надуваться, пухнуть; (о тѣлѣ) покрываться пупырями, нагноиваться; (о плодахъ) созрѣвать, приходить въ зрѣлость, grossir, devenir gros, engraisser; s'enfler, se tuméfier; être couvert d'ampoules, suppurer; mûrir, venir à maturité.

ათცხრამეტურა, n. s. златое или золотое число, nombre d'or (dans le calendrier).

ათ-ძალი, n. s. десятиструнный (инстр. музыкальн.), instrument de musique à dix cordes.

ათ-წილად, adv. вдесятеро, dix fois autant.

ათ-ჯერ, adv. десятижды, dix fois.

აი! inter, вотъ! voilà.

აიაზმა (gr. ἁγίασμα), n. s. святая вода, eau baptismale. აიაზმის წყლა, водоосвященіе, bénédiction de l'eau.

აიარი (pers. يار) n. s. другъ, ami.

აივანი (ar. ايوان) n. s. зала; крыльцо, открытая галлерея, salle; perron, galerie ouverte.

აკავლება (აკავლდების ხახვი და სხ), v. n. пустить корень, pousser des tiges (se dit des oignons, etc.). S.

აკაზმა v. აღკაზმა.

აკაზმულობა, n. s. уборъ, нарядъ, украшеніе, parure, ajustement, ornement. ცხენის აკაზმულობა, лошадиный уборъ, ornement de cheval. R. 222.

აკათისტო (gr. ἀκαθιςός), n. s. Акаѳистъ, office en l'honneur de la Sainte Vierge, de Jésus-Christ ou des saints; livre qui contient cet office.

აკაკი (gr. ἀκακία), n. s. акація дерево, acacia (arbre).

აკანათი, n. s, сѣть для ловли птицъ, filet pour prendre des oiseaux.

აკანთლვა, n. act. пухнуть, надуваться (о тѣлѣ), se tuméfier.

აკანკალება (ავაკანკალებ) v. a. трясти, заставлять, причинять дрожаніе, faire trembler, greloter. (აკანკალდები), v. n. дрожать, трястись, trembler, greloter, frissonner.

აკანტო, n. s. придѣлъ, chapelle. v. ეკვდერი.

აკაპი, აკაიპი (arm. կապ), n. s. кляпъ, bâillon.

აკარა v. აკრა.

აკარვება (ავაკარვებ), v. a. отселять, faire changer de place. (ავიკარვებ,-ბი, ავეკარვები). v. r. et. p. снять лагерь, переходить, переселяться станомъ, lever le camp, se transporter d'un lieu dans un autre avec les tentes.

აკაური, n. s. цапля, héron (ardea). Deuteron. XIV, 17; ин. лебедь (quelquefois) cygne.

აკაფი v. აკაპი.

აკაჭრება, n. act. вянуть, faner, flétrir.

აკელდამა (hebr.) n. s. село, земля крови; погребъ куда кладутъ тѣло усопшаго до погребенія, le champ du sang; caveau pour déposer les cadavres avant la sépulture. Act. ap. I, 19.

აკენკა (ავკენკე), v. act. выклевывать, зобать, becqueter, manger en becquetant.

აკეცა (ავკეცე, აიკეცე), v. a. складывать, слагать; загибать, заворачивать, plier, mettre ensemble; trousser, retrousser. ყურთმაჯებს აკეცა, загнуть, засучить рукава, retrousser les manches. ფეხებს აკეცა, сѣсть поджавши ноги, s'asseoir les pieds croisés à la turque. (აიკეცები), v. p. слагаться; загибаться, être plié, mis ensemble, retroussé. აკეცილი, p. p. загнутый; сложенный; plié, mis ensemble, troussé. ანაკეცი, n. s. загибъ, загибка, pli. ასაკეცი, adj. загибной. pliable, qui peut se plier, se retrousser.

აკვანი, n. s. люлька, колыбель, berceau.

აკვეცა (ავკვეცე), v. a. срѣзывать (ножницами); стричь; постригать, couper avec des ciseaux; raser, couper les cheveux; donner la tonsure. (აიკვეცები), v. p. постригаться, prendre la tonsure. აკვეცილი, p. p. постриженный, tondu. ანაკვეცი, n. s. пострижки, tonsure.

აკვეთა, n. act. зарокъ, зареканіе; voeu, action de faire voeu. (ავუკვეთე) v. a. зарекаться, faire voeu. (ავკვეთე, აიკვეთე), v. a. прекращать, переставать, faire cesser, interrompre, finir. ფეხის აკვეთა, перестать ходить къ кому, cesser d'aller chez quelqu'un.

აკვიატება (ავკვიატებ) v. a. навязывать кого или что либо на шею кому, charger qq. d'une personne ou d'une affaire. (აეკვიატები) v. r. навязываться, привязываться, s'attacher à qq. malgré lui. (აიკვიატებ), v. a. брать, навязывать на себя кого

или что; вдаваться въ пороки; упрямиться, se charger de qq., prendre sur soi qqc.; se livrer au vice; s'opiniâtrer.

აკვრა (ავაკრავ), v. a. залѣплять, coller. (ავუკრავ) v. a. завязывать; обвязывать, lier, attacher, bander. ხელსახოცით თვალები აუკრა, онъ завязалъ ему глаза платкомъ, il lui banda les yeux avec un mouchoir.

აკიდება (ავკიდებ). v. a. навьючивать, нагружать, charger. (აეკიდები), v. r. навѣшиваться кому на шею, se suspendre au cou de qq.

აკიდო, n. s. перевясло, связка (фруктовъ), paquet (de fruits).

აკითხვა v. ალკითხვა.

აკინაკი (gr. ἀκινάκης), n. s. копье, lance.

აკინძვა (ავკინძავ), v. a приметывать, сшивать на живую нитку, coudre à grands points, faufiler.

აკინჭილება, n. act. навязывать на себя кого или что; вдаваться въ пороки, se charger de qq., prendre sur soi qq. ou qqc. se livrer au vice. S.

აკლდამა v. აკელდამა.

აკლება, n. act. расхищеніе; грабежъ, action de ravir, de spolier; spoliation, (ავიკლებ), v. a. грабить, разграблять, расхищать, ravir, piller, spolier; ин. выводить кого изъ терпѣнія, надоѣдать кому, (quelquefois) importuner.

აკლია, აკლს v. კლება.

აკოლუთია (gr. ἀκολουθία), n. s. служба церковная, office divin.

აკომლება (ავაკომლებ), v. act. надымить, remplir de fumée, faire de la fumée. (აკომლდები), v. r. дымиться, commencer à fumer.

აკრა, აკარა (gr. ἄκρα), n. s. мысъ, promontoire.

აკრეფა (ავკრეფ), v. a. подбирать, prendre ce qui est à terre, ramasser.

აკრეჭა (ავკრეჭ), v. a. остригать, tondre. (ავიკრიჭები), v. r. остригаться, se tondre, être tondu.

აკრევა (ავკრავ), v. a. хватать, похищать, уносить, saisir, enlever, ravir, emporter.

აკრია v. აკვრა et აკუჲრა.

აკროსტიხი (gr. ἀκρόςιχος), n. s. акростихъ, acrostiche.

აკუთი (arm. ակութ), n. s. плита кухонная, fourneau de cuisine.

აკუმი, n. s. двуполый, мужеженщина, гермафродить, hermaphrodite.

აკუმი (ar. اقوام), n. s. народъ, толпа, группа, куча, peuple; foule, troupe, amas, tas, groupe; მარგალიტის აკუმი, группа жемчугу, groupe de perles. Visr.

აკუჲრა (ავკუჲრავ), v. a. отталкивать, отбивать, repousser.

აკუშტება (ავკუშტდები), v. n. становиться угрюмымъ, угрюмѣть, devenir morose, prendre un air sombre. აკუშტებული, p. p. угрюмый, morne, morose.

ალა, ალაცა (gr. ἀλέω), n. s. мельничный ящикъ для муки, caisse du moulin où tombe la farine.

ალაბასტრი (gr. ἀλάβαστρον), n. s. алебастръ, albâtre, sorte de pierre blanche.

ალაბული, n. s. всякая дрянь, нечистота, особенно въ мутной водѣ, vilenie, malpropreté, particulièrement dans l'eau trouble. v. ჩალაბულა.

ალაგი (pers. گاه), n. s. мѣсто; ин. стезя, дорожка, place, lieu; (quelquefois), sentier, petit chemin. Ps. VIII, 8. განუმზადენით გზანი უფლისანი, და წრფელ ჰყავენით ალაგნი მისნი, приготовьте путь Господу, исправьте стези ему, préparez le chemin du Seigneur, aplanissez ses senticrs. Marc. I, 3.

ალაგმა (ავლაგმავ), v. a. взнуздывать, brider; harnacher un cheval.

ალავერდი, n. s. нѣкоторая трава, nom d'une plante. S.

ალალვა (ავალალავ), v. a. взгонять, взогнать, chasser en haut.

ალალი, n. s. скобенкъ (птица), nom d'oiseau. Visr.

ალალი (ar. حلال), adj. позволенный, законами допускаемый, законный, правильный, праведный, permis par la loi; légitime, légal; régulier; juste. ალალი გული, человѣкъ простосердечный, простый, homme sincère. ალალი შვილი, законнорожденный сынъ, fils légitime.

ალალ-მართალი adj. праведный; справедливый, juste; régulier. ალალ-მართლად, adv. справедливо, justement.

ალალ-მართლობა, n. s. справедливость; простота, justice, vérité; sincérité.

ალამდარი, ალანდარი (pers. علمدار), n. s. знаменщикъ, флагманъ, officier qui porte le drapeau.

ალამი (ar. علم), n. s. штандартъ, знамя, значекъ, флагъ, drapeau, étendard, pavillon, enseigne.

ალამცერი, adj. косый, непрямый, oblique, qui va de travers.

ალანძვა (ავალანძავ), v. a. прижигать, припалить (мясо), gâter par le feu, brûler, havir. ალანძვა მწვადისა, прижечь жаркое, brûler un rôti.

ალაო, n. s. подмоченная мука; сыромолоть, farine gâtée par la pluie; farine des grains qui n'ont pas été séchés.

ალარვა (ავალარავ), v. a. приметывать, шить на живую нитку, faufiler, coudre à longs fils.

ალარძენი, n. s. корка гранатная, écorce de grenade.

ალაცა v. ალა.

ალაფალა, n. s. грабежъ, spoliation.

ალაფარდა (pers. پرده), n. s. занавѣсъ, rideau.

ალაფი (ar. علف), n. s. кормъ для скотины, фуражъ, pâture, fourrage, nourriture des animaux.

ალაფი (ar. علاف), n. s. мучникъ, лабазникъ, farinier, marchand de fourrage.

ალაფი (pers. الفنج), n. s. грабежъ; добыча, spoliation; butin, proie, capture.

ალაფიანი, adj. добычный; обремененный добычею, lucratif, avantageux; chargé de butin.

ალაფობა (ვალაფობ), v. a. грабить, похищать, spolier, piller. R. 56.

ალაფხანა (pers. علف خانه), n. s. лабазъ, magasin de grains ou de farine.

ალაღდება (ავალაღდები), v. n. становиться наглымъ, смѣлымъ, devenir impudent, effronté. Visr.

ალაყაფის კარები, n. s. ворота, porte.

ალაჩუხი (turc. الاجق), юрта, шалашъ, tente de peuple nomades.

ალაწოდა, n. s. жердило, человѣкъ очень высокой и тонкой, homme long et maigre.

ალდატი (arm. ալտաւալտ), n. s. сухая неплодородная земля, lieu aride, terre improductive, stérile. Jerem. XVII, 6.

ალერდი, n. s. свѣжая трава, herbe fraîche.

ალერსი, n. s. ласка; привѣтливость, caresse; affabilité.

ალერსიანი, adj. ласковый, привѣтливый, обходительный, caressant, affable, poli.

ალერსიანობა, n. s. ласковость, обходительность, привѣтливость, caresse, affabilité, politesse.

ალერსობა (ვუალერსებ), v. a. ласкать, привѣтствовать, caresser, complimenter. (ვეალერსები), v. r. говорить кому ласковыя слова, dire à qq. des douceurs, des mots flatteurs. R. 460.

ალესვა (ავლეს), v. a. вострить, изощрять, aiguiser.

ალვა, ალვასხაჭი (pers. حلوا), n. s. медовикъ, варенье приготовленное изъ миндаля и меду, confitures faites avec du miel et des amandes.

ალვის ხე (pers. آلوه), n. s. чинарное дерево, platane oriental (platanus orientalis).

ალთაფა (pers. آفتابه), n. s. кулганъ, рукомойникъ, aiguière.

ალი (turc. الو), n. s. пламя; жаръ, пламень; огонь (любви), chaleur, feu, flamme; transport (de l'amour). Ps. XXVIII, 7.

ალი (ar. غول), n. s. лѣшій, лѣсное чудовище, satyre, sylvain, loup-garou.

ალიბუხარი (pers. آلوی بخارا), n. s. мироболанъ, родъ сливы, sorte de prune.

ალიზი (arm. աղիւս), n. s. плинѳа, кирпичъ, brique.

ალიკაპა, n. s. кляпъ, bâillon. v. აკაპა.

ალილეჩა, n. s. нѣкоторая трава, nom de plante.

ალილუია, int. аллилуія! alleluia!

ალიონი (gr. ἥλιος), n. s. заря утренняя, l'aurore.

ალიოქოთი, n. s. тревога, смятеніе, trouble, alarme, confusion.

ალი-ხარჩული, n. s. багрецъ, багровая краска, couleur de pourpre.

ალის-ფერი, adj. алый цвѣтъ, ponceau, couleur de feu.

ალიქაში, n. s. соломенная веревка, corde de paille.

ალკუნი (gr. ἀλκύων), n. s. иванокъ, зимородокъ, морская птица, alcyon.

ალმაგი იალმაგი, n. s. панцырь, cotte de mailles, cuirasse.

ალმასი (pers. الماس), n. s. алмазъ, diamant.

ალმაცერად, adv. вкось, obliquement, de biais.

ალმაცერი, adj. косый, непрямый, oblique.

ალმხედად, adv. черезъ плечо, en travers, par-dessus l'épaule. Daredj.

ალმური, n. s. куренie дыма; буря, вихрь, vapeur de fumée; tempête, tourbillon, Act. ap. II, 19; Job. XXXVIII, 1.

ალნება v. შეალნება.

ალო (gr. ἀλόη), n. s. алой, aloès (plante).

ალო, vulg. n. s. чередовое паханie въ шесть паръ быковъ, labour à tour de rôle avec 6 paires de boeufs.

ალოვნება, n. s. время чередоваго паханiя въ шесть паръ быковъ, temps que l'on passe à labourer à tour de rôle.

ალოკავს (ავლოკავ), v. a. вылизывать, lécher partout.

ალუბალი (pers. الو بالو), n. s. вишня, cerisier, cerise, fruit du cerisier.

ალუჩა, n. s. нѣкоторое дерево, nom d'arbre.

ალქანი v. იალქანი. Visr.

ალქატი (աղքատ), adj. легкiй, рыхлый, дряблый; блѣдный; бѣдный, нищiй, léger; friable, pâle; pauvre, mendiant. R. 249.

ალქატებს (ვაალქატებ), v. a. дѣлать легкимъ, рыхлымъ, rendre léger, friable.

ალღო, n. s. чутье, смѣтливость; предчувствie, flair, pénétration, tact; pressentiment. ალღოს ართმევა, примѣняться, приноравливаться, s'accommoder, se conformer.

ალღოიანი, adj. смѣтливый, догадливый, sagace, pénétrant, qui a du tact, fin, prompt à deviner.

ალყა (ar. حلقه), n. s. кругъ, кружокъ; толпа; струна, cercle, rond; foule; corde. ალყათ, adv. кругомъ вокругъ, autour. R. 967, 971, 1217.

ალჩუ, n. s. жохъ, côté d'une osselet à jouer.

ალხი, n. s. тощее животное послѣ зимы, bête maigrie par l'hiver. S.

ალხი მუცლისა, поносъ, flux de ventre, diarrhée.

ალხ-მალხნი adj. ближнiй, сосѣдъ, proche, voisin. Ezech. XXVII, 17.

ამ, ამა, pron. этотъ, celui-ci. ამა ადგილამდე. до этого мѣста, jusqu'à cet endroit.

ამაგი, n. s. забота, попеченie, souci, soins, sollicitude, მე თქუენ-ზედ დიდი ამაგი გამიწევია, имѣлъ о васъ большое попеченie, je me suis donné beaucoup de peine pour vous.

ამად, ამათ, adv, потому, à cause de cela, ainsi.

ამაზრზენი, adj. докучливый, несносный, importun, insuppartable.

ამალაჩა, n. s. трава нѣкоторая, nom de plante.

ამალი (ar. اموال), n. s. принадлежность; имущество; свита, appartenance, bien, domaine suite, cortége.

ამალი, (ar. حمال), n. s. носильщикъ, ношакъ, porteur, bardeur, porte-faix.

ამალი, n. act. пришедшiй въ изнеможенie отъ голода, épuisé par la faim. R. 393.

ამანა, (ar. امانة), n. s. вѣра, религiя, foi, croyance, religion.

ამანათი, (ar. امانة), n. s. залогъ, закладъ; вещь отданная подъ сохраненie; посылка; заложникъ, аманатъ, gage; dépôt, fidéicommis; chose qu'on envoie; ôtage.

ამანი, (ar. امام), n. s. имамъ, священнослужитель магометанскiй, imam, prêtre musulman.

ამაო (ar. سرسرى), adj. суетный; напрасный, тщетный, пустой; неосновательный; мечтательный; тщеславный, vain, inutile, superflu, futile; mal-fondé, faux, frivole; fantastique; glorieux, fanfaron.

ამაოდ, adv. всуе, тщетно, вотще, втунѣ, en vain, inutilement; ამაოდ მოველი, ვხახოებ, суествую, j'espère en vain.

ამაოდ-მდიდობა, n. s. тщеславie, vaine gloire.

ამაოდ-მეტყუელი, n. s. суесловъ, radoteur, babillard.

ამაოდ-მეტყუელება, n. s. суесловie, discours frivole.

ამაოება, n. s. суета, суетливость, vanité, frivolité.

ამაოხრებელი, n. s. разоритель, опустошитель, destructeur, dévastateur.

ამართება (ავემართები), v. n. восходить, marcher en haut, monter.

ამართვა (ავმართავ), v. a. возстановить, воздвигать, поднимать, ставить въ честь, lever, ériger, élever, dresser. ამართული, p. p. воздвигнутый, élevé, érigé.

ამარი (ar. امر), n. s. дѣло; повелѣніе, приказаніе, affaire; ordre, commandement. ამარა, ამარად, prép. кромѣ, опричь, безъ, hormis, excepté, sans. დაგდებს პერანგის ამარა, пустить кого въ одной рубахѣ, ne laisser à qq. que sa chemise. ამარად adv. напроизволъ, въ надеждѣ, au gré, à la volonté. დაშთომა ღვთის ამარად, оставаться на произволъ, на волю Божію, rester à la volonté de Dieu. შენს ამარად, въ надеждѣ на тебя, на твоемъ произволѣ, sur votre foi, à votre disposition.

ამარი (lat. amarus), горькій, amer.

ამარცა, n. s. яшма камень, jaspe, pierre précieuse.

ამას იქით, adv. впередъ, послѣ сего, désormais, après cela.

ამასობა-ში, между тѣмъ, cependant.

ამას წინათ, adv. предъ этимъ, précédement.

ამაღლება, n. act. вознесеніе, воздвиженіе, подыманіе въ верхъ; прославленіе, action d'élever, élévation, érection, exaltation; action de glorifier, glorification. ამაღლება უფლისა, вознесеніе Господне, l'Ascension de Notre Seigneur; fête de l'Ascension. ამაღლება ჯუარისა, воздвиженіе креста, l'Exaltation de la croix. (ავამაღლებ), v. a. возносить, воздвигать, повышать, подымать вверхъ; превозносить, прославлять, dresser, élever, ériger; exalter, célébrer. ამაღლება ხმისა, возносить гласъ, élever la voix. აღგამაღლო შენ უფალო, превозношу тебя Господи, Seigneur, je t'exalterai. Ps. XXIX, 1. (ავმაღლდები), v. n. возноситься, воздвигаться, повышаться, подыматься; прославляться, s'élever, se dresser; s'exalter. ამაღლებული, p. p. вознесенный, élevé, érigé.

ამაღლებულება, n. s. возвышенность, élévation.

ამყი, (ar. احمق), n. s. глупый, безразсудный; грубый, невѣжа, sot, stupide, bête, étourdi; rustaud, incivil, ignorant.

ამყობა, n. s. глупость; грубость, невѣжливость, sottise; rudesse, grossièreté.

ამბა v. აბბა.

ამბავი, ჰამბავი (arm. համբաւ), n. s. вѣсть, извѣстіе; молва, слухъ; повѣсть, повѣствованіе; исторія, nouvelle; bruit, rumeur; narration, histoire; иногда: проза (quelquefois) prose. R. 7, 16. და განითქუა ამბავი მისი ყოველსა ქუეყანასა ასურასტანისასა, и разнесся о немъ слухъ по всей Сиріи, et son nom se répandit par toute la Syrie. Math. IV, 24. ამბის თხრობა, повѣствовать, raconter; ამბის მთხრობელი, повѣствователь, narrateur; რა ამბავი გაქუსთ მანდა? что у васъ тамъ за шумъ, quel bruit faites-vous là-bas? ამბის მიტან-მოტანა, пересказывать, переносить чьи слова и разговоры другому, colporter des nouvelles; ამბავი ამირან დარეჯანის ძისა; повѣсть объ Амиранѣ сынѣ Дареджана, histoire d'Amiran Daredjanidzé; დიდის ამბით და დიდის ყოფით, съ великимъ шумомъ и съ великимъ торжествомъ à grand bruit, et en grand appareil. Mir.

ამბაზი v. ემბაზი.

ამბარდანი, ამბარდარი (pers. انباردان), n. s. коммисаръ, смотритель хлѣбныхъ магазиновъ, garde du magasin à blé, commissaire.

ამბარდარბაში, n. s. провіантъ-мейстеръ, munitionnaire, étapier, commissaire des vivres.

ამბარი (pers. انبار), n. s. амбаръ, хлѣбный магазинъ, magasin à blé, grenier.

ამბარი v. ამბრი.

ამბარჩა, n. s. ожерелье, collier. S.

ამბაძი, n. s. подражатель, imitateur. S.

ამბიონი, ამბონი (gr. ἄμβων), n. s. амвонъ, ambon, jubé, estrade devant l'autel.

ამბობა (ვუამბობ), v. a. расказывать, dire, réciter.

ამბოვარი, n. s. бобыль, крестьянинъ неимѣющій тягла и собственной пашни, paysan qui n'a point de terre à lui.

ამბოლი, n. s. послѣдняя пара запряженныхъ быковъ, la dernière paire de boeufs d'une charrue. S.

ამბორება, n. act. лобзаніе, цѣлованіе, action de baiser. (ვუამბორებ, ამბორს ვუყოფ), v. a. цѣловать, лобызать, baiser. (ვეამბორები) v. r. цѣловаться, se baiser avec qq.

ამბორი (arm. համբոյր), n. s. лобзаніе, цѣлованіе, baiser.

ამბოხება, ამბოხი, n. s. тревога, trouble, alarme.

ამბოხი, n. s. сусло винное, lie de vin.

ამბრი, ამბარი (ar. عنبر), n. s амбра, ambre.

ამბრავი, n. s. шелуха, gousse, cosse.

ამგდები v. აგდება.

ამგდებლობა, n. s. насмѣшка, насмѣшливость, raillerie, moquerie, dérision, caractère satirique.

ამდენი, ამდონი, ამთენი, adj. толикій, si grand, tant, tel. ამდენ ჯერ, толикожды, autant de fois.

ამება (ვაამებ), v. a. прельщать, угождать, унимать боль, charmer, plaire, se rendre agréable, satisfaire, complaire; calmer une maladie. (მიამება, მიამების, მეამა), пріятно мнѣ, il me plaît. R. 24, 833.

ამეთჳსტო, (gr. ἀμέθυστος), n. s. аметистъ, améthyste.

ამვიოპლობა, (gr. μυωψία), глазная болѣзнь, myopie. S.

ამვოშველი v. აოშვა.

ამიანტოს (gr. ἀμίαντος), n. s. горный или каменный ленъ, amiante. Chawth. 13.

ამიანგური, n. s. кошелекъ, сдѣланный на подобіе сѣти; филей, сѣтка, витокъ у швей; блонды, bourse faite en forme de réseau; filet, ouvrage à jour de fils noués; blonde.

ამიერი, adj. здѣшній, посюсторонній, d'ici; de ce côté-ci.

ამიერითგან, adv. отселѣ, отнынѣ, d'ici, dès à présent.

ამინ (hebr.), adv. аминь, amen.

ამინაშატი, n. s. образъ, икона, изображеніе какого либо святаго, сдѣланное на подобіе статуи, image sculptée du Sauveur ou des Saints.

ამინდი, n. s. хорошая погода, година, le beau temps. ин. урожай, (quelquefois) récolte heureuse, abondante. უამინდობა, неурожай, mauvaise année, stérilité, disette.

ამირ, ამირა, ამირი (ar. امر), n. s. эмиръ, émir.

ამიერ, adv. отсюда, по сю сторону, d'ici, de ce côté-ci. ამიერ და იმიერ, по ту и по сю сторону, de chaque coté. ამიერ და იმიერ სოფელსა, въ настоящемъ и въ будущемъ мірѣ, dans ce monde et dans l'autre.

ამილახორი, ამირახორი (ar. et turc. امیر اخور), оберъ-шталмейстеръ, connétable.

ამირბარი, ამილბარი (pers. et ar. امیر بار), n. s. оберъ-гофъ-мейстеръ, grand-maître de la cour. R. 312.

ამირეჯიბი (ar. امیر الحاجب), оберъ-камергеръ, premier chambellan.

ამირალმუმნი, ამირმუმნი (ar. امیر المومن), n. s. повѣлитель правовѣрныхъ, эмиральмуменина, amiralmouménin, chef des croyants.

ამირსპასალარი, (pers., امیر سپهسالار), n. s. фельдмаршалъ, maréchal.

ამისებრ, adj. подобный этому, semblable à celui-ci, à ceci.

ამისთანა, მაგისთანა, იმისთანა, adj. такой, таковый, tel, semblable à ceci, à celui-ci.

ამის გამო, ამის-თჳს, conj. сего ради, посему, à cause de ceci, pour ceci, ainsi donc.

ამის წინათ, предъ этимъ, auparavant.

ამკა (ავმკი), v. жать, пожинать, moissonner. ანამკი, жатый, пожатый, moissonné.

ამლაყი (turc. ابلق), n. s. пѣгая лошадь, cheval pie.

ამმა, n. s. амулетъ, который суевѣрные носятъ на шеѣ и приписываютъ оному волшебную силу отвращать обвороженіе, amulette. S.

ამწუხხავი, n. s. описчикъ, кто опись чему дѣлаетъ, celui qui fait un dénombrement.

ამო, vulg. prép. многія слова начинающіеся съ ამო. см. აღმო, pour la plupart des mots qui commencent par ამო, voyez, აღმო.

ამო, adj. пріятный, agréable.

ამობნევა (ამოვაბნევ), v. a. высыпать, répandre dehors. (ამოიბნევის), v. p. высыпаться, se répandre, tomber dehors; être répandu. ამობნეული, p. p. высыпанный, répandu, jeté dehors.

ამობრძანებს (ამოვაბრძანებ) v. a. вести на верхъ, mener en haut. (ამოვბრძანდები) v. r. идти на верхъ, восходить, всходить, aller en haut, monter. გთხოვთ ამობრძანდეთ, прошу васъ взойдти, пожаловать въ верхъ, je vous prie de monter.

ამოგდებს (ამოვაგდებ), v. a. выбрасывать, выкидывать; искоренять, истреблять, изводить, jeter dehors, rejeter; extirper, exterminer, détruire. (ამოვიგდები) v. n. истребляться, être exterminé. (ამოვიგდებ), v. a. вывихать, свихать, luxer, démettre, déboiter. ამოგდებული p. p. выброшенный, истребленный; вывихнутый, jeté dehors, rejeté; exterminé, détruit; luxé. ამოსაგდებელი, adj. истребительный, destructif. ამომგდებელი, n. s. истребитель, destructeur.

ამოგებს (ამოვიგებ), v. a. выручать, отыскивать, retrouver. ამოგებული, p. p. отысканный, выученный, retiré, retrouvé.

ამოგებს (ამოვაგებ), v. a. закладывать, заваливать, задѣлывать окно, дверь и т. п. надѣлять, обогащать, fermer, boucher en murant; pourvoir, munir, enrichir. R. 54.

ამოგლეჯს (ამოვჳგლეჯ, ამოვაგლეჯ), v. a. выдергивать, вырывать, выдирать, arracher. (ამოვიგლიჯები), v. r. вырываться, выдираться, s'arracher. ამოგლეჯილი, p. pas., вырванный, arraché.

ამოდ, adv. пріятно, мило; тихо, легко, кротко, скромно, благоразумно, agréablement, doucement. R. 425, 899.

ამოდგამს (ამოვსდგამ), v. a. выставлять, выстанавливать, mettre dehors, étaler. (ამოვიდგამ ენას, ფეხს), v. a. начинать говорить, начинать ходить, commencer à parler; commencer à marcher. ამოდგმული, p. p. выставленный, mis dehors, étalé.

ამოდინებს (ამოედინების), v. a. исходить, истекать, couler, découler. ამოსადინებელი, n. s. исходище, источникъ, source.

ამოვარდნა (ამოვვარდები), v. n. истребляться, déchoir. ამოვარდნილი, p. pas. искорененный, вывихнутый, déchu, extirpé; luxé. ამოსავარდნელი, adj. et n. s. истребительный; извергъ, destructif; homme détestable.

ამოვარდნა (ამოვვარდები, ამოვარდა), v. n. броситься на верхъ, se jeter en haut.

ამოვლებს (ამოვავლებ), v. a. макать, обмакивать, tremper, plonger.

ამოვსებს (ამოვავსებ), v. a. наполнять, засыпать, заваливать, remplir, combler. ამოვსებს ბოჩკის წყლით. наполнить бочку водою, remplir un tonneau d'eau. (ამოვივსები), v. r. наполняться, se remplir. (ამოვივსებ), v. a. черпать воду, puiser. ამოვსებული, p. p. наполненный, rempli.

ამოზვევა v. ამოწევა.

ამოზიდვა (ამოვზიდავ), v. a. вытаскивать; встаскивать, поднимать, относить что на верхъ, faire sortir, tirer dehors; tirer, traîner, apporter en haut.

ამოთლა (ამოვთალი), v. a. вырѣзывать; выдалбливать, высѣкать; ваять, гравировать, couper, découper; creuser, caver; tailler, sculpter, graver. (ამოვითლები), v. r. вырѣзываться, être coupé, découpé. ამოთლილი, p. p. вырѣзанный, высѣченный, coupé, découpé, creusé. ამომთლელი, вырѣзчикъ, découpeur.

ამოთხრა (ამოვთხარი), v. a. рыть, вырывать, выкапивать; выдалбливать, вырѣзывать, изваять; поносить, creuser, fouir, fouiller; caver, sculpter, graver; reprocher, blâmer. თვალების ამოთხრა, выколоть кому глаза, crever les yeux, Wakh. (ამოვითხრები), v. p. выкапываться; осрамляться, être creusé; blâmé. ამოთხრილი, p. p. вырытый; выдолбленный; осрамленный, creusé, fouillé; cavé, sculpté; blâmé. ამომთხრელი, n. s. копатель; ругатель, поноситель, bêcheur, fossoyeur; calomniateur, diffamateur. ამოსათხრელი, adj. копальный; поносительный, servant à bêcher; injurieux, outrageant. ამონათხარი, adj. выкопанный, вырытый, creusé, fouillé.

ამოკენკა (ამოვჰკენკ), v. a. выклевывать, béqueter. ამოკენკილი, p. p. выклеванный, béqueté.

ამოკერვა, n. act. обрубка, action de border. (ამოვჰკერავ), n. a. обрубать, торочить, обшивать, border de ruban, coudre autour.

ამოკვეთა (ამოვჰკვეთ), v. a. вырѣзывать, выдалбливать; изваять; отмѣнять, уничтожать, creuser, caver, sculpter, graver; abolir, anéantir, abroger. (ამოვიკვეთ), v. n. перестать, cesser. ამოჰკვეთა ფეხისა, перестать къ кому ходить, cesser de venir chez qq. (ამოვიკვეთები), v. p. вырѣзываться; уничтожаться, être creusé, cavé; être aboli, anéanti. ამოკვეთილი, p. p. вырѣзанный, creusé, cavé. ამონაკვეთი, n. s. вырѣзка, morceau coupé.

ამოჭიყვა (ამოვჭიყავ), v. a. жмурить, смотрѣть однимъ глазомъ, cligner, regarder d'un oeil.

ამოჰკრა (ამოვჰკრავ), v. a. дать кому толчокъ, ударить, donner un coup, frapper.

ამოჰკრა (ამოვჰკრავ), v. a. завязывать, lier, attacher ensemble. ამოხაკრავი, завязка, lien pour attacher.

ამოლაგება, n. s. выкладыванiе, выкладка, action d'exposer, exposition. (ამოვალაგებ), v. a. выкладывать, выложить, вынимать, exposer, tirer dehors. ამოლაგებული, p. p. выложенный, exposé.

ამოლალვა (ამოვლალავ), v. a. взгонять, chasser en haut.

ამომსხვრევა (ამოვამსხვრევ), v. a. выламывать, détacher, arracher en cassant; ébrécher. ამომსხვრეული, выломанный, cassé; ébréché.

ამომტჳრევა (ამოვამტჳრევ) v. ამომსხვრევა.

ამონასკჳა (ამოვნასკჳავ), v. a. завязывать узломъ, nouer.

ამონგრევა (ამოვანგრევ), v. a. ломать, взламывать, разрушать, rompre abattre, démolir. ამონგრეული, p. p. разрушенный, démoli. (ამოინგრევის), v. p. разрушаться, se démolir.

ამორეხვა, n. act. насытиться до исполненiя, manger à satiété. Ose, XIII, 6.

ამორჩევა v. აღმორჩევა.

ამოსავარდნელი v. ამოვარდნა.

ამოსასხმელი v. ამოსხმა.

ამოსკჳნა (გულს-ამოვისკჳნი), v. n. рыдать, захлипаться, se lamenter, sangloter, pousser des sanglots. R. 89. (ამოვსკჳნი), v. a. завязывать узломъ, nouer.

ამოსროლა (ამოვისჳრი), v. a. изрыгать, выбрасывать, выкидывать, pousser, jeter, lancer dehors.

ამოსრუტვა (ამოვსრუტავ), v. a. высасывать, tirer en suçant.

ამოსხმა (ამოვასხამ), v. a. изливать, выливать, répondre, verser dehors; ин. плести, (quelquefois) tresser. ამოსხმული, p. p. вылитый, versé dehors. ამოსასხმელი, n. s. черпало, seau de puits, baquet.

ამოტეხა (ამოვტეხ, ამოვიტეხ), v. a. выламывать, détacher, arracher en cassant ou en brisant, ébrécher.

ამოტუზვა (ამოვიტუზები), v. n. стоять тайкомъ, притаиться, être caché, se cacher.

ამოფხეკა (ამოვჰფხეკ), v. a. выскабливать, raboter, racler; effacer.

ამოქნა (ამოვჰქნი, ამოვიქ), v. a. валять (войлокъ, сукно, тѣсто и т. п.); выдѣлывать кожу, fouler, feutrer; pétrir; tanner la peau.

ამოღარვა, n. act. выдалбливать, creuser, caver.

ამოღება (ამოვიღებ), v. a. вынимать, доставать, tirer dehors. ხიჭვის ამოღება, вынуть занозу, tirer une écharde. ამოღება ლურსმნისა, вынуть гвоздь, ôter un clou. ხმა, კრინტი არ ამოიღო, не пикни, молчи, ne parle pas, tais-toi. ნიშანში ამოღება, прицѣливать, viser, mettre en joue. (ამოვიღები), v. p. выниматься, être tiré dehors. ამომღებელი, n. s. выниматель, celui qui tire dehors.

ამოქოლვა (ამოვჰქოლავ), v. a. застроивать, заваливать, задѣлывать, закладывать какое нибудь отверстіе въ стѣнѣ, murer, boucher.

ამოქცევა (ამოვაქცევ), v. a. выламывать, démolir.

ამოყჳანა (ამოვიყჳან), v. a. возводить, отводить на верхъ, mener en haut; иногда, выращать, (quelquefois) laisser croître.

ამოყორვა (ამოვჰყორავ), v. a. завалить, засыпать, combler, remblayer, jeter dessus.

ამოყრა (ამოვჰყრი), v. a. выбрасывать, выкидывать, jeter, lancer dehors. (ამოვუყრი), v. a. продѣть, faire passer par.

ამოშენება (ამოვაშენებ), v. a. застроивать, задѣлывать, закладывать, murer, boucher.

ამოშვება (ამოვუშვებ), v. a. выпускать, отрощать, laisser; laisser croître.

ამოშრობა (ამოვაშრობ), v. a. высушивать, faire sécher. (ამოშრების), v. n. высыхать, devenir sec, tarir. ამოშრობილი, p. p. высохлый, séché.

ამოშხეფა (ამოვშხეფ), v. a. выплескивать, faire rejaillir.

ამოხოცნა v. აღმოხოცნა.

ამოძრობა (ამოვაძრობ), v. a. вынимать, выдергивать, вырывать, arracher, tirer dehors. (ამოვსძჳრები), v. n. выпалзывать, sortir en rampant.

ამოწევა (ამოვწევ), v. a. поднимать; вынимать, soulever; tirer dehors, retirer.

ამოწება (ამოვაწებ), v. a. макать, обмакивать, tremper.

ამოწოდება (ამოიწოდა ხმალი), v. a. вынуть, обнажить саблю, tirer l'épée. ამოწვდილი, p. p. обнаженный, tiré (épée). Visr.

ამოწოვნა (ამოვსწოვ), v. a. высасывать, tirer dehors en suçant.

ამოწყდომა (ამოვსწყდები), v. n. истребляться, être exterminé, détruit.

ამოწყვეტა (ამოვსწყვეტ), v. a. истреблять, détruire, exterminer. ამომწყვეტი, n. s. истребитель, destructeur. ამოსაწყვეტი, adj. что нужно истребить, destructible.

ამოწყობა (ამოვაწყობ), v. a. выкладывать, вынимать, exposer, étaler, tirer dehors. (ამოვუწყობ პირსა ე. ი. დანას და სხ.) v. a. точить, faire des points, ponctuer.

ამოჭრა (ამოვსჭრი), v. a. вырѣзывать, выдал-

бливать, высѣкать, couper, creuser, caver, tailler, graver.

ამოჭჳრეთა· (ამოვხჭჳრეთ), v. a. выдалбливать, creuser, caver.

ამოჭამა (ამოვხჭამ), v. a. съѣдать, manger, consommer en mangeant, corroder.

ამოხაპვა (ამოვხაპავ), v. a. изливать, выливать, répandre, verser dehors.

ამოხდა (ამოვჴხდი), v. a. открывать, découvrir. (ამოვიხდი ჴმალს და სხ.), v. a. обнажать саблю, tirer l'épée. Daredj.

ამოხევა (ამოვხევ), v. a. вырывать. выдирать, déchirer.

ამოხეთქა (ამოხეთქს), v. a. вскоробить, выпучивать, déjeter, rendre convexe. (ამოხქდების), v. n. вскоробиться, devenir convexe, se déjeter.

ამოხჳნეშა, n. act. вздохъ; вздыхать, soupir; soupirer; pousser des soupirs.

ამოხვევა (ამოვახვევ), v. a. матать, обматывать; обметывать, обшивать петлями прорѣзы у платья; рубить, обшивать края чего, dévider, mettre en peloton, entortiller; coudre les boutonnières; border, ourler.

ამოხჳრეტა (ამოვხჳრეტ), v. a. просверливать; выхлебывать, perforer; manger tout un potage.

ამოხვინწვა, n. act. захлипаться, pousser des sanglots.

ამოხჳნეშა (ამოვიხჳნეშ), v. a. вздыхать, soupir.

ამოხმა (ამოვუხვამ), v. a. вынимать, tirer, retirer. R. 585.

ამპარტავანი, (arm. ամբարտաւան), adj. гордый, orgueilleux.

ამპარტავნება, n. s. гордость, orgueil.

ამპარტავნობა (ვამპარტავნობ), v. n. гордиться, s'enorgueillir.

ამპას (gr. ἔμπας), adv. едва не, чуть не, à peine, presque.

ამპიცი (lat. ambitiosus), adj. честолюбивый, тщеславный, высокомѣрный, ambitieux.

ამპულა (lat.), n. s. ампули, ampoule.

ამჟამად, ამჟამს, adv. теперь, нынѣ, à présent, actuellement.

ამრეზა (ავიმრიზები), v. n. наежиться, нахмуриться, se hérisser, froncer les sourcils.

ამრეზი, ამრეზილი, adj. нахмуренный, надутый, грозный, froncé, renfrogné, morose.

ამრეცი, n. s. восходъ на гору, montée.

ამსუბუქება (ავამსუბუქებ), v. a. облегчать, дѣлать легкимъ, alléger, rendre plus léger. (ავმსუბუქდები), v. r. облегчаться, devenir léger.

ამტვერება (ავამტვერებ), v. a. пылить, faire de la poussière.

ამტუტება (ავამტუტებ), v. a. пересаливать; разстроивать, нарушать порядокъ, тишину, saler trop; troubler, déranger, jeter la confusion.

ამფსონი, (gr. ψωμός), n. s. сотоварищъ, артельщикъ, compagnon, associé de, membre d'une comnunauté.

ამქარი (pers. همکار), n. s. соремесленникъ, membre d'une communauté, gens qui s'occupent de la même profession.

ამღები v. აღება.

ამქმელი, n. s. повивальная бабка, une sage-femme.

ამქმელობა, n. s. повой, повиванiе, accouchement.

ამღჳრევა (ავამღჳრევ), v. a. мутить, возмущать воду, troubler l'eau. (ავიმღჳრევი), v. r. возмущаться, se troubler. ამღჳრეული, p. p. мутный, trouble.

ამყოლი, n. s. послѣдователь; косякъ у дверей, sectateur; jambage d'une porte, chambranle.

ამწჳანება (ამწჳანდების), v. n. зеленѣть, devenir vert, verdir.

ამხანაგი (pers. همخانه), n. s. товарищъ, compagnon.

ამხანაგობა, товарищество, compagnie.

ამჴედრება (ავმჴედრდები, ავიმჴედრებ), v. n. сѣсть на лошадей, поѣхать; выходить, выступать въ походъ, aller à cheval; se mettre en campagne. ამჴედრებული, adj. et

n. s. вооруженный, готовый къ битвѣ; всадникъ, armé, préparé au combat; qui va à cheval, cavalier. Tchakhr. 13,39.

ამ-ხელად, adv. нынѣ, теперь, на сей разъ, à présent, maintenant.

ამჯდარი, adj. вспухлый, enflé.

ან, ანუ, conj. или, ou.

ანაბარი, n. s. вещь порученная, ввѣренная подъ сохраненіе, dépôt. ანაბრად მიცემა, отдать кому что на руки, поручить, confier un dépôt.

ანაგავი, n. s. выгребки, ce qui reste quand on a nettoyé qc., épeluchures.

ანაგები, adj. построенный, bâti.

ანაგები, n. s. составъ, тѣлосложеніе; навыкъ, composition, complexion; habitude. Catég. d'Antoni, 9, 160. Chawth. 19. Visr.

ანაგული, n. s. вычески, regayûre.

ანაზდეული, ანაზდი, (անազդակ), adj. внезапный, inopiné, subit, soudain. ანაზდეულად, ანაზდად, adv. внезапно, inopinément, subitement.

ანაკასი, n. s. имя лекарства, употребляемаго докторами для предохраненія себя отъ заразительныхъ болѣзней; nom d'une drogue employée par les médecins pour se préserver de l'infection des malades. S.

ანაკვეთი, adj. отрѣзанный, coupé. n. s. отрѣзокъ, morceau coupé.

ანაკელხტატი, adj. безмѣрный; непрерывный, démesuré; sans interruption, sans cesse. S.

ანალოღია, (gr. ἀναλογία), n. s. налой, pupitre, lutrin.

ანამკი v. ამკა.

ანამტკიცი, n. s. отруби, son de farine.

ანანკი, -კობა, n. s. S.

ანანი, (ar. عين), n. s. источникъ, source. S.

ანარარის, n. s. отливъ, reflux de la mer.

ანარჩევი, adj. отборный, choisi, d'élite.

ანატირი, adj. плачущій, éploré.

ანაფორა (gr. ἀναφορὰ), n. s. ряса, верхнее платье, habit religieux, surtout de moine.

ანაფორა (gr. ἀναφορὰ), n. s. анафора, повтореніе, риторическая фигура, anaphore, répétition, figure de rhétorique.

ანაქსვი, ანაქვსი, n. s. ткань, исканіе, tissure.

ანაყრდენი, adj. поставленный, воздвигнутый, élevé, dressé.

ანაჩეჩი, n. s. вычески, regayûre, peignures.

ანაცერი, n. s. отруби, высѣвки, son, recoupe.

ანბანი, n. s. алфавитъ, азбука, букварь, alphabet, abécédaire.

ანგაარება (arm. ագահ), n. s. лихоимство, корысть; корыстолюбіе, usure, profit, intérêt; avidité de gain. ანგაარების მოყუარე, корыстолюбецъ, homme avide de gain.

ანგაარი, ანგარი, adj. корыстолюбивый, сребролюбивый, intéressé, avide de gain.

ანგარიში (pers. انكريش), n. s. счетъ, расчетъ, compte. ანგარიშ-ში ჩაგდება, зачесть, mettre en compte. ანგარიშის მიცემა, отдать кому отчетъ, rendre compte. ანგარიშის გაწმენდა, расчитаться, сдѣлаться, arranger, finir, solder ses comptes. ანგარიშ-მიუწთომელი, adj. неисчислимый, innombrable. R. 76.

ანგარიშობა (ვანგარიშობ, ვიანგარიშებ), v. a. считать, compter, calculer, nombrer.

ანგელოზა, n. s. ангелика, дягиль, nom de plante, angélique.

ანგელოზი, ანგელოსი (gr. ἄγγελος), n. s. ангелъ, ange. მფარველი ანგელოზი, ангелъ хранитель, ange gardien, ange tutélaire.

ანგელოზებრი, ანგელოზური, adj. ангельскій, d'ange, angélique.

ანგინარი, n. s. названіе травы, nom de plante.

ანდაზა (pers. انداز), n. s. примѣръ; форма, exemple, forme.

ანდაკვა, n. s. севрюга, осетръ, sévriouga, esturgeon (poisson). Visr.

ანდამანტი (gr. ἀδάμας), n. s. адамантъ, алмазъ, diamant, pierre précieuse.

ანდე, n. s. едва, чуть видѣть въ темнотѣ, obscurité où l'on voit peu. S.

ანდეზედ, adv. наугадъ, à tout hasard, à tout risque, à vue de pays.

ანდერძი (pers. اندرز), n. s. завѣщаніе, завѣтъ, приказаніе; testament, précepte, ordre. ანდერძის წერილი, духовная, testament, dernières volontés.

ანდერძნამაგი, n. s. духовная, письменное завѣщаніе, testament, dernières volontés.

ანდერძობა (ვუანდერძებ), v. a. отказать по духовной, léguer, faire un legs.

ანდრიანტი (gr. ἀνδριαντίον), n. s. истуканъ, кумиръ, статуя, idole, statue.

ანდიმური, ანდებური (gr. ἔνδημος), n. s. сѣнная, marché au foin. S.

ანეული, n. s. поле, посѣянное весною, champ ensemencé au printemps. Chawth. 55.

ანთარი, n. s. обезьяна, singe. S.

ანთება (ავანთებ), v. a. зажигать, воспламенять, allumer, mettre le feu, enflammer. ანთებული, p. p. зажженный, allumé. აანთები, adj. зажигательный, propre à allumer. (ავენთები), v. r. воспламеняться, s'allumer, s'enflammer.

ანთება, n. s. воспаленіе, inflammation; phlegmasie.

ანთიმონი (lat. antimonium), n. s. антимоній, сурма, collyre, antimoine, demi-métal blanc.

ანთრაკი (gr. ἄνθραξ), n. s. горящій уголь, жаръ; анѳраксъ, драгоцѣнный камень; карбункулъ, родъ чирья, charbon ardent; escarboucle, pierre précieuse d'un rouge de feu; escarboucle, anthrax, flegmon enflammé.

ანთჳპატი (gr. ἀνθύπατος), n. s. проконсулъ, proconsul. Act. ap. XIII, 7.

ანი, n. s. названіе буквы ა (a), nom de la lettre ა (a).

ანიავება (ავანიავებ), v. a. взметывать, (говоря о вѣтрѣ) приводить въ движеніе, jeter en haut (en parlant du vent); vanner, exciter, soulever.

ანისული (gr. ἄνισον), n. s. анисъ, anis.

ანკანაკობა, n. s. пиръ, пиршество, festin, repas, banquet. v. ამხანაგობა.

ანკარა, adj. чистый, прозрачный (о водѣ), pure, claire (l'eau). Wakh.

ანკარა, n. s. ужъ, couleuvre à collier.

ანკესი (gr. ἄγκιστρον), n. s. удица, удочка, petit hameçon.

ანკვირა (lat. anchora), n. s. якорь, ancre.

ანკისტრა (gr. ἄγκιστρον), n. s. уда, удочка, ligne, hameçon.

ანხარეთი, n. s. названіе травы, nom de plante.

ანტაკრად (gr. ἀντικρύ), adv. насупротивъ, напротивъ, vis-à-vis, en opposition.

ანტიფონი (gr. ἀντιφωνή), n. s. антифонъ, antiphone, antienne.

ანტლია (gr. ἀντλίον), n. s. антлія, помпа, машина, служащая для подниманія воды къ верху, pompe, machine pour élever l'eau.

ანტონის-ცეცხლი, n. s. антоновъ огонь, гангрена, gangrène, feu de St. Antoine.

ანუ, conj. или ou.

ანქვითი (gr. ὄνυξ), n. s. оникъ, onyx.

ანწლი, n. s. типунъ, pépie. S.

ანყოლი, v. ამყოლი.

ანჩხლი, adj. сердитый, капризный, fâché, colérique, capricieux.

ანცი, adj. рѣзвый, pétulant, n. s. шалунъ, polisson.

ანძა, n. s. ядрило, щегла, мачта; колъ, mât de vaisseau; pieu, pal.

ანძლატი, n. s. творогъ, caillebotte, lait caillé.

ანწალა, n. s. скирдъ, meule de foin ou de blé. S.

ანწლი, n. s. бузина, sureau.

ანჯამა, n. s. шанлеръ, петли для окошекъ, дверей, penture; ин. защелка, замычка, (quelquefois) loquet, sorte de fermeture. Tchoub.

ანჯმნი, adj. явный, гласный, публичный, clair, manifeste, public.

აოშვა (ავოშავ), v. a. перепахивать, labourer de nouveau. აოშვილი, p. p. перепаханный, labouré de nouveau. ამვოშველი, n. s. боронильщикъ, herseur.

აოხრება v. აღოხრება.

აპანი, აპანისი, n. s. Январь, Janvier.

აპანაკი, n. s. старинная мѣра хлѣбная и другихъ сыпучихъ вещей, ancienne mesure pour le blé et les matières sèches.

აპაური, n. s. узы, liens. განვხეთქნეთ აპაურნი მათნი, განვაგდოთ ჩუენ უღელი მათი, разорвемъ узы ихъ и свергнемъ съ себя иго ихъ, rompons leurs liens, et jetons loin de nous leurs entraves. Ps. II, 3.

აპობა (ავაპობ), v. a. отколоть, отрубить, couper en fendant.

აპოთიკი (gr. ἀποθήκη), n. s. аптека, pharmacie..

აპოკალიპსი (gr. ἀποκάλυψις), n. s. откровенie, апокалипсисъ, apocalypse.

აპოხტი, ახტაპოტი (arm. ապուխտ), n. s. ветчина, jambon.

აპრიალება (ავაპრიალებ), v. act. возжигать, воспламенять, enflammer, allumer. (აპრიალდების), s. n. воспламеняться, s'allumer, s'enflammer.

აპრილი (lat. aprilis), n. s. апрѣль мѣсяцъ, mois d'avril.

აპუტარაკი, აბუტარაკი, n. s. черемица, ail sauvage, ail d'ours.

აპყრობა (ავუპყრობ ჴელს), v. a. помогать, aider.

არ, არა, part. nég не, non, ne pas. არ მინდა, не хочу, je ne veux pas. არ შეძლება, არ იქმნება, нельзя, невозможно, on ne peut pas, il est impossible არა თუ ოდენ, არა მხოლოდ, adv. не только, non seulement. არა ეგრეთ, не такъ, pas ainsi.

არაგვიცა v. გვიცა.

არად, არათ, adv. никакъ, нивочто, nullement, en rien.

არა-ვითარი, adj. ни какій, ни что, nul.

არა-ვინ, pron. никто, personne. შინ არა-ვინ არის, нѣтъ никого дома, il n'y a personne à la maison. არა-ვის-თან, ни къ кому, vers personne.

არაკი (arm. առակ), n. s. басня, сказка, fable, conte.

არაკოხანი, adj. баснословный, fabuleux.

არამედ, adv. но, mais.

არამზადა (pers. حرامزاده), n. s. незаконно рожденный; бездѣльникъ, разбойникъ, enfant naturel; coquin, frippon, maraud.

არამი (ar. حرام), adj. запрещенный непозволенный, illicite, non permis.

არამონი, არაონი (gr. ἀῤῥαβών), n. s. задатокъ, arrhes.

არა-ოდეს, adv. никогда, jamais.

არა-რაჲ, არა-რაჲმე, pron. ничто, rien.

არა-სადა, არ-სად, არ-სადა, არა-სადამე, adv. никуда, нигдѣ, nulle part, en aucun lieu.

არას-გზით, adv. ни какъ, ни какимъ образомъ, отнюдь, d'aucune manière, d'aucune façon, nullement.

არას-დროს, adv. никогда, jamais, nullement.

არა-ფერი, adj. ничто, rien, aucune chose. არა-ფერი-ა, это ничего, ce n'est rien..

არაყი, რახი, (ar. عرق), n. s. аракъ, водка, 'arak, forte eau-de-vie.

არა-წმინდა, adj. нечистый, sale, impur.

არა-წმინდობა, n. s. нечистота, malpropreté, impureté.

არახჩინი, n. s. скуфья, ермолка, шапочка, calotte, bonnet de nuit.

არბაბი (ar. الأبواب porta), n. s. наказанie, штрафъ, punition, amende.

არბაბი (ar. ارباب), n. s. господа, владѣтели, seigneurs, souverains, possesseurs.

არბენა (ავირბენ), v. n. взбѣжать, courir en haut, monter en courant.

არ-გაგონილი, adj. неслыханный, inouï; pas entendu.

არღვანი, (pers. ارغوان), n. s. названіе дерева, nom d'arbre. Visr.

არგანი (gr. ὄργανον), n. s. палица, палка, ин. Ps. скипетръ, bâton, (quelquefois) sceptre. XXII, 4.

არდაბაგი (ar. اردبة), n. s. труба водопроводная, окно, проходъ, aqueduc, fenêtre, passage. Ezech. XL, 12.

არდაგი, n. s. передникъ, tablier, Sudic. XIV, 12. иногда: лентіе, полотно, плащаница; (quelquefois) linceul, linge, toile. Marc. XIV, 51 et XV, 46. Joan. XIII, 5.

არდადეგი, n. s. каникулы, canicule.

არდგმელი, n. s. молотильная, grange. S.

არდი, n. s. донникъ (трава), mélilot (plante, trifolium melilotus).

არდი (ar. ωրդ), n. s. терція, tierce. adv. въ эту минуту, сей-часъ, теперь, en ce moment, tout de suite, à présent. S.

არდაფრე, adj. внезапный, subit, soudain. S.

არე plur. არები, არეები, არენი (gr. ἔαρ), n. s. весна; четыре стороны свѣта или четыре времена года; вообще какая либо сторона, часть чего, printemps; les quatre coins du monde; les quatre saisons; en général, côté ou partie d'une chose.

არეა, არეას, (gr. Ἄρης), n. s. Марсъ, (планета), Mars, planète.

არევა n. act. мѣшаніе; препятствіе, помѣшательство, action de mêler, mélange, mixtion; action d'empêcher, empêchement. (ავრევ, ავურევ), v. a. мѣшать, приводить въ движеніе; смѣшивать, перемѣшивать, подмѣшивать; путать; тасовать карты; препятствовать, недопускать; разстроивать, возмущать, разлаживать, раздражать, remuer, mettre en mouvement, mêler, mélanger, mixtionner, mêler, faire un alliage; embrouiller; mêler les cartes; empêcher, gêner; désaccorder, désunir, mettre la discorde entre qq. ავურევ ღვინო-ში წყალს, мѣшаю вино съ водою, je coupe du vin avec l'eau. (ავირევი), v. r. мѣшаться, перемѣшиваться; сбиваться съ толку, ошибаться, путаться, se remuer, se mettre en mouvement, se mêler, se mélanger; s'embrouiller, se tromper. არევა ჭკუა-ზედ, мѣшаться въ умѣ, perdre l'esprit. (ავერევი), v. r. мѣшаться, вмѣшиваться, se mêler, s'ingérer, prendre part. არეული, p. p. мѣшанный, смѣшанный, перемѣшанный, remué mêlé, mélangé. სარევი, n. s. мѣшалка, instrument pour remuer. ამრევი, n. s. возмутитель, agitateur, mutin. ანარევი, n. s. смѣсь, mélange de divers objets.

არეკა (ავრეკ), v. a. взгонять, chasser en haut.

არეკნა, არეკნება, n. act. отраженіе, отбрасываніе, action de rejeter; réflexion, réfutation. (ავირეკნებ, აირეკნებს, აირეკნა), v. a. отбрасывать, отражать, rejeter, repousser, réfuter; réfléchir.

არე-მარე, n. s. окрестности, les environs. R. 197. არე-მარედ adv. мѣстами, по мѣстамъ, par-ci, par-là.

არეობა, n. s. находиться, быть на чистомъ воздухѣ, être à l'air. S.

არეულობა, n. s. смятеніе, тревога, замѣшательство, бунтъ, trouble, confusion, alarme, révolte, sédition.

არვად, adv. хищнически, en ravisseur. v. იავარი.

არვე, n. s. стадо (овецъ), troupeau de brebis. Ps. XL, 9.

არზა (ar. عرض), n. s. просьба, requête.

ართრონი (gr. ἄρθρον), n. s. артиклъ, членъ, article.

არითმეტიკა (gr. ἀριθμητική), n. s. ариѳметика, arithmétique.

არიოთი, n. s. дивое зелie, plante sauvage. 4 Reg. IV, 39.

არისა v. ჭარისა.

არიფა (ar. عريف), adj. ученый, savant, docte. Visr.

არიფანა (pers. دريفانه), adj. артельный, сборный (столъ или обѣдъ), piquenique.

არიფი (ar. دريف), n. s. другъ, сотоварищъ, соучастникъ, ami, compagnon, participant. R. 1155.

არყვთის ხე, n. s. тѣнистое дерево; arbre, qui donne beaucoup d'ombre. Ose, IV, 13.

არმაღანი (pers. ارمغانی), n. s. даръ, présent, cadeau R. 1223.

არმენაკი, n. s. полотно, лентie, плащаница, linceul, linge, toile, sindon. Math. XXVII, 59.

არმუნჯი, n. s. чистое безъ примѣси вино, vin pur, sans mélange S.

არმური v. ალმური. Job. XXXVIII, 1.

არმუჯა, n. s. львова лапа (трава), nom de plante.

არნაბი, არნალი, n. s. грабли, орудie деревянное для сгребанiя сѣна, fauchet, rateau.

არნი (gr. ἄρς), n. s. дикiй баранъ, mouton sauvage. Visr.

არონა (lat. aratrum), n. s. рало, плугъ, charrue.

არ-სად, არ-სადა, adv. никуда, нигдѣ, nulle part, en aucun lieu.

არსება, n. s. существо, сущность, сила, эссенцiя, être, substance, nature, essence, essentiel. არსებითი არსება, всевышнее существо, Богъ, l'Etre Suprême, Dieu. არსებად მოყუანა, осуществить, personnifier, réaliser.

არსებითი, adj. существенный, сущный, существительный, substantiel, substantif. არსებითი სახელი, существительное имя, nom substantif.

არსი, adj. сущiй, étant, existant, subsistant. R. 1. Chawth. 89.

არსაიდ-გან, არსით, adv. ни откуда, de nulle part.

არსობა v. არსება.-პური არსობისა, насущный хлѣбъ, pain quotidien.

არტავაზი, n. s. главный надъ чародѣями, chef de magiciens. Visr.

არტავარი v. გაბიწი.

არტავი, n. s. вѣсъ, содержащiй 10 пудовъ, poids de 10 pouds ou 400 livres. S.

არტალა, n. s. ляшка, голень, jarret d'animal.

არტაში, არტახი, n. s. пеленка; перевязка (раны и т. п.) ин. гайка, закрѣпка, maillot, langes; bande, bandoulière; un écrou de vis.

არტერია, n. s. жила бьющаяся, артерia, artère. S.

არტიო (arm. առատ), adj. излишнiй, surabondant. S.

არტონ, არტოს (grec. ἄρτος), n. s. артосъ, pain bénit que l'on distribue la veille de Pâques. Tsqobil-sitq. 78.

არუჯვა, n. act. опалять, обжигать, brûler, flamber. არუჯვილი, p. p. опаленный, brûlé, flambé.

არქიერი v. არხიერი.

არღა, არღა-რა, ни, болѣе, не, ni, ne point.

არღავანი, (pers. ارغوانی), n. s. пурпуровый, красный, pourpré, de couleur de pourpre, rouge.

არღანჩა (pers. ارغنج), n. s. веревка, corde, ficelle.

არღვევა (ავარღვევ), v. a. отпороть, сломать верхную часть зданiя, découdre; démolir.

არყის ხე, n. s. береза, bouleau (arbre, betula alba).

არყნალი, n. s. роща; березнякъ, bocage; boulaie, lieu planté de bouleaux.

არშია, აშია, n. s. кайма, бахрома, оторочка, обшивка около платья и т. п. bordure, liteau, raie qui entoure. არშიის მოვლება, пришивать кайму, border, არშია

წერილ-ში, поля, закраина у бумаги писаной, marge, blanc autour d'une page écrite.

არშიკი, n. s. доля, пай, паёкъ, part, partie, portion.

არშიკი (ar. عاشق), n. s. любовникъ, amant, galant, favori.

არშიკობა (ვარშიკობ), v. r. любезничать; волочиться, être galant, faire l'aimable, courir après les femmes.

არჩევა (ავარჩევ), v. a. перебирать, выбирать, choisir, trier, examiner, élire. v. ამორჩევა.

არჩევანი, n. s. избиранiе; совѣтъ, совѣщанiе, choix, élection; conseil, conférence.

არჩვი, n. s. нѣкоторое животное, nom d'animal, sorte de chèvre sauvage.

არც, არცა, არცადა, conj. ни, ниже, ni, ni même. არც ეს არც ის, ни тотъ ни другой, ni l'un ni l'autre. არცა ერთი, ни одинъ, никто, aucun, pas un. არცა რა, ничто, rien, aucune chose.

არძანი, არძანაკი, არძანიკი (arm. արձան), n. s. большой камень; каменная соль, grande pierre; sel de roche. უარძანიკო, adj. безсольный, sans sel.

არძანკი, არძნკი, n. s. старшинство, droit d'ancienneté. Vakht.

არწივა, n. s. названiе травы, nom de plante (aquilina).

არწივაკი n. s. балка, poutre. S.

არწივი (arm. արծիւ), n. s. орелъ, aigle.

არხი (pers. ارخ), n. s. каналъ, канава, canal, chenal, conduit.

არხიდიაკონი (gr. ἀρχιδιάκονος), n. s. архидiаконъ, archidiacre.

არხიეპისკოპოზი (gr. ἀρχιεπίσκοπος), n. s. архiепископъ, archevêque.

არხიერი (gr. ἀρχιερεύς), n. s. архiерей, un évêque.

არხიმანდრიტი (gr. ἀρχιμανδρίτης), n. s. архимандритъ, archimandrite.

არხინოტარი, პროტონოტარი (gr. πρωτονοτάριος), n. s. архинотарiй, секретарь, protonotaire.

არხილი (turc. ارکل), n. s. мелкой дождь талый снѣгъ, pluie fine; neige fondue. S.

არჯაკელა, არჯილაკა (arm. արջնդեղ), n. s. названiе травы, nom de plante (nielle romaine).

არჯასპი (arm. արջասպ), n. s. купоросъ, vitriol.

არჯმანიკი (pers. ارجنك), n. s. цвѣтокъ стручковый, flos de siliques.

ასაბალი (ar. شبط plur. اشاب), n. s. цѣль, мѣта, мишень, but, blanc, mire. S.

ასაბია (ar. صاحب pl. اصحاب), n. s. товарищъ; союзникъ, споборникъ, compagnon; allié, compagnon d'armes.

ასავალი v. ამსავალი.

ასათირი (gr. στατήρ), n. s. сиклъ, (вѣсъ и монета), sicle (poids et monnaie). S.

ასაკი v. ჴასაკი. — ასაკოვანი, v. ჴასაკოვანი.

ასაკრავი, n. s. веревка, привязь, trait, courroie. S.

ასამაღლებელი, n. s. возгласъ, dernières paroles d'une prière sur lesquelles le prêtre appuie en élevant la voix.

ასარი (lat. as), n. s. ассарiй, мелкая монета, sou. Math. X, 29.

ასაქანებელი, n. s. вскатъ, talus.

ასახსნელი, adj. изъяснительный, что должно изъяснить, explicable.

ასე, ასრე, adv. такъ, тако, ainsi, tant, tellement. ასე რომ, такъ что, tellement que. ასე და ისე, такъ и сякъ, comme ci, comme ça. ასეთ, ასრეთ, такъ, такимъ же образомъ, tellement, si; de la même manière.

ასეთი, adj. такой, tel, un tel.

ასერ, interj. вотъ, voilà, voici.

ასეული, adj. сотенный; de centaine. n. s. сотня, сотая часть, centaine, centième.

ასთაკვი (lat. astacus), n. s. ракъ морской homard (astacus marinus).

ასოვვე, ასრევე, adv. такъ, такимъ же образомъ, ainsi, de la même manière.
ასი, adj. num. сто, cent. ასი წელიწადი, сто лѣтъ, cent ans. სამასი, триста, trois cent. ოთხასი, четыреста, quatre cent. ხუთასი, пятьсотъ, cinq cent. ასჯერ, стократъ, cent fois. ასამდის, до ста, jusqu'à cent. ასობით, сотнями, par centaines.
ასიდა, n. s. еродія, héron (ardea). Jerem. VIII, 7.
ასივება (ასივდების), v. n. пухнуть, enfler, se tuméfier. ასივებული, p. p. опухлый, enflé. — ვანი, опухоль, bosse, tumeur.
ასისთავა, n. s. названіе травы, nom de plante (en it. genziana).
ასისთავი, n. s. сотникъ, centurion.
ასკატი (ar. سقاة avis passeri similis), n. s. названіе птицы, nom d'oiseau. Daredj.
ასკეცი, adj. сторица, сторичный, centuple, cent fois plus grand (en lat. centuplicatus). Visr.
ასკილი, n. s. шиповникъ, églantier, rosier sauvage (rosa canina).
ასლი, n. s. ишро, рисъ, полба, ris, épeautre, froment locar (triticum spelta). Exod. IX, 32. Ezech. IV, 8.
ასლი (ar. اصل), adj. коренный; подлинный, настоящій; благородный, radical; original; vrai, véritable, juste; noble.
ასმენაკი, n. s. тенето, сѣть для ловли звѣрей, rets, filets pour prendre les animaux.
ასნაფი (ar. صانع), n. s. мастеровой, artisan.
ასო (ar. اس), n. s. членъ, удъ; буква, литера, membre; lettre. ხმოვანი ასო, гласная буква, voyelle. ასო-ასო, въ куски, на мелкія части, par morceaux.
ასო-მთავრული, adj. заглавныя (буквы), lettre capitale.
ასპარეზი, (ar. اسبرز), n. s. поприще, подвизалище, палестра, ризнище, ристалище; сцена, площадь, циркъ, lice, carrière, palestre, hippodrome, lieu d'ex gymnastique; scène, cirque, lieu d aux jeux publics.
ასპარეზობა, n. s. тризна, гимнастика, стическія игры, упражненія, jeu blics, tels que la lutte, le p jeux gymniques, gymnastique.
ასპიროზი v. ავროლილი, R. 951.
ასპიტი (gr. ἀσπὶς), n. s. аспидъ, aspic (nom donné à plusieurs serpe vipères). Ps. LVII, 5.
ასპიტი, n. s. аспидъ, аспидная доск doise, feuille d'ardoise.
ასპუკაკი, n. s. названіе птицы, nom seau. Deuter. XIV, 5.
ასრე v. ასე.
ასროლა (ავისვრი), v. a. взбрасывать, en haut.
ასრულება v. აღსრულება.
ასსარონი, n. s. ассаронъ, гомеръ, E ская мѣра, которою мѣряли ман saron, mesure hébraïque.
ასსიგნაცია, n. s. ассигнація, assignat, monnaie.
ასტამი (lat. ascia), n. s. скобель, скре скребло, подчищальная лопатка, râ boulanger.
ასტროლაბი (gr. ἀστρολάβιον), n. s. аст бія, астрономическій инструментъ, labe. Daredj.
ასუბუქება v. ამსუბუქება.
ასუფლება (ავსუფლებ), v. a. вылизывать, tout.
ასული, n. s. дщерь, дочь, fille.
ასულის, adj. poss. дочеринъ, de fille.
ასუნება (ასუნდების), v. n. протухнуть вонять, se gâter, être pourri, exhale odeur infecte. ასუნებული, p. p. п лый, провонялый, gâté, pourri, inf
ასფალტი, (grec. ἄσφαλτος), n. s. асф бреніе, жидовская смола, bitum Judée.

ასფოდელოს (ἀσφοδέλος), n. s. названіе травы; ин. рай; обиліе, довольство, nom de plante; (quelquefois) paradis, endroit délicieux; abondance. S.

ასწორედ, adv. всотеро, au centuple, cent fois autant.

ასწრაფებს (ავასწრაფებ, ავიასწრაფებ), v. a. ускорять; предускорять, предупреждать, предварять, hâter, accélérer; avancer; prévenir, devancer, anticiper.

ასხლტობს (ავხსლტები), v. a. отскакивать, sauter en arrière, rebondir.

ასხამს (ავხსამ), v. a. сажать на возвышенное мѣсто, faire asseoir en haut.

ასხამს (ავასხამ), v. a. отводить кого на верхъ, возводить, mener en haut.

ასხამს (ავასხამ), v. a. взбрызгивать, faire jaillir en haut.

ასხამს (ავასხამ), v. a. низать, нанизывать, mettre sur un fil, enfiler. ასხმული, p. p. нанизанный, enfilé.

ატალახებს (ატალახდება), v. n. грязнѣть, devenir boueux, fangeux.

ატამი, n. s. персикъ (плодъ и дерево), pêcher, pêche, fruit de pêcher (amygdalus persica).

ატანს (ავიტან), v a. относить на верхъ; сносить, терпѣть, porter en haut; souffrir, supporter, tolérer, endurer.

ატარი, ათარი (ar. عطار), n. s. продавецъ благовоній, торгующій благовоніями, ароматами, parfumeur.

ატაცებს (ავიტაცებ, ავჰხტაცებ), v. a. хватать, похищать, ravir, emporter. (ავიტაცები), v. r. восхищаться, приходить въ иступленіе, s'extasier, s'enthousiasmer. ატაცებული, p. p. восхищенный, extasié.

ატეხს (ავტეხ), v. a. отламывать, взламывать, вздирать; подзадоривать, поджигать, побуждать кого, détacher, soulever en cassant ou en brisant; agacer, irriter, exciter. (ავიტეხ), v. r. заупрямиться, commencer à s'aheurter, se rebuter. არა აიტეხოს რა, чтобы онъ себѣ не сдѣлалъ какую либо бѣду, qu'il ne lui arrive pas de malheur. ატეხილი, p. p. отломанный; раздраженный; упрямый, détaché, cassé; irrité, fâché; obstiné.

ატირებს (ავატირებ), v. trans. заставить кого плакать, faire pleurer, verser des larmes. (ავტირდები), v. n. возрыдать, восплакать, commencer à pleurer.

ატკივებს (ამტკივდება), v. n. начинать болѣть, commencer à ressentir de la douleur.

ატკრეცა (აიტკრეცების), v. n. пригорать, havir, être un peu brûlé. ატკრეცილი, p. p. прижженный, rougi par le feu ou par la chaleur.

ატლასი (atlas), n. s. атласъ, Географическія карты, atlas, recueil de cartes géographiques.

ატლასი (ar. اطلس), атласъ (матерія), satin, étoffe de soie.

ატმოსფერა (gr. ἀτμοσφαιρά), n. s. атмосфера, atmosphère.

ატოლი, n. s. названіе травы, nom de plante. S.

ატყდომა (ავხტყდები), v. n. отламываться; начинать шумѣть, браниться, упрямиться, se détacher; commencer à faire du bruit, à se disputer, à s'opiniâtrer. ატყდა ქარი, началъ дуть вѣтеръ, le vent s'éleva. არა აუტყდეს რა, чтобы съ нимъ какого либо несчастія неслучилось, qu'il ne lui arrive pas de malheur.

აუარებელი, adj. неисповѣдимый, словами неизъяснимый; несмѣтный, безчисленный, impénétrable, inexplicable; innombrable.

აუშობელი, adj. нераждаемый, increé.

აუგი, n. s. стыдъ, страмъ, срамота, honte, infamie.

აუგიანი, adj. срамный, зазорный, honteux, blâmable, suspect.

აუზი (ar. عوص), n. s. бассейнъ, bassin.

აურაცხელი, adj. неисчетный, неисчислимый, innombrable.

აურზაური, adj. дерзкій, грубый (слово или дѣло), insolent, effronté, hardi (parole, ou action).

აური, n. s. пупочная жила, пуповина, le cordon ombical.

აუშტარი (ar. مشتر) n. s. экономъ, économe.

აუცდენელი, adj. неминуемый, inévitable.

აუცილებელი, adj. необходимый, неминуемый, inévitable, indispensable.

აფარებს (ავაფარებ), v. a. застанавливать, заслонять; закрывать, прикрывать, mettre devant, barricader, couvrir, barrer; voiler, tenir caché, secret. ფარდას ავაფარებ, закрыть занавѣсомъ что, voiler. (ავეფარები), v. r. прикрываться, укрываться, se couvrir, se mettre à l'abri.

აფარავს (ავჰფარავ), v. a. прикрыть, couvrir, cacher, mettre à l'abri.

აფაური, n. s. точило, pierre à aiguiser. S.

აფეთქებს (აიფეთქებს), v. n. вспыхнуть, скоро, вдругъ восплameняться, prendre feu, s'enflammer.

აფერიმ (pers. افرین), interj. браво, хорошо, bravo, vivat.

აფთარი (pers.), n. s. гіена, hyène (canis hyena). Visr.

აფთიაქი (gr. ἀποθήκη), n. s. аптека, pharmacie.

აფთი (turc. اوتی), n. s. алебарда, hallebarde. Vakh.

აფთიონი, აფქიონი, n. s. руль, кормило, gouvernail.

აფიცარი (lat. officium), n. s. офицеръ, officier.

აფიკი v აფხკა.

აფოლხვებს (ავუფოლხვებ), v. a. послаблять, убавлять, уменьшать тугость, lâcher, relâcher. R. 387.

აფორიაქებს n. act. расхищеніе, разореніе, action de spolier, spoliation, désolation, dévastation. (ავაფორიაქებ, ავიფორიაქებ), v. a. грабить, разграблять, расхищать; разорять, ravir, piller, spolier, saccager; désoler, dévaster. აფორიაქებული, p. p. расхищенный, разоренный, spolié, saccagé, dévasté. ამაფორიაქებელი, n. s. разоритель, destructeur, spoliateur. ასაფორიაქებელი, adj. подверженный расхищенію, разоренію, propre à spoliation, à dévastation.

აფრა, n. s. парусъ, toile d'une navire. აფრის ქსელი, парусное полотно, парусина, toile à voile. Is. XXXIII, 23.

აფრაკი, n. s. неровная, шероховатая доска, planche tortue, inégale.

აფრენა v. აღფრენა.

აფროდიტი (gr. ἀφροδίτη), n. s. Венера планета, Vénus, une des onze planètes.

აფსინთი (lat.), полынь, absinthe.

აფხკა, n. s. кора, болонь, мязга, бѣль, écorce, aubier.

აფსუსი (pers. افسوس), interj. охъ! увы! ахъ какъ жаль! oh! hélas! ah comme c'est dommage!

აფუტკნავს (ავფუტკნი), v. a. перемѣшивать, приводить что въ безпорядокъ, brouiller, mettre en désordre. (ავიფუტკნები), v. p. приходить въ безпорядокъ, se mettre en désordre.

აფქიონი v. აფთიონი.

აფშკება, (აიფშიკების), v. n. коробиться, se courber. ფიცარი აიფშიკა, доска вскоробилась, la planche se courba. ცხვირს აფშკება, поднять носъ, возгордиться, оказать къ другимъ презрѣніе, lever le nez, s'enorgueillir, être présomptueux.

აფხაჭნა (ავფხაჭნი), v. a. оцарапать, égratigner, érafler.

აფხეკა (ავფხეკ), v. a. скоблить, скресть, подчищать скребкомъ, ratisser, râcler

ანაფხეკი, n. s. поскребокъ, reste de ce qui 'on à raclé: raclures.

აფხეკრა v. აღფხეკრა.

აქ, აქა, adv здѣсь; сюда, ici, en ce lieu. აქ მოდი, поди сюда, viens ici.

აქიდამ, აქედამ, adv. отсюда, отсѣлѣ, d'ici, de ce temps.

აქავება, აქავლება, n. act. свербежъ, свербота, démangeaison, grattelle. (აჰქავა, აჰქავდების), v. n. засвербѣть, commencer à démanger.

აქათ, adv. сюда, на эту сторону, de ce côté, en deçà.

აქამომდე, adv. доселѣ, до сего времени; до сего мѣста, jusqu'à présent, jusqu'ici.

აქანდაზი, n. s. лопатка желѣзная, petite pelle de fer.

აქატი (gr. ἀχάτης), n. s. агатъ, agate (pierre précieuse.

აქაური, adj. здѣшній, d'ici, de ce lieu.

აქაფებს (ავაქაფებ), v. a. пѣнить, faire de l'écume. (ავქაფდები), v. r. пѣниться, écumer.

აქაქი, n. s. граверъ, graveur.

აქეთ adv. сюда, ici en ce lieu. აქეთ იქით, по обѣимъ сторонамъ, des deux cotés. ქრისტეს აქეთ, по рождествѣ Христовѣ, depuis J. C.

აქეთი, adj. здѣшній, посюсторонный, d'ici, de ce lieu.

აქეთკენ, adv. сюда, ici (avec mouvement). აქეთკენ მოდი, поди сюда, viens ici.

აქიმი (ar. حكيم), n. s. лекарь, docteur, médecin.

აქიმობა, n. act. леченіе, traitement, cure. (ვაქიმებ), v. act. лечить, traiter, médicamenter. R. 512.

აქლემი (lat. camelus), n. s. верблюдъ, chameau.

აქლიბვა (ავჰქლიბავ), v. a. спиливать, emporter la superficie avec la lime. ანაქლიბი, отпилокъ, morceau coupé avec la lime.

აქმა v. აღქმა.

აქნევა (ავიქნევ), v. a. взмахивать, élever en l'air.

აქოთებს (ავაქოთებ), v. a. перемѣшивать, приводить что въ безпорядокъ, mêler, brouiller, mettre en désordre. აქოთებული, p. p. перемѣшанный, brouillé.

აქოლვა (ავჰქოლავ), v. a. заваливать, задѣлывать, закладывать камнями, кирпичами какое нибудь отверстіе въ стѣнѣ, murer, boucher.

აქოქლვა (ავქოქლავ), v. a. приметывать, шить на живую нитку, coudre légèrement.

აქროლებს (ავაქროლებ), v. a. вѣтрить, вѣтръ производить, éventer, faire du vent. (აქროლდების), v. n. начинаетъ дуть, вѣять, (говоря о вѣтрѣ), il commence à venter.

აქცევა (ავაქცევ), v. a. взламывать, ломать верхнюю часть какого либо строенія, abattre une maison. (ავუქცევ გზას), v. a. оставлять одну дорогу идти по другой, changer de chemin. (ავუქცევ პირს), v. a. отвратить лице отъ кого либо; презрѣть, détourner la tête par mépris.

აღ, prép, insép. აღ-გზავნა, возсылать, envoyer en haut. აღ-გზნება, возжигать, enflammer.

აღ, нѣкоторыя слова, начинающіеся предлогомъ აღ см. ა, pour quelques mots qui commencent par la préposition აღ, voyez ა.

აღა (turc آغا), n. s ага, начальникъ; господинъ, aga, chef, commandant; seigneur.

აღათი v. აღაჩი.

აღალარი (turc. آغالو), n. s. пажъ; старшина, помѣщикъ (въ татарскихъ дистанціяхъ), page; ancien ou propriétaire, dans les cantons habités par des Tatares.

აღალი v. ბაკი.

აღალმა (gr. ἄγαλμα), n. s. статуя, statue.

აღაპი (gr. ἀγάπη), n. s. поминки, agape, repas en commémoration d'un mort.

აღარ, აღარა, adv. болѣе не, уже не, pas plus, ne plus.

აღარც, conj. ни, ниже, ni, pas même.

აღასი (turc. اغاسی), n. s. пажъ, page. აღასი-ბაში, начальникъ пажей, chef des pages.

აღატი (gr. ἀχάτης), n. s. агатъ, agate, pierre précieuse.

აღაჯი (turc. اغاج), n. s. миля, un mille, mesure itinéraire.

აღბაძვა (აღვბაძავ), v. a. подражать кому, imiter.

აღბეჭდვა (აღვბეჭდავ), v. a. запечатлѣвать; запечатать; тиснуть, отпечатать; міропомазывать, sceller, apposer le sceau; achever une impression; oindre, confirmer, administrer le sacrement de confirmation. (აღვიბეჭდე გულ-ში, გონება-ში რასმე), v. a. запечатлѣвать, утверждать что въ умѣ, въ памяти, graver, imprimer, empreindre dans son coeur ou dans son esprit. (აღიბეჭდება), v. p. отпечатываться; впечатлѣваться, s'imprimer; se graver. აღბეჭდვილი, p. p. запечатанный, отпечатанный; запечатлѣнный, scellé; imprimé, gravé.

აღბნევა (აღვაბნევ), v. a. сыпать, бросать въ верхъ, répandre, verser, jeter en haut.

აღბორგნება (აღვაბორგებ), v. act. бѣсить, faire enrager, mettre en fureur. (აღვბორგნები), v. r. бѣситься, enrager. აღბორგებული, p. p. бѣшенный, enragé, furieux.

აღბორქვება, v. n. накоптѣть, être noirci par la fumée.

აღბრწყინვება (აღბრწყინდების), v. n. возсіять, reluire, paraître. Lois de Wakhtang.

აღგება, n. act. строеніе, созиданіе, l'action de bâtir, construction. (აღვაგებ), v. a. строить, созидать; надѣлять, обогащать; украшать, устроивать, bâtir, construire, fonder; pourvoir, enrichir; orner, parer, ajuster. აღგება ნავისა ტვირთით, нагружать корабль, charger un navire. — საგზლით, напутствовать, снабдѣвать нужнымъ въ

дорогу, pourvoir qq. de vivres pou voyage. (აღვიგები, აღვეგები), v. p. стр ся, созидаться, être bâti, construit. adj. построенный; надѣленный; шенный, bâti; pourvu; orné, აღსაგებელი, adj. строильный; напу потребный для дороги, de constr servant à la construction; qui est p route. Deuteron. XV, 14.

აღგელი, აღგებადი, adj. строильный, à la construction. S.

აღგვა (აღვგავ, აღვგვი), v. a. мести; в вать, возметать, взбрасывать на в пыль, balayer; jeter la poussière e რომელ აღგავის ქარ-მან პირისა-გან ქვე его же возметаетъ вѣтръ отъ лица que le vent enlève de la surface terre en l'air. Ps. I, 4.

აღგზნება (აღვაგზნებ), v. a. возжигать, в менять, возгнѣщать, разводить возбуждать; возмущать, allumer, le feu, enflammer; exciter; agiter გზნების, აღეგზნების), v. r. возгорать пламеняться, s'allumer, s'enflamm გზნებული, p. p. возженный, allum flammé. Ps. XVII, 8.

აღდაჭი, n. s. сухота, безплодная terre improductive, sécheresse. XVII, 6.

აღდგენა, აღდგინება (აღვადგენ, -დგინებ), v возставлять, воздвизать, поднять, по кого на ноги; строить вновь, воз лять, возобновлять; улучшать; (го вѣтрѣ), воздвизать, приводить въ ніе; воскрешать, lever, élever, sur pied; bâtir de nouveau, relev nouveler, rétablir, restaurer; an exciter (le vent); ressusciter. და ტაძარი ესე და მესამესა დღესა აღვადგინ разрушьте храмъ сей, а я въ т воздвигну его, abbattez ce temple, trois jours je le relèverai. Joan. შენ ბეტყევი, აღდეგ და აღიღე ცხედარ

тебѣ говорю, встань и возьми одръ твой, je te dis, lève-toi et preds ton lit. Marc. II, 11. (აღვიდგინები), v. p. возстановляться, être rétabli, restauré. აღნადგინები, n. s. ростъ, лихва, процентъ, intérêt de l'argent. აღმადგინებელი, n. s. возстановитель; воскреситель, réparateur, restaurateur; qui ressuscite les morts.

აღდგომა n. act. возстанiе, вставанiе; воскрешенiе, action de se lever, de se mettre debout; résurrection, action de ressusciter. (აღვსდგები), v. n. вставать; возставать, вооружаться, идти противу кого войною; сопротивляться; воскресать, оживать, se lever, se mettre debout; se révolter, porter la guerre, marcher contre; s'opposer, résister; ressusciter. (ქარი, ავდარი აღსდგების), возстаетъ вѣтръ; становиться дурная погода, le vent s'élève, le mauvais temps commence. მას მეფე წინა ვერ აღუდგა, царь немогъ ему сопротивляться, le roi ne put lui résister. Vakh. აღდგომა აღთქმისა, возстановить, возобновить съ кѣмъ завѣтъ, rétablir son alliance avec qq. Gen. VIII, 9, 10. ქრისტე აღდგა, христосъ воскресъ, le Christ est ressuscité (paroles qu'on dit en s'embrassant le jour de Pâques, et auxquelles on répond par celles-ci: ჭეშმარიტად აღსდგა, воистину воскресъ, en vérité il est ressuscité). აღმადგინებელი, n. s. воскреситель, celui qui rappelle un mort à la vie.

აღდგომა, n. s. воскресенiе, возстанiе отъ мертвыхъ; свѣтлое воскресенiе, résurrection, retour de la mort á la vie; le jour de la résurection. აღდგომის კვირა, свѣтлая недѣля, le semaine de Pâques.

აღდუღება (ავსდუღდები), v. n. вскипать, воскипать, commencer à bouillir. (აღვადუღებ), v. a. вскипятить, faire bouillir.

აღება, n. act. бранiе, взиманiе, action de prendre, prise. (აღვიღებ, ავიღებ), v. a. брать, взимать, хватать; принимать, получать; сбирать, подбирать, prendre, saisir; recevoir, accepter; rassembler, recueillir. აღება წიგნისა, брать книгу, prendre un livre. აღება ქალაქისა, завладѣть городомъ, s'emparer d'une ville. აღება სადილისა, отобѣдать, finir de dîner. ველის აღება, оставлять, покидать, laisser, abandonner, quitter. აღება ხიდისა, развести мостъ, ôter, défaire un pont de bateaux. საქმის აღება, отшабашить, перестать работать, cesser le travail, quitter l'ouvrage. ვალათ აღება, занимать, брать въ займы, emprunter, prendre à crédit. სვინდის-ზედ აღება რისამე, брать что на совѣсть, prèndre qqc. sur sa conscience. აღება ზომისა, снять мѣрку, prendre mesure. (აღვაღებ), v. a. отверзать, отворять, открывать, ouvrir. Ps. XXXVII, 7. აღებული, взятый; занятый, pris; occupé; emprunté. ამღები, n. s. заборщикъ; лихоимецъ; заемщикъ, prenant; exacteur, usurier, celui qui fait des profits illicites; emprunteur. ასაღებელი, adj. что должно получить съ кого, que l'on peut on que l'on doit prendre.

აღებაი, plur. აღებანი, n. s. заговѣнье, dernier jour gras, veille d'un carême. აღების დღენი, ყველიერის აღება, დიდ-აღების დღენი, прощенные дни, jours avant le grand carême. Bibl.

აღებ-მიცემა, n. s. торгъ, торговля, commerce.

აღებ-მიმცემი, n. s. торговецъ купецъ, marchand, commerçant.

აღელვება, აღელება (ავაღელვებ), v. a. волновать, возмущать, буревать (воду), onduler. (აღელვდების), v. r. волноваться, onduler.

აღვიარება, n. s. признанiе, исповѣданiе вѣры, грѣховъ; исповѣдь, aveu; profession de foi; confession sacramentelle. v. აღსარება.

აღვირელი, n. s. вызолоченное удило, mors, frein doré.

აღვირი, n. s. бразда, узда, удило, frein, mors, bride. აღვირის ამოდება, взнуздывать, brider, mettre la bride. აღვირის წაყრა, разнуздывать, débrider, ôter la bride.

აღვისტალი (lat. augustani), n. s. августалъ, префектъ, augustaux, préfets.

აღვლენა, აღვლინება (აღვავლენ, -ვლინებ), v. a. возносить, возсылать, envoyer en haut. (აღივლინების), v. p. возсылаться, être envoyé.

აღვსება, n. act. наполненіе; исполненіе, action de remplir, remplissage. აღვსების დღენი, послѣдніе дни страстной недѣли, les derniers jours de la semaine sainte. (აღვავსებ), v. a. наполнять, наливать, набивать; исполнять, выполнять; совершать, оканчивать, remplir, emplir, combler; exécuter, accomplir; achever. მწუხარებამან აღავსნა გული თქ̂უენი, печалію исполнилось сердца ваши, la tristesse a rempli vos coeurs. Joan. XVI, 6. (აღივსები), v. r. наполняться; исполняться; совершаться, se remplir; s'accomplir; s'achever. გული მისი აღივსო სიხარულითა, сердце его наполнилось радостію, son coeur fut rempli de joie. Visr. აღვსებული, p. p. полный; наполненный, plein, rempli. აღვსებული მთოვარე, полный мѣсяцъ, la pleine lune. Daredj. აღსავსე, adj. исполненный, полный; изобильный, plein, rempli; abondant.

აღზავება (აღვაზავებ), v. a. разводить, растворять, распускать, délayer, détremper, dissoudre. აღზავებული, p. p. разведенный, раствореннный, смѣшанный, délayé, détrempé. Math. XXVII, 34.

აღზახნა (აღვიზახებ, აღვუზახებ), v. n. вскрикивать, s'écrier. (აღვუზახებ), v. a. взбрасывать, jeter en haut.

აღზვავება (აღვზვავდები, -ვნები), v. n. возгордиться, s'enorgueillir.

აღზვირთება (აღვაზვირთებ), v. a. вол
onduler. (აღზვირთდების), v. p. вол
ся, onduler, moutonner (mer).

აღზრდა (აღვზრდი), v. a. воспитыват
кармливать, возращать, élever, n
donner une éducation. (აღვიზრდები
воспитываться, s'élever. აღზრდილ
воспитанный, élevé. აღმზრდელი,
воспитатель, -тельница, celui o
qui élève, instituteur. აღსაზრდელ
воспитательный, d'éducation.

აღზრზენა, აღზრზინება (აღვაზრზენ, -ზი
a. озлоблять, подзадоривать; i
mettre en fureur. (აღვზრზინდები),
озлобляться, s'irriter, entrer en f

აღთქუევა (აღვხთქუევ), v. a. взбалтыват
балтывать, разводить, растворять;
щать, remuer, mêler, détremper, d
troubler, agiter, rendre trouble.

აღზღ̂უდნება (აღზღ̂უდნების), v. n. o
вать, s'épaissir.

აღთქმა, n. act. обѣтованіе, обѣщаніе,
зарѣканіе; завѣтъ, act. de prom
promesse, voeu; testament. აღთქმის
ყანა, обѣтованная земля, terre d
mission. ძ̂უელი და ახალი აღთქმა, вѣ
новый завѣтъ, l'Ancien et le No
Testament. (აღვხთქ̂უამ), v. a. сдѣлать
зарекаться, faire voeu, jurer, prom
(აღვუთქუამ), v. a. обѣтовать, обѣщать;
вариваться, условливаться, promettre
voeu; contracter, convenir du prix,
corder. Math. XXII, 2. აღთქმული,
обѣщанный, promis, promesse. აღთ
adj. завѣтный, de testament, de pro

აღთქმულობა, n. s. обѣтъ, обѣщаніе,
messe.

აღიელი და მარლი, adj. бѣлоглазый, н
сивый, qui a les yeux blancs; laid.

აღივება (აღივდების), v. n. зеленѣть, пу
ростки, verdir, germer, bourgeonne

აღკაზმა (აღვჰკაზმავ), v. a. убирать,
шать, наряжать, parer, orner, aj

აღკაზმა ცხენისა, осѣдлать, seller, un cheval. (აღვიკაზმები), v. r. убираться, наряжаться, s'orner, s'ajuster, se parer. აღკაზმული, p. p. убранный, paré, orné, ajusté.

აღკაზმულობა, n. s. уборъ, убранство, ajustement, ornement; parure.

აღკარვება v. აკარვება.

აღკვეცა v. აკვეცა.

აღკითხვა (აღვიკითხავ), v. a. прочитывать, lire d'un bout à l'autre.

აღკმევა (აღვაკმევ), v. a. вскурить воскурить, parfumer. (აღიკმევის), v. p. куриться, être parfumé.

აღკმოლვა, v. n. воздымиться, commencer à fumer, à jeter de la fumée.

აღკრძალვა (ავკრძალავ), v. a. предостерегать, предохранять; запрещать, возбранять, недозволять чего, préserver, garantir; défendre, interdire, prohiber. აღკრძალვითი, adj. претительный, prohibitif.

აღლვა, n. s. аналитика, анализисъ, analyse, décomposition d'une chose dans ses principes. Catégories d'Antoni. §, 28, 32.

აღლევა (აღვლევ), v. a. истощать, изнурять; издерживать, тратить, истерять, расточить, épuiser, délabrer; dépenser, employer. (აღილევის), v. p. истощаться; истрачиваться, s'épuiser; être dépensé.

აღლესვა (აღვლეს,-სავ), v. a. изощрять, вострить, aiguiser, émoudre. (აღილესების), v. p. изощряться, être aiguisé. აღლესვა კბილთა, вострить на кого зубы; скрежетать зубами, aiguiser; grincer les dents. აღლესილი, p. p. изощренный, aiguisé.

აღლოშნა (აღვლოშნი), v. a. вылизывать, съѣдать, lécher, manger tout.

აღლუმი (ar. علم), n. s. смотръ войскамъ, revue des troupes.

აღმა, adv. вверхъ, en haut.

აღმართება (აღვმართებ), v. a. воздвигать, возставлять, поднимать, ériger, élever, dresser. Ps. CXLIV, 15. (აღვემართები), v. r. вставать; выпрямляться; восходить, se lever; se redresser; monter. Ps. XIX, 8. Vakh.

აღმართვა (აღვმართავ), v. a. водружать, воздвигать, поднимать, ériger, dresser, élever. აღმართული, воздвигнутый, dressé, érigé. აღსამართავი, adj. — ჯუარი, водружальный крестъ, croix plantée lors de la fondation d'une église à l'endroit où doit être l'autel.

აღმართი, n. s. восходъ на гору, lieu qui va en montant, montée.

აღმატება (აღვემატები), v. r. превосходить, превышать кого чѣмъ, имѣть преимущество предъ кѣмъ; возноситься, возвеличиться, surpasser, l'emporter sur, exceller; devenir grand, s'élever. აღმატებული, adj. превосходный, лучшій; превосходительный, excellent, meilleur; nom donné à celui qui porte le titre d'Excellence.

აღმატებითი, adj. превосходный, supérieur, excellent. — სარისხი, превосходная степень, superlatif (t. de gramm).

აღმატებულება, n. s. превосходство; превосходительство, excellence, supériorité; Excellence, titre d'honneur de la 3-e et de la 4-e classe russe.

აღმაფრენა (აღმავფრინავ), v. n. воспаряться, возноситься, prendre son essor, s'élever (par la pensée). R. 27, 29.

აღმაღლება v. ამაღლება.

აღმასვა (აღვმასავ), v. a. изощрять, вострить, aiguiser, émoudre.

აღმკობა (აღვამკობ), v. a. украшать, убирать, наряжать, orner, parer, ajuster. აღმკული, აღმკობილი, p. p. украшенный, убранный, orné, paré, ajusté.

აღმო, prép. insép. нѣкоторыя слова начинающіеся съ აღმო, см. ამო, pour quelques mots commençant par აღმო, voyez ამო.

აღმობორქვება, v. n. накоптѣть, être noirci par la fumée. S.

აღმობრწყინვება (აღმოვბრწყინდები), v. n. возсіять, reluire, paraître.

აღმოდენა (აღმოხდის), v. n. выходить, исходить, истекать, couler, découler. (აღმოვადენ), v. a. точить, заставлять течь какую либо влажность, faire couler. აღმონადენი, adj. истеклый, sorti en coulant, découlé. აღმოსადინელი, n. s. источникъ, source.

აღმოვსება v. ამოვსება.

აღმოთქმა (აღმოვსთქჳამ), v. a. произнесть, выговорить, prononcer, laisser échapper une parole.

აღმოთხრა (აღმოვსთხრი), v. a. искапывать, выкапывать, creuser, fouir, fouiller, déterrer. აღმოთხრილი, p. p. ископаный, creusé. აღმოსათხრელი, adj. ископаемый, qui peut être tiré de la terre en la fouillant, fossile.

აღმოკითხჳა (აღმოვიკითხავ), v. a. прочитывать, lire d'un bout à l'autre.

აღმოკჳნესა (აღმოვიკჳნეს), v. ħ. вздыхать, soupirer, pousser des soupirs.

აღმონთხევა (აღმოვანთხევ), v. a. выблевывать, извергать, изрыгать, cracher, vomir, jeter dehors ce qui est dans l'estomac.

აღმოოხრჳა n. act. вздыханіе; вздохъ, action de soupirer; soupir. (აღმოვიოხრავ), v. n. вздыхать, soupirer, pousser des soupirs.

აღმორჩევა, n. act. выбираніе; выборъ, act. de choisir, d'élire; choix, élection. (აღმოვარჩევ), v. a. выбирать, избирать, choisir, élire, opter. (აღმოვირჩევი), v. p. избираться, être choisi, élu. აღმორჩეული, p. p. выбранный, choisi, élu. აღმომრჩეველი, n. s. выбиратель, électeur, celui qui choisit. აღმონარჩევი, n. s. отборъ, choix, élite. აღმოსარჩევი, adj. избирательный, servant à l'élection. აღმორჩევითი, избираемый, électif.

აღმოსავალი, n. s. востокъ, l'orient, le levant, l'est. აღმოსავლეთი, востокъ, восточная сторона, l'orient, le pay[s de] l'orient.

აღმოსლჳა, n. act. восхожденіе, actio[n de] monter. (აღმოვალ), v. n. восходить, [всхо]дить; (о вѣтрѣ) подыматься, нач[инать] дуть (относительно къ растѣніямъ) [по]казываться изъ земли, пускать ро[стки] (говоря о свѣтилахъ небесныхъ) [пока]зываться, являться на горизонтѣ; [о] квашенномъ тѣстѣ) подыматься, [всколо]читься, aller en haut, monter; s'[élever] (du vent); sortir de terre, pousse[r; se] lever, se montrer sur l'horizon (d[es as]tres); se lever (de la pâte). აღმოვიდა მთ[ასა] взошелъ на гору, il est monté s[ur la] montagne.

აღმოსროლა (აღმოვისჳრი), v. a. выбрас[ывать], jeter dehors.

აღმოსჳრა (აღმოვსჳრი), v. a. выпачкат[ь], марать, изгрязнить, salir, barbo[uiller], éclabousser. (აღმოვისჳრები), выгрязн[иться], se salir, s'éclabousser.

აღმოტევება (აღმოვუტევებ), v. a. выпу[скать], испускать, lâcher, laisser sortir, [laisser] échapper, exhaler. აღმოტევება სული[სა] пустить духъ, rendre l'âme, ren[dre le] dernier soupir.

აღმოტეხა (აღმოვტეხ), v. a. выломать, [ébré]cher, arracher en cassant ou en b[risant]. (აღმოვიტეხები), v. r. выламываться, [s'é]brécher, se casser. აღმოტეხილი, вы[лома]ный, ébréché, cassé. (აღმოვიტეხ [ფერჴი]) выломить себѣ ногу, se démettre l[a jambe]. აღმონატეხი, n. s. отломокъ, morceau [rom]pu, fragment.

აღმოფუვილი, n. act. кишѣть, кишѣніе, [four]miller, état de ce qui fourmille. VII, 1.

აღმოფხჳრა (აღმოვჴფხჳრი), v. a. искор[енять], исторгать, вырывать съ корнемъ; и[стреб]лять, déraciner, arracher de la terr[e avec] les racines; extirper, détruire, ex[termi]ner. (აღმოვიფხჳრები), v. r. истребл[яться]

искореняться, être déraciné, extirpé. Math. XIII, 29. აღმოფხჳრილი, p. p. искорененный, истребленный, déraciné, extirpé, exterminé. აღმომფხჳრელი, n. s. истребитель, destructeur, exterminateur. აღმოსაფხჳრელი, adj. что нужно или необходимо истребить, destructible, devant être détruit.

აღმოქნა (აღმოვიქმ), v. a. искапывать, выкапывать, creuser, fouir, fouiller. Deutér. VI, 11.

აღმოიღებს (აღმოვიღებ), v. a. вынимать, tirer dehors, faire sortir. v. ამოღებს.

აღმოიყვანს (აღმოვიყვან,-ნებ), v. a. выводить, изводить; возводить, mener, conduire dehors; mener en haut.

აღმოშობს (აღმოვშობ), v. a. возрождать, faire renaitre. (აღმოვიშობი), v. p. возраждаться, renaitre. Visr.

აღმოაჩენს, აღმოაჩინებს (აღმოვაჩენ,-ჩინებ), v. a. показывать, являть; доказывать, montrer, faire paraitre, faire voir; prouver. (აღმოვჩნდები), v. r. показываться, являться, paraitre, se faire voir. აღმოსაჩინელი, აღმოჩინებითი, adj. доводный, доказательный, servant à prouver, démonstratif.

აღმოჩინება, n. s. доказательство, доводъ, démonstration, argument, preuve.

აღმოაცენებს (აღმოვაცენებ), v. a. прозябать, растить, проращать; produire, faire croitre, faire germer. (აღმოვსცენდები), r. n. прозябать, вырастать, прорасти, пускать ростки, croitre, germer, pousser.

აღმოსცოხნის (აღმოვსცოხნი), v. a. жевать, изрыгать жвачку, mâcher, ruminer.

აღმოხდა (აღმოვხდი), v. a. открывать, снимать крышу, ôter, découvrir. აღმოხდა თუ̂ალთა, изъять очи, выколоть кому глаза, crever les yeux. Jerem. LII, 11. აღმოხდა სულისა, изъять душу, умертвить, tuer, faire mourir. 1 Reg. XXIV, 12. (აღმოვიხდი, აღმოიხადა ჴრმალი), вынимать, обнажать саблю и т. п. tirer l'épée. Daredj.

აღმოხდომა (აღმოხდების), v. n. восходить, выходить; вырасти, прозябать, monter, sortir; germer, pousser.

აღმოხოცა (აღმოვხოც), v. a. избивать, истреблять; стирать, détruire, exterminer, tuer, assassiner; effacer, essuyer. Visr.

აღმსარებელი, n. s. исповѣдникъ; пострадавшій за вѣру; кающійся, confesseur, celui qui a souffert pour la foi; repentant

აღმსთობს (აღვიმსთობ), v. n. вставать рано, утренневать, предварять, предускорять, предупреждать, se lever de grand matin; prévenir, devancer. Ps. LXII, 1. Jerem. XI, 7.

აღმსუბუქებს (აღვამსუბუქებ), v. a. облегчать, дѣлать легкимъ, alléger.

აღმქმელი, n. s. воспріемникъ, -ница, крестный отецъ, -мать, celui qui tient sur les fonts de baptême, parrain, marraine.

აღმღჳრევა v. ამღჳრევა.

აღმცირებს (აღვამცირებ), v. a. умалять, убавлять, облегчать; унижать, amoindrir, rapetisser; alléger; rabaisser, humilier. (აღვმცირდები), v. r. умаляться, унижаться, devenir plus petit, baisser, s'humilier.

აღმკედრებს v. ამკედრებს.

აღმჯდარი v. ამჯდარი.

აღნაგი v. აღგებს.

აღნადგინებს v. აღდგენს.

აღნაქჳსი, n. s. ткань, истканье; слогъ, штиль; синтаксисъ, tissure; style; syntaxe.

აღნთებს v. ანთებს.

აღნიშნავს (აღვნიშნავ), v. a. мѣтить, означать, класть мѣтку; замѣчать, примѣчать, marquer, désigner; remarquer. (აღვინიშნები), v. r. мѣтиться, означаться, se marquer, être marqué, être désigné. აღნიშნული, p. p. означенный, замѣченный, marqué. აღმნიშვნელი, n. s. знаменатель (въ ариѳ.), dénominateur, nombre inférieur d'une fraction (t. d'arith). (აღმნიშვნელობითი), adj. знаменательный, significatif.

აღონღილება (ავღონღილდები), v. n. взбиваться, съ трудомъ вскарабкиваться, взлѣзать, восходить, se traîner, grimper avec peine; monter, aller en haut.

აღორთქლვა (აღიორთქლვის), v. n. испаряться, s'évaporer.

აღორძინება (აღვაორძინებ), v. a. прозябать, проращать, возращать, produire, faire croître, faire germer. (აღორძინდების), v. n. расти, прозябать, croître, germer. Gen. I, 22. Math. VI, 28. აღორძინებული, p. p.

აღოლება v. აღონღილება.

აღოხრება, n. act. разоренie, опустошенie, dévastation. (აღვაოხრებ), v. a. опустошать, разорять, désoler, dévaster, ruiner, détruire. (აღოხრდების), v. n. опустощаться, être dévasté, désolé, devenir désert. აღოხრებული, p. p. разрушенный, опустошенный, dévasté, ruiné. აღსაოხრებელი, adj. подлежащій опустошенію, propre à dévastation. აღმაოხრებელი, n. s. опустошитель, dévastateur, désolateur.

აღპარსვა (აღვჰპარსავ), v. a. остригать, couper, tondre. (აღვიპარსები), v. остригаться, être coupé, tondu. აღპარსული, p. p. остриженный, coupé, tondu.

აღპყრობა (აღვიპყრობ), v. a. поднимать, воздѣвать, возносить, lever, élever, hausser. აღიპყრნა ჴელნი თჳსნი, и поднялъ руки свои, et il leva les mains. Luc. XXIV, 50. (აღვუპყრობ ჴელს), v. a. помогать, aider. ჴელის-აღმპყრობელი, заступникъ, помощникъ, défenseur, aide.

აღრალი pl. აღრალები, n. s. драгоцѣнный камень, pierre précieuse (en général).

აღრზენა v. აღზრზენა.

აღრევა, v. არევა.

აღრიბარღი, n. s. жаркое изъ требухи, rôti d'intestins. S.

აღრინტალი, n. s. ухабъ, creux dans un chemin, cavée. S.

აღრიცხვა, n. act. считанie; счетъ, action de compter; compte, calcul. (აღვრიცხავ), v. a. считать, исчислять, compter, calcul nombrer. (აღვირიცხები), v. p. считат être compté. აღრიცხული. p. p. соч ный, nombré, compté. აღსარიცხველი, счетный, de compte, destiné pour comptes. აღმრიცხველი, n. s. счетчи caissier.

აღრჩევა, n. act. выбиранie, избиранie, de choisir, d'élire; choix, élection. (ა რჩევ), v. a. выбирать, избирать; п бирать; очищать, choisir, élire; trier, toyer. (აღვირჩევი), v. r. избираться, choisi, élu. აღრჩეული, p. p. избранн очищенный, choisi, élu; trié, nett აღსარჩეველი, adj. избирательный, pr à élection. აღმრჩეველი, n. s. избират électeur. აღრჩევითი, adj. избираемый, é tif. აღნარჩევი, n. s. отборъ, élite.

აღრწმუნება (აღვარწმუნებ), v. увѣрять, a rer, certifier, (აღვირწმუნებ), v. r. увѣр ся, s'assurer.

აღსავალი, n. s. восходъ; степень; лѣсп антифонъ, противупѣнie, endroit monter; degré; escalier; antienne, c à deux choeurs.

აღსარება, n. act. исповѣданie, исповѣ confession sacramentelle; profession foi). (აღუარებ), v. a. открывать, об лять кому что; исповѣдать, хвалить, славлять; déclarer, confesser; louer, lébrer. v. r. исповѣдываться, кaят признаваться во грѣхахъ, se confe se repentir, faire sa confession. (აღვია v. a. исповѣдывать, вѣровать, призна confesser, professer, croire, ajoute à qc.

აღსასრული v. აღსრულება.

აღსვრა (აღვსვრი), v. a. вымарать, выпач мѣсить, растворять; salir, tacher part pétrir, détremper avec de l'eau. (აღვ რები); v. p. вымараться, se salir. აღ რული, p. p. замаранный; мѣшенн

растворенный, sali, souillé, maculé; pétri, détrempé. Levit. XXIII, 12, 13.

აღსლვა, n. act. восхожденіе, восшествіе, action de monter; ascension, avénement. აღსლვა ტახტ-ზედ, восшествіе на престолъ, l'avénement au trône. (აღვალ), v. n. восходить, всходить, идти на верхъ, monter, aller en haut. აღვიდა მთა-ზედ, взошелъ на гору, il est monté sur la montagne. აღსავალი, აღსასვლელი, n. s. восходъ, endroit pour monter.

აღსმა (აღვსუამ), v. a. садить, всадить; заключить, посадить кого куда, faire asseoir, monter à cheval, etc.; mettre dans, enfermer, emprisonner. Act. ap. XXIII, 24.

აღსპობა (აღვსპობ), v. a. истреблять, détruire, exterminer. (აღვისპობი), v. p. истребляться, s'exterminer, être détruit. აღსპობილი, p. p. истребленный, exterminé, détruit. აღმსპობელი, n. s. истребитель, destructeur.

აღსრულება, n. act. исполненіе, оканчиваніе; кончина, exécution, accomplissement; décès. (აღვასრულებ), v. a. исполнять, выполнять, совершать, кончать, remplir, exécuter, accomplir, consommer, finir. აღსრულება თანამდებობისა, исполнять обязанности, remplir ses devoirs. აღსრულება ბრძანებისა, исполнить приказаніе, exécuter un ordre. (აღვესრულები), v. r. et n. исполняться, оканчиваться; скончаться, умереть, s'accomplir; mourir, décéder. (აღესრულების), v. imp. сбываться, случаться, s'accomplir, arriver, survenir. აღსრულებული, p. p. исполненный; скончавшійся, умершій, accompli, plein, rempli; décédé. აღსრულებული ყოვლითა სიკეთითა, одаренный, исполненный всѣми хорошими качествами, rempli de toutes sortes de qualités. აღსასრული, n. s. конецъ; кончина, скончаніе, fin; trépas, décès, mort აღმასრულებელი, n. s. исполнитель exécuteur. აღსასრულებელი, adj. что должно исполнить, совершить, qu'il faut exécuter.

აღტაცება (აღვიტაცებ), v. a. хватать, похищать, ravir, enlever (აღვიტაცები), v. p. восхищаться, приходить въ изступленіе, s'extasier. 2 Cor. XII, 2. აღტაცებული, p. p. восхищенный, extasié.

აღტეხა v. ატეხა.

აღტჳრთვა (აღვტჳრთავ), v. a. нагрузить, наложить на кого бремя, тяжесть, charger. აღტჳრთული, p. p. нагруженный, chargé.

აღტჳფრჳა (აღვჰტჳფრავ), v. a. запечатывать, прикладывать къ чему печать, sceller, apposer le sceau. (აღვიტჳფრავ), v. a. запечатлѣвать, утверждать что въ умѣ, въ памяти, graver dans l'espri, dans la mémoire.

აღტყველვა, n. act. восплескать, бить въ ладоши, claquer des mains, applaudir. Ps. LVI, 1.

აღტყინება (აღატყინდების), v. n. возгораться, s'allumer, s'enflammer.

აღფეთქა (აღიფეთქს), v. n. вспыхивать, вспыхнуть, скоро, вдругъ загораться, s'enflammer tout-à-coup.

აღფრენა (აღვჰფრინდები), v. n. взлетать, voler sur, s'élever en volant.

აღფუება (აღვაფუებ), v. a. заквашивать, faire fermenter, faire lever. (აღფუვდების), v. n. вскисать, подниматься (говоря о тѣстѣ), fermenter.

აღფქჳრევა (აღვაფქჳრევ), v. a. взметывать, бросать пыль на воздухъ; пылить; jeter la poussière en l'air; faire de la poussière. Act. ap. XXII, 23.

აღფხჳრა (აღვჰფხჳრი), v. a. исторгать, искоренять, déraciner, exterminer. Math. XXI, 21.

აღქმა, n. act. воспріятіе; réception. (აღვიქვამ), v. a. воспринимать, prendre, recevoir; tenir sur les fonts de baptême. (აღექმის), v. r. прилипнуть, прильнуть, s'attacher, se coller, adhérer. Ps. XXI, 16. აღმქმელი, n. s. воспріемникъ, parrain.

აღღაღადებს (აღვიღაღადებ), v. n. вопить, вопіять, crier, pousser des cris plaintifs. Dan. XIII, 24.

აღყჳავებს (აღყჳავდების), v. n. цвѣсти, процвѣтать, fleurir. აღყჳავებული, adj. цвѣтистый, fleuri.

აღყჳანა, -ნებს (აღვიყჳან, -ნებ), v. n. возводить, взводить, mener en haut. აღყჳანა შჳლად, усыновить, adopter. (აღვიყჳანები), v. r. возводиться, быть возводиму, être mené en haut. აღყჳანილი შჳლად, усыновленный, fils adoptif.

აღშენება, n. act. строеніе, созиданіе, act. de bâtir, de construire, édification. (აღვაშენებ), v. a. строить, созидать; надѣлять, обогащать, bâtir, construire; munir, pourvoir, enrichir. ღმერთ-მა აღგაშენოს ყოვლის-ფრით, да надѣлитъ тебя Богъ всѣми благами, que Dieu vous favorise en tout. (აღვიშენები, აღვეშენები), v. p. et r. строиться, se bâtir, être bâti. (აღვშენდები), v. r. обогащаться, s'enrichir. აღშენებული, p. p. построенный; обогащенный, bâti; enrichi. აღსაშენებელი, adj. строильный, propre à la construction. აღნაშენი, adj. построенный, construit. აღმაშენებელი, აღმშენებელი, строитель; обогатитель, constructeur; celui ou celle qui enrichit.

აღშკმა, აშკმა (აღვაშკმობ, ვაშკმობ), v. a. разинуть ротъ, ouvrir la bouche.

აღშფოთებს (აღვაშფოთებ), v, a. сердить, тревожить, безпокоить, возмущать, irriter, troubler, agiter, effrayer, inquiéter. (აღვშფოთდები), v. r. сердиться, безпокоиться, тревожиться, s'irriter, se troubler, s'agiter. აღშფოთებული, p. p. встревоженный, возмущенный, effrayé, agité, troublé. აღმაშფოთებელი, n. s. возмутитель, mutin, agitateur. აღსაშფოთებელი, adj. мятежный, séditieux, turbulent.

აღჩენს (აღვაჩენ), v. a. показывать, montrer. (აღვუჩნდები), v. r. являться; показаться, понравиться кому, paraître; plaire.

აღცისკრებს, v. n. утренневать, вставать рано, s'éveiller de grand matin.

აღცრის (აღვცრი), v. a. сѣять, просѣвать; разбрасывать, semer, cribler, passer par la claie; jeter, répandre.

აღძახებს (აღვიძახებ, აღვუძახებ), v. n. вскрикивать, s'écrier. (აღვუძახებ), v. a. взбрасывать, jeter en haut.

აღძნებს (აღვუძნები, აღუძნდა), v. n. опечалиться, загрустить, s'affliger. Visr.

აღძარცჳა (აღვხძარცჳავ), v. a. снимать, сдирать съ кого что, ограблять, ôter, déshabiller, dépouiller. Marc. II, 4.

აღძრჳა, n. act. смятеніе, тревога, мятежъ, trouble, alarme, sédition. Ps. II, 1. et XXX, 20. (აღვხძრავ), v. a. двигать, трогать, шевелить, шатать; возмущать, тревожить, безпокоить, mouvoir, remuer, agiter, toucher; troubler, révolter, inquiéter, effrayer. (აღვიძრვი), v. p. трогаться, se mouvoir, se remuer.

აღწჳს (აღვსწჳავ), v. a. поѣдать, поглощать, пожирать; всасывать; absorber, manger tout; sucer.

აღწერა, n. act. описаніе; опись, перепись, ревизія, description; dénombrement par écrit, révision. საქართველოს აღწერა, описаніе Грузій, description de la Géorgie. (აღვსწერ), v. a. описывать; дѣлать опись. décrire; dénombrer par écrit. (აღვიწერები), v. p. описываться, être décrit. აღწერილი, p. p. описанный, décrit. აღმწერალი, n. s. описатель, personne qui décrit. აღუწერელი, adj. неописанный, non écrit, indescriptible. აღსაწერი, что нужно описать, propre à description.

აღწონა (აღვსწონ), v. a. взвѣшивать, peser.

აღწყვედა, -ვეტა (აღვსწყვედ, -ვეტ), v. a. истреблять, détruire.

აღჭურავ (აღვსჭურავ), v. a. вооружать, armer. (აღვიჭურვი), v. p. вооружаться, s'armer. აღჭურვილი, p. p. вооруженный, armé.

აღსარიცხველი, n. s. степень, градусъ, degré, Tsqobil. 133.

აღხდა (აღვხდი), v. a. открывать, снимать съ чего что, ouvrir, ôter, tirer. აღვიხდი ქუდსა, снять шляпу, ôter son chapeau. (აღვიხდე-ბი), v. p. сниматься, être ôté, ouvert.

აღხდომა (აღვხდები), v. a. восходить, взбѣгать, aller, courir en haut.

აღხედჳა (აღვიხედავ), v. a. взирать, возрѣть, смотрѣть въ верхъ, regarder, jeter les yeux en haut.

აღხილჳა (აღვიხილავ), v. a. возводить глаза, смотрѣть, глядѣть въ верхъ; прозирать, regarder, lever les yeux; recouvrer la vue. Math. XVII, 8.

აღხლტომა (აღვხლტები), v. a. вскакивать; sauter en haut.

აღხმა (აღვახვამ), v. a. отворять, открывать, отверзать, ouvrir. აღხმა პირისა, отверзать уста, ouvrir la bouche. აღხმა გონებისა, отверзти умъ, ouvrir l'esprit, se disposer à recevoir des connaissances. Luc. XXIV, 45. (აღვიხვამ), v. a. брать, принимать, prendre, recevoir. R. 538. აღხმული, p. p. открытый, ouvert.

აღხოცა (აღვხოც, -ცავ), v. a. избивать, истреблять, искоренять, прекращать, tuer, détruire, extirper, exterminer; cesser de faire, arrêter, discontinuer. (აღვიხოცები), v. p. избиваться, истребляться, переводиться, être tué, extirpé, détruit. აღიხოცა თესლი მისი, его родъ перевелся, sa famille fut détruite. Daredj.

აღჴრა (აღიჴრა), v. n. подняться, отселяться, se lever; émigrer. აღჴრა გზად, подняться, пуститься въ дорогу, se mettre en route. Gen. XII, 11.

აღხსენება (აღმახსენდა), v. a. вспоминать, вспомнить, se ressouvenir, se souvenir.

აღხსნა, n. act. отвязываніе; объясненіе толкованіе, act. de délier; explication. (აღვხსნი), v. a. отвязывать, развязывать; объяснять, толковать, délier, détacher; expliquer, éclaircir. (აღვიხსნები), v. p. отвязываться, être délié. აღხსნილი, p. p. отвязанный; объясненный, délié, détaché, expliqué. აღმხსნელი, n. s. изъяснитель, explicateur.

აღჯდომა (აღვჯდები), v. n. возсѣдать, возсѣсть, s'asseoir, se mettre sur. Jerem. LVI, 9. აღჯდა ცხენ-ზედ, сѣлъ на лошадь, il se mit à cheval.

ამჯდარი adj. опухлый, tuméfié. — ვანი, опухоль, tumeur.

აყაყი (ar. عقيق), n. s. агатъ, камень драгоцѣнный, agate, pierre précieuse.

აყენება (ავაყენებ), v. a. поднять, поставить кого на ноги; разбужать, lever, mettre qq. sur pied; éveiller, réveiller.

აყვანა v. აღყვანა.

აყვენვა, v. a. обривать, raser, tondre. Is. VII, 20.

აყირო, n. s. тыква, citrouille. Job. IV, 9.

აყოლება (ავაყოლებ), v. a. продолжать, непрерывать, continuer, poursuivre.

აყოლა (ავჰყვები), v. a. подражать, слѣдовать кому, брать примѣръ, suivre l'exemple, imiter, copier.

აყრა (ავჰყრი), v. a. бросать что на верхъ; переселять, отселять, переводить; снимать, сдирать, отдирать, jeter, verser en haut; faire changer de place, conduire ailleurs, transférer; ôter, séparer en arrachant, arracher. (ავიყრები), v. p. отселяться, переселяться, перебираться, changer de place, se transporter d'un endroit à un autre, déménager, émigrer. (ავიყრ ტანს), v. a. рости, вырости, grandir, devenir grand. (ავუყრი), v. a. вдѣвать, продѣвать, mettre dedans, enfiler, faire passer par.

აყრა-დაყრა, n. s. переборка, переѣздка, перевозка, déménagement.

აყრდენა v. აყუდება.

აყროლებს (ავაყროლებ), v. a. смрадить, производить вонь, смрадъ, faire sentir mauvais, donner une mauvaise odeur. (ავყროლდები), v. n. смердѣть, вонять; провонять, протухнуть, se pourrir, exhaler une odeur infecte. აყროლებული, p. p. провонялый, протухлый, gâté, pourri, infect.

აყუდებს (ავაყუდებ), v. a. ставить что къ чему, приставлять, mettre, placer auprès. (ავყუდები), v. n. стоять, какъ столбъ у чего либо, se tenir droit auprès de qq.

აშარული, n. s. корзинка сдѣланная изъ камыша, corbeille faite de roseaux.

აშენებს v. აღშენებს.

აშია v. არშია.

აშიკი, აშიყი, აშუღი (ar. عاشق), n. s. любовникъ, amoureux, amant. R. 25.

აშიკობა, აშიყობა, აშუღობა, n. s. похоть, амуръ, любовь, amour.

აშიკობს, აშიყობს, აშუღობს (ვეაშიკები, ვეაშუღები), v. a. любезничать, faire l'aimable, être galant.

აშვებს (ავუშვებ), v. a. отвязывать; пускать, détacher, délier; laisser. ფრიალს აუშვეს, спустили змѣй, ils ont fait partir un cerf-volant. აშვებს ნავისა, отчаливать, détacher un navire, lever l'ancre.

აშკარა, აშქარა (pers. آشكار), adj. явный, видный, гласный, публичный, évident, public, manifeste.

აშკი, n. s. проволока, fil d'archal.

აშკმა v. აღშკმა.

აშლა (ავშლი), v. a. смѣшивать, перемѣшивать; приводить въ безпорядокъ, разбрасывать; возмущать, mêler, entremêler, embrouiller; confondre., mettre en désordre, jeter çà et là; troubler, agiter. (ავიშლები), v. p. перемѣшиваться; смущаться, приходить въ смятеніе, être mêlé; se troubler, s'agiter. (აეშლება ხენი), v. n. находитъ на кого болѣзнь, devenir malade. (ავეშლები), v. n. возставать, возмущаться, идти противу кого, s'élever, marcher contre, se révolter. ულვაშ-აშლილი, тотъ у котораго усы подняты къ верху, qui porte la moustache haute. R. 225.

აშლა (ავშლი), v. a. стлать, étendre.

აშლილობა, n. s. возмущеніе, мятежъ, раздоръ, trouble,. sédition, révolte, rebellion, discorde.

აშმორებს (აშმორდების), v. n. протухать, se pourrir. აშმორებული, p. p. протухлый, pourri.

აშრატებს (აშრატდების), v. n. киснуть, вскисать (о молокѣ); s'aigrir (en parlant du lait).

აშრიალი, n. s. сѣть для ловли птицъ, filet pour prendre des oiseaux.

აშუპებს (აშუპდების), v. n. пухнуть, enfler, se tuméfier. აშუპებული, p. p. опухлый, enflé, tuméfié.

აშუღი v. აშიკი.

აშუღობა v. აშიკობა.

აშფოთებს v. აღშფოთებს.

აშქარა v. აშკარა.

აშქაფუთი (pers. اشكفت), n. s. пещера, вертепъ, ущелина въ горѣ, caverne, grotte. Visr.

აჩაჩა, n. s. рало, плугъ, соха, charrue. S.

აჩემებს (ავიჩემებ), v. a. присвоивать; упрямствовать, твердо стоять въ своемъ словѣ, своевольничать, s'approprier; s'obstiner, s'opiniâtrer, tenir fermement sa parole; agir d'après sa propre autorité.

აჩენა (ავხჩნდები), v. n. показываться, являться, представляться чьему взору, paraître, être présenté. (აღვუჩნდები), v. r. показаться, понравиться, paraître; plaire. R. 581.

აჩინებს (ავიჩინებ), v. a. призывать, appeler, invoquer. R. 630.

აჩოყებს, v. n. пускать не во время ростки, germer hors de saison.

აჩრდილი, n. s тѣнь, ombre. Ps. XXII, 3.

აჩუქებს, აჩუქჩუქებს (გული აუჩუქდა, აუჩუქჩუქდა), v. n. захлипаться, sangloter, pousser des sanglots. R. 976.

აჩქარებს (ავაჩქარებ), v. a. ускорять, торопить, accélérer, presser, hâter, talonner. (ავჩქარ-დები), v. r. торопиться, se hâter, se précipiter, se dépêcher. აჩქარებული, ускоренный; торопливый, hâté, accéléré; qui agit avec précipitation.

აჩხორავს (ავხჩხორავ), v. a. громоздить, сваливать въ кучу, класть что въ безпорядкѣ, entasser, amonceler; poser ou mettre quelque chose en désordre.

აც, აცხ, აძს v. ღებს.

აცა v. ცალება.

აცილებს (ავაცილებ), v. a. непопадать, ne pas atteindre au but. (ავსცილდები), v. a. et n. миновать, оставлять что въ сторонѣ; недостигать, недосягать (говоря о ружейномъ выстрѣлѣ и т. п.), passer de côté, laisser de côté, éviter; ne pas atteindre, ne pas toucher (en parlant d'un coup de fusil, etc.).

აციცქნის (ავსციცქნი), v. a. сковыривать, arracher en grattant.

აცლის (ავცლი), v. a. снимать что съ чего, сдирать, отдирать, ôter, arracher, séparer en arrachant. (ავიცლები), v. p. сдираться, s'arracher. (ავეცლები), v. r. отходить, удаляться, se retirer, s'éloigner.

აცვამს (ავაცვამ), v. a. вдѣвать, продѣвать, mettre dedans, faire passer, enfiler.

აცორცვება (ავსცორდები), v. n. взлѣзать, grimper sur.

აცოცდება (ავსცოცდები), v. n. вспалзывать, вскарабкиваться, grimper avec peine.

აცრა, n. act. прививание оспы, inoculation. (ავსცრი), v. a. сѣять, просѣвать, cribler, passer à la claie. (ავუცრი ყისმე ყვავილს), v. a. привить кому оспу, inoculer la petite vérole.

აცრცნა (ავსცრცნი), v. a. сковыривать, arracher en grattant.

აცხა! interj. брысь, слово употребляемое для отогнанія кошекъ, mot dont on se sert pour chasser un chat.

აძგერებს (გული აუძგერდა), v. n. у него сердце вздрогнуло, начало бить, battre (en parlant du coeur), commencer à palpiter.

აძენძს (ავსძენძ), v. a. теребить, мыкать ленъ и т. п. peigner, sérancer (le lin, etc).

აძეძი v. აჯეჯი.

აძრობს (ავაძრობ), v. a. снимать, сдирать, слупать, ôter, arracher, peler, écorcer. (ავძრები), отпадать, se détacher, tomber.

აძრობს (ავსძჳრები), v. n. взлѣзать, grimper sur.

აძულებს (ავიძულებ), v. a. презирать, гнушаться, mépriser, haïr.

აწ, აწე, adv. нынѣ, теперь, à présent actuellement.

აწევს (ავსწევ), v. a. поднимать, приподнимать, lever, élever, soulever. (ყურებს აუწევ), драть кого за уши, tirer qq. par les oreilles. რუმკა ღვინო ერთიანად ასწია, онъ выпилъ рюмку вина однимъ разомъ, il but d'un trait un verre de vin. Daredj. (ავაწევ), v. a. достигать, доходить, atteindre, parvenir. (ავიწევი), v. p. подниматься; доходить, достигать, досягать, se lever, se soulever, parvenir, atteindre, toucher. R. 645. (ავიწევ კალთებს, და სხ), v. a. приподнять, засучить, заворотить конецъ платья и т. п. retrousser. (აეწევი, აეწია), v. a. достичь, догнать, atteindre, attraper en poursuivant. აწეული, p. p. поднятый, levé, soulevé. ასაწევი, adj. подъемный, propre à soulever. ასაწევი ბეტი, рычагъ, подъемное орудіе, levier. S.

აწეწს (ავსწეწ), v. a. взбивать (шерсть и т. п.), carder (le poil, etc).

აწვავს (ავსწჳავ), v. a. ожигать, ожечь, brûler. (აიწვის), v. n. ожигаться; вспыхивать, скоро, вдругъ воспламеняться; se brûler;

s'enflammer, prendre feu. თოფი აიწვა, ружье дало вспышку, faire long-feu (en parlant d'un fusil).

აწვე, adv. теперь же, à présent même.

აწმყო, adj. настоящее время (въ грам.), présent, (t. de gram).

აწ-მყოფობა, n. act. быть настоящимъ, настоящность, être présent.

აწინდელი, adj. нынѣшній, настоящій, actuel, présent.

აწიწკნა (ავხწიწკნი), v. a. сковыривать, сколупывать, ôter en grattant, arracher, ин. отгрызать, arracher, emporter avec les dents.

აწითლება (ავაწითლებ), v. a. дѣлать что краснымъ, rendre rouge. (ავხწითლდები), v. n. краснѣть, rougir, devenir rouge.

აწმენდა (ავხწმენდ), v. a. счищать, оттирать, nettoyer en frottant.

აწონა (ავხწონ, ავუწონ), v. a. отвѣшивать, взвѣшивать, peser.

აწურვა (ავხწურავ), v. a. выжимать, процѣживать, faire sortir en pressant, filtrer.

აწყვა (ავხწყავ), v. a. смѣривать, mesurer.

აწყვედა,-ვეტა (ავხწყვე,-ვეტ), v. a. отрывать; избивать, истреблять, déchirer, séparer en arrachant; détruire, exterminer. აწყვეტილი, აწყვედილი, p. p. оторванный; истребленный, déchiré; détruit. ასაწყვეტი, adj. истребительный; подлежащій истребленію, destructif; destructible. ანაწყვეტი, n. s. отрывокъ, оторванный кусокъ, morceau arraché. მაწყვეტი, n. s. истребитель, destructeur.

აწყნარება (ავაწყნარებ), v. a. неторопить, утишать, уѣедлять; усмирять, ne presser pas, ne hâter pas; retarder; apaiser, calmer; humilier, abaisser. (ავხწყნარდები), v. p. неторопиться, поступать въ какихъ либо дѣлахъ благоразумно; усмиряться, ne pas se presser, agir avec prudence, avec maturité. აწყნარებული, p. p. тихій, благоразумный, posé, prudent.

აჭარა, n. s. ачара, область въ ахалцы пашалыкѣ, Adchara, province d pachalik d'Akhal-Tzikhé.

აჭარული, adj. ачарскій, d'Adchara.— полба, épeautre.

აჭიმვა (ავხჭიმავ), v. a. вытягивать; вать, tendre; étendre, bander. (ავი v. r. вытягиваться; натягиватьс tendre; être tendu, étendu. აჭიმულ натянутый, étendu. ასაჭიმავი, n. тяжка, подтяжки, courroie qui bretelles.

აჭიმი, n. s. подтяжка; возжи, courr tend; rênes. S.

აჭინარი, n. s. деревянный шестъ д шанія сноповъ, perche pour su des gerbes.

აჭრა (ავხჭრი), v. a. срѣзывать, отрѣ couper, ôter, enlever en coupant ჭრი ყჳავილს), v. a. прививать осп culer. (ავიჭრები), v. n. вскочить, жать, sauter, courrir en haut. (ა v. r. свернуться, se cailler. აიჭრა сливки свернулись, la crême à აჭრილი, p. p. отрѣзанный, coupé. რი, n. s. отрѣзокъ, morceau coup

აჭრელება (ავაჭრელებ), v. a. пестрить, щрять, bigarrer, barioler, émailler რელდები), v. r. испещряться, é garré.

აჭუჭნა (ავხჭუჭნი), v. a. измять, смо chiffonner.

ახ! interj. охъ! ахъ! ah! eheu!

ახად (ar. حق), adv. подѣломъ, по с ливости, à raison, à juste titre.

ახალ-გაზდა, adj. молодой, jeune.— გაც дой человѣкъ, un jeune homme.

ახალ-თესლა, n. s. рожь, seigle (plar cale cereale).

ახალ-კჳრა, n. s. ѳомино воскресеніе manche de la Quasimodo.

ახალი (ar. حال plur. احوال), état, condition; temps présent), adj. новый, нестарый; нынѣшній, новѣйшій; свѣжій, nouveau, neuf; récent, moderne; frais. ახალი წელიწადი, новый годъ, la nouvel an. ახალი ჯუბა, новое платье, un habit neuf. ახალი აღთქმა, новый завѣтъ, le Nouveau-Testament. ახალი ცოცხია, онъ еще новый вѣникъ; онъ еще новякъ, il fait balais neuf (se dit d'un serviteur zélé en commençant son service). ახალი ცოცხი კარგათ ჰგვის, новый вѣникъ хорошо мететъ (т. е. новичекъ хорошо исполняетъ свою обязанность), balais neuf nettoye bien (nouveau domestique fait bien son service). ახალი ხორცი, свѣжее мясо, viande fraiche. ახალი კვერცხები, свѣжія яйца, des oeufs frais.

ახალ-ახალი, ახლად-ახალი, adj. новинькій, самый свѣжій, très nouveau; très frais. ახალ-ახალი ხიზილალა, самая свѣжая икра, du caviar très frais.

ახალ-ნერგი, n. s. новонасажденіе, une jeune plante. Ps. CLIII, 12.

ახალ-წელიწადი, n. s. новый годъ, le nouvel an.

ახატი v. აქატი.

ახდა (ავხდი), v. a. открывать, отворять, снимать, раздѣвать, ouvrir, ôter, tirer, déshabiller. ახდა ფარდისა, открыть занавѣсъ, ouvrir, tirer le rideau. ახდა ქუდისა, (ავიხადე ქუდი), снять шляпу, ôter son chapeau (ავიხდები), v. p. открываться, s'ouvrir. ახდილი, p. p. открытый, ouvert. ამხდელი, открыватель, découvreur.

ახდენა, ახდომა (ახდების), v. r. сбываться, случаться, s'accomplir, arriver en effet. (ავეხდები), v. a. вскочить, взбѣжать, sauter en haut, courrir en haut.

ახედვა (ავხედავ, ავიხედავ), v. a. посмотрѣть, взглянуть въ верхъ, regarder, jeter les yenx eu qaut.

ახედნა (ავხედნი), v. a. выѣзживать, dresser un cheval.

ახევა (ავხევ), v. a. отрывать, отдирать, déchirer.

ახეხება (ავხეხდები), v. n. взлѣзать, вскарабкиваться, grimper en haut.

ახვეტა (ავხვეტ), v. a. грести, сгребать, выгребать, râteler, vider en râtelant, ramasser avec le râteau. ახვეტილი, p. p. сгребенный, râtelé, ramassé avec le râteau. ანახვეტი, сгребки, raclures, ratissures.

ახვირაკი, n. s. дубина, олухъ, грубый, невѣжа, lourdaud, imbécille.

ახი, ახია, adv. за дѣло, по справедливости, à raison, à juste titre.

ახირება (ავიხირებ, ავხირდები), v. n. упрямиться, своевольничать, s'obstiner, s'opiniâtrer. ახირებული, p. p. упрямый, своевольный, opiniâtre, obstiné, entêté.

ახლა, adv. теперь, à présent.

ახლად, adv. ново, вновь, снова, nouvellement, de nouveau, à neuf.

ახლება (ვაახლებ), v. a. новить, обновлять, renouveler. (ვახლდები), v. p. обновляться, se renouveler.

ახლეჩა (ავახლეჩ), v. a. отдирать, откалывать, отсѣкать, arracher, séparer en fendant ou en coupant.

ახლო-ნათესავი, n. s. близкій родственникъ, allié, proche parent.

ახლო, ახლოს, предлогъ требующій родительнаго падежа; близь, préposition qui demande le génitif; près de, auprès de, proche de. ქალაქის ახლოს, близь города, près de la ville.

ახლო, ახლოს, adv. близко, по близости, près auprès, à proximité. ახლოდ-გან, изблизи, de près.

ახლობა, n. s. новость, новизна, nouveauté.

ახლოობა, n. act. близость, proximité. (ვაახლოვებ), v. a. близить, приближать,

approcher, rapprocher. (ვეახლოვები), v. r. близиться, приближаться, s'approcher, s'avancer.

ახლტომა (ავხლტები), v. n. вскакивать, sauter en haut.

ახმახი (ar. احمق), n. s. верзило, дубина, олухъ; глупый, дуракъ, lourdaud, imbécile; sot.

ახო, n. s. логъ, herbe touffue. გატეხილი ახო, перелогъ, champ qui a été couvert d'herbes et qu'on a de nouveau labouré. ახოს გატეხა, чистить ляды, défricher une terre.

ახოვანი, adj. мужественный, неустрашимый, храбрый, доблестный, brave, vaillant, courageux.

ახოვნება, n. s. мужество, храбрость, доблесть, courage, héroïsme.

ახორი, ახური (turc. اخور), n. s. стойло для лошадей, écurie.

ახს (მახს, გახს, ახს), v. n. имѣть что близь, avoir qqc. près.

ახსენება (აესხენნა), v. a. вспоминать, se ressouvenir, se rappeler qqc.

ახსნა v. ალხსნა.

ახტა (turc. ايغر), n. s. жеребецъ, étalon.

აჩტაპოტი v. აპოხტი.

ახური v. ახორი.

ახურმაგი, n. s. мѣшечикъ, petit sac.

ახწევა (ავახწევა, აეხწევი), v. r. взбиваться; съ трудомъ восходить, s'égarer, s'embrouiller, monter en haut avec peine.

აჯა, n. act. прошеніе, просьба, убѣжденіе, demande, prière, sollicitation. (ვიაჯი, ვეაჯი, ვეაჯები), v. a. просить, молить, prier, demander, solliciter. (ვუაჯებ), v. a. уважить чью просьбу, prendre en considération la prière de qq.

აჯანლება (ავაჯანლებ), v. a. возмущать, мутить, бунтовать, troubler; révolter, remuer,

soulever. (აეჯანლდები), v. p. возмущ se troubler, se révolter.

აჯეჯი, n. s. гнѣздо чернильное, soi se met dans l'écritoire pour tenir l'

აჯეღლება (აჯეღლდების), v. n. пускать р зеленѣть, germer, bourgeonner, ver

აჯილღა, n. s. жеребецъ, étalon.

აჯიღა, n. s. хламида, мантія, женско крывало, manteau de femme R. 1

აჯიღოხანი, n. s. одѣтый въ женской тіи, femme revêtue d'un manteau. R

აჰა, აჰა ეხლა, interj. ce, вотъ! вотъ voici, voilà, voilà déjà!

ბ.

ბ, есть буква согласная называемая Въ счетѣ означаетъ два; а ꜂ბ c комъ двадцать рублей. ბ est une sonne, nommée *ban*. En nombr signifie deux, mais avec ce signe ꜂ბ roubles.

ბ иногда ставится въ началѣ слов благозвучія, напр. quelquefois ბ se n commencement du mot, pour l'har comme: ჟუველი; ბჟუველი; ჟირი; ღლველი, ბღლველი.

ბაასი, n. s. преніе, споръ, диспутъ, di discussion.

ბაასობა (ვჰბაასობ, ვიბაასებ), v. n. сп имѣть преніе, disputer. (ვებაასები), спориться, se disputer.

ბაბა, vulg. n. s. папа, отецъ; хлѣбъ, père; du pain (expression enfantin

ბაბანი, n. s. вздрагиваніе, подираніе по frissonnement. S.

ბაბა-ყუყლი v. ბობოყველა.

ბაბა-ჭუა, n. s. паукъ, l'araignée.

ბაბილო, n. s. вѣтвь, отрасль, отпрыскъ, побѣжки, branche, rameau, bourgeon, rejeton. Ps. LXXIX, 10. Ezech. XXXI, 8.

ბაბრისი, n. s. шкура бобровая, peau de castor. S.

ბაბრი (بابر) n. s. боберъ, бобръ, castor, bièvre.

ბაბუა, n. s. дѣдъ, дѣдушка, grand-père.

ბაბუსაწვერა, n. s. названіе травы, nom de plante.

ბაბღანი, n. s. попугай, perroquet.

ბაგა, n. s. новонасажденный виноградникъ, vigne plantée nouvellement.

ბაგა, n. s. ясли, crèche, mangeoire. Luc. II, 7, 12.

ბაგა, ბაქანი, n. s. уступъ въ стѣнѣ, épaulée, redans, ressaut d'une muraille.

ბაგე, plur. ბაგეები, n. s. устнѣ, губы; край судна, корма, носъ; губа, берегъ рѣки, озера и т. п. lèvres; bordage d'un vaisseau; poupe, proue; bord, rivage. ბაგე მდინარისა, берегъ рѣки, bord d'un fleuve. Ezech. LXVII, 7. მოვჰკიდე ხელი ნავისა ბაგეს, я схватилъ корабль за край, je saisis le bord du vaisseau. R. 605. შერევნა ბაგეთა, смѣшеніе языковъ, confusion du langage.

ბაგინი (arm. բագին), n. s. святилище, алтарь; жертва приносимая во храмѣ или святилищѣ, sanctuaire, autel; victime. 1 Cor. IX, 13, 14.

ბაგირი, n. s. канатъ, corde.

ბადაგი, n. s. патока, сиропъ, mélasse, sirop.

ბადალი (ar. بدل), n. s. замѣна, обмѣнъ, перемѣна; ин. за, вмѣсто, remplacement, changement; pour, au lieu de.

ბადახშანი, ბადახში v. ბალახშანი.

ბადე, n. s. сѣть, тенето, мрежа, неводъ; сѣтка, сѣточка, все вязанное на подобіе сѣтки, filet, rets, panneau; réseau, tout ce qui est en forme de réseau. ბადე მაქმანი ანუ ნაქმანი, кружево, dentelle. ბადის დაგება, разставить сѣти, tendre le filet. ბადე დედა-ზარდლისა, паутина, la toile d'araignée. ბადე-ბადე, сѣтчатый, qui est en forme de réseau.

ბადება (ვბადებ), v. a. рождать; творить, созидать, faire naître; créer, produire, former. (ვიბადები), v. p. рождаться; созидаться, être né, s'engendrer, être créé. (მაბადია, გაბადია, აბადია), v. a. имѣть, avoir.

ბადეებიანი, adj. сѣтчатый, qui est formé de réseaux.

ბადენი (arm. բադէն), n. s. риза льнана, vêtement de lin. Dan. X, 15.

ბადვა v. ბადჳა.

ბადია (pers. باده), n. s. бадья, корчага; блюдо, cruche, gobelet; plat.

ბადიანი (pers. بادیان), n. s. бадьянъ (трава), badiane (illicium anisatum).

ბადიბი, n. s. отверстіе, какой либо ямы, обнесенное досками, mur d'enceinte (d'un parc etc.).

ბადის-შირი v. ლარო.

ბადიში, n. s. внукъ, petit fil.

ბადლიჯანი v. ბადრიჯანი.

ბადრაგი, n. s. конвой, convoi, escorte. R. 1027.

ბადრი (ar. بدر), n. s. полнолуніе, pleine lune.

ბადრიჯანი (pers. بادرجان), n. s. баджанъ, армянскій огурецъ, aubergine, (solanum melogena).

ბადჳა (ვბადავ), v. a. творить, созидать, créer, produire. (ვიბადები), v. p. созидаться, être créé.

ბავთი (arm. բօթ), n. s. вѣсть, извѣстіе несчастное, горестное, mauvaise nouvelle.

ბავთის მომღებნი, n. s. вѣстникъ, возвѣститель о какомъ либо несчастіи, celui qui apporte une mauvaise nouvelle.
ბავრაყი (turc. بيراق), n. s. знамя, drapeau, étendard.
ბავრუგი (ar. بورق), n. s. нитръ, боракъ, бура, borax (borax tineal).
ბაზარი (turc. بازار), n. s. базаръ, рынокъ, bazar, marché.
ბაზი (pers. باز), n. s. соколъ, faucon (oiseau, falco gentilis).
ბაზიერთ-ხუცესი, ბაზიერთ-უხუცესი, n. s. оберъ-егермейстеръ, grand-veneur.
ბაზიერი, n. s. сокольничій, егермейстеръ, fauconnier, veneur.
ბაზმა, ბაზმაკი (arm. բազմակ), n. s. свѣтильникъ, лампада, lampe, Jerem. XXV, 10.
ბაზმანდი, n. s. безмѣнъ, balance romaine.
ბაზმანდი (pers. بازو بند), n. s. ладанка, амулетъ, amulette.
ბაზმანდიანი, n. s. узольникъ, носящій талисманъ, celui qui porte sur soi des talismans.
ბათალი, ბაითალი, ბეითალი, n. s. коновалъ, vétérinaire.
ბათმანი (turc بطمن), n. s. батманъ, poids de 10 livres russes.
ბაი, n. s. какао, cacao, S.
ბაია, n. s. зрачокъ, pupille, prunelle.
ბაია (grec. *βaίον*), n. s. Baiя, пальмовая вѣтвь, palme, rameau de palmier. ბაიაობის კვრა, недѣля вaiй, le dimanche des Rameaux.
ბაყა v. გუგა.
ბაირამი (ar. بيرام), n. s. баирамъ, праздникъ магометанскій, Baïram, fête mahométane.
ბაირაღი (turc. بيراق), n. s. знамя, drapeau, étendard.
ბაკაბუკი, n. s. топотъ, trépignement.

ბაკანი, n. s. деревянная чаша, tasse de bois.
ბაკანი, n. s. черепъ, костяный щитъ у черепахи и т. п., coquille, coque, écaille, carapace.
ბაკი (arm. բակ), n. s. ограда, огороженное мѣсто, звѣринецъ, parc, enclos.
ბაკი, n. s. кругъ около планетъ, halo, cercle qui se forme autour du soleil.
ბაკლა (ar. باقلى), n. s. бакла, турецкіе бобы, haricots.
ბაკმელი, adj. свѣтлый, какъ иногда видимый кругъ около солнца, qui brille comme le halo. S. R. 228.
ბაკო, n. s. сосудъ, vase, coupe, vaisselle. Deuteron. IV, 5.
ბაკოვანი, adj. огороженный, entouré d'un enclos.
ბაკუნი, n. act. стукъ ногами, топотъ, frappement des pieds. (ვაბაკუნებ), v. n. топать ногами, frapper des pieds trépigner.
ბალავარი, n. s. большіе камни для фундамента, grande pierre pour les fondations.
ბალაზინი, ბალზამი (gr. *βάλσαμον*), n. s. бальзамъ, baume, suc odorant.
ბალამწარა, n. s. вишня бѣшенная, belle-dame (plante, atropa belladonna).
ბალანი, n. s. волосъ, шерсть, волна, cheveu, crin, poil. Daniel. XVI, 26.
ბალანტი (gr. *βαλάντιον*), n. s. кошелекъ, влагалище, мѣшокъ, bourse, sac. Luc. X, 4.
ბალასინი, n. s. бальзамъ, baume. Chawth. 51.
ბალახანა (pers. بالاخانه), n. s. антресоль, кладовая, клѣть; балаганъ, entresol, garde-manger, magasin; baraque, tréteau.
ბალახ-ვარდა, n. s. крессъ-салатъ, cresson, cresse (plante, lapidium sativum).
ბალახი, n. s. трава, зеліе, herbe, herbe potagère. სამკურნალნი ბალახნი, лекарственныя травы, herbe médicinale. მოკრეფა ბალახთა, собирать травы, herboriser. სურნელნი ბალახნი, душистыя травы, herbes

odoriférantes. მხურვალე ბალახი, пряное зелie, épices. ძილის ბალახი, зелie сонное, de l'opium.

ბალახბულახი, n. s. негодныя травы, mauvaises herbes.

ბალახებიანი, ბალახიანი, adj. травистый, травяной, d'herbe, herbacée, couvert d'herbe.

ბალახში, ბალახშანი (pers.), n. s. рубинъ, rubis, pierre précieuse. R. 5. 3.

ბალახშოსანი, adj. подобный рубину, рубиновый, de rubis. R. 73.

ბალბა, n. s. проскурнякъ, просвирнякъ, guimeau ordinaire, althée (plante, altaea officinalis).

ბალბაყურა, n. s. названie травы, nom de plante.

ბალდახინი (turc. بالادكى), n. s. балдахинъ, baldaquin.

ბალჩადო v. ბალდაჩინი.

ბალთა, plur. ბალთები, n. s. застежка, пряжка, agrafe, attache, boucle.

ბალთვა (ვბალთავ), v. a. рѣзать, изрѣзывать, couper en plusieurs endroits.

ბალი (pers. بالو arm. բալ), n. s. черешня, guignier (cerasus armeniaca), guigne (fruit).

ბალიოზი (balivus), n. s. байло, балье, венецiянскiй посолъ въ Царѣградѣ, bailli, baile, l'ambassadeur de Venise à Constantinople. S.

ბალიში (pers. باليش), n. s. подушка; архитравъ, фризъ, l'oreiller; architrave, frise.

ბალნური, n. s. чепракъ, попона, caparaçon, couverture de cheval.

ბალქოში, n. s. коверъ, tapis. S.

ბალღამი, ფელღამი (gr. φλέγμα), n. s. флегма, мокрота, влажность, flegme, humeur muqueuse.

ბალღამიანი, adj. et n. s. флегматическiй; флегматикъ, flegmatique; personne qui abonde en flegme.

ბალღი, n. s. тощiй рогатый скотъ, bétail maigre.

ბალფოში (pers. باللپوش), n. s. верхнее платье, habit de dessus.

ბალღინჯი, n. s. названie травы, nom de plante.

ბალღოჯი, n. s. вишня, cerisier, cerise (arbre, prunus cerasus).

ბამბა (pers. پنبه), n. s. хлопчатая бумага, вата, coton; ouate. ბამბის დაგება, подбить что ватою, ouater. ბამბის გაპენტვა, взбивать вату, battre la ouate. ბამბის ხავერდი, плисъ, peluche.

ბამგი (pers. بنك), n. s. опiумъ, opium.

ბანა v. ბანვა.

ბანაკება (ვიბანაკებ, ვბანაკდები), v. r. расположиться лагеремъ, camper, placer son camp.

ბანაკი (arm. բանակ), n. s. станъ, лагерь; полкъ, camp, retranchement militaire; régiment, corps de soldats.

ბანდი (pers. بنده), adj. связанный, заключенный, lié, détenu.

ბანდი, n. s. тряпка; ремень; нѣкоторая болѣзнь животныхъ, chiffon, mauvais linge; courroie, lanière; espèce de maladie des animaux.

ბანდული, n. s. лапоть, лапти, chaussure de paysan faite d'écorce de tilleux.

ბანა, ბანვა, ბანება, n. act. умовенie, умытie, act. de laver, lavage. ფერხთ ბანა, умовенie ногъ, lavage des pieds. (ვბან, ვჰბანავ, ვაბანებ), v. a. мыть, купать, laver, baigner. (ვიბანი, ვიბანები), v. r. мыться, купаться, se laver, se baigner. ბანებული, p. p. мытый, lavé. საბანელი, საბანი, adj. умывальный, propre à laver. ხელ-საბანი, умывательница, lave-main.

ბანე, n. s. халвакъ, растѣнie; смолокамедь изъ этого растѣнiя, galbanière; galbanum, gomme attractive et résolutive. Exod. XXX, 34.

ბანი (pers. بام), n. s. плоская кровля, терасса; печная труба, terrasse, toit en plate-forme; cheminée. R. 472.

ბანი (pers. بم), n. s. басъ, basse, basse-taille (voix).

ბანოვანი (pers. بانو), n. s. дама, dame

ბანჯარი (բանջար), n. s. зелie, herbe potagère. S.

ბანჯგლი, n. s. волосъ, власъ, poil que l'on a en divers endroits du corps.

ბანჯგლიანი, adj. косматый, velu, qui a de longs poils. ბანჯგულიანი ძაღლი, косматая собака, chien à longs poils.

ბაო, n. s. такъ называютъ другъ друга малолѣтные, cri par lequel les enfants s'appellent l'un l'autre.

ბაჟი (pers. باج), n. s. пошлина, péage, douane.

ბარათი (ar. برات), n. s. записка, petite lettre, billet.

ბარამბო, n. s. мелисса, пчельная трава, пчельникъ, mélisse (plante, melissa hortensis).

ბარამჩა, n. s. буковица, bétoine (plante, betonica officinalis).

ბარახჩი (turc. باريش), n. s. барышникъ, celui qui fait argent de tout, revendeur, accapareur.

ბარაქა (ar. برك), n. s. обилie, изобилie, довольство, abondance, suffisance. ბარაქალა, спасибо; браво, Dieu te bénisse; vivat! bravo!

ბარაქიანი, adj. изобильный, abondant, copieux.

ბარბაროსი (gr. βάρβαρος), n. s. варваръ, barbare.

ბარბარისი (turc. بربريس), n. s. барбарисъ, barbaris, vénetier (plante).

ბარბაცი (ვბარბაცებ), v. n. шататься, не стоять твердо на ногахъ; барахтаться, se mouvoir, se dandiner.

ბარბაცობა, n. s. шатанie, барахтанье, vacillation, oscillation.

ბარბითი (gr. βάρβιτον), n. s. гусли, épinette, psalterion, tympanon. R. 177, 487.

ბარგანობა v. ბარბაცობა.

ბარგი (pers. برك), n. s. грузъ, поклажа; скарбъ, faix, fardeau, cargaison, chargement, charge, paquet; ustensile. R. 268.

ბარგიანი, adj. вьючный, грузный, de somme, chargé, qui a sa charge.

ბარდა, n. s. стручки, pois en gousse.

ბარდანა, n. s. мѣшокъ, sac. S.

ბარდი, n. s. названie дерева, nom d'arbre.

ბარდნა (ჰბარდნის), v. n. идетъ крупный снѣгъ, neige qui tombe à gros flocons; neiger à gros flocons.

ბარდღალა, n. s. червь, vermisseau.

ბარე, adv. же, хотя, хоть, quoi que, bien que, encore que. Tchakhr. 35.

ბარება n. act. порученie, act. de confier (ვაბარებ), v. a. ввѣрять, поручать, наказывать, сказать что кому либо, confier remettre, mettre en dépot; charger, ordonner à qq. de dire quelque chose (ვიბარებ), v. a. брать, принимать что на сохраненie; звать, приглашать, recevoir, prendre qqc. en dépòt; appeler, inviter, convier. (ვიბარები), v. r. поступать къ кому на сохраненie, на ученie, se confier à quelqu'un (pour être défendu, instruit).

ბარება (ვაბარებ, ვუბრი), v. a. замѣнять, зачислять, remplacer, compter, imputer.

ბარემ, ბარემც, adv. хоть, кстати, и такъ, quoique, ainsi, à propos. ბარემ ესეც მას წაუღე, кстати и это ему отнеси, à propos, emportez aussi cela. ბარემ თქვი, ну скажи же, dismo donc.

ბარვა, n. act. копанie, копка, act. de bêcher, de creuser. (ვბარავ), v. a. копать рыть, bêcher, creuser, fouir.

ბარზაყი v. ბარძაყი.

ბარი (pers. بر) n. s. равнина, plaine. მთა და ბარი, горы и равнины, les montagnes et les plaines.

ბარი (arm. բահ), n. s. заступъ, bêche, pioche.

ბარისპირა, n. s. зубчатникъ (трава), cakile (plante).

ბარკალი, n. s. стегно, ляжка, hanche, cuisse. ცხვრის ბარკალი ცხჳრისა, огузокъ, баранья задинка, un gigot de mouton.

ბარომეტრი (grec), n. s. барометръ, baromètre.

ბარტყი, ბღარტყი, n. s. птенецъ; дѣтенышъ; вставка, ластовица у рубахи и т. п., oisillon, jeune poulet; gousset, petit morceau aux fentes d'une chemise.

ბართუყლა, n. s. клобукъ, froc, capuchon de moine, coqueluchon.

ბარული, n. s. заступъ, bêche, pioche. S.

ბარუჯი v. აჭინარი.

ბარქა, ბარქაზი (ar. بركوس), n. s. барка, barque.

ბარქაში, n. s. глубокая тарелка, une assiette à soupe. S.

ბარცხნუკი, n. s. мелисса; гулявица; чертовы жабры, mélisse (melilotus officinalis); achillée mille-feuilles (achillea millefolium); queue de renard (alopecurus).

ბარძაყი, n. s. лядвея, cuisse, cuissot.

ბარძიმი, n. s. чаша; потиръ, coupe, calice; coupe pour l'Eucharistie.

ბარხანა, n. s. вещи, домашній скарбъ, ustensiles. v. ბარგი.

ბარჯი, n. s. багоръ, острога, croc, grappin, harpon, gaffe.

ბასრი, n. s. сталь, acier.

ბასრობა (ვბასრობ), v. a. ругаться, издѣваться, outrager, injurier, se moquer. Luc. VIII, 53. Chavth. 93.

ბაკუნი, n. s. глухой стукъ, bruit sourd.

ბასტი, n. s. танцъ, пляска, danse. S.

ბატახინი, n. s. утка морская, canard de mer.

ბატი (pers. بط), n. s. гусь, oie. გარეული ბატი, гусь гуменникъ, oie sauvage.

ბატკანი, n. s. барашекъ, mouton.

ბატკი, ბაცქი, n. s. козленокъ, jeune bouc, chevreau.

ბატონი (arm. պետ pers. پادشاه lat. patron), n. s. господинъ, помѣщикъ, баринъ, хозяинъ; господарь, владѣтель, царь, seigneur, monsieur, maître, sieur; souverain, roi. კახ ბატონი, кахетинскій господарь или царь, souverain du Cakheth. ბატონის შვილი, господичь; царевичь, fils du seigneur; fils du roi, prince. ბატონის რძალი, царская невѣстка, femme du fils du roi. ბატონი ბრძანდებით, извольте; очень хорошо, s'il vous plait, très-bien.

ბატონობა (ვბატონობ), v. a. господствовать; гордиться, бояриться; dominer, gouverner, maîtriser; être orgueilleux, être hautain.

ბატონური, adj. господскій, de seigneur, dominical, ბატონურად; adv. по господски, seigneurialement.

ბაქალა (ar.) inter. исполать! bien! fort bien!

ბაქანი, n. s. уступъ въ стѣнѣ, épaulée, redent, ressaut d'une muraille.

ბაქი, ბაქები, n. s. угрозы; хвастовство; menaces; sotte vanité, fanfaronnade, rodomontade, gasconnade.

ბაქმაზი (pers. بكمز بكمز), n. s. морсъ, уваренный сокъ изъ плодовъ, rob, jus pressuré d'un fruit.

ბაღა, n. s. черепаха; черепаховая кость, tortue; écaille de tortue, carapace. Daredj.

ბაღანა, n. s. лѣсокъ, petit forêt. S.

ბაღათარი (pers. بهادر), n. s. богатырь, homme vaillant, preux, héros.

ბაღვა (ვბაღავ), v. a. рвать, драть, déchirer. S.

ბაღი (pers. باغ), dimin. ბაღჩა, plur. ბაღები, ბაღჩები, садъ фруктовый, jardin.

ბაღლინჯო, n. s. клопъ, punaise.

ბაღური, adj. садовый, de jardin.

ბაყაყი, n. s. лягушка, grenouille.

ბაცქი v. ბატკი.

ბარყი, ბარყვი, n. s. бердо, tibia, os de la jambe.

ბაყოყლო vulg. ბაბოლო.

ბაყლა v. ბაკლა.

ბაყლი, n. s. матерія, гной, pus, virus, chassie.

ბაშმალი (turc. du باش tête et مال argent), n. s. поголовная подать, подушныя деньги, capitation. Chron. Orbel.

ბაცაცი v. ბაჭია.

ბაცბაცი (ბაცბაცებს), v. n. шататься, не стоять твердо на ногахъ, vaciller sur ses jambes.

ბაძვა (ვბაძავ), v. a. подражать, imiter.

ბაძი, n. s. подражаніе, примѣръ, imitation, exemple.

ბაწარი, n. s. веревочка, cordelle, cordelette.

ბაჭია, ბაჭუკი, n. s. зайчикъ, jeune lièvre.

ბახალა, n. s. птенецъ, jeune oiseau.

ბახტა, ბახტაკი, n. s. палья (рыба), truite saumonée des lacs du nord (poisson, Salmo trutta).

ბახჩა, v. ბაღი.

ბაჯბაჯი, n. act. брести, едва таскать ноги, roder, trainer avec peine les pieds, marcher à peine.

ბგერა, n. s. звонъ; звукъ, шумъ, son rendu par une objet sonore; ton, bruit, éclat. ბგერა ყურ-ში, шумъ, звонъ въ ушахъ, bourdonnement dans les oreilles.

ბგოლვა, n. act. вареніе, act. de cuire, coction, bouillonnement. (ვაგბობ), v. a. варить, cuire dans l'eau, bouillir. ბგოლვილი, p. p. варенный, bouilli. n. s. варцво, всякая сваренная жидкая пища, toute espèce de boisson qui a passé par le feu, potage. Gen. XXV, 30.

ბღვილი, ბდღვილი, v. დღვილი.

ბღვინვა, ბრღვინვარება, n. act. куреніе, горѣніе чего съ дымомъ, act. de fumer. (ბღვინავ, ბღვინვარებს), v. n. куриться, темно горѣть, fumer. ბღვინვარე, adj. куря
темно горящій, fumant. პატრუქი მბ
რე არა დაშრიტოს, льна курящаго
погаситъ, il n'éteindra point le lum
qui fume. Math. XII, 20.

ბღლვილი v. დღვილი.

ბღუჯნა (ვბღუჯნი), v. a. щипать, вы
вать, éplucher, plumer, épiler, dépi

ბე, ბეი (turc. بي), n. s. задатокъ,
Code de Wakht.

ბებერა, n. s. прыщикъ, пупырь, peti
ton, pustule.

ბებერი, ბებერი დედა-კაცი, n. s. старуха,
femme.

ბებია (gr. βαβά), n. s. бабушка, баба
ка повивальная, la grand'mère
sage-femme, accoucheuse.

ბებიობა, n. act. бабничанье, métier
ge-femme. (ვბებიობ), v. n. бабни
повивать, accoucher, faire le mét
sage-femme.

ბეკვა, n. act. чинить старое платье, п
заплатить, rapiécer, mettre des
raccommoder, rapetasser. ბეკვილ
p. заплаченный, зачиненный з
кою, rapiécé, rapetassé; ветошь, ло
рубище, haillons, lambeaux. Jer. V

ბეკვი, n. s. ветошка, тряпка, chiffon,
vais linge.

ბედლი, n. s. баальникъ, sorcier, magi

ბებრის ხოკო, n. s. агариція, морскій
agaric.

ბეგარა (turc, de بك seigneur, arm.
n. s. повинность, повинности; госп
работа, obligations, charges, contri
impôt.

ბეგვა (ვბეგვ, დავბეგვე), v. a. бить, ко
выбивать зерна изъ колосьевъ
стручьевъ, вымолачивать, battre, f
battre en grange, faire sortir le gr
l'épi.

ბეგთარი (pers. بكتر), n. s. латы, cotte de mailles.

ბეგი, ბეგობი, n. s. бугоръ, небольшое возвышеніе земли, colline, petite élévation.

ბეგი (turc. بك), n. s. господинъ; правитель, губернаторъ, seigneur; gouverneur.

ბეგიური, n. s. названіе травы, nom de plante.

ბედაური (pers. بدور), n. s. аргамакъ, cheval sauvage de la Kabarda.

ბედეკი, n. s. ведекъ, разсѣлина, разсѣдина, crevasse, fente; 4 Reg. XII, 5.

ბედენს, n. s. разница, différence. S.

ბედავ (ვბედავ), v. n. осмѣливаться, oser.

ბედი, n. s. счастіе, удача, успѣхъ; благополучіе; судьба, fortune, succès, heureux hasard; bonheur; décret de Dieu, destin, sort. R. 18, 113, 893. Isai. LXV, 11.

ბედითი, adj. худой, дурной, подлый, низкій, ничтожный, негодный, mauvais, laid, vilain, lâche, méprisable, abject. R. 11, 13, 239, 392.

ბედისწერა, n. s. рокъ, sort, destin.

ბედნიერება, n. act. счастіе, благополучіе, bonheur, félicité. (ვაბედნიერებ), v. a. счастливить, rendre heureux, faire prospérer. (ვბედნიერდები), v. n. счастливѣть, prospérer, réussir.

ბედნიერი, adj. счастливый, благополучный; heureux, fortuné. ბედნიერი კაცი, счастливый человѣкъ, un homme heureux. ბედნიერი დღე, праздникъ, une fête. n. s. карбункулъ, родъ чирья, carboncle.

ბედობა, n. s. счастіе, fortune. Visr.

ბედოვლათი (pers. de بد mauvais, méchant, et دولة fortune, richesse), n. s. расточитель, мотъ, prodigue, dissipateur, dépensier.

ბედ-მწარე, n. s. несчастный, malheureux.

ბედ-ხვიანი, adj. счастливый, heureux.

ბედუღური, ბედ-უქმნილი, adj. злосчастный, malheureux.

ბევრეული, adj. многочисленный, nombreux. Ps. III, 6.

ბევრი (arm. բիւր), n. s. тьма, десять тысячъ; многій, многочисленный, dix mille, quantité prodigieuse; plusieurs, beaucoup, nombreuxe; adv. много; beaucoup, trop. ბევრს ნუ ლაპარაკობ, много не говори, ne parlez pas trop.

ბევრ-ჯელ, ბევრ-ჯერ, adv. многократно, многажды; часто, plusieurs fois; souvent.

ბეზარი, adj. докучливый, несносный, importuné, insupportable.

ბეზეკი (hebr.), adj. свѣтлый, luisant, lumineux, serein. Ezech. I, 14.

ბეზირგანი (pers. بزرگان), n. s. вельможа, un grand seigneur, купецъ; marchand.

ბეზრებს (ვაბეზრებ), v. a. наскучать, надоѣдать, ennuyer, importuner. (ვბეზრდები), v. n. скучать, s'ennuyer.

ბეზღებს (ვაბეზღებ), v. a. наговаривать, доносить на кого, accuser, dénoncer.

ბეი v. ბე.

ბეითალი v. ბათალი.

ბეითალმალი (ar. بيت المال), n. s. казнохранилище, trésorerie.

ბელადი, n. s. вожатой, путеводитель, conducteur, guide.

ბელეკონი, n. s. теревинѳъ, térébinthe. Isai. I, 30.

ბელზებული (hébr.), n. s. вельзевулъ, начальникъ злыхъ ангеловъ, Belzébut, le prince des démons. Math. XII, 24, 25.

ბელი, n. s. медвѣженокъ, ourson, petit d'un ours.

ბელიარი (hébr.), n. s. веліаръ, діаволъ, Belial, diable, 1 Cor. VI, 15.

ბელტი, n. s. дернъ, gazon, motte de terre arrachée avec l'herbe.

ბელღარი, n. s. водопроводъ, водяной спускъ, проводъ, труба, aqueduc.

ბელოტჯი, n. s. промежутокъ въ стѣнѣ, intervalle dans la muraille.

ბემი, ბემაბი (gr. βῆμα, arm. բեմ), n. s. амфитеатръ, amphithéâtre.

ბენძლი, n. s. руда, mine.

ბერა, n. s. предѣлъ, граница, borne, frontière, terme, bout. S.

ბერდება (ვბერდები), v. n. старѣть, vieillir.

ბერვა, ბერა (ვბერავ), v a. дуть, подувать; вѣять; трубить, вострубить; пружить, надувать, наполнять что воздухомъ, souffler; faire du vent, venter; sonner de la trompette; gonfler, faire enfler. ვბერავ ბუშტსა, надуть пузырь, gonfler une vessie. ქარი ჰბერავს, вѣтеръ дуетъ, le vent souffle. (ვუბერავ ცეცხლს), v. a. дуть, раздувать огонь, souffler, animer le feu. (ვიბერები), v. p. надуваться; сердиться, дуться, негодовать, se gonfler; bouder. საბერავი, საბერველი, adj. раздувальный, servant à souffler.

ბერი (pers. پیر arm. պառի), n. s. старикъ; монахъ; старшина, староста, vieillard; moine, religieux; ancien d'une communauté. ბერი-კაცი, n. s. старикъ, vieillard.

ბერილონი (gr. βήρυλλος), n. s. бериллъ, аквамаринъ, béril, aigue-marine.

ბერკეტი, n. s. рычагъ, levier.

ბერობა, n. s. иночество, état monacal.

ბერტყვა, ბლერტყვა (ვბერტყე, -ყავ ვბლერტყე), v. a. трясти, вытрясывать, вытряхивать, secouer de hors, faire sortir en secouant.

ბერუკა, n. s. окрутникъ, тотъ кто наряжается о святкахъ для забавы, въ шутовское платье и надѣваетъ маску, homme habillé en masque.

ბერწი, n. s. яловая, нетель, неплодь, stérile (en parlant des êtres animés).

ბერწობა, n. s. безплодность, stérilité (en parlant des êtres animés).

ბექთარი v. ბეგთარი.

ბეღო, ბეღელი, n. s. житница, амбаръ, ный магазинъ, magasin à blé, gren

ბეღურა, n. s. чижикъ, serin. S.

ბეჩი, ბეცი, n. s. зѣвака, niais, badaud, l

ბეცება (ვბეცები), v. n. ходить въ тем блуждать, marcher en tâtonnant l'ombre.

ბეცურა, n. s. названіе травы, nom plante.

ბეწვი, n. s. волосокъ, crin, poil. ბეწვის მი, кисть живописная, pinceau.

ბეწვი, ბეწვეული, n. s. мѣхъ, шуба, pelle pelisse.

ბეჭდოსანი, n. s. тотъ, кто носитъ перс qui porte un anneau.

ბეწო, adj. малый, petit, exigu; adv. немного, peu, guère. ერთი ბეწო პურ მომჭერ, отрѣжь мнѣ немного хлѣба, c moi une bouchée de pain.

ბეჭდვა (ვბეჭდავ), v. a. печатать, приклад къ чему печать; печатать, издавать ry, cacheter, sceller; imprimer. (ვიბ ბი), v. p. печататься, être cacheté, imprimé. ბეჭდვილი, p. p. печатан scellé, cacheté; imprimé. საბეჭდავი, et n. s. печаточный; печать, печ типографія, de cachet, de sceau; imprimerie. ნაბეჭდი, adj. отпечатан imprimé. მბეჭდავი, кто печатаетъ мо, книгу, типографщикъ, qui cac les lettres; imprimeur.

ბეჭედი, n. s. (russe, печать), перстень, цо; печатка, печать, слѣпокъ, от токъ сдѣланный на сургучѣ; гербъ чать, нерукопись, bague, anneau; cachet; armoiries; impression, p ბეჭდის ახსნა, распечатать, décach ôter le cachet. ბეჭდის დასმა, запеча приложить печать, apposer le sceau ხელმწიფის ბეჭედი, государственная пе le sceau de l'empire. ბეჭდის-მცველი, чатникъ, хранитель печати, le gard sceaux.

ბეჭჭა, n. a. уплотнять нити въ ткани, serrer les fils d'un tissu.

ბეჭი, plur. ბეჭჭები, n. s. рамо, рамена, лопатка, хребетъ; раковина, черепица, на коей писали древніе, épaule, omoplate, paleron; épine du dos; os poli sur lequel on écrivait, et dont on fait encore usage faute de papier. ბეჭთ საშუალი, пространство между плечами, espace entre les épaules.

ბეჰემოთი (hébr.), n. s. бегемотъ, béhémoth.

ბზა, n. s. смерчіе, пальма, palme.

ბზა-ბზაკუდა, n. s. названіе птицы, nom d'oiseau.

ბზაკუნი (ებზაკუნებს, მიებზაკუნებს), v. n. брести, тащиться, rôder, se traîner.

ბზარვა v. ბძარვა.

ბზრო, n. s. снѣгъ подмерзшій, neige un peu gelée. S.

ბზე, n. s. плева, полова, солома, chaume, tige du blé, paille. Math. III, 12.

ბზეკა (ვიბზიკები), v. p. вытягиваться, s'étendre.

ბზე-მკალი, n. s. названіе травы, nom de plante S.

ბზე-ნარევი, adj. соломенный, de chaume.

ბზეწვია, n. s. королекъ, покропивница, roitelet, soucie (oiseau, motacilla regulus).

ბზიანი, adj. соломенный, de chaume.

ბზიკი, n. s. шершень, taon, grosse mouche; oestre. Ex. XXIII, 28.

ბზინვა, ბზინვარება, n. act. блистаніе, блескъ, act. de briller; éclat, splendeur, lueur vive. ბზინვარება ოქროსი, блескъ золота, l'éclat de l'or. (ბზინავს, ბზინვარებს), v. блестѣть, блистать, briller, luire, étinceler, scintiller. Baruch. VI, 23.

ბზინვარე, adj. блестящій, brillant, éclatant.

ბზობა, n. s. вербное воскресенье, dimanche des rameaux. ბზობის კვირა, вербница, вербная недѣля, semaine des rameaux.

ბზრიალა, n. s. кубарь, волчокъ, шаръ, toupie, sabot.

ბზრიალი (ბზრიალებს), v. n. кружиться, вертѣться, se tourner, tournoyer.

ბზუვილი, n. act. жужжаніе, bourdonnement. (ბზუის), v. n. жужжать, bourdonner.

ბზუვება (იბზუვება), v. n. хмуриться, морщиться, надуваться, rider le sourcil, être mécontent, bouder.

ბია, n. s. айва, coing.

ბიაბრუ (pers. بی ابروی), adj. безславный, безчестный, malhonnête, infâme, malfamé.

ბიბლიოთეკა (gr.), n. s. библіотека, bibliothèque.

ბიბილო, n. s. гребень у птицъ, crête de gallinacées. ბიბილო ყურისა, мочка уха, lobe, bout de l'oreille.

ბიბინი (ბიბინებს), v. n. качаться, шевелиться, колыхаться, s'agiter, se remuer (en parlant des plantes).

ბიბლია (gr.), n. s. библія, bible.

ბივრილი, ბივრიტი, ბერილოსი, ბერილიონი, ბერილჳოსი, ბირჳლი (gr. βήρυλλος), n. s. вириллъ, бериллъ, аквамаринъ, béryl, aigue marine.

ბიზი, n. s. свая, свайка, clou à grosse tête que l'on s'amuse à lancer dans un anneau de fer placé à terre (jeu).

ბიზოვანი, n. s. нѣкоторая трава, похожая на шелкъ, bysse, plante.

ბილიკი, n. s. тропинка, дорожка, sentier, petit chemin.

ბილწება, n. s. нечистота, любодѣйство, impureté; fornication, adultère.

ბილწი, პილწი (arm. պիղծ), adj. et n. s. нечистый, мерзкій; нечистота, порокъ, impur; impureté, vice. R. 10.

ბინა (pers بنا, chin. Pen), n. s. пристанище, жилище, пріютъ, квартира; фундаментъ, основаніе, demeure, logis, domicile; asyle; fondement. ამ საქმეს ბინა არა აქვს, это дѣло не имѣетъ основанія, cette chose est sans fondement.

ბინიანი, adj. пріютный, имѣющій пріютъ; основательный, точный, d'asyle, qui a asyle; bien fondé, solide, ferme dans ses raisonnements.

ბინდება (ბინდდება), v. n. смеркаться, commencer à faire obscur.

ბინდი, n. s. сумерки, crépuscule, obscurité du soir. ბინდბუნდ-ზედ, въ сумерки, entre chien et loup, sur le soir. ბინდბანდი, вечерняя заря, le crépuscule du soir.

ბინდიანი, adj. тусклый, мрачный, obscur, sombre, ténébreux.

ბინძური, n. s. неряха, personne malpropre.

ბირკა, n. s. печсночникъ, репейникъ (трава), bardane, glouteron (plante, eupatoria, agrimonia). Visr.

ბიყივი, ბიყივს, n. s. оленій теленокъ, faon, petit du cerf. Poésies du roi Théimour.

ბიყივი, ბიყიბი, крикъ, которымъ кличутъ оленей, cri pour appeler les cerfs.

ბირება (ვაბირებ), v. a. подущать, подговаривать, подстрекать, наваждать, inciter, agacer, porter à, instiguer.

ბირთვი, n. s. кругъ; ядро; тресна; cercle, rond; boulet de canon; chainette. Exod. XXVIII, 25.

ბირილუჯანი v. ბივრილა.

ბირჯა, n. s. блестка, paillette. S.

ბირკი, n. s. бирка, палочка на которой безграмотные люди зарубками и знаками означаютъ пріемъ и отдачу, taille, bâton sur lequel les gens illettrés font des crans pour marquer les fournitures reçues.

ბროლი, ბიროლი, стекло, кристалъ, verre, cristal.

ბირჯი (hébr.), n. s. ровъ вокругъ крѣпости, fossé autour d'une forteresse. S.

ბისონი (gr. βύσσος), n. s. виссонъ; саккосъ архіерейскій, byssus, lin très-fin; tissu précieux; vêtement de dessus des évêques.

ბისტი, n. s. бѣльмо, taie, cataracte.

ბისტი, n. s. грошъ, pièce de cuivre valant actuellement deux copeks.

ბიცი, n. s. безплодная земля, friche, terre stérile. Ps. CVI, 34.

ბიძა, n. s. дядя, oncle. ბიძა-შვილი, двоюродный братъ, cousin germain.

ბიწი, ბიწიერება (arm. բիծ), n. s. порокъ, погрѣшность, недостатокъ, vice, dépravation; défaut. Dan. I, 4. შეხვდა ბიწიერება-ში, вдаваться въ пороки, s'adonner aux vices. უბიწო არა-ვინ არის, никто безъ порока, personne n'est sans défaut.

ბიწიერი, ბიწიანი, adj. порочный, vicieux, dépravé.

ბიწოვნება, n. s. порокъ, vice. Ezdr. I, 4.

ბიჭი (pers. بچه), n. s. мальчикъ, слуга, garçon, serviteur; plur. ბიჭები ребята, les enfants.

ბიჯება (ვაბიჯებ), v. a. шагать, enjamber.

ბიჯი, n. s. шагъ, pas, enjambée.

ბლაგვი, adj. тупой, невострый, émoussé.

ბლანდად, adv. неясно, темно; глухо, тихо, obscurément, d'une manière inintelligible; sourdement.

ბლანდი, adj. темный, неясный; глухой, obscur, inintelligible; sourd. — ბგერა, глухой звукъ, un son sourd.

ბლანდავს (ვბლანდავ), v. a. шить на живую нитку; путать; врать, болтать, городить, coudre à grands points, faufiler; embrouiller; bavarder, caqueter, radoter.

ბლანტი, adj. густой; тяжелый, не скорый на лету, épais, dense, dur; lourd au vol. ბლანტი ღვინო, густое вино, du vin épais.

ბლარდნება (ვბლარდნი), v. a. обвертывать, завертывать, envelopper, tourner autour. (ვიბლარდნები), v. p. обвертываться, s'envelopper. ბლარდნილი, p. p. обвернутый, enveloppé.

ბლაღარჯი (arm. բաղարջ), n. s. опрѣснокъ, pain sans levain, pain azyme.

ბლაღარჯობა, n. s. опрѣсноки, праздникъ опрѣсноковъ, fête du pain sans levain. Luc. XXII, 1.

ბლაღუნი (აბლაღუნებს), v. a. шевелить, въ движенie приводить брови, глаза, remuer (les yeux et les sourcils).

ბლეწეულა, n. s. просо, mil; millet (plante, panicum miliaceum).

ბლიგვი, n. s. тупой, émoussé.

ბლიძგი, n. s. толчокъ, ударъ, coup, cahot.

ბლიძგნა (ვბლიძგნი), v. a. толкать, coudoyer, choquer, donner des coups.

ბლოხღი, n. s. господская земля, пашня, terre ou champ du seigneur.

ბლუამბედ v. ბლუყად.

ბლუყე, n. s. заика, bègue.

ბმა (ვაბამ), v. a. вязать, привязывать, lier, attacher. (აბია), v. n. висѣть (говоря о плодахъ на деревѣ), pendre, être pendu (en parlant des fruits). (იბმი), v. p, привязываться, être lié, attaché. (ვებმი), v. r. привязываться; вмѣшиваться въ какое либо дѣло, se lier, s'attacher; se mêler de ce qui ne vous regarde pas. ბმული, p. p. привязанный, lié, attaché. საბამი, n. s. привязь, courroie, lien, attache. ყელ-საბამი, n. s. ожерелье, collier, ornement de cou.

ბმო, n. s. болячка, pustule, échauboulure.

ბნარგვი v. ბრანგვი. S.

ბნდე, adj. темноватый, неясный; глухій, obscur, ténébreux; inintelligible; sourd. ბნდე ხმა, глухой звукъ, un son sourd.

ბნდედ, adv. темно; глухо, obscurément, d'une manière obscure; sourdement.

ბნედა, n. s. падучая болѣзнь; обморокъ, le mal caduc, l'épilepsie; défaillance.

ბნდება (ვბნდები), v. n. впадать въ обморокъ, tomber en défaillance.

ბნედიანი, adj. одержимый падучею болѣзнію, sujet au mal caduc.

ბნედიანობა, n. s. падучая болѣзнь, le mal caduc.

ბნევა, n. act. сыпанie, act. de jeter, de verser. (ვაბნევ), v. a. бросать, сыпать, раскидывать, jeter, verser, disperser. აბნევს ქვიშას, онъ сыплетъ песокъ, il jette du sable. ბნევა ფულისა, сыпать деньгами, издерживать, jeter, dépenser son argent. (იბნევი), v. p. сыпаться, se verser. ჭკუა-ზედ იბნევა, мѣшаться въ умѣ, perdre l'esprit. ბნეული, p. p. разсыпанный, versé.

ბნელება (ვაბნელებ), v. a. тмить, затмѣвать, obscurcir, rendre obscur. (ვბნელდები), v. n. меркнуть, теннѣть, s'obscurcir, devenir sombre. თუალები უბნელდება, онъ теряетъ зрѣнie, il devient aveugle, il perd la vue.

ბნელეთი, n. s темница, prison, cachot.

ბნელი, adj. et. n. s. темный; тьма, мракъ, темнота, ténèbres, obscurité; obscur, sombre, ténébreux. ბნელი ღამე, темная ночь, une nuit sombre. ბნელი ჭაჩრები, темныя выраженія, expressions obscures. ბნელი გარე-ხვნელი, тьма кромѣшная, ténèbres extérieures. Math. VIII, 12. ბნელა, темно (есть), il fait sombre, il fait obscur.

ბობოლი, n. s. червь, ver. S.

ბობოყველა, n. s. названіе птицы, nom d'oiseau. S.

ბობოწვერა, n. s. мохъ, мошокъ, mousse, (muscus). S.

ბობღანი, n. s. тимпанъ, tambour; tymbales. Ps. LXXX, 2. иногда гусли, (qqfois.) harpe horizontale, psaltérion. Ps. XXXII, 2.

ბობღვა, n. act. ползать, ramper.

ბოგა, n. s. мостикъ, плотинка, petit pont, ou petite digue. S.

ბოგანო, n. s. бобыль, крестьянинъ, неимѣющій тягла и собственной пашни, paysan qui n'a point de terre à soi.

ბოგანო, n. s. кузнечикъ, кобылка, sauterelle (grillus cristatus). S.

ბოგირი, n. s. мостъ, насыпь, плотина, pont, digue.

ბოდვა (ვბოდავ), v. n. бродить, блуждать; бредить, городить, болтать, врать, errer, rôder, aller çà et là; rêver, radoter, bavarder, jaser.

ბოდიში (arm. [illegible]), n. s. извиненіе, excuse, pardon. ბოდიშის მოხდა, извинять-ся, s'excuser. ბოდიშის თხოვნა, просить извиненія, demander pardon.

ბოვრო, n. s. лѣсная муха, mouche sauvage. S.

ბოზა (pers. بوزه), n. s. буза, bouza, boisson enivrante de farine d'orge.

ბოზი (arm. բոզ), n. s. блядь, курва, prostituée.

ბოზობა, n. act. блудъ, блудодѣяніе, fornication, prostitution. (ვბოზობ), v. n. прелюбодѣйствовать, forniquer.

ბოიკი (lat. bos), n. s. молодой быкъ, бычекъ, un jeune taureau.

ბოკელი, n. s. бобъ турецкій, haricot. S.

ბოკვერი, ბოხვერი, n. s. львенокъ, lionceau.

ბოკვი, n. s. осокорь, пакленъ дерево, peuplier noir; érable nain.

ბოკილი, ბოკელი; n. s. ремень, шнуръ которымъ привязываютъ ловчихъ птицъ, lien pour retenir les oiseaux de chasse.

ბოკინი v. ბოყინი.

ბოკლვა, n. act. обвивать, entortiller. ბოკვილი, p. p. обвитый, entortillé. ბოკელი, n. s. обвивка, вещь, которою что обвито, chose entortillée. Visr.

ბოკო, adj. тупой, émoussé.

ბოლად, adv. оптомъ, гуртомъ, во множествѣ, en gros, en quantité. ბოლად გასყიდვა, продать гуртомъ, vendre en gros.

ბოლება (ვაბოლებ), v. a. дымить, задымить, fumer, faire de la fumée. (ბოლავს), v. n. дымить. il fume.

ბოლი, n. s. дымъ, fumée.

ბოლო, n. s. конецъ, окончаніе; конецъ, оконечность, кончикъ; хвостъ рыбій, птичій и т. п. низъ, низменность, исподняя часть чего, fin, issue; bout, extrémité, pointe; queue des oiseaux, des poissons; le bas, le dessous. ბოლოს მოღება, кончить, истребить, mettre fin: détruire. ბოლო სოფლისა. конецъ міра, пре леніе свѣта, fin du monde. წაკითხვ გნისა თავიდამ ბოლომდინ, прочесть до конца, lire d'un bout à l'autre. ბო მდის, до конца, jusqu'à la fin. ხმლისა, конецъ у шпаги, la pointe épée. ბოლო მთისა, низъ, подошва pied d'une montagne. სოფლის ბოლო нецъ, низъ деревни (т. е. часть де которая лежитъ на низменномъ м le bas d'un village, construit sur hauteur. მამლის ბოლო, пѣтушій хв человѣкъ хитрый, queue de coq; ho rusé, fin, artificieux.

ბოლობეჭედა, n. s. ранжа, соя, geai (c glandaruis).

ბოლო-კარკაზი, n. s. названіе птицы, d'oiseau.

ბოლოკი, n. s. рѣдька, raifort, radis (ra nus, sativus).

ბოლოლი, n. s. блудникъ, fornicateur, tère. S.

ბოლონდელი, adj. послѣдній, dernier.

ბოლოს, ბოლოს დროს, ბოლოსნდროს, ad послѣдокъ, наконецъ, en fin, à la fi

ბოლოს-მოღება (ბოლოს-მოვუღებ), v. a. канчивать, finir.

ბოლო-შავი, названіе птицы, nom seau. S.

ბოლქვი, n. s. луковичныя растѣнія, pl bulbeuses (en général).

ბოლუქი (turc. بلوك), n. s. отрядъ, по множество, толпа, détachement, corp soldats; troupe, foule, multitude. უქ-ბოლუქად, толпами, en foule, en m tude. Chavth. S.

ბოლუქბაში (turc, بولوكباش), n. s. полк деצъ, chef d'armée, commandant.

ბოლღაში v. ბალღაში.

ბოლცომი, n. s. возвышенное мѣсто, élevé. S.

ბომონი, n. s. жертвенникъ; требище, капище, autel; temple d'une idole. Isai. XVI, 16. Act. ap. XVII, 23.

ბონდო (lat. pons), n. s. живой, подвижной мостъ, pont de bateaux, pont volant; ин. понтонъ, ponton, barque pour le passage des rivières.

ბოხოცა, n. s. кувшинъ, горшокъ съ сломаннымъ отверстіемъ, cruche, pot égueulé.

ბოჟო (arm. բոժոժ), n. s. кокона, скорлупа, въ которой лежитъ шелковой червь, cocon, S.

ბორა, n. s. нѣкоторое насѣкомое, nom d'insecte. Wakh.

ბორა, n. s. названіе птицы, nom d'oiseau. S.

ბორა, ბორაკი (ar. بورق), n. s. нитръ, бораксъ или бура, borax, nitrum.

ბორა, ბორანი (turc بوره), n. s. боранъ, кушанье изъ бобовъ съ кислымъ молокомъ, plat de haricots avec du lait caillé.

ბორბალი, n. s. колесо мельничное; буря, вихрь, roue à moulin; tourbillon, ouragan, bourrasque. Marc. IV, 37. ბორბალი წყლის წისქვილისა, пошвенное колесо, roue de moulin où l'eau frappe les ailerons par dessous.

ბორბოქი (ვბორბოქებ), v. n. бѣситься, сердиться, ворчать на кого, se fâcher, gronder, murmurer.

ბორგვა, n. act. неистовство, démence, rage, fureur. Ose, IX, 8. (ვბორგ), n. s. неистовствовать, бѣситься; сходить съ ума; бѣсноваться, être en fureur, sévir, enrager; perdre l'esprit; être possédé du démon. Chavth. 5. Act. ap. XII, 15 et XXVI, 24. ბორგნეული, p. p. неистовый, hors de lui même, insensé.

ბორგნეულობა, неистовство, démence, rage.

ბორღვა (ვბორღავ), v. n. ползти, ramper.

ბორე, ბორეასი (gr. βορέας), n. s. борей, borée.

ბორცი, ბური, ბუროხი (ar. بروض), n. s. мгла, туманъ, brouillard, vapeur, brume. ბოცხის ბოლო, духота, душнота, air suffocant, chaleur étouffante.

ბორიალი (ბორიალებს, აბორიალებს), v. n. развѣваться, être agité par le vent, flotter (se dit d'une pièce d'étoffe etc.).

ბორკილი, n. s. оковы, кандалы, fers, chaînes, ceps. ბორკილის შეყრა, ბორკილით შეკვრა, посадить кого въ кандалы, mettre aux fers.

ბოროლბანი, n. s. ива палестинская, агновы вѣтьви, лохъ, saule de Palestine (eleagrus angustifolia).

ბოროტი (arm. բորոտ lépreux), adj. злый, злостный, злобный; вредный, пагубный; бѣдственный; порочный, нечестивый, méchant, malin, malicieux, funeste, dangereux; vicieux, injuste, criminel. ბოროტი კაცი, злой человѣкъ, un méchant homme. ბოროტი სული, злая душа, âme méchante.

ბოროტის განზრახვა, n. act. злоумышленіе, machination, trame perfide. (ბოროტს განვიზრახებ), v. a. злоумышлять, machiner, tramer de mauvais desseins.

ბოროტის-მოქმედი, n. s. злодѣй, malfaiteur. scélérat.

ბოროტის-ყოფა (ბოროტს-ვყოფ), v. a. злотворить, causer, faire du mal.

ბოროტის-შემასჭჳვა (ბოროტს შევამთხვევ), v, a. злотворить, причинять кому зло, causer, faire du mal. ბოროტის შემამთხვეველი, n. s. злотворитель, зловредный, malfaiteur, pernicieux.

ბოროტ-მანქანება, n. s. злоухищреніе, fourberie, malice.

ბოროტ-მანქანა, adj. злохитрый, fourbe malicieux, artificieux.

ბოროტობა, n. s. злоба, злость, méchanceté, malice.

свить гнѣздо, faire son nid. ბუდე თაგჳთა, гнѣздо мышей, une nichée de souris. ბუდე ქურდთა, гнѣздо воровское, un repaire de voleurs. ბუდე ყჳავილისა, чашка цвѣточная, calice d'une fleur. ბუდე ჭიანურისა, скрипичный футляръ, un étui de violon. ბუდე თჳალისა, обочіе, гнѣздо глазное, cavité de l'oeil. Zachar. XIV, 3.

ბუდბუდი, n. act. ропотъ, роптаніе, murmure. (ბუდბუდებს), v. a. роптать, ворчать, murmurer.

ბუდებს (ვიბუდებ), v. n. гнѣздиться, nicher, faire nid.

ბუდეშური, n. s. особенная порода винограда, espèce de vigne.

ბუერი v. ბორი.

ბუვი v. ბუ.

ბუვილი, n. act. жужжаніе, bourdonnement. (ბუვის, ბუვილი გაუდის), v. n. жужжать, bourdonner.

ბუზამკალა, ბუზანკალა, ბუზვი, n. s. жукъ, hanneton, въ Св. пис. врухъ, dans la sainte Ecr. sauterelle. Levit. II, 22.

ბუზი, n. s. муха, mouche (musca). ин. мшица (quelquefois) moucheron (trips). Joel. I, 4 et II, 25. ბუზის ზოკო, мухоморъ, tue-mouche (sorte de champignon, agaricus muscarius).

ბუზღუნი (ვბუზღუნებ), v. n. роптать, ворчать, murmurer.

ბუთი (pers. بت), n. s. идолъ, кумиръ, idole. Visr.

ბუთილკა (russe), n. s. бутылка, bouteille.

ბუკი (pers. بوق), n. s. военная труба, музык. инстр., набатъ, trompette, tocsin. ბუკის კჳრა, бить въ набатъ, sonner le tocsin, donner le signal par la trompette. R. 46.

ბუკიოტი, n. s. лиликъ, cataracte, goéland brun, plongeon (mergus albellus). ин. сова, (quelquefois) hibou. Levit. II, 18.

ბუკნაწლა, n. s. сова, hibou. Levit. II, 18.

ბუკცაბლაკობა, n, act. бить въ набатъ, sonner le tocsin, donner le signal.

ბულბული (pers. بلبل), n. s. соловей, rossignol.

ბულული, n. s. копна сѣна, meule de foin.

ბულქვი v. ბოლქვი.

ბულდო, n. s. корень лопушный, nom de plante.

ბულდური v. ბურდული.

ბუმბა (gr. βόμβος), n. s. бомба, bombe. S.

ბუმბერაზი, ბუბერაზი (ar. مبرز), n. s. богатырь, витязь, héros paladin. Vakh.

ბუმბლვა, n. act. валяться въ снѣгу, rouler dans la neige. S.

ბუმლო, n. s. названіе травы, nom de plante.

ბუმბული, n. s. перья, пухъ, plume, duvet. ბუმბულის დორი, пуховикъ, traversin de duvet. ბუმბულით გატენს ბალიშისა, набить подушку пухомъ, remplir un coussin de duvet.

ბუმბულოვანი, adj. перяной, пуховый, de plume, de duvet.

ბუნაგი, ბუნაგი (arm. բունիկ), n. s. берлога, гнѣздо, tanière, repaire, bauge.

ბუნაური, n. s. домъ, жилище, maison, logis.

ბუნება, n. s. натура, природа, естество; природное свойство; характеръ; сложеніе, комплекція; порода, nature; naturel, caractère; constitution, tempérament; race, espèce.

ბუნებითი, adj. натуральный, естественный, природный, naturel. ბუნებითი ნიჭი, მადლი, природный даръ, talent naturel.

ბუნებით, ბუნებითად, adv. естественно, naturellement.

ბუნი (arm. բուն), n. s. черешокъ, черенъ, manche.

ბუნივი v. ბურნაკი.

ბუნობა, n. s. равноденствіе, équinoxe, égalité des jours et des nuits.

ბუყი, ბრუყი, n. s. онѣменіе, остановка кро-

ии въ членахъ тѣла, engourdissement (des membres).

ბუყუნდი, n. s. кошениль, cochenille.

ბურანი, n. s. легкій сонъ; сновидѣніе, un sommeil léger; songe. S.

ბურაყლი, n. s. кобузъ, soubuse (oiseau, falco pygargus).

ბურახი (tatar.), n. s. брага, boisson faite d'orge et de millet.

ბურბუშა, n. s. названіе травы, nom de plante.

ბურბუშელა, n. s. капитоль, покатунъ (трава), gypsophile (gypsophilla paniculata).

ბურდო (pers. برد), n. s. дрожжи; остатки молоченнаго хлѣба; паздеръ, стволъ, стебель растеній, lie, sédiment; ce qui reste après le battage, balle; tige de toute espèce de blé.

ბურენი, n. s. полка, полочка, planche, tablette.

ბურეჯი, n. s. корыто для тѣста, pétrin.

ბურეკჭი, n. s. вилы, развилина, branche fourchue; fourche.

ბურვა (ვბურავ), v. a. крыть, накрывать, покрывать, couvrir, mettre une couverture. (ვბურავ, ვიბურავ), v. a. накрывать, надѣвать, couvrir, revêtir. ბურვილი, p. p. крытый, одѣтый, couvert; revêtu. — ტყე, дремучій лѣсъ, une forêt touffue, épaisse.

ბურვაკი, n. s. боровъ, verrat, pourceau mâle.

ბურთი, n. s. мячъ, мячикъ; шарикъ, balle à jouer, paume, boule, globe.

ბურთაობა, n. act. игра, играніе въ мячики, action de jouer à la balle. (ვბურთაობ), v. a. играть въ мячики, jouer à la balle.

ბური, ბურუსი (ar. بروض), n. s. мгла, туманъ, brouillard, brume.

ბურნა, ბურნაკი, n. s. комаръ, cousin, moucheron. Math. XXIII, 24.

ბურნუთი (turc. de بورن nez et اوت herbe), n. s. табакъ нюхательный, tabac en poudre. ბურნუთის კოლოფი, табакерка, tabatière.

ბურნუთიანი, adj. табашный, de tabac.

ბურნუკი, n. s. наконечникъ, bouterolle, garniture du bout d'un fourreau.

ბურტყლი, n. s. перья, plume commune (pour coussin). S.

ბურუსი v. ბური.

ბურღული (pers. برغل), n. s. крупа; gruau.

ბურჩანა, n. s. названіе травы, nom de plante.

ბურძგნა, (ვბურძგნი), v. a. трепать, растрепывать волосы, décoiffer, déranger la chevelure.

ბურძლენი, n. s. хворостникъ, broussailles. S.

ბურწუმელა v. ბრწმალი.

ბურჯი (pers. برج), n. s. башня; планета, звѣзда, созвѣздіе; мѣсто нахожденія луны или какой либо другой планеты; знакъ зодіака, tour, tourelle; planète, étoile, astre, constellation; lieu où se trouvent la lune et les autres planètes; signes du zodiaque.

ბურჯღული, n. s. искра, étincelle, bluette de feu.

ბუხნარი, n. s. лугъ, лядина, pré, prairie, lande, champ couvert de ronces.

ბუსტული (pers. پسته), n. s. фисташки, pistache.

ბუსუნი, n. s. засада, embuscade. S.

ბუსუსი, n. s. пухъ, пушокъ, мошокъ на бородѣ, плодахъ, duvet, plumes menues douces; poil follet; duvet sur les fruits.

ბუსუსიანი, adj. пушистый, duveteux, lanugineux, touffu.

ბუსუსტანა, n. s. названіе травы, nom de plante.

ბუტბუტი v. ბუდბუდი.

ბუტება (ვბუტები, ვებუტები), v. r. дуться на кого, сердиться, bouder.

ბუტია, n. s. дутикъ, сердитый, boudeur.

ბუტკი, ბუტკო, n. s. пупышь, зародышъ плода; кустъ, germe d'un fruit, bouton; buisson.

ბუქი, n. s. кутерма, вьюга, мятель, tourbillon de vent et de neige.

ბუქნა (ვბუქნავ), v. n. въ присядку плясать, danser en pliant les genoux.

ბუღა (turc. بوغا), n. s. молодой быкъ, jeune taureau.

ბუზაური, n. s. архитравъ, фризъ, architrave, frise.

ბუღი, n. s. паръ, vapeur, exhalaison.

ბუღრაობა, ბუღრობა, n. act. ревѣть, mugir, rugir.

ბუში, n. s. побочный сынъ, дочь, enfant naturel.

ბუშტალეღვი, n. s. нѣкоторое дерево, nom d'arbre.

ბუშტი, n. s. пузырь мочевой; пузырьки на водѣ, vessie, sac membraneux de l'urine; bulle d'eau.

ბუშტუკი, n. s. пузырь мочевой; пахъ, паховина, подбрюшіе, vessie; bas-ventre. S.

ბუჩქი, n. s. кустъ, buisson, arbrisseau.

ბუჩქნარი, n. s. кустарникъ, купина, lieu planté de buissons.

ბუცება, n. act. зѣвать, bailler.

ბუცუცი, n. act. морщить лобъ, rider le front, le sourcil, froncer. S.

ბუძგი, n. s. ежикъ, маленькій ежъ, petit hérisson.

ბუწი, n. s. барашекъ, молодая овечка, jeune agneau.

ბუწვი v. ბუჩქი.

ბუწკნარი ბუჩქნარი.

ბუწოხი, n. s. жаренный ячмень, orge grillé.

ბუწუწი, n. s. растрепанные, дурные волосы, cheveux ébouriffés; laide chevelure.

ბუჭულა, n. s. маленькая мельница, балаганъ, petit moulin; hutte, baraque.

ბუხარი (pers. بخار), n. s. каминъ, труба, cheminée, petit foyer pour faire du feu dans une chambre; tuyau de la cheminée.

ბუხუნი (ბუხუნებს), v. n. хрюкать, ревѣть, рыкать, grogner comme les pourceaux; mugir, rugir. S.

ბუჯერი, n. s. полка, полочка, étagère, planche, tablette.

ბღავილი, n. act. блеяніе; крикъ, act. de bêler, bêlement; cris. (ვბღავი), v. a. блеять, кричать, мычать, bêler; crier, mugir, meugler, beugler.

ბღარტი v. ბარტყი.

ბღვერა (ვუბღვერ), v. n. коситься, косо смотрѣть на кого, показывать кому грозный видъ, regarder qq. de travers.

ბღერტა v. ბერტყა.

ბღლარძუნი, n. act. борьба, lutte. (ებღლარძუნება, ბღლარძუნებს), v. n. бороться, lutter.

ბღნძის, ბღნეჯა (იბღნიძება, იბღნეჯება), v. r. хмуриться, морщиться, se rider, se refrogner, prendre un visage sombre.

ბღოტვა (ბღოტავს), v. n. ползать, ходить ползкомъ, ramper, se traîner.

ბღჳარი, ბღოარი, n. s. сѣверъ, nord. Dan. XI, 15. иногда югъ, (quelquefois) sud, midi. Ps. LXXVII, 26.

ბღუვილი, n. act. ревъ, ревѣніе, mugissement. (ბღუვის), v. n. ревѣть, mugir, rugir.

ბღუნძვა (ვბღუნძავ), v. a. сжимать, съеживать, contracter, crisper, rétrécir. (ვიბღუნძები), v. p. сжиматься, съеживаться, se contracter, se crisper.

ბღჳრიალი, n. act. крикъ, плачъ, cri, pleurs. (ვბღჳრიალებ), v. n. ревѣть, плакать, crier à pleine gorge.

ბღუჯვა (ვბღუჯავ), v. a. брать, хватать горстью saisir, prendre par poignées.

ბღუჯი, n. s. горсть, poignée.

ბძანება v. ბრძანება.

ბძარვა (ვბძარავ), v. a. колоть, щеплить, разсѣкать; терзать, разтерзать, раздирать, fendre; déchirer.

ბძარი, n. s. трещина, fente, crevasse.

ბჭე plur. ბჭენი, n. s. ворота, врата, porte.

ბჭე, ბრჭე, n. s. медіаторъ, посредникъ, médiateur.

ბჭობა, n. act. судъ, jugement. (ვბჭობ), v. a. судить; думать, воображать, juger; penser, croire.

ბჭოვანება, n. s. ворота, porte. Sophon. II, 14.

ბჭქვალი, ბრჭქვალი, ჩჭქვალი, n. s. колъ, колотье въ боку, pleurésie.

ბჯენს v. ბრჯენა.

გ.

გ есть буква согласная, называемая *ганъ*. Въ счетѣ означаетъ три, а გ со знакомъ ῼგ тридцать рублей: გ est une consonne, nommée *gan*. En nombre, elle signifie un; mais avec ce signe ῼგ trente roubles.

Слова подъ титломъ начинающіеся этою буквою, суть, les abréviations qui commencent par cette lettre sont: გსნ. (გიხაროდენ), გი (გიორგი), etc.

Этою буквою начинаются слѣдующіе неотдѣляемые предлоги: გან; გამო, გარდა, გარდამო, გარდმო, въ просторѣчіи გა, გამო, გადა, გადამო, გადმო, par cette lettre commencent les prépositions inséparables, გან, გამო, გარდა, გარდამო, გარდმო, vulg. გა, გამო, გადა, გადამო, გადმო, par exemple: განლება vul. გალება: გარდალება, vulg. გადალება; გარდმოდგომა vulg. გარდმოდგომა, etc.

გ часто измѣняется въ კ, ქ, ღ, ყ se change souvent en კ, ქ, ღ, ყ. p. e. გალატოზი, კალატოზი; გატა, კატა; გერკი, კერკი; გურკა, კურკა; გვიცა კვიცა, გრჩხა, კრჩხა; გრკალი, კრკალი; გრწყილი, კრწყილი; გრძილი, ღრძილი; გრუტუნი, ღრუტუნი; გეშად, ქეშად; გვიმრა, ქვიმრა; გუფთა, ქუფთა; ბრგვილი, ბრყვილი. etc.

გ есть признакъ 2-го лица глаголовъ, имѣющихъ въ первомъ лицѣ მ; გ est le signe de la seconde personne dans les verbes qui commencent par მ, გ, à la 1-re, p. e. მრწამს, გრწამს; მაქჳს, გაქჳს; მინდა, გინდა.

გააბეზრებს (გავაბეზრებ), v. a. обезпокоивать, наскучать, надоѣдать, incommoder, inquiéter, ennuyer, importuner.

გაადვილებს (გავაადვილებ, გავუადვილებ), v. a. облегчать; способствовать, faciliter, soulager, adoucir; aider. R. 814.

გააზატებს (გავააზატებ), v. a. освобождать, давать свободу, отпускать на волю, affranchir, donner la liberté. გააზატებული, p. p. вольноотпущенный, affranchi.

გაალოკება (გაალოკდება,-ბის), v. n. солодѣть, devenir douceâtre, prendre un goût fade.

გაამპარტავნებს (გავაამპარტავნდები), v. n. возгордиться, s'enorgueillir.

გაანჩხლებს (გავაანჩხლებ), v. a. раздражать, разсерживать, fâcher, mettre en colère. (გავაანჩხლდები), v. r. раздражаться, разсердиться, se fâcher, s'irriter. გაანჩხლებული, p. p. разсерженный, irrité, fâché.

გაარმებს (გავაარმებ), v. a. наскучать, надоѣдать; омерзить, дѣлать что гнуснымъ; отвращать кого отъ пищи, importuner, ennuyer; causer de l'aversion, dégoûter. R. 998.

გაარშიყებს (გავუარშიყდები), v. n. влюбляться devenir amoureux, s'amouracher. გაარშიყებული, p. p. влюбленный, amoureux, tendre, passionné.

გაასებს (გავაასებ), v. a. усотерить, centupler, rendre cent fois plus grand. R. 533.

გაავთრებს (გავაავთრებ), v. a. остервенять, ожесточать, acharner, exaspérer, irriter. (გავაავთრდები), v. n. остервенѣть, s'acharner, devenir furieux.

გაავრაკებს (გაავრაკდების), v. n. коробиться, покоробиться, se courber, se déjeter, se voiler.

გააშკარებს v. გამოაშკარებს.

გაახლება, n. act. обновленіе, rénovation. გაახლება მთოვარისა, нарожденіе луны, com-

mencement de la lune, nouvelle lune. (გავაახლებ), v. a. обновлять, возобновлять, renouveler. (გავახლდები), v. r. обновляться, se renouveler.

გა, prép. vulg. нѣкоторыя слова начинающiеся предлогомъ გა, см. გან, pour quelques mots qui commencent par გა voyez გან.

გაბარათული, adj. ассигнованный; assigné, attribué.

გაბარება (გავაბარებ), v. a. препоручать, отдавать кому что на сохраненie; confier, remettre, mettre en dépôt. (გავაბარებ, გავუბარებ), v. a. отдавать кому что въ замѣнъ чего; замѣнять, зачислять, donner une chose pour en prendre une autre, échanger; supputer, compter.

გაბალთვა (გავბალთავ), v. a. изрѣзать, порѣзать что во многихъ мѣстахъ; изрубить, избить, couper en beaucoup d'endroits; couper en pièces, tailler; tuer.

გაბასრჳა (გავბასრავ), v. a. et n. ругать, осмѣивать; издѣваться, насмѣхаться, blâmer, injurier, tourner qq. en dérision, se moquer de qq. გაბასრული, p. p. обруганный, осмѣянный, blâmé, injurié, tourné en dérision.

გაბალვა, გაბალართვება, n. act. рвать, драть, déchirer.

გაბეგვა (გავბეგ, -გავ), v. a. прибить, приколотить, frapper, battre.

გაბედვა (გავბედ, -დავ, გავუბედავ), v. n. дерзать, осмѣливаться; отваживаться, рѣшаться, oser, hasarder; s'enhardir, prendre une résolution hardie, se décider.

გაბედითება (გავაბედითებ), v. a. уничтожать; уничижать, anéantir, abolir; avilir, ne faire aucun cas. (გავბედითდები), v. r. уничтожаться; уничижаться; s'anéantir; s'avilir. R. 102.

გაბედნიერება (გავაბედნიერებ), v. a. осчастливить, rendre heureux. გაბედნიერებული, p. p. осчастливенный, rendu heureux.

გაბედოვლათება (გავბედოვლათდები), v. …латься мотомъ, devenir prodigue.

გაბევრება (გავაბევრებ), v. a. умножать… plier, augmenter. (გავბევრდები), v. …множаться, se multiplier. გაბევრებულ… умноженный, multiplié.

გაბეზრება (გავაბეზრებ), v. a. наскуча… доѣдать, обезпокоивать, ennuyer, …moder. (გავბეზრდები), v. n. соску… s'ennuyer.

გაბერვა (გავჰბერავ), v. a. надувать, … (გავიბერები), v. r. надуться, разсер… bouder, se fâcher გაბერილი, p. … s. надутый; дутикъ, сердитый, …мый, gonflé; boudeur.

გაბერტყვა (გავბერტყე, -ტყავ), v. a. вы…вать, выколачивать пыль; прибит… колотить, faire sortir en cognant, dehors; frapper, battre.

გაბერწება, n. act. заяловѣть, cesser d… (se dit d'une vache).

გაბჟება (გავბჟდები), v. a. разинуть… bayer aux corneilles, badauder.

გაბზარვა (გავბზარავ), v. a. колоть, ра…вать, fendre. (გავიბზარვი), v. n. ко… раскалываться, se fendre. გაბზარ… p. колотый, fente. — ჭიქა, разбито…ло, verre fendu.

გაბზეკა (გავბზეკ), v. a. вытягивать, … (გავიბზიკები), v. p. вытягиваться, s'…

გაბიჯება (გავაბიჯებ), v. n. шагать, ш… enjamber, marcher pas à pas. გად…ჯება, перешагнуть, traverser en… un pas. R. 858.

გაბითბრუება (გავაბითბრუებ), v. a. оду… осрамить, mystifier, faire honte… fondre.

გაბმა (გავაბამ), v. a. привязывать; … lier, attacher; tendre, mettre sur… tier. ამ უბედურობა-ში გამაბა, онъ … меня въ сie несчастie, c'est lui … entraîné dans ce malheur. (გავებმ…

вмѣшиваться, впутываться, se mêler, s'ingérer.

გაბოგინებს (გავაბოგინებ), v. a. оставлять; укрѣплять что за собою, laisser subsister; s'approprier. არ გააბოგინა, не оставилъ, истребилъ, il n'a pas laissé subsister.

გაჰრა, n. s. скребница, étrille. S.

გაბრა (გავუბრი, გავიბრი), v. a. зачесть, расквитаться, mettre en compte, quittancer.

გაბრაზებს (გავბრაზდები), v. a. разъяриться, se mettre en fureur. (გავაბრაზებ), v. a. бѣсить, сердить, irriter.

გაბრექს (გავიბრექ), v. a. вытягивать, étendre.

გაბრიყვებს (გავაბრიყვებ), v. a. дурачить, обманывать, mystifier, tromper. (გავბრიყვდები), v. n. обманываться, se tromper, être déçu.

გაბრტყელებს (გავაბრტყელებ), v. a. дѣлать что плоскимъ, выплащивать, aplanir, rendre tout à fait plat.

გაბრტყუნს (გავბრტყუნი), v. a. ощипывать, plumer tout autour, éplucher.

გაბრუებს (გავაბრუებ), v. a. ошеломить, оглушить, assourdir, étourdir.

გაბრუნებს (გავაბრუნებს), v. a. воротить, отослать кого назадъ; поворачивать, faire retourner, renvoyer, faire retourner en arrière. (გავუბრუნებ), отдавать кому что обратно, возвращать, rendre, restituer. (გავბრუნდები), v. r. поворотить, revenir, retourner, aller en arrière.

გაბრუჟებს (გავიბრუჟები), v. r. упиваться, s'enivrer.

გაბურძგნა (გავბურძგნი, -ნავ), v. a. растрепливать, всклочивать, ébouriffer, rendre échevelé.

გაბუტებს (გავიბუტები), v. r. надуваться, нежиться, сердиться, bouder; se gonfler. გაბუტვილი, p. p. et n. s. надутый, дутикъ, boudeur.

გაბუცებს (გავჰბუცდები), v. n. зазѣвать, разинуть ротъ, bayer aux corneilles, badauder.

გაბძანებს (გაბძანდა), v. n. выдти, aller dehors, sortir.

გაბძარვა v. გაბზარვა.

გაბჯობა v. განბჯობა.

გაგა, n. s. смоква, фига не спѣлая, figue non mûre. S.

გაგა, interj. цыцъ! couche-toi! (en parlant à un chien).

გაგარებს, n. act. одичать, devenir sauvage, farouche. გაგარებული, p. p. одичалый, дикій, sauvage, farouche.

გაგდებს (გავაგდებ), v. a. выгонять, изгонять; ронять, уронять, chasser dehors, faire sortir, expulser; laisser tomber. გაგდებული, p. p. et განაგდები, adj. выгнанный; уроненный, chassé; laissé à terre.

გაგებს (გავიგებ), v. a. уразумѣть, понять добиться толку, comprendre, concevoir parfaitement, v. განგებს.

გაგებებს (გავეგებები), v. a. выходить, выѣзжать кому на встрѣчу, aller à la rencontre.

გაგებინებს (გავაგებინებ), v. r. дать кому о чемъ понять, вразумить, натолковать, faire comprendre.

გაგემრიელებს (გავაგემრიელებ), v. a. услащивать, дѣлать что вкуснымъ, rendre doux, dulcifier.

გაგვა v. მგამა.

გაგვა (გავგვი), v. a. выметывать, balayer dehors.

გაგზავნა (გავგზავნი), v. a. посылать, отправлять, envoyer. (გავიგზავნები, გავეგზავნები), v. r. посылаться, être envoyé. გაგზავნილი, p. p. посланный, envoyé. განაგზავნი, n. s. посланное; подарокъ, chose envoyée; présent.

გაგიჟებს (გავაგიჟებ), v. a. дурачить, mystifier, rendre fou. (გავგიჟდები), v. n. одурѣть; дурачиться, devenir fou; faire le fou.

გაგლეჯა (გავგლეჯ), v. a. раздирать, разрывать, déchirer, lacérer. (გავიგლიჯები), v. p. раздираться, être déchiré. გაგლეჯილი, p. p. разорванный, déchiré.

გაგლისპება (გავგლისპდები), v. n. остервенѣть; заупрямиться, s'acharner; s'obstiner, s'opiniâtrer.

გაგმირა (გავუგმირე), v. a. проколоть, percer.

გაგონება, n. act. вниманіе; разумъ, attention, contention d'esprit; raison. (გავაგონებ), v. a. вразумлять, faire comprendre. (გავიგონებ), слышать, выслушивать; понимать, entendre, ouïr; comprendre. (გავუგონებ), v. a. слушать, послушать, écouter, obéir. გასაგონი, adj. внятный, intelligible, clair. R. 18. გამგონი, adj. послушный, obéissant. გაგონებული, p. p. слыханый, ouï. არ გაგონილა, неслыхано, c'est inouï.

გაგრილება (გავაგრილებ), v. a. холодить, прохлаждать, refroidir, rafraîchir. (გავგრილდები), v. r. холодѣть, devenir froid, se refroidir. გული გამიგრილდა, у меня сердце успокоилось, je suis calme. გულგრილი, хлоднокровный, qui à du sang-froid.

გაგრძელება (განვაგრძელებ), v. a. продолжать, continuer, prolonger, traîner en longueur.

გაგულისება (გავაგულისებ), v. a. разсерживать, irriter, fâcher. (გავგულისდები), v. r. разсердиться, разкапризиться, se fâcher, s'irriter.

გად v. გარდ.

გადა, prép. vulg. нѣкоторыя слова начинающіеся предлогомъ გადა см. გარდა, pour quelques mots qui commencent par la préposition გადა voyez გარდა.

გადაბნევა (გადავაბნევ), v. a. перебрасывать; разбрасывать, jeter, verser à travers; disperser, dissiper.

გადაბრუნება (გადავაბრუნებ), v. a. переворачивать, tourner, mettre à l'envers. (გადავბრუნდები), v. r. переворачиваться, se retourner.

გადადგომა (გადავსდგები), v. n. выбывать, выходить, оставлять службу, sortir, se tirer d'une charge. გადამდგარი, adj выбылой, отставной, retiré d'une charge, congédié.

გადადნობა (გადავადნობ), v. a. передав переливать, refondre, recouler. (გადავდ v. n. переливаться, être refondu. დნობილი, გადამდნარი, p. p. перели refondu. გადასადნობი, adj. литейный, tiné à la fonte. გადამდნობი, n. s. ли щикъ, литецъ, fondeur.

გადავლა (გადავივლი)), v. n. проходить, pa traverser.

გადავლით, adv. мимоходомъ, между проч en passant, en peu de mots. გადა ლაპარაკი, говорить обиняками, parler ambiguité.

გადავლება (გადავავლებ), v. a. схватить, в saisir, prendre. (თვალს გადავავლებ), бросить взоръ на что либо, jeter yeux sur qqc.

გადაზიდვა (გადავზიდავ), v. a. переносить, ретаскивать, transporter. (გადავეზიდები r. переноситься, se transporter. გა დული, p. p. перенесенный, transp გადასაზიდი, adj. переносный, de t port. გადამზიდავი, n. s. переносчикъ, transporte.

გადაკერება (გადავაკერებ), v. a. сшивать, co ensemble.

გადალახვა (გადავლახავ), v. a. истапты мять ногами, fouler en marchant.

გადალეწა (გადავლეწ), v. a. перемолачи снова молотить; перебить, перело battre en grange de nouveau; ca briser, rompre tout-à-fait.

გადამდგარი v. გადადგომა.

გადამტერება (გადავემტერები), v. n. враж вать, agir en ennemi. გადამტერებულ p. враждующій, враждебникъ, qui en ennemi, ennemi.

გადაპარსვა (გადავპარსავ), v. a. обривать, tout-à-fait.

გადარევა (გადავრევ), v. a. перемѣшивать; дить кого съ ума, mêler, mélanger; perdre l'esprit. (გადავირევი), v. r. п шаться, perdre la tête, perdre l'e

გადარეული, p. p. помѣшанный, сумасшедшій, fou, aliéné, extravagant.

გადარჩევა (გადავარჩევ), v, a. перебирать, trier, choisir.

გადასავალი, n. s. переходъ; проходъ; приключеніе, похожденіе, transition; passage; aventure, événement.

გადასვლა, (გადავალ), v. n. проидти, passer, traverser. გადასვლა (გადავალ სჯულს), преступать законъ, enfreindre une loi.

გადატრიალებს (გადავატრიალებ), v. a. перевертывать, поворачивать, tourner d'un autre côté. (გადავტრიალდები), v. r. перевертываться, se tourner d'un autre côté.

გადაფითრებს (გადავფითრდები), v. n. поблѣднѣть, pâlir, devenir pâle.

გადაქოთებს (გადავაქოთებ), v. a. перерывать, приводить въ безпорядокъ, mettre en désordre.

გადაღრძვა (გადავიღრძობი), v. n. околѣть, périr, crever.

გადაღჳრა (გადავღჳრი), v. a. выливать, verser dehors.

გადაძრობა (გადავაძრობ), v. a. снимать, сдирать, отлуплять, ôter, tirer; peler, écorcher.

გადაწევა (გადავსწევ), v. a. перетаскивать, переволакивать, tirer, trainer à travers.

გადაწურვა (გადავსწურავ), v. a. перецѣживать, filtrer une seconde fois.

გადასხალისხება, n. act. литровать, очищать металлъ, purifier, épurer les métaux.

გადგმა (გავსდგამ), v. a. выступать; выставлять, sortir; mettre dehors.

გადგომა (გავუდგები), v. n. бѣжать за кѣмъ, преслѣдовать, courir après qq., poursuivre.

გადება (გავსდებ), полагать, ставить между, заслонять, mettre entre deux, interposer, intercaler. გადებს ხიდისა, навести мостъ, monter un pont mobile.

გადის, გადინება (გასდის, გაედინების), v. n. выходить, вытекать, истекать; протекать на сквозь, sortir, s'écouler, découler; couler à travers. ქაღალდს გასდის, бумага протекаетъ, ce papier boit.

გადი, impér. du verbe. გავალ v. გასჳლა.

გადია, გადჳა, n. s. нянька, bonne d'enfants.

გადიდებს (გავადიდებ), v. a. увеличивать, agrandir, grossir. გადიდდების წყალი, v. n. вода въ рѣкѣ прибываетъ, l'eau de la rivière monte. (გავდიდდები), v. r. увеличиваться, s'agrandir.

გადიდკაცებს (გავდიდკაცდები), v. n. сдѣлаться бояриномъ, знатнымъ; возгордиться, devenir grand seigneur, célèbre; s'enorgueillir.

გადმობრუნებს (გადმოვაბრუნებ), v. a. перевертывать, переворачивать, tourner d'un autre côté. (გადმოვბრუნდები), v. r. перевертываться, se retourner.

გადმოგდებს (გადმოვაგდებ), v. a. низвергать, бросать въ низъ, jeter, lancer en bas.

გადმოვარდნა (გადმოვვარდები), v. p. упасть въ низъ, tomber en bas.

გადმოყრა (გადმოვყრი), v. a. сбрасывать, бросать въ низъ, jeter en bas.

გადმოჩქერვა (გადმოსჩქერს), v. n. ниспадать, низвергаться (говоря о рѣкѣ), tomber d'en haut (en parlant des rivières).

გადმოცლა (გადმოვსცლი), v. a. выгружать, испражнять, décharger, vider, évacuer.

გადმოწურვა (გადმოვსწურავ), v. a. процѣживать, filtrer.

გადნობა (გავადნობ), v. a. плавить, топить, лить, растапливать, fondre, liquéfier, dissoudre. (გავდნები, გადნების), v. n. таять, se liquéfier, se fondre, se dégeler. გადნობილი, p. p. растопленный; талый, fondu: dégelé.

გადორბლიანებს (გავადორბლიანებ), v. a. замуслить, заслюнить, salir de bave. (გავდორბლიანდები), v. n. замуслиться, заслюниться, se salir de bave.

გადრეკა (გავდრეკ), v. a. выгибать, recourber.

გადუღებს (გავადუღებ), v. a. вскипятить, faire bouillir. გადუღებული, p. p. кипяченный, bouilli. Wakh.

გადღღუვება (გავადღღუვებ), v. a. разжижать, liquefier. (გადღუვდების), v. n. разжидѣть, devenir liquide, se délayer.

გაელვარება (გავაელვარებ), v. a. лощить, наводить лоскъ, lustrer, polir.

გაერთება, n. act. соединенie, act. d'unir, réunion. (გავაერთებ), v. a. соединять, unir, réunir. (გავერთდები), v. r. соединяться, s'unir, se réunir.

გავა, n. s. у животныхъ: задъ, конецъ хребта, le derrière, la croupe d'un animal, l'extrémité de l'épine du dos.

გავაზი (pers. غليواز), n. s. соколъ, faucon.

გავალაკი, n. s. одръ, кровать, ложе, lit, couche. Cant. III, 9.

გაჯალო, n. s. конфекты, confitures. S.

გავეშება (გავვეშდები), v. n. разсердиться, se fâcher, s'irriter. S.

გავლა (გავივლი, გავვლი), v. n. проходить; миновать, протекать, оканчиваться; прогуливаться, passer; s'écouler; se promener. ზამთარმა გავიდა, зима прошла, l'hiver est passé. (გავუვლი), v. n. проходить мимо кого, заходить, passer à côté; faire visite en passant. გავლილი, p. p. прошедшій, passé. გასავალი, adj. et n. s. проходной, проходъ, de passage; passage. შემოსავალი და გასავალი, приходъ и расходъ, la recette et la dépense. გავლით, adv. мимоходомъ, en passant.

გავლება (გავავლებ), v. a. полоскать, laver, rincer. (გავუვლებ, გავავლებ), v. a. провести черту, стѣну и т. п. tracer, tirer une ligne, établir un mur, etc. გავლებული, p. p. полосканный, rincé, lavé. გასავლებელი, adj. полоскательный, servant à rincer.

გავლენა (გავუვლენ, გავივლენ), v. a. внять, уважить, prendre en considération, faire cas.

გავლენა, n. s. влiянie, influence, prépondérance.

გავსება (გავავსებ), v. a. наполнять; вмѣщать, включать, remplir, combler; insérer.

(გავივსები), v. r. et n. наполняты
полнѣть, se remplir; devenir gras, prendre de l'embonpoint. გაივსო, народился мѣсяцъ, il y a
lune. გავსილი, p. p. наполненны
ный, жирный, rempli; replet, gros et gras. R. 34. გავსილი მთოვა
ный мѣсяцъ, la pleine lune.

გაზა, გაზაკი, n. s. задняя часть н
derrière du pied.

გაზანტება (გავზანტდები), v. n. изл
commencer à être paresseux.

გაზარინელი v. ლაზარინელი.

გაზარმაცება (გავზარმაცდები), v. n. из
ся, commencer à être paresseux.

გაზაფხული, n. s. весна, printemps.

გაზდა, v. გაზრდა.

გაზეთიანება (გავაზეთიანებ), v. a. вы
salir, frotter d'huile.

გაზეპირება (გავიზეპირებ), вытверживa
учивать наизусть, répéter, repa
sa mémoire, apprendre par coeu

გაზერქნა (გავზერქნავ), v. a. истаптыва
ногами, попирать, fouler, écraser

გაზი, impér. vulg. du verbe. ვხწევ, поди прочь, marche, va-t'en.

გაზი, n. s. клещи, tenailles.

გაზიდვა (გავზიდავ), v. a. выносить, в
вытаскивать; пересказывать, от
сообщать тайну чью другому, р
hors, exporter; rapporter, redire
guer. (გავიზიდები), v. p. выносит
porté dehors, exporté. გაზიდულ
вынесенный, exporté.

გაზრდა, გაზდა, n. act. воспитанie, é
(გავზრდი, გავზდი), v. a. воспитыв
кормлять; обучать, наставлять
щать, élever; nourrir, prendre
struire; agrandir. შენს გაზდას, пож
ayez la bonté, de grâce, faites-m
sir. შენმა გაზდამ, клянусь тобо
conjure. (გავიზრდები, გავიზდები),
n. воспитываться, вырости, s'él

teindre une certaine croissance, venir en âge. გაზრდილი, p. p. et adj. воспитанный, рослый, élevé; qui a bien crû. გაზრდილი-კაცი, вѣжливый, благовоспитанный человѣкъ, un homme bien élevé, poli. გასაზრდილი, adj. et n. s. воспитанный; воспитанникъ, élevé; élève. R. 83. გასაზრდელი, გასაზრდელი, adj. воспитательный, d'éducation. გამზრდელი, n. s. кормилецъ, кормитель: воспитатель, наставникъ, nourricier; instituteur.

გაზრქნა (გავზრქნები), v. n. толстѣть, жирѣть, engraisser, devenir gras.

გათავება (გავათავებ), v. a. доканчивать; надоѣдать, наскучать, mener à fin, finir; causer du chagrin, de l'ennui. (გავთავდები), v. r. доканчиваться, исполняться; выдти изъ терпѣнія; умерѣть, être achevé, s'achever, se terminer; perdre patience; mourir. გათავებული, p. p. доконченный, achevé, fini. გასათავებელი, adj. окончательный; достойный смерти; извергъ, définitif, final; digne de la mort, homme détestable.

გათავხედება, v. n. огрубѣть, devenir grossier.

გათათრება (გავათათრებ), v. a. заставить кого принять магометанскую религію, rendre musulman. (გავთათრდები), v. r. принять магометанскую религію, se faire musulman.

გათანგვა (გავსთანგავ, გაითანგვების), v. n. быть одержиму болію, être atteint d'une douleur.

გათბობა (გავათბობ), v. a. согрѣвать, échauffer, réchauffer. (გავთბები), v. r. согрѣваться, нагрѣваться, se chauffer, se réchauffer.

გათეთრება, (გავათეთრებ), v. a. выбѣливать, blanchir. (გავთეთრდები), v. n. бѣлѣть, становится бѣлымъ, devenir blanc, blanchir.

გათენება, n. act. разсвѣтаніе, разсвѣтъ, act. de commencer à faire jour; pointe du jour. გათენებისას, adv. на разсвѣтѣ, à la pointe du jour. (გათენდება, გათენდა), v. n. разсвѣтать, commencer à faire jour. (გავათენებ), v. n. бдѣть, бодрствовать, неспать, veiller, ne pas dormir.

გათიბვა (გავსთიბავ), v. a. косить, выкашивать траву, faucher l'herbe.

გათითხნვა გავსთითხნავ,-ნი), v. a. замарать, испачкать, salir, souiller, barbouiller. გათითხნილი. p. p. запачканный, souillé, barbouillé.

გათლა (გავსთლი), v. a. тесать, обтесывать; гранить; стругать; отрѣзывать, tailler, écarrir; faceter racler, ratisser, raboter; couper, découper. გათლა ბოლოკისა, чистить рѣдьку, épelucher un navet. გათლილი, p. p. тесанный, граненный, taillé, écarri, faceté. გამთლელი, n. s. гранильщикъ, тесарь, lapidaire, diamantaire, tailleur de pierres. გასათლელი, adj. гранильный, servant à tailler.

გათოშება (გავითოშები), v. n. озябнуть, être transi, morfondu de froid.

გათრაშული (pers. تراش), adj. тесанный, граненный, taillé, faceté.

გათუ̂ლა (გავუთუ̂ლი), v. a. зачесть, расквитаться, mettre en compte, quittancer.

გათრევა (გავათრევ), v. a. таскать, волочить; ругать, tirer, traîner; injurier, blâmer.

გათქვეფა (გავსთქვეფ), v. a. болтать возмущать, трясти, battre un liquide, remuer, agiter.

გათქვირება (გათქვირდების), v. n. толстѣть, дюжѣть, devenir gras, prendre de l'embonpoint.

გათხაპნა (გავსთხაპნი), v. a. запачкать, замарать, salir, souiller, barbouiller.

გათხელება (გავათხელებ), v. a. жидить, дѣлать что жидкимъ, тонкимъ, liquéfier, raréfier, rendre plus mince. (გავთხელდები), v. n. жидѣть; тончать, devenir liquide; devenir mince.

გათხოვება (გავათხოვებ), v. a. отдавать кому что на прокатъ, на поддержаніе; выдавать за мужъ, prêter, louer; donner une

fille en mariage. (გაჰთხოვდები), v. n. выдти за мужъ, se marier, épouser (se dit de la femme). გათხოვილი, p. p. выданная, вышедшая за мужъ, donnée en mariage, épousée.

გათხოვნა, (გავითხოვ), v. a. вызывать на поединокъ, на игры, въ запуски и т. п., défier, proposer un cartel, etc.

გათხუნვა (გავხთხუნავ), v. a. замарать, запачкать, salir, souiller, barbouiller.

გაიაფება (გავაიაფებ), v. a. дешевить, недорого цѣнить, въ малое ставить, ôter du prix, dépriser, dénigrer. (გაიაფდების), v. n. подешевѣть, devenir à meilleur marché.

გაის, adv. (собст. непрерывно), въ прошедшемъ, или въ будущемъ году, (propr. de suite), de l'année passée, de l'année prochaine.

გაზავება (გავაზავებ), v. a. растягивать; разложить, раскласть, разставить, tirer, étendre, alonger; mettre séparément, étaler.

გაკასკასება (გავიკასკასებ), v. n. захохотать, se mettre à rire à pleine gorge.

გაკაფვა (გავჰკაფავ), v. a. вырубать, отсѣкать, couper, trancher.

გაკაწრვა (გავკაწრავ), v. a. оцарапать, égratigner, érafler.

გაკეთება (გავაკეთებ), v. a. дѣлать, работать, трудиться; обдѣлывать, обработывать; отдѣлывать; поправлять, починять; составлять, faire, opérer, travailler; mettre en état, façonner, élaborer; mettre la dernière main, achever; composer; иногда: надѣлять, обогащать, (quelquefois) enrichir, pourvoir, munir, douer. (გავკეთდები), v. p. дѣлаться; похорошѣть, пополнѣть; обогащаться, дѣлаться зажиточнымъ, se faire, être fait; devenir bon, s'embellir, prendre de l'embonpoint; s'enrichir, devenir opulent. გაკეთებული, p. p. сдѣланный; зажиточный, fait; opulent, qui a du bien. გასაკეთებელი, adj. для дѣла назначенный, нуждающійся въ поправкѣ, faisable, qui doit être à faire; qui a besoin de correction. გამკეთებელი, n. a. дѣлатель, auteur, facteur, ouvrier.

გაკენწვლა (გავჰკენწვლავ), v. a. ранить, blesser. Visr.

გაკერვა (გავჰკერავ), v. a. зашивать, coudre, raccommoder.

გაკვალვა (გავჰკვალავ), v. a. проложить дорогу, tracer une troute.

გაკვეთა (გაჰკვეთ), v. a. разсѣкать, разрѣзывать, séparer en coupant, fendre, découper. R. 442. (გაუკვეთ), v. a. давать, задавать урокъ, работу, donner une leçon, fixer un travail.

გაკვალადება (გავაკულადებ), v. a. возобновлять, повторять, renouveler, répéter, R. 91.

გაკვრა v. გაკურა.

გაკიდება (გავჰკიდებ), v. a. вывѣшивать, развѣшивать, suspendre, exposer au grand air. (გაეკიდები), v. r. гнаться, преслѣдовать; стараться получить что, courir après, poursuivre; briguer, rechercher. R. 899.

გაკილვა (გავჰკილავ), v. a. осмѣивать, опорочивать, tourner en dérision, blâmer.

გაკმარება (სიტყუას-გაუკმარებ), v. a. замолчать, commencer à se taire, cesser de parler. Gour.

გაკმენდა (გავიკმენდ, გავჰკმენდ), v. a. замолчать, пепикнуть, se taire, cesser de parler.

გაკნაწვა (გავჰკნაწავ), v. a. глодать, обдирать зубами, ronger.

გაკრეფა (გავკრეფ), v. a. забирать, prendre, emporter tout. (გავიკრიფები), v. r. выбираться, выходить, sortir, s'en aller.

გაკრეხა (გავჰკრეხ), v. a. ограблять, piller dépouiller, saccager.

გაკრეჭა (გავჰკრეჭ), v. a. стричь, остригать, tondre, raser. (გავიკრიჭები), v. p. остригаться, être rasé, tondu. (გავიკრეჭ კბილებს), v. a. скалить зубы, rire, se moquer, railler. გაკრეჭილი, p. p. остриженный, tondu, rasé.

გაჰკვირდების (გავჰკვირდები), v. n. изумляться, удивляться, s'étonner, devenir confus, être surpris. (გამიკრთა ძილი). v. n. неспать бдѣть, ne pas dormir, veiller. (გავიკრთობ ძილს), v. a. прогнать сонъ, дремоту, chasser le sommeil.

გაკრიალებს (გავაკრიალებ), v. a. лощить, наводить лоскъ, lustrer, polir, lisser.

გაკრავს (გავაკრავ), v. a. наклеивать; растягивать, encoller; tirer, étendre.

გაჰკრა, გაკრავა (გავჰკრავ), v. a. пріударить; уйдти, frapper fort; s'en aller, fuir.

გაკუშტდების (გავკუშტდები), v. n. надуться, разсердиться, заупрямиться, bouder, se fâcher, commencer à s'entêter; se rebuter.

გაკხოყბული, adj. избалованный, gâté (au moral).

გალა, n. s. пучекъ, связка зелія или огородной травы *для* сушенія, botte de légumes liés ensemble pour sécher.

გალაგებს (გავალაგებ), v. a. выносить, выбирать, porter dehors, exporter. (გავლაგდები), v. r. выбираться, se transporter ailleurs, déloger.

გალავანი, n. s. ограда, стѣна, заборъ, enclos, mur de clôture.

გალალავს (გავლალავ), v. a. отгонять, прогонять, pousser, chasser, repousser.

გალანძღვა, n. act. ругательство, руганіе, injure, insulte. (გავლანძღავ), v. a. ругать, бранить, поносить, injurier, blâmer, outrager.

გალატოზი (arm. *զաղատոր*), n. s. каменьщикъ, maçon. 4 Reg. XII, 12.

გალაშქრებს (გავილაშქრებ), v. a. выступать въ походъ; идти на кого войною, sortir; se mettre en campagne, faire la guerre à qq.

გალაღდების (გავლაღდები), v. n. становиться смѣлымъ, наглымъ, devenir hardi, insolent.

გალაჯებს (გავალაჯებ), v. n. шагать, enjamber. (გავალაჯებ, გავილაჯებ), v. a. растопыривать ноги, écarter les jambes. (გავილაჯები), v. r. растопыриться, s'écarter, écarter les jambes.

გალახავს გავლახავ), v. a. выпороть, выдрать, высѣчь; измять, frapper, fouetter, battre de verges, écraser, chiffonner.

გალე v. გალია.

გალესავს (გავლეს, -სავ), v. a. вострить, точить, изощрять; лощить, наводить лоскъ; тереть, натирать краски и т. ж., штукатурить, aiguiser, émoudre; lustrer, polir; broyer, frotter des couleurs, etc.; couvrir de stuc, plâtrer, crépir. გავილესს კბილებს, вострить зубы, frotter les dents les unes sur les autres (par colère ou de désir), გალესილი, p. p. навостренный; налощенный, aiguisé; lustré. გასალესავი, adj. et n. s. точильный; точило, propre à aiguiser; pierre à aiguiser. გამლესავი, n. s. токарь, tourneur.

გალეული. adj. тощій, худый, maigre, défait.

გალექდების (გავლექდები), v. n. упиваться, s'enivrer.

გალექსავს (გავლექსავ), v. a. говорить, писать, излагать стихами, dire, écrire en vers. R. 7.

გალეწავს (გავლეწავ), v. a. молотить, обмолачивать; истреблять, battre en grange, battre le blé; détruire. გალეწილი, p. p. молоченный, battu en grange, გასალეწავი, adj. молотильный, propre à battre le blé. გამლეწველი, n. s. молотильщикъ, batteur en grange.

გალი (lat. cella), n. s. клѣть, кладовая, chambre, cellule, magasin.

გალი, n. s. дерево безъ вѣтвей, arbre sans branche.

გალია, გალიაკი (lat. cavea), n. s. клѣтка, cage.

გალილავებს (გავალილავებ), v. a. синить бѣлье, bleuir.

გალოთხი, n. s. названіе рыбы, nom de poisson. S.

გალიროწვება (გავლიროწვდები), v. n. сдѣлаться безстыднымъ, devenir impudent.

გალობა, n. a. пѣніе, пѣснь, духовныя пѣсни, act. de célébrer en vers; cantique, chant d'église. (ვჰგალობ), v. a. пѣть духовныя пѣсни, chanter des chants d'église.

გალოკვა (გავჰლოკავ), v. a. вылизывать, lécher entièrement.

გალოპრილი, adj. облупленный, écorché, pelé.

გალუმბვა (გავლუმბავ), v. a. вымочить, mouiller fortement. (გავილუმბები), v. r. вымочиться, измокнуть, devenir tout mouillé.

გალხენა (გავილხენ), v. r. развеселиться; утѣшиться, devenir gai, joyeux; se récréer, se consoler. ჭირი ამით გამილხინე, ты этимъ разсѣялъ печаль мою, tu as dissipé par-là mon chagrin. R. 855.

გალხობა (გავალხობ), v. a. растоплять, fondre, dissoudre. (გალხვების), v. n. растопляться, растаять, se fondre, se dégeler.

გამაგრება (გავამაგრებ), v. a. укрѣплять, дѣлать крѣпкимъ, твердымъ, affermir, consolider, fortifier. გამაგრება ქალაქისა, укрѣплять городъ, fortifier une ville. ბოძებით ჭერის გამაგრება, подкрѣпить потолокъ столбами, étayer un plafond par des colonnes. (გავმაგრდები, გივუმაგრდები), v. r. укрѣпляться, se fortifier. მეფე ციხე-ში გამაგრდა, царь укрѣпился въ крѣпости, le roi se fortifia dans la citadelle. გამაგრებული, p. p. укрѣпленный, fortifié, consolidé. გასამაგრებელი, adj. укрѣпительный, fortifiant, confortatif.

გამამაცება, გამამაცურება (გავამამაცებ, გავამამაცურებ), v. a. бодрить, ободрять, encourager, donner du courage. (გავმამაცდები, გავმამაცურდები), v. n. ободряться, se ranimer, reprendre courage.

გამარგვლა (გავმარგლავ), v. a. полоть, sarcler.

გამართება (გავემართები), v. r. отправляться, se mettre en route, aller, partir. R. 140.

გამართვა (გავმართავ), v. a. поправлять, правлять; приводить въ порядокъ, строивать; обучать ловчихъ птиц, бакъ, corriger, refaire, amander, ar remettre en ordre; accorder, mett cord; dresser (p. e. un chien, un pour la chasse). (გავიმართები), v. правляться, être corrigé. (გავიმართები v. r. выпрямляться, se redresser, d droit. (გავუმართავ კელს), v. a. cc снабжать, помогать, prêter, po fournir, aider. (გავიმართები, კელს რთავ), v. r. поправляться; богатѣ redresser; s'enrichir. გამართული, p. правленный, corrigé, réparé. გასამ adj. исправительный, corectionnel. რთველი, n. s. исправитель, corr réformateur.

გამარჯვება, n. act. побѣда, victoire. (გ ჯვებ), v. a. побѣждать, одержива бѣду, vaincre, remporter la victoire. ღმერთ-მა შენ გაგიმარჯვა, Богъ да тебѣ побѣду, Dieu, te donna la vi Daredj. გამარჯვება თქჳ̂ენი, здравст bonjour monsieur, salut. გამარჯვებით щайте, adieu. (გამემარჯვების), v. a. спѣшествовать, удаваться, réussir, du succès.

გამასპინძლება (გავიმასპინძლებ), v. a. r мать гостей, угощать, recevoir des donner l'hospitalité, régaler. (გავ მძლდები), v. n. быть угощаему, être

გამახვა (გავმახვავ), v. a. вострить, т aiguiser, émoudre.

გამბედავი, adj. n. s. смѣлый, смѣл homme audacieux, hardi.

გამგე, გამგებელი, n. s. правитель, у тель, administrateur, régent, dire intendant. გამგე ქალაქისა, правите. рода, administrateur de la ville. გამ ლისა, управитель дома, intendant maison.

გამგებლობა, n. s. правительство, gouvernement, régence, règne.

გამგებლობითი, правительственный, de gouvernement.

გამგეობა, n. s. правленіе, управленіе, administration, règne, direction.

გამგზავრება (განვემგზავრები), v. r. отправляться въ путь, se mettre en route, aller, partir.

გამგონებლობა, n. s. послушаніе; выслушаніе просьбы, obéissance; act. d'écouter une demande.

გამგონი, adj. толковитый, смѣтливый, удобно понимать могущій; послушный, покорный, sensé, pénétrant, clairvoyant; obéissant.

გამდელი, n. s. нянька; прислужница, bonne, duègne; servante (v. გამზრდელი).

გამდრეკილობა, n. s. уклоненіе, увертка, act. de se détourner, d'éviter. R. 143.

გამელება (გავმელდები), v. n. становиться робкимъ, малодушнымъ, devenir craintif, timide, lâche, pusillanime. R. 751. Visr.

გამეგობრება (გავუმეგობრდები), v. r. подружиться, contracter une amitié.

გამელოტება (გავმელოტდები), v. n. плѣшивѣть, лысѣть, лишаться волосъ на головѣ, devenir chauve, perdre ses cheveux. გამელოტებული, adj. плѣшивый, devenu chauve.

გამეფება, n. act. воцареніе, avènement au trône. (გავამეფებ), v. a. воцарять, élever au trône, installer un monarque. (გავმეფდები), v. r. воцариться, parvenir au trône, monter sur le trône.

გამეში (arm. գոմէշ), буйволъ, buffle. Deuteron. XIV, 5.

გამზითვა (გავმზითავ), v. a. снабжать, надѣлять невѣсту приданымъ, doter un fille.

გამზრდელი, n. s. воспитатель, наставникъ, дядька, пѣстунъ, celui qui élève, instituteur, instructeur, gouverneur, surveillant d'enfant.

გამთბარი, adj. согрѣтый, теплый, rendu chaud, réchauffé, chaud.

გამიჯნვა (გავმიჯნავ), v. a. размежевывать, séparer en mesurant, arpenter. გაიმიჯნება, v. p. размежевываться, mettre des bornes en arpentant. გამიჯნული, p. p. размежеванный, arpenté.

გამიჯნურება (გავუმიჯნურდები), v. r. влюбляться, devenir amoureux, s'amouracher, concevoir de l'amour.

გამკეთებელი, v. გაკეთება.

გამმართავი, n. s. настройщикъ, accordeur d'instruments.

გამმარჯვე, n. s. споборникъ; споспѣшенствователь, compagnon d'armes, qui aide, qui seconde.

გამო, предлогъ, требующій родительнаго и творительнаго падежей: отъ, изъ, съ; для, за, по, préposition qui gouverne le génitif et l'instrumental: de, par; pour, à cause de. ცეცხლით გამო, изъ огня, du feu, par le feu. Deut. V, 26. ცით გამო, съ неба, du ciel. ამის გამო, по этому, по сему, de cela, pour cela. ვის გამო, кѣмъ, par qui. მეფის გამო, царемъ, de par le roi.

გამო, нѣкоторыя слова начинающіеся этимъ предлогомъ, см. განმო, pour quelques mots, qui commencent par cette préposition, voyez განმო.

გამოანგარიშება (გამოვიანგარიშებ), v. a. исчислять, считать, calculer, compter.

გამოაშკარება (გამოვაშკარებ), v. a. оглашать, обнародывать, объявлять всенародно, déclarer, publier.

გამობანა (გამოვჰბან), v. a. вымывать, laver.

გამობერვა (გამოვჰბერავ), v. a. надувать, пучить, gonfler.

გამობერტყვა (გამოვჰბერტყე), v. a. выколачивать, вытрясывать, faire sortir en cognant, secouer.

გამობმა (გამოვაბამ), v. a. привязывать, lier, attacher. Visr.

გამობნევა (გამოვაბნევ), v. a. высыпать, répandre, jeter dehors.

გამობრუნება (გამოვაბრუნებ), v. a. оборачивать, выворачивать; воротить, отослать кого назадъ, tourner, retourner, travestir; faire retourner, renvoyer qq. (გამოვბრუნდები), v. r. оборотиться, идти назадъ, se retourner.

გამობრძანება (გამოვიბრძანდები), v. n. выходить, выступать, sortir, aller dehors. (გამოვაბრძანებ), v. a. выводить, mener dehors, faire sortir.

გამობრწყინება (გამოვიბრწყინავ, გამოვიბრწყინდები), v. n. сіять, возсіять, briller, resplendir.

გამობუღლავა (გამოაბუღლავს), v. n. начинать зрѣть, поспѣвать, commencer à mûrir. S.

გამოგდება (გამოვაგდებ), v. a. выгонять, изгонять; выбрасывать, выкидывать, chasser dehors, jeter dehors.

გამოგება, გამოგნება (გამოვაგნებ, გამოვაგებ), v. a. выпутывать; выражать, выговаривать, произносить слово явственно; разбирать, разсматривать, изслѣдывать дѣло, défaire, débrouiller; prononcer distinctement un mot; discuter, examiner une affaire. R. 215. (გამოვიგებ, გამოვიგნებ), v. a. выпутывать; узнать, добиться толку, défaire, débrouiller; reconnaître, voir clair, pénétrer le sens.

გამოგება, გამოგნება, n. s. выговоръ, произношеніе, prononciation.

გამოგებება (გამოვაგებებ), v. a. высылать кого или что на встрѣчу кому, envoyer qq. ou qqc. au-devant de quelqu'un. (გამოვეგებები), v. a. встрѣчать, выходить на встрѣчу, aller à la rencontre, recevoir.

გამოგვა (გამოვიგვი), v. a. выметать, выместь, balayer dehors.

გამოგლეჯა (გამოვაგლეჯ), v. a. вырвать, выхватить, arracher, enlever par force, tirer par force.

გამოგნება v. გამოგება.

გამოგორვება (გამოვაგორვებ), v. a. выкачивать, выкатить, faire sortir, tirer dehors en roulant. (გამოვიგორდები), v. p. выкатиться, sortir en roulant.

გამოგრეხა (გამოვიგრეხ), v. a. изсучить, ссучить все безъ остатка, tordre entièrement.

გამოდალალობრა (გამოვდალალობრავ), v. a. высѣкать, выдалбливать, вырѣзывать, creuser, caver, entailler. Is. IX, 10.

გამოდარება (გამოიდარებს). v. n. выведриваться, прояснѣть, devenir serein, s'éclaircir.

გამოდგმა (გამოვსდგამ), v. a. выставлять, mettre dehors, exposer. (დგეს გამოსდგამ). v. n. выходить, выступать, sortir.

გამოდგომა (გამოვსდგები), v. n. дѣлаться годнымъ, способнымъ къ чему, годиться, devenir capable, être utile, servir. (გამოვადგები), v n. быть полезну, годну, пригодиться, être utile, être propre, convenir, servir. შეინახე ეს, შემდგომ გამოგადგება, побереги это, послѣ тебѣ пригодится, conservez ceci, vous en tirerez parti plus tard. მერმესაც გამოგადგები, я тебѣ впередъ гожусь, je serai à votre service. კაბა, წუღები და ქოშები გამოადგნენ, платье, сапоги и башмаки пришлись въ пору, la robe, les bas, les souliers vont bien.

გამოდგომა (გამოვსდევდები), v. r. погнаться за кѣмъ, poursuivre, aller à la poursuite, courir après.

გამოდევნა (გამოვსდევნი), v. a. выгонять, изгонять; преслѣдовать, chasser; poursuivre. გამოდევნილი, p. p. выгнанный, изгнанный, chassé.

გამოდენა (გამოსდის), v. n. истекать, вытекать, выходить; протекать на сквозь, couler, sortir, écouler, decouler; couler à travers. (გამოვადენ), v. a. источать, заставить течь, выливать влагу, faire couler, verser, répandre. გამოსადენელი, n. s. источникъ, source. გამოდენილი, adj. истеклый, sorti en coulant, découlé. გამო-

მდინარე, p. p. вытекающій, découlant, coulant de.

გამოდნობა (გამოვადნობ), v. a. вытапливать, растоплять воскъ, сало и т. п. faire sortir en fondant, fondre, dissoudre. (გამოდნების), v. r. растопляться, se fondre, se dissoudre. გამოდნობილი, p. p. вытопленный, sorti en fondant. გამონადნობი, оттопки, остатки отъ растопленнаго вещества, résidu d'une chose fondue.

გამოვარდნა (გამოვვარდები), v. n. выскочить, выбѣжать; выпадать, вываливаться, courir dehors; sortir, sauter, tomber. ლურსმანი გამოვარდა, выскочилъ гвоздь, le clou est tombé.

გამოვლება (გამოვავლებ), v. a. полоскать, выполаскивать, rincer, laver, nettoyer. (პირს გამოვივლებ), v. a. полоскать ротъ, rincer la bouche. გამოვლებული, p. p. полосканный, rincé, lavé. გამოსავლები, adj. полоскательный, servant à laver ou à rincer.

გამოვლენა, გამოვლინება (გამოვავლენ, -ვლინებ), v. a. посылать, envoyer. Ps. XLII, 3. გამოვლინებული, p. p. посланный, envoyé. Galat. IV, 6.

გამოზამთრება (გამოვიზამთრებ), v. a. зимовать, hiverner, passer l'hiver. გამოზამთრებული, p. p. зимовалый, qui a passé l'hiver, conservé pendant l'hiver.

გამოზდა v. გამოზრდა.

გამოზახება (გამოვუზახებ), v. a. выгонять, chasser dehors. Visr.

გამოზიდვა (გამოვზიდავ), v. a. выносить, вытаскивать, exporter, tirer dehors, porter dehors.

გამოზნექა (გამოვზნექ), v. a. выпирать, выдавливать, pousser dehors, faire sortir en poussant. (გამოიზნიქების), v. r. выдаваться, avancer, saillir, sortir.

გამოზოგება (გამოვიზოგებ), v. a. бережливо расходовать, тратить, издерживать, dépenser, consommer avec parcimonie.

გამოზომვა (გამოვზომ), v. a. вымѣривать, mesurer.

გამოზრდა (გამოვზრდი), v. a. выкармливать, пропитывать; воспитывать, наставлять, nourrir; élever, instruire. გამოზრდილი, p. p. выкормленный, воспитанный, nourri; élevé, instruit. გამოსაზრდელი, n. s. пища, кормъ, nourriture. Ps. XX, 2.

გამოთარგმანება, n. act. толкованіе, изъясненіе, explication. (გამოვსთარგმანებ), v. a. толковать, изъяснять; переводить, expliquer; interpréter.

გამოთვლა (გამოვსთვლი), v. a. вычислять; вычитать, compter, calculer; soustraire, retrancher un nombre d'un autre, décompter.

გამოთრევა (გამოვათრევ), v. a. извлекать, вытаскивать, tirer dehors, faire sortir.

გამოთქმა, n. act. выговоръ, произношеніе; выраженіе, prononciation; expression. (გამოვსთქვამ), v. a. выговорить, произнести; выражать, изображать, изъяснять; сочинять, писать стихами, prononcer; exprimer, expliquer, énoncer; écrire en vers, faire, composer. R. 6. ნათლად გამოთქმა სიტყვისა, выговорить слово явственно, prononcer distinctement un mot.

გამოთხოვება, გამოთხოვა (გამოვითხოვ, -ვებ), v. a. выпрашивать, испрашивать; вызывать на поединокъ, demander, solliciter, chercher à obtenir; appeler en duel. (გამოვეთხოვები), v. r. прощаться, dire adieu, prendre congé.

გამოთხოვა, n. act. вызовъ на поединокъ, cartel, défi.

გამოთხრა (გამოვსთხრი), v. a. выкапывать, faire un trou en terre, déterrer.

გამოისობა, n. s. причина, cause. გამოისად, გამოისობით, ради, для, pour, à cause de. Daredj.

გამოკაზმება (გამოვეკაზმები), v. r. отправляться, se mettre en route, aller, partir. Daredj.

გამოკაწრვა (გამოვჰკაწრავ), v. a. выцарапать, égratigner.

გამოკერვა (გამოვჰკერავ), v. a. зашивать, coudre, raccommoder par une couture.

გამოკვება (გამოვჰკვებ), v. a. выкармливать, nourrir.

გამოკვეთა (გამოვჰკვეთ), v. a. вырѣзывать, высѣкать, изсѣкать, tailler, couper, creuser.

გამოკვერვა (გამოვჰკვერავ), v. a. ковать, battre, frapper du marteau, forger.

გამოკიდება (გამოვჰკიდებ), v. a. вывѣшивать, развѣшивать, suspendre. (გამოვეკიდები), v. r. гнаться; домогаться, искать чего, poursuivre, courrir après; briguer, chercher.

გამოკითხვა (გამოვჰკითხავ), v. a. выспрашивать, вывѣдывать, s'informer, s'enquérir par des questions, chercher à savoir. (გამოვეკითხები), v. r. спрашиваться, demander la permission.

გმოკიკნა (გამოვჰკიკნი), v. a. выгладывать, выгрызать, ronger tout.

გამოკლებული, adj. изведенный, истребленный, ruiné détruit. Visr.

გამოკუკუჩებული, vulg. n. s. разиня, простофиля, badaud.

გომოკჳლევა (გამოვიკჳლევ), v. a. изыскивать, изслѣдывать, вывѣдывать, rechercher, scruter, examiner. გამოუკჳლეველი, adj. непостижимый, неизслѣдимый, inconcevable, impénétrable.

გამოკჳრა (გამოვჰკრავ), v. a. завязывать, lier, bander.

გამოკრთომა, n. act. блистанie, éclat, splendeur. (გამოჰკრთების), v. n. блистать, сверкать, briller, reluire. R. 65.

გამოლაგება (გამოვალაგებ), v. a. выкладывать, вынимать, tirer dehors, exposer, étaler.

გამოლალვა (გამოვლალავ), v. a. выгонять, изгонять, chasser dehors.

გამოლაპარაკება (გამოველაპარაკები), v. a. начинать съ кѣмъ говорить, заводить рѣчь, commencer à parler avec qq.

გამოლევა (გამოვლევ), v. a. выпоражн издерживать, тратить, vider, é consumer, dépenser. (გამოვილევი), выпоражниваться; издерживаться, дить, изводиться, être vide, évacu dépensé, consumé, tirer à sa fin. ლეული, p. p. издержанный, dépens sumé. ჭკჳა გამოლეული, глупый, у шенный, sot, insensé.

გამოლექსვა (გამოვლექსავ), v. a. излага сать стихами, dire ou écrire en ve

გამოლეწა (გამოვლეწ), v. a. вымолач battre le blé, faire sortir le grain d

გამომაცხადებელი v. გამოცხადება.

გამომდუღრვა (გამოვმდუღრავ), v. a. пари паривать, faire évaporer.

გამომდინარება (გამომდინარებს), v. n. вы sortir en coulant, découler.

გამომეტება (გამოვიმეტებ), v. a. не ж не щадить, n'épargner pas, ne m pas.

გამომვლელი, adj. опытный, expert. мѣряющій, (qqfois) qui mesure. ლელი უფსკრულისა, измѣряющій бе qui mesure les abimes. Cod. I.

გამომართლება (თავს-გამოვიმართლებ), v. правдываться, se justifier, se discu

გამომრჩომი v. გამორჩომა.

გამომტჳრევა (გამოვამტჳრევ), v. a. вы вать, détacher, ébrécher.

გამომღებელი, გამომღები v. გამოღება.

გამომწჳარი, n s. опустошенный о brûlé, consumé par le feu.

გამომტკჳფოლვარი, adj. горящій струп cère bourgeonnant. Exod. IX, 9.

გამომქანდაკებელი, n. s. ваятель, sculp

გამომჩვენება, n. s. торжественный, ный выходъ, процессія, parade, proc

გამომცხჳარი, adj. испеченный, cuit

გამომჭვირვალე, adj. прозрачный; сверка сіяющій, transparent, cristallin; lant, brillant. R. 1282.

გამონასკვა (გამოვნასკვავ), v/ a. завязать узломъ, nouer.

გამონაცვალი v. გამოცვლა.

გამონაწური v. გამოწურვა.

გამონემსვა (გამოვნემსავ), v. a. затачивать, зашивать, raccommoder en faisant un surjet.

გამოპირვა (გამოვჰპირავ), v. a. точить, вострить, aiguiser, émoudre.

გამორეკვა (გამოვჰრეკვ), v. a. изгонять, выгонять, chasser dehors.

გამორეცხა (გამოვრეცხ), v. вымывать, выстирать, laver, blanchir. გამოვირეცხ პირსა, полоскать ротъ, se gargariser la bouche.

გამორთმევა (გამოვართმევ), v. a. брать, получать принимать, prendre, accepter, recevoir.

გამორიდება (გამოვჰრიდებ), v. a. удалять, устранять, éloigner, écarter, détourner. (გამოვერიდები), v. r. удаляться, избѣгать, s'éloigner, fuir, éviter, s'écarter, se détourner. R. 899.

გამორიცხვა (გამოვრიცხავ), v. a. вычитать; выключать, retrancher un nombre d'un autre, décompter; mettre dehors, exclure. გამორიცხეს საზოგადოებისა-გან, его выключили изъ общества, on l'a exclu de la société. (გამოვირიცხები), v. p. вычитаться; исключаться, être décompté, escompté; être exclus. გამორიცხული, p. p. вычтенный, исключенный, décompté, escompté; exclu. გამოსარიცხველი adj. вычетной, исключительный, de déduction, d'escompte; exclusif.

გამორიცხვა, n. act. вычетъ, déduction, décompte, escompte.

გამორკვევა (გამოვარკვევ), v. a. перебирать; очищать, trier, purger, nettoyer tout autour. (გამოვირკვევი), v. p. очищаться, être trié.

გამორჩევა, n. act. выборъ, избранie, choix, élection. (გამოვარჩევ), v. a. выбирать, избирать, choisir, élire. (გამოვირჩევი), v. p. выбираться, избираться, être choisi, élu. გამორჩეული, p. p. выбранный, избранный, choisi, élu. გამოსარჩევი, выборный, de choix, exquis. გამომრჩევი, n. s. избиратель, électeur.

გამორჩომა (გამოვრჩები), v. a. поживляться, красть, утаивать, gagner. გამომრჩომი, n. s. тотъ кто поживается чѣмъ, qui fait un gain.

გამორწყვა (გამოვჰრწყავ), v. a. растворять рану, exulcérer. მუწუკი გამოირწყო, рана растворилась, la plaie s'est rouverte.

გამოსადეგი, adj. годный, потребный, utile, convenable, propre, nécessaire.

გამოსადინელი v. გამოდენა.

გამოსავალი, n. s. исходъ, исходище; урожай, sortie; récolte.

გამოსალმება (გამოვესალმები), v. a. прощаться, dire adieu, prendre congé.

გამოსარჩლება (გამოვესარჩლები), v. r. заступаться, prendre le parti de qq., défendre.

გამოსაღები, n. s. подать, оброкъ, повинность, impôt, contribution.

გამოსაყენი, გამოსაყენებელი v. გამოყენება.

გამოსაცხადებელი, adj. объявительный, déclaratoire.

გამოსახვა (გამოვსახავ), v. a. изображать; рисовать, former, figurer; peindre. (გამოვისახავ პირჯვარს), v. r. креститься, faire sur soi le signe de la croix.

გამოსახულობა, n. s. видъ, изображенie, image, dessin.

გამოსაჯურება (თავ გამოვისაჯურებ), v. a. показывать себя, принимать на себя какой либо видъ, se faire connaître, se donner pour.

გამოსვენება, n. a. спокойствie; выносъ, repos, tranquillité; act. de porter dehors; convoi funèbre. (გამოვასვენებ), v. a. износить, выносить откуда образъ, крестъ, тѣло умершаго и т. п., emporter en procession les images, la croix; emporter un mort. (გამოვისვენებ), v. n. отдохнуть, se reposer.

გამოსვლა, n. act. выходъ, sortie. (გამოვალ), v. n. выходить, идти вонъ откуда; остав-

лять мѣсто службы и т. п.; вытекать; относительно къ растѣніямъ, пускать ростки, изъ земли показываться; миновать; издаваться, aller dehors, sortir; se tirer de, quitter le service; s'écouler; paraitre, pousser, sortir de terre; passer; se publier (des livres). კუალად გამოსვლა, опять выходить, resortir. გამოსვლა ქალაქსა, выдти изъ города, sortir de la ville. ამ მაუდისაგან მხოლოდ ორი, კაბა გამოვა, изъ этого сукна выдетъ пары двѣ платья, de ce drap on ne peut faire que deux habits.

გამოსკჳნა (გამოვსკჳნი), v. a. завязать узломъ, nouer.

გამოსროლა (გამოვისროლი), v. a. бросать, выбрасывать, jeter, lancer dehors.

გამოსულელება (გამოვსულელდები), v. n. оглупѣть, одурѣть, devenir stupide, s'hébéter. გამოსულელებული, adj. одурѣлый, rendu hébété.

გამოსულა, adj. копченный, séché à la fumée.

გამოსურმვა (გამოვსურმავ), v. a. сурмить кому брови, noircir les sourcils. (გამოვისურმავ), p. r. сурмиться, se noircir les sourcils.

გამოსხლტომა (განოვსხლტები), v. a. выскользнуть, s'échapper, glisser.

გამოსხმა (გამოვასხამ), v. a. выводить, изводить, mener conduire dehors.

გამოსხმა (გამოვასხამ), v. a. выливать, verser dehors, répandre.

გამოსხმა (გამოესხა მეწუქი და სხ.), v. n. высыпать (относительно сыпи), sortir, paraitre (d'une éruption cutanée). (გამოესხა ხეს ხილი), v. a. показались на деревѣ плоды, les fruits paraissent sur les arbres.

გამოსხმა (გამოვასხამ), v. a. высадить, débarquer, mettre à terre.

გამოტანა, n. act. вынесеніе, выносъ, act. de porter dehors; convoi funèbre. (გამოვატან), v. a. выносить, exporter, porter dehors. ბაასით გამოტანა, выспорить, споромъ получить что, acquérir qqc. par dispute. ენის გამოტანა, вынести разговоръ, divulguer un entretien. გამოტანილი, p. p. вынесенный, emporté.

გამოტანა, გამოტანება (გამოვატან, -ტანებ), v. a. посылать кого съ кѣмъ или чѣмъ, envoyer qq. ou qqc. avec qq. иногда, выходить, (quelquefois) aller dehors.

გამოტაცება (გამოვსტაცებ), v. a. выхватить, вырвать, arracher, tirer dehors, faire sortir par force.

გამოტევება (გამოვუტევებ), v. a. отпускать, laisser aller, congédier.

გამოტენა (გამოვსტენ), v. a. набить что чѣмъ, remplir, fourrer, combler.

გამოტეხა (გამოვსტეხ), v. a. выламывать, détacher, arracher, en cassant.

გამოტკფოლვა, v. n. нагноиваться, струпѣть, покрываться струпьями, supprurer, se couvrir de croûtes. Deuter. VIII, 4. გამოტკფოლვილი, გამომტკფოლვარე, adj. гноючій, suppurant, purulent. წყლული გამომტკფოლვარე, рана гноючая, струпъ горящій, plaie qui suppure, ulcère bourgeonnant. Exod. IX, 9.

გამოტყუება (გამოვიტყუებ), v. a. выманивать, маня вызывать кого, faire sortir, attirer dehors par ruse. (გამოვსტყუებ), v. a. выманить что у кого, acquérir, gagner, obtenir par ruse.

გამოუთქმელი, adj. неизъяснимый, inexprimable.

გამოუმცხვარი, недопека, pain qui n'est pas assez cuit.

გამოუცდელი, adj. неопытный, inexercé, inexpérimenté. გამოუცდელი ვეცხლი, неочищенное серебро, argent qui n'est pas épuré. Is. I, 22.

გამოფერდილი, adj. жирный и тощій (о скотинѣ), gras, bien nourri (des animaux), qui a des côtes remarquables par leur embonpoint ou leur maigreur (se dit du bétail).

გამოყიდვა (გამოვჰყიდი), v. a. выкупать; испытывать; употреблять, racheter; éprouver; employer. Ephes. V, 16.

გამოფრენა (გამოვჰფრინდები), v. a. вылетать, sortir en volant.

გამოფრეწა (გამოვჰფრეწ), v. a. вырывать, оторвать, déchirer en arrachant.

გამოფურთხვა (გამოვჰფურთხავ,-ხებ), v. a. выплевывать, cracher dehors, expectorer.

გამოფუღრვა (გამოვჰფუღრავ), v. a. дуплить, выдалбливать внутренность въ деревѣ, creuser un arbre.

გამოფქვა (გამოვჰფქვავ), v. a. вымолоть, obtenir en moulant une certaine quantité de farine.

გამოფხეკა (გამოვჰფხეკთ), v. a. выскобливать, râcler, éffacer.

გამოფხიზლება (გამოვაფხიზლებ), v. a. вытрезвлять; разбужать, будить, faire revenir de l'ivresse; éveiller, réveiller. (გამოვიფხიზლებ), v. r. вытрезвляться; пробуждаться, sortir de l'ivresse; s'éveiller.

გამოქანდაკება, n. act. изваяніе, рѣзьба, act. de sculpter; sculpture, gravure. (გამოვჰქანდაკებ), v. a. ваять, вырѣзывать, sculpter, graver; иногда, лить, выливать виды изъ металловъ, (qqfois) fondre des statues de métal. გამოქანდაკებული, p. p. изваянный, sculpté, gravé. Deuteron. IV, 23.

გამოქექა (გამოვჰქექ), v. a. рыть; приводить въ безпорядокъ, fouiller; mettre en désordre.

გამოქნა (გამოვჰქნი), v. a. выдѣлывать кожу; выѣзживать, tanner la peau; dresser un animal. გამოქნა წარბებისა, выдергивать, выщипывать на бровьяхъ волосы, épiler les sourcils.

გამოქცევა (გამოვაქცევ), v. a. выломать (стѣну), renverser (un mur).

გამოქცევა (გამოვაქცევ), v. a. обращать кого въ бѣгство, прогонять, chasser, mettre en fuite. (გამოვიქცევი), v. n. бѣжать, fuir.

გამოქცევა (გამოვაქცევ), v. a. выливать, verser dehors.

გამოღება n. act. вынимание; выговоръ, произношеніе, act. de tirer dehors; prononciation. (გამოვიღებ), v. a. вынимать; производить, произращать; произносить, выговаривать, tirer dehors, retirer; produire; prononcer. გამოღება ნაყოფისა, давать, приносить плоды, donner, porter des fruits. გამოღება ჴმისა, издать голосъ, rendre un son. გამოღებული, p. p. вынутый, tiré dehors. გამომღები, adj. плодовитый, плодоносный, fertile, fructueux.

გამოღვიძება (გამოვაღვიძებ), v. a. будить, разбужать, éveiller, réveiller. (გამოვიღვიძები), v. r. пробуждаться, s'éveiller.

გამოღრუტვა (გამოვღრუტავ), просверливать, trouer, perforer.

გამოღრღნა (გამოვღრღნი), v. a. грызть, глодать, ronger.

გამოყენება (გამოვაყენებ), v. a. дѣлать кого или что годнымъ, tirer parti de qq. ou de qqc. (გამოვიყენებ), v. a. дѣлать что, или кого годнымъ для себя, употреблять, пользоваться, tirer parti de qq. ou de qqc. user, tirer profit, profiter, faire usage. (გამოვუყენებ), v. a. погнать, отправить кого въ погоню за кѣмъ, envoyer qq. à la poursuite. (გამოვეყენები), v. r. гнаться, преслѣдовать кого, courrir après, poursuivre. გამოსაყენი, გამოსაყენებელი, adj. годный, потребный, utile; usuel.

გამოყვანა (გამოვიყვან,-ნებ, გამომყავს), v. a. выводить, изводить, conduire dehors, faire sortir. კაცად გამოყვანა, вывести въ люди, faire de qq. un homme i. e. assurer la position de qq. კვამლ-ში გამოყვანა, коптить (окорока) fumer (des jambons).

გამოყოფა (გამოვჰყოფ), v. a. высовывать, pousser dehors, faire voir. ენა გამოჰყო, высунулъ языкъ, il tira la langue.

გამოყრა (გამოვჰყრი), v. a. выбрасывать; выгонять, изгонять, jeter dehors; chasser dehors. (გამოვუყრი), v. a. вынуть, tirer dehors. გამოვუყრი ბურთს, отвинчиваю

je desserre une vis. (გამოჰყრის), v. n. относительно сыпи: высыпать, появляться, выступать наружу, se manifester, paraître, sortir (se dit d'une ébullition).

გამოყრუებას (გამოვყრუვდები), v. n. глохнуть, начинать слышать дурно, становиться крѣпкимъ на ухо, devenir sourd, s'assourdir. გამოყრუებული, p. p. глухой, оглохлый, sourd, devenu sourd, assourdi.

გამოშენებას (გამოვაშენებ), v. a. закладывать, задѣлывать, boucher en murant.

გამოშვებას, n. act. выпускъ, act. de laisser, sortie; congé, démission. (გამოვუშვებ), v. a. пускать, выпускать, отпускать; выпрягивать, laisser aller, faire sortir, donner congé, congédier; ôter du timon, dételer. არ გამოუშვებ, его непустили, on ne lui donna pas congé. სისხლის გამოშვებას, пустить кому кровь, saigner qq. გამოშვებული, p. p. выпущенный, отпущенный; выпряженный, laissé, omis, congédié, remis; dételé. გამოსაშვები, adj. выпускной, qu'on peut faire sortir.

გამოშვერა (გამოვიშვერ), v. a. высовывать, pousser dehors, laisser pendre, faire voir.

გამოშიგნვა (გამოვშიგნავ), v. a. потрошить, éventrer, ôter les entrailles.

გამოშინჯვა (გამოვშინჯავ), v. a. разсматривать, разбирать, испытывать, considérer, analyser, examiner.

გამოშრეტა (გამოვიშრეტ თუალებს), v. a. выколоть себѣ глаза, ослѣпить себя, se crever les yeux, se rendre aveugle.

გამოშრობა (გამოვაშრობ), v. a. высушивать, faire sécher. (გამოვშრები), v. n. высыхать, se sécher, se dessécher.

გამოშტერება (გამოვშტერდები), v. n. обезумѣть, остолбенѣть, être stupéfait, rester interdit, être immobile. გამოშტერებული, p. p. остолбенѣлый, interdit, stupéfait.

გამოშუშვა (გამოვშუშავ), v. a. упекать, допекать; выпаривать, выгонять влажность, faire cuire assez; cuire jusqu'au point r faire évaporer, faire sortir l'humidit

გამოჩეკა (გამოსჩეკს წიწილებს), v. a. выв цыплятъ, faire éclore (se dit des po

გამოჩენა (გამოვაჩენ, -ჩინებ), v. a. выказ показывать, являть, faire voir, fai raître, montrer. (გამოვსჩნდები, გამო დები), v. r. являться, показыватьс faire voir, paraître, se manifester. I, 20. გამოჩენილი, p. p. явленный; цый, примѣчательный, manifesté; év remarquable. გამოჩენილი კაცი-ა, онъ ловѣкъ видный, c'est un homme d gué. გამოსაჩენი, adj. то, что должн казать, открыть, que l'on peut ou l'on doit montrer.

გამოჩვენება v. გამომჩვენება.

გამოჩინება v. გამოჩენა.

გამოჩინება, n. s. доказательство, доводъ monstration, preuve, argument.

გამოჩიჩქნა (გამოვსჩიჩქნი), v. a. выковыр faire sortir en curant.

გამოჩურთვა (გამოვსჩურთავ), v. a. выко чивать, calfeutrer partout.

გამოჩხრეკა (გამოვსჩხრეკ), v. a. разсматр разбирать, испытывать, considérer, lyser, examiner.

გამოცანა, n. s. загадка, шарада, énigm

გამოცდა, n. act. испытаніе, épreuve, men. (გამოვსცდი), v. a. искушать, и тывать; пробовать, éprouver, ess examiner. (გამოვიცდები), v. p. et r. шаться, испытываться, être essayé, é vé, être examiné. გამოცდილი, p. p. é опытный; пробный, очищенный мет expert; affiné, purifié, éprouvé. Ps.

გამოცდილება, n. s. опытность, expérien

გამოცემა, n. act. изданіе (книги), é (d'un livre).

გამოსცემს (გამოვჰსცემ), v. a. давать, п сить (плоды), издавать голосъ, и говорить съ кѣмъ; издавать книгу, ner, porter (des fruits); rendre un

commencer à parler; publier un livre. რომელ-მან გამოსცის ნაყოფი მისი ჟამსა თჳსსა, который приноситъ плодъ свой въ свое время, qui porte son fruit en sa saison. Ps. I, 3. გამოსცა პასუხი, отвѣчалъ, il répondit. გამოცემა ბრძანებისა, отдать приказъ, prescrire, donner l'ordre, გამოცემული, p. p. изданный, publié. გამომცემელი, n. s. издатель, éditeur.

გამოცეხვა (გამოვსცეხჳ), v. a. вымолачивать, battre en grange, faire sortir le grain.

გამოცვივნა (განოსცვივა), v. n. выпадать; выдти, выскочить, tomber de hors; sortir subitement.

გამოცლა (გამოვსცლი), v. a. выпоражнивать, vider, évacuer. (გამოიცლების), v. p. выпоражниваться, être vidé, évacué. (გამოვეცლები), удаляться, s'éloigner.

გამოცნობა (გამოვსცნობ), v. a. вывѣдывать, отгадывать, chercher à savoir; deviner, trouver le mot d'une énigme, ou le sens d'une chose quelconque. გამოსაცნობი, adj. загадочный, d'énigme, énigmatique; obscur.

გამოცჳლა, n. act. перемѣна, change, changement. (გამოვსცჳლი), v. a. перемѣнять; промѣнивать; превращать, changer; varier, alterner; convertir, transformer. გამოცჳლა მდგომარეობისა, перемѣнить образъ жизни, changer sa manière de vivre. გამოვცჳლი საქონელს საქონელ-ზედ, мѣнять товаръ на товаръ, échanger une marchandise contre une autre. გამოცჳლა ყარაულისა, смѣнить караулъ, relever la garde. გამოცჳლა ტანისამოსისა, переодѣваться, changer d'habit (გამოვიცჳლები), v. p. et r. перемѣняться, измѣняться, se changer. გამოცჳლილი, p. p. перемѣненный, измѣненный, changé. გამოსაცვლელი, გამოსაცვალი, adj. перемѣнный, de rechange, de réserve. გამოსაცვალი ტანისამოსი, перемѣнное платье, un habit de rechange. გამონაცვალი, adj. et n. s. перемѣненный; перемѣна, change; rechange, réserve.

გამოცჳლილობა, n. s. перемѣнность, перемѣнчивость, измѣняемость, changement, inconstance, mutabilité, variation.

გამოცხადება, n. act. явленіе, откровеніе; объявленіе; Апокалипсисъ, manifestation, apparition; déclaration; Apocalypse. (გამოვაცხადებ, გამოვუცხადებ), v. a. являть, изъявлять, открывать; объявлять, обнаруживать, faire paraître, manifester; faire connaître, déclarer, publier, notifier, témoigner. გამოცხადება დაკარგულისა, объявить о пропажѣ, notifier qu'on a perdu quelque chose. და დაფარულნი სიბრძნისა შენისანი გამომიცხადენ მე, и тайны мудрости твоей открой мнѣ, et enseigne-moi les secrets de ta sagesse. Ps. L, 6. (გამოვეცხადები, გამოვუცხადდები), v. r. являться, показываться, представляться, se faire voir, paraître, se manifester, apparaître. (გამოვცხადდები), v. r. являться, представляться, se présenter. გამოცხადებული, p. p. явленный, объявленный, dénoncé, manifesté; déclaré, publié. გამოსაცხადებელი, adj. явочный, объявительный, de dénonciation, de déclaration, déclaration, notification. გამომცხადებელი, n. s. объявитель, celui ou celle qui déclare ou qui présente.

გამოცხობა (გამოვაცხობ), v. a. печь, cuire du pain. (გამოიცხვების), v. r. печься, se cuire, être cuit. გამოცხობილი, p. p. печенный, cuit.

გამოძახება (გამოვუძახებ), v. a. выкликать, вызывать; выгонять; выбрасывать, appeler qq. dehors; chasser, jeter dehors.

გამოძახვა (გამოვსძახავ, -ხავს), v. a. сучить, крутить, tordre.

გამოძებნა (გამოვსძებნი), v. a. отыскивать, chercher à retrouver ce qu'on a oublié perdu.

გამოძეგჳა (გამოვსძეგჳ), v. a. молотить, battre en grange. Deut. VI, 11.

გამოძებნა, გამოძიება, n. act. изслѣдованie, изысканie, perquisition, enquête, recherche examen. (გამოვიძიებ, გამოვხძებნი, გამოვეძიებ). v. a. изслѣдывать, изыскивать, rechercher, scruter, examiner. Ps. LXXVI, 2. გამოძიებული, p. p. изслѣдованный, recherché, examiné, scruté. გამოსაძიებელი, გამოძიებითი, adj. слѣдственный, de perquisition, d'enquête.

გამოძინება (გამოვიძინებ), v. n. выспаться, dormir le temps nécessaire.

გამოძრობა (გამოვაძრობ), v. a. вынимать, tirer dehors.

გამოძრომა (გამოვხძჳრები), v. n. выползть, sortir en rampant, se trainer dehors.

გამოწახნაგება, n. act. ваять, рѣзать, sculpter, ciseler, tailler. გამოწახნაგებული, p. p. изваянный, sculpté. Ez. XLI, 17.

გამოწევა, (გამოვწევ), v. a. et n. вытягивать; идти назадъ, возвращаться, tirer dehors, étendre; retourner, revenir. (გამოიწევის), v. p. тянуться, вытягиваться, s'étendre.

გამოწერა (გამოვხწერ), v. a. выписывать; изображать, extraire, faire un extrait d'un ouvrage; peindre. გამონაწერი, n. s. выписка, extrait d'un livre.

გამოწვა (გამოვხწვავ), v. a. выжигать, обжигать, affiner, purifier par le feu; cuire au feu. გამოწვა აგურისა, обжигать кирпичь, cuire de la brique. გამომწვარი, adj. выжженный, purifié, cuit au feu. გამოსაწვავი, обжигальный, servant à brûler, ou à cuire. გამონაწვავი, n. s. огарки, scorie, écume de fer.

გამოწვერვა (გამოვხწვერავ), v. a. наваривать, дѣлать остріе у меча, топора и т. п. joindre en forgeant; apointisser, rendre affilé.

გამოწვლა (გამოვხწვლავ), v. a. потрошить, éventrer.

გამოწირვა (გამოვხწირავ, v. a. отслужить обѣдню; взять обратно пожертвованную вещь, achever l'office divin; reprendre une offrande.

გამოწიწკნა (გამოვხწიწკნი), v. a. глодать; обдирать зубами кость и т. п., ronger.

გამოწმენდა (გამოვხწმენდ), v. a. вычищать, nettoyer, purifier.

გამოწვდა (გამოვიწოდ, გამოვიწვდი), v. a. вынимать, обнажать, tirer l'épée. Daredj.

გამოწოდება (გამოვიწოდებ), v. a. выдавать, appeler dehors, en duel.

გამოწოვა (გამოვხწოვ), v. a. высасывать, tirer en suçant.

გამოწონა (გამოვხწონ), v. a. взвѣшивать, peser.

გამოწულილვა, გამოწულილება, n. act. вывѣдывать, изслѣдывать, chercher à savoir, sonder, scruter.

გამოწურვა (გამოვხწურავ), v. a. выжимать, выдавливать; выцѣживать, pressurer, exprimer, épreindre; vider. გამოწურვა ვერცხლისა, выжигать серебро, affiner, purifier l'argent par le feu.

გამოწყობა (გამოვაწყობ), v. a. заправливать, remettre à sa place, réparer, affermir. (გამოვუწყობ დანას პირს), v. a. вострить, aiguiser, émoudre.

გამოჭედვა (გამოვჭედ), v. a. ковать, выковывать, forger. გამოჭედილი, p. p. кованный, forgé.

გამოჭვირვა v. გამოჭჳრვა.

გამოჭმა (გამოვხჭამ), v. a. выѣдать, manger ce qui est dedans.

გამოჭრა, n. a. вырѣзыванie; ваянie; кроенie, act. découper, détailler; act. de sculpter, de graver; act. de couper, tailler une étoffe pour faire un habit. (გამოვხჭრი), v. a. вырѣзывать; изсѣкать, выдалбливать; ваять, couper, enlever en coupant; creuser, caver, tailler; sculpter, graver. ин. кроить, (qqfois) couper, tailler une étoffe pour en faire un habit. გამოჭრა კაბისა, პერანგისა, кроить платье, рубаху, couper ou tailler un habit, une chemise. გამოჭრა კალმისა, очинить перо, tailler la

plume. (გამოვიჭრები), v. n. выскочить, выбѣжать, courir dehors. R. 845. გამოჭრილი, p. p. вырѣзанный; изваянный; скроенный, coupé; sculpté; taillé (d'un habit).

გამოჭურეთა (გამოვხჭურეთ)', v. a. выдалбливать, creuser, caver, tailler.

გამოჭვრვა (გამოსჭვრს), v. n. быть прозрачнымъ; проходить свѣту сквозь, être translucide.

გამოჭვირვა (გამოაჭვირნა თუალნი), v. a. прозрѣть, recouvrer la vue. Visr.

გამოხარშუა (გამოვხარშავ), v. a. вываривать, tirer, extraire en faisant bouillir ou cuire.

გამოხატუა (გამოვხატავ), v. a. изображать, рисовать, figurer, peindre. (გამოვიხატავ), v. a. воображать, s'imaginer.

გამოხდა (გამოვხდი), v. a. гнать, выгонять масло, водку и т. п distiller. გამონახადი სხმელი, n. s. высидка, la quantité de liqueur qu'on a distillée.

გამოხდომა (გამოვჴხდების), v. n. исходить, выходить; послѣдовать, проходить, миновать, протекать, оканчивать; выбѣжать, sortir, aller dehors; suivre; se passer, s'écouler; courrir dehors. გამოხდა ბრძანება, вышло повелѣніе, un édit fut publié. Luc. II, 1. გამოხდა ხანი, прошло время, il s'écoula du tems. გამოუხუდა წილი მატთეს, палъ жребій на Матѳію, le sort tomba sur Matthias. Act. ap. I, 26.

გამოხვება (გამოვასხვებ), v. a. изъять, вынуть; утаить; изключать, выключать, tirer dehors; cacher, retenir, recéler, dérober; exclure, excepter. Act. ap. V, 2.

გამოხვევა (გამოვახვევ), v. a. выматывать, наматывать; завязывать что въ узелъ, въ большой платокъ, dévider, bobiner, mettre en peloton ou en bobine; lier, envelopper une chose dans un mouchoir.

გამოხვეტა (გამოვჴხვეტ), v. a. выгребать, râteler dehors, enlever les balayures.

გამოხვეწა (გამოვჴხვეწ), v. a. выдалбливать, creuser, caver.

გამოხუმა (გამოვიხუამ), v. a. износить, выносить; отбирать, отнимать, exporter, porter dehors; ôter, enlever. R. 338, 339.

გამოხმობა (გამოვიხმობ), v. a. et n. вызывать, évoquer, appeler dehors; retentir.

გამოხრა, გამოხურა (გამოვხრი,-რავ), v. a. выгрызать, отгрызать, creuser en rongeant, ronger.

გამოხსნა, n. act. избавленіе; выкупъ, délivrance; dégagement; rachat. (გამოვჴხსნი), v. a. выпутывать, развязывать, défaire, débrouiller démêler. (გამოვიხსნი), v. a. избавлять, освобождать; выкупать, délivrer, sauver; racheter, payer le prix de la délivrance, dégager. (გამოვიხსნები), v. p. выпутываться, развязываться; избавляться; выкупаться, se détacher, se dénouer; se délivrer; se racheter. გამოხსნა დაგირავებულის მამულისა, выкупить заложенное имѣніе, dégager un bien hypothéqué. გამოხსნა ტყვეთა, выкупить плѣнныхъ, racheter des captifs. გამოხსნილი, p. p. развязанный; избавленный, délié, détaché; délivré, affranchi. გამოსახსნელი, adj. et n. s. служащій къ избавленію; цѣна, выкупъ, propre à délivrer; rançon, prix de la délivrance. გამომხსნელი, n. s. избавитель, libérateur, sauveur.

გამოხურა v. გამოხრა.

გამოხურვება (გამოვახურვებ), v. a. калить, раскаливать, rougir, faire rougir au feu. Ps. XI, 5.

გამოხწევა (გამოვახწევი), v. a. избавлять, délivrer. (გამოვეხწევი), v. r. избавляться, выкарабкаться, se délivrer, sortir avec peine.

გამჟღავნება, n. act. объявленіе, déclaration. (გავამჟღავნებ), v. a. объявлять, оглашать, déclarer, publier, annoncer. (გავუმჟღავნებ), v. a. объявлять, говорить кому о несчастіи, annoncer une malheureuse nouvelle.

გამრთელება (გავამრთელებ), v. a. вылечивать, guérir par le moyen de remèdes. (გავმრთელდები), v. n. вылѣчиваться; заживать (о ранѣ), se rétablir; se cicatriser, se guérir.

გამრუდება (გავამრუდებ), v. a. кривить, дѣлать кривымъ, courber, rendre courbe, tortueux. (გავმრუდდები), v. p. искривляться, дѣлаться кривымъ se courber, devenir tortu.

გამრჯე, -ჯელი, adj. работящій, работливый, трудолюбивый, laborieux, adonné au travail.

გამტეხელობა, n. v. сломка, act. de mettre en pièces. — ფიცისა, нарушеніе клятвы, violation de son serment. Visr.

გამტვერიანება (გავამტვერიანებ), v. a. запылить, couvrir, remplir de poussière. (გავმტვერიანდები), v. r. запылиться, se couvrir, se remplir de poussière.

გამტიერება (გავმტიერდები), v. n. оплѣшивѣть, devenir chauve, perdre se scheveux.

გამტკიცება, n. act. просѣвать муку, tamiser la farine, passer par la claie. გამტკიცებული ფქვილი, мука просѣянная, farine tamisée, passée par le tamis.

გამტყუვნება, n. act. обличеніе во лжи, démenti. (გავამტყუვნებ), v. a. обличать, уличать кого во лжи, convaincre qq. de mensonge, démentir. (გავმტყუვნდები), v. p. уличиться, être convaincu.

გამხტრობი, n. s. соглядатай, шпіонъ, espion, explorateur.

გამუნიანება (გავმუნიანდები), v. n. ошелудѣть, devenir galeux, rogneux ou teigneux.

გამყიდველი, n. s. продавецъ, vendeur, marchand.

გამქისება (გავმქისდები), v. n. одичать, огрубѣть, devenir sauvage, s'endurcir. გამქისებული, p. p. одичалый, farouche. R.

გამყარება (გავამყარებ), v. a. дѣлать что твердымъ; укрѣплять, усиливать, rendre dur, solide; fortifier, renforcer, augmenter les forces. R. 123. (გავმყარდები), v. n. ...дѣть, devenir solide, dur.

გამყიფება (გავამყიფებ), v. a. дѣлать что ...кимъ, дряблымъ, rendre friable, ...sant, débile. R. 205.

გამყოფი, გამყოფელი, n. s. дѣлитель, ... qui fait le partage; diviseur, nomb... divise.

გამშრალი, adj. высохшій, desséché, ta...

გამჩენი, n. s. создатель, творецъ, cré...

გამცემელი, n. s. предатель, измѣнникъ, t... perfide.

გამცემი n. s. щедрый, тороватый, l... généreux.

გაცმინებლობა, n. s. насмѣшка, raillerie, ...querie. Visr.

გამძლე, adj. терпѣливый; крѣпкій, про...носкій, endurant, tolérant; ferme, ... pouvant durer long-temps. გამძლე ხამოხი, крѣпкое платье, un habit du...

გამძღოლი, n. s. вожакъ, вожатой, ... conducteur.

გამწარება (გავამწარებ), v. a. дѣлать что ...кимъ; огорчать, rendre amer; af... causer du chagrin. (გავმწარდები), ...горкнуть, огорчаться, devenir amer ...fliger. გამწარებული, p. p. огорченны... ...fligé.

გამწარებულობა, n. s. горесть, douleur ...grin. Visr.

გამწვეტება (გავამწვეტებ), v. a. дѣлать остроконечнымъ, заострривать, r... pointu, aigu.

გამწირაობა, n. s. покиданіе, оставленіе, ...don. Visr.

გამწვანება (გამწვანდების), v. n. зеленѣть ...venir vert, verdir.

გამჭრიახი, adj. рѣшительный, дѣятел... острый, résolu, actif, laborieux; aigu, ...chant.

გამჭვირვალე, adj. прозрачный, transp... cristalin. R. 1177.

გამხდარი, adj. сдѣлавшійся; похудѣвшій; тощій, худой, devenu; amaigri; défait, maigre. ავათ გამხდარი, захворавшій, devenu malade.

გამხელა, გამხილება, n. act. объявленіе; обличеніе, déclaration, notification; conviction. (გავამხელ, გავამხილებ), v. a. объявлять, оглашать; обличать, déclarer, notifier; annoncer; convaincre, forcer d'avouer. Math. I, 18. (გავმხილდები), v. p. обличаться, être convaincu, avouer. გამხილებული, p. p. обличенный, convaincu.

გამხიარულება (გავამხიარულებ), v. a. развеселять, réjouir, récréer, désennuyer. (გავმხიარულდები), v. p. развеселиться, devenir gai, enjoué, joyeux.

გამხმარი, adj. высохшій, сухой, desséché, sec. გამხმარი პური, сухой хлѣбъ, du pain sec, rassis.

გამხნევა (გავმხნევდები), v. n. ободряться, reprendre courage. (განვამხნევ), v. a. ободрять, encourager.

გან, განა, предлогъ, требующій родительнаго и творительнаго: отъ, съ, изъ, préposition, qui demande le génitif et l'ablatif. ჩემ-გან, отъ меня, de moi, par moi. სიხარულისა-გან, отъ радости, de joie. ეს რის-გან, არის, это отъ чего, d'où vient cela? დილითგანა ვიდრე სადამომდე, съ утра до вечера, du matin au soir.

განა, adv. inter. такъ ли, развѣ, est-ce que donc? conj. но, mais.

განაბვა (გავიბანვი), v. n. чувствовать страхъ, ужаснуться, sentir de l'effroi, s'effrayer.

განაგვიანება (გავანაგვიანებ), v. a. засаривать, couvrir, remplir, combler d'immondices. (გავნაგვიანდები), v. p. засариваться, se remplir ou se combler d'immondices.

განადგურება, n. act. раззорять, обратить что въ пепелъ, dévaster, désoler, réduire en cendres.

განადირება (გავნადირდები), v. n. дичиться, одичать, devenir sauvage, fuir le monde. R. 275.

განავალი, пометъ, дермо, fiente, excrément, crotte, ordure.

განაზარდი, adj. воспитанный, вскормленный, élevé, nourri.

განათლება, n. act. просіяніе, явленіе свѣта; просвѣщеніе, образованіе, act. d'éclairer; lumières de l'esprit, instruction. (გავანათლებ), v. a. освѣщать, озарять свѣтомъ; просвѣщать, illuminer; civiliser, éclairer, répandre des lumières, instruire. (გავნათლდები), v. r. просвѣщаться, s'illuminer, s'éclairer; être illuminé, éclairé, civilisé, policé. განათლებული, p. p. просвѣщенный, éclairé, policé, civilisé. განმანათლებელი, n. s. просвѣтитель, celui qui éclaire, qui civilise, qui police. უგანათლებულესი, adj. superl. свѣтлѣйшій (князь), sérénissime (titre des princes). უგანათლებულესობა, n. s. свѣтлость, sérénité, altesse.

განათხოვრება (გავანათხოვრებ), v. a. отдавать кому взятую въ заемъ вещь, prêter une chose que l'on a empruntée.

განაშორება (განვაშორებ, განვიშორებ), v. a. устранять, удалять кого отъ себя, éloigner, écarter, détourner.

განასკვა (გავნასკვავ), v. a. завязать, nouer, bander.

განაყოფი, n. s. собратъ, участникъ въ раздѣлѣ имѣнія, co-participant qui a son lot dans un partage.

განაღა, განაღამცა, adv. такъ, конечно; хотя, ainsi, sans doute; quoique, bién que. R. 22, 38, 505.

განაღვლიანება, n. act. грустить, печалиться, s'affliger, se chagriner. S.

განაჩენი, n. s. рѣшеніе, опредѣленіе; протоколъ, décision, jugement, solution; protocole formulaire pour les actes. L. Wakht.

განაცრება (განვანაცრებ). v. a. обратить что въ пепелъ, réduire en cendres.

განაწილება (განვანაწილებ, განვუნაწილებ), v. a. дѣлить на части, раздѣлять, diviser, partager, distribuer, faire des parts. (განიწილდების), v. p. дѣлиться, être divisé, partagé.

განახევრება (განვანახევრებ), v. a. дѣлить на половины, отдѣлять отъ чего половину, diviser en deux parties, ôter une moité.

განახლება (განვაახლებ), v. a. обновлять, renouveler. (განახლდების), v. r. обновляться, se renouveler.

განბანა (განვჰბან), v. a. омывать, laver. (განვიბანები), v. r. омываться, se laver, être lavé. განბანილი, p. p. омытый, lavé.

განბასრჳა, n. act. поносить, ругать кого, reprocher, blâmer, injurier.

განბნევა (განვაბნევ), v. a. разсыпать; разсѣять, разогнать, jeter ou répandre en divers endroits; dissiper, disperser, chasser. (განვიბნევი), v. r. разсыпаться; разсѣяться, se répandre; se disperser, être dispersé, dissipé.

განბოროტება (განვბოროტდები), v. n. взбѣситься, enrager, endiabler, endéver. S.

განბოროტება (განვაბოროტებ), v. act. озлоблять, irriter, fâcher. (განვბოროტდები), v. r. озлобляться, se fâcher, s'irriter. განბოროტებული, p. p. озлобленный, fâché, irrité.

განბრძნობა (განვაბრძნობ), умудрять, donner la sagesse, rendre sage. (განიბრძნობის), v. p. умудряться, devenir sage. განბრძნობილი, p. p. умудренный, rendu sage.

განბრწყინვალება (განვაბრწყინვალებ), v. a. дѣлать что свѣтлымъ, rendre clair, éclairer.

განბძარვა (განვჰბძარავ), v a. растерзать, раздирать, разкалывать, déchirer, mettre en pièces, fendre. (განიბძარა), v. n. треснуть, лопнуть, расколоться, crever, se crevasser, éclater. Ez. XIII, 11. Dan. XIV, 26-27.

განბჭობა, განბრჭობა, n. act. сужденie, рѣшенie, приговоръ, jugement, décision, solution. (განვაბრჭობ), v. a. разсудить; рѣшать, опредѣлять, дѣлать приговоръ, juger, réfléchir, raisonner; décider, résoudre.

განგაში (arm. գանգատ, գանգչիւն), n. s. шумъ, смятенie, тревога, bruit, trouble, alarme.

განგდება, n. act. изгнанie, act. de chasser, exil. (განვაგდებ), v. a. изгонять, выгонять; отрѣшать, отставлять; отвергать, chasser dehors, expulser; rejeter. განვაგდოთ ჩუენგან უღელი მათი, свергнемъ съ себя иго ихъ, secouons leur joug. Ps. II, 3. (განვიგდები), v. r. изгоняться, être chassé. განგდებული, p. p. выгнанный, chassé.

განგებ, adv. нарочно, съ намѣренiемъ, de propos délibéré, exprès, à dessein.

გინგება, n. s. провидѣнie, промыслъ, Providence. R. 188, 785.

განგება, n. act. управленie, act. d'administrer, régie, direction. (განვაგებ), v. a. править, управлять, gouverner, administrer, régler. (განვიგებ), v. a. уразумѣть, узнать, comprendre, concevoir parfaitement. (განეგების), v. r. управляться, s'administrer. განსაგებელი, n. s. область, провинцiя и все то, чѣмъ кто управляетъ, province, région; régie, ou tout ce qu'on règle. განმგებელი, n. s. управитель, administrateur, intendant.

განგებიანი, adj. прозорливый, проницательный; умный, pénétrant, clair-voyant, ingénieux; sage, prudent. R. 32.

განგებულება, n. s. провидѣнie, Providence. v. განგება.

განგმირა (განვჰგმირ, განვჰგმირავ), v. a. произать, пробить кому что мечемъ, прокалывать, прорѣзывать, percer, traverser, passer l'épée au travers, transpercer. Ex. XIX, 13. (განვიგმირები), v. p. быть произену, être percé.

განგმობა (განვჰგმობ), v. a. отвергать съ презрѣнiемъ, rejeter, refuser avec mépris.

განგაჯა (განვჰგაჯ,-ჯავ), v. a. штукатурить; подбѣливать, подкрашивать, couvrir de stuc, plâtrer, crépir; blanchir, repeindre. განგაჯილი, p. p. выштукатуренный, подкрашенный, plâtré, crépi, repeint.

განგრაგნა (განვჰგრაგნი), v. a. развивать, развертывать, dérouler, développer, défaire:

განგრძელება v. გაგრძელება.

განგრძობა, n. act. долгота, продолженіе, longitude; prolongation, continuation. (განვაგრძობ), v. a. продолжать, простирать, prolonger, traîner en longueur; continuer.

განგულვება, n. s. предположеніе, намѣреніе, présupposition, intention, dessein, résolution.

განგულოვნება (განვაგულოვნებ), v. a. ободрять, encourager, ranimer. განგულოვნებული, p. p. ободренный, encouragé.

განგური, n. s. шерсть, спавшая съ животныхъ, poil des animaux en mue.

განდგომა, n. act. отпаденіе, act. de se détacher; rénonciation, apostasië, révolte. (განვსდგები), v. n. отступать, отдаляться, отходить, se retirer, s'éloigner s'écarter. (განვუდგები, განვსდგები), v. n. отпасть, отложиться, se détacher; se révolter, quitter le parti, renoncer, rejeter, apostasier. განდგომილი, p. p. отпавшій, qui s'est révolté. ин. отступникъ, (qqfois.) apostat, renégat.

განდევნა (განვსდევნი), v. a. выгонять, изгонять, chasser, expulser, repousser. Daredj.

განდიდება (განვადიდებ), v. a. возвеличивать, прославлять; увеличивать, élever aux honneurs, combler d'hommages, célébrer; agrandir, grossir. (განვსდიდდები,-დიდნები), v. p. возвеличиться; увеличиться, recevoir les hommages; s'agrandir, se grossir. განმადიდებელი, adj. увеличительный, qui agrandit, qui grossit.

განდიდური, n. s. гродетуръ, шелковая матерія, Gros-de-Tours, étoffe de soie de la ville de Tours.

განდობა, n. act. объявленіе; открытіе кому тайны; признаніе; исповѣдь, déclaration, révélation; aveu; confession. (განვანდობ), v. a. исповѣдывать, принимать, выслушивать грѣхи кающихся, confesser, recevoir la confession. (გავენდობი), v. a. et n. открывать, объявлять кому тайну; исповѣдываться, признаваться въ грѣхахъ на духу, révéler, déclarer, avouer, professer; se confesser, faire sa confession.

განდრეკა (განვსდრეკები), v. r. уклоняться, удаляться, se détourner, s'écarter.

განდრეკილობა, n. s. уклоненіе, act. de s'éloigner.

განებივრება (გავანებივრებ), v. a. нѣжить, баловать, mignarder, dorloter, amadouer, gâter. (გავნებივრდები), v. r. нѣжиться, баловаться, se dorloter, se mignarder.

განელება (გავანელებ), v. a. холодить, refroidir. (გავნელდები), v. r. холодѣть, se refroidir.

განვაჭრობა, n. s. продажа, vente. Daredj.

განვითარება, n. s. образованіе, éducation, instruction.

განვითარებული, n. adj. образованный, bien élevé, instruit.

განვლა (განვიველი, განვლი), v. n. проходить, passer, traverser en marchant. (გავუველი), v. n. заходить, aller chez, faire visite en passant.

განვლთობა (განვკვლთვი), v. n. раздѣляться, разлучаться, отдѣляться, se diviser, se séparer. Math. XII, 25.

განვლინება (განვავლინებ), v. a. высылать, выгонять, envoyer dehors, renvoyer, exiler, chasser. Gen. III, 23; Act. ap. IX, 40.

განვრდომა (განვვარდები), v. n. отпадать, отлагаться, отлучаться, se révolter, apostasier. Galat. V, 4.

განვრცელება, განვრცობა (განვავრცელებ, განვავრცობ), v. a. расширять, распространять, élargir, étendre, répandre, rendre plus

spacieux. (განვრცელდები), v. r. распространяться, расширяться, s'élargir, s'étendre, se répandre, s'amplifier.

განზავება (განვაზავებ), v. a. растворять, détremper, faire dissoudre. განზავებული, p. p. растворенный, détrempé. გასაზავებელი, n. s. ковшъ для теплоты церковной, un vase d'église pour l'eau tiède.

განზანაკი (arm. գանձ, pers. گنج), n. s. кружка, для собиранія денегъ въ церкви, plat sur lequel on fait la quête dans les églises.

გან-ზედ, adv. поперегъ, en travers, en large.

განზიდვა (განვზიდავ), v. a. выносить, porter dehors (განვეზიდები), v. r. выноситься, être porté dehors, se transporter ailleurs). გან-ზიდული, p. p. вынесенный; проведенный, exporté, dirigé à travers.

განზოგება (განვაზოგებ), v. a. дѣлить на части, diviser en parties. Ps. LXIV, 24.

განზომა,- მავ (განვზომ,-მავ), v. a. мѣрить, размѣрять, mesurer. (განვიზომები), v. r. размѣряться, se mesurer. განზომილი, p. p. размѣренный, mesuré. გასაზომი, adj. размѣрный, servant à mesurer.

განზრახვა, n. act. намѣреніе, предположеніе, умыселъ; размышленіе, intention, projet, résolution, préméditation, dessein prémédité, conseil; réflexion, méditation. (განვიზრახავ), v. r. вознамѣриться, принять намѣреніе, умыслить; размышлять, думать, мнить, former le projet, avoir l'intention, se proposer, préméditer; réfléchir, penser. განიზრახა წარსვლა უცხო ქვეყნებ-ში, вознамѣрился ѣхать въ чужіе краи, il a formé le projet d'aller aux pays étrangers. და ვითარ-იგი ამას განიზრახვიდა იდეს, აჰა ანგელოზი უფლისა ჩვენებით გამო-უჩნდა მას და ჰრქუა, но когда же сіе онъ помыслилъ, вотъ Ангелъ Господень явился ему во снѣ и сказалъ, mais comme il pensait à ces choses, voilà que l'ange du Seigneur lui apparut dans un songe et dit: Ин. совѣтовать, (qqfois.) conseil donner le conseil.

განზრდა v. გაზრდა.

განზრქელება (განვზრქნები), v. n. толст жирѣть; грубѣть, grossir, prendre de l' bonpoint; devenir dur, s'endurcir. M XIII, 15.

განთავისუფლება, n. act. освобожденіе, vrance, affranchissement. (განვათავისუფლე v. a. освобождать, давать свободу, affi chir, donner la liberté. (განვთავისუფლდე v. r. освобождаться, s'affranchir, se livrer. განთავისუფლებული, p. p. освоб денный, affranchi, exempt. გამათავი სუფლებელი, n. s. освободитель, libérate

განთესვა (განვთესე), v. a. сѣять по разн мѣстамъ; разсѣять, разсыпать, разогн разселять, semer çà et là, jeter les sem ces de côté et d'autre: disperser, di miner, chasser; établir ou fixer en di endroits, peupler de tous côtés. (განვ თესები), v. r. разсѣяться, разсыпаться; селяться, se dissiper, se disperser; s' blir ou se fixer en divers endroits.

განთიად, adv. заутро, рано, de grand ma avant le jour.

განთიადი, adj. et n. s. утренній, de ma утро, matin.

განთვისება (განვითვისებ), v. a. присвоив approprier. განთვისებული, p. p. присв ный; собственный, особенный, approp propre; particulier.

განთქმა (განვსთქვამ), v. a. разглашать, vulguer (განვითქმი), v. r. разглашаться, н нестись слуху, être divulgué, se répan განთქმული, p. p. разглашенный; прос ленный, divulgué; glorifié, célébré.

განთხევა (განვსთხევ), v. a. выплевывать, вергать изорта мокроту; отринуть, о гнать, cracher; rejeter, repousser. LXIX, 1, 10.

განი, окончаніе именъ прилагательныхъ, terminaison adjective indiquant *l'origine*. შინაგანი, gén. შინაგანისა, внутренній, intérieur. კაცთაგანი, gén. კაცთაგანისა; etc. изъ людей, des hommes.

განი, n. s. цѣль, мишень, мѣта, but, blanc. Lament. III, 12.

განი, n. s. ширина, широта, пространство, largeur, latitude. Ин. полотнище, (qqfois.) lé, largeur d'une étoffe. გან-ზე გადგომა, попятиться, reculer, rétrograder, s'éloigner.

განიავება (გავანიავებ), v. a. провѣтривать; вѣять, вывѣвать рожь, и т. п., aérer, exposer à l'air, éventer; vanner, nettoyer par le van.

განიერება (ვაგანიერებ), расширять, дѣлать что широкимъ, élargir, rendre plus large. (ვგანიერდები), v. n. дѣлаться широкимъ, s'élargir, devenir large.

განიერი, adj. широкій, просторный, large, spacieux.

განიერად, adv. широко, au large, amplement, pointer.

განიშვნა (გავუნიშნავ), v. a. наводить противу чего, цѣлить, мѣтить, viser, mirer.

განკაზმვა (განვკაზმავ), v. a. убирать, украшать, orner, parer, ajuster. (განვიკაზმები), v. r. убираться, украшаться, se parer, s'orner.

განკანონება (განვჰკანონებ), v. a. налагать эпитимію, подвергать эпитиміи, imposer une pénitence.

განკარგვა (განვჰკარგავ), v. a. управлять, распоряжать, располагать, régner, diriger, arranger, disposer, régler.

განკარგულება, n. s. распоряженіе; порядокъ, управленіе, arrangement; ordre, administration.

განკაფვა (განვჰკაფავ), v. a. отрѣзывать, разрѣзывать; изнурять, томить, couper en morceaux, découper, trancher, épuiser, accabler, fatiguer. (განვჰკაფდები), v. n. томиться, изнуряться, se fatiguer, languir, s'accabler. განკაფული, p. p. отрѣзанный; изнуренный, découpé; exténué, accablé fatigué, épuisé.

განკაცება (განვჰკაცნები), v. n. вочеловѣчиться, воплотиться, s'incarner, se faire homme.

განკერძოება, n. act. дѣлить на части, partager.

განკვართული, p. p. раздѣтый, нагій, déshabillé, nu.

განკვეთა (განვჰკვეთ), v. a. разсѣкать, разрѣзывать, séparer en coupant, fendre. Ин. лишать сана, (qqfois.) dégrader, par exemple un prêtre, etc. (განვიკვეთები), v. r. разсѣкаться; лишаться сана, низвергаться, être séparé en coupant; être dégradé.

განკვირვება v. განკურვება.

განკიდება (განვჰკიდებ), v. a. вывѣшивать, suspendre, exposer à la vue.

განკიდვა (განვაკიდებ), v. a. устранять, удалять; лишать, отнимать у кого что, éloigner, écarter, détourner; ôter, priver. Jerem. XVI, 5.

განკიდურება, n. s. крайность, extrémité, extrême.

განკიდურებული, adj. крайній, extrême.

განკითხვა, n. act. судъ, jugement. (განვიკითხავ), v. a. судить; выслушивать жалобу; входить въ разбирательство, разбирать; допрашивать; осуждать, хулить, опорочивать; juger; écouter les plaintes; entrer en examen des pièces du procès, examiner, discuter; questionner, interroger; blâmer, désaprouver, critiquer. (განვიკითხვი), v. p. судиться; допрашиваему быть; осуждаему быть; être jugé; être questionné; être blâmé. საქმესა ჩემსა განიკითხავს მართალი მსაჯული, дѣло мое будетъ судить справедливый судья, mon affaire sera jugée par un juge équitable. ნუ განიკითხავთ, რათა არა განიკითხნეთ, не судите, чтобы не быть судимымъ, ne condamnez point afin que vous ne soyez

point condamnés. Math. VII, 1. განკითხუ-ლი, p. p. осужденный, condamné. გან-მკითხველი, n. s. судья, juge.

განკიცხვა, n. act. ругательство, порицаніе, injure, insulte, act. de blâmer. (განვიკიცხავ), v. a. ругать, порицать, бранить, поносить, injurier, insulter, outrager, blâmer, reprocher. (განვიკიცხები), v. p. быть обругану, être insulté, blâmé. განკიცხული, p. p. обруганный, outragé, insulté. განმკიცხველი, n. s. поноситель, calomniateur.

განკრთომა, n. act. ужасаніе, épouvante. (განვაკრთობ), v. a. ужасать, приводить въ ужасъ, effrayer, épouvanter, jeter l'effroi. (განვჰკრთები), v. r. ужасаться, приходить въ ужасъ, s'effrayer, s'épouvanter, être saisi d'effroi.

განკრძალვა (განვჰკრძალავ), v. a. остерегать, оберегать; предохранять, veiller à la garde, préserver, garder; avertir de prendre garde. (განვიკრძალვი), v. p. быть охраняему, оберегаему; остерегаться, être gardé; se préserver, se garantir. განკრძალ-ული, adj. осторожный, qui prend garde, prudent, précautionné, prévoyant.

განკრძალულება, n. s. воздержаніе, abstinence, modération, tempérance.

განკხუებს (განვჰკხუვდები), v. n. разсвирѣпѣть, становиться свирѣпымъ; одичать, становиться дикимъ, se déchaîner; devenir farouche, sauvage.

განკუთნვა (განვიკუთნი), v. a. присвоивать, s'approprier, s'attribuer.

განკუთნვით, adv. собственно; особенно, proprement; particulièrement. Chawth. 95.

განკურნებს (განვჰკურნებ), v. a. вылечивать; исцѣлять, guérir à fond, rétablir entièrement. (განვიკურნები), v. p. вылечиваться, изцѣляться, être guéri, rétabli.

განკჳრვება, n. act. удивленіе, étonnement, admiration. (განვაკჳრვებ), v. a. удивлять, étonner. (განვჰკჳრდები), v. r. удивляться, s'étonner.

განკუდომა (განვჰკუდები), v. n. нуряться; приходить въ в… рѣть, se fatiguer, languir; … vieillir. Ps. VI, 7.

განლალებს (განვლალდები), v. n. растлѣвать, портиться, s'e… gâter, se corrompre.

განლევა (განვლევ), v. a. истощ… убивать, тратить, épuiser; … penser, consumer, consom… (განვილევი), v. p. истощаться… исхудать, s'épuiser; se dimin…

განლთოლვა (განვეყლოვი), v. n. p… diviser, se séparer.

განლიგებს (განვილიგნები), v. n. идти въ смятеніе, въ недоу… muet, se troubler. განლიგებ… мой, muet. Chawth. 83.

განლტოლვა (განვილტვი), v. n. … (განვევლტვი), v. n. избѣгат… éviter, s'écarter.

განმაგრებს (განვამაგრებ), v. a. укр… mir, consolider, fortifier. (გ… r. укрѣпляться, se forti… ქალაქისა, укрѣпить горо… ville. განმაგრებს კარებისა, у… consolider la porte. განმ… укрѣпленный, fortifié.

განმადიდებელი, adj. увели… agrandit, qui grossit.

განმართლება, n. act. оправ… clarer l'innocence, justi… ილებ), v. a. оправдыв… nocence, justifier. (გან… даться, se justifier.

განმარიდებელი, n. s. изб… libérateur, sauveur.

განმარტება, n. act. тол… explication, comment… a. протягивать, п… изъяснять, tendre… commenter, interpr… p. растягиваться;

tendre; être expliqué. განმარტებული, p. p. растянутый; изъясненный; простый, простосердечный, étendu; expliqué; simple, sincère. მიიღებდეს საზრდელსა მხიარულის და განმარტებულის გულითა, принимали пищу съ веселіемъ и въ простотѣ сердца, ils prenaient leur repas avec joie et avec simplicité de coeur. Act. II, 46. განმმარტებელი, n. s. толкователь, explicateur.

განმარჯვება, n. act. побѣда; успѣхъ, victoire; succès, progrès. (განმემარჯუების, განვიმარჯუებ), v. n. побѣждать; имѣть успѣхъ въ чемъ, vaincre; avoir du succès. ღმერთ-მან განგიმარჯოს, Богъ да дастъ тебѣ побѣду, успѣхъ, Dieu vous donne succès! réponse, après avoir éternué, à celui qui vous dit: ღმერთის წყალობა Dieu vous assiste!

განმაღვიძებელი, adj. et n. s. возбудительный; будильщикъ, кто будитъ: excitatif; réveilleur.

განმაძღარი, adj. сытый, rassasié.

განმახვა (განმახავავ), v. a. вострить, точить, aiguiser. განმახული, p. p. навостренный, aiguisé, tranché.

განმგე, განმგებელი, n. s. правитель, administrateur, régent.

განმგებლობა, n. s. правленіе; управительство, administration, régence; charge d'intendant.

განმდიდრება (განვამდიდრებ), v. a. обогащать, enrichir. (განვმდიდრდები), v. n. богатѣть, обогащаться, s'enrichir, devenir riche.

განმეორება (განვამეორებ, განუმეორებ, განვიმეორებ), v. a. повторять, répéter, réitérer.

განმეწამულებული, p. p. обагренный, окрашенный въ червленую краску, teint en pourpre.

განმეხვა (გამეხვ), v. a. разгромлять, поражать громомъ, foudroyer, fracasser.

განმზადება (განვამზადებ), v. a. приготовлять, préparer. (განვემზადები), v. r. приготовляться, se préparer. განემზადა ომად, приготовился къ битвѣ, il se prépara au combat. Daredj. განმზადებული, p. p. приготовленный, préparé.

განმზომი, n. s. мѣритель, землемѣръ, mesureur, arpenteur.

განმკაცრება (განვამკაცრებ), v. a. предостерегать, avertir, exhorter à prendre garde. (განვემკაცრები), v. r. остерегаться, prendre garde, se préserver.

განმკვახება (განვუმკვახებ სიტყვას და სხ.), v. сказать кому грубое слово, нагрубить, dire à qq. un des grossièretés.

განმოკლება (განვამოკლებ), укорочивать, сокращать, уменьшать, raccourcir, abréger, rendre plus court. ხვედრ-მან განამოკლნა დღენი მისნი, печаль сократила его вѣкъ, les chagrins ont abrégé ses jours. R. 662.

განმრავლება, n. act. умноженіе, augmentation, multiplication. (განვამრავლებ), v. a. умножать, multiplier, augmenter. განვმრავლდები), v. r. умножаться, se multiplier, s'augmenter.

განმრავლება, n. s. умноженіе (съ ариѳм.) multiplication (t. d'arithm.).

განმრთელება (განვამრთელებ), v. a. изцѣлять, излечивать, guérir, rétablir. (განვმრთელდები), v. n. вылечиваться, заживать (говоря о ранахъ) se rétablir; se cicatriser, se guérir.

განმრჩობლება (განვამრჩობლებ), v. a. усугублять, удвоять, redoubler, réitérer.

განმსტრობა (განვიმსტრობ), v. a. соглядать, подсматривать; сторожить, подстерегать, épier, espionner, guetter.

განმსტრობი, n. s. соглядатай, шпіонъ, лазутчикъ, espion.

გამსყიდველი, n. s. продавецъ, vendeur.

განმტკიცება (განვამტკიცებ), v. a. укрѣплять, упрочивать, утверждать, affermir, affirmer, consolider. (განვიმტკიცები), укрѣпляться, se consolider. (განვმტკიცავ), v. a. просѣвать, passer par la claie, tamiser. v. გამტკიცება, გამტკიცავ.

განმწარება (განვამწარებ), v. a. дѣлать что горькимъ; досаждать, огорчать, rendre amer; fâcher, chagriner, affliger. (განვმწარდები), v. r. огорчаться, se fâcher, s'affliger.

განმხილველი, n. s. зритель, spectateur.

განმხნობა (განვამხნობ), v. a. ободрять, encourager, ranimer. (განვმხნევდები), v. r. ободряться, se ranimer, reprendre courage.

განმხოლოება, n. act. уединеніе, solitude. (განვმხოლოვდები), v. n. уединяться, se retirer dans la solitude.

განნამრავლება, n. act. прiумножать, augmenter. Ezech. XVIII, 17.

განნაწილება, n. act. раздроблять, раздѣлять, diviser.

განპატიჟება (განვჰპატიჟებ), v. a. осуждать; подвергать наказанію, взыскивать, штрафовать, condamner; punir, exiger, faire payer. (განვიპატიჟები), быть наказану, être puni.

განპატიჟება, n. s. казнь, punition.

განპება (განვაპებ, -პობ), v. a. колоть, расколоть, разсѣкать, séparer en coupant, fendre, couper. (განაპობს, განაპებს ჭაერს, წყალს), парить, летать по воздуху; разсѣкать воздухъ, разсѣкать воду, fendre l'air, fendre les eaux. (განვიპები), v. r. расколоться, раздираться, разсѣкаться, se fendre, être séparé en coupant; se déchirer. და კრეტსაბმელი-იგი განიპო ორად, и завѣса разодралось на двое, et le voile se déchira en deux. Marc. XV, 38.

განპოხება (განვაპოხებ), утучнять, дѣлать что тучнымъ; удобрять землю; мазать, умащать, engraisser; fumer; oindre, embaumer. შენ განაპოხე თავი ჩემი ზეთითა, ты умастилъ елеемъ главу мою, tu as oint ma tête d'huile odoriférante. Ps. XXII, 4. (განვჰპოხნები), v. n. жирѣть, тучнѣть, s'engraisser.

განპყრობა (განვიპყრობ ჴელსა), v. a. поднимать, возносить руки, lever la main.

განრემზომ, prép. напротивъ, au cont

განრემზომი, adj. et n. s. противный
тивуположный: противникъ, con
opposé; adversaire.

განრემზომობა, n. s. противуположност
доръ; несогласіе, opposite, contrast
corde, désunion.

განრეცხა (განვრეცხ), v. a. мыть, вы
стирать, laver, blanchir. (განვირეცხ
p. стираться, être lavé, blanchi.
ცხილი, p. p. вымытый, lavé, blanch
სარეცხი, требующій стирки, мыт
exige blanchissage. გამრეცხელი, n. s.
вальщикъ, прачка, laveur, blanchi

განრთხმა (განვრთხამ), v. a. простирать
тягивать; растягивать, tendre, é
განირთხ ხელი შენი, протяни руку
étends ta main. Math. XII, 13. და
განართხმიდეს ღვედებითა, и когда рас
его ремнями, et quand ils l'eurent
de courroies. Act. ap. XXII, 25. გან
წოლა, лежать въ растяжку, être
tout de son long. (განვერთხმი), v. r.
зать, percer. განერთხა ისარი გულსა
стрѣла пронзила ему грудь, la
lui perça le cœur. Visr. განრთხმულ
растянутый, étendu. — ჯუარს ზედ
пятый на крестѣ, crucifié.

განრიდება (განვარიდებ), v. a. избавлят
сать; удалять, устранять, sauver, dé
éloigner, écarter, détourner. (განვერ
v. r. избѣгать, спасаться, устра
se sauver, s'enfuir, s'écarter.

განრინება (განვარინებ), v. a. избавлят
сать, sauver, delivrer (განვერინები)
избавляться, избѣгать, se sauver, s'él
éviter, s'écarter. განრინებული, p. p.
ленный, спасенный, délivré, sauvé.
რინებელი, n. s. избавитель, libérateu
veur.

განრისხება (განვარისხებ), v. a. сердит
дражать, irriter, fâcher, courroucer
ერისხდები), v. n. раздражаться, серд

негодовать на кого, commencer à se fâcher, s'irriter; s'indigner. Math. XX, 24. განრისხებული, p. p. раздраженный, irrité, fâché.

განრიდს (განვერები), спасаться, убѣгать, se sauver, fuir, s'écarter.

განრღვევა v. გარღვევა.

განრღვეული, adj. распоротый; разслабленный, décousu, paralytique. Math. II, 3.

განრყუნა, n. act. развращенie, порча, corruption. (განვრყუნი), v. a. развращать, портить, растлить, pervertir, dépraver, corrompre. (განვირყუნები), v. p. развращаться, se pervertir, se gâter, se corrompre. განრყუნილი, p. p. развращенный, развратный, gâté, corrompu.

განრჩევა (განვარჩევ), разбирать, разлучать, отдѣлять одно отъ другаго; различать, распознавать; разсматривать, разсуждать, séparer l'un d'avec l'autre, défaire; distinguer, discerner; examiner, discuter. და შეკრბენ წინაშე მისსა ყოველნი ნათესავნი და განარჩინნეს იგინი ურთიერთარს, ვითარცა იგი მწყემს-მან რა განარჩიოს ცხოვარნი თიკანთა-გან, и соберутся предъ нимъ всѣ народы, и отдѣлитъ ихъ другъ отъ друга такъ, какъ пастырь отдѣляетъ овецъ отъ козловъ, et toutes les nations seront assemblées devant lui, et il séparera les unes d'avec les autres, comme le berger sépare les brebis d'avec les boucs. Math. XXV, 22. (განვირჩევი), v. p. разбираться, être séparé. განრჩეული, p. p. разобранный, séparé, discuté. განმრჩეველი, n. s. разбиратель, examinateur. განურჩევლად, adv. безъ разбора, sans discernement, sans examen.

განრჩენა, n. act. украшать, orner, parer. 2 Paralip. III, 6. m. v.

განსაკებელი v. განკება.

განსაზავებელი v. განზავება.

განსაზღვრა, -რება (განვსაზღვრავ, -რავ), v. a. определять, полагать предѣлъ, ограничивать, fixer, déterminer, borner, limiter.

განსაზღვრება, n. s. опредѣленie, définition (t. de log.).

განსაზღვრებითი, adj. опредѣлительный, déterminatif, positif.

განსაკუთრება (განვესაკუთრები), v. r. предаваться, отдавать, предоставлять себя на чью волю, se livrer, s'adonner. განსაკუთრებული, adj. исключительный, exclusif.

განსაკუთრებით, adv. исключительно, exclusivement.

განსასვენებელი, n. s. покой, мѣсто покоя, repos, lieu de repos. საუკუნო განსასვენებელი, вѣчный покой, вѣчное блаженство, repos éternel, béatitude éternelle.

განსაფარდველი, adj. продажный, vénal.

განსაცდელი, n. s. злополучie, несчастie, accident malheureux, malheur, infortune.

განსაწმენდელი, n. r. чистилище, purgatoire.

განსახლებულობა, განსახლვა, n. s. переселенie, émigration, déménagement, délogement. Jerem. XXX, 3.

განსახრწნელი, adj. et n. s. тлѣнный, подлежащiй порчѣ; порча, corruptible; corruption. Act. ap. II, 31.

განსვენება, n. s. покой, спокойствie, repos, tranquillité. (განვუსვენებ), v. a. упокоивать, procurer le repos. (განვისვენებ), v. r. покоиться, почить (относительно къ умершимъ); спать; отдыхать, se reposer, être enterré, reposer; dormir; être tranquille. განსვენებული, p. p. покойный, défunt, feu, განსვენებული დედა მისი, покойная мать его, feu sa mère.

განსივება, (განსივნების), v. n. распухнуть, enfler, se tuméfier.

განსვლა (განვალ), v. n. выходить; пройдти, миновать, протекать, sortir, aller dehors; passer, s'écouler. (განვივლი), v. n. пройдти, идти по какому мѣсту или черезъ что, passer, traverser en marchant. განვლილი, p. p. прошедшiй, прошлый, passé.

გასავლელი, n. s. проходъ, passage გამვლელი, n. s. прохожій, passant, passager.

განსპეტაკებს (განვასპეტაკებ), v. a. бѣлить, blanchir, rendre blanc. (განვსპეტაკნები), v. r. бѣлѣть, devenir blanc.

განსრულებს (განვასრულებ), v. a. оканчивать, finir, achever. (განვსრულდები), v. r. оканчиваться, s'achever.

განსუქებს (განვასუქებ), v. a. откармливать, утучнять, engraisser, bien nourrir. (განვსუქდები, განვსუქნები), v. n. жирѣть, толстѣть, s'engraisser, devenir gras, prendre de l'embonpoint. განსუქებული, p. p. откормленный; жирный, толстый, engraissé, bien nourri, gras.

განსქდომა (განვსქდები), v. n. лопнуть, распадаться, разсѣкаться, колоться, трескаться, se fendre, se crever, se féler; ин. жрать, (qq.fois), goinfrer.

განსყიდვა, n. act. продаванie; продажа, act. de vendre, vente. (განვსყიდავ, განვსყიდე), v. a. продавать, vendre. (განვისყიდები), v. p. быть продаваему, être vendu, se vendre.

განსძებული, отдоенный, отнятый отъ груди, sevré.

განსწავლებს (განვასწავებ,-ვლებ, განვსწავლე), v. a. обучать, наставлять, enseigner, instruire. (განვისწავლები), v. r. обучаться, s'instruire, apprendre.

განსსქებს (განვსსქები), v. n. толстѣть, тучнѣть, s'engraisser. Eccl. XII, 5.

განსხვავებს (განვასხვავებ), v. a. отдѣлять, различать; séparer, distinguer. განსხვავებული, p. p. отдѣльный; особенный, séparé; particulier, distingué.

განსხვავებულება, n. s. различie, différence.

განსხლვა (განვსხლავ), v. a. полоть, sarcler.

განსხირჩვა (განვისხირჩავ), v. a. рѣзать, разсѣкать на двое, couper, fendre en deux parties. Tsqobilsitq. 256. (განვისხირჩვები), v. p. разсѣкаться, être séparé en coupant.

განსხმა (განვასხამ), v. a. выводить; изгонять, conduire dehors, faire sortir, (
chasser dehors.

განსხმა (განვასხამ), v. a. выливать, vers

განსხმა (განვსხსამ), v. n. высадить,
cendre d'où l'on est assis.

განსხმა (განმესხმის), v. a. пронзат
Ps. LXXVII, 55.

განსჯა, n. act. сужденie, судъ,
размышленie; разсудокъ; раз
диссертацiя, jugement, arrêt;
raison, judiciaire; dissertation.
v. a. судить, давать судъ, разсу
шить дѣло; разсуждать; думать,
лять; juger, donner une juge
arrêt; décider une affaire; réflé
sonner; croire, penser. (განვისჯ
судиться; быть осуждаему, ê
être condamné.

განტევება, n. act. отпущенie, act.
aller. (განვუტევებ), v. a. отпуска
свободу; прощать, laisser aller,
donner la liberté, pardonner. გან
ლის, испустить духъ, rendre l'âm
le dernier soupir. განტევება ცო
стить жену, развестись, répudier
განტევებული, p. p. отпущенный, l
donné.

განტეხს (გავტეხ), v. a. переломлят
briser, rompre tout-à-fait. (გან
v. p. преломляться; приходить
бость, se rompre; perdre ses fo
faiblir. განტეხილი, გატეხილი, сл
слабый, rompu; faible.

განტვინვა (განვტვინავ), v. a. разможж
бить кому голову; побить ка
fendre en plusieurs pièces à
battre; fendre la tête à qq.; la

განტიხნვა (განვტიხნავ), v. a. напол
бивать что чѣмъ; покрывать,
combler; couvrir. Jer. XLIII, 1

განტფობს (განვატფობ), v. a. нагрѣват
fer, réchauffer. (განვსტფები), v.
ваться, se réchauffer.

განუვალი, adj. непроходимый, impraticable, impénétrable.

განუკვეთელი, adj. несѣкомый, non coupé.

განუკითხველად, adv. неосужденно, sans jugement, sans information.

განუმზადებელი, adj. неустроенный, pas préparé, non organisé.

განუსვენებელი, adj. безпокойный, inquiet.

განუსვენებლობა, n. s. безпокойство, inquiétude.

განუსაზღვრებითი, adj. неопредѣленный, indéterminé, indéfini. განუსაზღვრებითი სქესი, неопредѣленное наклоненіе, infinitif.

განუსჯელად, adv. безразсудно, imprudement.

განუსჯელი, adj. безразсудный, imprudent.

განუსჯელობა, n. s. безразсудство, déraison, étourderie.

განუქმება (განვაუქმებ), v. a. уничтожать, abolir, anéantir. (განუქმდების), v. p. уничтожаться, s'abolir, être anéanti.

განუყოფელი, adj. нераздѣльный, indivisible, indivis.

განუყოფელობა, n. s. нераздѣльность, indivisibilité.

განუყრელი, adj. нераздѣленный, non partagé, qui n'a pas pris sa part de parrimoine.

განუშორებელი, adj. неразлучный, inséparable.

განუძღომელი, adj. ненасытный, insatiable.

განუძღომელობა, n. s. ненасытность, voracité.

განუწვალებელი, adj. нераздѣленный, indivisible.

განფარდვა (განვჰფარდავ, განვჰფარდი), v. a. продавать, vendre.

განფართოება (განვაფართოებ), v. a. распростирать, разширять, étendre, élargir, amplifier, dilater

განფენა (განვჰფენ), v. a. стлать, разстилать; распространять; развѣшивать бѣлье и т. п. étendre, couvrir; répandre; suspendre.

განფენს (განვჰფენ), v. a. стлать, разстилать; распространять, разсѣвать; развѣшивать (бѣлье), étendre un tapis, etc.; répandre, disperser en plusieurs endroits; suspendre. განფენს ნათლისა, пролить свѣтъ, répandre la lumière. განფინენით მის წინაშე გულნი თქუენნი, изливайте сердца ваши предъ нимъ, déchargez votre coeur devant lui. (განვეფინები, განვიფინები), v. разстилаться, распространяться, s'étendre, se répandre. განეფინა მადლი ბაგეთა შენთა, благодать излилась изъ устъ твоихъ, la grâce est répandue sur tes lèvres. Ps. XLIV, 2. განფენილი, p. p. et განსაფენი, adj. разостланный; распростертый, étendu; répandu.

განფენილება, n. s. протяженіе, пространство, étendue, extension, espace.

განფიცხება, n. act. ожесточеніе, endurcissement du coeur. (განვაფიცხებ), v. a. ожесточать, endurcir. (განვფიცხდები, -ვფიცხნები), v. a. ожесточаться, s'endurcir. განფიცხებული, p. p. ожесточенный, endurci.

განფილწვა (განვჰფილწავ), v. a. вѣять хлѣбъ, и т. п. vanner, nettoyer par le van. Dan. II, 4.

განფრდა v. განფარდვა.-განფრდილი, p. p. проданный, vendu.

განფრთობა (განვიფრთობ ფრთებსა), v. a. простирать крылья, étendre les ailes. Ezech. XIV, 8.

განფრთხობა (განვაფრთხობ), v. a. вытрезвлпвать, faire revenir de l'ivresse. (განვიფრთხობი), v. r. проспаться, протрезвиться, se désenivrer, revenir de son ivresse.

განფურჩნვა (განიფურჩქნების), v. n. распускаться, развертываться, раскрываться, s'épanouir.

განქარვება (განვაქარვებ), v. a. вѣять, давать вѣтру; разбрасывать, разсѣвать; раззорять, vanner; disperser, dissiper; ruiner, dévaster. განქარვებს ჭმუნვისა, разсѣять печаль, dissiper le chagrin. (განვჰქარდები), v. r. изчезать, уничтожаться; раззоряться, disparaître, cesser d'exister; se ruiner.

განქიქებს (განვაქიქებ), v. a. осрамлять, faire honte, humilier, confondre. Chawth. 15.

განქორწინებს (განვაქორწინებ), v. a. выдавать за мужъ, donner en mariage. (გავჰქორწინდები), v. n. выходить за мужъ, se marier. Math. XXII, 30.

განქრევა (განვაქრევ), v. a. сокрушать, раздроблять; разсыпать, развѣять, écraser, briser, casser; dissiper disperser.

განქსუევებს v. გაქსუევებს.

განქურთნვა (განვქურთნავ), v. a. выстрогать, raboter, polir avec le rabot. Gen. XXX, 38.

განღებს (განვაღებ), v. a. отворять, открывать, ouvrir. (განვიღები, განვეღები), v. r. отворяться, s'ouvrir. განღებული, p. p. отворенный, открытый, ouvert.

განღჳძებს (განვაღვიძებ), v. a. будить, разбудить; возбуждать, ободрять, éveiller, réveiller; exciter, ranimer. (განვიღვიძებ), v. r. пробуждаться, s'éveiller.

განყენა (განვაყენ), v. a. устранять, отдалять, éloigner, écarter, détourner. (განვიყენ,-ნებ), v. a. подать, подвинуть впередъ, faire avancer. Daredj. განვეყენები ცოლს, разводиться съ женою, faire divorce, répudier. განყენებს სძისა-გან, отдоить, отнимать отъ груди младенца, sevrer. (განვიყენები), v. p. устраняться, être détourné, écarté. განყენებული, p. p. устраненный, détourné, éloigné.

განყჳანა (განვიყჳან), v. a. выводить, mener dehors. (განვიყჳანები), v. p. выводиму быть, être mené dehors.

განყრა (განვჰყრი), v. a. выбрасывать; разделять, dissiper, disperser; diviser en parties. (განვიყრები), v. r. раздѣляться, se partager, se séparer, se désunir. (განვიყრი), v. a. отбрасывать отъ себя что, jeter qqc. loin de soi. Math. X, 14. განყრილი, p. p. отброшенный, jeté loin. v. გაყრა.

განყოფა, раздѣлъ, division, partage. (განვჰყოფ,-ფავ), v.a. раздѣлять, diviser, partager. მდინარე განყოფს ქალაქსა ორ раздѣляетъ городъ на двѣ части vière partage la ville en deux (განვიყოფები), v. r. раздѣляться, ser, se partager. განყოფილი, p. p ленный, divisé, partagé. განსაყოფ საყოფი, adj. дѣлимый, divisible. ფი, n. s. дѣлитель, celui qui fait tage; diviseur (t. d'arithm.).

განყოფილება, n. s. раздѣленіе, раздѣ division, divisibilité.

განშჳებს (განვიშჳებ), v. r. возвесе se réjouir, se divertir. Lam. II,

განშჳენებს (განვაშჳენებ), v. a. ук orner. (განვშვენდები), v. r. укра s'orner.

განშიშვლებს (განვაშიშჳლებ), v. a. обн вать наготу, mettre à nu, faire v ჴრმლისა, обнажать саблю, tirer (განვშიშჳლდები), v. r. раздѣват déshabiller. განშიშვლებული, p. p. ра déshabillé. — დანა, обнаженный м pée nue.

განშორებს (განვაშორებ), v. a. отдаля дѣлять, разлучать, éloigner; sépare ter l'un de l'autre. (განვშორდები отдаляться; отдѣляться, разлу s'éloigner; se séparer, se détacher. რებული, p. p. отдаленный, éloign

განჩემებს (განვჰჩემებ), v. a. отлучать лять, séparer, diviser. Ezech. XI (განვიჩემები), v. a. присвоивать, app

განჩინებს, n. act. приговоръ, рѣшені дѣленіе; предопредѣленіе, décisi cret, arrêt; prédestination, fatalit ჩინებ), v. a. приговорить, дѣлат дѣленіе, рѣшеніе по какому либо décider, arrêter adjuger. განჩინებუ предопредѣленный, prédestiné.

განცარცვა v. განძარცვა.

განცდა (განვსცდი), v. a. испытывать шать; соблазнять, tenter, essayer, solliciter au mal, séduire. (განვიცდ

p. искушаться, испытываться; дѣлаться опытнымъ, être essayé, tenté; avoir de l'expérience, être expert. (განვიცდი), v. a. усматривать, уразумѣвать, выпытывать, remarquer, concevoir, comprendre; chercher à savoir, approfondir, rechercher. Math. XXIV, 10.

განცემა, n. act. предательство, измѣна, trahison. (განვსცემ), v. a. предавать, выдавать, измѣнять, trahir, livrer par trahison. (განვიცემი), v. p. предаваться, être trahi. განვსცემ ბრძანებასა, v. a. отдавать приказъ, приказывать, ordonner. განმცემელი, n. s. предатель, измѣнникъ, traître, perfide.

განცისკრებს (განვიცისკრებ), v. a. утренневать, бодрствовать, не спать до утра, veiller jusqu'au matin; attendre le matin.

განცისკროვნებს (განვაცისკროვნებ), v. a. озарять, illuminer, éclairer.

განცოფებს (განვაცოფებ), v. a. бѣсить; приводить въ бѣшенство, въ горячность, faire enrager, mettre en fureur, faire endiabler. (განვსცოფნები), v. n. бѣситься, приходить въ бѣшенство, неистовствовать, enrager, se mettre en fureur.

განცოცხლებს (განვაცოცხლებ), v. a. оживлять, воскрешать; одушевлять, ressusciter, faire revivre; vivifier, ranimer, raviver. (განვსცოცხლდები), v. n. оживать, revivre, ressusciter, se ranimer. განმაცოცხლებელი, adj. животворящій, vivifiant.

განცჳფრება, удивленіе, étonnement, admiration. (განვაცჳფრებ), v. a. изумлять, étonner. (განვსცჳფრდები), v. r. изумляться, удивляться, s'étonner. განცჳფრებული, p. p. удивленный, étonné. განსაცჳფრებელი, adj. удивительный, étonnant, admirable.

განცხადებს (განვაცხადებ), v. a. объявлять, открывать, découvrir, déclarer, dénoncer. (განვსცხადნები), v. r. являться, se faire voir, se manifester. განცხადებული, p. p. объявленный, déclaré, dénoncé. განაცხადი, adj. явный, объявленный, évident, découvert, manifeste; déclaré, dénoncé. განსაცხადებელი, adj. объявительный, déclaratoire. განმაცხადებელი, n. s. объявитель, celui qui déclare.

განცხოველებს (განვაცხოველებ), v. a. оживлять, ressusciter, faire revivre. (განვსცხოველდები), v. n. оживать, ressusciter, raviver, se ranimer.

განცხრომა, n. act. наслажденіе; роскошь, délice, jouissance; luxe, faste. (განვსცხრები), v. n. наслаждаться, веселиться, jouir, goûter les délices, se divertir. განსაცხრომელი, adj. увеселительный, qui récrée, qui procure du plaisir. თჳალი განმცხრომელი, глазъ надменный, oeil hautain. Is. V, 15. განცხრომით ჭჳრეტა, смотрѣть на что либо гордо, надменно, regarder qq. ou qqc. d'un air fier.

განძარცვა (განვსძარცვავ, განვსძარცუ), v. a. раздѣвать; ограбить, dépouiller, déshabiller; piller. (განვიძარცვები), v. r. ограбляться, être dépouillé.

განძებს (განვაძებ), v. a. изгонять, chasser, expulser. განძებული, изгнанный, chassé, expulsé.

განძვინებს (განვაძვინებ), v. a. сердить, разъярять, irriter, mettre en fureur. (განვსძვინ დები), v. n. разъяряться, разсвирѣпѣть, se mettre en fureur, être irrité. განძვინებული, p. p. разъяренный, irrité, fâché.

განძი (pers. گنج), n. s. сокровище, кладъ, trésor caché dans la terre.

განძირვა (განიძირავს), v. n. вкореняться, внѣдряться, s'enraciner. Is. XL, 24.

განძლიერებს (განვაძლიერებ), v. a. усиливать, укрѣплять, renforcer, fortifier. (განვსძლიერდები), v. r. усиливаться, se renforcer.

განძრახებს (გინვაძრახებ), v. a. подучать, instruire.

განძრახვა v. განზრახვა.

განძღებს (განვაძღებ), v. a. насыщать, rassasier, remplir de nourriture.

განძღომა (განვსძღები), v. n. насыщаться, se rassasier.

განსწავლა (განვასწავლი), v. a. обучать, enseigner, instruire. (განვისწავლები), v. n. научаться, apprendre.

განწესება, n. act. постановленіе, constitution, arrangement. (განვაწესებ), v. a. учреждать, постановлять, arranger, disposer, régler. განწესება სჯულისა, узаконять, statuer, décréter, donner des lois. განვაწესებ სამსახურში, опредѣлять къ должности, placer, élever à une charge. განვუწესებ ჯამაგირს, назначать кому жалованіе, fixer, désigner un salaire. (განვეწესები), v. p. опредѣляться къ должности, être élevé à une charge.

განწილვა (განვსწილავ), v. a. дробить, дѣлить на части, partager en parties. (განიწილების), v. p. дѣлиться, se partager. განწილული, p. p. раздѣленный, partagé. განსაწილავი, adj. дѣлимый, divisible.

განწირვა, n. act. оставленіе, покиданіе, abandon. (განვსწირავ), v. a. оставлять, покидать, abandonner, quitter, renoncer. განვსწიროთ თავნი ჩუენნი, пожертвуемъ собою, sacrifions-nous. (განვიწირები), v. p. оставляему быть, être abandonné. განწირული, p. p. оставленный; отчаянный, abandonné; désespéré.

განწირულება, n. s. отчаяніе; погибель, désespoir; perte, destruction.

განწმენდა, n. act. очищеніе, purification. (განვსწმენდ), v. a. очищать, purifier, nettoyer. (განვიწმინდები), v. p. очищаться, se purifier.

განწონა, განწონება (განვაწონებ). v. a. пронзать, percer. Ps. XXXVI, 15.

განწყობა (განვაწყობ), v. a. приводить въ порядокъ, arranger. (განვეწყობი ბრძოლასა), v. r. приготовляться къ битвѣ, сразиться, se préparer au combat; combattre.

განმწყრალება (განვამწყრალებ), v. a. сердить, irriter, fâcher.

განწყრომა (განვსწყრები, განვუწყრები), v. диться на кого, se fâcher, s'irrite

განწვალება (განვსწვალებ), v. a. раз разлучать, diviser, partager, sépare ვიწვალები), v. p. раздѣляться, être

განწვალება, განწვალებულება, n. s. дѣл divisibilité.

განხდა (განვხდი), v. отлучать, удаля гонять, séparer, éloigner; chasser ser. (განვიხდი ტანისამოსს), раздѣ se déshabiller, v. გახდა. ზარ გა приведенный въ страхъ, effrayé.

განხდომა (განვხდები), переходить, раз verser. Ps. CXXIII, 4. განჴხდა ამბავ несся слухъ, le bruit s'est répand

განხევა (განვხევ), v. a. разорвать, раз déchirer.

განხეთქა, n. act. разрывъ, распаден торженіе, rupture, destruction; ré tion, révolte. (განვხეთქ), v. a. рас разрывать, разсѣкать, разбивать, déchirer, fendre; mettre en dérou ხეთქა ლაშქრისა, разбить войско, me déroute l'armée. (განიხეთქების), v. лоться, щепляться, разрываться, chirer, se fendre.

განხერხა (განვხერხ), v. a. распиливат parer avec la lime.

განხილვა (განვიხილავ), v. a. разсматр разбирать, изслѣдывать, regarder, dérer, contempler; discuter, ex განხილვა საქმისა, разсматривать дѣ cuter une affaire.

განხმა (განვახმევ), v. a. отворять, (განეხმის), v. r. отворяться, s'ouvr ხმული, p. p. отворенный, ouvert.

განხმობა (განვახმობ), v. a. сушить, (განხმების), v. n. сохнуть, se séch venir sec.

განხორციელება, n. s. воплощеніе, incar

განხორციელებული, adj. воплощенны carné.

განხრწნა (განვხრწნი), v. a растлить, портить; развращать, gâter, corrompre; dépraver. განხრწნა ქალისა, растлить дѣвицу, violer, deflorer une fille. (განვიხრწნები), v. r. растлѣть, se gâter, se pervertir. განხრწნილი, p. p. растлѣнный, corrompu. განმხრწნელი, p. s. растлитель, corrupteur.

განხსნა (განვხსნი), v. a. развязывать; открывать, délier; découvrir. (განვიხსნები), развязываться: se délier; მუცელ-ში განხსნა, слабить, relâcher le ventre.

განხჳრეტა (განვხჳრეტ), v. a. просверливать, проверчивать, forer, perforer, transpercer. (განვიხვრიტები), v. p. просверливаться, être perforé. განხჳრეტილი, p. p. просверленный, perforé.

განხჳრვება (განვახჳრვებ), v. a. раскаливать, разжигать желѣзо и т. п. rougir, faire rougir au feu. (განვხჳრდები), v. p. раскаливаться, être rougi au feu. განხჳრვება გულისა, горѣть сердцемъ, brûler au fond du coeur. Ps. XXXVIII, 3. განხჳრვებული, p. p. раскаленный; горячій, rougi au feu; chaud.

განჯაფა, n. r. родъ игры, espèce de jeu. S.

განჯინა, (pers. گنجینه), n. s. шкафъ въ стѣнѣ, armoire dans la muraille.

გაოცება (გავოცდები, გავიოცებ), v. r. удивляться, s'étonner. (გავაოცებ), v. a. удивлять, étonner.

გაპარება, გაპარვა (გავაპარებ), v. a. уводить украдкою, emmener en cachette. (გავიპარვი, გავიპარები), v. r. уходить украдкою, s'en aller, sortir furtivement.

გაპარსვა (გავპარსავ), v. a. выбрить, raser, tondre. გაპარსული, p. p. выбритый, rasé, tondu.

გაპატიოსნება (გავაპატიოსნებ), v. a. чествовать, почитать, отдавать честь, honorer, rendre honneur. (გავპატიოსნდები), v. n. дѣлаться честнымъ, почтеннымъ, devenir honorable.

გაპენტვა (გავპენტ, -ტავ), v. a. взбивать бумагу, шерсть и т. п. трепать, remuer, briser, broyer.

გაპლუტება (გავაპლუტებ), v. a. опорочивать, calomnier, blâmer, noircir. (გავპლუტდები), v. a. дѣлаться плутомъ, devenir filou, trompeur.

გაპობა v. განპება.

გაპურადება (გავჳპურადდები), v. n. дѣлаться хлѣбо-соломъ, щедрымъ, se montrer hospitalier, généreux.

გაჟლეტა (გავჟლეტ), v. a. давить, presser, serrer.

გაჟონვა (გაჟონავს), v. a. протекать на сквозь, couler à travers, passer à travers en coulant.

გაჟღინთვა (გაიჟღინთება), v. p. размачиваться être amolli, humecté; s'amollir.

გარ v. გარეთ.

გარანდვა (გავრანდავ), v. a. строгать, râcler, raboter.

გარბენა (გავირბენ), v. a. пробѣжать, courrir un peu.

გარდა, გარდაისად, предлогъ требующій родительнаго падежа, кромѣ, опричь, préposition qui demande le génitif, hors, hormis, excepté. ამის გარდა, кромѣ этого, outre cela. ამის გარდა ხულოყველანი (vulg. ხუყველანი) იყუნენ, кромѣ его всѣ были, tous y étaient excepté lui.

გარდაარება (გარდავიარებ), v. n. проидти, passer en marchant.

გარდაბანა (გარდავბან, გარდავიბან), v. a. омывать, laver, nettoyer tout autour. (გარდავიბანები), v. r. омываться, se laver. გარდაბანილი, p. p. омытый, lavé.

გარდაბარვა (გარდავბარავ), v. a. перекапывать, bêcher, fouir une seconde fois; creuser, faire un fossé à travers.

გარდაბირვა (გარდავბირავ), v. a. посѣять между кѣмъ вражду, раздоръ, semer la dissension.

გარდაბიჯება (გარდავაბიჯებ), v. n. перешагнуть, enjamber.

გარდაბნევა (გარდავაბნევ), v. a. перебрасывать; разбрасывать, jeter, lancer à travers; disperser, dissiper. (გარდავიბნევი), v. p. разбрасываться, se dissiper, se disperser.

გარდაბრუნება (გარდავაბრუნებ), v. a. переворачивать, tourner, retourner. (გარდავბრუნდები), v. r. переворачиваться, se tourner.

გარდაბუგვა (გარდავბუგავ), v. a. спалить, предать огню, brûler consumer par le feu. (გარდავიბუგები), v. p. быть обьяту пламенемъ, être dévoré par le feu. გარდაბუგვილი, p. p. погорѣлый, détruit par le feu.

გარდაგდება (გარდავაგდებ), v. a. бросать, перебрасывать, jeter, lancer à travers. გარდავუგდებ მდინარეს და სხ. отводить рѣку, канаву, и т. п. détourner une rivière.

გარდაგება (გარდავაგებ), v. a. постилать, разстилать; истрачивать, издерживать; истреблять, étendre (p. e. un tapis); dépenser, consumer; détruire, exterminer, abolir. (გარდავეგები), v. r. истребляться, se détruire. Gouram.

გარდაგვა (გარდავგვი), v. a. мести, balayer, nettoyer avec le balai.

გარდაგვარება (გარდავაგვარებ), v. a. измѣнять, changer. (გარდავგვარდები), v. n. измѣняться въ качествѣ, въ породѣ и т. п. se changer, dégénérer, s'abâtardir.

გარდაგლეჯა (გარდავგლეჯ, გარდავიგლეჯ), v. a. отдирать, arracher. (გარდავიგლიჯები), v. p. отдираться, s'arracher. გარდაგლეჯილი, p. p. отодранный, оторванный, arraché. თავ გარდაგლეჯილი, растрепанный, у кого голова не убрана, qui à la tète mal soignée; tête à l'envers.

გარდაგორება, გარდაგორვება (გარდავაგორებ,-რვებ), v. a. перевалить, перекатить; отваливать, rouler d'un endroit à un autre, rouler loin de. (გარდავგორდები), v. r. перекачиваться, перевертываться, se rouler, se tourner. გარდაგორებული, p. p. отваленный, roulé loin de.

გარდაგრეხა (გარდავგრეხ), v. a. крутит[…] чивать, tordre, corder ensemble. […] მგრეხ, თავს გარდავუგრეხ ჯოხს და სხ[…] гибать конецъ у чего либо, cour[…] bout (d'un bâton, etc.).

გარდაგჴალევა (impér. გარდაჳგჴალე), v. n. descends. Act. X, 20. v. გჴალე.

გარდადგინება, გარდადგენა (გარდავადგენ,- […] v. a. перестанавливать; оставлять, […] увольненie, mettre ou placer d'un e[…] à un autre, transposer; congédier, […] cier.

გარდადგმა (გარდავსდგამ), v. a. переста[…] вать, mettre d'un endroit à un […] (გარდავსდგამ ფეხს), ступать, идти, […] cher, cheminer, aller, s'avancer.

გარდადგომა (გარდავსდგები), v. n. вых[…] оставлять мѣсто службы, sortir, […] la charge. გარდამდგარი, adj. отст[…] congédié, qui a reçu sa démission.

გარდადება (გარდავსდებ), v. a. класть, […] кладывать, перемѣщать съ одного […] на другое; откладывать, отсроч[…] удѣлять, назначать, mettre, pose[…] endroit à un autre, transposer, tra[…] ter; différer, remettre à un autre […] fixer, désigner. გარდადება საქმისა ჟა[…] отложить дѣло до другаго времен[…] mettre une affaire à un autre temp[…] დაუდო მას გერძი, онъ отложилъ дл[…] порцію, il lui fixa une portion. გა[…] ჴელები მხარ-ზედ, положилъ руки с[…] плечо другаго, обнялъ, il mit les […] sur l'épaule de qq. pour l'embrasser […] დაედების სენი, заражаться, la con[…] se propage. სენი გარდამდები, заразите[…] болѣзнь, зараза, maladie contagieus[…] tagion.

გარდადენა (გარდასდის), v. n. пролив[…] литься отъ излишняго наполненія; […] въ чемъ превеликое довольство, из[…] déborder, se répandre par trop de […] tude; abonder.

...ადნობს (გარდავადნობ), v. a. переливать, ...реплавлять, refondre. (გარდავადნები), ... r. переливаться, переплавляться, se ...fondre, გარდადნობილი, p. p. переплав...енный, refondu.

...ადრეკს (გარდავადრეკ), v. a. загибать; укло...ять, удалять, устранять, recourber; ...oigner, détourner, (გარდავიდრიკები), v. r. ...гибаться, se recourber. გარდადრეკილი, p. загнутый, recourbé.

...ვარდნა (გარდავვარდები), v. n. ниспадать; ...ходить изъ употребленія; проходить, ...новать, tomber de haut en bas; fuir; ...sser, s'écouler.

...ვლა v. გარდასვლა.

...ავსებს (გარდავავსებ), v. a. наполнять, rem...lir. (გარდავივსები), v. r. наполняться, ... remplir. Daredj.

...აწევს (გარდავწევ), v. n. перетягивать ...rer de son côté, avoir plus de poids, ...eser plus. (გარდაიწევს), v. p. перевис...уть, наклоняться, стоять не по отвѣсу, ...encher plus d'un côté que d'un autre, ...urplomber.

...დაზნექს (გარდავზნექ), v. a. наклонять, на...гибать, incliner, pencher, courber. (გარ...დაიზნიქება), v. r. наклоняться, перевис...нуть, опуститься, s'incliner; se déverser.

...დმგვარი v. გარდადგომა.

...თარგმნა (გარდავსთარგმნი), v. a. перево...дить книгу, traduire. (გარდაითარგმნების), ... p. быть переводиму, être traduit. გარდა...თარგმნილი, adj. переводный, traduit. გარ...დამთარგმნელი, n. s. переводчикъ, tra...ducteur.

...თჳლა (გარდავსთჳლი), v. a. пересчиты...ть, recompter. გარდათჳლილი, p. p. пе...ресчитанный, recompté.

...თქმა (გარდავსთქვამ), v. a. сказать что на...сть; переводить, перелагать; отвер...ь, отрицать, réciter tout au long, dire; ...duire; rejeter, réfuter. გარდათქმა ლექსად, ...ად, переложить, сказать что стихами, ...duire, dire qqc. en vers. R. 16.

გარდათხევა (გარდავსთხევ), v. a. проливать, verser, répandre. (გარდაითხევის), v. p. проливаться se répandre.

გარდათხრა (გარდავსთხრი), v. a. перекатывать, bêcher, creuser de nouveau.

გარდაისად v. გარდა.

გარდაკერებს (გარდავაკერებ), v. a. сшивать, coudre ensemble. (გარდავიკერები), v. p. сшиваться, être cousu ensemble.

გარდაკვეთა (გარდავჰკვეთ), v. a. перерѣзывать, отрѣзывать, découper. (გარდავუკვეთ, გარდავჰკვეთ), v. a. назначать цѣну; порядиться, договариться въ цѣнѣ, fixer le juste prix, faire un accord, convenir, traiter.

გარდაკვეთილი, p. p. назначенный, fixé.

გარდაკიდებს (გარდავჰკიდებ), v. a. вѣшать на кого что, навьючивать; навязывать, препоручать, pendre, charger (une bête de somme); charger qq. d'une personne ou d'une chose. Иногда, ссорить, посѣять между кѣмъ вражду, (qqfois.) semer la discorde. (გარდავეკიდები), v. r. навѣшиваться, навязываться; приставать, докучать, неотступно просить о чемъ либо; неотступать, не оставлять кого въ покоѣ, s'attacher à qq. par force, malgré lui; importuner, presser, demander avec instance, ne pas se retirer, ne point laisser qq. en tranquillité. გარდაკიდებული მტერი, врагъ неотступный ennemi acharné. გარდამკიდე, adj. навязчивый, докучливый; враждотворецъ, тотъ кто посѣваетъ между кѣмъ вражду, insolent, importun, impertinent; qui sème les dissensions.

გარდაკჳრა (გარდავჰკრავ), v. a. прiударять, frapper plus fort, battre à coups redoublés.

გარდაკჳრა (გარდავაკრავ), v. a. перевязывать, крыть, подбивать подкладку, мѣхъ, lier ensemble; doubler, mettre la doublure.

გარდალაგებს (გარდავალაგებ), v. a. перекладывать, перебирать, mettre, placer d'une autre manière; mettre, placer d'un endroit à un autre, transposer. (გარდავლაგ-

დები), v. r. переноситься, перебираться, transporter d'un endroit à un autre.

გარდალექსვა (გარდავლექსავ), v. a. говорить, излагать стихами, dire en vers.

გარდამავალი v. გარდასჳლა.

გარდამატება (გარდაემატების), v. r. преизбыточествовать, изобиловать, имѣть съ избыткомъ, avoir en abondance, abonder. (გარდავჰმატებ), v. a. умножать, augmenter, multiplier.

გარდამატებულება, v. s. изобилie, избытокъ, излишекъ, abondance, surplus, superflu.

გარდამდები v. გარდადება.

გარდამოსლჳა, n. act. сошествie, act. de descendre, descente. გარდამოსლჳა სული წმიდისა მოციქულთა ზედა, сошествie Св. Духа на Апостоловъ, la descente du Saint-Esprit sur les Apôtres. (გარდამოვალ), v. n. сходить, descendre.

გარდამოცემა (გარდამოვსცემ), v. a. преподавать, изъяснять, толковать, enseigner, expliquer.

გარდამოხდომა (გარდამოვხდები), v. n. нисходить, descendre.

გარდამოხსნა, n. act. снятie, act. d'ôter, de tirer en bas. გარდამოხსნა ჯჳარიდამ, снятie со креста, le descente de la croix. (გარდამოვხსნი), v. a. снимать, ôter d'en haut, descendre. (გარდამოვიხსნები), v. p. сниматься, отвязываться, s'ôter, se délier.

გარდამოხსნა, n. s. плащаница, toile sur laquelle est représentée la descente de croix du Sauveur.

გარდანადნობი, n. s. перетопки, отстатки отъ перетопленнаго, résidu d'une chose fondue.

გარდანათლჳა (გარდავნათლავ), v. a. перекрестить, rebaptiser. (გარდავინათლები), перекреститься, se faire baptiser de nouveau.

გარდანაცჳლება, n. act. перемѣнять, переходить съ одного мѣста на другое, changer de place.

გარდანახადი, v. გარდახდა.

გარდანახვა, n. act. осматривать, regarder de près à l'entour. R. 454.

გარდარგჳა (გარდავრგავ), v. a. пересаживать, сажать на другое мѣсто (относительно къ растѣнiямъ), transplanter.

გარდარევა (გარდავრევ), v. a. смѣшивать, перемѣшивать, remêler, mixtionner. Иногда, съ ума сводить, (qqfois.) faire perdre l'esprit. (გარდავირევი), v. p. перемѣшиваться; сходить съ ума, se mêler; perdre l'esprit. გარდარეული, p. p. сумасшедшiй, fou, aliéné, extravagant. (გარდაერევის), v. n. преизбыточествовать, имѣть съ избыткомъ, avoir en abondance, abonder. Ps. LXXI, 10. გარდარეული, p. p. обильный, имѣющiй въ избыткѣ, abondant. 2 Cor. II, 4.

გარდართხმა (გარდავართხამ), v. a. простирать, распространять, растягивать; разстилать, tendre, étendre, tirer, allonger; étendre (un tapis, etc.). გარდაართხნა ცანი ვითარცა კარავი, онъ простеръ небеса какъ шатеръ, il étend les cieux comme une tente. Ps. CIII, 2.

გარდარქმევა (გარდავარქმევ), v. a. переименовать, donner un autre nom. (გარდავირქმევი), v. r. перемѣнять имя, changer le nom.

გარდარჩევა (გარდავარჩევ), v. a. перебирать, trier, choisir, examiner, séparer.

გარდარჩენა (გარდავარჩენ), v. a. оставлять, сберегать, сохранять что въ цѣлости, laisser, conserver, préserver, garder en entier. (გარდავრჩები), v. n. оставаться; быть въ остаткѣ; избавляться, спасаться, rester; être de reste; se délivrer, se sauver. გარდარჩენილი, p. p. оставшiйся, qui reste. გარდანარჩენი, n. s. остатокъ, reste.

გარდასავალი v. გადასავალი.

გარდასახადი, n. s. долгъ, dette.

გარდასახლება (გარდავასახლებ), v. a. переселять, faire changer de demeure. (გარდავსახლდები), v. n. переселяться, changer de demeure.

გარდასვლა, n. s. переходъ; преступленіе, нарушеніе закона, transition; transgression, violation. (გარდავალ), v. n. переходить; преступать, нарушать законъ, passer, traverser; transgresser, violer. გარდავიდა თჳსს ნათქუამს, нарушилъ данное слово, il a rompu sa parole. გარდამავალი, n. s. нарушитель закона, преступникъ, transgresseur des lois.

გარდასროლა (გარდავისჳრი), v. a. перекидывать, перебрасывать, jeter, lancer à travers. გარდასროლილი, გარდანასროლი, adj. перекинутый, jeté, lancé à travers.

გარდასრული, adj. прошедшій, passé.

გარდასხმა (გარდავასხამ), v. a. переливать, выливать; transvaser; verser dehors, vider. გარდასხმული, p. p. вылитый, versé dehors.

გარდასხმა (გარდავსხამ), v. a. пересаживать, placer dans un autre endroit, faire transmigrer.

გარდატანა (გარდავიტან), v. a. переносить, transporter, transférer.

გარდატევება (გარდავუტევებ), v. a. спускать, опускать, faire descendre. Marc. II, 4.

გარდატეხა (გარდავტეხ), v. a. переламывать, rompre, briser. გარდავიტეხე ფეხი, переломить себѣ ногу, se casser le pied. გარდატეხილი, p. p. переломанный, rompu, brisé.

გარდატვირთვა (გარდავსტვირთავ), v. a. перегрузить, mettre la charge de l'un sur l'autre. გარდატვირთული, p. p. перегруженный, déchargé de l'un sur l'autre.

გარდაფანტვა (გარდავჰფანტავ), v. a. перебрасывать; разбрасывать, jeter de l'autre côté, jeter sur une autre place, jeter çà et là. (გარდავიფანტები), v. r. разбрасываться, se jeter d'un côté à l'autre, s'éparpiller.

გარდაფარება (გარდავაფარებ), v. a. покрывать, couvrir.

გარდაფენა (გარდავჰფენ), v. a. разстилать, étendre (un tapis).

გარდაფრენა (გარდავჰფრინდები), v. n. перелетать, traverser en volant.

გარდაფრეწა (გარდავჰფრეწ), v. a. разорвать, déchirer, lacérer. (გარდავიფრეწები), v. p. разрываться, se déchirer. გარდაფრეწილი, p. p. разорванный, déchiré.

გარდაქექა (გარდავჰქექ), v. a. перерывать, приводить что въ безпорядокъ, farfouiller, mettre en désordre. გარდაქექილი, p. p. перерытый, farfouillé.

გარდაქმნა (გარდავიქმ), v. a. передѣлывать, претворять, давать чему иной видъ, refaire, faire autrement, changer, transformer.

გარდაქოთება (გარდავაქოთებ) v. გარდაქექა.

გარდაქონება (გარდამაქჳს), v. a. переносить, перевозить, transporter, transférer.

გარდაქცევა (გარდავაქცევ), v. a. опрокидывать, ставить что въ верхъ дномъ; разрушать, ломать, сокрушать; измѣнять; превращать, претворять; отвращать; развращать; renverser, culbuter, casser, briser, démolir; changer, refaire, transformer; détourner; pervertir, corrompre. გარდაჰქცევს ზღუასა ხმელად, онъ превращаетъ море въ сушу, il change la mer en une terre sèche, en un continent. Ps. LXV, 4. ღვინო წყლად გარდააქცია, онъ превратилъ вино въ воду, il a changé le vin en eau. ეძიებდა გარდაქცევასა ანთჳპატოსისა სარწმუნოებისაგან, онъ старался отвратить проконсула отъ вѣры, il tâcha de corrompre la fidélité du proconsul. Act. ap. XIII, 8. გარდააქცია ერი, возмутилъ, взбунтовалъ народъ противъ кого, il a fait révolter le peuple. (გარდავიქცევი), v. p. разрушаться; измѣняться, превращаться, se démolir; se changer, être changé, se transformer. გარდაქცეული, p. p. разрушенный; измѣненный, превращенный, démoli; changé, transformé.

გარდაქცევა (გარდავაქცევ), v. a. выливать, verser dehors.

გარდაღება, n. act. перенесеніе, перепоска, переносъ, метафора; переводъ, act. de transporter, translation, métaphore; changement du sens d'un mot (t. de rhétor.); traduction. (გარდავიღებ), v. a. переносить; переводить, перелагать, transporter, transférer; traduire. Ли. переливать, transvaser. გარდაღებული, p. p. перенесенный; переведенный; перелитый, transporté; transvasé; traduit. გარდაღებითი, adj. переносный, метафорическій, métaphorique, figuré.

გარდაღეღა (გარდავიღეღე გულს), v. a. раскрыть, обнажить грудь, ouvrir, mettre à nu la poitrine. გარდაღეღილი, p. p. у кого грудь раскрыта, débraillé, qui a la poitrine découverte.

გარდაყრა (გარდავჰყრი), v. a. перебрасывать; разбрасывать, jeter à travers; disperser, dissiper. (გარდავაყრი), v. a. набросать на кого что, jeter sur qq. qqc. (გარდავიყრი), v. a. отбрасывать отъ себя что, jeter loin de soi qqc. გარდაყრილი, p. p. переброcанный, jeté à travers. გარდანაყარი, n. s. все что выброшено, chose jetée, dispersée.

გარდაყენება (გარდავაყენებ), v. a. отставлять отъ должности, congédier. გარდაყენებული, p. p. отставленный, congédié, démis.

გარდაყვანა (გარდავიყვან), v. a. переводить, переправлять, conduire ailleurs, transférer, transporter; faire traverser (une rivière).

გარდაყულევა (გარდავიყულევ), v. a. оцарапливать, сдирать кожу задѣвъ за что или отъ тренія, осаднить, écorcher, faire une écorchure.

გარდაყოლა (გარდავჰყვები), v. n. идти за кѣмъ, слѣдовать, сопутствовать, suivre, faire route avec qq.

გარდაშენება (გარდავაშენებ), v. a. переводить, переселять; истреблять, искоренять, faire changer la demeure; extirper, détruire. (გარდავშენდები), v. n. переселяться; истребляться, changer de demeure; être détruit. გარდაშენებული, p. p. пер ный; истребленный, transporté extirpé, détruit.

გარდაშვება (გარდავუშვებ), v. a. опускат щать что съ верху внизъ, faire de (გარდავეშვები), v. r. спускаться с внизъ, se baisser, descendre.

გარდაცემა, n. act. отраженіе, réflexio დავსცემ), v. a. отражать солнечн чи и т. п. réfléchir les rayons d გარდაცემადი, adj. сообщительный, щій быть сообщеннымъ, comm communicable.

გარდაცვალება, n. act. преставленіе, к trépas, décès, fin, mort. (გარდავიც v. n. умирать, преставляться, pass l'autre vie, trépasser, décéder.

გარდაცვლა, გარდაცვალება (გარდავსცვლი; ვსცვალებ), v. a. перемѣнять, из давать другой видъ, changer, tran

გარდაცლა (გარდავსცლი), v. a. перегр переливать; опорожнить; charger vire sur un autre, transporter la son; transvaser; vider.

გარდაცმა (გარდავაცვამ), v. a. наложит лу на тетиву, натянуть лукъ; вать; вдѣвать, bander un arc; bou boucler; mettre dedans.

გარდაძრვა (გარდავიძრვი), v. a. передвиг трогаться, se reculer; se mouv remuer. Is. LIV, 10.

გარდაძრომა (გარდავსძვრები), v. n. пере passer ou traverser en rampant.

გარდაწდომა (გარდავსწვდები), v. a. досяг ставать, касаться, toucher, atteindre არ გადასწვდებოდა სიმდიდრეს მისსა, не могли обозрѣть богатства его, pouvait voir toute sa richesse.

გარდაწევა (გარდავსწევ), v. a. перетащи ретянуть, tirer ou traîner d'un en un autre. გარდაწევა ფარდისა, от занавѣсу, tirer le rideau.

გარდაწერა (გარდავსწერ), v. a. переписывать, transcrire, recopier. გარდაწერილი, p. p. переписанный, recopié. გარდასაწერი, adj. что нужно переписать, qu'on doit recopier. გარდამწერი, n. s. переписчикъ, copiste.

გარდაწვა (გარდავსწვავ), v. a. спалить, предать огню, brûler, consumer par le feu. (გარდავიწვები), v. r. быть объяту пламенемъ, être dévoré par le feu.

გარდაწოლა (გარდავსწვები), v. n. перелечь, лечь съ одного бока на другой; перевиснуть, наклониться, опуститься на одну сторону болѣе, нежели на другую (говорится о стѣнахъ), se courber d'un autre côté, se retourner; pencher plus d'un côté que d'un autre, surplomber.

გარდაწყვეტა, n. act. рѣшеніе, окончательное заключеніе, опредѣленіе, décision, arrêt, sentence. გარდაწყვეტა საქმისა, рѣшеніе дѣла, la décision d'une affaire. (გარდავსწყვეტ), v. a. рѣшать, кончать, опредѣлять, décider, déterminer. (გარდაწყვეტა ვალისა), заплатить долгъ, payer une dette. გარდაწყდა ომი, битва кончилась, le combat est terminé. (გარდასწყდების), v. r. рѣшаться; se décider. გარდაწყვეტილი, p. p. рѣшенный, décidé. გარდამწყვეტი, n. s. тотъ кто рѣшаетъ какое либо дѣло, qui décide. გარდასაწყვეტი, рѣшительный, окончательный, décisif, definitif. — ომი, рѣшительная битва, une bataille décisive.

გარდაწყობა (გარდავაწყობ), v. a. перекладывать, mettre, arranger d'une autre manière.

გარდაჭამა (გარდავსჭამ), v. a. съѣдать, manger tout.

გარდაჭედა (გარავსჭედ), v. a. оковать, обложить желѣзомъ, ferrer, garnir de fer.

გარდაჭრა, n. act. перерѣзываніе; рѣшеніе, опредѣленіе, act. de couper; décision, arrêt, sentence. გარდაჭრა საქმისა, рѣшеніе дѣла, la décision d'une affaire. (გარდავჭრი), v. a. перерѣзывать; рѣшать, опредѣлять; перескакнуть, couper; décider, fixer; enjamber. გადაჭრა ფასისა, назначать, опредѣлять цѣну, fixer un prix. გარდაჭრილი, p. p. перерѣзанный; рѣшенный; назначенный, coupé: decidé; fixé. (გარდავიჭრები), v. p. перерѣзываться; рѣшаться, se couper; être décidé. გარდამჭრელი, n. s. рѣшитель, qui decide.

გარდასალიხება (გარდავასალიხებ), v. a. литровать, очищать металлъ, purifier, épurer (les métaux). გარდასალიხებული, p. p. очищенный, purifié.

გარდახდა (გარდავხდი), v. a. открывать, снимать, скидывать, ouvrir, ôter. გარდახადა ფარდა, онъ открылъ занавѣсу, il tira le rideau. (გარდავიხდი), v. a. скидывать, отбрасывать отъ себя что, jeter loin de soi ôter. გარდაიხადა საბანი, онъ сбросилъ съ себя одѣяло, il jeta loi de soi la couverture du lit. გარდახდა ვალისა, заплатить, отдать долгъ, payer ce qui est dû, s'acquitter, rendre. გარდახდა დედა მიწის ვალის, заплатить долгъ природѣ, payer son tribut à la nature. მაგიერის გარდახდა, вознаграждать, воздавать, récompenser, rémunérer. გარდახდა დღეობის, праздновать день своего ангела, fêter le jour du saint dont on porte le nom. გარდახდა ომის, окончить войну, achever la guerre. გარდახდა მადლის, поблагодарить, remercier. გარდახდილი, გარდანახადი, p. p. et adj. открытый; заплаченный, ouvert; payé. გარდასახადი, n. s. долгъ, devoir: dette. გარდამხდელი, n. s. кто платитъ долгъ, qui paye la dette. გარდანახადი, adj. выгнанное вино и т. п. distillé (se dit du vin et autres liqueurs).

გარდახდევინება (გარდავახდევინებ), v. trans. взыскивать съ кого что, штрафовать; наказывать, faire payer, amender, punir. გარდასახდევინებელი, p. p. что касается до взысканія, propre à faire payer, qu'il faut faire payer.

გარდასხდომა (გარდავსხდები), v. n. перескакивать, перебѣгать; миновать, проходить, sauter à travers, franchir, parcourir; passer, s'écouler. გარდასხდომა ცხენიდამ, слѣзать съ лошади, descendre de cheval. გარდასხდომა სჯულისა, преступать законъ, enfreindre la loi. გარდასხდა ჟამი, прошло время, le temps se passa. (გარდამსხდების, თავს გარდამსხდომია), случаться, приключаться, arriver, survenir.

გარდასხედვა (გარდავხედავ), v. a. смотрѣть на кого съ высоты, regarder d'en haut.

გარდასხვევა (გარდავასხვევ), v. a. навертывать, навивать, entortiller, tordre autour. (გარდავუხვევ), v. a. поворачивать, retourner, tourner en arrière. გარდაეხვია კელი, онъ обнялъ, il serra dans ses bras.

გარდასხლტომა (გარდავსხლტები), v. n. перескакнуть, sauter par dessus, franchir.

გარდასხრა (გარდავსხრი), v. a. перегибать, загибать, recourber. (გარდავიხრები), v. p. загибаться; перевиснуть, наклониться, se recourber; se pencher.

გარდასწევა (გარდავესწევი), v. a. избѣгать, уклоняться; избавляться, спасаться, éviter, s'enfuir, s'écarter; se délivrer, se sauver. (გარდავასწევ), v. a. избавлять, спасать, sauver, délivrer.

გარდასჯდომა (გარდავსჯდები), v. n. сѣсть, s'asseoir jambe de çà, jambe delà.

გარდიგარდმო, adv. поперегъ, travers.

გარდმობრუნება (გარდმოვაბრუნებ), v. a. переворотить, перевернуть, tourner d'un autre côté. (გარდმოვბრუნდები), v. r. перевернуться, se tourner d'un autre côté.

გარდმოგდება (გადმოვაგდებ), v. a. сбрасывать, бросать внизъ, jeter, lancer de haut en bas.

გარდმოდენა (გარდმოსდის), v. n. течь; изливаться, couler; verser, se répandre de haut en bas.

გარდმოვარდნა (გადმოვვარდები), v. n. падать внизъ, tomber de haut en bas.

გარდმოზიდვა (გარდმოვზიდავ), v. a. [...]сить, transporter, transférer. (გარდ[...]დები), v. r. переноситься, se tran[...] ailleurs.

გარდმოთოვნა (გარდმოთოვს), v. n. ни[...] (говорится о снѣгѣ), tomber (en [...] de la neige). გარდმოთოვა ცხელნი ც[...] пролилъ горькія слезы, il versa [...] mes amères. R. 621.

გარდმოლაგება (გარდმოვალაგებ), v. a. у[...] перекладывать, arranger, mettre en[...] mettre d'un endroit dans un autr[...]

გარდმორღვევა (გარდმოვარღვევ), v. a. с[...] renverser, faire tomber de haut [...] (გადმოირღვევის), v. p. валиться, [...] s'écrouler, tomber en ruine. გარდმ[...] თოვლის ზვავი მტერთა ზედა, онъ с[...] снѣжную лавину на непріятеля [...] tomber sur les ennemis des mo[...] de neige. Wakh.

გარდმოსლუა (გარდმოვალ), v. n. сходи[...] cendre.

გარდმოსმა (გარდმოვსვავ), v. a. садить [...] ссаживать, mettre à bas, descend[...] l'on est assis.

გარდმოსხმა (გარდმოვასხამ), v. a. літи[...] ливать, verser dehors. (გარდმოვსხამ[...] ссаживать, садить внизъ, высади[...] лодки, корабля и т. п. mettre [...] descendre d'où l'on est assis, déb[...]

გარდმოტანა (გარდმოვიტან), v. n. при[...] что съ верху внизъ, apporter qqc. [...] en bas.

გარდმოტევება (გარდმოვუტევებ), v. a. сп[...] опускать что съ верху внизъ, baisse[...] descendre.

გარდმოღება (გარდმოვიღებ), v. a. снимать [...] что лежитъ на высотѣ; выгружат[...] совывать; переводить; списывать [...] d'en haut, descendre; décharger, [...] quer; copier en dessinant; tradui[...]

copier. (გარდმოვიღები), v. p. сниматься, être ôté. გარდმოღებული, გარდმონაღები, p. p. et adj. снятый, ôté de haut en bas.

გარდმოუყვანა (გადმოვიყვან), v. a. высадить, faire descendre, débarquer.

გარდმოუყრა (გარდმოვჰყრი), v. a. сыпать что сверху, сбрасывать, jeter, verser de haut en bas. გარდმოუყრა ცრემლისა, пролить слезы, verser des larmes.

გარდმოუშვება (გარდმოვუშვებ), v. a. опускать, спускать, faire descendre, baisser.

გარდმოსჩქერვა (გადმოსჩქერს), v. n. ниспадать, низвергаться (говорится о рѣкахъ), se jeter, se précipiter d'en haut (se dit d'un fleuve).

გადმოსჩქევა (გადმოსჩქევს ცრემლს), v. n. пролить слезы, verser des larmes. R. 400.

გარდმოწვიმა (გარდმოწვიმავს ცრემლს), v. a. проливать, verser des larmes. Visr.

გარდმოცლა (გარდმოვსცლი), v. a выгружать, опорожнять, décharger; vider.

გარდმოხატვა (გარდმოვხატავ), v. a. срисовывать, copier un dessin.

გარდმოხდომა (გარდმოვჰხდები ცხენისა-გან), v. n. слѣзать съ лошади, descendre de cheval.

გარდუვალი, adj. непроходимый; непроницаемый, qu'on ne peut traverser; imperméable.

გარე, предлогъ, требующій родительнаго падежа, вонъ, внѣ, préposition qui demande le génitif, hors de, dehors. ქალაქის გარე, внѣ города, hors de la ville. გარე გამოსვლა, выдти вонъ, sortir dehors. მამისა გარე შობილი, рожденный безъ отца, né sans père.

გარეთ-გან, გარე-გან, adv. извнѣ, de dehors, au-dehors.

გარეგანი, adj. внѣшній, extérieur.

გარეგამ, adv. снаружи, à l'extérieur, par dehors.

გარევა (გავრევ, გავურევ), v. a. смѣшивать; вмѣшивать, впутывать кого во что, mêler ensemble, mixtionner; impliquer, engager dans une affaire. (გავერევი), v. r. вмѣшиваться, se mêler, s'ingérer. გარეული, p. p. смѣшанный; вмѣшанный, mêlé dans, impliqué, engagé.

გარეთ, adv. et prép. вонъ; на дворѣ; со двора, dehors, hors. ქალაქის გარეთ, за городомъ, hors de la ville. გარეთ გადი, ступай вонъ, allez-vous-en. გარეთ დგომა, стоять на дворѣ, se tenir à la porte en dehors.

გარეთი, adj. наружный, внѣшній, extérieur, de dehors.

გარეთ-უბანი, n. s. форштатъ, предмѣстіе, мѣсто предъ городомъ или вокругъ города находящееся, faubourg, partie d'une ville, hors et autour de son enceinte.

გარე-თხა, n. s. дикая коза, chèvre sauvage, chamois.

გარეკა (გავჰრეკ), v. a. прогонять, chasser.

გარე-მიქცევა (გარე-მივიქცევი), v. r. идти назадъ, возвращаться, retourner. (გარე-მოვაქცევ), v. a. отвращать, устранять, détourner. (გარე-ვიქცევი), v. r. устраняться, se détourner.

გარემო, გარემოს, предлогъ требующій родительнаго падежа, около, вокругъ, préposition qui demande le génitif, autour. ქალაქის გარემო, около города, autour de la ville.

გარემო plur. გარემონი, adj. окрестный, situé aux environs. გარემონი ადგილი, окрестныя мѣста, les environs.

გარემოდგმა (გარემოვსდგამ), v. a. облагать, класть что вокругъ чего, mettre autour, entourer.

გარემოდგომა (გარემოვადგები), v. n. обступить, обложить крѣпость и т. п. se mettre autour, entourer, cerner, assiéger.

გარემოღება (გარემოვსღებ ზღუდესა), v. a. огородить, clore, entourer d'un enclos.

გარემოება, n. s. обстоятельство, circonstance; пл. окрестности, (qqfois.) les environs.

გარემოებითი, adj. обстоятельный, circonstancié.

გარემოზღუდვა (გარემოვზღუდავ), v. a. огородить, clore, entourer d'un enclos.

გარემოს v. გარემო.

გარემო-მდებარე, adj. окрестный, лежащій около, situé aux environs.

გარე-მოქცევა (გარე-მოვაქცევ), v. a. обращать, tourner, retourner. (გარე-მოვიქცევი), v. r. возвращаться, retourner, revenir.

გარე-მოქცევით, adv. обратно, au retour, en retournant.

გარე-მოქცევითი, adj. обратный, de retour.

გარე-მოცვა (გარე-მოვიცვავ), v. a. обложить, обступить крѣпость и т. п., se mettre autour, entourer, assiéger.

გარესკნელი, adj. внѣшній, extérieur.

გარეტება (გავრეტდები), v. n. ошеломѣть, оцѣпенѣть, devenir stupéfait.

გარეუკუნქცევა, n. act. возвращаться, идти назадъ, reculer, se retourner.

გარეული, adj. дикій; чужой, sauvage; d'autrui, étranger. გარეული თხა, дикая коза, chèvre sauvage. გარეული ბალი, вишня бѣшенная, belle-dame (plante, atropa belladona). გარეული პიტნა, дикая мята, germandrée (mentha spicata). გარეული ხარი, дикій волъ, taureau sauvage. გარეული კატა, чужая кошка, chat appartenant à autrui.

გარეული v. გარევა.

გარეშე, предлогъ, требующій родительнаго падежа, внѣ, извнѣ; кромѣ, préposition qui demande le génitif, hors de, dehors; sans, excepté. ვინ არს ღმერთი უფლისა გარეშე, кто есть Богъ, кромѣ Господа, qui est Dieu, excepté l'Eternel. Ps. XVII, 31.

გარეშე, adj. мірскій, посторонній, частный; внѣшній, séculier, laïque; autre; particulier; extérieur. ხოლო იგი ეტყოდა მათ. თქჳნდა მოცემულ არს ცნობად საიდუმლო სასუფეველისა ღ̃თისა, და გარეშეთა-მათ ყოვლივე იგავით სიტყუად, онъ сказалъ имъ: Вамъ дано знать тайну царствія Божія, а тѣмъ внѣшнимъ все бываетъ въ [...]чахъ, et il leur dit : Il vous est do[...] connaître les secrets du royaume d[...] mais pour ceux qui sont dehors, les choses se traitent par paraboles [...] IV, 11.

გარეშემო, გარშემო, adv. около, кр[...] autour, à l'entour.

გარე-შერტყმა (გარე-შემოვარტყამ), v. a[...] поясывать, ceindre.

გარეშემოუწერელი, adj. неописанный, i[...]mable, indescriptible.

გარე-შემცველი, adj. объемлющій, закл[...]щій въ себѣ, qui embrasse tout.

გარეცხა (გავრეცხ), v. a. мыть, laver, bl[...] (გავირეცხები), v. p. мыться, être [...] blanchir. გარეცხილი, განარეცხი, ad[...]тый, lavé blanchi. გასარეცხი, a[...] нужно мыть, propre à laver. გა[...] n. s. прачка, blanchisseuse.

გარეწარი, adj. нерадивый, négligent, fa[...]

გარეწრობა, n. s. нерадѣніе, небреж[...] négligence, paresse.

გართჳა, n. act. упражненіе, occu[...] exercice. (გავრთავ), v. a. упражня[...]нимать кого чѣмъ, occuper, don[...] l'occupation, exercer. (გავერთვი), v. [...]ражняться, заниматься, s'occuper. [...] ლაპარაკ-ში, заняться разговоромъ, [...] en conversation.

გართმევა (გავართმევ, გავირთმევ სისხლს[...] пускать, отворять, кидать кровь, [...]

გართხმა (გავართხამ), v. a. растягивать, é[...] élargir. (გაერთხმის), v. n. проникат[...]текать, проходить на сквозь, распл[...]ся, couler à travers, passer à trav[...] coulant. მელანი გაერთხმის ქაღალდს, [...]га протекаетъ, le papier boit.

გარი, adj. внѣшній, extérieur.

გარიგება (გავარიგებ), v. a. распоряди[...] строить, arranger, régler, disposer. [...]რიგებ), v. a. выхлопотать кому что, [...]

procurer à qq. qqc. (გავრიგდები, გავურიგდები), v. r. договориться; раздѣлаться, contracter, traiter; s'arranger, s'accommoder, terminer une affaire avec qq.

გარიდებს (გავარიდებ), v. a. спасать, sauver. (გავრიდებ), v. a. удалять, устранять, éloigner, éviter, détourner. (გავერიდები), v. r. удаляться, устраняться; спасаться, s'éloigner, se sauver.

გარიელი, n. s. гагара птица, grège, oiseau; пн. аулахъ, совка, chien de Terre-Neuve.

გარინდებული, adj. немощный, разслабленный, faible, languissant.

გარიჟრაჟი, n. s. разсвѣтъ; утро, la pointe du jour; le matin.

გარისხებს (გავარისხებ), v. a. прогнѣвлять, irriter, courroucer. (გავრისხდები), v. r. гнѣваться, se fâcher, s'irriter, se mettre en colère. გარისხებული, p. p. разсерженный, irrité, fâché.

გარიყავს (გარიყავს), v. a. размывать, emporter de divers côtés en coulant.

გარჩევა (გავარჩევ), v. a. разбирать; добиться толку, понять, trier, séparer, examiner, voir c air, pénétrer le sens, comprendre. გარჩეული, p. p. разобранный, trié, séparé.

გარნა, adv. но, однако, mais, cependant.

გარნა, предлогъ, требующій родительнаго падежа; кромѣ, выключая, préposition qui demande le génitif, sans, excepté. ვინ არს ღმერთი გარნა ღმრთისა ჩუენისა, кто есть Богъ, кромѣ Бога нашего, qui est Dieu, excepté notre Dieu. Ps. XVII, 31.

გარს, adv. кругомъ, вокругъ, autour.

გარსვლა (გარსვალ), v. n. ходить вокругъ чего, tourner autour de.

გარსი, n. s. скорлупа, coque, coquille. კვერცხის გარსი, яичная скорлупа, coque d'oeuf. თუალის გარსი, оболочка глазная, paupière.

გარსხვევა (გარსხვახვევ), v. a. окружить, mettre autour, entourer. (გარს-ვეხვევი), v. r. обступить, se mettre autour, entourer.

გარუჯვა, (გავრუჯავ), v. a. обжечь, опалить, brûler, flamber. (გაირუჯვის), v. p. опаляться, être brûlé, flambé.

გარყუნა (გავრყუნი), v. a. развращать, pervertir, corrompre. (გავირყვნები), v. r. развращаться, se pervertir. გარყუნილი, p. p. развращенный, perverti.

გარღვევა (გავარღვევ), v. a. пороть, распарывать; выломать, découdre; démolir. (გაირღვევის), v. r. распарываться, se découdre. გარღვეული, p. p. распоротый, décousu.

გარშამო, გარშემო v. გარეშემო.

გარ-შემოვლებს (გარ-შემოვავლებ), v. a. обносить, обвести, огородить; обшить, porter autour, entourer, environner, border, autour. (გარს-შემოვევლები), v. r. обходить, окружить, обступить, aller autour; se mettre autour. გარე-შემოვლებული, p. p. обведенный, окруженный, entouré, ceint.

გარ-შემოთხრა (გარ-შემოვთხრი), v. a. окопать, копать что вокругъ чего, creuser un fossé autour, entourer d'un fossé.

გარ-შემოკერებს (გარ-შემოვაკერებ), v. a. обшивать кругомъ кайму, и т. п., coudre autour, border.

გარ-შემორბენს (გარ-შემოვირბენ), v. n. оббѣжать, courrir autour.

გარ-შემორტყმა (გარ-შემოვარტყამ), v. a. опоясывать; обвивать, обвязывать; окружить, ceindre; envelopper, lier autour; mettre autour, entourer. (გარ-შემოვერტყმები), v. n. обступить, se mettre autour, bloquer.

გარ-შემოტარებს (გარ-შემოვატარებ), v. a. обнести, porter autour.

გარ-შემოყრა (გარ-შემოვაყრი), v. a. осыпать, jeter, verser, répandre tout autour. (გარ-შემოვეყრები), v. r. повстрѣчаться, rencontrer.

გარ-შემოცვა (გარ-შემოვზცვავ), v. a. обложить, обступить, entourer, se mettre autour.

გარ-შემოწვა (გარ-შემოვსწვავ), v. a. обжигать, сжечь что вокругъ чего или окружность чего, brûler tout autour. (გარ-შემოვიწვები), v. p. обгорѣть, brûler tout autour, être entouré par la flamme. გარ-შემომწვარი, adj. обгорѣлый, brûlé tout autour.

გარ-შემოწყობა (გარ-შემოვაწყობ), v. a. обкладывать, класть что кругомъ, poser autour.

გარ-შემოჭრა (გარ-შემოვსჭრი), v. a. обрѣзывать, couper autour.

გარ-შემოხვევა (გარს-შემოვახვევ), v. a. обвивать, обвертывать; окружить, tordre autour, entortiller; mettre autour, entourer, ceindre. (გარ-შემოვეხვევი), v. r. обвиваться; обступить, s'entortiller; se mettre autour.

გარჩევა, n. act. разбиранie, разборъ; различie, act. d'examiner; choix, triage, examen, distinction. განურჩევლად, безъ разбора, sans distinction. გარჩევა სადაოთა საქმეთა, разборъ тяжебныхъ дѣлъ, examen des pièces d'un procès. (გავარჩევ), v. a. разбирать, перебирать; разлагать, отличать, разсматривать, изслѣдывать, trier, séparer; distinguer, discerner, mettre de la différence; examiner, discuter. გარჩევა მწვანილისა, перебирать овощи, trier les légumes. კარგი ავისა-გან ადვილად გაირჩევის, добро легко отличается отъ зла, le bien se distingue aisément du mal. გარჩეული, p. p. разобранный, trié, séparé.

გარჯა, n. s. трудъ, labeur, peine. (გავარჯი), v. a. трудить; утруждать, обезпокоивать, assigner un travail, donner un travail à faire; incommoder, molester, importuner, fatiguer. (გავირჯები), v. r. трудиться, безпокоиться, s'occuper d'une affaire, travailler; s'agiter, se mettre en peine. გარჯილი, p. p. обезпокоившійся, qui se met en peine, fatigué.

გასაგნა (გავსაგნავ), v. a. мѣтить, цѣлить, mirer.

გასაგონი, adj. внятный, понятный, gible.

გასავალი, n. s. проходъ, passage, issu

გასათხოვარი ქალი, n. s. невѣста, fille

გასაკეთებელი, adj. что нужно дѣлать, doit faire.

გასაკვირვებელი, adj. удивительный, adm

გასალეხავი, n. s. гладило, лощило, чѣмъ гладятъ, lissoir, lustroir, l soir.

გასალეწავი, adj. молотильный, propre à le blé.

გასამართავი, adj. требующій поправк exige correction.

გასამართლება (გავასამართლებ), v. a. рѣшать, опредѣлять, juger, décide terminer.

გასამრჯელო, n. s. плата, благодарно труды, payement, salaire, prix p travail.

გასანდობი, къ исповѣди относящійс confession. წასვლა გასანდობად, и исповѣдь, aller à confesse.

გასანთვლა (გავსანთლავ), v. a. наваш натирать воскомъ, couvrir, endu cire.

გასაოცარი, გასაოცებელი, adj. удивите admirable.

გასაპნვა (გავსაპნავ), v. a. намыливать, ner. გასაპნვილი, p. p. намыленны vonné.

გასასტერებლი, adj. удивительный, adm

გასატეხი, adj. ломкій, fragile.

გასაქრობი, adj. et n. s. гасильный; propre à éteindre; éteignoir.

გასაღები, n. s. ключь, clef.

გასაქირავებელი, adj. наемный, à lou louage.

გასაყარი, adj. разводный, de divorce.

გასაყარი, n. s. перекладина, брусъ, речина, poutre, solive mise en long travers.

გასაძლისი, adj. терпимый, сносный, tol

გასახელოვნებული, adj. пменитый, célèbre.

გასახვევლი, გასახვევი, n. s. обвертка; платокъ, въ которомъ что-либо завертываютъ, enveloppe: mouchoir servant de liasse.

გასესხება (გავასესხებ), v. a. отдавать въ займы, prêter. გასესხებული, p. p. отданный въ займы, prêté.

გასვენება, n. act. вынесеніе; выносъ, act. de porter dehors; enterrement, convoi funèbre. (გავასვენებ), v. a. выносить, exporter, porter dehors. (განისვენებს), v. n. почивать, спать, покоиться, dormir, se reposer, se tranquilliser.

გასივება (გასივდების), v. n. пухнуть; надуваться, se tuméfier, se gonfler; bouder. გასივებული, p. p. опухлый; надутый, tuméfié; qui boude.

გასინჯვა, გაშინჯვა (გავსინჯავ, გავშინჯავ), v. a. смотрѣть, разсматривать; разбирать, изслѣдовать, regarder, contempler, considérer; discuter, examiner. გაშინჯვა რისამე შორიდამ, разсматривать что издали, regarder qqc. de loin. გასინჯვა ჯარისა, дѣлать смотръ войску, passer en revue des troupes. გაშინჯვა საქმისა, разсмотрѣть дѣло, discuter une affaire. (გავიშინჯები), v. p. быть разсматриваему, être discuté, être regardé. (გავაშინჯებ), v. a. показывать, faire voir, montrer. (გავეშინჯები), v. r. показываться, se faire voir, se montrer. გასინჯული, p. p. разсмотрѣнный, regardé, discuté, examiné. გასასინჯავი, adj. что нужно разсмотрѣть, изслѣдовать, qu'on doit contempler, discuter. გამსინჯველი, n. s. тотъ кто разсматриваетъ, qui comtemple, qui discute.

გასისხლიანება (გავასისხლიანებ), v. a. окровавить, обагрять кровію, ensanglanter, teindre de sang.

გასრესს (გავსრეს), v. a. раздавливать, растаптывать, fouler, écraser en marchant. (გავისრისები), v. r. растаптываться, être écrasé, foulé.

გასროლა (გავისჳრი), v. a. метать, кидать, бросать; стрѣлять, jeter, lancer; tirer d'un arc ou d'une arme à feu. გასროლა თოფისა, выстрѣлить изъ ружья, tirer un coup de fusil. გასროლილი, p. p. кинутый, выстрѣленный, lancé; déchargé, tiré.

გასრულება (გავასრულებ), v. a. оканчивать, совершать, исполнять, finir, achever, accomplir. (გასრულდების), v. n. оканчиваться, исполняться, s'accomplir, s'achever. გასრულებული, p. p. оконченный, исполненный, achevé, accompli.

გასტერება (გავასტერებ), v. a. изумлять, приводить въ оцѣпененіе, въ безчувственность, jeter dans un grand étonnement, ébahir; stupéfier. v. გაშტერება.

გასტუმრება (გავისტუმრებ), v. a. отправлять, отсылать, envoyer, renvoyer.

გასჳლა (გავალ), v. n. выходить; проходить, протекать, миновать; выступить противу кого, aller dehors, sortir; passer, s'écouler; s'avancer, aller sur. გავიდა ზამთარი, зима прошла, l'hiver est passé. გაღმა გასჳლა, переправиться на другую сторону рѣки, passer, traverser une rivière. გავიდა ფონს, онъ переправился черезъ рѣку въ бродъ, il passa une rivière à gué. გასულა ხმალ და ხმალ, выдти противу кого на сабляхъ, fondre sur qq. l'épée à la main.

გასულელება (გავასულელებ), v. a. дурачить, tourner en ridicule, mystifier. (გავსულელდები), v. n. одурѣть, оглупѣть, devenir sot, perdre l'esprit. გასულელებული, p. p. одурѣлый, insensé, sot.

გასჳრა (გავსჳრი), v. a. замарать, запачкать, salir, souiller. (გავისჳრები), v. p. замараться, se souiller. გასჳრილი, p. p. запачканный, souillé.

გასუფთავება (გავასუფთავებ), v. a. чистить, nettoyer, purifier.

გასუქება (გავასუქებ), v. a. откармлять; утучнять, дѣлать тучнымъ, engraisser, mettre à l'engrais, bien nourrir; fumer, amender,

mettre de l'engrais. (გავსუქდები), v. n. тучнѣть, devenir gros et gras. გასუქებული, p. p. откормленный, тучный, engraissé.

გასქელება (გავასქელებ), v. a. дѣлать что толстымъ, густымъ, rendre épais. (გასქელდე-ბის), v. n. толстѣть, густѣть, s'épaissir.

გასწავლა, გასწავლება (გავასწავლი, გავასწავლებ), v. a. обучать, наставлять, instruire, enseigner. (გავისწავლები), v. p. обучаться, s'instruire. გასწავლებული, p. p. обученный, instruit.

გასწვრივ, adv. въ линію, sur l'alignement.

გასწორება (გავასწორებ), v. a. прямить, выпрямлять; ровнять; поправлять, rendre droit, redresser; aplanir, niveler, unir; corriger. (გავსწორდები), v. n. выпрямляться, дѣлаться ровнымъ; поправляться, se rendre droit; s'aplanir, s'unir; être corrigé. გასწორებული, p. p. поправленный, corrigé.

გასწრაფება (გავისწრაფებ), v. a. поспѣшить, поторопиться, se hâter, se dépêcher.

გასწრობა (გავასწრობ), v. a. перегнать, опередить кого, devancer à la course.

გასხლვა (გავსხლავ), v. a. очищать, обрѣзывать лозы виноградныя, émonder une vigne.

გატალახიანება (გავატალახიანებ), v. a. изгрязнить, salir, éclabousser, crotter. (გავტალახიანდები), v. r. изгрязниться, se salir, s'éclabousser.

გატანა, n. act. вынесеніе, выносъ, act. de porter dehors. (გავიტან), v. a. выносить; переносить, перевозить; терпѣть, сносить, porter dehors, exporter; transporter, transférer; supporter, tolérer. გატანა სიტყვის, პირობის, устоять въ своемъ словѣ, неизмѣнять, tenir sa parole. რუს გატანა, провести каналъ, conduire un canal. გატანილი, p. p. вынесенный; проведенный, porté dehors; conduit.

გატანა, გატანება (გავატან, -ნებ), v. a. о
лять, посылать кого или что съ
envoyer en compagnie. (გავეტანები),
идти съ кѣмъ, aller avec qq.

გატანჯვა (გავსტანჯავ), v. a. измучить
мить, vexer, fatiguer, accabler. (გა
ჯები), v. p. измучиться, se lasser,
rasser. გამტანჯავი, n. s. мучитель,
homme cruel. გატანჯული, p. p. изм
ный, lassé, vexé.

გატარება (გავატარებ), v. a. проносить
водить, провозить; провожать, port
vant, transporter, conduire mener
accompagner, conduire, convoyer.
გატარება, провести время, faire pas
temps. ხუმრობა-ში გატარება, прини
шутку что, prendre une chose en
santerie. (გავუტარებ), v. a. заносить
что, porter, remettre en passant. (გ
რებ ყურ-ში), v. a. слушать, внимат
tendre, obéir. გატარებული, p. p. п
сенный; проведенный, porté devant
né près.

გატენა (გავსტენ), v. a. набивать, напо.
remplir, combler, mettre dans.
ზარბაზნისს, зарядить пушку, charg
canon. (გავიტენები), v. p. наполн
se remplir, se combler. გატენილი
наполненный, rempli, comblé. —
ружье заряженное, fusil chargé.
გატენილი, набитый соломою, empail
სატენი, adj. зарядный, de charge, p
à charger.

გატენიანება (გავტენიანდები), v. n. сы
становиться сырымъ, devenir humi

გატეხა, n. act. сломаніе, act. de ro
(გავსტეხ), v. a. сломать, перело
rompre, briser, casser. გატეხა ჯო
сломать палку, rompre un bâton. გ
ყინულისა, ломать ледъ, briser la glace
გატეხა, начинать произносить, гов
внятно, commencer à prononcer, à p
bien distinctement. ნამუსის გატეხა,

რять совѣсть, perdre la conscience, se déshonorer. გატეხს ფიცსა, პირობასა, нарушить клятву, слово, violer un traité, sa parole, parjure. ძილს გატეხს, прервать сонъ, не спать, seréveiller sans pouvoir se rendormir. გატეხს სახნავსა, სათიბსა, расчистить поле, сѣнокосъ, вырывать коренья, кочки и т. п. défricher un champ. (გაჰსტყდები), v. r. ломаться; признаться, se rompre, être convaincu, forcé d'avouer. გატეხილი, p. p. сломанный, cassé, rompu. სახელ-გატეხილი, обезславленный, diffamé. ნატეხი, n. s. обломокъ, fragment. გამტეხი, n. s. тотъ, который что ломаетъ, qui rompt. ფიცის გამტეხი, нарушитель клятвы, клятвопреступникъ, parjure.

გატიტვლებს (გააატიტვლებ), v. a. обнажать, раздѣвать, mettre à nu, dépouiller, déshabiller. (გაჰსტიტვლდები), v. n. раздѣться, обнажиться, se mettre à nu.

გატკბილებს (გააატკბილებ), v. a. дѣлать что сладкимъ, rendre doux. (გაჰტკბილდები), v. n. сладѣть, devenir doux, s'adoucir.

გატკეპნს (გაჰსტკეპნავ), v. a. утаптывать, fouler, rendre dur en marchant dessus.

გატკიცავს (გაჰსტკიცავ), v. a. просѣвать муку и т. п. passer par la claie, bluter, cribler, tamiser.

გატკორეცს (გაჰსტკორეც), v. a. утаптывать, fouler, rendre dur en marchant dessus. გატკორეცილი გზა, утоптанная дорога, chemin foulé, battu.

გატლანქდება (გაჰტლანქდები), v. n. грубѣть, se raidir, s'endurcir.

გატლოკილი, adj. облупленный, pelé, plumé.

გატოპავს (გაჰსტოპავ), v. n. ходить по водѣ; переходить черезъ рѣку въ бродъ, marcher dans l'eau, passer une rivière à gué.

გატრიზავებს (გააატრიზავებ), v. a. осмѣивать, se moquer de.

გატრუსავს (გაჰსტრუსავ), v. a. опалять, brûler, flamber, passer un animal au feu pour en ôter le poil ou le duvet.

გატყუებს (გაიტყუებ), v. a. выманивать, маня вызывать, attirer, amener par séduction.

გაუბედავი, adj. застѣнчивый, timide.

გაუბედურებს (გააუბედურებ), v. a. сдѣлать кого несчастнымъ, rendre malheureux.

გაუგებელი, adj. непонятный, incompréhensible.

გაუგებლობა, n. s. непонятность, être inintelligible.

გაუგონარი, adj. неслыханный, inouï.

გაუგუნურდება (გაჰუგუნურდები), v. n. оглупѣть, devenir stupide, s'abrutir.

გაუმაძღარი, adj. ненасытный, insatiable, avide.

გაუნამუსდება (გაჰუნამუსდები), v. n. дѣлаться безстыднымъ, devenir impudent, perdre son honneur.

გაუპატიურებს (გააუპატიურებ), v. a. обезславить, deshonorer.

გაუტანელი, adj. ненадежный, измѣнчивый, sur qui l'on ne peut compter, incertain, douteux, inconstant.

გაუქმებს v. განუქმებს.

გაუყრელი, adj. неразделенный, non divisé, non partagé. გაუყრელნი ძმები, братья у коихъ имѣніе нераздѣльно, frères qui n'ont pas partagé leur héritage.

გაფანტავს (გააფანტავ), разбрасывать, jeter çà et là, disperser, dissiper. (გაიფანტები), v. p. разбрасываться, se jeter d'un coté à l'autre.

გაფეთქების (გული გაუფეთქს), v. n. сердце бьется, le coeur palpite.

გაფენს (გაჰფენ), v. a. растилать; распространить, пролить; развѣсить бѣлье и т. п. étendre, déplier, déployer, développer; répandre; suspendre le linge. (გაჰფიოფინები), v. r. распространяться, s'étendre, se répandre; être étendu. გაფენილი, p. p. разостланный; развѣшенный, étendu suspendu.

გაფიჩხდება (გაჰფიჩხდები), v. n. окоченѣть, se raidir, devenir raide de froid. გაფიჩხებული, p. p. окоченѣлый, engourdi, transi de froid.

გაფიცრვა (გავჰფიცრავ), v, a. вымостить, paver.

გაფიცხება (გავაფიცხებ), v. a. сердить, fâcher, irriter. (გავჰფიცხდები), v. n. сердиться, ожесточаться, se fâcher, s'irriter.

გაფილწვა v. განფილწვა.

გაფლანგვა (გავფლანგავ) v. a. расточать, тратить, проматывать, dépenser, prodiguer.

გაფართხალება (გავიფართხალებ), v. n. зашевелиться, se remuer un peu.

გაფრენა (გავჰფრინდები), v. n. полетѣть, s'envoler.

გაფრთხილება (გავაფრთხილებ), v. a. предостерегать, préserver, avertir de prendre garde. (გავჰფრთხილდები), v. n. предостерегаться, prendre garde, se préserver. გაფრთხილებული, p. p. предосторожный, précautionné.

გაფრცქვნა (გავჰფრცქვნი), v. a. лупить, облуплять, écorcher, peler. გაფრცქვნა კვერცხისა, лупить яйцо, peler un oeuf. გაფრცქვნა ნუშისა, лупить миндаль peler des amandes. გაფრცქვნილი, p. p. облупленный, écorché, pelé.

გაფუვება (გავაფუვებ), v. a. подквашивать тѣсто, mettre du levain dans la pâte. (გაჰფუვდების), v. n. закисать, подниматься, fermenter.

გაფურთხება (გავაფურთხებ), v. a. выплевывать, cracher dehors.

გაფურჩნვა (გავჰფურჩნი), v. a. ощипывать, обрывать негодное, éplucher.

გაფუფქვა (გავჰფუფქავ), v. a. обваривать, класть въ кипятокъ поросенка и т. п. чтобъ шерсть сошла, échauder, tremper dans l'eau bouillante.

გაფუშვა (გავფუშავ), v. დაფუშვა.

გაფშეკა (გაფშიკდების), v. n. коржавѣть, твердѣть, становится твердымъ; коробиться, devenir sec, raide; se déjeter, se voiler. გაფშიკული, p. p. оттвердѣлый; покоробленный, devenu sec, durci; déjeté, voilé.

გაფშვნეტა (გავფშვნეტ), v. a. тере
рать, frotter, râper, ôter ou net
frottant.

გაფცქვნა v. გაფრცქვნა.

გაფხაჭნა (გავჰფხაჭნი), v. a. оцарапа
tigner.

გაფხეკა (გავჰფხეკ) v. a. выскабливат
გაფხეკა ბოლოკისა, чистить рѣдьк
ser un navet.

გაქანება (გავაქანებ), v. a. качать, agi
lancer. (გავჰქანდები) v. n. качатьс
миться, быстро нестись, se bala
presser, aller vîte.

გაქარჩხვა, n. act. защемить, serrer,
pincer.

გაქეზება (გავაქეზებ), v. a. давать
поблажку, баловать, mignarder,
avoir trop d'indulgence. (გავქეზდ
избаловаться, se mignarder.

გაქელვა (გავჰქელავ), v. a. истоптать,
écraser.

გაქეციანება (გავქეციანდები), v. n. пар
devenir galeux, devenir teigneux.

გაქექა (გავჰქექ), v. a. рыть, копать;
приводить что въ безпорядокъ; и
вать, изыскивать, fouiller, fossoy
fouiller, mettre en désordre; scrut
miner. (გავიქექები), v. r. рыться;
дить въ безпорядокъ, être fouill
en désordre. გაქექილი, p. p. изрыть
веденный въ безпорядокъ, farfoui
en désordre.

გაქირავება (გავაქირავებ), v. a. отдав
въ наемъ, donner en loyer, loue
რავებული, p. p. отданный въ наем
გასაქირავებელი, adj. наемный, d
de louage.

გაქირდვა (გავჰქირდავ), v. r. насмѣхат
дѣваться, se moquer, tourner en
გაქიშპება (გავქიშპდები), v. n. остер
приходить въ ярость, s'acharner,

გაქნა (გავქნი), v. a. разводить, растворять, détremper, délayer. გაქნილი, p. p. плутъ, проидоха, fripon, trompeur.

გაქონიანება (გავაქონიანებ), v. a. засалить, замарать саломъ, graisser, frotter de suif. (გავქონიანდები), v. n. мараться саломъ, se graisser, se salir.

გაქოშიცება (გავაქოშიცებ), v. a. оболванить, обтесать, обдѣлать что на черно, dégrossir, ébaucher, commencer à donner la forme.

გაქრობა (გავაქრობ), v. a. гасить, погашать, éteindre, étouffer le feu. (გავქრები), v. n. гаснуть; изчезать, пропадать, s'éteindre; disparaitre.

გაქსუვება (გავქსუვდები), v. n. дичиться, одичать, devenir sauvage, farouche. გაქსუვებული), v. n. одичалый, farouche, sauvage.

გაქვავება (გავქვავდები), v. n. окаменѣть; ожесточаться, devenir pierre, se pétrifier: s'endurcir. გული გაუქვავდა, у него сердце окаменѣло, son coeur s'est endúrci. გაქვავებული, p. p. окаменѣлый, pétrifié. (გავაქვავებ), v. a. окаменять, pétrifier, convertir en pierre. გასაქვავებელი, adj. достойный быть окаменѣлымъ, de pétrification, propre à pétrifier.

გაქურდვა (გავქურდავ), v. a. обокрасть, voler, piller en quantité. გაქურდული, p. p. обокраденный, volé.

გაქურთნვა (გავქურთნავ), v. a. облуплять, peler, écorcer.

გაქუსლვა (გავქუსლავ), v. a. пришпорить, éperonner, donner de l'éperon. R. 212.

გაქეცვილი, adj. вылинялый, безволосый, голый (о звѣряхъ), dépilé (se dit des bètes).

გაქცევა, n. act. бѣгство, fuite, évasion. (გავაქცევ), v. n. обращать въ бѣгство, прогнать, mettre en fuite, chasser. (გავიქცევი), v. n. бѣжать, fuir. გაქცეული, p. p. бѣглый, fugitif.

გალანამცა, adv. хотя; однако, конечно, quoique, toutefois, certes. R. 418

გაღება (გავაღებ), v. a. отворять, открывать, ouvrir. (გავიღები), v. r. отворяться, открываться, s'ouvrir. გაღებული, p. p. отворенный, ouvert.

გაღვივება (გავაღვივებ), v. a. разводить, раздувать огонь; заквасить тѣсто, mettre du levain dans la pâte; ranimer le feu. (გაღვივდების), v. n. воспламеняться; закисать, подниматься, s'enflammer; fermenter.

გაღვიძება, v. განღვიძება.

გაღიმვა, გაღიმება (გავიღიმებ), v. n. улыбнуться, sourire.

გაღმა, გაღმართ, გაღმით, adv. по ту сторону рѣки, au-delà გაღმა მხარი, зарѣчье, endroit situé au-delà (d'une rivière etc.) გაღმა-მხარელი, зарѣчный, живущій по ту сторону рѣки, qui demeure au-delà.

გაღმითი, adj. зарѣчный, situé au-delà.

გაღმრთობა (განვაღმრთობ), v. a. сдѣлать кого безсмертнымъ, rendre divin.

გაღობვა (გავღობავ), v. a. загораживать, clorre, enclorre, entourer d'un enclos. გაღობილი, p. p. загороженный, entouré d'un enclos, d'une haie.

გაღრღნა (გავღრღნი), v. a. глодать грысть, ronger.

გაყვანა (გავიყვან), v. a. выводить; переводить; слабить (о желудкѣ), mener, conduire dehors; emmener; purger, relâcher le ventre.

გაყვინზება, n. act. жирѣть (о птицахъ), devenir gras (se dit des oiseaux.) S.

გაყინვა (გავყინავ), v. n. вымерзать, geler tout-à-fait. გაყინული, p. p. вымерзлый, gelé entièrement. (გავიყინები), v. n. мерзнуть, зябнуть, avoir froid, sentir du froid.

გაყმაწვილება (გავყმაწვილდები), v. n. молодѣть, rajeunir.

გაყრმობა v. გაყმაწვილება. Visr.

გაყოლა (გავყვები), v. a. послѣдовать, итти за кѣмъ, suivre.

გაყოლება (გავაყოლებ), v. a. отправлять кого съ кѣмъ, envoyer en compagnie.

გაყოფა, n. act. дѣленіе; дѣлежъ, act. de partager, division partage. (გავჰყოფ), v. a. дѣлить, раздѣлять. diviser, partager. გაყოფილი, p. p. раздѣленный, divisé, partagé. გასაყოფი, дѣлительный, servant à diviser, à partager. გამყოფი, n. s. дѣлитель, diviseur.

გაყოფილება, n. s. дѣлимость, divisibilité.

გაყრა (გავჰყრი), v. a. выбрасывать; выгонять; разводить, jeter dehors; chasser dehors; démarier, désunir. (გავუყრი), v. a. вдѣвать, продѣвать, mettre dedans, enfiler. (გავიყრები), v. n. разставаться, разлучаться, расходиться, aller de côté et d'autre, se séparer. ნადიმი გაიყარა, собраніе разошлось, l'assemblée s'est séparée. (გავიყრები, გავეყრები), v. r. раздѣлиться; развестись; se partager, se séparer, se désunir; divorcer. გაეყარა ცოლს, онъ развелся съ женою, il s'est séparé de sa femme, il a divorcé. გაყრილი, p. p. выброшенный; выгнанный; продѣтый; раздѣленный, jeté, chassé dehors; enfilé; séparé, partagé.

გაყჳლევა (გავყჳლევ), v. a. облупать, peler, écorcer. გაყჳლევილი, облупленный, pelé, écorcé.

გაყვითლება (გავაყვითლებ), v. a. дѣлать что блѣднымъ, rendre pâle. (გავჰყვითლდები), v. n. блѣднѣть, pâlir, devenir pâle. გაყვითლებული, p. p. блѣдный, pâle, blême.

გაყუჩება, n. act. остолбенѣть, devenir stupéfait, rester interdit.

გაყჴნიერებული, adj. надутый, enflé, bouffi d'orgueil.

გაშავება (გავაშავებ), v. a. чернить, вычернить, noircir, teindre en noir. (გავშავდები), v. n. почернѣть, devenir noir, se noircir.

გაშეშება (გავშეშდები), v. n. окоченѣть, se raidir, devenir raide de froid.

გაშვება (გავუშვებ), v. a. пускать, опускать; позволить; отпускать на волю; бросить, кинуть, laisser aller, congédier, lic
permettre; délivrer, mettre en l
jeter, lancer. გაუშვია ხელიდამ, вып
изъ руки, lâcher, renvoyer. გამი
მოვიდე впусти меня, laissez-moi
გაშვება ცოლისა, развестись съ ж
répudier sa femme. გაშვება წვერის
пустить бороду, laisser croitre sa
(გავიშვები), v. p. быть отпущену
laissé, congédié. გაშვებული, p. p. отп
ный, laissé, congédié.

გაშველება (გავაშველებ), v. a. разнимать
faire cesser une bataille. (გავეშველებ
идти кому на помощь, aller aider

გაშვერა (გავიშვერ), v. a. высунуть,
вить, pousser dehors, faire voir.
რილ-ა), v. n. торчать, sortir, sailli
raitre au dehors.

გაშანჯვა v. გახანჯვა.

გაშიშვლება (გავაშიშვლებ), v. a. обн
обнаруживать чью наготу; mettre
faire voir à nu. გაშიშვლება ხმლისა
жать саблю, tirer l'épée. (გავშიშვ
v. n. раздѣться, обнаружить свою
ту, se mettre à nu; vulg. გატიტ

გაშლა (გავშლი), v. a. развертывать, ра
вать; стлать, растилать, dérouler,
déplier, développer, dépaqueter;
étendre (un tapis). გაშლა წიგნისა,
нуть книгу, ouvrir un livre. გაშლ
რილისა, замарать, вычерпнуть,
писанное, effacer, enlever d'un t
plume. გაშლა ფრთებისა, простирать к
déployer ses ailes. გაშლა ქვეშაგებისა,
постелю, faire le lit. (გავიშლები),
развертываться, раскрываться; рас
ся, se déplier, se développer, s'
s'étendre. ყვავილის გაშლა, начинать
распускаться, entrer en floraiso
შლილი, p. p. развернутый, раскр
разостланный; распустившійся, é
пн. вычеркнутый, замаранный, (

effacé. გახაშლელი, n. s. коверъ, и т. п. tapis, etc.

გაშმაგებს (გავაშმაგებ), v. a. разъярять, раздражать, бѣсить, irriter, mettre en fureur. (გავშმაგდები), v. n. разъяриться, взбѣситься, s'irriter, se mettre en fureur, enrager.

გაშორებს v. განშორებს.

გაშოტვა (გავშოტავ), v. a. растягивать, étendre. ფეხების გაშოტვა, растянуть ноги, étendre les pieds. გაშოტვით წოლა, лежать на растяжку, être étendu de tout son long. (გავიშოტები), v. r. растянуться на чемъ, s'étendre de tout son long.

გაშრობს (გავაშრობ), v. n. сушить, высушивать, sécher, faire sécher. (გავშრები), v. n. высыхать, se sécher.

გაშტერება (გავშტერდები), v. n. зѣвать; оцѣпенѣть, изумиться, bayer; rester stupéfait. გაშტერებული, p. p. изумленный; зѣвака, stupéfait.

გაშურება (გავეშურები), v. p. торопиться, se hâter.

გაშფოთებს (გავაშფოთებ), v. a. встревожить, привести кого въ безпокойство; сердить, troubler, alarmer; irriter, fâcher. (გავშფოთდები), v. n. встревожиться; разсердиться, s'alarmer, se troubler, s'irriter

გაშხლართვა (გავშხლართავ), v. a. растянуть, протянуть, разширить ноги, tirer en long, alonger les jambes. (გავიშხლართები), v. r. растянуться, лежать въ разтяжку на чемъ, s'étendre ou être étendu de tout son long.

გაჩანგებს (გავაჩანგებ), v. a. таскать по немногу, щечить, dérober, voler, emporter une partie.

გაჩარხვა (გავჩარხავ), v. a. точить, править бритвы, aiguiser, repasser des rasoirs. გაჩარხული, p. p. навостренный, repassé.

გაჩაღებს (გავაჩაღებ), v. a. раздувать огонь, ranimer le feu.

გაჩენა (გავაჩენ), v. a. творить, созидать, образовать; опредѣлять, рѣшать, créer, former; juger, décider, déterminer, v. გაჩინებს. - ჩემს გაჩენა-ში ამის-თანა კაცი არ მინახავს, я въ жизни своей не видалъ подобнаго ему человѣка, au grand jamais, je n'ai pas vu pareil homme. (გავაჩენ), v. a. разводить, распложать домашныхъ животныхъ, и т. п., faire multiplier les animaux domestiques. (გავუჩენ), v. a. назначить, опредѣлить кому что, fixer, désigner. გავუჩენ ჯამაგირს, назначаю ему жалованье, je fixe des appointements. (გავჩნდები), v. n. разводиться, расплодиться, умножаться; являться, показываться, se multiplier; se manifester, paraître, se faire voir. გაჩნდა ჭირი, появилась чума, la peste se déclara. გაჩენილი, p. p. сотворенный; разведенный, créé; multiplié. ღმრთის გაჩენილი, Божie созданie, тварь, créature de Dieu. გამჩენი, n. s. создатель, créateur.

გაჩერება (გავჩერდები), v. n. зѣвать, оцѣпенѣть, rester stupéfait, bayer au corneilles.

გაჩეჩა (გავჩეჩ), v. a. трепать, теребить ленъ и т. п. démêler de la laine, du crin, etc.

გაჩირქიანებს (გავაჩირქიანებ), v. a. запачкать, замарать, salir, souiller, rendre malpropre. (გავჩირქიანდები), v. r. замараться, se salir, se souiller, devenir sale, malpropre. გაჩირქიანებული), p. p. запачканный, souillé.

გაჩრა (გავჩრი), v. a. засовать, fourrer, mettre dedans.

გაჩხირვა v. გაჩრა.

გაჩხრეკა (გავჩხრეკ), v. a. разсматривать, разглядывать; разбирать, regarder; discuter, examiner. გაჩხრეკა ცეცხლისა, мѣшать огонь, attiser le feu.

გაჩხუპვა (გავჩხუპავ), v. a. ходить по водѣ, по лужѣ, marcher dans l'eau, dans la boue.

გაცალკევებს (გავაცალკევებ), v. a. раздѣлять на части, séparer, diviser en parties.

გაცალკევებული, p. p. отдѣленный, séparé, divisé.

გაცარცვა (გავსცარცვავ), v. a. ограблять, снимать платье, раздѣвать; облуплять, piller, déshabiller, dépouiller; peler, écorcer.

გაცბუნება (გავცბუნდები), v. n. оцѣпенѣть, изумиться, se raidir, rester stupéfait.

გაცელქება (გავსცელქდები), v. n. дѣлаться рѣзвымъ, commencer à folâtrer.

გაცემა (გავსცემ), v. a. отдавать; раздавать; предавать, выдавать, измѣнять, donner; distribuer, dispenser; trahir, livrer par trahison. პასუხის გაცემა, отвѣчать, répondre. ქირით გაცემა, отдавать въ наемъ, на прокать, louer, donner en louage. ნუ გამცემ, не выдай меня, ne me trahis pas. გაცემა ფულისა სარგებელ-ზედ, отдать деньги на проценты, placer à intérêts. გაცემული, p. p. отданный, donné. გამცემი, n. s. щедрый, généreux. გამცემელი, n. s. измѣнникъ, traître.

გაცვეთა (გავსცვეთ), v. n. изнашивать, user à force de porter, friper. (გაცჳთდების), v. r. изнашиваться, s'user, s'élainer. გაცვეთილი, p. p. изношенный, usé, fripé.

გაცივება (გავაცივებ), v. a. студить, холодить, réfroidir. (გავსცივდები), v. n. простудиться, se refroidir, être saisi de froid, se morfondre. გაცივებული, p. p. холодный; простудившійся, froid; morfondu.

გაცილება (გავაცილებ), v. a. провожать, conduire. (გავსცილდები), v. n. пройтти, миновать, se passer.

გაცინგლიანება (გავაცინგლიანებ), v. a. соплями замарать, запачкать, salir de morve. (გავსცინგლიანდები), v. r. дѣлаться возгривымъ, devenir morveux.

გაცინება (გავიცინებ), v. r. засмѣяться, se mettre à rire. (გავსცინებ), v. a. осмѣивать, насмѣхаться, se moquer, tourner en ridicule. (გავაცინებ), v. a. разсмѣшить, porter à rire, faire rire. გამცინებელი, n. s. насмѣшникъ, railleur, moqueur.

გაცისკრება, n. s. разсвѣтъ, point d aube.

გაცნობა (გავაცნობ), v. a. познакоми съ кѣмъ, procurer à qq. la conn de qq. (გავიცნობ), v. r. познако faire ou lier connaisance avec qq.

გაცრა (გავსცრი), v. a. сѣять, пр cribler, passer à la claie.

გაცრეცილი, adj. блѣдный, pâle.

გაცრიცნა (გავიცრიცები), v. n. побл pâlir, devenir pâle.

გაცრუება (გავაცრუებ), v. a. изобличи рачить, обмануть, convaincre, for vouer; tromper, mystifier. (გავსცრ v. r. изобличаться, être convaincu,

გაცუდება (გავაცუდებ), v. a. портить; жать, corrompre, gâter; abolir, a R. 1406.

გაცჳლა (გავსცჳლი), v. a. промѣнивать ger, troquer.

გაცხავება (გავაცხავებ), v. a. просѣвать, cribler, tamiser.

გაცხარება (გავაცხარებ), v. a. сердит дражать, irriter, fâcher. (გავსცხ v. n. разсердиться, s'irriter, se

გაცხელება (გავაცხელებ), v. a. нагрѣвать fer, échauffer. გაცხელებული, p. p. тый, горячій, échauffé, chaud. – горячая вода, eau chaude.

გაცხრომა (გავაცხრობ), v. a. усмирять коивать, calmer, tranquilliser.

გაძაბვა, გაძგიბვა (გაიძაბვის, გაიძგიბვის растягивать; замерзать, застывать étendre; geler, congeler. გაძგიბულ замерзшій, застылый, gelé, cong

გაძლიერება (გავძლიერდები), v. n. стан сильнымъ, devenir fort.

გაძგიბვა v. გაძაბვა.

გაძევება (გავაძევებ), v. a. изгонять, e chasser dehors.

გაძლება, n. act. перенесеніе, прете act. de souffrir, de tolérer. (გავსძლ

ვუძლებ), v. a. переносить, претерпѣвать, сносить, souffrir, tolérer, supporter. Ин. быть носкимъ, крѣпкимъ, (qqfois.) être durable. გასაძლისი, adj. сносный, стерпимый; носкій, tolérable, supportable; durable. გაუძლისი, adj. нестерпимый, intolérable.

განძნელება (გავაძნელებ), v. a. затруднять, rendre difficile. (გაძნელდების), v. r. затрудняться, дѣлаться труднымъ, devenir difficile.

განზრახ, adv. нарочно, de propos délibéré, exprès, à dessein.

განძრახება (განვაძრახებ), v. a. подучать, подговаривать, inciter, engager, porter à.

განძრახვა v. განზრახვა.

განძრავა (განვძრავ), v. a. пошевелить, remuer. (განიძრვი), v. r. пошевелиться, se remuer, se mouvoir.

გაძრობა (გავაძრობ), v. a. снимать, сдирать, ôter, tirer, enlever avec force.

გაძრომა (განვძვრები), v. n. выползть, sortir en rampant.

გაძღოლა (გავუძღვები), v. a. водить, провожать, предводить, mener, conduire, convoyer.

გაძღომა v. განძღომა.

გაწარო, n. s. сѣть для ловли птицъ, rets pour prendre des oiseaux.

გაწბილება (გავაწბილებ), v. a. осрамлять, confondre, faire honte. R. 59. (გავსწბილდები, v. r. осрамляться, être confondu. R. 252.

გაწევა (გავსწევ, impér. გასწი, გაწი), v. a. тянуть, влечь, тащить; растягивать; продолжать, медлить окончаніемъ какого либо дѣла; tirer, trainer; étendre, allonger, trainer une affaire en longueur. გაწევა მავთულისა, тянуть проволоку, tendre un fil d'archal. გაწევა ოქროსი, волочить золото, filer l'or. სად გასწიე, куда ты пошелъ, où êtes-vous allé. (გავიწევი), v. p. тянуться, растягиваться, s'allonger, se tirer en long, s'étendre. (გავიწევ), v. r. подвинуться, se remuer un peu. გაწეული, p. p. растянутый; протянутый, tiré en long, trainé, allongé.

გაწეწა (გავსწეწ), v. a. мыкать, чесать, очищать ленъ, sérancer, affiner, passer par le séran (le lin ou le chanvre).

გაწითლება (გავაწითლებ), v. a. дѣлать что краснымъ, красить въ красную краску; rendre rouge, teindre en rouge, (გავსწითლდები), v. n. краснѣть, rougir, devenir rouge.

გაწირვა (გავსწირავ), v. a. покидать, оставить кого, abandonner.

გაწიწკნა (გავსწიწკნი), v. a. глодать, обдирать зубами, ronger.

გაწკეპა (გავსწკეპ,-პავ), v. a. сѣчь, драть розгами, frapper d'une verge.

გაწმედა, გაწმენდა (გავსწმენდ), v. a. чистить, очищать, nettoyer, rendre propre. გაწმენდა თევზისა, чистить рыбу, écailler un poisson. გაწმენდა ჩექმებისა, чистить сапоги, cirer les bottes. (გავიწმინდები), v. p. очищаться, se purifier, être nettoyé. გაწმენდილი, очищенный, nettoyé. გასაწმენდი, adj. служащій къ очищенію, propre à nettoyer.

გაწურვა (გავსწურავ), v. a. выжимать: давить; процѣживать; faire sortir en pressant ou en tordant, pressurer, exprimer, passer par un linge pour clarifier, filtrer. გაწურვა სარეცხისა, выжать бѣлье, tordre du linge. (გავიწურები), v. p. быть выжату, être sorti en pressant, ou en tordant. ოფლ-ში გავიწურე, я вспотѣлъ, je suis tout en sueur.

გაწურთნა (გავსწურთნი,-ნავ), v. a. обучать, наставлять, instruire, enseigner.

გაწუწვა (გავსწუწავ), v. a. забрызгать, замочить, faire rejaillir, mouiller.

გაწყდომა (გავსწყდები), v. r. разрываться; истребляться, переводиться, погибать, se rompre; être extirpé, détruit; périr. გაწყდა ჭირი, чума прекратилась, la peste

a cessé. გამიწყდა ილაჯი, я вышелъ изъ терпѣнія; я не имѣлъ болѣе средствъ, je perds patience, je suis à bout.

გაწყვეტა (გავსწყვეტ), v. a. прервать, разорвать; морить, губить, rompre, déchirer; faire mourir, faire périr. გაწყვეტა ძაფისა, прервать нитку, casser le fil. გაწყვეტილი, p. p. прерванный, rompu. გასაწყვეტი, adj. служащій къ истребленію, достойный истребленій, погибели, propre à détruire.

გაწყობა (გავაწყობ), v. a. приводить въ порядокъ; ладить, принаравливать одну вещь къ другой; настроивать, выправлять, исправлять; mettre en ordre; arranger, ajuster une chose à une autre; accorder un instrument; corriger. (გავეწყობი), v. r. принаравляться, примѣняться, s'ajuster, se conformer, faire convenir. აღარა გაეწყობოდა რა, уже дѣлать было нечего, il n'y avait rien à faire. რა გაეწყობა, что дѣлать, que faire?

გაწყრობა (გაუწყრები, გავწყრები), v. a. побранить, réprimander avec colère. (გავსწყრები), v. r. разсердиться, разгнѣваться, s'irriter, se mettre en colère, s'irriter. გამწყრალი, adj. разсердившійся, fâché, irrité.

გაჭედა (გავჭედ), v. a. втыкаться, затыкать, заколачивать, boucher, ficher, enfoncer dedans.

გაჭიმვა (გავსჭიმავ), v. a. тянуть, растягивать; вяливать, tendre, étendre; mettre sur le métier. გაჭიმვა ტყავისა, растягивать кожу, étendre de la peau. (გავიჭიმები), v. p. растягиваться, s'étendre.

გაჭინტვა, n. act. натуга, trop grande tension des forces. (გავიჭინტები), v. r. натуживаться, напрягать силы свои, pousser avec effort, s'efforcer.

გაჭრა (გავსჭრი), v. a. разрѣзывать, couper en morceaux, découper. (გავიჭრები), v. p. побѣжать, courir. R. 31. გაჭრილი, p. p. разрѣзанный; бѣглый, découpé; fugitif.

გაჭრელება (გავაჭრელებ), v. a. испе
bigarrer, barrioler.

გაჭყლეტა (გავსჭყლეტ), v. a. давить,
вить, измять, pressurer, presser,
écraser. გაჭყლეტილი, p. p. раздав
écrasé.

გახალვათება (გახალვათდებიხ), v. n.
виться, дѣлаться просторнымъ,
vide, large.

გახალისება (გავახალისებ), v. a. возб
въ кѣмъ охоту, желаніе, faire n
désir, engager, exciter l'envie.

გახამება (გავახამებ), v. a. крахмалит
крахмалить, empeser. გახამებული,
маленный, empesé. გასახამებელი, чт
но выкрахмалить, propre à empe

გახანხლვა (გავხანხლავ), v. a. поджечи
кое, поджарить, rôtir un peu, gr

გახარება, n. act. радость, joie, gaîté.
ხარებას, сдѣлай милость, пожа
ayez la bonté, je vous prie. (გავ
v. a. обрадовать, causer de la jo
ვიხარებ), v. r. обрадоваться, se
გახარებული, p. p. обрадованный,
გასახარებელი, adj. радостный, ga
cause de la joie.

გახდა (გავხდი), v. a. раздѣвать, ра
déshabiller; déchausser. (გავიხდი)
раздѣваться, разуваться, se désh
se déchausser. გახდილი, p. p. раз
разутый, déshabillé, déchaussé.

გახდომა (გავხდი), v. a. дѣлать, faire,
(გავხდები), v. n. дѣлаться; исхудат
venir maigre; maigrir. ავათგახდომა, за
захворать, tomber malade. კაცად
я вывелъ его въ люди, я сдѣла
человѣкомъ, je l'ai rendu homm
eu soin de lui. გახდომილი, p.
лавшійся, devenu.

გახედნა (გავხედნი), v. a. выѣзживать,
жать лошадь, dresser un cheval.

გახევა (გავხევ), v. a. разорвать, раз
déchirer, lacérer, mettre en pièce

ვიხევი), v. p. рваться, раздираться, être déchiré, laceré. გახეული, p. p. разорванный, déchiré, laceré.

გახეთქა (გავხეთქ), v. a. разсѣкать, колоть, щеплять, fendre. გულის გახეთქა, поразить, встревожить кого чѣмъ, consterner, troubler, alarmer. v. განხეთქა.

გახელებს (გავახელებ), v. a. раздражать, сердить, fâcher, irriter. გახელებული, p. p. раздраженный, irrité.

გახერხა (გავხერხ), v. a. распиливать, séparer en pièces avec la lime.

გახეპრდება, (გავხეპრდები), v. n. дѣлаться невѣжею, devenir grossier, impoli.

გახეშვა (გავხეშავ), v. a. засовывать, bourrer, mettre dedans.

გახეჩა (გავხეჩ), v. a. раскалывать, разсѣкать; раздирать, séparer en coupant, fendre; déchirer. (გავიხეჩები), v. p. разсѣкаться, se fendre. გახეჩილი, p. p. расколотый, fendu.

გახეხა (გავხეხ), v. a. тереть, frotter, froisser. (გავიხეხები), v. p. тереться, se frotter. გახეხილი, p. p. тертый, frotté.

გახვეტა (გავჴხვეტავ), v. a. выгребать, râteler dehors, vider en râtelant. გახვეტა ნაგავის ოთახიდამ, выгресть соръ изъ горницы, enlever les balayures de la chambre.

გახვევა (გავახვევ), v. a. завертывать, envelopper, empaqueter. (გავეხვევი), v. r. завернуться, s'envelopper. გახვეული, p. p. завернутый, enveloppé.

გახჳრეტა v. განხჳრეტა.

გახიახება (გავახიახებ), v. a. осрамлять; хулить, ругать, confondre, faire honte; blâmer, injurier.

გახიზვა (გავხიზავ), v. a. мазать, обмазывать саломъ глиняную посуду, frotter de graisse un pot.

გახირვა (გავხირავ), v. a. засовывать, bourrer, mettre dedans.

გახლართვა (გავხლართავ), v. a. спутывать, brouiller, embrouiller.

გახლეჩა (გავხლეჩ, -ჩავ), v. a. разломать, расколоть, щеплять, fendre, rompre. გახლეჩა პურისა, разломать хлѣбъ, rompre le pain. გახლეჩა ბაგეთა, раскрыть ротъ, ouvrir la bouche. R. 90. (გავიხლიჩები), v. p. щепляться, se fendre.

გახმაურება (გავეხმაურები), v. a. подавать кому голосъ, начинать говорить съ кѣмъ, crier, commencer à parler avec qq.

გახმობა (გავახმობ), v. a. сушить, sécher. (გავხმები), v. n. засыхать, se sécher, devenir sec.

გახსენება (გავახსენებ), v. a. упоминать; напоминать, fair emention, mentionner; rappeler, faire ressouvenir. (გავიხსენებ), v. a. вспоминать, вспомнить, se ressouvenir, se rappeler. გახსენებული, p. p. упомянутый, mentionné.

გახსნა (გავხსნი, v, a. развязывать; раскрывать; délier, défaire; découvrir. გახსნა ამანათისა, раскрыть посылку, ouvrir un paquet, un message. მუცელ-ში გახსნა, слабить, ralâcher le ventre. გახსნა წიგნისა, раскрыть книгу, ouvrir un livre. გახსნა ღილისა, растегнуть пуговицу, déboutonner. პირის გახსნა (პირს გავიხსნი), начинать кушать, commencer à manger. (გავხსნი, გავუხსნი სისხლს, კელს), пускать, кидать кровь, saigner. (გავიხსნები), v. r. развязывать, se délier, se défaire.

გახსნილება, n. act. розговѣнье, premier jour gras après un carême. (გავიხსნილებ, v. r. разгавляться, разгавливаться, manger gras après le carême.

გახუცვა (გავხუცავ), v. a. растригать, casser, dégrader, interdire un religieux.

გახუნება (გავხუნდები), v. n. полинять, se déteindre, se décolorer. კაბა მზისა-გან გახუნდა, платье, отъ солнца полиняло, cet habit a passé au soleil.

გახშირება (გავახშირებ), v. a. учащать, часто, что дѣлать, умножать, faire souvent; multiplier. (გახშირდების), v. r. умножаться, se multiplier.

გაჯაბრება (გავაჯაბრებ), v. a. сердить, приводить чѣмъ въ задоръ другаго, возбуждать, fâcher, irriter. (გავჯაბრდები), v. r. сердиться на кого, se fâcher.

გაჯავრება (გავაჯავრებ), v. a. разсерживать, irriter, fâcher. (გავჯავრდები), v. r. разсердиться, se fâcher, s'irriter. გაჯავრებული, p. p. разсерженный, irrité.

გაჯანჯლება (გავაჯანჯლებ), v. a. длить, мѣшкать, тянуть, продолжать, tarder, trainer en longueur, prolonger, continuer. (გავჯანჯლდები), v. r. длиться, тянуться, durer, continuer.

გაჯდომა (გავხჯდები, გაჯდა), v. n. сѣсть на лошадяхъ, monter à cheval. (გახჯდების), v. n. напаяться, промокать, всасывать въ себя влагу, впиваться, въѣдаться, s'imbiber, s'imprégner.

გაჯი, (pers. گچ) n. s. известь, chaux.

გაჯორკვება (გაჯორკვდების), v. n. заматерѣть, затвердѣть; распухнуть, devenir ferme, se durcir; se tuméfier.

გაჯიქება (გავჯიქდები), v. n. загрубѣть, закоснѣть въ грубости; остервенѣть, приходить въ ярость, devenir tout-a-fait grossier; s'acharner. გაჯიქებული, p. p. загрубѣлый, остервенѣлый, grossier; furieux, acharné.

გაჯრა (გავხჯრი), v. a. засовывать, fourrer, mettre dedans. გაჯრილი, p. p. засунутый, fourré.

გაჯუფთება (გავხჯუფთდები), v. n. вызывать, бѣжать въ запуски, appeler, courir à l'envi.

გბობა, გბოლვა, n. act. вареніе, act. de cuire, coction. (ვაგბობ), v. a. варить, cuire, faire bouillir. გბობილი, გბოლვილი, p. p. варенный; всякая сваренная жидкая пища, cuit; toute espèce de potage.

გდება (ვაგდებ), v. a. бросать; ронять; выгонять, изгонять; оставлять, jeter; laisser tomber; chasser; abandonner. წილის გდება, бросать жребій, tirer au sort. ჩავგდებ კარს, затворяю двери, je ferme la porte. ყურს ვუგდებ, подслушиваю, j'écoute, j'entends. ბადეს ვუგდებ, закидываю сѣть, je jette un filet. სახლიდამ აგდებენ, его выгоняютъ изъ дома, on le chasse de la maison, on le congédie.

გდება (გდია, ვგდივარ, ვუგდივარ, ვაგდები), v. n. лежать, валяться: быть, находиться, être couché, être étendu de son long; être jeté; se trouver. ჩუმათ იგდე, молчи, taisez-vous. სად იგდე, ou étiez-vous?

გება (ვაგებ), v. a. стлать, постилать, étendre (p. e. un tapis). გებული, p. p. постланный, étendu.

გება (ვაგებ), v. a. строить, созидать, bâtir, construire. კუალად გება (კუალად ვაგებ), v. a. устроить, возстановить; править, управлять, rétablir, arranger, diriger, gouverner de nouveau. ილია მოვიდეს პირველად და კუალად აგოს ყოველი, Илія придетъ прежде и устроитъ все. Elie viendra premièrement, et il rétablira toutes choses. Math. XVII, 11. პასუხის-გება, პასუხს ვაგებ, отвѣчать, répondre.

გება (ვაგებ), v. a. проигрывать, perdre au jeu ou d'une autre manière. (ვიგებ, მიგებ), v. a. выигрывать, gagner au jeu, ou de quelque autre manière.

გება (ვიგებ), v. a. понимать, comprendre. v. გაგება.

გება (ვჰგიე, ვჰგებ, ვეგები), v. n. быть, пребывать, находиться, être, se trouver, demeurer. მკჳდრობა მათი უკუნისამდე ეგოს, и удѣлъ ихъ вѣчно пребываетъ, et leur héritage demeurera à toujours. Ps. XXXVI, 19. მას-თანა არავის-გან ომი არ ეგების, съ нимъ никто не можетъ вступить въ битву, personne ne peut combattre avec lui. Deredj. ეგების, ეგება, можетъ быть, peut-être.

გეგმა, n. s. планъ, фасадъ, plan, façade.

გეენია (ar. جهنم), n. s. геена, адъ, géhenne, enfer.

გეზად, adv. паралельно, горизонтально, parallèlement, horizontalement. V. ქეშად.

გეზელი, n. s. ястребъ-самецъ, le mâle du vautour. S.

გეზი, n. s. стрѣла, flèche. S.

გეზი, n. s. бродъ, gué. S.

გეჯა, n. s. кочерга, fourgon, râble.

გეჯაზი, n. s. жерновъ маслобойный, meule du moulin à huile.

გეჯაქნერი, n. s. родъ форели, espèce de truite.

გემეჲ, n. s. вкусъ, одно изъ пяти чувствъ, goût, un des cinq sens.

გემება (ვიგემებ), v. a. вкушать, пробовать, отвѣдывать, goûter, sentir par le goût.

გემი (turc كمى), n. s. корабль, барка, vaisseau, navire.

გემო, გემოვნება (arm. համ), n. s. вкусъ, goût. მწარე გემოთი, на вкусъ горькій, amer au goût. გემოს წახდენა, потерять вкусъ, perdre le goût.

გემოვანი, გემოიანი, გემრიელი, გემბრიელი, adj. вкусный, de bon goût, agréable au goût.

გემხი, გვიმხი, n. s. нечистота, грязь на тѣлѣ, crasse sur le corps.

გენია v. გეენია.

გეომეტრია, n. s. геометрія, géométrie.

გეონი, n. s. копье, lance. Jos. VIII, 18.

გერგილი, n. s. ловкость, уловка, увертка, оборотливость, проворство въ дѣлѣ, adresse, agilité, savoir faire, ruse.

გერგილიანი, adj. ловкій, проворный, способный; смѣтливый; хитрый, alerte, adroit capable; prudent; rusé.

გერება (ვიგერებ, ვუგერებ), v. a. махать, замахиваться, поднимать палку въ намѣреніи ударить кого; защищаться, lever le bâton pour frapper qq; se défendre. გერება, მოიგერებს ბუზთა, обмахивать мухъ, chasser les mouches avec un plumeau.

გერი, n. s. — გერი ვაჟი, გერი ქალი, пасынокъ, падчерица, beau-fils; belle-fille; enfant du premier lit.

გერილი (უგერილებს), v. n. (говорится о дождѣ) когда онъ то идетъ, то опять перестаетъ, se dit de la pluie quand elle à lieu par reprises.

გერკი, გურკი, n. s. сушенные фрукты съ своими косточками въ особенности кизиль, fruits séchés avec leur écorce.

გერმა, adj. тусклый, terni, terne.

გერმა, n. s. пухъ, duvet, menues plumes.

გერში (arm. վէր), n. s. контузія, рана, ушибъ, contusion. Levit. XXIV, 19.

გესლი, n. s. ядъ; ржа, ржавчина, venin; rouille des métaux. Ps. LXXVII, 46.

გესლიანი, adj. ядовитый, venimeux, vénéneux. გესლიანი ბალახი, зелье, трава ядовитая, herbe vénéneuse. გესლიანი სიტყჳა, ядовитое, колкое слово, parole envenimée. გესლიანი ცხოველი, ядовитое животное, un animal venimeux.

გეჯა, n. s. судно, ладія; челнокъ, nacelle, chaloupe, canot; ин. кадка, (qqfois) cuve.

გვა, нѣкоторыя слова начинающіяся съ გვა, см. გჳა, pour quelques mots, qui commencent par გვა, v. გჳა.

გვა (ვჰგვი), v. a. мести, выметать, balayer.

გვადრაკი, გვალაგი, n. s. чемоданъ, valise, malle.

გვალვა v. გჳალვა.

გვამი v. გჳამი.

გვანება (ვაგვანებ), v. a. дѣлать что похожимъ, rendre ressemblant. (ვჰგვანდები), v. r. походить, ressembler, avoir de la ressemblance avec.

გვარი v. გჳარი.

გვარლი, n. s. соломенная веревка, corde de paille. S.

გვარჯი, n. s. зависть, рвеніе, jalousie. S.

გველაშაპი, გველეშაპი, n. s. драконъ, чудовище, dragon, monstre fabuleux.

გველა-მძუა, n. s. червякъ; vermisseau; vulg. шалунъ, polisson.

გველ-თევზა, n. s. змѣя рыба, минога; угрь, lamproie, pétromysion; anguille (murena anguilla).

გველი, n. s. змѣй; злой, хитрый человѣкъ, serpent; un homme méchant, rusé. გველის-მბრძოლი, офіомахъ, родъ пружія, упоминаемаго въ Св. писаніи, espèce de sauterelle dont il est fait mention dans la Bible. Levit. XI, 22. გველის-წიწილი, змѣенокъ, serpenteau, jeune serpent.

გველ-ხოკერა, n. s. ужъ, couleuvre à collier.

გვემა (ვჰგვემ), v. a. бить, наказывать, battre, frapper, punir. (ვიგვემები), v. r. страдать болѣзнію, быть больнымъ, être malade, souffrir. Math. IX, 24. გვემული, p. p. битый; больный, frappé, fouetté; malade. ცისად-ცისად გვემული, лунатикъ, somnambule, lunatique.

გვემა, გვემულება, n. s. болѣзнь; рана, maladie; blessure, plaie. შეპყრობილი გვემით, одержимый болѣзнями, tourmenté par la maladie. Math. IV, 24.

გვერდა, n. s. косогоръ, отлогая сторона горы, pente d'une montagne, colline, coteau.

გვერდი, n. s. бокъ, ребро; сторона, край; страница, flanc; côté; page. გვერდ-ზედ წოლა, лежать на боку, être couché sur le flanc. გვერდების ჩამტვრევა, отвалять кому бока, rosser qq. d'importance. გვერდს, გვერდით, adv. съ боку, à côté, de côté. გვერდ-ზედ, бокомъ, de côté, de travers, latéralement.

გვერდობი, გვერდის-მირი, n. s. косогоръ, pente d'une montagne, colline, coteau.

გვიან, adv. долго; поздо, tardivement; tard. ჩემ-ზე გვიან მოვიდა, позже меня пришелъ, il est venu plus tard que moi. ადრე თუ გვიან, рано или поздо, tôt ou tard.

გვიანებს (ვიგვიანებ), v. a. опаздывать, медлить, tarder, retarder.

გვიანი, adj. медленный, tardif.

გვიმრა, n. s. просо, mil, millet.

გვიმხი v. გემხი.

გვინი, გუნი, (arm. գոյն), n. s. блѣ, желтуха, болѣзнь, pâleur, jaunisse

გვიორი, n. s. названіе рыбы, nom de

გვირაბი (arm. վիրապ), n. s. жерло, стіе; тропинка, узкая дорога въ orifice, embouchure; cratère; sentie chemin dans la montagne.

გვირგვინი v. გჳრგჳნი.

გვირილა, n. s. ромашка трава, ca (plante, matricaria chamomilla).

გვირისტი, n. s. тачка, surjet, coutu bord à bord. გვირისტის მოვლება, surjeter, coudre en surjet. გვ გავლება, прострочить, faire une en arrière-points.

გვიძინი, n. s. дикой голубь, pigeo lombe sauvage.

გვიცა, არაგვიცა (собственно происходи глагола გვიძს, имѣть, dérivé du გვიძს, avoir), n. s. крестьянки пе новый годъ два хлѣба въ видѣ леп изъ коихъ первую называютъ გ другую არაგვიცა. На нихъ они ваютъ благополучіе года; если изъ нихъ не спечется, т. е. прис пая къ горячей печи отпадетъ, т чаетъ несчастіе, въ противномъ слу стіе и изобиліе; слово это собствен чаетъ *имѣніе* и *неимѣніе* хлѣба. О го-то Имеретинцы произвели გვ значить лепешка, см. на своемъ au nouvel an les femmes du font deux pains dont elle n l'un გვიცა, et l'autre არაგვიცა près lesquels elles prédisent leu heur ou leur malheur; si le ne tient pas bien aux parois du tombe, c'est mauvais signe, dans contraire c'est un heureux présa noms signifient proprement le pain

de *ne pas avoir*. De là les habitants de l'Iméreth ont fait le mot გვიცა, beignet, v. ce mot.

გჳრინვა, გროინვა, n. s. рыданіе, плачъ, lamentation, pleurs. Jer. IX, 20. v. გრგვინვა.

გზა, n. s. путь, дорога; средство, chemin, route, voie; moyen, დიდი გზა, большая дорога, la grande route. შორი გზა, дальній путь, un voyage lointain. მომეცი გზა, дай мнѣ дорогу, laissez-moi passer. გზა სიმართლისა, путь правды, le chemin de la justice. გზის ჩვენება, показывать примѣръ, montrer le chemin. გზა-ზე დადგომა, отправляться, se mettre en chemin. გზის გამოგნება, найдти дорогу, trouver son chemin. გზა-გზა, по дорогѣ, по пути, en passant, sur son chemin. ხმელის გზით, по сухому пути, par terre.

გზავნა, посыланіе, act. d'envoyer. (ვჰგზავნი), v. a. посылать, отправлять, отсылать, envoyer. (გავიგზავნები, გავეგზავნები), v. p. отправляться, être envoyé. გზავნილი, p. p. посланный, envoyé.

გზება, გზნება (ვაგზნებ), v. a. разводить огонь; возжигать, воспламенять, allumer, mettre le feu; enflammer. (ვეგზნები), v. n. горѣть, пылать; воспламеняться, brûler, être en feu, être consumé par le feu; s'enflammer. გზებული, ნაგზები, p. p. возженный, allumé.

გზირი, n. s. герольдъ, биричь, кличей; десятскій, десятникъ сельской; выборной, héraut; décurion; dizenier, juge de village; député.

გზის, გზობას, locut. adverbiale, разъ, жды, ერთ-გზის, ერთ-გზობას, однажды, une fois, ორ-გზის, ორ-გზობას, дважды, deux fois.

გზნება, v. გზება.

გიდელა, n. s. корзина, кошель, corbeille espèce de boite d'écorce d'arbre.

გინგილა, n. s. орарій, орарь, étole, longue bande d'étoffe parsemée de croix que le prêtre officiant met sur l'épaule gauche.

გინგლი, n. s. пушокъ, poil follet.

გინდა v. ნდომა.

გინება, n. act. руганіе; ругательство, act. d'outrager; injure, insulte. (ვაგინებ), v. a. ругать, поносить, безчестить, injurier, outrager, insulter. (ვიგინები), v. r. et p. ругаться, ругать кого; быть обругану, injurier, outrager; être outragé, injurié. გინებული, ნაგინები, p. p. обруганный, injurié. საგინებელი, adj. ругательный, injurieux. მაგინებელი, n. s. ругатель, celui qui dit des injures.

გმობა, n. s. ругательство, хула, поношеніе, injure, insulte, outrage, déshonneur, opprobre. Jer. XX, 10.

გიორგობა, გიორგობის-თთვე, n. s. ноябрь мѣсяцъ, mois de novembre.

გიჟი (pers. گیج), n. s. et adj. сумасшедшій, глупый, дуракъ, fou, sot, insensé; ин. рѣзвый, шалунъ, (qqfois.) pétulant, aimant à folâtrer.

გიჟლარი, n. s. дуралей, fou, balourd.

გიჟობა (ვჰგიჟობ), v. r. дурачиться, шалить, faire de folies, faire des sottises, folâtrer. (ვაგიჟებ), v. a. дурачить, баловать, mystifier, affoler. (ვგიჟდები), v. n. дѣлаться сумасшедшимъ, сходить съума, devenir sot, perdre l'esprit.

გიჟობა, n. s. дурачество, глупость, sottise, bêtise, folie.

გიჟური, adj. дурацкій, sot, insensé. გიჟურად, adv. подурацки, sottement.

გირაგი, n. s. тиски, presse, pressoir, étau.

გირაო (pers. گرو), n. s. закладъ, залогъ, gage, nantissement, dépôt. გირაობის წერილი, закладная, hypothèque.

გირვანქა (tat. گروانکا), n. s. фунтъ, une livre poids.

გიშერი (arm. գիշեր), n. s. черный камень драгоцѣнный, jais, pierre noire. L. 3. 4.

გიშრათვალი v. ჭარობა.

გლა (ვჰგლი), v. a. ударять, heurter, battre. რა გგლის, что тебѣ за дѣло, que t'importe. თავს ქვას აგლის, онъ бьетъ свою голову о камень, il se frappe la tête contre une pierre. (ვეგლები), v. r. ударяться, биться, se heurter, se battre.

გლახ, int. горе, увы! malheur! las! ვაგლახ, горе тебѣ, malheur à toi!

გლახა, გლახაკი, adj. бѣдный, убогій, нищій; худой, дурной, простой, pauvre, indigent; mauvais. გლახა კაცი, бѣдный человѣкъ, un homme pauvre. გლახა ღვინო, нехорошее вино, mauvais vin. გლახა დანა, дурной ножикъ, un mauvais couteau.

გლახაობა (ვჰგლახაობ), v. a. просить милостыня, demander l'aumône.

გლეჯმეჭრბი, n. s. жиръ свиной, graisse de cochon.

გლესა (ვჰგლეს), v. a. штукатурить, подкрашивать, подбѣливать, couvrir de stuc, crépir, blanchir. (ვიგლისები), v. r. штукатуриться, бѣлиться, être couvert de stuc, se farder de blanc.

გლეხი, გლეხი კაცი (arm. գռեհ), n. s. крестьянинъ, мужикъ, paysan, villageois.

გლეხური, adj. мужицкій, мужичій, de paysan, rustique.

გლეჯა, n. act. рванie, act. de déchirer. (ვჰგლეჯ), v. a. рвать, драть, дергать, déchirer, lacérer, arracher, tirer. გლეჯა თმისა, драть волосы, tirer les cheveux. გლეჯა ტანისამოსისა, драть платье, user, déchirer un habit. (ვიგლიჯები), v. r. рваться, se déchirer.

გლინვა, n. act. ползанie, act. de ramper. (გლინავს, გგლინების), v. n. ползти, ramper.

გლისპი, adj. упрямый, капризный, obstiné, opiniâtre.

გლოხში, adj. остриженный, tondu. Jer. XXV, 23.

გლოვა, გლოვობა, n. act. оплакиванie, сѣтованie по комъ; трауръ, act. de pleurer, de déplorer; deuil. (ვიგლოვ, ვგლოვობ), v. n. плакать, сѣтовать по комъ, оплакивать кого; носить по комъ трауръ, pleurer, déplorer; porter le deuil de qq. 2 Reg. XIV, 2.

გლობუსი (lat.), n. s. глобусъ, globe.

გლოხი, v. a. названie птицы, nom d'oiseau.

გლუ, გლუვი, adj. гладкій, ровный, uni, plat, poli, lisse.

გლუხუნი, (ვეგლუხუნები), v. r. тереться, se frotter.

გმირა, გმირვა, გჳმირა, გჳრვამ (ვჰგმირ, ვჰგმირვ, ვჳგმირ), v. a. пронзать, percer, transpercer. R. 894.

გმირი, n. s. герой, богатырь, исполинъ, héros, homme vaillant, preux.

გმირული, adj. исполинскій, héroïque.

გმობა, n. act. поношенie, хула, ругательство, act. d'outrager, blâme, injure, blasphême: ин. вѣроотступничество; измѣна, (qqfois.) apostasie; trahison. (ვჰგმობ), v. a. поносить, хулить, ругать; отступать, отпадать отъ христіанской вѣры, blâmer, outrager, injurier; blasphémer; apostasier. გმობილი, p. p. обруганный, осужденный; охужденный, injurié, outragé; blâmé. მგმობი, n. s. поноситель; богоотступникъ, измѣнникъ, qui blâme, calomniateur, diffamateur; athée, apostat; traitre. საგმობი, adj. осудительный, blâmable, injurieux.

გმური, n. s. копье, lance.

გნეჯ, n. s. обухъ, тылъ у топора и т. п. dos d'une hache et d'un autre instrument tranchant.

გნოლი, n. s. названie птицы, nom d'oiseau. R. 441, v. გლოხი.

გნომი (gr. γνώμη, lat. ingenium), n. s. природное дарованie, умственная способность, разумъ, les facultés intellectuelles, intelligence. Métaph. B. § 210.

გობა, n. s. колода, корыто, auge.

გობისცხვირა, n. s. названіе травы, nom d'une plante. S.

გოგვა (ვჰგოგვავს), v. n. прыгать, скакать (о птицахъ), bondir, faire des sauts (se dit des oiseaux).

გოგირდი (pers. گوگرد), n. s. сѣра, soufre.

გოგმანი, n. s. походка, скачка птицъ; плясаніе, пляска, allure, saut, bond d'un oiseau; act. de danser, danse. R. 16.

გოგო, n. s. дѣвочка, дѣвка, служанка, fille; une fille de chambre, servante.

გოგორა, გოგორაჯი, n. s. колесо, roue.

გოგოხა, n. s. мужчина женоподобный, homme efféminé.

გოგიხო, n. s. корзинка, panier.

გოგრა, n. s. тыква; башка, глупая голова, citrouille; homme borné, butor, mâchoire.

გოგროხი, n. s. корзина, кузовъ, panier, corbeille.

გოგუდი, n. s. булава, жезлъ, massue, bâton.

გოდვა, n. s. малина, framboise.

გოდება, n. act. плачъ, lamentation. (ვჰგოდებ), v. n. пѣть плачевныя пѣсни; плакать, рыдать, chanter des airs lugubres; pleurer, se lamenter. Math. XI, 17.

გოდეული, n. s. et .

გოდოლი, n. s. башня, столбъ, tour, tourelle, colonne. გოდოლი ბაბილოვნისა, столбъ Вавилонскій, tour de Babel.

გოდოლ-ყური, n. s. туры, коробъ съ землею, gabions, paniers pleins de terre.

გოდოლ-ტაძრები, n. s. plur. столпостѣны, édifices avec des tours.

გოდორი, n, s. корзина, кузовъ, кошница, panier, corbeille.

გოდორხური, n. s. заплотъ, плотина, digue, chaussée.

გოვზა, გოვზაკი (pers. کوزه), n. s. ушатъ, seau, baquet.

გოზა (ვჰგოზავ), v. a. штукатурить, подбѣливать, подкрашивать, couvrir de stuc, de plâtre, crépir, blanchir, couvrir d'une couleur. გოზილი, p. p. подкрашенный, crépi.

გოზაური, n. s. сосудъ винный, vase à vin.

გაზინაყი, n. s. вареніе изъ меда и миндаля, confiture faite de miel et d'amandes.

გოკინი, გოყინი, n. act. ревъ, braiment. (გოკინებს), v. n. ревѣть (говоря объ ослахъ), braire.

გოლე v. გჳალე.

გოლეული, adj. сотовой, de rayon de miel, გოლეული თაფლი, сотовый медъ, miel en rayon.

გოლი, n. s. сотъ, сотовый медъ, rayon de miel, miel en rayon, gâteau de miel.

გომაზარი, გჳამაზარი, გჳამანზარი, n. s. свидѣтельство письменное, témoignage, attestation, certificat.

გომბეშო, n. s. жаба, crapaud.

გომბიო, n. s. дѣвка, fille, servante.

გომი, გომური (arm. գոմ), n. s. буйлятникъ, хлѣвъ, хуторъ; родъ проса, étable à boeufs, écurie, bergerie; sorte de millet.

გომიზი, გომფისი (gr. κόμμι), n. s. гумми, gomme, résine.

გომიჯი, n. s. опрѣснокъ, прѣсный хлѣбъ, pain sans levain. Imér.

გომური v. გომი.

გონება, n. s. умъ, разумъ, разсудокъ; мысль, помышленіе, разумѣніе, raison, bon sens, esprit; pensée, réflexion, méditation; иногда совѣсть, (qqfois.) conscience. გონებით მძიმე, ბრჟყვჱ, тупой, тупоумный, imbécille. გონების დაკარგვა, лишиться ума, perdre l'esprit. გონებით მიწთომა, объять умомъ, pénétrer, comprendre. გონება-მახვილი, остроумный, spirituel, ingénieux, pénétrant. შეიყუარე უფალი ღმერთი შენი, ყოვლითა გონებითა შენითა, возлюби Господа Бога твоего всѣмъ разумѣніемъ твоимъ, tu aimeras le seigneur ton Dieu de toute

ta pensée. Math. XXII, 37. გონება გაქჳნ-დის კეთილი, имѣйте добрую совѣсть, ayez une bonne conscience. 1. Pet. III, 16.

გონება (ვჰგონებ, მგონია, ვიგონებ), v. a. мнить, думать; помышлять, croire, penser; réfléchir. (ვიგონებ), v. a. слушать; вспоминать; выдумывать, écouter; rappeler à sa mémoire; inventer, trouver, imaginer. ვუგონებ ცილს, выдумать клевету, inventer une calomnie. (ვაგონებ), v. a. давать кому послушать что; внушать, donner à entendre; insinuer, dicter, inspirer.

გონი (arm. գուն), n. s. умъ, разсудокъ, raison, esprit. Vulg.

გონებიანი, გონიერი, adj. умный, благоразумный, мудрый, prudent, sage. გონიერად, adv. благоразумно, prudemment.

გონჯი, n. s. уродъ, monstre.

გორა, გორაკა (russe гора), n. s. бугоръ; куча, colline; tas.

გორა, n. s. мѣра жидкостей, заключающая въ себѣ 16 докъ см. დოქი, mesure qui contient 16 doks, v. დოქი.

გორანგო, n. s. клыкъ, défense, longue dent d'animal.

გორახი, გოროხი, n. s. сухая, твердая земля, глина и т. п. terre, argile dure. S.

გორგალი, n. s. клубокъ, мотокъ нитокъ, écheveau de fil.

გორგომიჭელა, n. s. ходуля, дѣтскіе ходули, roulette, chaise roulante.

გორგოში, названіе дерева, nom d'arbre.

გორდახმალი (pers. کارد), n. s. корда, сабля, мечь, sorte d'ancien glaive.

გორებიანი, adj. гористый, montagneux.

გორვა (ვჰგორავ), v. a. валяться, переворачиваться съ боку на бокъ, катиться, вертѣться, se vautrer, se tourner, se rouler. გორვა მიწა-ზედ, валяться по землѣ, se rouler par terre.

გორვება (ვაგორვებ), v. a. катить, перек вать, переворачивать, rouler, tourner

გორლი v. გვარლი.

გოროზი, adj. гордый, спѣсивый, fier, gueilleux.

გოროზობა, n. s. гордость, fierté, orgu

გორჯილა v. გჳარჯილა.

გოროხი v. გორახი.

გოხპა, გოხპანი, n. s. драгоцѣнная тк tissu précieux. Vie des Sts.

გოქშო v. ბურბუშელა.

გოშია, n. s. порода малорослыхъ соб espèce de petits chiens.

გოშველაკნი (pers. گوش), n. s. серьги з тыя, boucle d'oreille en or.

გოჩქოჩანი, n. s. водоворотъ, tournant d' gouffre.

გოჭა, n. s. сазанъ, карась, carpe de la Caspienne, carassin.

გოჭი, n. s. поросенокъ, petit cochon, chon de lait.

გოჩი, გოჩინი, междометіе, употребля для кликанія свиней, чухъ, чухъ dont on se sert pour appeler les coch

გოჩინება, n. s. хрюканье поросятъ, gnement des porcs.

გოჩი, n. s. каменная гора, montagne roch

გოჯეული, adj. et n. s. пяденный; пяд de la longueur d'un empan.

გოჯი, n. s. большой палецъ; вершокъ доля аршина; кисть ноги; плюска pouce; mesure de la 16-e partie de l' ou archine; tarse, 3 Reg. XVIII, 21.

გოჯი, n. s. семга, saumon.

გრაგნა (ვჰგრაგნი), v. a. свивать, свертыв rouler, mettre en roulant. გრაგნილი, et n. s. свернутый; свитокъ, roulé; leau. Is. VIII, 1.

გრადუსი (lat.), n. s. градусъ; термоме degré; thermomètre.

გრავი, გრავლი, n. s. тополь, тополье де peuplier.

გრგჳნა (მეგრგინება), v. n. чесаться, se gratter. S.

გრგჳნა, n. act. щекотаніе, щекотка, щекотъ, chatouillement, titillation. (მეგრგინების), v. n. щекогно мнѣ, il me chatouille. (ვუ-გრგინებ), v. a. щекотать, chatouiller. საგრგინებელი, adj. щекотливый, chatouilleux.

გრგოლი (lat. circulus), n. s. коло, кольцо, cercle, anneau, boucle.

გრგჳალი, adj. круглый, rond. v. მგრგჳალი.

გრგჳნვა, გჳრინვა, n. act. гремѣніе; ударъ, трескъ грома; act. de tonner; bruit, coup de tonnerre, fracas. გრგჳნვა ქჳეყნისა, землетрясеніе, tremblement de terre. (გრგჳნავს, გჳრინავს), v. n. гремѣть, tonner. ქჳეყანა გრგჳნავს, земля трясется, la terre tremble.

გრდემლი, გჳრდემლი, n. s. наковальня, enclume, pièce de fer sur laquelle on bat les méteaux. R. 6.

გრე, n. s. вершокъ, 16 доля аршина, la 16-e partie de l'aune, ou archine.

გრემა, adj. карій, темнорусый, châtain-foncé, bai-brun. გრემა თჳალები, каріе глаза, yeux tirant sur le noir.

გრემლობა (ვიგრემლებ), v. a. сурмить брови, noircir (les cils, et les sourcils). Ezech. XXIII, 40.

გრეხა, n. act. сученіе, act. de tordre, de corder. (ვჰგრეხ), v. a. сучить, крутить, tordre, retordre, corder. გრეხა თოკთა, сучить веревки, faire des cordes. გრეხილი, p. p. сученный, tordu, cordé. საგრეხელი, adj. сучильный, servant à tordre ou à corder.

გრეხა (ვჰგრეხ), v. a. кривить, искривлять, courber, tortiller. (ვიგრიხები), v. r. кривиться, искривляться; жеманиться, дѣлать гримасы; чваниться, se courber, se tordre; faire des grimaces ou des contorsions; se vanter, faire des rodomontades.

გრეხილი, n. s. бисерная цѣпочка, chaine de fausses perles.

გრიალი, n. act. шумъ, звукъ, bruit, son, éclat, tout ce qui frappe l'ouïe. მუცლის გრიალი, бурчанье, воркотня въ желудкѣ, gargouillement du ventre. გრიალი ცხენთა დგომისა, топотъ конскій, le bruit que font les chevaux en frappant la terre. (გრიალებს), v. n. шумѣть, производить шумъ, издавать звукъ, faire du bruit, rendre un son.

გრიგალი, გირგალი, n. s. вихрь, tourbillon, ouragan.

გრივი, n. s. спудъ, старинная мѣра хлѣбная и другихъ сыпучихъ вещей, ancienne mesure pour le blé et les matières sèches. Numer. XI, 31. 3 Rig. XVIII, 22.

გრიზეთი (fr.), n. s. гризетъ, grisette (étoffe).

გრიკი, n. s. мирика; земляной дымъ, tamaris; fumeterre. Jerem. XVII, 6.

გრილება (ვაგრილებ), v. a. прохлаждать; осѣнять, rafraîchir, réfroidir; couvrir de son ombre. (ვგრილდები), v. n. становиться прохладнымъ, se rafraîchir, devenir frais. მაგრილებელი, adj. прохладительный, qui rafraîchit.

გრილი, adj. прохладный; прохладительный, frais; qui rafraîchit, rafraîchissant. გრილი ქარი, прохладный вѣтеръ, un vent frais. გრილი გული, холодность сердца, хладнокровіе, indifférence. გრილი საჭმელი, прохладительная пища, nourriture qui rafraîchit. გრილა, прохладно, il fait frais.

გრკალი, n. s. коло, кольцо; ободъ, cercle, boucle, anneau; jante de roue.

გრკჳნვა (ვჰგრკჳნავ), v. n. лепетать, bégayer, commencer à parler.

გროვა, n. s. собраніе; сонмъ, толпа; куча, collection, recueil; foule, multitude, troupe; tas, monceau.

გროვება (ვაგროვებ), v. a. собирать въ кучу, копить, ramasser, entasser, accumuler.

(ვგროვდები), v. r. собираться, se rassembler, se ramasser.

გრუზა, გრუზი, adj. кудрявый, курчавый, косматый, bouclé, frisé, moutonné. გრუზა თმა, кудрявые волосы, cheveux frisés.

გრუტუნი, ღრუტუნი (გრუტუნებს, ღრუტუნებს), v. n. ворковать, roucouler.

გრძელი, adj. долгій, длинный, long. გრძლად, длинно, en long.

გრძელ-ჟამიერი, adj. долговременный, de longue durée.

გრძელ-ხანწუთოობა, n. s. долгая жизнь, долголѣтie, longue vie.

გრძნება, n. act. волхвованie, чародѣйство, колдовство, magie, divination, sorcellerie. (ვგჳრძნებ), v. n. волхвовать, чародѣйствовать, ensorceler, user de magie.

გრძნეული, n. s. волхвъ, чародѣй, колдунъ, mage, sorcier, enchanteur, ensorceleur.

გრძნობა, n. act. чувствованie, ощущенie; чувство; понятie, разумѣнie, act. de sentir, sentiment; sens; intelligence, connaissance. (ვჳგრძნობ, ვაგრძნობ, ვიგრძნობ), v. n. чувствовать, ощущать; разумѣвать, понимать, sentir, ressentir; comprendre, connaître, s'apercevoir. და აგრძნეს რამეთუ შიშუელ იყუ̂ნეს, и узнали, что они были наги, et ils connurent qu'ils étaient nus. Gen. III, 7. (ვაგრძნობ), v. a. дать кому почувствовать, возвѣстить, faire sentir, faire savoir. Cod. de Wakh.

გრძნობის-ხაცავი, n. s. чувство; пять чувствъ внѣшнихъ, sens; les cinq sens.

გრძლვამლი, n. s. дикой виноградъ, raisin sauvage.

გრწყილი, n. s. блоха, puce.

გრჯო, გრჯო, n. s. жердь, perche, bâton long et mince.

გრჯლა, n. s. сукъ, branche, rameau.

გუ̂ადრუცი, n. s. ковчежецъ, ящикъ, caisse, coffre. Joan. XII, 6. ин. чемоданъ, (qqfois.) valise, malle.

გუ̂ალე, ჴგუ̂ალე, vulg. გოლე, v. n. ид
пай, (глаголъ этотъ употребляется,
въ повелительномъ наклоненiи),
va (ce verbe s'emploie seulement
pératif). ჴგუალეთ, ступайте, allez-v
გარდაჴგუ̂ალე, сойди внизъ, des
წიაღ მოჴგუალე, приди, venez.

გუ̂ალვა, n. s. засуха, sécheresse, tem

გუ̂ამაზარ v. გომაზარი.

გუ̂ამი, n. s. тѣло; лице, персона, vп
corps; personne, hypostase. და
გუ̂ამი მისი და დაჲფლეს იგი, и взял
его и погребли его, et ils emportèr
corps et l'ensevelirent. Math. XI
დიდი გუ̂ამი, вельможа, seigneur, pe
d'importance.

გუ̂ამოვანი, adj. vпостасный, hyposta
d'hypostase, de personne.

გუ̂ანება, n. act. сходство, ressemblanc
გავ, ვჲგავარ, ვეგვანები, მივეგვანები),
походить, имѣть сходство, resse
avoir de la ressemblance. R. 945.

გუ̂არი, n. s. родъ, порода; фамилiя;
race; famille; espèce, sorte. გუ̂არი
მოხდევს, Prov. дѣти бываютъ въ
и матерей своихъ, bon chien cha
race. სხუ̂ა და სხუ̂ა გუ̂არი ცხოვართა
ные роды животныхъ, diverses
d'animaux.

გუ̂არიანი, adj. фамильный; знатный
вый, лучшiй сортъ, de race; notabl
tingué. გუ̂არიანი ცხენი-ა, эта лоша
рошей породы, c'est un cheval de
გვარიანი ჩაი, фамильный чай, thé
mille, thé ordinaire.

გუ̂არჯილა, გორჯილა, (turc. گهرجله), n.
литра, nitre, salpêtre.

გუაჯი, გუაჯიობა, n. s. ревность, zèl
deur, ferveur, émulation.

გუ̂აჯიანი, adj. ревнивый, zélé, ferven

გუბე (arm. գուբ; russe, губа), n. s.
лужица; прудъ, mare, bourbier; é

გუბი, n. s. ровъ, яма, fossé. S.

გუგა, n. s. зѣница, зрачекъ, pupille, prunelle de l'oeil.

გუგული, n. s. кукушка, coucou (oiseau).

გუგუნი, n. act. шумъ горѣнія, bruit d'un feu allumé. (გუგუნებს), v. n. горѣть, brûler, pétiller.

გუდა, n. s. мѣхъ, мѣшокъ кожанный; мѣхъ для напитковъ, sac de peau; outre.

გუდალი, n. s. не ровное шитье, couture en biais.

გუდა-ნაბადი, n. s. ранецъ, havresac, bissac.

გუდრაჯი, n. s. посуды для пищеваренія, какъ напр. кастрюля и т. п., vase pour faire bouillir, casserolle, etc.

გუდა-სტვირი, n. s. волынка, cornemuse, musette.

გუდაფშუტა, n. s. дождевикъ, родъ гриба, vesse de loup, sorte de champignon.

გჳ, нѣкоторыя слова, начинающіяся съ გჳ, см. გვე. pour quelques mots qui commencent par გჳ, v. გვე.

გუთანი (arm. գութան), n. s. плугъ, charrue. გუთნის-დედა, земледѣлецъ, пахарь, laboureur.

გულა, n. s. пуля, balle.

გულაბი მსხალი, n. s, дуля, espèce de grosses poires rondes et jaunes.

გულადი, adj. храбрый, неустрашимый, brave, vaillant.

გულად-ღება (გულად-ვიღებ), v. a. внимать, запечатлѣвать въ сердцѣ, écouter avec attention; graver, imprimer dans son coeur.

გულამოსკვნილი, adj. плачущій, qui pleure en sanglotant.

გულანი, n. s. одна изъ церковныхъ книгъ, livre d'hymnes ecclésiastiques. S.

გულარძნილი, adj. неровный, ухабистый; строптивый; развращенный, raboteux, tortu; pervers; dépravé. გულარძნილი გზა, неровная дорога, chemin raboteux. ნათესავი ურწმუნო და გულარძნილი, родъ невѣрный и развращенный, race incrédule et perverse. Math. XVIII, 17.

გულ-აღმა, adv. на спинѣ, вверхъ лицемъ, sur le dos, à la renverse. გულ-აღმა წოლა, лежать на спинѣ, être couché sur le dos.

გულ-გადაღეღილი, adj. открытую грудь имѣющій, débraillé.

გულ-განწმენდილი, adj. чистосердечный, sincère.

გულ-გრილი, adj. хладнокровный, indifférent.

გულ-გრილობა, n. s. хладнокровіе, indifférence.

გულ-გული, средина, milieu, centre. S.

გულ-დადება (გულს-დავიდებ), v. a. предполагать, имѣть намѣреніе, желать, хотѣть, présupposer, former le projet, avoir l'intention, désirer. ხოლო იროდიასს გულსა დაედვა მის-თვის და უნდა მოკლვა მისი და ვერ შეუძლო, Иродіада же искала убить его, но не могла, et Hérodias désirait de le faire mourir, mais elle ne pouvait. Marc. VI, 19.

გულ-დაღმა v. გულ-აღმა.

გულ-დაჯერებული, adj. обнадеженный, assuré; ranimé, encouragé. Act. ap. XXVII, 22, 25.

გულვება (შევგულვებ, შეგულებ), v. a. имѣть что на сердцѣ, хотѣть, предполагать; имѣть что въ виду, въ запасѣ, avoir l'intention, former le projet; imaginer, présupposer; avoir en provision. (ვიგულვებ), внимать, écouter avec attention. Cod. de Wakht.

გულვებადი, adj. ожидаемый; будущій, имѣющійся въ виду, attendu, espéré; futur, que l'on a en vue.

გულთ-მეცნიერი, n. s. сердцевѣдецъ, scrutateur des coeurs. Act. Ap. XV, 8.

გულთ-მისანი, n. s. угадчикъ, devin.

გული, n. s. сердце; мысль, помышленіе; чувствительность, любовь; внутренность; средина; сердцевина, нутро; смѣлость, бодрость; охота, готовность: гнѣвъ, злоба;

ин. желудокъ, coeur; pensée, réflexion, dessein; sensibilité, amour; l'intérieur, le dedans, fond; milieu, point central; coeur d'un fruit; envie, bonne volonté; colère, courroux; (qqfois.) estomac, ventre კაი გული აქჳს, онъ имѣетъ доброе сердце, il a bon coeur. მე გულით ეს არ მინდა, я сердечно этого не хочу, le coeur ne m'en dit pas. მოგახსენებთ რაც გულ-ში მაქჳს, я вамъ скажу, что у меня на сердцѣ, je vous dirai, ce que j'ai dans le coeur. გული უფეთქს, გული უძს, сердце у него бьется, le coeur lui bat. გული წაუვიდა, — დაელია, у него сердце обмерло, il est tombé en défaillance. გულ-ზედ უმძიმს, ему тяжело на сердцѣ, il a le coeur gros. გულ-ზე ძმარი, тошнота, mal de coeur. ეს ხაჭმელი გულს მიმძიმებს, გულ-ზე მადგება, это кушанье тяготитъ мой желудокъ, cette nourriture me pèse sur le coeur. გული მოიგო, онъ пріобрѣлъ его сердце, любовь, il lui gagna le coeur. გულ-უშიშრად, безъ боязни, sans peur. გულის-ფრიალი, біеніе сердца, le battement du coeur. გული ეწვის, у него сердцѣ горитъ, онъ жалѣетъ, il a du chagrin. გჳრიობა გულის-თქმისა, стремленіе страстей, la fougue des passions. Sap. IV, 12. გული წაიღო, наскучилъ, надоѣлъ, il a importuné. გულ-ში ჯავრი, досада, chagrin. გულს მაკლია, я недоволенъ, je suis mécontent. გული ქჳეყანისა, средина земли, le sein de la terre. გული ქალაქისა, средина города, la coeur de la ville. მზის გული, мѣсто, дѣйствію солнечныхъ лучей наиболѣе подверженное, endroit exposé à l'ardeur du soleil. კვერცხის გული, желтокъ, jaune d'oeuf. გაქჳაებული გული, каменное сердце, un coeur de roche. გულის-კოვზი, ложка, конецъ грудной кости, avant-coeur, extrémité de l'os poitrinal. ხელის-გული, ладонь, la paume, le dedans de la main. გულ-ზე ხიხინი, перханіе, перхота, toux fréquente.

გული მერევა, მაზიდებს, тошнитъ, le me bondit. გული მეთანდრება, жал il me fait peine. გულს-მეყრება, у ме мираетъ сердце, le coeur me manqu თის გულისა-თვის, ради Бога, pour l' de Dieu. ჩემის გულისა-თვის, для для моего одолженія, pour moi, po faire plaisir. შენი გულისას, пожал ayez la bonté, de grâce, je vous გულ-მდუღარის-ცრემლით, съ горьки зами, à chaudes larmes.

გულიანად, adv. отъ сердца, сердечн coeur. — ჭამა, ѣсть съ апетитомъ, ger avec appétit. — ძილი, спать к dormir profondément.

გულიდამ ამოღება (გულიდამ ამოვიღებ), предпринять, рѣшиться, entrepr se décider, se résoudre, se détermi

გულითადი, adj. усердный, по сердцу безный, zélé, ardent, selon le désir sincère. ვჰპოვე კაცი გულითადი ჩემი, шелъ человѣка по сердцу, j'ai un homme selon mon coeur. გულ მეგობარი, искренній другъ, cher a

გჳლითადობა, n. s. усердіе, искрен zèle; sincérité.

გულიო, n. s. дикій голубокъ, petit sauvage.

გულის-ამოსკჳნა, (გულს-ამოვისკჳნი), v. хлипаться, зарыдать, se mettre à san

გულის-არევა, n. s. тошнота, mal de c

გულის-გახეთქა, (გულს-გავუხეთქ), v. a. весть кого въ смятеніе, въ ужасъ, bler, jeter l'effroi, consterner. R. (გული-გამიხეთქა), v. n. придти въ у испугаться, s'effrayer, être saisi d'e

გულის-გადალევა, (გული მელევა, გულ ლევა), v. n. скучать, s'ennuyer.

გულის-გამოცჳლა, (გულს-გამოვუცვლი), отвращать, отклонять отъ чего, déto

გულის-დადება, გულის-დება (გულს-ვუდებ,-დებ), v. a. обнадеживать; ободрять,

конвать, faire espérer; encourager, ranimer; tranquilliser, calmer.

გულის-დაკლება (გულს-დავაკლებ), v. a. обижать, offenser.

გულის-დამძარება (გულს-დამძმარავს), v. n. причинять рыготу, отрыжку, causer des rapports, des aigreurs d'estomac.

გულის-დაჯერება (გულს-დავაჯერებ), v. n. удостовѣриться, céder à la persuasion, croire. (გულს-დავაჯერებინებ), v. a. обнадеживать, удостовѣрять, faire espérer, assurer. გულ-დაჯერებული, p. p. обнадеженный, assuré, persuadé.

გულის-დება v. გულის დადება.

გულის-ზრახვა, n. act. размышленіе, réflexion, méditation. (გულის-ზრახვა-ვჰყავ), v. a. размышлять, réfléchir, méditer.

გულის-თქმა, n. act. желаніе, хотѣніе, вождѣленіе, souhait, désir. (გული მითქჳამს), v. a. желать, souhaiter, désirer. გულის-თქმელი, n. s. желатель, personne qui souhaite. 1 Cor. X, 6. გულის-სათქმელი, желаемый, желанный, вождѣленный, désirable, souhaitable.

გულის-კოვზი, n. s. конецъ грудной кости, extrémité de l'os poitrinal.

გულის-ნდომა, n. act. хотѣніе, сердечное желаніе, volonté, désir ardent. (გულით მინდა), v. a. хотѣть, желать, désirer, vouloir.

გულის-ნება, n. act. желаніе, désir. (გულით ვინებებ), v. a. желать, désirer.

გულისობა, n. s гнѣвъ, раздраженіе, colère, irritation.

გულის-პასუხი v. გულის-სიტყუჳა.

გულის-პირი, n. s. нагрудникъ, женская манишка, chemisette que les femmes portent sur la poitrine.

გულის-რევა (გული მერევა), v. n. тошнить, avoir mal au coeur.

გულის-სიტყუჳა, n. act. размышленіе, соображеніе, réflexion, méditation.

გულის-სიმძარე, n. s. тошнота, mal de coeur.

გულის-ტკენა (გულს ვატკენ), v. a. огорчать, досаждать, affliger, causer du chagrin, chagriner. (გული მტკივა, მეტკინა), v. r. огорчаться, сожалѣть, se chagriner; regretter, avoir pitié.

გულის-ფიცარი, n. s. кость грудная, l'os poitrinal.

გულის-ყური, n. s. способность, острота ума, понятливость, догадливость, capacité, talent, faculté de concevoir.

გულის-ყურიანი, adj. способный, понятливый, capable, habile, intelligent, qui conçoit facilement.

გულის-შემატკივარი, adj. сердобольный; попечительный, попечитель, compatissant, celui qui a soin, curateur.

გულის-წადილი, n. s. сердечное желаніе, désir ardent. R. 686, 694.

გულის-წყრომა, n. s. гнѣвъ, ярость, colère, fureur

გულის-ხმას-მოსლჳა (გულის-ხმას-მოვალ), v. n. догадаться, понять, уразумѣть, concevoir, comprendre.

გულის-ხმიერი, смѣтливый; умный, qui conçoit facilement, capable; sage, prudent.

გულის-ხმიერება, n. s. смѣтливость, faculté de concevoir, capacité.

გულის-ხმა, გულის-ხმობა, გულის-ხმის-ყოფა, n. act. разумъ, raison, intelligence, bon sens. Metaph. B. § 204. Chawth. 1. (გულის-ხმა-ვჰყავ), v. a. уразумѣть, понять, comprendre, concevoir parfaitement.

გულ-კეთილი, adj. добродушный, cordial, sincère.

გულ-კლებული, adj. недовольный, mécontent.

გულ-მავიწყი, adj. забывчивый, oublieur.

გულ-მახვიერი, adj. памятозлобивый, злопамятный, rancunier, qui conserve de la rancune.

გულ-მტკივნეულობა, n. s. сожалѣніе, сердоболіе, pitié, compassion.

გულ-მძიმე, adj. угрюмый, невеселый нравъ имѣющій, austère, morne.

გულ-ნაკლული, adj. обиженный, недовольный, offensé; mécontent.

გულ-ნაკლულობა, n. s. неудовольствіе, déplaisir, mécontentement.

გულოვანი, adj. храбрый, неустрашимый, brave, vaillant, courageux. გულოვანი მჴე-დარი, неустрашимый воинъ, un brave guerrier.

გულოვნობა, n. act. храбрость, неустрашимость, bravoure, vaillance, courage. Chawth. 86. (ვჰგულოვნობ), v. a. храбриться, мужаться, хранить присудствіе духа, faire le brave, montrer de la bravoure, reprendre courage. R. 18.

გულ-პილწი, adj. сердитый, гнѣвный, colérique, fâché, irrité.

გულ-პილწობა, n. act. гнѣвъ, colère. (ვგულ-პილწობ), v. n. гнѣваться, se mettre en colère.

გულსა-დაიდება (გულსა დავიდებ), v. a. хотѣть, предполагать, désirer, souhaiter, présupposer.

გულ-სავსე, adj. довольный; извѣстный, достовѣрный, content; connu, certifié. საქმეთა-თვის გულ-სავსე ქმნილთა ჩუ̂ენ შორის, произшествія, извѣстныя между нами, touchant les choses qui ont été certifiées entre nous.

გულ-სავსება, n. s. удовольствіе, contentement.

გულს-დაძმარვა (გულს-დავხძმარამ), v. n. тошнить, faire mal au coeur, provoquer à vomir.

გულს-მოდგინე, adj. бодрый; усердный, прилежный, brave; zélé, affectionné; diligent.

გულს-მოდგინება, n. s. усердіе, стараніе, прилежаніе, affection; zèle, diligence.

გულ-მტკივნეულება, n. s. сердоболіе, compassion.

გულ-სწორობა, n. s. простосердечіе, sincérité.

გულ-უხვი, adj. щедрый, généreux, libéral.

გულ-ფიცხელი, adj. жестокосердный, dur, cruel, insensible.

გულ-ფიცხელობა, n. s. жестокосердіе, d té de coeur, insensibilité.

გულფილწობა, n. act. раздраженіе, act se mettre en colère. (ვგულფილწობ), v сердиться, раздражаться, se fâcher, riter.

გულქანდი, გულქანი, გულქანდებული, adj. злащенный, вызолоченный, doré e rement.

გულყო, n. s. сѣть для ловли ястреб rets pour prendre les oiseaux de pro

გულ-ყრა, -შემოყრა (გულს მეყრება, -შემომ ება), v. n. падать въ обморокъ, ton en défaillance.

გულ-ში ჩაფიქრება (გულ-ში ჩავიფიქრებ), et r. задуматься; задумывать, загады se mettre dans la tête, s'imaginer; so imaginer une chose la donner à dev

გულ-ჩვილი, adj. мягкосердный, чувстви ный, doué d'un coeur sensible.

გულ-ჩვილობა, n. s. мягкосердіе, чувстви ность, sensibilité.

გულ-ძვირი, adj. недовольный, имѣющій удовольствіе на кого, mécontent, ma tisfait.

გულ-ძვირობა, n. s. неудовольствіе, mé tentement.

გულ-წითელა, n. s. снигирь, la pivoin bouvreuil (oiseau, loxia pyrrhula).

გულ-წრფელი, adj. простодушный, откр ный, franc, sincère.

გულ-წრფელობა, n. s. простодушіе, sinc

გუმანი (pers. گمان), n. s. подозрѣніе, çon, suspicion. გუმანი მიადგება, на падаетъ подозрѣніе, on le soupçonn

გუმბათი (pers. گنبد), n. s. куполъ, cou

გუმიზი (lat. gummi, grec. κόμμι), n. s. ми, gomme.

გუნდა, n. s. чернильные орѣхи, no galle.

გუნდა (arm. գունտ), n. s. комъ, комокъ, toute chose pressée en forme de boule. თოვლის გუნდა, комъ снѣгу, une pelote de neige. ცომის გუნდა, комокъ тѣста, boule de pâte.

გუნდა-ყაყო, названіе травы, nom de plante. S.

გუნდი (arm. գունդ), n. s. легіонъ, полкъ; ликъ, собраніе, толпа; стадо, légion, troupeau, armée; multitude, assemblée; troupe, volée. გუნდი მებრძოლთა, толпа военныхъ людей, multitude de gueriers. Chawth. 31. გუნდი ფუტკართა, рой пчелъ, un essaim d'abeilles. გუნდი მფრინველთა, стая птицъ, troupe ou volée d'oiseaux. გუნდის-თავი, полководецъ; полковникъ, chef d'armée; ou chef d'un régiment.

გუნდრუკი (arm. կնդրուկ), n. s. росной ладанъ, benjoin, racine aromatique.

გუნება, n. s. умъ; расположеніе духа, esprit, raison; disposition d'âme. გუნებას-ზედ მომივიდა, мнѣ пришло на умъ, il m'est venu dans l'esprit.

გუნებას-ნაქცევი, adj. беременная, имѣющая признаки беременности, enceinte, grosse.

გუნი v. გვინი.

გურდემლი v. გრდემლი.

გურემა, n. act. бурчаніе желудка, животная болѣзнь, mal de ventre, gargouillement. (მუცელი-მგურემს), v n. имѣть боль въ желудкѣ, avoir mal au ventre.

გურზი (pers. گرز), n. s. булава, жезлъ, massue, bâton de fer. Wakh.

გურინვა, n. s. рыданіе, lamentation; v. გრ-გჳნვა.

გურობა, n. act. стремленіе, желаніе, mouvement impétueux, désir, volonté. v. გული.

გურიტი, n. s. горлица, tourterelle (columba turtur).

გურკა, n. s. косточка въ фруктахъ, noyau des fruits, v კურკა.

გუფთა (turk. کفته), n. s. котлета, côtelete.

გუშაგი (pers. کوشک), n. s. гарнизонъ, garnison.

გუში, n. s. мѣра 2¼ литра, mesure, de 2¼ litres, v. ლიტრა.

გუშინ, adv. вчера, вчерась, hier. გუშინ-წინ, третьяго дня, avant hier.

გუშინდელი, adj. вчерашній, d'hier.

გუჯარი (ar. حجة, argumentum, testimonium), n. s. грамота, жалованная царями монастырямъ и церквамъ, acte de donation aux monasères et aux églises.

გუჯასხტა, n. s. петля, boutonnière. S.

გჳან v. გვიან.

გჳნი v. გვინი.

გჳრგჳნი, n. s. вѣнецъ, корона; верьхъ зданія, couronne; partie supérieure d'un édifice. გჳრგჳნის დადება, полагать вѣнецъ, mettre la couronne sur la tête. სახე წმიდისა ოქროს გჳრგჳნით, образъ святаго съ золотымъ вѣнцемъ, l'image d'un saint avec une auréole d'or. გჳრგჳნის კურთხევა, вѣнчаніе, bénédiction nuptiale. გჳრგჳნი წელიწდისა, вѣнецъ лѣта, круглый годъ, une année entière.

გჳრგვინოსანი, adj. et n. s. вѣнценосный; вѣнценосецъ, couronné; monarque.

გჳრგჳნოსან ყოფა, коронованіе, couronnement. (გჳრჳნოსან-ვჰყოფ), v. a. вѣнчать, короновать; couronner. (გვირგვინოსან-ვი-ქმნები), v. r. короноваться, être couronné.

გჳრგჳნოსნება, n. s. вѣнчаніе, коронованіе, couronnement.

გძღარბი, ძღარბი, ზღარბი, n. s. ежъ, hérisson.

გძუძი, n. s. ежикъ, petit hérisson.

დ.

დ есть буква согласная, называемая *донъ*. Въ счетѣ означаетъ число четыре, а დ со знакомъ ⸢დ, сорокъ рублей. დ est une consonne, nommée *don*. En nombre, elle signifie quatre, mais avec ce signe ⸢დ quarante roubles. Слова подъ титломъ, начинающіеся этою буквою суть, les abréviations qui commencent par cette lettre sont: დბა (დიდება), დბლი (დიდებული), etc.

დ измѣняется въ თ; დ, se change quelquefois en თ: მეწყედ, მეწყედ; ქალაქად, ქალაქათ, etc.

და, conj. и, et.

და, предлогъ неотдѣляемый, дающій словамъ различныя значенія, préposition inséparable ayant des sens très différents.

და, признакъ дательнаго падежа въ мѣстоименіяхъ и иногда въ именахъ, signe du datif dans les pronoms, et parfois dans les noms. მარიამისდა, Маріѣ, à Marie; ჩემდა, мнѣ, à moi; შენდა, тебѣ, à toi.

და, დაჲ, n. s. сестра, soeur. ღვიძლი და, родная сестра, soeur, fille d'un même père et d'une même mère. ნახევარ დანი, свободныя сестры, soeurs de différents lits.

დაავლება (დავავლდები), v. n. истомиться, изнемочь, s'épuiser, perdre ses forces.

დაამება (დავაამებ), v. a. унимать боль, calmer une maladie. (დაამდების, დამიამდა), v. n. перестать болѣть; заживать, être calmé; se fermer, se cicatriser.

დაარება (დავიარებ), v. n. ходить, marcher, aller.

დაარსება (დავაარსებ), v. a. осуществлять; творить, производить, réaliser, donner l'être; créer, former. Tchakhr. 97. დაარსებული, p. p. осуществленный, сотворенный, réalisé, formé, créé.

დაიფრაკება (დაიფრაკდების), v. n, коробиться, se déjeter.

დაახლოვება (დავაახლოვებ), v. a. близить, approcher, rendre proche. (დავუახლოვდები), v. r. приближаться, s'approcher. და[ახლო]ვებული, p. p. приближенный, бл[изкій], approché, proche.

დაბა, plur. დაბნები, село, селеніе, де[ревня], village.

დაბაასრება (დავებაასრები), v. a. начинать [спо]рить, commencer à disputer.

დაბადება, n. act. рожденіе; книга б[ытія] библія, naissance; Genèse; Bible. დაბ[ადების] დღე, день рожденія, jour de nais[sance]. დაბადება მთოვარისა, нарожденіе л[уны] новолуніе, commencement de la nouvelle lune. (დავბადებ), v. a. сотво[рить] создать, произвести; родить, créer, [for]mer, engendrer, accoucher, mett[re au] monde; produire. (დავიბადები), v. p. [рож]даться; происходить, получать на[чало], быть сотворену, naître, s'engendrer, [être] créé. დაბადებული, p. p. рожденный[, со]творенный; тварь, твореніе, né; créature. დანაბადი, adj. созданный, [сотво]ренный; все то что кто имѣетъ, tout ce qu'on a. ღვთის დანაბადი, со[зда]нный Богомъ, créé de Dieu. რა გაქვს [...] დანაბადი, что у тебя изъ даровъ Бож[іихъ], qu'avez-vous chez-vous?

დაბალთვა (დავბალთავ), v. a. изрѣзать; [из]бить, избить, couper, tailler en plu[sieurs] endroits; tuer, assassiner, extermin[er].

დაბალი, adj. низкій, не высокій; ни[з]ный; малоцѣнный; незнатный, bas[, peu] élevé; situé en bas; d'un bas pri[x; ig]noble. ტანით დაბალი, vulg. ტანა-დ[აბალი], человѣкъ не высокаго роста, un h[omme] de petite taille. დაბალი ადგილები, ни[з]ныя мѣста, des régions basses. [...] ფასი, низкая цѣна, un bas prix. [...] ხმა, басъ, basse (voix), v. მდაბალი.

დაბალითება, n. act. остановить, унять, [у]коить, arrêter; appaiser. S.

დაბანა v. დაბანვა.

დაბანაკება (დავიბანაკებ), v. n. останов[иться] стать, расположиться лагеремъ;

чаться, готовиться къ брани, camper, placer son camp; s'armer, se préparer au combat. დაიბანაკებს ანგელოზი უფლისა გარემოს მოშიშთა მისთა, ангелъ господень ополчается вокругъ боящихся его, l'Ange de l'Eternel campe autour de ceux qui le craignent. Ps. XXXIII, 7. (დავაბანაკებ), v. a. располагать станъ; ополчать, вооружать, camper; armer. დაბანაკებული, p. p. расположившійся лагеремъ; ополчившійся, campé; préparé au combat. Exod. XIV, 9.

დაბანა, act. умытіе, умовеніе, act. de se laver. (დავჰბან), v. a. мыть, laver. (დავიბან), v. r. мыться, se laver. დაბანილი, p p. мытый, lavé. დასაბანელი, adj. умывальный, propre à laver. დამბანი, тотъ, кто моетъ кого, laveur. დაუბანელი, adj. немытый, non lavé. პირ-დაუბანელი, неряха, saligaud.

დაბანინება (დავაბანინებ), v. trans. подать кому умыться, donner à laver.

დაბარება (დავაბარებ), v. a. наказывать, поручать сказать кому что, confier, ordonner à qq. de dire qqc. (დავიბარებ), v. a. звать, требовать къ себѣ; выписывать, вытребовать, inviter, appeler; faire venir par écrit, demander. დაბარებული, p. p. выписанный, вытребованный, demandé, par écrit.

დაბარვა (დავბარავ), v. a. копать, bêcher.

დაბაღი (ar. دباغ), n. s. кожевникъ, tanneur, corroyeur, peaussier.

დაბაღხანა, n. s. мѣсто, гдѣ выдѣлываютъ кожу, lieu où l'hon prépare le cuir.

დაბდაბი (pers. دف), n. s. барабанъ, tambour.

დაბებვა, n. act. обветшать, сдѣлаться ветхимъ, vieillir, dépérir, se détériorer. დაბებვილი, p. p. обветшалый, détérioré. Jos. IX, 5.

დაბეგვა (დავბეგვი, დავბეგავ), v. a. прибить, приколотить; придавить, прищемить; выбивать зерна изъ стручьевъ, вымолачивать; измять, frapper, battre; serrer, pincer; battre en grange, faire sortir le grain de l'épi; fouler, broyer, pétrir avec la main. ფეხები დაბეგვა, намозолить себѣ ноги, se faire des cors aux pieds.

დაბეზღება (დავაბეზღებ), v. r. обвинять кого; жаловаться на кого, accuser; se plaindre, porter plainte.

დაბეჟვა (დავბეჟ), v. a. измять, chiffonner, rider. — ვაშლისა, измять яблоко, faire rider une pomme en la pressant.

დაბერება (დავბერდები), v. n. старѣть, devenir vieux, vieillir. (დავაბერებ), v. a. состарить; желать кому дожить до старости, faire viellir; souhaiter à qq. lavieillesse. ღმერთმა ასრე ტკბილად დაგაბეროს, Богъ, такъ сладко да продлитъ жизнь вашу до старости, Dieu, vous accorde une vieillesse aussi douce que cela (compliment du nouvel an, en offrant à qq. un fruit)! დაბერებული, p. p. постарѣлый, vieilli. დამაბერებელი, тотъ, кто желаетъ кому дожить до глубокой старости, поздравитель въ новый годъ, приходящій съ сладкими дарами, celui qui fait le compliment ci-dessus mentionné, au nouvel an.

დაბერვა (დავჰბერავ), v. a. дуть; трубить, вострубить, souffler; sonner de la trompette, ou d'un autre instrument à vent.

დაბერტყვა (დავბერტყ-ყავ), v. a. трясти; вытрясывать, secouer; nettoyer en secouant. დაბერტყვა ვაშლისა трясти яблонь, secouer un pommier. დაბერტყვა ტანისამოსისა, вытрясти пыль изъ платья, faire sortir la poussière d'un habit en le secouant.

დაბეჭდვა (დავბეჭდ), v. a. печатать книгу, письмо, и т. п. imprimer; cacheter, sceller. (დაიბეჭდების), v. p. быть отпечатану, être imprimé, scellé. დაბეჭდილი, p. p. пе-

чатанный, imprimé, scellé. დასაბეჭდავი, adj. къ печатанію относящійся, propre à imprimer, à sceller. დამბეჭდავი, тотъ который печатаетъ, qui imprime, qui scelle.

დაბზარვა (დავჰბზარავ), v. a. колоть, щеплять; раздирать; fendre; déchirer. (დაიბზარების); v. p. колоться; раздираться, se fendre, se déchirer. დაბზარული, p. p. колотый; разодранный, fendu, déchiré. —თოვლი, подмерзшій снѣгъ, neige un peu gelée. S.

დაბინავება (დავჰბინავებ), v. a. поселять кого, давать кому жилище, пріютъ, établir, donner une demeure. (დავბინავდები), v. r. принять осѣдлость, поселиться, s'établir, fixer sa demeure. დაბინავებული, p. p. осѣдлый, à domicile fixé, colonisé.

დაბინადრება v. დაბინავება.

დაბინდება (დაბინდების), v. n. потемнѣть, s'obscurcir, devenir sombre. დაბინდებული, p. p. потемнѣлый; devenu sombre, obscur (au phys. et au mor).

დაბირი (pers. دور), n. s. кругъ; прорицалище, cercle; oracle, lieu où se rendaient les oracles. Exod. XXV, 31. 3 Reg. VI, 5.

დაბლა, adv. внизъ, внизу; пониже, en bas; plus bas.

დაბლაგვება, დაბლიგვება (დავაბლაგვებ), v. a. иступлять, émousser. (დავბლაგვდები), v. r. иступляться, s'émousser. დაბლაგვებული, p. p. тупой, émoussé.

დაბლება (ვადაბლებ), v. a. низить, дѣлать что низкимъ, rendre bas, abaisser. (ვდაბლდები), v. r. дѣлаться низкимъ, s'abaisser.

დაბლობი, n. s. низменный, peu élevé, bas, situé bas. დაბლობი ადგილები, низменныя мѣста, régions basses.

დაბმა, n. act. привязываніе, act. d'attacher à. (დავაბამ), v. a. привязывать, lier, attacher. დააბი ძაღლი ჯაჭვ-ზედ, привяжи собаку на цѣпь, attache le chien à la chaine. (დავიბმი, დაებმი), v. p. быть привязану, être attaché à. დაბმული, p. p. привязанный, attaché. ცხენი დაბმული გყავდეს, держи лошадь на привязи, ayez un cheval à l'attache. დასაბმელი, adj. кто подлежитъ къ привязыванію; привязный, propre à attacher; d'attache. დასაბმელი თოკი, привязь, веревка или что либо другое для привязыванія, courroie, attache, lien.

დაბნდეს (დავბნდები), v. n. впадать въ обморокъ, лишаться чувствъ, tomber en défaillance. R. 321. დაბნდილი, p. p. лишившійся чувствъ, tombé en défaillance.

დაბნევა (დავაბნევ), v. a. разсыпать, разбросать, jeter ou répandre en divers endroits, disperser, dissiper. (დაიბნევი), v. p. разбрасываться; лишаться ума, être jeté çà et là; se jeter d'un côté à l'autre; perdre l'esprit. დაბნეული, p. p. разбросанный, разсыпанный, jeté çà et là, éparpillé. ჭკუა-ზე დაბნეული, сумасшедшій, fou, aliéné, extravagant.

დაბნელება (დავაბნელებ), v. a. затемнять, помрачать, obscurcir, rendre obscur. (დავბნელდები), v. n. темнѣть, s'obscurcir, devenir sombre. თუალებიმც დაგიბნელდეს, да будешь ты слѣпъ, que tes yeux s'obscurcissent (se dit dans la colère)! დაბნელებული, p. p. темный, obscur.

დაბოლოება n. act. окончаніе, fin, terminaison. (დავაბოლოებ), v. a. оканчивать; дѣлать кого или что послѣднимъ, finir, terminer, achever; mettre à la dernière place. (დავბოლოვდები), v. r. оканчиваться; идти за кѣмъ; быть послѣднимъ, se terminer, s'achever; aller après; être le dernier. დაბოლოებული, p. p. оконченный, terminé, achevé. დამაბოლოებელი, adj. окончательный, конечной finale, დამაბოლოებელი მარცვალი, окончательный слогъ, syllabe finale.

დაბოჭვა (დავბოჭავ), v. a. поймать, схватить, прибрать къ рукамъ, prendre, saisir.

დაბრალება, n. act. обвиненіе, accusation. (დავაბრალებ), v. a. обвинять; оговаривать, accuser; dénoncer, inculper, calomnier. (დაებრალებოს), p. p. быть обвинену, être accusé, inculpé.

დაბრგვილება v. დაბრუყვილება.

დაბრეცა (დავიბრიცები), v. r. кривляться, жеманиться; чваниться, faire des grimaces, faire des simagrées; faire des rodomontades.

დაბრკოლება, n. act. препятствіе. empêchement, embarras, obstacle. (დავაბრკოლებ), v. a. препятствовать, мѣшать, останавливать дѣло; соблазнять, empêcher, arrêter; séduire, scandaliser. Math. XI, 6. (დავბრკოლდები), v. n. останавливаться, прекращаться, не имѣть успѣха въ чемъ; соблазняться, s'arrêter, être empêché; se scandaliser. და რომელ-მან დააბრკოლოს ერთი მცირეთაგანი მორწმუნეთა ჩემდა მიმართ, а кто соблазнитъ одного изъ сихъ малыхъ, вѣрующихъ въ меня, quiconque scandalisera l'un de ces petits, qui croient en moi. Marc. IX, 42. დაბრკოლებული, p. p. остановленный, arrêté, empêché. დახაბრკოლებელი, adj. относящійся къ препятствію, претительный; соблазнительный, propre à empêcher; prohibitif; scandaleux.

დაბრმობა (დავაბრმობ), v. a. ослѣплять, aveugler, priver de la vue. (დავბრმავდები), v. r. ослѣпляться, s'aveugler, perdre la vue.

დაბრუნება (დავაბრუნებ), v. a. возвращать, приводить обратно въ то мѣсто, гдѣ кто былъ; отдавать назадъ; поворотить, повернуть, retourner, ramener; rendre, restituer; tourner en arrière. დაბრუნება მზისა, поворотъ солнца, le solstice. R. 737. (დავბრუნდები), v. n. идти назадъ; возвращаться, se tourner, se retourner, revenir.

დაბრუყვილება, დაბრგვილება (დავაბრუყვილებ, დავაბრგვილებ), v. a. притуплять, ослаблять, приводить въ слабость, affaiblir, faire perdre les forces, (დავბრუყვილდები), v. r. притупляться, лишаться способности ясно, зорко видѣть; ослабѣвать, s'affaiblir, perdre sa vivacité, perdre son feu ou son éclat. და დაუბრუყვილდა მას თუალნი, и притупились у него глаза, et ses yeux furent ternis. Gen. XXVII, 1.

დაბრძანება (დავჰბრძანდები), v. n. садиться, s'asseoir.

დაბრჯგუფება (დავაბრჯგუფებ), v. a. тупить; притуплять; ослаблять, émousser; affaiblir, faire perdre la vivacité. (დავბრჯგუფდები), v. r. притупляться, s'affaiblir.

დაბრჯენა (დავაბრჯენ), v. a упирать, appuyer. (დავიბრჯენ), v. a. упираться, s'appuyer, s'accouder.

დაბუგვა (დავბუგავ), v. a. сожигать, жечь все. brûler, consumer. დაბუგვილი, p. p. погорѣлый, détruit par le feu, incendié.

დაბუდება (დავიბუდებ), v. a. et r. гнѣздиться, пріютиться, основывать жилище; прятаться, faire un nid, nicher, établir, fixer sa demeure; se cacher. დაბუდებული, p. p. осѣдлый, имѣющій жилище, à domicile fixé, niché.

დაბუყება, დაბუშება, n. act. онѣмѣніе, остановка крови въ членахъ тѣла, engourdissement. (დავაბუყებ), v. a. производить онѣмѣніе, оцѣпенѣніе, engourdir. (დამიბუყდების), v. r. нѣмѣть, приходить въ оцѣпенѣніе, s'engourdir.

დაბურვა (დავჰბურავ), v. накрывать, couvrir. (დავიბურავ,-რვი), v. r. укрываться, se couvrir.

დაბუშება v. დაბუყება.

დაბუხება (დაბუხდების), v. n. распухнуть, затвердѣть (какъ мозоль), se tuméfier, se durilloner.

დაბღნეჯა, დაბღნეძა (დავიბღნიჯები დავიბღნიძები), v. n. наморщиться, нахмуриться, se rider, se refrogner, prendre un visage sombre. პირის სახის დაბღნეძა, морщить лице, rider le visage. R. 858.

დაბძანება v. დაბრძანება.

დაბძარვა v. დაბზარვა.

დაგდება (დავაგდებ), v. a. кидать, бросать; покидать, оставить, jeter; laisser, abandonner. დაგდება სამზღვრობს, оставить границу, вступить въ другое государство, passer la frontière. დაგდება გზისა, оставлять одну дорогу и идти по другой, laisser un chemin, pour aller par l'autre. დაგდება საქმისა, оставить работу, laisser une affaire, სენ-მა დაიგდო, болѣзнь усиливается, la maladie s'augmente. დაუგდე კარი, притвори двери, fermez la porte (Imér.). დაუგდე ყური, подслушивай, écoutez à la porte. (დავეგდები), v. r. лечь, повалиться на постелю, se coucher, se mettre au lit. დაგდებული, p. p. оставленный, laissé, abandonné.

დაგება, n. act. постиланіе; предложеніе хлѣбовъ, act. d'étendre; d'offrir à manger. (დავაგებ), v. a. стлать, постилать; полагать предъ, предложить (хлѣбъ); примирять, étendre (p. e. un tapis); mettre devant qq. le pain; offrir; pacifier. დაგება ქვეშსაგებისა, стлать постелю, faire le lit. დაგება სუფრისა, накрыть столъ, couvrir ou mettre la table. მოიღო შვიდ-იგი პური, მადლობდა და განტეხა და მისცემდა მოწაფეთა თჳსთა რათა დაუგონ მათ, და დაუგეს ერსა მას, и взявъ семь хлѣбовъ и воздавъ хвалу, преломилъ и далъ ученикамъ своимъ, чтобы они предложили, и они предложили народу, et il prit les sept pains et après avoir béni Dieu il les rompit, et les donna à ses disciples pour les mettre devant le peuple, et ils le firent. Marc. VIII, 6. (დავეგები), v. r. примиряться, se réconcilier, se mettre d'accord. მივედ და დაეგე პირველად ძმასა შენსა, поди помирись прежде съ братомъ своимъ, va te réconcilier premièrement avec ton frère. Marc. V, 24. (დავიგები), постилаться, être étendu. დაგებული, p. p. постланный, étendu. დასაგებელი, adj. постилочный, propre à étendre.

დაგჟრშვა (დავგჟრშ,-შავ), v. a. пріу ловлѣ охотничьихъ птицъ, и собак ser, instruire les oiseaux de proi chiens de chasse.

დაგჟსლება (დაგჟსლდებიხ), v. n. зар se rouiller, s'enrouiller. Jac. V.

დაგვა (ვხდაგავ), v. a. жечь, опалять, flamber. (ვიდაგვები), v. n. горѣть, ler, s'enflammer.

დაგვა, (დავჴგვი), v. a. мести, вымета toyer avec le balai. (დავიგვები), v. метаться, être balayé.

დაგვანება (დავაგვანებ), v. a. дѣлать хожимъ, сходнымъ, faire ress (დავეგვანები), v. r. дѣлаться по devenir ressemblant.

დაგვარება (დავაგვარებ), v. a. дѣлать хожимъ: подъ масть подбирать, рать подъ пару, rendre semblable reiller.

დაგვიანება (დავაგვიანებ), v. a. умедля держивать, arrêter, retenir, faire (დავიგვიანებ), v. n. опоздать, зам tarder, retarder.

დაგზება, დაგზნება (დავაგზნებ), v. a. за воспламенять, enflammer, allumer გზნები), v. r. воспламеняться, s' mer. დაგზნებული, p. p. воспламен зажженный, allumé, enflammé.

დაგლახაკება, დაგლახაკავება (დავგლახაკავ n. дѣлаться убогимъ, бѣднѣть, s vrir, devenir pauvre. (დავაგლახაკავე сдѣлать кого бѣднымъ, rendre qq.

დაგლა (დავჴგლი, დავიგლი), v. a. толо толочь; прищемить, придавить; пать; уколоть, piler, casser; press cer; égratigner; piquer. S. 2. R.

დაგლეჯა (დავგლეჯ, დავიგლეჯ, დავუგლეჯ изодрать, изорвать; срывать, выдергивать; загрызать, искусать, зать, déchirer, lacérer, mettre en

arracher, cueillir; mordre, déchirer avec les dents. ძაღლებ-მა დაგლიჯეს კატა, собаки загрызли кошку, les chiens ont mis le chat en pièces. დაგლეჯა ყვავილთა, рвать цвѣты, cueillir des fleurs. (დავიგლიჯები). v. p. рваться, раздираться, se déchirer, être mis en pièces. დაგლეჯილი, p. p. разорванный; загрызенный, déchiré, mis en pièces; déchiré avec les dents.

დაგმობა n. act. насмѣшка, хула, поношеніе, raillerie, blâme, outrage. (დავჰგმობ), v. a. насмѣхаться надъ кѣмъ, ругать, поносить, tourner en ridicule, blâmer, outrager, reprocher.

დაგრეხა (დავჰგრეხ), v. a. вить, крутить, сучить; дѣлать что кривымъ, tordre, retordre, corder; courber, rendre tortueux. (დავიგრიხები), v. p. крутиться, кривляться, жеманиться; se tordre; faire des grimaces. დაგრეხილი, p. p. крученный, tordu. დასაგრეხი, adj. крутильный, servant à tordre.

დაგრიალება, n. act. шумъ, бурчаніе, bruit, gargouillement. — მუცლისა, бурчаніе желудка, gargouillement du ventre.

დაგუბება (დავაგუბებ), v. a. запруживать, arrêter par une digue. დაგუბებული, p. p. запруженный, arrêté par une digue. — წყალი, прудъ, стоячая вода, étang, amas d'eau fermé de tous côtés.

დაგულვება (თუალებს დავიგულვებ ტირილით), v. a. заплакать глаза, многимъ плаканьемъ сдѣлать глаза мутными, темными, se fatiguer les yeux à force de pleurer. დაგულვებული თუალები, заплаканные глаза, yeux rouges à force d'avoir pleuré.

დაგულება (დავაგულებ, დავიგულებ), v. a. имѣть въ виду, въ предметѣ, въ запасѣ, запасать, avoir en vue, en provision, approvisionner, faire provision. შინ ვერ დავაგულე, я незасталъ его дома, je ne l'ai pas trouvé chez lui.

დაგულოვნება (დავიგულოვნებ), v. r. вознамѣриться, former le projet, avoir l'intention.

დაგუნდავება (დავაგუნდავებ), v. n. валять тѣсто, mettre la pâte en boule.

დაგჳრგჳნება (დავაგჳრგჳნებ), v. a. вѣнчать, короновать, couronner.

დაგჳრგჳნოსნება, n. s. коронація, couronnement.

დადაბლება (დავადაბლებ), v. a. понижать, унижать, baisser, rendre plus bas; humilier. (დავმდაბლდები), v. r. унижаться, s'humilier.

დადაგვა (დავჰდაგავ), v. a. воспламенять, enflammer. (დავიდაგები), v. r. воспламеняться, горѣть, пылать сердцемъ, s'enflammer par le coeur. R. 151, 1287. დადაგული, p. p. воспламененный, enflammé. დამდაგავი, adj. кто причиняетъ кому печаль, горесть, qui cause du chagrin.

დადარება (დავადარებ), v. a. сравнивать, comparer, égaliser.

დადარნება (arm. դարան), n act. сидѣть въ засадѣ, въ скрытномъ мѣстѣ, подстерегать кого, être en embuscade, épier, observer de près, guetter. დადარნებული, p. p. находящійся въ засадѣ, qui est en embuscade. Lam. III, 10.

დადაღვა (დავჰდაღავ), v. a. клеймить, прижигать раскаленнымъ желѣзомъ; пережигать масло и т. п. stigmatiser, marquer; cautériser, brûler avec un cautère; faire frire de l'huile ou du beurre.

დადგენ, დადგინება (დავადგენ, დავადგინებ), v. a. поставлять, ставить, дѣлать кого чѣмъ, ввѣрять, препоручать кому что въ смотрѣніе, въ управленіе; учреждать, établir, mettre en place; élever à une charge. (დავიდგინები), v. p. быть поставляему, être établi, mis en place, élevé à une charge. დადგენა მუხლთა, стать на колѣни, преклонять колѣна, se mettre à genoux. დაიდგინა მეფედ, былъ коронованъ царемъ, il fut établi roi. დაიდგინა მსაჯულად, былъ поставленъ въ судіи, il fut créé juge. დადგინებული, p. p. поставленный, mis en place, en charge.

დადგამს (დავსდგამ), v. a. полагать, поставлять, ставить; mettre, poser, placer. დადგამს კარავისა; поставить шатеръ, dresser la tente. (დავადგამ), v. a. полагать на кого что, возлагать, poser, mettre sur. ფეხი დაადგა, наступилъ ногою, il a mis le pied dessus. (დავიდგამ), v. a. полагать что на себя, mettre qqc. sur soi même. დავიდგამ მუხლთ, преклоняю колѣна, je fléchis les genoux.

დადგნობა (დავიდგნობ, დავუდგნობ), v. a. устоять, выдержать, снести, soutenir, endurcir; tolérer, souffrir.

დადგომა (დავსდგები), v. n. стать; остановиться, se mettre debout, se tenir debout; s'arrêter, se retenir; rester, demeurer. დადგა ცხენი, остановилась лошадь, le cheval s'est arrêté. (თუალები დაუდგება, დამიდგა), v. n. ослѣпляться, perdre la vue, devenir aveugle. დასადგომი, n. s. мѣсто остановки, lieu où l'on descend.

დადგრომა (დავადგრები), v. r. оставаться, пребывать, rester, demeurer.

დადე v. მდადე.

დადებს (დავსდებ, დავადებ დავუდებ), v. a. полагать, класть, ставить, mettre, poser, placer. (დავიდებ), v. a. полагать на себя что, mettre sur sa tête qqc. დავუდებ ნავს, нагружаю корабль, je charge un navire. დადებს სამზღუარსა, полагать предѣлъ, mettre la limite, borner. დადებს საფუძველსა, класть, полагать фундаментъ, fonder. დადებს ხარკსა, налагать на кого подать, imposer un tribut. კლიტეს დავადებ, замыкаю, je ferme à clef. დადებს იმედსა, питать кого надеждою, bercer qq. d'espérance. დადებს ნადიმსა, начинать пировать, commencer à faire festin. დადებს ფიცსა, дать клятву, faire serment. დადებს სულსა, თავსა მისთჳსმე, полагать душу за кого, жертвовать собою, donner sa vie, mourir pour qq. პატივს დადებს, уважать, почитать кого, estimer, considérer. კვერცხებს დადებს, класть, нести яйца, des oeufs. (დავჯდები დავიდები), v. r. ме ся, se mettre. ზაფრანის ფერი დაე побледнѣлъ, il est devenu de de safran.

დადევს (დავსდევ), v. a. имѣть поп смотръ, avoir soin, surveiller. რას какая тебѣ нужда, что тебѣ а que t'importe? que veux-tu?

დადევნებს (დავადევნებ), v. a. заставит слѣдовать, идти за кѣмъ, mener duire après. თვალებს დადევნებს, с за кѣмъ, fixer les yeux sur qq. (დადე v. r. идти за, слѣдовать, aller suivre, poursuivre.

დადიანი, დადიანური, n. s. оковы, путь nes, fers, ceps.

დადინებს (დაჰდინების), v. a. вытекат couler.

დადნობა (დავადნობ), v. a. топить, ра вать, fondre, liquéfier. (დავსდნები растапливаться, растаять; худѣть, виться худощавымъ, se fondre, devenir maigre, perdre son emb დამდნარი, растопленный; худый, х вый, dégelé; maigri.

დადრეკა (დავსდრეკ), v. a. наклонять бать, courber, incliner. დადრეკა наклонить голову, incliner la tête. დრკები), v. r. наклоняться, s'inch

დადრეხს (დავსდრეხ), v. a. тереть, frotter, unir, planer, dresser.

დადუმებს (დავადუმებ), заставить кого унять, faire taire. (დავსდუმდები), молчать, se taire. დადუმებული, p. чаливый, taciturne, silencieux.

დადუნებს (დავადუნებ), v. a. послаблять, relâcher. (დავსდუნდები), v. n. ослаб ослабѣть, дѣлаться слабымъ, se se détendre; devenir faible.

დადუჟებს (დავადუჟებ), v. a. плевать,

დავეფანი, n. s. заборъ, muraille. Jere 15. v. დერეფანი.

დავა (pers. دوا), n. s. споръ; искъ, dispute; demande en justice.

დავაღლება (დავავღლდები), v. n. утомляться, se fatiguer.

დავალება (დავავალებ), v. a. одолжать, obliger, rendre service.

დავანება (დავივანებ), v. r. вселяться, поселяться, s'établir dans une demeure, se fixer, coloniser. დავანებული, p. p. осѣдлый, qui a son domicile fixé.

დავარდნა (დავვარდები), v. n. падать, упасть; отставать отъ усталости, tomber; rester en arrière, demeurer en chemin. დავარდა ვაჭრობა, торговля упала, le commerce est tombé en décadence. დავარდა ხმა, пронесся слухъ, un bruit s'est répandu. დავარდნილი, p. p. падшій, tombé. დავარდნილი ადგილი, низменное мѣсто, région basse.

დავარცხნა (დავივარცხნი), v. a. чесать, убирать волосы, peigner, coiffer.

დავაქარი (pers. دوا کردن дѣлать faire), n. s. спорщикъ, querelleur, disputeur.

დავაჭრება (დავევაჭრები), v. r. приторговываться, s'informer du prix.

დავედრება (დავავედრებ), v. a. просить, наказывать, поручать сказать кому что, prier, confier un message à qq. R. 421, 469, 509.

დავთარდარი (pers. دفتر دار), n. s. журналистъ, дефтердаръ, teneur de livres, defterdar.

დავთარი (pers. دفتر), n. s. журналъ, записная книга, journal, registre.

დავთარ-ტარული, n. s. журналистъ, teneur de livres.

დავითნი, n. s. псалтирь, psautier.

დათრევა (დავეთრევი), v. n. шататься, ходить сюда и туда, se trainer çà et là, rôder, n'avoir rien à faire.

დავიწროება (დავავიწროვებ), v. a. узить, дѣлать узкимъ, rendre étroit. (დავვიწროვდები), v. r. дѣлаться узкимъ, devenir étroit.

დავიწყება (დავავიწყებ), v. trans. заставить кого забыть что, отучить, faire oublier, désaccoutumer, déshabituer. (დავივიწყებ), v. r. забывать, oublier. დავიწყებული, p. p. забытый, oublié.

დავლა (დავივლი, დავდივარ), v. n. ходить, блуждать, шататься, marcher, rôder, se trainer çà et là.

დავლა, n. s. добыча, proie, capture, prise. R. 786. Tchakhr. 113.

დავლება (დავავლებ), v. a. хватать, брать что руками, saisir, prendre.

დავრდომა (დავვარდები), v. n. падать; отставать отъ усталости, tomber; rester en arrière, demeurer en chemin. დავრდომილი p. p. падшій, tombé, ин. бѣдный, убогій, (qqfois.) pauvre, indigent.

დავრიში (pers. درويش), n. s. дервишъ, derviche.

დავსება (დავავსებ), v. a. наполнять, remplir.

დავსება (დავივსები), v. n. гаснуть, s'éteindre. (დავავსებ), v. a. гасить, тушить, éteindre.

დაზავება (დავაზავებ), v. a. помирить, mettre d'accord, pacifier. (დავეზავები), v. r. примиряться, faire la paix, se réconcilier.

დაზამთრება (დავიზამთრებ), v. n. зимовать, перезимовать, hiverner, passer l'hiver quelque part.

დაზარება (დავიზარებ), v. n. полѣниться, нехотѣть дѣлать что по лѣности, ne pas vouloir faire une chose par paresse. დაზარებული, p. p. лѣнивый, paresseux.

დაზახება (დავიზახებ), v. a. закричать, crier. (დავუზახებ), v. a. кликать, звать; приглашать, appeler; inviter. დაზახებული, p. p. званный, appelé.

დაზგა, n. s. станокъ, métier, établi, tour. წიგნის საბეჭდავი დაზგა, станокъ печатный, presse d'imprimerie.

დაზდა (დავზდი), v. a. воспитывать, возращать, nourrir jusqu'a l'adolescence, élever,

instruire, donner l'éducation. (დავიზრდები), v. p. воспитываться, être élevé.

დაზევა (დავზევ), v. a. наклонять, incliner, courber. (დავიზევი), v. r. наклоняться, нагибаться; перевиснуть, s'incliner; pencher. დაზეული, p. p. наклоненный; перевислый, incliné; penché.

დაზელა (დავზელ), v. a. мѣсить; мять глину и т. п. pétrir, broyer avec les mains ou les pieds pour amollir. დაზელა ცომისა, мѣсить тѣсто, pétrir la pâte. დაზელილი, p. p. мѣшенный, pétri.

დაზეპვა (დავზეპავ), v. a. уколачивать чѣмъ землю, battre la terre (pour l'égaliser).

დაზეპირება (დავიზეპირებ), v. a. вытверживать, выучивать наизусть, répéter, apprendre par coeur.

დაზვერვა (დავზვერავ), v. a. подглядывать, подстерегать, regarder épier, espionner.

დაზვინება (დავაზვინებ), v. a. громоздить, класть груду на груду, mettre en tas.

დაზიანება (დავზიანდები), v. a. терять, проигрывать, получать изъянъ, perdre, éprouver un dommage.

დაზმა ხანისა, n. act. провести время; замедлить, опоздать, passer son temps; tarder. v. ხან-დაზმა.

დაზმანება (დავაზმანებ), v. a. примѣрять, ajouter en mesurant; comparer, ajuster, essayer.

დაზნექა, დაზნიქება (დავზნექ), v. a. наклонять, incliner. (დაიზნიქებით), v. r. наклоняться; перевиснуть, s'incliner; pencher.

დაზოგვა (დავზოგ,-გავ), v. a. беречь, сберегать; щадить, жалѣть, conserver, épargner, ménager.

დაზრდა, v. და'ზდა.

დაზრობა (დაავზრობ), v. a. замораживать, отмораживать, geler, faire geler tout-à-fait. დაზრობილი, p. p. замерзшій, gèlé.

დაზღვევება (დავაზღვევებ), v. a. вымостить, подмостить камнемъ или бревнами, paver de pierres, plancheyer.

დაზღმურღლვა, n. act. покрываться пу[...]ми, нагноиваться, être couvert d'amp[...] suppurer.

დაზღუღლვა, დაზუღლვა (დაიზუღლვით, და[...]ღლვით), v. n. разрушаться; переви[...] tomber en ruines; pencher. 2 Pet. I

დათამამება, n. act. становиться см[...] devenir audacieux, résolu.

დათანხმება (დავათანხმებ), v. a. согла[...] мирить; согласовать, accorder, co[...] chercher à réconcilier. (დავეთანხმები), соглашаться, s'accorder, convenir.

დათბობა (დავათბობ), v. a. топить, ch[...] rendre chaud. (დავთბები), v. n. [...]виться теплымъ, devenir chaud.

დათბუნება (დავათბუნებ), v. a. починят[...] parer.

დათენთა (დავითენთები), v. n. имѣть г[...] круженіе; придти въ слабость отъ угорѣть, avoir des vertiges; être a[...] par une grande chaleur.

დათესვა (დავთესე,-სავ), v. a. сѣять, по[...] semer, ensemencer. დათესილი, და[...] p. p. посѣянный, ensemencé. დასათეს[...] сѣятельный, propre à semer. დამთეს[...] сѣятель, semeur.

დათვალიერება (დავათვალიერებ), v. a. смо[...] замѣчать, regarder, remarquer, obs[...]

დათლა (დავთლი), v. a. нарѣзать; гра[...] couper en quantité; tailler en fa[...] facetter.

დათმენა, n. act. терпѣніе, patience. (და[...] v. a. переносить, терпѣть, souffrir,

დათმობა (დავუთმობ, დავთმობ), v. a. [...]пѣть, сносить; прощать, отпускать, [...]лять кому какую вину; уступать; [...]зываться отъ чего, souffrir, patienter donner; céder; donner sa démission. [...] უფალსა, მხნე იყავ და განსძლიერდინ [...] შენი, надѣйся на Господа (въ Сла[...]реводѣ, потерпи Господа), будь [...]ственъ, да будетъ сердце твое к[...]

fie-toi à l'Eternel, et demeure ferme, et que ton coeur soit fortifié. Ps. XXVI, 14.

დათრგჳნვა (დავსთრგჳნავ), v. a. попирать, топтать, раздавливать ногами, fouler aux pieds, écraser. Marc. VII, 6. Ps. VII, 5.

დასთრთვილვა (დასთრთვილავს), v. n. подмерзать, commencer à geler. R. 175, 177.

დათრობა (დავათრობ), v. a. поить до пьяна, enivrer. (დავითჳრები), v. r. упиваться, опьянѣть, devenir ivre, s'enivrer. დამთჳრალი, p. p. пьяный, ivre, enivré. დასათრობელი, დამათრობელი, adj. могущій сдѣлать пьянымъ, хмѣльный, enivrant, capiteux.

დათჳლა, n. a. считаніе; счетъ, act. de compter; compte, calcul. (დავსთჳლი), v. a. считать, счислять, compter, calculer. დათჳლილი, p p. сочтенный, compté, calculé.

დათვი, n. s. медвѣдь; медвѣдица созвѣздіе; архитравъ, фризъ, ours; constellation de l'ours; architrave. თეთრი დათვი, бѣлый медвѣдь, ours blanc. დათვის ტყავი, медвѣжья шкура, une peau d'ours. დათჳს-თხილა, береза, bouleau. დათჳს-მაბა, названіе деревъ, noms d'arbres. დათჳს-ხხალა, დათვის-საგებელა, названіе травы, noms de plantes. S.

დათუთქვა (დავსთუთქავ), v. a. обваривать, класть что въ кипятокъ, échauder, tremper dans l'eau bouillante.

დათხევა (დავსთხევ), v. a. лить, проливать, verser, répandre, épandre. დათხევა ცრემლისა, проливать слезы, verser des larmes. დათხევა სისხლისა, лить кровь, предавать смерти, verser du sang, tuer, assassiner. (დავითხევი), v. p. проливаться, se verser, se répandre. დათხეული, p. p. пролитый, versé.

დათხოვა (დავითხოვ), v. a. отпускать, позволять идти куда: отсылать: освобождать, высылать: отказывать, laisser aller; renvoyer, congédier, donner la liberté; chasser; refuser. (დავსთხოვ), v. a. отпрашивать кого, prier de congédier qq. (დავეთხოვები), v. r. отпрашиваться, demander la permission d'aller quelque part, prendre congé. დათხოვნილი, p. p. отпущенный, laissé, congédié, licencié.

დათხოვება (დავათხოვებ), v. a. выдавать замужъ, fiancer, marier une fille.

დათხრა (დავსთხრი), v. a. выкапывать, creuser; bêcher. დათხრა თჳალებისა, выколоть кому глаза, crever les yeux.

დაირა (pers. دايره), n. s. бубны, tambour de basque.

დაისი, დაისით ლოცჳა, всенощное бдѣніе, всенощная служба, всенощня, office divin qui dure toute la nuit.

დაკავება (დავიკავებ), v. a. брать; удерживать, prendre; retenir. დაკავებული, p. p. взятый, pris.

დაკავშირება (დავაკავშირებ), v. a. спаивать, souder. დაკავშირებული, p. p. спаянный, soudé.

დაკალვა (დავჰკალავ), v. a. лудить, étamer.

დაკარგვა (დავჰკარგავ), v. a. потерять; сослать, perdre; exiler. (დავიკარგები), v. r. теряться, пропадать, se perdre, être perdu ou volé. დაიკარგა ლეკ-ში, попался въ плѣнъ Лезгинамъ, il tomba en captivité chez les Lecs (ou Lesguis). დაკარგული, p. p. потерянный, пропавшій; плѣненный; сосланный, perdu, captif, exilé. დანაკარგავი, n. s. пропажа, objet perdu.

დაკარვება (დავიკარვებ), v. n. расположиться въ шатрахъ, planter les tentes. Gen. XII, 12.

დაკარწახება (დავიკარწახებ), v. a. засучить конецъ у брюкъ, retrousser le bas du pantalon.

დაკაფვა (დავჰკაფავ), v. a. изрубить, изрѣзать, couper, tailler en pièces. (დავიკაფები), v. r. быть изрублену, être coupé. დაკაფული, p. p. изрубленный, découpé.

დაკაწრვა (დავჰკაწრავ), v. a. исцарапать, égratigner. (დავიკაწრავ), v. p. исцарапаться, s'égratigner, se déchirer.

დაკეპსვა (დავჰკეპსავ), v. a. изрѣзать, нарѣзать, couper en pièces.

დაკეპა (დავჰკეპ), v. a. рубить, изрубить на мелко капусту, говядину и т. п. couper, tailler en pièces (les chous, la viande etc.). დაკეპილი, p. p. изрубленный, découpé, haché. დაკეპილი ხორცი, битое мясо, viande haché. დაკეპილი კომბოსტო, капуста изрубленная, chou haché.

დაკერება (დავაკერებ), v. a. пришивать, coudre une chose à une autre. დაკერებული, p. p. пришитый, cousu à.

დაკეტა (დავჰკეტ), v. a. запирать, замыкать, fermer à clef. (დავიკეტები), v. p. замыкаться, être fermé, se fermer. დაკეტილი, p. p. замкнутый, fermé. დასაკეტი, замокъ, serrure.

დაკეცა (დავჰკეც), v. a. складывать, слагать, plier mettre ensemble. (დავიკეცები), v. r. складываться, слагаться, se plier, se mettre ensemble. დაკეცილი, p. p. сложенный, plié ensemble. დასაკეცი, adj. складной, pliant, qui se plie. — დანა, складной ножикъ, couteau qui se ferme.

დაკეჭნა (დავჰკეჭნი), v. a. зарубать, засѣкать, дѣлать на чемъ за рубку, entailler, faire une entaille

დაკეჭნილობა, n. s. зарубка, выемка, entaille.

დაკვალვა (დავჰკვალავ), бороздить, проводить борозды, sillonner.

დაკვეთება (დავაკვეთებ), v. a. повергнуть, повалить на землю; низложить, низпровергнуть, terrasser, jeter à terre; précipiter. (დავეკვეთები), v. r. падать, se jeter à terre, tomber. (დაეკვეთების), v. r. случаться, arriver. Gr. d'Antoni.

დაკვესება (დავაკვესებ), v. a. высѣкать огонь, faire du feu, battre le briquet.

დაკვეხება (დავიკვეხებ), v. n. похвастать, se vanter de ce qu'on n'a pas, faire parade de, habler, mentir. დამკვეხი, n. s. хвастунъ, fanfaron, rodomont, gascon.

დაკიდება, n. act. вѣшание, act. de pendre de suspendre. (დავჰკიდებ), v. a. вѣшать, повѣсить, pendre, suspendre, accrocher. ცხვარს ცხვრის ფეხით და თხას თხის ფეხით დაჰკიდებენ, барана за баранью, а козла за козлиную ногу вѣшаютъ (никто за другаго отвѣтчикомъ не бываетъ); on pend le mouton et la chèvre par leur propre pate (i. e. chacun répond pour soi). ქუდი ლურსმან-ზე დაჰკიდე, повѣсь шляпу на гвоздь, accrochez votre chapeau à un clou. დაკიდება თავისა, повѣсить голову, задуматься, pencher la tête, être pensif. (დავეკიდები), v. r. вѣшаться, se suspendre. (დავიკიდებ), v. a. повѣсить на себя что, suspendre sur soi. დაკიდებული, p. p. повѣшенный, pendu, suspendu. დასაკიდებელი, n. s. вѣшалка, perche pour suspendre.

დაკივლება v. დაყივლება.

დაკიკინება (დავიკიკინებ), v. a. заблеять, commencer à bèler, bèler une fois.

დაკირთება, n. act. порабощать, rendre esclave, asservir, subjuguer. დაკირთებული, p. p. порабощенный, subjugué, asservi. Galat. IV, 3.

დაკლაკვნა (დავჰკლაკვნი), v. a. дѣлать что извилистымъ, изкривлять, courber, rendre tortueux. (დავიკლაკნები), v. p. изкривляться, se courber. დაკლაკნილი, p. p. извилистый, courbé, tortu. — გზა, извилистая дорога, chemin sinueux.

დაკლება, n. s. умаленie, уменьшенie; изъянъ, diminution, amoindrissement, dommage. (დავაკლებ), v. a. уменьшать, умалять, убавлять; унижать; лишать, diminuer, amoindrir; baisser; priver. დაკლება ფასისა, сбавлять цѣну, diminuer le prix. დაკლება პატივისა, умалить честь, flétrir l'honneur. (დავაკლდები), v. r. умаляться, уменьшаться; недоставать, se diminuer, s'amoindrir; manquer, n'être pas suffisant, n'avoir pas

assez. ფული დამაკლდა, недостало мнѣ денегъ, il me manqua de l'argent. დაკლებული, p. p. уменьшенный, diminué. დანაკლისი, n. s. изъянъ, убытокъ, dommage. დამკლები, n. s. уменьшитель; причиняющій изъянъ, qui diminue; qui cause du dommage.

დაკლიტა (დავჰკლიტე), v. a. замыкать; запирать, fermer à clef. (დავიკლიტები), v. p. сходиться (о собакахъ), s'accoupler (en parlant des chiens).

დაკლვა (დავჰკლავ), v. a. закалать, убивать; приносить въ жертву, tuer, égorger; immoler, sacrifier. (დავიკლვი), v. p. закаляться; быть принесену въ жертву, s'égorger, se tuer; être immolé, sacrifié. დაკლული, p. p. закланный, tué, égorgé. დასაკლავი, adj. на убой назначенный (скотъ), propre à immoler. დამკვლელი, n. s. закалатель, sacrificateur, qui égorge.

დაკაზმა (დავჰკაზმავ), v. a. сѣдлать лошадь; снастить корабль; очищать, выбивать изъ колосьевъ хлѣбныя зерна, seller un cheval; gréer un vaisseau; trier le froment; battre en grange.

დაკმევა (დავაკმევ), v. a. курить, накурить, fumer, parfumer. დაკმეული, p. p. накуренный, parfumé. დასაკმევი, adj. курительный, servant à parfumer.

დაკნინებს (დავაკნინებ), v. a. уменьшать, умалять; уничижать, diminuer, amoindrir; humilier. (დავჰკნინდები), v. r. уменьшаться, умаляться, se diminuer, s'amoindrir.

დაკოდა (დავჰკოდ, -დავ), v. a. рубить, рѣзать; ранить; насѣкать жерновы и т. п.; холостить, класть самцовъ, лишать способности дѣторожденія, couper, tailler, hacher; blesser; châtrer, hongrer. ხენი ცულითა დაჰკოდნეს, деревья изрубили топоромъ, il coupaient des arbres avec la hache. Ps. LXXIII, 6. ვისთა შვილთა აწ დამკოდეს, дѣти котораго нынѣ ранили меня, dont les fils viennent de me blesser.

R. 591. (დავიკოდდები), v. r. быть ранену, être blessé. დაიკოდა ომში, былъ раненъ въ битвѣ, être blessé dans le combar. დაკოდილი, p. p. раненный; кладенный, холощенный; насѣченный, blessé; châtré, hongré; taillé.

დაკოდილება, n. s. рана, blessure.

დაკონკებს (დავაკონკებ), v. a. починять старое платье, класть заплатки, вставки, rapiécer, ravauder, rapetaser.

დაკოცნა (დავჰკოცნი), v. a. поцѣловать, baiser.

დაკოჭლებს (დავჰკოჭლდები), v. n. захромать, commencer à boiter.

დაკოწიწებს (დავაკოწიწებ), v. a. спаивать, souder.

დაკრებს ქვსა, ქვთა (დავჰკრებ), v. a. побить каменіемъ, lapider. Math. XXI, 35.

დაკრეფა (დავჰკრეფ), v. a. рвать, собирать плоды, cueillir; récolter des fruits. გულ-ზედ ჴელების დაკრეფა, скрестить руки на груди croiser les mains sur la poitrine.

დაკრვა, ударъ, coup. (დავჰკრავ), v. a. бить, колотить, ударять, battre, frapper. დაკრვა მათრახისა, высѣчь кнутомъ, donner le fouet, fouetter. ათი საათი დაჰკრა, било десять часовъ, dix heures sont sonnées. დაკრვა ლურსმითა, пригвоздить, attacher avec des clous. თავის დაკჳრა, поклониться, témoigner, marquer son respect, faire un compliment, une révérence. ცოტა ღვინო დაიკარ, налей себѣ немного вина, verse un peu de vin dans l'eau.

დაკრვა (დავაკრავ), v. a. привязывать, attacher, lier.

დაკრვა (დავაკრავ), v. a, прилѣплять, attacher, coller ensemble.

დაკრთომა (დავჰკრთები), v. n. перепугаться, обробѣть, s'effrayer, s'épouvanter beaucoup; devenir timide, avoir peur.

დაკრულვა, n. act. проклятіе, заклинаніе, conjuration, adjuration, imprécation, malédiction, anathème. (დავჰკრულავ), v. a. проклинать, заклинать, conjurer, maudire, faire des imprécations; anathématiser.

დაკრუნჩხვა (დავჰკრუნჩხავ), v. a. коробить, морщить, courber. (დავიკრუნჩხები), v. r. коробиться, se courber.

დაკრუტვა (დავკრუტავ), v. a. зажмурить глаза, fermer un peu ou cligner les yeux.

დაკრძალვა, n. act. охраненіе, стереженіе, act. de garder, de préserver. (დავჰკრძალავ), v. a. стеречь, охранять; запирать, garder, préserver; fermer. აწ უყავ ბრძანე დაჰკრძალვად საფლავი-იგი, ვიდრე მესამე დღედმდე, такъ теперь прикажи охранять гробъ до третьяго дня, commande donc que le sépulcre soit gardé sûrement jusqu'au troisième jour. Mat. XXVII, 64. დაჰკრძალე კარი, запри двери, fermez la porte. დაკრძალული, p. p. охраненный; запертый, gardé, préservé, fermé. დასაკრძალავი, adj. охранительный; что нужно запереть, servant de défense; qu'il faut surveiller. დამკრძალავი, n. s. кто охраняетъ, запираетъ, conservateur, qui ferme les portes.

დაკხევნა, n. act. нарѣзать, couper en pièces.

დაკჳალვა (დავჰკჳალავ), v. a. бороздить, sillonner.

დაკუზვა (დავიკუზები), v. r. нагибаться, наклоняться, s'incliner.

დაკუთხვა, n. act. гранить алмазъ и т. п. facetter, tailler à facettes.

დაკჳრა v. დაკრვა.

დაკუწვა (დავჰკუწავ), v. a. изрубить, изрѣзать въ куски, couper en pièces. დაკუწვილი, p. p. изрѣзанный, coupé en pièces. დასაკუწავი, что нужно изрѣзать, qu'on doit couper en pièces.

დაკჳრვება (დამიკჳრდების), v. r. удивляться, s'étonner, admirer, être surpris. (დავაკჳრვებ), v. a. удивлять, étonner. თუალს დავაკჳრვებ, всматриваться, пристально смотрѣть на что, regarder fixement, avoir les yeux fixes.

დალაბრა, adj. тупой, невострый, émoussé.

დალაგება, n. a. убиранiе, act. de mettre en ordre. (დავალაგებ), v. a. убирать, mettre en ordre. (დავლაგდები), v. p. убир être mis en ordre; s'arranger. დალა ლი, p. p. убранный, mis en ordre.

დალაგმა (დავლაგმავ), v. a. взнуздывать, b harnacher un cheval.

დალალი (ar. pers. دلال), n. s. разно colporteur, marchand ambulant.

დალალი, n. s. коса плетеная, queue, de cheveux.

დალანძღუა (დავლანძღავ), v. a. перебр переругать, gronder.

დალაპარაკება (დაველაპარაკები), v. a. загов заспорить, commencer à parler, à dis

დალაქი (pers. دلاك), n. s. цирюльникъ, шелъ, barbier, celui qui rase et qui s

დალაქური, adj. фершельскій, de barbi

დალაქობა (ვდალაქობ), v. a. отправлять ность цирюльника, быть цирюльни être barbier.

დალახვა (დავლახავ), v. a. передрать, п лотить, высѣчь многихъ, battre, fo plusieurs personnes.

დალბობა (დავალბობ), v. a. мочить, mo humecter. (დავლბები), v. n. мокнут venir, être mouillé.

დალევა (დავლევ), v. a. пить, выпить; чивать, издерживать; оканчивать, шать; проходить, boire; dépenser, sumer; finir, achever; passer. ბურ დალევა, пить, курить табакъ, pr fumer du tabac (Imér.). დამელია ფულ стало у меня денегъ, l'argent me ma დალევა გზისა, совершить путь, ter sa route. R. 967. დალევა ისრისა, ис стрѣлы, épuiser son carquois de fl R. 596. სული დალია, умеръ, скон il est mort. შენი დღენი სიხარულ-ში проведи дни твои въ радости, ta vie dans la joie. (დავილევი), v. пиваться, быть выпиваему; истощ израсходоваться, être bu; être con dépensé. ин. исхудать (qqfois.) s'am

დალეული, p. p. испитый; пьяный; худый, тощій, bu; ivre; maigre. დასალევი, n. s. напитокъ, boisson. დამლევი, n. s. кто пьетъ, qui boit.

დალევნილობა, n. s. изнуренie, épuisement, accablement. Visr.

დალექა, დალექვა (დაილექს), v. n. осѣдать, опускаться на дно, aller au fond. დალექილი, p. p. опустившiйся внизъ, qui est tombé au fond. დანალექი, n. s. дрожжи, сусло, effondrilles, lie.

დალექსვა (დავლექსავ), v. a. излагать, писать стихами, dire ou écrire en vers.

დალეწა (დავლეწ), v a. сокрушить, раздроблять; молотить хлѣбъ и т. п. briser, rompre, fracasser, mettre en pièces; battre, le blé. დალეწა ზღუდისა, сломать стѣну, démolir un mur. Visr. (დაილეწები), v. p. сокрушаться, раздробляться, se briser, être mis en pièces. დალეწილი, p. p. сокрушенный, раздробленный, mis en pièces.

დალიანდაგება (დავალიანდაგებ), v. a. стегать, выстегивать одѣяло и т. п. piquer, contrepointer.

დალიჯი (arm. գահ), n. s. тронъ, trône, dais.

დალორთქება (დავლორთქდები), v. n. мокнуть; вымочиться, devenir, être mouillé, se mouiller.

დალორწოებული, adj. перемоклый, trop mouillé.

დალოცვა, n. act. благословенie, bénédiction. (დავლოცავ), v. a. благословлять, желать счастія, bénir; souhaiter du bonheur à qq. ღმერთმა დაგლოცოს, Богъ да благословитъ тебя, Dieu vous bénisse! დალოცვილი, p. p. благословенный, béni.

დალპობა, n. act. гнieнie, putréfaction. (დავალპობ), v. a. гноить, faire putréfier. (დავლპები), v. n. гнить, pourrir, se putréfier. დალპობილი, p. p. гнилой, pourri.

დალტობა (დავალტობ), v. a. обмочить, намочить, mouiller tout autour, humecter.

დალურსვა (ცხენმა დაილურსა ყურები), v. r. говорится объ лошадяхъ: приподнимать и опускать уши отъ предчувствія, страха или отъ другихъ причинъ, dresser les oreilles (se dit du cheval).

დალურსმა (დავლურსმავ), v. a. пригвоздить, приковать, clouer à, ajouter ou joindre en forgeant.

დალურჯება (დავალურჯებ), v. a. синить, bleuir. (დავლურჯდები), v. n. становиться синимъ, посинѣть, devenir bleu foncé; paraître bleu.

დამაგრება (დავამაგრებ), v. a. закрѣплять, скрѣплять, affermir, consolider, reserrer. დამაგრება კარისა, укрѣпить двери, consolider une porte. (დავმაგრდები), v. r. закрѣпляться, s'affermir. დამაგრებული, p. p. закрѣпленный, affermi. დასამაგრებელი, n. s. закрѣпа, tout ce qui sert à affermir. დამაგებელი, n. s. примиритель, pacificateur.

დამადლება, n. act. одолженie, obligation, service. (დავამადლებ), v. a. одолжать, обязывать, obliger. (დავუმადლებ), v. a. благодарить, rendre grâce, remercier.

დამადნობელი, n. s. кто плавитъ металлы, fondeur.

დამაზავებელი, n. s. примиритель, pacificateur.

დამათჳალიერებელი, n. s. смотритель, inspecteur.

დამაკება (დამაკდების), v. n. зачинать брюхатѣть (о коровѣ), être pleine (en parlant d'une vache).

დამალვა, n. act. скрыванie, прятанie, act. de cacher. (დავმალავ), v. a. скрывать, прятать, cacher, dérober à la vue, tenir secret. (დავიმალები), v. r. спрятаться, скрыться, se cacher, se dérober aux regards. დამალული, p. p. скрытый, спрятанный, caché, derobé. დასამალავი, n. s. мѣсто для скрыванія, endroit pour se dérober.

დამანი, n. s. кристалъ, зажигательное стекло, cristal, un verre ardent. Job. XXVIII, 17.

დამანჭჳა, n. act. დამანჭვა მხრებისა, пожать плечами, hausser les épaules.

დამართება (დავმართებ), v. a. наклонять, нагибать; поднять руку, схватить, incliner, courber; lever les mains, saisir. (დავემართები, დაემართების, დაემართა), v. r. наклоняться; случаться, s'incliner, arriver. რა დაგემართა, что съ тобою случилось, que t'est-il arrivé?

დამართით, დამართებით, adv. насупротивъ, прямо, contre, vis-à-vis, au devant. Ezech. XL, 47.

დამარილება, დამარილვა (დავმარილავ, დავამარილებ), v. a. посолить, saler. დამარილებული, p. p. — ხორცი, солонина, viande salée.

დამარღვეველი, n. s. кто дѣлаетъ опроверженіе на что либо, celui qui réfute.

დამარხვა, n. act. прятаніе; сохраненіе, погребеніе, act. de cacher; de conserver; enterrement, funérailles. (დავმარხავ), v. a. прятать, скрывать, класть что въ скрытное мѣсто, закопать; схоронить, погребсти, предать землѣ, cacher, celer, dérober; enterrer, donner la sépulture. გვამი მისი დიდის ყოფით დამარხეს, тѣло его погребли съ великолѣпіемъ, on l'a enterré avec pompe. დამარხვა განძისა მიწა-ში, сокрыть сокровище въ землю, cacher des trésors dans la terre. (დავიმარხებ), v. r. хранить, сохранять, соблюдать, garder, conserver, observer. ხოლო მარიამს დაემარხნეს სიტყუ̂ანი, და დაედვა გულსა თვისსა, а Марія сохраняла всѣ слова сіи, слагая въ сердцѣ своемъ, et Marie gardait toutes cés choses, et les repassait dans son esprit. Luc. II, 19. დამარხვა საიდუმლოსი, хранить тайну, garder un secret. დამარხული, p. p. скрытый; погребенный; сохраненный, caché; enterré; gardé.

დამარხვება, n. s. начало, наступленіе поста, commencement du carême. (დამარხუ̂დების), v. n. постъ начинается, le carême commence.

დამარცხება (დავამარცხებ), v. a. бросать, повергать на землю; побѣждать, одерживать побѣду, précipiter, jeter sur la terre; vaincre, remporter la victoire. (დავ… დება), v. p. быть побѣждену, être v… მეფეს დაუმარცხდნენ ლეკები, лезгины побѣждены царемъ, les Lecs furent v… par le roi. Ann. de Papouna. (დამა… v. n. умерѣть, mourir. დედოფალ… დამარცხდა ქალაქსა ტფილისსა, … Анна умерла въ городѣ Тифлисѣ, la… Anna mourut dans la ville de… Papouna.

დამასხი (ar. دمشق, nom de la ville de D… n. s. слива, prunes, prunier. შავი დ… черносливъ, grosse prune de Damas… neau, prune sèche.

დამატება, n. act. прибавка, прибав… augmentation, supplément. (დავამატ… ვუმატებ), v. a. прибавлять, дѣлать… бавленіе, умножать, augmenter, sup… ajouter. (დავემატები), v. r. прибавл… être ajouté. დამატებული, p. p. приб… ный, ajouté, suppléé.

დამახვა (დავმახვავ), v. a. вострить, т… aiguiser, rendre pointu.

დამბადებელი, n. s. творецъ, создатель, … teur.

დამბალი, adj. намоченный, мокрый, в… шій, mouillé, humecté. დამბალი პურ… моченный хлѣбъ, pain mouillé dan…

დამბაჩა (turc. طبانچه), n. s. пистолетъ … tolet.

დამბლა (pers. طبله), n. s. апоплекці… раличь; человѣкъ не поворотливы… ralysie, apoplexie; homme sans ac… fainéant. დამბლა დაეცა, съ нимъ слу… апоплексическій ударъ, il a eu un… d'apoplexie.

დამბურა (fr. tambour), n. s. тимпанъ, … банъ, tambour de basque.

დამდაბლება (დავამდაბლებ), v. a. пони… низить; унижать, усмирять, rendr… abaisser humilier. თავს დავიმდაბლებ… ряюсь, унижаюсь, je m'abaisse. (…

ბლდები), v. n. смиряться, унижаться, s'humilier, s'abaisser. დამდაბლებული, p. p. смиренный, униженный, humilié, abaissé.

დამდებელი, n. s. кто полагаетъ чему основанie, основатель, fondateur. დამდებელი სჯულისა, законодатель, législateur. დამდებელი საძირკვლისა, кто полагаетъ чему фундаментъ, основатель, qui jette les fondements.

დამგმობი, n. s. поноситель, calomniateur.

დამდურება (დავამდურებ), v. a. поселять между кѣмъ негодованie, ссорить, mettre la zizanie, semer la discorde. (დავიმდურებ), v. r. впасть въ негодованie, прогнѣвлять, se mettre dans la disgrâce de qq.; irriter, courroucer. (დავემდურები), v. r. негодовать, имѣть на кого неудовольствie, s'indigner, se fâcher.

დამდუღრავს (დავმდუღრავ), v. a. обварить, échauder, tremper dans l'eau bouillante.

დამეგობრება (დავუმეგობრდები), v. r. подружиться, contracter une amitié.

დამატება, n. act. прибавленie, supplément, v. დამატება.

დამზადება, n. act. приготовленie, préparation. (დავამზადებ), v. a. приготовлять, préparer. (დავემზადები), v. r. приготовляться, se préparer. დამზადებული, p. p. приготовленный, préparé. დასამზადებელი, adj. предуготовительный, servant de préparation.

დამზახლება (დავემზახლები), v. r. породниться, s'apparenter, devenir parent par alliance.

დამზვერავი, n. s. соглядатай, espion, émissaire.

დამზოგველი, adj. бережливый, parcimonieux.

დამზოგველობა, n. s. бережливость, parcimonie.

დამზრალი, დამძრალევი, adj. мерзлый, gelé, congelé.

დამზღუ̂ლევა (დაიმზღუ̂ლევის), v. n. обрываться, s'écrouler, tomber. დამზღუ̂ლეული, p. p. наклонившійся (стѣна и т. п.) penché (en parlant d'une muraille).

მდათესლება (დავამთესლებ), v. a. посѣять, вкоренять, semer, inculquer, imprimer. დამთესლება სიყუარულისა. внушить любовь, inculquer l'amour. Visr.

დამთვრალი, adj. пьяный, ivre, enivré.

დამთქნარება (დავამთქნარებ), v. a. зѣвать, bailler.

დამთხვეული, adj. буйный, insolent, tête chaude. arrogant.

დამი (pers. دم), n. s. паръ, vapeur, exhalaison. დამის მოხდა (დამი მოიხადა), упариться, être bien étuvé, cuit.

დამიწება (დავამიწებ), v. a. превращать въ прахъ, mettre en poussière. (დავმიწდები), v. n. перетлѣвать, превращаться въ прахъ, être reduit en poussière. დამიწებული, p. p. перетлѣлый, devenu poussière.

დამკა (დავმკი), v. a. жать, нажинать, moissonner, recueillir en quantité.

დამკრთალი, adj. робкій, стыдливый, застѣнчивый, timide, craintif.

დამკვიდრება (დავამკვიდრებ), v. a. поселять, водворять, établir dans une demeure, fixer, faire habiter. (დავმკვიდრდები, დავემკვიდრები), v. r. поселиться, принять осѣдлость, водвориться; жить, обитать, s'établir, se domicilier, se fixer; demeurer, habiter. Ps. II, 4; XVI, 1. (დავიმკვიდრებ), v. a. утверждать, укрѣплять что за собою, овладѣвать; получать въ наслѣдство, наслѣдовать; поселяться, prendre possession de, se mettre en possession de; hériter de; s'établir. დაიმკვიდრა აზნაურ-შვილობა, утвердилъ за собою дворянство, il entra en jouissance de la noblesse. ნათესავ-მან მის-მან დაიმკვიდროს ქუეყანა, и потомство его будетъ обладать землею, et sa postérité possèdera la terre en héritage. Ps. XXIV, 13. დამკვიდრებული, p. p. полученный въ наслѣдство, утвержденный, скрѣпленный, hérité; affermi, confirmé; affirmé, contre-signé.

დამნაშავე, adj. et n. s. виноватый, виновный; преступникъ, fautif; transgresseur.

დამოდინებს (დამოვადინებ), v. trans. заставить течь, источать; выливать, faire couler, écouler; verser. (დამოედინების), v. r. источаться, выходить, вытекать; выливаться, découler, couler, sortir; se verser.

დამოკიდებს (დამოვჰკიდებ), v. a. повѣсить, pendre, suspendre. (დამოეკიდები), v. r. повѣситься, se suspendre. Иногда, зависѣть отъ кого, (qqfois.) dépendre. დამოკიდებული, p. p. повѣшенный; зависимый, suspendu dépendant.

დამოკიდულება, n. s. зависимость, dépendance.

დამოკლებს (დავამოკლებ), v. a. укорачивать; сокращать; уменьшать, accourcir; abréger; diminuer. შენ დაამოკლე დღენი ჩემნი, ты сократилъ жизнь мою, tu as abrégé ma vie. ენა დაიმოკლე, укороти языкъ свой, не давай языку волю говорить все, contiens ta langue. (დავმოკლდები), v. r. укорачиваться, сокращаться, s'accourcir; s'abréger. დამოკლებული, p. p. короткій, court, bref.

დამონება, n. act. порабощеніе, рабство, asservissement, soumission; servitude. (დავამონებ, დავიმონებ), v. a. порабощать; покорять, приводить кого къ послушанію, faire esclave, rendre serf; dompter, assujétir, soumettre. (დავემონები), v. r. порабощаться; покоряться, se rendre esclave; se soumettre. დამონებული, p. p. порабощенный; покорный, послушный, asservi; soumis, obéissant.

დამორჩილებს (დავიმორჩილებ, დავამორჩილებ), v. a. обуздывать, покорять, приводить кого въ послушаніе; усмирять, soumettre, réduire en son pouvoir, rendre obéissant; apaiser, dompter. (დავემორჩილები), v. r. покоряться; повиноваться, se soumettre; se montrer obéissant. დამორჩილებული, p. p. покоренный, покорный, soumis, obéissant.

დამოსვა (დავმოს), v. a. одѣвать, habiller, revêtir. R. 465. დამოსა ხალათებით, одѣлъ въ почетную одежду, пожаловалъ il revêtit de robes d'honneur.

დამოყვრებს (დავამოყვრებ), v. a. пор[...] apparenter, allier. (დავემოყვრები) породниться, s'apparenter.

დამოწმებს (დავამოწმებ), v. a. засвидѣт[...]вать, témoigner, attester. (დავიმოწ[...] приводить кого въ свидѣтели, сс[...] на кого, на что, дѣлать ссылку, [...] à temoin, s'en rapporter, s'en r[...] à. (დავემოწმები), v. r. быть свидѣ[...] свидѣтельствовать, подтверждать, a[...] être témoin, ratifier. დამოწმებულ[...] засвидѣтельствованный, témoigné.

დამოწაფებს (დავიმოწაფებ), v. a. пpi[...] ученика, acquérir un disciple. (დავ[...]ები), v. r. слѣдовать чьему ученію, [...] les leçons de qq.

დამპალი, adj. гнилой; старый, др[...] pourri; vieux, infirme, décrépit. ვაშლები, гнилыя яблоки, des [...] pourries. დამპალი ბერი, дряхлый с[...] vieillard décrépit. Visr.

დამჟავებს (დავამჟავებ), v. a. дѣлать ч[...]лымъ, rendre aigre. (დავმჟავდები) киснуть, devenir aigre. დამჟავებულ[...] кислый, aigreur, acreté, acide.

დამჟღნარი, adj. измятый, chiffonné, éc[...]

დამრგვალებს (დავამრგვალებ), v. a. окр[...] дѣлать круглымъ, arrondir, rendr[...] დამრგვალებული, p. p. округленный [...]лый, arrondi; rond.

დამრეცი, adj. покатый, qui va en penchant.

დამრუდებს (დავამრუდებ), v. искривлять, c[...]

დამრჩვალი, adj. удавленный, étouffé, [...]glé. — წყალ-ში, утопшій, noyé.

დამსგავსებს (დავამსგავსებ), v. a. упод[...] comparer, mettre en comparaison. [...]გავსები), v. r. уподобляться, ress[...] prendre la ressemblance.

დამსკდარი, adj. растрескавшійся, fen[...]

დამსუბუქება (დავამსუბუქებ), v. a. облегчать, alléger. (დავმსუბუქდები), v. r. облегчаться, s'alléger.

დამსწრე, n. s. очевидецъ, témoin oculaire.

დამსჭუალავს (დავამსჭუალავ), v. a. пригвоздить, приковать, clouer à; ajouter ou joindre en forgeant.

დამსჯელი v. დასჯა.

დამსხვრევა (დავამსხვრევ), v. a. раздроблять, разбивать, casser, briser, mettre en pièces. (დაიმსხვრევის), v. p. раздробляться, être mis en pièces, se casser.

დამტერება (დავემტერები), v. r. дѣлаться врагомъ кому, devenir ou être ennemi.

დამტკიცება, n. act. утвержденіе, скрѣпленіе, affirmation, confirmation; act. de vidimer. (დავამტკიცებ), v. a. утверждать, укрѣплять; доказывать, свидѣтельствовать; скрѣплять; заключать; полагать, affermir, fortifier; confirmer, ratifier, témoigner, prouver; contre-signer, vidimer; déterminer, conclure; penser, croire. დამტკიცებს აღთქმას, основать, утвердить съ кѣмъ завѣтъ, faire, consolider l'alliance avec qq. Gen. IX, 11. დამტკიცებს თამასუქისა, скрѣпить запись, faire vidimer une acte. (დავმტკიცდები, დავემტკიცები), v. r. et r. утверждаться; быть скрѣпляему, être affermi, consolidé; être contre-signé, vidimé. სიტყჳთა უფლისათა ცანი დამტკიცნეს, словомъ Господнимъ небеса утвердились, les cieux ont été consolidés par la parole de l'Eternel. დამტკიცებული, p. p. утвержденный, скрѣпленный, affermi; contre-signé vidimé. დასამტკიცებელი, adj. утвердительный; positif, confirmatif; contenant une affirmation.

დამტჳრევა (დავამტჳრევ), v. a. разбивать, разламывать, раздроблять, casser, briser, mettre en pièces. (დავიმტჳრევი), v. r. раздробляться, être mis en pièces. დამტჳრეული, разбитый, cassé.

დამუდრვა, act. гнѣздиться, nicher. R.

დამუსრვა (დავამუსრავ), истолочь; разгромлять, сокрушать, раздроблять, разбивать, piler, concasser; briser, fracasser, casser, mettre en pièces.

დამუქრვა (დავემუქრები), v. r. угрожать, стращать, menacer, faire peur, intimider.

დამუსვა, n. act. разсѣкать, разрублять, fendre, couper en morceaux. S.

დამფთხჳალი, adj. испуганный, effrayé.

დამღა (pers. دمغه), n. s. клеймо, тавро, marque avec un fer chaud sur le gros bétail.

დამყარება (დავამყარებ), v. a. утверждать; созидать, основывать, consolider; créer, fonder. დამყარებული, p. p. основанный, утвержденный, fondé, consolidé. Artch.

დამქაყებული, adj. гнилой, pourri. Visr.

დამშევა (დავამშევ), v. a. морить, изнурять голодомъ, affamer, causer la famine. (დავიმშევი), быть голоднымъ, être affamé. დამშეული, p. p. голодный, affamé.

დამშვიდება (დავამშვიდებ), v. a. усмирять, укрощать, dompter, apaiser, calmer. (დავმშვიდდები), v. r. усмиряться, дѣлаться смирнымъ, se soumettre, être dompté, calmé. დამშვიდებელი, n. s. усмиритель, celui qui dompte, qui calme. დასამშვიდებელი, усмирительный, pacificateur; calmant.

დამშთჳალი, adj. удавленный, удушенный, étranglé, étouffé.

დამშთვალი, adj. изсохшій, séché, desséché.

დამშხალული, adj. хрупкій; рыхлый, fragile; friable.

დამშხალულობა, n. s. хрупкость; рыхлость, fragilité; manque de solidité.

დამცირება, n. act. униженіе, abaissement. (დავამცირებ), v. a. унижать; уменьшать, умалять, abaisser, humilier, déprécier; diminuer. (დავმცირდები), v. p. унижаться; уменьшаться, s'abaisser, s'humilier; diminuer. დამცირებული, p. p. униженный. уменьшенный, abaissé, humble, diminué.

დამცრობა (დავამცრობ), v. a. унижать, уничижать, abaisser, humilier.

დამძაღდება (დამძაღდების, v. n. горкнуть, devenir amer (en parlant du beurre).

დამძიმება (დავამძიმებ), v. a. дѣлать что тяжелымъ, оттягощать; затруднять, rendre pesant, lourd; presser par son poids; charger, appesantir; rendre difficile. (დავმძიმდები), становиться тяжелымъ, тягостнымъ, devenir lourd, pénible. Visr.

დამძრალი, adj. вымерзшій, мерзлый, gelé, congelé.

დამწარება (დავამწარებ), v. a. дѣлать что горькимъ; огорчать, rendre amer; aigrir, affliger, causer du chagrin. (დავმწარდები), горкнуть, devenir amer. დამწარებული, p. p. горькій, огорченный, amer; affligé.

დამწვარი, adj. погорѣлый, выгорѣлый, détruit par le feu.

დამწიფდება (დამწიფდების), v. n. созрѣвать, mûrir, venir à maturité. დამწიფდება მეწყ-ვის, заживать (о ранахъ), devenir mûr (en parlant d'un abcès, d'une plaie).

დამწკრივება (დავამწკრივებ), v. a. разложить, положить одно послѣ другаго, mettre l'un après l'autre.

დამწლება, n. act. утонить, s'amincir. Visr.

დამწულილება (დამვაწულილებ), v. a. утонить; раздробить, amincir; mettre en plusieurs pièces.

დამწყები, n. s. начинатель; сочинитель, qui commence; auteur.

დამწყსა (დავმწყსი), пасти стадо и т. п.; упасать, стеречь, сохранять, имѣть попеченіе; faire paître; pourvoir, approvisionner, garder, conserver. რომელ-მან დამწყსოს ერი ჩემი ისრაილი, который упасетъ народъ мой, Израиля, qui gouvernera mon peuple d'Israel. Math. II, 6. დამწყსველი, n. s. пастырь, pasteur.

დამჭიდრება, n. s. давленіе, pression.

დამჭირვა, n. act. стѣснять, serrer, presser.

დამჭკნარება, n. s. увяданіе, flétrissure.

დამჭკნარი, adj. вялый, flétri, fané.

დამჭლევა,-ლევება (დავმჭლევდები), v
новиться худымъ, худѣть, deven
perdre son embonpoint.

დამჭნავება (დამჭნავდების), v. n. вяну

დამხავსება (დამხავსდების), v. n. по
мохомъ, se couvrir de mousse.

დამხობა (დავამხობ), v. a. оборачив
дномъ, опрокидывать; ниспрове
рушать, mettre sens dessus des
verser; ruiner, démolir, abattre
ლები-იგი დაუხჳნა, и столы их
нулъ, et il renversa leurs tab
II, 15. და დაამხჳნა ძლიერნი ხ
და აღამაღლნა მდაბალნი, низложи
ныхъ съ престола и вознесъ
ныхъ, il a renversé de dessus
nes les puissants, et il a élevé
Luc. I, 52. (დავემხობი), v. r. о
ваться; разрушаться; пасть в
renverser; être ruiné; tomber s

დამხსოვებელი, adj. памятливый, о
хорошею памятью doué d'une b
moire.

დამჯერებელი, დამჯერო, adj. пос
obéissant.

დანა, dim. დანაკი, (arm. դանակ), n.
ножикъ; мечь; штука, couteau
pièce. კალმის საჭრელი დანა, пе
ножикъ, un canif. ექჳსი დანა,
კოვზი, полъдюжина серебреных
six cuillères d'argent. ათი დანა გ
десять штукъ носовыхъ плат
mouchoirs.

დანაბადი v. დაბადება. — ღჳთის დანა
жіе созданіе, créature de Dieu.

დანაზვა (დავინაზვი), v. r. устрашить
гаться, avoir peur, s'effrayer, s'ép
Jerem. VIII, 9. R. 363.

დანავხა (დავნახავ), v. a. обворажать
довывать, enchanter, ensorceler
ვხვი, v. p. заколдовываться, êtr
té, ensorcelé.

დანათესი, adj. посѣянный, semé.

დანაკვეთება, n. act. начертывать, дѣлать эскизъ, tracer le croquis, esquisser.

დანაკვის-ხელი, n. s. финикъ, dattier. Jean. XII, 13.

დანაკლისი, n. s. убавка; убытокъ, diminution; perte, dommage.

დანაკლულება (დავანაკლულებ), v. a. убавлять; починать, diminuer; entamer, commencer à prendre d'un tout.

დანალექი, n. s. подонки, дрожжи, lie, marc.

დანალვა (დავნალავ), v. a. подковывать, ferrer un cheval.

დანამასტაკი, (grec μαςίχη), n. s. мастика, mastic, gomme du lentisque.

დანამვა, n. act. мочка, моченіе, act. de tremper, d'humecter. დანამჳა მაუდისა, моченіе сукна, décatissage. (დავნამავ), v. a. мочить, tremper, humecter, décatir.

დანანება (დავანანებ), v. a. заставить признаться въ грѣхахъ, привести къ покаянію, faire repentir; forcer au repentir. (დავინანებ), v. r. каяться, faire pénitence, avoir du repentir.

დანაქადი, დანაპირი, adj. обѣщанный, promis.

დანარჩენი, n. s. остатокъ, reste, restant.

დანარჩუნება (დავანარჩუნებ), v. a. оставлять, laisser, abandonner. (დავინარჩუნებ), v. r. присвоивать, s'approprier.

დანარცხება (დავანარცხებ), v. a. бросить, повалить на землю, terrasser, jeter à terre, renverser. R. 859.

დანატრება (დავნატრი, -რებ), v. a. ублажать; завидовать, ревновать, rendre heureux; envier, avoir de l'émulation.

დანატრულება (დავნატრულდები), v. a. сильно желать, désirer avec ardeur.

დანაღამი, n. s. вечеръ, soir. R. 467.

დანაღვლება (დავანაღვლებ), v. a. привесть кого къ раскаянію, опечаливать, faire repentir; chagriner.

დანაყვა (დავნაყავ), v. a. толочь, истолочь, piler, casser. დანაყილი, p. p. истолченный, pilé, cassé.

დანაყბედი, adj. что проболтано, bavardé; cancan.

(დავნაყრდები), დანაყრება v. a. закусить, manger un morceau.

დანაშაული, n. s. вина, преступленіе, faute, transgression. დიდი დანაშაული მაქჳს, я весьма виноватъ, je suis bien coupable.

დანაშთენი, დანაშთომი, v. s. остатокъ, reste, restant.

დანაცრება (დავანაცრებ), v. a. обращать въ пепелъ, réduire en cendres. (დავნაცრდები), v. r. обращаться въ пепелъ, se réduire en cendres.

დანაძლევება (დავნაძლევდები, დავენაძლევები), v r. биться въ пари объ закладъ, faire un pari avec qq.

დანახეთქი, n. s. разсѣлина, просѣдина, fente, crevasse, gerçure, fissure. Ин. пропасть (qqfois.) abyme. Luc. XVI, 26.

დანახვა (დავინახავ), v. a. увидать, усмотрѣть, voir, apercevoir, regarder.

დანახვება (დავანახვებ), v. a. показывать, montrer, faire voir.

დანგი (ar. دانق, pers. دانك), sexta pars dirhemi; keratia duo; vel quarta pars unius mitskali), n. s. оболъ; данка, мелкая персидская монета, dang, petite monnaie persane. ავიღეთ ათი თუმანი ქალაქის სირმა აბაზი ოთხდანგიანი, мы взяли десять тумановъ тифлисскими аббасами изъ чистаго серебра, содержащими въ себѣ четыре данка, nous avons pris dix roumans d'argent en abassi de Tiflis à quatre dang chacun, v. თუმანი.

დანგრევა (დავანგრევ), v. a. сломать зданіе и т. п. démolir, abattre un edifice, etc.

დანდალი (arm. դանդանաւանդ), ступень; удило; degré, marche d'un escalier; mors. S. 4 Reg. XIX, 28.

დანდალუკი, n. s. блѣдность, желтуха болѣзнь, pâleur, jaunisse (maladie). Deuter. XXVIII, 22. Jerem. XXX, 6. დანდალუკიანი პირის სახე, блѣдное лице, visage pâle.

დანდალო, n. s. кубарь, toupie, sabot.

დანდობა (დავანდობ), v. a. класть, полагать что, вѣрять, mettre, poser sur la terre; confier. (დავენდობი), v. r. полагаться на кого, compter sur, se reposer sur qq. (დავიანდობ), v. r. устоять кому въ словѣ, пребывать вѣрнымъ въ своемъ словѣ, tenir sa parole. თვისი მამაც არ დაინდო, даже своего отца онъ не пощадилъ, il n'épargna pas même son père. დანდობილი, p. p. положенный, mis, posé.

დანდრაბუკა, n. s. названіе травы, nom de plante. S.

დანდური, n. s. портулакъ (трава), pourpier (plante).

დანებება (დავანებებ), v. a. уступать, предоставлять, céder, laisser à la volonté de qq. (დავნებდები), v. r. поддаваться, покоряться, se soumettre, céder à dessein.

დანერბვა, n. act. случка овецъ, accouplement des brebis.

დანერგვა (დავნერგავ), v. a. насаждать; поселять, planter; établir une demeure. Ps. I, 3; XLIII, 2.

დანესტვა, n. act. вострубить, tromper. Zachar. IX, 14.

დანეშთებული, adj. прочій, остальный, reste. Ezech. XLI, 11.

დანეყვა (დავნეყავ), v. a. раздроблять, переломить хлѣбъ, rompre, séparer le pain en petits morceaux. Isai. LXVIII, 7.

დანთება (დავანთებ), v. a. возжигать, возгнещать, allumer, rallumer. (დავენთები), v. r. s'allumer. დანთებული, p. p. возженный, allumé.

დანთქმა (დავანთქამ), v. a. потоплять, утоплять, noyer, enfoncer dans l'eau, faire mourir dans l'eau. (დავინთქმი), v. r. утопать, потопать, se noyer, couler à fond. აჭარის მთა წახქდა და დაინთქა ყოველი, часть горы аджарской отвалилась и задавила всѣхъ, la montagne d'Adchara s'écroula et écrasa tout le peuple.

დანთქვა (დავნთქავ), v. a. поглощать, avaler, engloutir.

დანთიდ, adv. весьма рано, de grand matin. Marc. XVI, 2.

დანიშნვა, n. act. замѣчаніе; примѣчаніе; сговоръ, обрученіе, act. de marquer; remarque, observation; fiançailles. (დავნიშნავ), v. a. клеймить, класть мѣтки; замѣчать, примѣчать; означать, предвѣщать, объщать; опредѣлять, поставлять; сговорить, обручить, сватать, marquer, faire une marque; remarquer, observer, noter; signifier; prédire, présager; destiner, fixer, placer: fiancer, promettre en mariage. დამინიშნეთ დრო, назначьте мнѣ время, fixez-moi le temps. დანიშნეს მემკვიდრედ, назначить наслѣдникомъ, désigner qq. pour héritier. დანიშნვა თეთრის მიწით, означать мѣломъ, marquer avec de la craie. დანიშნვა ჯამაგირისა, назначить жалованье, fixer un salaire. დანიშნა ქალი, онъ сговорилъ дочь свою за кого-то, il promis à qq. sa fille. (დავინიშნები), v. p. быть замѣчену; свататься, обручаться, être marqué, fiancé. დანიშნული, p. p. замѣченный; обѣщанный, обрученный, marqué; promis, fiancé.

დანიშნულება, n. s. знакъ, примѣта: означеніе; замѣчаніе, marque; notation; remarque.

დანძრევა (დავანძრევ), v. a. трясти дерево, secouer un arbre. დანძრეული ფურცელი, листы спадшіе, feuille tombée. Visr.

დაობება (დავობდები), v. n. заплеснѣть, se moisir. დაობებული, p. p. заплеснѣлый, moisi, chanci. —პური, сдохлый хлѣбъ, pain moisi.

დაობლება (დავობლდები), v. n. осиротѣть, devenir orphelin.

დაოდვა, n. act. засуха: ржа на хлѣбѣ, sécheresse; nielle, rouille de blé. (დავოდავ), v. a. ржавить хлѣбъ засухой, faire venir

de la rouille, couvrir le blé de rouille par la sécheresse.

დაოკება (დავიოკებ), v. a. продовольствовать, прокармливать, nourrir, entretenir, soutenir.

დაოლვა (დავიოლავ), v. a. сурмить брови, noircir (les cils et les sourcils).

დაორება (დავაორებ), v. a. двоить, дѣлить на два, diviser, partager en deux.

დაორსულება (დავაორსულებ), v. a. брюхатить, rendre enceinte. (დავორსულდები), v. a. devenir grosse, être enceinte.

დაპატარავება (დავაპატარავებ), v. a. уменьшать, diminuer, amoindrir.

დაპატიმრება (დავაპატიმრებ), v. a. брать подъ стражу, арестовать; заточить, заключить, arrêter, saisir, mettre aux arrêts; mettre en prison.

დაპატიჟება (დავჰპატიჟებ), v. a. звать, приглашать, просить къ себѣ въ гости, inviter. (დავიპატიჟები), v. r. приглашаться, être invité. დაპატიჟებული, p. p. званный, invité.

დაპება (დავიპებ), v. a. рвать, раздирать, déchirer, lacérer. მაშინ მღდელ-მთავარ-მან დაიპო სამოსელი თჳსი, тогда первосвященникъ разстерзалъ свою одежду, alors le souverain sacrificateur déchira ses vêtements. Matth. XXVI, 65. დაპებული, p. p. разодранный, déchiré.

დაპირდაპირება (დავაპირდაპირებ), v. a. противу поставить, mettre vis-à-vis, à l'oposite. (დავუპირდაპირდები), v. r. стать противу кого, se mettre vis-à-vis qq.

დაპირება (დავაპირებ), v. a. et r. намѣреваться, предпринимать, рѣшаться на что, former le projet, avoir l'intention, entreprendre, résoudre. დააპირა ხნჳა-გან წასლჳა, онъ вознамѣрился ѣхать со двора, il résolut d'aller ailleurs, dehors. (დავჰპირდები), v. a. обѣщать, посулить кому что; дать слово, promettre; donner sa parole. R. 135.

დაპობა (დავაპობ), v. a. рубить, колоть дрова, couper du bois. Ин. драть, рвать, (quelquefois) déchirer. v. დაპება. (დავიპობი), v. r. рубиться, колоться, se couper, se fendre.

დაპრანჭვა (დავიპრანჭები), v. a. кривляться, жеманиться; чваниться, faire des grimaces ou des contorsions, se glorifier.

დაპყრობა, n. act. браніе; завоеваніе, act. de prendre; de conquérir. (დავიპყრობ), v. a. брать; удерживать; завоевывать, овладѣвать; покорять, prendre; retenir; conquérir, soumettre par les armes. მეფე-მ დაიპყრა ციხე ქალაქი, царь овладѣлъ крѣпостію съ городомъ, le roi conquit la forteresse avec la ville. Vakh. დაპყრობილი, p. p. взятый, завоеванный, pris; conquis. დასაპყრობი, adj. что нужно взять, завоевать, qu'on doit prendre, conquérir. დამპყრობი, n. s. завоеватель, conquérant.

დაჟანგება (დაჟანგდების), v. n. заржавѣть, se rouiller.

დაჟარვა, n. act. замерзать, geler.

დაჟეყა (დავჟეყ), v. a. измять; прибить, приколотить, broyer, pétrir avec la main; battre, frapper. დაჟეყვილი, p. p. измятый, pétri avec les mains.

დაჟინება (დავიჟინებ), v. r. упорствовать, упрямиться, s'entêter, s'opiniâtrer, s'obstiner. (დავუჟინებ), v. a. понуждать, настаивать, presser, insister. დაჟინებული, p. p. упрямый, opiniâtre.

დაჟინჟლა, n. act. выбивать; молотить, faire sortir, battre le blé etc.

დაჟღლა (დავჟღლი), v. a. ломать; сгибать, briser, casser; plier. (დაიჟღლების), v. r. ломаться, щепляться, колоться, se briser; se fendre.

დარაბა (ar. درب), n. s. дюймовая доска служащая въ лавкахъ вмѣсто дверей, planche épaisse qui sert à fermer les boutiques.

დარაზმვა (დავარაზმავ), v. a. устроить, поставить строй и т. п., mettre en ordre, ranger des soldats. R. 108.

დარაზმულობა, n. s. строй, колонна войска, ordre de bataille, front, rang, ligne de troupes. R. 398.

დარაი (pers. دارى), n. s. шелковая матерія, étoffe de soie. დარაი ბაბთი, дарай бабти, родъ шелковой ткани съ золотыми и серебренными узорами, étoffe de soie brochée d'or ou d'argent.

დარაკა (pers. درقه), n. s. щитъ, bouclier. Vakh.

დარანი (turc درين глубокій, profond), n. s. разсѣлина, щель въ горахъ, fente, crevasse, dans la montagne.

დარახუნებს (დავარახუნებ), v. a. стучать, faire du bruit en frappant, cogner.

დარაჯა (pers. داراجه) n. s. стража, караулъ, garde.

დარაჯობს (ვუდარაჯებ), v. a. караулить, garder.

დარაჯაგი, დარიჯაგი (pers. درگاه), n. s. дворецъ, palais, hôtel du souverain. R. 1206.

დარბაზ-ბატონი, n. s. камергеръ, или оберъ-камергеръ, grand chambellan.

დარბაზი (pers. دروازه), n. s. зала; чертогъ, царская палата, salle; partie de l'intérieur d'un palais, ou d'un hôtel.

დარბაზობა, n. s. аудіенція, торжественный пріемъ въ залѣ; пиръ, audience, réception solennelle faite dans un salle; festin, banquet.

დარბაისელი, act. et n. v. придворный; царедворецъ, de la cour; courtisan, ин. боярннъ, вельможа, (qqfois.) grand seigneur, magnat.

დარბევა, n. act. пограбленіе; грабежъ, spoliation, pillage. (დავარბევ), v. a. грабить, разграблять, ravir, piller, spolier. Ин. штрафовать, (qqfois.) punir d'une amende.

დანარბევი, n. s. пограбленное, proie, capture.

დარბენს (დავრბი), v. n. бѣгать, courir.

დარბილებს (დავარბილებ), v. a. мягчить, rendre mou, amollir.

დარგავს (დავრგავ), v. a. сажать деревья, p
დარგული, p. p. насажденный, pl

დარგი, n. s. бокъ, сторона, край,
часть, отдѣленіе чего; рядъ, côté,
partie, article, division d'un o
ზეითი დარგი ვენახისა, верхная или
ная часть сада, le côté septentri
supérieur d'un jardin. შაირობა არ
დარგი სიბრძნისა, наука стихотворен
часть умственныхъ познаній, la po
une partie des connaissances i
tuelles. R. 19.

დარდი (pers. درد), n. s. печаль, б
douleur, chagrin, maladie.

დარე v. მდარე.

დარებს (ვადარებ), v. a. сравнивать; с
comparer, mettre en comparaison
tionner, confronter. (შედარები, &
v. r. сравниваться, se comparer.

დარეჩხავს (დავრეჩხავ), v. a. раздавливат
бивать; (говоря о громѣ), поражат
вать, écraser, briser; (en parlan
foudre), frapper, battre, tuer.

დარევა (დავერევი), v. r. врубаться,
ваться въ непріятельскій строй,
dans les rangs ennemis. (დავარევ
вмѣшивать, mêler; impliquer.

დარეკა (დავრეკ), v. a. звонить; стучат
вать плоды съ деревьевъ, sonne
du bruit en frappant, cogner
tomber les fruits. დარეკა ზარებისა,
въ колокола, sonner les cloches.
კარისა, стучать въ двери, frapper
porte. R. 1189.

დარეტიანებს (დავარეტიანებ), v. a. оше
rendre stupéfait. (დავრეტიანდები),
ошеломѣть, devenir stupéfait.

დარეცს (დავრეც,-ცავ, დავირეც), v. a.
постилать, étendre, couvrir. Isa
11.

დარეცხს (დავრეცხ), v. a. перемывать,
laver tout.

დარეჯაგი, n. s. форма, калибра, лiяло, moule, forme pour mouler.

დართავს (დავრთავ, დავურთავ), v. a. присовокуплять, прилагать; покрывать, ajouter, joindre, augmenter; couvrir. Ps. CIII, 3.

დართავს ნებას, позволять, consentir, permettre. დაართავს ხარკი ხარკსა ზედა, вдвое болѣе прежняго увеличилъ податъ, il mit impôt sur impôt. დაართო სიტყვა, примолвилъ, сказалъ, il ajouta, il reprit.

დართავს (დავართავ), v. a. прясть, filer, faire du fil.

დართავს (დავრთავ), v. a. украсить, убрать, orner, ajuster. (დავირთვები), v. r. убираться, украшаться, s'orner, s'ajuster.

დარი (arm. դար; pers. دور), n. s. хорошая погода, beau temps, temps serein. ავ-დარი, n. s. дурная погода, mauvais temps.

დარი, равный, подобный, égal, pareil, semblable. იმისი დარია, онъ ему пара; онъ ему ровесникъ или они достойны другъ друга, les deux font la paire, l'un vaut l'autre; l'un est égal à l'autre. ქალაქი, რომლისა დარი არა გვინახავს, городъ, подобнаго которому мы не видали, ville sans pareille dans le monde.

დარიანი, adj. ведренная, ясная погода, serein, calme.

დარიგებს (დავარიგებ), v. a. наставлять, давать наставленie, instruire, donner l'instruction. (დაურიგებ, დავურიგებ), v. a. раздавать, раздѣлять, распредѣлять; устанавливать, distribuer, disposer; mettre en ordre. დაურიგა მოწყალება გლახაკთა, роздалъ нищимъ милостыню, il a distribué des aumônes aux pauvres. დავურიგებ ყოველთა საქმეს, я распредѣляю каждому работу, je fixe à chacun son travail. დარიგებული, p. p. наставленный; розданный, instruit; distribué. დამარიგებელი, n. s. кто даетъ кому наставленie, celui qui donne l'instruction à qq.; conseiller.

დარიდებს (დავარიდებ), v. a. устранять, удалять; отстранять, éloigner, écarter; détourner. (დავერიდები), v. r. избѣгать, удаляться, устраняться, s'éloigner, s'écarter, se détourner, fuir. დასარიდებელი, adj. чего нужно опасаться, избѣгать, qu'il faut fuir.

დარაჯი (ვუდარაჯებ), v. a. подсматривать, искать, ждать случая, observer, épier, guetter, chercher l'occasion.

დარისხავს (დავარისხებ), v. a. заклинать, проклинать, conjurer, maudire.

დარიშხანი (pers.), n. s. арсеникъ, мышьякъ, arsenic.

დარიჩინი (pers. دارچين), n. s. корица, cannelle.

დარიჯაგი v. დარეჯაგი.

დარჩევს (დავარჩევ), v. a. очищать, перебирать; выбивать изъ колосьевъ хлѣбныя зерна, trier; battre le grain.

დარმად, adj. единомысленно, единодушно, unanimement.

დარმანი (pers. درمان), n. s. лекарство, способъ, remède, moyen.

დარნეული (arm. դարան), подсада, embuscade.

დარნეულება, n. act. подсматриванie, act. de guetter, d'épier.

დარტყამს (დავარტყამ), v. a. ударять, frapper, battre, heurter.

დარიფილფილი, n. s. долгій перецъ, poivre-long.

დარქენს (დავრქენ), v. a. избодать, frapper des cornes. შენ-გამო მტერნი ჩვენნი დავარქენით, съ тобою мы избодемъ враговъ, avec toi nous battrons nos adversaires. Ps. LIII, 5.

დარქმავს (დავარქმავ), v. a. накрывать, покрывать; полагать, класть верхъ дномъ, couvrir; renverser.

დარქმევს (დავარქმევ), v. a. называть, нарицать, наименовать, давать имя, appeler, nommer; donner un nom.

დარღვევა (დავარღვევ), v. a. распороть; сломать зданіе; раззорять, разрушать; возражать, опровергать, découdre; démolir; ruiner, détruire; réfuter. დარღვევა ძველის კაბისა, распороть старое платье, découdre un vieil habit. ძალ-მიძს დარღვევად ტაძარი ესე ღმრთისა, могу разрушить храмъ Божій, je puis détruire le temple de Dieu. Math. XXVI, 61. დარღვევა ჭაზრისა, опровергнуть мнѣніе, réfuter. დარღუჭევა წინდისა, распустить чулокъ, défiler des bas.

დარჩევა (დავარჩევ), v. a. перебирать; выбирать, отбирать, trier; élire, choisir. (დავირჩევი), v. r. перебираться, se trier; être trié. დარჩეული, p. p. перебранный; отобранный, trié; élu.

დარჩენა (დავარჩენ), v. a. оставлять; содержать, продовольствовать, прокармливать, laisser; entretenir, fournir l'entretien. (დავრჩები), v. r. оставаться; питаться, rester; se nourrir, s'alimenter. დარჩენილი, p. p. оставленный, оставшійся, laissé, resté. დამრჩენი, n. s. кормитель, qui nourrit. დანარჩენი, n. s. остатокъ, reste.

დარჩილვა, n. act. спаивать, souder.

დარჩობა (დავარჩობ), v. a. утоплять; удавлять, noyer, faire périr dans l'eau; étrangler, étouffer, suffoquer. (დავირჩობი), v. r. утонуть; удавиться, se noyer; s'étrangler.

დარჩომა (დავრჩები), v. r. оставаться; уцѣлѣть, rester; rester entier, échapper, ne pas être endommagé. შინ დამრჩა, я забылъ дома, j'ai oublié à la maison. დავრჩები თქუენი უმორჩილესი მონა, остаюсь вашимъ покорнѣйшимъ слугою, je suis votre très humble serviteur.

დარწმუნება (დავარწმუნებ), v. a. увѣрять, убѣждать, assurer, persuader. (დავერწმუნებ), v. r. вѣрить, croire, se fier à qq. (დავერწმუნები), v. r. увѣряться; свидѣтельствовать, подтверждать, s'assurer; témoigner, confirmer, affirmer, constater. დარწმუნებული, p. p. увѣренный, assuré, certifié; persuadé. დამარწმუნებელი, adj. увѣрительный, assurant, d'assurance. —წიგნი, adj. увѣрительное письмо, lettre de créance.

დარწყმა-მახისა (დავარწყამ), v. a. разставить сѣть, jeter le filet.

დარჭობა (დავარჭობ), v. a. воткнуть, ficher dedans, enfoncer. ისარი ფიცარ-ში დაერჭო, стрѣла воткнулась въ доску, le trait s'enfonça dans la planche.

დასაბამად, დასაბამით-გან, adv. въ началѣ, au commencement.

დასაბმელი, adj. кого нужно привязать или держать на привязи, qu'il faut lier.

დასაბამი, n. s. начало; основаніе; начало, источникъ, причина, commencement, principe; fondement, élément; cause, origine. დასაბამი სოფლისა, начало міра, le commencement du monde. დასაბამი სიბრძნისა არს შიში ღმრთისა, начало премудрости, есть страхъ Божій, la crainte de Dieu est le commencement de la sagesse.

დასაბამითი, adj. начальный, initial.

დასაბნევი, adj. сыпучій, facile à se répandre.

დასაბრჯენელი, n. s. опора, appui, soutien.

დასაბურველი, n. s. покрывало, couverture.

დასაგვანი, adj. похожій, semblable.

დასაგრეხი, adj. сучильный, servant à corder.

დასადნობი, adj. плавильный, de fonte.

დასავალი, n. s. западъ, закатъ солнца, occident, couchant, ouest.

დასავარცხნელი, adj. чесальный, servant à peigner.

დასავლეთი, n. s. западъ, западный край, occident, le pays d'occident. Chawth. 3.

დასაზვერელი, adj. подзорный, servant à observer, à épier.

დასაზრვა (დავსაზრავ), v. a. соображать; предначертать, размѣчивать, размѣрять, conformer; projeter, former un projet, faire un plan, marquer en divers endroits, mesurer.

დასაზღვრება), (დავუსაზღვრებ), v. a. опредѣ-

ლять границу, ограничивать, poser les bornes, limiter, borner.

დასათრობი, adj. служащій къ опьяненію; вино, servant à s'enivrer; vin.

დასაკავშირებელი, adj. къ паянію относящійся, propre à souder.

დასაკეცი, adj. сгибной, pliable, flexible.

დასაკლები, n. s. убытокъ, perte, dommage.

დასალევი, adj. et n. s. питейный; напитокъ, potable; boisson.

დასანახავი, adj. видимый, visible.

დასანთქარი, adj. подлежащій погибели, достойный быть поглощеннымъ, sujet à se perdre, propre à détruire. R. 132.

დასახრჩობი, adj. достойный висѣлицы, pendard.

დასასრულ, adv. наконецъ, напослѣдокъ, enfin, à la fin.

დასასრული, n. s. конецъ, окончаніе, fin, bout, l'extrémité.

დასასხლეტი მახე, n. s. западня, пасть, сѣть, ловушка, trape, attrapoire.

დასასხმელი, n. s. сосудъ *для* наливанія, vase à verser.

დასასწავლებელი, adj. et n. s. что нужно выучить, вытвердить; урокъ, qu'il faut apprendre, leçon.

დასასჯელი, n. s. преступникъ, осужденный на казнь, scélérat; criminel condamné.

დასაფარებელი, დასაფარები, n. s. покрывало, couverture.

დასაფარები, n. s. катавасія, cantiques chantés aux matines par deux choeurs au milieu de l'église.

დასაფლავებს (დავასაფლავებ), v. a. погребать, похоронять, enterrer, donner la sépulture.

დასაქანებელი, n. s. скатъ, penchant, pente.

დასაღონებელი, დასაღონარი, adj. печальный; недоумѣвательный, непонятный, affligeant; incompréhensible.

დასაშვები, n. s. скатъ, penchant, pente.

დასაჩუქრავს (დავასაჩუქრავ), v. a. одарить, faire des présents. დასაჩუქრვილი, adj. одаренный, gratifié.

დასაძასავი, n. s. сучильный, servant à corder.

დასაძრახი, adj. предосудительный, blâmable.

დასაწოლი, n. s. постель, lit.

დასაწონი, n. s. довѣсокъ, surpoids.

დასაწყისი, n. s. начало, commencement.

დასაჭურისება, n. act. класть, холостить, couper, châtrer, hongrer.

დასახებს (დავასახებ), v. a. уподоблять, сравнивать, comparer, mettre en comparaison. R. 151.

დასახავს (დავასახავ), v. a. изображать; уподоблять; représenter, figurer, former; comparer. (დავისახები), v. r. изображаться, se représenter. დასახული, p. p. изображенный, représenté, formé.

დასახიჩრებს (დავასახიჩრებ), v. a. безобразить, изуродовать, défigurer, enlaidir. დასახიჩრებული, p. p. изуродованный, mutilé, estropié.

დასახლებს (დავასახლებ), v. a. поселять, établir, fonder une colonie, coloniser. (დავსახლდები), поселиться, принять осѣдлость, s'établir, se fixer, se domicilier.

დასახსნელი, n. s. выкупъ, rachat, rançon.

დასაჯდომელი, n. s. сѣдалище, place pour s'asseoir. Ps. I, 1.

დასაჯერებელი, adj. вѣроятный, croyable.

დას-დასად, adv. рядомъ, чинно, par rangs, par sortes; l'un après l'autre.

დასჭრავს (დავსჭრავ), v. a. изрѣзать, couper en plusieurs endroits, entamer.

დასჭრილობა, n. s. рана, рубецъ на чемъ, cicatrice, taillade, blessure.

დასეტყვავს (დავსეტყვავ), v. a. побить градомъ, frapper de grêle, grêler.

დასველებს (დავასველებ), v. a. намочить, mouiller. tremper, humecter. (დავსველდები), v. r. намочиться, se mouiller.

დასვენება, n. act. отдыхъ, act. de se reposer, repos. (დავასვენებ), v. a. полагать, ставить (образъ, тѣло усопшаго и т. п.) давать отдыхъ, mettre, poser (une image de saint, un mort); donner le repos. (დავისვენებ), v. n. отдохнуть, se reposer. (დავესვენები), v. p. полагаться, se mettre, se poser.

დასვლა (დავალ), v. n. ходить; заходить, (солнце и т. п.), aller, marcher; se coucher (se dit des astres).

დასთვა (დავსთავ), v. a. прясть, filer, faire du fil.

დასი (arm. դաս), n. s. сонмъ, собраніе; отрядъ войска, кустодія; сословіе; секта, assemblée, foule; détachement; classe, société, corps; secte, réunion de sectaires. დასი სამღვდელოთა, духовенство, clergé, corps des écclésiastiques. დასი ანგელოზთა, чинъ ангельскій, ordre d'anges.

დასივება (დასივდების), v. n. распухнуть, enfler, se tuméfier. დასივებული, p. p. опухлый, tuméfié.

დასინჯვა (დავსინჯავ), v. a. разсматривать; разбирать, regarder, contempler; examiner, considérer. (დაესინჯება), v. r. разсматриваться, être contemplé.

დასისხლება (დასისხლდების), v. n. превращаться въ кровь, se changer en sang. (დავჰსისხლებ), v. a. прибить до крови, battre jusqu' au sang. დასისხლებული მუწუკი, рана запекшаяся кровью, plaie qui se remplit de sang.

დასკუნა (დავსკუნი), v. a. рѣшить, положить сентенцію, décider, déterminer, résoudre.

დასკუნა (დავასკუნი მიწას), v. a. повергать, повалить, jeter par terre, renverser, terrasser.

დასცობობა (დავასცობობ), v. a. ожесточать, endurcir.

დასლოკა v. დასვლა.

დასმა (დავსვამ), v. n. посадить, asseoir, faire asseoir. დასმა ასოსა, поставить, букву, tracer une lettre. დასმა поставить, признать царемъ, éta დასმა დაღისა, заклеймить, estam

დასმენა (დავასმენ), v. a. оговарить, на кого доносъ; жаловаться, dénoncer, inculper; se plaindre plainte.

დასნაღული, adj. обитый сафьяномъ de maroquin.

დასნეულება (დავსნეულდები), v. n. в болѣзнь, tomber malade. (დავასნ v. a. ослаблять, rendre faible.

დასო (gr. δασύς) чаща, дуброва, forêt composée surtout de chênes. Reg.

დასობა, n. act. стоять по порядку, ordre, en rang.

დასობა (დავასობ), v. a. вонзать, enfoncer, ficher. (დავესობი), v. r. ся, s'enfoncer.

დასოვლება v. დასვლება.

დასორხსალება (დავასორხსალებ), v. a. что въ комокъ, mettre en boul

დასრულება (დავასრულებ), v. a. окан finir, achever. (დავსრულდები), v. чиваться; исполняться, совершат chever; s'accomplir. დასრულებულ оконченный, fini, achevé.

დასტა (pers. دست), n. s. десть отрядъ войска, un cahier de p 24 feuilles; détachement, corps de ავანგის დასტა, пестъ, pilon.

დასტამალი (pers. دستمال), n. s. тряпка,

დასტამბო (pers. دستنبویه), n. s. ма дыня, petit melon.

დასტანგი, n. s. браслеты, запястіе, ornement qu'on porte au bras. 20.

დასტაქარი v. დოსტაქარი.

დასტერება (დავსტერდები), v. r. см уперет глаза на что, regarder fi

დასტურად, adv. точно, серіозно, exactement. R. 128.

დასტური (pers. دستور), n. s. позволеніе, permission.

დასტური, adj. подлинный, точный, définitif, exact, précis. დასტურ მეფე, законный царь, souverain véritable, légitime. R. 129, 457, 582.

დახუნთქვა (დავხუნთქავ), v. a. заразить ядомъ, envenimer, empoisonner.

დასუსტება (დავასუსტებ), v. a. приводить въ слабость, ослаблять, rendre faible. (დავსუსტდები), v. r. ослабѣть, изнемочь, s'affaiblir, devenir faible.

დახუხსვა (დავხუხსავ), v. a. жечь крапивою; вымораживать, piquer avec une ortie; faire périr de froid.

დასუფთავება (დავასუფთავებ), v. a. очищать, nettoyer, purifier.

დასქდომა (დავსქდები), v. n. лопаться, трескаться, se fendre, se crevasser. დასქდომა [illegible], нагноиваться, покрываться струпьями (о тѣлѣ), suppurer, se couvrir de croûtes.

დასწავლა (დავასწავლი), v. a. научать, instruire, enseigner. (დავისწავლი, დავისწავლებ), v. r. научаться, apprendre, étudier.

დასწრება (დავესწრები), v. r. застать; присутствовать, trouver, rencontrer, surprendre; être présent. დაესწრო ქორწილსა, онъ засталъ свадьбу, il se rendit à la noce, il y assista. შინ დაესწრო, онъ былъ дома, il était chez lui.

დასწრობა (დავასწრობ), v. a. успѣвать, оканчивать что къ сроку; предупреждать, prospérer, réunir, achever qqc. en tems utile, devancer, prévenir.

დასხეპა (დავსხეპ, — პავ), v. a. щипать, очищать растѣнія отъ негодныхъ травъ, arracher les mauvaises herbes.

დასხდომა (დავსხდებით), v. n. садиться, s'asseoir.

დასხლეტა (დავსხლეტ); v. a. выронить, faire tomber.

დასხლტომა (დასხლტების), v. r. выскакивать, выпадать, s'échapper, se glisser.

დასხმა (დავასხამ), v. a. лить, выливать; наливать; разливать, verser; remplir: verser dans divers vases. ოფლის დასხმა, вспотѣть, suer. და მოვიდა მისსა და შეუხვია წყლული-იგი დაასხა ზეთი და ღვინო, и пришедши перевязалъ ему рану, возливая масло и вино, et il vint, banda ses plaies, et y versa de l'huile et du vin. დასხმული, p. p. налитый, versé, rempli. დასასხმელი, n. s. чѣмъ наливаютъ, ковшъ, рукомойникъ, и т. п. avec quoi l'on verse, aiguière. დამსხმელი, n. s. наливатель, qui verse.

დასხმა (დავსხამ, დავასხამ), v. a. сажать, разсаживать; класть, полагать, ставить; предоставлять, faire asseoir; mettre, poser, placer; laisser à la volonté, à la disposition. Act. ap. I, 7. ვიდრე ვის-თვის დავისხნე ზრახვანი სულსა ჩემსა, доколѣ положу совѣты въ душѣ моей, jusques à quand consulterai-je en moi même? Ps. XIII, დაჰსხენ ცრემლნი ჩემნი შენ წინაშე, положилъ еси слезы моя предъ тобою, tu as mis mes larmes devant toi. Ps. LXV, 7. და დაასხეს სამოსელი კიცჳსა მას, и накинули одежды свои на ослёнка, et ils jetèrent leurs vêtements sur l'ânon. Luc. XIX, 35.

დასხმა ჴელთა, (ჴელს დავასხამ), v. a. рукопологать, посвящать въ священной чинъ, возложеніемъ рукъ на главу; налагать руку, брать подъ стражу, арестовать, imposer les mains, ordonner, conférer les ordres; mettre sur qq. les mains, arrêter, saisir, mettre aux arrêts. მაშინ მოუხჳდნენ და დაასხნეს ჴელნი მათნი იესოს ზედა და შეიპყრეს იგი, тогда приступили и возложили руки на Іисуса и взяли его, alors s'étant approchés, ils mirent

les mains sur Jésus et le saisirent. Math. XXVI, 50.

დასხმა (დავასხამ), v. a. насаждать растѣнія, planter. დაჰსხას თუ ვინმე ვაზსა რქა, если кто насадилъ виноградъ, si qq. plante un ceps. Cod.

დასხმა (დავესხმი), v. r. напасть на непріятеля, tomber sur l'ennemi, attaquer. Ps. LXXI, 3.

დასხმა (დაისხამს, დაისხა), v. a. приносить плоды, porter des fruits, produire.

დასხნა (დავსხნდები), v. n. слабѣть, s'affaiblir, perdre ses forces.

დასჯა, n. act. осужденіе; наказаніе, казнь, condamnation; punition. (დავსჯი), v. a. осуждать; казнить, наказывать, condamner; punir, châtier. (დავისჯები), v. p. осуждаться; наказываться, быть казнену, être condamné; puni. დასჯილი, p. p. осужденный; наказаный, condamné; puni. დამსჯელი, n. s. осудитель; каратель; qui condamne, qui punit.

დატანება (დავატან,-ნებ), v. a. класть, полагать что подъ, прибавлять, придавать, mettre, poser qqc. sous; ajouter. ხელი დავატანე კარებს, я прищемилъ руку въ дверяхъ, je me suis pincé à la porte. ძალით დატანება, принуждать, contraindre, forcer. (დავეტანები), v. r. хвастаться, saisir, porter la main sur.

დატანტალება (დავტანტალებ), v. n. бродить, блуждать, rôder, se traîner çà et là.

დატაცება (დავიტაცებ), v. a. расхищать, расхватывать, ravir, piller, spolier.

დატევება (დავსტევებ), v. a. оставлять, laisser, quitter, abandonner. დატევება სჯულისა, оступать отъ вѣры, apostasier. დასატევებელი, что нужно оставить, qu'il faut abandonner.

დატევება (დავატევ, დავიტევ), v. a вмѣщать, placer qqc. dans, insérer faire entrer. (დავეტევი), v. r. вмѣщаться, entrer, avoir place. დასატევნებელი, adj. et n. s. тельный; вмѣстилище, pouvant c lieu pour placer.

დატენიანება (დატენიანდების), v. n. от devenir humide. დატენიანებული, сырѣлый, devenir humide.

დატეხა, n. act. разбитіе; пораженіе, briser, de mettre en déroute; coup, consternation. (დავტეხ), v. ламливать; разбивать, casser, b mille pièces; mettre en déroute, cor ვალებით დატეხა, сдѣлаться банк faire banqueroute.

დატირება,-რვა (დავსტირებ, დავიტირ оплакивать, pleurer, verser des

დატიტული, adj. пересоленный, tr v. ტიტი.

დატკბობა, დატკბილება (დავატკბობ, ლებ), v. a. дѣлать что сладкимъ; дать, rendre doux; adoucir. (დავ v. r. дѣлаться сладкимъ; насла devenir doux; goûter les délices (დავუტკბები), v. a. обласкать, o съ кѣмъ ласково, cajoler, dire ceurs. დამტკბარი, adj. сладкій; o ный, doux; caressé. R. 531.

დატკეპნა (დავსტკეპნი), v. a. топтать, вать, fouler, rendre dur en marc sus. (დაიტკეპნების), v. r. утапт être foulé, durci.

დატკეცა, n. act. нажимать, нати presser, serrer, froisser.

დატლოშნა (დავსტლოშნი), v. a. baiser.

დატოვება (imer. დავსტოვებ), v. a. п оставлять, laisser, abandonner, v.

დატოლება (დავატოლებ), v. a. верста мѣрять, rendre égal; ajouter e rant.

დატრაბახება (დავიტრაბახებ), v. a. по se vanter, se glorifier, se targuer

დატრიალება (დავატრიალებ), v. a. п чивать, кружить, tourner en ro

ვტრიალდები), v. r. перевернуться, кружиться, se tourner, tournoyer.

დატუქსვა (დავხტუქსავ), v. a. бранить, журить, gronder, réprimander, tancer.

დატჳრთვა (დავხტჳრთავ), v. a. нагружать, charger.

დატჳფრვა (დავხტჳფრავ), v. a. запечатать, sceller, cacheter.

დატყუევებს (დავატყუევებ), v. a. плѣнить, взять въ плѣнъ, faire captif. (დავტყუევდები), v. p. быть плѣнену, être fait captif.

დატყუებს (დავხტყუებ), v. a. выманивать, acquérir, gagner, obtenir par ruse.

[illegible]რკოლებელი, adj. беспрепятственный, pas empêchement.

[illegible]ბელი, adj. непримиримый, irréconciliable.

დაუყოვნებლად, adv. немедленно, безъ мѣшканія, sans retard.

დაუდგრომელი, adj. непостоянный, inconstant.

დაუდგრომელობა, n. s. непостоянство, inconstance.

დაუდევნელი, adj. небрѣжный, négligent.

დაუდევნელობა, n. s. небрѣженіе, нерадѣніе, négligence, nonchalance.

[illegible]რაგი, n. s. повѣса, vaurien, mauvais sujet, pendard.

დაულევნელობა, n. s. неистощимость, faculté d'être inepuisable.

დაუვიწყარი, დაუვიწყებელი, adj. незабвенный, qui ne s'oublie pas.

დაუვსებელი, adj. неугасимый, inextinguible.

დაუზავებელი, adj. непримиримый, irréconciliable.

დაუზარებელი, adj. не лѣнивый, non paresseux.

დაუთოებს (დავაუთოებ), v. a. выутюживать, repasser au fer. დაუთოებული, p. p. выутюженный, repassé.

დაულპობელი, adj. не гніючій, qui ne pourrit pas.

დაუმადლებელი, adj. неблагодарный, ingrat.

დაუმშვიდებელი, adj. неугомонный, непримиримый, turbulent, irréconciliable.

დაუმჭირველი, adj. невоздержный, qu'on ne peut réprimer.

დაუმჭკნარი, adj. неувядаемый, incorruptible, impérissable.

დაუნდობელი, adj. ненадежный; измѣнчивый, sur qui l'on ne peut compter, douteux.

დაუნჯებს (დავიუნჯებ), v. a. собирать сокровища, богатство, thésaurier, amasser des trésors. (დაიუნჯდების), v. r. быть собираему, скопляему, être amassé. გაქუს მრავალი კეთილი დაუნჯებული მრავალთა წელთა, много у тебя добра, на многіе годы, tu as beaucoup de biens amassés pour un grand nombre d'années. Luc. XII, 19.

დაუპატიჟებელი, adj. незванный, non invité.

დაუპყრობელი, adj. чѣмъ нельзя овладѣть, que l'on ne peut prendre.

დაურვებს (დავურვებ), v. a. доправить, взыскать съ кого что; удовлетворить, заплатить, exiger, redemander; payer. (დაუვერვები), v. p. быть принуждену заплатить, être forcé de payer. ორად დაუურვოს, въ двое заплачетъ, il devra payer double. Code de Wakht.

დაურვებს (დავიურვებ), v. a. распоряжать, устроить порядокъ; чистить скребницею, arranger, mettre en ordre; étriller.

დაურიდებელი, adj. смѣлый, audacieux.

დაურღვეველი, adj. неопровергаемый, incontestable.

დაურწყულება v. უველიარი.

დაუსაბამო, adj. безначальный, неимѣющій ни начала, ни конца, Богъ, éternel, qui n'a ni commencement ni fin, Dieu.

დაუსრულებელი, adj. неоконченный, non fini.

დაუსუსურებს (დავუსუსურდები), v. n. изнемогать, ослабѣвать, perdre ses forces, s'affaiblir.

დაუსჯელად, adv. неосужденно, sans préjudice.

დაუფასებელი, adj. безцѣнный, неоцѣненный sans prix, sans pareil.

დაუშრეტელი, adj. неугасимый, inextinguible.

დაუღამებელი, adj. невечерній, sans nuit.

დაუყოვნებელი, adj. немѣдленный, prompt, sans retard.

დაუცხრომელი, adj. непрестанный, безпрерывный, non interrompu, continue. Ин. неутомимый, (qqfois.) infatigable, assidu.

დაუძლურება (დავუძლურდები), v. n. дѣлаться немощнымъ, слабымъ, devenir impuissant, faible.

დაუწველი, adj. неопалимый, incombustible.

დაუწმენდელი, adj. неочищенный, non purifié.

დაუწყნარებელი, adj. неугомонный, turbulent, bruyant.

დაუხსნელი, adj. неразрушаемый, indestructible.

დაუჯდომელი, n. s. Акафистъ, несѣдалекъ, office qui se célébrait dans l'église de constantinople en l'honneur de la Ste. Vierge le cinquième samedi du grand carême.

დაფა, n. s. грифельная доска, planche noire pour écrire.

დაფანტვა (დავჰფანტავ), v. a. разбрасывать, раскидывать, jeter çà et là, disperser, éparpiller. (დავიფანტები), v. r. разбрасываться, être dispersé, jeté çà et là.

დაფანჩვა (დავჰფანჩავ), v. a. разбрасывать, jeter çà et là, disperser. R. 268.

დაფარება, n. act. покрываніе, act. de couvrir. (დავაფარებ), v. a. покрывать, прятать, couvrir, mettre une couverture, cacher. (დავიფარები, დავეფარები), v. r. покрываться, прятаться, se couvrir, se cacher. დაფარებული, p. p. покрытый, couvert. დასაფარებელი, n. s. покрывало, couverture.

დაფარგლვა (დავჰფარგლავ), v. a. начертить кругъ; обвести черту; положить границу, tracer un cercle; fixer une dém de limites. Cod. Wakht. 103.

დაფარვა, n. act. покрываніе, act. de (დავჰფარავ, დავიფარავ), v. a. по накрывать; сохранять; утаивать вать, couvrir; conserver, garder; celer. R. 2. (დავიფარვი დავეფარები покрываться; укрываться, прята couvrir; se cacher. უფალო, შენ წინ თქმა ჩემი შენ-გან არა დაეფარა, предъ тобой вздохъ мой не скр тебя, seigneur, mon gémissement point caché. Ps. XXXVII, 9. და p. p. покрытый; сохраненный; с тайный; couvert; conservé; occult დასაფარებელი, n. s. покрывало, co

დაფარნა, n. s. воздухъ, св. сосуд voile pour couvrir le calice.

დაფარცხვა, n. act. бороненіе, hers ვჰფარცხავ), v. n. боронить, hers

დაფაჩუნება (დავაფაჩუნებ), v. a. пош remuer. (დავჰფაჩუნდები), v. r. литься, se remuer.

დაფახვა (დავფახ,-ხავ), v. a. жмур жмурить глаза, fermer un peu o les yeux.

დაფდაფი (per. دف), n. s. барабанъ,

დაფეთება (დააფეთებ), v. a. испугать сти въ недоумѣніе, épouvanter, (დაფეთდებოს), v. r. пугаться отъ нія, avoir le cauchemar.

დაფეთიანება (დავაფეთიანებ), v. a. спящаго, effrayer qq. qui dort. (და დები), v. r. испугаться, s'effraye

დაფენა (დავჰფენ, დავუფენ), v. a. стл стилать, étendre, couvrir, mettr დაფენილი, p. p. постланный, couvert. ქჳთ დაფენილი, мощенны დასაფენი, n. s. все что стелятъ, и т. п. tout ce qui s'étend (un t

დაფერადება (დავაფერადებ), v. a. по разными красками, раскрашивать, de diverses couleurs.

დაფერებს (დავეფერები), v. r. приласкиваться; быть пристраснымъ, caresser; être partial, faire avec partialité.

დაფერვა (დავჰფერავ), v. a. красить, couvrir d'une couleur, peindre, colorer. ოქროთ დაფერვა, золотить, dorer.

დაფეთხობს (დავაფეთხობ), v. a. испугать, épouvanter, effrayer. (დავიფეთხობი), v. p. испугаться, s'épouvanter. დასაფრთხობი, n. s. пугало, пужало, épouvantail.

დაფი (pers. دف), n. s. литавра, timbale, sorte de tambour.

დაფოთებს, v. დაფეთებს. R. 435.

დაფარი (ar. داف), n. s. заря утренняя и вечерняя, rougeur, lumière avant le lever et après le coucher du soleil.

დაფიქრებს (დავჰფიქრდები), v. r. задуматься, devenir pensif, rêveur. (დავაფიქრებ), v. a. озабочивать, приводить въ недоумѣнie, causer des embarras; rendre stupéfait.

დაფიქრებული, adj. задумчивый, pensif, mélancolique.

დაფიცებს (დავაფიცებ), v. a. заставить кого поклясться, побожиться, forcer qq. à faire un serment. (დავიფიცებ), v. r. поклясться, побожиться, jurer, faire serment, s'engager par serment.

დაფლეთა (დავჰფლეთე), v. a. разорвать, разодрать, déchirer.

დაფლვა, n. act. зарытie; погребенie, act. de cacher dans la terre; enterrement, sépulture. (დავჰფლავ), v. a. зарыть, закопать; погребсти, похоронить, enfouir, enterrer, cacher dans la terre. დაფლვა განძისა მიწა-ში, зарыть кладъ въ землю, enfouir un trésor dans la terre.

დაფლობს (დავიფლობ), v. a. овладѣть, покорить subjuguer, s'emparer, se rendre maître.

დაფნა (gr. δάφνη), n. s. лавровое дерево, laurier. დაფნის ფოთოლი, лавровый листъ, feuille de laurier.

დაფრეწა (დავჰფრეწ), v. a. раздирать, разрывать, déchirer, lacérer.

დაფრთხობს, v. დაფეთხობს.

დაფრცქვნა (დავჰფრცქვნი), v. a. лупить, ôter l'écorce ou la peau; peler.

დაფრჭკვნი (დაიფრჭკვნების), v. n. увядать, se flétrir. R. 131.

დაფუქვა (დავჰფუქავ), v. a. выпускать воздухъ изъ надутаго пузыря и т. п. faire sortir l'air d'une vessie etc.

დაფურთხებს (დავაფურთხებ), v. a. плевать, cracher.

დაფუტუროებს (დავფუტუროვდები), v. n. гнить (о деревѣ), se pourrir (se dit d'un arbre). დაფუტუროებული, p. p. трупорѣховатый, vermoulu, pourri.

დაფუცუნებს (დავაფუცუნებ), v. n. ветшать, старѣть, vieillir, dépérir. დაფუცუნებული, p p. обветшалый, vieux, détérioré.

დაფუშვა (დავჰფუშავ), v. a. разрушать, разламывать; распустить, détruire, démolir; défaire les mailles. R. 571. (დაიფუშვის), v. r. разрушаться, распускаться, être détruit, démoli; se défaire.

დაფუძნებს (დავაფუძნებ), v. a. полагать фундаментъ, основывать, jeter les fondements, fonder. (დავეფუძნები), v. r. основываться, se fonder, être fondé.

დაფქვა (დავჰფქვავ), v. a. молоть, намолоть, moudre. (დავიფქვი), v. p. молоться, se moudre, être moulu.

დაფშხალული, adj. дряблый, рыхлый, léger, friable, peu compacte.

დაფშხვნა (დავჰფშხვნი), v. a. крошить, morceler, émier, réduire en miettes. (დავიფშხვნები), v. p. крошиться, s'émietter.

დაფხაჭნა (დავჰფხაჭნი,-ნავ), v a. исцарапать, égratigner.

დაფხვრა (დავჰფხვრი), v. a. посѣкать траву, couper, hacher de l'herbe.

დაქადება (დავექადები), v. r. грозить, menacer.

დაქანება (დავექანები), v. r. скатываться, спускаться съ горы, descendre, aller en bas.

დაქანცვა (დავჰქანცავ), v. a. измучить, изнурить, утомить, fatiguer, harasser, lasser.

(დავიქანცები), v. p. устать, se lasser, se fatiguer. დაქანცული, p. p. усталый, fatigué, las, lassé.

დაქაქანება, n. act. перевести духъ, reprendre haleine, se reposer.

დაქენჯვა (დავჰქენჯნი), v. a. мучить, карать, наказывать, tourmenter, tiranniser.

დაქვეითება (დავაქვეითებ), v. a. заставить кого идти пѣшкомъ, faire aller à pied. (დავჰქვეითდები), v. n. спѣшить, идти пѣшкомъ, aller à pied.

დაქვრივება (დავქვრივდები), v. n. овдовѣть, devenir veuf, perdre son mari ou sa femme.

დაქირავება, n. a. нанимаnie, act. de louer. (დავიქირავებ), v. a. нанимать, louer, prendre à loyer. (დავუქირავდები), v. r. наниматься, se louer, s'engager. დაქირავებული, p. p. нанятый, loué.

დაქნა (დავჰქენი), v. a. выдѣлывать кожу, tanner la peau. დაქნა გზისა, проложить дорогу, faire passer une route par un endroit.

დაქნევა (დავიქნევ), v. a. махать, mouvoir, agiter. დაქნევა თავისა, качать, кивать головою, hocher la tête.

დაქოლვა (დავჰქოლავ), v. a. заваливать, закладывать камнями, кирпичами какое нибудь отверстіе въ стѣнѣ; побить каменьемъ, murer, boucher; lapider. R. 1280.

დაქორწილება (დავაქორწილებ), v. a. вѣнчать, сочетать бракомъ, marier, donner la bénédiction nuptiale. (დავჰქორწილდები), v. r. сочетаться бракомъ, se marier, épouser.

დაქოქლვა (დავჰქოქლავ), v. a. приметывать, шить на живую нитку, coudre légèrement, faufiler.

დაქრთამვა (დავქრთამავ), v. a. задарить, подкупить, gagner par des présents, corrompre.

დაქსაქსვა (დავჰქსაქსავ), v. a. запутывать, спутывать, brouiller, embrouiller; ин. разстроивать, (qqfois.) déranger, troubler. (დავიქსაქსები), v. a. запутываться; разстроиваться, s'embrouiller; se déranger, se troubler.

დაქსელვა (დავჰქსელავ), et

დაქსოვა (დავჰქსოვ), v. a. ткать; пле
tramer; tresser.

დაქუხება (დაიქუხა), v. n. загремѣть,
cer à faire du bruit, tonner.

დაქცევა (დავაქცევ), v. a. выливать,
verser, répandre, renverser. (
v. p. проливаться, se verser.

დაქცევა (დავაქცევ), v. a. ломать, ра
разрушать; раззорять, abattre
détruire, dévaster. დაქცევა სახ
мать домъ, démolir une maison.
v. p. ломаться, разрушаться, êt
abattu. დაქცეული, p. p. сломан
зоренный, démoli; dévasté, ru
ქცევი, adj. подлежащій ломкѣ,
нію, раззоренію, propre à d
dévaster. დამქცევი, n. s. раззори
tructeur, désolateur.

დაღა, დაღათუ, adv. хотя, quoique.
დაღათუმცა, хотя бы, хотя же, qua
quoique.

დაღალვა (დავღალავ), v. a. утомить,
fatiguer, harasser, lasser. (დავიღა
устать, утомиться, se fatiguer,
დაღალული, p. p. усталый, fatig

დაღამება (დავაღამებ), v. a. прове
passer la nuit. (დამიღამდების), v
застижену гдѣ ночью, être su
la nuit. (დაღამდების), v. n. см
se faire nuit. დაღამებული, p. p.
лый, obscurci.

დაღბაში (pers. et turc ده باش), n.
никъ, chef de dix hommes. უბნ
квартáльникъ, quartenier d'un

დაღება, (დავიღებ), v. a. опускать,
класть на землю, faire descend
mettre sur la terre. დაღება სუ
ლისა, перевести духъ, приходит
успокоиваться, reprendre halein
à soi; se tranquilliser.

დაღებვა (დავღებავ), v. a. красить, окрашивать, couvrir d'une couleur, teindre.

დაღერღვა (დავღერღავ), v. a. грызть, ломать что зубами; молотить; молоть, casser avec les dents, ronger; battre en grange; moudre.

დაღეჭვა (დავღეჭ,-ჭავ), v. a. жевать, разжевать, mâcher.

დაღვა v. დადაღვა.

დაღვენთებს (დავაღვენთებ), v. a. накапать, faire dégoutter. (დაღვენთდების), v. n. капать, dégoutter.

დაღვიძებს (დავაღვიძებ), v. a. перебудить, éveiller, réveiller plusieurs.

დაღი (pers. داغ), n. s. клеймо, тавро, timbre, stigmate; ин. инструментъ чѣмъ клеймить, (qqfois.) instrument pour marquer. დაღის დასმა, клеймить, timbrer, marquer, estampiller, stigmatiser.

დაღმართი, adj. скатъ, покатость горы, pente, penchant de la montagne.

დაღმეჭს (დავიღმეჭ), v. a. морщить лице, rider, froncer. (დავიღმიჭები), v. p. морщиться, se rider, se couvrir de rides. დაღმეჭილი, p. p. наморщенный, ridé, refrogné.

დაღმეჭილება, n. s. морщина, ride. დაღმეჭილება პირის სახისა, морщины на лицѣ, rides du visage.

დაღონებს (დავაღონებ), v. a. приводить кого въ задумчивость, въ недоумѣніе; опечаливать; наскучать, надоѣдать; удручать, faire tomber qq. en profonde méditation; affliger; ennuyer; persécuter, opprimer. (დავღონდები), v. r. задуматься, опечалиться, être en suspens, être mélancolique; s'attrister. დაღონებული, p. p. задумчивый; опечаленный, mélancolique, pensif; attristé. დამაღონებელი, adj. причиняющій задумчивость, печаль, qui cause de la tristesse, qui rend pensif.

დაღონღილებს (დავღონღილებ), v. n. бродить, se trainer, aller très doucement.

დაღრაჭუნებს (დავაღრაჭუნებ), v. a. скрежетать зубами, grincer des dents.

დაღრეკვა, n. act. сгорбиться, se vouter de courber.

დაღრეკილი, adj. сгорбленный, согнувшійся; бѣдный; увѣчный, vouté; pauvre; estropié, mutilé. Math. XV, 31.

დაღრენა (დავაღრენ), v. a. разинуть ротъ, ouvrir la bouche. პირ-დაღრენილი, n. s. зѣвака, badaud, benet.

დაღრეჯა (დავიღრეჯ), v. a. морщить лице, rider, froncer. (დავიღრიჯები), v. r. морщиться, se rider, se couvrir de rides. დაღრეჯილი, p. p. наморщенный; задумавшійся, ridé; plongé dans ses réflexions.

დაღრიალებს (დავიღრიალებ), v. a. заревѣть, commencer à mugir, à hurler, crier à haute voix.

დაღრმავებს (დავაღრმავებ), v. a. дѣлать что глубокимъ, углублять, rendre profond, creuser plus avant. (დაღრმავდების), v. r. дѣлаться глубокимъ, devenir profond.

დაღრმობა, n. act. задуматься, se plonger dans ses réflexions. დაღრმობილი, p. p. задумавшійся; печальный, plongé dans ses refléxions; triste.

დაღრმობა (დავაღრმობ), v. a. уморить, tuer, faire mourir. (დაიღრმობის), v. n. околѣть, périr, crever.

დაღრჭენს (დავიღრჭენ), v. a. скрежетать зубами, grincer. Ps. XXXVI, 12.

დაღუღუღებს (დავუღუღუღებ), v. r. накусать, оставить слѣды кусанія, mordre, piquer en plusieurs en droits. კოღოებ-მა დამიღუღუღეს ტანი, комары всего искусали меня, je suis tout mordu des cousins.

დაღუნვა (დავღუნავ თავს), v. n. опустить голову, задуматься, baisser la tête, méditer.

დაღუპვა (დავღუპავ), v. a. утопить; погубить, faire périr dans l'eau, noyer; faire périr. (დავიღუპები), v. p. утонуть; погибнуть, se noyer, périr dans l'eau; périr.

დაღჳრა (დავღჳრი), v. a. выливать, проливать, verser, répandre. სისხლ-დაუღვრელად, безъ пролитія крови, sans effusion de sang. დაღჳრა მცხარის ცრემლისა, проливать горькія слезы, verser des larmes amères, (დავიღჳრები), v. p. проливаться, se verser. დაღჳრილი, p. p. пролитый, versé.

დაყბედნა (დაიყბედნა), v. a. проговорить, проболтать, bredouiller. დანაყბედი, adj. проболтанный, bredouillé. R. 62.

დაყენება (დავაყენებ), v. a. ставить; поставлять; останавливать, удерживать; поселять, давать кому жилище, ночлегъ, mettre, placer debout; arrêter, retenir, empêcher d'avancer; établir, domicilier. doner à qq. le gîte. ფეხ-ზე დაყენება, поставить кого на ноги, mettre qq. sur pied. თჳალების დაყენება (-ბს დავუყენებ), ослѣплять, aveugler. დავუყენებ პირ-და-პირ, противупоставляю, je place contre, vis-à-vis. (დავიყენებ წვერს, ულვაშს), v. a. отрастить бороду, усы, laisser croitre la barbe, les moustaches. დაყენებული, p. p. остановленный, arrêté, retenu.

დაყეფა (დავჰყეფ), v. a. залаять, commencer à aboyer.

დაყვავება (დავუყვავებ), v. a. обласкать, caresser.

დაყვავილება (დაიყვავილებს), v. n. отцвѣтать, перестать цвѣсти, cesser de fleurir, défleurir.

დაყჳანა (დამყავს), v. a. водить кого по разнымъ мѣстамъ, mener par divers endroits. (დავიყვან), v. a. низводить, faire descendre.

დაყვენვა (დავიყვენ), v. a. et r. стричь, остригать; бриться, стричься, tondre; se raser, se tondre. Act. ap. XXI, 24. Mich. I, 16.

დაყიდვა (დავჰყიდი), v. a. распродать, vendre tout.

დაყივლება (დავიყივლებ), v. a. закричать, se mettre à crier.

დაყივნება, n. act. обезславлять, dés
Daredj.

დაყმეჲა (დავყმდი), v. n. заголодѣть,
вать голодъ, devenir affamé.

დაყმუნება (დავყმუნდები), v. n. замолчать
нуть, se taire, faire silence. R. 7

დაყოვნება, n. act. замедлить tarder,

დაყოლა (დავჰყვები), v. a. слѣдовать;
жать, suivre; imiter. დამყოლი, a
ворчивый; послушный, accom
obéissant.

დაყოლიება (დავიყოლიებ), v. n. лад
гласить, сговорить, faire consenti
cilier.

დაყორუღება (დავიყორუღებ), v. a. нан
дѣльную часть бани гдѣ кромѣ на
никто не бываетъ, prendre une c
à part dans un bain.

დაყოფა (დავჰყოფ), v. a. пробыть,
лить, passer; tarder. პირის დაყოფ
დავუყოფ), v. a. затворить кому
заставить молчать, fermer la bouch
taire.

დაყოფა (დავყოფ), v. a. раздѣлять,
partager.

დაყრა (დავჰყრი), v. a. насыпать, ра
вать, jeter sur; dissiper, disperser
çà et là. დაყრა ლეკვებისა, ощен
mettre bas, faire des petits. დაყრა
წყალ-ში, забрасывать сѣть, jeter
დაყრა მუწუკისა, относительно къ
осыпать, появляться, paraitre, fair
tion (se dit des boutons et fur
მუნ მოვიდა სადა იგი მისნი ყმანი და
пришелъ туда, гдѣ онъ отходя, ос
своихъ людей, il vin au lieu où i
laissé ses gens. R. (დავყერებით), v.
житься, se coucher.

დაყრევინება (დავაყრევინებ), v. a. нат
заставить кого оставить что, отня
бить, faire laisser ce que l'on tien
tomber en secouant (des fruits d'un

დაყრუვება (დავყრუვდები), v. n. глохнуть, devenir sourd, s'assourdir. (დავაყრუვებ), v. a. оглушать, assourdir.

დაყუდება (დავაყუდებ), v. a. приставить что къ чему, mettre qqc. auprès de qq. (დავეყუდები), v. r. облокотиться, на что либо, s'accouder.

დაყუდნება (დაყუდნდების), v. n. утихать, se calmer, s'apaiser.

დაყვედრება (დავაყვედრებ), v. a. попрекать, упрекать, réprimander, reprocher.

დაყურსება, n. act. концентрировать, сосредоточивать, concentrer (t. de chimie).

დაყუჩება (დაყუჩდების), v. n. утихать, se calmer, s'apaiser.

დაშავება (დავაშავებ), v. a. et r. чернить, дѣлать что чернымъ; провиниться, дѣлаться виноватымъ, преступать; изувѣчить, noircir; s'avouer coupable, être coupable, transgresser; estropier, mutiler. (დავშავდები), v. r. изувѣчиться, s'estropier. დაშავებული, p. p. очернѣлый; увѣчный, изувѣченный, калѣка, dénigré; noirci; estropié. დამნაშავე, adj. виноватый, coupable, malfaiteur.

დაშაშრვა (დავშაშრავ), v. a. нарѣзать ланцетомъ; нацарапать ногу ходя босикомъ; изранить, percer avec une lancette; s'écorcher le pied en marchant sans chaussure; blesser.

დაშენება (დავაშენებ), v. a. поселять, водворять; établir, coloniser, peupler faire demeurer. Ps. XIV, 1. (დავეშენები), v. r. поселяться, s'établir, se domicilier, se fixer. დაშენებული, p. p. заселенный; обитаемый, peuplé, habité.

დაშვება (დავუშვებ), v. a. опускать, пускать внизъ, baisser, faire descendre. (დავეშვები), v. r. опускаться, спускаться, se baisser, descendre.

დაშვენება, n. act. украшенie, ornement, act. d'orner. (დავაშვენებ), v. a. украшать, orner, parer, embellir. (დავშვენდები), v. r. украшаться, дѣлаться красивымъ, s'orner, s'embellir, devenir beau. დაუშვენდა, пристаетъ, пристало, il convient, il va bien, il est convenable. R. 65.

დაშთენა (დავაშთენ), v. a. оставлять, faire rester, laisser.

დაშთობა, n. act. утонуть, se noyer, être submergé.

დაშთომა (დავშთები), v. r. оставаться, rester, être de reste. დავშთები თქუენი უმორჩილესი მონა, остаюсь вашимъ покорнымъ слугою, je suis votre très-humble serviteur. დაშთომა უსაქმოდ, остаться безъ дѣла, rester sans occupation.

დაშინება (დავაშინებ), v. a. стращать, пугать, faire peur, menacer, intimider. (დავშინდები), v. r. перепугаться, s'effrayer. (დავუშინებ), v. a. угрожать, menacer. დაუშინეს თოფი, начали стрѣлять изъ ружья, on commença à tirer des coups de fusil. წვიმამ დაუშინა, дождь началъ идти, la pluie a commencé. დაშინებული, p. p. напуганный, effrayé. ფეხებ დაშინებული ცხენი, разбитая лошадь, cheval qui à les pieds gâtés, usés.

დაშინჯვა v. დახინჯვა.

დაშლა (დავშლი), v. a. разрушать, ломать; разстроивать, приводить въ безпорядокъ, détruire, démolir; déranger, mettre en désordre. დაშლა კედლისა, разрушать стѣну, abattre la muraille. (დავიშლები), v. p. разрушаться; разстроиваться; расходиться, être détruit, démoli; se déranger; aller de côté et d'autre, se séparer. კრებული დაიშალა, собранie разошлось, l'assemblée s'est séparée. (დავუშლი), v. a. запрещать, недозволять, prohiber, empêcher, interdire. (დავიშლი), v. a. перестать, недѣлать болѣе, уняться, оставить, раздумать, cesser, discontinuer; quitter, abandonner; changer souvent de résolution. დაიშალა ცუდნი საქმენი, онъ оставилъ дурныя дѣла, il cessa de se mal conduire.

არ დაიშალა წარსვლად, онъ несогласился неѣхать, il ne consentit pas à ne pas aller. დაშლილი, p. p. разрушенный; разстроенный; запрещенный, démoli, détruit; dérangé; prohibé. დასაშლელი, adj. подлежащій ломкѣ; запретительный, propre à démolir; prohibitif. დამშლელი, n. s. разрушитель; кто воспрещаетъ кому что дѣлать, destructeur, qui démolit; qui empêche, prohibe.

დაშლა (დავშლი), v. a. развертывать, разстилать, déplier, ouvrir; étendre.

დაშლევინებს (დავაშლევინებ), v. a. отучать кого дѣлать что, désaccoutumer, déshabituer, déraciner une habitude.

დაშმაგება (დავშმაგდები), v. n. збѣсить, endéver, enrager. R. 296.

დაშნა (pers. دوشنو), n. s. мечь; костяный ножъ, glaive; couteau d'os.

დაშორება (დავაშორებ), v. a. отдалять, éloigner, séparer. (დავშორდები), v. r. отдаляться, s'éloigner.

დაშოშმანება (დავაშოშმანებ), v. a. усмирить, успокоить, укротить, угомонить, calmer, dompter, tranquilliser. (დავშოშმანდები), v. r. успокоиться, угомониться, se tranquilliser, se calmer.

დაშრეტა (დავშრეტ), v. a. гасить, тушить, éteindre. (დაიშრტების), v. n. гаснуть, s'éteindre. დაუშრეტელი, p. p. неугасимый, inextinguible.

დაშრობა (დავაშრობ), v. a. высушивать, осушивать, sécher, déssécher. (დავშრები), v. n. высыхать, se déssécher.

დაშრომება (დავაშრომებ), v a. трудить; утруждать, утомлять, assigner un travail; fatiguer, incommoder, lasser.

დაშრომვა (დავშჳრები), v. r. трудиться; утомляться, travailler, s'occuper d'un travail; se fatiguer, se lasser.

დაშრტიალება (დავუშრტიალებ), v. a. закричать на кого въ гнѣвѣ, crier contre q la colère.

დაშტანი (arm. դաշտան), n. s. кровол hémorragie, perte de sang. Jerem

დაშტერება (დავაშტერდები), v. a. r. смотрѣть на что пристально, r fixement.

დაშუპება (დაშუპდების), v. n. пухнуть fler, se tuméfier. დაშუპებული, p. хлый, enflé, tuméfié.

დაშურება (დავიშურებ), v. a. пожалѣ кого что, épargner, ménager. ძმ არაფერს დაიშურებს, онъ ничего не лѣетъ для своего брата, il n' rien pour son frère.

დაშურება (დავაშურებ), v. a. торопить рять, presser, hâter, accélérer. (და ბი), v. r. торопиться, se dépêcl hâter.

დაშუშვა (დავუშუშებ), v. a. унимать бо mer. R. 571.

დაშხამვა (და[illegible]შხამავ), v. a. ужалять, лять, piquer, mordre, empoisonne

დაჩაგრვა (და[illegible]ჩაგრავ), v. a. притѣсня жать; относительно къ растѣнія глушать, opprimer, persécuter, offenser; étouffer (se dit des p (და[illegible]გრები), v. p. быть притѣ être opprimé, vexé. დაჩაგრვილი, притѣсненный, обиженный, op offensé. დამჩაგრავი, n. s. притѣс oppresseur, persécuteur.

დაჩარჩუა, n. act. нарѣзать, couper e ceaux. S.

დაჩარჩუა, n. act. напрягать, tendre, cer. Tchoub.

დაჩაჩანავება (დავჩაჩანავდები), v. n. др старѣть, devenir faible, vieux, დაჩაჩანავებული, p. p. дряхлый, c débile, caduc, vieilli.

დაჩემება (დავიჩემებ), v. a. et r. присв заупрямиться, s'approprier; s'ab

(დაჩემდა), v. r. доставаться, tomber en partage, écheoir.

დაჩეჩს (დავჩეჩ), v. a. теребить ленъ, cueillir le lin, etc.

დაჩეხს (დავსჩეხ), v. a. нарубить, наколоть дровъ и т. п. couper, tailler une certaine quantité.

დაჩვევა, n. act. привычка, habitude. (დავაჩვევ), v. a. пріучать, поваживать, habituer, accoutumer. (დავეჩვევი), v. r. привыкать, s'habituer, s'accoutumer. დაჩვეული, p. p. привыкшій, habitué, accoutumé.

დაჩი, დაჩი, interj, ату, ату! velaut! (terme de chasse pour exciter les chiens).

დაჩითავს (დავსჩითავ), v. a. набивать ситецъ и т. п. imprimer des étoffes. დაჩითული, p. p. набивной, imprimé. — ხამი, набивной листъ, toile peinte. დამჩითავი, n. s. набойщикъ, imprimeur de toiles.

დაეჩინჩება (დავეჩინჩები), v. r. торговаться, marchander, faire marché.

დაჩირქდება (დაჩირქდების), v. r. нагноиваться, suppurer.

დაჩირქიანებს (დავაჩირქიანებ), замарать, запачкать, salir, souiller, rendre malpropre.

დაჩიჩქნის (დავსჩიჩქნი), v. a. ковырять, curer.

დაჩლუნგებს (დავაჩლუნგებ), v. a. тупить, иступлять, émousser. (დავჩლუნგდები), v. r. иступляться, s'émousser.

დაჩნევს (დავაჩნევ), v. a. мѣтить, ставить мѣтку, дѣлать знакъ, примѣту на чемъ, marquer, faire une marque. (დაეჩნევის), v. r. быть примѣтну, примѣчаться, être marqué, observé. დაჩნეული, p. p. примѣченный, marqué. დანაჩნევი, n. s. примѣта, signe, marque.

დაჩოქებს (turc جوكك), n. act. колѣнопреклоненie, genuflexion. (დავაჩოქებ), v. a. поставить кого на колѣни, mettre à genoux. (დავიჩოქებ), v. p. стать на колѣни, se mettre à genoux.

დაჩრდილებს (დავუჩრდილებ, დავაჩრდილებ), v. a. осѣнять, ombrager. R. 703.

დაჩრიხული, n. s. птенецъ, который можетъ летать, petit oiseau qui peut déjà voler.

დაჩრჩილვა, n. act. относительно къ моли, ѣсть, точить, (en parlant des teignes) piquer, ronger.

დაჩრჩილული, n. s. проточина, vermoulure.

დაჩუმებს (დავჩუმდები), v. n. замолчать, se taire. (დავაჩუმებ), v. a. заставить кого молчать, faire taire.

დაჩუ̂რეტილი, adj. et n. s. ноздреватый, имѣющій многія скважины; пашина, тонкое мѣсто на кожѣ, poreux, spongieux; endroit mince sur la peau tannée.

დაჩურთავს (დავსჩურთავ), v. a. затыкать, boucher.

დაჩურჩულებს (დავეჩურჩულები), v. r. шептать, chuchoter, parler tous bas.

დაჩუქრავს (დავსჩუქრავ), v. a. задарить, combler de présents.

დაჩჳლებს v. დაჩჩჳლებს.

დაჩქლეტს (დავსჩქლეტ), v. a. изорвать, искрошить, mettre en pièces, déchirer; morceler, émier.

დაჩჩჳლებს (დავაჩჩჳლებ), v. a. мягчить, размягчивать, amollir, rendre mou. (დასჩჩვი-ან), v. r. размягчаться, s'amollir, devenir mou. Marc. XIII, 28.

დაჩხეპა, n. act. проколоть, percer. S.

დაჩხერავს (დავსჩხერავ), v. a. раздроблять, mettre en pièces. S.

დაჩხრეკს (დავსჩხრეკ), v. a. разсматривать, regarder, contempler.

დაჩხუ̂ლეტა (დავსჩხუ̂ლეტ), v. a. проколоть, percer avec une pointe.

დაცადებს (დავიცადებ), v. a. перестать, остановиться, уняться; подождать, cesser, discontinuer, s'arrêter; attendre. Act. ap. XXI, 32. (დავაცადებ), v. trans. заставить кого дожидаться, faire attêndre qq.

დაცადნება (დავაცადნებ), v. a. убавлять, дѣлать скуднымъ, diminuer, rendre pauvre. და ქუეყანა-მან დააცადნეს ნაყოფიერებანი მისნი, и земля оскудитъ изношенія своя, et la terre diminuera sa fertilité. Hag. I, 10.

დაცალიერება (დავაცალიერებ), v. a. опоражнивать, vider, évacuer. (დავცალიერდები), v. r. опоражниваться, être vidé, s'évacuer.

დაცანცალება (დავცანცალებ), v. n. бродить, ходить туда и сюда, rôder, se traîner çà et là.

დაცარვა (დავსცარავ), v. a. разсучивать, раскручивать, détordre, détortiller.

დაცდა, n. act. жданіе, ожиданіе, act. d'attendre attente. (დავიცდი), v. a. ждать, подождать, погодить, attendre.

დაცდა (დავსცდი), v. a. испытывать, éprouver. (დასცდის, დასცადა), v. a. дѣлать больнымъ отъ перемѣны климата, rendre malade par le changement de climat. ქალაქის ჰაერ-მან მას დასცადა, климатъ города Тифлиса сдѣлалъ его больнымъ l'air de Tiflis l'a rendu malade.

დაცდევინება (დავაცდევინებ), v. trans. заставить кого ждать, faire attendre.

დაცდენა (დავაცდენ), v. a. непопадать въ цѣль, ne pas atteindre au but (se dit de l'homme). (დასცდება), v. r. непопадать, отскакивать, ne pas toucher le but (se dit d'une balle, d'une flèche, etc.).

დაცემა, n. act. паданіе, act. de tomber. (დავსცემ), v. a. повалить, бросить на землю, jeter par terre, renverser. მორკინალ-მან მორკინალე დასცა, борецъ борца повалилъ, la lutteur a terrassé son adversaire. დასცა მტერი, поразилъ врага, il frappa l'ennemi. და დასცა მახვილი მუცელსა ეგლომისსა, и вонзилъ мечь въ чрево Эгломово, et il enfonça l'épée dans le ventre d'Eglom. Judic. III. 21. (დავეცემი), v. a. падать, упадать; приходить въ упадокъ, tomber, être renversé; en décadence. ვაჭრობა დაეცა, торгов[…] le commerce est tombé en dé[…] დასცემა კარვისა, раскинуть палатку, une tente. შიში დაეცა, напалъ […] la frayeur s'est emparée de lui. და[…] p. p. падшій, tombé. — ადგილი, […]ное мѣсто, région basse.

დაცემულობა, n. s. паденіе, act. de décadence.

დაცეცება (თუალებს დავაცეცებ), v. a. с[…] на что пристально, regarder fixe[…]

დაცეხვა (დავსცეხვ), v. a. молотить, b[…] grange. (დაიცეხვის), v. r. молотить […] battu, ou battre en grange.

დაცვეთა, n. s. обрѣзаніе, circonci[…] წინა-დაცვეთა.

დაცვეთა (დავჰსცვეთ), v. a. изнашивать […]кивать, user un habit, etc., déch[…]

დაცვივნი (დავცვივნი), v. a. отпадать, […]дать, tomber de haut en bas.

დაცილება (დავაცილებ), v. a. непопа[…] цѣль, manquer le but (se […] l'homme). (დასცილდების), v. r. непо[…] отскакивать, ne pas toucher le […] dit d'une balle, d'une flèche, etc

დაცილება (დავეცილები), v. a. спорить […]ривать, disputer, contester.

დაცინება (დავსცინებ), v. r. насмѣхат[…] moquer de.

დაცლა (დავსცლი), v. a. опрастывать, […]нивать, vider, évacuer.

დაცლა (დავაცლი), v. a. дать время, подождать, donner le temps; att[…]

დაცმა (დავუცობ), v. a. затыкать; за[…]вать, boucher, fermer, tamponne[…]

დაცობა v. დაცმა.

დაცოცება, v. n. ползти, ramper.

დაცოტავება (დავაცოტავებ), v.a. умалять […]шать, diminuer, amoindrir.

დაცოდვა (დავჰსცოდავ), v. a. отравля[…] poisonner

დაცოცვა (დავხცოცავ), v. n. ползти; бродить, ramper, se trainer; rôder.

დაცოხნა (დავხცოხნი), v. a. жевать, mâcher. R. 913.

დაცვა (დავიცვავ, დავხცვავ), v. a. сохранять; наблюдать, смотрѣть, conserver, garder, observer, faire des observation.

დაცქერა, დაცქერება, დაცქირება (დავხცქერი, დავცქერდები), v. r. всматриваться, смотрѣть пристально, regarder fixement.

დაცქაცა v. დაცქერა. S.

დაცქნაოვება (დავეცქნაოვები), v. r. придти внѣ себя отъ страха, être hors de soi de frayeur.

დაცხიკვება (დავაცხიკვებ), v. a. чихать, éternuer.

დაცხობა (დაცხებიხ, დაცხა, დამცხა), v. n. становиться жарко; чувствовать жаръ, devenir chaud; sentir la chaleur.

დაცხრობა (დავაცხრობ), v. a. утишать, усмирять, унимать, calmer, tranquilliser, apaiser.

დაცხრომა (დავხცხრები), v. r. перестать, унятьcя, утихнуть, cesser, s'apaiser, se calmer.

დაცხუნება (დავაცხუნებ), v. a. огрѣвать, chauffer.

დაძაბუნება (დავიძაბუნებ), v. a. притѣснять, превозмогать, брать верхъ, opprimer; prévaloir, avoir le dessus, l'emporter. (დავძაბუნდები), v. r струсить, обробѣть, потерять присудствіе духа, devenir timide, avoir peur, perdre courage. Ин. старѣть, приходить въ ветхость, (qqfois.) vieillir, dépérir.

დაძალვა (დავხძალავ), v. a. одолѣвать, превозмогать, брать верхъ, prévaloir, avoir le dessus, l'emporter.

დაძახება (დავიძახებ), v. n. закричать, se mettre à crier, crier. (დავუძახებ), v. a. звать кого, appeler, inviter.

დაძახვა (დავხძახავ), v. a. сучить, крутить, tordre.

დაძგერება (დავაძგერებ), v. a. устремлять, направить на кого мечь и т. п. въ намѣрѣніи пронзить; воткнуть, fixer, diriger contre qq. un arme pour le percer; ficher, enfoncer. დააძგერა ხმალი, онъ наставилъ саблю, il le menaça de l'épée. (დავაძგერდები), v. r. броситься, устремиться на кого; наткнуться, se jeter sur qq.; donner, heurter contre.

დაძენძა (დავხძენძ), v. a. растрепливать, broyer, sérancer (du lin).

დაძეძგა, დაძეწკა (დავხძეძგ,-ძეწკ), v. a. толочь, истолочь, piler, égruger. (დავიძეძგ,-ძეწკ), прищемить, придавить, serrer, pincer.

დაძველება (დავხძუწლდები), v. n. ветшать, старѣть, vieillir, dépérir; s'user, tomber en ruines. დაძუწლებული, p. p. старый, ветхій, vieux; ruineux.

დაძვირება (დავაძვირებ), v. a. дорожить, rendre cher. (დავხძვირდები), v. n. вздорожать, devenir cher, enchérir.

დაძინება (დავაძინებ), v. a. усыплять, endormir. (დავიძინებ), v. n. заснуть, s'endormir.

დაძინება, n. s. успѣніе Св. Богородицы, fête de l'Assomption.

დაძინება (დავხძინებ), v. a. придавать; прибавлять, ajouter; augmenter, suppléer.

დაძირვა (დავგხძირავხ), v. a. потоплять, погружать на дно, faire couler à fond, submerger. (დაიძირვის), v. p. погружаться на дно, être coulé à fond, submergé.

დაძლევა (დავხძლევ), v. a. пересиливать, брать верхъ, prévaloir, avoir le dessus.

დაძმარება (დავაძმარებ), v. a. дѣлать кислымъ, aigrir. (დაძმარდების), v. n. киснуть, дѣлаться уксусомъ, s'aigrir, s'oxider. დაძმარებული, p. p. кислый; опечаленный, удрученный, aigre, oxidé; affligé, vexé.

დაძრახვა (დავხძრახავ), v. a. злословить; поносить, опорочивать, médire; blâmer, critiquer. (დავიძრახები), v. p. быть поносиму, être blâme.

დაძრვა (დავხძრავ), v. n. потрогать, пошевелить, toucher un peu, remuer. (დავიძრვი), v. p. пошевелиться, se remuer.

დაძრვა (დახძრავხ) et

დაძრობა (დააძრობს), v. a. морозить, замораживать, faire geler. (დავიძრობ), v. n. ознoблять, se geler (les extrémités.)

დაძრობა (დავაძრობ), v. a. выдергивать, вынимать, вытаскивать, tirer dehors, arracher.

დაძრომა (დავსძ̂რები, დაძ̂რებსა), v. n. ползать; бродить, ramper; se traîner.

დაძუნძულება (დავსძუნძულებ), v. n. ходить, sé traîner.

დაწალიკება, n. act. идти гусемъ, aller, marcher à la file, l'un après l'autre.

დაწამება (დავსწამებ), v. a. обвинять, оговаривать, accuser, inculper, dénoncer.

დაწანწალება (დავსწანწალებ), v. n. рыскать, бѣгать, courrir.

დაწაფება (დავეწაფები), v. a. пить съ жадностію, boire avec avidité.

დაწბილება (დავაწბილებ), v. a. осрамлять, confondre, faire honte.

დაწება (დავაწებ), v. a. обмакивать, tremper. Luc. XVI, 24.

დაწებება (დავაწებებ), v. a. склеивать, encoller, conglutiner, coller ensemble.

დაწევა (დავსწევ), v. a. отодвигать; нагибать, наклонять, reculer, déplacer; incliner, pencher, courber. (დავიწევ), v. r. отодвинуться; погружаться на дно, осѣдать, se recourber, se mettre de côté; être coulé à fond.

დაწევნა (დავეწევი), v. a. догнать, настичь, atteindre, attraper en poursuivant.

დაწერა (დავსწერ), v. a. написать; нарисовать, écrire; dessiner. ჯ̂ვარს დავსწერ, вѣнчаю, je donne la bénédiction nuptiale. პირ-ჯ̂ვარი დაიწერე, крестись, fais le signe de la croix. ღმერთმა ჯ̂ვარი დაგწეროს, Богъ да благословитъ тебя, да избавитъ отъ всякаго зла, que Dieu vous bénisse! qu'il vous sauve de tout malheur! (დავაწერ), v. a. надписывать, écrire sur. დაწერილი, написанный; нарисованный, écrit; dessiné. დამწერი, n. s. писатель, q… დასაწერი, adj. propre à écrire. (დავ… v. r. записываться, s'écrire.

დაწერტა (დავსწერტ), v. a. нацарапа… колоть, égratigner; piquer.

დაწესება, n. act. учреждение, постан… узаконение, règlement, établisseme… stitution, ordonnance. (დავაწესებ) учреждать, постановлять; узакон… ranger, régler, disposer, établir; … tuer, ordonner. (დავეწესები), v. r. … даться, s'arranger, s'établir. დაწ… p. p. учрежденный, постановл… arrangé, réglé, établi, constitué.

დაწეწა (დავსწეწ), v. a. мыкать, чесат… sérancer (du lin).

დაწვა, n. act. сожженie, act. de brû… consumer par le feu. (დავსწ̂ვავ), v… жигать, brûler, consumer par … დაწვეს შეშა, сожгли дрова, on a c… le bois. — თმისა, დავიწვი თმა, … волосы, se brûler les cheveux. დ… ლისა, сжечь домъ, mettre le feu … maison. დაწვა გულისა, огорчать, … causer du chagrin. (დაიწვის), v. … жигаться; сгораться, être brûl… consumé par le feu. დამწ̂ვარი, a… рѣлый, brûlé, consumé, incendié…

დაწვევა (დავიწვევ), v. a. приглашать, …

დაწვენა (დავაწვენ), v. a. заставить ког… класть, полагать; укладывать спат… coucher; mettre, poser; faire en… (დავსწვები), v. n. ложиться; отв… se coucher; pencher, v. დაწოლა.

დაწვიმვა (დასწვიმავს), v. a. быть по… дождемъ, être trempé de pluie.

დაწვეთება (დავაწვეთებ), v. a. накапать … tomber plusieurs gouttes sur une … (დაეწვეთების), v. n. капнуть, dég… tomber goutte à goutte.

დაწითლება (დავაწითლებ), v. a. дѣлать чт… нымъ, заставить краснѣть faire

(დაუწითლდების), v. n. краснѣть, rougir. დაწითლებული, p. p. покраснѣлый, rougi.

დაწინაურება (დავაწინაურებ), v. a. посылать кого впередъ; способствовать къ успѣхамъ, envoyer en avant; faire prospérer, favoriser le progrès. (დავწინაურდები), v. n. вы̀переживать, опереживать; успѣвать, marcher devant, devancer; avancer, faire du progrès.

დაწინდვა, n. act. сговоръ, обрученіе; закладываніе, отдаваніе въ залогъ, act. de fiancer, fiançailles; act. d'engager. (დავხწინდავ), v. a. обручить, сговорить, fiancer, promettre en mariage, engager sa foi. (დავაწინდებ,-წინდრებ), v. a. закладывать, отдавать въ залогъ, engager, mettre en gage. დაწინდებული, p. p. обрученный, fiancé.

დაწინწკლვა (დავხწინწკლავ), v. a. закапать, éclabousser, répandre des gouttes sur une chose.

დაწიოკება (დავაწიოკებ), v. a. пугать, смущать, effrayer, faire peur, troubler, agiter.

დაწკარუნება (დავაწკარუნებ), v. a. зазвонить, commencer à sonner, sonner.

დაწმენდა (დავხწმენდ), v. a. чистить, очищать, nettoyer, rendre propre, purger. (დაიწმინდების), v. p. очищаться; отстояться, устояться (говорится о водѣ), se nettoyer, se purifier; (des liquides) se reposer, se rasseoir, s'épurer, s'éclaircir. დაწმენდილი, p. p. очищенный; устоявшійся, purifié; reposé.

დაწნეხა (დავწნეხ,-ხავ), v. a. давить виноградъ, pressurer du raisin, en exprimer le suc.

დაწნვა (დავხწნავ), v. a. плесть, tresser, entrelacer.

დაწოლა (დავხწვები), v. n. ложиться; разрѣшаться отъ бремени, se coucher; accoucher. (დავაწვები), v. a. налегать, peser sur, presser.

დაწოლა, n. act. разрѣшеніе отъ бремени; роды, délivrance, accouchement.

დაწონა (დავაწონ), v. a. привѣшивать, ajouter au poids.

დაწრეტა (დავხწრეტ), v. a. выцѣживать, выпоражнивать до послѣдней капли, tirer tout hors du tonneau, vider. (დაიწრიტები), v. p. испражняться, se vider.

დაწვრილება (დავაწვრილებ), v. a. дробить; умалять; дѣлать тонкимъ, mettre en pièces; diminuer, amoindrir; rendre mince. (დავწვრილდები), v. r. раздробляться; умаляться; дѣлаться тонкимъ, se mettre en pièces; se diminuer; devenir mince.

დაწუნება (დავიწუნებ), v. a. браковать, охуждать; неправиться, trier; trouver mauvais, blâmer, se déplaire. (დაიწუნები), v. r. быть бракованy, охуждену, être trié; blâmé. დაწუნებული, p. p. бракованный, trié. Ин. обиженный, оскорбленный, (qqfois.) offensé, outragé, chagriné. Ps. CII, 6. Act. ap. VIII, 24.

დაწურვა (დავხწურავ), v. a. давить, выдавливать; выжимать; процѣживать, presser, pressurer, exprimer; filtrer, passer par un linge pour clarifier.

დაწუხვა (დავიწუხავ), v. a. смыкать, сомкнуть глаза, fermer les yeux.

დაწყდომა (დავაწყდები), v. n. набѣгать, нападать на, fondre, courrir sur. (დავხწყდები), v. n. истребляться, se détruire.

დაწყება, n. act. начинаніе; начало, act. de commencer; commencement. (დავიწყებ), v. a. начинать, commencer. დაიწყო ლაპარაკი, онъ началъ говорить, il commença à parler.

დაწყევა (დავხწყევ), v. a. проклинать, maudire, faire des imprécations. დაწყევლილი, p. p. проклятый, maudit, damné, éxécrable.

დაწვენა,-ვენა (დავაწვენ,ვენ), v. a. повалить, бросить на землю, jeter par terre, terrasser.

დაწევ̂ტა (დავხწევეტ), v. a. рвать; драть, раздирать; истреблять, tirer, arracher; déchirer, mettre en pièces; exterminer. დაწევეტილი, p. p. утомленный, fatigué.

დაწყლულება (დავაწყლულებ), v. a. ранить, изранить, уязвить, blesser, faire une blessure. (დაწყლულდების), v. n. (о ранахъ), начинать гноиться, загнаиваться, commencer à suppurer.

დაწყნარება (დავაწყნარებ), v. a. усмирять, успокоивать, утишать, угомонить, apaiser, dompter, calmer, tranquilliser. (დავხწყნარ-დები), v. r. утихагь, успокоиваться, усмиряться, se dompter, se calmer, se tranquilliser.

დაწყობა, n. act. полаганie, кланie, act. de poser, de mettre. (დავაწყობ), v. a. класть, полагать; приводить въ порядокъ, устроивать, mettre, poser sur; mettre en ordre, arranger.

დაწყ̂ვდევა (დავაწყ̂ვდევ), v. a содержать кого въ заперти, заключать, заточить, mettre dans, enfermer, emprisonner. (დავემწყ̂ვდევი). v. r. содержаться въ заперти, быть заточену, se mettre dans, être incarcéré; être emprisonné. დაწყ̂ვდეული, p. p. заточенный, emprisonné.

დაჭადრაკული, adj. шахматный, клѣтчатый, échiqueté, fait en forme d'échiquier, fait à carreaux.

დაჭანგება (დაჭანგდების), v. n. прокисать, s'aigrir, se gâter par l'aigreur.

დაჭარბება (დავაჭარბებ), v. a. перевѣшивать, перетягивать, avoir plus de poids, peser plus.

დაჭედვა (დავხჭედ), v. a. подковывать, оковывать; холостить, ferrer; châtrer, hongrer. დაჭედა ყუთის რკინით, оковывать желѣзомъ сундукъ, ferrer un coffre.

დაჭენება (დავაჭენებ), v. a. быстро на лошади пуститься съ горы, ѣздить верхомъ; presser un cheval à la descente cheval.

დაჭენებული, adj. поврежденный, g dommagé. —ღობე, ограда повре cloison qui a été ébranlée. Ps.]

დაჭერა, n. act. бранie; завоеванie, prendre; de conquérir. (დავიჭერ держать; взять, ухватить; поима вить; удержать, остановить кого принимать; поступать; завоевыва дѣвать; нанимать; занимать мѣсто тельно къ болѣзни, хватать, tenir; saisir; attrapper, capturer; entre se conduire, agir; retenir, arrêt quérir, soumettre par les arme parer; louer, prendre à loyer; une place; survenir tout d'un dit d'une maladie). დაიჭირეს ქურ мали вора, on a attrapé le voleu თევზთა, ловить рыбу, prendre d დაჭერა ვისისამე მხრისა, держать рону, tenir le parti de qq. და ზნისა, начинать вести себя дур mencer à avoir une mauvaise დაჭერა თუ̂ალისა, смотрѣть, ух regarder, surveiller, inspecter. დავიჭერ საქმეს, я не такъ посту ne fais pas ainsi. ეს საქმე ჭკუა დაიჭირო, ты долженъ это дѣл принять съ благоразумiемъ, il f cela adroitement. დაჭერა ქალაქის дѣть городомъ, s'emparer du დაჭერილი, p. p. держанный; пой удержанный; завоеванный, занят нятый; tenu; pris, attrapé; reten conquis, occupé; loué. დასაჭერი, нужно взять, овладѣть, qu'on doit conquérir. დამჭერი, n. s. кто жить; завоеватель, qui tient; qu conquérant.

დაჭექება (დაიჭექს), v. n. загремѣть, c cer à tonner.

დაჭირებს (დავაჭირებ), v. a. налегать; давить, pesser sur, presser, serrer.

დაჭირებას, n. act. нужда, necessité. (დამჭირდების), v. r. понадобиться; имѣть нужду, нуждаться, falloir, être nécesaire; avoir besoin. დაჭირებული, adj. нуждающійся, qui a besoin.

დაჭირვა v. დაჭერა. R. 790.

დაჭკნობა (დავსჭკნები), v. n. увядать; исхудать, se flétrir; devenir maigre, maigrir. დამჭკნარი, p. p. увядшій; худый, flétri, fané; maigre.

დაჭლექება (დავჭლექდები), v. n. чахнуть, devenir étique. დაჭლექებული, p. p. чахлый, чахотный, étique, phthisique.

დაჭამს (დავსჭამ), v. a. съѣдать, consumer en mangeant.

დაჭმუჭნვა (დავსჭმუჭნავ), v. a. морщить, измять, chiffonner. (დავიჭმუჭნები), v. p. морщиться, être chiffonné.

დაჭნობა (დასჭნების), v. n. увядать, se flétrir, se faner.

დაჭრა (დავსჭრი), v. a. изрѣзать, нарѣзать; ранить, изранить, couper, tailler en pièces; blesser. ჩრჩილი დასჭრის ტანისამოსს, моль ѣстъ платье, la teigne ronge l'habit. (დავიჭრები), v. p. быть нарѣзану; ранену, être coupé en morceaux, blessé. (დავაჭრი), v. a. нарѣзывать, couper sur. დაჭრილი, p. p. нарѣзанный; раненный; изъѣденный, coupé en morceaux; blessé; rongé, vermoulu.

დაჭრელება (დავაჭრელებ), v. a. испещрять, bigarrer. (დაჭრელდების), v. r. испещряться, se parer de différentes couleurs.

დაჭრიალება (დავაჭრიალებ), v. a. производить скрипѣніе, faire craquer. (დავიჭრიალებ), v. p. скрипѣть, craquer, crier.

დაჭუჭნვა v. დაჭმუჭნვა.

დაჭყივლება (დავაჭყივლებ), v. a. заставить кого кричать, faire crier. (დავიჭყივლებ), v. a. закричать, завизжать, pousser des cris perçans, glapir.

დაჭყლეტა (დავსჭყლეტ), v. a. мять, измять, broyer, pétrir avec les mains ou les pieds pour amollir.

დახაზვა (დავხაზავ), v. a. начертить; налинеувать, провести черту, esquisser, faire un plan; tracer des lignes, régler.

დახაზულობა, n. s. чертежъ, plan, dessin.

დახალისება, n. act. литровать, очищать металлъ, purifier, épurer les métaux.

დახამება (დავახამებ), v. a. накрахмалить, empeser le linge.

დახამება v. დახამხამება.

დახამრული, n. s. уродъ, monstre, difforme.

დახამშვა, n. act. дѣлаться больнымъ отъ перемѣны климата, devenir malade par le changement de climat. დახამშული, p. p. заболѣвшій отъ перемѣны климата, malade par changement d'air.

დახამხამება (დავახამხამებ), v. a. мигать; двигать рѣсницы, cligner les yeux, clignoter, remuer les cils.

დახარშვა (დავხარშავ), v. a. наварить, наготовить, faire cuire en quantité.

დახარჯვა (დავხარჯავ), v. a. тратить, издерживать, dépenser, consumer. დახარჯული, p. p. издержанный, dépensé, consumé. დანახარჯი, n. s. издержки, dépense, perdition. დამხარჯავი, n. s. кто издерживаетъ, тратить что, qui dépense, dépensier.

დახატვა (დავჳხატავ), v. a. рисовать, изображать, живописать, dessiner, représenter. დახატული, p. p. изображенный, représenté.

დახატულობა, n. s. изображеніе, représentation; dessin, image.

დახახუტებული, adj. рыхлый, ноздреватый, poreux, spongieux. — ყინული, ноздреватый ледъ, une glace poreuse.

დახვდომა (დავხუდები, დავუხუდები), v. r. попадатся кому на встрѣчу; угостить; встрѣ-

чать, отражать непріятеля, se rencontrer; traiter, régaler; tomber sur, repousser l'innemi. არ დახუ̂და შინ, онъ не засталъ его дома, il ne l'a pas trouvé à la maison. (დავხუ̂დები), v. n. нисходить, спускаться съ горы; (говоря о свѣтилахъ небесныхъ) закатиться; зайдти, descendre; se coucher (des astres).

დახედვა, n. a. надсмотръ, inspection, surveillance. (დავხედავ), v. a. смотрѣть, глядѣть; надсматривать, имѣть надсмотръ, regarder; inspecter, avoir l'inspection. წინ დაიხედე, посмотри впереди себя, очнись, regarde devant toi, souviens-toi. წინ დაუხედველად, безразсудно, sans prévoyance. დამხედველი, n. s. смотритель, inspecteur.

დახევა (დავხევ), v. a. разорвать, разодрать, déchirer, lacérer. (დავიხევი), v. r. раздираться, être déchiré. დახევა წიგნისა, разорвать книгу, déchirer un livre. სიცილით დავიხიენით, мы смѣялись до умору, nous rions aux eclats, nous crevions de rire. დახეული, p. p. разорванный, déchiré. დამხევი, n. s. кто рветъ, qui déchire. დასახევი, adj. подлежащій рванію, propre à déchirer.

დახეთქა (დავხეთქ), v. a. разсѣкать, щеплять, fendre, crevasser. (დაიხეთქების), v. p. разсѣкаться, se fendre.

დახეთქება (დავახეთქებ), v. a. повалить, бросить, ударить объ землю, terrasser, jeter par terre, renverser.

დახელება (დავახელებ), v. n. заставать, находить, trouver, rencontrer. შინ ვერ დავახელე, я не засталъ его дома, je ne l'ai pas trouvé chez lui. დავახელე დრო, нашелъ я удоб ное время, j'ai trouvé un temps favorable.

დახელოვნება (დავახელოვნებ), v. a. практиковать, пріучать, усовершенствовать кого въ чемъ, pratiquer, exercer une profession; perfectionner. (დავხელოვნდ, ვიხელოვნებ), v. r. напрактиковать вершенствоваться; навыкнуть, s'i s'exercer, se perfectionner; s'acco დაჴელოვნებული, p. p. пріобрѣт выкъ, опытный, искусный, на perfectionné, accoutumé, expert, menté. დაჴელოვნებული ჴსწავლა-ში ный въ наукахъ, versé dans les

დახელოვნებულება, n. s. опытность, ex

დახეჩა (დავხეჩ), v. a. наколоть, н couper, fendre en quantité.

დახვანჯა (დავხვანჯავ), v. a. спутыват тывать, brouiller, embrouiller, en (დაიხვანჯების, დაიხვანჯვის), v. p. ваться, s'embrouiller.

დახვედრა (დავახუ̂ედრებ, დავუხუ̂ედრებ) представлять, faire rencontrer, p mettre en mains.

დახვევა (დავახვევ), v. a. навивать; нам rouler; mettre en peloton. Ин. о вать, (qqfois.) envelopper. (დავეხვე обвиваться, se tordre autour, s'en დახვეული, p. p. навитый, намо обвитый, enroulé; entortillé. დასახ навивальный, servant à enrouler.

დახველება (დავახველებ), v. n. кашлять,

დახვრა (დავხუ̂რი), v. a. грызть, глодат ronger.

დახვრეტა (დავხუ̂რეტ), v. a. изверчиват сверливать; растрѣлять, trouer, forer; perforer; percer en plusie droits; fusiller.

დახიზნვა (დავხიზნავ, დავახიზნებ), v. лять кого отъ чего; прятать; п écarter, éloigner; dérober, cache micilier, établir. (დავეხიზნები), v. гать; прятаться; поселяться, évite s'éloigner; se dérober, se cacher; s se fixer, se domicilier. დახიზნებულ спрятавшійся отъ непріятеля; ос dérobé à l'ennemi; à domicile fi lonisé.

დახლა (დავახლი), v. a. повалить, бросить на землю, terrasser, jeter à terre. (დავეხლები), v. r. удáряться, биться; упасть, se heurter; tomber.

დახლათვა, დახლართვა (დავხლათავ, დავხლართავ), v. a. запутывать, спутывать, brouiller, embrouiller, entortiller. (დავიხლართვი), v. p. спутываться, s'embrouiller, s'entortiller. დახლათული, p. p. спутанный, embrouillé.

დახმობა (დავახმობ), v. a. насушить, sécher, essorer en quantité. (დახმების), v. n. высыхать, se dessécher. დახმობილი, p. p. насушенный, séché.

დახვნა (დავხვნი), v. a. пахать, вспахивать, labourer avec la charrue. დახნული, p. p. вспаханный, labouré. Deuter. XXI, 4.

დახოცა, n. act. побіенie, act. de tuer, massacre. (დავიხოც), v. a. побить, избить, tuer, massacrer. დახოცა შიმშილით, уморить съ голода, faire mourir de faim. (დავიხოცებით), v. p. быть избиту, être tué, massacré.

დახოკა (დავიხოკ პირს და სხ.), v. a. царапать лице свое, s'égratigner le visage.

დახრა (დავხრი), v. a. нагибать, наклонять, courber, incliner. —თავისა (დავიხრი თავს), повѣсить голову, baisser la tête.

დახრაკვა (დავხრაკავ), v. a. изжарить, rôtir.

დახრამული, adj. ухабистая, неровная, нелгадкая дорога, raboeux, où l'on est cahoté (se dit des chemins).

დახრილება, n. s. паклоненie, inclinaison.

დახრუხტვა (დავხრუხტავ), v. a. измять, chiffonner.

დახრწევა (დავახრწევ), v. a. выручать, избавлять, выпутывать, délivrer, défaire. (დავეხრწევი), v. r. избавляться, спасаться, se délivrer, se sauver.

დახრწნა (დავხრწნი), v. a. изнасильствовать многихъ, faire violence à plusieurs (femmes).

დახსნა, n. act. разрушенie; избавленie, destruction, éboulement, écroulement; délivrance. (დავხსნი), v. a. разрушать; раззорять; расторгать; раздробить; уничтожать нарушать, détruire, démolir; désoler, rompre, briser, mettre en pièces; anéantir; violer, enfreindre. დახსნა ჰსჯულისა, нарушить, отмѣнить законъ, violer, anéantir la loi. დახსნა ტაძრისა, разрушить храмъ, abattre le temple. დახსნა მშობიარობისა, разрѣшиться отъ бремени, accoucher. (დავხსნი, დავიხსნი), v. a. выкупать, избавлять, спасать, racheter, délivrer. დახსნა გირაოსი, выкупить залогъ, dégager. დაიხსენ სული ჩემი მტერთა-გან, избави душу мою отъ враговъ, délivre mon âme des ennemis. (დავხსნები), v. r. ослабѣвать, devenir faible. Marc. VIII, 3. (დავეხსნები, დამეხსენ), v. a. оставлять, laisser, abandonner. დახსნილი, p. p. разрушенный; освобожденный; расслабленный, détruit; delivré; affaibli. დასახსნელი, adj. et n. s. служащій къ избавленію; выкупъ, propre à délivrer; rachat. დამხსნელი, n. s. избавитель, libérateur, sauveur.

დახსნილობა, n. s. разрушенie; освобожденie; ослабленie; унынie; destruction; libération; affaiblissement; découragement, abattement.

დახსომება (დავიხსომებ), v. a. помнить, garder dans sa mémoire, ne pas oublier.

დაჴუთვა (დავჴუთავ), v. a. удерживать; захватывать; схватить, относительно болѣзни, retenir; saisir; survenir (se dit d'une maladie).

დაჴურდავება (დავაჴურდავებ), v. a. мѣнять деньги, changer l'argent.

დაჴურვა (დავჴურავ), v. a. накрывать, покрывать, couvrir. დაჴურე კარი, затвори двери, fermez la porte. (დავიჴურვები), v. p. накрываться, se couvrir.

დაჴუჭვა (დავჴუჭავ), v. a. жмурить, смыкать глаза, fermer les yeux.

დაჴუჭუჭება (დავუჴუჭუჭებ, დავაჴუჭუჭებ), v. a. завивать, fripper, boucler. (დავიჴუჭუჭებ), v. r. завиваться, se boucler, se friser.

დახკვრა, n. act. истолочь, piler, concasser, broyer.

დახჳხჳნება (დავიხჳხჳნებ), v. n. заржать, commencer à hennir.

დახშვა (დავხშავ), v. a. запирать; стеречь, охранять, fermer, garder, observer.

დახწევა, n. act. ускользнуть, уйдти, s'échapper, éviter. v. დახრწევა.

დაჯაბნვა (დავხჯაბნი), v. a. обижать, притѣснять, offenser, opprimer, vexer, persécuter. (დავიჯაბნები), v. r. притѣсняему быть, être offensé, opprimé. დაჯაბნვილი, p. p. обиженный, притѣсненный, offensé, opprimé. დამჯაბნავი, n. s. кто обижаетъ, притѣснитель, qui offense, oppresseur. დასაჯაბნავი, adj. достойный притѣсненія, digne d'oppression.

დაჯანდრვა (დავხჯანდრავ), v. a. гладить, катать, calandrer, passer à la calandre. დაჯანდრული, p. p. выкатанный, calandré. დასაჯანდრავი, что нужно выкатать, выгладить, qu'on doit calandrer. დამჯანდრავი, n. s. кто катаетъ бѣлье, qui calandre.

დაჯდინება (დავაჯდინებ), v. a. сажать, faire asseoir.

დაჯახება (დავეჯახები), v. a. наткнуться на кого; толкнуть, donner, heurter contre, coudoyer.

დაჯდომა (დავხჯდები), v. n. сѣсть; съузиться; стать, становиться, стоить извѣстныхъ издержекъ, s'asseoir; se retirer, se rétrécir; coûter, revenir. მაუდი დაჯდა, сукно сѣло, le drap s'est retiré. ეს საათი ოც-თუმნათ დამიჯდა, эти часы стали мнѣ двѣсти рублей, cette montre m'a coûté deux cents roubles. დამჯდარი, adj. сѣвшій; стоившій; постоянный, retiré, rétréci; coûté; constant. დასაჯდომი, n. s. сѣдалище, siége.

დაჯერება (დავაჯერებ), v. a. увѣрять; удовольствовать, удовлетворять, assurer; contenter, satisfaire. R. 18. (დავიჯერებ), v. a. et r. вѣрить, увѣриться, croire, s[...] ნუ დაიჯერებ, не вѣрь, ne le croi[...] არ დაიჯერების, нельзя повѣрить, c'[...] croyable. მე არ დამიჯერა, не послу[...] меня, il ne m'a pas cru. გულის — (გუ[...] ვაჯერებ), v. r. увѣриться; полож[...] s'assurer, se reposer, avoir confian[...] 10. (დავხჯერდები), v. r. удовольствов[...] быть довольнымъ; соглашаться, êtr[...] tent, être satisfait; s'accorder, con[...] დაჯერებული, p. p. увѣренный, a[...] persuadé. დასაჯერებელი, adj. увѣр[...]ный, assurant, d'assurance; croyabl[...] მჯერი, adj. послушный, obéissant.

დაჯერებინება (დავაჯერებინებ), v. a. ув[...] assurer.

დაჯეჭყა (დავხჯეჭყ), v. a. измять, broyer, [...] avec la main. (დავიჯეჭყ), v. r. п[...]мить, presser, pincer.

დაჯილდოვება (დავაჯილდოვნებ), v. a. на[...]дать, давать кому знаки отличія, ac[...] à qq. une distinction; récompenser.

დაჯორჯვება (დაჯორჯვდების), v. n. распу[...] наполняться жиромъ, enfler, se [...]fier; être rempli de graisse.

დგერა, n. s. топотъ, frappement des [...]

დგიმი v. ლაფათინი.

დგომა, n. act. стояніе, act. de se tenir d[...] (ვჳსდგა, ჳსდგა; ვდგევარ), v. n. стоять; находиться, se tenir debout, être s[...] pieds; demeurer, se trouver. დგომა ჭა-ზე, стоять на молитвѣ, prier [...] დგომა ერთ-გულობასა ზედა, усердно [...]ять за кого, être fidèle à qq. სახ[...] დგას я имѣю домъ, j'ai une m[...] მდგომარე, p. p. стоячій, droit, d[...] დგრიალი, n. s. шумъ, стукъ, гр[...] звукъ; топотъ конскій, bruit, vac[...] bruit que font les chevaux en frapp[...] terre. v. გრიალი.

დგჷწლაბურა, n. s. сѣть для ловлы рыбъ, pour la pêche.

დნუში, დნუშხი, n. x. шомполъ, baguette du fusil.

დება (ვჰსძე, ჰსძე, vulg. ძევს, parf. ვიდევ, დავდევ), v. n. лежать, être couché. R. 50. ზანდუკ-ში მიძევს, онъ лежитъ у меня въ сундукѣ, j'ai dans mon armoire. გულ-ზე მაძევს, это лежитъ у меня на груди, j'ai sur la poitrine. მდებარე, p. p. лежащій, situé. — წყლისა პირსა, лежащій на берегу рѣки, situé au bord de l'eau. (ვსდებ, დავსდებ), v. a. класть, полагать, ставить, mettre, poser, placer. ქათმები კვერცხებსა ჰსდებენ, куры несутъ яйца, les poules pondent des oeufs. — პატივისა (პატივსა ვსდებ), почитать, чествовать, honorer, estimer, respecter. —(მაქს, გაქს, აქს), v. a. имѣть, avoir. რა მაქს, что я имѣю, qu'ai-je? ძალ-მიქს, могу, имѣю возможность, je peux. არ მოეძევება, არ მოეძევა, не имѣется, il n'y a pas. შედება, შედების ცეცხლი, пылаю душою, сердцемъ, le coeur me brûle. სახლს ცეცხლი ედების, ედება, загорается весь домъ, la maison brûle. დებული, p. p. положенный, mis, posé. მდებელი, n. s. полагатель, qui pose.

დებაგი v. დიბა.

დებალი, et

დებულება, n. s. учрежденіе; постановленіе; налогъ, institution, constitution; impôt, tribut.

დედა, n. s. мать, mère. Ин. женщина, (qqfois.) femme. Luc. I, 28; X, 38 ნათლი-დედა, крестная мать, marraine. დედა-მიწა, матерая земля, la terre-ferme, le continent. დედა-ქალაქი, мать городовъ, столица, métropole, capitale. მაწჳნის-დედა, закваска, которая кладется въ молоко, чтобы оно свернулось, levûre pour cailler le lait. დედა-შვილობას, сдѣлай милость, пожалуйста, ayez la bonté, la grâce. დედა-შვილობა-მ, ей Богу, клянусь, je vous conjure.

დედა-ბერი, n. s. старуха, une vieille femme.

დედა-ბერებრი, adt. бабій, de vieille femme.

დედა-ზარდლი, n. s. паукъ, araignée. ქსელი დედა-ზარდლისა, паутина, toile d'araignée.

დედათ-დიაკონი, n. s. діаконисса, игуменья, монахиня, diaconesse, abbesse.

დედათ-მონასტერი, n. s. дѣвичій, женскій, монастырь, couvent de femmes.

დედათ-მოურავი, n. s. повивальная бабка, sage-femme.

დედა-კაცი, n. s. женщина, femme.

დედა-კაცური, adj. женскій, de femme.

დედალი, n. s. самка, femelle. — ქათამი, курица, poule.

დედალოხი, n. s. лисица, renard.

დედა-მთჳრალა, n. s. сухолапъ, sorte de mouette (oiseau, larus).

დედამთილი, n. s. свекровь, belle-mère, mère du mari à l'égard de la femme.

დედა-მძუძე, n. s. кормилица; нянька, nourrice; bonne, surveillante d'un enfant, duègne.

დედანი, n. s. пропись; оригиналъ, exemple, modèle d'ecriture; original.

დედა-ქალაქი, n. s. столица, capitale.

დედეული, adj. материнъ; движимое или недвижимое имѣніе, доставшееся отъ матери, de la mère (se dit des biens que la femme apporte en mariage).

დედა-წული, n. s. фамилія, семейство, famille, maison.

დედი-და, n. s. тетка, сестра матери, tante, soeur de la mère.

დედი-ნაცჳალი, n. s. мачиха, belle-mère, épouse du père en secondes noces.

დედისეული, adj. материнъ, de la mère.

დედისერთა, adj. единородный, fils unique.

დედობა, n. s. материнство, качество матери, maternité.

დედობილი, n. s. званная мать, à qui on donne le nom de mère.

დედობრივი, adj. материнскій, maternel.

დედოვალა, n. s. порода мышей, sorte de souris.

დედოფალი, n. s. царица; госпожа; новобрачная, reine; dame, maîtresse; nouvelle mariée, épousée. მეფე და დედოფალი, женихъ и невѣста, le roi et la reine (nom que l'on donne aux nouveaux époux le jour de leur noce).

დედოფლობა, n. act. царствованіе (относительно къ царицѣ), être reine, état de reine. (ვდედოფლობ), v. a. царствовать, régner (se dit de la reine).

დეჭული v. დედეული.

დედუფლობა v. დედოფლობა.

დევი (pers. دیو), n. s. демонъ, нечистый духъ; драконъ, чудовище, полканъ, démon; dragon, monstre fabuleux, centaure.

დევის-ფრჩხილა, названіе лекарства, griffe de dragon (sorte de remède).

დევის-სისხლი, n. s. драконова кровь, краска, le sang de dragon, substance résineuse du dragonnier.

დევნა, n. act. преслѣдованіе, poursuite. (ვსდევნი), v. a. преслѣдовать; выгонять, poursuivre; chasser, repousser. თჳალი ადევნე, посматривай, regarde. (ვსდევ), v. a. сопровождать, accompagner.

დევხჳრა, დევ-ცეცხლა, n. s. боярская-спѣсь, войдъ-дрема (трава), croix de malte, passefleur.

დეზი, plur. დეზები, n. s. шпоры, éperon.

დეკა, n. s. названіе дерева, nom d'arbre. S.

დეკანოზი (grec δέκαρχος), n. s. протоіерей, premier prêtre.

დეკემბერი (lat.), n. s. декабрь, décembre. v. ტირისდენი.

დეკეული, n. s. телка, нетель, genisse.

დელამოტი, n. s. творогъ, caillebotte, grumeaux.

დელფინი (grec δελφῖν), n. s. дельфинъ (рыба), dauphin (poisson, delfinus).

დელხვინი v. მირხვენი.

დემონი (grec δαιμών), n. s. демонъ, démon, diable.

დენა, n. act. теченіе, act. de couler, flux. (სდის), v. n. течь, couler. სდის, потѣетъ, il sue. ცხვირიდამ სდის, у него изъ носу кровь иде saigne au nez. სუნი უდის, пахнет няетъ, il sent, il a mauvaise ode

დენი, adj. вотеклый, découlé. მდინარ см. на своемъ мѣстѣ, v. ce mot.

დენგი, n. s. названіе травы, nom de pla

დენგრა, n. s. пометъ, fiente, crotte, (

დენთი, n. s. порохъ, poudre à canoı

დენთი, n. s. винный кувшинъ, vase

დერგი, n. s. кувшинъ, jarre.

დერეფანი, n. s. корридоръ, открытая рея, сѣни, corridor, galerie ouvert tibule, porche, entrée d'une mais

დერვიში (pers. درویش), n. s. дервишъ viche.

დესპანი (arm. դեսպան), n. s. послаı ambassadeur.

დესპანობა, n. s. посольство, ambassa(

დეტი, n. s. пикетъ, отводный караулъ avancé.

დეფანი v. დერეფანი.

დვალურა, n. s. названіе травы, nom de

დვირე, დირე, n. s. бревно, брусъ, ı solive.

დვრინი, დრვინი, n. s. басъ, basse (vo

დვრიტა, n. s. молочникъ, кислота, дящаяся въ животѣ телятъ, ягня т. п., которую кладутъ въ молоко бы оно свернулось, présure, ce q cailler le lait.

დია (grec), n. s. Юпитеръ планета, ter (planète).

დია, დიად, დიაღ, დიამც, დიაღამც, adv. д нечно, такъ, oui, sans doute, ainsi

დია, დიაღ, adv. весьма, много, beaı დია მრავალი ფული გასცა, весьма мно негъ роздалъ, il a dépensé bea d'argent. დია მადლიელი ვარ თქჳნი, благодаренъ вамъ, je vous suis très ı

naissant. დია მწვედ, vulg. весьма, очень, très, fort.

დიადებ (ვადიადებ), v. a. увеличивать, agrandir.

დიადი, adj. превеликій, премногій, très grand, plusieurs, beaucoup. დიადი ჯარი, великое войско, une grande troupe. დიადნი წელიწადნი, многіе годы, plusieurs années. R. 335.

დიადემა (grec διάδημα), n. s. діадема, корона, diadème.

დიადობა, n. s. великость, величественность; важность, многочисленность, grandeur, importance; multitude.

დიათიკა (grec διαθήκη), n. s. завѣщаніе, духовная, testament.

დიაკეული, n. s. телка, гоница, молодая корова, genisse.

დიაკვანი, დიაკონი (grec. διάκονος), n. s. діаконъ, diacre.

დიასახლისი, n. s. хозяйка, maitresse de maison, hôtesse.

დიაღ v. დია. დიალამცა v. დია.

დიაცი, n. s. женщина, крестьянка, femme; paysanne. v. დედა-კაცი.

დიაცური, adj. женскій, бабій, de femme.

დიბა (pers. ديبه), n. s. диба, парча, étoffe de soie, brochée d'or ou d'argent.

დიბლიკი, n. s. прикладъ у ружья, couche, crosse d'un fusil.

დიდად, adj. крайне, весьма, очень, très, extrêmement, beaucoup, fort.

დიდად-მშვენიერება, n. s. великолѣпіе, magnificence, excellence. Ps. VIII, 1.

დიდ-გვარი, adj. высокородный, noble.

დიდ-გული, adj. величавый, гордый, superbe, orgueilleux.

დიდგულა, n. s. бузина, sureau.

დიდგულობა, n. s. надменность, orgueil, fierté.

დიდ-დიდი, adj. превеликій; многочисленный, très grand; nombreux.

დიდება, n. act. величаніе, прославленіе; слава; хвала; величіе, act. de glorifier, de louer; renom, gloire, célébrité; grandeur, sublimité. დიდება ღმერთსა, слава Богу, grâce à Dieu. მოვიდეს ძე კაცისა დიდებითა თვისითა, пріидетъ сынъ человѣческій во славѣ своей, le fils de l'homme viendra environné de sa gloire. Math. XXV, 31. ღმერთ-მა საუკუნო დიდება მისცეს, Богъ да дастъ ему вѣчное блаженство, Dieu lui donne la gloire éternelle! დიდებით სიარული, процессія, procession. (ვადიდებ), v. a. величать; славить, хвалить, прославлять; увеличивать, exalter, louer, célébrer, glorifier; agrandir. (ვიდიდები), v. p. величаться, прославляться, se glorifier, être loué. (ვდიდდები), v. r. увеличиваться, s'agrandir. დიდებული, p. p. прославленный, славный, знаменитый; вельможа, бояринъ, exalté, célébré; célèbre; seigneur, magnat. R. 1001. მადიდებელი, n. s. кто славитъ, превозноситъ кого, qui célèbre qq. Ин. увеличительный, (qqfois.) agrandissant, grossissant.

დიდებულება, n. s величіе; величество; слава; великолѣпіе, grandeur; majesté; gloire; magnificence.

დიდ-ვაჭარი, n. s. именитый, первой гилдіи купецъ, marchand de premier ordre.

დიდი, adj. большой, великій, grand. დიდი სახლი, большой домъ, une grande maison. დიდი-კაცი, великій, знатный человѣкъ, un homme grand, célèbre. დიდი ეკატერინე, Екатерина великая, Catherine-la-Grande დიდი სოლომონ მეფე, Царь Соломонъ I, т. е. старшій, Solomon-le-Grand, Solomon I, roi d'Iméreth. უდიდესი, величайшій, très grand. დიდი ხანი-ა, давно, il y a longtemps.

დიდ-კაცობა, n. s. боярство; величіе, высокомѣріе, dignité de seigneur; orgueil de seigneur.

დიდკაცურად, adv. побоярски, en grand seigneur.
დიდკაცური, adj. боярскій, de seigneur.
დიდობა, n. s. величіе, grandeur, magnificence.
დიდრაქმი (grec δίδραχμον), n. s. дидрахма, didrachme.
დიდროვანი, დიდრონი, adj. великій, большой, grand. დიდრონი ასოები, заглавныя буквы, lettres de titre.
დიდროვანებ, n. s. огромность, énorme grandeur.
დიდ-სული, adj. великодушный, magnanime.
დიდ-სულობა, n. s. великодушіе, magnanimité.
დიდ-ხან, დიდ-ხანს, adv. долго, longtemps.
დიდ-ძალი, adj. многій, великій, сильный, многочисленный, grand, plusieurs, nombreux. დიდ-ძალი ჯარი, многочисленное войско, armée nombreuse.
დივან-ბეგი, n. s. членъ совѣта, membre du conseil.
დივანი (pers. ديوان), n. s. сенатъ, совѣтъ, диванъ, divan, sénat.
დივან-შირი, n. s. секретарь, secrétaire.
დიკა, n. s. пшеница, рожъ, froment, seigle.
დიკასტირი (grec δικαςήριον), n. s. трибуналъ, судебное мѣсто, un tribunal.
დილა, n. s. утро, matin. დილა-ნებისა, доброе утро, bonjour. დილას, დილით, adv. утромъ, le matin. დილით-გან, съ утра, du matin. ხვალ დილას, завтра поутру, demain au matin. დილის ნამი, роса утренняя, rosée du matin.
დილა-ბინდი, n. s. разсвѣтъ, la pointe du jour, le crépuscule du matin.
დილანდლითი, adj. съ утра, de matin. Visr.
დილანდელი, adj. утренній, du matin.
დილაჯა, დიჯლა, n. s. источникъ, ручей, ruisseau, source. R. 822, 840.
დილეგი, n. s. тюрьма, темница, prison, cachot.

დიმი, n. s. бурметъ, étoffe de coton sane. S.
დიმოკრატია, n. s. демократія, démocr
დიმპლიპიპო, n. s. бубенъ, tambour.
დინარი (lat.), n. s. Динарія, римская мо въ 10 ясовъ, denier, ancienne mon romaine valant dix as.
დინგი, n. s. рыло, морда; хоботъ, хобо у насѣкомыхъ, museau, mufle, gr trompe des insectes.
დინება (ვადინებ), v. a. заставить течь, sortir, couler.
დინი (ar. دين), n. s. вѣра, foi, croya religion.
დიოფალი, dim. de დედოფალი.
დიპლომი (grec) n. s. дипломъ, diplôme
დირაგი (pers. درخت, дерево, arbre), мачта, mât.
დირე v. დვირე.
დირეკტორი (lat.), n. s. директоръ, direct
დისკო, დისკოსი (grec δισκὸς), n. s. диск кругъ, окружность, шаръ, patène; c globe. დისკო მთჳარისა, кругъ луні le cycle lunaire.
დის-წული, n. s. племянникъ, племянн т. е. сестринъ сынъ, fils de la so neveu, nièce.
დმე, დმი, prép. insépar. vulg. до, ок jusqu'à, vers. ქალაქადმი, до города, qu'à la ville.
დნობა, n. act. растапливаніе, act. de fon (ვადნობ), v. a. растапливать, плавить, fon liquéfier. (ვხდნები), v. n. таять; растаі ваться; исхудать, se fondre, se liqué dégeler. მდნარი, დამდნარი, p. p. та. растопленный, fondu, dégelé. ნადნ n. s. таль, сплавки, le dégel; ce qui après la fonte des métaux. სადნობი, et n. плавильный; плавильня, мѣсто что плавятъ, servant à fondre; fond
დო, n. s. сыворотка, кислое молоко, lait; lait caillé.

დობა, n. act. сеструиться, être soeur, se donner le nom de soeur.

დობილი, n. s. званная сестра, qu'on appelle soeur.

დოდო v. ჯიღა.

დოიანი, adj. сывороточный, de petit lait.

დოვლათი, (ar. دولة), n. s. счастіе, благополучіе; могущество; власть; богатство; félicité, bonheur, prospérité; pouvoir, puissance; richesse, opulence.

დოვლათიანი, დოვლათ-ხვიანი, adj. благополучный; могущій, heureux; puissant; riche. Chawth. 18.

დოი, დოი, interj. гуль, гуль, cri dont on se sert pour appeler les pigeons.

დოინჯი, n. act. бочененіе, act. de se pencher sur le côté. დოინჯის შემოყრა, подбочениться, faire le pot à deux anses, mettre les poings sur les hanches.

დოკტორი (lat.), n. s. докторъ, docteur.

დოლაბი (pers. دولاب), n. s. окно; амбразура, отверстіе въ напертѣ крѣпостнаго вала, сквозь которое производятъ пальбу пушекъ; выемка въ стѣнѣ; большой жерновъ мельничный, fenêtre, embrasure, ouverture pour les batteries; retranchement dans la muraille; grande meule de moulin.

დოლი, n. s. барабанъ, tambour.

დომბა, n. s. лось животное, élan, orignal.

დომხალი, n. s. творогъ, caillebotte.

დორა, n. s. мѣра, заключающая въ себѣ 6 тунгъ, hin, mesure, qui contient six thoung ou trente bouteilles.

დორაკი (arm. դորակ), n. s. мѣра, заключающая три тунга, mesure qui contient trois thoung. S. Num. XIV, 4.

დორბლი, n. s. слюна, salive, écume salée qui s'évacue par la bouche.

დორბლიანი, adj. возгривый, qui salive.

დორი (ar. دور) n. s. подушка, coussin.

დოსტაქანი (pers. دوستکانی), n. s. кружка, чарка, стаканъ, tasse, grand verre à boire, gobelet.

დოსტაქარი (pers. دستکاری), n. s. хирургъ, un chirurgien.

დოქი, n. s. винный кувшинъ, тунга, vase à vin, thoung (m. Imér.).

დოღმატი (gr.), n. s. догматъ, dogme.

დოყლაპია, n. s. разиня, простофилья, idiot. badaud.

დოშაქი (pers. دوشك), n. s. тюфякъ, matelas.

დოში, n. s. тёша, тёшка, partie du ventre des grands poissons depuis les branchies jusqu'a l'anus.

დრაკონი (lat.), n. s. драконъ, dragon.

დრამა, დრაქმა, დრახმა (grec δραχμή), n. s. драхма; старинная греческая монета; нынѣ драхма составляетъ на наши деньги 22⅓ коп. серебромъ. Въ Грузіи такъ называется подать съ церковныхъ крестьянъ, состоящая изъ 2¼ пуда пшеницы; иногда значитъ вѣсъ, ⅔ золотника, drachme, ancienne monnaie grecque; aujourd'hui la drachme fait 22⅓ cop. d'argent; deux pouds et demi de farine que les paysans appartenant à une église payent comme redevance. (qqfois.) poids de ⅔ de zolotnik russe. R. 380.

დრაჰკანი, n. s. пѣнязь; драхма, динарій, monnaie; dragme, dinar.

დრეკა (ვჰსდრეკ), v. a. гнуть, courber. (ვიდრიკები), гнуться, se courber, se plier.

დრეხა, n. act. трѣніе, act. de frotter. (ვჰსდრეხ), v. a. тереть; гладить, frotter; planer, unir, dresser.

დრკუ, adj. строптивый, развращенный, désobéissant, fier, pervers, dépravé.

დრკუობა (ვჰსდრკუობ), v. a. вилять, коварствовать, ухищряться, biaiser, chercher des détours, tergiverser.

დრო, n. s. время; срокъ; досугъ; случай; обстоятельства; погода, temps; terme;

loisir; occasion; circonstance; état de l'air, température, (въ грамат.) времена глаголовъ, (dans la gram.) temps des verbes. ოთხნი დრონი წელიწადისა, четыре времени года, les quatre saisons. დროს გატარება ვისთანმე, провести съ кѣмъ время, повеселиться, passer le temps avec qq. ძჳელს დროებ-ში, встарину, dans le vieux temps. დროს დაკარგვა, убить время, tuer le temps. დროს წირჳა, поздная обѣдня, la dernière messe, qui se dit vers dix heures.

დროებითად, adv. временно, temporairement; quelquefois.

დროებითი, adj. временной, temporaire, temporel.

დრო-ზე დრო-ზედ, adv. поспѣшно; впору, во время, на срокъ, promptement; à temps.

დროთი, adv. заблаговременно, во время, со временемъ, à temps, de bonne heure; de temps en temps.

დრომდინ, დრომდის, adv. до времени, jusqu'à temps.

დრომონი (gr. *δρόμων*), n. s. корабль, vaisseau, navire. S.

დრონგალი v. დრუნგლი.

დრონეული, adj. раздробленный, morcelé, séparé en morceaux. Levit. I, 8.

დრონი, n. s. куски мяса, morceaux de viande. S.

დროული, adj. пожилой, âgé, vieux. —დედა-კაცი, пожилая женщина, femme sur le retour.

დროშა (ar. դրօշմ; arm. درفش), n. s. знамя, флагъ; хоругвь; ин. епархія, drapeau, étendart; bannière (qu'on porte aux processions), (qqfois.) diocèse, étendue de la jurisdiction d'un évêché.

დროში, n. s. идолъ, кумиръ, idole. S.

დრტვინვა (arm. տրտնջել), n. act. ропотъ, murmure, plainte en secret, mécontentement. (ვჰსდრტჳნავ), v. n. роптать, негодовать, murmurer, se plaindre en secret, s'indigner. მდრტჳნავი, n. s. кто [
негодуетъ, murmurateur. უმდ[
adv. безропотно, sans murmure

დრუნგილი, n. s. мраморъ, marbre. 47.

დრუხუნი (დრუხუნებს), v. n. хрюкать[
crier comme les pourceaux.

დრუილი, n. s. сосецъ, bouton du [

დუბე, n. s. низменное мѣсто, régi[

დუბეიდი, n. s. кашка лекарственн[
tuaire.

დუბელა, n. s. стоячая вода, нагрѣ[
нечными лучами, eau stagnante, [
par le soleil.

დუგლუგი, n. s. прикладъ у ружь[
d'un fusil.

დუგმა (turc دكمه), n. s. пуговица, [
для застежки платья, bouton, [

დუგუნი, n. s. фонтанель, гноячко, [
никъ, fontanelle, cautère.

დუდგო, n. s. ногтоѣда, panaris, tu[
ronge les ongles.

დუდუნი, n. act. ропотъ, murmure. [
უნებ), v. n. роптать, murmurer [

დუდლუბა, n. s. кундуракъ, sorte d'[
(plante, potamogeton marinum)[

დუკა, დუქსი (lat. dux), n. s. герцог[

დულუმბო, n. s. названіе дерева, no[

დუმა, n. s. курдюкъ бараній, que[
seuse des moutons.

დუმბული v. ნალარა.

დუმილი, n. act. молчаніе; молчать[
se taire.

დუნგო, n. s. толпа, foule, troupe, [
sans ordre. დუნგო ხალხი, толпа [
une foule de peuple.

დუნე, დუნი, adj. слабый, слабкій, [
lâche, relâché, peu tendu.

დუნედ, adv. слабо, не туго, lâ[
d'une manière lâche, sans être [

დუჟება (ვადუჟებ), v. a. плевать, cr[

დუჟი, n. s. слюна, salive.

დურა, n. s. епанча, manteau. S.

დურაგი, n. s. дойникъ, trayot, baquet à traire. S.

დურალი, n. s. молодой, каменный баранъ, jeune taureau sauvage.

დურალის ჭვრა, n. s. простуда, лошадиная болѣзнь, catarrhe, maladie des chevaux.

დურაჯი, დურეჯი (ar. دراج), n. s. названіе птицы, nom d'oiseau. R. 338.

დურბინდი (pers. دوربين), n. s. подзорная труба, télescope, lorgnette d'approche.

დურგალი (turc. طورغمه), n. s. столяръ, menuisier.

დურდო (pers. دردی), n. s. дрожжи, подонки, marc, lie.

დურეჯი v. დურაჯი.

დუქანი (pers. دكان), n. s. лавка, boutique.

დუქარდი (pers. de دو كردن), n. s. большія ножницы, cisailles.

დუქნი v. დუკა.

დუღაბი, n. s. разведенная известка, chaux gâchée.

დუღებს (ვადუღებ), v. a. кипятить, faire bouillir.

დუღილი, n. act. кипѣніе, bouillonement. (დუღს), v. n. кипѣть; волноваться, bouillir; agiter, ondoyer. ნადუღი, adj. кипѣлый, qui à bouilli. მდუღარე, adj. кипящій, bouillant. — წყალი, кипятокъ, eau bouillante.

დუშალიკი, n. s. подарокъ принесшему дары отъ кого либо, présent que l'on fait à celui qui en apporte.

დუშაკი v. პალვანდი.

დუხჭირი, adj. неуклюжій, безобразный, уродъ, vilain, laid, difforme. R. 126.

დღე (arm. տիւ, lat. dies), n. s. день; свѣтъ, сутки; жизнь; время, jour; lumière; vingt-quatre heures; vie; temps. ბედნიერი დღე, счастливый, праздничный день, jour heureux; fête. შავი დღე, черный день, jour malheureux. ხადაგი, ხამუშაო დღე, будній, рабочій день, jour ouvrable. დღითი დღე, каждый день, chaque jour. დღე და ღამე, день и ночь, pendant le jour et la nuit. დღე დღე-ზე, დღე დღეობით, со дня на день, d'un jour à un autre. დღისით მზისით, среди бѣлаго дня, pendant le jour. ყოველს ცისმარეს დღეს, всякій Божій день, chaque jour. დღივ და ღამით, днемъ и ночью, jour et nuit. დღეის იქით, დღეის შემდგომ, съ этого времени, съ этого дня, de ce temps, de ce jour. და ვითარ დღე მიიყარა, и когда день склонялся, et quand le jour est sur son déclin. ჩემს დღე-ში არ მინახავს ამის-თანა კაცი, я въ жизни не видалъ подобнаго человѣка, de ma vie je n'ai vu pareil homme. დღე გამოშვებით, черезъ день, tous les deux jours. სულის წმიდის მოფენის დღე, духовъ день, Pentecôte. დღე კრული, лишенный всѣхъ удовольствій, privé de tout plaisir. R. 1005.

დღე-გრძელი, adj. долголѣтній, d'une longue vie.

დღე-გრძელობა, n. act. долгоденствіе, longue vie. (ვადღეგრძელებ), v. a. продлить чью жизнь, faire vivre longtemps. ღმერთო! ადღეგრძელე საქართველოს მეფე დავით, Боже! продли дни Грузинскаго царя Давида Dieu fasse vivre longtemps le roi de Géorgie David! (ვდღეგრძელობ), v. n. долгоденствовать, vivre longtemps.

დღევანდელი, დღეინდელი, adj. сегодняшній, d'aujourd'hui, de ce jour. დღეინდელამდ დღეისამდე, დღემდე, დღისა დღევანდლამდინ, до сегодняшняго дня, jusqu'à aujourd'hui. Ezech. II, 3.

დღეის წალმართ, adv. впередъ, en avant.

დღეის სწორი, დღეის-წორ, adj. послѣ или прежде семи дней, huit jours avant ou après. დღეის-წორს მოვიდა, онъ былъ у меня тому назадъ семь дней, il est venu chez moi il y a huit jours. დღეი-სწორ

მოვა, онъ будетъ у меня спустя семь дней, il viendra chez moi dans huit jours. დღეის თხუთმეტს, спустя пятнадцать дней, dans une quinzaine.

დღე-კეთილობა, n. s. благоденствіе, jour heureux, bonheur.

დღე-მოკლე, adj. недолговѣчный, кратковременный, de courte durée.

დღეობა, n. s. праздникъ; день ангела: имянины, fête; jour de naissance; jour de la fête du saint dont on porte le nom, jour de nom.

დღეს, adv. днесь, сего дня, aujourd'hui.

დღე-სასწაული, n. s. праздникъ, fête.

დღე-სასწაულობა, n. act. празднованіе; торжество, célébration d'une fête, solennité, triomphe. (ვდღესასწაულობ), v. a. праздновать, торжествовать, fêter, célébrer une fête, triompher.

დღვება (ვდღვებ), v. a. пахтать, сбивать изъ сливокъ масло, battre le beurre.

დღვილი, n. s. смола, poix, résine, bitume, gomme.

დღისითი, adj. денный, дневной, de jour.

დღიურად, adv. каждодневно, de chaque jour.

დღიური, adj. дневный, ежедневный, de jour, de chaque jour, quotidien. — საზრდო, дневное пропитаніе, nourriture d'un jour. — მიწა, пространство земли, сколько два быка или болѣе могутъ вспахать въ одинъ день, étendue de terre qu'on peut labourer pendant un jour.

დღლე, adj. тина, грязь, limon, fange, boue, crotte.

ე.

ე есть главная буква, называемая *енъ*. Въ счетѣ означаетъ пять а ე со знакомъ ╭ე пятьдесять рублей, ე est une voyelle, nommé *eni*. En nombre elle signifie cinq; mais avec se signe ╭ე, cinq roubles.

ე иногда измѣняется въ букву ი, fois se change en ი, p. e. ეჭვი,

ე! ეი! interj. ей, гей! hé, holà!

ებანი, n. s. тимпанъ; гусли, tympannette, psaltérion, harpe horizont LXVI, 8.

ებგური, n. s. стража, garde. 4 Reg. Chawth. 59.

ებნება, n. act. гудѣть, играть на jouer de l'épinette. 1 Cor. XIV

ებრ, ებრივ (arm. *իբր*), предлогъ, тре родительнаго падежа; по, подобн préposition qui demande le géniti semblablement à, comme. გუ შენისა, по сердцу твоему, selo coeur. მის-ებრ, подобно ему, se à lui.

ებრი, ებური, ებრივი, окончаніе имен лагательныхъ, означающее подо сходство, terminaison des adject signifie semblable. p. e. ანგელოზებრ ангельскій, d'ange. ლომებრი, львy, semblable à un lion. შენებ ად მინახავს, подобнаго тебѣ чело видывалъ, je n'ai jamais vu ton

ეგ, ეგე, pron. онъ, тотъ, il, celui-

ეგბური v. ებგური.

ეგება, ეგების, v. imp. можетъ-быть, статься, авось, peut-être, c'est v. გება.

ეგე-ვითარი, adj. таковой, таковскій, venable.

ეგეთი, adj. такой, tel.

ეგე-ოდენი, adj. толикій, таковый, si tel, tant.

ეგე-რა, adv. вотъ! ce! voici, voilà.

ეგ-ზომ, adj. только, такъ, ainsi, tel

ეგ-ზომი, adj. толикій, si grand, tel

ეგირა (ar. هجرة), n. s. эгира, гидж gire, ère des Mahométans, qui con à la fuite de Mahomet de la Mecq

ეგირი, n. s. иръ, трава, iris (plante

ეგრე, ეგრეთ, adv. такъ, такимъ образомъ, ainsi, tellement, de même.

ეგრეთვე, adv. такъ же, aussi, de même.

ეგრემც, ეგრემცა, adv. такъ бы, ainsi que.

ეგ-ფერი v. ეს-ფერი.

ეგუტერი, ეკუდერი (gr.), n. s. придѣлъ, petite église dans une grande.

ედემ (hebr.) n. s. эдемъ, Eden.

ევი (arm. կաա), adj. униженный, презрѣнный, humilié, méprisé. S.

ევობა, n. s. униженіе, презрѣніе, mépris, dédain, abaissement.

ევანი, n. s. ремень, courroie. Is. XV, 18.

ევლოგია (grec εὐλογία), n. s. благословеніе, агнецъ, котораго закалаютъ въ память усопшихъ и приносятъ въ день святыя пасхи въ церковь, гдѣ священникъ благословивъ, отдаетъ народу для розговѣнія, bénédiction, agneau que l'on tue en mémoire des morts, et que l'on offre à l'église le jour de Pâque, pour que le prêtre le bénisse, après quoi on le distribue au peuple.

ეზო, n. s. дворъ, cour d'un édifice. ადგილი ეზოს გარეშე, преддвѣріе, avant-cour. წინა-ეზო, передній дворъ; начало, avant-cour, commencement. წინა-ბჭე და ეზო კეთილობისა, начало благости, le commencement, le précurseur de la bonté.

ეზომი, adj. такой, такой величины, tel, si grand.

ეზოს-მოძღუარი, n. s. приставникъ, домоправитель, дворецкій, intendant de la maison.

ეთერი (gr. αἰθήρ), n. s. эѳиръ, éther.

ეკალი, n. s. тернъ, терніе; терновая спица, игла, ость, остіе, épine noire, prunelier; épine, piquant.

ეკალ-მუხა, n. s. черное дерево, эбенъ, arbre noir, ébène, v. აბანოზი.

ეკალ-მკვალა, n. s. названіе травы, nom de plante.

ეკკლესია (grec. ἐκκλησία), n. s. церковь, église.

ეკლებიანი, adj. иглистый, колючій, épineux.

ეკტენია (gr.), n. s. эктенія, prière lue par le prêtre, à laquelle le choeur répond: — უფალო, შეგვიწყალე.

ეკუდერი v. ეგუტერი.

ელამი, ელამონი (hebr.), n. s. притворъ, часть зданія, пристроенная къ главному храму, chapelle, partie ajoutée à un temple. Ezech. IV, 6.

ელამი, adj. не прямой; косой, courbe, oblique, louche, bigle, qui a la vue de travers.

ელატა (gr. ἐλάτη), n. s. ель, пихта, sapin.

ელდა, n. s. испугъ, ужасъ, страхъ, épouvante, frayeur, horreur. ელდის ცემა (ელდა ვჰკარ), поразить, привесть кого внѣ себя отъ страха, jeter l'effroi, consterner. ელდი დაეცა, былъ пораженъ страхомъ, il fut consterné.

ელეინი, n. s. кровля, террасса, terrasse, toit en plate-forme. Ezech. LI, 8.

ელენთა, n. s. селезенка, rate.

ელვა, n. s. молнія, éclair. (ელავს, იელავს), v. n. молнія блещетъ, il fait des éclairs.

ელუა, ელუარება, n. s. блистаніе, блескъ; глянецъ, лоскъ, éclat, splendeur; poli. (ელვარებს), v. n. блистать, издавать блескъ, reluire, briller.

ელვანა, n. s. свѣтлякъ, verluisant (insecte, lampyris).

ელვარე, adj. блестящій, reluisant, brillant, splendide.

ელი (ar. ايل), n. s. кочевой народъ; поселенецъ, peuple nomade; colon.

ელიბეგი, ელიალაჯი, n. s. старшина надъ кочевымъ народомъ въ Грузіи, chef d'un peuple nomade en Géorgie.

ელმადცერი, adj. не прямый, косой, courbe, oblique.

ელჭაკი, n. s. козелъ, bouc.

ერთ-მთავარი, n. s. единодержецъ, самодержецъ, монархъ, monarque.

ერთ-მთავრობა, n. s. монархія, единодержавіе, monarchie, souveraineté absolue.

ერთ-მთავრული, adj. единодержавный, монархическій, monarchique.

ერთ-მორწმუნე, n. s. единовѣрецъ; единовѣрный, coréligionnaire, qui est de la même religion.

ერთ-მორწმუნება, n. s. единовѣріе, unité de religion.

ერთ-მოსახელე, adj. одноименный; синонимъ, qui porte le même nom, homonyme; synonyme.

ერთ-ნაირად, adv. одинаково, съ одной стороны, également, de la même manière.

ერთ-ნაირი, adj. одинакій, единообразный, uniforme, égal, le même.

ერთ-ნებიანი, n. s. единовольникъ, monothéiste (sorte d'hérétique).

ერთობ, adv. совсѣмъ; вмѣстѣ, вкупѣ; единогласно, avec tout; ensemble; unanimement.

ერთობა, n. s. единство; согласіе, unité; accord, concorde.

ერთობა (ვერთობ), v. r. быть согласнымъ, être d'accord. Wakh.

ერთობილი, adj. соединенный, conjoint, uni. R. 442.

ერთობით, ერთობლივ, adv. вмѣстѣ, вкупѣ; согласно, единодушно, ensemble; unanimement, d'accord, en bonne union.

ერთ-პირად, ერთ-პირობით, adv. единодушно, согласно, unanimement, d'accord.

ერთ-ჟამიერად, adv. единовременно, dans un même tems.

ერთ-ჟამიერი, adj. единовременный, современный, contemporain.

ერთ-რიგად, adv. съ одной стороны, d'un côté.

ერთ-რიგი, adj. единообразный, одинаковый, le même, uniforme, égal.

ერთ-სახე, adj. единообразный, под
uniforme; semblable.

ერთ-სახელი, adj. одноименный; тезо
тый, qui porte le même nom; hom

ერთ-სული, adj. единодушный, unani

ერთს-წამ-ზედ, adv. мгновенно, въ м
instantanément, subitement.

ერთ-ურთი v. ურთი-ერთი.

ერთ-ფერი, adj. одноцвѣтный, qui est
seule couleur.

ერთ-ღ̂მთაება, n. s. единобожіе, unité d

ერთ-წამ-ზედ v. ერთს-წამ-ზედ.

ერთ-წევროვანი, adj. одночленный (пе
à un membre (période).

ერთ-ხელ, ერთ-ხელობას, adv. одинъ
однажды, une fois.

ერთ-კელმწიფება, n. s. единодержаніе,
властіе, монархія, monarchie, unit
le pouvoir.

ერთ-ხმობა, n. s. единогласіе; согласіе
formité de son; concorde, unanimit

ერთ-ჯერ, adv. однажды, une fois.

ერი, n. s. народъ; нація; толпа; вои
peuple, nation; foule, beaucoup de
armée, troupe. სიმრავლე ერთა ცისათა
жество воинства небеснаго, la multit
l'armée céleste. Math. XXII, 7. Luc.

ერისხაგანი, n. s. воинъ, soldat, guerrier.
XXVII, 27.

ერის-თავი, n. s. глава, представитель н
воевода, управляющій гражданск
военною частію, сатрапъ, chef de l'
gouverneur d'un ou plusieurs di
satrape.

ერის-კაცი, n. s. міряиинъ, свѣтскій, l
séculier, personne qui n'est pas ec
stique; ин. воинъ, (qqfois.) soldat, gu
Act. ap. X, 7.

ერის-მთავარი, n. s. воевода, военный
жданскій начальникъ въ какой ли
ласти, сатрапъ, chef de l'armée ou
verneur d'un ou de plusieurs dis
satrape. Act. ap. XXIII, 5. v. ერის-

ერიში, n. s. бой, битва, сраженіе, combat, bataille. ერიში უყვეს, сразились, il se battirent. ერიშით აღება, взять приступомъ, prendre d'assaut.

ერკემალი, n. s. овенъ, баранъ, bélier, mouton, mâle de brebis.

ერმი (gr. ἑρμῆς), n. s. Меркурій, планета, Mercure (planéte).

ეროდია (gr. ἐρώδιος), n. s. еродія, цапля, héron (oiseau, ardea).

ერსანი, adj. многолюдный, populeux.

ერქჳანი, n. s. рало, плугъ, соха, charrue.

ერქჳანა (ვერქჳნი, მოვერქჳნი), v. a. пахать, орать, labourer avec la charrue.

ერო, n. s. названіе травы, nom de plante.

ეს, ეგ, ის, et

ესე, ეგე, იგი, au plur. ესენი, ეგენი, იგინი, et ისინი pron. démonstr. сей, этотъ, тотъ, оный, ce, ceci, celui-ci, celui-là. ესე და ეს, et ესა და ეს, такой-то, un tel.

ესე-ვითარ, adv. такъ, ainsi, d'une telle manière.

ესე-ვითარი, adj. такій, таковый, tel.

ესე-რა, ეგე-რა, pron. démonstr. вотъ кто, вотъ тотъ, voilà ceci, voilà celui-ci.

ეს-ზომი, ეგ-ზომი, adj. толикій, такого количества, столько, tel, si grand; tant, tellement.

ესთა, ესთავე, adv. такъ, также, ainsi, de même.

ეს-ოდენ, ეგ-ოდენ, adv. столь, столько, tellement, tant.

ეს-ოდენი, ეგ-ოდენი, adj. толикій, tel, si grand.

ესრეთ, ესრეთვე, adv. такъ, такимъ образомъ, ainsi, d'une telle manière.

ეს-ფერი, ეგ-ფერი, adj. такой, таковый, tel.

ეტყერი, n. s. зеленый класъ, колосъ, épi, qui commence à mûrir.

ეტიკი (ar. عاتك), n. s. вожатый, проводникъ, путеводитель, conducteur.

ეტლი, n. s. колесница, коляска, un char.

ეტლი, n. s. планета, planète. რა ეტლ-ზედ დაიბადა, подъ вліяніемъ какой планеты родился онъ? (т. е. счастливъ или нѣтъ), sous quel astre est-il né?

ეტლი, n. s. ладья (шахматная), tour, roc, pièce du jeu d'échecs.

ეტლის-თუალი, n. s. колесо, roue.

ეტრატი, n. s. пергаментъ, parchemin.

ეული, n. s. батракъ, бобыль, paysan qui n'a point de terre à soi, mercenaire.

ეჳ, vulg. предлогъ, требующій дательнаго падежа, préposition qui demande le datif. ცხენსა-ეჳ, подобно лошади, comme le cheval. შენსა-ეჳ, подобно тебѣ, comme toi, v. ებრ.

ეფუდი (gr. ἐφόδ), n. s. ефудъ, éphode. Deuter. 17, 5.

ექთად, adj. даромъ, gratis.

ექთი, adj. даровой, gratuit, donné gratis.

ექიმი (ar. حكيم), n. s. лекарь, médecin.

ექიმობა, n. act. леченіе, пользованіе, cure, guérison, traitement. (ვექიმობ), v. a. лечить, guérir, traiter.

ექინი (gr. ἐχινός), n. s. ежъ морской, родъ раковины, oursin (echinus). Sophon. II, 14.

ექსარხოსი (gr. ἔξαρχος), n. s. экзархъ, exarque.

ექფსი (gr. ἕξις), n. s. навыкъ, habitude.

ექსორია (gr. ἐξορία), n. s. ссылка, изгнаніе, заточеніе, exil.

ექსორია-ქმნილი, adj. сосланный въ ссылку, изгнанный, exilé.

ექჳსი (gr. ἕξ), n. s. шесть, six.

ექჳსუნჯი, n. s. желтолекъ (трава), peucédane, fenouil de porc.

ეშვი, n. s. кабанъ; вепрь, sanglier, verrat. Ps. LXXIX, 14.

ეშვი, n. s. клыкъ, défense de sanglier, broche, longue dent d'animal.

ეშიკ-აღასი, n. s. адъютантъ, adjudant, aide-de camp.

ეშიკ-აღაბაში (turc), n. s. генералъ адъютантъ, главный адъютантъ, premier adjudant, grand aide-de-camp.

ეშმა, ეშმაკი, n. s. діаволъ, бѣсъ, diable, esprit malin. ეშმაკი კაცი, проказникъ, хитрецъ, espiègle, personne qui fait des niches, qui joue des tours; homme rusé.

ეშმაკური, ეშმაკიური, adj. дьявольскій, diabolique.

ეშმაკეული, adj. дьявольскій; бѣсноватый, de diable; diabolique. Math. VIII, 16.

ეშმაკობა, n. act. проказы; хитрость, tours, niches; ruse, finesse. (ვეშმაკობ), проказничать, шалить; хитрить, faire des niches, être espiègle; user de ruse.

ეშმი, ეშმის ქვა (ar. يسم), n. s. яшма, jaspe.

ეჩვი, ეჩო, n. s. топоръ, сѣкира, hache, coignée.

ეწერი, n. s. роща, bocage.

ეჭვი, იჭვი, n. s. сомнѣніе, подозрѣніе, doute, soupçon.

ეჭვა (ვეჭვ, ვეჭვობ), v. n. думать; подозрѣвать; сомнѣваться, croire, penser; soupçonner; douter. ვეჭობ, кажется, il est croyable.

ეჭვიანი, adj. невѣрный; сомнительный, infidèle, douteux.

ეხლა (ar. اِلا), n. s. теперь, à présent, à cette heure.

ეხტიბარი, ეჰტიბარი (ar. اعتبار), s. n. довѣріе, довѣренность, crédit, confiance.

ეჯი, n. s. миля, un mille, mesure itinéraire.

ეჯიბი (ar. الحاجب), n. s. привратникъ, камергеръ, portier; chambellan.

ეჰ, ეჰა, interj. вотъ, voilà.

ეჰქიმი v. ექიმი.

ვ.

ვ, есть согласная буква, называемая *винъ*. Въ счетѣ означаетъ шесть, а со знакомъ ჹვ шестьдесять рублей, ვ est une consonne, nommée *win*. En nombre elle signifie six, mais avec ce signe ჹვ, soixante roubles.

ვ иногда прибавляется къ началу для благозвучія, qqfois. cette l place devant le nom par euphoni იგრი, ვიგრი, ზინდარი, ვზინდარი; ვიწრო; იმ, ვიმ. Слова подъ титл чинающіяся этою буквою су abréviations qui commencent p lettre sont: ვდ, ვითარმედ; ვა, ვ ვითარცა; ვრ, ვითარ.

ვა, interj. охъ! увы! горе! ah! héla

ვაგლახ, ვაჲგლახ! interj. горе! увы malheur! ვაგლახ-მე, горе мнѣ, ma moi!

ვაგლახი, n. s. горе, calamité, malheu

ვაგლახობა, n. act. гореваніе; горесть tion, crève-coeur, douleur; mal, n (ვვაგლახობ), v. n. горѣвать, se p se lamenter, se chagriner.

ვადა, n. s. срокъ, терминъ, terme fixé. წლის ვადა, годовой срокъ, l d'un an. ვადა მომეც, дай мнѣ ayez patience, attendez.

ვადა, n. s. обыкновенная грузинская sabre géorgiens, ayant une garde e v. ვადო.

ვაება, n. act. горѣваніе, плачь, сѣ affliction, lamentation. (ვვაებ), v. n вать, плакать, сѣтовать, s'affliger menter.

ვაზი, n. s. лоза виноградная, сер, s bois de la vigne.

ვაზირი v. ვეზირი.

ვაზირობა, n. act. совѣтъ, conseil. (რებ), v. a. совѣтовать, conseiller.

ვაზნა, n. s. патронъ, зарядъ ружейны touche, charge d'un fusil.

ვაჲ, interj, охъ! горе! ah! hélas! ვ ბრალი, о горе тебѣ, жаль мнѣ malheur à vous! vous me faites p

ვაკე, n. s. гладкое, ровное мѣсто, p plaine, surface plane, rase campag

ვალ, ხვალ, ვლის, prés. du v. სლვა, aller, marcher.

ვალალი, ვალალება, n. act. плачъ, рыданіе, lamentation. (ვვალალებ), v. n. плакать, рыдать, se lamenter.

ვალანი (lat. vallum), n. s. деревянный заборъ, mur, enclos de bois. Jerem. XLIX, 31.

ვალ-დებული, adj. одолженный, обязанный, obligé, redevable. ვალ-დებულ-ყოფა (ვჰყოფ), обязывать, obliger. ვალდებულ-ქმნა (ვიქმნები), обязываться, быть обязану, être obligé, avoir obligation à qq.

ვალება (ვავალებ), v. a. одолжать; давать въ долгъ, obliger; prêter de l'argent. (ვივალებ), v. r. одолжаться; брать въ заемъ, s'obliger; emprunter, contracter des dettes.

ვალი, n. s. долгъ, обязанность; долгъ, devoir, obligation; dette. ვალების დატეხა, обанкрутиться, faire banqueroute. ბუნების ვალი, долгъ природѣ, dette de la nature. ვალ-ში შესვლა, войдти въ долги, contracter des dettes. ცის ვალი დედა-მიწას არ შერჩება, prov. долгъ неба не останется безъ возмездія у земли; ни какой долгъ не пропадетъ, со всякаго все взыщется, aucune dette ne reste sans paiement (m. à m. la dette du ciel ne se prescrit pas sur la terre).

ვამე, ვაიმე, interj, горѣ мнѣ! увы! malheur à moi!

ვაი, n. s. горе, горесть, malheur, affliction.

ვანი (arm. վանք), n. s. домъ, жилище, пристанище, пріютъ, maison, demeure, asile, logis.

ვაჲ v. ვაი.

ვაჲმე, ვაიმე, interj. увы! горе мнѣ, hélas! malheur à moi!

ვაჟი, n. s. сынъ, fils, garçon.

ვაჟინი, n. s. сыропъ, sirop.

ვაჟ-კაცი, adj. et n. s. человѣкъ взрослый; молодецъ; храбрый, неустрашимый, jeune homme parvenu à l'âge viril; brave.

ვაჟ-კაცობა, n. s. храбрость, bravoure.

ვაჟ-კაცურად, adv. храбро, bravement.

ვაჟ-კაცური, adj. молодецкій, de jeune homme; brave.

ვარ, ხარ, არს, v. subst. быть, être.

ვარაგი, n. s. тылъ, обухъ у серпа, dos d'une faucille.

ვარამი, (ar. حرم), n. s. горе, бѣда, malheur, infortune.

ვარაყი (ar. ورق), n. s. накладное, сусальное золото, листовое золото, or en feuille.

ვარგება (ვივარგებ, ვვარგვარ, ვარგხარ, ვარგარს, сокращено ვარგა), v. p. быть годнымъ, годиться, valoir, convenir, être propre, utile. არ ვარგა, не годится, cela ne convient pas, ne vaut rien.

ვარგი, ვარგისი, ვარგებული, adj. годный, utile, convenable.

ვარდი (ar. ورد), n. s. роза, rose.

ვარდიანი, adj. розовый, de rose.

ვარდის-ზეთი, n. s. розовое масло, huile de roses.

ვარდის-ჩიტი, n. s. соловей, rossignol.

ვარდის-წყალი, n. s. розовая вода, eau de rose.

ვარდის-უბანი, n. s. розовая аллея или кустарникъ, allée de roses, ou lieu planté de rosiers.

ვარდ-კაჭაჭა, n. s. цикорія, chicorée. შინაური ვარდ-კაჭაჭა, донникъ, mélilot, lotier (herbe).

ვარდ-კოსა, ვარდ-გოსა, n. s. корь, rougeole, v. წითელა.

ვარდობის-თთუჱ, n. s. май мѣсяцъ, le mois de Mai.

ვარვარი (arm. վառել), (ვარვარებს), v. n. пылать, горѣть ясно, brûler avec une flamme claire.

ვარზი, n. s. мечь, glaive. Jerem. VI, 14.

ვარია, n. s. птенецъ домашнихъ птицъ; цыпленокъ, petit des oiseaux domestiques; poulet.

ვარია, n. s. деревянная посуда, въ которой

болтаютъ кислое молоко, для добыванія масла, vase de terre où l'on bat le lait pour faire le beurre.

ვარიხი, n. s. повѣренный, агентъ, agent.

ვარხიმი, n. s. цирюльникъ, фершелъ, barbier, celui qui rase et qui saigne.

ვარმანდლი, n. s. монашеская мантія, manteau des moines.

ვარსკულავედი, n. s. кафтанъ, платье шитое золотомъ, robe brodée d'or.

ვარსკულავებიანი, adj. звѣздчатый, усѣянный звѣздами, parsemé d'étoiles.

ვარსკულავი, n. s. звѣзда, étoile, astre.

ვარსკულავ-კრებული, n. s. созвѣздіе, constellation, assemblage d'étoiles.

ვარსკულავთ-მისანი, n. s. астрологъ, astrologue.

ვარსკულავთ-მისნობა, астрологія, astrologie.

ვარსკულავთ-მრიცხველი, n. s. звѣздочетъ, астрономъ, astronome.

ვარსკულავთ-მრიცხუელობა, n. s. звѣздочество, астрономія, astronomie.

ვარსკულავთ-მორბედი, n. s. блудящіе огни, звѣзды, feux-follets, brandons, flambarts; planète.

ვარშამანგი (arm. վարշամակ), n. s. кидаръ, наглавіе, увясло, tiare, mitre, mouchoir dont les Juifs se ceignent la tête pendant leurs prières. Exod. XXVIII, 4, 37.

ვარცლი (gr. βατζελί), n. s. корыто; почва; лотокъ, auge, bac; plat oblong. Dan. XIV, 32.

ვარმი (au lieu de ვერა ძმავ), нѣтъ, братъ, не могу, non, mon frère, je ne peux pas.

ვარხვი (arm. վարգ), n. s. неясыть, пеликанъ, баба-птица, pélican (oiseau).

ვარხვი, n. s. бабръ, once (quadrupède).

ვარჯი, n. s. волосы; вѣтвь, crin; rameau, branche.

ვარჯისი, ვარჯიში, ვარჯიშობა (arm. վարժք), n. act. упражненіе, occupation, exercice. (ვვარჯიშობ), v. a. учить наизустъ, твердить; упражняться, répéter, repasser dans sa mémoire; s'occuper, travailler.

ვარჯოვანი, ვარჯოსანი, adj. косматый, qui a les cheveux entortillés, velu; ли... ный, (qqfois.) feuillu, garni de Jerem. XVII, 2.

ვასილისკო (gr. βασίλισκος), n. s. ва... змѣй баснословный, basilic, ser... buleux.

ვასხებს (ვავასხებ), v. a. одолжать, д... заемъ, obliger, prêter, faire un prêt (ვივასხებ), v. n. занимать, брать в... emprunter.

ვასხებითი, adj. взаимный, mutuel, ré...

ვასხი v. ვასში.

ვაქილი وكيل), n. s. попечитель, к... управитель; стряпчій, curateur ... dant; avocat.

ვაქსა (rus.), n. s., вакса, cire, cirage

ვაშა! ვაშა! inter. хорошо! хорошо ... bien! bien! aha! aha!

ვაშკარანი, n. s. мѣшокъ, сумка, sac,

ვაშლ-ადამა, n. s. Адамово яблоко, ... d'Adam, noeud de la gorge.

ვაშლი, n. s. яблоко, pomme. ვა... яблоня, pommier.

ვაშტი (arm. վաշտ), n. s. всадник... lier. Deuter. XXI, 1.

ვაცი, ვაციკი, n. s. козелъ, bouc.

ვაც-ირემი, n. s. лань; каменный баран... femelle du cerf, du bouquetin.

ვაცის-წვერა, n. s. названіе травы, ... plante.

ვაჭარი (arm. վաճառ), n. s. купец... chand.

ვაჭრობა, n. s. купечество, сословіе к... corps des marchands.

ვაჭრობა, n. act. торговля, commerc... რობ), v. a. торговать, faire co... ვაჭრობს მაუდითა, торгуетъ сук... fait commerce de draps.

ვაჭრული, adj. купеческій, de march...

ვახ! ვახაკ! (ar. وحق), interj. по... подѣломъ! хорошо! хорошо! c'e... bien!

ხმი, ვახმიში (ar. وقف), n. s. фундушъ, церковныя угодья, fondations, biens-fonds d'église.
ვახშამი, n. s. ужинъ, souper, repas du soir.
ვახში (arm. վաշխ), n. s. лихва, ростъ, usure, intérêt illégitime de l'argent.
ვე (lat. ve, arm. վէՀ), part. insép. же, même. მ̂ადავე, опять же, aussi dorénavant.
ვება, ვეება, adj. огромный, très grand.
ვეგი (arm. վէգ), n. s. бабка, osselet du pied des animaux avec lequel jouent les enfants.
ვედრება, n. act. моленіе, прошеніе; молитва, act. de prier Dieu, prière, demande. (ვევედრები), v. a. et r. молить, умолять, просить; молиться, prier, demander avec soumission, fléchir par ses prières; prier Dieu, supplier.
ვედრი, n. s. моленіе, прошеніе, просьба; вещь препорученная кому, залогъ, prière, oraison, demande; dépôt, chose confiée à qq. ვედრი-იგი დაიმარხე, храни залогъ сей, gardez ce dépôt. Timoth. VI, 20.
ვეება v. ვება.
ვეზირი (ar. وزير), n. s. визирь, министръ, visir, ministre.
ვეზირობა, n. s. совѣтъ, conseil. (ვუვეზირებ), v. a. совѣтовать, conseiller.
ველი, v. a. ожидаю, j'attends, v. ლოდინი.
ველი, n. s. поле, champ. Luc. II, 8.
ველის-ყრდელი, n. s. горькое зеліе, herbe amère. Exod. XII, 8.
ველობი, n. s. равнина, ровное мѣсто, plaine, lieu plat. Zachar. VII, 7.
ველური, adj. дикій, agreste, sylvestre, sauvage. ველური ვარდი, дикая роза, rose sauvage.
ველური ვირი, n. s. дикій оселъ, онагрь, onagre, âne sauvage.
ვენახი (lat. vinea), n. s. садъ виноградный, виноградникъ, vignoble, (иногда) лоза виноградная, (qqfois.) sarment, cep. მე ვარ ვენახი ჭეშმარიტი, და მამა ჩემი მოქმედი არს, я есмь истинная виноградная лоза, а отецъ мой виноградарь, je suis le vrai cep et mon père est le vigneron. Joan. XV, 1, 4.
ვენახის-მოქმედი, n. s. виноградъ, vigneron.
ვენაკოვანი, n. s. мѣсто гдѣ много виноградныхъ садовъ, lieu où il y a des vignes.
ვეყანა, adj. сизой цвѣтъ, couleur de pigeon. S.
ვერ, ვერა, neg. нѣтъ, не, ne, ne pas.
ვერ-ვინ, pron. никто, personne.
ვერაგი (arm. վերագ), adj. хитрый, коварный, insidieux, astucieux, rusé.
ვერაგობა, n. act. хитрость. коварство, astuce, ruse. (ვვერაგობ), v. a. хитрить, user de ruse.
ვერაგული, adj. хитростный, rusé, plein de ruse.
ვერანი (per. ويران), adj. et n. s. опустошенный, раззоренный; пустошь, dévasté, dépeuplé; lieu désert.
ვერა-რა, ვერა-რაჲმე, pr. indéf. ничто, rien.
ვერა-ოვერი, pr. ничто, rien.
ვერსი, ვერსტი (russe), n. s. верста, verste.
ვერღა-რა, conj. ни, ниже, ni, ne plus, non plus.
ვერცხლი, ვეცხლი, n. s. серебро, argent.
ვერცხლის-მოყუარე, n. s. сребролюбецъ, homme intéressé.
ვერცხლის წყალი, n. s. ртуть, mercure, vif-argent.
ვერცხლეული, n. s. серебро, серебренныя вещи, argenterie, choses d'argent.
ვერცხლიანი, adj. серебреный, d'argent.
ვერძი, n. s. овенъ; знакъ зодіака, bélier; signe du zodiaque.
ვერხვა, n. s. названіе травы, nom de plante.
ვერხვი, n. s. тополь; осина, peuplier; tremble (arbre). Is. XLI, 19; R. 139.
ვეფხვი, n. s. рысь; тигръ; барсъ, lynx, loup-cervier; tigre; léopard. Dan. VII, 6.

R. 859. ვეფხვის ტყავი, шкура барсовая, la peau de léopard.

ვეფხის ტყაოსანი, n. s. человѣкъ, одѣтый въ барсовую кожу; названіе поэмы Руставеля, l'Homme à la peau de tigre, nom d'un poème célèbre de Rousthawel.

ვექილი v. ვაქილი.

ვექილობა, n. s. довѣренность, crédit, confiance.

ვექსილი (lat.), n. s. вексель, lettre de change.

ველარ, conj. ни, ниже, ni, non plus, ne plus.

ვეშანა, adj. сизой (цвѣтъ), rouge et violet.

ვეშაპი (arm. վիշապ), n. s. китъ; крылатый змѣй; чудовище, baleine (poisson); serpent ailé; monstre. Dan. XIV, 28.

ვეცხლი v. ვერცხლი.

ვეცხლის წყალი, n. s. ртуть, vif-argent, mercure.

ვეშა, n. s. соленый источникъ, source salée.

ვეხნა, pl. ვეხნები, n. s. чаша, tasse, coupe, jatte. Jerem. LXII, 12.

ვზი, ვზივარ, v. n. сижу, je suis assis, v. ჯდომა.

ვზინდარი, n. s. конюхъ, конюшій, штальмейстеръ, écuyer.

ვზინდართ-უხუცესი, n. s. оберъ-штальмейстеръ, grand écuyer.

ვიგრი, იგრი (arm. վագր), n. s. названіе животнаго, nom d'animal (tigre?).

ვიდრე, ვიდრემე, adj. камо, куда, où, en quel lieu. ვიდრემე ვიდე სულისა შენისაგან და პირისაგან შენისა ვიდრემე ვივლტოდე, куда уйду отъ духа твоего и отъ лица твоего куда убѣгу, où irai-je loin de ton esprit, et où fuirai-je loin de ta face? Ps. CXXXVIII, 7.

ვიდრემე, adv. ужели, est-ce que? Math. XX, 15.

ვიდრე, ვიდრედა, ვიდრედარა, adv. паче, нежели, plutôt, que. უმჯობეს მცირედი მართლისა, ვიდრედა მრავალნი ხიმდიდრენი ცოდვილთასა, лучше немногое у праведника, нежели богатство многихъ нечестивыхъ, mieux vaut au juste le peu qu'il l'abondance de beaucoup de méch XXXVI, 16.

ვიდრე, ვიდრემდის, adv. до, доколѣ, jusque. Ps. XII, 1.

ვიდრე, ვიდრემდე, adv. даже до; докол qu'à; tandisque. Ps. XXXI, 5.

ვიეთი, ვიეთიმე, pron. нѣкоторый, quelqu'un.

ვით, ვითა, adv. какъ, какимъ образо добно, comment, comme, ainsique blablement. ლომი-ვით, ლომსა-ვით, льву, comme un lion.

ვითამ, ვითამც, adj. какъ будто, бу que, comme si.

ვითარ, adv. какъ, какимъ образомъ, comment.

ვითარება, n. s. качество, qualité, pr ვითარება ჟამისა, обстоятельства в les circonstances du temps.

ვითარი, adj. каковый, какой, quel, t quelque.

ვითარმედ, conj. что, que. მესმის ვ მოსრულ არიან, я слышу, что он пріѣхали, j'apprends qu'ils sont

ვითარცა, ვითარმცა, adv. когда; какъ que, quand; comme, ainsi que.

ვითარძი, conj. какъ, какимъ образомъ ment, de quelle manière.

ვინ, ვინა, gén. ვისი, dat. ვის, pron. кт celui qui. ვინ მოვიდა, кто прише est venu? ვინ ხარ მანდ, кто тамъ, là bas. ვინ იცის, кто знаетъ? быть, qui sait? peut-être.

ვინა, adv. откуда, d'où, de quel li ვინა ჩემდა ესე, რათა მოვიდეს დედა ჩემისა ჩემდა, и откуда это мнѣ, чт шла матерь Господа моего ко м d'où me vient ceci, que la mère Seigneur vienne vers moi. Luc. აღვიხილენ თუალნი ჩემნი მთათა, ვინ დეს შეწევნა ჩემი, возвожу очи мои

рамъ, откуда приходитъ помощь мнѣ, j'ai levé mes yeux vers les montagnes d'où me viendra le secours. Ps. CXX, 1.

ვინა, ვინაცა, adv. et conj. отсюда; посему, d'ici; c'est pourquoi.

ვინათ-გან, ვინაჲდ-გან, adv. поелику, parce que, puisque; comme.

ვინაობა, n. s. званіе, квалитетъ, состояніе, état.

ვინ-ვინდა-ვინ, adj. кто бы ни былъ; весь, quiconque; tout le monde.

ვინემც, conj. нежели, que.

ვინიცობაა, v. imp. можетъ-быть, peut-être.

ვინმე, adj. нѣкій, кто-то; кто-нибудь, certain; quelqu'un.

ვინცი, ვინცა, pr. ind. кто-бы, quiconque.

ვინოვი, pr. ind. кто, qui?

ვინღა, pr. ind. кто же, qui?

ვინძო, ვინძლო, ვინძლოვ, adv. старайся, coûte que coûte; tâche, fais ensorte de.

ვირე, adv. пока, до тѣхъ поръ, tandisque, jusqu'à ce que. ვირე სული მიდგას, пока я живъ, tant que je vivrai.

ვირე, ვირემც, conj. нежели, que.

ვირემდის, adv. пока, tandisque, jusqu'à ce que.

ვირ-თაგვა, n. s. крыса, rat.

ვირ-დევი, n. s. чудовище баснословное, monstre fabuleux.

ვირ-თხა, n. s. летяга, écureuil-volant (quadr)

ვირი, n. s. оселъ, âne.

ვირის-გჳრტლა, n. s. названіе травы, nom de plante.

ვირის-ტერფა, n. s. бѣлой копытникъ, матерникъ, мать и мачиха, nard sauvage; pas d'âne, tussilage.

ვირ-კენტავროსი, n. s. онокентавръ, onocentaure.

ვირული, adj. ослиный, d'âne.

ვირ-ფეკი, n. s. козлы, подставки у подмостковъ, appui, tréteau, baudet.

ვისხონი v. ბისხონი.

ვიღა, pr. ind. кто же, qui?

ვიღაცა, pr. ind. кто-то, quelqu'un.

ვიშ, ვიშ, interj. ну! ну! bien! bien!

ვიწრო, იწრო, adj. узкій, тѣсный, étroit, serré, rétréci. —კაბა, узкое платье, un habit étroit. —გზა, узкая дарога, un chemin étroit.

ვიწროება, ვიწროობა, n. s. тѣснота; давка, étroitesse; presse, foule.

ვიწროება (ვავიწროვებ), v. a. узить, дѣлать узкимъ, rendre étroit, rétrécir.

ვიწროთ, adv. узко, étroitement.

ვლა (ვუვლი), v. n. et r. ходить кругомъ чего; стеречь, охранять, смотрѣть за кѣмъ, ухаживать, aller autour de; garder, conserver, inspecter, surveiller. (ვვლი), v. n. ходить, marcher.

ვლამი v. ლამის.

ვლდომა (ვვლდები), v. n. скакать, sauter. Is. XXXV, 6.

ვლება (ვავლებ, ვუვლებ), v. a. обводить; обносить; обшивать, mener, conduire qq. autour de; entourer; coudre autour de, border. ხენი უვლის, онъ снова впадаетъ въ болѣзнь, il tombe malade de nouveau.

ვლება (ვავლებ ხელს), v. a. хватать, брать, prendre, saisir.

ვლენა (ვავლენ), v. a. водить, mener, conduire.

ვლინება (ვავლინებ), v. a. посылать, envoyer.

ვნება, n. act. страданіе; вредъ, souffrance, passion, tourment; dommage, préjudice. ვნება უფლისა, страданіе Господа, la Passion de Notre Seigneur. ვნებათ კჳრა, страстная недѣля, la semaine sainte. (ვავნებ), v. a. вредить, обижать кого, nuire, faire tort, causer du dommage, porter préjudice, injurier. მოყჳასხო, არა რას გავნებ შენ, другъ мой, я тебя не обижаю, mon ami, je ne te fais point de tort. Math. XX, 13. (ვივნები), v. n. страдать, пострадать, souffrir, être dans la souffrance. ვნება სულითა, страдать духомъ, àvoir du

chagrin, être affligé. Math. XXVII, 19. მრავალი მევნო მე დღეს ჩუჱნებით, მაგის-გნით, я нынѣ много пострадалъ за него во снѣ, j'ai beaucoup souffert aujourd'hui à son sujet durant mon sommeil. Math. XVI, 21. (მევნების), v. n. страдать, быть обиженнымъ, souffrir, se sentir offensé.

ვნება სულიერი, n. s. страсть, страданіе душевное, souffrance morale, chagrin.

ვნება ჴორციელი, n. s. страданіе тѣлесное, souffrance du corps, tourment.

ვნებითი, adj —ზმნა, страдательный глаголъ, verbe passif.

ვრდომა (ვვარდები), v. n. падать, tomber. ვარდება ქაღალდ-ში მელანი, бумага протекаетъ, le papier boit.

ვრცლად, adv. пространно, обширно, amplement, spacieusement; en largeur.

ვრცელი, adj. пространный, широкій, обширный, large; ample, spacieux, vaste. ვრცელი გონების პატრონი, обладающій обширнымъ умомъ, qui a un esprit vaste.

ვრცელება (ვავრცელებ, ვავრცელობ), v. a. распространять, разширять, étendre, amplifier.

ვსება (ვავსებ), v. a. наполнять, дѣлать что полнымъ, emplir, remplir, combler. (ვივსები), v. r. наполняться, s'emplir.

ვსება ვავსებ)', v. n. гасить, тушить, éteindre, étouffer le feu. (ვივსები), v. r. гаснуть, s'éteindre.

ვსძე v. დება.

ვუჲ, interj! охъ! увы! ah! hélas!

ვჳზამ, ჳზამ ou ვიზამ, იზამ, v. ზმა.

ვჳზი v. ჯდომა.

ზ.

ზ, есть буква согласная, называемая *зенъ*. Въ счетѣ означаетъ семь, а со знакомъ ⌠ზ семьдесять рублей. ზ, est une lettre consonne, nommée *zen*. En nombre elle signifie sept, mais avec ce signe ⌠ზ, soixante et dix roubles.

ზ иногда перемѣняется въ ყ, ძ, წ; буквами გ и დ, буква ზ, перемѣняе ს, quelquefois se change en ყ, ძ, წ avant les lettres გ, დ, il se change en ზარი, ძარი; ზირა, ძირაკი; ბზარვა, ზახილი, ძახილი; ზროხა, ძროხა; ზ ყრიალი; შეზიზინება, შეყეყინება; მზ მზგავსი; მგზებსი, მსგებსი; მიზდევს დევს; გაზევა, გაწევა; გაზი, გასწი; მ მეწყეკი.

ზამბაკი v. სანაკი.

ზაბილური (pers.), n. s. бубны, tambou strument).

ზადი (pers. زد), n. s. ударъ, пораж недостатокъ, порокъ, coup, frapp vice, défaut, manque. R. 116.

ზადიკი, ზატიკი (arm. զատիկ), n. s. никъ; пасха; тріодь цвѣтная, fête; F rituel pour la semaine de Pâques qu'à la Pentecôte. Act. Ap. XII,

ზადიკობა (ვზადიკობ), v. a. праздноват lébrer une fête.

ზავთი (ar. صوت), n. s. угрозы, mena

ზავება, ზავი, n. act. раствореніе, m mélange. (ვაზავებ), v. a. растворять шивать, mixtionner, dissoudre.

ზავება (ვაზავებ), v. a. примирять, récon mettre d'accord.

ზავი, n. s. миръ, союзъ, concorde, pai corde. R. 313. ზავის-პირი, мирны говоръ, трактатъ, traité de paix.

ზავ-ცემული, adj. et n. s. союзный, никъ, allié.

ზაზუნი, n. s. сурокъ, marmotte.

ზათქი, n. s. трескъ, звукъ, fracas, ci ment. R. 968.

ზაკვა, ზაკუა, act. лесть, ласкательств трость, лукавство, caresse; finesse, ზაკვით შეპყრობა, взять кого хитр saisir par finesse. Marc. XIV, 1. ზ სავსე არს პირი მისი, уста его полн мана, sa bouche est pleine de trom

[illegible] (ვზავავ), v. n. льстить, лукавить, ласкать; обманывать, flatter avec finesse user; frauder. Ps. V, 9.

[illegible]ელი, ზავვიანი, adj. льстивый, коварный, artificieux, astucieux. Ps. XI, 2.

[illegible]ლა v. წალა.

[illegible]ლაყობი, v. ძალაყობნ.

[illegible]ალვანი, n. s. колодка, которую надѣваютъ на ноги преступнику, billot, entraves mises au pied d'un criminel.

ზამბაკი, ზამბიკი, ზაბაკი, n. s. раковина, coquille, huître à perles.

ზამბარაკი (turc. زنبرك), n. s. пружина, ressort. — საათისა, пружина часовая, le ressort d'une montre.

ზამბახი (turc. زنبق), n. s. ландышь, лилія, lis, muguet (fleurs).

ზამბილი (turc. زنبيل), n. s. кулекъ, sac de natte.

ზამბურაკი (pers.), n. s. фальконетъ, fauconneau.

ზამთარ-გამოხული, adj. зимовалый, hiverné, qui a passé l'hiver.

ზამთარი (pers. زمستان), n. s. зима, hiver.

ზამი v. ზეიმი.

ზანგი (pers. زنگى), n. s. негръ, nègre. R. 120.

ზანგალაკი (pers. زنگله), n. s. колокольчикъ, petite cloche.

ზანგელა, adj. темнокрасный, бурый, rouge foncé, fauve.

ზანდუკი, (ar. صندوق), n. s. сундукъ, coffre, caisse, malle. Ип. оглавленіе книги, (qqfois.) sommaire, table des matières.

ზანდური, n. s. нѣкоторая порода хлѣбнаго растѣнія, sorte de céréale.

ზანზალაკი (pers. زنگله), n. s. колокольчикъ, petite cloche.

ზანზარი, n. act. трясеніе, tremblement, — ქვეყანისა, землетрясеніе, tremblement de terre. (ზანზარებს), v. n. трястись, колебаться, trembler, s'ébranler.

ზანტი, adj. лѣнивый, paresseux.

ზანტობა (ვზანტობ), v. r. лѣниться, paresser.

ზანჯაფილი, ჯანჯაფილი (turc. زنجفيل), n. s. инбирь,, gingembre.

ზარადი (pers. زره), n. s. кирасъ, латы, броня, cuirasse, armure. R. 1369.

ზარაზუნი, ზარაზინი, n. s. гремушки, clochette, grelot.

ზარალი (ar ضرر), n. s. изъянъ, dommage.

ზარალი (ვიზარალებ), v. n. получать изъянъ, souffrir une perte.

ზარაფი (ar. صيرف), n. s. мѣновщикъ, мѣняло, банкиръ, changeur; banquier, cambiste.

ზარაფხანა (pers. زرب خانه), n. s. монетный дворъ, la Monnaie, l'hôtel des monnaies, lieu où l'on frappe la monnaie.

ზარბაფთი (pers. زر بفت), n. s. парча, étoffe de soie brochée d'or ou d'argent.

ზარბაზანი (pers. زار به زن), n. s. пушка, canon.

ზარ-განხდილება, n. n. ужасъ, épouvante, effroi, horreur, terreur.

ზარ-განხდილი, adj. объятый ужасомъ, страхомъ, saisi d'effroi.

ზარდანჩო (pers. زر ده چه), n. s. желтый инбирь, gingembre.

ზარდახშა (pers. زر دهم), n. s. ящикъ, coffre.

ზარდლი v. დედა-ზარდლი.

ზარდიონი, n. s. названіе птицы, nom d'oiseau.

ზარზამინი (pers. زير زمين), n. s. подвалъ, cave sèche.

ზარი (pers. زار), n. s. ужасъ; трепетъ, страхъ, horreur, effroi, frayeur, épouvante, terreur. Gen. IX, 2. Act. ap. X, 4. თავს ზარი დაეცა, былъ пораженъ ужа-

сомъ, il fut consterné de frayeur. შიშის ზარი, ужасъ, смятенie; consternation.

ზარი, n. s. плачь, рыданie, lamentation, pleurs.

ზარი, ზარა, plur. ზარები, n. s. колоколъ, cloche. ზარებს ჰკრა, звонить въ колоколъ, sonner les cloches. ზარის ხმა, звонъ колокольный, son des cloches.

ზარი, ძარი, n. s. корзина; клѣтка, corbeille; cage.

ზარიანი (pers. زر), adj. золотый, d'or.

ზარმაცი, n. s. лѣнивый, paresseux.

ზარის-მთქმელი, n. s. такъ назывались люди, которые изъ платы плакали по умершемъ при выносѣ и погребенiи, personne louée pour pleurer aux enterrements.

ზარნაბო, ზირნაშო, n. s. неясыть, oiseau.

ზარნიშანი (turc. زرنشانلو), n. s. насѣчка золотомъ или серебромъ, damasquinure.

ზარობა, n. s. лѣность, paresse. (ვზარობ), v. n. лѣниться, paresser.

ზარქაში (pers. زركش), n. s. проволока серебреная, золотая; парча, fil d'archal d'or ou d'argent; étoffe de soie brochée d'or ou d'argent.

ზატიკი v. ზადიკი.

ზაფრა (ar. زعفران), n. s. желчь, златеница, желтуха (болѣзнь), bile, maladie des blés, jaunisse, ictère. გულ-ზე ზაფრა მოსდის, съ души тянетъ, il fait vomir.

ზაფრანა (ar. زعفران), n. s. шафранъ, safran.

ზაფხული, n. s. лѣто; жатва, été; saison de l'année. წვიმიანი ზაფხული, дождливое лѣто, un été pluvieux. ზაფხულის დღე, лѣтнiй день, jour d'été. ზაფხულ-ში, лѣтомъ, въ лѣто, en été.

ზაქი, n. s. молодой буйволъ, теленокъ, un jeune buffle, veau, etc.

ზახება (ვიზახებ), v. n. кричать, шумѣть, crier, faire du bruit, du vacarme. Ps. LXXXII, 2.

ზახი, n. s. угрозы, menaces.

ზახიანი, adj. грозный; храбрый; ı тый, terrible, menaçant; brave une voix forte.

ზახილი, ძახილი (ar. صيح), n. act. cri. (ვიზახი ვიძახი), v. n. кричатı vociférer. (ვუზახი, ვუძახი), v. ꞔ приглашать, appeler; inviter.

ზდა v. ზრდა.

ზდილობა v. ზრდილობა.

ზე, prép., abrégé de ზედა, на, н время; sur, dessus; au tems de. ჯდომა, сидѣть на стулѣ, être ꞔ une chaise. ღმერთ-ზე სასოება მაქ дѣюсь на Бога, j'espère en Dieu. პირ-ზე, на берегу рѣки, sur le l'eau. ავრილიანე მეფისა-ზე, во вре ствованiя Авреліана, sous l'emper rélien. Synax.

ზე, adv. вверхъ, на верхъ, en hau

ზე ასლჳა (ზე-ავვალ), v. n. восходить,

ზებინი v. ხებინი.

ზეგ (arm. զայգ), adv. послѣ завтрꞔ demain.

ზეგარდამო, adv. сверху, свыше, d'ε

ზეგარდამო შთამოვლენა (— შთამოვავლ ниспосылать, envoyer d'en hau descendre.

ზეგინდელი, adj. послѣзавтрашнiй, demain. — დღე, послѣзавтрашнi le surlendemain.

ზედ, ზედა, ზედან, предлогъ, тре дательнаго падежа, на, надъ, ı position qui demande le datif, sı sus, au-dessus, v. ზე.

ზედა v. ხაზედათ.

ზედა-დართვა (— დავრთავ), v. a. пр присовокуплять, прибавлять, fai tion, ajouter, joindre, augmenter

ზედა-დასხმა, n. act. нападенie, iı agression. (ზედა-დავსხამ), v. n. caı faire asseoir sur. (ზედა-დავესხმი)

нападать, tomber sur, fondre sur les ennemis.

ზედა-დასხმითი, adj. наступательный, assaillant, attaquant.

ზედადგარი, n. s. таганъ, trépied, chenet.

ზედა-ზედ v. ზედას-ზედა.

ზედათი, adj. верхній, supérieur.

ზედა-კერძო, n. s. верхняя часть, partie supérieure.

ზედა-კერძო, adv. сверху, au dessus, par dessus.

ზედა-მდეგი, ზედა-მდგომელი, n. s. смотритель, inspecteur.

ზედა-მიხდომა (ზედ-მივალ), v. n. нападать; идти на кого, fondre sur l'ennemi; aller contre qq.

ზედა-მხედველი, n. s. смотритель, надзиратель, inspecteur.

ზედა-მხედველობა, n. s. смотрѣніе, надзоръ, inspection.

ზედან v. ზედა.

ზედა-პირი, n. s. поверхность, surface.

ზედას-ზედა, ზედიზედ, ზედის-ზედა, adv. часто, безпрерывно, souvent, fréquemment, continuellement.

ზედა-სლვა, n. act. наступать, marcher sur, marcher dessus.

ზედაშე, n. s. церковное вино, le vin qui s'emploie ou que l'on offre à l'église.

ზედა-წარწერა, n. s. эпиграфъ, заглавіе; надпись; эпитафія, надгробіе, titre d'un livre; inscription; épitaphe.

ზედა-წარწერილობა, ზედა-წერილი, n. s. надпись, inscription.

ზედ-დასხმა v. ზედა-დასხმა.

ზედ-გარდავლა (ზედ-გარდავივლი), v. n. пройти по чемъ, растоптать, marcher sur, fouler.

ზედ-მიწევნა, n. s. основательное знаніе какого либо предмета, connoissance approfondie d'une chose.

ზედ-მიწევნით, adv. основательно, фундаментально, достовѣрно, fondamentalement, véritablement. — ცნობა, знать достовѣрно, connaître à fond. — სწავლული-ა, онъ человѣкъ весьма ученный, c'est un homme très instruit.

ზედ-მიწევნილობა, n. s. основательное знаніе предмета; хитрость; разумъ, понятіе, connaissance approfondie d'une chose; astuce; raison, intelligence. Métaph. Baum.

ზედ-მოკიდებული, adj. привязанный, lié, attaché.

ზედ-მოწერა (— მოვაწერ), v. a. подписывать; надписать, faire une inscription; écrire dessous.

ზედ-მოწერილობა, n. s. надпись; подпись, inscription; souscription.

ზედ-ნადები, n. s. основаніе въ пасхаліи, épacte.

ზედ-საჩინო, n. s. поверхность, superficie.

ზედ-შესრული სახელი, n. s. имя прилагательное, adjectif.

ზევით, adv. вверху, en haut.

ზევითი, adj. верхній, supérieur.

ზევსი (gr. *Ζεύσ*), n. s. Юпитеръ планета, Jupiter planète.

ზეზე, adv. стоя, стоимя, en se tenant debout.

ზეზი, n. s. тесма изъ золотошвейной и шелковой нитки; галунъ, ruban de fil d'or, de soie; galon, passement. Exod. XXVIII, 34; et XXXI, 4. R. 212.

ზეთი (ar. زيت), n. s. масло, елей, huile. ზეითუნის ზეთი, масло деревянное, huile d'olives. სელის ზეთი, масло льняное, huile de lin.

ზეთიანი, adj. масляный, d'huile.

ზეთის კურთხევა, n. act. елеосвященіе; соборованіе масломъ, act. de bénir le chrême; extrême-onction. (ზეთს ვაკურთხებ), n. a. освящать елей, bénir le chrême. (ზეთს ვუკურთხებ), v. a. соборовать масломъ,

donner l'extrême-onction. (ზეთს ვიკურთხე-ბი), v. r. собороваться масломъ, recevoir l'extrême-onction.
ზეთის ხე, n. s. маслина дерево, olivier.
ზეთის ხილი, n. s. маслины, оливки, une olive, fruit de l'olivier.
ზეიდალი, n. s. броня, латы, cuirasse, cotte de mailles.
ზეით-გამო, adv. свыше, d'en haut.
ზეითი, adj. верхній, supérieur.
ზეითუნი, n. s. оливковое масло: оливковый цвѣтъ, huile d'olives; couleur d'olive.
ზეიმი, ზეჳმი (ar.), n. s. торжество, помпа, pompe, solennité.
ზეინკალი, n. s. слѣсарь, serrurier.
ზელა (ვზელ), v. a. мять глину и т. п. мѣсить, broyer, pétrir avec les mains ou avec les pieds. ზელილი, ნაზელი, мятый, broyé, pétri.
ზე-მდგომელი, n. s. настоятель, смотритель, inspecteur.
ზემოთი, adj. верхній, supérieur.
ზემო-თქმული, adj. вышеупомянутый, ci-dessus mentionné.
ზემორე-განცხადებული, adj. вышеобъявленный, ci-dessus mentionné.
ზემო-ჯდომა (ზემო-ვსჯდები), v. n. сѣсть на первое мѣсто, être assis à la première place.
ზენა, adj. высшій, верхній, supérieur, céleste, haut.
ზენაარი v. ზენარი.
ზენად, adj. высоко, haut, hautement, en haut.
ზენა-კერძო, n. s. верхняя часть, la partie supérieure.
ზენა-კერძო, adv. свыше; въ верху, d'en haut; en haut.
ზენა-პირი, n. s. поверхность, surface.
ზენარი, ზენაარი, adj. et n. s. небесный; всевышній, Богъ; клятва, céleste; le Très-Haut, Dieu; serment, jurement. შენი ზენაარ ვარ, ей Богу я твой, par I suis à toi. Visr. გატეხს ზენაარის шить клятву, se parjurer.
ზენაარობა, n. s. клятва, serment, ju
ზეპვა (ვზეპ,-პავ), v. a. топтать; землю, fouler, pétrir avec les pied la terre pour l'aplanir.
ზე-პირ, ზე-პირად, adv. наизусть, pa ზე-პირად დასწავლა, выучить наизу prendre par coeur. Ин. словесно, но, (qqfois.) verbalement, de ზე-პირად შეთქმა, ან დაბარება, слове казать, наручить, сказать кому ordonner, confier de vive voix un
ზე-პირი, adj. изустный, verbal.
ზეპირებს (ვიზეპირებ), v. a. учить н повторять, apprendre par coeur;
ზეპირებინებს (ვაზეპირებინებ), v. a. зас учить наизусть, faire apprendre pa
ზერგნა (ვზერგნი), v. a. мять, топтат вать землю, fouler, pétrir avec le battre la terre pour l'aplanir.
ზერდაგი (pers. زرد), n. s. буланная ло-желтый цвѣтъ имѣющая лоша val de couleur isabelle, baillet.
ზერე, adv. вверху, en haut.
ზერე-ქვერე, adv. вверхъ и внизъ, en en bas. — ხნეული, не совсѣмъ б но и не совсѣмъ здоровый, qui porte ni bien ni mal.
ზერხო v. არჯაკელა.
ზესთა ბუნებითი, adj. сверхъ-естеств surnaturel.
ზერქნა v. ზერგნა.
ზესთა-ზედა, adj. превышній, всев très haut.
ზესთა-ზედათ, ზეშთა-ზედათ, adv. пр свыше, très haut; d'en haut.
ზესთა-ზესი, adj. вышній; превосх très haut, céleste; excellent, très su
ზესთა-მხენი, adj. высокомѣрный, g prétentieux.

ზესთა მჰენობა, n. s. высокомѣріе, orgueil, fierté.

ზესთა ქებული, adj. препѣтый, прославленный, très célèbre.

ზესი, adj. вышній, небесный, haut, céleste.

ზესკნელი, adj. превыше небесъ, вышній, haut, au-dessus des cieux.

ზე-სხდომა (ზე ვსხედვართ), v. n. возсѣдать, s'asseoir sur, en haut.

ზეფიროსი (gr. ζέφυρος), n. s. зефиръ, Zéphyr.

ზეღმა, n. s. сѣть для ловли рыбъ, sorte de filet de pêcheur.

ზეშთა ბუნებითი v. ზესთა ბუნებითი.

ზეცა, n. s. небо, ciel, v. ცაჲ.

ზეციერი, adj. небесный, céleste. — მამა, небесный отецъ, le Père céleste.

ზეწარი, n. s. простыня, drap de lit, linceul.

ზეჯდომა (ზე ვზი), v. n. сидѣть на первомъ мѣстѣ, être assis à la première place.

ზვიარი, adj. величавый, гордый, superbe, orgueilleux. Habac. II, 5.

ზვავი, adj. гордый, величавый, superbe, hautain, orgueilleux.

ზვავი, n. s. лавина, глыба снѣгу, снѣжный отвалъ съ горы, lavange, avalanche, masse de neige qui roule.

ზვარა, n. s. на жертву назначенный скотъ, victime réservée pour le sacrifice.

ზვარაკი, n. s. телецъ, волъ, bouvillon, jeune taureau.

ზვარი, n. s. мѣсто, дѣйствію солнечныхъ лучей наиболѣе подверженное; большой виноградный садъ, принадлежащій помѣщику, endroit exposé à l'ardeur du soleil; grand vignoble appartenant à un seigneur.

ზვევა (იზვებს, იზვებოს), v. a. рождать (относительно къ животнымъ), engendrer (se dit des animaux).

ზვერვა (ვზვერავ), v. a. подсматривать, подстерегать, épier, observer.

ზვერი, n. s. дань, пошлина, tribut, douane. Matth. XVII, 25.

ზვინი, n. s. група, куча, tas, monceau. ზვინი თივისა, стогъ сѣна, meule, pile de foin.

ზვირთი, n. s, волна, onde, vague, flot.

ზვლევა v. ზღჳლევა.

ზიანი (pers. زیان), n. s. изъянъ, убытокъ, dommage, perte.

ზიარება, n. act. общеніе, сообщеніе; Причастіе, Евхаристія, participation, communication; Sainte-Cène, Eucharistie. (ვაზიარებ), v. a. пріобщать; причащать кого Св. таинъ, rendre participant, donner la communion; administrer l'Eucharistie. (ვეზიარები), v. r. пріобщаться; причащаться, participer, communier; recevoir l'Eucharistie. ზიარებული, ნაზიარები, p. p. et adj. пріобщенный; причащенный, qui a communié; qui a reçu l'Eucharistie. საზიარებელი, adj. et n. s. причастный; причастникъ, qui participe, participant; communiant.

ზიარებადი, adj. сообщительный, communicatif, communicable.

ზიარი, adj. et n. s. причастный; сообщникъ, соучастникъ, participant; partisan; complice.

ზიდება, n. act. отрыжка, позывъ на рвоту, renvoi de l'estomac, rot. (აზიდებს), v. n. рычать, roter, avoir des rapports.

ზიდვა, n. act. ношеніе, act. de porter. (ვზიდავ, ვეზიდები), v. a. носить, нести, таскать, porter.

ზიზღვა, ზიზღება (ვიზიზღებ, მეზიზღება), v. a. гнушаться, имѣть отвращеніе, презрѣніе къ чему, se détourner de, avoir de l'aversion, dédaigner, avoir en horreur.

ზიზღი, n. s. отвращеніе, гнусность, брезгливость, dégoût, aversion, répugnance; laideur.

ზითევი (arm. օժիտ, pers. زت), n. s. приданое, dot, v. მზითევი.

ზილი, n. s. альтъ; дишкантъ, voix de haute-contre; discant.

ზილი, n. s. комаръ, moucheron.

ზილფაროზი-მამალი, n. s. переполохъ мужской (трава), sorte de campanule (plante, campanula cervicaria).

ზილფი (pers. زلف), n. s. локонъ, une boucle de cheveux.

ზილფიანი v. ნელ-საცხებელი.

ზილფუში (pers. زین پوش), n. s. чапракъ, housse.

ზინდანი (turc. سندان), n. s. наковальня, enclume. Tchakhr. 76.

ზინდარი v. გზინდარი.

ზინჩლი, n. s. вонь, puanteur.

ზინჩლიანი, adj. смрадный, sale, puant, infect, v. ცინგლიანი.

ზიპი, n. s. жиръ рыбій, le gras des poissons.

ზირა, ძირავი, n. s. тминъ, кимонъ, cumin.

ზირაქი, n. s. названіе птицы, nom d'oiseau.

ზირიშკი (pers زرشک), n. s. сухой уксусъ, vinaigre sec, qui se fait des feuilles d'une plante séchées et pulvérisées.

ზირნიხი (pers.), n. s. аврипигментъ, orpiment.

ზმა, n. s. каламбуръ, calembour. R. 1508.

ზმა (ვქზამ, ვაზმი, ვიზამ, ვუზამ), v. a. дѣлать; причинять, faire, agir; effectuer. Marc. II, 23. R. 13, 519.

ზმა, დაზმა-ხანობა, n. act. промѣшкать, промедлить, провести гдѣ время, tarder, retarder, passer le temps.

ზმანება (ვაზმანებ), v. a. примѣрять, ajouter en mesurant, comparer, ajuster, essayer.

ზმანება (მეზმანების), v. n. сниться, грезиться, rêver.

ზმარტლი v. ზღმარტლი.

ზმილავი, n. s. ожина, ситникъ (растѣніе); кошница, кузовъ, jonc (plante); corbeille.

ზმირნი (gr. σμύρνα), n. s. смирна, смола благовонная, la myrrhe, suc r odoriférant.

ზმნა, n. s. глаголъ, le verbe. (t. gr შემოქმედებითი, глаголъ дѣйствит verbe actif. — ვნებითი, глаголъ тельный, verbe passif. — ზმნა ბითი, глаголъ возвратный, verbe — უმეშველობითი, глаголъ средній neutre.

ზმნა (ვიზმნ), v. n. волхвовать, ex magie.

ზმნა (ვიზმნ), v. a. принять что з предзнаменованіе, prendre qq. c mauvais augure.

ზმნის-ზედა, n. s. нарѣчіе, adverbe (t

ზმნობა (ვაზმნობ), v. n. покушаться тываться, стараться, tâcher, s' s'empresser. R. 1381. აზმნობდა შ მოწაფეთა მათ, старался пристать никамъ, il tâchait de se joindre ciples. Act. ap. IX, 26.

ზმორება (ვიზმორები, მაზმორებს), v нуться, растягиваться, s'étendre.

ზმუვილი (ზმუის), v. n. ревѣть, mug gler.

ზმული, p. p. du verbe. ზმა, v. ხან-ზ

ზნე, n. s. привычка, нравъ, хар обычай, caractère, moeurs, coutu

ზნეობა, n. s. нравственность, moral rale.

ზნეობითი, adj. нравственный, нравоу ный, moral.— სწავლა, нравоученіе, des moeurs, doctrine morale.

ზნექა (ვზნექ), v. a. сгибать, скр courber. (ვიზნიქები), v. p. сгибатьс няться, se courber, s'incliner.

ზნიანი, adj. упрямый, капризный, capricieux.

ზნიანი, n. s. вино испортившее отъ посуды, vin qui s'est gâté dans u vais vase.

ზოგად, adv. вообще; вкупѣ, вмѣстѣ, en général; ensemble.

ზოგადი, adj. общій, commun, général.

ზოგ-გან, adv. въ нѣкоторыхъ мѣстахъ, ailleurs, dans divers endroits.

ზოგვა (ვზოგავ), v. a. беречь, épargner. ზოგვილი, p. p. сбереженный, épargné

ზოგი, ზოგიერთი (arm. զոյգ), adj. нѣкоторый; иный, quelqu'un; autre. ზოგ-მან ზოგი თქუა და ზოგ-მან ზოგი, нѣкоторые сказали такъ другіе иначе, l'un disait d'une façon, l'autre de l'autre.

ზოგი, n. s. часть; половина чего, part, partie; la moitié. აჰა უფალო ზოგი ნაყოფთა ჩემთა, вотъ Господи половина имѣнія моего, voici, Seigneur, la moitié de mes biens. Luc. XIX, 8. და მოიღო ზოგი რავდენიმე, и принесъ нѣкоторую часть, et il apporta une partie. Act. ap. V, 2.

ზოგსრე adv. отчасти; нѣсколько, en partie; quelque, un peu.

ზოგ-ჯერ, adv. иногда, quelquefois.

ზოდი, n. s. слитокъ, кусокъ очищеннаго металла, lingot, métal fondu en barre. ზოდი ოქროჲსი, слитокъ золота, un lingot d'or. Chawth. 44.

ზოდიაქო (gr. ζωδιακός), n. s. зодіакъ, zodiaque.

ზოზინი, ზოზლნს (ვზოზინობ), v. n. мѣшкать; лѣниться, tarder, retarder; paresser. R. 469.

ზოლზოლი, adj. полосатый, rayé.

ზოლი, n. s. полоса въ ткани, raie d'un tissu.

ზომა, n. s. мѣра протяженія, mesure d'étendue. ზომას აღება, снять мѣрку, prendre la mesure.

ზომვა, n. act. мѣрянie, mesurage. (ვზომ,-მავ), v. a. мѣрять, mesurer. (ვიზომები), v. r. мѣряться, se mesurer.

ზომიერება, n. s. умѣренность, бережливость, modération, ménagement, épargne.

ზომიერი, adj. умѣренный, modéré.

ზონარი (ar. زنار), n. s. снуръ, снурокъ, cordon, cordonnet.

ზორვა (arm. զոհ), n. act. жертвоприношеніе, sacrifice. (ვზორავ, ვუზორავ), v. a. приносить въ жертву, sacrifier.

ზორზორი, ძორძორი, n. s. человѣкъ высокаго росту, дубина, homme de haute taille; monstre, difforme.

ზორტი, n. s. застежка, attache.

ზოსტერი (gr. ζωστήρ), n. s. поясъ кожаный, une ceinture de peau.

ზოხოა, n. act. веселіе; великолѣпіе, joie, réjouissance, gaîté; magnification. და ზოხოაჲ მისი იყოს გლოვად, и веселіе его обратится въ рыданіе, et sa joie se change en pleurs. Nah. IV, 34.

ზოჰალი (ar. زحل), n. s. Сатурнъ, Saturne.

ზრახება (ვაზრახებ), v. a. совѣтовать, давать совѣтъ, conseiller. (ვეზრახები), v. r. совѣтоваться, se consulter, s'accorder avec qq.

ზრახუა, n. act. совѣтъ, совѣщаніе; размышленіе, помышленіе; намѣреніе, желаніе, act. de conseiller, conseil; méditation, réflexion; intention, dessein, souhait. ნეტარ არს კაცი რომელი არა მივიდა ზრახვასა ცრუ-დვილთასა, блаженъ мужъ, который не ходитъ на совѣтъ нечестивыхъ, bienheureux est l'homme qui ne vit point selon le conseil des méchants. P. I, 1. და ყოველი ზრახვა შენი აღასრულენს, и всѣ желанія твои да исполнитъ, qu'il te donne ce que ton coeur désire. ძვირის ზრახვა, злоумышленіе, mauvaise intention. (ვზრახავ, ვიზრახებ), v. a. совѣтовать, совѣщевать, соглашаться, сговариваться; мыслить, думать, размышлять; умышлять, помышлять; предпринимать, желать, намѣреваться, consulter; s'accorder, convenir; penser, méditer, réfléchir, considérer; machiner, préméditer; entreprendre,

former le projet, désirer. მილებაჲ სულისა ჩემისა იზრახეს, они сговорились исторгнуть душу мою, ils se proposaient de m'ôter la vie. ერ-მან იზრახა ცუდი, и народъ замыслилъ тщетное, le peuple projetait des choses mauvaises. Ps. II, 1. არა ჰზრახავ ღმრთისასა, არამედ კაცისასა, ты думаешь не о томъ, что Божіе, но что человѣческое, tu ne penses pas les choses qui sont de Dieu, mais celles qui sont des hommes. Math. XVI, 23. იზრახა ფარულად განტევებაჲ მისი, вознамѣрился тайно отпустить ее, il voulut la renvoyer secrètement. Math. I, 19. (ვეზრახები), v. r. говорить съ кѣмъ; совѣтоваться, сговариваться, parler avec qq., se consulter; s'accorder. და მივიდა ეზრახა მღდელთ-მოძღვართა-მათ, онъ пошелъ и говорилъ съ первосвященниками, il s'en alla et parla avec les princes des prêtres. უმზრახავად ყოფა რამდენსამე ხანს, молчать нѣкоторое время, se taire pendant quelque temps.

ზრდა, ზდა, n. act. воспитаніе, возрастаніе, act. de nourrir, éducation. (ვზრდი, ვზდი), v. a. воспитывать, возрастать; питать, кормить, élever, donner une éducation, nourrir. ზრდა სასოებისა, питать надежду, nourrir l'espérance. ზრდა სიყუარულისა, питать любовь къ кому, avoir de l'amour pour qq. (ვიზრდები, ვიზდები), v. r. воспитываться; возрастать, être élevé, agrandi. ყმაწვილი იზდება, дитя растетъ, l'enfant grandit. ზრდილი, ზდილი, p. p. воспитанный; образованный, учтивый, вѣжливый, élevé, poli.

ზრდილობა, ზდილობა, n. s. воспитаніе, учтивость, élévation, politesse, civilité, urbanité.

ზრდილობიანი, ზდილობიანი, adj. учтивый, вѣжливый, poli, galant.

ზრდილური, ზდილური, adj. учтивое (слово, дѣло), galant (se dit des actions paroles.

ზრზინება, n. act. озлоблять, разд[...] irriter, fâcher. ин. бунтъ, мятежъ, (rebelle. Deuter. XXXI, 27.

ზრზოლი v. ჟრჟოლი.

ზრიალი v. ჟრიალი.

ზრო, n. s. стебель; деревко; хороша[...] хорошій станъ, rameau, qui sort tige d'une plante; hampe, bois d'une ou d'une lance; une belle taille belle stature.

ზრობა (ჰზრავს), v. n. вымерзать, [...]живать, geler.

ზროხა, n. s. волъ, taureau, boeuf. გ[...] ზროხა, дикій волъ, le bison.

ზრუნვა, n. act. забота, попеченіе, souci, embarras, soin, inquiétude. (ვზრუნ[...] ზრუნებ), v. n. пещись, заботиться, [...]щагься, se soucier, s'inquiéter, p[...] soin, être en peine. ნუ იზრუნავთ ხვ[...]თჳს, не заботьтесь объ завтрашнем[...] ne prenez pas d'inquiétude pour le [...]main. და ვჰზრუნვიდე მე ცოდვისა-თჳს, [...] крушаюсь о грѣхахъ своихъ, je s[...] peine pour mon péché. Ps. XXXVI, 1[...] размышлять, помышлять, (qqfois.) [...]chir; penser. Ps. LXXVI, 3, 6.

ზრუნი, n. s. плачь, lamentation.

ზრქელი, adj. толстый, gros. v. სქელი.

ზრიალი n. act. шумъ, bruit. (ვზრიალე[...] რიალს), v. n. шумѣть, производить faire du bruit.

ზჳავი v. ზვავი.

ზჳავობა, n s. гордость, высокомѣріе, orgueil. (ვზვავობ), v. n. гордиться, [...]gueillir.

ზჳარაკი v. ზვარაკი.

ზუბანი, n. s. вырубка, выемка, пазъ, [...] entaille.

ზუბუნი (pers. زبون), n. s. исподнее [...] habit de dessous.

ზუვილი, n. act. жужжаніе, bourdonnement. (ზუვის), v. n. жужжать, bourdonner.

ზუნწვა (ვიზუნწები), v. n. скупиться, être avare, tenace, lésiner.

ზუნწვა v. ზოზინი.

ზუზუნი, n. act. жужжаніе, ворчаніе, bourdonnement, gronderie. (ვზუზუნებ), v. n. жужжать, ворчать, bourdonner; gronder, murmurer.

ზუთხი, n. s. осетръ, esturgeon. ზუთხის მჯ-ლი, стерлядь, sterlet.

ზუკი v. გუზი.

ზულევა v. ზღჳლევა.

ზუმბა (pers زوبين), n. s. шомполъ, baguette du fusil.

ზუმფარო, n. s. сургучъ, cire à cacheter.

ზუმფრ-ზეთი, n. s. вакса, cire, cirage.

ზუმლო, n. s. раковина, улитка, coquille, conque, escargot.

ზუმფარა, n. s. наждакъ, твердый камень употребляемый для наведенія лоску на камняхъ, стеклахъ и т. п. éméri, pierre ferrugineuse pour polir les métaux.

ზურგი, n. s. спина, хребетъ; сторона, часть: помощь, dos, épine du dos; côté, partie; secours, aide. ზურგი მთათა, хребетъ горъ, crête des montagnes. ზურგი შენობისა, задняя часть какого либо зданія, le derrière d'un édifice. ზურგი მისცა, онъ помогъ, il donna du secours. ზურგით კერძო, съ тылу, сзади, par derrière.

ზურგეული, n. s. спинка осетровая, бѣлужья, лоховинная, и т. п., dos d'esturgeon séché.

ზურმ-ტეხილი, n. s. горбатый, bossu.

ზურმუხტი (pers. زمرد), n. s. изумрудъ, émeraude.

ზურნა, ზურნაკი (pers. سورنا), n. s. труба военная, сурна; рожокъ, trompette; clairon.

ზურხი v. არჯაკელა.

ზუფანი (pers. زوبين), n. s. метательное копье, lance.

ზუფი, n. s. волнистая матерія, объярь, tabis.

ზუფი, n. s. шлемъ, шишакъ, головное вооруженіе, casque, heaume.

ზუჩი, n. s. личникъ, металлическое покрывало у шлема, для предохраненія лица отъ уязвленія, visière du casque.

ზუჰალი (ar. زحل), n. s. сатурнъ планета, Saturne planète.

ზღაპარი, n. s. басня, сказка, fable, conte.

ზღარბი, n. s. ежъ, hérisson.

ზღვის-ძაღლი v. ზღჳს-ძაღლი.

ზღმურღლი, n. s. прыщикъ на тѣлѣ, bouton, pustule.

ზღურბლი, ღურბლი, n. s. порогъ, seuil d'une porte. Chawth. 61. Exod. XII, 7, 22.

ზღჳა, ზღვა, gén. ზღვისა, dat. ზღვასა, n. s. море, mer. ზღვა-ში ხლვა, странствовать по морямъ, courir les mers. ზღვის იქით, за моремъ, au-delà de la mer. ზღვის კიდე, берегъ морской, bord de la mer.

ზღჳა ზღვა, (ვზღვავ, ვუზღავ), v. a. заплатить, payer, récompenser.

ზღჳარება, ზღვარვა (ეზღჳარებოს), v. n. быть возлѣ, въ смежности, être en contiguité, en proximité. Act. ap. XVIII, 7.

ზღვევ, n. s. мостовая, pavé, chemin pavé.

ზღჳწვა (ვიზღვევ, მეზღვევის), v. n. терять, получать ущербъ, perdre, avoir perte, dommage.

ზღჳწვინება (ვაზღჳწვინებ), v. trans. взыскивать съ кого что, штрафовать, faire payer, punir, condamner à une amende.

ზღვენი v. ძღვენი.

ზღჳლევა, ზჳლევა (იზღჳლევის, იზჳლევის), v. n. обрываться, рушиться, s'écrouler, tomber en ruines.

ზღმარტლი, n. s. шишка, плодъ, pomme de pin ou de sapin.

ზღუდე, n. s. стѣна, ограда, заборъ, muraille, enclos, haie, mur.

ზღჳს-ძაღლი, n. s. тюлень, phoque.

ზჳნი v. ზვინი.

ზჳრთი v. ზვირთი.

ჰ.

ჰ, есть двугласная буква называемая *ге*, (лат. h). этою буквою начинаются одни только слѣдующія междометія ჰე! ей; ჰე! ჰე! ей! ей! да! да! Въ срединѣ и въ концѣ словъ буква эта ставится послѣ буквы ჳ; но буквы ჳჰ вмѣстѣ иногда замѣняются буквами ვე, напр. გჳჰრდი, გვერდი. Въ счетѣ вмѣсто ჰ, которая означаетъ число 8, употребляютъ ჱ, со знакомъ ſჰ означаетъ 80 рубл. ჰ, est une demi-voyelle nommée *hé*. Cette lettre n'est initiale que dans le mot ჰე, ჰე, hé! hé! oui, oui; au milieu et à la fin des mots elle s'emploie après ჳ, mais on peut remplacer la syllabe ჳჰ, par ვე. P. e. გჳჰრდი, გვერდი... etc. en nombre, ჰ, vaut huit, et quelquefois, mais à tort, elle est remplacée par ჱ. Avec ce signe ſჰ, elle signifie 80 roub.

თ.

თ есть согласная буква называемая *танъ* (лат. th). Въ счетѣ означаетъ девять а со знакомъ ſთ девяносто рублей, თ est une consonne nommée *than*. En nombre elle signifie neuf, mais avec ce signe ſთ quatre-vingt dix roubles.

თ измѣняется въ ტ, დ. თ, se change en ტ, დ, p. e. თბილი, ტბილი, კაცთა, კაცად, კარგათ, კარგად.

Слова подъ титломъ начинающіяся этою буквою суть; les abréviations qui commencent par cette lettre sont: თა (თასის), თს (თჳს).

თაბალა (pers. طبله), n. s. колода, которую надѣваютъ преступнику на ноги, billot qu'on met aux pieds d'un criminel.

თაბახარბა, n. s. кушанье приготовленное изъ овощей съ грецкими орѣхам composé de légumes cuits avec des

თაბახი, n. s. корыто, auge, bac.

თაბახი (ar. طبق), n. s. листъ бумаги de papier.

თაბლი, n. s. вабило, приманная пти кормъ для приманиванія птицъ,

თაგალი, n. s. зимнее платье на ват которого обшиты опушкою, v d'hiver, ouaté en dedans et b fourrure.

თაგალი v. გვირისტი.

თაგვი, n. s. мышь, souris.

თაგჳნი, n. s. мышца, жила, muscle

თაგჳ-მარილა, n. s. кварцъ, quartz.

თავად, adv. кстати, ктому, à propos, e თავად ლევანის გაზრდილი იყო, кто были воспитанникъ Левана, à pro outre, il fut élevé par Léwan.

თავადებს (ვეთავადები), v. a. госиодс начальствовать, княжить, régner, d

თავადი, n. s. князь; начальникъ, шина, prince; chef, commandant rieur. თავადი სპათა, начальникъ chef d'armée. R. 153. თავადის-შვილ жескій сынъ; князь, fils de prince;

თავადი, pron. самъ, même, soi-même.

თავადობა, n. s. княжество; начальст княженіе, dignité de prince; règne mandement. (ვეთავადები, ვთავადობ) княжить, командовать, régner, gou commander. ეთავადე ჩემთა სპათა, ко моими войсками, soyez le chef d armée. R. 769.

თავაზა, n. s. ласковость, учтивость, вость, politesse, galanterie, urbanit

თავაზება, თავაზობა, n. et a. учтивость, вость, politesse, urbanité, galanterie ვაზობ, ვეთავაზები), v. a. обходит кѣмъ ласково, учтиво; привѣтст se conduire poliment, galamment voir avec affabilité. (ვეთავაზებ), v.

носить кому что, подчивать, дарить, offrir à ses convives; traiter, régaler.

თავაზიანად, adv. ласково, учтиво, poliment, civilement.

თავაზიანი, adj. ласковый, учтивый, вѣжливый, привѣтливый, poli, galant, civil, affable.

თავანკარა, adj. настоящій, чистый, цѣльный, безъ примѣси, réel, pur, sans alliage.

თავაქალა, n. s. верхоглядъ, dandin.

თავ-ბრუ, n. s. головокруженіе, vertige. თავ-ბრუ დამესხა, у меня голова начала кружиться, il me prend des vertiges.

თავ-დადებული, adj. преданный кому; жертвующій собою за кого либо, dévoué, qui s'immole pour qq.

თავდები, n. s. порука, поручитель, répondant, caution, garant.

თავდებობა, n. s. поручительство, caution, garantie.

თავება (ვათავებ), v. a. кончать; исполнять; сдержать слово; надоѣдать, наскучать кому, finir, achever; accomplir; tenir sa parole; ennuyer, importuner. (ვთავდები), v. n. оканчиваться; досаждаться; умирать, s'achever, s'accomplir; s'ennuyer; mourir.

თავება (ვითავებ), v. a. принимать, брать на себя, prendre sur soi, se charger.

თავ-ზარის' დაცემა, n. s. пораженіе ужасомъ, ужасъ, смятеніе, consternation. თავს ზარი დაეცა, былъ пораженъ ужасомъ, il est consterné de frayeur.

თავ-ზედ დასხმა, დაცემა, n. act. нападеніе, attaque, aggression, invasion. (თავს დავესხმი), v. n. нападать, fondre sur, envahir.

თავ-ზედ ხელ-აღებული, adj. отчаянный, отчаянная голова, désespéré.

თაფთა (pers. تافته), n. s. тафта. taffetas.

თავთავი, n. s. колосъ, класъ, épi de blé. Marc. IV, 28.

თავ-თხელი, n. s. мель, отмель, bas-fond, banc de sable, écueil.

თავი, n. s. голова; вершина; верхная часть зданія, куполъ; начало, зародышъ; начальникъ; глава, отдѣленіе книги, tête; sommet, cime, pointe, coupole; commencement, principe; chef; chapitre. — adj. главный, самый лучшій, premier, le meilleur. pron. самъ, même. კაცის თავ-ზედ იღებენ ამთონს, съ (головы) каждаго человѣка берутъ столько то, on prend pour chaque personne tant. თავ-ზედ ლაფის დასხმა, острамить, faire honte, insulter. ღმერთ-მან იცის კაცს რა მოუვა თავ-ზედ, Богъ вѣдаетъ что случится съ человѣкомъ, Dieu sait ce qui arrive à chaque homme. ერთი თავი შაქარი, голова сахару, un pain de sucre. თავი ხახვი, луковица, oignon. თავს მოვისულელებ, притворяюсь дуракомъ, feindre la folie. თავი მოაქჳს, куражится, чванится, il se vante. თავი ხელს არა მაქჳს, я самъ не свой, je ne suis pas dans mon assiette ordinaire. თავ-მან ჩემ-მან, клянусь честью, ma parole d'honneur! თავ-მან თქჳენ-მან, клянусь вами, par votre vie! თავ-მან მის-მან, клянусь ими, par sa tête! (Эти три клятвы употребляются въ просторѣчіи какъ утвердительныя выраженія, ces trois jurons s'emploient dans le discours comme expressions affirmatives.) თთვის თავი, начало мѣсяца, первыя числа, le commencement du mois. თავი და ბოლო ჯოხისა, оба конца палки, les deux bouts d'un bâton. თავი მთათა, вершина горъ, cime d'une montagne. უთავო მუწუკი, болячка безъ верха, pustule qui n'aboutit pas encore. მდინარე მიერ განიყოფის ოთხ თავად, рѣка оттуда раздѣляется на четыре рукава, le fleuve se divisait de là en quatre bras. Gen. II, 9. თავ და პირველად, сначала, au commencement. ათასის თავი, тысяченачальникъ, chef de mille hommes. ერის-თავი, глава, предводитель народа, chef d'un peuple. ხევის თავი, староста,

prépoеé, ancien d'un district, d'une vallée. თავი მოსამართლე, главный судья, premier juge. თავი ღვინო, лучшее вино, le meilleur vin. თავი პური, лучшій хлѣбъ, le meilleur pain. თავის თავად, adv. само собою, naturellemənt, de soi-même. თავის თავად ისწავლა წიგნი, онъ самъ собою выучился читать, il a appris à lire tout seul. თავ-თავის ადგილს, по своимъ мѣстамъ, chacun en sa place. თავის-თავ ბრძოლა, поединокъ, duel.

თავიანი, adj. дѣятельный, распорядительный, actif, laborieux.

თავიანობა, n. s. дѣятельность, activité.

თავიდამ, adv. съ начала, depuis le commencement.

თავი თვისი, pron. самъ, même, soi-même.

თავის აღება (თავს ავიღებ), v. a. поднимать голову; начинать своевольничать, élever la tête; commencer à agir d'après sa propre autorité.

თავის გადადება (თავს გადავსდებ ვისთვისმე), v. a. жертвовать собою, se sacrifier soi-même.

თავის გაზვიადება (თავს გავიზვიადებ), v. n. чваниться; упрямиться, se vanter, se glorifier; s'entêter.

თავის გამოდება (თავს გამოვიდებ), v. a. предпринимать, браться за что либо, entreprendre.

თავის გამოსაჯჭრება (თავ გამოვისაჯჭრებ), v. n. хвастать, выказывать себя, вызываться на трудное дѣло, se vanter, dire des fanfaronnades.

თავის დადება (თავს დავსდებ), v. a. полагать за кого душу свою, жертвовать собою, donner sa vie, mourir pour qq. (თავს დავუდებ), v. r. прилагать cтаpaнie, стараться, se donner de la peine, prendre soin, s'efforcer, tâcher.

თავის დადრეკა (თავს დავიდრეკ), v. a. наклонить голову, incliner la tête.

თავის დაკვრა, n. act. поклонъ, compliment, salut. (თავს დავუკრავ), v. r. покл[...] saluer, faire un compliment.

თავის დადება (თავს დავიდებ), v. a. [...] голову, incliner la tête.

თავის დაღწევა (თავს დავაღწევ), v. n. ук[...] ся, убѣгать, éviter, fuir, se détou[...]

თავის-დღე-ში, adv. отъ роду, въ [...] никогда, de (durant) la vie; jamais,

თავისებური, adj. по характеру, симпат[...] semblable de caractère, sympathi[...]

თავისებურად, adv. посвойски, d'après

თავის-თავად, adv. самъ по себѣ, са[...]бою, de soi-même.

თავის-თავ ბრძოლა, n. s. единоборст[...]динокъ, combat singulier, duel.

თავისი, pron. réfl. свой, son (s'emplo[...] les 3 personnes).

თავისიანი, n. s. свой, свойственникъ, [...] parent, allié.

თავის მინებება, -მიშვება (თავს მივანებებ, [...]შვებ), v. a. давать волю, свободу, [...] la liberté.

თავის მკვლელი, n. v. самоубійца, suici[...] se tue volontairement.

თავის მომწონი, n. s. хвастунъ, сам[...] fanfaron, rodomont, gascon.

თავის მოყრა, თავ-მოყრა (თავს მოიყრის[...] наполняться, se remplir.

თავის მოწონება (თავს მოვიწონებ), v. [...] стать, превозноситься, гордиться, s[...] ter, s'enfler d'orgueil, s'enorgueillir

თავის-სარქველი, n. s. черепъ: шапка, [...] bonnet.

თავის-ნება, adj. своевольный, своенра[...] d'un caractère singulier, qui ne fa[...] sa volonté.

თავის პოვნა (თავს ვიპოვნი), v. n. брать[...] выходить изъ повиновенія, faire à s[...] désobéir.

თავის საცო, n. s. подушка, coussin. [...] XIII, 20.

თავის ტკივილი, n. s. головная боль, mal de tête.

თავის-უფალი, adj. вольный, свободный, libre, qui n'est soumis à personne.

თავის-უფლობა, n. s. свобода, liberté.

თავის შენახვა (თავს ვინახავ,-შევინახავ), v. r. беречься, остерегаться, se garder, se tenir en garde.

თავის-შველა (თავს-ვუშველი), v. r. спасаться, избѣгать, se sauver, fuir, éviter.

თავის-წინა, adv. предъ собою; наединѣ, devant soi; à part, en particulier. — მარტო, одинъ, seul, solitaire.

თავლა (pers. طوله), n. s. конюшня, écurie.

თავ-ლაფიანი, adj. мерзкій, infâme, misérable (injure et badinage).

თავ-მდაბალი, adj. скромный, кроткій, смиренный; ласковый, привѣтливый, doux, humble, modeste, affable, caressant.

თავ-მდაბლობა, n. s. скромность, modestie.

თავ-მოდგმით, adv. сполна, сверхъ мѣры, en plein, entièrement, à comble.

თავნება v. თავის-ნება.

თავნი, n. s. капиталъ, capital, fonds.

თავობა, n. s. поколѣніе, колѣно родства, race, génération, tige.

თავობა (ვითავებ), v. a. принимать что на себя; исполнять, prendre qqc. sur soi; accomplir, exécuter.

თავ-საკრავი, n. s. головная повязка, petit voile que les femmes portent sur la tête.

თავ-საცილი, n. s. издѣваніе, насмѣшка, raillerie, dérision, moquerie.

თავს გამოდებს (თავს გამოვიდებ), v. r. приняться за какое либо дѣло, s'occuper, mettre la main à l'oeuvre.

თავს-დებს (თავს ვიდებ), v. a. брать на себя, ручаться; терпѣть, сносить, prendre, sur soi être caution garant; souffrir, supporter.

თავსობა (ვთავსდები), v. r. помѣщаться; уживаться, жить съ кѣмъ въ согласіи, entrer dans (être contenu), vivre en bonne harmonie, s'accorder.

თავსებს (ვითავსებ), v. a. брать, принимать что на себя, prendre sur soi, se charger de.

თავს შედებს (თავს შევიდებ), v. r. приняться за что либо, заняться, s'occuper, mettre la main à l'oeuvre.

თავს ჯდომა, n. act. сидѣть на первомъ мѣстѣ, être assis à la première place.

თავტაბიკი, n. s. шкворень деревянный, cheville de bois.

თავ-ქედი, n. s. головная и шейная боль, mal de tête et de cou.

თავ-შავა, n. s. душица, маеранъ, origan, marjolaine (plante).

თავ-შენახული, adj. скромный, осторожный, modeste, précautionné.

თავ-შექცეული, adj. печальный, abattu, triste, affligé.

თავ-შიშველი, adj. голо-головый, безъ шапки, qui a la tête nue.

თავ-ცეცხლა, n. s. чертополохъ (трава), chardon à cent têtes (plante).

თავ-ხედი, adj. наглый, дерзкій, невѣжда, hardi, téméraire, effronté, ignorant.

თავ-ხედობა, n. s. наглость, дерзость, effronterie, hardiesse, audace.

თათა, interj. цыцъ! couche-toi! (se dit à un chien etc.).

თათარა, n. s. постила, suc de fruits cuits et séchés.

თადბირი (ar. تدبیر), n. s. распоряженіе; порядокъ, устройство; совѣтъ, ordre; arrangement, disposition; conseil.

თათი (arm. Թաթ), n. s. ручка; лапа, main; patte, pied des animaux.

თათმანი (arm. Թաթպան), n. s. перчатка, gant à doigts.

თათუხი, n. s. названіе нѣкотораго хлѣбнаго растѣнія, sorte de céréale.

თათხვა (ვხთათხავ), v. n. пенять, счупать, бранить, gronder, reprocher, réprimander.

თაიგული, n. s. букетъ, bouquet.

თაკარა, n. s. стеклянный заводъ, fabrique de verre.

თაკილი, n. s. надменность, благородная гордость; пренебреженіе, fierté, noble orgueil; mépris, dédain. (ვთაკილობ, ვითაკილებ), v. n. пренебрегать, mépriser, ne pas se soucier.

თალა, თალაია, n. s. мѣшокъ, sac. S.

თალათინი (russe телятина), n. s. выдѣланная кожа, выростокъ, опоекъ, peau de veau ou de bouvillon tannée.

თალგამი, n. s. вилокъ, кочень (капусты), tête de chou.

თალისა v. ბარდანა.

თალფაკი (turc قلپاق), n. s. колпакъ, bonnet de nuit.

თალქანი, თალხანი, n. s. застежка у портупеи, agrafe d'un ceinturon.

თალხი (pers. تلخ), adj. темный, троурный цвѣтъ, couleur foncée, couleur de deuil.

თალჩი ქჳა (arm. Թալկ), n. s. на кристалъ похожій камень, весьма прозрачный и употребляемый вмѣсто стеколъ, talk.

თამამი (ar. تمام), adj. рѣшительный, смѣлый, résolu, audacieux, déterminé.

თამამობა (ვთამამობ), v. n. поступать смѣло, agir avec résolution.

თამასუქი (ar. تمسك), n. s. вексель, росписка, заемное письмо, lettre de change.

თამაშა (ar. تماشا), n. s. забава, гуляніе, amusement, plaisir, ébat, divertissement.

თამაშობა, n. act. игра, играніе, jeu, act. de jouer. (ვთამაშობ, ვითამაშებ), v. a. играть, jouer. (ვეთამაშები), v. a. играть съ кѣмъ, jouer avec qq.

თამბალა v. თაბალა.

თამბაქო (ital.), n. s. табакъ, tabac, nicotiane.

თანა, თან, предлогъ, требующій родительнаго и дательнаго, со, съ, при, къ préposition, quidemande le génitif et avec, vers. ხე დანერგული თანა წარსა წყალთასა, дерево насажденное пр кахъ водъ, un arbre planté près d'u d'eau. Ps. I, 3. მოსამართლეს-თან, кı vers le juge.

თანა, окончаніе прилагательныхъ terminaison d'adjectifs. ჩემის-თანა, какъ я, semblable à moi. ამის-თანა, semblable à lui, à cela.

თან-და-თან, adv. между тѣмъ, мало п cependant, peu à peu.

თანა-არსი, adj. соприсносущный, еди ный, consubstantiel.

თანა-განმზრახი, n. s. совѣтникъ, co Is. IX, 6.

თანად, adv. вкупѣ, вмѣстѣ, ensemble

თანა-დგომა, n. act. помощь, содѣйств ступа, aide; secours, assistance; d

თანა დება (თანა-მაძს, -გაძს), v. p. быть нымъ, обязаннымъ, devoir.

თანა-ზიარი, n. s. соучастникъ, parti

თანა-ზრახვა, n. act. бесѣдовать съ parler s'entretenir avec qq.

თანა-ვარსკვლავედი, n. s. созвѣздіе, c lation.

თანა-ლმობა, n. act. соболѣзнованіе, c sion, condoléance. (თანა-ვილმობ, თ ლმის, v. n. соболѣзновать, resser la douleur, être compatissant.

თანა-მაძს, თანა-მედვა v. თანა-დება.

თანა-მდები, n. s. должникъ, débite სიკჳდილისა, достойный смертной digne de mort.

თანა-მდებობა, n. s. должность; обязан devoir, obligation, charge.

თანა-მეგზავე, თანა-მეგზაური, n. s. спут попутчикъ, compagnon de voyage.

თანა-მედროვე, n. s. современникъ, co porain.

თანა-მეინახე, n. s. совозлежащій, сосѣдъ за столомъ, homme qui est avec qq. à un repas.

თანა-მემკჳდრე, თანა-მკჳდრი, n. s. сонаслѣдникъ, co-héritier.

თანა-მესარეცლე, თანა-მემცხედრე, n. s. супруга, сожительница, épouse.

თანა-მზრახველი, n. s. совѣтникъ, conseiller.

თანა-მეხმეობა, n. s. согласіе, гармонія, concorde, harmonie.

თანა-მოგზაური v. თანა-მეგზავე.

თანა-მონათესავე, n. s. сродникъ, parent, allié.

თანა-მონაწილე, n. s. сопричастникъ, co-participant.

თანა-მოსაგრე, n. s. совоинственникъ, соратникъ, compagnon d'armes.

თანა-მოსახელე, n. s. тёска, соименный, de même nom.

თანა-მოსამზღურე, თანა-მემიჯნავე, adj. смежный, пограничный, limitrophe, contigu.

თანა-მოსაყდრე, adj. сопрестольный, участвующій въ царской власти или въ первосвятительствѣ, qui partage le trône ou la souveraineté avec qq.

თანა-მოქალაქე, n. s. согражданинъ, concitoyen.

თანა-მოძმე, n. s. собратъ, confrère.

თანა-მოჰასაკე, n. s. равесникъ, de même âge.

თანა-მოწამე, n. s. сосвидѣтель, témoin en même tems.

თანა-მშრომელი, n. s. сотрудникъ, collaborateur, compagnon de travail.

თანა-მწირველი, n. s. кто вмѣстѣ съ кѣмъ служитъ обѣдню, serviteur qui aide le prêtre.

თანა-მგლოვარი, adj. сострадательный, соскорбящій, compatissant.

თანა-ნადები, n. s. et adj. долгъ, должное, devoir, obligation; dû.

თანა-სწორ,-რად, adv. ровно; впрямъ, également; droit,

თანა-სწორე,-რი, adj. равный, ровный, égal; uni. თანა-სწორი გზა, ровная дарога, un chemin égal. თანა-სწორი რიცხვი, ровное число, un nombre égal.

თანალრებს (გული მეთანლრებს), v. n. жалѣть, regretter, se plaindre.

თანაშემწე, n. s. заступникъ, помощникъ, aide, defenseur, protecteur.

თანა-წამყვანი, n. s. уводчикъ, qui emmène qq.

თანა-წარვლა (თანა-წარვალ), v. n. мимо идти, миновать, passer par-devant ou à côté.

თანა-წარუვალი, adj. неминуемый; необходимый, inévitable; immanquable.

თანა-წარუხდომელი, adj. неминуемый, inévitable.

თანა-წარხდომა (თანა-წარვჴხდი), v. a. мимо пронести, устранить, удалить, porter devant, détourner, éloigner, écarter. მამაო უკეთუ შესაძლებელ არს თან-წარმხედინ ჩემ-გან სასმელი ესე, отче! если возможно удали отъ меня чашу сію, mon père! s'il est possible, fais que cette coupe passe loin de moi. (თანა-წარვხდები), v. n. миновать, пройдти мимо; промолчать, passer sous silence.

თანა-ხმა, adj. согласный, concordant, consentant; harmonieux, qui est d'accord.

თანა-ხმოვანი ასო, n. s. согласная буква, consonne.

თან-დებული, n. s. предлогъ, послѣположеніе, préposition; postposition (t. gram.).

თან-ვარსკჳლავედი, n. s. созвѣздіе, constellation.

თან თანა, n. s. тропинка, sentier, petit chemin.

თან-მოსაგრე v. თანა-მოსაგრე.

თანმუხათაია, n. s. тензуй китайскій, composition dure apportée de la Chine et qu'on réduit en poudre sternutatoire.

თან-ჩახართველი, adj. включительный, inclusif.

თან-ხმაობა, თან-ხმობა, n. s. согласіе, единство, concorde, union. (ვეთან-ხმები), v. r.

соглашаться, s'accorder, consentir, convenir.

თან-ხმება (ვათანხმებ), v. a. соглашать, согласовать, accorder, accommoder.

თან-ჯერ-ჩინება, n. s. соизволенie, consentement, agrément.

თაობა, n. s. правленie; верхъ зданiя, administration; pointe, cime, extrémité d'un édifice. Visr.

თარაზო, n. s. уровень, niveau, instrument de maçon.

თარანგი, n. s. обручь, кольцо желѣзное у ружья, у сабли, virole de fer d'un fusil, anneau du fourreau d'un sabre.

თარგამი (շողգամ), n. s. рѣка, rave, navet.

თარგმანი (ar. ترجمه), n. s. толкованie; переводъ, commentaire; interprétation, traduction.

თარგმნა, თარგმანება (ვსთარგმნი, ვსთარგმანებ), v. a. толковать; переводить, interpréter, commenter; traduire.

თართი, n. s. севрюга, sorte d'esturgeon de la mer Caspienne.

თარიღი (ar. تواریخ), n. s. исторiя; число, histoire; date, nombre.

თარეში (pers. تاراج), n. s. грабитель, ravisseur, spoliateur, maraudeur.

თარო, n. s. полка въ стѣнѣ, tablette, planche dans la muraille.

თარჯი, n. s. заборъ, стѣна, muraille.

თარხანი (pers. ترخان), adj. свободный, тарханъ, libre; exempt d'impôts.

თასაკრავი v. თავ-საკრავი.

თასი (pers. تاس), n. s. чаша, tasse.

თასმა (pers. تسمه), n. s. ремень, courroie, lanière.

თასუსა, n. s. мѣхъ, для жидкостей, бюрдюкъ, outre pour les liquides.

თაფაუთი (ar. تفاوت), n. s. разница, различie, différence.

თაფი (arm. [illegible]), n. s. жохъ, бокъ у а[illegible]чика, côté plat d'un osselet à jouer.

თაფლი, n. s. медъ, miel. უცეცხლო თაფ[illegible], медъ неваренный, сырецъ, hydromel q[illegible] n'est pas cuit. —ველური, медъ [illegible] miel sauvage. Matth. III, 4.

თაფლიანი, adj. медовый, de miel.

თაფლის-პური, n. s. сотъ, сотовый мед[illegible] rayon (miel).

თაფლის-სანთელი, n. s. воскъ, cire.

თაფლუჭი, n. s. сикера, медовика, hydrom[illegible] boisson de miel et de houblon.

თაფუსი, n. s. трава скошенная, herbe f[illegible]chée.

თაფსუნი, n. s. подбрюшникъ, ремень, so[illegible]ventrière.

თაქალთო, n. s. потникъ, feutre qu'on met sous la selle du cheval.

თაქნაბადი, n. s. войлокъ, feutre.

თაღარი (turc.), n. s. четверикъ, mesure des matières sèches; trois codi (v. კოდი) font un taghar (თაღარი).

თაღი (pers. تاغ), n. s. сводъ, arc.

თაღლითი (ar. غلط), adj. поддѣльный, фальшивый, faux, altéré. —ფული, фальшивые деньги, fausse monnaie.

თაყჳანის-ცემა (ar. تقوی), n. act. поклоненie, обожанie, adoration. (თაყჳანსა ვსცემ), v. r. поклоняться Богу, обожать, adorer, faire une révérence. Matth. II, 2.

თაყჳანება (ვათაყჳანებ), заставить кого поклониться своему Богу, faire adorer, forcer à faire hommage. (ვეთაყჳანები), v. r. поклоняться, adorer, rendre hommage. შენ გეთაყჳანე, душа моя, сдѣлай милость, mon amour, faites-moi le plaisir (expression amicale).

თახვი, n. s. бобръ, castor.

თახვის-ყაირი, n. s. бобровая струя, castorée, ca[illegible]reum.

ა (turc. تخته), n. s. полка, tablette,
lanche. Ин. окно, (qqfois.) fenêtre.

ი (pers. تاج), n. s. корона, couronne.

, n. s. тѣсто; закваска; pâte; ferment.
xod. XII, 34. смертный, (figur.) homme,
ıortel. Chawth. 73. Tchahr. 98.

ლად, adv. тепло, chaudement.

ლი, adj. теплый, chaud. —წყალი, теп-
ая вода, eau chaude. თბილი წყლები,
еплыя воды, eaux thermales. თბილოა,
епло (есть) il fait chaud.

ბა (ვათბობ), v. a. грѣть, топить, chauf-
er, échauffer. (ვხთბები), v. n. грѣться,
échauffer.

ტრო, თეატრი (gr. θέατρον), n. s. те-
ръ, théâtre.

, n. s. нечистотата на волосахъ, crasse
u poil sur le corps de l'homme.

, n. s. чертогъ, palais.

(ვათევ), v. n. бдѣть, бодрствовать, не
пать, ne pas dormir, veiller.

ხეული, n. s. рыбное, plat de poisson.

ხი, n. s. рыба; рыбы, знакъ зодiака,
oisson; les poissons, signe du Zodiaque.

ხიანი, adj. рыбный, de poisson.

ხიმჭამია, n. s. лутокъ, harle, huppe,
iette (ois.).

ხიყლაპია, n. s. бакланъ, cormoran (ois.).

ავის წყალი, n. s. золоторазводная, крѣп-
ая водка, eau régale (aqua regis).

ავის ქვა, n. s. шпатъ, spath.

რება (ვათეთრებ), v. a. бѣлить, blanchir.
ხთეთრდები), v. n. бѣлѣть, devenir blanc.

რი, adj. бѣлый; серебреныя денги,
anc; monnaie d'argent. თეთრი მიწა,
ълъ, craie. თეთრად დაწერა, написать на
ло, ecrire au net.

v. თევე. Tsqobil. 133.

(lat. tilia), n. s. вязъ, orme, ormeau
rbre, ulmus campestris).

თელა, თელვა (ვხთელავ), v. a. валять сукно, войлокъ, fouler, feutrer.

თელი, n. s. поросенокъ, cochon de lait.

თემანი, n. s. югъ, sud. Ezech. LVII, 19.

თელმუჭი, n. s. творогъ, caillebotte.

თემი (gr. θέμα), n. s. область, провинцiя; народъ, province, district, diocèse, peuple. R. 445, 643. თემის მოხელე, староста, préposé, ancien d'un village.

თენება (თენდება), v. n. разсвѣтать, commencer à faire jour. (ვათენებ), v. n. не спать, бодрствовать, veiller, ne pas dormir.

თენთება (ვითენთები), v. n. придти въ слабость отъ зноя, être affaibli par une grande chaleur.

თეორეტიკა (grec θεωρητική), n. s. теорiя, умозрительная наука, théorétique.

თერიაყი, -იახი (pers. ترياق), n. s. терiякъ, thériaque.

თერისტრო (grec θεριστρόν), n. s. тончица; женское покрывало, étoffe mince; voile de femme. Is. III, 23.

თერმია, თერმუწა, n. s. волчiй бобъ, fève de loup, lupin.

თერმომეტრი (grec θερμομέτρον), n. s. термометръ, thermomètre.

თერმონი (grec θερμός), n. s. горячiй напитокъ, чай, boisson chaude, thé.

თერმუწა v. თერმია.

თერმული, n. s. нива, пашня, champ, guérêt, terre labourée.

თესვა, n. s. сѣянie, act. de semer. (ვხთეს), v. a. сѣять, semer. თესილი, ნათესი, p. p. посѣянный, semé. მთესავი, n. s. сѣятель, semeur. სათესი, adj. сѣятельный; посѣвъ, servant à semer; semailles.

თესლი, n. s. сѣмя, зародышъ; потомство, поколѣнiе, родъ; начало, причина, semence, graine; sperme; race, postérité; origine, source, cause. თესლითი თესლამდე, изъ рода въ родъ, d'âge en âge. თესლი

კიტრისა, огуречное сѣмя, semence de concombre.

თეფში (turc دپش), n. s. тарелка, assiette.

თექა (arm. Թաղիք), n. s. войлокъ, feutre de laine.

თეძო, n. s. бедро, hanche, cuisse, fémur.

თეჯირი, n. s. ширмы; перегородка, paravent; cloison.

თვ, всѣ слова начинающіяся съ თვ, см. თუ̂, pour les mots qui commencent par თვ, v. თუ̂.

თვალი v. თუ̂ალი.

თვარა, თვარემ, v. თუ̂არა, თუ̂არემ, თორემ.

თვე v. თთუ̂ჱ.

თვით, თჳთ, თჳთონ, თითონ, pron. самъ; même. —მე, —შენ, —ის, я, ты, онъ самъ, moi-même, toi-même, lui-même, soi-même.

თვითება, თჳთება, n. s. свойство; особенность, личность, propre, caractère; particularité, personnalité.

თჳთეული, adj. каждый, chaque, chacun.

თვით-ვნებითი, adj. возвратный (глаголъ), réciproque (verbe).

თვითი, თჳთი, adj. особенный, particulier.

თჳთ-მპყრობელი, თჳთ-მფლობელი, adj. et n. s. самодержавный; самодержецъ, souverain absolu; autocrate.

თჳთ-მხილველი, n. s. самовидѣцъ, témoin oculaire.

თჳთო, თითო-თითო, adv. по одному, по одиночкѣ, l'un après l'autre, un à un, adj. каждый. თითო მარგალიტი მუშტის ოდენი იყო, каждый жемчугъ былъ въ кулакъ, chaque perle était grosse comme le poing.

თჳთოეულა, adj. каждый, chaque, chacun.

თჳთ-რჯული, adj. упрямый, своенравный, obstiné, capricieux.

თჳთ-რჯულობა, n. s. своенравіе, opiniâtreté, caprice.

თვით-ჭეშმარიტება, n. s. аксіома, axióme (t. log.).

თვით-კელმწიფება, n. s. самовластіе, souveraineté, monarchie.

თვით-ხმოვანი ასო, n. s. гласная буква voyelle.

თვისიერ, თჳნიერ, предлогъ, требующій родительнаго падежа, кромѣ, безъ, исключая, préposition qui demande le génitif, outre, excepté, hormis; sans.

თჳს, თვის, предлодъ, требующій родительнаго падежа, ради, по, за, о, объ, préposition qui demande le génitif, pour, à cause de; de ღუ̂თის გულისა-თჳს, ради Бога, pour l'amour de Dieu. ამის-თჳს, по сему, à cause de cela.

თჳსა-გან, adv. на единѣ, уединено, особо, solitairement, dans la solitude, tête à tête, en particulier, seul. მოუხდნენ მას მოწაფენი თჳსა-გან, пришли къ нему ученики на единѣ, ses disciples vinrent à lui en particulier. Matth. XXIV, 3. Marc. VI, 31 et IX, 2.

თჳსება, n. s. свойство, caractère, propriété.

თჳს-თჳსად, adj. порознь, по одиночкѣ, séparément, à part, un à un.

თჳსი, თვისი, adj. свой; родный, son; parent, allié.

თჳს-ტომი, n. s. свойственникъ, сродникъ, parent, allié.

თჳს-ტომობა, n. s. родство, alliance, parenté.

თთუ̂ვე, თვე, თთუ̂ჱ, gén. თჳსა, თვისა, plur. თვენი, n. s. мѣсяцъ, mois. თთვე და თთვე, помѣсячно, par moi. ახალი თვე, новый мѣсяцъ, nouvelle lune. Кромѣ римскихъ названій мѣсяцовъ, Грузины употребляютъ и собственныя, outre les noms latins des mois, les Géorgiens en ont de particuliers:

...ское на-званіе.	Грузинское на-званіе.	Переводъ.
...ვარი.	აპანი.	Январь. Janvier.
...ერვალი.	სარწყუჳნისი.	Февраль. Février.
...ტი.	მირკანი.	Мартъ. Mars.
...ილი.	იგრიკა.	Апрѣль. Avril
...სი.	ვარდობის-თვე.	Май. Mai.
...ისი.	თიბისა, თიბა-თვე.	Іюнь. Juin.
...ისი.	მკისა, მკათა-თვე.	Іюль. Juillet.
...სტო.	მარიამობის თვე, მარიალი ანუ ქველობისა.	Августъ. Août.
...ტემბერი.	ენკენობისა.	Сентябрь. Septembre.
...ტომბერი	სთულისა ანუ ღვინობის-თვე.	Октябрь. Octobre.
...მბერი.	გიორგობისა ანუ ტირის-კონი.	Ноябрь. Novembre.
...ემბერი.	ქრისტეს-შობის-თვე, ტირის დენა.	Декабрь. Décembre.

...ი, თვენი, n. s. Четьяминея, Matry-ge.

...დადეგი, n. s. день недѣли, которымъ ...инается первое число какого-либо мѣ...а, jour de la semaine par lequel com...ce un mois.

...ვი, n. s. календы, первый день каж...о мѣсяца; мѣсячная эпакта, premier ... du mois, calendes; épacte du mois.

...ადორა, n. s. зобъ, свинуха, жаба, ...остъ на шеѣ, goitre, scrofules, tumeur ... cou.

...ი, n. s. бедренная грыжа, mérocèle, ...ie.

...ვე, n. s. Іюнь мѣсяцъ, mois de Juin. ... n. act. кошеніе сѣна; сѣнокосъ, act. ...aucher; fenaison. (ვხთიბავ), v. a. ко... сѣно, faucher.

თივა, n. s. сѣно, foin. Ин. трава, (qqfois.) herbe fraîche.

თივთიკი, n. s. пухъ козій, зайчій и т. п. poil des chèvres, des lièvres etc. თივთიკის შალი, фланнель, flanelle.

თითა, n. s. фермуаръ, fermoir.

თითა ყურძენი, n. s. одна порода винограда, espèce de vigne.

თითბერი, თუთბერი, n. s. желтая мѣдь, laiton.

თითი, n. s. палецъ, doigt de la main ou du pied.

თითის ტარი, n. s. веретено, fuseau à filer.

თით-მავალი, თჳთ-მავალი, n. s. названіе травы, nom de plante.

თითო-თითო, adv. по одному, по одиначкѣ, un à un, à part.

თითოეული, adj. каждый, chaque, chacun.

თითონ, adj. самъ, même, v. თჳთ.

თითქმის, adv. почти, чуть не, presque, à peine.

თითქო, თითქოს, adv. какъ-будто, какъ бы сказать, comme si, c'est à dire.

თითხნა (ვხთითხნი), v. a. марать, пачкать, barbouiller, salir. (ვითითხნები), v. p. мараться, пачкаться, se salir, se barbouiller.

თიკანი, n. s. козленокъ, chevreau, jeune bouc, v. ციკანი.

თილისმა (ar. طلسم), n. s. талисманъ, talisman, amulette.

თინათინი, n. s. отраженіе солнечныхъ лучей отъ зеркала, réflection des rayons du soleil provenant d'un miroir.

თიაში v. შრეში.

თირი, n. s. рыхлый, мягкій камень, pierre friable.

თირკმელი, n. s. почка, rognon, reins. Ин. внутренность, тайныя помышленія сердца, (qqfois.) fond du coeur, pensées secrètes. Ps. VII, 9; et XV, 7.

თიხა, n. s. глина, бреніе, argile, terre glaise.

თიხიერი, adj. глиняный, d'argile.

თლა (ვხთლი), v. a. рѣзать; тесать; гранить,

couper, tailler, ébaucher, aviver; facetter. თლილი, p. p. граненный, тесанный, taillé, facetté.

თმა (arm. ծամ), n. s. волосъ, cheveu, poil, crin. თმის ცუალებს, молодѣть, rajeunir. თმის ნაწნავი, коса, tresse de cheveux.

თმიანი, adj. волосяный, de cheveu.

თმა ოქროსი v. ოქროს-თმა.

თმენა (ვითმენ), v. a. терпѣть, сносить, souffrir, patir, avoir patience. (ვუთმენ), v. a. прощать кому, pardonner à qq.

თმობა, n. act. терпѣніе; прощаніе, patience, pardon. (ვჰთმობ, ვუთმობ), v. a. терпѣть, сносить; прощать, souffrir, patir; pardonner, remettre.

თნება, თნევა (ვათნევ), v. a. угождать, plaire, se rendre agréable. (ვითნებ, მთნავს), v. a. изволить; одобрять, agréer; trouver bon, plaire, approuver. თნებული, p. p. одобренный, agréé, approuvé.

თოვა (თოვს, თოვლს), v. n. снѣжить, снѣгъ идетъ, neiger, il neige.

თოვლი, n. s. снѣгъ, neige.

თოვლიანი, adj, снѣжный, neigeux, chargé de neige.

თოვლ-შხაპი, n. s. снѣгъ съ дождемъ, neige mêlée de pluie.

თოვლ-ჭყაპი, n. s. слякоть, chemin couvert de neige humide.

თოთლო, თონთლო, ღოთლოთოთლო, n. s. яйцо въ смятку, oeuf à la coque.

თოკი, n. s. веревка, corde, cordeau.

თომი, n. s. трава, herbe.

თორა (hébr.), синагога, synagogue.

თორე, თორემ, adv. но, mais.

თორმეტი, n. s. vulg. двѣнадесять, douze (ათ-ორ-მეტი).

თორმოზი, n. s. волчій бобъ трава, fève de loup, lupin.

თორნე (turc فرون, lat. fornax, furnum), n. s. печь, fourneau, four.

თორნი, n. s. броня, armure, cotte de

თოფი (turc توفنك), n. s. ружье
თოფის წამალი, порохъ, poudre à
ცემა თოფისა, стрѣлять изъ ружь
un coup de feu.

თოფი, n. s. конецъ, кусокъ, шту
pi», coupon d'une pièce d'étoffe.

თოფრა (pers. توبره), n. s. торба,
sac.

თოფჩი (turc. توپچی), n. s. пушка
нонеръ, canonnier.

თოფხანა (pers. توپخانه), n. s. арсенал
жейная палата, arsenal, lieu où l
les armes.

თოფუზი (turc طوبزه), n. s. булава,
massue.

თოში, n. s. льдина, глыба льду, morceau de glace. Ин. холодный, froid.

თოხანი, n. s. бокъ у альчика, c
d'un osselet à jouer.

თოხარიკი, n. s. иноходецъ, рысак
рысь, иноходь, haquenée, cheval
(qqfois.) amble.

თოხი, n. s. заступъ, мотыка, рылец
bêche, pic. Deuter. XXIII, 13.

თოხლი, n. s. годовалый баранъ,
d'un as.

თოხლო კვერცხი, n. s. яйцо въ смят
à la coque.

თოხმახი (turc توقمق), n. s. токмаръ,

თოხნა (ვხთოხნი), v. a. копать, bêch

თოხუმი, n. s. каста, поколѣніе, ca
mille.

თოჯა, n. s. кукла, poupée.

თრაში (pers. تراش), n. s. грань,
facette.

თრგუნვა (ვხთრგუნავ), v. a. попирать
таптывать, fouler, écraser.

თრევა (ვათრევ), v. a. таскать, волочи
гать, traîner, entraîner; injurier, o

თჳალიერება (ვათჳალიერებ), v. a. примѣчать, remarquer, observer.

თჳალით-მხილველი, n. s. очевидѣцъ, témoin oculaire.

თჳალით-ხაჩინო, n. s. очевидный, visible; évident, clair.

თჳალის გება (თჳალს ვუგებ), v. a. смотрѣть, regarder. R. 613.

თჳალის დაცეცება (თჳალს დავაცეცებ), v. a. пристально смотрѣть на что, всматриваться, regarder fixement, contempler.

თჳალის დადევნება (თჳალს ვადევნებ), v. a. смотрѣть, ухаживать, regarder, surveiller, avoir l'inspection.

თჳალის კჳრა (თჳალს ავკჳრავ), v. a. сглазить, rendre malheureux par son regard.

თჳალ-მანკიერი, adj. завистливый, envieux, jaloux.

თჳალის მიდევნება,-დაჭერა (თჳალს მივადევებ,-დავიჭერ), v. a. смотрѣть, примѣчать, regarder, surveiller, remarquer.

თჳალის მიწჳდენა (თჳალს მივაწჳდენ), v. a. объять окомъ, окинуть взоромъ, atteindre du regard, voir au loin.

თჳალ-ნათლივ, adv. за свѣтло, à la lumière du jour.

თჳალ-ნაკრავი, adj. сглазенный, rendu malade par regard.

თჳალ-უწოდმი, adj. необозримый, que l'on ne peut embrasser du regard. R. 217.

თჳალ-უხვავი, adj. нелицемѣрный, простый, чистосердечный, franc, sincère.

თჳალ-ღება, n. s. лицемѣрie, лицепрiятie, hypocrisie, fausseté.

თჳალ-შავი, adj. черноглазый, qui a les yeux noirs.

თჳალ-შავი თჳალ-შავა, n. s. названie птицы, nom d'oiseau.

თჳალ-ჭრელი, adj. пестроглазый, qui a des yeux de chat.

თჳალ-სენემი, adj. завистливый, envieux, jaloux.

თუ-არა, თჳარამ, თვარე, თჳარემ, adv. если не; иначе, въ противномъ случаѣ, si non; autrement.

თუთი, თუთიყუში (pers. طوطی قوش), n. s. попугай, perroquet.

თუთა (pers. توت), n. s. тута, тутовое дерево, mûrier (arbre, morus).

თუთია (pers. توتیا), n. s. цинкъ, туцiя, zinc.

თუთუბო, n. s. сухой уксусъ, sort de plante, dont les feuilles pulvérisées tiennent lieu de vinaigre.

თუთუნი (turc. توتون , n. s. табакъ курительный, tabac à fumer.

თუთქი, n. s. горячая зола, cendre chaude.

თჳლა, n. act. счисленie; счетъ, act. de compter; compte, calcul. (ვთჳლი), v. a. считать, compter, calculer, nombrer. (ვითჳლები), v. p. считаться, être compté. თჳლილი, p. p. сочтенный, compté. ხათჳლელი, adj. счетный, de compte, destiné pour compter. მთჳლელი, n. s. счетчикъ, caissier.

თჳლემა, n. act. дреманie, envie de dormir. (ვხთჳლემ, მთჳლემს), v. n. дремать, sommeiller, s'endormir.

თულუხი, n. s. водоносъ, cruche, seau.

თულუხობა (ვთულუხობ), v. a. водовозничать, être porteur d'eau.

თულფი, n. s. козырь (въ карточной игрѣ), atout (au jeu de cartes).

თუმანი (pers. تومان); n. s. десять рублей, dix roubles, touman.

თუმცა, conj. хотя, quoique.

თუნგი, n. s. сосудъ винный; мѣра жидкостей содержащая въ себѣ отъ 8 до 9 бутылокъ, vase à vin; mesure qui contient huit ou neuf bouteilles.

თუნი, n. s. печь, для выжиганiя глиняныхъ посудъ, four à cuire la poterie.

თუნუქა turc تنكه), n. s. жесть, ferblanc.

თუობა, n. s условie, condition.

თუობითი, adj. условный, conditionnel.

თურაშაული, n. s. сортъ яблоковъ, sorte de pomme.

თურგანი, n. s. ружье, fusil.

თურე, თურმე, adv. нарѣчіе это употребляется при прошедшихъ временахъ глаголовъ для означенія предмета, котораго кто не видалъ, или кто знаетъ только по догадкѣ, по слуху, particule qui s'emploie devant un verbe au tems passé, pour marquer le doute.

თურთ, prép. съ, со, avec. ნათესავითურთ, съ семействомъ, avec la famille. კაცებითურთ, съ людьми, avec les hommes.

თურინჯი (turc تورنج), n. s. померанецъ, une orange amère.

თურმანი (pers. فرمان), n. s. повелѣніе, ordre. v. ფარმანი.

თუ-რომ, conj. если, si.

თურქული, n. s. болѣзнь лошадиная, maladie des chevaux.

თუ-სადა, adv. гдѣ, на какомъ мѣстѣ, où, en quel lieu.

თუ-სადამე, conj. если, ежели, si.

თუღი (turc توغ), n. s. бунчукъ, queue, emblème de dignité chez les Turks.

თუღვნი, n. s. кречетъ (птица), gerfaut, oubier (oiseau).

თუმოვალანგი, n. s. сито, tamis, bluteau.

თუხცი, n. s. вѣсъ $33\frac{1}{2}$ золотника, pouds de $33\frac{1}{2}$ zolotniks russes.

თუჯი (pers. توج), n. s. чугунъ, fer de fonte.

თვ, всѣ слова начинающіяся съ თვ, см თუ̂, pour les mots qui commencent par თვ, v. თუ̂.

თქართქარი, n. a. хохотъ, éclat de rire. (ვთქართქარებ), v. n. хохотать, смѣяться, rire aux éclats, rire à gorge déployée.

თქაფანი, n. s. шумъ, произведенный вылитою водою, bruit de l'eau jetée à terre.

თქერება, n. act. рыскать, скакать на лошадяхъ, courir, jouer à cheval.

თქეში, თქოში, თქორი, n. s. мелкій дождикъ, pluie fine.

თქუ̂ენ, pron. pl. вы, vous.

თქუ̂ენი, pron. poss. вашъ, votre.

თქვეფა, n. act. болтаніе, act. de remuer. (ვსთქვეფ), v. a. болтать; разбалтывать, remuer, agiter, battre, délayer. (ვითქვიფები), v. p. разбалтываться, être remué, agité.

თქმა (ვსთქვამ, ვიტყვი, parf. ვთქვი, ჳსთქვი, თქო, თქუ̂ა), v. a. говорить, сказывать; повѣствовать; пѣть, воспѣвать, dire, raconter; chanter, célébrer. R. 5. 22. Ps. IV, 6. თქმული, ნათქუ̂ამი, p. p. говоренный; сказанный; сочиненный, dit; écrit en vers.

თქმევინება (ვათქმევინებ), v. a. заставить кого говорить, сказать, faire parler.

თქუ̂ლეფა (ვთქუ̂ლეფავ), v. a. вылизывать, lécher.

თქო, თქუ̂ა, v. თქმა, слово, употребляемое въ просторѣчіи какъ русское слово, *говоритъ*, mot qui s'emploie dans le langage familier comme *dit-il* en français.

თქრიალი, n. s. шумъ, стукъ, bruit, frappement.

თქროლა, n. act. устремляться на кого, нападать, se diriger, fondre sur. S.

თხა, n. s. козелъ, коза, bouc.

თხაპნა (ვსთხაპნი), v. a. пачкать, марать, salir, souiller, barbouiller.

თხევა (ვსთხევ), v. a. лить, проливать, verser, répandre.

თხევლა (ვითხევლი), v. a. закидывать сѣть, jeter le filet. Math. IV, 18.

თხელება (ვათხელებ), v. a. жидить, liquéfier. ин. тонить, дѣлать тонкимъ, (qqfois.) rendre mince. (ვთხელდები, v. n. жидѣть; тончить, devenir liquide, mince.

თხელი, adj. жидкій, тонкій, мелкій; рѣдкій, fluide, liquide, fin, mince, rare.

თხემი, n. s. верхъ, темя, cime, faîte, sommet, sinciput. თხემის ადგილი, лобное мѣсто,

lieu élevé où l'on suppliciait les criminels et d'où l'on haranguait le peuple.

თხზვა (ვსთხზავ), v. a. плести; сочинять, tresser; faire, composer, écrire. თხზული, ნათხზი, p. p. сочиненный, composé, écrit.

თხზულება, n. s. сочиненіе, composition, oeùvre, écrit.

თხიერაკი, n. s. небольшой бурдюкъ, petite outre.

თხიერი, n. s. бурдюкъ, мѣхъ для жидкостей, outre de peau pour les liquides.

თხილამური, n. s. лыжа для хожденія по снѣгу, raquette, patin de neige.

თხილი, n. s. орѣхъ, noisette.

თხილნარი, n. s. орѣшникъ, орѣховая роща, coudraie, lieu planté de noisetiers.

თხისა-განი, adj. козловый, de bouc.

თხის რქა, n. s. козій рогъ; козерогъ, знакъ зодіака, capricorne; signe du zodiaque.

თხისხურა, n. s. козій пухъ, poils de chèvre.

თხის-თვხელა, n. s. названіе дерева, nom d'arbre.

თხლად, adj. жидко; мелко; рѣдко, d'une manière liquide; finement, menu; pas serré, séparément.

თხლე, n. s. дрожжи, lie, marc. — ღვინისა, подонки винныя, lie de vin.

თხმელა v. მურყანი.

თხოვა, n. act. прошеніе, act. de prier, demande. (ვსთხოვ, ვსთხოულობ, ვითხოვ), v. a. просить, испрашивать, prier, demander. თხოვა ცოლისა, свататься, demander en mariage pour soi.

თხოვება (ვათხოვებ), v. a. одолжать, отдавать что на время, prêter, faire un prêt. — (ვათხოვებ ქალს), выдавать замужъ, marier sa fille.

თხრა (ვსთხრი), v. a. рыть, копать, creuser, bêcher, fouir. ин. острамлять, безчестить, (qqfois.) faire honte, déshonorer.

თხრამლი, n. s. гной, матерія, pus.

თხრილი, n. s. ровъ; валъ, окопъ, retranchement.

თხრობა, n. act. повѣствованіе, act. de ra (ვუთხრობ, ვუთხარ), v. a. повѣствоват зывать, говорить, raconter, réciter ცანი უთხრობენ დიდებასა ღმრთისასა, проповѣдуютъ славу Божію, les racontent la gloire de Dieu. Ps. XV

თხუნვა (ვსთხუნავ), v. a. марать, пачкать ler, barbouiller.

თხუნველა, n. s. кротъ, taupe.

ი.

ი, есть гласная буква, называемая *и* счетѣ означаетъ десять, а со зн ი сто рублей, ი est une voyelle n *in*. En compte elle signifie dix, mais ce signe ი cent roubles.

Слова подъ титломъ начинающіяся буквою суть, les abréviations qui mencent par cette lettre sont: ილი ილი), ილიმი (იერუსალიმი), იო (იეს

ია, n. s. фіялка, гіацинтъ, violette (p

იაბო, n. s. меринъ, hongre, cheval c

იაგუნდი (ar. ياقوت), n. s. яхонтъ, гіа hyacinthe, pierre précieuse.

იადონი, აედონი (gr. ἀηδών), n. s. co rossignol.

იავარი (arm. աւար), n. s. расхищені быча, spoliation; proie, butin.

იავარ-ყოფა (იავარ-ვჰყოფ), v. a. расхи разграблять, ravir, spolier, ravager.

იაზმა, აიაზმა (gr. ἁγίασμα), n. s. святая eau baptismale.

იათუღი, n. s. сосудъ винный изъ се vase à vin fait d'argent.

იაკინთი, ჳაკინთი (gr. ὑάκινθος de l'ar. n. s. яхонтъ; синета, синева, hyac pierre précieuse; couleur bleue f Exod. XXXI, 4.

იალვიალი, იალციალი, n. s. блистаніе, блескъ звѣздъ видимый между облаками, lumière qui brille entre deux nuages.

იალმაგი v. ალმაგი.

იალქანი, n. s. парусъ; флагъ; вѣнецъ, полагаемый во время вѣнчанія на главѣ невѣсты, voile ou pavillon de navire: petite couronne que portent les nouveaux époux dans l'église.

იალციალი v. იალვიალი.

იალოჯი, n. s. неровная; шероховатая доска, planche tortue, inégale.

იამბიკო (gr. ἰαμβικός), n. s. ямбъ, ямбическіе стихи, iambe; vers iambique employé pour les hymnes d'église. Il se compose de douze syllabes avec un repos après la cinquième, marqué par une virgule dans les livres géorgiens.

იანვარი (lat.), n. s. январь, janvier.

იაპოსტი v. აპოსტი.

იარა (turc يارە), n. s. рана, plaie.

იარაღი (turc. يارق), n. s. инструментъ; оружіе, доспѣхи военные; приборъ; уборъ, instrument; arme, armure; appareil, attirail; ornement. იარაღის აყრა, обезоруживать, désarmer. ჩაის იარაღი, чайный приборъ, vases pour faire et prendre le thé. ცხენის იარაღი, уборъ лошадиный, équipement de cheval.

იარახჩინი, n. s. ермолка, колпакъ, calotte, sorte de bonnet de nuit.

იაროხი, n. s. кассія, дерево растущее въ Индіи, cassie, cassier, arbre des Indes, (cassia lignea).

იასმანი (ar. ياسمين), n. s. ясминъ, жасминъ, jasmin (plante, jasminum).

იასაული (turc. یاسال), n. s. ясаулъ: чиновникъ, посылаемый судьею для изслѣдованія какого либо дѣла на мѣстѣ, или для приведенія въ исполненіе судейскаго приговора таковые при царяхъ назывались коръ-ясаулами, или коръ-ясаулъ башами, ქორ-იასაული, ქორ-იასაულბაში, officier de justice chargé de faire les enquêtes sur place, ou de faire exécuter les jugements: ceux qui étaient près du roi s'appelaient: ქორ-იასაული, ქორ-იასაულბაში.

იასპი (gr. ἴασπις), n. s. ясписъ, яшма, jaspe, pierre précieuse.

იატაკი (arm. յատակ), полъ, plancher, pavé d'un édifice.

იაფება (ვაიაფებ), v. a. дешевить, понижать цѣну, baisser le prix, donner à bon marché.

იაფი v. იეფი.

იალღაყაში, n. s. тѣсто, мѣшенное съ различными лекарствами и испеченное на подобіе лепешки, emplâtre composé de farine et de différentes herbes.

იბაკო, იპაკო (gr. ὑπακοή), n. s. ипакой, cantique chanté aux matines des grandes fêtes.

იბედივ, adv. случайно, удачно; на угадъ, par hasard, heureusement; à tout hasard.

იგავი, n. s. пословица; притча, proverbe; parabole.

იგი, ისი, pron. онъ, тотъ, celui, celui-là.

იგი, pronom explétif. სადა-იგი, гдѣ, où ოდეს-იგი, когда, quand. ვიეთნი-იგი, нѣкоторые же, quelqu'un. რომელი-იგი, который же, celui qui.

იგია, იგიაჲ, pron. fém. она, elle, celle-là

იგრი v. ვიგრი.

იგრიკა,-კი, n. s. апрѣль мѣсяцъ, avril.

იგუ̂რდივ, adv. поперегъ, набокъ, de travers, à travers.

იგუ̂რდივი, adj. задній, de derrière, d'arrière. Dan. XIII, 18.

იდად, (ar. ادید), int. браво! ура! виватъ! bravo! vivat!

იდაყვი, n. s. локоть, coude.

იდეა (gr. ἰδέα), n. s. идея, idée.

იდოლი (gr. εἴδωλον), n. s. идолъ, idole.

იდუმალ, adv. тайно, en secret, secrètement.
იდუმალი, adj. тайный, секретный, secret, caché.
იელატი (gr. ἐλάτη), n. s. ель, (дерево), sapin (arbre).
იერარხი (gr. ἱεράρχης), n. s. iерархъ. священноначальникъ, hiérarque, chef du clergé.
იერლაყი (tart. يرلغ), n. s. ярлыкъ, diplôme donné par les khans tartares.
იეროდიაკონი (gr. ἱεροδιάκονος), n. s. iеродiаконъ, diacre-moine.
იერომონახი (gr. ἱερομόναχος), n. s. iеромонахъ, hiéromonaque, moine-prêtre.
იეროგლიფი, ჰიეროგლიფი (gr. ἱερογλυφικόν), n. s. iероглифъ, hiéroglyphe.
იესო, n. s. Iисусъ, Jésus.
იევად, adv. дешево, à bon marché.
იევი, adj. дешевый; чивый, тороватый, щедрый, à bon marché, à bon prix; généreux, libéral, large.
იევობა, n. act. дешевизна; чивость, тороватость, bon marché, bas prix; libéralité, générosité. (ვიევდები, იავდების, იევის), v. n. дешевѣть, devenir à bas prix.
ივლისი v. იჳლისი.
ივნისი v. იჳნისი.
ითიკა (gr. ἐθική), n. s. нравственность, éthique, science des moeurs.
იის-ფერი, adj. фiолетовый цвѣтъ, de couleur violette.
იკანკლედი, adj. извилистый, tortueux, sinueux.
იკონომი, იკონომოსი (gr. οἰκονόμος), n. s. экономъ, économe.
იკორთა, n. s. полка, planche, tablette.
იკოსი (gr. ἠχώ), n. s. икосъ, cantique en l'honneur de Dieu ou de quelque saint.
ილათი (ar. آلة), n. s. способъ, средство, moyen, remède, expédient. Visr.
ილალი (pers. خلال), n. s. уховертка, ухочистка, cure-oreilles.

ილაო, n. s. корчь, дергота, болѣзнь же-дочная, crampe d'estomac.
ილაჯი (ar. علج), n. s. средство; терпѣ moyen; patience. ილაჯი გამიწყდა, я шелъ изъ терпѣнiя, je perds patience.
ილექტრო, ილექტრიონი (gr. ἤλεκτρος), n. янтарь, ambre jaune, succin.
ილენჯი, n. s. сѣть, ловушка, piége, attrapoire.
იმ, იმა, იმან, pron. тотъ, celui-là.
იმარჯენი v. მარჯენი.
იმგრგჳლივ, adv. кругомъ, вокругъ, autour.
იმ დღეს, adv. тогда, въ тотъ день, alors, ce jour-là.
იმედი (ar. اميد), n. s. надежда, espérance, espoir. იმედის ქონება, имѣть надежду, avoir l'espérance. იმედ-გარდაწყვეტილი, обнадеженный, assure. იმედის დადება, обнадеживать, faire espérer.
იმედეული, adj. обнадеженный, assuré. იმედეულ-ყოფა, обнадеживать, faire espérer.
იმედოვნება, n. s. надежда, espoir, espérance (ვიმედოვნებ), v. n. надѣяться, espérer.
იმედიანი, adj. надежный, espéré, sûr, certain.
იმიერ, adv. по ту сторону рѣки, горы, au-delà (d'un fleuve, d'une montagne etc.). — სოფელი, будущая жизнь, la vie avenir, l'autre monde.
იმიერი, adj. посторонній, d'en deçà.
იმლიკი, n. s. чудакъ, homme bizarre.
იმპერატორი (lat.), n. s. императоръ, empereur.
იმპერატორული, adj. императорскій, impérial.
იმპერია, n. s. имперія, empire.
იმრგჳლივ, adv. кругомъ, вокругъ, à l'entour.
იმრგჳლივ, предлогъ, требующій родительнаго падежа, вокругъ, préposition qui demande le génitif, autour de à l'entour. — ქალაქისა, вокругъ города, autour de la ville.
ინაკა, n. s. маленькій голубь, petit pigeon.

…დი (ar. عدارت), n. s. ненависть, вражда; зависть; упрямство, haine, inimitié; envie; obstination.

…დიანი, adj. завистливый; упрямый, envieux, jaloux; obstiné.

…დობა, n. s. ненависть; упрямство, haine, rancune; obstination.

…ებს, ინათლა, v. imp. разсвѣтаетъ, il fait jour.

…ი (ar. نامی), n. s. совозлежащій, сосѣдъ за столомъ, qui est à table avec qq., convive.

…ხოთ-ჯდომა (ინახით ვ-ზი), v. n. возлежать, сидѣть за столомъ съ кѣмъ либо, être à table avec qq.

…ნკლიზის ჭურჭელი, n. s. муравленная, изразцовая посуда, vaisselle vernissée.

ინდიკტიონი (lat.), n. s. индиктіонъ, indiction.

ინდოური, adj. индѣйскій, d'Inde. — ქათამი, индѣйка, poule-d'Inde. — მამალი, индѣйскій пѣтухъ, coq-d'Inde.

ინდუმა v. მ-ურა.

ინთაღა, n. s. разстройство желудка, dérangement de l'estomac.

ინიოხი (gr. ἡνίοχος), n. s. всадникъ, un cavalier. S.

ინოხი, n. s. жила чувственная, un nerf.

ინჯილოვი, n. s. ячмень на глазу, orgeol, petit bouton sur la paupière.

იობელიონ, იოველიონ (hébr. lat. jubilaeum), n. s. юбилей, праздникъ еврейскій, jubilé, fête célebrée chez les Hébreux tout les 50 ans.

იონჯა, n. s. свѣжая трава, herbe fraîche.

იორღასალამი, n. s. названіе травы, nom de plante.

იორღა (turc. يورغه), n. s. иноходецъ, haquenée.

იოტა (gr. ἰῶτα), n. s. iota, черта, iote, traite. ვის მორჩილებენ ციერნი ერთი იოტის წამისა, коему покоряются небесныя въ одно мгновеніе ока, à qui les cieux obéissent au moindre clin-d'oeil.

იპაკო v. იბაკო.

იპპოდიაკონი (gr.), n. s. поддіаконъ, sous-diacre, v. კერძო დიაკონი.

იპპოდრომი (gr. ἱπποδρόμιον), n. s. ристалище, циркъ, hippodrome, cirque.

იპოკენტავრი (gr. ἱπποκένταυρος), n. s. центавръ, полканъ, centaure, monstre demi-homme et demi-cheval.

ირაო, n. s. большая птица, grand oiseau. S.

ირემი n. s. олень, cerf.

ირეჭა, n. s сѣть, rêts. S.

ირიბად, adv. наискось, de biais, de travers.

ირიბი, n. s. косый, косвенный, oblique.

ირისე (gr. ἶρις), n. s. радуга, arc-en-ciel.

ირმის ბაწარა, n. s. названіе травы, nom de plante.

იროელი, plur. იროელნი (gr. ἥρως, lat. heros), n. s. герой; героиня, héros, héroïne.

ის, ისი, pron. онъ, тотъ, il, celui-là.

ისავრო, n. s. хамелеонъ, caméléon.

ისარი, n. s. стрѣла; жало, flèche; dard. ისრის ტყორცნა, пустить стрѣлу, lancer une flèche. ისრების ბუდე, колчанъ, carquois. პირი ისრისა, желѣзцо, копьецо у стрѣлы, pointe d'une flèche.

ისარნები, n. s. бассейнъ, фонтанъ, bassin, jet-d'eau.

ისე, adv. такъ, ainsi. ისე რომ, такъ что, tellement que.

ისევ, ასევე, adv. такъ же; тоже; еще, опять, aussi, de même, encore, de nouveau. ისევ ის, онъ же, le même.

ისპანახი (pers. اسفناج), n. s. шпинатъ, épinards.

ისრე, ისრევე, adv. такъ, такимъ же образомъ, ainsi, de même manière. ისრე და ისრე, такъ и сякъ, comme ci, comme çà.

ისრიმი, n. s. неспѣлый виноградъ, verjus.

ისტორია (gr. ἱστορία), n. s. исторія, histoire.

ისტორიკოსი, n. s. историкъ, historien.

ისტორიული, adj. историческій, historique.
ის-ფერი, n. s. фіолетовый цвѣтъ, de couleur violette.
ისხარი, n. s. проливный дождь, averse.
ისხერტი, n. s. западня, пасть, ловушка, капканъ, piége, trappe, traquenard.
იჳლისი (lat.), n. s. іюль мѣсяцъ, mois de Juillet.
იჳნისი (lat.), n. s. іюнь мѣсяцъ, mois de juin.
იფნი, n. s. падубъ, ясень, yeuse, frêne (arbre).
იფქლი, n. s. пшеница, froment.
იქ, 2-e pers. du v. ვიქმ. — რასა იქ, что дѣлаешъ, здоровъ ли ты, qui fais-tu, comment te portes-tu? v. ქმნა.
იქ, იქა, იქი, adv. туда, тамъ, là, y.
იქავ, იქავე, adv. тамъ же, туда же, dans le même endroit.
იქამდინ, adv. до того мѣста, jusque-là.
იქამომდე, adv. до тѣхъ поръ, jusque-là.
იქაური, adj. тамошній, de ce lieu-là, de cet endroit-là. იქაურნი მცხოვრებელნი, тамошніе жители, les habitants de cette contrée.
იქედნე (gr. ἔχιδνα), n. s. эхидна, змѣй, vipère.
იქიდამ, იქიდ-გან, adv. оттуда, de là.
იქით, adv. туда, по ту сторону, là, en ce lieu. იქით და აქათ, туда и сюда, по обѣимъ сторонамъ, des deux côtés. პირ იქით ლეკი, лезгины живущіе по той сторонѣ горы, рѣки и т. п. les Lesguis de delà.
იქითი, adj. задній; потусторонній, d'arrière, de derrière, postérieur. იქითი პირი შენობისა, задняя часть зданія, le derrière d'un édifice. იქითი პირი მდინარისა, другая сторона рѣки, l'autre rive du fleuve.
იქით-კენ, adv. туда, là, de ce côté-là.
იქნება, იქმნება, v. imp. можетъ быть, peut-être, v. ქმნა.
იქჳრიკი, n. s. скороходъ, курьеръ, courrier, messager.
იქცევისი, adj. обращающійся, qui se t[ourne] çà et là. Gen. III, 24.
იღლია, ღლია, n. s. пазуха, подмышка [ai]selle; sein.
იყი v. არაყი.
იშ, ვაშ! interj. э! э! hé! hé!
იშელა, n. s. хлевъ свиней, toit à por[cs]
იშვითად, adv. рѣдко, rarement.
იშვითი, adj. рѣдкій, rare.
იშნი, n. s. упрекъ, reproche, blâme. მოგება (იშნს მოვჰგებ), v. n. упр[екать], попрекать, радоваться чужому несч[астію], reprocher; tourner en dérision le ma[lheur] de qq.
იშობრივ, adv. случайно, par accident.
იშტა (اشتا), n. s. аппетитъ, appétit.
იშხივარი, n. s. буселъ, аистъ, cigogne
იჩქითად, adv. внезапно, мгновенно, [subi]tement, en un moment.
იჩქითი, adj. внезапный, неожиданный [не]предвидимый, inopiné, subit, soudai[n]
იძრვისი, adj. движущееся, всякое ды[шущее], qui se meut, qui respire.
იძულება, n. act. понужденіе, contr[ainte] (ვაიძულებ), v. a. понуждать, нево[лить], заставлять, contraindre, forcer, po[...] violenter.
იძულებითი, adj. невольный, принужде[нный], forcé.
იძულებით, adv. невольно, принужденн[о], force.
იწრო, adj. тѣсный, étroit, serré. — [...] тѣсная улица, une rue étroite, v. ვ[...]
იწროობა, იწროება, n. s. тѣснота, étroi[tesse]. იწროება გონებისა, ограниченность [...] faiblesse d'esprit.
იჭვი, n. s. сомнѣніе; подозрѣніе, [...] soupçon. — მაადგებს, его подозрѣ[ваютъ], on le soupçonne. იჭვი მაქჳს, сомнѣ[ваюсь], j'ai un doute, je soupçonne.
იჭვიანი, adj. сомнительный, douteux.

იჭჳნეულება (ვიჭჳნეულებ), v. n. сомнѣваться, douter de qqc.

იჭჳნეული, adj. сомнительный, подозрительный, méfiant, soupçonneux.

იხვი, n. s. утка, canard.

იჯარა (ar. du v. اجر), n. s. откупъ, откупное содержаніе, аренда, ferme, bail, amodiation. იჯარით აღება, взять на откупъ, affermer, prendre à ferme.

იჯარადარი, n. s. откупщикъ, fermier.

იჯრა, n. s. ერთი იჯრა ჭამადი, кушать одинъ разъ, manger une fois, faire un repas.

კ.

კ есть согласная буква, называемая *канъ*. Въ счетѣ означаетъ двадцать, а сознакомъ ⌐კ означаетъ двѣсти рублей, კ, est une lettre consonne, nommée *kan*. En nombre elle signifie vingt, mais avec ce signe ⌐კ, deux cents roubles.

კ измѣняется въ გ, ყ, la lettre კ se change en გ, ყ. p. e. ნაბერწკალი, ნაბერწყალი, ყველაკაი, ყველაყაი; კატა, გატა; კერკი, გერკი; კურკა, გურკა.

Слова подъ титломъ, начинающіяся этою буквою суть, les abréviations qui commencent par cette lettre sont: კდ (კჳალად), კ~ზი (კათალიკოზი), კხლი (კურთხეული).

კაბა (pers. قبا), n. s. кафтанъ, платье, caftan, habit.

კაბადონი, კაპატონი, n. s. страница, page.

კაბალა (ar. قبالة), n. s. кабальный волъ, boeuf de louage.

კაბალჩანგი, n. s. халатъ, почетное платье, khalath, robe d'honneur.

კაბდო, n. s. доска бороновая, planche de la herse.

კაბიწი (arm. կապիճ), n. s. халваръ, старинная мѣра хлѣбная и другихъ сыпучихъ вещей, ancienne mesure pour le blé et les matières sèches. Ezech. LV, 11. v. ხალვარი.

კადნიერება, n. act. смѣлость, дерзость, audace, témérité. (ვიკადნიერებ), v. n. дерзать, oser, prendre la liberté, se hasarder à. (ვაკადნიერებ), v. a. дѣлать кого смѣлымъ, дерзкимъ, donner de l'assurance, enhardir.

კადნიერი, n. s. смѣлый; дерзкій, наглый, audacieux; hardi, téméraire.

კადონი, n. s. перекладина, брусъ, poutre.

კადრება (ვჰკადრებ, ვიკადრებ), v. a. дерзать, осмѣливаться, отваживаться; говорить съ старшимъ, oser, avoir la hardiesse, prendre la liberté; parler à son supérieur. იკადრა და შევიდა პილატესსა, осмѣлился войдти къ пилату, s'étant enhardi, il vint chez Pilate. Marc. XV, 43. (ვჰკადრულობ, ვიკადრებ), v. a. почитать, признавать что себѣ приличнымъ, достойнымъ, estimer, juger qqc. digne de soi. (ვაკადრებ), v. a. удостоивать, daigner, honorer. პასუხი არ აკადრა, онъ неудостоилъ его отвѣта, il n'a pas daigné lui faire de réponse. (ვეკადრები), v. r. быть приличнымъ, пристойнымъ, être convenable, décent. იმას არ ეკადრება, это ему не прилично, cela ne lui convient pas.

კადრი (ar. قدر), n. s. приличіе, достоинство; дерзость, смѣлость, décence, convenance, dignité; audace, témérité.

კაეშანი, კეეშანი, n. s. скука; забота; задумчивость, ennui; souci; rêverie, profonde méditation. R. 170, 309.

კავი, n. s. крюкъ, крючекъ, croc, crampon, grappin.

კავი, n. s. котва, якорь, ancre de navire. Act. Ap. XXVII, 29.

კავი, plur. კავები, локонь, пукля, boucle de cheveux.

კავკავი, n. act. тявканье, aboiement des jeunes chiens. (კავკავებს), v. n. тявкать, aboyer, clabauder (se dit d'un petit chien).

კავშირი, n. s. спайка, составъ, чѣмъ паяютъ посуду; элементъ, стихія; (въ грам.) союзъ; soudure; élément, corps simple qui compose les mixtes; (dans la gram.) conjonction.

კაზმვა (arm. կազմ), n. act. убираніе, act. d'orner, ajustement. (ვჰკაზმავ), v. a. украшать, убирать; сѣдлать лошадь, orner, parer, seller, mettre la selle. კაზმული, p. p. убранный, украшенный; осѣдланный, orné, paré; sellé.

კათაკმეველი (gr. *κατηχούμενος*), n. s. оглашенный, catéchumène.

კათალიკოზა, n. s. незабудка (цвѣтокъ), myosotis, oreille de souris (fleur).

კათალიკოზი v. კათოლიკოზი.

კათედრა (gr. *καθέδρα*), n. s. каѳедра, chaire, tribune.

კათოლიკე (gr. *καθολικός*), adj. католическій, соборный, повсемѣстный, catholique, universel. ერთი წმიდა კათოლიკე ეკკლესია, святая соборная церковь, la sainte église catholique.

კათოლიკე, n. s. католикъ, catholique.

კათოლიკოზი (gr. *καθολικός*), n. s. католикосъ, патріархъ, patriarche géorgien.

კათხა (russe кадка), n. s. кубокъ, бокалъ, bocal.

კაი, vulg. adj. хорошій; добрый, bon; probe. კაი ღვინო, хорошее вино, bon vin. კაი-ა, онъ хорошъ, il est bon.

კაი, კაია, adv. довольно, полно, хорошо, c'est assez, bien.

კაკა, n. s. зерно, ядро орѣховое, noyau, le dedans de la noix. Lévit. XXI, 20.

კაკაბი, (arm. կաքաւ), n. s. рябъ, рябка, куропатка, perdrix.

კაკალაპური, n. s. сайка, petit pain rond et blanc.

კაკალი, n. s. орѣхъ, noix. თუ̂ალის კაკალი, яблоко глазное, globe de l'oeil. კაკალი

კაცი, молодецъ, jeune homme brave. I иногда зерно, (qqfois.) grain. Imér.

კაკანება, კაკანი (arm. կական), n. act. к танье, gloussement. (კაკანებს), v. n. хтать, glousser (se dit des poules).

კაკაჩა, n. s. пилюкъ (птица), milan (oi

კაკაჩი (arm. կակաչ), v. კაშკაში.

კაკბის-საკუ̂ნეტელა, n. s. названіе травы, de plante.

კაკვა (ვჰკაკვავ), v. a. гнуть, сгибать, cou ployer. (ვიკაკვები), v. r. гнуться, сги ся, se courber.

კაკნატელა, n. s. хрящъ, cartilage.

კაკრა v. კეჴრა.

კაკულა, n. s. кардамонъ, cardamome.

კაკუნი, n. act. стукъ, bruit de celui frappe ou qui heurte. (ვაკაკუნებ), v. a. чать, cogner, faire du bruit en frap

კალა (turc. قلاى), n. s. олово, étain.

კალათა (gr. *κάλαθα*), n. s. корзинка, pa corbeille.

კალამი (ar. قلم), n. s. трость; перо, ro canne; plume à écrire. სამხატურო კა кисть живописная, pinceau. ერთი კ ნუსხა-ში, статья въ реэстрѣ, article un régistre.

კალანდარი (lat.), n. s. календарь, calen

კალანოსი, n. s. теревинѳъ, дерево, térébi (arbre).

კალაპოტი (gr. *καλαπόδι*), n. s. форма либра, forme, calibre.

კალატოზი, ჴალატოზი (arm. ղաղատոր), каменьщикъ, maçon.

კალა-ქჳა, n. s. поташъ, potasse.

კალასი, n. s. отвердѣвшее въ водѣ ду дерево, bois de chêne durci dans l'

კალენდი, კალენდობა (lat. calendae), n. s ленды, первый день новаго мѣсяца, c des, premier jour du mois chez les La

კალვა, n. act. луженіе, act. d'étamer, étan (ვჰკალავ), v. a. лудить, étamer, en d'étain fondu.

კალამბური (fr.), n. s. каламбуръ, calembourg.

კალთა, n. s. лоно, нѣдро, пазуха; пола, подолъ у платья, sein; pan d'un habit. კალთა კარვისა, наметъ шатра, l'abri d'une tente. კალთა მთისა, сторона, подошва горы, côté, pied d'une montagne.

კალიანი, adj. оловянный, d'étain.

კალია, n. s. кузнечикъ, саранча, grillon, sauterelle (insecte).

კალმასი, კალმასობა, n. act. такъ называется сборъ подаянія состоящаго изъ хлѣба во время молотьбы; сборъ, подаянія, состоящаго изъ вина, вовремя давленія винограда называется მეჩირობა, см. на своемъ мѣстѣ. quête de blé que font les pauvres lorsque l'on bat en grange. მეჩირობა, quête de vin lors de la vendange.

კალმახი, n. s. форель, truite (poisson).

კალმუხის ტყავი, n. s. калмыцкая овчина, peau d'une brebis kalmouke. კალმუხის ქუდი, шапка изъ калмыцкой овчины, bonnet de peau de mouton kalmouk.

კალო (arm. կալ), n. s. гумно, aire.

კალოება, n. act. молотить хлѣбъ, battre en grange. Mich. IV, 13.

კალპაკი (turc. قلپق), n. s. колпакъ, bonnet de nuit.

კალხი, n. s. дыбы, задняя нога у животныхъ, le pied de derrière des animaux. კალხ-ზედ დადგომა, стать на дыбы, se dresser sur les pieds de derrière, se cabrer.

კამა, n. s. укропъ, anet (plante).

კამათელი, n. s. игральная косточка, зернъ, dé à jouer.

კამათობა, n. act. споръ, прѣніе, dispute. (ვეკამათობ), v. n. спорить, se disputer. (ვეკამათები), v. r. спориться, se disputer.

კამარა (gr. καμαρά), n. s. сводъ, арка, voûte.

კამარული, adj. похожій на сводъ, semblable à une voûte, voûté.

კამეჩი, კამბეჩი (arm. գոմէշ), n. s. буйволъ, buffle.

კამზოლი (ar. قميصل), n. s. жилетъ, камзолъ, camisole, gilet.

კამილავკა (gr. καμηλάυχι), n. s. камилавка, calotte, petit bonnet de moine.

კამკამი, n. act. сверканіе звѣздъ, scintillation des éclairs. (ვკამკამებ), v. n. сверкать, мелькать, étinceler; briller, scintiller.

კამკამი (ვკამკამებ), v. n. журчать, murmurer, gazouiller (se dit des eaux).

კამლოტი (all.), n. s. камлотъ, camelot, étoffe de poil de chèvre.

კანაფი (ar. كنب), n. s. конопель, chanvre (plante, cannabis sativa).

კანდელაკი, n. s. ключарь, sacristain, qui a soin des habits, des vases sacrés, etc.

კანდელი (grec κανδῆλι), n. s. лампа, лампада, lampe, pour les saintes images.

კანი, n. s. кожа, кора, корка, peau, écorce, pelure.

კანკალი, n. act. дрожаніе; дрожь, tremblement, frisson. (ვკანკალებ), v. n. дрожать, трястись, trembler, frissonner. გული მიკანკალებს, у меня сердце дрожитъ, mon coeur palpite. შიშისა-გან ვკანკალებ, я дрожу отъ страха, je tremble de frayeur. (ვაკანკალებ), v. a. заставлять кого дрожать, faire frissonner, trembler.

კანკელი (grec κάγκελον), n. s. перила, рѣшетка; иконостасъ, балюстрада, balustrade, grille, iconostase, cloison dans l'église grecque, qui sépare l'autel du reste de l'église et où l'on place les images.

კანკლეული, adj. рѣшетчатый, à carreaux.

კანკლედი, adj. измѣняемый, склоняемый, déclinable, flexible.

კანკლედობა, n. s. склоненіе, déclinaison.

კანკურა, n. s. клепало, било, simandre, instrument formé d'une planche et qui servait autrefois de cloche.

კანონარხი (grec κανοναρχής), n. s. сказыватель стихиръ пѣвчимъ, celui qui entonne un chant d'église.

კანონი (grec *κανών*), n. s. канонъ, правило церковное; эпитимія, canon; statut ecclésiastique; pénitence, punition imposée pour le péché. კანონი დავითნისა, каѳисма, division du psautier.

კანონიანი, adj. каноническій, canonique.

კანონიერი, adj. правильный, законный, régulier, juste. — ზმნა, правильный глаголъ, verbe régulier. კანონიერად, adv. правильно, régulièrement. — წერა, писать правильно, écrire régulièrement.

კანონიერება, n. s. правильность, régularité.

კანტი (arm. *կանթ*), adj. тощій, maigre.

კანოხი (arm. *կանուխ*), n. s. vulg. первая упряжь воловъ для паханія земли, la première fois qu'on attelle les boeufs pour labourer.

კანტური, n. act. качаніе, branlement. — თავისა, качать головою, branler la tête. — ფეხისა, говорится объ животныхъ, когда они по причинѣ ушиба не могутъ ступать одною ногою, tremblement du pied d'un animal qui ne peut le poser à terre, par suite d'un mal quelconque.

კანცი, n. s. шерсть съ одного барана, laine que fournit un seul mouton.

კანჭი, n. s. голень, tibia, os de la jambe.

კანჯარი, n. s. дикій оселъ, onagre.

კანჯო (tatar.), n. s. лодка, ладья, nacelle, chaloupe.

კაპანი (arm. *կապանք*), n. s. каменистое мѣсто, place remplie de pierres. R. 397.

კაპარი (ar. كبر), n. s. каперсы, câpre, fruit du câprier.

კაპარჭი (arm. *կապարճք*), n. s. колчанъ, carquois. R. 94.

კაპარჭინი, n. s. лещь, brême (poisson).

კაპასი, act. капризный, capricieux.

კოპასობა, n. s. капризъ, caprice.

კაპი (arm. *կապ*), n. s. сукъ, сучекъ, noeud dans le bois.

კაპეებიანი, adj. суковатый, noueux.

კაპილიონი (grec *καπηλεῖον*), n. s. тра харчевня, auberge, hôtellerie.

კაპოეტი, n. s. названіе травы, nom de

კაპოეტი, n. s. мускунъ, харіусъ, thym (p

კაპოეტი, n. s. птица имѣющая отъ одинъ годъ, oiseau d'un an. S.

კაპოეტი (arm. *կապոյտ*), n. s. зелень мень, опухъ aigue-marine. Gen.

კაჟი (arm. *խիճ*), n. s. кремень, caillou pierre à feu. Job. VIII, 14.

კარაბადინი, n. s. лечебникъ, livre de mé

კარავი, n. s. шатеръ, палатка, tente.

კარაკინი (grec *κιρκός*), n. s. циркулъ,

კარანდაში (turc قرنداش), n. s. карa crayon.

კარანტინი (ital.), n. s. карантинъ, q taine.

კარაპი (gr. *καραβι*), n. s. корабль, v navire.

კარაული, n. s. оселъ, âne.

კარაქი, n. s. сливочное, чухонское beurre à manger sur le pain.

კარასტინი v. კარანტინი.

კარგად, adv. хорошо, bien. — მყოფ ровый, qui est en bonne santé.

კარგანხმული, adj. хлѣбосольный, hos

კარგი (arm. *կարգ*), n. s. рядъ; пор ordre. Exod. XXVIII, 17, 18.

კარგი, adj. хорошій; добрый; превосх прекрасный, bon; beau, joli; ex კარგი ცხენი, хорошая лошадь, cheval. კარგი ადამიანი, хорошій чел un homme bon. კარგი ღვინო, х вино, un bon vin. კარგის-თჳს კა უქნია, за добро кто добромъ пл qui rend le bien pour le bien? хорошо (есть); довольно, bien; a

კარგვა (ვჰკარგავ), v. a. терять; лишатьс perdre; être privé de. (ვიკარგები) теряться; пропадать, se perdre, être

კარგვა, n. s. распоряженіе, arrang disposition.

კარდაკარ, კარისკარ v. კარი.

კარდალი (gr. *καρδαρὶ*), n. s. ушатъ, seau.

კარდინალი (lat.), n. s. кардиналъ, cardinal.

კარვობა, n. s. кущепочтеніе, праздникъ еврейскій, fête des tabernacles chez les Juifs. Joan. VII, 2.

კართი, კარხი plur. კართნი, კარხნი (arm. կարթ), n. s. жила; икры; поджилки, veine; gras de la jambe; mollet; jarret. Deuter. XXI, 4. Is. XI, 6.

კართობა, n. s. гроза, угрозы, menaces. Amos, I, 11.

კარი, n. s. дверь; дворъ царскій; глава, отдѣленіе книги; семейство, дымъ, porte; cour d'un souverain; chapitre d'un livre; maison de paysan, famille. მიუგდე კარი, затвори двери, ferme la porte. კარ-ში გავიდა, пошелъ со двора, il est sorti. კარის საყდარი, придворная церковь, l'église de la cour. კარის კაცი, придворный человѣкъ, un homme de la cour. ქუდი კარისა, гнѣздо у дверей, trou, mortaise dans laquelle tourne la porte. კარის-კარ კარ-და-კარ მოხიარულე, просящій милостыню, qui demande l'aumône. კარის-კარ თხოვნა, ходить помиру, demander l'aumône, aller de porte en porte. კლდე-კარი, проходъ въ горахъ, passage dans les montagnes.

კარი-ბჭე, n. s. паперть, предхраміе, притворъ предъ церковью, parvis, place devant une église.

კარიდი, n. s. палтусъ (рыба), turbot (poisson.)

კარიოფილა (grec *καρυοφυλὶ*), n. s. гвоздика, oeillet.

კარკარი, რაკრაკი, n. act. шумъ, стукъ внутри чего либо, bruit qui vient de l'intérieur d'un corps. (კარკარებ, რაკრაკებ), v. n. стучать, производить шумъ внутри чего либо, faire du bruit à l'intérieur.

კარკინო (grec *καρκίνος*), n. s. ракъ, cancre, écrevisse.

კარხე, n. s. притворъ, паперть, chapelle, parvis, partie ajoutée à un temple.

კარხი, კარხნი v. კართი.

კარტოფილი (all.), n. s. картофель, pomme de terre, patate.

კარშიკი, n. s. крючекъ; кольцо, звено; croc; anneau, chaînon, boucle d'une chaîne. Exod. XXVI, 6.

კარჩხანა, n. s. карась рыба, carassin (poisson).

კარჯავა, n. s. карбасъ, не большое судно, sorte de petit bateau.

კასაბი (ar. قصاب), n. s. мясникъ, boucher, étalier.

კასია (grec *κασσία*), n. s. кассія (дерево), cassie (arbre).

კასკასი, n. act. смѣхъ порывистый, хохотъ, rire sardonique, éclat de rire. (ვკასკასებ), v. r. хохотать, rire à pleine gorge.

კასრი, n. s. посуда деревянная; мѣра, содержащая въ себѣ 8 чанаховъ (ჩანახი), четверикъ, vase de bois; mesure pour les matières sèches, qui contient 8 tchanakh (ჩანახი).

კასტრიონი, (gr. *κασσίτερος*), n. s. камень изъ чистаго олова, pierre de niveau (lapis stanneus), Zachar. IV, 10.

კატა (ar. قطّ), n. s. котъ, chat. ხვადი კატა, котъ, chat. ძუ კატა, кошка, chatte. კატის კნუტი, котенокъ, petit chat. ველური კატა, дикая кошка, chat sauvage.

კატაბანი (ar. كذب), n. s. враньё, ложъ, mensonge, hablerie. R. 472.

კატა-ბარდა, n. s. названіе травы, nom de plante.

კატა-დუბოხანი, n. s. совка, petit chat-huant.

კატავასია (grec *καταβάσις*), катавасія, cantique chanté aux matines par les deux choeurs au milieu de l'église.

კატაპულტა (lat. catapulta), n. s. катапульта, каменометная, машина древнихъ для бросанія копей и камней, catapulte.

კატაპიტნა, კატარი, n. s. **кошачья мята**, lierre terrestre (plante).

კატარრაკტი, (grec *καταῤῥηκτὸς*), колодка, которую надѣваютъ преступнику на ноги, billot que l'on met au pied des criminels.

კატარღა (turc قدرغه), n. s. галера, военный корабль, galère.

კატასი, n. s. покрывало трапезное, voile qui se met sur l'autel.

კატეხიზმოს (grec *κατήχησις*), n. s. катехизисъ, catéchisme.

კატის-ბალახა, n. s. ассаронъ, бальдырьянъ, valériane, cabaret, nard sauvage.

კატის-თჳალა, n. s. кошачій глазъ (камень), oeil de chat, pierre chatoyante.

კატიხიზის v. კატეხიზმოს.

კატუნი, n. s. дикій котъ, chat sauvage.

კატუჯარი, n. s. лошадиная болѣзнь, maladie des chevaux.

კაფა (ვჰკაფ), v. a. сѣчь, рубить; бить, избивать, couper, tailler; tuer, assassiner. R. 1406.

კაფიად, კაფიათ, adv. внятно, intelligiblement, clairement. —ლაპარაკი, говорить внятно, parler intelligiblement.

კაშანი v. კაეშანი.

კაშკაში, n. s. сіяніе звѣздъ и т. п. éclat lueur, splendeur. (კაშკაშებს), v. n. сіять, luire, briller. მზეს კაშკაში გაუდის, солнце сіяетъ, le soleil luit.

კაშკაში v. კახკახი.

კაშხალი v. ჩხნდე.

კაჩა, n. s. кость въ подколѣнномъ сгибѣ, os placé sous la courbure du genou.

კაჩალო, n. s. суковатое дерево, на которое вѣшаютъ говядину, крюкъ деревянный, bois crochu auquel on suspend la viande.

კაცადი, კაცად-კაცადი, adj. каждый, chaque.

კაცთა-მოთნე, n. s. человѣкоугодникъ, льстецъ, flatteur, qui cherche à plaire à tout le monde.

კაცთა-მოთნეობა, n. s. человѣкоугоді flatterie.

კაცთ-მოყუარე, n. s. человѣколюбец lanthrope, ami des hommes.

კაცთ-მოყუარეობა, n. s. человѣколю lanthropie, humanité.

კაცი (pers. كس), человѣкъ; мужъ жалый человѣкъ; служитель, homme; homme dans l'âge viri domestique. ჩუენ ვიყავით ხუთნი კა было пять человѣкъ, nous éti personnes. ხერო, სამკედრო კაცი, свѣтскій, военный, un homme un homme d'épée. მუშა კაცი, работящій, работникъ, ouvrier ღელო კაცი, человѣкъ духовны personne du clergé. უცხო კაცი, ный человѣкъ; чужестранецъ, незнакомецъ, homme distingué; კაცის დაჭერა, დაქირავება, нанять louer un domestique. უკეთუ კა მისცეს კაცსა რამე, если кто ко что, si quelqu'un donne qqc. à

კაცის-კლჳა, n. s. человѣко-убійство,

კაცის-მკჳლელი, n. s. человѣко-убій micide.

კაცის ჭია, n. s. глиста, taenia, ver

კაცობა, n. s. человѣчество; мужест рость, humanité; bravoure, vailla

კაცობრივი, adj. человѣческій, hum

კაცურად, adv. по человѣчески; хра жественно, en homme; braveme

კაცური, adj. человѣческій, d'homm

კაჭანი, n. s. заборъ терновый, clo pines.

კაჭაპი, n. s. рогъ, рожокъ, для ско дѣванія башмаковъ, corne dont pour mettre les souliers.

კაჭახი, adj. кислый; неспѣлый, лый, aigre, acide, vert, non-mû XXXI, 29.

კაჭერა, n. s. колосъ, épi.

კაწკაწი, n. act. скрежетать зубами, сильно желать что, grincer des dents; souhaiter ardemment.

კაჭაჭი, n. s. стебель ситовый, tige de jonc.

კაჭკაჭი, n. s. сорока, pie (oiseau).

კაჭრობა, n. act. шипѣнie (говорится о змѣяхъ), siffler (se dit du serpent).

კახპა (pers. قحبه), n. s. блудница, блядь, courtisanne.

კახპახანა, n. s. публичный домъ, maison publique.

კბენჩა (ვჰკბენჩ), v. a. откусывать, arracher, couper avec les dents.

კბილი, plur. კბილები, კბილნი, n. s. зубъ, dent. ძგასნა კბილები, зубы коренные, dents machelières. წინა კბილები, зубы передние, dents de devant. სიბრძნე კბილები, зубы мудрости, les dents de sagesse. კბილის ტკივილი, зубная боль, mal de dents.

კბილ—ხოლერა, adj. кривозубый, qui a les dents courbées.

კბოდე, n. s. скала, утесъ прибрежный, roc, rocher sur le bord des eaux. Math. VIII, 3. Luc. V, 13.

კბოდოვანი, n. s. сиртъ, мель, каменистое мѣсто въ морѣ, banc de sable, bas-fond, écueil.

კდემა — კდემულება, კდომვა, n. act. стыдъ, срамъ, срамота, безчестie, honte, infamie, deshonneur, confusion. მარადღე კდემულებაჲ ჩემი ჩემ წინაშე არს, და სირცხვილ-მან პირისა ჩემისა-მან დამფარა მე, всякiй день безчестiе мое предо мною и стыдъ покрываетъ лице мое, ma confusion est tout le jour devant moi et la honte de ma face m'a couvert tout entier. Ps. LIII, 15. (ვჰკდემ, ვეკდემ,-მებ), v. n. стыдиться, avoir honte, rougir de honte. (მეკდიმების), стыдно мнѣ, il me fait honte.

კდომა (ვჰკუდები), v. n. умирать, mourir. (ვაკუდინებ), v. a. умерщвлять, faire mourir.

კედარი (grec κέδρος), n. s. кедръ, cèdre (arbre). —ლიბანისა, кедръ ливанскiй, cèdre du Liban.

კედელი, n. s. стѣна, mur, muraille.

კედი, n. s. трехугольный камень, pierre triangulaire.

კეეშანი v. კაეშნი.

კევი, n. s. мастика, mastic.

კევრი, მკევრი, n. s. молотильная телѣга или доска, коею волоча по снопамъ, выбиваютъ изъ колосьевъ зерна, fléau à battre le blé.

კეთება (ვაკეთებ), v. a. дѣлать, работать; творить, созидать; производить, faire, opérer, travailler; créer; produire. (ვკეთდები), v. n. дѣлаться; хорошѣть; богатѣть, se faire; devenir bon, s'embellir; devenir riche. ყველი რძისა-გან კეთდება, сыръ дѣлается изъ молока, le fromage se fait de lait.

კეთება (ვუკეთებ), v. a. подкладывать огонь, возжигать, mettre du feu; allumer.

კეთებინება (ვაკეთებინებ), v. a. заставлять кого дѣлать что, faire faire.

კეთილად-დგომა v. კეთილ-მდგომარეობა.

კეთილად-მძლე, adj. побѣдоносный, victorieux, triomphant.

კეთილად-წარმატება, n. s. благоуспѣшность, успѣхъ, grand succès, heureuse réussite.

კეთილ-გონიერება, n. s. благоразумie, prudence, sagesse.

კეთილ-გონიერი, adj. благоразумный, sage, prudent.

კეთილ-დღეობა, n. s. благоденствie, jour heureux, prospérité, bonheur.

კეთილ-ზნეობა, n. s. благонравie, добронравie, bonnes moeurs.

კეთილ, კეთილად, adv. добро, благо, bien.

კეთილი, adj. добрый, благiй; хорошiй, превосходный, bon, probe; excellent, beau, joli. მე ვარ მწყემსი კეთილი, я есмь пастырь добрый, je suis le bon pasteur. კეთილი გული აქუს, онъ имѣетъ доброе

сердце, il a bon coeur. კეთილი სული, добрая душа, belle âme. კეთილი ხმა, прiятный голосъ, belle voix. კეილი ტაროსი, хорошая погода, un beau temps. უკეთესი, лучшiй, plus beau. — n. s. благо, добро, bien. Ps. XXXIII, 10, 12, 14. კეთილი-ა, добро (есть), il est bien.

კეთილი (მეკეთა), v. n. нрававиться, plaire.

კეთილის-მოსურნე, n. s. доброжелатель, bienveillant.

კეთილის-მოსურნეობა, n. s. доброжелательство, bienveillance.

კითილის-მოქმედი, n. s. благотворитель, благодѣтель, bienfaiteur.

კეთილის-მოქმედობა, n. s. благодѣянiе, bienfait.

კეთილის-ყოფა (კეთილს ვუყოფ), v. a. благотворить, дѣлать благодѣянiе, faire du bien.

კეთილის-მყოფელი, n. s. благодѣтель, bienfaiteur.

კეთილ-მგონებელი, adj. здравомыслящiй, jugeant raisonnablement.

კეთილ-მდგომარეობა, n. s. благосостоянiе, félicité, bien-être.

კეთილ-მიდრეკილება, n. s. благосклонность, благорасположенiе, bonne disposition, bonne grâce.

კეთილ-მიდრეკილი, adj. благосклонный, благорасположенный, bien disposé.

კეთილ-მითჳალული, adj. благопрiятный, favorable, complaisant.

კეთი-მორწმუნეობა, n. s. благовѣрiе, православiе orthodoxe.

კეთილ-მორწმუნე, n. s. благовѣрный, православѣрный, православный, vrai-croyant, orthodoxe.

კეთილ-მოსურნე, n. s. доброжелатель, bienveillant.

კათილ-მოსურნეობა, n. s. доброжелательство, bienveillance.

კეთილ-მოწყლე, adj. милосердный, miséricordieux.

კეთილ-მოწყლეობა, n. s. милосердiе, miséricorde.

კეთილ-მსახურება, n. s. благочестiе, pie dévotion.

კელილ-მსახური, adj. благочестивый, бла вѣрный, pieux.

კეთილ-სახე, adj. благообразный, de bon mine.

კეთილ-სვე, adj. благополучный, prospère

კეთილ-სვეობა, n. s. благополучiе, félici prospérité.

კეთილ-სულობა, n. s. добродушiе, bon d'âme.

კეთილ-შეზავებული, adj. благорастворенны salubre, pur (se dit de l'air).

კეთილ-შეზავებულება ჰაერისა, n. s. благора творенiе воздуха, salubrité de l'air.

კეთილ-შობილება, n. s. благородство, благ родiе, noblesse.

კეთილ-შობილი, adj. благородный, noble.

კეთილ-ხმა, adj. доброгласный, qui a u voix agréable, harmonieux.

კეთრი, კეთროვნება, проказа болѣзнь, lèpi Math. VIII, 3.

კეთროვანი, adj. прокаженный, attaqué lèpre, ladre. Luc. XVII, 12.

კეისარი (lat.), n. s. Кесарь, César, empere

კეკელა, კეკლუცი, adj. et n. s. пригожiй; п ятный; щеголиха, кокетка, joli, bea élégant; excellent, agréable; petite-ma tresse, coquette.

კელარი (lat. cellarius), n. s. ключарь, дв рецкiй, sommelier.

კელეონი, კელია (lat. cella), n. s. келья, ce lule, chambre de religieux.

კელეპტარი (grec κερὶ, κεράκι), n. s. больш восковая свѣча; факелъ, bougie, torch

კელმენი, n. s. рогожа, natte.

კელობა (arm. կաղ) (ვჰკელობ), v. a. хрома boiter. მკელობელი, хромый, boiteux.

კემსა (ვჰკემს), v. a. нарѣзать, couper en p tites pièces.

კემუხტი, adj. упрямый; растрепанный, o stiné; ébouriffé, échevelé.

კემუხტი, n. s. сафьянъ, maroquin.

კენ, предлогъ требующій родительнаго падежа, къ, по, préposition qui demande le génitif, vers, chez. ჩემ-კენ, комнѣ, vers moi. შენ-კენ, къ тебѣ, vers toi. მივალ ხიდის-კენ, иду къ мосту, je vais vers le pont. — adv. იქით-კენ, туда, là, აქეთ-კენ, сюда, ici.

კენარი, adj. статный; пригожій, de belle taille; beau, joli, d'une belle forme. R. 60.

კენკრა, n. s. ягода, baie, grain.

კენტავრო (gr. κενταυρὸς), n. s. центавръ, centaure.

კენტი (arm. կէտ), n. s. нечетъ, нечетное число, nombre impair. ლუწი თუ კენტი, четъ или нечетъ, пара или не пара, pair ou impair, m. à m. la paire ou le point.

კენტრო (gr. κέντρον), n. s. средоточіе, центръ, centre, point au milieu d'un cercle.

კენწერო, n. s. верхушка, вершина, pointe, cîme.

კენჭი pl. კენჭები, n. s. камушекъ; шарикъ употребляемый при выборахъ; четки, petite pierre; ballotte, balle pour les scrutins; chapelet, rosaire. კენჭის ყრა, балотировка, балотированіе, ballotage, scrutin.

კეჟერა, n. s. капуста цвѣтная, chou-fleur.

კერა, კერაკი, კერაკანი (arm. կրակարան), n. s. горнило, жаровня, огнище, âtre, brasier, foyer.

კერასეული (gr. mod. κερασοναλὶ), n. s. красоуля, чаша для питія вина, употребляемая монахами, coupe, gobelet pour le vin, employé par les moines.

კერახი (lat. cera), n. s. восковая свѣча, bougie.

კერატი, n. s. некладенный кабань, sanglier non-châtré.

კერატი (ar. قيراط, قراط), n. s. стручки; карата, мѣра заключающая 4 грана, silique, cosse, gousse; karat, poids de 4 grains.

კერონი (arm. կերոն), n. s. факелъ, flambeau, torche.

კერვა (arm. կարել), n. act. шитье, act. de coudre. (ვჰკერავ), v. a. шить; вышивать, coudre; broder, garnir d'une broderie. (ვაკერებ), v. a. сшивать; платить, класть заплату; спаивать, coudre ensemble, rapiécer, raccommoder; conglutiner. პერანგს აკერებს, онъ платитъ рубаху, il raccommode la chemise. ნაკერი, шитый; вышитый, cousu; brodé. (ვიკერები, ვჰკერდები), v. p. сшиваться, être cousu.

კერკეტონი, n. s. ночная, обходная стража, патруль, patrouille.

კერკი см. ბერკი.

კერმა, n. s. пенязь, мелкая монета, petite monnaie. Joan. II, 15.

კერპთ-მსახურება, — თაყუანისცემა, n. s. идолопоклонство, idolâtrie.

კერპთ-მსახური, n. s. идолопоклонникъ, idolâtre.

კერპი (arm. կերպ), n. s. идолъ, кумиръ, idole.

კერპი, adj. упрямый, obstiné, opiniâtre. — ადამიანი, упрямецъ, homme obstiné.

კერპული, adj. идольскій, d'idole.

კერძა, n. s. мѣна, change. Tchoub.

კერძი, n. s. доля, часть, паекъ, part, partie, portion. ერთი კერძი ბოზბაში, одна порція супу, assiettée de soupe.

კერძო, n. s. часть, part, partie. წინა-კერძო, передняя часть, le devant. ქუემე კერძო, нижняя часть, le dessous.

კერძობა, n. s. семейство; свита, famille; suite, cortége.

კერძობითი, adj. частный, particulier.

კერძო-დიაკონი, n. s. поддіаконъ, sous-diacre.

კერძო-ვირი, n. s. лошакъ, mulet.

კერშილობა, случка животныхъ, accouplement des animaux domestiques.

კეხი, n. s. райна, жердь поперечная на мореходныхъ судахъ, къ которой привѣшивается парусъ, antenne, vergue.

კეხი, n. s. мигъ, мгновеніе, мѣра времени, moment.

კეტა, n. act. запираніе, act. de fermer à clef. (ვაჰკეტ), v. a. запирать, замыкать, fermer à clef. (ვიკეტები), v. p. замыкаться, se fermer. საკეტი, n. s. чѣмъ запираютъ что, замокъ и т. п. serrure, tout ce qui sert à fermer.

კეტი (arm. կէտ), n. s. рычагъ; булава, дубина, levier; gros bâton, massue.

კეფა (hébr.), n. s. кифа, каменная гора, скала, rocher, roc.

კეფა, n. s. затылокъ, occiput.

კეფანი, n. s. крыша, закрыша, couverture.

კეფი, n. s. листъ письма, (т. е. 2 страницы), feuillet de papier écrit.

კეცა, n. act. складываніе, act. de plier. (ვჰკეც), v. a. складывать, свертывать, загибать, plier, ployer, recourber. (ვიკეცები), v. p. складываться, se plier. დანა იკეცება, ножъ складывается, le couteau se plie. კეცილი, сложенный, plié. საკეცი, adj. сгибной, складной, pliable.

კეცი (arm. խեցի), n. s. глина, скудель; посуда глиняная, въ которой пекутъ хлѣба, argile, terre-grasse, terre à potiers; vase d'argile pour cuire le pain. Dan. II, 25.

კეცი, n. s. складка, сгибъ; полотнище, pli; pan. ორ კეცი ძაფი, нитка вдвое скрученная, fil double. ხუთ კეცი სახლი, пятиэтажный домъ, maison à cinq étages.

კეც-ტყავი, n. s. черепъ, костяной щитъ у насѣкомыхъ, corselet des insectes.

კეწერი, n. s. побѣгъ, отрасль, ramification, rejeton, nouveau jet. Ezéch. XXXI, 12.

კეჭნა (ვჰკეჭნი), v. a. дѣлать насѣчку на деревѣ, бревнѣ и т. п., faire une entaille aux arbres, etc.

კეხი, n. s. арчакъ, деревянный сѣдельный оставъ, arçon, pièce de bois cintrée de la selle.

კვალად, კჳალად, adv. еще, опять, encore.

კჳალად-ყება, n. act. возстановленіе, restaura tion, rétablissement. (კჳალად-ვჰყოფ), v. a. возстановлять, rétablir, restituer.

კჳალად-გება, n. act. возмездіе, rémunératio n, récompense. (კვალად-მიგებ), v. a. воздат ть, rémunérer, récompenser.

კვალი, კჳალი, gén. კჳლისა, pl. კჳლები, n. s. борозда, гряда, trace.

კჳალი, gén. კჳალისა, pl. კჳალები, n. s. слѣд ъ ноги, vestige, empreinte du pied. иног да признакъ; примѣръ; памятникъ, остаток ъ, (qqfois.) marque; exemple; monument, rest e. კჳალის ძებნა, искать слѣды, chercher le vestige. კჳალ-ზედ სიარული, идти по сл дамъ, marcher sur la trace.

კჳალობა, n. s. примѣръ, сходство, подобі е, exemple, ressemblance.

კჳამლი, კომლი, n. s. дымъ; семья, семе ство крестьянское, fumée; famille de pa sans, feu, ménage. კომლის-ფერი, дымчаты й, de couleur de fumée. კომლის სუნი ჰსდ ს, пахнетъ дымомъ, il sent la fumée. კომ ში გამოხმული, копченный, séché à la fum ée. კჳამლის სუნი, дымовой духъ, une od ur de fumée.

კჳამლიანი, კომლიანი, adj. дымовой, de fum

კვანტი, კვანტეული, n. s. жердь, шес perche, gaffe, long bâton.

კვანჭხი, n. s. рюмка, verre à vin.

კვანძი, n. s. узелъ, noeud.

კვანწვა (ვკვანწები), v. r. изгибаться въ пляс se pencher en dansant.

კვანწია, n. s. горшокъ, pot.

კვართი, n. s. рубашка, срачица, chemise.

კვარცხლბეკი, n. s. стопа; подножіе, pie marchepied, banquette pour les pieds.

კვახე, კვახი, adj. неспѣлый, незрѣлый, ve qui n'est pas mûr.

კვახი, n. s. тыква, citrouille.

კვება (ვჰკვებ), v. a. кормить, продовольст вать, питать, nourrir, fournir l'entreti (ეკვებების), v. n. приставать, прили Это слово употребляютъ суевѣрные

новый годъ, думая, что если они проведутъ первый день весело, то значитъ будутъ они весь годъ счастливы, а если невесело не счастливы. Они говорятъ такъ, უბედურება დაეკვება, несчастіе къ нему прилипло, s'attacher à; ce mot est employé par les gens superstitieux, qui pensent que le bonheur ou le malheur s'attache à qq. suivant que l'on a passé gaîment ou tristement le premier jour de l'année. On dit donc: უბედურება დაეკვება, le malheur s'attache à qq.; le premier jour de l'an a été malheureux.

კვეთრი, მკვეთრი, adj. острый, tranchant, aigu.

კვეთა (ვჰკვეთ), v. a. рѣзать, сѣчь, рубить, couper, tailler, trancher. (ვუკვეთ, გავუკვეთ), v. a. опредѣлять, назначать кому урокъ, работу, donner une leçon; assigner un travail à qq. (ვიკვეთ ფეხს), v. n. перестават ходить къ кому, cesser d'aller chez qq. კვეთილი, p. p рѣзанный; кладенный, холощенный, coupé, taillé; hongré.

კვეთა, n. s. проскомидія, oblation, offrande.

კვეთება (ვაკვეთებ), v. a. повергнуть, повалить, бросить на землю, jeter par terre, renverser. (ვეკვეთები), v. r. ударяться; нападать, устремляться, se heurter; fondre sur, se jeter sur.

კვეთება, n. s. удареніе въ правописаніи, accent, signe orthographique.

კვეთებითი, adj. наступательный, attaquant.

კვეთებული, adj. бѣснуемый, possédé du démon.

კვერული, n. s. кругъ, кружокъ сыру, воска, масла и т. п., motte de beurre, de fromage. etc.

კვერექსი, n. s. эктенія, prière lue par le prêtre, à laquelle le choeur répond, უფალო შეგვიწყალენ.

კვერთხი, n. s. жезлъ, палица, палка; скипетръ, bâton, massue; sceptre. Ps. LIV, 6.

კვერი, n. s. млатъ, молотокъ, marteau. R. 1332. კვერ-ში გამოყუჭანა, ковать, forger.

კვერი, n. s. крендель, баранка, craquelin.

კვერნა, n. s. куна, куница; шкура кунья, martre; peau de martre.

კვერცხი, n. s. яйцо, oeuf. ქათმის კვერცხები, яйца куриныя, oeufs de poule. თოხლო კვერცხი, яйцо въ смятку, oeuf à la coque. კვერცხის გული, желтокъ, jaune d'oeuf. ერბო კვერცხი, яишница, une omelette.

კვერცხი, n. s. шлемъ, шишакъ, casque.

კვესი, n. s. огниво, briquet.

კვეტენა, n. s. пуговица изъ кожи, bouton de peau.

კვეცა (ვჰკვეც), v. r. стричь, рѣзать ножницами, tondre, raser, couper avec des ciseaux. (ვიკვეც), v. r. стричься, se tondre. კვეცილი, p. p. остриженный, tondu. ნაკვეცი, n. s. отрѣзокъ, morceau coupé.

კვეხნა, n. act. хвастаніе, хвастовство, fanfaronnade, rodomontade. (ვჰკვეხ), v. n. хвастать, se vanter de ce qu'on n'a pas, mentir, faire parade. (ვიკვეხი), v. r. хвастаться, se vanter, faire le fanfaron. R. 1036. ნაკვეხი, n. s. хвастовство, hablerie, fanfaronnade. მკვეხელი, n. s. хвастунъ, fanfaron, rodomont, gascon.

კვეხნიერება, n. s. хвастливость, caractère gascon, vanité.

კვიმატი v. კომეტი.

კვინტილა, n. s. елей, масло употребляемое колдунами, huile employée par les sorciers.

კვინჩხი, კურინჩხი, n. s. крушина (ягоды), prunelle (fruit).

კვიპარი, კჳპაროზი (gr. κυπαρίςςος), n. s. кипарисъ, cyprès (arbre).

კვიპაროზი, n. s. купоросъ, couperose, vitriol.

კიპრი, კჳპრი (gr.), n. s. чинаръ дерево plante orientale.

კვირა, კჳრა (gr. κυριακή), n. s. воскресеніе, день воскресный; недѣля, dimanche; semaine. შურის კჳრა, сплошная недѣля передъ масляницею, semaine avant le carnaval, où l'on fait gras tous les jours.

კვირა-ცხოველი, n. s. ѳомино воскресеніе, dimanche de Quasimodo.

კვირეული, adj. недѣльный, de la semaine.

კვირიაკე (gr. κυριακός), n. s. недѣля, semaine.

კვირვა (მიკჳრს), v. n. удивляться, être étonné, être surpris. (ვაკჳრვებ), v. a. дивить, удивлять, étonner.

კვირის-თავი, n. s. веретено; лубочка, гнѣздо въ коемъ верея или веретено ходитъ; кость въ сгибѣ колѣнномъ, fuseau à filer; trou, mortaise dans laquelle tourne l'axe d'un cylindre; os au pli du genou.

კვირიტი, n. s. клочекъ шерсти, un flocon de laine.

კვირიტი, n. s. почка виноградной лозы, bourgeon d'un cép de vigne.

კვიცა v. ბვიცა.

კვიცი, n. s. жеребенокъ, poulain, jeune cheval; ânon.

კჳლა, კჳლავ, adv. еще, притомъ, опять, encore.

კჳლევა, n. act. поздравленіе на новый годъ, compliment qui se fait au nouvel an. (ვუკჳლევ), v. a. приходить въ новый годъ съ поздравленіемъ и съ подарками, faire le compliment du nouvel an, en offrant des cadeaux.

კჳლევა (ვიკჳლევ), v. a. изслѣдывать, изыскивать, scruter, examiner, rechercher.

კჳლიავი, n. s. тминъ, cumin.

კჳნესა, n. act. оханіе, gémissement, soupir. (ვჰკჳნესი, ვიკჳნესებ), v. n. охать, вздыхать, стенать, gémir, soupirer.

კჳნეტა (ვკჳნეტ,-ტავ), v. a. грызть, ломать зубами, ronger, casser avec les dents.

კჳნიტი, n. s. кусокъ, отломокъ, morceau, fragment.

კჳრივი v. მკჳრივი.

კჳრა v. კრვა.

კჳრინჩხი, კვრინჩხი, n. s. крушина, prunelle (fruit).

კჳრინჩხნარი, n. s. мѣсто поросшее колючимъ кустарникомъ, épinaie, lieu couvert d'arbustes épineux.

კი, conj. же, aussi, même; въ имеретинско[redacted]ъ нарѣчіи, да, такъ, dans le dialecte d'Im-[redacted]é-reth, oui. კი, окончаніе уменьшител[redacted]ь-ныхъ именъ, въ св. писаніи слова конч[redacted]щіяся на კი, употребляются безъ разл[redacted]чія, иногда какъ имена уменьшительны[redacted] иногда какъ увеличительныя, termina[redacted]son des diminutifs; dans les livres saint[redacted]elle s'emploie sans distinction comme d[redacted]minutive et comme augmentative, p. e. ბაზმ[redacted] ბაზმაკი; ბამბა, ბამბაკი; გლახა, გლახაკი; ქმ[redacted], ქმმაკი; ფანარი, ფანარაკი; წიგნი, წიგნაკი.

კიბე, n. s. лѣстница, escalier. თოკის კიბ[redacted], веревочная лѣстница, [redacted]ne échelle de corde[redacted]

კიბო, n. s. ракъ, écrevisse.

კიბორჩხალა,-ლი, n. s. круглый ракъ, écr[redacted]-visse ronde, crabe; cancer, dans le zodiaqu[redacted]e.

კიდარი (gr. κιδαρίς), n. s. кидаръ, tiare d[redacted] souverains sacrificateurs des Juifs.

კიდე, n. s. край; конецъ; предѣлъ; угол[redacted]; берегъ рѣки и т. п.; обухъ у топор[redacted], extrémité, bout, fin, terme; coin, ang[redacted]e; bord, rivage; dos d'une hache. კიდე ქუ[redacted]-ნისა, край земли, bout de la terre. ზღ[redacted]ის კიდე, берегъ моря, bord de la mer.

კიდე, კიდე-გან, განკიდე, предлогъ, требующ[redacted]ій родительнаго падежа, кромѣ, безъ, p[redacted]é-position qui demande le génitif, sa[redacted]s, hormis, excepté. მის-გან კიდე, кромѣ е[redacted]о, hors lui. კიდე-გან ქმნა, лишать; устраня[redacted]ь, удалять, priver; éloigner, éviter. კიდე-[redacted]ან ქმნილი, удаленный, устраненный; лише[redacted]н-ный, éloigné, évité; privé.

კიდება, n. act. вѣшаніе, act. de pend[redacted]e. (ვჰკიდებ), v. a. вѣшать, повѣсить; вы[redacted]о-чить, pendre, suspendre; charger une bê[redacted]e, (ჰკიდია, ჰკიდავს), v. n. висѣть; зависѣ[redacted], pendre, être pendu; dépendre. ин. брать руками, хватать, (qqfois.), prendre, saisir. ეს საქმე იმა-ზე ჰკიდია, это дѣло зависитъ отъ него, cette affaire dépend de lui. (კიდები), v. r. вѣшаться; браться за что либо, se pendre; se charger de, entre-

prendre. (ვუკიდებ ცეცხლს), v. a. зажигать, воспламенять, allumer, mettre le feu. ვუკიდებ წურბელას, приставляю, припускаю піявку, mettre les sangsues. ცეცხლი ეკიდება, загорается, il s'allume. წურბელა ეკიდება, піявка пристаетъ, la sangsue prend.

კიდებული, p. p. навьюченный, chargé.

კიდევანი, adj. крайній; удаленный, extrême; éloigné.

კიდევანობა, n. s. крайность; удаленіе, extrémité; éloignement.

კიდევ, adv. еще, опять, encore.

კიდეც, adv. уже; еще, déjà; encore. კიდეც იმიტომ, посему, поэтому, c'est pourquoi.

კიდობანი, n. s. ящикъ; сундукъ, ковчегъ; кивотъ; носилки, носильная коляска, caisse, coffre; arche; civière, chaise à porteur. ნოეს კიდობანი, ноевъ ковчегъ, arche de Noé. სჯულის კიდობანი, кивотъ завѣта, arche d'alliance.

კიდონცი, n. s. черный камень для пробы золота или серебра, pierre de touche.

კიდური, n. s. край; конецъ; берегъ; предѣлъ, extrémité; bout, fin, terme; rivage, bord. ин. поверхность, (qqfois.) superficie.

კიდურ-წერილობა, n. s. краестишіе, акростихъ, acrostiche.

კივილი, n. s. крикъ, шумъ, cri, criaillerie. (ვჰკივი, ვიკივლებ), v. n. кричать, crier, jeter des cris.

კივლება (ვაკივლებ), v. a. заставлять кого кричать, faire crier.

კითარი (ar. قيثار, gr. κιθάρα), n. s. гитара, guitare.

კითხვა, n. act. вопрошеніе, спрашиваніе; вопросъ; поклонъ; чтеніе, act. d'interroger, interrogation, question, demande; salut, compliment, respect; act. de lire, lecture. მდაბლად მოკითხვა, низкій поклонъ, un profond salut. კითხვა და მიგება, вопросъ и отвѣтъ, question et réponse. ცოდვის კითხვა, взысканіе, наказаніе за какое либо прегрѣшеніе, punition du péché. (ვჰკითხავ, ვჰკითხულობ), v. a. вопрошать, спрашивать, demander, interroger. (ვიკითხავ, ვჰკითხულობ), v. a. читать; свидѣтельствовать кому поклонъ, спрашивать о здоровьи lire; faire ses compliments, s'informer de la santé de qq. ხმა-მაღლა კითხვა, читать громко, lire à haute voix. (ვიკითხვი, -ვები), v. r. быть читану, être lu. (ვეკითხვი, ვეკითხვები), v. r. спрашиваться, просить позволенія, demander la permission. კითხული, p. p. читанный, прочитанный, lu.

კითხება (ვაკითხებ), v. trans. заставлять читать, faire lire.

კითხვითი, adj. вопросительный, interrogatif.

კიკვილა, n. s. названіе птицы, nom d'oiseau.

კიკინები, n. s. plur. пукли, boucles de cheveux.

კიკინი, n. act. блѣяніе, act. de bêler. (კიკინებს), v. n. блѣять, bêler.

კიკიცა, n. s. названіе птицы, nom d'oiseau.

კიკნა (ვჰკიკნი, v. a. грызть, ronger.

კიკო, n. s. тузъ въ карточн. игрѣ, as (au jeu de cartes).

კილამონი, კილამურა, n. s. зерликъ (трава), sorte de fongère.

კილვა, n. s. хула, поношеніе, насмѣшка, blâme, dérision. (ვჰკილავ), v. n. хулить, поносить, осмѣивать, blâmer, tourner en ridicule.

კილი (gr. κηλίς), n. s. пятно; недостатокъ, порокъ, tache; manque, vice, défaut.

კილი, n. s. шелуха, gousse, écosse, coque.

კილიკი, n. s. полсть, войлокъ, feutre, étoffe de laine foulée.

კილიცა, n. s. фольга, тонко-разбитой листокъ изъ золота, серебра и т. п., tain; feuille de métal.

კილო, n. s. петля, прорѣзъ для застегиванія пуговицы, boutonnière.

კილო გალობისა, n. s. напѣвъ, тонъ, air, ton, mélodie.

კილოდ, adv. — კილოდ მარილის მიცემა, передать соли въ кушанье, пересолить, saler trop.

კილოვნება, n. s. варiацiя; тонъ, variation; ton.

კილო თუალისა, n. s. лузгъ, глузгъ, катокъ у глазъ, coin de l'oeil.

კილო-გავად, adv. мимоходомъ, стороною, en passant, en peu de mots.

კილოს დახნევა (კილო დაახნდა), v. n. заживать (о ранахъ), se cicatriser (en parlant des plaies).

კილოს დახსმა (კილოს დავახსამ), v. a. пришивать петлю; заживать (о ранахъ), faire des boutonnières; se cicatriser (en parlant des plaies).

კიმანება, n. act. крикъ, cri. (ვჰკიმანებ), v. n. кричать; ржать, crier; hennir.

კიმჭლი, n. s. отростокъ, отрасль виноградной кисти, rejeton d'une grappe de raisin.

კინამო (gr. *κινναμῶμον*), n. s. кинамонъ, корица, cinnamone, cannelle.

კინაღამ, კინაღარ, adv. чуть не, чуть-чуть, едва не, presque, à peine, tout au plus.

კინენი, n. s. копье, lance, pique. Daredj.

კინკავა, n. s. названiе травы, nom de plante.

კინკილი, n. act. скаканiе на одной ногѣ, sauter à cloche-pied. (ვკინკილებ), v. n. скакать на одной ногѣ, sauter à cloche-pied.

კინკლაობა, n. s. перепалка, перестрѣлка, небольшое сраженiе, petit combat, fusillade.

კინკლოსი (gr. *κυκλός*), n. s. циклъ, кругъ, извѣстное число лѣтъ, cycle.

კინკრიხი, n. s. макуша, couronne de la tête, fontanelle.

კინკროშა, n. s. крыжевникъ, gadelle, groseille verte.

კინტი, n. s. толстый конецъ у палки, которымъ взбиваютъ вату, шерсть и т. п., gros bout d'un bâton avec lequel on bat le coton, la laine, etc.

კინძვა (ვკინძავ), v. a. шить, сшивать книгу, тетрадь; переплетать, relier un livre, coudre des cahiers.

კინწი, n. s. выя, шея, затылокъ, cou, occiput.

კიოტა, n. s. малиновка (птица), fauvette de roseaux (oiseau).

კიოტილი, n. s. сова, hibou. S.

კიპკიპი, n. s. крикъ ястребовъ, cri des vautours.

კიპრუჭი, n. s. сотъ меду, rayon de miel, gâteau de miel.

კიჟინა, n. s. насмѣшка; крикъ, шумъ во время битвы, criaillerie; cri des combattants. კიჟინის დაცემა, освистать, désapprouver par des coups de sifflet.

კირთება, n. act. иго, рабство, servitude, esclavage. (ვჰკირთებდი), v. n. порабощать, покорять, rendre esclave, soumettre, subjuguer, conquérir. ერეკლე მე მეფის თეიმურაზისა კახეთს ჰკირთებოდა, Ираклiй сынъ царя Теймураза искалъ поработить кахетiю, Iracli, fils du roi Théimouraz, voulait subjuguer le Cakheth. Wakh.

კირი (arm. կիր), n. s. известь, chaux.

კირიანი, adj. известковый, de chaux.

კირიელეისონ (gr.), Господи помилуй, Dieu [illegible] ayez pitié de nous!

კირიელეისონი, კრიალოსანი, n. s. четки, ro[illegible]saire, chapelet.

კირკაჟი, კირკიტი, n. s. что либо твердо[illegible] неудоболупимое, какъ бобы и т. п. du[illegible] dont la peau ne s'ôte pas facilemen[illegible] comme les haricots. etc. კირკაჟად მოხა[illegible] შული ლობიო, бобы безъ соуса, haric[illegible]ts cuits que l'on mange froids, sans sau[illegible]e. კირკაჟი ბებერი, старый хрычь, vieilla[illegible]rd décrépit.

კირჩიბა, n. s. ракъ, crabe, écrevisse.

კირკიტა, n. s. кобецъ, ballarin, bondrée (oiseau).

…იტი, n. s. названіе дерева, nom d'arbre.

…იტი v. კირჭაყი.

…ნი, n. s. мышцы, мускулы, muscles.

…ანაული, კირმანჯული, v. უზანდოუნი.

…ხიბი, n. s. ракъ; ракъ, знакъ зодіака; …ракъ болѣзнь, écrevisse, cancre, crabe; …ancer, signe du zodiaque; chancre, tumeur …aligne.

…ოკორწი, n. s. кувырокъ; кувырканіе, …ulbute.

…რი, n. s. выя, шея, cou, col.

…ასი, adj. проворный, скорый, борзый, …асторопный, prompt, adroit, vite.

…ისი v. კასკასი.

…ება (ვიკისრებ), v. a. брать что на себя, …rendre qqc. sur soi.

…რანი, n. s. названіе травы, nom de plante.

…რი, n. s. огурецъ, concombre.

…ტა v. კოლტა.

…ტოლი, n. s. кошница, panier, corbeille.

…რი, n. s. порода винограда, sorte de …igne.

…ი, n. s. жеребенокъ, ослепокъ, jeune …heval ou jeune âne, poulain. v. კვიცი.

…ხვა, n. s. руганіе, поношеніе; насмѣшка, …trage, insulte, blâme; raillerie, moquerie. …ვჰკიცხავ, ვეკიცხვი), v. a. ругать, поно…сить; осмѣивать, насмѣхаться, outrager, …insulter, blâmer, tourner en ridicule. კიცხვილი, ნაკიცხავი, p. p. обруганный, …outragé, blâmé.

…ცხვითი, adj. поносительный, ругательный, de blâme, outrageux.

…კჳნა, კჳლაკჳნა, n. act. извитіе, изгибъ, act. de courber, sinuosité. (ვჰკლაკჳნი), v. n. изгибать, извиливать, courber, rendre tortueux. (ვიკლაკჳნები), v. p. извиваться, изгибаться, se courber, devenir tortueux, sinueux. გველი იკჳლაკჳნება, змѣя извивается, le serpent se tortille.

…ლანჭი, n. s. когти, ongle, serre, griffe.

კლდე, n. s. каменная гора, скала, rocher, roc, écueil. კლდის ძარღვი, жила, слой, прожилки рудныя, veine de métal.

კლდის-დუმა, n. s. молодило (трава), vermiculaire, poivre des murailles.

კლდე-კარი, n. s. проходъ въ горахъ, скалистыя ворота, passage dans les montagnes, défilé de rochers.

კლდის-თევზი, n. s. пискарь, goujon de rivière.

კლდის-მერხენი, n. s. названіе дерева, nom d'arbre.

კლდიანი, კლდოვანი, adj. каменистый, скалистый, pierreux, rempli de rocs.

კლება, n. act. умаленіе, уменьшеніе, сбавка; ущербъ, diminution, perte, dommage. — მთოვარისა, ущербъ луны, déclin de la lune. (ვაკლებ, ვუკლებ), v. a. умалять, сбавлять; лишать, diminuer, baisser; priver. ფასს უკლებს, уступать за меньшую цѣну, il cède à meilleur marché. (მაკლს, მაკლია მაკლდება), v. n. недоставать, имѣть недостатокъ, manquer, n'avoir pas assez. ფული მაკლია, у меня недостаетъ денегъ, il me manque de l'argent. (ვაკლდები, მაკლდება), v. n. недоставать; лишаться, manquer; être privé. (ვიკლებ, ვჰკლებულობ), v. r. убывать, умаляться; diminuer, décroître; être privé de qqc. მთოვარე იკლებს, мѣсяцъ убываетъ, la lune décroît ou est à son déclin.

კლება (ვიკლებ), v. a. грабить, piller, saccager.

კლემაქსი (gr. κλίμαξ), n. s. лѣствица, книга I. Синайта, Climax, livre de St. Jean Sinaïte.

კლერტი, n. s. троскотъ, хворостъ, broussaille.

კლჳა, n. act. убиваніе, убійство, act. de tuer; assassinat. (ვჰკლავ), v. a. убивать, умерщвлять, tuer, ôter la vie, assassiner. მწუხარება ჰკლავს, печаль убиваетъ, le chagrin abat. ვიკლავ თავს; убиваю самаго себя, je me tue moi-même. (ვიკლავი), v. r.

убиваться, быть умерщвляему, être tué, perdre la vie.

კლვადი, adj. закалаемый, qui doit être tué.

კლთოლვა (ჰკლთის, ჰკლთოდა), v. n. кипѣть, бить ключемъ, bouillir à gros bouillons.

კლიმატა (gr. *κλίμα*), n. s. климатъ, climat.

კლიტე (pers. كليد, lat. clavis), n. s. ключь, clef. მიგცე შენ კლიტენი სასუფეველისანი, и дамъ тебѣ ключи царства небеснаго, et je te donnerai les clefs du royaume des cieux. иногда замокъ, (qqfois.) serrure. R. 1391. Joan. II, 7. კლიტეებითა და მოქლონებითა, замками и затворами, à serrures et à barres.

კმა, adj. довольный, достаточный, satisfait, content; suffisant.

კმა-არს, კმარა, adv. довольно, assez.

კმა-ყოფილება, n. s. довольство, contentement.

კმა-ყოფილი, adj. довольный, content, satisfait.

კმაზვა (ვკმაზავ), v. a. украшать, убирать, наряжать,; сѣдлать лошадь, orner, parer, ajuster; seller, mettre la selle v. კაზმვა.

კმარება (ვაკმარებ), v. a. оканчивать, совершать, исполнять, achever, accomplir.

კმევა, n. act. куренie, act. de parfumer. (ვაკმევ), v. a. курить, кадить, parfumer, encenser. (კმის, კმოდა), куриться, дымиться, se fumer, se parfumer.

კმოლჳა (ჰკმოლავს, კჳმოდა, კმოდა, კჳმოდის), v. n. дымиться, куриться, se jeter de la fumée.

კნატუნი (ვაკნატუნებ), v. n. грызть, ломать кость зубами, ronger, gruger, casser avec les dents.

კნინი, adj. малый, меньшій; маловажный, ничтожный, petit, exigu; futile, peu important, de rien.

კნინობა, n. s. уменьшенie, малость, diminution, petitesse.

კნინობითი, adj. уменьшительный, diminutif.

კნინღა, adv. едва не, чуть не, чуть-ч почти, à peine, presque.

კნოტი, კნუტი, pl. კნოტები, კნუტები, котенокъ, котята, chaton, petit chat.

კობალა, n. s. холстъ, toile.

კობალი, n. s. дубина, палка, gros bâto

კობრი, n. s. сазанъ (рыба), espèce de ca

კოდალა, n. s. дятелъ, pic (ois.).

კოდვა (ვკოდავ, ვჰკოდე), v. a. рубить, рѣ ранить; холостить самцовъ; насѣ жерновы, tailler, hacher; blesser; hon châtrer; tailler, inciser des meules. კოდები), v. p. быть ранену, être bl

კოდი, n. s. вѣсъ въ $2\frac{1}{4}$ пуда, poids d pouds.

კოდილა, adj. холощенный, кладенный, ch hongré.

კოდრანტე (lat. quadrans), n. s. квадра римская мелкая монета, pièce de r naie, qui valait la 4e. partie de l'as main.

კოვზი, n. s. ложка, cuiller. ჩაის კო чайная ложка, une cuiller à thé. კოვზი, деревянная ложка, une cu de bois. გულის კოვზი, ложка, ко грудной кости, avant-coeur, creux l'estomac.

კოვზი, n. s. рыболовный сакъ, truble, de filet.

კოზაკი, n. s. верблюженокъ, petit cham

კოთხუჯი, n. s. иръ (растѣніе), iris (pla

კოკა, n. s. большой кувшинъ для во мѣра жидкостей содержащая въ 96 бутылокъ, vase d'argile pour pc l'eau; mesure des liquides contenant bouteilles.

კოკინი, კოკინება, n. s. ревъ ослиный, b ment d'un âne. (ჰკოკინებს), v. n. рев braire, mugir. v. კოყინი.

კოკობზიკა, n. s. кокетка, щеголиха, coque petite-maitresse.

►კონა, n. s. почка, говоря о цвѣтахъ, bouton des fleurs.

►კონა, n. s. уточка, petit canard.

►კორი, კუკური, n. s. почка цвѣтная, древесная, bouton, bourgeon.

►კოშა, n. s. сосудъ изъ тыквы, vase fait de citrouille.

►კოცება (arm. կոծ), n. s. рыданiе, lamentation.

►კური წვიმა, n. s. проливной дождъ, averse.

►ლაუზი v. ქტიკი.

ოლვიზმა, n. s. постъ, carême. Vie des Sts.

ოლიბური, n. s. названiе птицы, nom d'oiseau.

ოლინჯანი, n. s. калганъ, galgan (plante d'Inde).

ოლიო (grec κόλιβα), n. s. колива, кутья, colybs, froment ou riz cuit avec du miel, qu'on mange après l'enterrement d'un mort.

ოლლურიო (gr. κολλύριον), n. s. коллурiй, глазная примочка, порошокъ, collyre, remède extérieur contre les maux d'yeux.

ოლოტი, n. s. бурдюкъ, мѣхъ, outre.

ოლოფი (arm. կողոփ), n. s. сундучекъ, шкатулка; корзинка, petit coffre, cassette; corbeille. Exod. XXVI, 2. ბურნუთის კოლოფი, табакерка, tabatière. ჭკუვის კოლოფი, шкатулка, глупецъ, дуракъ, fou, sot.

კოლტი, n. s. стадо, troupeau. —ღორთა. стадо свиней, troupeau de pourceaux, Marc. VIII, 31. —მგელთა, стадо волковъ, troupeau de loups. Tsqobil.

კომბალი, n s. дубина, палка, gros bâton.

კომბოსტო (lat. capitatus), n. s. капуста, chou.

კომეტი, კომიტი (gr. κομήτης) n. s. комета, comète.

კომლებს (ვაკომლებ), v. a. дымить, faire de la fumée. (ჰკუამლობს), v. n. дымиться, fumer, donner de la fumée.

კომლი, n. s. дымъ; дворъ, семья, fumée; famille de paysans, feu. კომლის დაყენება, надымить, remplir de fumée. კომლი დგას, дымно (есть), il y a de la fumée, v. კვამლი.

კომლიანი, adj. дымный, fumeux.

კომლეული, n. s. дымъ, семья, famille d'un paysan, feu.

კომსი (lat. comes), n. s. графъ, comte.

კომში, n. s. айва, пигва, coing.

კონა, n. s. пукъ, пучекъ, связка, букетъ, bouquet, faisceau, botte, fagot. ვარდის კონა, пучекъ розы, un bouquet de roses.

კონდაკი (grec κοντάκιον), n. s. кондакъ, гимны, hymne en l'honneur d'un saint.

კონდაკი, n. s. служебникъ, missel, livre de prières de la messe.

კონდახი (grec κοντάκι), n. s. прикладъ у ружья; ложа у ружья, crosse de fusil; monture d'un fusil.

კონება (ვეკონები), v. n. прильнуть къ груди, пасть въ обятiе, embrasser. კონვილი, p. p. обнятый, embrassé.

კონი, n. s. сѣть для ловли лососины, filet pour prendre les saumons.

კონი, კონოსი (lat. conus, du grec κῶνος), n. s. конусъ; точка соединенiя глазныхъ лучей, cône, point de réunion des rayons visuels.

კონიო, n. s. болиголовъ, conie (plante).

კონკება (ვაკონკებ), v. a. платить, вставлять заплатку, rapiécer, raccommoder.

კონკი, n. s. заплатка, лоскутъ, pièce, morceau pour rapiécer.

კონკილა, n. s. подставка подъ одноколку, chèvre, appui pour soutenir une voiture à deux roues.

კონტორა, n. s. контора, comptoir.

კონსული (lat. consul), n. s. консулъ, consul.

კონქი (lat. concha), n. s. сводъ, арка, arc, voûte.

კონცხი, კუნცხი, n. s. мысъ, cap, promontoire.

კონწოლი v. კოწოლი.

კონქული, კონხილიო (grec *κογχύλιον*), n. s. червлень, раковина, pourpre (coquille).

კოპანო, n. s. судно, vaisseau.

კოპი (arm. *կուպր*), n. s. пупырь, шишка, bosse, tumeur, loupe.

კოპი, n. s. необдѣланный ремень, courroie de cuir non tanné.

კოპი, n. s. круглая и длинная подушка, служащая для поддержанія женскаго головнаго платка, petit bourrelet, qui sert à tenir ferme le voile que les femmes portent sur la tête.

კოპია, n. s. копія, copie.

კოპინო, n. s. паузокъ, водоходное судно, éspèce de barque.

კოპტონი, n. s. избоина, остатки отъ сѣменъ, ядеръ или плодовъ, изъ коихъ выжато масло, cosse, tourteau, résidu des fruits dont on a extrait l'huile.

კოპწია, n. s. щеголиха, petite-maîtresse.

კორაფი v. ქორაფი.

კორბანი (ar. قربان), n. s. корванъ, жертва; сокровищница, offrande, victime; trésor, tronc dans une église.

კორდი (arm. *կորդ*), n. s. лугъ, лядина, lande, pré, prairie. მწვანე კორდი, зеленый лугъ, pré vert.

კორიანტელი, n. s. густой дымъ, пыль; блѣдность лица отъ страха, и т. п. fumée ou poussière épaisse; pâleur du visage produite par la frayeur.

კორკოდილო (gr. *κροκοδείλος*), n. s. крокодилъ, crocodile.

კორკოტანა, n. s. проскурнякъ, просвирнякъ, guimeau ordinaire, althée. (pl. altea officinalis).

კორკოტი (gr. *κωρκούτι*), n. s. каша, gruau cuit.

კორნატი, n. s. бабка игральная, osselet avec lequel jouent les enfants.

კორომი, n. s. перелѣсокъ, паросникъ,
большой лѣсъ, petite forêt.

კორტნა (ვჰკორტნი), v. a. дѣлать насѣч
насѣкать, надрублять, inciser. (ვიკორ
ნები), v. r. шалить, шутя драться;
роться, folâtrer, se battre pour plais
ter; lutter ensemble.

კორძი, n. s. наростъ, отвердѣлость, furon
excroissance.

კორძიანი, adj. наростный, de furoncle.

კორწიალება (arm. *կործան*), n. act. колебаı
branlement, vacillation.

კოტავს (ვჰკოტავ), v. n. шевелиться, не
дѣть на одномъ мѣстѣ, быть безпоко
нымъ, ne pas tenir en place, être inqu
remuant.

კოტველი v. ჩანახი.

კოტი, ефесъ, шпажная рукоятка, poign

კოტიტა, n. s. хромой, boiteux.

კოტორი (arm. *կոտոր*), n. s. укрухъ, от.
мокъ хлѣба, fragment, morceau de pa

კოტოში, n. s. рожокъ кровопускальн
corne servant à saigner.

კოტრი, n. s. банкрутъ, banqueroute.

კოფა, n. s. названіе травы, nom de plaı

კოფო, n. s. кряква, accotoire d'une voitu

კოღო, n. s. комарь, moucheron, cou
(insecte, culex).

კოშკი (pers. كوشك), n. s. башня, to
tourelle.

კოშტი (arm. *կոշտ*), n. s. твердое тѣл
corps dur.

კოხივარდა, n. s. названіе травы, nom
plante.

კოცნა, n. act. цѣлованіе, baisement. (ვჰკოც
ვაკოცებ), v. a. цѣловать, поцѣловать, bais
donner un baiser. (ვიკოცები), v. r. цѣл
ваться, se baiser mutuellement. —ნაკო
adj. поцѣлованный, baisé.

კოცონი, n. s. костеръ, куча дровъ, bûch
tas de bois.

კოწამახი, adj. кислый, aigre, acide.

კოწახური, n. s. барбарисъ дерево, berberis, vinetière.

კოწიწება (ვაკოწიწებ), v. a. паять, souder. (ვჰკოწიწდები), v. r. спаиваться, se souder, être soudé.

კოწიწი, n. s. спайка, soudure.

კოწიხო, n. s. болиголовъ, conie (plante).

კოწოლი pl. კოწლები, n. s. отпрыскъ, побѣгъ, отраслъ дерева; конецъ плетенной косы, ramification, rejeton, nouveau jet; fin d'une tresse, ou d'une queue.

კოჭა, n. s. инбирь, gingembre.

კოჭაკი (arm. կոճակ), n. s. пробой, crampon.

კოჭვა (ვჰკოჭავ), v. n. танцовать въ присядку, danser en ployant les genoux.

კოჭი pl. კოჭები (arm. կոճ), n. s. альчикъ, бабка, коронъ, osselet avec lequel jouent les enfants. მაქი, ალჩუ კოჭისა, жохъ, côté plat d'un ossclet. თოხანი კოჭის, თამაშობა-ში, бокъ, узкая сторона у альчика для отличія отъ плоской и широкой, называемый жохъ, côté opposé au plat ou à la poulette d'un osselet. ზურგი კოჭისა, спина у альчика, dos d'un osselet.

კოჭი, n. s. перекладина, брусъ, балка, traverse, solive, poutre.

კოჭი, n. s. глезна, лодыжка, cheville du pied.

კოჭლი (ar. قزل), adj. хромой, boiteux.

კოჭლობა, n. act. хроманіе, boitement. (ვჰკოჭლობ), v. n. хромать, boiter.

კოჭობა, კოჭობი (arm. կուժ), n. s. горшокъ, pot de terre.

კოხი, n. s. дикій, твердый камень, pierre dure, ин. градъ, (qqfois.) grêle. Imérct.

კოხტა, n. s. хвастунъ; щеголь, fanfaron, gascon; petit-maître. Ин. горделивецъ, (qqfois.) homme hautain.

კოხტაობა, n. s. хвастовство; щегольство; гордость, fanfaronnade, rodomontade; orgueil.

კოხუნჯი, n. s. лапти, chaussure de paysan. Iméreth.

კოჰორტა (lat.), n. s. когорта, cohorte.

კრავატი (turc قروة), n. s. кровать, bois de lit.

კრავი, n. s. агнецъ, agneau. —ღმრთისა, агнецъ Божій, agneau de Dieu.

კრაზანა, n. s. оса, шершень, guêpe, taon.

კრამიტი (gr. κεραμίρις), n. s. черепица, tuile.

კრება, n. act. собираніе, соборъ, act. de recueillir; assemblée, réunion, concile. მსოფლიო კრება, вселенскій соборъ, concile oecuménique. ადგილობითი კრება, помѣстный соборъ, concile provincial. (ვჰკრებ), v. a. собирать, assembler, recueillir, v. კრეფა.

კრებულება, n. s. собраніе, соборъ, assemblée, réunion. ხაზოგადო კრებულება, общее собраніе, assemblée générale.

კრებული, adj. собранный, rassemblé.

კრებული, n. s. соборъ, собраніе; сонмъ, толпа, assemblée, réunion; foule. და კრებული ერთა გარემე მოგადგენ შენ, сонмъ народовъ станетъ вокругъ тебя, que l'assemblée des peuples t'environne. Ps. VIII, 7. განუტევა კრებული-იგი, онъ распустилъ собраніе, il congédia l'assemblée. კრებული ვარსკულავთა, собраніе звѣздъ, созвѣздіе; плеяды, assemblage d'étoiles, constellation; pléiade. ეკკლესიის კრებული, причетъ церковный, serviteurs d'une église.

კრემორტარტარი (lat. cremor-tartaris), n. s. креморъ-тартарисъ, crême de tartre, sel de tartre.

კრეტსაბმელი, n. s. завѣса, занавѣсъ, voile, rideau.

კრეფა, n. act. собираніе, act. de recueillir. (ვჰკრეფ), v. a. собирать, сбирать; подбирать; рвать плоды; скоплять, накоплять, rassembler, recueillir; ramasser, prendre ce qui est à terre. ნაკრეფი, adj. собранный; подобранный, recueilli; ramassé. ხაკრეფი,

adj. что нужно собирать, qu'on doit ramasser, rassembler. მკრეფველი, n. s. собиратель, qui ramasse. (ვიკრიფვები), v. r. собираться, s'assembler.

კრეჭა (ვკრეჭ), v. a. стричь, tondre. (ვიკრეჭ, - ვიკრიჭები), v. r. стричься, se tondre.

კრეჭა (ვიკრეჭ, ვიკრიჭები), v. n. скалить зубы, смѣяться, rire, se moquer, montrer les dents.

კრეხა, n. act. грабежъ, spoliation, pillage. (ვკრეხ), v. a. грабить, spolier, piller, ravir.

კრვა, კჳრა, n. act. біеніе, act de frapper. (ვჰკრავ), v. a. бить, ударять, поражать, frapper, battre, heurter. ტაშის კჳრა, бить въ ладоши, frapper des mains, applaudir. კრვა ზუგისა, бить въ набатъ, sonner le tocsin. წიხლის კჳრა, брыкать, лягать, ruer, regimber. კედელსა ჰკრა, ударилъ объ стѣну, il heurta contre le mur. კრვა ზარისა, ударять въ колоколь, sonner les cloches. კჳრა პანღურისა, дать кому толчокъ, вытолкать, chasser à coups de pied. თჳალის კჳრა, мигнуть, faire signe avec les yeux. თოფი ჰკრა, онъ поразилъ его выстрѣломъ изъ ружья, il lui tira un coup de fusil. ჰკრა ისარი, поразилъ, онъ пустилъ въ него стрѣлу, il lui tira une flèche.

კრვა, კჳრა (ვჰკრავ), v. a. связывать, перевязывать; застегивать пуговицу и т. п.; переплетать, lier, bander, nouer, attacher; boutonner; relier.

კრვა, კჳრა (ვაკრავ), v. a. налѣплять, наклеивать, coller, attacher sur.

კრვა, კჳრა (ვუკრავ), v. a. играть на музыкальныхъ инструментахъ, jouer d'un instrument de musique.

კრთომა, n. act. содроганіе, ужасъ; блистаніе, сверканіе, frissonnement, frayeur; éclat, splendeur. — მზისა, блистаніе солнца, l'éclat du soleil. R. 1204. (ვჰკრთი, ვჰკრთები), v. n. вскакивать, вздрагивать, содрогаться; ужаснуться, испугаться, обробѣть, tressaillir, sauter un pe… bler de frayeur, s'effrayer, s'épo… perdre courage. ჰკრთებოდა ყრმა-ი… ლსა მისსა, взыгрался младенецъ въ ея, et le petit enfant tressai… son sein. ჰკრთების, ჰკრთის, v. n. б… сверкать, briller, luire, scintiller. … Chawth. 45.

კრიალი, n. act. шумъ, звукъ, bru… éclat.

კრიალოსანი, კრიანესული (gr.), n. s. … rosaire, chapelet, v. გონიერებისხ…

კრიახი v. ხრიატი.

კრიკინა, n. s. лѣсный виноградъ … sauvage.

კრინვა (ვჰკრინავ), v. a. говорить сла… внятно (въ отношеніи къ боль… parler à voix basse (se dit d'un …

კრინი, n. s. пискъ; альтъ, piailleme… flement; haute-contre.

კრინტი, n. s. пискъ, piaillement. არ ამოიღო, не пикни, ne sou… le mot.

კრიტიკა, n. s. критика, critique.

კრიტიკოსი (gr.), n. s. критикъ, c… aristarque.

კრიჟანგი, adj. скупой, avare, chiche

კრიჭა, n. s. желобъ мельничный … который проходитъ мука, chêne … où la farine sort du moulin.

კრკალი (gr. κρικέλλα), n. s. обручъ, деревянный, желѣзный, cerceau, de fer ou de bois.

კრკუნვა v. გრგუნვა.

კრკიალი, adj. яркій, веселый цвѣтъ, … vive.

კრკილი v. ხრხვლი.

კრკო, n. s. желудь, gland, fruit du …

კრონოსი, n. s. сатурнъ, планета, … planète.

კრტიმლობა (ვეკრტიმლები), v. a. ссор… браниться, disputer, se quereller.

კრთნა (იკრთნებს), v. n. (говорится о птицахъ) щипать у себя перья, se plumer.

კრულება, n. s. связь; узы, оковы, lien; fers, entraves. და ყოველნი კრულებანი მათნი განიხსნეს, и оковы со всѣхъ спали, et les liens de touts furent détachés. Act. Ap. XVI. 26. Ин. запрещеніе, (qqfois.) prohibition.

კრული, adj. связанный; окованный; запрещенный, lié, garrotté; prohibé. Ин. узникъ, (qqfois.) prisonnier.

კრუნჩხვა (ვკრუნჩხავ), v. a. сгибать, сжимать, courber, hérisser. (ვიკრუნჩხები), v. a. сжиматься, se hérisser.

კრუტვა (ვჰკრუტავ), v. a. жмурить глаза, fermer un peu les yeux ou cligner des yeux.

კრუხუნი (ვჰკრუხუნებ), v. n. стонать, вздыхать, gémir, pousser des gémissements.

კრუხი, n. s. насѣдка, poule couveuse.

კრუხუნი (კრუხუნებს), v. n. клохтать, glousser (des poules.)

კრჩხა, n. s. сукъ, вѣтвь, отрасль, branche, rameau.

კრჩხიალი, n. act. шумъ, произведенный перепуганными птицами, bruit fait par les oiseaux effrayés. (ვჰკრჩხიალებ, ჰკრჩხის), производить шумъ отъ испуга (говоря о птицахъ), faire du bruit en parlant des oiseaux effrayés. (ვიკრჩხიალებ), v. n. закричать, вопіять, crier, s'écrier, vociférer.

კრცხალი, კურცხალი, n. s. поле, незасѣянное въ продолженіи двухъ лѣтъ, champ en friche depuis deux ans.

კრძალვა, n. act. охраненіе, обереженіе; осторожность; garde, surveillance; précaution.

კრძალვა (ვჰკრძალავ), v. a. стеречь, блюсти, охранять, оберегать, garder, conserver, veiller à la conservation. (ვაკრძალებ), v. a. удалять, предостерегать, éloigner, faire éviter; avertir. (ვეკრძალვი), v. r. убѣгать; предостерегаться; бояться, страшиться, fuir, éviter; prendre garde; s'effrayer.

კრძალული, adj. сохраненный; цѣлый; воздержный, conservé, gardé; entier; modéré, abstinent.

კრძალულება, n. s. воздержаніе, abstinence.

კრწყილი, n. s. блоха, puce (insecte).

კხინვა, n. act. досада, гнѣвъ, огорченіе, chagrin, indignation, colère. (ვჰკხინავ), v. n. досадовать, негодовать, indigner. (ჰკხინავს), v. n. становиться пасмурнымъ (о погодѣ), devenir nébuleux, pluvieux.

კხუ, adj. дикій, одичалый; свирѣпый, sauvage, agreste; farouche, féroce.

კჳ, რკჳ, რკჳვი, n. s. черепаха; ракъ, болѣзнь, tortue; carcinome (maladie).

კჳ, слова, начинающіяся съ კჳ. см. კუ, კვ, pour les mots qui commencent par კჳ v. კუ, კვ.

კჳალად, კჳალავ, adv. опять, снова; впередъ, encore, de nouveau; á l'avenir.

კუბა, n. s. дернъ, gazon, motte de terre arrachée avec l'herbe.

კუბასტი, n. s. покрывало, вуаль; платье, риза, voile, couverture; robe, vêtement. Act. ap. IX, 39.

კუბო (lat. cubus), n. s. гробъ, bière, cercueil.

კუბო, n. s. носилка, паланкинъ, качалка, palanquin.

კუბო-კუბო, adj. шахматный; клетчатый, échiqueté, fait, tressé ou tissé à petits carreaux ou en échiquier. კუბო-კუბო ნაკერი, шитый, сдѣланный на подобіе рѣшетки, brodé en carreaux.

კუდა, adj. безхвостый, qui n'a pas de queue.

კუდ-ბალახა, კუდ-ბაწარა, n. s. такъ называются дѣти, которые безпрестанно бѣгаютъ позади своей матери, куда бы она ни пошла, enfants qui sont toujours attachés à la robe de leur mère.

კუდ-ბეწვა, n. s. названіе травы, nom de plante.

კუდი (lat. cauda), n. s. хвостъ, queue.

კუდიანი, adj. имѣющій хвостъ; вѣдьма, qui a une queue; sorcière, magicienne. — ვარსკვლავი, комета съ хвостомъ, étoile à queue, comète.

კუდიანობა, n. s. чародѣйство, колдовство, magie.

კუდ-მოკლე, adj. кротко-хвостый, qui a une petite queue.

კუდ-კვეთილი, adj. безхвостый, у кого хвостъ отрѣзанъ, qui est sans queue, à qui l'on a coupé la queue. Levit. XXII, 23.

კუდური, adj. et n. s. безхвостый; ворожей, колдунъ, qui n'a pas de queue; magicien.

კუდუსუნი, n. s. хвостецъ, конецъ хребтовой кости, coccyx, os de la queue.

კუვი v. კუ.

კუზება (ვიკუზები), v. a. горбиться, нагибаться, наклоняться, se courber, s'incliner.

კუზა, n. s. горбъ, bosse.

კუზიანი, adj. горбатый, bossu.

კუთი, n. s. икры ноги, mollet, gras de la jambe.

კუთნვა (ვეკუთნვი, მეკუთნის), v. a. принадлежать, appartenir. კუთნვილი, p. p. принадлежащій, принадлежный, appartenant à.

კუთნვილება, n. s. принадлежность, appartenance.

კუთხე, კუთხი, n. s. уголъ, coin, angle. ოთხ-კუთხედი, четыреугольный, carré.

კუთხეებიანი, კუთხიანი, adj. угловатый, anguleux.

კუვილი, n. s. пердежъ, pet.

კუვილი (ვაკუვებ), v. n. пердѣть, péter.

კუკი (turc قوقله), n. s. кукла, poupée.

კუკ-ზე ჯდომა (კუკ-ზე ზის), v. n. сидѣть на заднихъ лапахъ, se tenir sur les pieds de derrière.

კუკური, n. s. почка на деревахъ, bourgeon, bouton.

კუკუხო, n. s. конецъ бедряной кост
de l'os de la hanche.

კულა, n. s. сосудъ деревянный или
лическій, подобный кувшину съ п
говатою но узкою шейкою, vase d
ou de métal, semblable à une
cuiller, ayant un long manche
pour boire le vin.

კ̂ულავ, კ̂ულა, adv. опять, снова, при
впередъ, encore; dorénavant. კ̂ულა
ბარი წყლიანი, притомъ онъ былъ
норѣчивъ, encore il était éloque
32. კ̂ულავ ალარა ქნა, впредь это
дѣлай, ne fais plus cela. Vulg.
მოლებითი ნაცუ̂ალ-სახელი, относит
мѣстоимѣніе, pronom relatif.

კულაოზი, n. s. проводникъ, conducteur,

კ̂ულევა v. კვლევა.

კ̂ულიავი v. კვლიავი.

კულმუხო, n. s. девесиль, оманъ (
enula campana, énule, aunė (plante,
helenium). კულმუხოს ძირი, девеси
корень, racine d'énule. კულმუხო
выпадочная трава, sorte d'astre (
aster amellus).

კულუხი, n. s. подать, состоящая изъ
impôt qui se paie en vin.

კუმაში (ar. قماش), n. s. кумачь, бум
матерія, étoffe de coton de Boul
teinte en rouge, futaine rouge.

კუმკუმა (tart. قمغان), n. s. кулганъ, so
cruche de métal avec un bec et u
vercle.

კუმპა, n. s. мыло, savon.

კ̂უმის, კ̂უმოდა, ჰკმოდის v. კმოლვა.

კუმშვა (ვჰკუმშავ), v. a. сжимать; мять,
chiffonner.

კუნდიცი, n. s. глинтвейнъ, вино, свар
съ сахаромъ и съ разными корен
vin cuit avec divers aromates et du
კუნელი, სკუნელი, n. s. бересклетъ,
рышникъ, fusain, aubépine.

v. კვნეხა.
v. კუთი.
ანი, adj. икристый, qui a des mol-

ა (gr. *κουκουλά*), n. s. капишонъ, ка-
вка монашеская, capuchon, coquelu-
des moines.

ა, vulg. такъ называется кусокъ ма-
і, приносимый воспріемникомъ, что-
ю окончаніи крещенія завернуть въ
і младенца, morceau d'étoffe que le
ain apporte pour envelopper l'enfant
s le baptême.

(ვკუნტივარ), v. n. сидѣть для удо-
зоренія натуральной нуждѣ, s'ac-
pir pour satisfaire aux besoins natu-
(ვიკუნტები), v. r. сжаться, сжи-
ся, se hérisser, se serrer.

n. s. безногій, кто ходить не мо-
ь, sans pieds.

n. s. плотное, твердое тѣло, corps
e, ferme.

ში, n. act. скачка, galop. (ვჴკუნტრ-
), v. n. прыгать, скакать, sauter,
lir, gambader.

რკოცხი, კურცხლი, n. s. мысъ, cap,
nontoire.

n. s. пень дерева, souche, tronc
re.

ი, n. s. островъ, île.

n. s. ушко игольное; стебель, вѣтка,
d'aiguille; tige, rameau.

ი, კუწუბი, n. s. фигура, видъ, вырѣ-
ый на камнѣ или на деревѣ, figure
tée sur la pierre ou sur le bois.

ი, n. s. отрасль, побѣгъ, отпрыскъ
ь отъ дерева выросшій, ramification,
on, nouveau jet.

ო, n. s. уголъ, angle.

, n. s. пирогъ, pâté.

(ვჴკუპავ), v. a. сжимать ротъ, губы,
er la bouche.

კუპრი (arm. կուպր), n. s. деготь, bitume.

კუპრიანი, adj. дегтярный, de bitume.

კუპრიყელი, n. s. мѣхъ винный, бурдюкъ, outre. Imér.

კურაკი, კურატი, n. s. телецъ, bouvillon, jeune taureau.

კურაპალატი (lat.), n. s. куропалатъ; гофмаршалъ, оберъ-камергеръ, curopalate; maréchal de la cour; grand-chambellan.

კურდბელი, კურდღელი (вм. ყურდღელი), n. s. заяцъ; кроликъ, lièvre; lapin.

კურთხევა, n. act. благословеніе; коронованіе; коронація; освященіе, bénédiction; act. de couronner; couronnement; consécration, sanctification. გვირგვინის კურთხევა, вѣнчаніе, bénédiction nuptiale. (ვაკურთხებ), v. a. благословлять, давать благословеніе; хвалить, славить, превозносить Бога; святить воду и т. п.; рукополагать, посвящать въ священо-служители; короновать, вѣнчать на царство, bénir, donner une bénédiction; glorifier, célébrer (Dieu); sanctifier, bénir l'eau etc.; sacrer, consacrer, donner l'imposition de mains; couronner, établir souverain. ისაკ აკურთხა იაკობ, Исакъ благословилъ Іакова, Isaac donna à Jacob une bénédiction. გაკურთხოს ღმერთმა, Богъ да благословить тебя, que Dieu vous bénisse. აკურთხე სული ჩემი უფალსა, благослови душа моя Господа, mon âme, bénis l'Eternel. (ვიკურთხები, ვეკურთხები), v. r. быть благословляему, получать благословеніе; посвящаться въ священно-служители; короноваться, être béni, recevoir la bénédiction; être consacré; être couronné. კურთხეული, კურთხვილი, p. p. благословенный, béni. კურთხეული პაპა შენი, покойный дѣдъ твой feu votre grand-père.

კურთხევანი, n. s. требникъ, rituel, livre ecclésiastique.

კურკა, n. s. косточка во фруктахъ, noyau de fruit.

კურკლი, n. s. дермо, fiente.
კურკუმა v. კუმკუმა.
კუნკურა, n. s. калкунъ, индѣйскій пѣтухъ, или курица, coq, ou poule d'Inde.
კურნება, n. act. исцѣленіе; guérison. (ვჰკურნებ), v. a. исцѣлять; лечить, врачевать, guérir, rendre la santé; traiter, médicamenter.
კურო, n. s. юнецъ, телецъ; телецъ знакъ зодіака, bouvillon, jeune taureau; signe du zodiaque.
კუროს-თავი, n. s. репье, репейникъ (трава), bardane, herbe aux teigneux.
კურტაკი (turc. كورتة), n. s. куртка, camisole, spencer, vêtement à manches, sans pans. R. 550.
კურტანი, n. s. сѣдло вьючныхъ скотовъ, bât.
კურტუმი, n. s. гузка, croupion (des oiseaux).
კურცხლა (ვჰკურცხლა, გაჰკურცხლა), v. n. пуститься бѣжать, se mettre à fuir.
კურცხლი, n. s. мысъ, promontoire.
კურწი, n. s. ушко игольное; стебель, trou d'aiguille; tige.
კუტალი (gr. *κούταλα*), n. s. уполовникъ, ложка, une cuiller à pot.
კუტი, n. s. безногій; худо испекшій хлѣбъ, qui est sans pieds; pain qui n'est pas bien cuit.
კუტლეული, n. s. сахаръ рафинадъ, самый чистый, sucre raffiné.
კუტრი v. კოტრი.
კუფხალი, n. s. кошница, корзинка, corbeille.
კუფხალი, n. s. отпрыскъ, побѣгъ виноградной кисти, rejeton d'un cep de vigne.
კუშტაბანი, n. s. петля для пуговицы, boutonnière.
კუშტი (ar. خشت), adj. угрюмый, morne, refrogné.
კუშტობა (ვჰკუშტობ), v. n. угрюмѣть, дѣлаться угрюмымъ, devenir morne.

კუშტობა, n. s. угрюмость, morosité.
კუწვა (ვჰკუწავ), v. a. изрѣзать, couper en petits morceaux.
კუწუბი v. კუნწუბი.
კუჭეჭა, adj. злосердный, злой, méchant.
კუჭი, n. s. желудокъ; пупокъ птичій, estomac; l'estomac des oiseaux.
კუხი, adj. неспѣлый, незрѣлый, vert, qui n'est pas mûr. v. მკუახე.
კჳპაროსი v. კვიპაროსი.
კჳრა v. კვირა.
კცენა v. ფშვინვა.

ლ.

ლ есть согласная буква, называемая лас. Въ счетѣ означаетъ число тридцать, а съ знакомъ ⌐ლ, триста рублей, ლ est une consonne, nommée *las*. En nombre elle signifie trente, mais ლ avec ce signe ⌐ლ trois cents roubles.

ლ, буква эта превращается въ რ, когда въ какомъ либо словѣ встрѣтится два რ, напр. ამირახორი, ამილახორი; ხარდარი, ხარდალი; მარგარიტი, მარგალიტი. По этому самому правилу окончаніе именъ прилагательныхъ на ური перемѣняется на ული, напр. გორი, გორული (вм. გორური); ლ se change en რ dans les mots où cette dernière lettre se trouve deux fois: ამირახორი, ამილახორი; ხარდარი, ხარდალი; მარგარიტი, მარგალიტი; par cette même règle, les adjectifs terminés en ური, se changent en ული: გორი, გორული; au lieu de გორური.

ლ иногда измѣняется и въ ნ; ლ, qqfois se change en ნ, p. e. ლაგამი, ნაგამი; ბალანი, ბანალი; ლიტრა, ნიტრა; უფსალითუნი, უფსანითუნი, etc.

ლაა, n. s. названіе птицы, nom d'oiseau.
ლაბა, n. s. каша, soupe au gruau.

لب medulla arboris, nucis), n. s.
тво противъ кашля, remède contre

.

لوبايه), n. s. названіе дерева, nom

.

:. لبت), n. s. подрясникъ, полу-
ь, soutanelle.

ა v. ლავერინთო.

ბაგაზი, n. s. лягавая собака, chien
ıt, chien d'arrêt.

r. لجام pers. لكام), n. s. трензель,
ка у удила; удило, bridon, gour-
mors.

ers. لكن gr. λεκάνη), n. s. лохань;
я деревянная чашка, cuvier; cu-
jatte ronde, en bois.

აგუნარი (pers. لكن, lat. lagena), n s.
а, ушатъ; водоносъ; кувшинъ,
tasse, cruche, cuve; seau; jarre.

r. λάδανον, ar. لعلن ou لللن), n. s.
, ladanum, résine odoriférante.

. s. лепешка, pain en feuilles min-
longues.

ი, n. s. карнизъ; пята въ сводѣ,
ıe; première couche de briques
ne voûte.

ა (gr. λαβύρινθος), n. s. лабиринтъ,
ıthe.

lur. ლავიწები, n. s. грудныя кости,
la poitrine.

:. λαῦρα), n. s. лавра, большой
ырь, laure, monastère du premier

(fr.), n. s. лазаретъ, больница,
, hôpital.

n. s. ферзь (въ шахматной игрѣ),
au jeu des échecs.

რი, n. s. нахалъ, impudent, effronté,
ffe.

ეინი, n. s. бурметъ, sorte d'étoffe
on de Perse.

ლაინა, ლაინი, n. s. агаръ (птица), sorte de petite bécasse des marais (oiseau).

ლაკანი v. ლანკანი.

ლაკარტი, n. s. крюкъ, croc.

ლაქვა, n. s. яма, колодецъ обнесенный досками, fossé, puits entouré de planches.

ლაკლაკი v. ლაყლაყი.

ლალა (pers. لالا), n. s. дядька, menin, surveillant d'enfant.

ლალვა (arm. լալիւն), n. s. раздоръ, несогласіе, ссора, discorde, querelle, contention. ვინაჲ არიან ბრძოლანი და ლალვანი თქუენ შორის, откуда у васъ распри и раздоры, d'où viennent parmi vous les disputes et les querelles? Jac. IV, 14.

ლალვა (ვლალავ), v. a. гнать, прогонять, chasser, repousser.

ლალი (pers لال), n. s. рубинъ, rubis.

ლალუქა, n. s. хитрецъ, негодяй, homme rusé, fin, artificieux, vaurien, libertin.

ლამაზი, adj. пригожій, красивый, миловидный, прелестный; прекрасный, beau, élégant, charmant, joli; agréable.

ლამაზება (ვალამაზებ), v. a. дѣлать красивымъ, пригожимъ, rendre élégant, charmant. (ვლამაზდები), v. n. становиться, дѣлаться красивымъ, devenir beau, agréable.

ლამაზობა, n. act. красота; щегольство; убираться, наряжаться, élégance, beauté; manière de petite-maîtresse; se parer, s'ajuster. დავიწყებთ კაზმასა ლამაზობასა, мы начинаемъ наряжаться, nous commençons à nous ajuster. L. 4.

ლამბრი (arm. լար), n. s. тетива, corde d'un arc.

ლამვა (ვლამი, ლამი, ლამის, imp. ვლამოდი, ჰლამოდი, ჰლამოდა), v. a. думать, предполагать; хотѣть, желать, penser, prédestiner, prédéterminer; désirer. ვინათ-გან შენ ლამი ჩემსა ცნობასა, потому что ты хочешь знать меня, puisque tu désires me connaître. R. 981. ლამის, почти, чуть-чуть;

совершенно, совсѣмъ, presque, peu s'en faut; absolument.

ლამპარი, n. s. илъ, fange, bourbe, sédiment des eaux.

ლამპარი (gr. λαμπάς), n. s. лампа, lampe.

ლამუნება, ლამუნი (ველამუნები), v. r. добиваться, домогаться; ласкаться около кого, briguer, chercher à obtenir, soupirer après qqc.; tâcher de s'insinuer auprès de qq.

ლანგარი, n. s. блюдо, plat.

ლანგარი, n. s. у акробатовъ, такъ называется тонкая и длинная жердь, которую они держатъ во время танцованія на веревкѣ, balancier dont se servent les acrobates.

ლანცი, n. s. брусокъ, queux, pierre à aiguiser.

ლანდვა (მელანდება), v. n. мерещиться; во снѣ представляться, являться, passer devant les yeux dans les ténèbres ou dans une vision.

ლანდი, n. s. призракъ, привидѣніе, vision, apparition.

ლანდრა, n. s. полусукно, demi-drap.

ლანკანაკება, n. act. сластолюбіе, volupté, sensualité.

ლანჩანი, ლაყანი, n. s. блюдо; столовая посуда, plat.

ლანქერი v. ლიანქერი.

ლანჩა plur. ლანჩები, n. s. подошва обуви, semelle d'une chaussure.

ლანძვი, n. s. огнище, brasier, foyer, âtre. Exod. XXVII, 4. Jerem. XXXVI, 23.

ლანძღვა, n. act. ругательство, поношеніе, injure, insulte, outrage. (ვლანძღავ), v. a. ругать, поносить, injurier, insulter, outrager.

ლაპარაკი, n. s. разговоръ; споръ, discours entretien, dialogue; dispute.

ლაპარაკობა (ვლაპარაკობ, ვილაპარაკებ), v. a. говорить, разговаривать, dire, parler. (ველაპარაკები); v. r. говорить съ кѣмъ либо, parler avec qq.

ლაპი, ღლაპი, n. s. птенецъ неоперившійся дѣтенышь безволосый, неимѣющій волосъ, голый, nu, petit oiseau ou anim n'ayant pas encore de plumes ou de po

ლაპლაპი (ლაპლაპებს), v. n. пылать, гор ясно, brûler d'une flamme claire.

ლაპოტი, n. s. ковшъ, puisoir.

ლაჟვარდი, ლაჯვარდი (pers. لاژورد), n. s. зурь (камень), lapis lazuli, pierre ble azur.

ლაყი, названіе рыбы, nom de poisson.

ლარვი, n. s. засѣвъ двойный, champ où l' sème ensemble deux sortes de graines.

ლართხი, n. s. доска телѣжная, planche d'u voiture.

ლარი, n. s. казна; казначейство, trésor, fi trésorerie. ლარის ხაცავი, казнохранилищ trésorerie.

ლარი, n. s. шелковая матерія, ткань, ét de soie.

ლარი, n. s. струна; тетива, corde pour instruments de musique; corde d'un a Nahum, III, 8. შვეულის ლარი, отвѣс уровенъ, niveau, instrument de maço

ლარნაკი (gr. λάρναξ), n. s. урна, ваза, pa св. мощей, urne, reliquaire.

ლარო, n. s. шнуръ, бечевка каменщиков cordeau de maçon.

ლასა v. ლაშა.

ლასლასი (ლასლასებს), v. n. едва ходить, ле тать, avoir de la peine à marcher, voler.

ლატანი, n. s. жердь, perche, bâton long mince.

ლაფათინი, n. s. гребень ткачей, peigne d tisserand.

ლაფანი, n. s. липа, липовое дерево, tilleul.

ლაფანი, n. s. лубъ, лыко, кора молоды липъ, écorce, tille.

ლაფქერი, n. s. разливная ложка, puisoir.

ლაფი, n. s. жидкая грязь, limon, fang boue თავს ლაფის დასხმა, осрамлять, fai honte, humilier.

ო, ლაფიანი, adj. грязный, boueux,
ux.
ქა (pers. لكه), n. s. пятно, tache,
le.
rs. لاك), n. s. сургучь, cire à cacheter.
(ლაქლაქებს), v. n. болтать, bavarder.
(ველაქუცები), v. n. ласкаться (какъ
a), flatter, caresser (comme un chien).
ი, ლოლორაკი, n. s. безменъ, romaine,
, sorte de balance.
: لاغ, (لا), adj. величавый, гордый; наг-
дерзкій, нахальный; смѣлый, рѣзвый,
ый; ин. дикій, orgueilleux; hardi,
raire, insolent, effronté; audacieux,
, aimant à folâtrer, (qqfois.) sauvage,
te. ლაღი სიტყუა, дерзкое слово, pa-
insolente. ლაღი ხე, дикое дерево, un
agreste. R. 581.
, n. act. смѣлость, наглость, дер-
, audace, hardiesse, témérité. (ვლაღობ,
ღობებ), v. n. учтиво, смѣло обходить-
ъ кѣмъ, шутить, вольничать, agir
assurance, d'une manière leste, dé-
e; plaisanter. (ველაღები), v. n. шутить
кѣмъ; говорить кому ласковыя слова,
ner avec qq., dire des mots caressants
atteurs.
ა, n. s. подставка подъ виноградную
, appui d'un cep de vigne.
ა, ლაყაფი (ar. لغو), n. s. вранье, враки,
songe, hâblerie.
ა (ვლაყბობ), v. a. врать, болтать, men-
hâbler.
ვერცხი, n. s. протухлое яйцо, бол-
ь, недосидокъ, oeuf sans germe.
ი (ar. لقلق), n act. шумъ внутри чего,
it dans l'intérieur. (ვლაყლაყებ), v. n.
изводить шумъ внутри чего; хлопать,
du bruit en dedans; craquer.
, pl. ლაყუჩები, n. s. жабры у рыбъ,
achies.

ლაშა, ლახა (aphkh.), adj. свѣтлый, блестящій, brillant, luisant. — прозваніе Грузинскаго царя, Георгія IV, surnom d'un roi de Géorgie, Georges IV. Tchakhr. 9, 35, 96. ლაშაის, ლაშარი-ხჯუარი, n. s. Лашевъ крестъ. Въ Тушинской землѣ находится Св. крестъ, который, какъ полагаютъ, принадлежалъ Георгію IV, царю Грузинскому, croix qui se trouve dans le Thoucheth, et qui appartenait, dit on à Georges IV.

ლაში (ar. لب), plur. ლაშები, n. s. губъ, губы, lèvre.

ლაშლაში (ლაშლაშებს), v. n. болтать, пустое городить, bavarder.

ლაშქარი, ლახქარი (pers. لشكر), n. s. войско, воинство, armée, troupe. ин. окопъ, (qqfois.), tranchée. Luc. XIX, 43.

ლაშქარნივისი (pers. نوشتن писать, écrire), n. s. войсковый писарь, который велъ списокъ войску, и отправлялъ при ономъ всякія письменныя дѣла, écrivain militaire chargé de tenir les régistres de l'armée, et qui faisait toutes les écritures.

ლაშქარ-მმთავანი, n. s. военачальникъ, chef d'armée.

ლაშქრობა, n. act. война; воинство, guerre; armée. (ვლაშქრობ, ვილაშქრებ), v. n. воевать, faire la guerre.

ლაჩქვია, n. s. лѣвша, gaucher.

ლაციცობა (ველაციცები), v. n. ласкаться, говорить кому ласковыя слова, играть, шутить съ кѣмъ, plaisanter avec qq.; dire des paroles caressantes; jouer, folâtrer.

ლაწირაკი, n. s. шалунъ, повѣса, polisson, vaurien, extravagant.

ლახანა (turc لخنه, gr. λάχανον), n. s. кочанная капуста, chou-pommé.

ლახვა (ვლახავ), v. a. бить, колотить, драть; мять траву и т. п., frapper, rosser, battre; fouler l'herbe.

ლახვარი, n. s. копье, lance.

ლახლახი v. ლაყლაყი.

ლაჰორა v. ლოჰორა.

ლაჰოსტაკი, n. s. кровавикъ, hémamite.

ლახტი (pers لخت), n. s. булава, прутъ изъ металла, кнутъ безъ рукоятки, massue, massed'armes; fouet sans manche.

ლაჯებს (ვალაჯებ), v. a. шагать, enjamber. (ვილაჯები), v. n. растопыривать ноги, écarter les jambes. (ვილაჯებ), v. r. растопыриваться, étendre les pieds.

ლაჯვარდი v. ლაჟვარდი.

ლაჯი, шагъ; разстояніе между обѣими ногами; шагъ, мѣра протяженія, pas; distance entre les deux jambes en marchant; mesure de longueur.

ლაჯიანი, adj. растопыривающій ноги, тихо-ходящій; лѣнивый, qui écarte les jambes, qui marche lentement; indolent.

ლბილი, რბილი, adj. мягкій, mou, tendre, mollet. — პური, мягкій хлѣбъ, du pain tendre.

ლბილებს, რბილებს (ვარბილებ), v. a. мягчить, amollir. (ვრბილდები), v. n. мягчиться, s'amollir, devenir mou.

ლბობს (ვალბობ), v. a. мягчить; мочить, amollir; tremper. (ვლბები), v. n. мягчиться; мокнуть, s'amollir; être trempé.

ლბუნება, n. act. врачевать, лечить, traiter, chercher à guérir. Od. VI, 2.

ლებანი, n. s. одна половина орѣховаго ядра, moitié de noix.

ლები (lat. livedo), n. s. синево, синее или багровое пятно отъ ушибу или отъ побоевъ, и пр., lividité, meurtrissure, tache bleue sur le corps.

ლებოვანი, n. s. имѣющій синее пятно отъ ушибу, livide, meurtri.

ლეგა, n. s. сѣрый, gris, cendré.

ლეგატი (lat.), n. s. легатъ, légat.

ლეგეონი, ლეგიონი (lat.), n. s. легіонъ, légion.

ლევა (ვლევ), v. a. пить, boire.

ლევა (ვლევ), v. a. истощать, убывать, уменьшать, épuiser, diminuer. (ვილევი), v. r. истощаться, уменьшаться; худѣть s'épuiser, se diminuer; s'amaigrir. (ვულევი) v. n. уступать, céder. R. 806.

ლევიათანი (hébr.), n. s. левіатанъ, léviathan

ლევინტონარი, n. s. короткая монашеская мантія, petit manteau des moines.

ლეჩვი, n. s. слюна, salive, bave.

ლეიბი, n. s. тюфякъ, matelas.

ლეინი, n. s. бурметъ, étoffe de coton de Perse.

ლეკვერთხი, n. s. подвязка, jarretière.

ლეკვი, n. s. щенокъ, jeune chien. ლეკვი ლომისა, скименъ, львенокъ, lionceau.

ლექი, n. s. гуща, дрожжи, sédiment, levure, lie.

ლეკვეზო, n. s. опрѣснокъ, pain azyme; pain sans levain. Levit. II, 4.

ლელი, n. s. рогозъ, ситникъ; трость, тростникъ, massette, jonc, canne. — შაქრისა, сахарный тросгь, la canne à sucre.

ლელწამი, ლერწამი, n. s. трость, камышъ палашъ, перо изъ камыша, roseau, canne plume à écrire faite de roseau. ин. стебель, (qqfois.) tige. Is. I, 31. შაქრის ლელწამი, сахарный тростникъ, canne à sucre. ლელწამი საზომისა, трость мѣрительная, bâton, canne servant à mesurer.

ლელწმიანი, adj. тростниковый, de canne, de roseau.

ლელწმოვანი, n. s. тросникъ, мѣсто гдѣ ростетъ тросникъ, lieu planté de roseaux.

ლენდი (gr. λεντίον), n. s. лентіе, полотенце serviette, essuie-main.

ლენტი (fr.), n. s. лента, ruban.

ლენცოფა, n. s. бѣлена, jusquiame (herbe).

ლეყერი, n. s. сырые дрова, bois humide.

ლერწამი v. ლელწამი.

ლესვა (ვლესავ), v. a. вострить, точить, aiguiser, rendre pointu, émoudre. — კბილებს, острить зубы, aiguiser les dents. (ვილესები), v. p. востриться, être aiguisé.

ლეს), v. a. тереть, растирать; ло-
; наводить лоскъ; штукатурить, frot-
)royer; polir, lisser, lustrer; crépir,
ir de stuc. — ხამხატურთის წამლთა,
ь краски, broyer les couleurs.
ქი, adj. упоенный, пьяный, enivré,

r. λεξίς), n. s. слово, рѣченіе; стихи,
sermon; vers. — მარტივი, простое
, un mot simple. ლექსითი ლექსად,
въ слово, mot-à-mot. ლექსად გარდა-
сказать, переложить прозу въ сти-
ire, traduire en vers. ლექსთ წარმოება,
произведеніе, этимологія, étymologie.
თხზულება, синтаксисъ, syntaxe.
ნი (gr. λεξίκον), n. s. лексиконъ,
nnaire, lexique.
n. s. смоква, фига, figue (fraîche).
ს ჩირი, винныя ягоды, figue séchée
nfite.
ი, adj. et n. s. смоковичный, de
r.
ი, ლეღვნარი, n. s. мѣсто, гдѣ растетъ
a, lieu planté de figuiers.
ველი, n. s. черничіе, sycomore (fi-
sauvage). ин. смоковница, figuier.
მვერი,-ჩირი, n. s. винная ягода, figue
et confite.
n. s. снѣгъ подтаявшій, neige un
ondue.
r. λεςί), n. s. трупъ, cadavre.
, n. s. потокъ отъ сильнаго града,
nt formé par la fonte de la grêle.
n. s. названіе травы, nom de plante.
n. s. дождь, остановившійся на
яхъ дерева, и потомъ ниспадающій,
qui reste sur les feuilles des arbres.
n. s. вуаль, личакъ, voile de femme.
ეწვა, n. act. молоченіе; молотьба,
le battre en grange; battage. (ვლეწ,-
v. a. молотить хлѣбъ; разбивать въ
зги, раздроблять, battre en grange;

casser, séparer en petits morceaux. (ილეწება), v. r. молотиться, раздробляться, être battu en grange; se casser, être mis en pièces.

ლექვა, n. s. орѣшная скорлупа, écale de noix.

ლვიდი, ლიდვი, n. s. ткальный челнокъ, navette de tisserand.

ლია, n. s. названіе птицы, nom d'oiseau.

ლია, n. s. илъ, грязь, fange, limon, boue.

ლიანდაგება (ვალიანდაგებ), v. a. стегать, прошивать, piquer, contre-pointer, coudre à travers.

ლიანდაგი, n. s. стежка, прошивка, act. de contre-pointer.

ლიანქერი, n. s. потокъ отъ растаявшаго снѣга, torrent provenant de la fonte des neiges.

ლიბანდაკი, ლიბარდა (ar. الربه all. hallebarde), n. s. алебарда, hallebarde.

ლიბრი, ლები, adj. синій, bleu. Prov. XXIII, 29.

ლიბრი, ლირთვი, ლირწო (arm. լիրբ), adj. безстыдный, impudent, v. ლირბი.

ლიგჳრიონი (gr.), n. s. лигвирій, камень драгоцѣнный, ligure, pierre précieuse. Exod. XXVIII, 19. Chawth. 40.

ლივლივი (წყალი ლივლივებს), v. n. волноваться; лѣтать, être agité, ondoyer; voler.

ლიზღება, ლიზღობა, n. s. нахальство, кощунство, effronterie, impertinence; bégueulerie, dérision.

ლიზღი, adj. et n. s. нахальный, нахалъ, effronté, impertinent; escogriffe.

ლითონი, n. s. рудникъ, рудокопня, mine, minière.

ლითონი, n. s. желѣзная ось, на которой вертится мельничное колесо, essieu de fer sur lequel tourne la roue d'un moulin.

ლივლივა, n. s. серна, chamois.

ლილა (pers. لیلک), n. s. синяя краска, couleur bleue foncée.

ლილის-ფერი, лиловый цвѣтъ, de couleur de lilas.

ლილიფარი, n. s. подсолнечникъ трава, tournesol (plante).

ლილო, n. s. снѣгъ подтаявшій, neige amollie.

ლიმენი (gr. λίμην), n. s. пристань, гавань, port.

ლიმონი (pers. ليمون), n. s. лимонъ, citron.

ლინგი, n. s. пріемъ, ухватка, искуство борцовъ, art des lutteurs, gymnastique.

ლინგი, n. s. край у доски, bord d'une planche. S.

ლინი, n. s. гремушка, звонокъ, sonnette.

ლიპი, adj. скользкій, glissant.

ლირბი, et

ლირფი, ლირწი, adj. безстыдный, impudent.

ლირფობა ლირწობა, n. act. безстыдство, impudicité. (ვლირფობ, ვლირწობ), v. n. безстыдствовать, se conduire impudemment. (ვლირფდები, ვლირწდები), v. n. дѣлаться безстыднымъ, devenir impudent.

ლიტანია (gr. λιτανεία), n. s. крестный ходъ, процессія, litanie, procession.

ლიტანიობა (ვლიტანიობ), n. s. торжественно служить обѣдню, и т. п., faire l'office avec pompe.

ლიტი (gr. λίτη), n. s. литія, исхожденіе въ притворъ церковный на молитву, sortie dans le parvis pour prier.

ლიტონი, adj. простый, simple. — ქვა, простой камень, pierre simple. — კაცი, простолюдинъ, homme du commun, roturier.

ლიტრა (gr. λίτρα, ar. رطل), n. s. вѣсъ 9 фунтовъ, poids de 9 livres. Въ старину вѣсъ этотъ равнялся нынѣшнему фунту, autrefois le litra était égal à une livre d'ajourd'hui. Joan. XIX, 39.

ლიფვა (gr. ἀλείφω), (ვლიფავ), v. a. вощить, наводить воскъ, cirer.

ლიფი, n. s. вощанка, навощенное полотно, toile cirée.

ლიფლიფი, n. s. фонарь, lanterne.

ლიფსიტა, n. s. селдь, hareng.

ლიქნა (ვლიქნი), v. n. ласкать, льстить блазнять кого, flatter, aduler; scand Chawth. 46.

ლისი, n. s. ситникъ (трава), jonc (herb

ლმობა, n. act. болѣзнь, maladie. (ვ მჯმის), v. n. болѣть, болѣзновать, malade, sentir de la douleur. Prov. XX

ლმობილი, adj. больный, malade. R. 1

ლმობიერი, adj. умильный, нѣжный; вый; сожалѣющій, doux, gracieux fable, compatissant.

ლმობიერება, n. s. умиленіе, сожалѣніе, passion, pitié, commisération.

ლობდანი, n. s. голь, камка, китайска терія, damas chinois.

ლობიო, n. s. турецкіе бобы, faséoles ricots.

ლოგინი (gr. λέχος), n. s. спальня, пос кровать, dortoir; lit.

ლოგორო, n. s. вѣникъ, пучекъ, связка весныхъ прутьевъ съ листьями, fai de branches avec leurs feuilles.

ლოდა, ლოდაკი, n. s. блюдо, чаша, plat, écuelle.

ლოდი, n. s. большой камень, grande p

ლოდინი, n. act. ожиданіе, attente. (ველოდები), v. a. ждать, ожидать, atte

ლოთი, n. s. пьяница, ivrogne, buveu

ლოთობა, n. act. пьянство, ivrognerie, iv (ვლოთობ), v. a. пьянствовать, s'eniv

ლოინი, n. s. верблюдъ, chameau.

ლოკა, ლოკნა (ar. لعق), (ვლოკ-კავ,-კნი), лизать, lécher, laper. (ვილოკები), облизываться, être léché, se lécher.

ლოკოკინა, n. s. устрица, huître.

ლოლო, n. s. витушка, крендель, e de pain long.

ლოლოება (ვულოლოებ), v. a. ласкать, голубливать, caresser.

ლომ-თევზა, n. s. моржъ, morse, vache rine.

ლომი (ar. ليث, gr. λέων), n. s. левъ;

зодіака, lion; lion, signe du zo-
ე.
ჯგა, n. s. названіе травы, nom de
.
v. ლორთვინი.
ა, n. s. волчій бобъ, fève de loup,

ı. s. влага на облупленномъ деревѣ,
té sur un arbre écorcé.
n. s. пѣна, слюна, мокрота выхо-
изъ рта животныхъ, écume, bave,
e.
. s. вѣтчина, окорокъ, lard, jambon
rc salé.
, ლომვინი, n. s. плита изъ камня,
обтесанная, лещадь, dalle, cadette.
n. s. глевъ, клейковатая слизь,
вающая рыбъ, matière visqueuse
uvre les poissons.
. s. лось (животное), élan, orignal,
upède, cervus alces).
ჯინა, n. s. байдарка, oscabrion, lépas,
lage.
. s. сомъ (рыба), silure (poisson).
n. s. улитка, limaçon.
ვი v. ლაღანაკი.
(gr.), n. s. логика, logique.
ლოღნი), v. n. жевать (относитель-
ценмѣющимъ зубовъ), mâchonner
rlant de personnes sans dents).
لوج), n. s. щека, joue.
ლოშნი), v. n. лизать, lécher.
n. s. пѣна, écume, bave, v. ლოპრი.
rm. աղօթ), n. act. моленіе; молитва,
prier; prière, oraison. plur. ლო-
ლოცვაკები, молитвенникъ, livre de
. მწუხრის ლოცვა, вечерня, vêpres,
du soir. ღამის ლოცვა, всенощная,
divin qui dure toute la nuit. ცის-
ლოცვა, заутреня, office du matin.
და კურთხევა, благословеніе, béné-
. (ვილოცავ), v. a. молить, просить;

благословлять, prier, demander avec soumission, supplier; bénir. (ვილოცავ, ვლოცულობ), v. r. молиться, prier Dieu, faire sa prière. (ვულოცავ), поздравлять; молиться за кого либо, читать кому молитву; у суевѣровъ, заговаривать, féliciter, complimenter; lire des prières pour qq.; conjurer par des prières superstitieuses.

ლოცვანი, ლოცლანები v. ლოცვა.

ლოხი, adj. толстый; лѣнивый, épais, gros; paresseux (se dit des animaux).

ლოხორა, ლახორა, n. s. высѣвки, recoupe, ce qui reste après avoir tamisé.

ლპება, ლპობა, ლპოლვა (ვლპები), v. n. гнить, pourrir, se putréfier.

ლტობა (ვალტობ), v. a. мочить, намачивать, mouiller, tremper, humecter. ცრემლით ლტობა, утопать въ слезахъ, être baigné de larmes. R. 909.

ლტოლვა, n. act. бѣгство, fuite. (ვივლტვი), v. n, бѣжать, убѣгать, fuir, s'enfuir, éviter. ლტოლვილი, p. p. бѣглый, fugitif, échappé.

ლუბრმა, ლუმბრა, n. s. русло, глубокое мѣсто въ рѣкѣ, lit d'une rivière; place la plus profonde dans un fleuve.

ლუნგი, adj. тупой, невострый, émoussé, v. ჩლუნგი.

ლუდი, n. s. пиво, bière.

ლუკმა (ar. لقمة), n. s. кусокъ, morceau, bouchée. ლუკმა ლუკმა დალეწა რისამე, разбить что въ дребезги, casser qqc. en petits morceaux. ერთი ლუკმა პური, кусочикъ хлѣба, petit morceau de pain.

ლუპუფხა, n. s. названіе дерева, nom d'arbre.

ლულა (pers. لوله), n. s. труба водопроводная; стволъ, желѣзная трубка у ружья, tuyau, canal; tige, tube; canon d'un fusil.

ლულეინი, ლულიანი, n. s. лейка, arrosoir, aiguière.

ლული, n. s. дремота, дреманіе, envie de dormir, sommeil.

ლუმბრი, n. s. коловоротъ, водоворотъ, gouffre, tournant.
ლუშბა, n. s. подкова, fer de cheval.
ლურსმანი, n. s. гвоздь, clou.
ლურჯი (arm. լուրջ), adj. синій, bleu.
ლუსკუმა, n. s. могила; рака, tombeau, sépulcre, caisse de bois où reposent les reliques des saints R. 1359. 4 Reg. XXIII, 17.
ლუსმარი v. ლურსმანი.
ლუტი v. ტლუ.
ლუფუნი, n. s. дерево со ступенями, служащее вмѣсто лѣстницы, bois garni de traverses servant d'échelle.
ლუქი v. ლაქი.
ლუწი (arm. լուծ), n. s. четъ, четное число, nombre pair, v. კენტი.
ლხენა, ლხინება, n. act. облегченіе, отрада, прощеніе, отпущеніе, soulagement, adoucissement; rémission, pardon. (ვულხენ,-ხინებ), v. a. облегчать, послаблять; подавать кому отраду; облегченіе въ болѣзни, въ печали; прощать, отпускать, soulager, donner adoucissement, adoucir le chagrin; pardonner, remettre. მილხინე ჩუენ ცოდუათა ჩუენთაგან, и очисти насъ отъ грѣховъ нашихъ, purifiez-nous de nos péchés. Ps. LXXVII, 9. ღმერთმან ულხინოს ცოდუათა მათთა, Богъ да проститъ грѣхи ихъ, que Dieu leur pardonne leurs péchés. და დაჰდგა ფინეზ და ლხინებაჲ ყო და დააყენა წყლვა, и всталъ Финеесъ и умилостивилъ и остановилъ язву, mais Phinès se présenta et Dieu apaisé arrêta la plaie. Ps. CV, 30.
ლხენა (ვალხენ), v. a. утѣшать, подавать отраду; увеселять, забавлять, услаждать, adoucir le chagrin, soulager, récréer, divertir, délecter, réjouir. (ვილხენ), v. r. утѣшаться, увеселяться, забавляться, se réjouir, se délecter, s'amuser. ლხენა ნადირობითა, тѣшиться охотою, s'amuser à la chasse. R. 828.

ლხინი, n. s. утѣха, отрада; веселіе, удово ствіе, забава; пиръ, пиршество, adouci sement, consolation; joie, réjouissa amusement; repas, festin, banquet. 13, 18.
ლხინობა, n. act. пированіе; увеселеніе, забава, act. d'assister à une fête; joie, jouissance; amusement. (ვლხინობ), v пировать; веселиться; забавляться; as ter à une fête, faire bonne chère, don un repas; se réjouir, se divertir; amuser.
ლხობა, n. act. таяніе, act. de dégeler. (ვლხობ), v. a. оттаивать, faire fondre, dégeler. (ვლხვები), v. n. таять, изныв терять связь въ составѣ отъ какой л силы, se dégeler, fondre, perdre sa c sistance par une cause quelconque.

მ.

მ есть буква согласная, называемая м Въ счетѣ означаетъ сорокъ, а сознак ⌈მ, четыреста рублей, მ est une conso nommée *man*. En nombre elle signifie et avec ce signe ⌈მ 400 roubles. Ca подъ титломъ начинающіяся этою буки суть, les abréviations qui commenc par cette lettre sont: მრ (მიერ); მღ (მღდელი); მფე, (მეფე).
მ иногда перемѣняется на ბ, ნ, la lettre se change qqfois. en ბ, ნ, p. e. მანგალი, ნამგალი; მებოძირი, ნებოგირი; მორბო, ნ ბო; მაგუზალი, ნაგუზალი; მეწუკი, ბუწ ბუზუკი; მეფე, ნეფე.
მაარსი, n. s. осуществитель, дающій жиз Богъ, qui donne l'existence; Dieu.
მაბადია, გაბადია, აბადია, -მებადა, -მებადებ, v. имѣю, j'ai, v. ბადება.
მაბეზღარი, მაბეზღებელი, n. s. обвинитель, доносчикъ, accusateur, délateur.

მაბნეველი, n. s. кто разбрасываетъ; тратитъ деньги, мотъ, qui dissipe, dissipateur, dépensier.

მაბოლოვებელი, adj. окончательный (слогъ и т. п.), final.

მაგ, pron. dém. этотъ, celui-ci.

მაგალითი (ar. مثل), n. s. примѣръ, exemple. მაგალითად, напримѣръ, par exemple.

მაგარი, adj. твердый, крѣпкій, fort, ferme, dur, solide. მაგარი ქვა, твердый камень, pierre dure. მაგარნი სასმელები, крѣпкія напитки, des boissons fortes. მაგარი კაბა, крѣпкое, ноское платье, un habit durable. მაგარი ციხე, сильная крѣпость, твердыня, forte citadelle.

მაგდებელი, n. s. изгнатель; кто оставляетъ кого, или что, persécuteur; qui abandonne.

მაგდენი, მაგდონი, adj. et adv. толикій; столько, tant, autant; tel. მაგდენი სწავლული არ არის, онъ нестолько ученъ, il n'est pas si savant.

მაგიდა, n. s. столъ, table.

მაგიერი, adj. et n. s. замѣнительный; замѣна; намѣстникъ, преемникъ; повѣренный, servant à remplacer; subrogation, compensation; vicaire, successeur; homme d'affaires, commissionnaire, fermier. მაგიერის გარდახდა, заплатить, вознаградить, payer, récompenser. მაგიერად, adv. вмѣсто, въ замѣнъ, au lieu de, à la place de. გთხოვთ ჩემ მაგიერათ თავი დაუკრათ, прошу поклониться отъ меня, je vous prie de le saluer pour moi.

მაგინებელი, n. s. ругатель, поноситель, qui injurie, calomniateur.

მაგოდენი, adj. таковый, такой величины, столько, si grand, tel; autant.

მაგოლი, n. s. копна сѣна, meule de foin.

მაგრა, მაგრამ, conj. но, однако, mais pourtant.

მაგრა, მაგრათ, adv. крѣпко, твердо, durement, fermment, solidement.

მაგრება, n. act. укрѣпленіе, act. de fortifier, fortification. (ვამაგრებ), v. a. укрѣплять, fortifier, affermir. (ვმაგრდები), v. r. укрѣпляться, se fortifier; être fortifié. ин. твердѣть, становиться твердымъ, (qqfois.) devenir dur, s'endurcir.

მაგრილობელი, adj. осѣняющій; прохлаждающій, qui donne de l'ombre, qui rafraîchit.

მაგრილობელი, n. s. ива палестинская, агновы вѣтви, лохъ, saule de Palestine.

მაგრობალი, n. s. насѣдка poule couveuse.

მაგრობა, n. s. укрѣпленіе; крѣпость, fortification; forteresse.

მად, vulg. v. მანდ.

მადა, n. s. аппетитъ, appétit, besoin de manger.

მადანი (ar. معدن), n. s. рудникъ, mine, minière.

მადალოში, n. s. названіе дерева, nom d'arbre.

მადაური, მანდაური, adj. тамошній, de ce lieu, de cet endroit.

მადაური, n. s. сайка, sorte de petit pain.

მადე, n. s. улей, куда сажаютъ пчелъ, что бы приманить другихъ, ruche où l'on met des abeilles pour attirer les autres, v. ბადე.

მადიდებელი, p. p. славящій, qui célèbre. — მართლ-მადიდებელი, православный, orthodoxe, vrai-croyant.

მადლი, n. s. благодать, благословеніе; даръ, способность, дарованіе; любовь, милость, благосклонность; благодѣяніе; благодареніе, благодарность; въ просторѣчіи обиліе, довольство, grâce divine, bénédiction; talent, faculté; faveur, bienveillance; bienfait; remerciement, gratitude; vulg. abondance. მადლი ღმრთისა, благодать Божія, la grâce de Dieu. რომლის-გან მოვიღეთ მადლი და მოციქულებაჲ, имъ же пріяхомъ благодать и Апостольство, par lequel nous avons reçu la grâce et la charge d'apôtre. Rom. I, 5. და ჴმოვა ოხებ მადლი წინაშე

უფლისა თჳსისა, обрѣте Іосифъ благодать предъ Господиномъ своимъ, et Joseph trouva grâce devant son maître. Gen. XXXIX, 3. მადლის გარდახდა, благодарить rendre grâce. მადლი-ა; ცოდვა-ა, богоугодно; грѣшно, cela est bien; cela est mal. მადლი ღმრთისა, благодареніе Богу, grâce à Dieu.

მადლი (ვმადლი, ვუმადლი), v. a. благодарить, rendre grâce. (ვამადლი), v. n. напоминать кому свои благодѣянія, rappeler à qq. un bienfait.

მადლიანი, adj. добрый, добродѣтельный; благословенный, bon, bien fait; béni.

მადლის გარდახდა, n. act. благодареніе; сговоръ, помолвка, remerciement, gratitude, grâce; fiançailles. (მადლს გარდავიხდი), v. a. поблагодарить, remercier, rendre grâce.

მადლ-მოფენილი, adj. вдохновенный (свыше), inspiré.

მადლიერი, vulg. მადრიელი, adj. благодарный; довольный, reconnaissant; satisfait.

მადლობა, n. act. благодареніе, благодарность, act. de grâces, remerciement. მადლობა ღმრთისა, слава Богу, grâce à Dieu. (ვმადლობ), v. a. благодарить, remercier, rendre grâce. (ვამადლი), v. n. напоминать кому свои благодѣянія, заслуги, rappeler à qq. un bienfait. მადლობელი, p. p. благодарный, reconnaissant.

მადრიელი v. მადლიერი.

მადლიერობა, მადრიელობა, n. s. благодарность, благодареніе; удовольствіе; благоволеніе, action de grâces, remerciement; contentement; bienveillance.

მაეგობა, n. s. диспутъ; литературное упражненіе, dispute; exercice en littérature. მაეგობა ლექსთა, игра словъ, l'harmonie du discours.

მაედანი v. მეიდანი.

მაეტნიკი, n. s. маятникъ, balancier, pendule d'une horloge.

მავალი, adj. ходящій, marchant.

მავახხებელი, n. s. заимодавецъ, prêteur.

მავთული, მართუელი, n. s. проволока, fil d metal, fil d'archal.

მავი (turc. ماوى), n. s. голубый, bleu.

მავნე, n. s. вредитель, celui qui nuit.

მავნებელი, adj. вредный, dommageable, nu sible, pernicieux.

მაზარა, n. s. монашеская мантія, mante de moine.

მაზეგ, adv. послѣ завтрашняго дня, da trois jours.

მაზლი, n. s. деверь, frère du mari.

მაზლის-ცოლი, n. s. золовка, belle-soeur.

მაზმანი, n. s. веревочникъ, cordier.

მაზმიროთი, n. s. ванна, baignoire. Jere LXII, 19.

მაზრა, n. s. округъ, провинція, provin district.

მაზრაკი, n. s. копье, lance. Joël. III, Chawth. 19. ин. щитъ, (qqfois.) boucli Jerem. VI, 23.

მაზრაპანი, n. s. воевода, сатрапъ, satra gouverneur d'une province, v. მარზპა

მათარა, n. s. кожанный стаканъ, gobelet peau.

მათი, pr. poss. ихный, leur (à eux).

მათა, n. s. матъ (въ шахматной игрѣ), au jeu d'échecs.

მათითა, n. s. деревянный инструментъ т чей, instrument de bois dont se serv les tisserands.

მათლაბა, n. s. глубокая тарелка, assiett soupe.

მათორთი, n. s. болиголовъ, омегъ, co cigue. (plante).

მათრახი (arm. մտրակ), n. s. кнутъ, fou

მათხაბა (ar. مثقب), n. s. буравъ, foret.

მათხირი, n. s. деревянная посуда: мѣр жидкостей 1 пудъ и 5 фунтовъ, vase de bois, mesure des liquides contenant un poud et 5 livres russes.

ɔers مايه), n. s. капиталъ, capital,
ls.

› (ar. ميمون), n. s. обезьяна, singe.

adv. все такъ и, покрайней мѣрѣ,
moins.

(lat.), n. s. май мѣсяцъ, le mois de

adj. брюхатая (относительно къ жи-
ымъ, pleine, grosse (se dit de la fe-
le des animaux). მაკე ფური, стельная
ова, vache pleine. მაკე ცხვარი, суяг-
, овца брюхатая, brebis pleine. მაკე
ი, сужеребая, jument fécondée. მაკე
ბი, супоросая, truie pleine.

(ვმაკდები), v. n. брюхатѣть, относи-
ьно къ животнымъ, devenir pleine,
sse (se dit des animaux).

ველი, n. s. дѣлатель, facteur, faiseur.

აკი, n. s. куріозный, curieux.

ალობა, n. s. случка (въ отношеніи
крупнымъ рогатымъ скотамъ), accou-
nent du gros bétail.

v. ლეჩაქი.

ელი (ar. مقراض), n. s. ножницы, ci-
ıx.

n. s. стогъ сѣна, foin en meule.

ხეველი, n. s. благословитель, qui
it.

ıdv. скоро, поспѣшно, vite. უმალეს,
. поспѣшнѣе, скорѣе, plus vite.

n. s. часть спинной кости, partie d'un
lu dos.

(arm. մաղ), n. s. корзинка, petite
ɔeille.

(pers. مرهم), n. s. пластырь, em-
re.

ერი, n. s. иволга; ремезъ, loriot; mé-
ge de roseaux.

ნი, n. s. аива, пигва, coing.

ნი, n. s. порода грушъ, sorte de
re.

მალე მალიანად, adv. скоро, поспѣшно, vite, promptement, bientôt.

მალე-მსრბოლი, n. s. скороходъ, гонецъ, курьеръ, coureur.

მალვა, n. act. прятаніе, скрываніе, act. de cacher, occultation. (ვმალავ, ვუმალავ), v. a. прятать, скрывать, cacher, dérober à la vue, tenir occulte. (ვიმალები, ვემალები), v. r. прятаться, скрываться, se dérober aux regards, se cacher.

მალვით, adv. тайно, украдкою, secrètement, en cachette.

მალი, adj. скорый, быстрый, rapide, agile.

მალი (ar. مال), n. s. подать, impôt.

მალა, n. s. фасадъ, наружная часть какого либо зданія, façade, face d'un bâtiment.

მალიად v. მალე.

მალიგორად, adv. соразмѣрно, пропорціонально, d'une manière proportionnée, à proportion de. Cod. Vakht.

მალოქი, მალუქი, n. s. проскурнякъ (трава), guimauve, altée.

მამა, n. s. отецъ; родоначальникъ, предокъ, прародитель; батюшка, названіе монаха, священника, père; ancêtre, aïeul, souche, fondateur d'une race; nom donné aux ecclésiastiques. ин. мужчина; молодецъ, (qqfois.) homme dans l'âge viril; brave. R. 785. წმიდანი მამანი, святые отцы, les Saints Pères. სულიერი მამა, духовный отецъ, le père confesseur. ნათლი-მამა, крестный отецъ, parrain. თარგამოსი არს მამა ყოველთა ერთა საქართუჱლოჲსათა, Таргамосъ есть родоначальникъ народовъ, населяющихъ Грузію, Thargamos père de la nation géorgienne. მამა-პაპით, съ прародителей, de père en fils.

მამათ-მავალი, n. s. мужеложникъ, sodomite, pédéraste.

მამათ-მავლობა, n. s. мужеложство, sodomie, pédérastie.

მამათ-მთავარი, n. s. отценачальникъ, патріархъ; первый греческій епископъ; благочинный, patriarche, chef de famille; chef de l'église d'Orient; sur-intendant ecclésiastique.

მამათ-ცხოვრება, n. s. патерикъ, biographie des Saints-Pères.

მამა-კაცებრი, მამა-კაცური, adj. мужескій, свойственный мужчинѣ, viril.

მამა-კაცი, n. s. мужъ, мужчина, homme fait, homme dans l'âge viril.

მამალი, n. s. самецъ; пѣтухъ; крюкъ, крючекъ, mâle chez les animaux; coq; croc, crochet. ინდოური მამალი, индѣйскій пѣтухъ, coq.-d'Inde. მამალ-დედალი, самецъ и самка, mâle et femelle. მამალი და დედალი დუგმისა, крючки, l'agraffe et sa porte.

მამა-მთილი, n. s. свекоръ, père du mari, beau-père.

მამა-მძუძე, n. s. кормитель; пестунъ, дядька, père-nourricier, gouverneur, surveillant d'un enfant.

მამასახლისი, n. s. мамасахлисъ, отецъ семейства, тоже что у Латынянъ pater familias; сельскій староста; благочинный въ монастыряхъ; въ древности правитель Грузій, père d'une famille; ancien de village; sur-intendant dans les monastères; ancien titre de noblesse en Géorgie.

მამა-შვილობა, n. s. клятва, serment, jurement. მამა-შვილობას, клятва заклинательная или убѣдительная, сдѣлай милость, пожалуйста, expression suppliante ou affirmative: de grâce; veuillez. მამა-შვილობა-მ, клятва увѣрительная, ей Богу, клянусь честью, je vous conjure (expression affirmative), je vous jure.

მამაცი, n. s. мужчина; молодецъ, храбрецъ, homme, homme dans l'âge viril; homme brave.

მამაცობა, n. act. мужество, virilité, vaillar héroïsme. (ვმამაცობ), v. n. храбриті agir vaillamment. (ვამ·მამაცებ), v. a. дѣла кого храбрымъ, rendre vaillant, enc rager.

მამეული, მამისეული, adj. et n. s. отцовсі имѣніе, наслѣдство доставшееся отъ о de père, paternel; patrimoine.

მამთქნარებელი, n. s. зѣвунъ, bâillon.

მამიდა, n. s. тетка по отцѣ, отцова сес tante paternelle, soeur du père.

მამითადი, n. s. обѣдъ, столъ, приготовл ный какимъ либо крестьяниномъ для трудниковъ своихъ въ какой-либо ра тѣ, repas préparé par les paysans p ceux qui les ont aidés dans leurs trava

მამი-ნაცვალი, n. s. отчимъ, beau-père.

მამისეული v. მამეული.

მამის-მკვლელი, n. s. отцеубійца, parrici meurtrier de son père.

მამობა, n. act. быть кому отцомъ, être p

მამობილი, n. s. званный отецъ, père ad tif; nommé père.

მამობრივი, adj. отеческій, de père.

მამონა (hébr.), n. s. Мамонъ, Богъ бог ства у Сиріянъ, Mammon, divinité richesses chez les Syriens.

მამრობითი, adj. мужескій, masculin, vir —ნათესავი, мужескій родъ, genre m culin (t. gramm.).

მამული, n. s. отечество, отчизна; вотчи помѣстіе, родовое имѣніе, patrie; pat moine, bien paternel.

მამულის-პატრონი, n. s. помѣщикъ, propri taire d'un patrimoine.

მამშვიდებელი, n. s. примиритель, pacificate

მამცნებელი, n. s. увѣщатель, celui qui e horte.

მამხილებელი, n. s. уличитель, celui qui co vainc.

მამხობელი, n. s. головня, чернушка, niel carie des blés.

ა. гвоздь; коль, спица, clou; pieu;
ıu. — კარვისა, шатровое дерево, mât,
'e, poteau d'une tente.
n. s. даръ, жертва, offrande, sacri-
oblation. Jerem. IV, 5.
adj. свѣтящій, éclairant, brillant.
lat. moneta), n. s. монета; цѣлко-
рубль серебромъ, monnaie; pièce
rouble d'argent.
ელი, adj. свѣтящій, свѣтлый, lui-
lumineux, serein.
ıébr.), n. s. манна, manne.
, n. s. желатель, qui souhaite.
, ნამგალი (arm. մանգաղ), n. s. серпъ,
faucille. Marc. IV, 29.
(gr. μάγγανος), n. s. тиски, presse,
oir, étau.
ers. ماني), n. s. луна, lune.
ı. s. перло, жемчугъ, perle. R. 120.
ნდა, adv. тутъ, тамъ, là, y, dans ce
ვინ ხარ მანდ, кто тамъ, qui est là.
ე, тамъ же, dans le même endroit.
|, მანდითგან, adv. оттуда, de là.
adv. туда, là, en ce lieu, à cette
.
რი (lat. mandator), n. s. адъютантъ,
lant.
რთ-უხუცესი, n. s. генералъ-адъю-
ა, premier adjudant.
ი, მანდარი, n. s. тамошній, съ того
ı, de ce lieu, de cet endroit.
, n. s. переметная сумка, sac d'un
ier; besace.
(gr. μανδύλιον), n. s. платокъ, mou-
.
არი (gr. μανδραγόρα), n. s. мандра-
, Адамова голова (трава), mandra-
circée (plante, altropa mandragora),
XXX, 14.
(gr.), n. s. мантія, manteau.
v. მანათი.
მანანა.

მანიაკი (arm. մանեակ), n. s. ожерелье, collier, ornement de cou. Dan. V, 7.
მანკანი, მანღალი, n. s. жаровня, réchaud.
მანკი, მანკიერება (arm. մանկ), n. s. порокъ, недостатокъ, défaut. Ин. грѣхъ, (qqfois.) péché. უმანკო მხოლოდ ერთი ღმერთია, безъ грѣха только одинъ Богъ, il n'y a que Dieu qui soit sans péché. შესვლა მანკიერებაში, вдаваться въ пороки, s'adonner aux vices.
მანკიერება, n. s. безуміе; бѣшенство, sottise, démence, frénésie, manie; fureur. და იგინი აღივსნეს მანკიერებითა, они пришли въ бѣшенство, et ils furent remplis de fureur.
მანკიერი, adj. порочный; вредный, vicieux; nuisible, pernicieux, dangereux. ნაყოფი მანკიერი, вредный плодъ. Tchakhr. 68.
მანტია (gr. μαντῖο), n. s. мантія, manteau.
მანქანა (gr. μηχανή, lat. machina), n. s. машина, machine.
მანქანება, n. act. хитрость, ruse, finesse, artifice. (ვმანქანებ), v. n. хитрить, ухищряться, user de ruse.
მანღალი v. მანკანი.
მანძილი (ar. منزل), n. s. станція, station de poste.
მანჭვალი, n. s. шворинъ, шкворенъ, cheville.
მანჯანიკი, n. s. волжанка, sorte de champignon.
მანჯანიკი, n. s. самопрялка, прялка, quenouille, rouet.
მანჯიკი, n. s. санки, petit traineau.
მაჟალო, n. s. кислушка, лѣсная яблоня, которой плодъ киселъ, pomme sauvage et aigre.
მაჟარა, n. s. посоленые овощи, légumes salés.
მაჟარა, n. s. винтовка, arquebuse rayée, carabine.
მაჟაური, n. s. хрущъ, ténébrion de farine, (insecte).
მარა, adv. а что? mais quoi?

მარაგა, n. s. (arm. մառախ), бѣлое облако, nuage blanc.

მარადის (ar. مرة), adv. всегда, во всякое время, en tout temps, toujours.

მარად-ღამე, adv. на всякую ночь, каждую ночь, chaque nuit.

მარად-დღე, n. s. каждодневно, ежедневно, chaque jour.

მარანი (arm. մառան), n. s. погребъ винный, cave pour le vin.

მარაო, n. s. вѣеръ, махало, опахало, éventail.

მარაქა, n. s. бѣсѣда женщинъ, société, réunion de femmes. მარაქა-ში არ გარევა, не удостоивать, не почитать кого достойнымъ, ne pas admettre dans la société.

მარბიელი, n. s. грабитель, хищникъ, ravisseur, spoliateur, brigand.

მარგალიტი (gr. μαργαρίτης), n. s. жемчугъ, жемчужина, perle. მარგალიტის ნიჟარა, перломутъ, nacre de perle.

მარგე, მარგი, მარგებელი, adj. полезный, не вредный для здоровія, sain, bon pour la santé. მარგებელ-ად, полезно, il est utile.

მარგი, n. s. гряда, plate-bande. მარგი კომბოსტო, одна гряда капусты, une planche de choux.

მარგილი, колъ, спица, pieu, poteau, pilotis.

მარგიმუშკი, n s. арсеникъ, мышьякъ, arsenic. ყვითელი მარგიმუშკი, мышьякъ желтый, orpiment.

მარგვლა (ვმარგლი, ვმარგლავ), v. a. полоть; выдергивать, выщипывать негодную траву, sarcler, arracher les mauvaises herbes.

მარგლი, n. s. полольникъ, sarcloire.

მარგული, n. s. вередъ, чирей, aposteme, abcès, furoncle.

მარდად, ნარდად, adv. на подрядъ, à forfait, à la tâche.

მარდი (pers. مرد), adj. проворный, расторопный, prompt, adroit, agile. მარდად, adv. проворно, vite, promptement.

მარე v. მარი.

მარებელი, p. p. ходящій, блуждающій, qui marche, qui erre.

მარზაპანი (arm. մարզպան), n. s. воевода, сатрапъ, satrape, gouverneur d'une province.

მართ, adv. точь, точно, précisément, tout juste. Руставелъ и другіе стихотворцы, иногда употребляютъ это слово только для красоты стиховъ, Rousthawel et les autres poètes, emploient qqfois. ce mot pour l'ornement des vers, p. e. სხჳა მე არ ესვა მეფესა, მართ ოდენ მარტო ასული, кромѣ одной дочери царь не имѣлъ дѣтей, le roi n'avait pas d'autre enfant qu'une fille.

მართალი, adj. et n. s. праведный; праведникъ; справедливый, juste, vertueux, homme de bien; juste, vrai, qui agit selon la justice.

მართალ-ა, adj. точно, правда, справедливо, il est vrai, vraiment, justement, droitement.

მართებს (ვმართებ), v. a. править, управлять, administrer, gouverner, régir.

მართებს (მმართებს, მემართა), v. n. имѣть долгъ, быть должну; долженствовать, быть обязану; приличествовать, быть приличнымъ, devoir, être dû; falloir, être obligé. იმას ჩემი ასი თუმანი მართებს, онъ долженъ мнѣ сто рублей, il me doit dix thoumans, ou cent roubles. თუმცა მართებს დედა-კაცსა, хотя женщинѣ прилично, quoiqu'il convienne à une femme etc. ას საუბარი შენ არა გმართებს, ты не долженъ такъ говорить, tu ne dois pas parler ainsi. Visr.

მართებული, adj. достодолжный, надлежащій, приличный; учтивый, почтительный, обходительный, convenable, décent, poli, civil, affable. მართებული კაცი-ა, онъ человѣкъ почтительный, c'est un homme affable. მართებული სიტყუა-პასუხი, приличная рѣчь, un discours analogue à la cir-

constance. მართებულია, прилично (есть), il convient, il est décent.

მართებულობა, n. s. приличіе, décence, convenance.

მართვა, n. act. исправленіе, поправка; управленіе; воздвиженіе, возстановленіе, act. de corriger, correction; régie, administration; élévation, érection, exaltation. (ვმართავ), v. a. поправлять, исправлять; править, управлять; воздвигать, возстановлять; заводить часы, corriger, remettre en meilleur état; régir, diriger, gouverner, régner; ériger, dresser, élever; remonter une montre. — სამართებლებისა, править бритвы, repasser des rasoirs. (ვიმართები), v. r. исправляться, поправляться, se corriger, être corrigé. Ин. выпрямляться, (qqfois.) se redresser.

მართვე, n. s. птенецъ, oisillon, jeune oiseau.

მართლა, adv. правда, vraiment, justement.

მართლება, n. act. оправдываніе, act. de justifier, justification. (ვამართლებ), v. a. оправдывать, justifier. (ვიმართლი თავს, ვმართლდები), v. r. оправдываться, se justifier. (ვემართლები), v. r. имѣть на что право; поступать съ кѣмъ по справедливости, avoir droit à qqc.; se conduire avec justice envers qq. მე და ჩემა ღმერთ-მა ემართლების, ей Богу онъ поступаетъ съ нимъ справедливо, oui, il se conduit bien avec lui. რას ემართლები, что ты хочешь отъ него, que veux-tu de lui?

მართლ-მადიდებელი, adj. православный, orthodoxe, vrai-croyant.

მართლ-მადიდებლობა, n. s. православіе, orthodoxie.

მართლ-მორწმუნე, adj. правовѣрный, orthodoxe.

მართლ-მორწმუნეობა, n. s. правовѣріе, orthodoxie.

მართლ-მსაჯული, adj. правосудный, juste, équitable.

მართლ-მსაჯულობა, n. s. правосудіе, justice, équité.

მართლ-სულობა, n. s. праводушіе, droiture, probité, intégrité.

მართლ-უკუნ, adv. вспять, назадъ, en arrièrre, à reculons.

მართლ-წერა, n. s. правописаніе, orthographe.

მართული v. მავთული.

მარე! მარი! (сокр. მომერიდე), interj. поди прочь, берегись, va-t'en, mets-toi de côté, gare!

მართლიად, adj. вѣрно, vraiment.

მართლიადი, adj. вѣрный, juste, vrai.

მარილიანი, adj. соленный, salé. სიტყჳს მარილიანი, краснорѣчивый, éloquente.

მარიალისი, მარიამობის თთვე, n. s. Августъ мѣсяцъ, mois d'Août.

მარიამბულა, n. s. шпанская муха, mouche cantharide.

მარიამ-ხაკმელა, n. s. рута (трава), rue (plante).

მარილი, n. s. соль, sel. ქჳს მარილი, каменная соль, sel de roche. მარილი ნაცარ ტუტის ანუ კალაქჳსა, щелочная соль, le sel alcali. მარილის თჳალი, отломокъ соли, morceau de sel.

მარილოვანი, adj. соленый, salant, salé.

მარილ-წყალი, n. s. разсолъ, saumure.

მარიხი (lat.), n. s. Марсъ (планета), Mars (planète).

მარმარი, მარმარილო, მარმარილოს ქჳა, (grec μάρμαρον, ar. مرمر), n. s. мраморъ, marbre.

მარმაში, n. s. кисея, mousseline.

მარმენიო, იმარმენი (gr. εἱμαρμένη), n. s. рокъ, судьба, участь, destin, fatalité.

მარმუჯი, n. s. львова лапа (трава), pied de lion (plante, alchemilla vulgaris).

მარნა, n. s. ива, osier blanc, saule blanc.

მარნეული, n. s. ивнякъ, ивовый лѣсъ, кустъ, oseraie, saussaie.

მარხი (lat.), n. s. Марсъ, Mars.

მარსი, n. s. одна игра въ шашки, sorte de de jeu de dés.

მარტაცი, n. s. муравленная посуда, vaisselle vernissée.

მარტი (lat.), n. s. мартъ, Mars, mois de Mars.

მარტივი, adj. простый, simple. — ლექსნი, простыя слова, des mots simples.

მარტო, adj. единъ, единый, одинакій, seul, unique. — კაცი, одинокій человѣкъ, un seul homme. სახლი მარტოა, въ домѣ никого нѣтъ, il n'y a personne à la maison.

მარტოობა, n. s. уединеніе; единочество, solitude; vie solitaire.

მარტო-რქა, n. s. единорогъ, unicorne, licorne.

მარტვილი (ყმაწვილი), n. s. дитя, enfant. Meskh.

მარტჳრი (grec μάρτυρ), n. s. мученикъ, martyr.

მარტჳლია, n. s. пятидесятница, Pentecôte.

მარქაფა (ar. مركب), n. s. запасная лошадь, cheval de réserve.

მარღლი, adj. бѣлоглазый; косоватый, qui a les yeux blancs; un peu louche.

მარღუჟი, მარყუჟი, n. s. петля веревки, noeud de corde.

მარჩბივი, n. s. близнецъ; близнецы знакъ Зодіака, jumeau; les Gémeaux (signe du Zodiaque).

მარჩილი, n. s. старинная грузинская монета, равняющаяся тремъ серебренымъ абазамъ; у Имеретинцевъ нынѣ марчилъ стоитъ 100 паръ (ფარა), или 100 копѣекъ русскихъ, ancienne monnaie géorgienne valant trois abaz d'argent (60 kop.) maintenant, en Iméreth, elle vaut 100 paras ou copeks.

მარცჳალი, n. s. зерно; сѣмя; кроха, частица чего либо; слогъ, складъ (терминъ грам.), grain; semence; petit morceau, parcelle; syllabe (t. gram.). მარცჳალი მდოგვისა, зерно горчичное, grain de semence de moutarde. პილპილის მარცჳალი, перечное зерно, un grain de poivre. მარგალიტის მარცჳალი, жемчужина, perle. პურის მარცჳალი, кроха хлѣбная, miette de pain. ლექსი მრავალ-მარცჳლოვანი, многосложное слово, polysyllabe.

მარცჳლიანი, მარცჳლოვანი, მარცჳლებიანი, adj. зернистый, plein de grains.

მარცხენა (arm. ձախ), adj. лѣвый, gauche. — ხელი, лѣвая рука, main gauche. — [illegible]არე, лѣвая сторона, côté gauche.

მარცხენე, n. s. лѣвая рука, la main gauche. Matth. VI, 2.

მარცხენით, adj. ошую, по лѣвую руку, à gauche.

მარცხი, adj. изъянъ, убытокъ, ущербъ; неудача, разстройство; человѣкъ не проворный, не смѣтливый, dommage, perte; mauvaise issue, insuccès; dérangement; homme maladroit, sans intelligence.

მარცხნივ, adv. въ лѣво, на лѣво, à gauche, du côté gauche.

მარცხულ, adv. ошую, на лѣво, по лѣвой сторонѣ, à gauche, du côté gauche.

მარწუხი, n. s. клещи, pinces, tenailles. pl. მარწუხები, верхъ, крыша какого либо зданія, sommet de l'édifice. Exod. XXVII, 10.

მარწყვი, n. s. клубника, fraise de jardin. — მინდვრისა, земляника, fraise sauvage.

მარხევი, adj. зыбкій, шаткій, vacillant, branlant.

მარხილი (ar. مرحل), n. s. сани, санки, traîneau.

მარხჳა, n. act. пощеніе; постъ, jeûner, jeûne. დიდ-მარხჳა, великій постъ, grand-carême. ქრისტე-შობის მარხჳა, постъ рождественскій, l'Avent, le carême de Noël. მარიამობის მარხჳა, госпожинки, двунедѣльный постъ предъ днемъ Успенія Богородицы, carême de quinze jours avant l'Assomption de Notre-Dame. მარხჳის შენახვა, поститься, observer le jeûne.

მარხვანი, тріодь постная, rituel du
-carême. (ვიმარხავ), v. a. хранить,
ıять, стеречь; поститься, держать
, garder, conserver; observer le
e, jeûner. მარხვა საიდუმლოსი, хра-
тайну, garder un secret. ვიმარხნე
ჩემნი, буду стеречь путь мой,
endrai garde à mon chemin. Ps.
II, 1. (ვმარხავ), v. a. хоронить, по-
ять; прятать, enterrer, donner la
ure; cacher.
v. მარხვა.
ბა, n. act. пощеніе; воздержаніе отъ
, observance du carême; jeûne, abs-
e. (ვმარხულობ), v. a. поститься,
er le carême, jeûner.
(ar. مرنج), n. s. маленькій соколъ,
faucon.
(ar. مرجان), n. s. кораллъ, corail.
ıdj. удобный; удачный; способный;
i, проворный, commode, opportun;
ıné de succès; capable; brave, agile,
ıt, adroit. მარჯვე გასავალი, удобный
дъ, passage commode. მარჯვე ჟამი,
ое время, le moment favorable. მარ-
წვილი, ловкій юноша, jeune homme
.
adj. правый, десный, droit. — ხელი,
я рука, десница, la main droite.
(arm. աջ), n. s. десница, правая
la main droite.
ი, მარჯულ, მარჯუნივ, adv. одесную,
авой сторонѣ, на право, à droite,
té droit.
ı. s. брусокъ, точило, queux, pierre
iser.
ar. مثل), n. s. поговорка, притча,
, пословица, adage, parabole, simi-
; fable; proverbe.
n. s. припасъ, матеріалъ; снадобье,
ава къ кушанью, tout ce qui sert
faire un ouvrage, matériaux; ingré-
diens pour assaisonner, apprêt (lat. condimentum).

მასარი v. მესერი.

მასესხებელი, n. s. заимодавецъ, prêteur, qui prête de l'argent.

მასიამოვნებელი, adj умѣющій угодить, угодливый, complaisant.

მასკა (ar. مسخ), n. s. маска, masque.

მასკნე, n. s. гроздъ, кисть виноградная, grappe de raisin.

მასკვლავი, vulg. звѣзда, étoile, v. ვარსკვლავი.

მასლაათი (ar. مصاحبة), n. s. бесѣда, discours, entretien.

მასპინძელი, n. s. хозяинъ, хозяйка во время пира, maître, maîtresse dans le temps du banquet.

მასპინძლობა, n. act. угощеніе, act. de régaler. (ვმასპინძლობ, ვუმასპინძლებ), v. a. угощать, traiter, régaler.

მასრა, n. s. цѣвка; патронъ, зарядъ ружейный и пистолетный, bobine, navette à brocher; cartouche, charge d'un fusil ou d'un pistolet.

მასტაკი (gr. μαστίχι), n. s. мастика, mastic.

მასტალ, მასტაოვა, n. s. кушанье, приготовленное изъ кислаго молока и говядины, mets composé de lait aigre et de viande.

მასტივი, n. s. иструментъ ткачей, instrument de tisserand.

მას-უკან, adv. послѣ, après cela, plus tard.

მასხარა (ar. مسخر), n. s. шутъ, bouffon, badin, goguenard. მასხარათ აგდება, поднять на смѣхъ, tourner en dérision.

მასხარობა, v. act. шутовство, bouffonnerie. (ვმასხარობ), v. n. шутить, plaisanter, badiner.

მასწავლებელი, n. s. учитель, наставникъ, précepteur. თვით-მასწავლებელი, самоучитель, autodidacte.

მატავარანი (arm. մատակարար), n. s. тафельдекеръ, нарядчикъ, celui qui est chargé de couvrir la table.

მატარებელი, n. s. путеводитель, кондукторъ, guide, conducteur.

მატაროცი, n. s. болтунъ, пустомеля, bavard, babillard.

მატება, n. act. прибавленіе, supplément. (ვმატებ, ვუმატებ, ვამატებ), v. a. прибавлять, придавать; дѣлать кому прибыль, ajouter, suppléer, augmenter; procurer à qq. un profit, un avantage. (ვიმატებ, ვემატები, ვმატულობ), v. r. прибавляться, увеличиваться, croître, s'augmenter. მთოვარემ იმატა, луна народилась, la lune croît.

მატემატიკა (gr.), n. s. математика, mathématiques.

მატიანე (arm. մատեան), n. s. свитокъ; описаніе жизни святыхъ; лѣтопись, rouleau; histoire de la vie des saints; annales, chronique. ქართლის მატიანე, лѣтопись грузинская, chronique géorgienne.

მატლი, plur. მატლები, n. s. червь, ver.

მატრაკვეცა, n. s. дѣвка, служанка, принадлежащая какой либо гамделѣ или нянкѣ, кого либо изъ князей, servante d'une nourrice.

მატური, n. s. такъ называется мѣсто на какомъ либо кладбищѣ, огражденное рѣшеткою для одного семейства, tombe de famille, entourée d'une grille qui la sépare des autres.

მატყლი, n. s. волна, шерсть, laine.

მატყჳარი, n. s. обманщикъ, trompeur.

მატყჳარობა, n. s. обманъ, tromperie.

მაუდი, n. s. сукно, drap.

მაურავი v. მოურავი.

მაუწყებელი, n. s. возвѣститель, messager, qui raconte.

მაფრაშა (ar. مفرشة), n. s. чемоданъ, valise, porte-manteau.

მაფრასხი v. ხინა.

მაქანარი, n. s. яръ, rocher, rivage escarpé.

მაქანებელი, n. s. качальщикъ, ouvrier qui fait tourner la balançoire.

მაქებელი, n. s. кто хвалитъ, хвалитель, celui qui loue.

მაქმანი, ნაქმანი, n. s. кружево, dentelle.

მაქო, n. s. ткутъ, ткальный челнокъ, navette.

მაღაზია, მაღაზეინი (ar. مخزن), n. s. магазинъ, magasin, boutique.

მაღალ-აღმატებულება, n. s. высокопревосходительство, excellence, titre donné en Russie aux personnes de la 1-re et de la 2-e classe.

მაღალ-აღმატებული, n. s. высокопревосходительный, celui qui à le titre précédent.

მაღალ-გჳაროვანი, adj. знатный, высокородный, distingué, noble.

მაღალ-გვაროვნობა, n. s. знатность, noblesse.

მაღალ-თავიანი, adj. высоковерхій, qui a une cime élevée.

მაღალი v. მაყალი.

მაღალი (sanscr. maha, gr. $\mu\acute{\epsilon}\gamma\alpha\varsigma$), n. s. высокій, возвышенный; великій, большой; рослый, haut, élevé; grand, de haute taille. ин. Всевышній, Богъ, (qqfois.) Très-Haut, Dieu. — მთა, высокая гора, haute montagne. — კოშკი, высокая башня, une tour élevée. plur. მაღალნი, высокая, алтарь, hauts-lieux, autel. Jerem. XIX, 5. უმაღლესი, высочайшій; высочество, très-haut; altesse.

მაღალ-კეთილ-შობილი, adj. высокоблагородный, appartenant aux 6, 7, et 8-e classes, en Russie, qui a le titre de très noble.

მაღალ-კეთილ-შობილება, n. s. высокоблагородіе, très haute noblesse, titre des 6, 7, 8-e classes.

მაღალ-მხედველობა, n. s. высокомудріе, très haute sagesse.

მაღალნი v. მაღალი.

მაღალ-პატივ-ცემული, adj. высокопочтенный, très revéré, très respecté.

მაღალ-პატივ-ცემულება, n. s. высокопочитаніе, grande vénération.

მაღალ-ღირსება, n. s. высокопреподобіе, ré-

ence (titre des abbés et des prieurs des
vents).
ჯობი, n. s одна изъ церковныхъ со-
овъ для вина, vase employé à l'église
r le vin destiné au sacrifice.
ა, n. s. рудникъ, mine, minière.
ოზი (turc. معدنوس), n. s. петрушка,
ень, persil.
pers. مغ gr. μάγος), n. s. магъ, mage,
gicien.
ჯრი (lat.), n. s. магистръ, magister,
tre (2-e grade universitaire).
მაღლად, adv. высоко; вверху, вверхъ,
tement, haut, en haut. — მხედი, даль-
дный, prévoyant, sagace.
ნი, n. s. виноградъ, растущій на де-
яхъ, vigne qui pousse sur les arbres.
ბა, n. act. высокость; высокомѣріе,
teur, élévation; orgueil. (ვამაღლებ), v. a.
ать что высокимъ, возвышать, rendre
t, élever. (ვმაღლდი, ვმაღლდები), v. n.
окомѣрничать, гордиться, être présom-
eux, devenir orgueilleux. (ვმაღლდები),
r. дѣлаться высокимъ; возвышаться,
enir haut, grand; s'agrandir.
ბი ადგილი, n. s. мѣсто возвышенное,
élevé.
ი, n. s. дубрава, futaie, forêt épaisse,
posée surtout de chênes.
ჯი (gr. μάγνης), n. s. магнитъ, aimant.
ი, n. s. названіе птицы, nom d'oiseau.
ელი (კაცი), n. s. восточный, человѣкъ
востока, oriental, habitant de l'Orient.
ი (ar. مغرب), n. s. востокъ, Orient.
ული, adj. восточный (относительно къ
щамъ), oriental (chose).
(tart. منقل), n. s. жаровня, réchaud.
(ar. مقرب), n. s. шаферъ, дружка,
garçon de noces.
n. s. шарикъ, boule, balle.
ი, n. s. ежевика, команиха; плодъ

этого дерева, ronce commune; mûre de
ronce, fruit de cet arbre.
მაყლოვანი, n. s. терновый кустъ, buisson.
მაყურებელი, n. s. зритель, spectateur.
მაშ, მაშა, adv. слѣдовательно; а что? что же?
en conséquence; quoi donc? მაშ რად, за-
чѣмъ, pourquoi donc? მაშ რა გინდა, а
что ты хочешь, que veux-tu donc?
მაშა, n. s. щипцы для бранія огня, pince,
pincettes, tenailles.
მაშა, n. s. чечевица, lentille.
მაშასადამე, adv. слѣдовательно, conséquem-
ment, par conséquent.
მაშენებელი, n. s. строитель, fondateur.
მაშვენებელი, adj. украшающій, qui embellit,
qui orne.
მაშჳრალი, adj. утомленный, усталый, fatigué,
lassé.
მაშთაბი, მაშთარი (all.), n. s. маштабъ, échelle,
règle, v. მაშტაბი.
მაშია (ar. مشى ходить, aller), n. s. башма-
ки съ каблуками, souliers à talons.
მაშინ, adv. тогда, alors, en ce temps.
მაშინდელი, adj. тогдашній, d'alors.
მაშინვე, adv. тогда же, въ ту минуту, alors
même, en ce temps là même.
მაშინღა, adv. тогда же, alors, en ce temps-là.
მაშინაც, მაშინც, adv. тогда же, тогда бы,
alors aussi.
მაშვი, n. s. пола, подолъ; нижній край у
платья, наметъ шатра, pan d'un long
habit; couverture d'une tente.
მაშრაფა (ar. مشربة), n. s. стаканъ, кружка,
gobelet, cruche.
მაშრიყი (ar. مشرق), n. s. западъ, Occident.
მაშრიყელი, adj. западный (относительно къ
человѣку, occidental (homme).
მაშრიყული, adj. западный (относительно къ
вещамъ), occidental (chose).
მაშტაბი, მაშტარი, n. s. маштабъ; правило,
линейка, échelle; règle à régler.

მაშჳრალი, adj. утомленный, удрученный, усталый, fatigué, accablé.

მაშიკალა, n. s. ручныя носилки, civière.

მაშხალა (ar. مشعل), n. s. лампа, лампада, lampe.

მაჩვი, n. s. барсукъ, язвецъ, blaireau (quadrupède, ursus meles).

მაჩვ-ზღარბი, n. s. дикобразъ, porc-épic.

მაჩქათელა, n. s. непотырь, летучая мышь, chauve-souris.

მაჩხი, adj. сѣроглазый, qui a les yeux gris.

მაჩხიბობა, n. s. колдовство, sorcellerie.

მაცანცალა, n. s. шатунъ, таскунъ, vagabond, flâneur.

მაცთუნელი, მაცთუნებელი, მაცთური, n. s. обманщикъ, соблазнитель, trompeur, séducteur.

მაცილობელი, adj. спорливый, упорный; спорщикъ, disputeur, porté à la dispute, qui résiste.

მაცნობებელი, n. s. возвѣститель, qui apporte des nouvelles.

მაცოცხლებელი, n. s. живитель, живодавецъ, qui donne la vie.

მაცხადი, adj. явный, évident, manifeste.

მაცხოვარი, n. s. Спасъ, Спаситель, le Sauveur, Jésus-Christ.

მაცხოვრება, n. act. спасенiе, избавленiе; дарованiе кому жизни вѣчной, act. de sauver, de délivrer; de donner la vie éternelle.

მაცხოვნებელი, მაცხოვრებელი, n. s. спаситель, живодавецъ, sauveur; qui donne la vie éternelle.

მაძღარი, adj. сытый, rassasié. მაძღარსა მშიერი ემართლეებიის, сытый голоднаго не разумѣетъ, l'homme rassasié ne comprend pas que l'on ait faim. Visr.

მაძღრობა, n. s. сытность, satiété, réplétion.

მაწავართა, n. s. грудница (болѣзнь), dépôt laiteux chez les femmes; poil.

მაწარმოებელი, n. s. зиждитель, fondateur, créateur.

მაწაწურა, n. s. голикъ, вѣникъ, метелка, balai sans feuilles.

მაწჳეველი, n. s. кто приглашаетъ, или потчиваетъ гостей, qui invite, ou qui régale les hôtes. Exod. V, 6.

მაწოვარი, n. s. кормилица, nourrice.

მაწონი, n. s. кислое молоко, lait caillé.

მაწყინარი, adj. вредный, nuisible.

მაწყინებელი, n. s. огорчитель, qui aigrit, qui irrite.

მაჭანკალი (arm. մաճակալ), n. s. сватъ, сводникъ, entremetteur, entremetteuse.

მაჭანკლობა, n. s. сводничество, métier d'entremetteur.

მაჭარი (arm. մաճառ), n. s. молодое вино, чихирь, vin nouveau qui n'a pas encore fermenté.

მაჭი (arm. մաճ), n. s. рукоятка у плуга, manche de la charrue.

მაჭირვებელი, n. s. притѣснитель, oppresseur.

მაჭკი, n. s. молочникъ, телячiй сычугъ, presure, ce qui fait cailler le lait.

მახა v. ახლი.

მახათი (ar. مخيط), n. s. игла, большая иголка, grande aiguille.

მახალი, მახალაკი (ar. مخلاة), n. s. переметная сумка, bissac, saccoche de cavalier.

მახარა, n. s. названiе птицы, nom d'oiseau.

მახარებელი, n. s. Евангелистъ; благовѣститель, évangéliste, messager d'une bonne nouvelle.

მახარი, n. s. пробка винныхъ мѣховъ, bouchon d'outre à vin.

მახე, n. s. сѣть, для ловли птицъ, рыбъ, и животныхъ, filet, rêts, traimail; panneau. მახე-ში ჩავარდნა, впасть въ сѣть, donner dans le panneau. დაგება მახის, разставить сѣть, tendre des filets.

მახვა (ვმახავ), v. a. вострить, точить, aiguiser, rendre pointu. მახვილი, p. p. навостренный, aiguisé.

მახვება (ვამახვებ), v. a. вострить, aiguiser.

, adj. et n. s. острый, вострый; мечъ;
еніе въ правописаніи, aigu, pointu,
hant; glaive; accent grammatical ou
ue.— ხედვა, ou თუალით მახვილი, острое
ie, vue perçante. მახვილი სმენა, острый
ь, ouïe fine. მჭვეთრი მახვილი, острый
glaive acéré. მახვილი გონება, острый
esprit pénétrant. გონება-მახვილი,
умный, d'un esprit pénétrant.

გონება, მახვილ-გონებიანობა, n. s. остро-
pénétration (qualité de l'esprit).

გონებიანი, adj. остроумный, spirituel,
trant.

gr.), n. s. махина, machine.

, n. s. уродъ, monstre.

ლი, n. s. шутъ, badin, bouffon.

, n. s. гребень ткачей, peigne de
and.

ლე, მახლობლად, adv. близко, près, à
mité.

ელი, adj. ближній, близкій, proche,
ı. მახლობელნი ადგილნი, близкія мѣста,
ieux voisins.

, n. s. бархатъ, цвѣтокъ и ткань,
ırs, étoffe de coton ou de soie; ama-
ıe (fleur).

ობა (pers. خمر), n. s. пьянство, ivresse.

n. s. сулой, кисель изъ отрубей,
lie aigrelette, faite de son, et qui se
ge les jours de jeûne.

v. ბოხჩანა.

ი, n. s. стеклянный сосудъ для
sorte de verre à boire.

რი, n. s. кто помнитъ, какое либо
сшествіе, qui se rappelle qqc.

სხია, n. s. оброкъ, redevance, impo-
, v. ფახჩა.

m. نبض), n. s. пульсъ; кисть руки,
; poignet. მაჯის ცემა, біеніе пуль-
attement du sang dans les veines.—
მაჯები, рукава, les manches.

მაჯაგანი, n. s. скребокъ, тупакъ для строганія кожи, racloire de mégissier.

მაჯლაჯუნა, n. s. стѣнь, давленіе во снѣ, уродъ; карликъ, малорослый, cauchemar; monstre; nain.

მაჯნად (ar. مجانا), adv. даромъ, gratis, gratuitement.

მაჯუნი (ar. معجون), n. s. вареніе; кашка лекарственная, confitures; électuaire.

მბადი, n. s. творецъ, créateur.

მბარველი, n. s. копатель, копальщикъ, celui qui bêche, bêcheur.

მბაძავი, მბაძველი, n. s. подражатель, imitateur.

მბდვინვარე, adj. курящійся, темно горящій, fumant.

მბერავი, n. s. раздуватель, celui qui ranime le feu, souffleur.

მბილწველი, n. s. осквернитель, profanateur.

მბირებელი, n. s. соблазнитель, séducteur.

მბეჭდავი, n. s. печатникъ, типографщикъ, imprimeur.

მბობა (ვამბობ), v. a. говорить, повѣствовать, dire, raconter.

მბრუნავი, adj. вращающійся, вертящійся; кто вертитъ что, qui se tourne; qui tourne qq.

მბრძანებელი, n. s. повелитель, maître, dominateur.

მბრძანებლობა, n. s. повелѣніе, ordonnance; domination.

მბრძოლი, n. s. воинъ; противникъ, врагъ, guerrier; ennemi, adversaire.

მბრწამლი v. ბრწამლი.

მბურავი, adj. покрывающій, qui couvre.

მგალობელი, n. s. пѣвчій, пѣвецъ, qui chante, chanteur.

მგამს, გგამს ou გაგვა; ჰგამს ou ჰგაოდის v. irrég. имѣть дѣло, нужду, importer, regarder. რა მგამს, რა მგლის, какая мнѣ нужда, что мнѣ за дѣло, que m'importe? არა მგამს, мнѣ нѣтъ нужды, я незабочусь о томъ, je ne m'inquiète pas de cela, v. გლა.

მგბარი, მგბოლვარე, adj. вареный, cuit. Exod. XII, 9.

მგე, მგები, adj. сущій, existant, subsistant.

მგე, n. s. правитель, administrateur, régent.

მგებელი, n. s. строитель, зиждитель, constructeur, fondateur. პასუხის მგებელი, отвѣтчикъ, дающій отвѣтъ, celui qui répond.

მგელი (arm. գայլ), n. s. волкъ, loup.

მგვემელი, n. s. кто бьетъ; мучитель, qui bat, qui tyrannise.

მგზავრი, n. s. путникъ; попутчикъ, voyageur; compagnon de voyage.

მგზავრობა, n. s. путешествіе, поѣздка, voyage.

მგზებარე, adj. горящій, пылающій, brûlant, ardent.

მგლის v. მგამა ou გლა.

მგლის-სოკო, n. s. воловянка, волнуха, sorte de champignon.

მგლის-სორსა, n. s. названіе травы, nom de plante.

მგლოვიარე, მგლოვარე, adj. оплакивающій; траурный, qui pleure après la mort de qq.; de deuil.

მგმობარე, მგმობი, n. s. поноситель, qui blâme.

მგორვალა, n. s. перецъ, poivre.

მგოსანი (arm. գուս), n. s. сопецъ, свирѣльщикъ, joueur de flûte; musicien.

მგრაგნელი, n. s. червь; гусеница, vermisseau; chenille.

მგრგვლოვანა, რგვლოვანი, მგრგჳალი, adj. круглый, rond. მგრგჳალი ხელი, почеркъ уставный, écriture formée de lettres sans abréviations et régulières.

მგრგუნავი, adj. гремящій, tonnant.

მგრძნები, n. s. чародей, sorcière.

მგრძნობელი, adj. чувствительный, признательный, sensible; avouant, confessant.

მგრძნობელი, მგრძნობელობითი ძარღვი, n. s. нервъ, nerf.

მდაბალი, adj. низкій, невысокій; не гордый, смиренный, bas, non élevé; humble, modeste. — უმდაბლესი, нижайшій, très humble. უმდაბლესი მონა, нижайшій, всенижайшій слуга, un très-humble serviteur. მდაბალი ფრაზი, низкій слогъ, un style bas ou trivial. მდაბალი ვაჭარი, мѣщанинъ, купецъ, petit marchand. მდაბალი ხელმწიფე, государь кроткій, roi modeste.

მდაბიო, n. s. простолюдинъ, простякъ, поселянинъ, homme du commun, plébéien, roturier.

მდაბიო, მდაბიური, adj. простонародный, vulgaire, du bas peuple. მდაბიური ენა, простонародный языкъ, la langue vulgaire.

მდაბლებს (ვამდაბლებ), v. a. смирять; унижать, дѣлать низкимъ, dompter, humilier; abaisser, rendre bas. (ვმდაბლდები), v. r. низиться, дѣлаться низкимъ; смиряться, s'abaisser; s'humilier. თავს ვიმდაბლებ, смиряюся, je m'humilie moi-même.

მდაბლობი, n. s. низменное мѣсто, lieu peu élevé, bas, région basse.

მდაბრ, სახლ-მდაბრ, adv. по домамъ, de maison en maison. Act. ap. II, 46.

მდადე, n. s. посаженная мать; дружка невѣсты, mère d'honneur, qui représente la mère des époux dans la cérémonie du mariage; garçon de noces du fiancé, paranymphe.

მდარე, adj. низкій, худшій, bas, vil. — ღვინო, низкое вино, vin détestable.

მდგმური, n. s. жилецъ, locataire.

მდგნალი, მდგნარი, n. s. ива, osier (arbriss.).

მდგომარეობა, n. s. положеніе, состояніе, situation, état, condition.

მდგომი, adj. стоящій, qui se tient, qui est.

მდე, მდის, предлогъ неотдѣляемый, управляемый мѣстнымъ падежемъ, до, около, préposition insép. qui demande le nom. ou le gén. jusqu'à, vers. ქალაქამდე, до города, jusqu'à la ville. ცისამდე, донебесъ, jusqu'au ciel.

მდებარე, adj. лежащій, situé.

, adj. больной лежащій въ постелѣ,
é dans un lit et malade.
, n. act. положеніе, situation. (ვმდე-
, v. n. лежать, se coucher; être

n. s. женскій полъ, самка, le sexe
in; femelle.
ითი სქესი, ნათესავი, n. s. женскій
genre féminin.
ო, adj. женскій, de femme. ин.
подобный, (qqfois.) efféminé.
მდევნელი, n. s. гонецъ, посланный
гоню; гонитель, преслѣдователь,
снитель; свойство или качество именъ
головъ (терминъ грам.), coureur;
uteur, oppresseur; caractère, pro-
d'un nom ou d'un verbe (t. gram.).
ლი სიმართლისა, гонитель справедли-
, ennemi de la vérité. და ყოველთა
თა ჩემთა-გან მიხსენ მე, спаси меня
сѣхъ гонителей моихъ, délivre-moi
is ceux qui me poursuivent.
n. s. зеліе, свѣжая трава, зелень,
, fraîche, verdure. მდელო მრეცხელისა,
перущихъ, savon de foulons. Ma-
III, 2.
n. s. пометъ, fiente.
adj. богатый, riche, opulent.
, adv. богато, richement.
, n. s. гордость, fierté. ამაოდ მდი-
тщеславіе, vaine gloire.
(ვამდიდრებ), v. a. обогащать, rendre
(ვმდიდრდები), v. n. богатѣть, s'en-
, devenir riche.
ო, adj. огромный, très grand.
pers. ديوان), n. s. секретарь, письмо-
ель, secrétaire, celui qui inscrit les
es judiciaires, greffier.
ი (pers. de ديوان et turc بك), n. s.
никъ, членъ совѣта, conseiller.
მდე.
მდინარე, adj. текущій, coulant.

მდინარე, n. s. рѣка, потокъ; источники на архіерейской мантіи или самая мантія, rivière, fleuve, torrent; trois raies sur les vêtements sacerdotaux d'une autre couleur que celle de l'habit, l'habit même. მდინარე ცრემლისა, потокъ слезъ, torrent de larmes. სისხლის მდინარე, потокъ крови, torrent de sang. მდინარის კიდე, берегъ рѣки, rive d'un fleuve.
მდოგჳ, n. s. горчица, зерно горчичное, moutarde, grain de moutarde. Math. XIII, 31.
მდოვრე, adj. небыстрый (теченіе рѣки и т. п.), lent, paisible (se dit du cours d'un fleuve).
მდრეკი, adj. гибкій, flexible.
მდრეკობა, n. s. гибкость, flexibilité.
მდრტჳნავი, n. s. ропотникъ, кто безпрестанно ропщетъ, murmurateur.
მდუმარეობა, მდუმარება, n. act. безмолвіе, silence (ვმდუმარეობ), v. n. безмолвствовать, se taire, garder le silence.
მდუმრი, adj. тихій, безгласный, молчаливый, doux, silencieux, taciturne, tacite.
მდუმრიად, adv. тихо, безгласно, doucement, silencieusement, en silence.
მდუმრიადი, adj. молчаливый, taciturne.
მდურვა, n. act. негодованіе, неудовольствіе, indignation, mécontentement. (ვემდური,-რები), v. n. негодовать, имѣть неудовольствіе, s'indigner, se fâcher.
მდუღარე, adj. кипяченый, bouillant.
მდღვებელი, n. s. пахтальщикъ, qui prépare le lait caillé.
მდღევარი, adj. ежедневный, de chaque jour.
მე, pron. я, je, moi, plur. ჩუ̂ენ, мы, nous.
მე, partic. въ концѣ словъ употребляется въ слѣдующихъ значеніяхъ, particule qui s'emploie ainsi à la fin des mots: ვინ-მე, кто нибудь, quelqu'un. რაჲ-მე, что нибудь, quelque chose. ვიეთნი-მე, რომელი-მე, нѣкоторые, quelqu'un, certain. ვითარ-მე, ოდეს-მე, ხადამე, нѣкогда, когда нибудь, quelquefois.

მე, частица вопросительная, же? ли? particule interrogative. გიყუარვარ-მე, любишь ли ты меня? m'aimes-tu? და ჰრქუეს მე-ვითარ-მე აგრძნა ღმერთმან ანუ არსა მე-ცნიერება მაღლისა თანა, и говорятъ, какъ же знаетъ Богъ, и если ведѣніе во Всевышнемъ, et ils disent: comment Dieu le saurait-il, et le Très-Haut en aurait-il connaissance. Ps. LXXII, 11.

მეაბანოვე, n. s. банщикъ, baigneur.

მეაბჯრე, n. s. оружейничій, хранитель оружія и разныхъ военныхъ доспѣховъ, inspecteur des armes.

მეავლე, n. s. свирѣльщикъ, qui joue du chalumeau.

მეათე, adj. десятый, dixième.

მეათედი, n. s. десятая часть, доля, dixième partie.

მეარფე, n. s. арфистъ, joueur de harpe.

მეალმასე, n. s. алмазникъ, joaillier, bijoutier.

მეამბოხე, n. s. мятежникъ, бунтовщикъ, rebelle, mutin, factieux.

მეანი (gr. μαῖα), n. s. повивальная бабка, sage-femme.

მეასე, adj. сотый, centième.

მეასედი, n. s. сотая часть, доля, centième partie.

მეასპარეზე, n. s. ратоборецъ, такъ назывались борцы, кулачные бойцы, бѣгуны пѣшіе и на лошадяхъ, кружкобросатели на публичныхъ играхъ, athlète qui s'exerce dans les jeux publics; guerrier.

მეაფრე, n. s. правящій парусами, voilier.

მეაჭოანე, n. s. правящій рулемъ, timonnier.

მეაქლემე, n. s. содержатель или погонщикъ верблюдовъ, chamelier.

მეაღსარებე, n. s. духовникъ, confesseur.

მებადე, მებადური, n. s. рыболовъ, pêcheur.

მებანაკე, n. s. становщикъ, квартирмейстеръ, quartier-maître d'armée.

მებაჟე, n. s. пошлинный сборщикъ, douanier.

მებატე, n. s. гусятникъ, conducteur

მებატონე, n. s. помѣщикъ, господинъ, propriétaire d'une terre, souverain, seigneur.

მებაღე, n. s. садовникъ, jardinier.

მებოსტნე, n. s. огородникъ, maraîcher.

მებრ, v. ებრ — მებრ სახედ, такимъ образомъ, de la même manière. წესისა მებრ, по обычаю, selon la coutume.

მებთბითი, ხებთბითი, n. s. перекрестокъ, распутіе, carrefour.

მებრუვლე, n. s. пьяница, ivrogne.

მებრძოლი, n. s. ратникъ, воинъ, guerrier.

მებუკე, n. s. музыкантъ, musicien.

მებურნუთე, n. s. табашникъ, vendeur de tabac.

მებჭე, n. s. привратникъ, portier.

მეგობარი, n. s. другъ, пріятель, ami, compagnon.

მეგობრობა, n. s. дружба, amitié.

მეგობრობს (ვმეგობრობ), v. n. быть другомъ, être l'ami.

მეგობრობა (ვემეგობრები), v. r. дружиться, gagner, acquérir l'amitié, lier amitié.

მედაბდაბე, n. s. барабанщикъ, tambourineur

მედად, adv. даромъ, gratis, gratuitement, sans argent. Is. LII, 3.

მედავითნე, მოდავითნე, n. s. псаломщикъ, celui qui lit les psaumes pendant l'office.

მედანე, n. s. ножевщикъ, coutelier.

მედასე, n. s. начальникъ отряда, chef détachement.

მედოლე, n. s. литаврщикъ, timbalier.

მედგარი, adj. лѣнивый; разъяренный, истовый, paresseux, négligent; courroucé, insensé, furieux. მედგრად ბრძოლა, сражаться съ яростью, combattre avec acharnement. Chawth. 75. R. 899.

მედგრობა, n. s. лѣность; ярость, гнѣвъ, paresse; colère, fureur.

მედგური v. მედმედური.

მედიდური, adj. величавый; гордый, majestueux; orgueilleux.

რობა, n. s. величіе; слава; гордость,
deur, majesté; gloire; fierté, hauteur,
eil.
ი, მედრეკი, adj. гибкій, flexible.
ე, n. s. временщикъ, имѣющій удоб-
ремя, благопріятный случай, homme
prend bien son tems; qui a de bonnes
ions. თანა-მედროვე, современникъ,
emporain.
ე, n. s. знаменоносецъ, porte-en-
e.
, n. s. лавочникъ, boutiquier, mercier.
n. s. тимпанникъ, joueur de tambour.
ხოე, adj. церковный, ecclésiastique.
მეეჭვი, n. s. кто сомнѣвается въ чемъ,
a des doutes; qui soupçonne.
ე, n. s. земледѣлецъ, пахарь, labou-
.
, n. s. придворный чиновникъ, ко-
ій завѣдываетъ сладкими напитками;
дѣлаетъ сиропъ и т. п., officier de
our, chargé des confitures.
, n. s. ростовщикъ, лихоимецъ, usu-

n. s. сторожъ, кто охраняетъ ого-
, садъ, посѣянное поле отъ скота,
ы онъ не портилъ, garde-champêtre.
ძე, მეზარდახშე, n. s. дѣлатель ящи-
, сундуковъ, coffretier.
მეზვი, adj. раждающая, неяловая,
elle féconde.
ე, n. s. пошлинный сборщикъ, doua-
, receveur des tailles, des contributions.
რე, n. s. виноградь, садовникъ, vigne-
; jardinier.
ლი, n. s. сосѣдъ, voisin.
ლად, adv. близъ, смежно, près de,
he de, côte à côte.
ლობა, n. s. сосѣдство, voisinage.
ლობა (ვმეზობლობ), v. n. быть сосѣ-
ь, être voisin de, demeurer dans le
inage.

მეზობლური, adj. сосѣдскій, сосѣдній, de voisin.

მეზრახე, n. s. кто говоритъ, говорящій, qui parle, parlant. S.

მეზღაპრე, n. s. баснословъ, баснописецъ; сказочникъ, fablier, fabuliste; conteur.

მეთევზე, n. s. рыбакъ, pêcheur.

მეთევზური, adj. рыбачій, de pêcheur.

მეთერთმეტე, adj. одиннадцатый, onzième.

მეთუჯალე, n. s. фискалъ, шпіонъ, espion, délateur.

მეთუჯალობა, n. s. шпіонство, espionnage.

მეთულუხე, n. s. водовозъ, porteur-d'eau.

მეთქი (сокр. отъ მე ვთქვი v. თქმა), я сказалъ, j'ai dit. Это слово употребляется въ концѣ рѣчи, какъ Русское положимъ, такъ сказать, ce mot parasite s'emploie fréquemment à la fin du discours.

მეიავრე, n. s. грабитель, spoliateur.

მეიგავე, n. s. приточникъ, кто говоритъ или сочиняетъ притчи, celui qui parle par paraboles ou par proverbes.

მეიდანი, მაიდანი, მოიდანი (ar. میدان), n. s. площадь, place publique, marché.

მეითარი (pers.), n. s. чиновникъ при дворѣ персидскаго шаха, который по званію своему обязанъ быть при Государѣ, для поднесенія ему карманныхъ платковъ, когда онъ востребуетъ. Это званіе исполняетъ евнухъ, имѣющій обыкновенно величайшую довѣренность у двора, officier de la cour de Perse, qui était toujours en présence du souverain, pour lui présenter le mouchoir de poche. Cette charge était ordinairement remplie par un eunuque qui jouissait d'un grand crédit.

მეინახე (ar. کی), n. s. совозлежащій, сосѣдъ за столомъ, convive.

მეისტორიე, n. s. историкъ, historien.

მეკალოვე, n. s. молотильщикъ, batteur en grange.

მეკაპარჭე v. მენიჯგორე.

მეკარე, n. s. привратникъ, portier.

მეკერმე, n. s. мѣновщикъ, мѣняло, changeur.

მეკეცე, n. s. скудельникъ, горшечникъ, дѣлатель горшковъ, potier.

მეკილიტე, n. s. блесточникъ, кто дѣлаетъ блестки, faiseur de paillettes.

მეკობრე, n. s. корсаръ, морской разбойникъ, corsaire, pirate, écumeur de mer. R. 55.

მეკობრობა, n. act. разбойничество, brigandage. (ვმეკობრებ), v. n. разбойничать, brigander, voler.

მეკომლე, მეკომური, n. s. житель, обыватель, habitant d'une maison.

მეკჳლე, n. s. поздравитель въ новый годъ съ дарами, celui qui vient faire des compliments et des cadeaux au nouvel an.

მეკუჭნავე, n. s. ключникъ, служитель, имѣющій въ своемъ вѣдѣніи съѣстные припасы и погребъ, sommelier, maître-d'hôtel.

მელა v. მელი.

მელავანდი, მელევანდი, n. s. запястье, браслетъ, bracelet, ornement qu'on porte au bras.

მელამპრე, n. s. лампадофоръ, кто носитъ свѣчу во время богослуженія, porte-falot.

მელანი (gr. *μέλαν*), n. s. чернила, encre.

მელეული, n. s. снопъ, скирдъ проса, gerbe, botte de millet.

მელექსე, n. s. стихотворецъ, poète.

მელი, მელა, n. s. лиса, лисица, renard.

მელის-ყაყალა, n. s. клубника, fraise.

მელის-კუდა, n. s. тысячелистникъ, мелисса, чертовы жабры, melisse, achillée, millefeuilles; queue de renard.

მელიქი (ar. ملك), n. s. правитель, меликъ, régent, gouverneur, mélik.

მელნის-თევზი, n. s. названіе рыбы, nom de poisson.

მელობიე, n. s. ворожея по бобамъ, devin, qui fait de la magie au moyen de fèves.

მელოტდება (ვმელოტდები), v. n. лысѣть, venir chauve.

მელოტი, adj. лысый, chauve, qui a p
ses cheveux. Ин. лысина, (qqfois.) p
chauve, calvitie.

მელხაპეპო, მელასხპეპო (lat. melopepon),
дыня, melon. Num. XI, 5.

მელოტავრო, n. s. орбита, orbite.

მემაგე, n. s. мститель, кто платитъ з
за зло, vengeur.

მემათრახე, n. s. тотъ, кто обучалъ pat
ковъ; секундантъ, instructeur de ca
liers; témoin dans un combat singul
Vakh.

მემამულე, n. s. помѣщикъ; отчичъ, насл
никъ, propriétaire d'une terre; suc
seur, héritier d'un bien patrimonial.

მემანი, n. s. пиръ, пиршество, festin, rep

მემარგე v. მერამლე. S.

მემარნე, n. s. погребщикъ, qui tient u
cave de vin.

მემარხულე, n. s. постникъ, personne q
observe le carême.

მემატიანე, n. s. лѣтописецъ, annaliste, ch
niqueur.

მემაშჳრალე, adj. усталый, fatigué, accab

მემაშიე, n. s. башмачникъ, cordonnier.

მემაშიეობა (ar. مشی), n. s. храненіе баш
ковъ, conservation des chaussures. Vak

მემახჳრე, n. s. ловецъ, ловитель, охотник
chasseur. Amos, III, 5.

მემაჭე, n. s. кто правитъ плугомъ, qui d
rige la charrue.

მემაჯანი, n. s. кто внушаетъ кому робост
пугатель, qui cause de la frayeur.

მემიჯნავე, adj. et n. s. смежный; сосѣд
contigu; voisin.

მემიზდური, n. s. наемникъ, mercenaire.

მემირონე, n. s. мvропродавецъ, vendeur d
saint-chrême.

მემკჳდრე, n. s. наслѣдникъ, преемникъ, h
ritier.

მემკვიდრეობა, n. s. преемничество, succession, survivance.

მემორინე, n. s. игрокъ, кто играетъ въ азартныя игры, какъ напр. въ шашки, въ шахматы, въ карты и т. п., qui joue aux jeux de hasard, joueur.

მემრუშე, n. s. прелюбодѣй, adultère.

მემტილე, n. s. садовникъ, jardinier.

მემუქრე, adj. et n. s. грозный; грозитель, menaçant; qui menace.

მემწურე, n. s. проситель, кто собираетъ подаяніе, состоящее изъ молодаго вина, во время давленія винограда. См. მეწინოობა, კალმასობა, mendiant qui demande du vin à l'époque de la vendange.

მემრუდე, n. s. ругатель, поноситель; насмѣшникъ, blâmeur, qui dit des injures; moqueur, railleur. Ин. кто играетъ въ шашки и т. п., (qqfois.) joueur d'échecs, etc.

მემცხედრე, n. s. супруга, épouse.

მემწყობრე, n. s. распорядитель, qui arrange.

მენა, n. s. подточиліе, сосудъ поставляемый подъ виноградное точило, cuve sous le pressoir.

მენავე, n. s. корабельщикъ, хозяинъ корабля, шкиперъ; матросъ; мореплаватель, maitre ou capitaine d'un vaisseau; matelot; navigateur, marin. Act. ap. XXVII, 27. Joan. I, 5. R. 959.

მენავეთ-მოძღუარი, n. s. кормчій, pilote, timonnier.

მენაგი, n. s. каменная лѣстница; ступень, степень, достоинство; градусъ, escalier de pierre; degré de l'escalier; rang, grade, dignité; degré, division par échelle. 105 რუსული ვერსი ერთი მენაგი არის, 105 русскихъ верстъ составляютъ одинъ градусъ или менакъ, 105 verstes russes font un degré.

მენესტვრე, n. s. трубачъ, joueur de trompette.

მენახირე, n. s. пастухъ, berger.

მენახირობა, n. s. пастушество, métier de berger.

მენახშირე, n. s. угольникъ, угольщикъ, charbonnier.

მენემსე, n. s. игольщикъ, aiguilletier.

მენელსაცხებლე, n. s. мvроносица, porteuse de parfums (nom donné aux saintes femmes qui embaumèrent le corps du Christ).

მენიჯგორე, n. s. кто носитъ или дѣлаетъ колчанъ; чиновникъ, подъ вѣдомствомъ котораго находились колчаны; celui qui porte, fait ou surveille les carquois.

მენჯი, plur. მენჯები, n. s. вертлюгъ, perçoir.

მეოთხე, adj. четвертый, quatrième.

მეოთხედი, n. s. четвертая доля, le quart.

მეოინე, n. s. фигляръ, фокусникъ, escamoteur.

მეომარი, n. s. ратникъ, воинъ, guerrier.

მეორე, adj. второй, second.

მეორწყილე, adj. удвояющій, усугубляющій, qui redouble. Ezech. XLIII, 2.

მეოტი, n. s. обращенный въ тылъ, въ бѣгство, бѣглецъ, убѣжавшій, fuyard. და მტერნი ჩემნი მომეცნეს მე მეოტად, онъ обращаетъ ко мнѣ тылъ враговъ моихъ, et qu'il fasse fuir mes ennemis. Ps. XVII, 40.

მეოხება, n. s. предстательство, ходатайство, intercession, protection.

მეოხი, n. s. ходатай, заступникъ, покровитель, intercesseur, avocat, médiateur, protecteur.

მეპასუხე, n. s. отвѣтчикъ, celui qui répond, répondant.

მეპატრონე, n. s. хозяинъ, владѣтель, господинъ, maitre, souverain, seigneur.

მეპრატავე (gr. πρόβατον), n. s. кожевникъ, усмарь; скинотворецъ, кто дѣлаетъ палатки, tanneur, corroyeur, peaussier; qui fait des tentes. Act. ap. X, 6. et XVIII, 3.

მეპრორე (gr. πρωρα), n. s. кормчій, кормщикъ, timonnier, pilote. Joan. I, 6.

მეპურე, n. s. хлѣбникъ, булочникъ, boulanger.

მეპურეთ-მოძღუარი, n. s. главный надъ хлѣбниками, chef des boulangers.

მეპურმარილე, adj. хлѣбосольный, hospitalier.
მეჟამნე, n. s. часовой мастеръ, horloger.
მერამლე (ar. رمل), n. s. волхвъ, mage, magicien.
მერანი, n. s. меринъ, hongre, cheval coupé.
მერანობა, n. s. иноходь, рысь, amble, trot.
მერდინი, n. s. тафта, taffetas.
მერიდიანი, n. s. меридіанъ, méridien.
მერე, მერეთ, adv. послѣ, потомъ, après, puis.
მერედე, მერედი, n. s. равнина; на берегу рѣки площадь, plaine sur le rivage; place publique, marché.
მერვე, adj. восьмой, huitième.
მერიქიფე (ar. مركب), n. s. виночерпій, кравчій, échanson.
მერმე, მერმეცა, adv. послѣ, потомъ; еще, опять, après; encore.
მერმის, adv. въ будущемъ году, l'an prochain.
მერხენი, n. s. названіе дерева, nom d'arbre.
მერუელი, n. s. вилы, fourche.
მარქანი, n. s. сердцевина въ деревѣ, coeur d'un arbre.
მერცხალი, n. s. ластовица, ласточка, hirondelle.
მერწყული, n. s. водовозъ, porteur d'eau. Ин. насосъ, (qqfois.) pompe, siphon.
მერხევი, მერწევი, adj. зыбкій, vacillant, chancelant.
მერხეობა, n. s. зыбкость, зыблемость, каченіе, état vacillant.
მერხი, n. s. скамья, скамейка, banc, marchepied, escabeau.
მერჯულე, n. s. законникъ; законовѣдецъ, légiste, homme de loi; jurisconsulte.
მესაათე, n. s. часовой мастеръ, horloger.
მესადგურე, n. s. становищникъ, пристанодержатель, celui qui donne asyle.
მესათხევლე, n. s. рыбакъ, pêcheur.
მესაიდუმლოვე, n. s. тайновѣдецъ, кто знаетъ тайну, qui connaît les secrets d'autrui.
მესაკრავე, n. s. музыкантъ, musicien.
მესალიკე, n. s. рыболовъ, pêcheur.

მესამე, adj. третій, troisième.
მესამედი, n. s. третья часть, доля, tiers
მესამზღვრე, adj. спограничный, contigu, limitrophe.
მესარი v. მესერი.
მესასვენებლე, n. s. тюремщикъ, geôlier.
მესასვჱნებლე, n. s. постельничій, officier qui avait soin de la couche des rois.
მესაუნჯე, n. s. казначей, tresorier.
მესაფლავე, n. s. могилякъ, копатель могилъ, fossoyeur, qui fait des fosses pour les morts.
მესაყვირე, n. s. трубачъ, qui joue de la trompette.
მესაწოლე, n. s. постельничій, officier qui avait soin de la couche des rois.
მესაჭე, n. s. кормчій, кормщикъ, timonnier, pilote.
მესერი, n. s. частоколъ, тынъ, заборъ изъ кольевъ, palissade, haie de pieux.
მესვა, გესვა, ესვა v. ყოლა.
მესთუელე, n. s. собиратель винограда; винодѣлатель, vendangeur; qui fait le vin. Jerem. LIX, 9.
მესიზმრე, n. s. сновидѣцъ; снотолкователь, songeur; interprête de songes.
მესისხლე, n. s. врагъ, мститель за кровь чью либо, ennemi, celui qui venge le sang d'un autre.
მესროლი, n. s. метатель, celui qui lance.
მესია (hébr.), n. s. Мессія, le Messie.
მესტიხე, n. s. стихотворецъ, poète.
მესტიხობა, n. s. стихотворство, poésie.
მესტუმრე, n. s. приставъ при гостяхъ, чиновникъ, который обязанъ былъ принимать и угощать гостей; страннопріимецъ, гостепріимецъ, officier chargé de recevoir et de traiter les hôtes; hospitalier.
მესტუმრეთ-უხუცესი, n. s. главный надъ приставами при гостяхъ, chef des officiers chargés de traiter les hôtes.
მესტვირე, n. s. свирѣльщикъ, дудочникъ, joueur de chalumeau.

ა, adj. скользкій, glissant.
n s. распорядитель стола, тафель-
ь, officier chargé de dresser la table.
ıdv. слишкомъ; весьма, очень, plus
ne faut, trop, fort. —ცივა, слиш-
холодно, il fait trop *ou* très froid.
, adv. тѣмъ болѣе; въ особенности,
ue; particulièrement, surtout.
(gr. *μέταλλον*), n. s. металлъ, mé-
ვარდასხალიხებს მეტალლის, очищать
лы, sømettre à genau, xaffiner les
x.
gr. *μετάνοια*), n. s. покаяніе; по-
, repentance, pénitence; révérence.
ობ მოყრა, класть поклоны, покла-
, se mettre à genoux.
ა (gr. *μεταφορά*), n. s. метафора,
hore (t. rhétor.).
ოული, adj. метафорическій, méta-
que.
ი (gr. *μεταφράσις*), n. s. метафра-
переводъ, изъясненіе, толкованіе
либо писателя; житіе Святыхъ, in-
tation, commentaire; vie des Saints.
ვა (gr.), n. s. метафизика, métaphy-

იმეტებ, ვმეტულობ), v. a. et r. не жа-
для кого чего; прибавляться, ne
argner; s'accroître, s'augmenter.
m. ...), adj. et n. s. лишній, из-
къ, superflu, excédant, qui est de
ამის მეტი,-მეტად, кромѣ сего, сверхъ
, outre cela. მეტის მეტად, весьма,
, чрезвычайно, très, fort, extrême-
მეტის მეტი, чрезвычайный, extrême,
rdinaire. ოც და ხუთ რუბლზედ მეტი,
двадцати пяти рублей, plus de
cinq roubles.
ებობა, n. s. соразмѣрность, état
voir ni plus ni moins.
ნე v. განონარხი.
ები, n. s. не болѣе и не менѣе,
ѣрный, qui n'a ni plus ni moins.

მეტობა, მეტულობა, n. act. излишество, superflu, surabondance. (ვმეტობ, ვმეტულობ), v. a. et r. не жалѣть для кого чего; пріобрѣтать; умножаться, увеличиваться; излишествовать, ne pas épargner; acquérir; s'augmenter, s'agrandir, s'accroître; abonder.

მეტობით, adj. съ излишествомъ, излишне, plus qu'il ne faut, trop, avec excès.

მეტიხარა, n. s. совкій, кто безъ разбора во все вмѣшивается, за все принимается, qui se mêle de tout, qui s'immisce partout.

მეტკვეცილი, adj. обрѣзанный, надъ которымъ совершено обрѣзаніе, circoncis. Jerem. IX, 25.

მეტოქე (gr. *μετόχι*), n. s. подворье, maison dans une ville, qui appartient à un couvent. vulg. соперникъ, adversaire, rival.

მეტულობა v. მეტობა.

მეტყველი, p. p. говорящій; риторъ, disant, parlant; rhéteur.

მეტყველება, n. act. разговариваніе; рѣчь, слово, act. de parler; discours. ღმრთის მეტყუელება, Богословіе, théologie. (ვმეტყველებ), v. a. говорить, dire, parler.

მეუდაბნოვე, n. s. затворникъ, пустынникъ, solitaire, ermite.

მეუკანავე, n. s. сторожевой полкъ, аріергардъ, l'arrière-garde.

მეურჩელი, n. s. кто не повинуется чьей волѣ, désobéissant.

მეუნჯე, n. s. казначей, хранитель сокровищницы, trésorier. Jerem. XXII, 15.

მეურმე, n. s. ямщикъ, извощикъ, voiturier, roulier.

მეურნე, n. s. попечитель, опекунъ, curateur, tuteur.

მეურნეობა, n. act. опека, tutèle, curatelle. (ვმეურნეობ), v. n. быть опекуномъ, être tuteur, curateur.

მეუფე, n. s. владыка (о Богѣ); царь, государь, повелитель; названіе это придается и всякому священноначальнику, seigneur,

souverain (se dit de Dieu); roi, monarque, empereur; titre des évêques.

მეუფება, n. act. владычество; царство, pouvoir suprême, puissance; empire, règne, état. (ვმეუფებ), v. a. владычествовать, régner, dominer, gouverner.

მეფებრი, adj. владыческій, de seigneur, de roi.

მეუფროსე, n. s. начальникъ, начальствующій, chef, supérieur, commandant.

მეუღლე, n. s. супругъ, époux, épouse.

მეუღლობა, n. s. супружество, mariage.

მეფე, gén. მეფისა, dat. მეფესა, plur. მეფენი, მეფეები. fém. მეფა, n. s. царь, roi. vulg. женихъ, новобрачный, nouveau-marié. მეფეთ მეფე, царь царей, roi des rois. მეფენი საქართველოსანი, цари грузинскіе, les rois de Géorgie. მეფე ou ნეფე და დედოფალი, новобрачные, женихъ и невѣста, les nouveaux-mariés. ლომი არს მეფე მხეცთა, левъ есть царь звѣрей, le lion est roi des animaux. მეფის ძე, царевичъ, fils de roi. მეფის ასული, царевна, царская дочь, fille de roi. მეფის ხძალი, царская невѣстка, femme du fils du roi.

მეფება (ვამეფებ), v. a. воцарять, élever au trône, installer un monarque.

მეფობა, n. act. царствованіе; царство, règne, gouvernement; royaume, empire. (ვმეფობ), v. n. царствовать, régner, dominer.

მეფური, adj. царскій, de roi.

მეფსალმუნე, n. s. псаломщикъ, celui qui lit les psaumes pendant l'office.

მეფუნდრუკე, n. s. плясунъ, danseur.

მეფურნე, n. s. пекарь, булочникъ, хлѣбникъ, boulanger.

მეფუტკრე, n. s. пчеловодецъ, gardien des abeilles.

მეფხანი, მეფხანოვანი, adj. лишавый, плѣшивый, chauve; dartreux, galeux, teigneux. Levit. XXII, 22.

მექერე, n. s. ворожея по ячменнымъ зернамъ, devin qui se sert d'orge pour ses sortiléges.

მექვაბე, n. s. мѣдникъ, chaudronnier.

მექნარეობა, n. act. игранie на музыкальныхъ инструментъ, act. de jouer sur les instruments de musique. (ვმექნარეობ), v. a. играть на музыкальныхъ инструментахъ, jouer des instruments de musique.

მექოთნე, n. s. горшечникъ, potier.

მექონოთი, n. s. подстава, пьедесталь, подножie колоны, статуи, soubassement, piédestal.

მექონი, adj. имѣющій, ayant.

მექრთამე, n. s. взяточникъ, concussionnaire, rançonneur.

მექრთამობა, n. s. бранie взятки; лихоимство, act. de prendre rançon; usure, exaction, rapacité.

მექუდე, n. s. шапочникъ, bonnetier, faiseur de bonnets.

მეღვინე, n. s. кравчій, échanson.

მეღვინეთ-უხუცესი, n. s. оберъ-шенкъ, grand-échanson.

მეღორე, n. s. свинопасъ, пастухъ свиней, porcher, pâtre de pourceaux.

მეყვსი, n. s. свойственникъ, parent, allié.

მეყვსობა, n. s. родство; свойство, parenté, alliance; propriété, caractère.

მეყი, n. s. минута, мигъ, мгновенie, minute, moment, instant. მეყსა შინა, въ минуту, въ мгновенie ока, dans l'instant, subitement.

მეყოლ v. ყოფა.

მეყსეულად, adv. внезапно, вдругъ, tout-à-coup, inopinément.

მეშარბათე v. მევაყინე.

მეშეშე, n. s. дровосѣкъ; дровяникъ; bûcheron, fendeur de bois, marchand de bois.

მეშველი, n. s помощникъ, помогатель, aide.

მეშვიდე, adj. седьмой, septième.

...ი, n. s. дурной сафьянъ, mauvais maroquin. ბურთი მეშისა, мячъ кожаный, balle de peau.

...შუბარი, n. s. копьеносецъ, piquier, lancier.

...შურდულე, n. s. пращникъ, frondeur.

...შურნე, adj. et n. s. завистливый; завистникъ, envieux, jaloux; personne envieuse.

...შურნეობა, n. s. зависть, envie.

...შფოთარი, adj. et n. s. сварливый, спорщикъ, querelleur.

...ანგი, n. s. арфистъ, joueur de charpe.

...აბანე, n. s. слесарь, serrurier.

...ქმე, n. s. сапожникъ, bottier.

...ეჩი, n. s. мель, отмель, bas-fond, banc de sable.

...ითი (ar. مسجد), n. s. мечеть, mosquée.

...ოქანდაკე, n. s. ваятель, скульпторъ, sculpteur.

...უბარი, adj. et n. s. сварливый, querelleur.

... imp. du v. ცემა, მომეც, сокращ. მეც, дай, donnez-moi.

...ადინე, adj. n. s. старательный, кто старается, qui se donne de la peine, soigneux, assidu.

...ადინეობა, n. s. стараніе, effort, empressement, soin, peine. (გმეცადინეობა), v. n. стараться, s'efforcer, se donner de la peine, s'empresser.

...იხოვნე, n. s. гарнизонъ, garnison, qui est en garnison.

...ნავი, adj. et n. s. знающій; ученый; знатокъ, qui a des connaissances; savant; connaisseur. Dan. I, 4.

...ნიერი, adj. ученый; знакомый, savant, docte; connu. საზოგადოება მეცნიერთა, общество ученыхъ, société de savants. ძებნა ნათესავთა და მეცნიერთა, искать родственниковъ и знакомыхъ, chercher des parents et des connaissances. Luc. II, 44.

...ნიერება, n. s. ученость, мудрость; вѣдѣніе, знаніе; разумъ, doctrine, sagesse; connaissance, savoir; intelligence. Ps. LXXII, 11. Prov. XXIII, 23.

მეცხვარე, n. s. овечій пастухъ, berger de brebis.

მეცხრე, adj. девятый, neuvième.

მეძავი, n. s. прелюбодѣй, блудникъ, блудница, fornicateur, fornicatrice, débauché.

მეძაღლე, n. s. псарь, chasseur qui a soin des chiens.

მეძაღლეთ-უხუცესი, n. s. старшій, главный надъ псарями, chef des gardes du chenil.

მეძებარი, მეძიებელი, n. s. искатель, кто ищетъ что либо, qui cherche.

მეძებარი ძაღლი, n. s. гончая, лягавая собака, chien couchant, chien d'arrêt.

მეძმრე, n. s. продавецъ уксусу, уксусникъ, vinaigrier.

მეძროხე, n. s. волопасъ, bouvier.

მეწალკოტე, n. s. садовникъ, jardinier. Visr.

მეწამული, adj. чермный, красный, pourpre; rouge, vermeil.

მეწახნაგე, n. s. гранильщикъ; ваятель, lapidaire, diamantaire; graveur, sculpteur.

მეწინავე, adj. et n. передовой; путеводитель, de devant, d'avant; conducteur.

მეწინავე ლაშქარი, n. s. авангардъ, передовое войско, l'avant-garde.

მეწისქვილე, n. s. мельникъ, meunier.

მეწყერი, n. s. обвалъ горы и т. п., endroit d'une montagne qui s'est écroulé.

მეწყლე, n. s. водоносъ, porteur-d'eau.

მეჭაშნიკე, n. s. чашникъ, grand-échanson.

მეჭორე, n. s. врунъ, враль, сплетникъ, повируха, bavard, querelleur.

მეჭურჭლე, n. s. гончарь, скудельникъ; или кто торгуетъ глиняною посудою, potier; ou qui vend les vases de terre.

მეჭეჭა, n. s. куричья слѣпота (трава), renoncule de prés, grande chélidoine.

მეჭეჭი, n. s. бородавка, verrue, papille.

მეჭურჭლეთ-უხუცესი, n. s. казнохранитель, trésorier en chef.

მეჭუხა, n. s. названіе травы, nom de plante.

მეხარისხე, adj. классный, de classe.
მეხბორე, n. s. телячій пастухъ, berger de veaux.
მეხვაიშნე, n. s. помощникъ, aide, assistant.
მეხი (arab. [illegible]; arm. [illegible]), n. s. громовой ударъ, coup de tonnerre. მეხის-ტეხა, —ჭეხა, молнія, éclair.
მეხის ქვა, n. s. громовой камень, стрѣла, foudre.
მეხომალდე, n. s. корабельщикъ, capitaine d'un navire.
მეხრე, n. s. кучеръ, погонщикъ запряженныхъ воловъ, cocher; celui qui conduit les boeufs attelés à un char.
მეხრმლე, n. s. спекуляторъ, палачъ, bourreau, maître des hautes-oeuvres.
მეხსიერება, n. s. память, воспоминаніе, mémoire, réputation.
მეხსიერი, adj. памятливый, doué d'une bonne mémoire.
მეხ-ტეხილება, n. s. пораженіе громомъ, act. d'être frappé par la foudre.
მეხუთე, adj. пятый, cinquième.
მეხუთედი, n. s. пятая доля, часть, un cinquième.
მეზჳარე, n. s. посаженный отецъ, père d'honneur, qui représente le père des époux dans la cérémonie du mariage.
მეჯინიბე (pers. جنيب), n. s. конюхъ, palefrenier.
მეჯინიბეთ-უხუცესი, n. s. оберъ-шталмейстеръ, grand-écuyer.
მეჯლისი, მეჯლიში (ar. مجلس), n. s. собраніе; бесѣда; балъ, пиръ; assemblée, société; festin, banquet.
მეჯოგე, n. s. табунщикъ, лошадиный пастухъ, gardien d'un haras.
მეჯორე, n. s. содержатель, пастухъ лошаковъ, gardien d'un haras.
მვირხინი, მვირხონი v. მჳრხინი.
მზა, adj. готовый, prêt, préparé. მზა ვარ, я готовъ, je suis prêt. მზა-მეტყუელა, готовый отвѣтъ, réponse prête.

მზად, მზათ, adv. готово, étant prêt, préparé.
მზადება, n. act. приготовленіе, act. de préparer, préparatif. (ვამზადებ), v. a. приготовлять, готовить; снаряжать, préparer, apprêter. (ვმზადდები, ვემზადები), v. r. приготовляться, se préparer.
მზადისი, adj. приготовительный, préparatoire.
მზაკვარი, adj. коварный, хитрый; льстивый; хитрецъ, artificieux, astucieux, insidieux; flatteur, homme rusé.
მზაკჳრობა, n. s. коварство, хитрость, ruse, finesse, artifice.
მზარავი, n. s. блюститель, surveillant, gardien.
მზარდული n. s. дядька, пѣстунъ, кормилецъ, surveillant d'enfant; nourricier.
მზარეული, adj. поваръ, cuisinier.
მზარეულთ-მთავარი, -მზარეულთ-უხუცესი, n. s. кухмейстеръ, chef des cuisiniers.
მზარეულობა, n. act. поваренное искусство, art. culinaire. (ვმზარეულობ), v. n. поварничать, être cuisinier, faire la cuisine.
მზახალი, მძახალი, n. s. сватъ, сваха, родственники посягшихъ въ супружество, allié, cousin.
მზახლობა, მძახლობა, n. s. сватовство, родство, parenté, alliance. Deuter. VII, 3.
მზდელი v. მზრდელი.
მზე, n. s. солнце, soleil. ამოსლვა, ამოსლჳა მზისა, восхожденіе солнца, le lever du soleil. მზის დაბნელება, затмѣніе солнца, une éclipse de soleil. დასლჳა მზისა, захожденіе солнца, le coucher du soleil. მზის საათი, солнечные часы, le cadran solaire. მზე-გრძელობა, долгоденствіе, longévité. მზის პირ-და-პირ, противъ солнца, vis-à-vis du soleil. შენ-მა მზე-მა, თქჳენ-მა-მზემა, თქჳენ-მა მზემ, клянусь вами,

ous conjure; je vous jure. და მზესა ნსა ქხვიდეს, и чтобы особѣ вашей поовались, et qu'il se soumettent à vous.

ი, მძევალი, n. s. заложникъ, аманатъ, e, personne remise pour la sûreté traité.

, მზენაობა, n. s. красота, beauté. ენაობა, краснорѣчіе, éloquence.

n. act. смотрѣніе, глядѣніе, act. de rder. (ვჰმზერ, ვუმზერ, ვიმზირები), v. a. рѣть, глядѣть; блюсти, стеречь, поцывать, подстерегать, быть въ засаregarder, garder; observer de près, r, espionner, être en embuscade. მზიფარულად ვითარცა ლომი საყოფელსა თვსсидитъ въ потаенномъ мѣстѣ, какъ ь въ логовищѣ своемъ, il se tient embuscade en un lieu caché, comme lion dans son fort. P. IX, 29.

ჭვრიტა, n. s. солнечникъ (трава), otrope.

ზარი, adj. кичливый, гордый, надный, orgueilleux.

, n. s. мѣсто, освѣщенное солнечными ами, lieu éclairé du soleil.

ვი, n. s. разрушитель, désolateur.

ვი, n. s. соглядатай, шпіонъ, espion, saire.

, adj. солнечный, солнцемъ освѣщені, de soleil; éclairé du soleil.

ი, n. s. ношакъ, porteur.

ვი, n. s. приданое, dot, v. ზითევი.

(ვუმზითევებ), v. a. давать приданое, er, donner une dot.

რე, adj. блестящій, блистательный, lant, éclatant, reluisant.

რება, n. s. блескъ, lueur vive, splenr.

ი v. მზარავი.

, n. s. соглядатай, соглядатель, шпіонъ, on, explorateur.

ობა, მზირაობა, n. s. шпіонство, согляданіе, espionnage, observation, surveillance.

მზის, მზის-დღე, n. s. воскресеніе, dimanche. S.

მზისხიერი, n. s. блескъ, свѣтъ солнца, éclat du soleil.

მზისით, adv. — დღისით მზისით, среди бѣлаго дня, pendant le jour.

მზის-მოქცევა, n. s. поворотъ солнечный; кругъ солнца, solstice; le cycle du soleil.

მზმანებელი, n. s. волшебникъ, колдунъ, очарователь, sorcier, enchanteur.

მზქმელი, n. s. дѣлатель, кто дѣлаетъ что, faiseur.

მზომელი, n. s. мѣритель, mesureur.

მზორავი, n. s. жертвователь, sacrificateur.

მზრალი, adj. мерзлый, мороженный, gelé, congelé.

მზრახავი, n. s. поноситель, diffamateur.

მზრახველი, n. s. кто говоритъ; совѣтникъ, qui parle; conseiller. S.

მზრდელი, n. s. кормилецъ, воспитатель, nourricier, instituteur.

მზრუნავი, მზრუნველი, n. s. попечитель, curateur, celui qui a soin.

მზრუნველობა, n. s. попеченіе, забота, soin, souci, embarras.

მზღუარი (ar. ثغر), n. s. предѣлъ, граница, borne, limite, frontière.

მთა, n. s. гора, mont, montagne. მთის ძირი, подошва горы, pied de la montagne.

მთავარ-ანგელოზი, n. s. архангелъ, archange, ange d'un ordre supérieur.

მთავარ-დიაკონი, n. s. архидіаконъ, archidiacre.

მთავარ-ეპისკოპოზი, n. s. архіепископъ, archevêque.

მთავარი, n. s. глава, начальникъ; правитель; удѣльный, владѣтельный князь, chef, commandant; administrateur, régent; prince apanagé, prince régnant. მხედართ-მთავარი, предводитель войска, chef d'armée. ქალაქის

მთავარი, градоначальникъ, gouverneur d'une ville.

მთავარ-მმართებელი, n. s. главноуправляющій, dirigeant en chef.

მთავარ-ქუნდაქარი, n. s. кухмейстеръ, cuisinier, chef de cuisine.

მთავრინა, n. s. правительница, жена владѣтельнаго князя, régente, femme du régent, d'un prince apanagé.

მთავრობა, n. act. княженіе; начальство; княжество: начало, чинъ ангеловъ, règne; régence, le gouvernement; principauté, province gouvernée par un prince; ordre d'anges. (ვმთავრობ, ვემთავრები), v. n. княжить, обладать; начальствовать, gouverner une principauté, régner; commander.

მთავრული, adj. княжескій, de prince.

მთებარე, adj. горящій, brûlant.

მთებიანი, adj. гористый, montagneux.

მთეთრობელი, n. s. бѣлильщикъ, blanchisseur.

მთელება (ვამთელებ), v. a. поправлять, давать чему прежній видъ; лечить, corriger; remettre qq. ou qqc. dans son premier état; guérir. (მთელდების), v. n. (говоря о ранахъ), заживать, se cicatriser.

მთენი, adj. свѣтящій, brillant.

მთესვარი, მთესველი, n. s. сѣятель, semeur.

მთვარიანი, adj. лунный, lunaire. — ღამე, лунная ночь, nuit éclairée par la lune.

მთვარე v. მთოვარე.

მთვრალი, adj. пьяный, ivre.

მთიანი, adj. гористый, montagneux. — ადგილი, гористое мѣсто, lieu montagneux.

მთიბავი, n. s. косецъ, кто коситъ траву, и т. п. faucheur.

მთიები, n. s. утреняя заря; свѣтило; просвѣтитель, aurore, aube du jour; luminaire; celui qui éclaire, qui répand des lumières.

მთითხუნელი, n. s. пачкунъ, barbouilleur.

მთიული, n. s. горецъ, горный житель, montagnard, habitant des montagnes.

მთიულეთი, n. s. страна гористая, гдѣ живутъ горцы, pays montagneux.

მთიური, adj. горный, de montagne.

მთიხვი, n. s. выхухоль, rat musqué.

მთლად, მთლივ, adv. совсѣмъ, совершенно, entièrement, tout à fait.

მთლელი, n. s. рѣзчикъ, граверъ, sculpteur, graveur.

მთობი, n. s. нагорная, lieu situé sur une montagne.

მთოვარე, მთვარე, მთჳარე, n. s. луна, мѣсяцъ, lune. მთჳარის დაბნელება, затмѣніе луны, éclipse de lune. მთოვარის დაბადება, нарожденіе луны, commencement de la nouvelle lune. მთოვარის კლება, ущербъ луны, décroissance de la lune. მთოვარის მოქცევი, кругъ луны, cycle lunaire. მთოვარის, დღე მთოვარისა, понедѣльникъ, lundi.

მთჳარიანი, adj. лунный, de la lune.

მთქმელი, n. s. сказыватель, celui qui dit.

მთქნარება, n. act. зѣваніе, act. de bâiller. (ვამთქნარებ, მამთქნარებს), v. n. зѣвать, bâiller.

მთხვევა (ვამთხვევ), v. a. посылать кого на встрѣчу кому; причинять, приключать, faire rencontrer; causer, faire. (ვემთხვევი), v. r. встрѣчать; приключаться; прикладываться къ святымъ иконамъ, rencontrer; arriver; baiser les images des saints.

მთხზველი, n. s. авторъ, сочинитель, auteur, compositeur.

მთხოვარი, adj. нищій, pauvre. Luc. XVI, 35.

მთხრებლი, n. s. яма, ровъ; прокопъ для проведенія воды; колодезъ, fossé, creux, canal; puits.

მთხრელი, n. s. копатель, bêcheur, fossoyeur.

მთხრებლოვანი, adj. ямистый, plein de fossés.

მთხრობელი, n. s. разкащикъ, повѣствователь; докащикъ, уличитель, narrateur, qui raconte; démonstrateur, celui qui prouve.

მთხუნველი, n. s. пачкунъ, barbouilleur.

მთხუნველი, თხუნველა, n. s. кротъ, taupe.

ь сокращеніе предлога მიმართ, къ. олы, кои начинаются этимъ предло- требуютъ послѣ себя мѣстоименій ретьемъ лицѣ, напротивъ глаголы вающіеся съ предлогомъ მო, перва- ли втораго лица; предлогъ მი, озна- › предметъ отдаленный, но предлогъ ближнiй, напр.: préposition insépa- , abrégée de მიმართ, vers, (un lieu ié); les verbes qui commencent par préposition demandent après eux 3-e personne, au lieu que ceux qui nencent par მო, veulent après eux ronom de la première ou de la 2-e per- :. მიცემა მისდა, дать ему, donner à ოცემა ჩემდა, дать мнѣ, donner à moi. ს შენდა, дать тебѣ, donner à toi. — ѣ предлога მი употребляется нарѣ- ქ, იქა, послѣ же მო, нарѣчіе, აქ, აქა, იტანე, принеси сюда, apportez ici. იქ ს отнеси туда, emportez là. Après ›n se sert de adverbes იქ, იქა, là, ›rès მო de აქ, აქა, ici.

ებ, n. act. привѣтствіе, discours ›arat, harangue. (მივუალერსებ), v. a. вѣтствовать, говорить кому ласковыя , recevoir avec affabilité, dire à qq. :hoses flatteuses.

ება, მიახლებ (მივაახლებ), v. a. при- :ать, approcher, rapprocher. (მივა- ,ლები, მივეახლები), v. r. приближаться, rocher. Ps. CVI, 18.

(მივაბარებ), v. a. поручать, отдавать на сохраненіе, или кого въ ученіе, :r, mettre en dépôt, ou à l'école. ება ღუთისამი სულისა, отдать Богу ', mourir. მიბარება მიწისადმი, предать ѣ, donner la sépulture. (მივიბარებ), v. a. имать на сохраненіе, въ ученіе, accep- prendre en dépôt, ou en pension. ›არდები, მივებარები), v. r. поступать ому на сохраненіе, въ ученіе; быть отдану, être chez qq. en dépôt, en pen- sion, être confié. მიბარებული, p. p. отдан- ный, порученный, donné, confié. მისა- ბარებელი, adj. что нужно отдать, пору- чить кому, препоручительный, servant à confier, à recommander. მინაბარი, n. s. вещь порученная кому, chose confiée à qq.

მიბაძვა (მივჰბაძავ), v. a. подражать, imiter.

მიბეგვა (მივჰბეგვავ), v. a. прибить, приколо- тить; измять, battre, frapper; chiffonner. (მივიბეგვები), v. p. быть прибиту, être frappé. მიბეგვილი, p. p. прибитый, battu, frappé. მისაბეგვავი, adj. кого нужно при- бить, приколотить, qu'on doit battre.

მიბეგრება, n. act. сдѣлать что грубо, faire grossièrement.

მიბირება v. მობირება.

მიბლარდნა (მივჰბლარდნი), v. n. завертывать, envelopper.

მიბმა, n. act. привязываніе, act. de lier, d'atta- cher. (მივაბამ), v. a. привязывать, lier, attacher. (მივებმი), v. r. привязываться, s'attacher. (მივიბმი), v. p. быть привязану, être attaché. მიბმული, მინაბამი, p. p. при- вязанный, lié, attaché. მისაბმელი, adj. что нужно привязать, qu'on doit attacher.

მიბნედა (მივბნდები), v. n. впадать въ обмо- рокъ, лишаться чувствъ, tomber en dé- faillance. მიბნედილი, p. p. впадшій въ обморокъ, лишившійся чувствъ, tombé en défaillance.

მიბრუნება (მივაბრუნებ, მივუბრუნებ), v. a. обра- щать; отдавать кому что назадъ, обратно; посылать кого назадъ, tourner; donner, rendre, remettre; renvoyer qq. (მივბრუნ- დები), v. r. возращаться, идти назадъ, обратно, retourner, revenir. მიბრუნებული, მინაბრუნი, p. p. et adj. обращенный; от- данный, возвращенный; посланный на- задъ, tourné; rendu; renvoyé. მისაბრუნე- ბელი, adj. что нужно обратить; отдать назадъ, qu'on doit tourner; rendre.

მიბოჭვა (მივბოჭავ), v. a. захватить, прибрать къ рукамъ, saisir.

მიბრუჟება (მივბრუჟდები), v. n. напиться пьянымъ, s'enivrer. მიბრუჟებული, p. p. пьяный, ivre.

მიბრჯენს, მიბრჯნა (მივაბრჯენ), v. a. упирать, appuyer contre. (მიბრჯენ), v. r. упираться, s'appuyer. (მივიბრჯენ, მივიბრჯნები), v. r. упорствовать, упрямиться, s'obstiner, s'opiniâtrer, résister avec obstination. მიბრჯნილი, p. p. упрямый, упорный; изувѣръ, obstiné; personne superstitieuse, fanatique.

მიბრჯნილობა, n. s. упорство; изувѣрство, obstination; fanatisme.

მიბრძანება (მივბრძანდები), v. n. идти (говоря о сановникахъ или изъ учтивости), aller (en parlant des seigneurs; t. de politesse).

მიგდება (მივაგდებ), v. a. бросить; забросать, засовать, затерять; покинуть, оставить, jeter; jeter loin, égarer; quitter, abandonner. (მივუგდებ), v. n. бросить; отдать кому что, jeter; donner. — ყურის (მივუგდებ ყურს), v. a. подслушивать, écouter furtivement, écouter aux portes. — (მივუგდებ კარს), затворить дверь, fermer la porte. მიგდება ხვინიდის-ზედ, отдать кому что на совѣсть, mettre sur la conscience de qq. (მივეგდები), v. r. повалиться, лечь, se coucher. მიგდებული, მისაგდები, p. p. брошенный; заброшенный; затерянный; затворенный, закрытый, jeté; égaré; fermé. მისაგდები, adj. бросальный, servant à lancer. მიმგდები, n. s. бросатель, qui jette.

მიგება, n. act. воздаяніе; отвѣтъ, rémunération; réponse. (მივაგებ), v. a. воздавать, возвращать, rendre, récompenser, rémunérer. (მივუგებ პასუხს), v. a. отвѣчать, répondre.

მიგებება (მივეგებები), v. n. встрѣчать, идти кому на встрѣчу, rencontrer, aller à la rencontre. (მივაგებებ), v. a. посылать кого на встрѣчу къ кому; или выносить что на встрѣчу кому, envoyer une personne ou prendre une chose pour la porter à la rencontre de qq.

მიგვარვა (მივჰგვარავ), v. n. отводить кого къ кому, introduire, amener à qq.

მიგვა (მივგვი), v. a. подметать, balayer.

მიგზავნა (მივგზავნი, მივუგზავნი), v. a. подсылать, отправлять кого къ кому, envoyer, expédier.

მიგლა (მივჰგლი), v. a. разбить, разломать; ударять; молотить; прищемлять, casser; frapper, heurter; battre en grange; pincer.

მიგლეჯა (მივჰგლეჯ), v. a. разрывать, раздирать, déchirer, mettre en pièces.

მიგორვება (მივაგორვებ), v. a. привалить, прикатывать что тяжелое, придвигать къ чему, rouler vers, approcher en roulant. და მიაგორა ლოდი დიდი კარსა მისსა, и привалилъ большой камень къ двери гроба, et il fit rouler une grande pierre à l'entrée du sépulcre. Math. XXVII, 60. (მივჰგორდები), v. n. привалиться, лечь, se coucher près de. მიგორებული, p. p. приваленный, roulé près de. მისაგორებელი, adj. что нужно привалить, qu'on doit rouler près de.

მიგრეხა (მივჰგრეხ), v. a. сучить; искривлять, tordre; courber.

მიგროვება (მივაგროვებ), v. a. прибирать; класть въ кучу, сгребать, mettre, placer ensemble ou en tas. (მივჰგროვდები), v. r. быть прибрану въ одно мѣсто, être mis dans une place.

მიგჳა v. მიგვა.

მიგულვა (მივჰგულავ), v. n. затворять, запирать дверь, fermer la porte. Imér.

მიგჳრა (მივჰგჳრავ), v. a. отводить кого къ кому, amener, conduire une personne vers

მიდამო, adv. всюду, partout, en tout lieu. — რბენა, бѣгать туда и сюда, courir çà et là.

მივსდგამ), v. a. отставлять, отдви-
ставить что подальше, placer loin,
r de. (მივსდგამ, მივიდგამ), v. a. по-
ять, mettre. მიდგმა კიბისა, поставить
ницу, mettre une échelle.
n. s. граница, пограничная черта,
ère, limite.
(მივადგები), v. n. приставать, под-
ъ, arriver, s'approcher, aller tout

ლეობა, n. s. беременность, grossesse,
ption.
ლი, n. s. беременная, enceinte, grosse.
XXIV, 18.
ივსდებ), v. a. зацѣплять; отклады-
ставить подальше, accrocher; re-
e, poser, mettre loin.
ივადებ), v. a. полагать, класть что
:му, mettre, poser qqc. auprès de.
ადება, n. act. болтанie, act. de ba-
r.
adj. упрямый, obstiné, opiniâtre.
ბა, n. s. упрямство, obstination.
ა (მივსდევ), v. n. идти за кѣмъ, слѣ-
ь, suivre, aller après.
ა (მივადევნებ), v. t. заставить слѣдо-
отправить въ погоню, faire suivre;
er pour poursuivre. — ყურობს, под-
ивать, écouter aux portes.
ივლის), v. n. идти; течь, aller, mar-
couler. დრო მიდის, время течетъ,
nps s'écoule. მიდის ქალაქს, ѣдетъ въ
ъ (въ Тифлисъ), il va à Tiflis.
adv. всюду, en tout, partout.
, n. s. колебанie, колеблимость, va-
on.
ვა, n. act. обращенie, act. de tour-
mouvement autour de.
(მივსდრეკ), v. a. загибать; склонять;
юнять, отклонять, отдалять, укло-
recourber; persuader, engager; in-
; éloigner, détourner. ნუ მისდრეკ გულ-
სა ჩემსა სიტყუ̂ათა მიმართ უკეთურებათა, не
уклони сердце мое къ помышленiю зло-
му, n'incline point mon coeur à des
choses mauvaises. Ps. CL, 4. მიდრკა დღე
სალამოდ, день склонился къ вечеру,
le jour a fait place à la nuit. (მივიდრიკები,
მივსდრკები), v. r. уклоняться, удаляться;
склоняться, s'éloigner, se détourner; s'in-
cliner. მიდრეკილი, p. p. отклоненный, уда-
ленный, éloigné, détourné. მიმდრეკი, n. s.
кто отклоняетъ, удаляетъ кого отъ чего,
qui détourne.

მიდრეკილობა, n. s. уклонность, склонность, flexibilité, inclinaison.

მიდრეხა (მივდრეხ), v. a. тереть, frotter. (მი-ვედრიხები), v. r. тереться, se frotter. Numer. XXII, 25.

მიდრიხება (მივედრიხები), v. r. прикоснуться, toucher, attoucher.

მიდღე-ში, მინდღე-ში, adv. въ жизни, отъ роду, никогда, de ma vie; jamais.

მიერ, предлогъ требующiй родительнаго и творительнаго падежа, съ, отъ, изъ, чрезъ, préposition qui demande le génitif et l'ablatif, de, par. ჩემ-მიერ, отъ меня, de moi, de ma part. მთით მიერ, съ горы, de la montagne. სიტყვით მიერ, словомъ, par la parole.

მაერ, მიერით, მიერით-გან, adv. оттуда, съ того мѣста, съ того времени, de là, de ce lieu, de ce moment. მიერითგან იწყო ქადაგებად, съ того времени онъ началъ проповѣдывать, dès-lors il commença à prêcher. Math. IV, 17.

მიერთამდე, adv. до одного, jusqu'au dernier. Ps. XIII, 3.

მიერთება (მივერთდები), v. r. присоединяться, se réunir, s'admettre. (მივაერთებ), v. a. присоединять, réunir.

მივარდნა v. მივრდომა.

მივის, გვის, უვის, имѣть, avoir, v. ყოლა.

მივლენა, მივლინება (მივავლენ, -ვლინებ), v. a.

посылать, envoyer. მივლენილი, მივლინებუ-ლი, p. p. поланный, envoyé.

მივრდომა, მივარდნა (მივვარდები), v. n. броситься на что, устремиться, напасть, se jeter sur, se précipiter, fondre sur. ин. приметаться, водворяться на время; привалиться, лечь, (qqfois.) séjourner, s'arrêter quelque temps; se coucher. ვირჩიე მე მივრდომა სახლსა ღუთისა ჩემისასა, изволихъ приметатися къ дому Бога моего, j'ai souhaité demeurer dans la maison de Dieu. Ps. LXXXIII, 10.

მიზანი, n. s. цѣль, but.

მიზგითი (ar. مسجد), n. s. мечеть, mosquée.

მიზდი (pers. مزد), n. s. мзда, плата, возмездіе, награда, prix, récompense, rétribution.

მიზდურა, n. s. полотно, toile.

მიზეზი, n. s. причина, виновникъ; поводъ, вина, случай; предлогъ; доводъ, резонъ, cause, principe, source; motif, sujet, occasion; raison, preuve, argument. რა მიზეზი-ა; какая причина тому, quelle cause à cela? ამის მიზეზით, посему, по той причинѣ, à cause de cela. ჩემის მიზეზით, ради меня, à cause de moi. მიზეზის მიცემა, быть причиною, être la cause.

მიზეზობა (ვემიზეზობ), v. n. хворать, быть больнымъ, être malade. რა ემიზეზება, что у него болитъ, quel mal a-t-il? ин. притворяться, искать причины, (qqfois.) dissimuler, feindre; chercher des prétextes. (ვამიზეზებ); v. a. дѣлать кого причиною, виною чему, обвинять, imputer; accuser.

მიზეზობითი, adj. виновный; винословный, coupable, fautif; causatif.

მიზეზოვანი, adj. виновный; вина, причина, coupable, fautif; auteur, cause, source, principe.

მიზიდვა (მივზიდავ), v. a. относить, отвозить; привлекать, увлекать, porter, emporter; attirer; charmer, captiver. მზირინ იგი მიტაცებად გლახაკისა და მიზიდვად მისსა მ-ხითა თჳსითა, онъ сидитъ въ засадѣ чтобы схватить бѣднаго и увлечь въ сѣти свои, et il se tient en embuscade pour attraper et attirer le pauvre dans son filet. Ps. IX, 29. (მივიზიდები), v. p. увлекаться, être attiré.

მიზმაროთი, n. s. стклянка, fiole de verre.

მიზღუჲვა (მივუზღვევ, მივუზღვამ), v. a. воздавать, вознаграждать, платить, rendre, rémunérer, récompenser.

მითამ, მითამც, adv. что, будто, будтобы, que, comme si. თქუენა გგონიათ მითამ არ ვიცი, выдумаешъ, что это я незнаю, vous croyez que je ne le sais pas.

მითელი, n. s. наволочка, taie d'oreiller.

მითრევა (მივათრევ), v. a. тащить, оттаскивать, emporter, entrainer. (მივეთრევი), v. n. тащиться, идти волоча ноги, se trainer; aller en trainant le pied.

მითჳალვა (მივითჳალავ), v. a. принимать, получать дары, prendre, recevoir, accepter un présent.

მითჳლა (მივჳთვლი), v. a. отдавать, сдавать съ счетомъ, donner, rendre en compte. (მივათჳლი), v. a. причислять, причитать, ajouter au nombre, compter parmi. (მივითჳლი), v. a. принимать съ счетомъ, recevoir en compte.

მითჳსება (მივითჳსებ), v. a. присвоивать, s'approprier.

მითხოვება (მივათხოვებ), v. a. отдавать на прокатъ, одолжать; выдавать за мужъ, prêter, faire un prêt; marier une fille.

მითხრობა (მივუთხრობ), v. a. возвѣщать, сказывать, повѣствовать, dire, parler, raconter, narrer.

მიკავშირება (მივაკავშირებ), v. a. спаивать, souder. მისაკავშირებელი, adj. et n. s. что нужно паять; спайка, qu'on doit souder; soudure.

მიკაფვა (მივაკაფავ), v. a. отрѣзывать, couper.

მიკედლება (მივეკედლები), v. r. присусѣдиться,

ѣраться къ кому либо, se rendre n de qq.

ა (მივაკერებ), v. a. пришивать; при-
жить, спаивать, coudre une chose à autre, coller ensemble, souder. (მი-
ედები), v. r. пришиваться, быть при-
у, être cousu à qqc. მიკერებული, p. p.
питый, cousu. ин. приклеенный, (qq. collé.

ა (მივიკერძავ), v. a. присвоивать, s'ap-
rier. (მივჰკერძავ), v. a. усвоивать кому
ое, давать чужую часть кому, donner
[. le bien d'autrui. მიმკერძავი, მიმკერ-
о, n. s. присвоитель, похититель,
pateur. მინაკერძი, n. s. что присвоен-
qu'on a approprié.

მიკჳრა (მივაკრავ), v. a. приклеивать,
ѣплять; привязывать, прикрѣплять,
r, joindre; lier, attacher. გულ-ზედ
რა, прижать къ груди, къ сердцу,
ть, serrer sur son coeur, embrasser.
კრვი), v. r. прилепляться, s'attacher.
ული, p. p. приклеенный; привязан-
, collé, attaché, lié.

ა (მივჰკიდებ), v. a. привѣшивать, pendre,
her.

ვა v. კჳლევა.

ა, მიკონვა (მივიკონებ), v. a. прижать
къ груди, къ сердцу, обнять, em-
ser, saisir dans ses bras. (მივეკონები),
. прильнуть, пасть въ объятія кого,
ter dans les bras de qq.

ბა (მივაკონკებ), v. a. починять старое
ье, réparer, raccommoder, rapiécer
vieil habit.

ება (მივაკოწიწებ), v. a. спаивать, souder.
აკოწიწებული, n. s. спайка, soudure.

(მივიკრიბები), v. r. собираться, s'as-
ler.

v. მიკვრა.

ა (მივალაგებ), v. a. укладывать, при-
ть, mettre à sa place, arranger. (მი-
ვლაგდები), v. r. прибираться, s'arranger.
მილაგებული, p. p. прибранный, mis à sa place.

მილალვა (მივლალავ), v. n. пригонять, chasser, mener, conduire (du bétail).

მილაქუცუნება (მიველაქუცუნები), v. r. прилаcкаться къ кому, se faire aimer.

მილბობა (მივალბობ), v. a. смягчать, amollir, adoucir. (მილბების), v. r. смягчаться, s'amollir. მილბობილი, p. p. смягченный, amolli.

მილება (ვმილდები), v. n, стать каналомъ, рѣкою, devenir fleuve ou canal. ცრემლ-ში მილება, утопать въ слезахъ, fondre en larmes.

მილი, n. s. труба водопроводная, каналъ, conduit d'eau, canal. ин. кранъ, (qqfois.) robinet, cannelle. ცრემლის მილები, потоки слезъ, torrents de larmes.

მილი (lat.), n. s. миля (7 верстъ русскихъ), mille, mesure itinéraire.

მილლიონი (fr.), n. s. милліонъ, million.

მილლიონი (lat. milliare), n. s. миля, поприще, lice, carrière.

მილოდინება (მიველი, მოველოდინები), v. a. ожидать, attendre. მიმლოდინე, n. s. ожидающій, кто ожидаетъ, qui attend.

მილოცჳა (მივულოცავ), v. a. поздравлять, féliciter, congratuler.

მილტოლვა (მივილტვი), v. n. прибѣгать, courir vers, avoir recours à. მისალტოლვი, n. s. прибѣжище, refuge.

მილულება, მილულვა, n. act. задремать; заснуть, commencer à sommeiller; s'endormir.

მილურსმვა (მივლურსმავ), v. a. пригвоздить, clouer à. (მივილურსმები), v. r. быть пригвождену, être cloué à. მილურსმული, p. p. пригвожденный, cloué à.

მილხენა (მივულხენ, მივლხინებ), v. a. давать кому отраду, облегченіе въ болѣзни, въ

печали; прощать, adoucir le chagrin, soulager une maladie; pardonner.

მიმადლება, n. act. дарованіе, даръ, donation, don. (მივჰმადლებ), v. a. даровать, donner, faire grâce. მიმადლებული, p. p. дарованный; одаренный, donné d'en haut, doué. მიმმადლებელი, n. s. дарователь, donateur.

მიმავალი, part. pr. идущій, allant, marchant.

მიმალვა (მივჰმალავ), v. a. припрятать, скрыть, укрыть, cacher. (მივიმალები), v. r. спрятаться, укрыться, se cacher, se dérober à la vue. მიმალული, p. p. спрятанный, caché. მისამალავი, n. s. мѣсто для прятанія, lieu pour cacher.

მიმართ, предлогъ, требующій родительнаго и дательнаго падежа къ, ко, на, préposition qui demande le génitif et le datif, vers, sur, à, v. მი.

მიმართვა (მივჰმართავ), v. a. направлять, устремлять, diriger. მიჰმართა მტერსა ზედა, онъ устремился на врага, il se dirigeait contre l'ennemi.

მიმართება (მივჰმართებ), v. r. устремляться, идти противу кого, se diriger, aller contre qq.

მიმართობა, n. s. — რაჲსა მიმართობა, относительность, relation, rapport (t. log.). რაჲსა მიმართობითი, adj. относительный, relatif.

მიმარჯვება (მივუმარჯვებ), v. a. приноравливать, прилаживать что къ чему; примѣнять, ajuster, appliquer une chose à une autre; adapter, faire convenir à.

მიმატება (მივჰმატებ, მივუმატებ), v. a. придавать, прибавлять, joindre, suppléer, ajouter, augmenter. (მიემატების), v. r. придаваться, умножаться, s'ajouter, s'augmenter. მიმატებული, p. p. приданный, пріумноженный, ajouté, suppléé, augmenté. მისამატი, n. s. прибавокъ, supplément, surcroît.

მიმბაძავი, -ბაძველი, n. s. подражатель, imitateur.

მიმგები, n. s. отвѣтчикъ, qui répond.

მიმდევი, n. s. послѣдователь, qui suit, sectateur, imitateur.

მიმდემი, adj. повсядневный; безпрерывный, de chaque jour, quotidien; continuel, perpétuel. ნათელი მიმდემი, всегдашній свѣтъ, lumière perpétuelle. Chawth. 95.

მიმდღე-მი, adv. въ жизни; никогда, durant la vie; jamais.

მიმზიდველი, adj. приманчивый, attirant, charmant.

მიმზიდველობა, n. s. приманчивость, attrait, charme.

მიმზიდველობითი, adj. привлекательный, attirant, attractif.

მიმთხვევა (მივემთხვევი), v. r. удостоивать, сподоблять; получать, rendre digne, daigner; obtenir. Hebr. XI, 33.

მიმთხრობელი, n. s. сказыватель, повѣствователь, qui raconte.

მიმინო, n. s. соколъ; жаворонокъ, faucon; émerillon. въ Св. пис. лиликъ, нырокъ, dans la S-te Ecriture, plongeon. Levit. XI, 17.

მიმნდობი, adj. довѣрчивый, disposé à la confiance, confiant.

მიმნიჭებელი, n. s. дарователь, датель, donateur.

მიმო, adv. prép. туда и сюда, par ici et par là, çà et là.

მიმობნევა, n. act. раскидываніе, act. de jeter çà et là. (მიმოვაბნევ), v. a. раскидывать, jeter çà et là, disperser. (მიმობნევი), v. r. разбрасываться, разсыпаться, se disperser, se dissiper.

მიმოგონება, მიდმოგონება, n. act. умствованіе; умозаключеніе, act. de raisonner, syllogisme. (t. log.). (მიდმოვიგონებ), v. a. умствовать, raisonner.

მიმოდაბნევა (მიმოდავაბნევ), v. a. разбрасывать, jeter çà et là, disperser. (მიმოდაბნევი), v. r. разсѣяться, se disperser.

...ოქმა (მიმოდავხოქუმ), v. a. повѣдать, ...ивать, raconter, communiquer, divulguer, répandre.

...ტაცება, n. act. расхищенie, spoliation, ...age. (მიმოდავიტაცებ), v. a. расхищать, граблять, ravir, saccager, voler.

...აქონება (მიმოდამაქუს), v. a. носить туда ...юда, porter çà et là.

...ა (ვმიმოებ), v. a. ходить туда и сюда, ...щаться, aller çà et là, courrir, se ...ıvoir çà et là. Ezech. I, 13.

...ვა (მიმოვვლი), v. a. ходить туда и сюда, ...r çà et là.

...ქმა (მიმოვხითქუამ), v. a. повѣдать, раз...шать, raconter, divulguer. (მიმოითქ...), v. r. разглашаться, être divulgué.

...ქეთება (მიმოვექვეთები), v. r. бросаться ...а и сюда; ходить, шляться, таскаться, jeter çà et là; aller çà et là, se traîner.

...ბენა (მიმოვრბი, მიმოვირბენ), v. n. бѣ...ь туда и сюда, courrir çà et là.

...ი, მიმმოხი, n. s. фигляръ, фокусникъ, ...amoteur.

...ლვა (მიმოვალ), v. n. переходить, хо...ть туда и сюда, aller au de-là; aller ...et là.

...ანტუა (მიმოვჰფანტავ), v. a. разбрасы...ь, jeter çà et là, disperser. (მიმოვიფან...ი), v. r. разбрасываться, разсѣяться, disperser, se dissiper.

...რენა (მიმოვჰფრინავ), v. n, летать туда ...сюда, порхать, voler çà et là.

...ონება, n. act. обносить, porter autour.

...ქცევა (მიმოვაქცევ), v. a. обращать, tour.... (მიმოვიქცევი), v. r. обращаться; обхо...ь, ходить туда и сюда, se tourner; ...r au delà, aller çà et là.

...აქცევა (მიმოდავაქცევ), v. a. разлить, про...ть, répandre.

...წუხლილვა (მიმოვიწუხლილავ), v. r. суетить...se créer des inquiétudes, prendre des ...ps inutiles. Thessal. III, 11.

მიმოხედვა (მიმოვიხედები), v. r. оглядываться, озираться, regarder autour de soi.

მიმოხვეულება, n. s. кривизна, courbure, sinuosité.

მიმოხილვა, n. act. обозрѣнie, осмотрѣнie; путешествie, act. de regarder de divers côtés ou en passant; de voyager. (მიმოვიხილავ), v. a. обозрѣвать, осматривать, regarder tout autour de, examiner, considérer.

მიმოხრა, n. act. спряженie глаголовъ, conjugaison des verbes (t. gram.). (მიმოვხრი), v. a. склонять, нагибать; спрягать, courber, incliner; conjuguer. (მიმოვიხრები), v. r. сгибаться, извиваться; спрятаться, se courber, s'incliner; se conjuguer.

მიმოხსენება (მიმოვახსენებ), v. a. упоминать, mentionner.

მიმრეცი, n. s. покатость горы, pente.

მიმრთმევი, n. s. кто подноситъ кому что, celui qui présente (du thé etc.).

მიმსგავსება (მივამსგავსებ), v. a. уподоблять, comparer, mettre en comparaison. (მივემსგავსები), v. r. уподобляться, s'égaler, ressembler, se rendre semblable. მიმსგავსებული, p. p. уподобленный, comparé. მიმსგავსებითი, adj. уподобительный, comparatif (t. gram.).

მიმქმელი, n. s. воспрiемникъ, celui qui tient un enfant sur les fonts de baptême, parrain.

მიმღები, n. s. получатель, приниматель; подражатель, qui prend, qui reçoit; imitateur.

მიმღეობა, n. s. причастie, participe (t. gram.). მქმ-მიმღეობა, деѣпричастie, gérondif.

მიმყოვრება, n. act. замедленie, retard.

მიმყოლი, adj. et n. s. слѣдователь; уступчивый, сговорчивый; сносливый, терпѣливый, qui suit; condescendant; patient, tolérant.

მიმცემი, n. s. датель, donateur.

მიმძლავრება (მივიმძლავრებ), v. a. присвоивать, овладѣвать насильно, s'approprier par force.

მიმძლავრებული, p. p. присвоенный; обижаемый, usurpé; offensé, outragé.

მიმწუხრი, n. s вечеръ, soir. მიმწუხრს, adv. вечеромъ, ввечеру, sur le soir.

მიმსვლელი, n. s. посѣтитель, personne qui rend visite.

მიმხვდომი, adj догадливый, qui rencontre; qui devine.

მიმხვდომელობა, n. s. догадливость, pénétration.

მინა (pers. مینا), n. s. стекло; стклянка; verre, vitre; fiole, vase de verre. მინის ქარხანა, стекляный заводъ, manufacture de verre.

მინადირებს (მივინადირებ), v. a. склонять, привлекать на свою сторону, attirer à soi.

მინალთუნი (turc. مين التون), серебряный рубль, rouble.

მინაქარი (pers.) n. s. финифть, емаль, émail.

მინდა v. ნდომა.

მინდვრი, n. s. поле; повинность съ поля, champ; impôt payé pour la terre. C. de W.

მინდობა (მივანდობ), v. a. поручать, отдавать, ввѣрять, remettre, confier. (მივენდობი), v. r. полагаться на кого, уповать, надѣяться, se confier, espérer, se reposer, avoir confiance.

მინდორი, n. s. степь, поле, lande, champ.

მინდღე-ში, adv. съ роду, отъ роду; никогда, de la vie; jamais.

მინებებს (მივანებებ), v. a. предоставлять, оставлять, отдавать что либо на чью волю, laisser à la volonté, laisser à la liberté.

მინერალი (lat. minera), n. s минералъ, minéral.

მინერალოღია, n. s. минералогія, minéralogie.

მინისტრი (lat.), n. s. министръ, ministre.

მინიჭებს (მივუნიჭებ), v. a. даровать; награждать, donner, récompenser, gratifier. მინიჭებული, p. p. дарованный, donné, gratifié.

მიპარვა (მივეპარები, მივიპარები), v. r. подкрадываться; уходить украдкою, s'approcher furtivement; aller furtivement.

მიპატიჟებს (მივიპატიჟებ), v. a. приглашать, inviter. მიპატიჟებული, p. p. приглашенный, invité. მიმპატიჟებელი, n. s. кто приглашаетъ, qui invite.

მიპყრობა (ყურს მივუპყრობ), v. a. подслушивать, écouter furtivement.

მირბენა (მივრბი, მივირბენ), v. n. бѣжать; сбѣгать, courrir. მიირბინე დუქან-ში, сбѣгай въ лавочку, va-t'en à la boutique.

მირევა (მივურევ), v. a. смѣшивать, mêler, mixtionner. (მივერევი), v. r. смѣшиваться, se mêler.

მირეკა (მივრეკ), v. a. пригонять, chasser, mener, conduire (se dit du bétail).

მირთმევა (მივართმევ), v. a. подносить; дарить, présenter, offrir. (მივირთმევ), v. a. принимать; кушать, prendre, recevoir; manger. ახლა პურს მიირთმევენ, теперь они кушаютъ, ils sont à table dans ce moment. მიირთვით, возьмите; кушайте, prenez, mangez.

მირთმევა (მივერთვი, მივერთმი), v. r. присоединяться, принять чью сторону, s'unir, se réunir, prendre le parti de qq.

მირიდებს (მივჰრიდებ), v. a. убѣгать, удаляться, fuir, s'éloigner.

მირკანი, n. s. мартъ мѣсяцъ, mois de Mars.

მირონი, მჳრონი (gr. μύρρα de l'ar. مر), n. s. Мирра, святое мѵро, la myrrhe, suc résineux et odoriférant; le saint chrême. მირონის მწთოლვარე, мѵроточивый, exhalant un parfum.

მირონის-ცხება, n. act. мѵропомазаніе, onction de l'huile sainte; confirmation (sacrement). (მირონსა ვსცხებ), v. a. мѵропомазовать, sacrer; donner la confirmation.

მირტყმა (მივარტყამ), v. a. ударять, frapper, battre, porter un coup.

მირულება (მიერულება), v. n. заснуть, s'endormir.

მირქმა, მიქმა, n. s. встрѣча, rencontre. მირქმა

...ობა, срѣтеніе Господне, la Chandeleur.

მირჭობა (მივარჭობ), v. a. вонзить, сажать, втыкать, enfoncer, ficher dans.

მისაგებელი, n. s. возмездіе, воздаяніе, récompense, rémunération.

მისალოცავი, adj. поздравительный, servant à feliciter.

მისამართი, n. s. убѣжище; защита, refuge, asyle; défense.

მისანდო, adj. надежный, sûr, certain, affidé.

მისანა, n. s. нѣкоторое насѣкомое, sorte d'insecte, v. ჟურხელა.

მისანი, n. s. гадатель, прорицатель, devin. sorcier.

მისალები, adj. пріемный, qui sert à recevoir.

მისაცემელი, n. s. даяніе, даръ, donation, don.

მისაცემი, n. s. что нужно отдать, заплатить, qu'on doit donner, payer.

მისაწევნელი, adj. служащій къ догнанію, propre à atteindre. მისაწევნელად, adv. въ догонъ, pour atteindre.

მისახდომი, adj. внятный, понятный, intelligible.

მისახურავი, n. s. что можно затворять, qu'on peut fermer.

მისგითი (ar. مسجد), n. s. мечеть, mosquée.

მის-დღე-ში v. მინდღეში.

მისებრ, adv. подобно, semblablement à cela.

მისებრი, adj. подобный ему, такой какъ онъ, tel, semblable à celui-ci, à celui-là.

მისევს (მივუსევ), v. a. напускать собакъ на кого; устремлять, lâcher les chiens sur qq.; diriger contre. (მივესევი), v. a. устремляться, нападать на кого, se diriger contre, tomber sur, fondre sur.

მისვლა (მივალ), v. n. идти; приходить, aller; venir. სად მიხვალ, куда идешь, où allez-vous? ხმა მიმიდის, теряю голосъ, je perds la voix. დრო მიდის, время течетъ, le temps s'écoule.

მისი, pron. poss. его, son.

მისიანი, n. s. родственники кого либо, parent de qq.

მისვა (მივსვამ), v. a. сажать, faire asseoir. (მივუსვამ), v. a. сажать возлѣ, faire asseoir auprès.

მისმენა (მივესმი), v. a. услышать, entendre, ouïr.

მისნობა, n. act. гаданіе; волхвованіе, divination; magie, sorcellerie. (ვმისნობ), v. a. гадать; волховать, deviner, prédire; exercer la magie.

მისრესა (მივსრეს), v. a. придавить, прижать, presser, pincer.

მისწრაფება (მივისწრაფვი), v. r. поспѣшать, спѣшить, se hâter, se dépêcher. (მივასწრაფებ), v. a. ускорять, hâter, dépêcher.

მისწრება, n. act. поспѣваніе, act. d'arriver à temps. მისწრება-წამალი, надежное лекарство, remède héroïque. (მივასწრებ, მივუსწრებ), v. a. подоспѣвать, venir à temps.

მისხალი (ar. مثقال), n. s. золотникъ, zolotnik, la 96e partie de la livre russe.

მისხდომა (მივსხდებით), v. n. присѣсть, сѣсть возлѣ, s'asseoir auprès de.

მისხი, n. s. родственникъ дальный, parent éloigné. მისხის მისხი, самый дальный родственникъ, parent très éloigné.

მისხმა (მივასხამ), v. a. обливать, заливать, verser, répandre sur, asperger.

მისხმა (მივასხამ), v. a. приводить, пригонять, mener près, amener.

მისხმა (მივსხამ, მივსხდებით), v. a. присаживать, сажать многихъ возлѣ кого, faire asseoir plusieurs personnes auprès de.

მიტანა (მივუტან, მივიტან), v. n. относить, доставлять, porter, remettre. ენის, ამბის-მიტანა, пересказывать кому чужія слова, rapporter ce qu'un autre a dit. მიტანილი, p. p. отнесенный, porté, remis. მიმტანი, n. s. отнощикъ, celui qui porte ou

qui remet. მისატანი, n. s. что нужно отнести подарокъ, qu'on doit porter; présent.

მიტანებს (მივატანებ), v. a. достигать, доходить; застать, parvenir, arriver à trouver qq. chez lui. ხელი მიატანა, протянулъ руку чтобы взять, il allongea la main pour prendre.

მიტაცებს (მივსტაცებ), v. a. исторгать, вырывать, похищать, отнимать, arracher, tirer dehors, ôter, emporter.

მიტევა (მივუტევ), v. n. напускать на кого собакъ, lâcher les chiens.

მიტევებს, n. act. прощенie, pardon, rémission. (მივუტევებ), v. a. пускать; послаблять; прощать, отпускать кому вину, laisser; lâcher, relâcher, détendre; pardonner, excuser. (მივეტევები), v. r. устремиться на кого, напасть, se diriger contre, fondre. მიტევებული, p. p. оставленный, прощенный, laissé, pardonné.

მიტეხს (მივსტეხ), v. a. изломать, rompre, casser. (მივსტყდები), v. r. изломаться; ослабѣть, se rompre; s'affaiblir.

მიტკალი (pers. متقال), n. s. миткаль, calicot, grosse percale, grosse toile de coton.

მიტრა (gr. *μίτρα*), n. s. митра, mitre.

მიტროპოლიტი (gr. *μητροπολίτης*), n. s. митрополитъ, métropolitain.

მიტყორცნა (მივსტყორცნი), v. a. бросить, кинуть на кого что, jeter, lancer.

მიტყუებს (მივიტყუებ), v. a. приманивать, attirer par ruse.

მიუდრეკელი, adj. неуклонный, непоколебимый, inébranlable, inflexible.

მიუდრეკელობა, n. s. непоколебимость, твердость, inflexibilité, fermeté, constance inébranlable.

მიუკარავი, მიუკარებელი, adj. недоступный, inaccessible.

მიუნდობელი, adj. недовѣрчивый, méfiant, soupçonneux.

მიუდგომლად, adv. нелицемѣрно, sans partialité.

მიუყოლი, adj. непослушный, désobéissant.

მიუყოლობა, n. s. непослушание, désobéissance.

მიუცილებელი, adj. неминуемый, необходимый, inévitable, nécessaire.

მიუხდომელი, adj. непонятный, stupide.

მიუხდომელობა, n. s. непонятливость, stupidité.

მიუწდომელი, adj. непостижимый, impénétrable, incompréhensible.

მიაფანიერებს (მივაფანიერებ), v. a. скрывать, спрятать, cacher, dérober à la vue. (მივეფანიერები), v. r. прятаться, se cacher, se dérober. მიაფანიერებული, p. p. скрытый, caché. მისაფანიერებელი, n. s. мѣсто гдѣ скрываются, скровь, lieu secret pour se cacher.

მიფარებს (მივაფარებ), v. a. прикрывать, закрывать; прятать, couvrir; cacher, celer, voiler. (მივიფარები), v. p. быть прикрыту, être couvert. (მივეფარები), v. r. прикрыться, укрыться, прятаться; изчезать, se cacher, se dérober; disparaître. მიფარებული, p. p. прикрытый; скрытый, couvert; caché. მისაფარებელი, n. s. прикрывало; мѣсто гдѣ прячутся, tout ce qui sert à couvrir; lieu pour se cacher.

მიფენს (მივჰფენ), v. a. разстилать; распространять, простирать; ниспосилать благодать, гнѣвъ (говоря о Богѣ), étendre; propager, répandre, semer; envoyer d'en haut le bien ou le mal (en parlant de Dieu).

მიფერებს (მივეფერები), v. r. приласкаться; ласкать, угождать, потворствовать, tâcher de s'insinuer auprès de; flatter, se rendre agréable.

მიფრენს (მივჰფრინდები), v. n. летать; броситься на кого, voler; se diriger, se jeter.

მიფშვნის (მივაფშვნი), v. a. накрошить, émietter.

მიქარავს, (მივჰქარავ), v. a. врать, городить, болтать, radoter, dire des balivernes, hâbler.

მიმქარველი, n. s. болтунъ, враль, hâbleur.

...ვიქვამ), v. a. принимать; обнять, ...жать къ груди, prendre, embrasser. ... მოჰქნა.

... (მიმაქჳს), v. a. нести, porter.

..., n. act. обращеніе, act. de tourner. ...ქცევ), v. a. обращать; отвращать, ...онять; возвращать, отдавать кому на... взятое; отводить, отсылать обратно; ...ать, вкладывать въ свое мѣсто; обо...ивать, tourner; détourner, éloigner; ...dre, restituer; retourner, ramener; ...tre, remettre dans sa place; tourner ...rrière. პირის მიქცევა, отвращать лице, ...urner sa face. და მიაქცია ოც და ათთი-ვეცხლი, и возвратилъ онъ оные трид... серебрениковъ, et il reporta les ...te pièces d'argent. Math. XXVIII, 3. ...ვე მახვილი ადგილსავე თვისსა, вложи ... твой въ ножны его, remets ton épée ...on lieu. Math. XXVI, 52. ზურგის ...ვვა, оборотиться къ кому спиною, ...ner le dos à qq. (მივიქცევი), v. r. ...щаться; уклоняться; возвращаться; ...рачиваться, se tourner; s'éloigner, é...r; retourner, revenir; se tourner en ...ère. მიქცეული, обращенный, отдан..., возвращенный, tourné; rendu, ...né.

... (მივაქცევ კედელს და სხ.), v. a. отла...ать, разрушать какую-либо часть зда... renverser, p. e. un mur, une cloison etc.

... (მივაქცევ წყალს), v. a. пролить воду, ...er de l'eau.

...ა (მივაქუჩებ), v. a. класть въ одно ...го, въ кучу, mettre en tas.

..., n. act. принимание; пріемъ, act. ...cepter, acceptation; réception, accueil. ...ღებ), v a. принимать, получать, ...ndre, recevoir, accepter. ჯილდოს მიღე... получить знакъ отличія, recevoir ... distinction. მიღება წამლისა, принять ...арство, prendre médecine. მივიღე ფუ...ხსარჯავად, принялъ деньги на расходъ, j'ai reçu de l'argent pour les dépenses. (მივუღებ), v. a. отнимать у кого что, ôter, prendre. მეფე-მ დადიანს ციხე მოუღო, царь отнялъ у Дадіана крѣпость, le roi prit au dadian la citadelle. მიღებული, p. p. принятый, помѣченный, accepté, reçu. გონება-მიღებული, умалишенный, aliéné d'esprit. მისაღებელი, adj. пріемный, propre à recevoir. მიმღები, n. s. пріемщикъ, кто принимаетъ, или отнимаетъ у кого что, receveur, qui est chargé de recevoir une chose; qui ôte.

მიღირს, გიღირს, უღირს, prés. du v. ღირვა, стоитъ мнѣ, тебѣ, ему, il me, il te, il lui coûte.

მიღმა, adv. въ сторону, подальше, à côté, loin.

მიღმართი, adj. кривый, неровный, courbe, tortu. საწუთო მიღმართ მოღმართი-ა, судьба перемѣнчива, la vie à ses hauts et ses bas. Visr.

მიღწვიან, adv. всегда, безпрестанно, toujours, perpétuellement. R. 793.

მიყენება (მივაყენებ), v. a. приставлять; препоручать что въ чье смотрѣніе, надзираніе, mettre auprès; charger de surveiller. მიყენებული, p. p. приставленный, mis auprès; chargé de surveiller.

მიყვანა, მიყვანება, n. act. введеніе, act. de mener, introduction. ტაძარს მიყვანება, Введеніе во храмъ, la Présentation de la Vierge. (მივიყვან), v. a. отводить; доводить, emmener, conduire; mener.

მიყინვა (მივეყინდები), v. a. примерзать, se coller, s'attacher par la gelée.

მიყოლა, n. act. послѣдованіе, act. de suivre. (მივყვები), v. n. слѣдовать, идти за кѣмъ; подражать; suivre, aller après; imiter. მიჰყო კელი ნავისა ბაგესა, онъ схватилъ корабль за край, il saisit le bord du vaisseau. მივყვევ გზასა, я продолжалъ путь, шелъ одною дорогою, j'ai continué ma route, suivi un chemin. მიჰყვა გინებად, началъ ругать, il commença à blâmer.

მიჰყო ხელი საქმეს, приступилъ къ дѣлу, il mit la main à l'ouevre. (მიმყავს), v. a. вести, mener, conduire.

მიყოლიება (მივიყოლიებ), v. a. ладить, сговорить, согласить, faire consentir, accorder, concorder, mettre d'accord.

მიყრა (მივჰყრი, მივაყრი), v. a. набросать, jeter en quantité dans un endroit. დღე მიიყრა, день склонился къ вечеру, le jour a baissé, il fait sombre. მიყრილი, p. p. მიყრილ-მოყრილი, разбросанный, jeté çà et là.

მიყრდნობა (მივეყრდნობი), v. r. прислониться, s'appuyer.

მიყუდება (მივაყუდებ), v. a. ставить что къ чему, приставлять, mettre, placer auprès. (მივეყუდები), v. r. прислониться, s'appuyer.

მიყუჯარენი v. მოყუჯარენი. S.

მიშენება (მივაშენებ), v. a. пристроивать, bâtir à côté.

მიშვება (მივუშვებ), v. a. попускать, давать волю, позволять; припускать (относительно къ животнымъ), laisser faire, permettre; accoupler (les animaux).

მიშველება (მივაშველებ), v. a. посылать, отправлять кого на помощь кому, envoyer secours, aide. (მივეშველები), v. r. идти на помощь, aller au secours. მისაშველებელი, adj. вспомогательный, auxiliaire, subsidiaire. მიმშველებელი, n. s. кто идетъ кому на помощь, вспомоществователь, celui qui va au secours, aide.

მიჩემება, n. act. присвоиваніе, act. de s'approprier. (მივიჩემებ), v. a. присвоивать, s'approprier. (მივაჩემებ), v. a. усвоивать кому что; отдавать, attribuer à qq., donner.

მიჩეჩება (მივაჩეჩებ), v. a. отдавать кому что въ руки, mettre dans la main de qq.

მიჩინება, n. act. призывать, appeler.

მიჩნევა (მივიჩნევ), v. a. почитать; вмѣнять, ставить кого болѣе другаго, honorer plus, préférer.

მიჩოჩვა (მივჩოჩავ), v. n. ползти; ramper.

მიც, вм. მიძს. — საუბარი მიც შენთანა, я долженъ поговорить съ тобою, я долженъ сказать тебѣ слово, j'ai à te parler. Vid.

მიცემა, n. act. отдача, отданіе, act. de donner. (მივსცემ), v. a. давать, отдавать; платить; предать, donner; rendre, payer; trahir, livrer par trahison. ქალაქი მისცა მტერსა ღალატით, онъ предалъ городъ непріятелю, il livra la ville à l'ennemi. მიეც ხელ-და-ხელ, вручи, donne-lui dans la main. პასუხის მიცემა, дать отвѣтъ, donner une réponse. ქირით მიცემა, отдать въ наймы, donner à louage. ხმა მიეც, позови, appelez-le. მიცემა პირობისა, дать слово, donner sa parole. ამა-ში რა მიეცით, что вы за это заплатили, qu'avez-vous payé pour cet objet. ხარკის მიცემა, платить подать, payer le tribut. (მივიცემი, მივეცემი), v. p. et r. быть отдану; предаться, être donné; se trahir. მიცემული, მისაცემი, p. p. отданный, donné. მიმცემი, n. s. датель, вручитель, donateur, celui ou celle qui remet. მისაცემელი, adj. что нужно отдать, qu'on doit donner, remettre.

მიცემითი, adj. — ბრუნვა, дательный падежъ, le cas datif.

მიცვალება, n. act. кончина, décès, trépas. (მივსცვალებ), v. a. перемѣнять; переставлять, переносить съ одного мѣста на другое, changer; mettre ou placer dans un autre endroit, transporter. (მივიცვალები), v. r. умирать, mourir, passer dans l'autre vie. მიცვალებული, p. p. умершій, mort.

მიცვივნა (მივსცვივით), v. r. бросаться на кого, se jeter sur qq.

მიძინება, n. act. успеніе, кончина, décès, trépas. მიძინება ღვთის მშობლისა, Успеніе Св. Богородицы, dormition, Assomption de la Vierge. (მივიძინებ), v. r. уснуть; умереть, s'endormir; trépasser, décéder, mourir.

მივაძლევ), v. a. отдавать; просить принять, предлагать кому что, r, prier de recevoir, proposer.
(მივუძღვები), v. a. вести, провожать; лять, руководствовать, mener, conguider, enseigner, instruire. მი-
о, n. s. провожатель, qui conduit, cteur.
მიძჳანლებს (მივუძღჳნი, -ჳანებ), v. a. сить; приносить; присылать, porter présenter; apporter; envoyer.
s. земля, terre. ხმელა მიწა, матерая terre-ferme, continent. თეთრი მიწა, craie. ლურჯი მიწა, купоросъ, cou-

, n. s. купоросъ, couperose.
მიწთომს (მივსწჳთები, მივსწჳდები), достигать, догонять; досягать, до-
, касаться чего; простирать, at-
e, attraper; parvenir; toucher au endre. მასწჳდნა რქანი მისნი ზღჳად-
на простерла вѣтви свои до моря, vait étendu ses branches jusqu'à la Ps. LXXIX. 11. გონებით მიწთომს, ь умомъ, pénétrer, comprendre.
ედებ), v. a. подавать кому что; до-
ь, досягать, donner; atteindre, r.
(მივაწებებ), v. a. приклеивать, coller ble.
ჳსწევ), v. a. подвигать, отстранять, гать, déplacer, reculer. (მივიწევ,
ი), v. r. подвинуться, se reculer, ttre de côté.
ვეწევი), v. a. догонять, atteindre, er en poursuivant. (მივიწევი), v. r. ать, доходить; приближаться, par-
s'approcher. მისაწევნელად, adv. въ о, pour atteindre, en atteignant.
მივსწერ), v. a. писать къ кому о écrire à qq. მივსწერე წიგნი, я на-
ь къ нему письмо, je lui ai écrit

une lettre. (მივუწერ), v. a. приписывать, усвоивать кому что; причитать, attribuer, rapporter, approprier; imputer. (მიეწე-რების), v. r. приписываться; причитаться, s'attribuer, être attribué, imputé à qq. მიწერილი, p. p. написанный, écrit. მისა-წერი, adj. et n. s. написанный; письмо, écrit; une lettre. მისაწერი, что нужно писать къ кому, qu'on doit écrire à qq. მიმწერი, n. s. кто пишетъ къ кому письмо, qui écrit une lettre.
მიწერილობა, n. s. письмо, письменное отношеніе, lettre, rapport.
მიწერ-მოწერა, n. s. переписка, correspondance, commerce de lettres. მიწერ-მოწერის ქონებას ვისთან-მე, имѣть съ кѣмъ переписку, être en correspondance avec qq.
მიწვევა, n. act. приглашеніе, invitation. (მი-ვიწვევ), v. a. приглашать, звать, inviter. (მივიწვევი), v. p. быть приглашену, être invité. (მივეწვევი), v. r. идти къ кому въ гости, aller en visite chez qq. მიწვეუ-ლი, p. p. приглашенный, званный, invité.
მიწვენა (მივაწვენ), v. a. полагать, класть; укладывать спать, poser, coucher; chercher à endormir. (მივსწვები), v. n. прилечь, se coucher.
მიწთომს v. მიწდომს.
მიწიანი, adv. землистый, de terre; couvert de terre.
მიწიერი, adj. земный, землистый, terrestre, de terre, terreux.
მიწიერება, n. s. тлѣнность, corruptibilité.
მიწის-ვაშლი, n. s. земляное яблоко, pomme de terre (plante, solanum tuberosum).
მიწის-ლომი, n. s. хамелеонъ, caméléon.
მიწის-მზომელი, n. s. землемѣръ, géomètre.
მიწის-მასხველა, n. s. брусника, airelle rouge, plante).
მიწითვა (მივსწითვავ), v. a. приготовлять; предварять, предупреждать, préparer; prévenir, devancer, précéder. რაჲთა მიჰწითვე

იგი კურთხევას სიტკბოებისასა, ибо предварилъ его благословеніями благости car tu l'as prévenu par les bénédictions de ta bienfaisance. Ps. XX, 4. (მივეწიოვები), v. r. приготовляться; предваряться, se préparer; se prévenir. მიე-წიოვნენ საგმიღავთა თუალნი ჩემნი, на стражѣ ты держишь очи мои (въ сл. пер. предваристѣ стражбы очи мои), mes yeux ont anticipé sur les veilles. Ps. LXXVI, 4.

მიწოდება, (მივაწუდენ, მოვაწოდებ), v. a. подавать, présenter, faire tenir à qq.

მიწოდება (მივუწოდებ), v. a. звать; обращаться къ кому, говорить съ кѣмъ, appeler, nommer; dire à qq.

მიწოლა (მივჴსწვები), v. n. прилечь, повалиться, se coucher.

მიწონა (მივუწონ), v. a. отвѣшивать, отдавать кому вѣсомъ, peser, donner au poids.

მიწურვა (მივიწურები), v. a. идти, проходить, миновать; приближаться, aller, passer, s'approcher. დრო, ჟამი მიიწურა, время прошло, le temps se passa.

მიწყალე, n. s. названіе молитвы, помилуй мя Боже и проч., aie pitié (*miserere*), nom d'une prière qui commence par ce mot.

მიწყვა (მივუწყავ), v. s. отвѣшивать, peser, donner au poids. (მიეწყვის), v. r. даваться, быть отпускаему кому что вѣсомъ, être donné au poids.

მიწყივ, მიწყით, adv. всегда, toujours.

მიჭედა (მივსჭედ), v. a. приковать, пригвоздить, clouer, attacher avec des clous.

მიჭენება (მივაჭენებ), v. n. скакать галопомъ, ѣхать вскачь, galoper.

მიჭირება (მივაჭერ,-ჭირებ), v. a. придавить, прижать, serrer, presser.

მიჭირვება (მივიჭირვები, მივჭირდები), v. n. быть стѣснену, находиться въ трудномъ положеніи; затрудняться, être embarrassé; se donner de la peine.

მიჭირვება, მიჭირვებულება, n. s. затрудне[illegible] difficulté, embarras, inconvénient.

მიჭრა (მივსჭრი, მივაჭრი), v. a. урѣзывать, подрѣзывать, couper, rogner, raccourcir. მიჭრა-მოჭრა, нарѣзать, изрѣзать въ куски, couper en pièces.

მიჭრა (მივიჭრები), v. n. прибѣжать, прискакать, accourrir.

მიჭყლეტა (მივსჭყლეტ), v. a. измять, chiffonner, pétrir avec la main.

მიჭჳრეტა (მივიჭჳრეტ), v. a. посмотрѣть, взглянуть назадъ, regarder.

მიჭჳრიტანა, n. s. зеркало, miroir.

მიხაკი (Մեխակ), n. s. гвоздика, oeillet (plante).

მიხდენა v. მიხდომა.

მიხდა (მივხდი), v. a. отбирать, отнимать, лишать, prendre, ôter, priver. მიხდა სასოებისა, отнять надежду, faire perdre l'espoir.

მიხდომა (მივხუდები), v. a. постигать, понимать; догадываться, comprendre, concevoir, pénétrer.

მიხდომა, მიხვედრება (მიხუდების), v r. доставаться по жребію, tomber en partage. R. 10.

მიხდომა, მიხდენა (მივუხდები), v. r. нападать, наступать, устремиться, броситься на кого, fondre sur, se diriger, se jeter.

მიხედვა (მივიხედავ), v. a. посмотрѣть, взглянуть, оглянуться, regarder autour de soi, porter les yeux sur. მიიხედ-მოიხედა, посмотрѣлъ туда и сюда, il regarda çà et là. (მივხედავ), v. a. навѣщать, имѣть присмотръ, обращать на кого вниманіе, visiter, faire une visite; avoir surveillance. ავათ მყოფს მიხედე ხოლმე, навѣщай больнаго, visite le malade. ღმერთ-მა მიხედა, Богъ призрѣлъ, Dieu l'a regardé (favorablement).

მიხვედრება v. მიხდომა.

მიხვევა (მივახვევ), v. a. завертывать, envelopper. მიხვეულ-მოხვეული ქუჩა, не прямая улица, rue tortueuse.

(მოვჰხვეტ), v. a. сгребать, собирать ...но мѣсто; сметать, rateler, ramasser, ...er en tas. mettre en tas.

(მოვხვეჭ), v. a. собирать неправдою, ...ъ, amasser par des voies injustes, ...auler. მიმხვეჭელი, кто копитъ, со-...ятъ что не правдою, qui amasse ...les voies injustes.

...ხვასხლი), v. a. ударять что обо что, ...er contre. (მოვეხლები), v. r. уда-...ся, se heurter contre.

...იხუმს (მოვიხუამ), v. a. брать, прини-... prendre, accepter. მან უძლურებანი ...ი მიიხუნა და სნეულებანი ჩუენნი იტჳრ-...онъ взялъ наши немощи и понесъ ...зни, il a pris nos langueurs et a ... nos maladies. Math. VIII, 17. (მო-...ამ), v. a. отнимать, отбирать, ôter, ...ver. Ps. LXXV, 12.

...არი (pers. مهمندار), v. მეხტუმრე.

...გასმს, უხმს, v. n. надлежитъ, подо-...ь мнѣ, тебѣ, ему; надобно, потребно, ...e convient; il faut, il est nécessaire. ... III, 14.

...(მოვხრი), v. a. загибать, recourber. ...ხრები), v. p. загибаться, se courber. ...ილი, p. p. загнутый, recourbé. მიხრა-...ბა, ловкость, поворотливость, adresse, ...té.

..., n. act. старѣть, vieillir. მიხრწნილი, ... постарѣлый, старикъ, vieilli; vieillard. ...ილობა, n. s. старость, vieillesse.

...ა (მოვხურავ), v. a. прикрывать, закры-...; затворять, couvrir; fermer. მიხურე ...ბი, притвори дверь, ferme la porte. ...ხურვის), v. n. закрываться; затво-...ся, se couvrir; être fermé. მიხურვი-... p. p. затворенный, закрытый, fermé, ...vert.

...ა (მოვაჯახებ), v. a. ударить что обо ..., heurter contre. (მოვეჯახები), v. r. ударяться, толкать кого, se heurter, pousser, donner un coup.

მიჯნა (russ. межа, pers. ميان), n. s. межа, граница, borne, limite entre deux champs labourés.

მიჯნვა (ვმიჯნავ), v. a. межевать, arpenter, mettre des bornes en arpentant.

მიჯნური (ar. مجنون), adj. et n. s. бѣшеный; страстный любовникъ, exalté; galant, amant passionné. R. 10.

მიჯნურობა, n. s. любовь; страсть, amour passionné.

მიჯრა (ar. du v. جرى течь, couler), p. s. рядъ, порядокъ, rang, rangée, file, ligne. მიჯრით, рядомъ, по прямой линіи, en ligne, en rang.

მკა, n. act. жатва, moisson. (ვმკი), v. a. жать, moissonner.

მკადრებელი, n. s. смѣльчакъ, человѣкъ смѣлый, homme audacieux.

მკათა-თვე, n. s. іюль мѣсяцъ, mois de juillet.

მკალავი, n. s. лудильщикъ, étameur.

მკალი, n. s. кузнечикъ, саранча, sauterelle. Ps. LXXVII, 46.

მკარგავი, n. s. кто теряетъ что, qui perd qqc.

მკარგავი, n. s. распорядитель, ordonnateur. qui met en ordre.

მკაფი, adj. ясный, вразумительный, clair, distinct.

მკაფიოდ, adv. ясно, вразумительно, clairement, distinctement. — ლაპარაკი, говорить ясно, parler distinctement.

მკაცრი, მმკაცრი, adj. осторожный, qui prend garde, précautionneux.

მკაწახობელი, adj. недозрѣлый, abortif. Is. XVIII, 5.

მკბენარი, n. s. кусака, кто кусается, qui aime à mordre. Ин. блоха, и т. п. (qqfois.) puce, etc.

მკდემელი, n. s. пострамитель, personne qui humilie.

მკდნარი v. მტკნარი.

მკდოვანი, adj. смертный; слабый, плохій, mortel; faible.

მკედი, n. s. нить, нитка, fil. — ოქროს მკედი, золотошвейная нитка, fil de broderie en or.

მკელობელი, n. s. хромой, boiteux.

მკელობლობა, n. s. хроманie, état de celui qui boîte.

მკერდი, n. s. грудь, poitrine. Gen. III, 14.

მკერვალი, n. s. портной, швея, tailleur; couturière, brodeuse.

მკვარი v. მკჳარი.

მკვახე v. მკჳახე.

მკვეთი, მკვეთრი, adj. острый, aigu, tranchant. მკვეთრ-გონებიანი, остроумный, spirituel, ingénieux.

მკვეთელობა, n. s. острота, tranchant.

მკვეხარა, n. s. хвастунъ, fanfaron, gascon, rodomont.

მკვეხარობა, n. s. хвастовство, fanfaronade, rodomontade.

მკვიდრი, მკჳდრი, n. s. наслѣдникъ; коренной житель, обитатель, héritier; habitant naturel.

მკვიდრებს (ვამკჳდრებ), v. a. утверждать кого въ наслѣдствѣ; населять, давать земли, assurer à qq. un héritage; établir, domicilier. (ვიმკვიდრებ), v. a. утверждать за собою домъ, имѣніе, дворянское достоинство и проч., s'assurer un héritage, entrer en possession d'une maison, d'une propriété, d'un titre. (ვმკვიდრები), v. p. утверждаться за кѣмъ либо; принимать осѣдлость, être assuré à qq.; prendre domicile.

მკვიდრობა, n. act. достоянie, наслѣдство, héritage, succession. Ps. XV, 4. (ვმკვიდრობ), v. n. населять, жить, обитать, habiter, demeurer, séjourner.

მკვიდროვანი, adj. обитаемый; вселенная, habité; univers, monde. Is. XIX, 9.

მკვირცხე v. მკჳცხე.

მკთოლვარე, adj. блестящій, reluisant, splendide. Chawth. 45.

მკივანი, adj. крикливый, criard, grondeur.

მკითხავი, მკითხველი, n. s. чтецъ, читатель вопроситель, кто спрашиваетъ кого о чемъ, lecteur; qui demande, interrogateur. Vulg. ворожея, колдунъ, гадатель, devin, sorcier.

მკილავი, n. s. поноситель, qui blâme, diffamateur.

მკიცხავი, id.

მკლავებს (ვიმკლავებ), v. a. засучить рукавъ, retrousser les manches. (ვიმკლავები), v. r. обнажить руку, se découvrir le bras.

მკლავი, n. s. рука (отъ плеча до пальцевъ), могущество, сила, bras; force, puissance. შევმუსრე მკლავი ცოდვილისა, я сокрушилъ мышцы нечестивому, j'ai brisé le bras du méchant. Ps. IX, 15. სიმტკიცე მკლავისა ჩემისა, крѣпость мышцъ моихъ, la force de mon bras.

მკლავ-მაგარი, adj. сильный мощный, fort, puissant.

მკლოვანი id. Gouram.

მკმოლვარე, adj. курящійся, дымящійся, fumigant, fumant.

მკობა, n. act. убиранie, наряженie; хваленie, act. d'orner, ornement, ajustement; act. de louer. (ვამკობ), v. a. украшать, убирать, наряжать; хвалить, прославлять, orner, parer, ajuster; louer, célébrer. ვამკობ სახელსა ღმრთისასა, я славлю имя Божie, je loue le nom de Dieu. (ვიმკობი), v. p. украшаться; быть прославляему, s'orner; être loué. მკობილი, მკული, p. p. украшенный; прославленный, orné; célébré.

მკოდოვანი, adj. нищій, pauvre. S. Exod. LX, 15. 1 Rois. XVIII, 23.

, n. s. собиратель, celui qui re-
.
, n. s. грабитель; святотатецъ, spo-
r; sacrilége, celui qui dérobe les
saintes.
adj. робкій, timide. —ცხენი, роб-
лошадь, cheval timide. ფერ-მკრთალი,
ный, pàle.
, adj. острокогтый, когтистый, qui
griffes tranchantes. R. 1031.
, n. s. блюститель, охранитель,
en, conservateur.
, adj. негодующій, досадующій,
urant, qui s'indigne.
ბა, n. s. негодованіе, досада, in-
tion, colère, mécontentement. Ин.
я, преніе, споръ, (qqfois.) dispute,
station, querelle. იყო უკჳჱ მგხინვარება
ორის, и была между ними распря,
it donc entre eux une contestation.
ap. XV, 39.
n. s. лучина, лучинка, allumette,
morceau de bois dont les paysans
rvent au lieu de chandelle.
adj. незрѣлый, неспѣлый; дерзкій,
ый, vert, qui n'est pas mùr; inso-
impoli, rustaud. მკჳახე მოუბარი, грубо
ящій, qui parle impoliment. R. 205.
,-რა, n. s. хвастунъ, fanfaron.
, adj. мертвый, умершій, mort, tré-
მკჳდრის ფერი დაედვა, поблѣднѣлъ
мертвое тѣло, il est devenu pâle
e un mort.
ით, adv. изъ мертвыхъ, du tombeau,
mort. ქრისტე აღდგა მკჳდრეთით, Хрис-
воскресъ изъ мертвыхъ, le Christ
orti du tombeau.
ლი, adj. служащій, принадлежащій,
nt, apartenant. Dan. III, 12.
, n. s. убійца, meurtrier, homicide.
მკჳლელი, отцеубійца, parricide, meur-
de son père.

მკულდი v. მკობილი.

მკჳრივად, adv. плотно, solidement, ferme-
ment.

მკჳრივი, adj. плотный, массивный, massif,
solide.

მკჳრის ხევი, n. s. ритина, espèce de résine
odoriférante. Gen. XXXVIII, 25.

მკურნალი, n. s. врачъ, лекарь, médecin.
Math. IX, 12.

მკურნალობა, n. s. врачеванie, guérison, cure.

მკჳრნე, adj. удивленный, étonné.

მკჳრცხე, adj. красивый, милый, видный,
joli, agréable à la vue, élégant. სარწმუნო-
ებით მოსე იშჳა რა, დამალეს სამ თთჳე მამა-
დედათა მისთა, რამეთუ იხილეს მკჳრცხლ ყრმა
იგი, вѣрою Моисей по рожденіи три
мѣсяца скрываемъ былъ своими роди-
телями, ибо они видѣли что дитя пре-
красно, par la foi, Moïse étant né fut
caché durant trois mois par ses père et
mère, parceque c'était un très bel enfant.
Hebr. XI, 23.

მკჳრცხლი; adj. скорый, проворный, быс-
трый. Ин. пѣшій, пѣшеходецъ, adroit,
agile, prompt; piéton. Math. XIV, 13.

მლალავი, adj. сварливый, вздорливый, que-
relleur, bizarre.

მლაშე, adj. соленый, солоноватый, trop
salé, saumâtre. —სისხლი, испорченная
кровь, sang gâté.

მლაღობელი, adj. наглый, effronté.

მლევანი, adj. какой, каковый, quel, tel que.
ესე მლევანი, таковый, tel. Jerem. LXI, 19.

მლევანი, adj. довольный, content, satisfait. S.

მლეწავი, მლეწველი, n. s. молотильщикъ,
batteur en grange.

მლივი, adj. тощій, maigre.

მლიქნელი, n. s. льстецъ, flatteur.

მლიქნობა, n. s. лесть, ласка, caresse.

მლმობელი, adj. сердобольный, больный, com-
pâtissant, plein de compassion; malade.

მლმობელობა, n. s. сердоболie, compassion.

მლოცავი, n. s. молельщикъ, поклонникъ, celui qui prie Dieu, adorateur.

მლოცველი, n. s. Богомолецъ; благословитель, celui qui prie Dieu, ou qui bénit.

მლტოლვარე, adj. бѣгущій, fuyant, fuyard.

მლხინებელი, adj. увеселительный, plaisant, celui qui amuse.

მმართებელი, n. s. правитель, administrateur, régent, directeur.

მმართებლობა, n. s. правительство, gouvernement, régence.

მმიობი, p. prés. обращающійся, qui se tourne. Ezéch. 1, 13.

მმკაცრი, adj. осторожный, qui prend garde, précautionneux.

მმარხველი, n. s. постникъ, personne qui observe le carême. — საიდუმლოსი, хранитель тайны, qui conserve le secret.

მმეფობი, p. prés. царствующій, règnant. Jerem. XXXIII, 21.

მმოსველი, n. s. одѣватель, qui habille.

მმურკნელი, n. s. бѣлильщикъ, прачка, blanchisseur,-sseuse. Matth. IX, 3.

მნა, მნასი (gr. μνᾶ), n. s. родъ древней монеты, упоминаемой въ Св. писаніи, равнявшейся 60 сикламъ; вѣсъ одного фунта, marc, ancienne monnaie d'argent de la valeur de 60 sicles; livre. Luc. XIX, 13.

მნათე, n. s. свѣчникъ; староста церковный, chefcier.

მნათჳლელი, n. s. креститель, qui baptise.

მნათობი, n. s. свѣтящій, свѣтлый; свѣтило; знатный, славный, luisant, lumineux; luminaire, corps lumineux; homme célèbre distingué. ცის მნათობნი, свѣтила небесныя, corps lumineux. და მათ სამთა გმირთა მნათობთა, и тѣхъ трехъ славныхъ (блестящихъ) героевъ, et ces trois illustres héros.

მნათი, adj. свѣтящій, luisant.

მნახავი, მნახველი, n. s. зритель, spectateur.

მნატრელი, n. s. желатель, qui souhaite.

მნდომი, n. s. желатель, qui souhaite.

მნე, n. s. правитель, управитель, кто з дываетъ чѣмъ, régent, directeur, ad nistrateur, inspecteur. მნე ქალაქის, п витель города, administrateur de la v მნე სახლის, домоправитель, intendant la maison.

მნებებელი, n. s. волитель, желатель; позволяетъ кому что, celui qui dé ou qui permet.

მნებელობითი, adj. изволительный, volonta ayant une volonté.

მნებელობა, n. s. хотѣніе, желаніе, désir

მნეობა, n. s. правленіе, управительство, rection, administration.

მნიშნველი, adj. значущій, significatif, signifie.

მნიშვნელობა, n. s. значеніе, signification.

მო, предлогъ неотдѣляемый, см. მი, p position inséparable. v. მი.

მო, повелит. гл. მოსჳლა, მოდი, сокр. приди, impératif du verbe მოსჳლა, მო abr. მო, viens. აქ მო, поди сюда, vi ici. იქ მი, поди туда, va là.

მოაბა, მუაბა (ar.), носилка, паланкинъ, пор шезъ, качалка, palanquin.

მოადგილე, n. s. намѣстникъ, vicaire.

მოადი (ar. مودی), n. s. соперникъ, исте adversaire; demandeur, poursuivant, s pliant.

მოადრეოდ, adv. раненько, заранѣе, à te assez tôt.

მოაზრე, p. prés. думающій, pensant.

მოაზრება, n. s. выдуманіе, изобрѣтеніе, vention, découverte. (მოვიაზრებ), v. обдумывать, изобрѣтать, considérer, e miner; inventer, découvrir.

მოალერსე, n. s. ласкатель, кто говоритъ ласковыя слова, flatteur, compliment

მოალისფრო, adj. красноватый, vermeil.

მოამბე, n. s. разсказчикъ, qui raconte, conteur.

მოანგარიშე, n. s. счетчикъ, calculateur, commis de caisse.

მოანდერძე, n. s. завѣщатель, testateur.

მოარშიყე, n. s. любовникъ, galant.

მოარებს (მოვიარებ), v. n. обходить, aller partout, parcourir. მოიარა ყოველი ადგილები, онъ обошелъ всѣ мѣста, il parcourut tous les endroits.

მოასპარეზე, n. s. аѳлетъ, ратоборецъ, athlète, qui s'exerce à la gymnastique.

მოაქამდე, adv. до сихъ поръ, jusqu'ici.

მოაღსარებე v. მეაღსარებე.

მოახლე, მეახლე, n. s. служанка, прислужница; послѣдователь, кто слѣдуетъ за кѣмъ, товарищъ, servante, femme de chambre, suivante; ami. R. 44, 724.

მოახლე, მოახლედ, adv. близко, près, à proximité.

მოახლებს (მოვაახლებ), v. a. близить, дѣлать что близкимъ, approcher. (მოვახლდები), v. r. приближаться, s'approcher. მოახლებული, p. p. близкій, proche.

მოახლებს (მოვაახლებ), v. a. обновлять, renouveler. (მოვახლდები), v. a. обновляться, se renouveler.

მოახლო, adj. близкій, proche.

მოახლო, adj. новенькій, tout nouveau.

მოახს, отъ глагола მოახლებს, близко есть, du verbe მოახლებს, il est proche. Cod. Vakht.

მოაჯარი, n. s. перилы, рѣшетка, grille de fer, treillage, balustrade.

მობაგვა, n. act. мостить, planchéier. S.

მობაგული, p. p. подмощенный досками, planchéié. Ezech. LI, 15.

მობაკვა, n. act. ограждать, дѣлать ограду, entourer d'un enclos.

მობაკული, p. p. огражденный, entouré d'une haie.

მობავთე, n. s. возвѣститель какого либо несчастія, qui annonce de mauvaises nouvelles.

მობანა (მოვჰბან), v. a. помыть, laver un peu.

მობაძავი, n. s. подражатель, imitateur.

მობეგვა (მოვჰბეგვავ), v. a. прибить, приколотить; измять, frapper, battre; chiffonner, pétrir en frappant. (მოვიბეგვები), v. a. быть прибиту, измяту, être frappé; chiffonné.

მობეგრე, n. s. податной, окладной, платящій подать, d'impôt, qui paie l'impôt.

მობერვა, n. act. вдохновеніе, inspiration. Tchakhr. (მოვჰბერავ), v. a. дуть, подувать; надувать, souffler; enfler, gonfier. ქარ-მა მოჰბერა, вѣтеръ подулъ, le vent souffle. ин. вдыхать, (qqfois.) inspirer. მობერილი, მონაბერი, p. p дутый; вдохновенный, soufflé; inspiré.

მობზეკა (მოვჰბზეკ), v. s. сгибать, courber. (მოვიბზიკები), v. p. сгибаться, se courber. მობზეკილი, p. p. согнутый, courbé.

მობირებს, -რვა (მოვიბირებ, -რავ), v. a. привлекать, склонять на свою сторону, attirer. (მოვიბირები), v. p. быть привлечену, être attiré. მობირებული, p. p. привлеченный, attiré. მოსაბირებელი, adj. привлекательный, служащій для привлеченія, servant à attirer. მომბირებელი, n. s. привлекатель, qui attire.

მობლარდნა (მოვბლარდნი), v. a. завертывать, обвертывать что чемъ, облекать, envelopper. მობლარდნული, p. p. завернутый, enveloppé. მოსაბლარდნელი, n. s. обвертка, enveloppe, couvert.

მობმა, n. act. привязываніе, act. de lier. (მოვაბამ), v. a. привязывать, lier, attacher. (მოვიბამ), v. n. приносить плодъ, porter fruit. მობმული, p. p. привязанный, lié, attaché. მომბმელი, adj. дерево приносящее плодъ, arbre qui porte du fruit.

მობნევა (მოვაბნევ), v. a. сыпать туда и сюда, répandre çà et là. (მოვიბნევი), v. p. сыпаться туда и сюда, se répandre çà et là.

მობნელება (მოვაბნელებ), v. a. тмить, дѣлать темнымъ, obscurcir, rendre obscur. (მობნელდა), v. a. потемнѣть, devenir obscur, s'obscurcir.

მობოკვა, n. act. обвивать, entortiller. მობოკვილი, p. p. обвитый, entortillé.

მობოჭვა (მოვბოჭავ), v. a. хватать, захватывать, прибирать что къ рукамъ, prendre, saisir, s'approprier une chose.

მობრტყე, adj. плосковатый, un peu plat.

მობრტყელება (მოვაბრტყელებ), v. a. дѣлать плоскимъ, rendre plat. (მოვბრტყელდები), v. r. дѣлаться плоскимъ, devenir plat.

მობრუნება, n. act. поворачиванie, act. de tourner, de retourner. (მოვაბრუნებ), v. a. поворачивать, tourner en arrière, retourner. (მოვბრუნდები), v. r. поворачиваться; возвращаться, идти назадъ, se tourner en arrière; revenir. მობრუნებული, p. p. повороченный, повернутый, tourné. მოსაბრუნი, მოსაბრუნებელი, adj. поворотный, de retour.

მობრყვილება (მოვბრყვილდები), v. r. притупляться, s'émousser.

მობრწყენა (მოჰბრწყინავ), v. n. сiять, luire, briller, resplendir.

მობურთალი, n. s. аѳлетъ на публичныхъ играхъ въ мячики, joueur de paume dans les lieux publics.

მობუზვა (მოვიბუზები), v. r. наежиться, нахмуриться, задуматься, se hérisser; froncer les sourcils; être pensif. მობუზული, p. p. надутый, дутикъ; скучный, не веселый, qui boude; ennuyé; pensif.

მობუზღუნე, adj. ворчаливый, grondeur, grogneur.

მობღუნძვა (მოვჰბღუნძავ), v. a. сжимать, мять, комкать, serrer, chiffonner. (მოვიბღუნძები), v. r. сжиматься, съежиться, se serrer, se périsser.

მობძანება (მოვჰბძანდები), v. n. идти; приходить, прiѣзжать, aller; venir, arriver.

მოგანგლვა (მოვჰგანგლავ), v. a. загрязнить, éclabousser.

მოგარება, n. act. окружить, environner.

მოგარებული, p. p. окруженный, environné.

მოგდება (მოვაგდებ), v. a. прибрасывать, jeter de côté. (მოვიგდებ), v. a. сбрасывать, jeter en bas, précipiter. მხუბუქთა ნივთთა წყალი პირ-ზე იგდებს ან მოიგდებს, вода легкихъ вещей не погружаетъ на дно, l'eau rejette ou a rejeté les corps lègers. (ავუგდებ), v. a. бросить кому что; притворить дверь, jeter à qq.; fermer la porte.

მოგდებინება (მოვაგდებინებ), v. trans. отдѣлять, отлучать, отламывать, séparer, détacher. თავი მოაგდებინა, онъ отрубилъ ему голову, il lui a coupé la tête.

მოგება, n. s. выигрышъ, прибыль, барышъ, gain, profit, avantage. არა-ვრის მოგება არა აქუს, никакого выигрыша не имѣетъ, il n'y a aucun avantage.

მოგება, n. act. выигриванie, act. de gagner. (მოვიგებ), v. a. получать барышъ, прибыль; стяжать, прiобрѣтать, получать; выигривать процессъ, игру, закладъ и т.п., faire un gain; gagner, acquérir, se procurer; gagner un procès, au jeu etc. და მან მოიგო დაბა-იგი სასყიდლითა-მით სიცრუვისათა, и прiобрѣлъ онъ село неправедною мздою, et il acquit le champ avec le salaire de l'iniquité. მოიგო სანაძლეო, онъ выигралъ закладъ, il gagna la gageure. მოიგო ათი რუბლი, онъ выигралъ десять рублей, il a gagné dix roubles. ფურმა ხბო მოიგო, корова отелилась, la vache a vélé. (მოვაგებ), v. a. воздавать, платить, rémunérer, récompenser. ღმერთმან მოგაგოს მაგიერი, Богъ да воздастъ вамъ въ замѣнъ, que Dieu vous en récompense.

ბული, p. p. выигранный, gagné au jeu.
გები, adj. et n. s. выигранный; вы-
ышъ; успѣхъ, gagné au jeu; gain, pro-
uccès. მომგებელი, выигрыватель, qui
e au jeu.

ა (მოვაგებებ), v. a. выносить кому
на встрѣчу, или высылать кого на
ѣчу кому, emporter qqc. ou envoyer
à la rencontre. (მოვეგებები), v. r.
ѣчать, идти на встрѣчу, rencontrer,
à la rencontre.

ა (მოვიგერებ, მოვუგერებ), v. a. зама-
ться, поднять руку или палку въ
реніи ударить кого; защищаться;
кивать мухъ, lever la main ou le
ı pour frapper qq.; se défendre; chas-
es mouches avec un plumeau. მოსა-
გერელი, n. s. махалка, chasse-mouches,
ıeau pour chasser les mouches.

·. მოგჳა.

ჯა (მოვჭგვალ), v. n. придти, venir. v.
ე, გოლე.

ბა (მოვაგვარებ), v. a. прилаживать,
оравливать одну вещь къ другой;
ать что искусно, удачно, appliquer
chose à une autre, adapter; faire
adresse.

(მოვჭგვრი), v. a. приводить кого,
ıer qq.

ჯი, მოგვერდის-კჳრა, n. s. у борцовъ
называется дѣйствіе, когда они хо-
уронить противника посредствомъ
гавки ноги, croc en jambe, manoeuvre
athlètes pour faire tomber leur ad-
ire.

ა (მოვუგზავნი), v. a. посылать; под-
ть, envoyer; envoyer sous main,
ner. (მოვიგზავნები), v. p. быть по-
ıну, être envoyé secrètement; être
né. მოგზავნილი, p. p. подосланный,
yé secrètement.

მოგზაური, n. s. путникъ; попутчикъ, voyageur, compagnon de voyage. Luc. II, 44.

მოგზაურობა, n. act. путешествіе, voyage. (ვმოგზაურობ), v. a. путешествовать, странствовать, voyager.

მოგლა (მოვჭგლი), v. a. прижать, прищемить; столочь, serrer, pincer; piler, concasser. Nombr. XI, 8.

მოგლესა (მოვგლეს), v. a. подбѣлить, подштукатурить, plâtrer, crépir.

მოგლეჯა (მოვჭლეჯ), v. a. оторвать, отодрать; вырвать, déchirer, séparer en arrachant; arracher. წყალმა ხიდი მოჭგლიჯა, вода (рѣка) сорвала мостъ, l'eau a entraîné le pont. ჭერი მოიგლიჯა, потолокъ оборвался, le plafond s'est écroulé. მოგლეჯა კბილისა, вырвать зубъ, arracher une dent. (მოვიგლიჯები, მოვეგლიჯები), v. r. отрываться; быть оторвану, être arraché, s'arracher. მოგლეჯილი, p. p. оторванный, arraché. მონაგლეჯი, n. s. отрывокъ, оторванный кусокъ, morceau détaché. მოსაგლეჯი, что нужно оторвать, qu'on doit arracher.

მოგობა, მოგჳობა (gr. *μαγεία*), n. s. магія; волшебство, magie, sortilége. Chawth. 102.

მოგოსა v. მოგლესა.

მოგონება, n. act. выдумываніе; выдумка, воспоминаніе, act. d'inventer; invention; act. de se souvenir, (მოვაგონებ), v. a. напоминать, припоминать кому о чемъ, rappeler, faire ressouvenir. (მოვუგონებ), v. a. выдумывать, всклепывать, наговаривать на кого, inventer; accuser faussement. ცილი მოუგონეს, на него выдумали клевету, on le calomnia. (მოვიგონებ), v. a. вспоминать, догадываться; изобрѣтать, выдумывать, rappeler à la mémoire, se rappeler; inventer, trouver, découvrir. მოგონებული, p. p. выдуманный; помянутый, inventé; mentionné. მონაგონები, n. s. выдумка, invention. მომგონი, n. s. выдумщикъ, inventeur.

მოგრემლვა, მოგრიმლება (მოიგრემლნა), v. r. нарумяниться, набѣлиться, farder son visage.

მოგრეხა (მოვგრეხ), v. a. загибать, закрючивать, recourber, plier en forme de croc. თავი მოუგრიხა, онъ свернулъ ему голову, il lui a fait tourner la tête, c. à d. il l'a emporté sur lui. (მოვიგრიხები), v. p. загибаться, se recourber.

მოგროვება, n. act. собиранie, act. de ramasser. (მოვაგროვებ), v. a. собирать, скоплять, ramasser, recueillir. (მოვგროვდები), v. r. собраться, скопиться, se rassembler, s'assembler.

მოგრძე, adj. долговатый, un peu long.

მოგჳა (მოვგვი), v. a. сметать, emporter, nettoyer, ôter en balayant.

მოგჳობა, n. s. магiя, волшебство, magie.

მოგუბება (მოვაგუბებ), v. a. запруживать, arrêter par une digue. (მოვგუბდები), v. p. быть запружену, être arrêté par une digue. მოგუბებული, p. p. запруженный, arrêté par une digue.

მოგჳ, gén. მოგჳსა, მოგვისა dat. მოგჳსა, (gr. μαγός), n. s. волхвъ, мудрецъ, астрологъ; волшебникъ, mage, homme versé dans l'astrologie; sorcier, magicien.

მოგჳ, მოგვი, n. s. сапогъ, botte.

მოდა, მოდი, n. s. гарнецъ, quatrième partie d'un tchetvérik russe, mesure de capacité.

მოდაბლო, adj. низковатый, un peu bas.

მოდავე, n. s. истецъ, кто жалуется на кого, demandeur, poursuivant, suppliant.

მოდავითნე v. მედავითნე.

მოდარაჯე, n. s. часовой, будочникъ, garde, guet.

მოდასე, n. s. членъ какого либо общества, membre d'une assemblée.

მოდგინე, მოდგინება, слова эти употребляются только въ сложности съ другими, напр., ce mot ne s'emploie qu'en composition, p. e.: გულს-მოდგინე, усердный zélé. გულს-მოდგინეობა, усердiе, zèle.

მოდგმა, n. s. порода; свойство, race; propre caractère.

მოდგმა, (მოვსდგამ, მოვიდგამ), v. a. приставлять, поставлять что къ чему, mettre ou placer auprès. სკამი ახლოს მოიდგი, поставь поближе стулъ, mettez la chaise près d'ici. (მოჰსდგამს), v. n. свойственно ему il est propre. ფრინველთა ფრენვა მოსდგამს, птицамъ свойственно летать, c'est le propre des oiseaux de voler. (მოვადგამ), v. a. положить, ставить что на что; пристроивать, надстроивать, mettre ou poser sur; bâtir sur ou à côté. თავ-ზე გვირგვინი მოადგა, онъ возложилъ на главу его корону, il lui mit sur la tête une couronne. მოდგმული, p. p. приставленный; пристроенный, надстроенный, mis auprès; bâti à côté ou sur. მოსადგმელი, adj. что нужно пристроить; къ чему приставляютъ что, стѣна и т. п., servant à ajouter à un bâtiment.

მოდგომა (მოვადგები), v. a. окружить, осадить, environner, assiéger. მოადგა ციხეს, онъ окружилъ крѣпость, il bloqua une forteresse.

მოდგმა (მოვსდგები), v. n. подойдти, стать близко, s'approcher, se mettre auprès.

მოდება (მოვსდებ), v. a. зацѣплять, задѣвать, accrocher. (მოედების), v. r. зацѣпляться, s'accrocher.

მოდება (მოვსდებ), v. a. ставить что близко, приставлять, mettre ou poser auprès.

მოდება (მოვსდებ, მოვუდებ), v. a. задѣвать; зажигать, accrocher; воспламенять, enflammer, allumer. (მოვიდებ, მოედების), v. r. воспламеняться, загараться, s'allumer, s'enflammer. ცეცხლიმცმოგედოს, да будешь ты жертвою пламени, que le feu te consume! მგზნებარე ცეცხლი მოედო, пылающiй огонь обилъ

нъ зарыдалъ, il fut embrasé, c. à e. en proie à la douleur. Visr.

ოვუდებ), v. a. полагать, класть; об-, mettre, poser; mettre autour,

ოვსდებ), v. a. разсорить, засорить, lre, remplir d'ordures.

(მოვადედებ), v. a. заквашивать, шивать тѣсто, faire fermenter. (მო-ბი), v. r. заквашиваться, fermenter.

(მოვსდევ), v. n. идти за кѣмъ, слѣ-, suivre, aller après. (მოსდევს), v. n. венно ему, il lui est propre. უბე- მოსდევს, его сопровождаетъ не-, l'infortune le poursuit.

(მოვადევნებ), v. a. заставить кого зать, faire suivre.

ოდის), v. a. течь; идти, couler; v. მოსლჳა.

მოდა.

ipér. du v. მოსლჳა, приди, viens.

, n. act. увеличиваніе, agrandis-t. წყლის მოდიდება, наводненіе, inon- (მოვადიდებ), v. a. пріувеличивать, lir. (მოდიდდების წყალი), v. n. вы-ь изъ береговъ, разливаться, dé-.

adj. небольшой, un peu grand.

(მოვადნობ), v. a. растапливать, faire . (მოვსდნები), v. r. растопляться; fondre, dégeler.

მოვსდრეკ), v. a. сгибать, пригибать; ять; склонять, привлекать на свою у, courber; incliner; engager, atti-ავი მოიდრიკე, наклони голову, in- la tête. (მოვიდრიკები, მოვსდრკები), сгибаться, наклоняться, se cour- 'incliner. მოდრეკილი, p. p. согну- наклоненный, courbé; incliné.

ობა, n. s. склонность, inclination, tion.

(მოვადუნებ), v. a. ослаблять, lâcher, relâcher, détendre. მოდუნებული, p. p. слабкій, ненатянутый, relâché, détendu.

მოდუღებს (მოვადუღებ), v. a. кипятить; варить, bouillir; cuire. მოდუღებს ლუდის, варить пиво, brasser de la bière. (მოვდუღდები), v. n. кипѣть, être bouilli. მოდუღებული, p. p. кипяченый, bouilli. — წყალი, кипятокъ, eau bouillie.

მოდღემდე, adv. доднесь, jusqu' à ce jour.

მოედანი v. მეიდანი.

მოერთებს (მოვაერთებ), v. a. присоединять, réunir. (მოვერთდები), v. r. присоединяться; примиряться, se réunir, se réconcilier.

მოერქჳნს (მოვერქჳნი), v. a. орать, пахать, labourer. მოერქჳნილი, p. p. вспаханный, labouré.

მოემძევებს v. დებს.

მოვალე, n. s. должникъ; заимодавецъ, débiteur; créancier.

მოვალეობა, n. s. долгъ, обязанность, devoir, obligation.

მოვარგებს (მოვივარგებ), v. a. употребить что съ пользою, employer qqc. avec profit; profiter. (მოვავარგებ), v. a. приладить, adapter, appliquer une chose à une autre. მოვარგული, p. p. приклаженный, adapté.

მოვარდნა, n. act. отпаденіе, act. de se détacher. წყლის მოვარდნა, наводненіе, inondation, débordement. (მოვვარდები), v. a. отпадать, se détacher. მოვარდა წყალი, рѣка разлилась, la fleuve a débordé.

მოვასხე, მოვახშე, n. s. заимодавецъ, кредиторъ, créancier, prêteur.

მოვაჭრებს (მოვივაჭრებ), v. a. покупать, торговать какую либо вещь, marchander, traiter du prix.

მოველი, pr. du v. მოლოდებს.

მოვერცხლჳა (მოვავერცხლავ), v. a. посеребрить, argenter. მოვერცხლილი, p. p. посребренный, argenté.

მოვიწროვო, adj. узковатый, un peu étroit.

მოვიწროოდ, adv. узковато, un peu étroitement.

მოვიწროვებს (მოვავიწროვებ), v. a. дѣлать что узкимъ, rendre étroit. (მოვიწროვდები), v. r. дѣлатися узкимъ, devenir étroit.

მოვლა (მოვვლი, მოვივლი, მოვუვლი), v. a. обходить; проходить; обозрѣвать, путешествовать по какой либо странѣ, aller autour de; traverser, passer; voyager. და გა-თარცა მოვლეს ამფიოპოლი და აპოლონია მო-ვიდეს იგინი თესალონიკედ, прошедши чрезъ Амфіополь и Аполонію, они пришли въ Θесалонику, ayant traversé Amphiopolis et Apollonie il vinrent à Thessalonique. Act. ap. XVII, 1. მოუვლის სენი, на него находитъ болѣзнь, il tombe de nouveau malade. ბნედა-მ მოუარა, припадокъ снова нашелъ на него, il est tombé de nouveau en défaillance. მივლა მოვლა, прогуливаться, se promener.

მოვლა, n. s. обходъ; обозрѣніе; путешествіе по какой-либо странѣ, act. d'aller autour; voyage.

მოვლა (მოვუვლი), v. a. ухаживать, присматривать, имѣть надзоръ, surveiller. ავათ-მყოფს მოუარე, ухаживай за больнымъ, surveille les malades.

მოვლებს (მოვავლებ), v. a. брать, хватать, prendre, saisir.

მოვლებს (მოვავლებ), v. a. обшивать, coudre autour de, border.

მოვლებს (მოვავლებ წყალ-ში), v. a. полоскать, laver, rincer.

მოვლენს, მოვლინებს (მოვუვლენ, მოვუვლინებ, მოვავლენ, -ინებ), v. a. посылать, ниспосылать, envoyer; faire descendre de haut en bas. მოვლენილი, მონავლენი, p. p. ниспосланный, envoyé de haut en bas. მო-სავლენი, adj. что нужно ниспослать, qu'on doit envoyer de haut en bas. მოვლენა და მორჭმა, богатство и могущество, richesse et puissance, Chr. Tchk. მეფე მოვლენილი და მორჭმული, Царь богатый и могущественный, roi opulent et puissant. Wisr. მომავლინებელი, ниспосылатель, qui envoie.

მოზავებს (მოვაზავებ), v. a. растворять, разводить, détremper, dissoudre. მოზავებული, p. p. разведенный, dissous, détrempé.

მოზავებს (მოვაზავებ), v. a. примирять, pacifier, mettre d'accord. (მოვზავდები, მოვზავდები), v. r. примиряться, faire la paix, se réconcilier. (მოეზავების), v. n. приличествовать, convenir, être convenable. მოზავებული, p. p. примиренный; приличный, pacifié; convenable. მოზავებული ძღვენი, приличный подарокъ, présent convenable.

მოზაიკა (lat. musivum), n. s. мозаика, mosaïque.

მოზარდი, adj. растущій; растительный, croissant; végétal.

მოზარდობა, n. s. растительность, végétation.

მოზრდა (მოვზრდი), v. a. растить, faire croître, laisser germer. (მოვიზრდები), v. n. расти, croître, grandir. მოზდილი, рослый, qui a bien crû.

მოზევა (მოვზევ), v. a. придвигать, притягивать, approcher en avant, tirer vers, attirer. მოზევა მშვილდის ისრისა, натянуть лукъ, bander l'arc. მოზეული, p. p. натянутый, tendu.

მოზელა (მოვზელ), v. a. мѣсить тѣсто и т. п. pétrir. (მოვიზელები), v. p. мѣситься, être pétri. მოზელილი, p. p. мѣшеный, pétri.

მოზვერი, n. s. молодой быкъ, jeune taureau.

მოზიარე, n. s. причастникъ, кто причащается св. таинъ; участникъ, qui participe à la Ste.-Cène, qui communie; participant.

მოზიდვა (მოვზიდავ), v. a. приносить, привозить, porter, apporter. მოზიდული, მონზიდი, p. p. принесенный, porté, apporté. მომზიდველი, n. s. приноситель, qui porte.

ა (მოვიზიდავ), привлекать; притягивать, attirer; charmer. მაღნიტი მოიზიდავს
ს, магнитъ притягиваетъ желѣзо,
ant attire le fer. მოზიდვა მშვილდის
ა натянуть лукъ, bander l'arc. მო-
ველი, n. s. кто натягиваетъ лукъ,
ande l'arc, archer.

არი, n. s. брезгунъ, personne qui
goûte aisément de qqc.

ბა, n. act. греза, сонъ, видѣніе, songe,
n, rêverie. (მომეზმანების), v. n. гре-
зя, видѣться, сниться, rêver.

(მოვზნექ), v. a. сгибать, courber,
rber. (მოვიზნიქები), v. p. сгибаться,
urber. მოზნექილი, p. p. согнутый,
é.

ა (მოვზომავ), v. a. вымѣрять, me-
. (მოვიზომები), v. p. вымѣряться,
mesuré.

, მოზღვევა (მოვუზღვევ, მოვუზღჳამ),
воздавать, платить въ замѣнъ, воз-
ждать, rendre, rémunérer, récom-
r.

ვინება (მოვაზღვევინებ), v. r. заставить
платить; отмстить, faire payer; venger.

ვა (მოვზღუდავ), v. a. ограждать,
, enclore, entourer d'un enclos. მო-
ვილი, p. p. огражденный, entouré
enclos.

ე, n. s. сосѣдъ, voisin. Jerem. LIX,

, n. s. ростовщикъ, usurier.

ბა (მოვთავსდები), v. n. помѣщаться;
аться, ладить, жить въ согласіи,
dans, entrer dans; vivre en bonne
onie, s'accorder. მოთავსებული, p. p.
щенный, placé, contenu.

ე, adj. щекотливый, épineux, dé-

ობა, n. s щекотливость, гордость,
tesse, orgueil.

მოთალი ყველი, n. s. сыръ Голландскій, fromage de Hollande.

მოთამაშე, n. s. игрокъ; плясунъ, joueur; danseur. ქაღალდის მოთამაშე, картежникъ, joueur de cartes.

მოთარჯე, n. s. заборъ, enclos.

მოთბო, adj. тепловатый, un peu chaud, tiède.

მოთბობა (მოვათბობ), v. a. нагрѣвать, chauffer, échauffer. (მოვხთბები), v. r. нагрѣваться, s'échauffer.

მოთეთრო, adj. бѣловатый, blanchâtre.

მოთელა v. მოთელვა.

მოთელა, მოთელვა (მოვხთელავ), v. a. валять, fouler, feutrer. მოთელა მაუდისა, валять сукно, fouler du drap. მოთელილი, p. p. валяный, foulé.

მოთემე, n. s. тіунъ, правитель какой-либо провинціи, lieutenant de province.

მოთვლა (მოვხთვლი), v. a. исчислять, compter, dénombrer.

მოთჳალვა (მოვხთჳალავ), v. a. осыпать драгоцѣнными каменьями, garnir ou parsemer de pierres précieuses. მოთჳალული, p. p. осыпанный, garni de pierres précieuses.

მოთჳალიერება (მოვათჳალიერებ), v. a. осматривать; искать, regarder tout autour de, considérer; chercher qqc.

მოთიბვა (მოვხთიბავ), v. a. косить, скашивать, faucher. (მოვითიბვი), v. p. быть скошену, être fauché.

მოთითხნა (მოვხთითხნი, -ნავ), v. a. запачкать, замарать, salir, barbouiller.

მოთლა (მოვხთლი), v. a. отрѣзывать, couper, découper, trancher.

მოთმენა (მოვითმენ), v. a. терпѣть, сносить, souffrir, patir.

მოთმინება, n. act. терпѣніе, act. de souffrir, patience. (მოვითმინებ), v. a. терпѣть, сносить, souffrir, patir.

მოთნე, n. s. ласкатель, человѣко-угодникъ, flatteur, adulateur.

მოთოხნა (მოვხთოხნი), v. a. копать, bêcher.

მოთრევა (მოვათრევ), v. a. таскать, волочить, tirer, traîner. (მოვეთრევი), v. r. тащиться, идти волоча ноги, se traîner. მოთრეული, p. p. стасканный, traîné. — კაბა, стасканное платье, habit usé. მოთრეული მხალი, кушанье приготовленное изъ овощей съ грецкимъ орѣхомъ, mets composé de légumes et de noix.

მოთუთქვა (მოვხთუთქავ), v. a. обварить въ кипяткѣ или въ щелокѣ, faire bouillir dans l'eau ou dans la lessive. (მოვითუთქავ), v. a. et n. обжечь, обжечься, brûler, se brûler.

მოთუთხვა (მოვხთუთხნი), v. a. замарать, salir, souiller. (მოვითუთხნები), v. r. замараться, se barbouiller.

მოთქმა, n. act. плачь, pleurs, lamentation. (მოვხთქუამ), v. a. оплакивать; пѣть, воспѣвать стихами, pleurer, déplorer; chanter des vers.

მოთქრიალება (მოთქრიალდა), v. n. скопляться, сходиться, s'assembler, s'attrouper.

მოთხე, adj. жидковатый, тонковатый, мелковатый, fluide, liquide; fin, mince.

მოთხვითი, მოთხვილი, n. s. четвероугольный, quadrangulaire.

მოთხოვნა (მოვითხოვ), v. a. требовать, испрашивать; выпрашивать, ходить по міру, exiger, demander; mendier. მოთხოვნა ვისგანმე რჩევისა, требовать отъ кого совѣта, demander conseil à qq.

მოთხრა (მოვხთხრი), v. a. копать; срамить, bêcher, creuser; faire honte. მოთხრა თუალებისა, выколоть кому глаза, crever les yeux. (მოვითხრები), v. r. быть копану; отсрамляться, être bêché; avoir honte.

მოთხრობა, n. act. повѣсть, сказаніе, анекдотъ, записки, исторія, récit, conte, anecdote, mémoire, histoire. მოთხრობა საქართველოსა, исторія Грузіи, histoire de la Géorgie. (მოვუთხრობ), v. a. повѣствовать, разсказывать, raconter, narrer, dire.

მომთხრობი, n. s. повѣствователь, qui raconte.

მოთხრობის მწერალი, n. s. дѣеписатель, исторіографъ, historien.

მოთხრობითი ბრუნვა, n. s. повѣствовательный падежъ, cas narratif (t. de gram.).

მოისარი, n. s. стрѣлокъ, стрѣляющій изъ лука, tireur, tirailleur. 1 Reg. XXI, 1.

მოკაზმვა, მოკმაზმვა, n. act. убираніе, act. de parer. მოკმაზვა (მოვჰკაზმავ, მოვკმაზავ), v. a. убирать, наряжать, parer, ajuster. მოკაზმვა ცხენისა, сѣдлать лошадь, seller, mettre la selle. მოკაზმული, p. p. убраный; сѣдланый, paré, sellé. მომკმაზავი, n. s. убиратель, qui pare.

მოკაზმულობა, n. s. уборъ, убираніе, parure, ornement.

მოკაკვა (მოვჰკაკავ), v. a. сгибать, courber. (მოვიკაკვები), v. r. сгибаться, согнуться, se courber. მოკაკული, p. p. согнутый, согбенный, courbé. წელ-ში მოკაკული ბერი, согбенный лѣтами мужъ, un homme courbé par les années.

მოკალვა (მოვჰკალავ), v. a. лудить, étamer, enduire d'étain fondu. მოკალული, p. p. луженый, étamé. მოსაკალავი, adj. лудильный, servant à étamer. მომკალავი, n. s. лудильщикъ, étameur.

მოკამათე, n. s. соперникъ, adversaire. Chawth. 58.

მოკაფვა (მოვჰკაფავ), v. a. вырубать, couper, tailler entièrement. (მოვიკაფები), v. p. быть вырублену, être coupé.

მოკბეჩა (მოვჰკბეჩ), v. a. откусить, arracher, séparer avec les dents.

მოკვდომა (მოვჰკუდები, მოვჰკუდე), v. n. умирать, mourir.

მოკეცა (მოვკეც), v. a. сгибать, plier. (მოვიკეცები), v. p. сгибаться, se courber. (მოვიკეც ფეხებს), сѣсть поджавши ноги подъ собою, s'asseoir les jambes croisées. მოკეცილი, p. p. согнутый, plié. მოსაკეცი, adj. сгибной, pliable.

ა, n. act. отрѣзываніе, act. de couper. კეთა თავისა, усѣкновеніе главы, décation, décollation. (მოვჰკვეთ), v. a. отлять, посѣкать, couper, hacher, tranr. მოჰკვეთეს თავი, ему отсѣкли гоr, on lui coupa la tête. (მოვიკვეთ), ı. перестать, cesser, finir. ფეხის მოა, перестать посѣщать кого, cesser ler chez qq. მოიკვეთა ავი ზნე, оставь дурную привычку, отвыкъ, il a lu ses mauvaises habitudes. მოუკვეჯამაგირი, ხარჯი, не стали болѣе ть ему жалованье, on lui a retranses appointements. მოკვეთილი, p. p. ѣбленный, coupé, haché. მონაკვეთი, отрѣзокъ, morceau coupé. მოსაკვეთი, что нужно отрѣзать, qu'on doit couმომკვეთი, n. s. кто отрѣзываетъ, coupe.

(მოვჰკვეც), v. a. стричь, остригать; ать со свѣчи, tondre; moucher la ndelle. (მოკვეცილი), p. p. остриженн; снятый со свѣчи, tondu; mouché. კვეცი, n. s. щипцы, pincettes, moutes.

(მოვჰკვეხ), v. n. хвастать, болтать, anter; babiller.

რი, n. s. хвастунъ, fanfaron, gascon, mont.

ბა, n. act. хватаніе; вѣшаніе, act. de dre; de suspendre. (მოვჰკიდებ, მოვუბ), v. a. трогать; хватать, брать что ми; вѣшать; зацѣплять; припускать, тавлять пьявки; зажигать, toucher, dre, saisir; suspendre; accrocher; faire dre une sang-sue, appliquer une corne gner, etc. allumer, incendier. მოვჰკიდე ნავისა ბაგესა, я схватилъ рукою корму бля, je saisis la poupe d'un vais. R. 603. ცეცხლს მოუკიდა, зажегъ, il ıdia. სანთელს მოუკიდე, зажги свѣчу, ne la chandelle. ჴელიც არ მოჰკიდა, онъ даже не взялъ въ руки, il ne se chargea point de l'affaire. (მოვეკიდები), v. a. зацѣпляться; вѣшаться; зажигаться, воспламеняться, возгараться; приставать (относительно къ пьявкамъ), s'attacher à, s'accrocher; se suspendre; s'allumer, s'enflammer; prendre (en parlant d'une sang-sue etc.) სახლს ცეცხლი მოეკიდა, домъ началъ горѣть, la maison s'est embrasée. ღვინო მოეკიდა, опьянѣлъ, le vin l'a frappé, il est devenu ivre. ინა მოეკიდა, краска, которою красятъ волосы на головѣ пристала, la drogue qui sert à colorer les cheveux a fait son effet. კოტოში მოეკიდა, рожокъ кровопускальный присталъ, la corne à saigner a bien pris. ცეცხლი მოეკიდა, запылалъ; былъ огорченъ, le feu pris en lui, i. e.; le chagrin le domine.

მოკიდებული, p. p. взятый; повѣшенный; зацѣпленный, pendu; suspendu; accroché. იქიდამ მოკიდებული აქამომდე, начиная оттуда по сіе мѣсто, en commençant depuis là et allant jusqu'ici. ცეცხლ-მოკიდებული, огорченный, mortifié, affligé.

მოკითხვა, n. act. спрашиваніе; привѣтствіе, поклонъ, act. de demander; compliment, salutation, salut. დაბლად მოკითხვა, низкій поклонъ, un profond salut. (მოვიკითხავ), v. a. читать; спрашивать, требовать, изыскивать; привѣтствовать, кланяться, lire; demander, exiger, chercher; saluer, complimenter, faire ses compliments à qq. მოკითხული, მანაკითხი, p. p. спрошенный, demandé. მოსაკითხავი, n. s. поклонъ; служащій для узнатія о здравіи кого, salut; servant à savoir de la santé de qq. Ин. подарокъ, (qqfois.) présent. მოსაკითხავად გაგზავნეს კაცი, послали человѣка узнать о здоровьѣ, on envoya un homme savoir de ses nouvelles. მომკითხავი, მომკითხველი, n. s. спрашиватель; кто посылаетъ кому поклонъ; привѣтствователь,

qui demande; qui envoie des compliments; qui fait ses compliments.

მოკირვა (მოვჰკირავ), v. a. вымазать известкою что, осмолить, cimenter avec de la chaux.

მოკირწყლვა (მოვჰკირწყლავ), v. a. мостить камнемъ, paver de pierre. მოკირწყლული, p. p. мощеный, pavé.

მოკიცხარი, n. s. поноситель, calomniateur, diffamateur.

მოკიცხვა (მოვჰკიცხავ), v. a. ругать, поносить, outrager, insulter.

მოკლე, adj. короткій, краткій, не длинный; сокращенный; недальный, недалекій; непродолжительный; court, bref; abrégé, concis; de courte durée. დღე-მოკლე, краткую жизнь имѣющій, de courte vie. მოკლე თმება, короткie волоса, cheveux courts. მოკლე ღამე, короткая ночь, nuit courte. მოკლე მოთხრობა, краткая исторія, histoire abrégée. სულ-მოკლე, нетерпѣливый, impatient. ჭკუა-მოკლე, слабоумный, pauvre d'esprit.

მოკლება (ვამოკლებ), a. a. укорочивать, дѣлать короткимъ, raccourcir, rendre plus court, abréger. (ვმოკლდები), v. r. дѣлаться короткимъ, devenir court.

მოკლება (მოვაკლებ, მოვუკლებ, მოვიკლებ, მოიკლებს), v. a. лишать, отнимать, прекращать; уменьшать, умалять, сбавлять; ôter, priver, arrêter, discontinuer; diminuer, amoindrir. მოკლება პატივისა, лишать чести, priver de l'honneur. მოუკლო დღე, სიცოცხლე, лишилъ его жизни, il lui ôta la vie. მოუკლო თუალის ხილვა? сбавилъ цѣну? лишилъ его зрѣнія, il le priva de la lumière. მოუკლო ფასი, онъ сбавилъ цѣну, il diminua le prix. მოიკლო ფასი, подешевѣлъ, la cherté diminue. (მოვაკლდები, მოაკლდების), v. r. лишаться; прекращаться; убывать, оскудѣвать, se priver; être discontinué; diminuer, baisser, décroître.

რამეთუ მოაკლდა სალმობით ცხოვრება ჩემი, ибо истощилась въ печали жизнь моя, car ma vie s'est consumée d'ennui. Ps. XXX, 10. მოკლებული, p. p. лишенный; прекращенный, privé; qui a cessé, discontinué; diminué.

მოკლედ, adv. кратко; вкратцѣ, court, brièvement. მოკლედ გითქუათ, коротко сказать, bref, pour le dire en peu de mots.

მოკლე-ჟამიერი, adj. кратковременный, momentané, court.

მოკლერტვა (პირს უკლერტავს), v. a. портить вкусъ, gâter le goût.

მოკლვა (მოვკლავ), v. a. убивать, умерщвлять, закалать, tuer, faire mourir, ôter la vie; égorger. თავი მოიკლა онъ убилъ себя, il s'est suicidé, მოჰკლავს ჴარი თივა-მა, prov. да убьетъ сѣно быка (говорится о тѣхъ кои жалуются на свое состоянie le foin, tue le boeuf (se dit de ceux qui sont mécontents de leur position, et qui refusent de profiter de leur bien-être actuel, désirant mieux). მოკლული, p. p. убитый; заколотый, tué; égorgé. მოსაკლავი, adj. на смерть, на убой назначеный, destiné à être tué, victime.

მოკმაზვა v. მოკაზმვა.

მოკმაზულობა v. მოკაზმულობა.

მოკოცნა (მოვჰკოცნი), v. a. цѣловать, baiser.

მოკრება, მოკრეფა, n. act. собиранie, act. de rassembler. (მოვჰკრებ, მოვჰკრეფ), v. a. собрать, собирать, совокуплять, соединять; рвать, собирать плоды, rassembler, cueillir, recueillir, ramasser; récolter les fruits. მოჰკრიფა დიდი საქონელი, онъ собралъ великое богатство, il a amassé de grands biens. მოკრება ბაგეთა, сжимать губы, ротъ, fermer la bouche. მოჰკრეფა ხილთა, собирать плоды, récolter les fruits. (მოვეკრებები, -კრიფები), v. p. быть собраину; собираться, сходиться, se rassembler, s'attrouper. მოკრეფილი, მონაკრეფი, p. p. со-

ный, rassemblé. მოხკრეფი, adj. что д собирать, qu'on doit rassembler, er. მომკრეფი, n. s. собиратель, qui e, qui récolte.

(arm. կռիւ), n. s. боецъ, аөлетъ, pion, lutteur, athlète.

ლე, adj. сварливый, сдорливый, querr.

, adj. смертный, mortel.

ებს (მოვკუდინებ), v. a. убивать, умерщ-, tuer, assassiner, faire mourir.

ა (მოვკუდები), v. n. умирать, mou-ცილით მოკუდომს, смѣяться до умору, de rire.

(მოვკუზავ), v. a. сгибать, courber. უზები), v. r. сгорбиться, se courber, ter. მოკუზვილი, сгорбленный, courroûté. მოკუზვილი დადის, онъ сгорись ходитъ, il marche en se tenant roûté.

(მოვკუმშავ), v. a. сжимать, стѣсдавлять, serrer, presser.

(მოვკუნეტ), v. a. откусывать, отать, couper avec les dents.

(მოვკუნტავ), v. a. коробить, корcourber, contracter. (მოვიკუნტები), скорчится, съежится; se courber, isser. მოკუნტვილი, p. p. скорченмаленькій, малорослый, courbé, ; petit, nain.

მოვკრავ, მოვკრავ), n. a. обвязывать, ывать, lier, attacher, mettre autour de.

მოკარ, посматривай, замѣчай, sur-, remarquez. ყური მოკარ, подслуécoutez.

მოვკრავ), v. a. ударять, frapper.

ავ (მოვკუფხლავ), v. a. добирать, ть остальной виноградъ, grapiller. . VI, 9.

(მოვალაგებ), v. a. прибирать, убиrranger, mettre en ordre. (მოვლაგ-v. r. убираться, se mettre en ordre, s'arranger. მოლაგებული, p. p. убранный, mis en ordre, arrangé. მომლაგებელი, n. s. убиратель, celui qui arrange.

მოლაზანი, მოლოზანი v. მონოზანი.

მოლალავ (მოვალალავ), v. a. пригонять, chasser, mener, conduire vers.

მოლალე, adj. сварливый, querelleur.

მოლანდება, n. act. призракъ, видѣніе, сонъ, vision, apparition. (მომელანდების), v. r. присниться, rêver, voir en songe.

მოლაპარაკე, n. s. говорунъ, кто говоритъ; договорщикъ, переговорщикъ, parleur, qui parle; négociateur.

მოლაპარაკება, n. act. переговоръ, pourparler, négotiation. (მოვილაპარაკებ), v. r. переговариваться, договариваться, traiter, négocier, s'aboucher.

მოლარე, n. s. казначей, хранитель сокровищницы, trésorier.

მოლარეთ-უხუცესი, n. s. главный надъ казначеями, grand trésorier.

მოლაღური, n. s. дроздъ, grive, tourdelle, litorne.

მოლაშქრე, n. s. воинъ, guerrier.

მოლაშქრება (მოვილაშქრებ), v. a. воевать, сражаться, combattre, faire la guerre. ეგრეთ გარდმოვიდეს უფალი საბაოთ მოლაშქრებად მთასა ზედა სიონსა, такъ Господь Саваоѳъ снидетъ на гору Сіонъ воевать, ainsi le Dieu des armées descendra, pour combattre sur le mont de Sion. Is. XXXI, 4.

მოლბობა (მოვალბობ), v. a. мягчить, дѣлать что мягкимъ; усмирять, укрощать, amollir, rendre mou; dompter, abaisser. (მოვლბები), v. r. мягчиться, дѣлаться мягкимъ; успокоиваться, s'amollir; s'adoucir. გული მოულბო, у него сердце смягчилось, онъ успокоился, son coeur s'attendrit; il se calma.

მოლბობა, n. act. оскомина, agacement des dents. (მოვილბობ), v. a. набить оскомину, agacer les dents. Os. IV, 6.

მოლეგვარო, adj. сѣроватый, grisâtre.
მოლევა (მოვლევ), v. a. переводить, истреблять; тратить, издерживать, extirper, exterminer, détruire, dépenser, consumer. (მოვილევი), v. r. истребляться; истрачиваться, издерживаться, s'extirper; être dépensé, consumé.
მოლევა (მოვლევ), v. n. испить, boire un peu.
მოლექსე, n. s. стихотворецъ, poète.
მოლა (ar. مولا), n. s. мулла, prêtre turc, molla.
მოლი, n. s. плащъ, manteau. R. 1266.
მოლი, მოლოქი, n. s. свѣжая трава, зелie, herbe fraîche, herbes potagères. ფუტკართ-მოლი, пчельникъ (трава), mélisse (plante).
მოლიდი (ar. موليد), n. s. мулагидъ, membre de la secte des Assassins.
მოლიზღარი, n. s. нахалъ, наглецъ, escogriffe, insolent.
მოლიპული, adj, скользкiй, glissant.
მოლოდება, n. act. ожиданie, attente, expectation. (მოველი), v. a. ожидать; чаять, надѣяться, s'attendre à, espérer. მოველი ნიჭსა, жду награды, j'attends une récompense. მოელის სტუმრებს, онъ ждетъ къ себѣ гостей, il attend des visites.
მოლოდინებს (მოველოდები, მოველოდინები), v. a. ожидать; чаять, надѣяться; подождать; повременить, attendre, être dans l'attente, s'attendre à, espérer, attendre, patienter.
მოლოდინე, adj. ожидающiй, qui attend. დღეს თქუენი მოლოდინენი ვართ, сегодня мы васъ ожидаемъ, aujourd'hui nous vous attendrons.
მოლოკვა (მოვლოკავ), v. a. вылизывать, lécher tout.
მოლოშვა id.
მოლოცვა, n. act. поздравленie, félicitation. (მოვულოცავ), v. a. поздравлять, féliciter, complimenter, congratuler. (მოვილოცავ), v. n. отмолиться; быть на поклоненiя въ св. мѣстахъ, achever sa prière à Dieu; faire un pèlerinage aux Saints-Lieux.
მოლურჯო, n. s. синеватый, un peu bleu.
მოლხენა (მოვილხენ), v. r. развеселиться; увеселяться; выздоравливать, se divertir, se réjouir; se rétablir, recouvrer la santé. R. 51.
მოლხინე, adj. веселый, отрадный, gai, joyeux, jovial.
მოლხინებს (მოვილხინებ), v. r. развеселяться, devenir gai. v. მოლხენა.
მომადლებს (მოვმადლებ), v. a. даровать, donner, faire présent. მომადლებული, p. p. дарованный, donné.
მომადლებს (მოვიმადლებ), et
მამადლიერებს (მოვიმადლიერებ), v. a. задабривать, привлекать, располагать кого въ свою пользу, gagner par des présents, attirer. მომადლიერებული, p. p. задобренный, gagné par des présents.
მომავალი, adj. грядущiй, идущiй; ожидаемый, чаемый; будущiй, venant, à venir, attendu; futur. მომავალი კაცი, человѣкъ идущiй, un arrivant. მომავალს წელიწადს, въ будущемъ году, l'an prochain.
მომაკუდავი, p. pr. умирающiй, qui se meurt.
მომაკუდინებელი, adj. умерщвляющiй; смертный, qui fait mourir; mortel, qui cause la mort. მომაკუდინებელი ცოდუა, смертный грѣхъ, péché mortel. მომაკუდინებელი წამალი, смертное лекарство, ядъ, poison.
მომართ, предлогъ требующiй родительнаго и дательнаго, къ, ко, préposition qui demande le génitif et le datif. vers. ჩუენდა მომართ, къ намъ, vers nous, v. მო.
მომართვა, n. a. поправленie, поправка, correction, réparation. (მოვმართავ), v. a. поправлять, исправлять; настроивать; заводить часы, corriger, réformer, réparer, refaire; accorder, monter les cordes; remonter une montre. ჴელის მომართვა. (— მოვუმართავ), пособлять, помогать, aider,

ართვა ჭიანურისა, настроить скрипку, ·der un violon. (მოვიმართები), v. p. авляться, исправляться; быть наену, être réparé, corrigé, accordé.
ართული, p. p. исправленный, corrigé.
სართველი, adj. что нужно исправить, роить, завести, qu'on doit corriger, ·der, remonter. მომმართავი, n. s. исправитель, кто исправляетъ что; настройщикъ, corrige; accordeur.
ვა (მოვჰმართავ), v. n. направить путь кому, se diriger vers. მოსამართი, убѣжище, asyle.
ინებელი, n. s. избавитель; кто вылечитъ, libérateur, qui délivre; qui guéar le moyen de remèdes.
ჯებს (მოვუმარჯვებ), v. a. наводить, наметить, метить, нацѣливать; приладить, uer, viser, diriger; adapter. მომარჯვებს აზნისა, наводить пушку, braquer le n. მომარჯვებული, p. p. наведенный; аженный; ловкій, проворный, visé; té; adroit, alerte.
ვებელი, n. s. предвѣстникъ, prophète, présage.
ბა, n. act. прибавленіе; прибавка, act. gmenter, supplément, augmentation.
ატებ, მოვუმატებ), v. a. прибавлять, притъ, пріумножать, augmenter, suppléer.
ა მომატებს, прибавить, увеличить цѣну, ıenter les prix. ჯამაგირის მომატებს, авить жалованье кому, augmenter les s. (მოვიმატებ), v. r. прибавляться, ичиваться, s'augmenter. მომატებული, . прибавленный, пріумноженный; шній, augmenté, suppléé; superflu, lant. მონამატი, n. s. прибавокъ, sur-, supplément. მოსამატი, adj. et n. s. авочный; прибыль, supplémentaire, ionnel; augmentation, accroissement.
ურებელი, adj. изнурительный, affaiant, épuisant.

მომაღლო, adj. высокенькій, высокій, haut, un peu élevé. მომაღლო ადგილი, возвышенность, élévation, colline.

მომახვა (მოვმახავ), v. n. точить, aiguiser.

მომგები, n. s. выигрыватель; стяжатель, пріобрѣтатель, снискиватель, qui gagne; acquéreur. ფური მომგები, корова неяловая, vache féconde.

მომგოზველი, n. s. кто краситъ, штукатуритъ, qui crépit.

მომგონებელი, n. s. выдумщикъ, изобрѣтатель, inventeur, projeteur.

მომრგუ̂ალებს v. მომრგუგუ̂ალებს.

მომდინარებს, n. act. теченіе рѣки, cours, écoulement. (მომდინარეობს), v. n. течь, couler, découler.

მომდოვრებს (მოვამდოვრებ), v. n. усмирять, укрощать, dompter, apaiser. Chawth. 57.

მომდურებს (მოვამდურვებ), v. a. поселить между кѣмъ негодованіе, поссорить, semer la discorde. (მოვიმდურვებ), v. a. впасть въ чье негодованіе, прогнѣвить, tomber dans la disgrâce de quelqu'un; irriter. (მოვემდურვები), v. r. гнѣваться, негодовать на кого, se fâcher, s'indigner.

მომედგრებს (მოვამედგრებ), v. n. сдѣлать кого лѣнивымъ, rendre paresseux. (მოვმედგრდები), v. n. становиться лѣнивымъ, devenir paresseux, s'adonner à l'indolence. ერცხვნნა ბრძენთა და დაიხაბნეს და მომედგრდენ, постидошася премудріи и устрашены и поиманы были, les sages ont été confus, ils ont été épouvantés et pris. Jerem. VIII, 9.

მომვლელი, n. s. попечитель; кто ухаживаетъ за больнымъ, curateur; qui a soin des malades.

მომზადებს, n. act. приготовленіе, préparation. (მოვამზადებ), v. a. приготовлять, готовить, préparer. მომზადებს მზითევისა, приготовить приданое, préparer une dot. მომზადებს საჭმლისა, приготовить кушанье, ap-

prêter les mets. (მოვემზადები, მოვემზად-დები), v. r. приготовляться, готовиться, se préparer. მომზადებული, p. p. приготовленный, préparé. მონამზადი, adj. et n. s. приготовленной; приготовленное, что приготовлено, préparé; qu'on a préparé. მოსამზადებელი, adj. приуготовительный, préparatoire. მომზადებელი, n. s. кто приготовляетъ, qui prépare.

მომზღჳლევა (მოიმზღჳლევის), v. n. обрываться, обрушиваться, валиться, s'écrouler, tomber.

მომთმენი, მომთმინო, adj. терпѣливый, patient, qui a de la patience.

მომთჳრალე, n. s. пьяница, ivrogne.

მომთჳრალობა (ვმომთჳრალეობ), v. n. пьянствовать, s'enivrer, être ivrogne.

მომთხრობი, მომთხრობელი, n. s. повѣствователь, qui raconte.

მომიჯნავე, n. s. сосѣдъ, voisin. მომიჯნავენი ხალხნი, народы смежные, peuples limitrophes.

მომკა (მოვმკი), v. a. жать, moissonner. პურის მომკა, жать хлѣбъ, moissonner un champ. (მოვიმკი), v. p. быть жату, être moissonné. მომკილი, p. p. жатый, moissonné. მოსამკავი, adj. принадлежащій, относящійся къ жатвѣ, propre à moissonner.

მომკალი, n. s. жатель, moissonneur.

მომკობა (მოვამკობ), v. a. украшать, убирать, наряжать, orner, parer, ajuster. (მოვიმკობი), v. p. быть украшену, убрану, être orné, paré. მომკული, p. p. украшенный, paré, orné.

მომკჳდარი, adj. умершій; мертвый, mort.

მომკულობა, n. s. украшеніе, ornement.

მომლაშე, adj. соленоватый, un peu salé.

მომკუფხლველი, n. s. кто собираетъ виноградъ, qui récolte le raisin.

მომნიჭებელი, n. s. датель, qui donne.

მომოწაფება (მოვიმოწაფებ), v. a. научать, наставлять; привлекать учениковъ, enseigner, instruire; attirer par ses leçons. წარვედით და მოიმოწაფენით ყოველნი წარმართნი, идите и научите всѣ народы, allez donc et enseignez toutes les nations. Math. XXVIII, 19.

მომპოვნელი, n. s. изыскиватель; изобрѣтатель, qui cherche à pénétrer ou à découvrir.

მომჟავო, მომჟავებული, adj. кисловатый, un peu aigre.

მომრგჳალება (მოვამრგჳალებ), v. a. округлять, дѣлать что круглымъ, arrondir, rendre rond.

მომსვრელი, n. s. губитель, истребитель; губительный, destructeur; destructif. ხჯო მომსვრელი, губительная зараза, peste.

მომსხო, adj. толстоватый, un peu épais, un peu gros.

მომტჳრევა (მოვამტჳრევ), v. a. отламывать, casser, arracher.

მომტკიცება (მოვამტკიცებ), v. a. укрѣплять, affermir. (მოვემტკიცდები), v. r. укрѣпляться, s'affermir.

მომქრქალო, adj. блѣдный (цвѣтъ), pâle (couleur).

მომქანცავი, adj. утомительный, fatigant, accablant.

მომღალველი, adj. утомительный, fatigant.

მომღერალი, n. s. пѣвецъ, chantre, chanteur.

მომღჳრივო, adj. мутноватый, un peu trouble.

მომყმარი, adj. голодный, affamé.

მომშთვარი, adj. удавленный, удушенный, étouffé, asphyxié.

მომშრალო, adj. суховатый, un peu sec.

მომშვიდება (მოვამშვიდებ), v. a. усмирять, укрощать, apaiser, calmer. (მოვემშვიდდები), v. r. усмиряться, se calmer.

მომძიმება (მოვმძიმდები), v. a. становиться, дѣлаться тяжелымъ; грустить, жалѣть о чемъ, devenir lourd, pénible; s'affliger, être en peine, regretter.

მომცემი, n. s. датель, qui donne.

ა (მოვუმცნობ), v. a. узнать, смек-
connaître, pénétrer. ин. дать кому
о чемъ, (qqfois.), faire connaître.
adj. маловатый, un peu petit.
ვი, n. s. отравитель, empoisonneur.
, adj. горьковатый, un peu amer.
, adj. зеленоватый, verdâtre.
, n. s. зватой, celui qu'on envoie
inviter à un festin.
ა (მოვმწიფდები), v. n. приходить въ
сть; (о ранахъ), заживать, mûrir; se
ser. (მოვიმწიფები), v. n. расти, croître.
(მოვიმწობ), v. a. просить у кого
щи, demander un secours.
, adj. жареный, rôti.
ი, n. s. губитель, destructeur.
ო, adj. тѣсноватый, un peu étroit.
, n. s. опекунъ, попечитель, tuteur,
ur.
ობა, n. s. попечительство, попече-
ıratelle, sollicitude, soin, souci, peine.
, n. s. помощникъ, aide, assistant.
ლი, n. s. кто обозрѣлъ, осмотрѣлъ
qui a examiné, consideré.
მომსრო, n. s. союзникъ; сообщникъ,
partisan.
ლო, adj. пряноватый, горячитель-
excitant, échauffant.
ლობა, n. s. пряность, горячность,
é d'être excitant, échauffant.
s. рабъ, слуга, esclave, serf, do-
que. თქუენი უმორჩილესი მონა, вашъ
нѣйшій слуга, votre très humble
eur.
adj. привязанный, lié, attaché.
, adj. et n. s. дунутый; дуновеніе,
; souffle. R. 1.
ენი, adj. блистательный, brillant,
nt.
, მონაგები, n. s. имѣніе благопріо-
нное, пожитокъ, gain, profit.
ი, adj. отброшенный, rejeté, ин.

отломокъ, qqfois. morceau détaché. პირხ მონაგდები, устой, pellicule qui surnage sur un liquide.

მონაგვიანებს (მოვანაგვიანებ), v. a. насорить, remplir de poussière, de bourbe. (მოვნაგვიანდები), v. r. насориться, être rempli de poussière, de bourbe. მონაგვიანებული, p. p. насоренный, couvert, rempli de poussière, de bourbe.

მონაგრიანი, adj. зажиточный, opulent.

მონადირე, n. s. ловецъ, охотникъ, звѣроловъ, птицеловъ, chasseur, pêcheur, oiseleur.

მონადირება, n. act. привлеченіе; охота, act. d'attirer; chasse. (მოვინადირებ), v. a. ловить, быть на охотѣ; привлекать, заманивать; склонять на свою сторону, prendre, être à la chasse; attirer, charmer; gagner. მონადირება მფრინველთა, ловить птицъ, prendre les oiseaux. მონადირება თევზთა, ловить рыбу, prendre du poisson. მოინადირა ქრთამითა, онъ склонилъ его подарками, il le gagna par des présents. მონადირებული, p. p. привлеченный, attiré. მოსანადირებელი, привлекательный, servant à attirer. მომნადირებელი, adj. кто привлекаетъ, привлекатель, qui attire, attractif.

მონავარდე, n. s. скакунъ, прыгунъ; плясунъ. Въ Гимн. игр. назывались пригуны, скакуны на лошадяхъ и пѣшіе, sauteur; danseur; voltigeur.

მონავარო, n. s. шершень, oestre.

მონაზონი (gr. *μόναχος*), n. s. монахъ, moine.

მონაზონა, მოლაზონა, მოლოზანი, n. s. монахиня, moinesse.

მონაზონობა, n. s. монашество, monachisme, vie monacale.

მონაზონური, adj. монашескій, de moine, monacal.

მონათესავე, n. s. свойственникъ, свойкъ, allié, parent.

მონათლვა, n. act. крещеніе, baptême. (მოვნათლავ), v. a. крестить, baptiser. (მოვი-

ნათლები), v. p. крещаться, recevoir le baptême. მონათლული, p. p. крещенный, baptisé. მომნათვლელი, n. s. кто креститъ, qui baptise.

მონანება, n. act. покаяніе; раскаяніе, сожалѣніе, pénitence; regret, contrition. (მოვინანებ), v. r. покаяться; раскаяться, сожалѣть, se repentir, avoir du regret, regretter. მომნანებელი, მონანული, p. p. кающійся, qui se repent. მოუნანებელი, adj. нераскаянный, impénitent. მოუნანებლობა, n. s. нераскаянность, impénitence.

მონაობა, n. s. рабство, esclavage, servitude.

მონაპირე, adj. крайній, боковой, qui est à l'extrémité: de côté, latéral. Ин. противный, (qqfois.) qui est à l'opposite. —ჯარი, крыло, боковое войско, aile d'une armée.

მონაპირედ, adv. противъ, vis-à-vis.

მონარჩენი, n s. остатокъ, reste, restant.

მონასიმედ, adv. кстати, à juste temps.

მონასხვრევი, მონასხვრეპი v. მოსხვრევა.

მონასტერი (gr. μοναςήριον), n. s. монастырь, monastère.

მონასური, adj. желающій, ищущій, qui désire, qui cherche. R. 390.

მონატრე, n. s. желатель, celui qui désire.

მონაღარე, n. s. трубачъ, trompette, musicien.

მონაღვარი, adj. разлитый, versé.

მონაღვაწი, n. s. пожитокъ, благопріобрѣтенное, gain, profit du travail.

მონაღვლე, n. s. попечитель, curateur, qui a soin.

მონაყარი, n. s. что приброшено, нанесено, наносъ, chose entassée.

მონაცვალე, n. s. намѣстникъ; кто замѣняетъ что, vicaire, successeur; qui remplace qqc.

მონაწერი, adj. писанный écrit.

მონაწყენი, adj. огорченный, печальный, унылый, affligé, chagriné, abattu.

მონაჭერი, n. s. отрѣзокъ, morceau découpé.

მონახევრე, n. s. кто имѣетъ половинную долю въ чемъ либо, qui a la moitié d'une chose.

მონახერხი, n. s. отпилокъ, morceau coupé avec la scie.

მონახვა (მოვნახავ), v. a. искать; осматривать, chercher; considérer, observer.

მონდომება (მოვინდომებ), v. a. пожелать, захотѣть, désirer, vouloir, avoir envie. (მოვანდომებ), v. r. заставить кого пожелать, faire désirer.

მონდობა (მოვანდობ), v. a. ввѣрять кому что, поручать, предоставлять, confier; remettre à qq. (მოვენდობი), v. r. повѣрить кому; надѣяться, уповать, полагаться на кого, croire, se fier; ajouter foi, espérer, se confier, se reposer sur.

მონება, n. act. рабство, esclavage. (ვჰმონებ), v. a. служить, быть кому рабомъ; повиноваться, слушаться, быть покорнымъ, servir, être esclave; obéir. (ვემონები), v. r. покоряться, se soumettre.

მონებრი, მონური, adj. рабій, рабскій, servile.

მონედლე, adj. мокроватый, сыроватый; зеленоватый (дерево и т. п.), un peu humide, un peu crû; verdâtre.

მონეთი (lat. moneta), n. s. монета, monnaie.

მონივთული, n. s. сводъ, voute. Jerem. XXII, 14.

მონიო, n. s. русло; мѣсто, гдѣ рѣка имѣетъ тихое теченіе, lit d'une rivière; lieu où l'eau coule lentement.

მონიჭება (მოვანიჭებ), v. n. давать, donner.

მონოზანი v. მონაზონი.

მონური, adj. рабскій, servile.

მოოქროვა, მოოქროვება (მოვოქრავ, მოვაოქრვებ), v. a. позлатить, позолотить, dorer. მოოქრვილი, p. p. позлащенный, doré.

მოოჭვა (მოვოჭავ), v. a. усыпать драгоцѣнными каменьями, garnir, parsemer de pierres précieuses. მოოჭვილი, p. p. осы-

ный дорогими каменьями, garni de
res précieuses.

ება (მოვაოხრებ), v. a. опустошать, разть, désoler, dévaster. (მოვოხრდები, მოდა), v. r. опустошаться, être dévasté, lé.

ო, adj. спорливый, querelleur.

(მოვიპარავ, მოვჰპარავ), v. a. красть, вать, voler, dérober. ფული მოიპარა, украль деньги, il vola de l'argent. რული, p. p. краденый, volé. მოპა-, воръ, voleur.

ა (მოვაპარებ), v. a. подсылать, подть кого украдкою, envoyer, amener secret. (მოვეპარები), v. r. подходить дкою, подкрадываться, aller à la bée, s'approcher furtivement.

ო, adv. украдкою, à la derobée, furnent.

ე, n. s. отвѣтчикъ, celui qui répond.

ე, n. s. зватой, кто приглашаетъ гостей, qu'on envoie pour inviter à un festin.

ყება (მოვიპატიჟებ), v. a. приглашать, er.

აპირე, adj. противный, противоположный, opposé, contraire, adversaire.

ლებული, adj. покрытый краскою, фольгою, couvert de couleur, ou de les de métal. Prov. XXI, 9.

ება (მოვაპკურებ), v. a. окроплять, aser, arroser.

ბა (მოვიპოვებ), v. a. находить, обрѣ; пріобрѣтать, стяжать, получать, ver, découvrir; acquérir, gagner, ob. Ии изобрѣтать, выдумывать, (qqfois.) nter. და მოთმინებითა თქუენითა მოი სულნი თქუენნი, и терпѣніемъ ваь спасайте души ваши (въ Сл. въ ѣніи вашемъ стяжите души ваши), dez vos âmes avec patience. მოპოვება ღობა, изобрѣтать письмена, inventer lettres. Chawth. 102.

მოპყრობა (მოვუპყრობ ყურს), v. a. приклонить ухо, prêter l'oreille.

მოყამნე, n. s. псаломщикъ, celui qui lit les psaumes pendant l'office.

მოყლუნვა (მოვყლუნავ), v. a. снимать со свѣчи, moucher la chandelle.

მორბედი, adj. et n. s. бѣгунъ; проворный, courreur; prompt, agile. წინა-მორბედი, предтеча, précurseur.

მორბევა (მოვარბევ), v. a. ограблять, marauder, piller.

მორბენა (მოვრბი), v. p. бѣжать, courir. (მოვირბენ), v. n. прибѣжать; обѣгать, accourir, courrir vers; courrir autour de.

მორბენალი, n. s. бѣгунъ, coureur.

მორბილება (მოვარბილებ), v. a. мягчить, amollir, rendre mou. (მოვრბილდები), v. r. мягчиться, s'amollir, s'adoucir. მორბილებული, p. p. умягченный, amolli.

მორბილო, adj. мягкій, mou, tendre.

მორგუჯ, gén. მორგუჯსა, dat. მორგუჯსა, n. s ступица; воротъ, moyeu, milieu d'une roue, où se réunissent les rails; treuil vertical, cabestan.

მორგვა (ვმორგავ), v. a. насаждать, planter.

მორდარი (pers. مهردار), n. s. печатникъ, хранитель царской печати, garde des sceaux du roi.

მორევა (მოვურევ), v. a. мѣшать, размѣшивать что чѣмъ, remuer, mêler.

მორევი, n. s. заливъ рѣки; водоворотъ, виръ, омутъ, golfe d'une rivière; tournant d'eau, gouffre, remoux.

მორევნა (მოვერევი), v. a. одолѣвать, брать верхъ, vaincre, avoir le dessus, prévaloir.

მორეკა (მოვრეკ), v. a. пригонять; нагонять, chasser, mener, conduire vers; amener en quantité.

მორეწა (მოვირეწ), v. a. стяжать, пріобрѣтать; промышлять, имѣть промыслъ, барышъ, gagner, acquérir; avoir une profession; profit, gain.

მორვა (გჳმორავ), v. a. подрубать, couper sous.

მორთვა, n. act. украшеніе, убираніе, act. d'orner, de parer. (მოვრთავ), v. a. убирать, наряжать; украшать, parer, orner, ajuster. (მოვირთვები), v. r. убираться, наряжаться, se parer, s'orner. მორთული, p. p. убранный, наряженный, paré, orné. მოსართავი, adj. et n. s. уборный; уборъ, de parure; parure, ajustement, ornement.

მორთვა (მოვრთამ, მოვირთამ, მოირთო), v. a. присоединять, réunir. (მოვერთვი), v. r. присоединяться, se réunir. დადიანი ჯარით მოერთო მეფეს სოლომონს, Дадіанъ соединился съ войскомъ Царя Соломона, le Dadian se réunit avec ses troupes au roi Salomon.

მორთხმა (მოვირთხამ), v. a. налящать, натягивать лукъ, tendre, bander un arc. Jerem. IX, 3. მორთხმული, p. p. натянутый (лукъ), arc bandé.

მორი, n. s. отрубокъ дерева, пень, tronc d'arbre, souche.

მორიგე, adj. чередовой, дежурный, qui va par ordre, qui est de jour, de service pour tel jour.

მორიგება, n. act. договоръ, contrat. (მოვარიგებ), v. a. распоряжать, распредѣлять, раздѣлять; мирить, ranger, régler; distribuer; accorder, réconcilier. (მოვრიგდები; მოვურიგდები), v. r. помириться; раздѣляться; договориться, s'accorder, s'arranger, terminer une affaire; faire un pacte.

მორიდალი, adj. деликатный, убѣгающій повода безпокоить кого, délicat; saigneux de ne pas offenser.

მორიდება (მოვარიდებ), v. a. удалять, отстранять, éloigner, écarter, détourner. (მოვერიდები), v. r. удаляться, устраняться, убѣгать, s'éloigner, se détourner, éviter, fuir.

მორიელი, n. s. скорпіонъ, scorpion.

მორინე; მორინი, n. s. азартная игра, jeu de hasard.

მორკინალი, n. s. борецъ, lutteur.

მორუხვა v. მოხუხვა.

მორფი (gr. μόρφη), n. s. форма, forme. Chawth. 80.

მორფოვანი, adj. имѣющій форму, видъ, qui a la forme.

მორქინალი, adj. бодливый, qui frappe des cornes.

მორტყმა (მოვარტყამ), v. a. ударять, battre, frapper.

მორტყმა (მოვარტყამ), v. a. опоясывать, ceindre. (მოვირტყამ), v. r. опоясаться, se ceindre. მოირტყა ჯარი, собралъ или поставилъ кругомъ себя войско, il rassembla ou arrangea l'armée en cercle.

მორჩენა, n. a. оставленіе; избавленіе; выздоравливаніе; кончаніе, совершеніе, act. de faire rester; délivrance, salut; convalescence; achèvement, fin. (მოვარჩენ), v. a. оставлять; избавлять, спасать, освобождать; вылечивать, faire rester; délivrer, sauver, affranchir; guérir, rendre la santé. მორჩენს განსაცდელისა-გან, спасти кого отъ несчастія, sauver d'un malheur. (მოვრჩები, მოვრჩი), v. r. оставаться, быть въ остаткѣ; избавляться, спасаться; выздоравливать; вылечиваться; кончать, оканчивать, rester, être de reste; se sauver; être délivré; relever de maladie, se rétablir; finir, achever. მადლობა ღმერთსა რომ მოვრჩი ამის-თანა კაცსა, слава Богу, что я отвязался отъ такого человѣка, grâce à Dieu je suis débarrassé de cet homme. მოვრჩი ჩემს საქმეს, я кончилъ свое дѣло, j'ai fini mon affaire. მორჩენილი, p. p. оставшійся; избавившійся; оконченный, resté; délivré, fini, achevé. ин. вылечившійся, (qqfois.) qui est rétabli, en santé. მონარჩენი, n. s. остатокъ, reste. მოსარჩენი, adj. спасительный, salutaire, efficace.

მორჩი (arm. մորճ), n. s. вѣтвь, отрасль,

, побѣгъ дерева, rejeton, nouveau
mification.

ა (ვამორჩილებ), v. a. покорять, у-
гъ, dompter, assujettir, soumettre.
ილებ, ვემორჩილები), v. n. покорять-
овиноваться, слушаться, быть по-
мъ, se soumettre, obéir.

ა, მორჩილობა, n. s. покорность,
овенie, obéissance, soumission.

adj. покорный, послушный, soumis,
nt. მორჩილი შვილი, покорный сынъ,
soumis. თქჳენი უმორჩილესი მონა,
окорнѣйшій слуга, votre très humble
ur. ин. ловкій, удобный; малый,
.), commode, facile à saisir ou à
; petit: მორჩილი დანა, небольшой
ъ, un petit couteau.

(მოვაგრჩობ), v. a. удавить, étouffer.

adj. стыдливый, застѣнчивый, qui
a pudeur, pudique.

, adj. et n. s. вѣрователь; вѣрую-
royant, qui a la foi.

მოვპრწყავ), v. a. поливать, arroser,
dessus. (მოვირწყვები), v. r. быть
ему; быть орошаему, être arrosé.

n. s. слава, могущество, величie,
puissance, pouvoir. R. 309. მორჭმა
ლებნა, слава и могущество, gloire et
ce.

ი, adj. могущественный, знамени-
uissant, glorieux, célèbre. მორჭმული
ლებნილი, славный и могуществен-
glorieux et puissant.

მოსვა.

ბელი, n. s. вещь служащая для при-
chose qui sert à attirer qq., appât,
ion.

დნელი, n. s. въ чемъ что заверты-
, укрой, завертка; платье, одежда,
ge, enveloppe; vêtement. Visr.

, adj. выигрышный, servant pour
au jeu; lucratif, avantageux.

მოსაგრე, n. s. союзникъ, allié.

მოსადგურე, n. s. пристанодержатель, ста-
новщикъ, celui qui donne asyle. R. 1082.

მოსავალი, n. s. урожай; случай, приклю-
ченie, récolte; évènement, accident, aven-
ture. კაც-მა რა იცის კაცს რა მოსავალი მო-
უვა თავ-ზედ, никто не знаетъ что слу-
чится съ нимъ, nul ne sait ce qui doit
lui arriver. მოსავლის დრო, время поспѣ-
ванiя хлѣба и т. п., ростъ, temps où le
fruit doit mûrir. წლის მოსავალი, урожай
одного года, т. е. что можно въ одинъ
годъ собрать съ нивъ, съ деревъ, и проч.;
бывающій или случающійся одинъ разъ
въ годъ, récolte d'une année; ce qui ar-
rive une fois l'an, comme une fête etc.
ეს დღე-სასწაული წლის მოსავალ-ია, этотъ
праздникъ въ годъ разъ бываетъ, cette
fête ne se rencontre qu'une fois dans
l'année.

მოსავი, adj. уповающій, надѣющійся, es-
pérant, ayant confiance.

მოსავლიანი, adj. плодородный, урожайный,
fertile.

მოსავსებელი, n. s. чаша; черпало, jatte;
puisoir, vase pour puiser. Zachar. IV, 2.

მოსაზრვა, n. act. соображенie, conformer,
act. de conformer. (მოვსაზრავ), v. a. со-
ображать, дѣлать предначертанie, планъ,
расчетъ, conformer, faire un projet, un
plan, régler. (მოვისაზრები), v. p. сообра-
жаться, se conformer. მოსაზრებული, p. p.
соображенный, conformé.

მოსაზრვება, n. s. сообразность, conformité.

მოსათმენი, adj. сносный, supportable, tolé-
rable, passable.

მოსაკაკვავი, adj. сгибной, удобосгибаемый,
pliable, flexible.

მოსაკეცი, adj. сгибной, pliable.

მოსაკიდი, მოსაკიდავი, მოსაკიდელი, n. s. ру-
коятка, ручка; ноша, manche d'un in-
strument; charge, poids qui se porte
en une fois.

მოსაკითხავი v. მოკითხვა.

მოსაკლავი, adj. на смерть, на убой назначенный, destiné à mourir ou à être tué.

მოსაკაზმი, adj. нарядный, orné, paré.

მოსალამე, adj. орошающій, qui arrose.

მოსალოდნელი, adj. чаятельный, à quoi l'on peut s'attendre.

მოსამართლე, n. s. судья, juge.

მოსამზღვრე, n. s. сосѣдъ, voisin.

მოსამზღვრედ, adv. въ смежности, au voisinage.

მოსამსახურე, n. s. слуга, служитель, serviteur, domestique.

მოსანათლავი, adj. къ крещенію относящійся, propre à baptiser.

მოსარები, n. s. поворотъ, endroit où le chemin tourne.

მოსარეცხე, n. s. прачка, blanchisseuse.

მოსართავი, adj. et n. s. служащій къ убиранію; уборъ, нарядъ. servant à parer; parure, ajustement. სახლის-მოსართავი, домовой уборъ, ameublement d'une maison.

მოსართავი, n. s. подпруга сѣдла, sangle.

მოსართება, n. act. прибавленіе, augmentation, addition. (მოვასართებ, მოვუსართებ), v. a. приспособлять; придавать, умножать, adapter, ajuster; ajouter, augmenter. R. 1289.

მოსართველი, adj. нарядный, orné, paré.

მოსარჩლე, n. s. заступникъ, ходатай, défenseur, protecteur; avocat.

მოსასმელი, n. s. весло, rame de bateau.

მოსასმენი, adj. что должно выслушать, qu'il faut écouter.

მოსასვლელი, n. s. кто долженъ пріѣхать, придти къ кому, qui doit aller quelque part, ou chez qq.

მოსატყუებელი, n. s. вещь служащая для приманки, chose pour attirer qq.

მოსაფენი, n. s. подстилка, ce qu'on étend dessous (tapis etc.).

მოსაფხანი, adj. чесальный, propre à peigner. R. 415.

მოსაქმე, n. s. дѣловой; агентъ, дѣлоправитель, повѣренный, homme d'affaires; agent, chargé d'affaires, commissionnaire.

მოსაქცევი, მოსაქცეველი, adj. къ обращенію относящійся; котораго нужно обратить, поставить на путь, propre à tourner; qu'on doit tourner, convertir.

მოსაყდრე, n. s. преемникъ, successeur. Ин. намѣстникъ, (qqfois.) vicaire.

მოსალორებელი, adj. обманчивый, frauduleux, fallacieux. Visr.

მოსაყივნებელი, adj. омерзительный, abominable.

მოსაყოლი, adj. начальный, du commencement.

მოსაყოფელი, n. s. щипцы, mouchettes.

მოსაშენებელი, adj. для плода держимый, приплодный, gardé pour multiplier la race.

მოსახლე, n. s. житель, обитатель, habitant, bourgeois.

მოსახელე, adj. одноименный, du même nom.

მოსახმარი, adj. годный, употребительный, utile, usuel.

მოსახნავი, adj. пахатный, propre à être labouré.

მოსახრელი, adj. сгибной, pliable, flexible.

მოსახსენებელი, adj. et n. s. достопримѣчательный; память; за упокой, digne de mémoire; mémoire; offrande pour le repos de l'âme. მოსახსენებელი წიგნი, памятная книжка, livre de mémoires. მოსახსენებელთ მწერალი, памятописецъ, mémorialiste, auteur de mémoires.

მოსაწამლავი, adj. отравной, de poison.

მოსაწევი, adj. курительный и нюхательный (табакъ), servant à fumer, à priser (tabac).

მოსაწმენდელი, n. s. утиральникъ, щипцы, essuie-mains; mouchettes. S.

მოსაწონი, მოსაწონელი, მოსაწონარი, adj. пріятный, угодный; похвальный, agréable, qui plait; digne de louange.

ვი, n. s. подтяжка, courroie qui sert
lre. მოსაჭირები, n. s. перетяжникъ,
ка, поясъ, ceinture.

ი, n. s. соперникъ, врагъ, adversaire.

მოვუსევ), v. a. напускать собакъ на
lâcher les chiens. მოუსია ჯარი ლეკთა
онъ отправилъ войско противу Лез-
, il envoya ses troupes contre les
is.

|, n. s. охотникъ гулять, amateur
omenade.

n. s. бревно, брусъ, балка, poutre,
Baruch, VI, 54.

. act. одѣванie act. de vêtir. (ვმო-
одѣвать, облекать, habiller, vêtir.
გლახაკთა, одѣваю бѣдныхъ, j'habille
ivres. (ვიმოსვი, ვიმოსები), v. r. одѣ-
, se vêtir, s'habiller. (მმოსია, მემოსა),
тъ; я былъ одѣтъ, je suis habillé;
habillé. მოსილი, p. p. одѣтый, vêtu.
თ მოსილი, свѣтоносный, clair, lu-
ıx. მმოვსველი, n. s. кто одѣваетъ,
ètit.

ა, n. act. отдыхъ, покой, спокой-
relâche, repos. მოუსვენებლად მუშა-
работать безъ отдыха, travailler
relâche. (მოვასვენებ), v. a. успокои-
усмирять, укрощать; нести образъ,
ъ, тѣло усопшаго и т. п. tranquil-
procurer du repos; calmer, apaiser;
la croix, les Stes. images, les morts
ოასვენე სანთელი, погаси свѣчу, éteins
ndelle. იმისა-გან მოსვენება არა-ვისა აქჳს,
его никому житья нѣтъ, il ne laisse
nne tranquille. (მოვისვენებ), v. r.
оиться; отдохнуть, se tranquilliser,
poser. (მოვსვენდები), v. r. успоко-
, затихнуть, se tranquilliser, se cal-
მოსვენებული, p. p. успокоенный,
uillisé. მოსასვენებელი, n. s. покой,
. მომასვენებელი, кто успокоиваетъ,
щаетъ, qui calme. მომსვენებელი, кто
несетъ образъ, крестъ и т. п., qui porte
la croix, les Stes. images, un mort, etc.

მოსვრა v. მოსჳრა.

მოსთჳლა v. (მოვსთჳლი), et

მოსთჳლება (მოვისთჳლებ), v. a. собирать виноградъ и т. п.; пріобрѣтать, стяжать, récolter; acquérir, gagner, se procurer.

მოსიარულე, adj. ходящій; посѣтитель, qui marche; qui va en visites.

მოსიკჳდე, adj. назначенный на смерть; смертный, désigné pour mourir; mortel. განაწესეს იგინი მოსიკჳდედ, они рѣшили ихъ предать смерти, on les condamna à mort.

მოსისხლე, n. s. кровожадный; смертельный врагъ, sanguinaire; ennemi mortel. Ps. V, 6.

მოსლვა, მოსჳლა, n. act. пришествie, act. de venir, arrivée, venue. მეორეთ მოსჳლა, второе пришествie, second avènement de J.-C. სულის წმიდის მოსლვის დღე, духовъ день, la Pentecôte. (მოვდივარ, მოვალ, მოვუვალ, მოუვალ), v. n. приходить; зрѣть, поспѣвать, venir, arriver; mûrir. ჰასაკად მოსლჳა, придти въ совершенныя лѣта, atteindre à l'âge de majorité. თჳალ-ში მომდის, мнѣ нравиться, il me plaît. თჳალ-ში არ მოუვიდა, ему не понравилось, cela ne lui plut pas. გონება-ზე, ჭკუა-ზე მოსლჳა, дѣлаться умнымъ, devenir prudent. ჭკუა-ზედ მომივიდა, мнѣ пришло на умъ, il me vint dans l'esprit. გულ-ზე ზაივრა მოსდის, его тошнитъ, il lui fait mal au coeur. ბნედა მოუვიდა, упалъ въ обморокъ, il tomba en défaillance. გონება-ზედ, გულ-ზედ მოსლჳა, придти въ сердце, разгнѣваться, se fâcher, s'irriter. ჯავრი მოსდის, онъ сердится, il se fâche. ძილი არ მოუვიდა, онъ не могъ заснуть, il ne put s'endormir. სულად, —ცნობად მოსლჳა, придти въ себя, опомниться, reprendre ses sens. ქაფი, დორბლი მოსდის პირიდამ, у него пѣна, слюна идетъ изъ рта, l'écume, la salive lui vient à la bouche.

ციხიდამ ზარბაზანის ხმა მოდიოდა, изъ крѣпости былъ слышенъ пушечный выстрѣлъ, on entendait le bruit des canons de la citadelle. მოვალ თქჳენ-თან, я приду къ вамъ, j'irai chez vous. ჩაი მოდის ჩინეთიდამ, чай идетъ изъ Китая, le thé vient de la Chine. წვიმა მოდის, дождь идетъ, il pleut, მოსული, p. p. пришедшій; поспѣвшій, созрѣвшій; рослый, venu, arrivé, mûr; qui a bien crû. Ин. пригожій, (qqfois.), beau, joli, agréable à la vue. მოსული ქალი, рослая, пригожая дѣвушка, femme nubile, *ou* jolie.

მოსასვლელი, adj. et n. s. ожидаемый; случай, приключеніе, attendu, qu'on attend; cas, événement. მომსვლელი, p. p. приходящій, qui vient, venant. წამსჳლელ მომსვლელნი, посѣтители, personnes qui rendent visite, les allants et venants.

მოსმა (მოვსვამ), v. a. испить, boire un peu.

მოსმა (მოვისვამ, მოვუსვამ), v. a. сажать возлѣ, faire asseoir auprès de.

მოსმა (მოვუსვამ), v. a. водить перо и т. п., чертить; марать; шарить; грести; водить сѣть въ рѣкѣ для ловли рыбъ, manier la plume, tracer une ligne; barbouiller; tâtonner; tâter; ramer; agiter un filet dans l'eau pour prendre les poissons.

მოსმენა, n. act. слушаніе, audition. (მოვისმენ, მოვესმი, მომესმის), v. a. слушать, выслушивать; слышать, écouter, prêter l'oreille, faire attention; entendre, ouïr. წირვის მოსმენა, слушать обѣдню, assister à une messe. მოსმენა საჩივარისა, выслушать жалобу, écouter les plaintes. (მოვასმენ,-ნინებ, v. a. заставить кого слушать, faire écouter. მოსმენილი, p. p. слушанный, écouté. მომსმენი, n. s. слушатель, qui écoute. მოსასმენელი, adj. что нужно выслушать; qu'on doit écouter.

მოსპობა, მოსპოლვა (მოვსპობ, მოვასპობ), v. a. истреблять, потреблять, изкоренять; уничтожать, прекращать, détruire, extirper, exterminer; abolir, anéantir, faire cesser, mettre fin. მოსპობა ბიწიერებათა, истребить пороки, extirper les vices. მოსპობა იმედისა, отнять у кого надежду, ôter l'espérance. (მოვისპობი), v. p. истребляться; прекращаться, s'exterminer, être détruit, cesser, se terminer. მოსპობილი, p. p истребленный; прекращенный, détruit; cessé. მომსპობი, n. s. истребитель, qui détruit.

მოსრვა, n. act. истребленіе, destruction. (მოვსრავ), v. a. истреблять, искоренять, губить, убивать, détruire, exterminer, faire périr, tuer. ხოლო მეუფემან-იგი განრისხდა ესმა რა ესე, და მიავლინა ერი თჳსი და მოსრნა კაცის მკჳლელნი-იგი, царь тотъ услышавъ о семъ, разгнѣвался и послалъ свои воиска и истребилъ оныхъ убійцъ, quand le roi l'apprit, il se mit en colère et y ayant envoyé ses troupes, il fit périr ces meurtriers. Math. XXII, 7. (მოვისრები), v. p. истребляться, être détruit.

მოსრული v. მოსვლა, მოსული.

მოსრულება (მოვასრულებ), v. a. оканчивать; прекращать; истреблять; погублять; издерживать, расточать, finir; faire cesser; détruire, faire périr; dépenser. Jerem. LIV, 11. Ps. XVII, 12.

მოსრუტვა (მოვსრუნტავ), v. a. всасывать sucer, absorber.

მოსტუმრება (მოვისტუმრებ), v. a. угощать, принимать гостей, régaler.

მოსტყნვა (მოვისტყ̂ნი), v. a. подсматривать, соглядать, épier, espionner.

მოსულელე, adj. глуповатый, un peu fou, sot.

მოსულელება (მოვსულელდები), v. n. глупѣть, devenir stupide.

მოსურვება (მოვისურვებ), v. n. пожелать, за-

хотѣть, souhaiter, vouloir. (მოვასურვებ), v. a. заставить кого желать что, faire souhaiter. მოსურვებული, p. p. желанный, souhaité, désiré.

მოსურნე, n. s. желатель, celui qui désire, qui souhaite.

მოსუსტება (მოვსუსტდები), v. n. слабѣть, devenir faible. (მოვასუსტებ), v. a. дѣлать кого слабымъ, rendre faible. მოსუსტებული, p. p. слабый, faible. მომასუსტებელი, adj. ослабляющій, qui rend faible.

მოსუსხვა (მოვსუსხამ), v. a. жечь крапивою; опалять; отмораживать, piquer avec une ortie: faire brûler; faire périr de froid.

მოსქდომა (მოვსქდები), v. n. отрываться, отваливаться, détacher. მოსქდა მტკუარი, рѣка Кура наводнилась, le fleuve Kour a inondé le pays en se précipitant d'en haut. მოსქდომილი, p. p. оторванный, détaché. მონასქდომი, n. s. отрывокъ, оторванный кусокъ, morceau détaché.

მოსქე, adj. густоватый, толстоватый, un peu épais, un peu dense, gros.

მოსქეობა, n. s. густота, épaisseur, densité.

მოსყიდვა, n. act. покупка, покупаніе, act. d'acheter. (მოვისყიდი), v. a. покупать, acheter. მოსყიდული, купленный, acheté. მომსყიდველი, n. s. покупщикъ, acheteur. მონასყიდი, n. s. покупка, chose achetée.

მოსწავება (მოვასწავებ), v. a. предзнаменовать; предсказывать, présager, augurer, pronostiquer; prédire, annoncer.

მოსწორება (მოვასწორებ), v. a. уравнивать, unir, aplanir, égaliser. (მოვსწორდები), v. r. уравниваться, s'unir.

მოსწრაფე, adj. скорый, быстрый; готовый; старательный, vite, agile, prompt; préparé; empressé, assidu, soigneux. მოსწრაფე შაგირდი, старательный ученикъ, un écolier studieux.

მოსწრაფება, n. act. проворство; стараніе, тщаніе, vitesse; soin, peine, empressement.

(მოვასწრაფებ), v. a. ускорять, торопить, hâter, accélérer, presser. (მოვისწრაფვი), v. r. торопиться, спѣшить, se précipiter, se hâter, se dépêcher. R. 360.

მოსწრება, მოსწრობა (მოვასწრებ, -რობ მოვუსწრობ), v. a. заставать, подоспѣвать; поспѣвать, оканчивать, trouver, rencontrer; venir à temps, venir à propos; s'achever, être fini au temps fixé. მე ის მოვასწარ, я засталъ его дома, je l'ai trouvé chez lui. (მოვესწრობი), v. r. доживать, достигать чего; поспѣвать; приходить въ возрастъ, vivre jusqu'à, atteindre un certain âge; mûrir; venir à temps; parvenir à l'âge. მოესწრო სიბერეს, онъ дожилъ до старости, il a atteint un âge avancé. ჩუენ ვერ მოვესწრებით, намъ до тѣхъ поръ не дожить, nous ne vivrons pas jusqu'à ce temps. მოსწრებული, p. p. поспѣлый; спѣлый, зрѣлый; взрослый, atteint à temps fixé; parvenu à sa maturité, mûr; qui est dans l'âge mûr. მოსწრებული ქალი, взрослая дѣвица, une fille nubile. მოსწრებული ბიჭი, взрослый мальчикъ, garçon en âge mûr. მოსწრებული სიტყუა, замысловатая рѣчь, parole ingénieuse. მონასწრები, n. s. поспѣлое, что поспѣло, mûr, en état, réussi. მომსწრები, n. s. кто успѣваетъ, qui obtient, qui réussit à accomplir ou à voir s'accomplir une chose.

მოსწრებულობა, n. s. спѣлость, maturité.

მოსხეპვა (მოვსხეპავ), v. a. отрѣзывать, découper. (მოისხიპვის), v. p. отрѣзываться, être découpé.

მოსხირპვა (მოვსხირპავ), v. a. растягивать, étendre. მოსხირპული, მონასხირპვი, p. p. растянутый, étendu.

მოსხლეტა (მოვსხლეტ), v. a. отрывать, отдѣлять, отнимать, détacher, séparer, enlever. მოუსხლტა ფეხი, онъ поскользнулся, il tomba. (მოვსხლტები), v. r. отпадать; выскользать, se détacher; s'échapper, glisser.

მოსხლვა (მოვსხლავ), v. a. обрѣзывать лозы, tailler une vigne.

მოსხმა (მოვასხამ), v. a. приводить; пригонять, conduire; mener près de, amener.

მოსხმა (მოვსხამ), v. a. сажать возлѣ, faire asseoir auprès.

მოსხმა (მოვასხამ), v. a. разлить воду и т. п. verser, répandre.

მოსხმა (მოვასხამ), v. a. нанизывать, enfiler.

მოსხმა (მოვისხამ), v. a. надѣвать, накидывать на себя плащъ и т. п., mettre sur soi, endosser.

მოსხმა (მოისხამს), v. a. приносить плоды (о деревѣ), porter des fruits.

მოსხრევა (მოვსხრევ), v. a. сгибать, courber. (მოვისხრიკები), v. r. сгибаться, se courber. მოსხრეკილი, p. p. согнутый, courbé.

მოსხრეკილობა, n. s. кривизна, погнутость, courbure.

მოტანა (მოვიტან), v. a. приносить, доставлять, porter vers, apporter. ერთი წყალი მომიტანე, принеси мнѣ воды, apporte-moi de l'eau. (მოვატან), v. a. полагать, класть что подъ; прижать; приходить, скопляться, mettre ou poser dessous; presser; venir, venir en foule. მოატანა ხალხ-მა, народъ стекся, le peuple est accouru en foule.

მოტანტალე, n. s. таскунъ, flâneur.

მოტარტარე, n. s. болтунъ, bavard.

მოტაცება (მოვიტაცებ), v. a. похищать, уносить, enlever, ravir. (მოვიტაცები), v. p. быть похищену, être enlevé, ravi.

მოტევა (მოვუტევ), v. a. напускать; наступать, нападать; въ охотѣ, спускать собакъ или ловчихъ птицъ, lâcher, laisser aller, lancer; se jeter, fondre sur; lâcher les chiens, les oiseaux de proie.

მოტევება (მოვუტევებ), v. a. прощать, оставлять кому вину, pardonner, remettre, laisser.

მოტეხა (მოვტეხ), v. a. ломать, отламывать, rompre, casser, détacher.

მოტკბო, adj. сладковатый, doucereux.

მოტრიალება (მოვატრიალებ), v. a. поворачивать, tourner, retourner. (მოვტრიალდები), v. r. поворачиваться, se tourner.

მოტრფიალე, adj. влюбчивый, aimant, enclin à aimer.

მოტყდომა (მოვსტყდები), v. r. отламываться, se détacher. ხალხი მოატყდა, народъ стекся, le peuple est accouru en foule.

მოტყვევება (მოვატყვევებ), v. a. причинять, наносить, causer, procurer.

მოტყინარე, adj. горящій, brûlant.

მოტყუება, n. act. обманъ, tromperie. (მოვატყუებ), v. a. обманывать, tromper. (მოვსტყუვდები), v. r. обманываться, se tromper. მოვიტყუებ), v. n. манить, приманивать, attirer, leurrer, faire venir par ruse. მოტყუებული, p. p. обманутый, trompé.

მოუბარი, p. pr. говорящій, disant, parlant. მოუბარი წყლიანი, краснорѣчивый, éloquent.

მოუთმენარი, adj. нетерпѣливый, impatient.

მოუთმინელი, adj. нестерпимый, несносный, insupportable, intolérable.

მოუთმენელობა, n. s. нетерпѣливость, impatience.

მოუკლებელი, მოულევნელი, adj. неистощимый, неоскудѣваемый, inépuisable.

მოულოდნელი, adj. неожидаемый, inattendu.

მოუნანებელი, მოუნანებლად, v. მონანება.

მოურავი, n. s. правитель города или провинціи, волостель, chef d'une ville, ou d'une province, grand-bailli; moouraw.

მოურავთ-მოურავი, n. s. начальникъ моуравовъ, premier moouraw.

მოურავი, n. s. попечитель, опекунъ, curateur.

მოურნეობა, n. s. попечительство, curatelle.

მოუსვენარი, adj. безпокойный, inquiet.

მოუსურველობა, n. s. нежеланіе, inappétence, défaut de désir.

ხურებს (მოვუხუხურდები), v. n. осла-
, придти въ изнеможенiе, s'affaiblir,
enir faible.

ცველი, adj. неутомимый, infatigable.

ცველობა, n. s. неутомимость, infati-
lité.

ლი, adv. необдѣланная, сырая кожа,
tannée (peau).

რებლად, adj. неотлучно, нераздѣльно,
cesse, sans jamais quitter, insépara-
ment.

რებელი, adj. неотлучный, безотлуч-
, inséparable.

ელი, adj. недосужный, qui n'a pas
ems.

ელობა, n. s. недосугъ, manque de
r.

ურება, n. act. слабость, безсилiе, fai-
se, impuissance. (მოვაუძლურებ), v. a.
силивать, ослаблять, приводить въ
илiе, въ изнеможенiе, affaiblir, débi-
. (მოვუძლურდები), v. r. изнемогать,
бѣвать, devenir faible, s'affaiblir.

ეტლად, adj. непрерывно, incessamment.

ეტელი, adj. непрерывный, perpétuel.

ილება, n. act. говорить обиняками,
er ambigument.

დაგება (მოვჰფარდაგებ), v. a. стлать ко-
, étendre un tapis. მოფარდაგული, p.
стланный ковромъ, couvert de tapis.
26.

ულობა, n. act. торговля, коммерцiя,
merce. (მოვჰფარდავ), v. a. торговать,
mercer, marchander.

ული, n. s. купецъ, marchand. Math.
, 12.

ულობითი, adj. взаимный, mutuel, ré-
oque.

ა (მოვჰფარავ), v. a. закрывать, couvrir.
ეფარები), n. s. скрываться, se cacher.

ო, adj. нѣсколько широкiй, широ-
тый, un peu large.

მოფენა, n. act. стланiе, act. d'étendre. სულის წმიდის მოფენა, сошествiе Св. духа, la descente du Saint-Esprit. (მოვჰფენ), v. a. стлать, постилать, устилать; пролить, излiять, распространить; ниспослать счастiе или несчастiе, tendre, étendre, par exemple un tapis, etc.; répandre; envoyer sur qq. la félicité ou le malheur; remplir de clarté. მოჰფინე წყალობა შენი, ниспошли милость твою, envoyez votre bonté. Ps. XXXV, 11. მოჰფინე მათ ზედა რისხვა შენი, пролей на нихъ ярость свою, répands ta fureur sur eux. Ps. LXXVIII, 6. ვისათ-გან ვარდთა და ნეხჳთა მზე სწორედ მოეფინების, такъ какъ солнце равно освѣщаетъ розу и пометъ, comme le soleil brille également pour la rose et pour le fumier. წელ-ზედ მოფენა ფეშტამლისა, подвязать передникъ, mettre sur soi un tablier. (მოვიფინები, მოვეფინები), v. p. et r. расстилаться; распространяться; s'étendre; se répandre. მოფენილი, p. p. постланный; распространенный; ниспосланный, étendu; répandu; envoyé d'en haut. მოსაფენი, n. s. подстилка, ce qu'on étend dessus.

მოფენტვა v. მოფიქლვა.

მოფისვა (მოვჰფისავ), v. n. посмолить, poisser un peu.

მოფიქლვა, n. act. мостить, paver.

მოფიქრება (მოვიფიქრებ), v. a. подумать, penser, réfléchir.

მოფიცარი, adj. дающiй клятву, qui fait un serment.

მოფოლხვება (მოვაფოლხვებ), v. a. послаблять, дѣлать слабкимъ, relâcher.

მოფრინვა (მოვჰფრინავ, -ნდები), v. n. налетать, fondre sur en volant; voler en quantité sur.

მოფრქვევა (მოვაფრქვევ), v. a. разсыпать, dissiper, disperser.

მოფსმა (მოვფსამ), v. a. сцать, uriner.

მოჳშჳნეტა (მოვჰჳშჳნეტ,-ტავ), v. a. тереть, растирать; разбивать, раздроблять, broyer, pulvériser; mettre en pièces. (მოვიჳშჳნეტ), v. a. сломить себѣ что, se casser un membre. (მოვიჳშჳნიტები), v. p. растираться; ломаться, раздробляться, se broyer; se mettre en pièces. მოჳშჳნეტილი, p. p. растертый; сломанный, broyé, cassé. მონაჳშჳნეტი, n. s. дребезги, petit morceau, fragment.

მოჳხჳრა (მოვჰჳხჳრი), v. a. искоренять, истреблять, déraciner, détruire.

მოჳხუნწვა (მოვჰჳხუნწავ), v. a. стягивать, стѣснять, дѣлать узкимъ, rétrécir. მოჳხუნწვილი, p. p. стянутый, rétréci.

მოქალაქე, n. s. гражданинъ; горожанинъ, citoyen, bourgeois; habitant d'une ville, citadin.

მოქალაქურად, adv. граждански, по граждански, civilement.

მოქალაქური, adj. гражданскій, de citoyen, civil, bourgeois, politique.

მოქალაქობა, n. s. гражданство; политика, учтивость, образованность, bourgeoisie, droit ou corps des citoyens; politesse, urbanité, civilité. ცხოვრება და მოქალაქობა წმიდისა ვისმე, земная жизнь какого либо святаго, vie d'un saint dans une ville.

მოქანცვა (მოვჰქანცავ), v. a. утомлять, приводить кого въ безсиліе, въ усталость, fatiguer, épuiser. (მოვიქანცები), v. r. уставать, утомляться, se fatiguer, se lasser. მოქანცული, p. p. усталый; утомленный, fatigué, lassé. მომქანცავი, n. s. утомитель, celui qui épuise, qui accable, qui tourmente. მომქანცველი, adj. утомительный, qui cause l'épuisement.

მოქანცულობა, n. s. утомительность, affaiblissement.

მოქარავნე, n. s. караванщикъ, qui fait partie d'une caravane.

მოქარვება (მოვაქარვებ, მოვიქარვებ), v. a. разсѣять, разогнать, разсыпать, dissiper, perser, chasser. მოქარვება ხვავდის, сѣять печаль, dissiper le chagrin. მ
გებული, მომაქარვებელი, n. s. разсѣва
qui dissipe.

მოქენე, adj. требующій, нуждающійся
demande, qui exige, ayant besoin.
განმართვისა, требующій поправки,
exige correction.

მოქენეობა (ვმოქენეობ), v. a. просить,
бовать; нуждаться, demander, e
avoir besoin. Jerem. XXXVI, 25.

მოქერაო, adj. русый, рыжеватый, u
blond.

მოქირავნე, n. s. кто отдаетъ въ наймы
qui donne à loyer.

მოქლეშა (მოვჰქლეშ), v. a. прищемить,
давить, serrer, pincer. Num. XXII,

მოქლიბვა (მოვჰქლიბავ), v. a. пилить ж
и т. п., limer.

მოქლონი, n. s. затворъ, замокъ, за
verrou, barre, fermeture de porte, se
Exod. XXVI, 26. Ps. CVI, 16.

მოქმედება, n. act. дѣйствіе, дѣяніе, a
(ვმოქმედებ), v. a. дѣйствовать, дѣ
faire, agir, opérer.

მოქმედებითად, adv. дѣяніемъ, avec acti

მოქმედებითი, adj. дѣйствительный, act
ზმნა, дѣйствительный глаголъ, verb
tif. — ბრუნვა, творительный падеж
cas instrumental.

მოქმედი, n. s. дѣятель, acteur, qui fai

მოქნა (მოვჰქნი), v. a. сгибать; выдѣл
кожу, courber; tanner la peau. (მო
ბი), v. p. сгибаться; выдѣлыватьс
кожѣ), se courber, être tanné (se d
la peau).

მოქნევა (მოვიქნევ), v. a. et r. махать;
хивать, заносить палку, руку чтобы
рить, agiter dans l'air, mouvoir; lev
main pour frapper. მოიქნია ჯოხი,
замахнулся палкою, il leva le bâton
le frapper.

ბა (მომაქჳს), v. a. нести, приносить,
ıт, apporter. თავი მოაქჳს, онъ кура-
:ся, чванится, хвастаетъ, il fait le fier,
rte haut la tête, il se vante.

ვა (მოვჰქოქლავ), v. a. приметывать,
па живую нитку, coudre légè-
nt.

ქე, n. s. взяточникъ, juge corruptible,
ussionnaire, rançonneur.

ა, n. act. тканіе; вязаніе, act. de
, de tricoter. წინდის მოქსოვა, вязать
и, tricoter des bas. (მოვჰქსოვ), v. a.
; вязать чулки, и т. п.; плести;
, tramer; tricoter; tresser. მოქსოვი-
тканный; вязанный, tissu; tricoté.
ქსოვი, adj. ткальный, de tissure. მო-
ვი,-ველი, n. s. ткачъ, tisserand.

ა (მოვჰქუჩნავ), v. a. сжимать, serrer,
er.

ხება, n. act. нахмуриться, наежиться,
frogner.

ხებული, adj. суровый, нахмурившійся,
re, refrogné.

ა (მოვაქუჩებ), v. a. копить, собирать,
ser, accumuler. (მოვქუჩდები, მოვი-
ი), v. r. накопляться, собираться,
umuler, s'entasser.

, n. act. обращеніе; поворотъ, act.
urner, conversion, retour. მოქცევა
, მთოვარის, кругъ солнцу, лунѣ,
cle solaire, lunaire. მოქცევა წარმართთა
ენად, обращеніе язычниковъ въ
ианство, la conversion des païens au
tianisme. (მოვაქცევ), v. a. обращать,
ащать, отдавать или посылать на-
; обращать въ христіанство, tourner,
rner; faire revenir; convertir à la
ion. და მრავალნი ძეთა ისრაილთაგანნი
იენებს უფლისა ღმრთისა მათისა, и мно-
изъ сыновъ Израилевыхъ онъ обра-
къ Господу Богу ихъ, et il con-
ra plusieurs des enfants d'Israël au
Seigneur leur Dieu. Luc. 1, 16. (მოვი-
ქცევი), v. r. обращаться, возвращаться; вести себя хорошо; перемѣнять религію, se tourner, se retourner; se conduire bien; changer de foi. კარგათ მოიქცა, онъ велъ себя хорошо, il se conduisit bien. ლუარსაბ მეფე ვერ მოაქციეს თათართ, Татары не могли обратить въ магометанскую вѣру царя Луарсаба, les Tartares ne purent convertir au mahométisme le roi Louarsab. Wakh. მოიქცა იმავე გზით, онъ возвратился тою же дорогою, il revint sur ses pas. მოქცეული, მონაქცევი, p. p. обращенный, tourné, retourné. მომქცევი, кто обращаетъ, qui convertit. მოსაქცევი, adj. et n. s. возвратный; возвратъ, du retour; retour.

მოქცევა (მოვაქცევ), v. a. разливать, verser, répandre.

მოქცევი, n. s. кругъ, кругообращеніе (свѣтилъ небесныхъ), cycle, mouvement circulaire, rotation (des astres). მთოვარის,-მზის მოქცევი, кругъ луны, солнца, le cycle du soleil, de la lune. მოქცევი წყალთა, волна, onde. მოქცევი ღვარი, потокъ волнистый, torrent ondoyant. Tchakhr. 59.

მოღალატე, n. s. измѣнникъ, traître, perfide.

მოღალვა, (მოვღალავ), v. a. утомлять, приводить кого въ усталость, fatiguer, épuiser. (მოვიღალვი, -ლები), v. r. уставать, утомляться, se fatiguer, se lasser, perdre ses forces. მოღალული, p. p. усталый; утомленный, fatigué, lassé. მომღალავი, n. s. утомитель, qui épuise, qui accable.

მოღაფლება, -ლვა (ar. غفل), (მოვჰღაფლავ, მოვაღაფლავებ), v. a. сдѣлать кого лѣнивымъ, rendre paresseux. (მოვჰღაფლდები), v. n. дѣлаться лѣнивымъ, devenir paresseux.

მოღება (მოვიღებ), v. a. брать; взимать, принимать, получать; приносить; переносить, prendre; recevoir, accepter; apporter, por-

ter ailleurs. მოიღო წიგნი, онъ взялъ книгу, il prit un livre. მოიღო არდაგი და მოირტყა იგი, и взявъ полотенцо препоясался, et ayant pris un linge, il se ceignit. Joan. XIII, 4. და მოიღეს ბრძანებაჲ ჩვენებით, они получили повелѣніе во снѣ, ils reçurent en songe le commandement. თუ ბრძანებთ მის კაცის თავი მოვიღოთ, если прикажете снять съ того человѣка голову, si vous l'ordonnez, nous prendrons la tête de cet homme. Daredj. (მოვუღებ), v. a. отнимать, брать, отбирать, ôter, prendre. Math. XXV, 28. მოღებული, p. p снятый, взятый; отнятый, pris, accepté; ôté. მომღები, n. s. кто беретъ, взимаетъ, qui prend. მონაღები, n. s. взятое, что взято, ce qu'on prend; ce qu'on ôte. მოსაღები, adj. что нужно брать, qu'on doit prendre.

მოღებს (მოვაღებ), v. a. растворять дверь, ouvrir la porte.

მოღერებს (მოვუღერებ, მოვიღერებ), v. a. заносить руку, палку въ намѣреніи ударить, замахиваться, lever la main ou le bâton pour frapper qq.

მოღერებს (მოვიღერებ), v. a. прямо держать голову, tenir la tête droite.

მოღუ̂აწე, n. s. попечитель, опекунъ, смотрйтель, curateur, inspecteur. Ин. воинъ, сподвижникъ. (qqfois.) guerrier, compagnon d'armes. 2 Timoth. II, 3.

მოღუ̂აწეობა, მოღუ̂აწება, n. act. трудъ; попеченіе, peine, travail; curatelle. (ვმოღუ̂აწეობ), v. r. трудиться, имѣть попеченіе, travailer; avoir soin.

მოღვრა (მოვღვრი), v. a. разлить, verser, répandre.

მოღმართ, adj. въ сторону, подальше, de côté, plus loin.

მოღნიშული, n. s. уродъ, monstre.

მოღონიერებს (მოვაღონიერებ), v. a. усиливать, renforcer. (მოვღონიერდები, v. r. усиливаться, se renforcer, devenir plus fort.

მოღორებს (მოვაღორებ), v. a. прельщать, обманывать, tromper, charmer, séduire. (მოვღორდები), v. r. обманваться, прельщаться, être trompé, séduit. Visr.

მოღრღნა (მოვღრღნი), v. a. отгрызать, emporter, arracher avec les dents.

მოღრუბლვა (მოიღრუბლვის), v. n. пасмурѣть, devenir nébuleux. მოღრუბლვილი, p. p. пасмурный, nébuleux.

მოღუღვა (მოვიღუღებ თავს), v. a. быть скучнымъ, невеселымъ, être ennuyé, pensif. მოღუღვილი, p. p. скучный, невеселый, ennnyé, pensif.

მოყალნე, n. s. оброчникъ, кто плотить оброкъ, qui paie la taille.

მოყარაული, n. s. караулъ, garde, sentinelle.

მოყენებს (მოვუყენებ), v. a. приставлять, поставить кого у чего, mettre qq. auprès. მოუყენა კაცი ციხის კარს, поставилъ стражу у дверей крѣпости, il plaça un homme à la porte de la citadelle.

მოყვანს (მოვიყვან), v. a. приводить; производить; рождать, mener, emmener; produire; engendrer. (მოვიყუ̂ანები), v. r. быть приведену; быть распложаему, être emmené; multiplier, se propager. მოყუ̂ანა ხეთა, расплодить деревья, cultiver les arbres pour les multiplier. მოყუ̂ანილი, p. p. приведенный; рожденный; произведенный, emmené; né; produit. Ин. стройный, (qqfois.), bien fait, d'une belle taille.

მოყუ̂ანინებს (მოვაყვანინებ), v. a. заставить привести кого, faire amener qq.

მოყვარე v. მოყუ̂არე.

მოყვითანო, მოყვითლო, adj. желтоватый, jaunâtre.

მოყიდვა (მოვჰყიდი), v. a. продавать. кому, vendre à qq. (მოვიყიდი), v. a. покупать, acheter.

მოყივნებს (მოვაყივნებ), v. r. обезславлять, diffamer. (მოვჰყივნდები), v. r. обезславляться, être diffamé. მოყივნებული, p. p. обезславленный, diffamé.

ı. s. юноша, молодой человѣкъ, jeune ne.

n. act. голодать, быть голодну, avoir

(მოვჰყვები), v. a. начинать, commencer. მოჰყვა ყვირილს, онъ началъ кричать, il commença à crier.

ბა (მოვაყოლებ), v. a. начинать съ кѣмъ, commencer avec qq. მოყოლილი, p. p. ый, commencé.

ლო, adj. сѣроватый, un peu gris.

(მოვჭყოთ), v. a. снимать со свѣчи, her (la chandelle).

n. s. насыпаніе; разбрасываніе, act. ter dessus; act. de jeter çà et là. ოყრით, болѣе мѣры, сполна, pleine-, entièrement. (მოვაყრი), v. a. нать, jeter sur. (მოვჰყრი), v. a. разывать, набрасывать, наваливать, jeter là; entasser, accumuler. (მოვიყრები), достигать, доживать, parvenir, atre une certain âge. ღმერთ-მა ჩემ ი მოგყაროს, дай Богъ тебѣ дожить оихъ лѣтъ, que Dieu te fasse vivre longtems que moi. ამ დროთ მოვიყარე, ожилъ до сего времени, j'ai vécu ıe-là. თავის მოყრა (თავს მოვიყრი), v. r. аться, s'assembler.

ა, adj. глуховатый, un peu sourd.

ება (მოვჰყრუვდები), v. n. становиться имъ, devenir un peu sourd.

ე, n. s. любитель, любовникъ; сватъ, ственникъ; другъ, amant; parent par ıce; ami.

ი, n. s. ближній, родственникъ; другъ, ищъ, le prochain; proche, ami.

ოვებული, adj. тихій, calme. მოყუდებული ადგილი, затишь, мѣсто закрыотъ вѣтровъ, rade, lieu à l'abri des s.

ეტა (მოვჰყუმლეტ), v. n. отдирать, ощиать, обрывать, pincer.

ობა, n. act. сватовство, родство, parenté, alliance. (ვემოყვრები), v. r. родниться, s'apparenter.

მოყურძნვა (მოვჰყურძნავ), v. a. собирать виноградъ, récolter le raisin.

მოყვითანო, მოყვითლო, adj. желтоватый, jaunâtre.

მოშავგვრემანო, adj. смугловатый, un peu basané. Ин. брюнетка, (qqfois.), qui a les yeux bruns (femme).

მოშავე, adj. черноватый, un peu noir.

მოშავება (მოვჰშავდები), v. n. чернѣть; идти, приходить, devenir noir; aller, venir.

მოშაირე (ar. شاعر), n. s. стихотворецъ, poète, versificateur.

მოშაირობა, n. s. стихотвореніе, стихотворство, poésie, versification.

მოშანდაკება (მოვაშანდაკებ), v. a. уравнивать, дѣлать ровнымъ, aplanir.

მოშენე, n. s. обитатель, habitant.

მოშენება (მოვაშენებ), v. a. надстроивать, пристроивать; заводить, размножать, распложать домашнихъ животныхъ, bâtir ou construire au-dessus ou à côté; multiplier, propager. მოშენებული, надстроенный, пристроенный; распложенный, bâti ou construit au-dessus ou à côté; multiplié. მოსაშენებელი, adj. служащій для распложенія; что нужно пристроить; servant à multiplier; qu'on doit ajouter à une construction. შენახვა რომელთამე მფრინველთა მოსაშენებლად, беречь нѣкоторыхъ птицъ для расплода, garder des oiseaux pour en multiplier la race. მონაშენი, n. s. расплодъ; пристройка, propagation; bâtiment ajouté à une construction.

მოშვება (მოვუშვებ), v. a. ослаблять натянутое, отпускать; допускать кого къ себѣ, lâcher, relâcher, détendre; laisser; permettre, être accessible. (მოვეშვები), v. r. отступать, отставать отъ кого, оставлять; ослабѣвать, становиться слабымъ, se re-

tirer; devenir faible. მოშვებული, p. p. слабкій, ненатянутый; слабый, lâche, détendu; faible.

მოშთობა (მოვაშთობ), v. a. удавить, задушить; утопить, étrangler, étouffer, suffoquer; faire périr dans l'eau. (მოვიშთობი), v. r. задушиться; утопиться, s'étouffer; périr dans l'eau. მოშთობილი, მომშთვარი, p. p. et adj. удавленный, утопленный, étranglé, noyé.

მოშივება (მოვაშივებ), v. a. заставить кого быть голоднымъ, affamer. (მომშივდების), v. n. голодать, быть голодну, avoir faim.

მოშიში, adj. боязливый, timide.

მოშიშობა n. act. боязнь, peur. (ვმოშიშობ), v. r. бояться, avoir peur, craindre.

მოშლა (მოვშლი), v. a. разстроивать, приводить въ безпорядокъ, въ замѣшательство; стирать, вычеркивать; ломать зданіе; препятствовать; déranger, mettre en désordre; effacer; démolir; empêcher. მოშლა პირველის ანდერძისა, отмѣнить первое завѣщаніе, changer un premier testament. (მოვიშლები), v. a. разстроиваться; разрушаться; расходиться; ослабѣть, se déranger; se démolir; aller de côté et d'autre, se séparer; s'affaiblir. (მოვიშლი), v. a. перестать, уняться, оставить, раздумать, cesser, discontinuer, quitter, changer souvent de résolution. მოიშალა ავნი საქმენი, онъ оставилъ дурныя дѣла, il cessa de se mal conduire. (მოვუშლი), v. a. запрещать, prohiber. მოშლილი, p. p. разстроенный; сломанный; вычеркнутый; разслабленный, dérangé; démoli; effacé; affaibli. მოსაშლელი, adj. подлежащій ломкѣ, propre à démolir. მომშლელი, n. s. разрушитель, запретитель, qui démolit; qui prohibe.

მოშლილობა, n. s. разстройство, безпорядокъ; слабость, изнеможеніе, dérangement; faiblesse.

მოშორება (მოვაშორებ), v. a. отлучать, отдѣлять, отнимать что отъ чего; удалять, séparer; éloigner, écarter. (მოვშორდები) v. r. отлучаться; удаляться, s'éloigner, s'écarter. R. 10. მომშორდი, отойди, удались прочь, va-t'en.

მოშორებით, adv. поодалѣ, loin.

მოშქარიგი, n. s. годовалое животное, какъ медвѣдь и т. п., animal féroce d'un an (ours, tigre, etc.).

მოშიშვლება (მოვშიშვლებ, მოვიშიშვლებ), v. a. снимать, отдирать; обнажать, ôter, tirer; mettre à nu. მუწუკი თავ მოშიშვლებული, болячка безъ верха, pustule, abcès qui a abouti. თავ-მოშიშვლებული, съ обнаженною головою, qui a la tête nue.

მოშურნე, n. s. ревнивецъ, завистникъ, envieux, jaloux.

მოშუღლარი, adj. сварливый, вздорливый, querelleur.

მოჩანგება (მოვჩანგდები), v. n. приходить въ упадокъ, tomber en décadence.

მოჩვენება, n. act. привидѣніе, сонъ, vision, apparition, songe. (მოეჩვენების), v. n. сниться, присниться, rêver, voir en songe. რა მოგეჩვენა, что тебѣ приснилось, qu'as-tu rêvé?

მოჩივარი, n. s. кто подаетъ жалобу, претендатель, жалобщикъ, plaignant, demandeur, prétendant.

მოჩიჩქნა (მოვჩიჩქნი), v. a. выковыривать, extraire en curant.

მოჩლუნგება (მოვაჩლუნგებ), v. a. тупить, émousser. (მოვჩლუნგდები), v. r. иступляться, s'émousser.

მოჩლუნგო, adj. туповатый, un peu émoussé.

მოჩმახვა (მოვჩმახავ), v. a. дѣлать что грубо; болтать, faire d'une manière grossière; bavarder.

მოჩხრიალება (მოჩხრიალებს), v. n. идти съ звономъ, съ шумомъ, aller avec bruit, avec fracas. მოჩხრიალებს წყალსა, (говоря о водѣ), шумъ, fracas ou bruit de l'eau qui coule.

ı. act. очарованie, заколдовыва-
antement. (მოვჯადოებ), v. a. оча-
, заколдовывать, enchanter, en-

ბა, n. s. очарованie, enchantement.
ავჩხრეკ), v. a. обшаривать; искать,
fureter partout; chercher.
adj. сварливый, вздорливый, que-

j. досужный, свободный, неза-
праздній; порожній, пустый,
, libre, qui est sans occupation;
t pas occupé, vacant; vide. Math.

n. s. досугъ, loisir.
ოცალე ვარ, ვმოცალეობ), v. n. имѣть
ыть досужнымъ, празднымъ, про-
ъ чемъ время, être occupé, être
, passer le tems à qq. chose.
ლნი მოსრულ იყუნეს უცხონი ხსჳად
ვალე იყუნეს, გარნა სიტყჳსად რაა-
სმენისად უახლესისა, всѣ пришедшie
нцы ни въ чемъ болѣе не упраж-
какъ только разсказывали да слу-
овости, et tous les étrangers qui
ne s'occupaient point à autre
u'à dire ou à ouïr quelque nou-
ct. ap. XVII, 21.

, n. s. досугъ, loisir.

ვიცდი), v. a. подождать, повреме-
ttendre, prendre patience, tempo-
ifférer. (მოვუცდი), v. r. дожидать
tteindre qq.

ოვაცდენ), v. a. отрывать кого отъ
; непопадать въ мѣту, distraire
travaille; ne pas atteindre le but.
ები), v. r. отрываться отъ рабо-
distraire de son travail. დღეს წირ-
ვსა, сего дня я не былъ у обѣ-
i manqué la messe aujourd'hui.
s. годовалая корова, génisse d'un an.

მოცემა, n. act. даванie; преданie, action de donner; tradition. (მოვსცემ), v. a. давать, отдавать; передавать, пересказывать; предать, donner, rendre; traduire, redire, rapporter; trahir. მისცა ციხე ქალაქი, онъ предалъ городъ съ крѣпостію непріятелю, il livra la ville avec la forteresse à l'ennemi. ვითარცა-იგი მომცეს ჩუენ, რომელნი დასაბამითგან თჳთ მხილველ და მსახურ იყუნეს სიტყჳსა მისსა, какъ то предали намъ первоначальные самовидцы и служители слова, comme nous les ont données à connaître, ceux qui les ont vues eux-mêmes, et qui ont été les ministres de la parole. Luc. I, 2. მოცემა ნაყოფისა, приносить плодъ, porter le fruit. ფიცი მოსცა, онъ далъ клятву, поклялся, il a fait un serment.

მოცემული, p. p. данный, donné.

მოცვა (მოვიცვავ), v. a. занимать; окружать, ограждать, охранять, occuper; entourer; environner; garder. R. 472.

მოცვი, n. s. названie дерева, nom d'arbre.

მოცთუნება (მოვაცთუნებ), v. a. обольщать, обманывать, tromper, séduire.

მოცივო, adj. холодноватый, un peu froid.

მოცილე, n. s. соперникъ; клеветникъ, adversaire; calomniateur, qui accuse faussement.

მოცილეობა, n. s. клевета, calomnie, médisance.

მოცილება (მოვაცილებ), v. a. отдалять, отлучать, удалять, брать прочь, éloigner, séparer, écarter. (მოვსცილდები), v. r. отлучаться, отпадать; удаляться, se séparer, se détacher; s'éloigner.

მოცინარი, adj. улыбающійся, qui sourit.

მოციქული (au lieu de მციქველი v. ციქუა), n. s. апостолъ; посланникъ, посолъ; депутатъ, посланный, apôtre; ambassadeur; député, envoyé.

მოციქულობა, n. s. посольство, миссія, ambassade; mission.

მოცოცქნვა (მოვჰცოცქნი), v. a. откусить, отгрызть, arracher, couper un peu avec les dents.

მოცლა, n. s. досугъ, свободное время, loisir, temps disponible. მოცლა არა მაქუ̂ს, мнѣ не досужно, je n'ai pas le temps. (მოვაცლი), v. a. дать время, повременить, подождать; дать отдыхъ, свободу послѣ работы, donner le temps; patienter, attendre; donner une relâche après une travail. (მოვიცლი), v. a. et r. удосуживаться, имѣть время, avoir le temps, trouver un moment de loisir. მოცლილი, p. p. имѣющій время, праздный, qui a du temps, du loisir.

მოცლა (მოვაცლი), v. a. отдѣлять, отлучать, отрывать, разрознять; снимать, сдирать кожу, лупить, séparer; ôter la peau, peler, écorcher, écosser. (მოვიცლები), v. p. сдираться, отдираться, s'ôter, s'écorcher. (მოვეცლები), v. r. сдираться; удаляться, отступать, se séparer; s'éloigner, se retirer. მომეცალე, отойди прочь, va t'en.

მოცლა (მოვჳსცლი), v. a. опрастывать, опоражнивать, vider, évacuer. (მოვიცლები), v. p. опоражниваться, s'évacuer, se vider.

მოცუ̂ა v. მოცვა.

მოცუდო, adj. дурноватый, un peu laid.

მოცული, p. p. окруженный, охраненный, environné; gardé.

მოცხარი, n. s. смородина, groseille, groseiller.

მოცხოველება (მოვაცხოველებ), v. a. давать картинѣ прежній видъ, поправлять стертое письмо, рисунокъ и т. п., retoucher un tableau, faire reparaître un mot effacé, en prescrire l'usage.

მოძაგება (მოვიძაგებ), v. r. гнушаться, презирать, avoir de la répugnance, avoir de l'aversion, dédaigner, avoir en horreur, mépriser. (მოვაძაგებ), v. a. дѣлать что гнуснымъ, заставить кого гнушаться, farei dédaigner (მოვძაგდები), v. r. становиться, дѣлаться гнуснымъ, презрѣннымъ, dévenir dédaigné. მოძაგებული p. p. презрѣнный, dédaigné. მომძაგებელი n. s. презиратель, personne qui méprise, qui dédaigne. მოსაძაგებელი, adj. презрительный, méprisable, digne de mépris, de blâme.

მოძალეობა (ვმოძალეობ), v. n. напрягать силы, усиливаться, s'efforcer, tâcher.

მოძახება (მოვუძახებ), v. a. звать, кликать, appeler.

მოძებნა, მოძიება (მოვჰძებნი, მოვიძიებ), v. a. искать, отыскивать, chercher, rechercher. (მოვიძებნი), v. p. быть искану, être cherché. მოძებნილი, მოძიებული, p. p. исканный, cherché. მომძებნი, n. s. искатель, qui cherche. მოსაძებნელი, adj. искательный, propre à chercher.

მოძველო, adj. старенькій, un peu vieux.

მოძვირო, adj. дороговатый, скуповатый, un peu cher, ou avare.

მოძმე, n. s. собратъ; другъ, товарищъ; сосѣдъ, confrère; ami, compagnon, voisin. ვიქმნენით ჩუ̂ენ საყუ̂ედრელ მოძმეთა ჩუ̂ენთა, мы сдѣлались посмѣшищемъ у сосѣдей нашихъ, nous avons été en opprobre à nos voisins. Ps. LXXVIII, 4.

მოძნელო, adj. трудноватый, un peu difficile.

მოძრავი, adj. движимый, движущійся, mû, mobile, meuble. მოძრავი სხეული, движимое тѣло, un corps mobile. მოძრავი ქონება, движимое имѣніе, des biens meubles. უძრავი ქონება, недвижимое имѣніе, des bien immeubles.

მოძრავობა, მოძრაობა, n. s. движеніе, движимость, mobilité.

მოძულე, n. s. ненавистникъ, personne qui hait.

მოძულება (მოვიძულებ), v. a. возненавидѣть, презрѣть, mépriser, dédaigner. (მოვაძულებ), v. a. заставить презрѣть, возненавидѣть кого, faire mépriser. (მოვძულდები),

ыть презрѣннымъ, être méprisé,
ié.

adj. скуповатый, un peu chiche.

(მოვუძღვები), v. n. идти впередъ,
ождать, предводительствовать, com-
, accompagner; aller en avant.

(მოვხძღები), v. n. насытиться, se
r.

-მოძღვარი, n. s. благочинный надъ
ніями въ монастыряхъ, prieur, abbé
l'inspection de plusieurs couvents.

, n. s. учитель, наставникъ; ду-
ь, отецъ духовный; правитель,
, précepteur; confesseur; adminis-
. ხუროთ-მოძღვარი, архитекторъ,
cte. ეზოს-მოძღვარი, гофъ-маршалъ,
al de la cour.

ა, n. s. ученіе, наставленіе, in-
on, enseignement.

n. s. желатель, celui qui désire
haite.

ა (მოვაწადინებ), v. a. заставить кого
что, заохочивать, faire naître
, exciter l'envie. (მოვიწადინებ), v. a.
, хотѣть, désirer, souhaiter, voler.
ინა თქუენ-თან ლაპარაკი, онъ поже-
ъ вами поговорить, il a desiré par-
c vous. მოწადინებული, p. p. же-
й, désiré, souhaité.

én. მოწამისა, pl. მოწამენი, n. s. му-
, martyr.

én. მოწმისა, pl. მოწმენი, n. s. сви-
, témoin.

, n. s. мученичество, страданіе,
e, tourment du martyr.

n. s. ученикъ; духовный сынъ или
disciple; un pénitent, ou une pé-
.

(მოვხწამლავ), v. a. отравить, em-
ner, faire prendre une drogue véné-
(მოვიწამლები), v. p. отправляться,
mpoisonné; s'empoisonner. მოწა-

მლული, p. p. отравленный, empoisonné
მომწამლველი, n. s. отравитель, empois-
sonneur. მოსაწამლავი, n. s. отрава, herbe
vénéneuse, poison.

მოწოდობა (მოვაწვდენ), v. n. подавать, donner
dans la main. (მოვსწუდები, მოვაწუდენ), v. a.
доставать; дотрогиваться: брать, хватать,
pourvoir; toucher, atteindre; prendre;
saisir.

მოწევა (მოვსწევ), v. a. двигать; подвигать;
притягивать, привлекать, нюхать, курить
табакъ, remuer; faire avancer, approcher,
attirer vers; fumer ou priser. აქეთ მოსწიე
სკამი, подвинь сюда стулъ, approche ici
la chaise. (მოვიწევი), v. r. подвинуться,
s'avancer, s'approcher. მოწეული, p. p. по-
двинутый, avancé, approché.

მოწევნა (მოვიწევი), v. n. идти; достигать,
доходить; приближаться; созрѣвать, по-
спѣвать, venir; atteindre, parvenir; s'ap-
procher; mûrir devenir mûr. მოწევა ჭა-
ბუკად, придти въ совершенныя лѣта, at-
teindre l'âge de majorité. მოიწია ჟამი, на-
ступило время, le temps s'avança. (მო-
ვაწევ), v. a. доводить, faire venir. აქა-
მომდე მომაწია მშვიდობით, до сего мѣста
онъ довелъ меня благополучно, il m'a
amené sain et sauf jusqu'ici. (მოვეწევი),
v. a. догнать, настигнуть кого, atteindre,
attrapper en poursuivant. მოწეული, p. p.
спѣлый; придвинутый, mûr; approché.

მოწერა (მოვსწერ), v. a. писать кому письмо,
écrire à qq. une lettre. (მოვაწერ ჴელს და
სხ.), v. a. подписывать, приложить руку,
souscrire. მოწერილი, მონაწერი, p. p. et
adj. писанный; подписанный, écrit; signé.
მომწერი, n. s. кто пишетъ письмо; кто
подписываетъ, qui écrit une lettre; sus-
cripteur. მიწერ-მოწერა, переписка, corres-
pondance.

მოწევე, n. s. членъ какого либо общества,
membre de qq. société. ეკკლესიის მოწევე,

მოჭიდება (მოვხჭიდებ), v. a. схватить, взять, prendre, saisir. (მოვეჭიდები), v. r. схватиться съ кѣмъ, вцѣпиться въ кого, se saisir, s'empoigner, lutter, en venir aux mains.

მოჭირვება (მოვუჭირვებ), v. a. стянуть, скрутить; сжать, стѣснить, serrer, resserrer, attacher fortement, étreindre. (მოვიჭირებ ხარტყელს), подвязаться крѣпко кушакомъ, ceindre fortement. მოჭირება სიცივისა, подмерзать, подмораживать, geler. მოჭირებული, p. p. стянутый, сжатый, resserré, attaché fortement. — ფერი, темный цвѣтъ, couleur foncée. ხელ-მოჭირებული, скупой, avare, chiche.

მოჭირვება (მოვიჭირვებ), v. r. выдерживать, переносить; стараться, усиливаться, supporter, souffrir; prendre soin, s'efforcer. თუმცა დია მოიჭირვეს, хотя они употребили все свое старание, malgré tous leurs efforts. R. 836.

მოჭირნახული, n. s. попечитель, кто имѣетъ о комъ попеченіе, qui a soin de, curateur.

მოჭმა (მოვხჭამ), v. a. откусывать, emporter, arracher avec les dents.

მოჭრა, n. act отрѣзываніе, act. de couper. (მოვხჭრი), v. a. отрѣзывать, отсѣкать, отрубать; рѣзать, ваять; чеканить; прекращать, couper, trancher, tailler; sculpter, graver; battre ou frapper de la monnaie; faire cesser. თავი მოხჭრეს, ему отсѣкли голову, on lui coupa la tête. თავის მოჭრა, осрамлять, diffamer. ჯამაგირი მოუჭრეს, ему прекратили жалованье, on lui retira ses appointements. კბილის მოჭრა მჟავით, набить оскомину, agacer les dents. მოჭრილი, p. p. отрѣзанный, coupé, taillé. მონაჭერი, n. s. отрѣзокъ, morceau coupé. მოსაჭრელი, adj. что нужно отрѣзать, qu'on doit couper. მომჭრელი, n. s. кто отрѣзываетъ, qui coupe.

მოჭყლეტა (მოვხჭყლეტ), v. a. мять; давить, pétrir avec les mains; presser.

მოხაზვა (მოვხაზავ), v. a. начертить, tracer, faire un plan. მოხაზული, მონახაზი, p. p. начерченный, tracé, esquissé, dessiné.

მოხაზულობა, n. s. чертежъ, plan, dessin.

მოხალვა (მოვხალავ), v. a. жарить кофе и т. п., frire, griller (le café etc.). (მოიხალება), v. p. быть жарену, être grillé. მოხალული, p. p. жареный, grillé. მოსახალავი, adj. что нужно сжарить, кофе и т. п., qu'on doit griller (café, etc.). მომხალველი, кто жаритъ, qui grille.

მოხალისე, adj. старательный, soigneux, assidu.

მოხარკე, n. s. данникъ, кто платитъ дань, tributaire, qui paie tribut.

მოხარება, n. act. развеселиться, réjouir, récréer.

მოხარული, adj. веселый, gai, joyeux, réjoui.

მოხარულობა, n. s. веселіе, радость, joie, gaieté, hilarité.

მოხარშვა (მოვხარშავ), v. a. варить, готовить кушанье, cuire dans l'eau, apprêter les mets, faire la cuisine. მოხარშული, მონახარში, p. p. вареный, cuit. მოსახარშავი, adj. что нужно варить, говядина и т. п., qu'on doit cuire (la viande, etc.) მომხარშველი, n. s. кто варитъ, поваръ, qui cuit, cuisinier.

მოხარჯე, n. s. платящій подать, tributaire.

მოხატვა (მოვხატავ), v. a. обрисовывать, dessiner le contour, esquisser. მოხატული, p. p. обрисованный, dessiné.

მოხდა, n. act. снимание, act. d'ôter la couverture. etc. (მოვხდი), v. a. снимать; открывать, ôter, tirer; ouvrir. ქუდი მოიხადე, сними шапку, ôte ton chapeau. მოხდა ნაღებისა, снять сливки, écrémer. მოხდა ქვევრისა, открыть винный кувшинъ, почать кувшинъ съ виномъ, ouvrir, entamer une cruche de vin. მოხდა სარქველის, открыть крышу, ôter la couverture. მოხდა თავისა, снять шляпу; открыть голову; перемѣнить головной уборъ, ôter le

u, se découvrir; changer la toilette
:. უნაგირის მოხდა, разсѣдлать, des-
un cheval. მოხდილი, p. p. снятый;
тый, ôté, ouvert.

ავხდი), v. a. гнать вино, и т. п.,
r. მოხდილი, p. p. гнанный, distillé.

(მოვახდენ), v. a. производить, быть
вкомъ, procurer, être cause. მოახ-
ხუბი, онъ былъ виновникомъ ссо-
causa une dispute.

(მოვხუდები, მოხუდების), v. n. по-
въ цѣль; происходить, случаться;
ться, tirer au but; se heurter, se
r; provenir, arriver. როგორც მოხუ-
акъ ни попало, de quelque manière
: soit. თოფის გული მოხუდა ხელ-ში,
попала въ руку, une balle lui frap-
main. მოხუდა კედელს, попалъ въ
; ударился объ стѣну, il frappa la
le; il se heurta contre le mur.
ება ხოლმე, случается, il arrive.
მოხუდა, ему досталось, il a eu son

(მოვუხდები), v. n. приступать, при-
; нападать, наступать, s'approcher,
cer; tomber sur, attaquer. და მოუ-
ხს ერთი მწიგნობარი და ჰრქუა, и по-
ъ къ нему одинъ изъ книжниковъ,
алъ ему, et un scribe s'approchant
: Math. V. 1; VIII, 2, 5, 19.

(მოუხდება, -დების), v. n. идетъ,
етъ, пристало, il convient, il est
able, il va bien. ავათ მყოფს მოუ-
ხოფლის ჰაერი, больному здоровъ
гъ деревни, l'air de la campagne
ı bien au malade. მოხდომილი, adj.
ивый, красивый, авантажный, avan-
:, beau, joli.

(მოვიხედავ), v. a. оглядываться; по-
ь облегченіе, отраду, выздоравли-
regarder autour de soi; recevoir
ement, s'adoucir, relever de maladie,
être en convalescence, se rétablir. (მოვხე-
დავ), v. a. смотрѣть на кого, взглянуть;
посѣщать, навѣщать; призирать, внимать,
regarder, jeter les yeux sur; faire visite,
visiter; protéger, avoir soin, être attentif.
უფალო, ისმინე სიმართლისა ჩემისა, და მოჰხე-
დენ ვედრებასა ჩემსა, Господи! услыши прав-
ду (мою), и внемли гласу моему, Eternel!
écoute ma juste cause, et sois attentif à
ma prière. Ps. XVI, 1. მოჰხედა სიმდაბლე-
სა მხევლისა თჳსისა, ибо онъ призрѣлъ на
смиреніе рабы своей, car il a regardé la
bassesse de sa servante. Luc. I, 78. მაშ
როდისღა მოგვხედავთ, когда же вы навѣ-
стите насъ, quand viendrez-vous nous
voir? მომხედი, მომხედველი, n. s. кто навѣ-
щаетъ кого; призиратель, qui fait visite;
protecteur, soutien.

მოხელე, n. s. чиновникъ; управитель, смо-
тритель, fonctionnaire; inspecteur, inten-
dant.

მოხელება (მოვახელებ), v. a. изловить; за-
стать, attraper; surprendre, trouver,
rencontrer. შინ ვერ მოვახელე, я не засталъ
его дома, je ne l'ai pas trouvé chez lui.
მოახელა დრო, онъ нашелъ удобное время,
удобный случай, il a trouvé une bonne
occasion, un bon moment.

მოხელთება (მოვახელთებ), v. a. уловлять, sai-
sir, attraper.

მოკელოვნება, (მოვიკელოვნებ), v. r. коварство
вать, ухищряться, user de finese, em-
ployer la ruse.

მოხერხა (მოვხერხავ), v. a. спиливать, отпи-
ливать, couper, séparer en sciant. მონა-
ხერხი, n. s. отпилокъ, morceau coupé
avec la scie.

მოხერხება, n. act. хитрость; увертка, улов-
ка, ruse, artifice; adresse, savoir-faire.
(მოვახერხებ), v. a.приладить, приспосо-
бить, adapter, ajuster. მოხერხებული, p. p.

хитрый; ловкiй, способный, rusé, astucieux; apte, capable.

მოხვედრება (მოვახვედრებ), v. n. попадать, frapper au but.

მოხვევა (მოვახვევ), v. a. обвивать; обвертывать, обвязывать, закутывать, entortiller, tordre autour de; envelopper, lier autour de, bander. (მოვეხვევი), v. r. обвиваться; закутаться; обнять, se tordre autour de, s'entortiller; s'envelopper; embrasser, saisir dans ses bras. (მოვუხვევ), v. n. оставлять одну дорогу, идти по другой, laisser un chemin, aller par l'autre. მოხვეული, p. p. обвитый; закутанный, tordu autour; enveloppé. მოსახვევი, n. s. чѣмъ обвиваютъ, завертываютъ что, ce avec quoi on enveloppe, on entortille.

მოხვეტა v. მიხვეტა.

მოხვეჭა v. მიხვეჭა.— სახელის მოხვეჭა, стяжать имя, acquérir un nom. R. 790.

მოხვეწა (მოვხვეწავ), v. a. скоблить, стругать; выдолбить, doler, racler; creuser, caver. Is. LIV, 19. (მოვიხვეწები), v. r. прибѣгать къ кому; искать у кого убѣжища, courrir vers, accourir; se réfugier, avoir recours à. დამბადებელო, შენდა მე მოვხვეწილვარ, Создатель! къ тебѣ я прибѣгъ, Dieu créateur, je me jette dans tes bras. Visr.

მოხიბლვა (მოვხიბლავ), v. a. обвораживать, ensorceler, enchanter.

მოხილვა, n. act. обозрѣнiе; путешествiе, act. de voyager, de regarder de divers côtés en passant. (მოვიხილავ), v. a. обозрѣвать; посѣщать какую либо страну; обходить, путешествовать; призирать; получать отраду, облегченiе; выздоравливать, regarder autour de; voyager, protéger, avoir soin, être attentif; se rétablir, relever de maladie, être en convalescence.

მოხიხი, n. s. дуброва, futaie, forêt composée de chênes.

მოხმა (მოვიხვამ), v. a. брать; приносить, prendre; apporter. Math. XVI, 8.

მოხმარება, n. act. употребленiе; помощь, emploi; secours. (მოვახმარებ), v. a. употреблять, издерживать что на кого либо, user, employer, consommer son argent à qqc. (მოვიხმარებ), v. a. употреблять, пользоваться; издерживать, израсходовать, user, employer; consumer. (მოვეხმარები), v. a. помогать, пособлять, aider, secourir. მომხმარებელი, n. s. употребитель; помощникъ, qui emploie; aide, qui donne secours.

მოხმარი, მოხმელო, adj. черствоватый, un peu rassis (se dit du pain).

მოხმობა (მოვიხმობ), v. a. призывать, appeler.

მოხნვა (მოვხნავ), v. a. орать, пахать, labourer, sillonner. მოხნული, p. p. паханный, labouré. მომხნველი, n. s. земледѣлецъ, laboureur.

მოხრა (მოვხრი), v. a. сгибать; наклонять, courber; incliner. (მოვიხრები), v. p. сгибаться; наклоняться, se courber; s'incliner. მოხრილი, p. p. согнутый, courbé.

მოხრაკვა (მოვხრაკავ), v. a. изжарить, rôtir, griller, frire. (მოვიხრაკები), v. r. изжариться, se rôtir. მოხრაკული, p. p. изжаренный, rôti, grillé.

მოხრეხა (მოვხრეხ,-ხავ), v. a. прищемить, придавить, pincer.

მოხრილობა, n. s. согбенность, наклонность, courbure, inclinaison.

მოხრინწიანი, adj. хрипливый, enroué.

მოხრუკვა (მოვხრუკავ), v. a. измять, chiffonner.

მოხსენება, n. act. донесенiе, докладъ, доносъ; напоминанiе; поминовенiе, rapport, relation, présentation; annonce; commémoration, mention, souvenir, ressouvenir. შესვლა ვისთანმე მოუხსენებლად, войдти къ кому безъ доклада, entrer chez qq. sans se faire annoncer. მოხსენება მიცვალებულთა, поминовенiе по усопшихъ, la commémo-

n des morts. (მოვახსენებ), v. a. на-
нать; упоминать; докладывать, до-
ть, rappeler, faire souvenir; mention-
parler; faire une relation, faire un
ort, annoncer. (მოვიხსენე), v. a. вспо-
ить, припоминать; выслушивать, при-
ить доклады, se souvenir, se rappeler,
eler à son souvenir; écouter. მოხსა-
ბელი, adj. et n. s. поминальный, па-
, commémoratif; mémoire. მოხსახსენე-
ლ, adj. въ память, en mémoire.

(მოვხსნი), v. a. отвязывать, снимать
у, délier.

რი, n. s. шутъ, весельчакъ, bouffon,
n.

v. მოხსნა.

ბა (მოვხუცდები), v. n. старѣть, vieillir.

ბულება, n. s. старость, vieillesse.

ბული, adj. старый; старецъ, vieux, vieillard.

ა (მოვხუჭავ), v. a. закрыть глаза,
ier les yeux.

ირე, n. s. наемникъ, работникъ, слу-
mercenaire, homme de journée, ou-
.

ე, n. s. возмутитель, rebelle; mutin.

ბა (მოვიჯარები), v. a. ополчаться,
ier.

მა (მოვხჯდები, მოვუჯდები), v. n. сѣсть
ѣ, s'asseoir près de.

ბა (მოვჯობდები), v. n. дѣлаться луч-
ъ, devenir meilleur.

ე, adj. думающій; прозорливый, пред-
трительный; qui pense; prévoyant,
trant. Is. III, 2.

ება (მოვიაზრებ), v. a. выдумать, inven-
imaginer.

, n. s. воръ, voleur.

ობა, მპარაობა, n. s. воровство, кража, vol.

ოსნობი, adj. первенствующій, qui tient
remière place. Въ Св. писаніи корм-
корабельщикъ, dans la S-te Ecriture
pilote; capitaine de vaisseau. Ezech. XXVII, 29.

მპოვნელი, n. s. кто находитъ что; изобрѣтатель, qui trouve; inventeur.

მპყრობელი, n. s. монархъ, державецъ, monarque, souverain.

მპყრობელობა, n. s. держава, могущество, власть, puissance, domination.

მჟავე, adj. кислый, aigre, acide. მჟავე ბალახი, кислая трава, anabase, arroche. მჟავე კომბოსტო, кислая капуста, chou aigre.

მჟაველა, n. s. кислушка, pomme sauvage.

მჟავება (ვმჟავდები), v. n. киснуть, devenir aigre. (ვამჟავებ), v. a. дѣлать что кислымъ, rendre aigre.

მჟაუნა, n. s. кислица, щавель, oseille.

მჟღავნება (ვამჟღავნებ, ვუმჟღავნებ), v. a. объявлять, оглашать, открывать кому тайну, déclarer, faire connaître, annoncer. ხამს თავისსა სვაშიადსა არ ვის-თანა ამჟღავნებდეს, ему не слѣдуетъ открывать свою тайну другому, il ne doit révéler son secret à personne. R. 13.

მრადი, adj. кривой, неровный, courbe, tortu, v. მრუდი.

მრავალ-გზის, adv. многократно, много разъ, plusieurs fois.

მრავალი, adj. многочисленный, многій, nombreux, qui est en grande quantité. — plur. მრავალნი, многіе, plusieurs, beaucoup.

მრავალ-კეცი, adj. многосложный, состоящій изъ многихъ частей, plié en plusieurs doubles, composé de plusieurs parties. მრავალ-კეცი ხამოხელი, многіе куски бумажной матеріи или полотна, plusieurs morceaux d'étoffes de coton. მრავალ-კეცი სახლი, многоэтажный домъ, maison à plusieurs étages.

მრავალ-სახელი, adj. многоименный, qui a plusieurs noms.

მრავალ-ძარღვა, n. s. бабка, подорожникъ (трава), grand plantain.

44*

მრავალ-ჯერ, adv. многократно, plusieurs fois.

მრავლად, adv. во множествѣ, en quantité.

მრავლობა, n. act. умноженіе, augmentation. (ვამრავლებ), v. a. умножать, augmenter, multiplier. (ვმრავლდები), v. r. умножаться, s'augmenter, se multiplier.

მრავლობა, n. s. множество, multitude. მრავლობა ერთა, множество народа, affluence de peuple.

მრავლობითი, adj. множественный, pluriel. — რიცხვი, множественное число, le nombre pluriel (t. gram.).

მრგველი, n. s. сѣятель, сажатель, semeur, planteur.

მრგჳალებს (ვამრგჳალებ), v. a. дѣлать что круглымъ, округлять, arrondir, rendre rond. (ვმრგჳალდები), v. r. дѣлаться круглымъ, округляться, devenir rond.

მრგჳალი, adj. круглый, rond, sphérique, cylindrique. მრგჳალი სტოლი, круглый столъ, une table ronde. მრგჳალი წელიწადი, круглый годъ, une année entière.

მრგჳლად, adv. кругло, наподобіе круга, de forme circulaire. — დასაწველი, v. მრგჳლივად დასაწველი.

მრგჳლივად, მრგჳლივ, adv. вокругъ, кругомъ, autour de, à l'entour.

მრგჳლივად დასაწველი, n. s. всесожженіе, жертва цѣлаго животнаго, holocauste. Levit. XXIII, 12.

მრე, n. s. побѣдитель, vainqueur. Ps. XII, 4. რათა მრე ვექმნეთ მტერთა ჩუენთა, чтобъ мы одержали побѣду надъ врагами нашими, afin que nous soyons vainqueurs de nos ennemis.

მრეობა, n. s. побѣда, victoire.

მრევლი, მრემლი, n. s. приходъ церковный; прихожанинъ, paroisse; paroissien.

მრეშველი, n. s. дровосѣкъ, bûcheron, fendeur de bois. Is. IX, 21. S.

მრეში, adj. сѣрый, дикій цвѣтъ, gris, cendré.

მრეცხელი, n. s. кто моетъ, стираетъ что; прачка, laveur, laveuse.

მრეწვი, n. s. промышленникъ, пріобрѣтатель, снискиватель, acquéreur, celui qui subsiste de quelque art ou de quelque profession.

მრთელი, adj. vulg. მთელი, цѣлый, невредимый, непочатый; полный, совершенный; здоровый, entier, qui a toutes ses parties; intègre; sain, salubre. მთელი წელიწადი, круглый годъ, une année entière. მთელი დღე, цѣлый день, une journée entière. მთელი ევროპა, цѣлая Европа, l'Europe entière. მთელი ქალაქი, цѣлый городъ, la ville entière. მთელი ადამიანი, здоровый человѣкъ, un homme sain.

მრთელებს (ვამრთელებ), v. a. приводить въ прежній видъ; цѣлить, лечить, redonner la première forme; chercher à rendre la santé, traiter. (ვმრთელდები), v. r. исцѣляться; вылечивать, se rétablir; être guéri.

მრთველი, n. s. кто убираетъ, украшаетъ, qui orne, qui embellit.

მრთლად, მრთლივ, adv. цѣлкомъ, en entier. ჩემ-თვის გულ-მრთლად შემოუფიცავს, онъ поклялся мнѣ отъ всей души, il m'a juré ses grands dieux.

მრთმელობს (ვმრთმელობ), v. a. приносить кому дары, offrir un présent à qq.

მრიგებელი, n. s. распорядитель, qui met en ordre.

მრიდებელი, n. s. кто удаляется, убѣгаетъ кого, qui évite, qui s'éloigne de qq.

მრისველი, n. s. кто стрижетъ, цирюльникъ, qui tond, barbier. Act. ap. VIII, 32.

მრისხანე, adj. гнѣвный, сердитый, fâché, colérique, indigné.

მრისხანება, n. act. гнѣвъ, вспыльчивость, colère, fougue, violence. (ვმრისხანებ), v. n. гнѣваться, se fâcher, se mettre en colère.

მროკველი, n. s. танцоръ danseur.

რუმე, adj. темный, obscur. Lament.
.
ო, მროწლე, n. s. стадо быковъ,
eau de boeufs. Joel. I, 18.
adv. косо, неровно, obliquement,
ais, de côté.
adv. косой, кривой, неровный; не-
ий, неправдивый, courbé, tortu, ob-
peu véridique, injuste. მრუდი ფიცა-
неровная доска, plante tortue, მრუ-
ფეხები, кривыя ноги, des jambes
es. მრუდი გზა, кривая дорога, che-
tortueux. მრუდი კაცი, человѣкъ не-
ивый, un homme injuste. R. 1054.
n. act. кривленіе, act. de courber.
დებ), v. a. кривить, искривлять,
er, tordre, rendre courbe, tortueux.
დები), v. r. кривляться, дѣлаться
ымъ, se courber, devenir tortu.
. მრომე.
n. act. прелюбодѣйство, прелюбо-
ie, adultère, fornication. (ვმრუშებ),
прелюбодѣйствовать, être adultère.
n. s. прелюбодѣй, любодѣй, adultère,
ateur.
, adj. бодливый, qui frappe des
s.
, adv. вдвойнѣ, en double, dou-
ent.
, adj. двойной, double.
ლი v. მრქენელი.
n. s. символъ вѣры, le Credo, sym-
de la foi.
n. s. младшій (сынъ) cadet (fils).
ი v. მოსავრე.
ლი, n. s. очарователь, обаятель, en-
eur.
, n. s. тристатъ, военачальникъ,
al, chef. Ezech. XXVII, 23.
ელი v. მოსავი.
ელი, adj. музыкантъ; сладко-звуч-
musicien; harmonieux.

მსახლობი v. მოსახლე.

მსახრველი, n. s. обаятель, очарователь; сно-толкователь, enchanteur; qui explique un songe. Ps. LVII, 5.

მსახურება, n. act. служеніе, служба, service, servitude. ღმრთის-მსახურება, Богослуженіе, service de Dieu. (ვმსახურებ, ვემსახურები), v. a. служить; быть полезнымъ кому, servir, rendre service; être utile à qq.

მსახური, n. s. слуга, служитель, serviteur.

მსაჯული, n. s. судья, juge. მსაჯულთ-მსაჯული, მსაჯულთ-უხუცესი, главный судья, premier juge.

მსგავსად, adv. подобно, какъ, semblablement, comme.

მსგავსება, n. act. подобіе, сходство, similitude, ressemblance. (ვამსგავსებ), v. a. уподоблять, сравнивать, comparer, mettre en parallèle. (ვემსგავსები, ვმსგავსდები), v. r. уподобляться, ressembler; être comparé. სიკუდილი ემსგავსების ძილსა, смерть уподобляется сну, la mort ressemble au sommeil.

მსგავსებითი, adj. уподобительный, comparatif (t. gram.).

მსგავსი, adj. подобный; похожій, semblable, conforme, ressemblant, pareil. R. 1313. მსგავსი შემთხვევა, подобный случай, un évènement semblable. მსგავსი-ა, подобно (есть), подобенъ, il est semblable.

მსგეფსი, მზგეფსი, n. s. седьмица, недѣля, semaine.

მსევანი, n. s. названіе птицы, nom d'oiseau.

მსეროზელი, p. pr. закусывающій, qui fait un goûter, qui goûte.

მსვენი, n. s. ящерица, lézarde. Levit. XI, 30.

მსვენ-ლომი, n. s. хамелеонъ, caméléon (reptile de la famille des lézards).

მსთუად, adv. рано; скоро, tôt, de bonne heure; bientôt.

მსთუადი, adj. ранній, de matin, hâtif, prématuré.

მხთვედი და მცხვედი წვიმა, дождь утренній и вечерній, pluie du matin et du soir.

მხთველი, n. s. пряха, fileuse.

მხთობა (ვიმხთობ), v. a. предварять; ускорять; идти впередъ, prévenir, devancer; précéder, prévenir. Ps. LXVIII, 9; LXXVII, 24.

მხინჯავი, n. s. разсматриватель, qui contemple, qui examine.

მხიძავი, n. s. любодѣй, adultère; débauché.

მხმელი, p. pr. пьющій, qui boit. ღვინის მხმელი, пьющій вино, qui boit du vin. სისხლის მხმელი, кровопійца, homme sanguinaire, tyran. მხმელი ხოპიისა, гребецъ, весельникъ, rameur.

მხმენელი, n. s. слушатель, qui écoute, auditeur.

მხოფლიო, adj. вселенскій, universel. — კრება, вселенскій соборъ, concile oecuménique.

მხოფლიო, n. s. поселянинъ, простолюдинъ, villageois, paysan.

მხოფლიური, adj. сельскій; свѣтскій, de campagne; mondain, séculier, laïque.

მხპარაზნობელი v. მოახპარეზე.

მხრბოლი, n. s. бѣгунъ, гонецъ, coureur. მალე მხრბოლი, скороходъ, courrier.

მხრველი, adj. et n. s. губительный; губитель, destructif; destructeur. მხრველი ხენი, моровая язва, mortalité, peste.

მხტვენავი, n. s. свистунъ, celui qui siffle.

მხტოვარი, n. s. смоква, figue.

მხტოვარი, n. s. соглядатай, шпіонъ, лазутчикъ, espion ин. стражъ, (qqfois.) garde. Ose, IX, 10.

მხუბუქად, adv. легко, не тяжело, légèrement.

მხუბუქება (ვამხუბუქებ), v. a. легчить, дѣлать легкимъ, rendre plus léger, ôter le poids. (ვმხუბუქდები), v. r. дѣлаться легкимъ, devenir léger.

მხუბუქი, ხუბუქი (pers. سبك), adj. легкій, не тяжелый, не вѣскій; нетрудный; проворный; небольшой; слабый, léger, qui n'a guère de poids; facile; agile; petit, faible. მხუბუქნი სხეულნი, легкія тѣла, des corps légers. მხუბუქი ძილი, легкій сонъ, un sommeil léger. მხუბუქი ჭკუისა, легкомысленный, étourdi, évaporé. მხუბუქი საჭმელი, легкая, удобоваримая пища, mets léger. ჰაერი მხუბუქი-ა, воздухъ легокъ, l'air est léger.

მხუდრავი, n. s. кто надѣваетъ на усопшаго саванъ, qui enveloppe le mort dans un suaire.

მხუნაგი, adj. прожорливый, glouton, vorace.

მხუნევანი, n. s. опрѣснокъ, pain azyme. Jerem. XLIV, 19.

მხუხსავი, adj. жгучій, piquant, picotant. — ჭინჭარი, жигучая крапива, ortie piquante.

მხუქასა, n. s. портулакъ (трава), pourpier (plante).

მხუქანი, adj. жирный; толстый, gras; gros. მხუქანი ხორცი, жирное мясо, viande grasse. მხუქანი მიწა, жирная земля, terre grasse.

მხუქნება (ვამხუქნებ, -ქებ), v. a. дѣлать что жирнымъ; откармливать, утучнять, engraisser, bien nourrir; fumer, mettre de l'engrais. (ვმხუქდები), v. n. жирѣть, утучняться, engraisser, devenir gras.

მხუეე, adj. жирный, сытный, gras, rassasiant.

მხყიდველი, n. s. покупатель, qui achète.

მხწრაფლ, adv. скоро, поспѣшно; сейчасъ, тотчасъ, vite, promptement; en un moment.

მხწრაფლი, adj. скорый, поспѣшный, prompt, agile, vite.

მხწრაფლობა, n. s. скорость, поспѣшность, vitesse, agilité, promptitude.

მსხალი, n. s. груша (плодъ и дерево), poirier; poire, fruit du poirier.

მსხდომარენი, adj. сидящіе, qui sont assis.

მსხემი, n. s. странникъ, étranger.

მსხემობა, n. s. странничество, bizarrerie, étrangeté.

ლი, n. s. жертва; даръ, приноше-
sacrifice, victime; offrande, oblation.
რთნი შესწირევდეს კერპთა თჳსთა მსხვერ-
, язычники приносили жертву ку-
мъ, les païens faisaient des sacrifices
idoles. მსხვერპლის შეწირვა, приносить
тву, sacrifier. ин. благодарить, (qq.-
rendre grâce. მსხვერპლად დასდო თავი
ი მამულისა-თჳს, онъ пожертвовалъ
ю отечеству, il se sacrifia pour sa
ie. უსისხლო მსხვერპლი, безкровная
тва, sacrifice non sanglant.
ლის-საცავი, n. s. мѣсто, гдѣ хранит-
жертва, lieu où l'on garde les victimes.
ლის-შეწირვა, n. act. жертвоприноше-
sacrifice, offrande. (მსხვერპლს შევსწი-
v. a. приносить жертву, жертво-
, immoler, sacrifier.
ი, adj. толстый; крупный, gros, épais;
u, à gros grains. მსხვილი ხე, толстое
во, un gros arbre. მსხვილი კაცი, тол-
ъ, gros homme, homme replet. მსხვი-
აუდი, толстое сукно, du drap épais.
ლი ძაფი, толстая нитка, gros fil.
ლო-მსხვილი, крупноватый, толстова-
, à gros grains, gros.
ება (ვმსხვილდები), v. n. толстѣть, de-
r gros. (ვამსხვილებ), v. a. дѣлать тол-
ъ, rendre gros.
ელი, n. s. кто растягиваетъ, qui étend.
ი, n. s. кто отливаетъ что, fondeur.
ი, кто наливаетъ что, qui verse qqc.
ი, სხმილი, n. s. яйце (насѣкомыхъ),
(des insectes).
n. s. сынъ, ébullition, tache rouge
la peau.
რე (ხე), adj. плодоносное, плодовитое
во), fructifère, qui porte du fruit.
ვა, n. act. ломанie, act. de briser.
სხრევ), v. a. ломать, бить въ дребез-
rompre, briser, casser. (ვიმსხვრევი),
. ломаться, se briser. ნამსხვრევი, n. s.
мки, morceau cassé, brisé.

მსჯავრი, n. s. судъ, приговоръ; рѣшенie дѣла; судьба, опредѣленie Вышняго, jugement, arrêt; décret; arrêt de Dieu. და მსჯავრითა ჭეშმარიტითა ჰყავ ყოველი მათ ზედა, и судьбы истины сотворилъ еси на ны, tu les às traités avec justice.

მტანჯველი, n. s. мучитель, истязатель, bourreau, celui qui tourmente.

მტანჯველობა, n. s. мучительство, мученie, tyrannie, martyre, tourment.

მტარვალი, n. s. паличникъ, привратникъ, ликторъ, huissier, licteur. Act. ap. XVI, 35. ин. палачъ, (qqfois.) bourreau.

მტაცებელი, n. s. хищникъ, грабитель, ravisseur, spoliateur.

მტე, n. s. соучастникъ, co-participant. ძუძუს მტე, совоспитанникъ, кто вмѣстѣ съ кѣмъ былъ вскармливаемъ молокомъ, frère de lait. პურის მტე, кто съ кѣмъ сидитъ за однимъ столомъ, convive.

მტევანი, n. s. виноградная кисть, грезнь, гроздъ, grappe de raisin.

მტერი, n. s. врагъ, ennemi.

მტერობა, n. act. вражда, inimitié. (ვემტერები), v. n. враждовать, быть кому непрiятелемъ, être ennemi, vouloir du mal.

მტერთვავი, n. s. попиратель, qui écrase, qui foule aux pieds.

მტეხიარე, n. s. кого ломитъ болѣзнь (въ особенности говорится о женщинахъ во время разрѣшенiя отъ бремени), celui que la maladie brise (se dit surtout des femmes qui accouchent).

მტვერი, n. s. пыль; прахъ, poussière; poudre. მტვერის აყენება, поднять пыль, faire de la poussière.

მტვერება (ვამტვერებ), v. a. пылить, faire de la poussière. (ვმტვერდები), v. n. пылиться, se couvrir de poussière.

მტვერიანი, მტვრიანი, adj. пыльный, plein de poussière.

მტვირთველი, n. s. кто носитъ или держитъ что, qui porte ou qui tient qqc.

მტიერი, adj. паршивый; плѣшивый, teigneux, galeux; chauve, pelé.

მტიერობა, n. s. паршъ; паршивость, плѣшь, gale, teigne; tête chauve, calvitie.

მტიერობა (ვმტიერდები), v. n. становиться паршивымъ, лысѣть, плѣшивымъ, devenir galeux; chauve.

მტილი, n. s. поле; вертоградъ, виноградный садъ, champ; jardin à raisins. მსგავს არს სასუფეველი ცათა მარცვალსა მდოგვისასა, რომელი მოიღო კაც-მან და დასთესა თჳსსა მტილსა, царство небесное подобно зерну горчичному, которое взялъ человѣкъ и посѣялъ на полѣ своемъ, le royaume des cieux est semblable au grain de semence de moutarde, que quelqu'un a pris et semé dans son champ. Math. XIII, 31.

მტირალი, adj. плачущій, pleurant.

მტკაველი, n. s. пядень, четверть аршина, empan, palme, espace entre les extrémités du pouce et du petit doigt.

მტკველი, остатки молоченнаго хлѣба, balle, ce qui reste après le batage.

მტკივანი, მტკივნეული, adj. больной, malade. გულ-მტკივანი, сердобольный, plein de compassion.

მტკიცე, adj. крѣпкій, твердый; непоколебимый; постоянный, dur, ferme, solide; constant. მტკიცე ქალაქი, крѣпкій городъ, une ville forte. მტკიცე პირის მიცემა, дать кому вѣрное слово, donner sa parole d'honneur. მტკიცე ქრისტიანე, твердый, непоколебимый Христіанинъ, un bon chrétien.

მტკიცება (ვამტკიცებ), v. a. укрѣплять; скрѣплять, affirmer; consolider, affermir; vidimer. (ვმტკიცდები), v. r. укрѣпляться; утверждаться, s'affirmer; s'affermir.

მტკიცედ, adv. крѣпко, твердо, fermement, solidement.

მტკნარი, adj. прѣсный, non-acide, doux, douceâtre. —რძე, прѣсное молоко, lait fr —წყალი, прѣсная вода, eau douce.

მტკფოლვარე v. გამომტკფოლვარი.

მტლაშა-მტლუში, n. s. цѣлованіе, чмокан act. de baiser avec bruit, baiser.

მტრელებელი, n. s. ласкатель, cajoleur.

მტრიობალი, adj. разсерженный, разгнѣва ный, irrité, fâché, courroucé. Os. IV, 1

მტრული, adj. непріятельскій; враждебны de l'ennemi; odieux, outrageant.

მტჳრევა (ვამტჳრევ), v. a. бить, ломать, ра дроблять, briser, rompre, casser, mo celer. (ვიმტურევი), v. p. ломаться, битьс se casser, être mis en pièces. ნამტჳრევ n. s. обломки, morceau cassé.

მტუტე, adj. пересоленный, trop salé.

მტყუვნება (ვამტყუვნებ), v. a. обличать ко во лжи, convaincre, démentir qq. (ვმტყუნ დები), v. r. обличаться, être convaincu démenti. (ვუმტყუვნებ), v. a. обмануть tromper. (თავს ვიმტყუვნებ), обличаю виню себя, s'avouer coupable.

მტყუანი, მტყუვარი, n. s. лгунъ, обманщик menteur, trompeur.

მუაბა v. მოაბა.

მუბერაზი v. ბუმბერაზი.

მუგზური, მუგუზი, მუგუზალი, ნაგუზალი, n. головешка, головня, остатокъ дерева н совсѣмъ сгорѣвшаго, tison, brandon, fu meron.

მუდამ (pers. مدام), adv. всегда, toujour chaque fois.

მუდარა (ვემუდრი, ვემუდარი,-რები), v. a. про сить, умолять, упрашивать, убѣждат fléchir, toucher par ses prières; prie solliciter.

მუდარა. —ძილის მუდარა, соня, сопливец dormeur.

მუდარა (ვემუდარები), v. a. умолять, упраши вать, fléchir, toucher par ses prières.

მუდახილი, მურდახილი, n. s. барельефъ, в скулптурѣ выпуклыя фигуры, выр

მური (gr. μύῤῥα مر), n. s. ритина, смола благовонная, résine odoriférante.

მურია, n. s. жучка, черная собака, арапка, chien noir.

მურიანი, adj. сажный, въ сажѣ замаранный, de suie.

მურკი, n. s. кочерыга, tronc de chou. Инвилокъ, (qqfois.) tête de chou pommé.

მურკლი, n. s. высѣвки, recoupe.

მურკნა (ვმურკნი), v. a. мыть, стирать; бѣлить, laver; blanchir. მმურკუნელი, n. s. кто моетъ, стираетъ; бѣлильщикъ, laveur; blanchisseur.

მურმური (lat.), n. act. ворчаніе, murmure. (ვმურმურებ), v. n. ворчать, murmurer, grogner, clabauder.

მურტალი (gr. μουρδάρης), n. s. нечистый, гадкій, поганый, impur, souillé, sale, malpropre. მურტალი ჭურჭელი, нечистая посуда, vaisselle sale.

მურტლიანი, adj. поганный, sale. —ხელები, нечистыя руки, mains sales.

მურტლება (ვამურტლებ), v. a. поганить, осквернять, salir, souiller, rendre impur. (ვმურტლიანდები), v. r. дѣлаться поганымъ, devenir impur.

მურტი (ar. μυρτός), n. s. мирта (дерево), le myrte (arbre).

მურყანი, მურყნის ხე, n. s. ольха, aulne (arbre).

მურყნარი, n. s. лѣсъ ольховый, forêt d'aulnes.

მურწა, n. s. усачъ, снятокъ (рыба), chabot, petit éperlat (poisson).

მუსადია, ნუსადია, n. s. тетка, жена дядина, femme de l'oncle.

მუსაფი (ar. موصف), n. s. названіе книги, nom de livre. R. 347, 523.

მუსელიმი, მუსლიმი (ar. مسلم), n. s. мусульманинъ, правовѣрный, musulman.

მუსიკა (gr. μουσική), n. s. музыка, musique. Dan. III, 7.

მუსიკობა, n. act. музыка, musique. (ვ... სიკობ), v. a. пѣть стихи, chanter des v... R. 25.

მუსმარი, n. s. гвоздь, clou, v. ლურსმანი...

მუსრვა (ვმუსრავ), v. a. бить, ломать, сок... шать, раздроблять, rompre, casser, bri... mettre en pièces. (ვიმუსრები), v. p. ... маться, сокрушаться, être cassé, bris...

მუსუსი, adj. жадный, ненасытный; ла... мый, vorace, affamé; friand.

მუტრიბი (ar. مطرب), n. s. пѣвица, cha... teuse. R. 364.

მუტრუკი, n. s. осленокъ, petit âne.

მუფარახი (ar. مفرح), n. s. кашка лекар... венная, électuaire.

მუქარა (ar. مكار), n. s. угроза, menace.

მუქარა (ვემუქრი,-რები), v. a. грозить, угр... жать, menacer.

მუქაფა (ar. مكافات), n. s. возмездіе, возда... ніе, récompense, rémunération.

მუქთახორი (pers.), n. s. дармоѣдъ, qui man... et ne fait rien, fainéant.

მუქთი (pers. مفت), n. s. даровой, не к... пленный, даромъ, безъ платежа доста... шійся, gratuit, obtenu gratis. იმას ყ... მუქთი აქჳს, у него все даровое, il a to... gratuitement. მუქთად, adv. даромъ, grat... gratuitement.

მუღაბანა, adj. жалкій, жалостный, dig... de compassion, pitoyable, touchant.

მუღარბარი, adj. позлащенный, doré.

მუღნი (ar. غنا cantus.), n. s. гусли, ps... térion, épinette. I. Reg. X, 5.

მუღრობა, n. act. изцѣленіе; веселіе, gué... son; joie, plaisir, divertissement. Jere... XLVIII, 2.

მუღრობა, n. act. ревъ, ревѣніе, mugis... ment, rugissement. (ვმუღრობ), v. ... ревѣть, mugir, rugir.

მუყაიში (ar.), n. s. бить золотая или сере... ренная, lame, fil d'or ou d'argent.

მუყაო (ar. موقوى), n. s. папка, толстая, картузная бумага, carton.

მუჯრი (ar.), n. s. мулла, который кричитъ азанъ, mouezzin, crieur qui appelle à la prière les musulmans.

მუშა, მუშაკი (ar. مشاق, arm. մշակ) n. s. работникъ, ouvrier. ავი მუშა კჳრა შაბ-ზედ, худой работникъ въ суботній вечерь, говорится о тѣхъ которые не знаютъ ни чему времени, mauvais ouvrier ne travaille, que le samedi au soir.

მუშაბალი v. ნალი, ou ხათხეშელი.

მუშაკობა, მუშაობა, n. act. работаніе; работа, act. de travailler; travail. (ვმუშაობ, ვიმუშავებ), v. n. работать, трудиться, travailler, faire, opérer. დაუსვენებლად მუშაობა, трудиться безъ отдыха, travailler sans relâche. საათი მუშაობს, часы идутъ, la montre marche. წისქვილი მუშაობს, мельница дѣйствуетъ, le moulin fonctionne. მრავალი სისხლი იმუშავა, много крови текло, il sortit beaucoup de sang. (ვამუშავებ), v. trans. заставлять работать, faire travailler. მმუშავი, adj. работящій, travaillant.

მუშაითი (ar. مشات), n. s. танцовщикъ по канату, фигляръ, акробатъ, danseur de corde.

მუშამბა (ar. مشمّع), n. s. клеенка, toile cirée.

მუშამი, n. s. пустыня, степь, désert.

მუშაობა v. მუშაკობა.

მუშთარი v. მუშტარი.

მუშთარი (ar. مشتر stella jovis), зевсъ планета, Jupiter, planète.

მუშკი (ar. مسك; pers. مشك), n. s. мускусъ, мскусъ; кабарга (звѣрь и струя онаго), musc, liqueur de l'animal de ce nom dont on fait du parfum.

მუშტარი (ar. مشتر), n. s. покупатель, покупщикъ, qui achète.

მუშტი (pers. مشت), n. s. кулакъ, poing. მუშტით ცემა, бить кулакомъ, battre à coups de poing. მუშტის კჳრა, дать кому толчокъ кулакомъ, donner un coup de poing à qq. მუშტით ცემა, მუშტის კრივი, кулачный бой, le pugilat, combat à coups de poing.

მუშტუკუნი, n. s. толчокъ, ударъ кулака, coup de poing.

მუშურა (ar. مزور), n. s. мишура, clinquant, oripeau, faux or ou faux argent.

მუჩური, n. s. обозъ или караванъ съ винами, caravane portant du vin.

მუწირობა, n. act. просить подаяніе, состоящее изъ вина, во время давленія винограда, quêter du vin à l'époque de la vendange, v. კალმახობა.

მუცელა, მუცელ-გვეთილა, n. s. поносъ, мытъ, разслабленіе желудка, flux de ventre, diarrhée.

მუცელი, n. s. желудокъ, брюхо; чрево, утроба; внутренность; кишки, ventre; sein de la mère, flancs; intestins, entrailles. მუცელ-ში გახსნა,-ყვანა, поносъ, flux de ventre. მუცლის სენი, кровавый поносъ, dyssenterie sanguine. მუცლის ჭრა, —გვემა, рѣзь въ желудкѣ, colique intestinale. მუცლის შენობა, подживотье, внутренность чрева, l'intérieur du ventre. პატარა მუცელი, паховина, bas-ventre. მუცლის ქონი, მუცლის — მფარველი, сальникъ, membrane graisseuse, qui couvre les ntestins. მუცლის ტკივილი, — სალმობა, болѣзнь, боль въ животѣ, mal de ventre. მუცლით ტარება, носить младенца во чревѣ, porter l'enfant dans son sein. მუცელი გამიხივდა, у меня животъ распухъ, mon ventre est gonflé.

მუცელ-მოგჳ, n. s. чревоволшебникъ, чревовѣщатель, ventriloque.

მუცელ-ქმნილი, adj. беременная, брюхатая, enceinte, grosse.

მუცელ-შმაგობა, n. s. чревобѣсіе, gourmandise.

მუცლად-ღება, n. act. зачатіе, act. de concevoir, de devenir enceinte. (მუცლად-ვიღებ), v. n. зачинать, брюхатѣть, concevoir, devenir enceinte.

მუცლით-მეზღაპრე, n. s. чревобасникъ, чревовѣщатель, ventriloque.

მუცლით-მოუბარი, n. s. чревовѣщатель, ventriloque.

მუცლიანი, adj. чревастый, брюхатый; выпуклый; брюхатая, ventru, qui a un gros ventre; enceinte.

მუცლის ტკივილი, n. s. боль въ желудкѣ когда женщина рождаетъ, tranchées d'une femme en mal d'enfant. მუცელი ასტკივდა, имѣть таковую боль, être en mal d'enfant.

მუცლის-ჭია, n. s. глиста, ver qui s'engendre dans les intestins.

მუწუკი, n. s. гирей, вередъ, furoncle. მუწუკის ძირი, стержень въ чирьѣ, bourbillon, pus épaissi d'une apostume. მუწუკის გამორწყვა, растворять рану, exulcérer. მუწუკის დამწიფება, заживать, cicatriser.

მუწუკიანი, adj. вередливый, purulent, ulcéré.

მუჭა, მუჭი, n. s. горсть, creux de la main; poignée, contenu de la main. ერთი მუჭა ფქვილი, горсть муки, une poignée de farine. ერთი მუჭა სისხლი, горсть крови, une goutte (propr. une poignée), de sang.

მუჭვა (ვმუჭავ), v. a. брать, хватать горстью; сжимать, prendre par poignées; serrer.

მუხა, n. s. дубъ, chêne. მუხის რკო, желудь, gland. მუხა-ნესვი, одна порода дынь, sorte de melon à grosse écorce.

მუხთალი, adj. измѣнникъ, traître, perfide.

მუხთლობა, n. s. измѣна, преданіе, trahison, perfidie.

მუხთლური, adj. измѣннический, traître, perfide.

მუხლი, plur. მუხლები, n. s. колѣно, genou. მუხლ-ზე დგომა, стоять на колѣняхъ, être à genoux. მუხლ-ზე დადგომა, стать на колѣни, se mettre à genoux. მუხლი წერილ-ში, параграфъ; стихъ Свящ. Пис; пунктъ, paragraphe; verset, passage de l'Ecriture S-te; article. მუხლთ-მოდრეკა, колѣнопреклоненіе, génuflexion. მუხლ-მოდრეკილი, колѣнопреклонный, agenouillé. მუხლ-მოდრეკით, съ колѣноприклоненіемъ, en fléchissant les genoux.

მუხლიანი, მუხლებიანი, მუხლეული, adj. колѣнчатый, noueux.

მუხლის-დადგმა (მუხლს დავიდგამ), v. n. стать на колѣни, se mettre à genoux.

მუხლის მოყრა (მუხლს მოვიყრი), v. n. класть поклоны, покланяться, преклонять колѣна, se mettre à genoux, rendre hommage.

მუხის ტევრი, n. s. дубрава, forêt de chênes, chênaie.

მუხლუხი, n. s. червь, ver.

მუხნარი, მუხოვანი, n. s. дубрава, дубнякъ, futaie, forêt épaisse composée surtout de chênes.

მუხრუჭი, n. s. намордникъ, нарыльникъ, оброть какую лошадямъ надѣваютъ на морды; кандалы, muselière; lien. მუხრუჭის მოჭერა, მოჭირება, скрутить нарыльникомъ; держать кого въ рукахъ, museler; tenir fortement.

მუხტი, n. s. зарядъ, патронъ, cartouche, charge du fusil.

მუხუდო (ar. نخود), n. s. горохъ, pois, haricot. გარეული მუხუდო, чернуха, sorte de pois sauvage. ახალი მუხუდოს პარკები და ღეროები კონად შეკრული, руно, пучекъ гороху со стебелями, faisceau de pois avec leurs tiges.

მუხუნძელა, n. s. червь, ver.

მუჯა, n. s. солончакъ, водоемъ соленый, saline.

მუჯამირი (ar. مجمر), n. s. кадильница, encensoir, cassolette pour encenser

', n. s. коммиссаръ, смотритель хлѣб-
ъ магазиновъ, garde du magasin à
commissaire des vivres.

ბუნი, n. s. толчокъ, ударъ локтемъ,
de coude.

ლი, n. s. покровитель, защитникъ,
ecteur, défenseur, patron.

ლობა, n. s. покровительство, protec-

ლობს (ვმფარველობ), v. a. покровитель-
вать, protéger, défendre, favoriser.

ლობითი, adj. покровительственный,
rotection.

ველი, n. s. боронильщикъ, herseur.

ლი, n. s. ласкатель, flatteur.

ელი, n. s. обладатель, владѣтель,
re, souverain, seigneur, prince ré-
t.

ელობა, n. s. обладаніе, царствованіе,
nation, règne.

, adj. царствующій, régnant.

არე, adj. кипящій ключемъ, bouillant
s bouillons.

, მფრინვალე, adj. летящій, летучій,
t, volatile.

ლი, n. s. птица, oiseau. შინაური
ველნი, дворовыя птицы, oiseaux do-
ques. მფრინველთ ბუდე, птичье гнѣздо,
nid d'oiseaux. მფრინველთ მონადირე,
ловъ, oiseleur. მგალობელნი მფრინველნი,
ы пѣвчія, oiseaux chanteurs. მფრინ-
ნადირობა, птицеловство, oisellerie.

ელი, n. s. кто сыплетъ, qui disperse,
erse.

(gr. φωμός), n. s. сотоварищъ, ар-
щикъ, compagnon, membre d'une
nunauté, associé.

ბა, n. s. сотоварищество, compagnie,
é.

, n. s. мельникъ, meunier, qui ré-
en farine.

, მფშინველი, adj. пахучій, благовон-
odoriférant.

მფშვინავი, n. s. кто сопитъ, сопунъ; ды-
шущій, personne qui siffle en respirant;
respirant.

მქადაგებელი, n. s. проповѣдникъ, proclama
teur, prêcheur, prédicateur.

მქავანი, adj. лишавый, больной лишаемъ,
galeux, d'artreux.

მქანდაკებელი, n. s. ваятель, скульпторъ, sculp-
teur.

მქებარე, n. s. et adj. хвалитель, кто хвалитъ
кого, louangeur.

მქენებელი, n. s. проситель, qui prie, qui
demande.

მქირდველი, მქირდუნელი, n. s. насмѣшникъ,
railleur, moqueur.

მქისე, adj. рыхлый; шереховатый; дикій,
одичалый; грубый, friable, léger; inégal,
rude; sauvage; rustique. მქისე პური, рых-
лый хлѣбъ, pain léger. მქისე მაუდი, ше-
реховатое сукно, du drap rude. მქისე
ქუეყანა, рыхлая земля; дикая страна,
terre friable; contrée sauvage. R. 181.
მქისე საუბარი, грубый разговоръ, dialogue
rustique. Visr.

მქისობა, n. act. рыхлость, friabilité. (ვმქის-
დები), v. n. рыхлѣть, devenir friable.

მქჩარი, adj. бьющій, текущій, падающій,
съ высоты, qui jaillit, qui coule d'en haut.
une Tchakhr. 24. Is. XXX, 28.

მქჩარება, n. act. бить ключемъ, jaillir (se dit
d'une source).

მქონებელი, adj. имѣющій, ayant, qui a.

მქნელი, n. s. дѣлатель, qui fait.

მქრალი, მქრქალი, adj. темноватый, неясный,
блѣдный полинялый цвѣтъ, couleur pâle,
obscure; déteint, décoloré.

მქსოველი, n. s. ткачъ, tisseur.

მქუხარე, adj. гремящій, tonnant.

მღავანი, adj. крикливый, criard, grondeur.

მღამიობი, n. s. нетопырь, летучая мышь,
chauve-souris.

მღებავი, მღებარე, n. s. красильщикъ, teinturier.

მღელვარე, adj. волнующійся, ondoyant.

მღერა, n. act. пѣніе; играніе, игра, act. de chanter, de jouer; chant; jeu. მღერა ბულ-ბულისა, пѣніе соловья, le chant du rossignol. მღერა ჭადრაკისა, ნარდისა, играть въ шахматы, въ шашки, jouer aux échecs, aux dames. (ვიმღერ, ვმღერობ, ვიმღერებ), v. a. пѣть; играть, chanter; jouer. (ვემღერები), v. r. насмѣхаться, tourner en ridicule. (ვამღერებ), v. trans. заставлять кого пѣть, играть, faire chanter, jouer.

მღერალი, n. s. пѣвецъ, игрокъ, chanteur; joueur.

მჳერი, მღიერი, adj. et n. s. чесоточный, паршивый, шолудивый, galeux, teigneux; — чесотка, шолуди, краста, короста, teigne, gale. Lévit. XXII, 22.

მღვიერი, n. s. горячая зола, cendre chaude.

მღვიძარე, adj. не спящій, бдящій, éveillé, qui veille.

მღთაება v. ღჳთაება.

მღიმარე, adj. улыбающійся, qui sourit.

მღნავი, n. s. визгъ, glapissement.

მღილი, n. s. червь, моль, ver, teigne.

მღრინავი v. ღრენა.

მღრინავი, n. s. харадріонъ, родъ кулика упоминаемаго въ Св. писаніи, sorte de bécasse qui niche dans les trous de rochers (charadrius scolopax). Levit. XI, 19, '19.

მღჳდელთ-მთავარი, n s. архiерей, archevêque.

მღჳდელთ-მთავრობა, первосвященство, pontificat, dignité du souverain, sacrificateur.

მღჳდელთ-მოძღჳარი, n. s. первосвященникъ, священноучитель, pontife, souverain pontife.

მღჳდელი, n. s. священникъ, un prêtre, un curé. Ин. жрецъ, (qqfois.) prêtre païen, sacrificateur. Act. ap. XIV, 13.

მღჳდელ-მონაზონი, n. s. іеромонахъ, moine qui remplit les fonctions de prêtre, prêtre régulier.

მღჳდელობა, მღჳდლობა, n. s. священство, священничество, іерейство, prêtrise, sacerdoce.

მღჳდელობს, მღჳდლობს (ვმღჳდელობ), v. n. быть священникомъ, священнодѣйствовать, être prêtre, remplir les fonctions sacerdotales.

მღჳდელ-მოქმედება, n. s. священнодѣйствіе, service.

მღუვივანი, adj. пылающій, горящій, brûlant, ardent.

მღჳთივ, adv. Богомъ, par Dieu. — გჳრგჳნოსანი, Богомъ вѣнчанный, couronné de Dieu, v. ღჳთივ.

მღუნავი თავისა, n. s. кто наклоняетъ голову, qui incline la tête.

მღჳრევს (ვამღჳრევ), v. a. мутить, troubler, rendre trouble (un liquide). მღჳრევს წყა-ლისა, мутить воду, troubler l'eau. (ვი-მღჳრევი), v. r. мутиться, мутнѣть, devenir trouble. თჳალები მემღჳრევა, у меня мутятся глаза, mes yeux se troublent.

მღჳრივე, adj. мутный, trouble, qui n'est pas clair, brouillé. — წყალი, мутная вода, eau trouble. — თჳალები, мутныя глаза, yeux troubles.

მღვიმე, v. n. пещера, caverne, grotte. Ин. ровъ, (qqfois.) fosse. Ps. XXVII, 1. LXXVII, 4.

მღჳმელი, adj. печерскій, пещерникъ, de grotte; habitant d'une grotte. შიო მღჳ-მელი, Шіо пещерникъ, St. Chio l'ermite.

მღუძარე v. მღვიძარე.

მღუავი v. თრითინი.

მყარი, adj. твердый, плотный, крѣпкій, ferme, solide, dur. მყარი ქჳა, твердый камень, une pierre dure. მყარი ქჳყანა, твердая земля, terre ferme. ციხე მყარი, твердыня, forteresse.

მყარი, n. s. опущеніе матки; знакъ въ правописаніи, называемый по-гречески ст-

descente de matrice; signe d'ortho-
ͽ, en grec *στέρεος* (solide). S.
ამყარებ), v. a. дѣлать что твердымъ;
кдать: созидать, основывать, rendre
, solide, consolider; créer, fonder.
lj. гнилой, pourri.
(მყაყდები), v. n. гнить, pourrir, v.
ებს.
, n. s. крикунъ, criard.
v. მყირტე.
), adj. кислый, aigre.
მყინვარი, adj. ледяный, de glace,
მყინვარი მთანი, ледяныя горы, des
's, des montagnes de glace. მყინ-
შაქარი, леденецъ (сахаръ), sucre

მყვირტე, adj. отвратительный, dé-
ıt.
v. вскорѣ, вдругъ, tout d'un coup,
-coup, inopinément, subitement.
ად, adv. абie, вдругъ, tout d'un
inopinément.
. s. моментъ, минута, moment, mi-
მყის, сей часъ, сiю минуту, pré-
nent, tout de suite.
lj. ломкiй, дряблый, fragile, friable.
მცენარე, дряблое растенie, une
desséchée.
ვმყიფდები), v. n. дрябнуть (говоря
енiяхъ), se corder (se dit des plantes).
ვამყნობ), v. a. прививать деревья,
r, enter.
ყოფი.
ამ, adv. долго; медленно, longtemps;
nent. Act. ap. XXVIII, 6.
ამიერი, adj. долговременный, de
mps, prolongé.
adj. медленный, lent, qui traîne
ıgueur.
ი, id.
ი, adj. будущiй, futur (t. gram.).
, n. s. это слово употребляется

только въ сложности съ другими, напр.
ce mot ne s'emploie qu'en composition,
p. e. კეთილის-მყოფელი, доброжелатель,
bienfaiteur, qui veut du bien. ძვირის-მყო-
ფელი, поноситель, calomniateur.

მყოფი, adj. сущiй, существующiй, пребы-
вающiй, étant, existant, subsistant. —კარ-
გათ მყოფი, здоровый, sain. ავის მყოფი,
кто дѣлаетъ кому зло, qui fait du mal.

მყოფობა, n. act. сущность, existence. (ვიმყო-
ფები), v. n. быть, пребывать, сущест-
вовать, être, se trouver. როგორ მშვიდო-
ბით იმყოფება, здоровъ ли онъ, comment
se trouve-t-il?

მყრალი, adj. смрадный, зловонный, de mau-
vaise odeur, fétide, infect. —კაცი, мерз-
кiй, негодяй, vaurien, libertin. —ქარი,
сильный, смертоносный вѣтеръ, самунъ,
vent pestilentiel, simoun. Wakh.

მყრალობა, n. act. зловонie; мерзость, mau-
vais odeur, infection. (ვამყრალებ), v. a.
смрадить, дѣлать что зловоннымъ, rendre
infect, fétide. (ვმყრალდები), v. n. смердѣть,
sentir mauvais, avoir une mauvaise odeur,
puer.

მყჴარი, n. s. жаба, crapaud.

მყუდრო, adj. тихiй, спокойный, doux, pai-
sible, tranquille. მყუდრო ადგილი, мѣсто
тихое, гдѣ нѣтъ ни шума, ни вѣтра,
lieu abrité.

მყუდროობა, n. s. тихость; уединенie, calme,
tranquillité; solitude. —ზღვისა, тихость
моря, le calme de la mer.

მყურიძლავი, n. s. кто бьетъ кого по щекамъ,
qui donne un souffle.

მშკვი, adj. хрупкiй, fragile.

მშველელი, n. s. помощникъ, aide, qui se-
court.

მშვენი, adj. красивый, beau, joli, élégant.

მშვენიერი, adj. пригожiй, красивый, хоро-
шiй; прiятный, милый, прекрасный;
élégant, joli, agréable à la vue; charmant,

beau. მშვენიერი ქალი, красная, пригожая дѣвушка, une jolie fille. მშვენიერი პირის სახე, пригожее лице, un joli minois. მშვენიერი ტაროსი, прекрасная погода, un beau temps. მშვენიერი ადგილი, красивое мѣсто, endroit charmant.

მშვენიერება, n. act. красота, beauté, élégance. (ვამშვენიერებ), v. a. украшать, orner, embellir, ajuster, décorer. (ვმშვენიერდები), v. n. становиться, дѣлаться красивымъ, devenir beau, élégant.

მშვენიერ-მეტყველი, adj. краснорѣчивый, éloquent.

მშვენიერ-მეტყუელება, n. s. краснорѣчіе, éloquence.

მშვენიერ-სიტყუაობა, id.

მშვიდი, adj. смирный, скромный, тихій, кроткій; спокойный; modeste, humble, soumis; calme, tranquille.

მშვიდება (ვამშვიდებ), v. a. укрощать, усмирять, dompter, apaiser, calmer. (ვმშვიდდები), v. n. дѣлаться смирнымъ, кроткимъ, усмиряться, devenir modeste, se calmer, se soumettre.

მშვიდობა, n. s. миръ, спокойствіе, тишина; благополучіе; здравіе, paix, calme, tranquillité, concorde; félicité, prospérité, état de ce qui est sain, santé. როგორ მშვიდობით ბრძანდებით, здоровы ли вы, comment-vous portez-vous? ეს კაბა ღმერთმა მშვიდობა-ში მოგახმაროს, дай Богъ тебѣ сносить этотъ кафтанъ въ здравіи, въ благополучіи, Dieu vous fasse porter cette robe en santé (compliment à qq. qui a un habit neuf). გზა მშვიდობისა, счастливый путь, bon voyage. R. 819. მშვიდობით, съ миромъ, благополучно оставаться, прощайте, en paix; à dieu. მშვიდობა თქუენი ნახვა, здраствуйте, bonjour, je vous salue. მშვიდობა თქუენი მობრძანება, добро пожаловать, милости просимъ, soyez le bien-venu. მშვიდობის ჩამომგდები, миротворецъ, примиритель, pacificateur.

მშვიდობის მყოფელი, n. s. миродавецъ, миролюбецъ, dispensateur de la paix; amateur de la paix.

მშვიდობიანი, adj. смирный, тихій, скромный; миролюбивый: благополучный, doux, modeste, qui aime la paix; prospère. — კაცი, человѣкъ миролюбивый, homme qui aime la paix.

მშვიდობიანობა, n. s. миръ, согласіе; благополучіе, paix, concorde, tranquillité; prospérité.

მშვილდი, n. s. лукъ; арка, дуга, arc à tirer, arbuste; voute. Gen. IX, 13. მშვილდის მოხვევა, натянуть лукъ, bander un arc.

მშვილდი, n. s. палочка, трость, petit bâton.

მშვილდოსანი, n. s. стрѣлецъ, вооруженный лукомъ; стрѣлецъ, знакъ зодіака, archer, arbalêtrier, soldat armé de flèches; Sagittaire signe du zodiaque.

მშვინვა v. ოშვინვა.

მშვილდვა, n. act. натянуть лукъ, bander un arc.

მშვინვიერი, adj. дышущій, одушевленный, respirant, animé.

მშვინვიერება, n. s. дыханіе, respiration.

მშთუარი, adj. удавленный, утопленный, étouffé, étranglé.

მშიერი, adj. голодный, affamé. მშიერი მაძღარს ემართლების, сытый голоднаго не разумѣетъ, l'homme rassasié ne comprend pas que l'on ait faim.

მშიის, v. n. я голоденъ, je suis affamé, v. შიმშილი.

მშიშარი, adj. робкій, боязливый, timide.

მშლელი, n. s. разстроиватель; разрушитель, qui dérange; qui démolit.

მშობელი, n. s. мать, родительница; родители, la mère; le père et la mère, les parents. ღუთის მშობელი, матерь Божія, la Mère de Dieu.

მშობი, მშობიარე, n. s. родильница, роженица, accouchée.

მშობიარობა, n. s. роды, couche, accouchement.

მშობლიური, adj. родительскій, de parents. — სიყვარული, родительская любовь, amour paternel, de parent.

მშრალი, adj. сухой, sec, desséché. მშრალი მიწა, сухая земля, terre desséchée. მშრალი დრო, сухое время, un temps sec. მშრალი პური, сухой хлѣбъ, pain sec, rien que du pain. მშრალი-ა, сухо (есть), il fait sec.

მშრალება (ვამშრალებ), v. a. сушить, sécher, essorer. (ვმშრალდები), v. n. сохнуть, se sécher, se dessécher.

მშრომი, მშრომელი, adj. трудящійся, qui travaille. ქვეყნის მშრომელი, земледѣлецъ, laboureur.

მშუბი, n. s. клыкъ, défense d'un animal sauvage.

მშტელელი v. მშვეელელი.

მშუვარი v. მხუვარი.

მჩატე, adj. легкій, рыхлый, friable, léger. მჩატე პური, рыхлый хлѣбъ, pain léger.

მჩენავი, n. s. пугатель, qui effraie. S.

მჩემებელი, n. s. присвоиватель, usurpateur. m. эгоистъ, (qqfois) égoïste.

მჩენი, adj. видный, свѣтлый, clair, évident.

მჩვარი, n. s. тряпка; пелена, chiffon, torchon; maillot, lange.

მჩვრიანი, adj. тряпочный, de chiffon.

მჩორე, n. s. пометъ, fiente.

მჩურჩნელი, n. s. шептунъ, personne qui parle bas.

მჩქე, adj. рыхлый, пустой, friable, léger.

მჩქეფი, მჩქეფარე, adj бьющій источникъ, jaillissant (en parlant d'une source). m. кипящій ключемъ, (qqfois) qui jaillit, qui coule en bouillonnant. სისხლი მჩქეფარე, кровь льющаяся, jet de sang. სისხლის მჩქეფარე, кто проливаетъ кровь чью, qui fait jaillir le sang de qq.

მჩხაბავი, n. s. варака, дурно пишущій, personne qui barbouille en écrivant.

მჩხავანი, adj. крикливый, criard. — მჩხავანი კატა თაგვს ვერ დაიჭერს, крикливая кошка, не можетъ поймать мышь, chat qui miaule ne prend pas de souris.

მჩხვარი, n. s. названіе дерева, nom d'arbre.

მჩხიბავი, n. s. очарователь, enchanteur.

მცა, მცა, частица, полагаемая при глаголахъ повелительнаго и желательнаго наклоненія, да, дай; же, бы; — adv. такъ, такъ бы, particule qui se met à la fin des verbes pour leur donner le sens de l'optatif et de l'impératif, et à la fin des autres mots avec le sens de: même, ainsi que. ნიადაგმცა, всегда бы, toujours. ნუმცა, да не que non. უკეთუმცა, если бы, si. იყოსმცა ნათელი, და იქმნა, да будетъ свѣтъ и бысть, que la lumière soit aussi, et cela fut fait.

მცალიან, v. мнѣ досужно, j'ai le tems, le loisir, v. ცალება.

მცბიერი, adj. et n. s. льстивый; соблазнитель, обольститель, flatteur, séducteur.

მცბიერობა, n. s. хитрость, ruse, astuce.

მცდარება (შემცდარებია), v. r. обманываться, ошибаться, se méprendre, se tromper. R. 81.

მცლარი, adj. досужный, de loisir.

მცდარი, მცთარი, adj. обманутый, trompé.

მცდელი, adj. старательный; любопытный, soigneux, assidu, qui se donne de la peine; curieux, avide de connaissances.

მცემელი, n. s. кто бьетъ; даетъ, qui bat; qui donne. — ნათლის-მცემელი, креститель, qui baptise. პატივის-მცემელი, почитатель, уважатель, qui honore, qui respecte. etc.

მცენარე, n. s. прозябеніе, произрастеніе, plante. Dan. III, 76.

მცენარება (მცენარებს), v. n. расти, прозябать, произрастать, croitre, se produire (se dit des plantes).

მცვედანი, n. s. анафродитъ, тотъ кто не имѣетъ способности дѣторожденія, impuissant (se dit de l'homme).

მცველი, n. s. стражъ, сторожъ; защитникъ, garde; défenseur. ციხის მცველი, гарнизонъ, garnison d'un fort.
მცთარი, n. s. кто ошибся, qui s'est trompé.
მცთომარე, adj. ошибающійся, qui se trompe.
მცივანი, adj. зяблый, зябкій, frileux, sensible au froid.
მცივანობა, n. s. чувствованіе холода, qualité d'être frileux.
მცილებელი, n. s. клеветникъ, calomniateur.
მცირე, adj. малый, petit, exigu, peu considérable. მცირე-წლოვანი, малолѣтній, mineur, pupille. მცირე-წლოვანობა, малолѣтство, minorité. მცირე ყრმანი, малыя дѣти, de petits enfants. მცირეს ხანს, на малое время, pour un peu de temps უმცირესი, малѣйшій, très petit. მცირედ მცირედ, мало по малу, peu-à-peu, petit-à-petit. უმცროსი, младшій, cadet.
მცირედ, adv. мало, не много, peu.
მცირედი, adj. малый, petit.
მცირება (ვამცირებ), v. a. умалять, уменьшать; унижать, diminuer, amoindrir, rapetisser; baisser, humilier. (ვმცირდები), v. r. умаляться, уменьшаться; унижаться, s'amoindrir, se rapetisser; se baisser, s'humilier.
მცირებული, adj. умаленный; униженный, amoindri, rapetissé; abaissé, humilié. დიდებულნი და მცირენი, высшіе и нисшіе, les grands et les petits. Wakh.
მცირედღა, adv. въ малѣ, un peu.
მცოვვი, n. s. одна порода мышей, sorte de souris.
მცლაგავი, adj. непостоянный, inconstant.
მცნაური, მცნობი, adj. знакомый; знакомецъ, connu; connaissance. ჩემი მცნობი-ა, онъ мнѣ знакомъ, c'est une personne de ma connaissance.
მცნება, n. s. заповѣдь, завѣтъ, ordre, précepte, commandement. ათი მცნება, десять заповѣдей, les dix commandements de Dieu, le décalogue.

მცნება (ვამცნებ), v. a. заповѣдывать, приказывать; наставлять, учить; указывать; внушать, ordonner, commander, prescrire; instruire, enseigner; montrer, indiquer; dicter, inspirer. შენ ამცენ მცნებათა შენთა დამარხვად ფრიად, ты заповѣдалъ исполнять заповѣдь твою строго, tu as enseigné à remplir exactement ta loi. მამცნე სად არს, укажи мнѣ гдѣ онъ, montre moi où il est. Chawth. 3.
მცნობა, n. s. знакомство, connaissance.
მცნობობა, n. s. знаніе, connaissance, savoir.
მცოდველი, adj. грѣшный; грѣшникъ, pécheur.
მცოდნარე, მცოდნე, adj. знающій; ученый; знатокъ, connaissant; savant, docte; connaisseur, ეგრე მცოდნარე არ არის, онъ не такъ ученъ, il n'est pas si savant.
მცონარი, adj. лѣнивый, paresseux, fainéant.
მცონარება, n. s. лѣность, paresse, fainéantise.
მცრცველი, n. s. грабитель, spoliateur.
მცრცველობა, n. s. грабительство, грабежъ, spoliation, pillage.
მცურავი, მცურველი, n. s. пловецъ, кто плаваетъ; ползающій, qui nage, qui plonge; rampant, qui rampe.
მცურვა (ვმცურევი), v. a. добирать, собирать остальныя виноградныя ягоды, grappiller. S.
მცხავი, n. s. названіе животнаго, nom d'animal.
მცხველი, adj. поздній, вечерній, du soir, qui arrive tard. — წვიმა, вечерній дождь, la pluie du soir, v. მწუხრი.
მცხინვარე, adj. ясный, видный, clair, évident. R. 860.
მცხინვარება, n. s. ясность, clarté, жаръ, теплота, (qqfois.) chaleur.
მცხოვანი, adj. сѣдой, gris, chenu (des cheveux).
მცხოვანება, n. s. сѣдина, blancheur des cheveux.
მცხოვრები, n. s. житель, обитатель, habitant.

მცხრალი, adj. et n. s. ущербъ луны; блѣдный, темноватый, décours, déclin de la lune; pâle, un peu obscur. მცხრალი მთოვარე, мѣсяцъ въ ущербѣ, la lune décline. მცხრალი ნათელი, темноватый свѣтъ, lumière faible.

მძაფრი, adj. сильный; жестокій, свирѣпый; стремительный; нестерпимый, ин. безжалостный, véhément, violent; impétueux; insupportable; (qqfois.) cruel, impitoyable. მძაფრი ქარი, свирѣпый вѣтръ, un vent impétueux. მძაფრი ყინვა, жестокій морозъ, rude gelée. მძაფრი სიცხე, нестерпимый жаръ, chaleur étouffante, grande chaleur.

მძაღე, adj. горькій, прогорклый, промозглый, amer, âpre, rance. მძაღე ერბო, прогорклое масло, du beurre fort.

მძაღდება (ვმძაღდები), v. n. горкнуть, devenir amer. (ვამძაღებ), v. a. горчить, дѣлать горькимъ, rendre amer.

მძახალი, მეძახალი, n. s. сватъ, parent par alliance.

მძახლობა, n. s. сватовство, родство, parenté, alliance.

მძახლდება (ვემძახლდები), v. r. вступать въ родство съ кѣмъ, devenir parent par alliance.

მძებნელი, n. s. искатель, qui cherche.

მძეველი v. მწყემსი.

მძეხვი, ძეხვი, n. s. колбаса, boudin, andouille, saucisse. ღორის მძეხვი, сычугъ, panse de porc farcie de viande hachée.

მძვინვარე, adj. лютый, свирѣпый, жестокій, cruel, dur, féroce.

მძვინვარება, n. s. свирѣпость, лютость, cruauté, férocité, atrocité.

მძივი, n. s. бисеръ; монистъ; звено хребта, сутулина, petite perle de verre, perle fausse; collier de perles précieuses; vertèbre, partie où ressort l'épine du dos.

მძიმე, тяжкій, тяжелый; грузный; трудный, lourd, pesant, grave; onéreux, pénible; difficile. მძიმე ტვირთი, тяжелое бремя, un lourd fardeau. მძიმე სუნი, тяжелый запахъ, une odeur suffocante. რამეთუ

განსქელდა გული ერისა ამის და ყურითა მძიმედ ისმინეს, ибо огрубѣло сердце людей сихъ и ушами съ трудомъ слышать, car le coeur de ce peuple s'est épaissi, et ils entendent difficilement. მძიმე ტანისამოსი, богатая одежда, habit lourd et précieux. მძიმედ ნაკერი ქაბა, кафтанъ, платье (вышитое) облитое золотомъ, robe chargée de broderies d'or.

მძიმე, n. s. запятая, la virgule, signe de ponctuation. მძიმე წერტილითურთ, точка и запятая, point et virgule.

მძიმებს (ვამძიმებ), v. a. дѣлать что тяжелымъ, rendre lourd, pesant. (ვმძიმდები), v. n. становится тяжелымъ, devenir lourd, pesant. (ემძიმა), v. n. скорбѣть, печалиться, горевать, s'affliger, s'attrister, avoir du chagrin. ემძიმდა ყოველსა ქალაქსა, весь городъ скорбѣлъ, toute la ville fut dans le chagrin.

მძინარე, adj. спящій, dormant.

მძორი v. მჭიდი.

მძლავრება, მძლავრობა, n. act. насиліе; обида, violence, contrainte, voies de fait; outrage, offense. (ვმძლავრობ, ვემძლავრები), v. a. насильствовать, изнасильствовать; притѣснять, обижать, violenter, faire violence; violer, offenser, opprimer. Cod. Wakht.

მძლავრი, n. s. деспотъ, тиранъ, притѣснитель, despote, tyran, oppresseur.

მძლე, adj. могучій, мощный, puissant.

მძლე, მძლეველი, n. s. побѣдитель, vainqueur.

ძლეობა, n. s. побѣда, victoire.

მძღიონი, n. s. дружка, ami de noce, de fiancé.

მზაკვარი, n. s. кто умышляетъ что, qui machine qqc.

მძახობელი, მძახოვანი, adj. играющій на музыкальныхъ инструментахъ; звучный, qui joue des instruments de musique; sonore, retentissant.

მძორვნი, adj. паршивый, шолуди, gale, rogne.

მძოვრი, n. s. трупъ, туловище; падаль, cadavre; animaux domestiques crevés.

მძრახავი v. მზრახავი.

მძრომი, n. s. гадъ пресмыкающійся, toute espèce de reptile.

მძრცველი, n, s. грабитель, spoliateur.

მძრწოლარე, adj. трепещущій, tremblant, frissonnant.

მძუვნობა, მძუნობა, n. s. случка, accouplement (des chiens et animaux carnassiers).

მძუძუბიანი, n. s. грудный младенецъ, un enfant à la mamelle.

მძვინვარე, adj. лютый, свирѣпый, неистовый, cruel, féroce, austère, enragé.

მძვინვარება. n. s. лютость, свирѣпость, неистовство, férocité, cruauté, fureur.

მძღვანებელი, მძღვანელი, n. s. путеводитель, руководитель, guide, conducteur.

მძღვანებლობა, n. s. путеводительство; руководство, indication; enseignement, instruction.

მწავი, წავი, წვავი, n. s. выдра (животное), loutre (animal).

მწაკწაკებელი, adj. дрожащій, tremblant, frissonnant.

მწალტე. მწკალტე, adj. горькокислый; amer et acide.

მწამლველი, n. s. отравитель; обаятель, очарователь, empoisonneur; enchanteur, sorcier. Ps LVII, 5.

მწამლველობა, n. s. отрава; чародѣйство, колдовство, empoisonnement; sorcellerie, enchantement.

მწარე, adj. горькій, вкусъ противный сладкому; горестный, прискорбный, жалостный; жестокій, amer, qui brûle au goût; triste, douloureux, plein d'amertume; cruel. ნუ უკუჱ წყაროსა-გან მისვე თუალისა აღმოსდის ტკბილი და მწარე, течетъ ли изъ одного источника и сладкая и горькая? une fontaine jette-telle par une ouverture le doux et l'amer. მწარენი ბალახნი, горькія травы, herbes amères. მწარე განკიცხვა, язвительная насмѣшка, une raillerie amère. მწარე ცხოვრება, горькая жизнь, une vie pleine d'amertume. მწარე ცრემლნი, горькія слезы, des larmes amères. მწარე სიცივე, жестокій холодъ, froid rude.

მწარედ, adj. горько; горестно, amèrement, douloureusement. მწარედ გვემა, жестоко бить кого, frapper à outrance. დაჯდა და მწარედ სულთ-ითქვნა, онъ сѣлъ и горько вздохнулъ, il s'assit et soupira amèrement. R. 342.

მწარება (ვამწარებ), v. a. дѣлать что горькимъ, rendre amer. (ვამწარებ, გამწარებ), v. a. опечаливать, заставить кого горевать, affliger, chagriner. (ვემწარდები), v. n. горкнуть, devenir amer.

მწათველი, n. s. кучеръ, cocher, celui qui conduit une voiture.

მწბერი v. წველი.

მწდე, მწდევანი, მწდეველი, n. s. виночерпій, échanson, v. ღვინის მწდე.

მწდეობა, n. s. наливаніе вина, faire fonction d'échanson, verser du vin. Viar.

მწდომი, adj. достигающій, досягающій, atteignant.

მწე, n. s. помогатель, помощникъ, защитникъ, aide, assistant, celui qui secourt, défenseur. Ps. III, 3. 5. მწე მეყავ, помоги мнѣ, donnez-moi du secours. მწე ეყო მას, онъ помогъ ему, il lui donna du secours.

მწევარი, adj. борзая собака, un lévrier.

მწეობა, n. act. помощь, secours. (ვემწევი, ვემწეობ), v. n. помогать, aider, donner du secours.

მწერალი, n. s. писецъ, писарь; писатель, сочинитель, scribe, copiste; auteur, écrivain. ძველნი მწერალნი, древніе писатели, les auteurs anciens.

მწერი, n. s. муха; насѣкомое, mouche; insecte. ძაღლის მწერი, песья муха, mouche de chien.

მწერი, n. s. названіе рыбы, nom de poisson.

მწერო v. წერო.

ვალი, n. s. кто болеть, мучитель, qui ue; bourreau.

ობა (მწვ ვაცოდი), v. a. помогать, aider.

, n. s. жаркое, rôti, rôt. მამწვარის რი, шишлыкъ, rôti.

, adj. пряный, острый на вкусъ, qui a goût piquant, cuisant, acide, âcre.

ბელი, n. s. мучитель; еретикъ, расьникъ, отступникъ, tyran, bourreau; ismatique, hérétique.

ბლობა, n. s. расколъ, ересь, hérésie.

, adj. зеленый; зелие, свѣжая трава, r; herbes vertes. Gen. I, 21 et IX, 25.

ანე მინდორი; зеленый лугъ, de vertes iries. მწვანე ბალახი, зеленая трава, herbes tes. სახლი წყობილი მწვანითა ქვითა ნაგები, ъ построенный изъ красныхъ и зеленъ камней, maison construite de pierres ges et vertes.

ლი, მწვანეული, n. s. зелень, огородя овощи, herbe potagère, légume.

ალოვანი, adj. злачный, покрытый зеью, abondant en herbes.

ველი, n. s. наставникъ, учитель, instcteur.

, adj. изжаренный, испеченный, rôti.

adv. сильно, fortement, très.

ლი v. მაწვეველი.

ლი, adj. дойная, qui donne du lait.

ალი, n. s. оконечность, конецъ; верхъ, шина; побѣгъ, отрасль, отпрыскъ вновь дерева выросшій, fin, bout, extréé; cime; nouveau bourgeon. Ps. LXXIX, — მთისა, вершина горы, la cime d'une ıtagne. — თითისა, конецъ пальца, bout doigt.

, adj. остроконечный, pointu.

ი, adj. дождливый, pluvieux.

, n. s. тина, лужа, limon, fange, bourbe.

, n. s. человѣкъ высокаго роста, homme haute taille. S.

ი, adj. тонкій; мелкій, mince; menu.

მწრთოლვარე, adj. крапающій, dégouttant.

მწიღებელი, n. s. приниматель, receveur.

მწკალტე v. მწალტე.

მწიგნობარი, n. s. книжникъ, грамотѣй; секретарь, письмоводитель, scribe; secrétaire.

მწიგნველი, id.

მწითური, adj. красноватый, rougeâtre.

მწითურობა, n. s. красноватость, petite rougeur.

მწიკვი, n. s. щепоть, что можно взять тремя пальцами, pincée, ce qu'on peut prendre avec trois doigts. ერთი მწიკვი მარილი, щепоть соли, une pincée de sel. მწიკვი ბურნუთი, щепоть табаку, une prise de tabac.

მწიკლოვანება, n. s. нечистота; прегрѣшеніе, malpropreté, impureté; péché, transgression.

მწიკული, adj. грязь, нечистота; грѣхъ, tache, ordure, malpropreté; péché. Chawth, 13.

მწიკულიანი, adj. грязный, нечистый; грѣшный, sale, impur; pécheur.

მწირველი, n. s. служитель Божій, serviteur de Dieu. — მორიგელი, чередовой священникъ, prêtre qui fait l'office à tour de rôle.

მწირი, n. s. странникъ, чужестранецъ, пришлецъ, étranger, nouveau venu. — ადგილი, скудная земля, pays pauvre. მწირი ბერი, простой монахъ, рясофоръ, simple moine qui ne dit pas la messe.

მწირობა, n. s. странничество, поклоненіе св. мѣстамъ, pèlrinage, voyage.

მწიხე. n. s. малорослый, карликъ, nain. S.

მწიფე, adj. зрѣлый, mûr.

მწიფება (ვმწიფდები), v. n. зрѣть, поспѣвать, созрѣвать, mûrir, devenir mûr.

მწიხლავი, n. s. брыкунъ, лягунъ, animal qui rue

წყრივად, წყრივად, adj. рядомъ, въ ширингу, по прямой линіи, гуськомъ, ensemble, par rang, en ligne, à la file.

მწკრივი, წკრივი, adj. рядъ, нѣкоторое число людей или чего либо другаго помѣ-

მხავზი v. ხავზი.
მხაზველი, n. s. кто линѣетъ, чертитъ, чертежникъ, qui trace une ligne; dessinateur.
მხაზველობა, n. s. черченіе, рисованіе, action de tracer une ligne; dessiner.
მხალი, n. s. зелень, овощи, herbe potagère.
მხალ-შავა, n. s. названіе травы, nom de plante.
მხარ-გრძელი, adj. долгорукій, qui a les bras longs.
მხარე, gén. მხარისა, pl. მხარეები, n. s. бокъ, край; сторона, область; партія, côté, face; région, pays, contrée; partie. ყოველის მხარით, со всѣхъ сторонъ, de tout côté, de toute part.
მხარი, gén. მხრისა, pl. მხრები, n. s. плечо; помощь, épaule; secours. მხრების ჩამოშვება, опустить плечи, опустить руки, baisser l'épaule, baisser les bras. მხარი მხარს, плечо о плечо, bras dessus bras dessous. მხრის მიცემა, помочь, поддержать, prêter l'épaule, donner secours.
მხარი, n. s. сажень, sagène, toise.
მხარ-იღლივ, adv. черезъ плечо, sur l'épaule.
მხარჭველი, adj. старательный, soigneux, assidu. S.
მხარჯავი, n. s. кто держитъ расходъ, тратитъ деньги, расходчикъ, qui dirige la dépense; qui dépense.
მხატვარი, n. s. живописецъ, peintre.
მხატვრობა, n. s. рисованіе, живопись, peinture, art de peindre.
მხდალი, adj. робкій, трусливый, timide, — ცხენი, робкая лошадь, cheval ombrageux.
მხდალობა, n. act. робость, трусость, timidité, pusillanimité. (ვმხდალობ), v. n. трусить, робѣть, perdre courage.
მხდომი, n. s. кто дѣлаетъ на кого нападеніе, непріятель, врагъ, противникъ, celui qui fond sur qq., ennemi, adversaire, Ps. LXXIII, 10.
მხე, adj. кислосладкій, aigre et douceâtre.

მხედართ-მთავარი, et
მხედართ-მომძღვარი, n. s. военачальникъ, главнокомандующій, commandant en chef de l'armée.
მხედართ-მძღვანი, n. s. предводитель войска, chef de l'armée.
მხედარი, n. s. конный воинъ; воинъ; солдатъ; конь (въ шахм. игрѣ), cavalier; guerrier, soldat; cavalier au jeu des échecs.
მხედავი et
მხედველი, n. s. зритель, spectateur.
მხედველობა, n. s. зрѣніе, смотрѣніе, act. de regarder.
მხედრობა, n. s. экспедиція; воинство, армія, expédition; troupe.
მხედრული, adj. воинскій, de guerrier.
მხედრული წერა, -ხელი, n. s. гражданское письмо, écriture civile des Géorgiens.
მხევალი, n. s. служанка, servante.
მხერხავი, n. s. пильщикъ, scieur, celui qui scie le bois.
მხეცი, n. s. звѣрь, bête, animal féroce.
მხეცობა, n. s. звѣрство, bestialité, brutalité, férocité.
მხეცური, adj. звѣрскій, brutal, bestial.
მხვალი, adj. талый, оттаявшій, растаявшій, fondu, dégelé.
მხვეჭველი, n. s. собиратель, qui amasse.
მხვნელ-მთესველი, n. s. воздѣлыватель, земледѣлецъ, laboureur.
მხიარულად, adv. весело, joyeusement, avec gaîté, gaiment.
მხიარულება (ვამხიარულებ), v. a. развеселить, réjouir, égayer. (ვმხიარულდები), v. r. развеселиться, devenir gai, enjoué, joyeux.
მხიარულება, მხიარულობა, n. s. веселіе, радость, joie, réjouissance, allégresse.
მხიარული, adj. веселый, gai, joyeux, jovial. მხიარული ფერი, веселый цвѣтъ, couleur gaie. მხიარული პირის სახე, веселое лице, un visage gai, riant. მხიარულად არის, онъ веселъ, il est enjoué.

, n. s. обаятель, чародѣй, колдунъ,
r, enchanteur.
j. сѣрый, gris, cendré.
მხილველი, n. s. зритель, spectateur.
n. act. обличенie, conviction, aveu.
ებ), v. a. обличать, уличать, con-
'e, forcer d'avouer.
, n. s. служитель, serviteur. pl.
ლებნი, свита, cortège.
, n. s. стражъ, garde, sentinelle.
j. храбрый, мужественный, brave,
it.
n. act. храбрость, bravoure, courage,
. (ვმხნეობ), v. r. храбриться, храбр-
ть, agir vaillamment.
adj. единый; одинокій, un, seul.
-შობილი, adj. единородный, unique,
s unique.
, adj. единый, un, seul.
ბითი, adj. единственный, singulier.
ხვი, единственное число, singulier.
, n. s. истребитель, destructeur.
v. მხდალი.
ბა v. მხდალობა.
, n. s. кто изнасильствовалъ дѣви-
ui viole une femme.
n. s. искупитель, спаситель, избa-
, rédempteur, sauveur, libérateur.
n. s. ящерица, lézard. Levit. XI, 30.
, adj. горячій, разгоряченный; го-
ельный, chaud; échauffant. მხურვა-
ლოცვა, теплая молитва, prière fer-
მხურვალე ცრემლის დათხევა, проли-
теплыя слезы, pleurer à chaudes
. მხურვალე წამალი, горячительное
ство, remède échauffant. მხურვალე
ი, горячительная пища, mets échauf-

ბა, n. s. горячесть, жаръ; горячка,
r, ardeur; fièvre chaude.
, adj. сѣдой, gris, grison, chenu.
o.

მხცოვანება, n. s. сѣдина, cheveux gris, tête chenue.
მჯადვარი, n. s. колдунъ, sorcier, v ჯადო.
მჯა v. ბჯა.
მჯდომარე, მჯდომი, adj. сидящій, qui est assis.
მჯდომი, n. s. вередъ, apostume.
მჯიღი, n. s. горсть; толчокъ, poignée, main fermée; coup, cahot.
მჯობი, adj. лучшій, meilleur.
მჯობინებს (ვამჯობინებ), v. a. предпочитать, полагать что лучшимъ, préférer, regarder comme meilleur.
მჴაზრველი, adj. мыслящій, pensant, considérant.
მჳრონი v. მირონი.
მჳრხინი v. მვირხინი.

ნ.

есть буква согласная называемая *наръ*. Въ счетѣ означаетъ 50, а со знакомъ ⌈ნ 500 рублей, ნ est une consonne, nommée *nar*. En nombre elle signifie 50, mais ნ avec ce signe ⌈ნ 500 roubles.
ნაბანოევი, n. s. мывшійся въ банѣ, qui s'est baigné.
ნადგილევი, n. s. слѣдъ, trace, empreinte.
ნავადმყოფარი, n. s. недавно выздоровѣвшій, qui a été malade et ne l'est plus depuis peu.
ნაჴსატევი, adj. вольноотпущенный, affranchi.
ნათალი, n. s. десятая часть, доля, la dixième partie, décime, dîme.
ნადავლევი, n. s. добыча, butin.
ნაალი (pers. نهالی), матрацъ, тюфякъ, matelas.
ნაამბევი, adj. пересказанный, redit.
ნანგარევი, n. s. что пріобрѣтено лихоимствомъ, concussion, fruit de la concussion.
ნანგარიშები, adj. сосчитанный, compté.

ნაანდერძევი, adj. отказанный по завѣщанію, donné par testament, légué.

ნაასალი, n. s. сотая часть, доля, centième partie.

ნააჯევი, adj. прошенный, demandé, prié.

ნაბადი, ნაბადები, adj. сдѣланный, сотворенный, рожденный, fait, créé, né, v. დაბადება.

ნაბადი, n. s. войлокъ; бурка, feutre de poil, de laine; manteau de feutre.

ნაბათი v. ნობათი.

ნაბანაკევი, n. s. мѣсто, гдѣ былъ станъ, лагерь, lieu où il y a eu un camp.

ნაბანი, adj. мывшійся въ банѣ, мытый, qui s'est lavé au bain, lavé.

ნაბარები, n. s. что было поручено кому, dépôt.

ნაბარი, adj. копанный, bêché.

ნაბალევი v. ნაგლეჯი.

ნაბატონარი, adj. бывшій господинъ отпущеннаго на волю, qui a été le maitre d'un affranchi.

ნაბერტყი, adj. выколоченный, вытрясенный, secoué dehors.

ნაბერწკალი, ნაპერწკალი, n. s. искра, étincelle, bluette de feu.

ნაბეჭდი, adj. печатанный, imprimé; caché.

ნაბიჯი, n. s. шагъ, pas, enjambée, v. ბიჯი.

ნაბიჭევი, n. s. что принадлежало дѣтямъ, слугамъ, ce qui a appartenu aux enfans, aux serviteurs. Math. XV, 27.

ნაბიჭვარი, n. s. незаконнорожденный сынъ, fils naturel.

ნაბლარდნი, adj. завернутый, enveloppé.

ნაბოლოვარი, adj. послѣдній, dernier, extrême.

ნაბოძევი, ნაბოძები, ნაბოძვარი, adj. жалованный, дарованный, gratifié, donné.

ნაბრძვილი, n. s. слѣдъ оставшійся послѣ раны на тѣлѣ, trace d'une blessure ou d'un abcès.

ნაბუღლი, adj. испуганный, effrayé.

ნაბუნიობი, n. s. поворотъ солнца, сольстиція, solstice.

ნაბუხრი, n. s. щепы, щебенъ, décombres.

ნაგავი, ნაგვევი, n. s. соръ, balayures, malpropretés.

ნაგაზი v. ლაგაზი.

ნაგები, adj. et n. построенный; строеніе, здание, bâti; bâtiment, édifice. სუფრა ნაგები, накрытый столъ, table couverte pour manger.

ნაგერალი, n. s. хлѣбъ, ячмень и т. п. выросшій безъ засѣва, céréales naissant dans un champ qui n'a pas été ensemencé.

ნაგვიანებს (ვანაგვიანებ), v. a. сорить, remplir de balayures.

ნაგზები, adj. возженный, allumé.

ნაგი v. ნაგები.

ნაგინები, adj. обруганный, blâmé, injurié.

ნაგლეჯი, n. s. отрывокъ, кусокъ оторванный, morceau arraché, fragment.

ნაგუბარი, n. s. прудъ, спертая со всѣхъ сторонъ вода, étang, amas d'eau fermé de tous côtés.

ნაგუდალი, n. s. косточка виноградная; уваренный виноградный морсъ, pepin de raisin; défructum. Exod. VI, 4. Cs. III, [illegible]

ნაგუწმი, adj. битый, frappé, battu.

ნაგუზალი, n. s. головешка, tison, brandon, fumeron.

ნაგულარძნი v. გულარძნილი.

ნაგულვები, adj. предположенный, présupposé, présumé, imaginé.

ნაგუშინდელევი, adj. вчерашній, d'hier.

ნაგვირგვინევი, adj. коронованный; обвѣнчанный, couronné; marié.

ნადარბაზევი, n. s. мѣсто гдѣ прежде былъ дарбазъ (დარბაზი), lieu où il y a eu un palais.

ნადგომი, n. s. гдѣ кто жилъ, или стоялъ, lieu où l'on a vécu, résidé.

ნადები, adj. лежалый, испортившійся отъ долговременнаго лежанія, gâté à force

ouché ou placé dans un endroit.
ორცი, тропувшееся мясо, viande

дружина, толпа рабочихъ, troupe
rs.
იმობა (ar. نديمى), n. s. пиръ, пир-
festin, banquet.
ვნადიმობ), v. n. пировать, assister
fête, faire bonne chère, donner
ns.
s. звѣрь; дичь, ловъ, bête, ani-
bier.
adj. звѣристый, abondant en gibier.
n. act. охота, chasse. (ვნადირობ),
звѣрей, птицъ, рыбъ; ѣздить на
chasser, prendre, capturer, at-

adj. вылитый, отлитый, fondu.
ადობ), v. a. дружно работать,
er en ami, d'accord.
dj. кипяченый; вареный, bouilli,

n. s. пометъ, дермо, fiente. S.
j. сказанный, dit.
ნაეშმაკევი, adj. съ хитростію сдѣ-
, fait avec ruse, machiné.
, adj. совѣтованный, conseillé.
adj. долговой, ссудный, de dette.
s. слѣды; проложенная дорога,
empreinte du pied; chemin battu.
n. s. скокъ, прыжокъ; скачка, бѣ-
saut, bond, gambade; course.
n. act. скаканіе, скачка, бѣганіе,
sauter, gambade, course (ვნავარ-
v. n. скакать, прыгать; гулять
іъ или верхомъ на лошади, sauter,
ler, galoper; se promener à pied,
heval.
n. s. вычески, peignures, regayure.
, n. s. запущенный, запустѣлый
идный садъ, vignoble abandonné
lture.

ნავთი (turc نفت), n. s. нефть, деготь, naphte, bitume.

ნავთ-სადგური, n. s. гавань, пристань, port pour les vaisseaux. R. 630.

ნავთ-საყუდელი, n. s. пристань, port.

ნავი (lat. navis, gr. ναῦς), n. s корабль, судно, bateau, vaisseau.

ნავის-უფალი, n. s. шкиперъ, корабельщикъ, капитанъ корабля, maître, capitaine de vaisseau. Math. IV, 21. Act. ap. XX, 13,

ნავვოხალარი, n. s. кормчій, тотъ кто управляетъ ходомъ корабля, pilote, timonnier.

ნავნები, adj. поврежденный, gâté, endommagé.

ნავროზი, ნავროზობა (pers. نوروز), n. s. наврузъ, новый годъ у магометанъ, nouvel an chez les musulmans.

ნავსე v. მენავე.

ნავროტი, n. s. названіе дерева, nom d'arbre.

ნავხი, n. s. очарованіе, enchantement.

ნავტე, ნავის მტე, n. s. шкиперъ, capitaine de vaisseau.

ნავტივი, n. s. паромъ, bac, radeau.

ნავტური, n. s. шкиперъ, maître de vaisseau.

ნავღველი, ნაღველი, n. s. желчь; забота, трудъ, попеченіе, bile, fiel; souci, peine, inquiétude. შენ რა ნაღვნელი გაქჳს, какая у тебя забота, quel chagrin as-tu?

ნავღლიანი v. ნაღვლიანი.

ნაზამთრი, adj. зимовалый, gardé, conservè pendant l hiver, qui a passé l'hiver.

ნაზაფხულარი, adj. проведшій лѣто, сбереженный черезъ лѣто, qui a passé l'été, conservé durant l'été.

ნაზება v. ნაზობა.

ნაზი (pers. ناز), adj. нѣжный, mou, délicat.

ნაზირი (ar. ناظر), n. s, хранитель: смотритель, управитель, observateur; inspecteur, intendant. ხალაროს ნაზირი, казначей, trésorier. სახლის ნაზირი, домоправитель, intendant de la maison.

ნაზლა, ნეზლა (turc نزله), n. s. мокрота, харкотина, humeur, flegme, crachat.
ნაზმანი, adj. во снѣ видѣнный, vu en songe.
ნაზობა, ნაზება n. act. нѣжность, mollesse, délicatesse. (ვანაზებ), v. a. нѣжить, изнѣживать, mignarder, traiter délicatement, amadouer, dorloter. (ვნაზობ, ვინაზები), v. r. нѣжиться; жеманиться, se dorloter; grimacer.
ნაზომი, adj. измѣренный, mesuré.
ნაზორევი, adj. пожертвованный; жертва, sacrifié; offrande.
ნაზრახი v. ნაძრახი.
ნაზუქი, n. s. сдобный хлѣбъ, pain fait de pâte, de beurre, et d'oeufs. Ин. нѣжный, (qqfois.) mou, délicat. Visr.
ნაზუქობა, n. s. нѣжность, mollesse, délicatesse. Visr.
ნაზღაპრი, n. s. вранье, ложъ, басня, fadaise, hablerie, fable. S.
ნათალი, adj. отрѣзанный; отрѣзокъ, coupé; morceau découpé.
ნათამაშევი, adj. игранный, joué.
ნათება (ვანათებ), v. a. свѣтить, освѣщать, éclairer, remplir de clarté.
ნათელ-თევზი, n. s. аккула, chien de mer, requin.
ნათელი, n. s. свѣтъ, блескъ, сіяніе; денница, утренняя заря; въ Св. Писаніи, Евангельское ученіе; сынъ Божій; также всякій проповѣдникъ, учитель евангельской истины, lumière, clarté, lueur; le point du jour. Dans les Stes. Ecriture doctrine évangélique; fils de Dieu; et tout, homme qui répand la lumière de l'Evangile. — adj. свѣтлый, lumineux, clair. და მთოვარე არ გამოსცეს ნათელი თვისი, и луна не дастъ свѣта своего, et la lune ne donnera point sa clarté. Marc. XIII, 24. და ნათელი-იგი ბნელსა შინა ჰსჩანს და ბნელი მას ვერ ეწია, и свѣтъ во тмѣ свѣтитъ, но тма не объяла его, et la lumière luit dans les ténèbres; mais les ténèbres ne l'ont point reçue. თქვენ ხართ ნათელი სოფლისა, вы есте свѣтъ міра, vous êtes la lumière du monde. Math. V, 14. ნათლად, ნათლივ, за-свѣтло, pendant qu'il fait jour. ნათელი ღამე, свѣтлая ночь, une nuit claire. ნათელა, свѣтло, il fait jour, il fait clair. ნათლის გარდასდება, отсвѣчивать, отражать, réfléchir, refléter. ნათლით მოფენა, освѣщать, éclairer, remplir de clarté v. სინათლე.
ნათელ-ხილვანი, ნათელ-ცისკროვანი, ნათელ-ცისკარმთენი, adj. свѣтлозарный, лучезарный, lumineux, resplendissant, rayonnant. Tsqobil. 472.
ნათესავი, n. s. родъ, потомство; племя, поколѣніе; происхожденіе; домъ, фамилія; родъ, порода; родственникъ, сродникъ; родъ, полъ (терминъ грамматическій); подобіе, сходство (терминъ риторическій), extraction, race, lignée; nation; origine, naissance; maison, famille; genre, espèce, sorte; parent, allié; genre. (t. de gram.), analogie, (t. de réthorique.) ყოველი ნათესავი აბრაამისით-გან ვიდრე დავითისადმდე ნათესავი ათოთხ-მეტი, всѣхъ родовъ отъ Авраама до Давида четырнадцать (родовъ), toutes les générations depuis Abraham jusqu' David sont au nombre de quatorze. Matt 1, 17. და განცხადდა ფარაოს ნათესავი იოს ბისა, и извѣстенъ сталъ родъ Iосн Фараону, et la famille de Joseph fut d clarée à Pharaon. Act. ap. VII, 13. ეძიებდეს მას ნათესავთა და მეცნიერთა შორის и искали его между родственниками знакомыми, ils le cherchèrent entre leur parents et ceux de leur connaissance. Luc. II, 44. შორი, ახლო ნათესავი, дальній, близкій родственникъ, parent éloigné, proche.
ნათესაობა, n. s. родъ, потомство; племя, поколѣніе; порода; родство, race, extrac-

tion, lignée; nation; genre, espèce; parenté, alliance. და შექმნა ღმერთ-მან მჴეცნი ქჳყანისა ნათესაობითი, და ცხოვარნი ნათესაობისა-ებრ მათისა, и сотворилъ Богъ звѣри земли по роду ихъ, скота по роду ихъ, Dieu donc fit les bêtes de la terre, selon leur espèce, et les diverses familles de bestiaux. Gen. I, 25.

ნათესაობითი, adj. родственный, de parent. — ბრუნვა, родительный падежъ, génitif (t. gramm.).

ნათესი, adj. et n. s. засѣянный; посѣвъ, ensemencé; ensemencement.

ნათიბი, adj. et n. s. скошенный; покосъ, fauché; ce qu'on a fauché.

ნათლად, adv. свѣтло, за-свѣтло, pendant le jour, clairement.

ნათლება (ვანათლებ), v. a. свѣтить, освѣщать, éclairer, remplir de clarté; illuminer. (ვინათლებ), v. n. разсвѣтать, commencer à faire jour.

ნათლევა v. ნათლჳა.

ნათლია, n. s. крестный отецъ, крестная мать, воспріемникъ, —ница, celui ou celle qui tient un enfant sur les fonts de baptême.

ნათლიერი, adj. свѣтлый, лучезарный, clair, lucide, lumineux.

ნათლი-მამა, n. s. крестный отецъ, parrain.

ნათლის-დედა, n. s. крестная мать, marraine.

ნათლოვანება, n. s. свѣтлость, ясность, lueur, clarté, sérénité.

ნათლის-მცემელი, n. s. креститель, qui baptise.

ნათლის-ღება, n. s. крещеніе, богоявленіе (праздникъ), fête des Rois; Epiphanie.

ნათლის-ღება, n. act. крещеніе, baptême. (ნათელს-ვიღებ), v. r. крещаться, креститься, être baptisé, recevoir le baptême.

ნათლის-ცემა, n. act. крещеніе, baptême. (ნათელს-ვსცემ), v. a. крестить, baptiser, administrer le baptême.

ნათლობა, n. s. крестины, jour de baptême, festin de baptême.

ნათლჳა, n. act. крещеніе, baptême. (ვნათლავ), v. a. крещать, baptiser. (ვინათლები), v. r. крещаться, être baptisé, recevoir le baptême.

ნათლული, n. s. крестникъ, крестница, filleul, filleule.

ნათობა (ნათობს, ანათობს), v. n. свѣтить, озарять, éclairer; luire, briller.

ნათობი, adj. свѣтящій, éclairant, brillant, luisant.

ნათქვამი, adj. сказанный, dit.

ნათხევარი, n. s. блевотина, рвота, ce qu'on a vomi.

ნათხზი, adj. сплетенный; сочиненный, tressé, enlacé; composé.

ნათხოვარი, ნათხოვი, adj. выпрошенный на время, на подержаніе, emprunté.

ნაიბი (ar. نايب), n. s. намѣстникъ, управитель, префектъ, губернаторъ, préfet, gouverneur, lieutenant de province, vicaire.

ნაიბობა, n. s. намѣстничество, gouvernement, vicariat.

ნაირი, n. s. сортъ, sorte, espèce.

ნაკადი, ნაკადული, n. s. потокъ, ручей, небольшая рѣка, ruisseau, torrent. ნაკადი ცრემლთა, потокъ слезъ, un torrent de larmes. R. 853.

ნაკაპარანი, n. s. тулъ, колчанъ, carquois.

ნაკაფი, adj. et n. s. вырубленный, срубленный; вырубъ, вырубка, coupé, entaillé; une entaille. ნაკაფი ტყე, вырубленный лѣсъ, forêt coupée.

ნაკბენი, n. s. слѣдъ на тѣлѣ отъ укушенія, morsure.

ნაკბენნი, n. s. кусокъ откушенный, morceau détaché avec les dents.

ნაკბილარი, n. s. слѣдъ на тѣлѣ отъ укушенія, trace des dents après une morsure.

ნაკეთი, adj. сдѣланный, fait.

ნაკეჭსი, n. s. просѣдина на кожѣ, и т. п., gerçure, crevasse, v. ნაჭკვსი.

ნაკენჭი, n. s. молочница (болѣзнь), aphte, maladie des enfants.

ნაკერი, adj. et n. s. шитый; шовъ, шитье, cousu; couture, broderie.

ნაკერპავი, n. s. что принадлежало идолу; гдѣ былъ храмъ языческій, qui a appartenuaux idoles; où il y a en des idoles.

ნაკერჩხალი, n. s. кленъ (дерево), platane, érable blanc.

ნაკეცი, n. s. сгибъ, pli.

ნაკ̂ვალევი, n. s. слѣдъ, trace, vestige.

ნაკვები, adj. выкормленный, nourri.

ნაკვეთი, ნაკვთი, adj. et n. s. отрѣзанный; отрѣзокъ. Въ скульптурѣ, начертаніе, эскисъ, видъ, фигура, изображеніе, coupé, entaillé; morceau coupé; esquisse, contour d'une figure, ébauche; coupe; figure, forme. ნაკვეთი პირისა, очертаніе лица, coupe du visage.

ნაკვერცხალი, n. s. горящій уголъ, жаръ, charbon en feu.

ნაკი, adj. излишній, superflu, excédant, qui est de trop. R. 796. ნაკის დღე, высокосный день, jour intercalaire. ნაკი წელიწადი, высокосный годъ, année bissextile.

ნაკიანი, adj. v. ნაკი.

ნაკიდები, adj. навѣшенный, suspendu.

ნაკითხი, adj. начитанный, personne qui a beaucoup lu.

ნაკლე-გონებობა, n. s. слабоуміе, faiblesse d'esprit.

ნაკლები, adj. et n. s. меньшій, недостаточный; недостача, petit, indigent, insuffisant; manque.

ნაკლებობა, n. s. недостатокъ; несовершенство, manque, défaut, imperfection. ნაკლებობა ფულისა, недостатокъ въ деньгахъ, le manque d'argent.

ნაკლულევანება, n. s. недостаточность, скудость, insuffisance, pauvreté, pénurie.

ნაკლულევანი, adj. скудный, недостаточный; несовершенный, indigent, insuffisant, défectueux; imparfait.

ნაკლული, adj. не полный; початый, incomplet; entamé. ჭკ̂უა-ნაკლული, слабоумный, qui manque d'esprit.

ნაკოდალი, n. s. полѣно, une bûche de bois.

ნაკორდალი v. ნარბილი.

ნაკრავი, n. s. слѣды отъ удара, trace d'un coup.

ნაკრავი, ნაკრაული, n. s. связка, узелъ, paquet, liasse.

ნაკრტენი, n. s. пухъ, duvet, menue plume.

ნაკ̂ვალევი, adj. опять, снова сдѣланный, fait ensuite.

ნაკურთხი, adj. освященный, béni, bénit. ნაკურთხი წყალი, освященная вода, eau bénite. ნაკურთხი პური, освященный хлѣбъ, pain bénit.

ნაკუფხალი, n. s. отрывокъ, отломокъ виноградной кисти, l'ortion arrachée d'une grappe de raisin.

ნაკუწი, n. s. кусокъ, отрывокъ, обрѣзокъ, лоскутокъ, morceau, pièce, rognure. ქაღალდის ნაკუწები, обрѣзки бумажные, des rognures de papier. ნაკუწ-ნაკუწი, кусочки, petite pièce.

ნალაპარაკევი, adj. сказанный; поссорившійся, dit; qui s'est disputé.

ნალბაქი (turc طبله جق), n. s. блюдо, soucoupe. ჩაის ნალბაქი, чайное блюдечко, une soucoupe à thé.

ნალბობი, adj. вымокшій, trempé.

ნალევა, adj. тощій, maigre.

ნალევი, adj. пьяный, ivre. Ин. испитый, (qqfois.) bu.

ნალესი, adj. точеный, aiguisé.

ნალეწი, adj. молоченный; раздробленный, battu en grange; morcelé, cassé.

ნალი v. სათხეპელი.

ნალი (ar. نعل), n. s. подкова, fer de cheval.

. сани, санки, отрубленное де-
...neau; arbre coupé.
...ἀνάλογίον), n. s. аналогій, налой,
lutrin.
adj. бѣглый, fuyard.
j. веселившійся, qui s'est amusé,

n. s. кто веселился, qui s'est

adv. тайно, en secret.
lj. утаенный, caché, tenu secret.
.dj. выполотый, sarclé.
, adj. постившійся, qui a observé
ıe.
s. прибавка, augmentation.
ers. ...), adj. соленный, salé.
...მაქიანი, краснорѣчивый, éloquent.
...ხიტყვა, краснорѣчіе, éloquence.
ıdv. убѣдительно, выразительно,
ѣчиво, d'une manière expressive,
quence.
. s. серпъ, faux.
s. названіе птицы, nom d'oiseau.
n. s. кто былъ въ пути; послан-
ıi a fait un voyage; envoyé. R.

..., adv. такъ точно, дѣйствитель-
инно, exactement, vraiment.
lj. подлинный, точный, истин-
.линникъ, exact, vrai, véritable;
. ce qui sert de modèle.
adj. бывшій другомъ, qui a été

...მეტნავი, n. s. излишекъ, избы-
ıperflu, excédant.
adv. очень тѣмъ болѣе, extrême-
l'autant plus.
dj. бывшій царемъ, qui fut roi.
. s. мѣсто, гдѣ ударилъ громъ,
a été frappé de la foudre.
lj. приготовленный, préparé.
ıdj. приданый, doté.

ნამთავნი, n. s. проценты, intérêts, rente du capital.
ნამი (pers. نم), n. s. роса; влага, влажность, rosée; humidité. Chawth. 87.
ნამიანი, adj. влажный, humide.
ნამკალი, adj. пожатый, moissonné.
ნამცევი, adj. маленькій, крошечный, extrêmement petit.
ნამცეცი, ნაცმეცი, n. s. кусочекъ, крошка, petit morceau, pièce, parcelle.
ნამკი, ნამკობი, adj. украшенный, orné.
ნამკობა, n. s. украшеніе, ornement.
ნამკი, adj. пожатый, убранный на полѣ жатвы, fauché, moissonné.
ნამკუდრევი, n. s. что принадлежало умершему, qui a appartenu à un mort.
ნამონები, adj. бывшій рабомъ, рабскій, qui a été esclave; d'ésclave.
ნამორი, adj. et n. s. чурбанъ, отрубокъ, tronc, billot.
ნამოყუასი, adj. бывшій другомъ, qui a été ami.
ნამოძღვრალი, adj. бывшій духовникомъ, или наставникомъ, qui a été instituteur ou confesseur.
ნამრუშალი, n. s. прелюбодѣяніе, adultère.
ნამსახური, adj. служивый; заслуженный, qui a servi, qui est digne par son service.
ნამსგავსები, ნამსგავსკევი, ნამსგავსი, adj. похожій, подобный, semblable.
ნამსხჳრევი, n. s. обломки, дребези, fragment, morceau brisé.
ნამტჳრევი, id.
ნამუსი (pers. ناموس), n. s. совѣсть, честь, conscence, honneur (d'une femme).
ნამუსიანი, adj. честная, honnête (femme).
ნამუსრი, n. s. дребезги, pétit morceau d'une chosse cassée.
ნუმუსობა, ნამუსიანობა, n. s. честность, honneur, probité.
ნამუსრი, ნამუსრევი, n. s. обломокъ: кроха, крупица, fragment, morceau, miette de pain.

ნამუშაკარი, ნამუშაკევი, ნაშრომი, n. s. трудъ, работа; обработка, travail, labeur; état d'une chose travaillée. — adj. обработанный, travaillé; labouré. ნამუშაკარი მიწა, обработанная земля, terre cultivée.

ნამუწყვარი, n. s. зажившая рана, plaie qui s'est cicatrisée.

ნამუხლი, n. s. слѣды, оставшіеся отъ колѣнопреклоненія, trace de genou.

ნამღერი, adj. пѣтый; игранный, chanté; joué.

ნამყენი, n. s. прививокъ, ente.

ნამყო, adj. прошедшій, passé. ნამყო სრული, прошедшее совершенное, passé défini. ნამყო უსრული, прошедшее несовершенное, passé indéfini. ნამყო უსრულესი, давно-прошедшее, plusqueparfait.

ნამყოფი, adj. бывалый, qui a été.

ნამშვიდობარი, adj. бывшій въ мирѣ, мирный, qui a joui de la paix.

ნამცეცი, n. s. кусочекъ; кроха, крошечка, petit morceau, parcelle, miette.

ნამცჳრევი, n. s. ожимки, остатки, послѣдки какого-либо произрастенія сжатые послѣ, marc, ce qui reste après le pressurage des fruits.

ნამცხჳარი, adj. печеный, cuit.

ნამძინარევი, adj. сонный, спавшій, qui a dormi.

ნამწვარი, adj. горѣлый, brûlé, roussi.

ნამწვი, n. s. огарокъ, bout de chandelle, reste de bougie.

ნამჭევრი, adj. краснорѣчиво говоренный, dit avec éloquence.

ნამჯი, n. s. соломина, жниво оставшееся на пашнѣ послѣ жатвы, fétu, brin de paille, chaume, l'herbe qui reste après le hersage.

ნამჴედრალი, n. s. бывшій воиномъ, qui a été soldat.

ნამჴეცევი, n. s. звѣроядина, animal tué par une bête sauvage. Exod. XXII, 13.

ნანა, ნანი ნანა, баю бай; баюканье, люлканье, mot dont on se sert pour faire dormir un enfant, dodo. ნანას თქმა (ნანა-ვიტყვი), баюкать, dire dodo, chercher endormir un enfant en le berçant et en chantant.

ნანატრი, adj. желаемый, désiré.

ნანგრევი, n. s. обвалъ, осыпь, мѣсто обвалившееся, jetée de terre, endroit qui s'est écroulé.

ნანდვილ, ნანდვილი v. ნამდვილ, ნამდვილი.

ნანვა, n. act. раскаяніе; сожалѣніе о чемъ, regret, repentir, contrition. (ვნანობ), v. a. раскаиваться, сожалѣть, plaindre, regretter. (მენანება), v. n. жаль мнѣ, j'ai regret, j'ai de la peine.

ნანქერი, n. s. насыпъ снѣга отъ вѣтра, tas de neige amassé par le vent.

ნაოთხალი, n. s. четвертая часть, четверть, quatrième partie, le quart. Levit. XXIII, 13.

ნაომარი, adj. возвратившійся изъ сраженія, qui est revenu d'un combat.

ნაოტარი, adj. обращенный въ бѣгство, qui a été mis en fuite.

ნაოფლარი, adj. вспотѣвшій, couvert de sueur.

ნაოში, adj. паханный, labouré.

ნაოჭებიანი, ნაოჭიანი, adj. бористый, ayant beaucoup de plis (se dit d'un habit).

ნაოჭ-ბრძვილი, n. s. порокъ, недостатокъ, vice, défaut.

ნაოჭი, n. s. сборъ, боры у платья, plis (d'un habit).

ნაოხარი, n. s. пустошь, пустырь; опустошенное, разоренное мѣсто, развалина, désert; lieu dévasté; ruine.

ნაპარევი, ნაპარავი, adj. ворованный, краденный, volé.

ნაპარსი, adj. обритый, rasé.

ლი v. ნაბერწყალი.

ი, n. s. что лежало во рту, qui a
nis dans la bouche.

(ვნაპირებ, ვინაპირებ), v. n. воевать,
аться, combattre-faire, la guerre. R.
770.

, adj. обѣщанный, promis.

adj. край, конецъ, кончикъ; берегъ
, bout, extrémité, fin; rivage, bord.

adj. рубленный, колотый; отще-
, полѣно, fendu, coupé; éclat de bois.

ი, ნაპოვნი, adj. et n. s. найденный;
ка, chose trouvée; trouvaille, objet
é.

, n. s. пропасть; разсѣлина, трещи-
bîme; précipice; fente, crevasse, fis-
და დაიმალნენ ერნი ქუაბთა შინა და
ლთა, и люди скрылись въ пеще-
, и въ пропастяхъ, et le peuple se
dans les cavernes et dans les pré-
es. 1. R. XIII, 6. ნაპრალი კლდისა,
лина въ каменной горѣ, caverne de
ers. Is. II, 29.

n. s. названіе дерева, nom d'arbre.

n. s. остатокъ вина въ сосудѣ, reste
in dans un vase.

, adj. остроганный, оструженный,
é.

n. s. варенье, confitures, fruits con-

, n. s. грабежъ, пограбленное, pil-

, n. s. вспаханная земля, — ное поле,
ou champ labouré soigneusement.

, adj. доставшійся, что досталось
по жребію, и т. п. obtenu par le

(pers. نرگس), n. s. нарцызъ (цвѣ-
), narcisse (fleur).

adv. на подрядъ; гуртомъ, оптомъ,
fait, à la tâche; en gros. ნარდად
, снять подрядъ, prendre à for-
fait. ნარდად მუშაობა, работать на подрядъ, être à la tâche. ხყიდვა ნარდად, купить гуртомъ, acheter en gros.

ნარდი, adj. подрядный; оптовый, de contrat; ce qui se vend en gros.

ნარდი (pers. نرد), n. s. жетонъ, шашка, зернь, и самая игра въ шашки, dé à jouer; jeu de dés.

ნარდი, ნარდიონი (pers. نردين), n. s. нардъ, (растеніе), spicanard (plante aromatique, andropogon nardus).

ნარევი, adj. et n. s. смѣшанный; смѣсь, mêlé; mélange, mixtion, union de divers objets.

ნარეცხი, adj. et n. s. мытый; помой, lavé; lavure.

ნართი, ნახთი, n. s. прядь, fil; filé.

ნართაული, adj. придаточный, accessoire.

ნართევი, adj. присоединенный, ajouté. Judith. II, 11.

ნარი, n. s. верблюдъ самецъ, chameau mâle.

ნარი, n. s. колючія травы, herbes épineuses.

ნარიგები, adj. обученный, кому дано наставленіе, enseigné, instruit.

ნარიკი, n. s. остріе у молотка, coté pointu d'un marteau.

ნარინჯი (turc نرنج), n. s. померанецъ; цвѣтъ померанцовый, orange amère; couleur d'orange.

ნარიყი, n. s. прибой, нанесенной на берегъ водою дерево и т. п., bois et tout ce que l'eau jette sur le rivage.

ნარკენი, adj. боровшійся, qui a lutté.

ნარმა (pers. نرمه), n. s. холстъ бумажный, toile de coton.

ნარნარი, adj. нѣжный, mou, délicat. ხმა ნარნარი, пріятный (нѣжный) голосъ имѣющій, qui a une voix douce.

ნარუდუნები, n. s. трудъ, дѣло; что пріобрѣтено посредствомъ труда, travail, peine; acquisition par le travail.

ნარუქი, n s. свѣжіе фрукты; рѣдкость, fruit nouveau; rareté.

ნარღვევი, adj. разрушенный; распоротый, démoli; décousu.

ნარჩევი, adj. et n. s. отобранный, бракованный; меньшій, маловажный; отборки, браковка, trié, moindre, peu important; triage. ხოლო მე ვარ ნარჩევი მოციქულთა; ибо я есмь наименьшій изъ апостоловъ, car je suis le moindre des apôtres. 1 Corinth. XV, 8.

ნარჩენი, n. s. остатокъ, reste.

ნარძლევი, n. s. бывшая невѣсткою, qui a été bru, belle-soeur.

ნარწმუნები, adj. увѣренный, assuré.

ნარწყევი, n. s. блевотина, харькотина, crachat.

ნასადგომევი v. ნადგომი.

ნასადილევი, adj. отобѣдавшій, qui a dîné.

ნასადილევს, adv. послѣ обѣда, après le dîné.

ნასაზრი, adj. обдуманный, considéré.

ნასამართლევი, adj. рѣшенный, jugé, décidé.

ნასაღი (pers. نزاع), n. s. споръ. тяжба, dispute, querelle, procès.

ნასაღჩი n. s. палачъ, bourreau.

ნასახლავი, ნასახლევი, ნასახლარი, n. s. развалины дома, пустырь, ruines de maison.

ნასახური, n. s. слѣдъ, trace, vestige.

ნასებს (მენასებს), v. n. мнѣ не нравится, il ne me plait pas.

ნასესხები, adj. отданный въ долгъ, prêté argent).

ნასესხი, n. s. долгъ, dû.

ნასვამი, ნასომი, adj. питый; пьяный, bu; ivre.

ნასთი, n. s. et adj. прядь; пряденый, fil; filé.

ნასი, adj. низкій, худый, нехорошій, vil, mauvais, défait. თჳალად ნასი, некрасивый, laid. R. 1195.

ნასიცხოანი, adj. лишавый, dartreux.

ნასიძარი, adj. бывшій зятемъ, qui a été gendre.

ნასრევი ნასროლი, adj. брошенный, киданный, jeté, lancé.

ნასკვი, n. s. узелъ, noeud. გახსნა ნასკვისა, развязать узелъ, défaire un noeud.

ნასმენი, adj. слышанный, ouï.

ნასოფლარი, n. s. раззоренная деревня, пустошь, village ruiné.

ნასრი, ნასრანი, n. s. бѣлая и мелкая роза, rose blanche et petite.

ნასროლი v. ნასრევი.

ნასუქალი, ნასუქი, ნასუქარი, adj. откормленный, nourri, engraissé.

ნასყიდი, adj. купленный, acheté.

ნასყიდობა, n. s. купля, покупка, achat. ნასყიდობის წერილი, -წიგნი, купчая, lettre d'achat, contrat.

ნასწავლები, ნასწავლი, adj. обученный; ученый, образованный, instruit; docte, savant.

ნასხამი, adj. пролитый, versé.

ნასხამი, n. s. суставъ, articulation, jointure, emboitement.

ნასხლევი, n. s. розга, лоза, хворостъ, branche d'arbre, scion, verge, broussaille. Dan. III, 46.

ნასხლეტი, adj. et n. s. выскользнувшій; извергъ, qui a glissé, échappé; avorton.

ნასხურები, adj. окропленный, arrosé, aspergé.

ნატა, ნატი, n. s. замша, сафьянъ, peau préparée de chamois, maroquin, peau apprêtée de chèvre ou de bouc.

ნატამალი, n. s. развалина, пустошь; остатокъ, ruine, désert; reste, restant. Ps. CI, 7 et CVIII, 10. არაფრის ნატამალი არ დარჩომილა, ничего не осталось, il ne reste rien. მას არა აქჳს ნატამალიც სიყჳარულისა, у него нѣтъ ни малѣйшей искры любви, il n'a pas le moindre sentiment d'amour.

ნატაცები, adj. похищенный; ограбленный, ravi, emporté, pillé, saccagé.

ნატერფალი, n. s. слѣдъ, vestige, empreinte des pieds.

ნატეხი, n. s. кусокъ, отломокъ, morceau rompu, fragment. ნატეხი პური, ломоть хлѣба, un morceau de pain.

ნატი v. ნატა.

ი, n. s. кто плакалъ, qui a pleuré.
ალი, n. s. тяжелый запахъ, гарь, des choses brûlées. — სდის, гарью тъ, il sent le brûlé.
ა (ვანატიფებ), v. a. дѣлать кого или ригожимъ, enjoliver, rendre élégant.)5.
ნატიფნი, adj. et n. s. граненный; ованный; нѣжный; красивый, хо- й, пригожiй; въ скульптурѣ, начер- эскизъ, видъ, фигура, taillé, faceté; délicat, beau, joli, élégant; dans la ture, coupe, forme, esquisse. ნატიფი ი, красивый домъ, jolie maison. ნატი- აკეთებული საჭმელი, хорошо приго- нное кушанье, mets préparé élé- ıent. R. 116, 205. Tchakh. 21.
, adj. красиво; нѣжно, joliment, mment.
, n. s. ушибъ, coup, contusion; en- blessé.
, n. s. кожица виноградная, выжим- ıeau de raisin. Nombr. VI, 4.
ნატრა, n. s. желанiе, act. de dési- souhait. (ვნატრობ, ვნატრულობ, ვინა- , ვინატრი), v. a. желать, souhaiter, er. ნახვის ნატრა, желанiе видѣться ѣмъ, désirer de voir qq. მენატრება, тельно мнѣ, je désire, (ვნატრი), v. a. жать, именовать кого блаженнымъ, re heureux, combler de biens. ამიე- ვან მნატრიდენ მე ყოველნი ნათესავნი, нѣ всѣ племена нарекутъ меня бла- ıою, désormais tous les âges me ıt bienheureuse. Luc. I, 48. ნატრე- adj. желанный, désiré. მნატრველი, желатель, qui désire.
ავი, n. s. добыча, пограбленное, proie, ı.
, adj. сказанный, dit.
ი, adj. писанный, écrit.
, adj. увѣдомленный, avisé, informé.

ნაუფლარი, n. s. бывшiй господиномъ; гос- подскiй, qui a été seigneur; de seigneur.
ნაფაზი (ar· نفس), n. s. одышка, respiration difficile, poitrine oppressée.
ნაფასები, adj. оцѣненный, apprécié.
ნაფერტები, n. s. увясло, дiадема, diadème. Exod. XXXVI, 32.
ნაფენი, adj. постланный, étendu.
ნაფეხური, n. s. слѣдъ, empreinte de pieds, vestige.
ნაფიცი, adj. присягнувшiй, присяжный, qui a fait un serment.
ნაფლეთი, n. s. отрывокъ, morceau arraché.
ნაფორიაქალი, n. s. пограбленное, chose volée.
ნაფოტა, n. s. плотва (рыба), gardon, vendis- se (poisson).
ნაფოტი, n. s. щепка, copeau, éclat de bois.
ნაფრინავი, adj. летавшiй, начавшiй летать, envolé, qui a pris son vol.
ნაფრცქვენი, n. s. кожура снятая съ пло- довъ, pelure de fruits.
ნაფუზარი, ნაფუძარი, n. s. усадьба; удобрен- ная земля, métairie; terre engraissée, fumée.
ნაფუშევი, adj. разрушенный; разстроенный, démoli; dérangé.
ნაფშუნეტი, n. s. крошки, miette, parcelle.
ნაფხეკი, n. s. стружки, оскребки, опилки, râclure, gratture.
ნაფხვენი, n. s. крошка, miette, parcelle.
ნაქადები, adj. обѣщанный, promis.
ნაქალაქევი, n. s. развалина города, ruines de ville, où il y a eu une ville.
ნაქალაქარი, id.
ნაქები, adj. славный, прославленный, хва- леный, célébré, loué. ნაქები ღვინო, слав- ное вино, vin fameux. ნაქები მხატვარი, славный живописецъ, un peintre célèbre.
ნაქირავები, adj. наемный, de loyer, de louage.
ნაქლიბი, n. s. опилки, limaille, râclure.
ნაქმანი, n. s. кружево, dentelle.

ნაქმარი, ნაქნარი, adj. et n. s. сдѣланный; дѣло; поступокъ, fait; affaire; conduite.

ნაქონები, n. s. имѣніе, имущество, bien. ადარნასე-მ დაიპყრა მისი ნაქონები, Адраносъ овладѣлъ имуществомъ его, Adarnasé s'empara de son bien. Wakh.

ნაქრცვენი v. ნათრცქვენი.

ნაქსოვი, adj. et n. s. тканный; п тканіе, ткань, tissu; tissage. ორმაგი ნაქსოვი, понитокъ, étoffe dont la chaîne est de fil et la trame de laine.

ნაქუთი, n. s. образъ, видъ, фигура; въ скульптурѣ, начертаніе, эскизъ; въ рисованіи, тѣнь, figure, forme, vue; dans la sculpture esquisse, contour d'une figure, ébauche; dans peinture, ombre. დავემსგავსე ლომსა ნაქუთად, я уподобился видомъ льву, je suis devenu semblable à un lion. R. 315. ნაქუთების მიცემა, тушовать, навести тѣнь на картинѣ, ombrer un tableau. ნაქუთი ასოისა ბ, начертаніе буквы ბ, figure de la lettre ბ. ნაქუთები სიმღერა-ში, выразительность въ пѣніи, expression, énergie dans le chant.

ნაქულბაქევი, n. s. развалины рынка, ruines d'un marché, lieu où il y a eu un marché.

ნაქურდავი, ნაქურდალი, ნაქურდი, adj. краденный, volé.

ნაქურთენი, n. s. лубъ, мзга, liber, peau entre le bois et l'écorce.

ნაქჳრივალი, adj. бывшій вдовецъ, второбрачный, второбрачная, qui a été veuf (ou veuve) et s'est remarié.

ნაქურჩალი, n. s. наружная оболочка, скорлупа у лука, чеснока и т. п., peau, pellicule d'oignon etc.

ნაქურცენი, n. s. чешуя, écaille. Act. ap. IX, 18.

ნაქჳსი v. ნაქსოვი.

ნაქჳსი, n. s. щегла, мачта, mât. Is. XXXIII, 23.

ნაქცევი, adj. et n. s. обрушенный; развалина, renversé; ruiné.

ნაღამევი, ნაღამური, adj. проведшій ночь, переночевавшій, qui a passé la nuit.

ნაღარა (ar. نفر), n. s. труба музыкальная, trompette.

ნაღარი, n. s. лядина, champ en friche.

ნაღდი (ar. نقد), n. s. наличныя деньги, argent comptant.

ნაღებავი, adj. крашенный, coloré.

ნაღები, n. s. сливки; сметана, crême; crême épaisse du lait aigri.

ნაღვაწი, n. s. пожитки, благопріобрѣтенное имѣніе, qu'on a gagné par son travail.

ნაღველი v. ნავღველი.

ნაღვენთი, n. s. свѣчная капля, goutte de suif.

ნაღვერდალი v. ნაკვერცხალი.

ნაღვინევი, adj. пьяный, хмѣльный, ivre.

ნაღიტა, n. s. изнуренная скотина, bête fatiguée.

ნაღმი (ar. نقم), n. s. подкопъ, mine. R. 581.

ნაღრძობი, adj. вывихнутый, démis, disloqué.

ნაღჳარევი, n. s. потокъ, torrent. 3 Reg. XVII, 6.

ნაღჳლიანი, adj. et n. s. задумчивый; озабоченный, печальный, меланхоликъ, pensif; soucieux, mélancolique.

ნაღჳლიანობა, n. s. грусть, печаль, tristesse, chagrin, ennui, affliction.

ნაღჳლობა, n. act. скука, грусть; забота, ennui, affliction; souci, peine. (ვნაღჳლობ), v. n. скучать, грустить, скорбѣть, s'affliger, s'ennuyer, se chagriner. (ვინაღჳლო, მენაღჳლება), v. r. заботиться, имѣть попеченіе, пещися, se soucier; prendre soin, s'inquiéter. შენ რა გენაღვლება, что тебѣ за дѣло, que t'importe?

ნაყარი, adj. et n. s. брошенный; падалица, jeté; fruit tombé des arbres.

ნაყმევი, n. s. бывшій крѣпостной, крестьянинъ, qui a été serf.

ნაყვა (ვნაყავ), v. a. толочь, piler, égruger, concasser. (ვინაყები), v. r. толочься, être pilé, cassé, égrugé.

n. s. плодъ; зародышъ; новорожден-
младенецъ; польза, выгода, успѣхъ;
твіе, fruit; gain, avantage, profit;
résultat, produit. ნაყოფის მოკრევა,
ать плоды, cueillir les fruits. ნაყო-
მოზრდა, питаться плодами, se nourrir
uits. კურთხეულ არს ნაყოფი მუცლისა
, благословенъ плодъ чрева твоего,
est le fruit de ton ventre. Luc. I, 42.
ება, n. s. плодовитость, fertilité.
ი, adj. плодовитый, fructueux, fertile.
, adj. ненасытный, обжорливый,
ble, goulu.
ება, n. act. ненасытность, обжорство,
té, insatiabilité. (ვნაყროვნობ), v. n.
ненасытнымъ, être insatiable.
adj. постланный; раскрытый; раз-
нный, étendu; ouvert; troublé,
lé.
s. кустарникъ, или пески на бе-
рѣки, осыпь, buisson, ou sable sur
rd d'une rivière.
adj. построенный, bâti.
adj. et n. s. построенный; рожден-
зданіе, строеніе, construit, bâti; né;
ent, édifice.
ი, adj. усыновленный, adopté.
ეშტი, n. s. остатокъ, reste, restant.
აშვი, adj. et n. s. рожденный; по-
еніе, потомство, né; race, engeance.
, n. s. добыча, proie, acquisition.
adj. полученный, пріобрѣтенный,
u, acquis.
, n. s. трудъ, travail, labeur.
v. ნემტარი.
v. ნახშირი.
adj. видѣнный, vu, aperçu.
n. s. шелуха, gousse, écosse.
n. s. отеребокъ, вычески, déchet,
ure (du lin de la laine). ин. чесан-
ленъ и т. п.), (qqfois.) sérancé.
v. ნაციცქნი.

ნაჩნევი, n. s. признакъ, знакъ, empreinte, signe.
ნაჩუქები, ნაჩუქარი, adj. даренный, пожалованный, gratifié, conféré.
ნაჩჳევი, adj. пріученый, привыкшій, accoutumé.
ნაჩხატი, n. s. жниво, коренье или комье остающіяся на пашнѣ отъ боронованія, motte de terre et l'herbe qui reste après le hersage.
ნაჩხენთი v. კაკაჭი.
ნაჩხჳლეტი, adj. et n. s. колотый, мѣсто проколотое, piqué; endroit piqué.
ნაცარი, n. s. зола; пепелъ, cendre. ნაცრის ფერი, сѣрый, пепельнаго цвѣта, cendré.
ნაცარ-ქათამა, n. s. лебеда, кудрявецъ (трава), arroche, chenopodium (plante).
ნაცარწმული, ნაცარტუტი, n. s. щелокъ, lessive.
ნაცარცვი, n. s. ограбленное, добыча, proie, butin.
ნაცემი, adj. битый, frappé.
ნაცვეთი, adj. изношенный, usé (d'un habit).
ნაცვლად, adj. вмѣсто, въ замѣнъ, au lieu de; en revanche.
ნაცილი, n. s. клевета, навѣтъ, ложное обвиненіе, fausse accusation, calomnie.
ნაციცქნი, adj. накрошенный, émié, morcelé.
ნაცნობი, adj. знакомый, connu.
ნაცნობობა, n. s. знакомство, connaissance.
ნაცრიანი, adj. пепельный, золистый, cendreux.
ნაცჳალ-გება, n. act. воздаяніе, возмездіе, rémunération, récompense, rétribution. (ნაცჳალ-ვაგებ), v. a. воздавать, вознаграждать, rendre, récompenser.
ნაცჳლად v. ნაცვლად.
ნაცოლარი, бывшая жена, qui fut épouse; veuve, répudiée.
ნაცოხნი, adj. жеванный, mâché.
ნაცჳალი, n. s. намѣстникъ, повѣренный, vicaire, lieutenant, gouverneur, mandataire, procureur. ქალაქის ნაცჳალი, городничій, полицмейстеръ, préfet d'une

ville. სოფლის ნაცუ̂ალი, сельскій староста, ancien de village.
ნაცუ̂ალი, adj. перемѣненный, changé. n. s. замѣна, возмездіе, réciprocité, compensation.
ნაცუ̂ალ-მგებელი, n. s. воздатель, rémunérateur.
ნაცუ̂ალ-სახელი, n. s. мѣстоименіе, pronom.
ნაცუ̂ლად, adv. вмѣсто, въ замѣнъ, au lieu de, en compensation.
ნაცხები, adj. помазанный, graissé, oint.
ნაცხენტალი v. ხიწვი.
ნაცხვრი, n. s. просверлина, дыра, trou, cavité. S.
ნაძაბი, adj. растянутый, étendu.
ნაძაბუნები, adj. испуганный, épouvanté, effrayé.
ნაძალადევი, adj. присвоенный, usurpé.
ნაძებნი, adj. исканный, cherché.
ნაძენძი, n. s. пакля, хлопокъ, охлопокъ, étoupe; flocon d'étoupe ou de laine.
ნაძვი, n. s. кедръ; ель, cèdre; sapin, pesse. ნაძვი ლიბანისა, кедръ Ливанскій, cèdre du Liban.
ნაძვიანი, ნაძოვანი, ნაძუ̂ნარი, adj. кедровый, еловый, de cèdre.
ნაძვნარი, ნაძოვანი, n. s. ельникъ, sapinière, forêt de sapins rouges.
ნაძინები, adj. спавшій, qui a dormi.
ნაძირალი, n. s. подонки, sédiment, effondrille.
ნაძლევი, n. s. закладъ выигранный, gageure gagnée. R. 68.
ნაძოვანი, adj. потравленный, съѣденный, brouté.
ნაძრავი, adj. троганный, remué.
ნაძრახი, adj. позорный, постыдный, поносный, blàmable, honteux, infamant. ნაძრახი სიკუ̂დილი, позорная смерть, mort infamante. R. 790.
ნაძღვნევი, adj. даренный, présenté.
ნაწადი, adj. желанный, souhaité.
ნაწამები, adj. замученный, torturé.
ნაწამლი, adj. выпользованный, излеченный, traité, médicamenté.
ნაწევარი, n. s. дробь, fraction (t. d'arithm.).
ნაწევარი, n. s. членъ, удъ, суставъ, articulation, jointure emboîtement.
ნაწევი, adj. подвинутый, потянутый, remué, étendu.
ნაწერი, adj. писанный, écrit. ии. писаніе, письмо, (qqfois.) écriture, lettre.
ნაწეწი, n. s. пакля; хлопокъ, охлопокъ, étoupe; morceau de laine ou d'étoupe.
ნაწვართი, adj. наученный, instruit.
ნაწვერალი, n. s. соломина; коренье или комья остающееся отъ боронованія, fétu, brin de paille; racines d'une herbe qui reste après le hersage.
ნაწიბური, n. s. покромъ, кромка, bord, lisière.
ნაწილებს (ვანაწილებ), v. a. дѣлить, раздѣлять, diviser, partager. (ვუნაწილებ), v. a. давать кому часть, долю, donner une part à qq.
ნაწილი, n. s. часть, доля, part, partie. ეს წიგნი ოთხ ნაწილად განაყოფების, эта книга раздѣляется на четыре части, ce livre se divise en quatre parties.
ნაწილი, pl. ნაწილები, n. s. мощи святыхъ, reliques, restes d'un saint après sa mort.
ნაწირავი, adj. отслужившій обѣдню, qui a célébré la messe.
ნაწლევი, pl. ნაწლევები, n. s. кишки, внутренность, требуха, потрохъ, boyaux, intestins, entrailles.
ნაწრეტი, n. s. остатокъ вина и т. п. въ сосудѣ, reste de vin dans un vase.
ნაწრთობი, adj. накаленый (огнемъ), rougi au feu.
ნაწყალობევი, adj. жалованный, donné, gratifié, recevant des appointements.
ნაწყვეტი, n. s. отрывокъ, оторванный кусокъ, morceau détaché.
ნაწყვეტ-ნაწყვეტი, adj. отрывистый, entrecoupé.
ნაწული, n. s. задница, derrière.
ნაწყობი, adj. положенный, posé.
ნახოვარი, adj. оцарапанный, égratigné, éraflé. R. 491.

n. s. рубецъ, прорѣзъ, taillade,
e.
adj. кованый, forgé.
ნაჭერალი, n. s. что держатъ въ
ъ, ce qui tient dans la main, tenu
la main.
n. s. кусокъ, отрѣзокъ, morceau
.
ი, n. s. трудъ, попеченіе, забота,
, peine, effort.
წენგო.
ულევი, adj. сдѣланный, обработан-
воспитанный, возращенный. ип.
, попеченіе, fait, labouré; nourri;
s.) souci, peine.
n. s. вранье, ложъ, radotage, men-
s.
ი, adj. испещренный, bigarré.
n. s. скорлупа, coque, écosse.
adj. заплаченный, payé.
adj. выгнанный (вино), distillé.
adj. снятый, открытый; выздоро-
й, ôté, ouvert; qui a recouvré la

adj. начерченный, налинованный,
réglé.
ბა, n. s. начертаніе, планъ, рисо-
tracé, plan, dessin. R. 1126.
adj. говоренный, возвѣщенный, ra-
, dit.
adj. вареный, cuit.
adj. истраченный, dépensé.
adj. et n. s. рисованный; рисунокъ,
é; dessin.
n. s. половина, moitié. ნახევარ-ხმო-
полугласный, demi-voyelle (t. gram).
მა, n. s. сводные братья, des frères
férents lits.
ა, n. s. сводныя сестры, des soeurs
férents lits.
dj. et n. s. отрывокъ, оторванный
ъ; оторванный, morceau arraché; sé-
en arrachant.

ნახევრება (ვანახევრებ), v. a. двоить, дѣлить по поламъ, diviser, partager en deux.

ნახერხი, n. s. опилки, sciûre, limaille.

ნახლეჩი, n. s. оторванный, отколотый кусокъ, morceau arraché en fendant.

ნახეწი, adj. сострoганный, emporté avec le rabot.

ნახვა (ვნახავ), v. a. видѣть, смотрѣть; посѣщать, имѣть свиданіе, voir, regarder; visiter, aller voir, avoir une entrevue. მსურს ამისი ნახვა, я желалъ бы это видѣть, je voudrais bien voir cela. მე ამისთანა არა ფერი არ მინახავს, я подобнаго ничего не видалъ, je n'ai rien vu de semblable. ვეცდები რომ ვნახო, постараюсь съ нимъ увидѣться, je tâcherai de le voir. ვნახე ვითამ, видѣлось мнѣ будьто, j'ai rêvé que. ნახული, p. p. видѣнный, vu. ერთი მითხარით ნახულა ამისთანა საქმე, скажите, виданное ли это дѣло, dites-moi, cela s'est-il jamais vu? ნანახი, adj. виданный, vu. სანახავი, adj. видимый, зрѣлище, visible, clair, évident; spectacle. მნახველი, მნახავი, n. s. кто видѣлъ, qui a vu. თჳთ მნახველი, самовидецъ, témoin oculaire.

ნახვა (ვინახავ, ვუნახავ), v. a. беречь, хранить; содержать, прокармливать, пропитывать, garder, conserver; entretenir, fournir.

ნახიდური, n. s. мѣсто гдѣ былъ мостъ, endroit où il y a eu un pont.

ნახირი, n. s. стадо коровъ, troupeau de boeufs.

ნახლეხი, n. s. оторванный кусокъ мяса, lambeau de chair.

ნახმარი, adj. ношеный, держаный, usé, porté. კაბა, держаное платье, habit usé.

ნახნავი, n. s. паханная земля, terre labourée.

ნახოკი, ნახოკარი, n. s. царапина; оцарапаный, égratignure, éraflure; égratigné.

ნახორი, n. s. жниво, полова; шелуха, плевы, chaume, tige de blé resté sur pied; gousse, écosse.

ნახორხალი, n. s. укрохъ, крупица, fragment, morceau de pain.

ნახოცი, adj. убитый, tué.
ნახპეტი (arm. Նախապետ), v. მოურავი.
ნახოჭი v. ნახოკი. ნახუდო v. მუხუდო.
ნახჳჭვი, adj. скопленный, ramassé.
ნახუთევი, n. s. залогъ, gage, nantissement. Ezech. XIX, 19.
ნახული, p. p. видѣнный, vu.
ნახურავი, adj. покрытый, couvert.
ნახჳრეტებიანი, adj. дыроватый, дырявый, troué, où il y a des trous.
ნახჳრეტი, n. s. дира, дыра, trou, forure.
ნახუცარი, n. s. разстрига, бывшій попомъ, ecclésiastique interdit.
ნახში, ნასჩი (ar. نقش), n. s. рисунокъ, фигура, видъ; рѣзьба, dessin, objet dessiné, figure, plan; gravure.
ნახშირი, ხასშირი, n. s. уголь, charbon.
ნაჯახი (ar. نجق), n. s. бердышъ, сѣкира, hallebarde, pertuisane, cognée.
ნაჯდომი, adj. сидѣвшій, qui s'est assis.
ნაჯობნი, adj. превозмогшій; лучшій, qui l'a emporté, meilleur.
ნდობა (ვანდობ), v. a. поручать, отдавать на кредитъ, предоставлять, ввѣрять, accréditer, donner à crédit, confier, fier. იმას ეხლა აღარა ფერს აღარ ანდობენ, ему теперь мало довѣряютъ, on ajoute peu de foi à ce qu'il dit. (ვინდობ), v. a. брать въ кредитъ, prendre à crédit. (ვენდობი), v. r. полагаться на кого, вѣрить, надѣятся, se reposer sur, se fier, avoir confiance, espérer. ნუ ენდობი მაგას, не вѣрь ему, ne te fie pas à lui.
ნდომა, n. act. желаніе, хотѣніе, désir, souhait, volonté. (ვნდომობ, ვინდომებ), v. a. хотѣть, желать; нуждаться, имѣть надобность; требовать, désirer, souhaiter, vouloir; avoir besoin; exiger. ღვინო უნდათ, они хотятъ вина, ils veulent du vin. დიდი ხანი-ა მინდოდა თქჳენი ნახვა, я давно хотѣлъ съ вами повидаться, il y a longtemps que je désire vous voir. ნდომილი, p. p. желанный, souhaité. მნდომი, n. s. желатель, qui désire. სანდომი, желательный, красивый, привлекательный, désirable; beau, joli, charmant.
ნება, n. act. воля; желаніе, хотѣніе; позволеніе, volonté; désir, envie; permission. ღჳთის ნება, Божья воля, la volonté de Dieu. თქჳენი ნება-ა, воля ваша, comme vous voulez. ნების დართვა, позволять, permettre. ნება მისდილი, невольникъ, qui n'est pas libre. თქჳენის ნებით, съ позволенія вашего, avec votre permission. ნებითა და შეწევნითა ღჳთისათა, волею и помощію Божіею, par la volonté et par le secours de Dieu. ნებით და უნებლიეთ, волею и неволею, bon gré, mal gré. დილა ნებისა, доброе утро, bon matin. ძილი ნებისა, спокойная ночь, bonne nuit. ნება არა მაქჳს, я не воленъ, я не могу, je n'ai pas la liberté, je ne peux. (ვინებებ, მნებავს), v. a. волить, хотѣть, желать, vouloir, souhaiter, désirer, avoir envie. ღმერთმა ინებოს, дай Богъ, Dieu veuille! ინებეთ, извольте, veuillez. როგორც ინებებთ, какъ вамъ угодно будетъ, comme vous voudrez. ნებებული, p. p. желанный, voulu, désiré.
ნებება v. ნება.
ნებებითი, adj. желательный, désirable.
ნებეული, adj. ладонный, de la paume de la main. ნებეულად, adv. — რომელ-მან დასხნის მეინვარენი წებეულად, который разбиваетъ ледъ въ куски, c'est lui qui jette sa glace comme par morceaux. Ps. CXLVII, 6.
ნები, n. s. длань, ладонь, ладоша, paume, le dedans de la main. R. 16, 1362.
ნებიანი, adj. вольный, libre, indépendant. ერთ-ნებიანი, единовольникъ, monothélite.
ნებიერი, adj. нѣжный; своевольный, избалованный; роскошный; спокойный, беззаботный, délicat, mollet; licencieux, mignard; luxueux; tranquille, insouciant.

...რად გაზრდილი, нѣжно воспитанный, ... dans la mollesse. ამოდ ჰხდგეს დაწე-...ად, онъ стоялъ спокойно, il s'est debout tranquillement. R. 1403.

...ბა, ნებივრობა, n. act. нѣжность, ро-...зь; забава, mollesse, délices; luxe, ...rtissement. (ვანებივრებ), v. a. нѣжить, ...вать; забавлять, dorloter, mignarder; ...rtir.

...ართვა (ნებას დავრთავ), v. a. позволять, ...mettre.

...იცემა (ნებას მივსცემ), v. a. дать волю, ...олить, donner la permission, permettre.

...ი v. ნებიანი.

...რი v. მებოძირი.

...ი, adj. вольный, непринужденный, ...извольный, indépendant, non forcé.

..., adv. вольно, librement, de bon gré.

...ით და უნებლიეთ, волею и неволею, ...gré, malgré.

... n. s. мѣдяница (трава), orvet, anvoie ...nte).

... adj. зеленый, зеленѣющій; сырый, ..., verdoyant, humide, moite. ნედლი ..., сырые дрова, du bois vert. ნედლი ... зеленѣющее дерево, arbre vert.

... n. s. коза; свинья самка, chèvre, ...e; laie femelle.

...ნევროდ, ნერვი (gr. νεῦρον), n. s. нервы, ...s, tendons des muscles.

..., n. s. отпрыскъ, побѣгъ, bourgeon.

... n. s. мизинецъ, doigt auriculaire.

...ი (gr. νέκταρ), n. s. нектарь, boisson ... dieux de la fable.

...ელიად, adv. тихо, легонько; негромко, ...cement, lentement, à voix basse. ნელ-..., ნელა-ნელა, по тихоньку, doucement. ... ლაპარაკი, тихо говорить, parler à ... basse. ნელა სიარული, тихо ходить, ... lentement.

... (ვანელებ), v. a. приправливать, assai-...ner. (ვნელდები), v. r. погибать, périr.

ნელ-თბილი, adj. тепловатый, tiède, qui n'est ni chaud ni froid.

ნელი, adj. тихій, нескорый, медленный; тихій, негромкій; тепловатый; благовонный, lent, doux, calme; à voix basse; tiède; odoriférant. ნელი ხმა, тихій голосъ, une voix douce.

ნელიადობა, n. s. тихость, douceur.

ნელ-ნელა, adv. потихоньку, doucement.

ნელ-საცხებელი, n. s. мvро, chrême.

ნელ-ტფილი v. ნელ-თბილი.

ნემსი, n. s. иголка, aiguille.

ნემსი-პარია, n. s. названіе птицы, nom d'oiseau.

ნემს-კავი, n. s. уда, удочка, ligne à pêcher.

ნემს-ული, adj. шитый, cousu.

ნემს-მახათი, n. s. игла, aiguille.

ნერბი, n. s. овца, brebis.

ნერბვა, n. s. случка овецъ, accouplement des brebis.

ნერბ-ცხვირი, n. s. орлиный носъ, un nez aquilin.

ნერგვა (ვნერგ, -გავ), v. a. сажать, насаждать, planter. (დავინერგები), v. n. быть сажаему, être planté. ნერგვილი, p. p. насажденный, planté. მნერგველი, n. s. кто садитъ, садовникъ, planteur.

ნერგი, n. s. насажденное дерево и т. п. растеніе, plante, plant.

ნერგი, n. s. ива, osier, saule.

ნერგოვანი, adj. насажденный, où il y a des plantes. Zachar. XI, 2.

ნერხი, n. s. дно, нижняя часть посуды, le dessous d'un vase.

ნერწყვა (ვნერწყავ), v. a. плевать, cracher.

ნერწყვი, n. s. слюна, харкотина; crachat, salive.

ნესვი, n. s. дыня, melon.

ნესოვანი, n. s. вертоградъ, verger.

ნესტარი v. ნეშტარი.

ნესტო, pl. ნესტოები, n. s. ноздря, narine, ouverture du nez.

ნესტჳ, gén. ნესტვისა, dat. ნესტვსა, n. s. сопель, свирѣль, flûte, chalumeau.

ნეტავი, ნეტამც, ნეტარ-თუ, ნეტარმი, ნეტარ-რა, interj. желательно бы, о если-бы, plaise à Dieu!

ნეტარება, n. s. блаженство, béatitude. (ვნეტარებ), v. a. блаженствовать, être en béatitude.

ნეტარი, adj. блаженный, счастливый, heureux, bienheureux. ნეტარ არს კაცი რომელი არა მივიდეს ზრახვასა უღმრთოთასა, блаженъ мужъ, который не ходитъ на совѣтъ нечестивыхъ, bienheureux est l'homme qui ne va pas dans le conseil des méchants. Ps. I, 1.

ნეფხჳა, n. s. морозъ, gelée, grand froid. Chawth. 104.

ნეშო, n. s. шелуха, gousse, écosse.

ნეშტარი (ar. نيشتر), n. s. ланцетъ, lancette.

ნეშტი, n. s. остатокъ; избытокъ, reste; superflu.

ნეცჳა v. დანეცჳა.

ნეჭა, n. s. рогожа, natte, tissu d'écorce.

ნეხვი, n. s. навозъ, fumier, engrais.

ნეხვ-ბალახი, n. s. названіе травы, nom de plante.

ნესოთაჲ (hébr.), n. s. индѣйскій нардъ, spicanard. Is. XXXIX, 2.

ნვინი (gr. νῦν), n. s. мигъ, одно мгновеніе, un moment.

ნთება, n. act. зажиганіе; горѣніе; воспаленіе, act. d'allumer; de brûler; inflammation. (ვანთებ), v. a. зажигать, allumer. სანთელი აანთე, зажги свѣчу, allume la chandelle. ცეცხლის ანთება, развести огонь, allumer le feu. (ვინთები, ვენთები), v. n. горѣть; воспламеняться, brûler; s'allumer, s'enflammer. ცეცხლი ანთია, огонь горитъ, le feu brûle. სანთელი მინთია, у меня горитъ свѣча, j'ai de la lumière.

ნთებული, p. p. зажженный, allumé.

ნიადაგ, adv. всегда, завсегда; toujours.

ნიადაგება (ვანიადაგებ), v. a. учащать, fréquenter faire souvent.

ნიადაგი, adj. всегдашній, perpétuel. ნიადაგი მიწისა, грунтъ земли, почва земли, rez-de-chaussée; franc terroir; sol, fond du champ.

ნიადაგი, n. s. годовая эпакта, épacte d'une année, v. თჳს-თავი და ნიადაგი, эпакты, épactes.

ნიადაგული, adj. всегдашній, perpétuel.

ნიავი (pers. نسيم), n. s. тихій вѣтрь, зефиръ, zéphire.

ნიავ-ქარი, n. s. буря, orage, tempête. და გა- რემოს მისსა ნიავ-ქარი ფრიადი, и вокруг его сильная буря, et autour de lui u grosse tempête. Ps. XLIX, 3.

ნიავ-წჳლილი, n. s. тихій вѣтерь, зефиръ; пр- хлада, zéphire; fraîcheur. 3 R. XIX, 1.

ნიამორი (ar. نمور نمر), n. s. сайга, chamo

ნიანგი (pers. نهنك), n. s. крокодилъ, crocodile. R. 958.

ნიაღჳარი, n. s. потокъ, torrent.

ნიახური, n. s. сельдерей, céleri.

ნიბლია, n. s. зяблнкъ, королекъ, pinson, roitelet, soucie (oiseau).

ნიგოზი, n. s. орѣхъ, noix. ნიგვზის ხე, орѣховое дерево, noyer.

ნივთება, ნივთიერება, n. s. вещество, матерія, matière.

ნივთი (arm. Նիւթ), n. s. вещь; вещество, матерія; стихія, елементъ, chose; matière; élément.

ნივთიერი, adj. вещественный, матеріальный, matériel.

ნივნივი, n. s. стропило, chevron de bois.

ნიზიბი (ar. نصب), n. s. тачка, urjset.

ნიკაპი, n. s. подбородокъ, menton.

ნიკარტი v. ნისკარტი.

ნიკკელი, n. s. рыло, museau.

ნიკორა, n. s. у животныхъ бѣлое пятно на лбу, tache blanche sur le front (des animaux).

აკრისას ქარი (turc نقريز), n. s. по-
goutte aux pieds.
. толстое сукно, drap épais.
. s. образецъ, модель, modèle.
n. s. младый, jeune. S.
, n. s. младенчество, enfance. S.
ლილოვანა.
s. чеснокъ, ail.
s. раковина; трубчатка, coquille;
oralin. მარგალიტის ნიჟარი, перла-
acre de perle.
. s. фарфоръ, porcelaine.
v. ნიჟგორი.
v. ნიჟგორალი.
s. дождевая капля, petite goutte
e.
v. ნიჟგორი.
ი (ar. نرخ), n. s. такса, taxe. R.

نسية), n. s. покупка и продажа
гъ, vendre ou acheter à crédit.
n. s. птичій носъ, bec.
ავზა, n. s. названіе птицы, nom
ı.
s. туманъ, мгла, мракъ, тма, brouil-
vapeur, brume qui obscurcit le
's. XVII, 10.
adj. туманный, nébuleux, plein
uillards. ნისლიანი დარი, туманная
, temps nébuleux.
s. аронова борода, образки (трава),
t, pied-de-veau (plante).
n. s. подбородокъ; челюсть, men-
âchoire.
n. s. штаны, портки, culotte, chaus-
leçone. ნიფხვის ტოტი, гачи, концы,
ı у портковъ, bouts du caleçon.
. s. обухъ у меча, dos d'un sabre.
s. рижикъ, mousseron.
n. [illegible]), n. s. у животныхъ бѣлое
на лбу, tache blanche sur le front
nimaux).

ნიშადური (pers. نشادر), n. s. нашатырь, salmiac, ammoniac.

ნიშანი (ar. نشان), n. s. знакъ, мѣта, примѣта, сигналъ; знаменіе, предзнаменованіе; клеймо; цѣль, мишень, signe, marque empreinte; signal; présage; but pour tirer. ნიშნის დასმა, положить мѣту, marquer. ნიშანი ზოდიაქოსი, знакъ Зодіака, signe du Zodiaque.

ნიშანი მართლწერილობისა, n. s. удареніе въ правописаніи, accentuation, accent grammatical.

ნიშან-ში ამოღება (ნიშანში ამოვიღებ), v. n. попадать въ цѣль, toucher le but.

ნიშატი (ar. نشاط), n. s. характеръ; веселость, caractère; jovialité, réjouissance.

ნიშატიანი, adj. веселый, gai, enjoué, joyeux. Visr.

ნიშატიანობა, n. s. веселость, jovialité, réjouissance. Visr.

ნიში, n. s. знакъ; знаменіе, чудо, signe; présage; miracle, prodige.

ნიშნება (ვანიშნებ), v. a. мигать, давать знакъ, faire signe des yeux. (ვინიშნებ), v. r. догадываться, смекнуть, deviner, comprendre.

ნიშნვა (ვნიშნავ), v. a. означать, полагать знакъ; означать, заключать, содержать въ себѣ особый смыслъ, marquer, mettre une marque; signifier, exprimer.

ნიშნვა, n. s. обрученіе les fiançailles. (ვნიშნავ), v. a. обручать, сговаривать, сватать, promettre en mariage, fiancer.

ნიშნიანი, adj. обозначенный; имѣющій признакъ, marqué; qui a une marque.

ნიშნის მოგება, n. s. упрекъ, reproche. (ნიშანს მოვუგებ), v. a. упрекать, reprocher.

ნიშნობა, n. s. сговоръ, обрученіе, помолвка, fiançailles.

ნიშნობლივი, adj. обозначенный, marqué.

ნიშნობლივ, adv. именно, notamment.

ნიშნოვანი, adj. знаменуемый, signifiant.

ნიჩაბი, n. s. лопата, pelle, pellée.

ნიჩვარი v. ჩიჩვარი.

ნიჭებს (ვანიჭებ), v. a. даровать, donner.

ნიჭიერება, n. s. даръ, подарокъ; способность, don, présent; faculté, talent.

ნიჭი, n. s. награда, награжденіе; даръ; талантъ, способность, récompense; don, présent; talent, faculté. ნიჭი სიტყვიერებისა, даръ слова, le don de la parole. ნიჭი ღმრთისა, даръ Божій, le don de Dieu.

ნისრი v. ნირი.

ნიჯაღი, n. s. вспомогательное войско, troupe auxiliaire.

ნიჯგორი, n. s. сайдакъ, étui ou boite dans laquelle on mettait l'arbalète.

ნიჯგორალი, n. s. сайдачникъ, вооруженный лукомъ и стрѣлами, arbalétrier.

ნობა, ნობათი (ar. نوبه), n. s. набатъ, tambour de cuivre.

ნობათი, n. s. приличный подарокъ, présent convenable. R. 918.

ნოგანი, n. s. пошлина на шелкъ, droit imposé sur la soie.

ნოემბერი (lat.), n. s. ноябрь, novembre, v. გიორგობის თთუჱ.

ნოვაგი v. ხანოვაგე.

ნოვაგობა, n. s. веселіе, joie, amusement, réjouissance.

ნოიჭი, n. s. неспѣлый виноградъ, raisin non mûr.

ნოხოლი, n. s. названіе травы, nom de plante.

ნორჩი, n. s. отрасль, новый побѣгъ дерева, rejeton, nouveau jet, v. მორჩი.

ნოტარი, ნოტარიუსი (lat.), n. s. нотаріусъ, notaire. სამწერლო ნოტარიუსისა, контора нотаріуса, un comptoir de notaire.

ნოტიო, n. s. жидкость, liquidité, fluidité.

ნოტიო, adj. жидкій, мокрый, сырой, humide. ნოტიო სახლი, сырая комната, chambre humide.

ნოტიობა, n. s. сырость, humidité.

ნოქარი (pers. نوکر), n. s. прикащикъ, агентъ купеческій, intendant, chargé d'affaires de marchands, commis.

ნოქვი, n. s. трудная дорога, mauvais chemin.

ნოღართო, ნოღათო, n. s. чаша для вина съ ручкою, tasse à vin avec un manche.

ნოყა v. ღია.

ნოყიერი, adj. питательный, nourrissant, nutritif. ნოყიერი წამალი, питательное лекарство, remède nutritif. ნოყიერი ნივთი, питательное вещество, chose nourrissante.

ნოყიერება, n. s. питательность, faculté nutritive; essence, qualité d'un mets succulent.

ნოშო, n. s. рыжикъ, сыроѣга, mousseron, sorte de champignon.

ნოშო, n. s. вѣтвь, rameau, branche.

ნოხი, n. s. коверъ, tapis.

ნუ, n. s. частица запретительная, не, particule prohibitive, non, ne. ნუ თუ, ნუ [illegible], развѣ, est-ce que? ნულა, ნუმცა, ნუცა, ни, ниже, ni, ni même.

ნუგბარი (pers.), n. s. свѣжіе плоды, fruits frais.

ნუგეში, n. s. утѣха, утѣшеніе, récréation, consolation.

ნუგეშის-მცემელი, n. s. утѣшитель, consolateur.

ნუგეშის-ცემა, n. s. утѣшеніе, consolation. (ნუგეშსა ვსცემ), v. a. утѣшать, успокоивать, consoler.

ნუზლი (ar. نزل), n. s. путевая провизія, запасъ.

ნუკვა (ვნუკავ), v. a. умолять, просить, упрашивать, persuader, fléchir par ses prières. (მენუკვება), v. a. желать, хотѣть, souhaiter, désirer. ნანუკვარი, adj. прошеный; желанный, fléchi par des prières; souhaité.

ნუკრი, n. s. оленій теленокъ, faon de biche.

ნუნა, n. s. кожица, окружающая ногти пальцевъ, chair qui entoure l'ongle.

ნუნუა, n. s. вино, vin (t. enfantin.)

n. s. сукъ на деревѣ, noeud dans
ois.
n. s. составъ, лекарство для сведе-
волосъ съ тѣла, drogue épilatoire.
ა, ნურა-რაჲ, —რაჲმე, —რაჲ ფერი, pr.
'o, rien, aucune chose. ნურა-რაჲსა
ოს, не страшись ничего, ne crains

adv. ни куда, ни гдѣ, nulle part,
ucun lieu.
, adv. да не, дабы не, чтобы не, ni
que pas, que jamais. Ps. II, 2.
, n. s. тетка, жена дяди, femme de
le.
ar. نسخه), n. s. рукопись, копія; ma-
rit, copie. —სელი, n. s. скорое пись-
скорая рука, écriture cursive.
(ვნუსხავ), v. a. считать, compter.
, ნუ უმე? adv. да не, дабы не, чтобы
неужели, неужто, ni que; est-ce
est-il possible?
(ar. نقل), n. s. конфекты; сахарный
аль, confiture d'amandes et de sucre.
. s. яликъ, canot, chaloupe.
ers. نوش), n. s. миндаль, amande.
ა ხე, миндальное дерево, amandier.
ნა, adv. ни, ниже, ni même.
ვანქრევ), v. a. разсыпать, disperser.
. ნჯღრევა.
ვანძრევ), v. a. двигать, качать; тря-
agiter, balancer, mouvoir; secouer.
ევი), v. r. двигаться, качаться, тря-
, se mouvoir, être agité. ნძრეული,
ევი, p. p. двиганный, mû.
, ნჩქრევა (ვანჯღრევ, ვანჩქრევ), v. a.
ть, взбалтывать, трясти, remuer,
, battre un liquide; cahoter. (ვი-
ევი), v. r. трястись, s'agiter, se mou-
être cahoté. ნჯღრეული, ნანჯღრევი,
трясенный, болтанный, agité, re-
მანჯღრეველი, adj. тряскій, qui ca-
cahotant.

ჴ.

ჴ, есть полугласная буква, называемая *xie*. Въ счетѣ означаетъ 60, а со знакомъ ჴ, шесть сотъ рублей. ჴ, est une demi-voyelle, nommé *hié*, en nombre elle signifie 60, mais avec ce signe ჴ, six cents roubles.

ო.

ო, есть буква гласная, называемая *онъ*. Въ счетѣ означаетъ 70, а со знакомъ ო, семь сотъ рублей. ო est une voyelle, nommée *on*. En nombre elle signifie 70, mais ო, avec ce signe sept cents roubles.

ო, измѣняется въ ჳ, ჳა; ვ, უ. ო, se change en ჳ, ჳა; ვ, უ, p. e. გორჯილა, გჳარჯილა; სომალდი, სჳამალდი; ნიგოზი, въ род. ნიგჳზისა, или ნიგვზისა; ნიორი, въ род. ნიჳრისა или ნივრისა; სასწორი; въ род. სასწჳრისა или სასწვრისა; ქცო, ქცვი; გოგური, გუგური; კოლათოზი, კულათოზი, etc.

ო, ставится въ концѣ словъ и означаетъ вопросъ и разсказъ кого либо, наприм. se met à la fin des mots et indique une question, un discours direct, une citation, შემდგომად სამისა დღისა აღვსდგდეო, сказалъ, послѣ трехъ дней воскресну, „après trois jours je ressusciterai,“ dit-il. ვინ მოვიდაო? кто пришелъ, qui est venu?

ობა (tart.), n. s. станъ кочующихъ народовъ, campement de nomades.

ობი, n. s. плѣсень, moisi, chancissure, moisissure.

ობლობა (arm. որբ), n. s. сиротство, orphelinage, état d'un orphelin.

ობობა, n. s. паукъ, araignée.

ობოლი, adj. et n. s. сирый, сырота, orphelin, orpheline. გაზრდა ობოლთა, воспитывать сиротъ, élever des orphelins. ობოლთ სახლი, сиротскій домъ, maison d'orphe-

lins. ობოლი დედ-მამით, круглая сирота, orphelin de père et de mère. ობოლი მარგალიტი, большая жемчужина, grosse perle. — ნაკვერცხალი, одинъ горящій уголь, un charbon rouge qui est seul dans la cheminée.

ოგი, n. s. подстилка, tout ce qui est étendu dessous.

ოგრა, n. s. супъ, кашица, soupe au gruau.

ოგური, n. s. дружный, привыкшій (объ животныхъ), habitué, dressé à vivre avec d'autres (animal). ოგური ცხენები, дружныя лошади, chevaux habitués à vivre ensemble.

ოგურობა, n. s. дружба, amitié.

ოდა (turc اوده), n. s. жилище, logis, domicile.

ოდაღაჯი, n. s. бакаутъ, gaïac, bois saint, hyvourabé.

ოდელა, n. s. названіе травы, nom de plante.

ოდენი, adj. таковый, такой мѣры, величины, tel, si grand.

ოდეს, adv. когда, quand.

ოდესმე, adv. нѣкогда, иногда, quelquefois, jadis.

ოდეს-იგი, ოდესცა, adj. когда, quand.

ოდი, n. s. ржа, ржавчина на хлѣбѣ еще неубранномъ, nielle, rouille des blés.

ოდით-გან, adv. съ котораго времени, съ того времени какъ, depuis que, depuis le tems où.

ოდიკი, n. s. антиминсъ, antimense, linge sur l'autel, pour poser le calice et l'hostie, corporal.

ოდოში, n. s. класъ, колосъ, épi de blé.

ოდრიკალი, n. s. дуга, bois courbé en arc.

ოზირი, n. s. клубокъ, peloton de fil.

ოზმა (turc), n. s. стопа, rame de papier.

ოზბაში (turc يوز باشى), n. s. сотникъ, centurion.

ოთახი (turc اوتاغ), n. s. комната, покой, chambre.

ოთლოთოთლო, n. s. яйцо въ смятку, oeuf à la coque.

ოთხად, adv. на четыре части, en quatre parts.

ოთხება (ვაოთხებ), v. a. четверить, partager en quatre parties.

ოთხეულად, adv. вчетверо, quatre fois autant.

ოთხეული, n. s. четвертая часть, доля, четверть, le quart, quatrième partie; ин. четырестишіе, (qqfois.) quatrain.

ოთხი, numér. четыре, quatre. ოთხი თვე, четыре мѣсяца, quatre mois. ოთხნი, четверо, quatre. ოთხნი კაცნი, четверо мужчинъ, quatre hommes.

ოთხიანი, n. s. четверка, quatre au jeu de cartes.

ოთხ-კუთხე, n. s. квадратъ, четвероугольникъ, quadrat, carré, quadrangle.

ოთხ-კუთხიანი, adj. четвероугольный, carré, quadrangulaire

ოთხ-მხრიანი, adj. четверосторонній, quadrilatère.

ოთხ-მოცი, numér. восемьдесятъ, quatre-vingt. ოთხ-მოცდა ათი, девяносто, quatre-vingt-dix.

ოთხ-ნაირი, ოთხ-რიგი, adj. четверякій, de quatre manières.

ოთხო v. ხაბაითი.

ოთხ-ფარგული, adj. четырестороннiй, quadrilatère.

ოთხ-ფეხი, n. s. четвероногій, quadrupède.

ოთხ-შაბათი, n. s. среда, mercredi.

ოთხ-ჯერ, adv. четырежды, quatre fois.

ოინბაზი (turc. اوينباز), n. s. фигляръ, фокусникъ, escamoteur, jongleur.

ოკდომბერი (lat.) октябрь, octobre, v. ღვინობის თვე.

ოკეანე (gr. ὠκεανός), n. s. океанъ, océan.

ოლარი (gr. ὠράριον), n. s. епитрахиль, орарь, étole, longue bande d'étoffe parsemée de croix que le prêtre officiant met sur l'é-

gauche. Ин. убрюсецъ, полотенцо, is.) suaire, mouchoir. Act. ap. XIX, 12.

ı. s. названіе дерева, nom d'arbre. V, 1. ბრყენი.

gr. ὑλή), n. s. перелѣсокъ, forêt une plaine. S.

n. s. названіе травы, nom de plante.

ანდარი, n. s. ладія, лодка, chaloupe, lle.

ოლე, იოლნა თუალნი), v. r. сурмить, ir les cils et les sourcils. ოლვილი, сурмленный, noirci.

, adj. кайменый, ourlé, bordé.

v. ალალი.

, interj. народное восклицаніе, крикъ, le mépris poussé par une masse de le, huée.

(pers.), n. s. названіе птицы, nom eau.

(pers.) adj. храбрый, дѣятельный; орный, brave, vaillant; adroit.

n. s. костыль, деревяшка вмѣсто , béquille.

. s. битва, сраженіе, combat, bataille.

ბა, n. s. война, военное время, guerre.

n. s. раковина, coquille, conque.

(ar. امر), n. s. посолъ чрезвычайный, assadeur extraordinaire.

(ვომობ), v. a. сражаться, se battre.

ია (gr. ὁμόνυμος), n. s. одноименный, onyme.

(gr. ὠμοφόριον), n. s. омофоръ, phore, chappe, vêtement ecclésiastique.

, n. s. шершень, оводъ (насѣкомое), e.

, n. s. хищникъ, грабитель, ravis- . Daredj.

, n. s. подставные козлы подъ мо- и проч., baudet, appui, tréteau, chete.

. ὄνος), n. s. конь, cheval.

ონკანი, n. s. кранъ, robinet.

ონგოლი, n. s. болѣзнь, которой наиболѣе подвержены буйволы, свиньи, и т. п. maladie particulière aux buffles, aux porcs, etc.

ონტკიფა, n. s. кундуракъ (трава), sorte d'épi d'eau (plante, potamogeton marinum).

ონჳქითი, ანჳქითი (gr. ὄνυξ), n. s. ониксъ, onyx.

ონჩხომბელი, n. s. каперъ, барка, câpre, barque.

ონჯარი v. ჩხნდე.

ოპიონი, ოფიონი (gr. ὄπιον), n. s. опіумъ opium, méconium.

ოპოპი v. ოფოფი.

ორარი, v. ოლარი.

ოყორა, n. s. желѣзное правило, линейка, règle de fer.

ორაგული, n. s. лосось, saumon; truite saumonée.

ორასი, numér. двѣсти, deux cent. ორას-ორასი, по двѣсти, par deux cent.

ორასიანი, adj. двухъ-сотенный, de deux cent.

ორბი, n. s. орелъ, aigle.

ორბიტა (lat. orbita), n. s. орбита, путь свѣтилъ небесныхъ, orbite, chemin que parcourt une planète.

ორ-გან, adv. въ двухъ мѣстахъ, en deux endroits.

ორ-გჳარი, adj. двоякій, double, de deux sortes. ორ-გჳარად, adv. двояко, doublement, en deux façons.

ორ-გზის, adv. дважды, два раза, deux fois.

ორგნით, ორგნითვე, adv. обоюду, съ обѣихъ сторонъ, des deux côtés.

ორ-გული, adj. двоедушный, лицемѣръ; вѣроломный, невѣрный, ненадежный, измѣнчивый, dissimulé, hypocrite; perfide, parjure, traitre.

ორგულობა, n. act. вѣроломство, измѣна, perfidie, trahison. (ვორგულობ), v. n. вѣ-

роломствовать, violer sa foi, agir perfidement.

ორე, n. s. колода, корыто, auge.

ორება (ვაორებ), v. a. двоить, doubler.

ორ-ენა, n. s. двуязычникъ, лицемѣръ, double, qui a deux paroles, fourbe, hypocrite.

ორ-ზომად, adv. вдвое, deux fois autant.

ორ-თავი, ორ-თავიანი, adj. двуглавый, двуверхій, двувершинный, à deux têtes, à deux cimes, à deux coupoles. Ezech. X, 18.

ორთა-ყვირი, ოშტაყვირი, n. s. жердь, шестъ, perche, bâton.

ორთა-ჭალა, n. s. островъ, кустарникъ между рукавами рѣки, île, buisson entre les deux bras d'une rivière.

ორთითი, n. s. вилы, fourche.

ორთომქლი, n. s. большая рюмка, grand verre à vin.

ორ-თოხი, n. s. заступъ, bêche.

ორთუქი (turc اوتوسی), n. s. чепракъ, housse.

ორთქლი, n. s. паръ, vapeur.

ორთქლიანი, n. s. паровой, de vapeur.

ორი, numér. два, deux. ორი კაცი, два человѣка, deux hommes. ორი დედა-კაცი, двѣ женщины, deux femmes. ორ-ორი, ოროლი, по два, deux à deux. ორშივ, въ обоихъ, dans les deux. ორივე, ორნივ. ორნივე, оба, les deux, tous deux. ორნივ ძმანი, оба брата, les deux frères. ორი შაური, десять копѣекъ, dix copeks. ორი-შაურიანი, гривенникъ, pièce de dix copeks en argent blanc. ორად, на двое, en deux parties. ორ-ჯერ, ორ-გზის, дважды, deux fois. ორი-წერტილი, двоеточie, deux-points (t. gram.).

ორიანი, adj. двойный; двойка, double; deux (aux cartes).

ორიოდ, adv. нѣсколько, un peu.

ორიონი (lat. orion), n. s. орionъ, созвѣздie, Orion, constellation méridionale. Job. XXXVIII, 31. Is. XIII, 10.

ორ-კაპი, n. s. вилы, fourche.

ორ-კეცი, adj. въ двое сложенный, складенный; двойной, сугубый, plié en deux; double. ორ-კეცი ნაქსოვი, двойная ткань, un double tissu.

ორ-კეცად, adv. вдвое, doublement.

ორ-კითლი, n. s. сосудъ водяный, vase pour l'eau. S.

ორ-ლესული, n. s. ножъ или что либо другое о двухъ остріяхъ, couteau à deux tranchants. ин. двусмысленный; дилемма, qui est à double sens; dilemme (t. log.).

ორ-მაგი, n. s. двойникъ, нитка или пряжа вдвое ссученная; или ткань изъ нихъ, fil à deux brins ou tissu de ce fil. ორ-მაგი ხავერდი, двоеморхъ, рытый бархатъ, velours épinglé.

ორ-მახვილი, n. s. ножъ о двухъ остріяхъ, couteau à deux tranchants.

ორ-მეოცე, num. ord. сороковой, quarantième. ин. сорокъ, (qqfois.) quarante.

ორ-მოცი, numér. card. сорокъ, quarante.

ორ-მოცის წირვა, n. s. сорокоустъ, устное поминанie усопшаго въ теченie сорока дней продолжавшееся, messe pendant quarante jours pour l'âme d'un trépassé.

ორმო, n. s. яма, ровъ, fosse, creux. ორმოს თხრა, выкопать яму, creuser une fosse. ორმო-ში ჩავარდნა, упасть въ яму, tomber dans une fosse.

ორნატი, n. s. бразда, борозда, sillon, trace de charrue.

ორ-ნახადი, n. s. во второй разъ гнанное вино, двойный спиртъ, distillé deux fois.

ორობა, n. s. двойца, пара, чета; двойственность, paire, couple; être double.

ორობითი, adj. двойной, двойственный, double. ორობითი რიცხვი, двойственное число, le nombre duel (t. gram.).

ოროველა v. ჭოროველა.

ოროლი v. ჭოროლი.

ოროლი, ორ-ორი, adj. по два, deux à deux, par deux.

ბად, adj. попарно, deux à deux.
ბი, n. s. ножъ съ двумя остріями; ...ря о матеріи, двуличный, двухъ-сто... ...ній; лицемѣръ, двуличный, couteau ...eux tranchants; étoffe dont la trame d'une couleur et la chaîne d'une autre.
...პირი თავთა, двуличная тафта, un ta... ...s changeant. ორ-პირი კაცი, лицемѣръ, ...ocrite.
...ობა, n. s. двуличность, лицемѣріе, ...ocrisie.
...ლი, adj. беременная, брюхатая, en... ...te (femme).
...ზახი, ორ-ტაზავი, adj. умѣренный, mo... ..., tempéré.
...ტობავი, n. s. двустишіе, distique.
...რი, adj. двуцвѣтный, à deux couleurs.
...ვი, adj. двуногій, à deux pieds, bi... ...e.
... (gr. ὄργανον), n. s. органъ, орудіе ...твъ въ животныхъ; органъ, музы... ...ный инструментъ; орудіе, инстру... ...ъ художниковъ, organe, agent des sen... ...ns; orgue, instrument de musique; ...rument. — ხედვისა, органъ зрѣнія, ...ane de la vue.
...ათი, n. s. понедѣльникъ, lundi.
...ესა, n. s. башмаки съ каблуками, ...iers à talon.
...ქული, n. s. каперъ, барка, câpre, barque.
...ლი v. ურჩხული.
...ბილა, n. s. сухарь, biscuit.
...ველი, n. s. водоземное животное, ам... ...ія, amphibie.
...ი, ორძილობა, ორძუა, n. act. прозя... ...іе, act. de croître. (ორძის), v. n. pa... прозябать, croître (se dit des plantes).
...ავანი, ორძილობითი, adj. растущій; ...ительный, croissant; végétal.
...ერი, adj. двуконечный, qui a deux ...ites. ორ-წვერი ძაფი, двойная нитка, ... deux brins.

ორ-წილად, adv. на два; вдвое, en deux; deux fois autant.
ორ-წილი, adj. сугубый, двойной, double.
ორ-ჭოფი, adj. сомнительный, нерѣшительный, irrésolu, incertain, présomptueux.
ორჭოფობა, n. s. двоемысліе, нерѣшительность, irrésolution; double sens.
ორჭოფოვანი, adj. двусмысленный, qui est à double sens, ambigu.
ორ-ხელი, adj. двойной, double.
ორ-ხელობას, adv. два раза, дважды, deux fois.
ორ-ხმოვანი, adj. двугласный, double voyelle, v. ნახევარ-ხმოვანი.
ორხოვა, n. s. коверъ, tapis.
ორ-ჯერ, adv. дважды, deux fois.
ორჯოთვი, n. s. названіе травы, nom de plante, v. არჯაკელა.
ოხარი, n. s. сѣть для рыбной ловли, filet à pêcher.
ოხპი, n. s. чечевица, lentille.
ოსტატი (pers. استاد), n. s. учитель, наставникъ; мастеръ, художникъ, précepteur, instituteur; maître, artiste, celui qui s'occupe d'un art. ин. умный, смышленный, опытный, (qqfois.) savant, expert.
ოსტატობა, n. s. наставничество; мастерство; хитрость, préceptorat; industrie, savoir-faire; maîtrise; ruse, finesse. ოსტატობით, съ хитростію, avec finesse.
ოსტატური, adj. наставничій; мастерской, de précepteur; de maître, fait en maître, fait avec art.
ოსტრაკონი (gr. ὄστρακον), n. s. раковина, coquille.
ოსტინავი (arm. ...), n. s. ключникъ, экономъ, sommelier, économe.
ოსტრია, ოსტრიადი (gr. ὀστρίδε,-τρίδι), n. s. устрица, huître.
ოსტროზონი, n. s. благовонная трава, herbe odoriférante.

ოტარიდი (ar. عطارد), n. s. меркурій планета, Mercure (planète). R. 295.
ოტება, n. act. бѣгство, fuite, évasion. (ვაოტებ), v. a. обращать въ бѣгство, mettre en fuite. (ვიოტებ), v. r. обращаться въ бѣгство, se mettre en fuite. ოტებული, p. p. обращенный въ бѣгство, mis en fuite.
ოტური, n. s. черносливъ, grosse prune de Damas.
ოფაზი, n. s. чистое золото, or pur. Chawth. 42.
ოფიტი, ორფეტი, n. s. растопка, щепи для разведенія огня, copeau, éclat de bois.
ოფიკალი, ოფიკალოსი (gr. ’οφικκίαλὸς), n. s. офицеръ, officier. ин. цехъ, (qqfois.) corps de métier.
ოფინტი, n. s. окорокъ, jambon, épaule de porc salé.
ოფიჯი, n. s. голикъ для мытья винныхъ сосудовъ, bouchon, lavette à récurer.
ოფლი, n. s. потъ, sueur. ოფლის დენა, потѣть, suer.
ოფლიანი, adj. потный, couvert de sueur, suant.
ოფლიანება (ვოფლიანდები), v. n. потѣть, suer, être en sueur.
ოფო, n. s. прудъ, amas d'eau fermé de tout côtés. ин. плотина, (qqfois.) digue.
ოფო, n. s. болѣзнь лошадиная въ копытахъ, maladie du paturon du cheval.
ოფოფი, ოპოპი (lat. upupa), n. s. ивинъ, вдодъ, пустошка, ibis, putput, lupope, huppe. Deut. XIV, 17.
ოქოქა, n. s. рало, плугъ, coxa, charrue.
ოქრო (gr. ὠχρός), n. s. золото, злато; червонецъ, or; ducat. ოქროთ დაფერვა, вызолотить, dorer. ოქროს ბეჭედი, золотое кольцо, un anneau d'or.
ოქროვანი, adj. золотой, d'or.
ოქროიანი, id.
ოქროს თმა, n. s. канитель, золотошвейная нитка, fil d'or ou d'argent, cannetille.
ოქრო-მკედი, id.

ოქრო-მჭედელი, n. s. золотарь, золотыхъ дѣлъ мастеръ, серебреникъ, orfèvre, ouvrier qui travaille en or ou en argent.
ოქრო-ხტოვილი, adj. позлащенный, doré. S.
ოქროს-ქვა, n. s. хрисолиѳъ, златокамень chrysolithe, pierre précieuse d'un jaune d'or. Apoc. XXI, 22.
ოქროს-წყალი, n. s. царская или золоторазводная водка, eau régale (aqua regis).
ოქრო-ქსოვილი, adj. золототканный, tissu d'or.
ოქრო-ცისკროვანი, adj. златозарный, étincelant d'or, éclatant.
ოქრო-ცურვებული, adj. вызолоченный, doré.
ოქსიოსი, n. s. золототканная занавѣсь, rideau.
ოლი, n. s. колечко сережное, anneau de boucle d'oreille.
ოლომც, ოლონდ, adv. лишь, толькобы, seulement, ne que. ოლონდ ისა ვნახო, если только его увижу, que je le voie seulement. — interj. o еслибы! желательно! si! plût à dieu!
ოლონდაც, adv. конечно, vraiment.
ოღროხოღრო, adj. ухабистый, plein de trous (chemin).
ოყა (turc. اوقه), n. s. ока, вѣсъ 3½ фунта, poids de 3½ livres russes.
ოყარი, n. s. пилюкъ (птица), milan (oiseau).
ომვა, n. act. паханie, labourage. (ვომვ), v. a. пахать, labourer.
ომმე, n. s. сосудъ тыквенный, gourde, vase fait de citrouille.
ომომა, n. s. будра, кротовикъ (трава) lierre terrestre.
ომკივარი, n. s. густой паръ, vapeur dense.
ოხანობა (ოხანობს ცხენი), v. n. ртачиться, être rétif, regimber, s'entêter (se dit des chevaux).
ოხოპინტრე, n. s. лѣшій, панъ, satyre, sylvain, loup-garou.
ოხსარი, ოხსრობა (arm. [illegible]), n. s. обѣдъ приготовленный убогимъ для достаточ-

людей, съ тою цѣлію, чтобы они
эму достатку жертвовали въ поль-
ілвна какую либо сумму, repas
é par un pauvre pour un riche,
ue celui-ci lui fasse un cadeau
t ses moyens.

s. берлога, логовище рыбы, trou
cache le poisson.

v. უროსხული.

ю, num. card. тридцать, trente.

n. card. двадцать, vingt.

n. act. мечта, мечтанiе, chimère,
opinion. (ვოოცებ, მეოცნებობს), v. n.
ь, возмечтать, возмнить, s'imaginer,
ner des chimères, ин. сниться, rêver.

n. s. рычагъ, машина для подни-
тяжести, или для черпанія воды
олодца, levier, machine à puiser
pompe.

ჯავ), v. a. усыпать дорогими ка-
ми, garnir de pierres précieuses.

act. молснiе, молитва; ходатайство,
ательство, act. de prier avec instance,
ı; méditation, intercession. ოხითა,
зами, предстательствомъ, avec prière,
instance. Въ литургіи, тропарь,
a liturgie, motet. (ვიოხ), v. a. про-
юлить; ходатайствовать, prier; inter-

dj. пустый; оставленный; запущен-
désert; abandonné; délaissé. ოხერი
запущенный домъ, maison délaissée.
ı დაგირჩეს, чтобъ у тебя все сгибло,
s-tu être ruiné! ოხერი გაცი, чело-
юкинутый, не имѣющій ни пріюта,
іственниковъ, ниже богатства, homme
a ni feu ni lieu.

r. ὤχρα), n. s. óхра, вохра, ocre
ıge de terre et de fer).

ხრავა, n. act. вздохъ, стенанiе; шумъ,
, gémissement; bruit, son. ოხრა
ბა, шумъ волнъ, bruit des ondes.

Ps. LXIV, 7. (ვიოხრი, ვოხრავ), v. a. охать, вздыхать, стонать; шумѣть, издавать звукъ, гремѣть, gémir, soupirer; faire du bruit, sonner.

ოხრახუში, n. s. петрушка, persil.

ოხ, interj. охъ! ah!

ოხრება, n. act. раззоренiе, dévastation. (ვაოხრებ), v. a. раззорять, опустошать, désoler, dévaster. (ვოხრდები), v. r. раззоряться, опустѣвать, être dévasté.

ოხჭანი (arm. վախճան), n. s. конецъ, окончанiе, fin. Ps. CXVIII, 96.

ოჯახი (turc اوجاق), n. s. очагъ; домъ, семья, foyer, âtre; maison, famille.

ოჯინახი, n. s. грецкій орѣхъ разведенный въ водѣ, noix écrasée dans de l'eau.

ოჯიჯი, ოჯოჯი, n. s. сѣть для ловли ястребовъ, filet pour prendre les faucons (mot mingrélien).

ოჲ, inter. охъ! ой! ah!

პ.

პ есть согласная буква, называемая *паръ*. Въ счетѣ означаетъ число восемьдесятъ, а პ со знакомъ ⸢პ восемь сотъ рублей; პ est une consonne nommée *par*. En nombre elle signifie quatre-vingt, mais პ avec ce signe ⸢პ. huit cents roubles.

პ измѣняется въ ბ, ფ, — se change en ბ, ფ. ეპისკოპოზი, ეფისკოპოზი; პალანი, ფალანი. პროშენი, ბროშენი; ბრგე, პრგე; ბრჭყალი პრჭყალი. etc.

პაეგრაცი, n. s. названiе дерева, nom d'arbre.

პაემანი (arm: պայման), n. s. срокъ, terme, époque fixe.

პაემნობა (გუპაემნებ), v. n. назначать время, срокъ, fixer le terme.

პაექრობა, n. act. прѣнiе, диспутъ, dispute; და იხრაილთა თანა პაექრობა ყოჲს, онъ бу-

детъ имѣть прѣніе съ Израилемъ, et il plaidera avec Jsraël. Mich. VI, 2.

პაუსაკი (arm. պայուսակ), n. s. мѣшокъ, sac. Is. XLVI, 6.

პაზიონი, n. s. топазъ, topaze. S.

პაიკი, ფაიკი (pers. پیك), n. s. слуга пѣшій, скороходъ, piéton, courrier, messager.

პაიკი, ფაიკი, n. s. шашка, пѣшка шахматная, pion, pièce du jeu d'échecs.

პაიჭი, პაჭიჭი, n. s. стиблеты, guêtres.

პაკეტი (fr.), пакетъ, paquet.

პალანი, ფალანი (tatar. پالان), n. s. вьючное сѣдло, le bât. Gen. XXXI, 34.

პალატი (lat. palatium), n. s. палата, чертогъ, palais, hôtel. ин. зало, (qqfois.) salle.

პალაური v. ხაოეჭზე. S.

პალადუმი, n. s. ляшка лошачья, cuisse d'un mulet. S.

პალეკარტი (gr.), n. s. монашеская мантія, manteau des moines.

პალეკუნტი, n. s. сдобный хлѣбъ, pain fait de pâte, de beurre et d'oeufs.

პალვანდი, n. s. ремень, courroie.

პალო (lat. palus), n. s. колъ, колокъ, спица, pieu, palis, poteau.

პამპლავაქი (gr.), n. s. совкій, кто безъ разбора во все вмѣшивается, qui se mêle de tout, qui s'immisce partout.

პანაშვიდი (gr. πανυχὶς), n. s. панихида, messe de requiem, service pour un mort.

პანდუქხიონი (gr. πανδοχεῖον), n. s. постоялый дворъ, auberge, hôtel.

პანტა, n. s. лѣсная груша, poire sauvage.

პანტანიფშატი v. ოლე.

პანდური, პანწური, პალური, n. s. ударъ, толчокъ ногою, coup, choc avec les pieds. პანდურის ამოკვრა, პანდურის ტემით გაგდება, дать кому толчокъ ногою; выгнать кого въ зашей, chasser qq. en le poussant avec le pied.

პაპა (gr. παπᾶσ), n. s. дѣдъ, grand-père. — pl. პაპანი, პაპები, дѣды предки, ancêtres, aïeux. მამა-პაპანი, отцы и дѣды, les pères et les grand-pères. პაპის პაპა, прадѣдъ, bisaïeul.

პაპა, n. s. папа, римскій первосвященникъ, pape, chef de l'église romaine.

პაპანება, პაპანი, n. s. зной, жаръ нестерпимый, chaleur étouffante.

პაპირი (gr. πάπυροσ), n. s. папиръ (растеніе); бумага, papyrus (plante d'Egypte, papyrus); papier.

პაპისეული, პაპეული, adj. дѣдовъ, дѣдовскій, de grand-père, d'aïeul. — n. s. дѣдина, terre héritée d'un aïeul.

პარაკად (arm. պահակ), adv. насильно, de force, par violence. და პარაკად წარიყვანეს თანა წარმავალი სვიმონ ვინმე კვირინელი მავალი ველით, რათა აღიღოს ჯუარი მისი, и заставили мимошедшаго нѣкоего Кирянина Симона, идущаго съ поля, нести крестъ его, et ils contraignirent un certain homme nommé Simon, Cyrénéen, qui passait par-là revenant des champs, de porter sa croix. Marc. XV, 21.

პარაკლისი (gr. παράκλησις), n. s. молебенъ, prière en actions de graces

პარაკლიტონი (gr. παράκλητοσ), n. s. октоихъ, livre qui contient des vers de Jean Damascène arrangés pour les huit tons.

პარასკევი (gr. παρασκευή), n. s. пятница, vendredi. წითელი პარასკევი, დიდი პარასკევი, великая пятница, vendredi saint.

პარება (ვაპარებ), v. a. уводить, уносить украдкою, amener à la dérobée, enlever. (გაპარება), v. r. уходить украдкою, s'enaller à la dérobée. (ვეპარები), v. r. подходить украдкою, подкрадываться, se glisser, s'approcher furtivement.

პარვა, n. act. воровaніе, воровство, act. de voler. (ვჰპარავ), v. a. воровать, красть, voler, enlever. მპარავი, n. s. воръ, voleur.

ı. პირუტყვი, первый, au lieu de პირ-
, premier. — წინა-პარი, предокъ,
tre. წინა-პარნი, предки, les ancêtres.
n. s. воръ, voleur. — ნემსი-პარია,
порода птицъ, nom d'oiseau.
arm. պարկ), n. s. мѣшечекъ, sac,
ıe. — მწვანე ლობიოსი, струкъ, cosse,
se.
ოდი (gr. παροψίς), n. s. блюдо,
ıосъ, plat, plateau. Math. XXIII, 25.
(ვპარსავ), v. a. брить; стричь, raser;
re. (ვიპარსავ), v. r. бриться, стричь-
se raser, se tondre. პარსვილი, პარსული,
ый, стриженый, rasé, tondu. ნაპარ-
бритый; острижки, rasé; tonte.
ავი, მპარსველი, цирюльникъ, barbier.
›, n. s. запущенный, необработан-
виноградникъ, vigne delaissé.
ტი, n. s. сыпь, ébullition, taches rou-
sur la peau.
, n. s. адъютантъ, adjudant.
o v. ფასკუნჯი.
ასხა, პასქა (gr. πασχά), n. s. Пасха,
ıe. პასქის კვირა, Пасха воскресная, le
ınche de Pâques.
ჯირთონი, n. s. сокровищница, trésor,
t.
(pers. پاسخ), n. s. отвѣтъ, réponse.
აის მიცემა, отвѣчать, répondre.
ა (ვუპასუხებ), v. a. отвѣчать, répondre.
გება (პასუხს ვუგებ), v. a. отвѣчать,
ndre.
მგებელი, n. s. отвѣтчикъ, qui répond.
ა (gr. πασχάλια), n. s. день Пасхи,
de Pâques.
adj. малый, маленькій, небольшой,
, peu. პატარა ხანს, на малое время,
un peu de temps. — n. s. младе-
›, ребенокъ, petit enfant. — adv.
, немного, peu, un peu. პატარა პური
], дай мнѣ поѣсть немного хлѣба,
e-moi, un peu de pain à manger. პატა-
რა ღვინო დამალევინე, дай мнѣ пить немно-
го вина, donne-moi un peu de vin à boire.
პატარება (ვაპატარავებ), v. a. умалять, умень-
шать, diminuer, rapetisser (ვპატარავდები),
v. r. умаляться, уменьшаться, s'amoin-
drir, diminuer, se rapetisser.
პატარა-ძალი, n. s. новобрачная, nouvelle mariée.
პატიება, n. act. прощеніе, act. de pardonner,
pardon, rémission. (ვაპატიებ), v. a. чест-
вовать, отдавать кому почтеніе, honorer.
(ვაპატიებ, ვუპატიებ), v. a. прощать, из-
винять, pardonner, excuser. პატიებული,
ნაპატიები, p. p. прощенный, pardonné.
მაპატიებელი, n. s. прощатель, qui pardonne.
პატივი (arm. պատիւ), n. s. честь, почтеніе;
слава; почести, чинъ, достоинство, hon-
neur, respect; gloire, réputation; dignité,
titre honorifique. შესწირეთ უფალსა დი-
დებასა და პატივსა, воздайте Господу сла-
ву и честь, rendez à l'Eternel la gloire et
l'honneur. Ps. XXVIII, 1. დავშთები თქვენ-
ნი მარადის პატივის-მცემელი, остаюсь вамъ
всегда покорнѣйшимъ слугою, je suis à
jamais votre très humble serviteur. პატი-
ვი წიგნისა, поля книги и т. п., marge
d'un livre.
პატივის-ცემა (პატივსა-ვსცემ), v. a. почитать,
чествовать, уважать, honorer, respecter.
პატივის-ცემა, n. s. почтеніе, почесть, hon-
neur, respect. (პატივსა-ვსცემ), v. a. почи-
тать, чествовать, благоговѣть, honorer,
respecter. პატივ-ცემული, p. p. почтенный,
honoré.
პატივ-საცემელი, adj. почтенный, почтитель-
ный, honorable, digne de respect.
პატივის-მცემელი, n. s. почитатель, - ница,
celui ou celle qui respecte ou qui vénère.
პატიოსანი, პატიოსანი, adj. почтенный; чест-
ный; славный; прекрасный, цѣнный,
драгоцѣнный, honorable; honnête, probe,
célèbre, excellent, précieux. პატიოსანი კაცი,
честный человѣкъ, un honnête homme.

პატიოსანი გუამი, почтенная особа, personne honorable. პატიოსანი ქვა, драгоцѣнный камень, pierre précieuse. კარგი და პატიოსანი, очень хорошій, прекрасный; очень хорошо, прекрасно, très-bon, très bien; excellent, parfaitement.

პატივოსნება, პატიოსნება, n. act. честность, honnêteté, probité. (ვაპატიოსნებ), v. a. дѣлать кого честнымъ; чествовать, rendre probe; honorer.

პატიმარი, n. s. арестантъ, prisonnier, détenu. პატიმარ-ყოფა (—ვჰყოფ), арестовать, заключить въ крѣпость, arrêter, mettre aux arrêts; enfermer, mettre en prison.

პატიმრობა, n. s. арестъ, заключеніе въ крѣпости, arrêts, arrestation, emprisonnement. (ვაპატიმრებ), v. a. заключать въ крѣпость, enfermer, enprisonner.

პატიჟი (arm. պատիժ), n. s. наказаніе, взысканіе; трудъ, перенесеніе, претерпѣніе трудовъ, punition; labeur, peine, fatigue, embarras. ჩემი სიკუდილი შენ ჩემად პატიჟად ნუ-რად გგონია, ты не думай, что смерть будетъ мнѣ наказаніемъ, ne croyez pas que la mort soit pour moi un châtiment. R. 240, 799.

პატნეში (arm. պատնէշ), n. s. острогъ, укрѣпленіе, валъ, lieu fortifié d'une palissade, rempart, ин. батарея, (qqfois.) batterie. 3 Reg. XX, 12.

პატოანი, n. s. окошко, fenêtre. Vie des S-ts.

პატრეცაგი v. პიტკაზი.

პატრიარქი (gr. πατριάρχης), n. s. патріархъ, patriarche.

პატრიკი (lat. patricius), n. s. главный надъ эриставами, le chef des éristhaws.

პატრონებს (ვპატრონობ), v. a. владѣть, господствовать, régner, dominer. (ვაპატრონებ), v. tr. дѣлать кого господиномъ, владѣтелемъ, élever quelqu'un au pouvoir.

პატრონი (lat. patronus), n. s. патронъ, покровитель, заступникъ; хозяинъ, господинъ; господарь, владѣтель, patron, protecteur; maître, seigneur, souverain. ყმის და მამულის პატრონი, помѣщикъ, propriétaire d'une terre.

პატრონობა, n. act. покровительство; владѣніе; присмотръ, protection; possession; surveillance. (ვპატრონობ, გეპატრონები), v. a. покровительствовать; имѣть присмотръ; владѣть, господствовать, protéger; avoir surveillance; gouverner, dominer, posséder.

პატრუქი (arm. պատրույգ), n. s. фитиль, свѣтильня, mèche pour allumer. პატრუქი მუწუკ-ში, затвердѣлый гной въ ранахъ, croûte d'un ulcère.

პატრუცაგი, n. s. жалованная грамота, lettre royale.

პატრუჭაგი, (arm. պատրուճակ), n. s. овца, brebis. Dan. XIV, 31—32.

პაქსიმადი (gr. παξιμάδι), n. s. сухарь, biscuit.

პაღვი, n. s. пузо, пузище, panse, ventre.

პაღვიანი, adj. пузатый, qui a un gros ventre.

პაღული, n. s. ящикъ, coffre.

პაღური v. პანღური.

პაღური (gr. παγόρι), n. s. морской ракъ, écrevisse de mer.

პამტა, n. s. гранъ (мѣра), poids d'un grain.

პამტი, n. s. рѣшето, tamis, crible.

პაწაწა, adj. маленькій, крошечный, petit.

პაწია, პაწიკელა, n. s. дѣвчонка, мальчишка, petite servante, ou petit garçon.

პაჯენისი, n. s. копія, списокъ, copie.

პაჭუა, n. s. курносый; à nez retroussé, à nez camus.

პახტა (gr. ἐπακτός), n. s. окладъ, оброкъ, impôt, redevance annuelle.

პეიტარი (ar. بيطار), n. s. коновалъ, vétérinaire.

პელაგონი (gr. πέλαγος), n. s. море, mer.

პელელო, n. s. волна, vague, onde.

პელტა (lat. pelta), n. s. родъ коротенькаго щита, petit bouclier.

ატე (gr. πεντηκοστή), n. s. Пятидесят-
ı, Pentecôte.
ა, n. s. кто взбиваетъ вату, шерсть,
n. batteur de laine ou de ouate.
n. act. взбиванie, act. de battre de
uate, de la laine. (ვფენტა,-ტავ), v. a.
вать вату и т. п. battre de la ouate,
a laine. (ვიფენტები), v. r. взбиваться,
battue (en parlant de la ouate).
ფეფერი, n. s. пѣна, écume.
n. s. бабочка, papillon.
n. s. золотая доска, lame d'or. Lévit.
, 9.
(ვფეფლავ, ვიფეფლები), v. n. топтать
ря о домашнихъ птицахъ), cocher,
rir sa femelle (se dit des oiseaux).
(pers. پیرهن), n. s. рубаха, chemise.
გის ამხანაგი, подштаники, caçla.
, n. s. травоздухъ, покровъ Св. со-
въ съ дарами, pale, voile pour cou-
le calice.
n. s. пѣна, écume, mousse. ფერი
ზა, пѣна моря, écume de mer.
(gr. περιόδος), n. s. перiодъ, période.
ბი (gr. περικνήμις), n. s. pl. canoги,
es. Dan. III, 21.
კელი (gr. περιπατητίκος), перипате-
(такъ назывались послѣдователи уче-
Аристотелеву), péripatétiticien.
კელი, n. s. перипатетическая школа,
péripatéticienne. Chawth. 52.
აზი (gr. περίφρασις), n. s. перифразъ,
phrase.
ება (ფერობ), v. n. пѣниться, écumer.
. IX, 18, 20.
, n. s. украшенie, уборъ, ornement,
ement. R. 1427.
, n. s. пѣна, écume.
n. s. сѣть для ловли рыбъ, filet pour
dre les poisons.
, ფიტალი, n. s. металлъ чистый,
примѣси; фольга, разбитый или
расплющенный въ тонкiй листикъ ме-
таллъ, métal pur, sans alliage, tain, pail-
lon, lame de métal. ფიტალი კლდე, ка-
менная гора, montagne rocheuse.

ფეტრეტიონი, n. s. пергаментъ, parchemin.

ფეშვი, n. s. пригоршня, les deux poignées. S.

ფიდალი (gr. πηδάλιον), n. s. кормило, руль, gouvernail.

ფითიკა (gr. πίθηκος), n. s. пиѳикъ, обезьяна; карликъ, babuoin, singe; nain. 3. Reg. X, 22.

ფითონი (gr. πύθων), n. s. пиѳiя, жрица, sibylle, pythie.

ფითონი სული (πνεῦμα πύθωνος), духъ пыт-ливъ, т. е. прорицательный, гадатель-spiritus Pythonis, esprit de Python. Act. ap XVI, 16.

ფილენძი v. ხფილენძი.

ფილო, ხფილო (ar. فيل), n. s. слонъ, éléphant.

ფილფილ, ფირ-ფირ, adv. полонъ до краевъ, сполна, сверхъ мѣры, à pleins bords, en excédant la mesure.

ფილფილა, n. s. груздь, moucheron, potrion.

ფილპილი (pers. پلپل), n. s. перецъ, poivre.

ფილწი v. ბილწი.

ფინა, ფინაკი (gr. πινάκι, πινακάκι), n. s. блюдо, plat.

ფინაქსი (gr. πίναξ), n. s. оглавленie, précis, sommaire, table des matières.

ფინჩვი, n. s. ноздря, narine.

ფინო, n. s. одна порода мухъ, sorte de grosse mouche piquante.

ფირად, adj. изустно; словесно, verbalement; de bouche.

ფირად-ფირადი, adj. разноцвѣтный, разнообразный, различный, bigarré, de diverses couleurs; de diverses espèces, divers, différent. Ps. XLIV, 10.

ფირად-ფირადად, adv. разноцвѣтно, различно, d'une manière bigarrée; différemment.

ფირად-ფირადად შემოსილი, разодѣтый, bien

habillé. პირად-პირადად განშვენებული, раз-украшенный, très orné. Chawth. 76.

პირ-ალმასი, adj. острый, aigu, tranchant.

პირ-ალმასობა, n. s. острость, qualité de ce qui est tranchant, fil.

პირამიდა (gr. *πυραμις*), n. s. пирамида, pyramide.

პირატი (lat. primus), adj. первый, главный, premier. უპირატესი, первѣйшій; первенствующій, qui tient le premier rang. — მღვდელთ-მთავარი, первосвятитель, premier prélat.

პირ-აღმართი, n. s. восходъ на гору, montée.

პირ-აშკმული, adj. разинувшій ротъ, пасть, qui a la bouche ou la gueule ouverte.

პირ-ბადე, n. s. вуаль, покрывало, voile.

პირ-ბნელი, adj. виновный, виноватый; coupable, fautif.

პირ-ბუტკაკი, n. s. дутикъ, надутый, boudeur.

პირ-და-პირ, adv. лично, словесно; противъ, насупротивъ, verbalement, de bouche; contre.

პირდაპირება (ვუპირდაპირებ), v. a. противуполагать, opposer. (ვუპირდაპირდები), v. r. стать противъ кого или чего, être vis-à-vis ou en opposition.

პირ-და-პირი, adj. противуположный, opposé.

პირ-დახწავლა (პირ-დავიხწავლი), v. r. вытверживать, учить наизусть, apprendre par coeur. Visr.

პირ-დაღმართი, n. s. нисходъ съ горы, descente d'uue montagne.

პირდაუბანელი, n. s. неумывака, saligaud, qui ne se débarbouille pas.

პირება, n. s. ѵпостась, лице, hypostase, personne.

პირება (ვაპირებ, ვუპირებ), v. r. намѣреваться, думать, хотѣть, former le projet, s'imaginer, avoir l'intention, vouloir.

პირება (ვუპირებ), v. a. противуполагать, противупоставлять, opposer.

პირება (ვჰპირდები), v. a. обѣщать, promettre.

პირველ, პირველად, adv. прежде, впервые; во первыхъ, auparavant, avant, premièrement. პირველად ვახსენოთ ესრეთ, сначала скажемъ такъ, disons d'abord.

პირველ დებული წინა-დადება, n. s. посылка, proposition (t. logiq.).

პირველი, adj. первый по времени, по порядку, по мѣсту, по званію, по достоинству, по положенію, по успѣху; первоначальный; знатнѣйшій; прежній, первобытный; главный, оберъ; превосходный, изящный, premier; principal, le plus apparent; le plus considérable, le plus important; supérieur; excellent; précédent, antérieur; aîné. პირველი დღე ჯ-რობს, первый день недѣли, le premier jour de la semaine. პირველი ხაათი, первый часъ, la première heure. პირველი შვილი, старшій сынъ, le fils aîné. უპირველესი, самый первый, самый лучшій, le premier de tous; excellent.

პირველება (ვაპირველებ), v. a. дѣлать что первымъ, rendre première.

პირველად-გან, პირველით-გან, adv. сначала, premièrement, autrefois.

პირველ-მოწამე, n. s. первомученикъ, protomartyr.

პირველობა, n. act. первенство, primauté. (ვპირველობ), v. n. первенствовать, primer, tenir le premier rang.

პირველ-სახე, adj. первообразный, primitif (t. gram.).

პირველ-სახეობა, n s. первообразіе, forme primitive.

პირველ-შობილი, adj. перворожденный, premier-né.

პირველ-წოდებული, adj. первозванный, appelé le premier (surnom donné à l'apôtre St. André.

პირ-თეთრი, adj. правый, невинный, innocent.

პირი, ротъ, уста; пасть, лице; черты, окладъ лица; особа, персона; (говоря о вещахъ), поверхность; наружный, внѣшній видъ;

берегъ, край; сторона; списокъ, копія; остріе, лезвіе; слово, условіе; стая, стадо, bouche; gueule; visage; air du visage, mine, minois; personne; surface, étendue; superficie, extérieur, dehors, apparence; face, bord, rivage, rebord; côté; copie; tranchant d'uue arme, pointe, fil; parole, condition, convention; troupeau. პირის დახშვა, заградить уста, fermer la bouche. მგლის პირი, волчья пасть, la gueule du loup. პირის დაღება, -აშკმა, растворить, разынуть ротъ, ouvrir la bouche. პირით შენით განმართლებაჲ ჩემი გამოვედინ, отъ устъ твоихъ, да изыдетъ судъ мой, que ma justification sorte de ta bouche. Ps. XVI, 2. მიხსენ მე პირისაგან ლომისა, спаси меня отъ пасти льва, délivre-moi de la gueule du lion. Ps. XXI, 21. მრგვალი პირის სახე, круглое лице, visage rond. პირის სახის ნაკვეთები, черты лица, physionomie. ჴორცით აღხსნა პირისა, разговляться, manger gras pour la première fois après le carême. პირი ქჳეყანისა, лице земли, la face de la terre. პირ-ში ყურება, смотрѣть въ лице, regarder en face. პირის-პირ, лицемъ къ лицу, face à face, en tête à tête. პირ წყალი მომდის, мнѣ тошнитъ, il me fait mal au coeur. თავ-პირის ჩამოშვება, нахмуриться, froncer le visage. პირ-ში თქმა, сказать кому въ глазу, parler sans crainte. პირი მაუდისა, лице у сукна, l'endroit du drap. წყლის პირი, берегъ рѣчной, bord de l'eau. პირი წერილისა, списокъ, копія, copie. სამართებელის პირი, остріе у бритвы, le fil d'un rasoir. პირის მიცემა, дать слово, условиться, donner sa parole; convenir. ერთი პირი ცხვარი, одно стадо овецъ, un troupeau de brebis. ერთი პირი ძილი, сонъ, dormir un somme. ერთი პირი მუშაკობა, трудъ, работа (что можно сдѣлать за одинъ пріемъ), travail, labeur qui se fait en une fois. პირ-იქით ლეკნი, по ту сторонніе Лезгины, les Lesguis de de-là. პირი შენობისა, лице зданія, le front d'un édifice. პირ-იქით ყიდვა, купить дешево, acheter bon marché. შენ პირ-შიაც ნუ ჩავარდე, чтобъ я не сдѣлался предметомъ твоего разговора, ne parle pas de moi. ცეცხლს პირს ჯდომა, сидѣть предъ огнемъ, être assis près du feu. ჩემი ოთახი ქუჩის პირს უყურებს, комната моя имѣетъ окна на лице, ma chambre donne sur la rue. პირი ღჳთისა, нерукотворенный образъ спасителя, image du Sauveur non faite de main d'homme. პირველ-ჯერ, პირველ-გზის, въ первый разъ, однажды, la première fois, une fois.

პირიანად, adv. —ყიდვა, купить дешево, acheter à bon marché.

პირიანი, adj. вѣрный, постоянный; устойчивый, твердый въ своемъ словѣ, constant, de bonne foi, sûr; qui tient fermement sa parole. მაგრა ჩემი წყევა და გინება არა პირიანია, но проклинать и поносить меня не основательно, il n'est pas juste de m'accuser et de me blâmer. პირიანი კაცი, человѣкъ честный, honnête homme.

პირიანობა, n. s. вѣрность, постоянство; устойчивость, твердость въ данномъ словѣ, confiance, foi; constance.

პირის ახსნა, v. პირის გახსნა.

პირის აშკმა, n. act. разынуть ротъ, ouvrir la bouche.

პირის ბრუნება (პირს ვუბრუნებ), v. a. ворочать, воротить, tourner à l'envers. პირ ბრუნებული, p. p. вороченный, tourné à l'envers. —კაბა, вороченный кафтанъ, robe retournée.

პირის გამოწყობა (პირს გამოვუწყობ), v. a. точить, острить, aiguiser, rendre pointu, affiler.

პირის გახსნა, n. act. разговѣнье, act. de manger gras pour la première fois après le carême. (პირს გავიხსნი), v. r. разговляться, manger gras pour la première fois après le carême.

პირის დაყოფა (პირს დავუყოფ), v. a. затворить кому уста, fermer la bouche à qq. Ин. уличить, (qqfois.) convaincre.

პირის დაღრენა (პირს დავიღრენ), v. a. разинуть ротъ, ouvrir la bouche.

პირის მეღვინე, n. s. виночерпій, мундшенкъ, échanson.

პირის-პირ, adj. лицемъ къ лицу; насупротивъ, vis-à-vis, face à face; contre, à l'opposite. პირის-პირ მბრძოლი, противуборствователь, adversaire.

პირის-სახე, n. s. лице, окладъ, черты лица, visage, air du visage, mine.

პირის-ტკივილი, n. s. молочница (болѣзнь), aphthe (maladie).

პირის ფარეში, n. s. гардеробъ-мейстеръ; камердинеръ, камеръ-юнгферъ, maître de la garderobe d'un souverain; valet de chambre; fille de chambre.

პირის-ღრენა (პირ ვაღრენ), v. a. зѣвать, разинуть ротъ, bâiller, ouvrir la bouche.

პირი-ღრენია, n. s. разиня, badaud, musard.

პირის წყალი, n. s. совѣсть, conscience.

პირი ღუ̂თისა v. ღუ̂თაება.

პირ-კეთილი, adj. красивый наружностію, beau par-dehors.

პირ-მეტყველი, adj. словесное животное, animal raisonnable.

პირ-მოთნე, n. s. ласкатель, льстецъ, flatteur, adulateur.

პირ-მოთნეობა, n. s. ласкательство, flatterie.

პირ-მსუქანი, adj. полнолицый, qui a le visage replet.

პირ-მშო, adj. et n. s. первородный, старшій сынъ, первенецъ, premier-né, aîné. Math. I, 25. პირ-მშო ძე v. უფლის-წული.

პირმშოება, n. s. первородство, primogéniture.

პირ-ნათელი, adj. правый, невинный, innocent.

პირობა, n. s. слово, обѣщаніе; условіе, parole; condition, convention. პირობა მისცა, онъ далъ слово, обѣщалъ, il a donné sa parole. პირობის წიგნი, контрактъ, contrat.

პირობიანი, adj. вѣрный, постоянный, твердый въ своемъ словѣ, constant, de bonne foi, qui tient fermement sa parole.

პირობით, adv. съ условіемъ, avec condition.

პირობითი, adj. условный, conditionnel.

პირობითი, adj. ипостасный; личный, d'hypostase, hypostatique; personnel. Tsqobil. 27.

პიროვანი, adj. личный, personnel. —ზმ̃ა, личный глаголъ, verbe personnel.

პირპირი v. პილპილი.

პირ-საცობი, n. s. пробка, bouchon.

პირ-სახოცი, n. s. полотенцо, un essuie-mains.

პირ-უბანელი, n. s. неумывака, saligaud.

პირ-უთნებელი, adj. безпристрастный, impartial, intègre.

პირ-უთნებელობა, n. s. безпристрастіе, impartialité, intégrité.

პირ-უტყვი, n. s. безсловесное животное, скотъ, скотина, bétail, animal.

პირ-ფართო, adj. плосколицый; широкій, qui a le visage plat; large.

პირ-ქარცი, adj. блѣднолицый, blême.

პირ-ქვე, adv. ницъ, никомъ, sens dessus dessous, la face en bas. პირ-ქვე დამხობა, пасть ницъ, tomber le visage en bas.

პირ-ქუში, adj. угрюмый, суровый, sombre, morne, morose. პირ-ქუშად პასუხი ჰგო, онъ ему сурово отвѣчалъ, il lui répondit durement.

პირ-ღნიოში, adj. дурнолицый, laid.

პიტო (gr. πυργὸς), n. s. корзина, corbeille.

პირ-ყუ̂ავილარი, პირ-ყუ̂ავილიანი, adj. рябой, marqué de la petite-vérole, grêlé.

პირ-შავი, adj. чернолицый; виноватый, qui a le visage noir; coupable, fautif.

პირ-შექცეული, adj. обороченный вверхъ дномъ; верша, рыболовный кузовъ, qui a la face contre terre; filet, nasse.

|ჰხა, n. s. катранъ, хрѣнъ, chou-ma-
raifort (plante).
ანდა, n. s. названіе травы, nom de
ıte.
|ჯარის-წერა (პირ-ჯუარსა-ვიწერ), v. r. крес-
ся, faire sur soi le signe de la croix.
ჯლი, adj. сухощавый, maigre, défait
visage).
(arm. (պխտակ), n. s. просьба, про-
ıie, requête.
ა v. პეტალი.
ო, n. s. дипломъ, diplôme.
პიტნაკი, n. s. мята, menthe.
პიტვი (gr.), n. s. сосна, pin, sapin.
ა (ვაპკურებ), v. a. кропить, окроплять,
ıser, asperger.
(gr. πλάκα), n. s. плита; марзаны,
я, carreau; garniture, bois de fond
le typogr.). პლაკების წყობა, — დაწყობა, вер-
ь, mettre en pages la composition
ıprimerie.
ა (lat. planeta, gr. πλανητής), n. s.
нета, planète.
(lat. planus), n. s. планъ, plan.
, პლეადი (gr. πλειάδες), n. s. плеады,
ды (созвѣздіе), pléiades, constellation
sept étoiles.
n. s. форматъ, format.
(ვაპობ), v. a. рубить, колоть дрова,
per, tailler, fendre. ნავი წყალსა აპობს,
абль разсѣкаетъ воду, le vaisseau fend
u. (ვიპობი), v. r. колоться, se fendre.
ილი, ნაპობი, p. p. рубленный, коло-
i, coupé, taillé, fendu. ვარდი პობილი,
а распустившаяся, rose épanouie. R.
.
ობი v. ლიპკრობი.
ო, n. s. мантія, manteau. Chawth. 37.
ს (gr. ποίησις), n. s. поэзія, la poésie.
(gr. ποίμα), n. s. поэма, poème.
. n. act. нахожденіе; открытіе, изо-
тенie, act. de trouver; de découvrir,
découverte, invention. (ვჰპოვებდობ, ვჰპო-
ვებ, ვიპოვებ), v. a. находить, обрѣтать;
открывать, изобрѣтать, trouver; découvrir,
inventer. პოვნა დაკარგულისა, найдти по-
терянную вещь, trouver un objet perdu.
პოვნა დროისა, найдти время, trouver le
temps. პოვნა წერილისა, изобрѣсти пись-
мена, inventer les lettres. (ვიპოვები), v. p.
находиться, se trouver, être trouvé. მე-
ტალნი მიწა-ში იპოვებიან, въ землѣ нахо-
дятся металлы, les métaux se trouvent
dans la terre. პოვნილი, ნაპოვნი, p. p.
найденный; изобрѣтенный, trouvé; in-
venté. მპოვნელი, n. s. кто находитъ что,
изобрѣтатель, inventeur, qui découvre.
პოვნიერება, n. s. изобиліе, достатокъ, abon-
dance, richesse, opulence.
პოვნიერი, adj. достаточный, состоятельный,
abondant, opulent.
პოლიტიკა (gr. πολιτική), n. s. политика, po-
litique.
პოლიცია (gr. πολιτεία), n. s. полиція, police.
პოლკი (turc ألاي, arm. բոլկ), n. s. полкъ,
troupe, armée; régiment, corps de soldats
composé d'un certain nombre de com-
pagnies ou d'escadrons.
პოლოტიკი, n. s. нагрудникъ, военный до-
спѣхъ, plastron.
პოლტი, n. s. бабка, кость игральная, os,
osselet à jouer.
პოლუსი (lat. polus), n. s. полюсъ, pôle.
პოპლიკა, პოხლიკა, adj. лысый, голый, chauve,
dénudé.
პორფირი (gr. πορφυρόν), n. s. порфира, la
pourpre, étoffe teinte en pourpre.
პორფირის ქვა (gr.), n. s. порфиръ, порфиро-
вый камень, le porphyre (pierre d'un
rouge pourpre, porphyrus).
პოტიკო, n. s. сѣть для ловли фазановъ,
filet pour prendre les faisans.
პოზი, n. s. хвостъ козій, оленій и т. п.
queue de bouc, de cerf, etc.

პოჭოჭიკი, n. s. вертлюгъ, мыщеловъ, condyle. S.

პოხიერი, პოხილი, adj. тучный, жирный; плодородный; мастичный, благоуханный; свѣжій (о маслѣ); сытный, gras, engraissé; fertile; odoriférant; fraîche (de l'huile); nourrissant. პოხილი ჴორცი, жирная говядина, viande grasse. პოხიერი სვასტანგი, тучный скотъ, bétail engraissé. პოხიერი ზეთი, свѣжее масло, huile fraîche. Ps. LXXXXI, 10.

პოხიერება, n. s. тучность, жирность; плодородность, gras, graisse; fertilité.

პოხნება (ვპოხდები, ვპოხნები), v. n. тучнѣть, становиться тучнымъ, prendre de l'embonpoint.

პრანჭვა, n. act. кривлянье, ужимка, grimace. (ვიპრანჭები), v. r. кривляться, жеманиться, grimacer, affecter, façonner.

პრასა (gr. πράσον), n. s. лукъ-порей, чеснокъ испанскій, porreau. Num. XI, 5.

პრახი, n. s. телецъ, bouvillon.

ფრახიანი, adj. пористый, poreux.

პრაწი, n. s. пердежъ, pet; bruit que l'on fait avec la bouche. S.

პრელატი (lat. praelatus), n. s. прелатъ, prélat.

პრეტორი (lat. praetor), n. s. преторъ, préteur, magistrat romain.

პრეტორია (lat. praetorium), n. s. преторія, судилище, prétoire, tribunal.

პრიალი, n. act. горѣніе съ шумомъ, brûler avec bruit. (ვჰპრიალებ), v. n. горѣть съ шумомъ, flamber, brûler avec bruit. (ვაპრიალებ), v. a. жечь, brûler.

პრიალი, პრიანი, n. s. желаніе, хотѣніе, souhaiter, vouloir. (მეპრიანება, მეპრიალება), v. n. желать, хотѣть, souhaiter, désirer, vouloir. რა გეპრიანებათ, что вамъ угодно, que voulez-vous?

ფრიმასი, პრიმატი (lat. primas), n. s. примасъ, primat, chef des évêques d'une nation.

ფრკალი, n. s. плена, petite gerçure.

პრკე, n. s. плѣсень, moisi, chancissure.

პრკენა, n. s. названіе дерева, nom d'arbre, v. ოლე.

ფრობა (lat. proba), n. s. проба, опытъ, épreuve, essai. პრობის მართვა, держать корректуру, corriger les épreuves.

ფრობის-მმართველი, n. s. корректоръ, correcteur, celui qui corrige les épreuves d'imprimerie.

პროვატიკის ხაბანელი (gr. πρόβατον), n. s. овчая купель, lavoir appelé en hébreu Bétherda. Joan. V, 2.

ფროვლემა (gr. πρόβλημα), n. s. проблема, задача, problème, question proposée.

პრორი (gr. πρωρὰ), n. s. носъ, передняя часть корабля, proue d'un navire.

პროში, pl. პროშები n. s. губы, lèvres. ქვემო პროში, нижная губа, lèvre inférieure.

ფროსოდია (gr. προσωδία), n. s. просодія, правильное произношеніе словъ, prosodie, prononciation des mots selon leur accentuation. ნიშანი პროსოდიისა, удареніе, accent prosodique.

პროტასია, პროტასის (gr. πρότασις), n. s. предисловіе, вступленіе, préface, avant-propos, introduction d'un livre.

პროტოდიაკონი (gr. πρωτοδιάκονος), n. s. протодіаконъ, premier diacre.

პროტონოტარი (gr. πρωτονοτάριος), n. s. первый нотарій, proto-notaire.

პროტოპოპი, პროტოიერი (gr. πρωτοπαπᾶς, πρωτοιερεύς), n. s. протопопъ, протоіерей, archiprêtre, ecclésiastique du 5e ordre.

პროჭი, n. s. задница, derrière.

პრპენი, n. s. олово; свинецъ, étain plomb.

ფრუწუნი, n. s. пердежъ, pet.

პრწკალი, n. s. плена, petite gerçure.

პრწკენა (ვუპრწკენ), v. a. щипать, pincer, serrer.

ფსიხი (gr. ψυχή), n. s. душа, bâme.

პტული (arm. պտուղ), n. s. свѣжіе плоды, fruits frais.

ა, n. s. маленькая дыня, petit melon.
n. s. медовикъ; варенье, сласти, кон-
ы, pain d'épiees au miel; confiture.
adj. хлѣбосольный, гостепріимпый,
рый, hospitaliter, libéral. — კაცი,
іосолъ, homme hospitalier.
ბა, n. s. гостепріимство, hospitalité.
რადობ), v. n. гостепріимствовать, être
italier, exercer l'hospitalité.

ძვირი, adj. не хлѣбосольный, скупой,
spitalier, avare, chiche.

at. panis), n. s. хлѣбъ; пища, про-
uie; хлѣбъ въ зернахъ, пшеница,
; nourriture, aliment; blé. ბედის-პუ-
хлѣбъ счастія, который пекутъ на
ій годъ, pain que l'on cuit le jour
au. ღივის ყანის პური, ржаной хлѣбъ,
ain de seigle. თეთრი პური, бѣлый
ъ, pain blanc. ქერის პური, ქრთილის პური,
ъ ячменный, pain d'orge. შინაური
, домашній хлѣбъ, pain de ménage.
ს გული, мякишь, mie de pain. თა-
ა პური, сотъ, сотовой медъ, rayon
niel, gâteau de miel. ყუა პურისა,
ушка, entame d'un pain, croûton.
, adj. хлѣбный, de pain.
ნე, n. s. житарь, смотритель хлѣб-
магазиновъ, inspecteur des maga-
à blé.
ტკე v. მტკე.
ეფხალი, n. s. кто угощаетъ гостей,
инъ при пиршествѣ; распорядитель
, приставъ при гостяхъ, maitre dans
mps du banquet; maître-d'hôtel.
ვოდი, n. s. закваска, ferment.
ჭვენი, n. s. супъ хлѣбный, soupe de
v. კოხწოლი.
, n. s, родъ водоходнаго судна, es-
de navire.
, n. s. пиръ, пиршество; гостепріим-
banquet, festin, repas; hospitalité.
9, 477.

პუჭპუჭა, n. s. тюльпанъ, tulipe.
პუჭურიკი, n. s. комарь, moucheron, cousin.
პყრობა, n. act. владѣніе, règne, gouvernement, possesion. (ვჰპყრობ, v. a. владѣть, posséder. (ვიპყრობ, მიპყრიეს), v. a. держать, удерживать; ловить; взять, овладѣть, tenir, retenir; attraper; prendre, s'emparer. პყრობილი, p: p. держанный; взятый, завладѣнный, заключенный, узникъ, невольникъ, tenu; arrêt; prisonnier. მპყრობელი, n. s. держатель; владѣтель, celui qui tient; possesseur, souverain. თჳთ-მპყრობელი, самодержецъ, autocrate.
პყრობა (ვეპყრობი), v. r. обходиться съ кѣмъ ласково или сурово, traiter, se conduire, agir bien ou mal à l'égard de qq.
პჭუ̂ალი, პრჭუ̂ალი, n. s. колотье въ боку, pleurésie. პჭუ̂ალი მადგების, колетъ въ боку, j'ai un point de côté.

ჟ

ჟ есть буква согласная, называемая *жанъ*. Въ счетѣ означаетъ девяносто, а ჟ со знакомъ ͵ჟ, девять-сотъ рублей, — ჟ est une consonne, nommée *jan*. En nombre elle signifie quatre-vingt dix, mais ͵ჟ, avec ce signe, neuf cents roubles.
ჟ измѣняется въ ჯ. — ჟ se change en ჯ. p. e. ჟიბი, ჯიბი; ჟირი, ჯირი ou ბჟირი.
ჟავი v. ჟვავი.
ჟალო, n. s. фіолетовый цвѣтъ, de couleur violette.
ჟამად, adv. иногда, quelquefois, autrefois.
ჟამადი, adj. временной, temporaire, temporel.
ჟამად ჟამად, adv. временно, отчасти, иногда, на время, de temps en temps, temporairement, quelquefois, pour quelque temps.
ჟამი (arm. ժամ), n. s. время; часъ; часы; удобный случай; досугъ, свободный часъ; temps; montre, pendule; bonheur; loisir.

ჟამითი-ჟამად, отъ времени до времени, de temps en temps.

ჟამი, ჟამობა, n. s. моровое повѣтрie, язва, air pestiféré, une épizootie, peste.

ჟამის-წირვა, n. s. поздая обѣдня, messe, liturgie.

ჟამნ-გულანი, n. s. обиходъ, церковная книга, Heures, livre d'hymnes.

ჟამნი, ჟამნ-განონი, n. s. часословъ, часовникъ, livre qui contient l'office des heures.

ჟამნობა, n. s. чтенie часослова во время службы, lire le bréviaire durant l'office.

ჟამობა v. ჟამი.

ჟანარო, n. s. ярь, мѣдянка, лазурикъ, vert-de-gris, pierre d'azur.

ჟანგებს (ვჟანგდები), v. n. ржавѣть, se rouiller. (ვაჟანგებ), v. a. ржавить, rouiller.

ჟანგი (pers. ژنك), n. s. ржа, ржавчина, rouille.

ჟანგიანი, adj. ржавый, rouillé.

ჟანტი, n. s. сырость, humeur.

ჟარე (იარე), impér. ходи, marche, mot meskhe, v. სიარული.

ჟარვა (ჟარავს), v. n. морозитъ, мерзнетъ, il gèle.

ჟარი v. ჟირი.

ჟეჟა (ვჟეჟ, ვჟეჟავ), v. a. мять, pétrir avec les pieds ou les mains.

ჟერო, n. s. названie птицы, nom d'oiseau.

ჟერი, n. s. вѣтвь, rameau.

ჟჟავი, n. s. дождь остановившiйся на листьяхъ дерева, pluie qui reste sur les feuilles, v. ლეშხი.

ჟივილი, ჟივილხივილი, n. s. крикъ, шумъ дѣтей, cri, bruit des enfants. (ჟივიან), v. n. кричать, производить шумъ, crier, jeter des cris, faire du bruit.

ჟვინტი, n. s. сопля, возгря, morve.

ჟივჟავი, n. s. чижикъ, serin.

ჟივჟავი v. ჟჟჟუნა.

ჟივჟივი, n. act. чириканie, gazouillement. (ჟივჟივებ, ჟივჟივი გააქვსთ), v. n. чирикать, gazouiller.

ჟინი, n. s. капризъ, злость, упрямство, caprice, méchanceté, obstination.

ჟინიანი, adj. капризный, упрямый, capricieux, entêté, obstiné.

ჟინიანობა, n. s. упрямство, капризъ, caprice, obstination. (ვჟინიანობ), v. n. упрямиться, s'obstiner.

ჟინჟილი, n. s. вица, вичь, прутъ извитый, употребляемый для сшиванiя досокъ у водоходныхъ судокъ и связыванiя плотовъ, branche, verge pour lier.

ჟინჟღლი, n. s. мелкiй дождь, pluie fine

ჟიჟინი, n. s. крикъ, шумъ, cri, bruit. (ჟიჟინებენ), v. n. кричать, шумѣть, faire du bruit, jeter des cris.

ჟიჟმატი, n. s. зерно, крупинка, grain, petite parcelle.

ჟირი v. ბჟირი.

ჟირი, ჟარი, n. s. напитокъ изъ меду, hydromel, boisson faite avec du miel.

ჟლეტა, n. act. давка, presse, foule. (ვჟლეტ), v. a. давить, тискать; задавить; истреблять, убивать во множествѣ, presser, serrer, oppresser, fouler, écraser; détruire, tuer en multitude. (ვიჟლიტები), v. p. давиться, тискаться; быть задавлену; истреблену, être pressé, opprimé; être écrasé être détruit. ხალხი მოედანზე იჟლიტება, народъ давится на площади, le peuple se presse, arrive en foule sur la place. ერთმანერთის ცემა, ჟლეტა, бить и топтать другъ друга, se frapper, se serrer l'un l'autre. R. 214.

ჟმურტლი, n. s. мелкiй дождь съ туманомъ, pluie fine avec brouillard.

ჟოლა, n. s. тутъ (дерево), mûrier (arbre), въ Св. Писанiи черничie, dans la S-te Ecriture, figuier sauvage, sycomore. 2 Paralip. IX, 27.

ჟოლო, n. s. мирика; земляной дымъ, tamaris; fumeterre. S.

ჟოლოო, n. s. карагазинъ, cali, soude (arbre). ин. малина, (qqfois.) framboise.

ჟონავს), v. n. протекать на сквозь
couler à travers.
ი, n. s. тощій, нежирный баранъ,
ton maigre.
n. s. дурное вино, mauvais vin.
, ჟღრიალი, n. s. шумъ, звукъ, bruit,
(ვაჟრიალებ), v. a. звонить, звучать,
er. (ვიჟრიალებ), v. n. производить
ь, звонъ, гремѣть, faire du bruit,
sonner, tonner.
ჟრჟოლა, ჟრუანტელი, n. s. трясеніе,
ъ, frisson, frissonnement (de froid ou
ayeur).
n. s. дрожь; біеніе сердца отъ у-
, frisson.
n. s. лебедь; глухарь, глухой тете-
, cygne; coq de bois.
, ბჟუჟილი, n. act. колотье во время
ѣнія членовъ, picotement des mem-
engourdis. (ჟუჟის, ბჟუჟის), v. n.
гь, чувствовать онѣмѣніе членовъ,
iver ce picotement.
ბჟუჟილი v. ბზუჟილი.
ჟივყავი, n. s. веселые глаза, yeux gais.
n. s. моченіе, act. de tremper. S.
წვიმა, n. s. небольшой но продол-
льный дождь, petite pluie continue.
(ვიჟუჟღები), v. n. тлѣть, темно го-
, brûler sans flamme, fumer.
n. s. грязь на тѣлѣ, crasse sur le
, v. ჭუჭყი.
ვჟურავ), v. a. опрастывать, vider.
, n. s. крикъ, смятеніе отъ испуга,
alarme de frayeur.
, ჟღერა, n. s. шумъ, звонъ, bruit,
(ვაჟღარუნებ), v. a. звонить, бренчать,
er, rendre un son. (ჰჟღერს), v. n.
ать, производить звукъ, faire sonner.
(იჟღინთება), v. n. расширяться отъ
ганія влажностію; протекать на
ь, se dilater par l'humidité; filtrer
vers.

ჟღლა (ვჟღლი), v. a. ломать, щепить, колоть; сгибать, casser, fendre; plier. (ვიჟღლები), v. r. ломаться, щепляться, колоться; сгибаться, se casser, se fendre; se plier.

ჟღჳლეტა (ვჟღჳლეტ), v. a. мять, pétrir avec les mains ou les pieds.

ჟღმურტლი v. ჟმურტლი.

ჟღრიალი v. ჟრიალი.

ჟღუნვა (ვჟღუნავ), v. n. снимать со свѣчи, moucher la chandelle.

ჟღუნი, n. s. щипцы, mouchettes.

ჟღურტული, n. s. заиканіе, bégaiement.

ჟღურტული, n. s. чириканье, gazouillement.

რ.

რ есть буква согласная, называемая *рае*. Въ счетѣ означаетъ сто, а со знакомъ ⌈რ, сто тумановъ или тысяча рублей, რ est une consonne nommée *rae*. En nombre elle signifie cent, mais avec ce signe ⌈რ cent thoumans ou mille roubles.

Слова подъ титломъ, начинающіеся этою буквою, суть, les abréviations qui commencent par cette lettre sont: რ, რამეთუ; რა, რათა; რლ, რომელ; რლიცა, რომელიცა, etc.

რ измѣняется въ ლ, ს, შ.— რ, se change en ლ, ს, შ, რბილი, ლბილი; რთჳა, სთჳა; ნართი, ნასთი; რტო, შტო; რძე, სძე; რჭული, შჭული etc.

რ иногда ставится или перемѣняется въ другую букву въ словахъ, для благозвучія, напр. souvent რ se place ou se transpose dans les mots, par raison d'euphonie, p. e. გუ, რგუ; ხმალი, რხმალი, ხრმალი; მიქმს, მირქმს; თქმს, რქმს; რკო, კრკო; რგჳალი, მგრგჳალი; რწყილი; კრწყილი; გუმკუმს!, გურკუმს; ბუჟი, ბრუჟი; ბჭე, ბრჭე; ბჭჳალი, ბრჭჳალი; ღრმა, რღმა; რცხილა, ქრცხილა; მადრიელი, მადლიერი, etc.

Если въ какомъ нибудь словѣ находится два რ, то одно изъ нихъ перемѣняется въ ლ и наоборотъ если два ლ въ რ. напр. quand dans un mot se trouvent deux რ l'une se change en ლ et réciproquement, p. e. ამირახორი, ამილახორი; მარგარიტი, მარგალიტი; ორ-ჯერ, ორ-ჯელ; სარდარი, სარდალი; მადრიელი, მადლიერი; ძრიელი, ძლიერი; ლერწამი, ლელწამი; ლული, რული; по этому правилу окончаніе именъ прилагательныхъ на ული, измѣняется на ური и обратно, par la même règle la finale des adjectifs en ული, se change en ური, et réciproquement, напр. თელეთი, თელეთური; თელავი, თელავური; იმერეი, იმერული; მუხრანი, მუხრან-ული, etc. v. ლ.

რა, adv. когда, quand. განიხარეს მოწაფეთა იხილეს რა იესო, ученики обрадовались, когда увидѣли Господа, et les disciples eurent une grande joie quand ils virent le Seigneur.

რა, რაჲ, gen. რისა, რაჲსა, dat. რასა, pron. interr что, que. რა მოხდა, что случилось, qu'est-il arrivé. რასა ბრძანებთ, что вы говорите, que dites-vous? შენ რა საქმე გაქუს, какое тебѣ дѣло, que t'importe? რასა-თვის, რისა-თვის, რათა, почто, зачѣмъ, pourquoi? რისა-გან, отъ чего, de quoi? რამე, что нибудь, quelque chose. რა უყავ წიგნი, куда ты дѣвалъ книгу, qu'as-tu fait du livre? რა ხანი-ა, какъ давно, depuis quand?

რაბამ, რაბამად, adv. коль; какъ, comme, que. რაბამად საშინელ არიან საქმენი შენნი, коль страшны дѣла твои, que ton affaire est terrible!

რაბამი, adj каковой, quel, de quelle sorte?

რაბი, რაბბუნი (hébr.), n. s. равви, равуни; наставникъ, rabbin; docteur de la loi.

რა გაგვა, რა გვამა, რა გვლის, v. ir. что тебѣ за дѣло, que t'importe?

რა-გვარი, adj. какой, каковый, quel; de q[...] sorte?

რა-გვარა, რა-გვარად, adv. какъ, какимъ [...] разомъ, comment; de quelle manière

რა-ვინდა-რა, adv. (собственно, все что [...] угодно), кое что, все что, quelco[...] (tout ce qui vous plait).

რად, adv. почто, зачѣмъ? pourquoi?

რად-გან, რადგანც, რადგანაც, adv. такъ [...] puisque.

რადი, adj. кривой, непрямый, косой, co[...] tortueux.

რადმე, adv. зачѣмъ, почто, pourquoi? [...] განარისხა უღთო-მან ღმერთი, почто [...] стивый раздражаетъ Бога, pourquo[...] méchant irriterait-il Dieu? Ps. IX, 3[...]

რა-ერთი, adj. коликій; сколько, comb[...] რა-ერთი ფული გაქუსთ, сколько у [...] денегъ, combien avez-vous d'argent?

რავდენი v. რამდენი, რა-ოდენი.

რაზა, n. s. крюкъ, крючекъ, иногда на [...] для запиранія чего, crochet, morc[...] de fer servant à fermer.

რაზიანი, n. s. укропъ, anet.

რაზმი (ar. رزم), n. s. взводъ, строй вой[...] file, rang de soldats, ordre de bat[...] რაზმის დაწყობა, поставить въ строй, [...] ger en bataille.

რა-ზომი, adj. коликій, какой величины, c[...] bien grand. R. 109, 110. — adv. ск[...] ко, какъ велико, combien?

რა-ზომ-ჯერ, adv. сколько разъ, combien fois.

რათა, რათამცა, conj. что, чтобы, дабы, [...] afin que. რა მიუთხრა ყოველი ქებ[...] შენი, чтобъ я возвѣстилъ всѣ хвалы т[...] afin que je raconte toutes tes loua[...] Ps. IX, 14.

რათ, რათა, adj. почто, зачѣмъ, pourq[...]

რათ-ურთით, adv. какъ; вкупѣ, вмѣстѣ; co[...] шенно, comme si; ensemble; tout à entièrement. ბჭენი მათნი რათურთით

ნ და წერაქვითა დაამსხვრიეს იგი, двери его или сѣкирами и бердышами, ils brisèses portes avec descognées et des marx. Ps. LXXIII, 6. არა რაითურთით, отъ, никакимъ образомъ, nullement, en ıne-manière.

, n. s. всадникъ, наѣздникъ, cavalier, ıme à cheval.

ébr.), n. s. пустой, глупый человѣкъ, tête légère. Chawth. 19. Math. V, 22.

n: s. лишь только, какъ только, едва, que, dès que, à peine. რავი მზე ჩავიდა, ть только солнце зашло, dès que le il fut couché.

v. კარკარი.

, n. act. стукъ, звонъ, bruit, son. (ვა-...ნებ), v. a. стучать, cogner, faire du it en frappant.

რაჲ-მე, რამ, pr. indét. et n. s. что o, что нибудь, quelque; chose.

, adj. коликій, combien grand, aussi ıd que. — adv. сколько, combien. ...ენსამე ჟამს, на время, pour quelque ps. რამდენიც გნებავსთ, сколько вамъ дно, tout ce que vous voulez. რამდენ-, сколько разъ, combien de fois.

...იმე, pr. indét. нѣсколько, un peu lque.

, conj. ибо, потому что, car, parce . რამეთუ ესე-რა, რამე-თუ უკეთუმცა, ъ какъ, послику, puisque.

(ar. رمل), n. s. гадательное искуство; ıга, по коей гадаютъ, l'art divinatoire; e de divination. რამლის გჭრა, волхвоь, гадать, exercer la magie, chercher à iner. Chawth. 17.

, რიმონი, n. s. задатокъ, arrhes. v. ჰომონი, არწონი.

(pers. رنده), n. s. стругъ, рубанокъ, ot.

. რა.

, pr. indét. et n. s. нѣчто, quelque.

რაჲსა-თჳს, adj. зачѣмъ, почто, pourquoi?

რაჲსა მიმართობა, n. s. относительность, зависимость, связь, взаимное состоянie, relation, réciprocité, dépendance (t. log.).

რა-ოდენ, რა-ოდენი, adv. сколько, combien, autant que. რა-ოდენ უფროჲსღა, უმეტეს, тѣмъ болѣе что, combien plus. და რა-ოდენი გოდორი აღავსეთ, и сколько коробовъ собрали вы, et combien de corbeilles avez-vous recuellies? რა-ოდენ-გზის, сколько разъ, сколько кратъ, combien de fois.

რა-ოდენმე, რა-ოდენიმე, pr. indét. нѣсколько, quelque, quelqu'un.

რა-ოდენი, adj. коликій, combien grand, aussi grand que.

რაოდენობა, n. s. количество, сумма, quantité, somme.

რაოდენობითი, adj. количественный, de quantité.

რა-ჟამს, adv. когда, quand.

რაჳლად, adv. какъ, покаковски, comment, de quelle manière?

რაფა (pers. راف), n. s. полка, tablette, planche.

რაფათა, n. s. подушка, употребляемая булочниками во время печенія хлѣба, coussin dont se servent les boulangers pour se garantir de la chaleur du four.

რაყამი (ar. رقم), n. s. писанie; письмо отъ высшей особы; начертанie буквы; цифра, écriture; lettre d'un supérieur; figure d'une lettre; chiffre.

რაში, n. s. конь баснословный, chëval fabuléux.

რაც, რაცა, რაჲმი, pr. et adv. indét. что, чтобы; все что, que, afin que; tout ce que. რაც გნებავთ, все что вамъ угодно, tout ce que vous voulez. რაჲთა უწყოდის რაჲმი შეემთხვევა მას, чтобъ знать что случится съ нимъ, pour savoir ce qu'il en arriverait. Exod. II, 4. მოდი და მნახე რაჲმი ყმაწვილი ვარ, приди и посмотри на меня каковъ я молодецъ, viens voir quel homme je suis. რაც წამს, въ ту

минуту когда, dans le tems que. რაც რამ, все что, tout ce que.

რა-ხან, რა-ხანც, adv. такъ какъ, comme, puisque.

რაყი (ar. عرق راقی), n. s. аракъ, водка, arak, forte eau-de-vie.

რახირუხი, რახრახი, n. s. стукъ, стукотня, bruit de celui qui frappe. (ვარახრახებ), v. n. стучать, faire du bruit.

რახში, n. s. бурая лошадь, cheval alezan.

რახტი (pers. رخت), n. s. удило серебряное или золотое, mors, embouchure du mors d'or ou d'argent.

რახუნი, რახუნება, n. act. стукъ, стукотня, bruit. (ვარახუნებ), v. a. стучать; болтать, пустое городить, faire du bruit en frappant; bavarder. არახუნებს, онъ болтаетъ, il bavarde.

რბევა, რბენა, n. act. бѣганіе, act. de courrir, course. (ვრბი, fut. ვირბენ, imp. ვრბოდი, pas. ვირბინე), v. n. бѣгать, courir. რბეული, adj. бѣжавшій, qui a acouru.

რბევა, n. act. грабленіе, грабежъ, act. de piller, pillage, spoliation. (ვარბევ), v. n. грабить, ограблять; штрафовать, piller, saccager; punir. ლეკებ-მა იწყეს რბევა ქართლისა, Лезгины начали опустошать Карталинію, les Lesguis commencèrent à piller le Karthli. ნარბევი, n. s. пограбленное, добыча, butin, prise, proie. მარბეველი, n. s. грабитель, spoliateur.

რბევინება (ვარბევ,-ბევინებ), v. tr. заставлять кого бѣгать, faire courir.

რბილება (ვარბილებ), v. n. мягчить, amollir. (ვრბილდები), v. r. мягчиться, дѣлаться мягкимъ; заживать (говоря о ранахъ), s'amollir, devenir mou: se cicatriser.

რბილი, adj. мягкій, mou, mollet, v. ლბილი.

რბოლა, n. act. бѣганіе, course, v. რბენა.

რგება (ვარგებ), v. a. приносить кому пользу; помогать, apporter, donner à qq. un avantage; aider, secourir. (არგებს), отъ употребленія лекарства получать пользу, изцѣленіе, avoir du soulagement en employant un remède. ამ წამალ-მა დიდათ არგო, отъ этого лекарства онъ получилъ великую пользу, ce remède lui a procuré un grand soulagement dans sa maladie. ვითარცა იხილა პილატე რამეთუ არას არგებს, Пилатъ видя, что не помогаетъ ничто, alors Pilate, voyant qu'il ne gagnait rien. Math. (ვირგებ), v. a. получать пользу, выгоду, avoir avantage, profit, gagner qqc. (მერგება, მერგებს), v. r. доставаться по жребію; причитаться, принадлежать на долю, tomber en partage, avoir pour sa part, revenir d'après un compte. მარგებელი, adj. пользительный, utile, qui procure du bien. ნარგები, n. s. доставшійся кому на долю, échu en partage.

რგვა (ვრგავ), v. a. сажать, насаждать, planter. რგული, p. p. насажденный, planté. მრგველი, n. s. кто садитъ, qui plante.

რგჳალი,-წამალი, n. s, круглый корень, aristolochie ronde (drogue contre la toux).

რგჳალი, adj. круглый, rond, v. მრგჳალი.

რგუნება (ვარგუნებ), v. a. удѣлять, давать кому часть изъ чего либо, assigner, donner à qq. une partie d'une chose. (ვირგუნებ), v. r. удѣлять себѣ какую либо часть, s'attribuer une part. რგუნებული, p. p. доставшійся, échu.

რე, частица, употребляемая въ концѣ словъ для приданія имъ болѣе важности, напр.: particule qui s'emploie emphatiquement à la fin des mots p. e. წინარე, прежде, auparavant. უმეტესადრე, тѣмъ болѣе, d'autant plus que. ზემორე მოხსენებული, вышеупомянутый, ci-dessus mentionné. დიდათრე, весьма, очень, чрезвычайно, très.

რება (ვარებ), v. n. ходить, aller, marcher. რებული, p. p. посланный, envoyé.

რეგვა (ვრეგ, -გავ), v. a. давить; бить, ломать, выдавливать, écraser; briser, rompre.

поражать (о громѣ), qqfois. frapper, re, tuer (en parlant de la foudre).

›, n. s. глупый, невѣжда, дуракъ, ›, stupide, idiot. R. 1248.

› (ar. راوند), n. s. ревень, rhubarbe nte, rheum palmatum).

act. мѣшаніе; смѣшиваніе, remuement; ange, mixtion. (ვრევ, ვურევ), v. a. мѣ- ь; смѣшивать; ин. вмѣшивать, впу- ать кого въ какое либо дѣло; пре- :твовать, remuer, mettre en mou- ient; mêler, mixtionner, mélanger. ois.) engager, impliquer qq. dans une re; empêcher. ღვინო-ში წყალს ვურევ, іаю вино съ водою, je coupe le vin : de l'eau. ნუ მირევ, не мѣшай мнѣ, me gêne pas. (ვირევი), v. p. мѣшаться, шиваться; помѣшаться, съ ума схо- ь; толпиться, être remué, mélangé; lre la tête, l'esprit; accourir en foule, :rouper. ხალხი ირევა, народъ толпит- le peuple s'attroupe. (ვერევი), v. r. шиваться; вмѣшиваться, se mixtionner, ıélanger; s'immiscer, se mêler, s'ingé- ის არას ფერ-ში ერევა, онъ ни во что вмѣшивается, il ne se mêle de rien. ლი, p. p. мѣшанный; смѣшанный; масшедшій, remué, mêlé, mixtionné; a perdu l'esprit. ნარევი, adj. et n. s. мѣ- нный; мѣшанина, mêlé, mixtionné; mé- ;e de divers objets. მრეველი, n. s. кто иаетъ, смѣшиваетъ что, qui remue, mêle qqc.

რევნა (ვერევი), v. a. одолѣвать, брать къ; повергать на землю, avoir le des- , prévaloir, vaincre; jeter par terre, verser. და ბჭენი ჯოჯოხეთისანი ვერ ერე- ჲნ მას, и врата адова не одолѣютъ ю, les portes de l'enfer ne prévaudront nt contre elle.

(gr. ῥεῦμα), n. s. токъ, потокъ, flux.

n. act. звонъ; стукъ, son; bruit. რეკა ზარისა, звонъ колокольный, son des cloches. რეკა კარისა, стучать въ двери, heurter à la porte. (ვრეკ), v. a. звонить; стучать; сбивать фрукты, съ деревьевъ, sonner, frapper, cogner; abattre les fruits d'un arbre.

რემა, რემაკი, n. s. ослица, ânesse. R. 55.

რეტი, n. s. et adj. ошеломленіе; ошеломленный, action de rendre stupéfait; stupéfait.

რეტიანი, adj. ошеломленный, stupéfait.

რეტინე (gr. ῥητίνη, pers. راتیان), n. s. ретина, масть благовонная, espèce de résine odoriférante.

რეტიანობა v. რეტი.

რეცა, conj. будьто, будьтобы, que, comme.

რეცხა, n. act. мытье, act. de laver, lavage. (ვრეცხ), v. a. мыть, стирать; полоскать, laver, blanchir; rincer. ნარეცხი, adj. мытый, lavé. მრეცხავი, кто моетъ, qui lave.

რეწა (ვირეწ), v. a. стяжать, пріобрѣтать; промышлять, имѣть промыслъ, gagner, acquérir; avoir profit, ou profession.

რეჰანი (ar. ريحان), n. s. базилика, basilic.

რეხი, adj. хрупкій, fragile.

რვა, numér. card. восемь, huit.

რვალი, n. s. мѣдь, bronze.

რვეული, n. s. тетрадь, cahier de papier.

რვილი, n. s. оглобли у сохи, вобжи, palonnier; timon d'une herse.

რვილო, n. s. созвѣздіе медвѣдица, crimantide (constellation).

რვილი, n. s. навой, ourdissoire. Paralip. XI, 23.

რთვა, n. act. убираніе, уборъ; присоединені , act. de parer, ajustement; liaison, jonction. (ვრთავ), v. a. убирать, украшать; присовокуплять, присоединять, orner, ajuster; ajouter, réunir. ცოლსა ვრთავ, женю, je me marie. ცოლს ვირთავ, женюсь, je prends femme. (ვერთვი), v. r. присоединяться, присовокупляться, s'ajouter, se réunir, se lier. ин. впадать (говоря о рѣ-

52*

კახъ), confluer (se dit d'un fleuve). რახი მტკვარს ერთვის, Араксъ впадаетъ въ Куру, l'Araxe se réunit au Kour. (ვირთვები), v. p. убираться, s'orner, se parer. რთული, убранный; присоединенный; сложный, orné; reuni, ajouté; composé. რთული ლექსი, сложное слово, mot composé. ნართაული, n. s. присоединенное, qu'on a ajouté.

რთვა (ვართავ), v. a. прясть, filer, faire du fil.

რთმევა (ვართმევ), v. a. брать, отнимать; снимать, сдирать, prendre, ôter.

რთხმა (ვრთხამ), v. a. растягивать, étendre, élargir.

რიგი, n. s. рядъ; порядокъ, устройство; распоряженіе, учрежденіе; череда; обычай, обыкновеніе, rang, rangée, file, ligne; ordre; arrangement, disposition, établissement, institution; ordre, tour, retour, alternation, série; coutume, usage, habitude. რიგი სახლთა, рядъ домовъ, une rangée de maisons. რიგი ლაშქართა, рядъ солдатъ, une file de soldats. რიგ-ზედ, по прямой линіи; по чередѣ, поочереди, en rang; à tour de rôle. რიგის მიცემა, распоряжать, mettre en ordre. რიგი-ა порядокъ того требуетъ, c'est l'ordre qui le veut. ახლა შენი რიგი-ა, теперь твой очередь, maintenant à votre tour.

რიგება (ვარიგებ), v. a. устроивать, распоряжать; учить, давать наставленіе, наставлять; примирять, disposer, arranger, mettre en ordre; guider, instruire, donner instruction; mettre d'accord, pacifier. (ვარიგებ, ვურიგებ), v. a. раздавать, распредѣлять, distribuer. (ვურიგდები), v. r. договариваться; примиряться, traiter, contracter; se pacifier, s'accorder. მარიგებელი, n. s. распорядитель; наставитель; примиритель, ordonnateur; instructeur; pacificateur.

რიგიანი, adj. порядочный, rangé, qui observe l'ordre, réglé. რიგიანი კაცი, порядочный человѣкъ, un homme rangé. რიგიანი ცხოვრება, порядочная жизнь, une vie réglée. რიგიანი ყოფა-ქცევა, обходительность, savoir-vivre, urbanité. რიგიანად, adv. порядочно, par ordre, comme il faut.

რიგის მიცემა, -ძლევა (რიგს მივსცემ, -ვაძლევ), v. a. распоряжать, устроивать, вводить порядокъ, arranger, disposer, mettre en ordre.

რიგობა, n. s. перемѣна, changement.

რიდე, n. s. вуаль, voile.

რიდება (ვრიდებ), v. a. щадить, беречь, жалѣть, épargner, ménager, garder. (ვარიდებ), v. a. удалять, устранять, éloigner, écarter. სიკვდილი არავის ერიდება, смерть никого не щадитъ, la mort n'épargne personne. (ვერიდები), v. r. удаляться, отстраняться, убѣгать, s'éloigner, s'écarter, fuir. ин. опасаться, (qqfois.) craindre.

რიდი, n. s. осторожность, précaution, circonspection.

რიდობა, n. s. скудость; скупость, indigence; avarice.

რითმა (gr. ῥυθμός), n. s. риѳма, rime, unité de son à la fin des vers.

რიკი, n. s. спица, тычинка; пробка; хвость оленій, козій, palis, échalas; cheville de bois; queue de cerf ou de bouc.

რიკრიკა v. ნარიყი.

რიმონი v. არამონი.

რინვა (ვარინებ), v. a. избавлять, спасать; удалять, délivrer, sauver; éloigner, v. გარინება.

რიოში, n. s. желѣзная окалина, огарки; остатки чего либо; scorie, mâchefer; le reste de qqc. — adj. фальшивый, поддѣльный, falsifié, altéré, faux.

რიპიდიონი (gr. ῥιπίδιον), n. s. вѣеръ, опахало, éventail.

რიჟრაჟი, რიჟურაჟი, n. s. заря утренная, le crépuscule du matin.

(ვრისავ), v. a. стричь, tondre, couper des ciseaux.

, n. s. гнѣвъ, негодованіе, courroux, :e. ღმრთის რისხვა, гнѣвъ Божій, le roux de Dieu.

(ვარისხებ), v. a. гнѣвить, сердить, er, irriter, mettre en colère. (ვრისხ-, ვჰრისხდები, ვრისხავ), v. n. гнѣваться, сердиться, se fâcher, s'irriter, se :re en colère. ნუ უკუნისამდე მრისხავ ;, ნუცა განაგრძობ რისხვასა შენსა თეს-ითესლსად, ужели вѣчно будешь гнѣвать-а насъ, ниже прострешь гнѣвъ твой рода въ родъ, seras-tu toujours courr-é contre nous, feras-tu durer ta colère e en âge. Ps. LXXIV, 4.

v. რეტინე.

ი (gr. ῥήτωρ), n. s. риторъ; ораторъ, eur; orateur.

იკა (gr. ῥητορική), n. s. риторика, :a краснорѣчія, rhétorique, art de quence.

n. s. булыжникъ; каменистый или аный берегъ рѣки, cailloutage, sa- ou galets qui se trouvent sur le bord e rivière.

, adj. каменистый, caillouteux.

(ვრიცხავ), v. a. считать, счислять, brer, calculer, énumérer.

, n. s. число, количество цифра, bre, quantité; chiffre. მრთელი რიცხვი,)е число, un nombre entier. თჳსება ვთა, свойство чиселъ, la propriété nombres. რომაულნი რიცხვნი, Римскія ıa, les chiffres romains. ურიცხვი, adj. исленный, innombrable.

n. s. выговоръ, укоризна, угроза, oche, réprimande, menace. რისის ь, дать кому выговоръ, réprimander.

, adj. грозный, menaçant.

რკინება (ვრკინობ, ვერკინები), v. n. бо-ся, lutter.

რკვევა (ვარკვევ), v. a. очищать, перебирать; выбивать изъ колосьевъ хлѣбныя зерна, nettoyer, trier; battre en grange.

რკინა (arm. երկաթ, pers. رکین), n. s. желѣзо, fer.

რკინება v. რკენა.

რკინისანი, adj. желѣзный, de fer.

რკო, კრკო, n. s. желудь; дубъ, gland; chêne.

რკოცხი, n. s. мысъ, promontoire.

რკუ, n. s. черепаха, tortue, въ шахм. игрѣ слонъ, tour (au jeu des échecs). V. 37.

როარტაგი (arm. հրովարտակ), n. s. указъ имянный, высочайшій, édit donné par le souverain en personne.

რობა, როფა, n. s. корыто, auge.

როგო, n. s. борть, роевка, улей, panier destiné à une ruche, ou creux d'un arbre pour une ruche d'abeilles sauvages.

როგორ, adv. какъ, какимъ образомъ, comment; de quelle manière? როგორ ბრძანდებით, какъ вы живете, comment vous portez-vous? როგორ იყიდე, за сколько вы куплли, combien avez-vous payé? როგორც ჰკუჲსა-მ გაგიჩნდეს, какъ ты заблагоразсудишь, comme il vous plaira.

როგორი, adj. каковый, какой, quel; tel que.

როდეს, როდის, adv. когда, quand.

როდესმე, adv. нѣкогда; когда нибудь, autrefois, un jour, jadis quelquefois.

როდინდელი, adj. когдашній, котораго времени, de quel temps.

როდინი, n. s. ступка деревянная, mortier de bois. როდინის ქუა, пестъ, pilon de mortier.

როკი, n. s. сукъ на деревѣ, noeud de l'arbre.

როკებიანი, adj. суковатый, plein de noeuds.

როკვა (pers. رقصیدن), n. s. пляска, danse.

როკვა (ვროკავ), v. a. плясать, танцовать, danser. Math. XIV, 6.

რომ, რომე, conj. что, чтобы; если, que; si: ვიდრემ რომ, იმიტომ რომ, იმისთვის რომ,

потому что, parce que, pour que. თუ რომ, еслибы, si. ამ კაცმა რომ გამტყუვნოს, если этотъ человѣкъ обманетъ тебя, si cet homme vous trompe.

რომელ, conj. что, чтобы, que.

რომელი, pr. rel. который, qui, quel. რომელი საათი-ა, который часъ, quelle heure est-il?

რომელიმე, pr. indét. нѣкоторый, quelqu'un. რომელნიმე მოუთხრობენ, нѣкоторые повѣствуютъ, quelques personnes racontent.

რომი, n. s. ромъ, rhum.

რონინი (ვრონინებ), v. n. ходить, скитаться, aller de côté et d'autre, errer, rôder.

რონინებს (ვარონინებ), v. n. заставлять кого бродить, faire errer.

როსკიპი, n. s. блудница, courtisane.

როტვა (ვროტავ), v. a. бредить во снѣ; болтать, пустое городить, rêver, parler en dormant; bavarder.

როიკა v. როქა.

როქა, როღაჲ (gr. ῥόγα), n. s. даръ, подарокъ; плата; жалованье; don, présent; salaire.

როშვა (ვროშავ), v. a. крупно молоть; болтать, пустое городить, moudre à gros grains; bavarder. მროშველი, n. s. болтунъ, qui bavarde.

როჭი, როჭიკი (arm. ռոճիկ), n. s. даръ; плата, жалованье, don; salaire. Luc. III, 14.

როჭო, n. s. глухой-тетеревъ, coq de bois.

რტო, n. s. вѣтвь, branche, rameau, v. შტო.

რტყმა (ვარტყამ), v. a. бить, ударять, battre, frapper.

რტყმა (ვარტყამ), v. a. опоясывать, ceindre. (ვირტყამ), v. r. опоясываться, se ceindre.

რუ, რუვი (pers. رود), n. s. каналъ, канава, canal, fossé. რუს გატანა, провесть каналъ, faire un canal.

რუბი (ar. ربع), n. s. четверть, le quart.

რუდუნი, რუდუნება, n. act. трудъ, забота, попеченіе, labeur, travail, peine. Ин. изнуреніе, qqfois. fatigue. შრომითა და რუდუნებითა, въ трудѣ и въ изнуреніи, en peine et en fatigue. 2 Corinth. XI, 27. (ვრუდუნებ), v. n. трудиться, заботиться, travailler, prendre soin, se soucier. ნარუდუნები, n. s. пріобрѣтенное трудами, obtenu par le travail.

რუვი v. რუ.

რუკა, n. s. карта (географическая); письмо, carte (géographique); lettre. რუკა საქართველოსა, карта Грузіи, carte de la Géorgie. რუკის დაწერა, нарисовать карту; написать письмо, tracer une carte; écrire une lettre. R. 287.

რული, n. act. дремота, дреманіе, sommeil, envie de dormir. (მრულობს), v. n. дремать, sommeiller, être assoupi, v. ლული.

რუმბი (gr. ῥόμβος), n. s. мѣхъ, бурдюкъ, outre, peau pour les liquides.

რუ, რუ, interj. баю, баю, do, do.

რუსხმელი v. რუ.

რუფია, n. s. заштопка, reprise dans une étoffe.

რუხა, რუხი, adj. сѣрый, gris, cendré.

რუჯვა, n. act. зажиганіе, act. de flamber. (ვრუჯავ), v. a. палить, опалять, обжигать, flamber. (ირუჯვის), v. r. опаляться, être brûlé, flambé.

რქა (ar. روق), n. s. рогъ, рога; рожокъ, труба музыкальная; сила, крѣпость, могущество; штука рогатаго скота; лоза, вѣтвь, виноградная; рожецъ, рожцы, шелуха стручковая; черта, линія; сванецъ елея, corne; cor, cornet, trompe; force, puissance; tête de bétail; verge branche de la vigne, cep, sarment; cosse, gousse qui enveloppe les grains; trait, ligne, fiole, cruche. ირმის რქა, оленей рогъ, ramure, bois de cerf. რქით ჯგიჯგნა, бодать, frapper des cornes. რქა ვენახის, вѣтвь, виноградная лоза, rameau, cep, sarment. Ps. LXXIX, 11 და მის დღითგან სარქვანსა, მას საცვქვილის არს მოაკლდა და

რქასა მის სამეთსა არა შეუმცირდეს, ღოღმდე გარდამოდის მოსცეს უფალმან წვიმაი ქუყა-ნასა ზედა, и съ этихъ поръ сосудъ муки не оскудѣетъ и чванецъ елея не умалится, до тѣхъ поръ пока Господь дастъ дождь на землю, la farine qui est dans la vase et l'huile qui est dans la fiole ne manqueront point jusqu'à ce que l'Eternel donne de la pluie sur la terre. 3. R. XVII, 14. ამინ გეტყვი თქუენ ვი-დრემდე წარხდეს ცა და ქუეყანა იოტა ერთი გინა რქაი ერთი არა წარხდეს სჯულისა-გან ვიდრემდე ყოველი იქმნეს, ибо аминь глаголю вамъ, скорѣй перейдетъ небо и земля нежели перейдетъ одна іота или одна черта изъ законовъ, такъ чтобы не исполнилось, car je vous dis en vérité que jusqu'à ce que le ciel et la terre soient passés, un seul iota ou un seul trait de lettre de la loi ne passera point que toutes choses ne soient faites. Math. V, 18.

რქებიანი, adj. рогатый, ayant des cornes.

რქენა, n. act. боданіе, act. de frapper des cornes. (ვრქენ, ვურქენ), v. a. бодать, corner, battre avec les cornes. (ირქინება), v. r. бодаться, se frapper avec le cornes.

რქიანი, რქოსანი, adj. рогатый, cornu.

რქუმ (ვარქუმ), v. a. опрокидывать, ставить что въ верхъ дномъ, renverser sens dessus dessous.

რქუმ (ვარქუ, არქუ, ჰრქუა), v. a. сказывать, говорить, dire. უფალმან მრქუა მე, Господь сказалъ мнѣ, l'Eternel m'a dit. Ps. II, 7.

რქუმევა (ვარქმევ), v. a. называть, именовать, nommer, appeler. (მერქმის, მქვიან), v. r. называться, se nommer.

რქოსანი, adj. рогатый, ayant des cornes.

რღვევა (ვარღვევ), v. a. ломать, разрушать зданіе; пороть; опровергать; дѣлать разборъ, abattre, démolir; découdre, défaire une couture; réfuter; analyser. ძველს ძაძას არღვევს, онъ поретъ старое платье, il découd un vieil habit. (ირღვევა, ირღვევის), v. n. разрушаться; пороться, se démolir; se découdre.

რღმა, adj. глубокій, profond, v. ღრმა.

რღუნა, n. s. потопъ, déluge. წყლის რღუნა, потопъ, déluge.

რყევა (ვარყევ), v. a. трясти, шевелить, колебать, secouer, faire trembler, cahoter. (ვირყევი), v. r. трястись, колебаться, trembler, être cahoté.

რყუნა (ვრყუნი), v. a. портить; развращать, gâter, corrompre, pervertir.

რყუნილება, n. s. порча, corruption.

რჩევა, n. act. перебираніе; совѣтованіе; совѣтъ, act. de trier, triage; act. de conseiller, conseil. (ვარჩევ), v. a. перебирать, очищать; выбирать, отбирать, избирать; судить, думать, разбирать дѣло; совѣтовать, trier, nettoyer; choisir, élire, opter; juger, penser, examiner; donner conseil, conseiller. რჩევა მწვანილისა, перебирать овощи, trier des légumes. ვარჩიე წასვლა ქალაქს, я разсудилъ ѣхать въ городъ, j'ai résolu d'aller à la ville. რჩევა საქმისა, разбирать дѣло, examiner une affaire. ამას გირჩევ მე, тебѣ совѣтую это, je te conseille ce ci. (ვურჩევ), v. a. давать кому совѣтъ, совѣтовать, donner à qq. un conseil, conseiller. (მირჩევნიან), v. a. предпочитать, ставить что выше, préférer, estimer devantage. R. 30. რჩეული, p. p. избранный, отборный; совѣтованный, élu, choisi, opté; conseillé. ნარჩევი, n. s. отборки, лучшее, élite. მრჩეველი, n. s. перебиратель; совѣтователь, qui trie; qui donne conseil.

რჩენა, n. act. содержаніе, прокармливаніе, act. d'entretenir. (ვარჩენ), v. a. содержать, прокармливать, пропитывать; оставлять; избавлять, спасать; излечивать, entretenir, fournir de vivres, d'aliments; laisser, faire rester; sauver, délivrer; guérir par

le moyen des remèdes. (ვრჩები), v. r. пропитываться, прокармливаться; избавляться, спасаться; вылечиваться; оставаться; утаивать въ цѣнѣ какой-либо вещи какую-либо сумму, se nourrir, s'entretenir; se délivrer, s'affranchir; être guéri, rétabli; rester; dérober, cacher dans le prix d'une chose quelque somme. ნარჩენი, n. s. остатокъ, reste. მრჩენელი, n. s. кормитель, nourricier.

რჩოლა, n. act. боданіе, act. de frapper des cornes. (ვურჩი), v. a. бодать, frapper des cornes. — Vulg. толкать, трогать; наносить, причинять кому вредъ, heurter, toucher, faire tort à qq. რას ურჩი, зачѣмъ ты трогаешь его, pourquoi le toucher? que voulez-vous de lui? (ერჩოლების), v. r. бодаться, se battre, se frapper avec les cornes. ხარი ერჩოლების, быкъ бодается, ce taureau frappe des cornes. მრჩოლელი, adj. бодливый, qui frappe des cornes.

რჩოლა (ვურჩი, ვურჩდი), v. r. вѣрить; слушаться, повиноваться, croire, se fier; obéir, se soumettre. ხოლო კაცთა-მათ უკვირდათ და იტყოდეს: რაჲსამ ვინმე არს ესე რამეთუ ქარნიცა და ზღუჲა ერჩიან მას, люди удивлялись и говорили, кто это, которому и вѣтры и моря повинуются, et les gens qui étaient là s'en étonnèrent et dirent: Qui est celui ci, que les vents mêmes et la mer lui obéissent? Math. VIII, 27.

რჩობა (ვარჩობ), v. a. душить; удавлять, утоплять, étouffer, suffoquer, étrangler, faire périr dans l'eau. (ვირჩობი), v. r. давиться, топиться, s'étouffer; s'étrangler; périr dans l'eau.

რჩომა, n. act. пропитаніе, act. de pourvoir à la subsistance; entretien, nourriture. დღიური სარჩო, дневное пропитаніе, nourriture quotidienne. (ვრჩები), v. r. пропитываться, прокармливаться; имѣть пропитаніе, se nourrir, s'en[tretenir]; avoir de quoi vivre, v. რჩენა.

რჩობა (ვრჩები), v. a. оканчивать, дока[нчи]вать, finir, achever.

რჩული v. რჯული ხჯული.

რცხა v. რეცხა.

რცხული v. გარეცხილი.

რცხვენა (ვარცხვენ), v. a. срамить, постр[ам]лять, стыдить, faire honte. (ვრცხვენები), v. стидиться, avoir honte. მრცხვენიან, сты[дно] мнѣ, il est honteux pour moi, j'ai ho[nte]

რცხილა, n. s. названіе дерева, nom d'ar[bre] v. ჯაგრცხილა.

რძალი, n. s. невѣстка, сноха, femme [du] frère ou du fils.

რძე, n. s. молоко, lait. ნუშის რძე, минда[ль]ное молоко, lait d'amandes. რძის ფა[…] молочная каша, gruau de lait, v. ფ[…]

რძიანი, adj. молочный, de lait.

რძიანა, n. s. бѣсово молоко, молочай (тра[ва]) titymale, euphorbe (plante).

რძიერი v. რძიანი.

რძლევამლი, n. s. лѣсной виноградъ, vi[gne] sauvage.

რწევა, n. act. качаніе, act. de bercer. [(ვა]რწევ), v. a. качать, bercer. (ვირწევი), v. качаться, se bercer.

რწმუნება, n. act. увѣреніе, assurance. [(ვა]რწმუნებ), v. a. увѣрять, убѣждать, ass[urer,] certifier, persuader. (ვირწმუნებ, ვარწმუნე[…]) v. a. вѣрить, croire. რწმუნებული, p[art.] увѣренный, assuré, persuadé.

რწმენა (მრწამს, მრწმენა), v. a. вѣрить, [вѣ]ровать, croire, ajouter foi. მრწამს ე[რთი] ღმერთი, вѣрую во единаго Бога, [je] crois en un seul Dieu.

რწყევა (ვარწყევ), v. a. рвать, изрыгать, vo[mir]

რწყვა (ვრწყავ), v. a. поливать водою, arr[oser] რწყვა ყვავილთა, поливать цвѣты, arr[oser] des fleurs.

რწყილი, n. s. блоха, puce (insecte).

რწყილის-დედა, n. s. жукъ майка, hann[eton]

რწყმა (ვარწყამ), v. a. раставить сѣти, tendre des filets.

რჭალი v. ჭალი.

რჭობა (ვარჭობ, ვურჭობ), v. a. вонзать, сажать, enfoncer. (ვირჭობი), v. r. вонзаться, s'enfoncer. რჭობილი, ნარჭობი, p. p. et adj. вонзенный, enfoncé.

რხევა (ვარხევ), v. a. колебать, колыхать, шатать, качать, трясти, balancer, balloter, secouer, bercer, agiter. (ვირხევი), v. r. качаться, колыхаться, шататься, трястись, être balancé, agité, bercé; vaciller. რხეული, p. p. качанный, balloté, agité.

რჯა, n. act. трудъ, работа; забота, безпокойство, labeur, peine; fatigue, lassitude. (ვრჯი), v. a. трудить, утруждать, безпокоить, donner un travail à faire; incommoder, fatiguer. რა გრჯის, что тебѣ за дѣло, что тебѣ за нужда, que t'importe? (ვირჯები), v. r. трудиться; безпокоиться, s'occuper d'un travail, travailler; s'inquiéter, se mettre en peine. ნუ ირჯებით, не безпокойтесь, ne prenez pas la peine.

რჯული, n. s. законъ; вѣра, религія, loi; foi, religion. რჯულის დადება, учредить законъ, établir une loi. დახსნა რჯულისა, уничтожить законъ, abroger une loi. რჯული ბუნებითი, естественный законъ, loi naturelle. შეკრებულება რჯულთა, собраніе законовъ, collection de lois. რჯულის კანონი, кормчая книга, droit canon. რჯულის გარდასვლა, რჯულის გარდამავლობა, законопреступленіе, transgression des lois.

რჯულიანი, რჯულიერი, adj. законный, de la loi, légal, légitime, fondé sur les lois. რჯულიერი შვილი, законный сынъ, fils légitime.

რჯულიერება, n. s. законность, légalité, légitimité.

რჯულის გარდამავალი, n. s. законопреступникъ, transgresseur de la loi.

რჯულისგარდამავლობა, n. s. законопреступленіе, transgression des lois.

რჯულისდება, -დადება, n. act. законополагать, donner une loi, décréter.

რჯულის მდებელი, -დამდებელი, n. s. законодатель, législateur.

რჯულის მეცნიერება, n. s. законовѣденіе, jurisprudence, droit.

რჯულის მეცნიერი, n. s. законовѣдецъ, jurisconsulte.

რჯულის მოძღვარი, n. s. законоучитель, jurisconsulte; catéchiste.

ს.

ს есть буква согласная называемая *санъ*. Въ счетѣ означаетъ двѣсти, а сознакомъ ⌐ს двѣсти тумановъ или двѣ тысячи рублей, — ს est une lettre consonne, nommée *san*. En nombre elle signifie deux cent, mais avec ce signe ⌐ს, deux cents thoumans ou deux mille roubles.

ს иногда ставится въ началѣ словъ, начинающихся буквами პ, კ, რ, ტ, наприм. quelquefois on la met à volonte au commencement des mots devant les lettres კ, პ, რ, ტ, კუნელი, სკუნელი; პილო, სპილო; პარსი, სპარსი; პილენძი, სპილენძი; მაპინძელი, მასპინძელი; ტრიობა, სტრიობა; ტრიქონი, სტრიქონი; ნატა, სნატა; კუნესა, სნეკვა; რბოლა, სრბოლა, etc. также въ глаголахъ послѣ лицъ, напр., et aussi dans les verbes, après la lettre personnelle: ვსწერ, სწერ, სწერს (вм. ვწერ, წერ, წერს), ვსტირ (вм. ვტირ); მივსდევ; (вм. მივდევ), etc.

ს, буква эта передъ გ, დ, измѣняется въ ჩ, а передъ პ, и ტ, въ შ, напримѣръ, devant დ et ჩ, elle se change en პ, et devant პ, ტ, en შ, par ex: მივსდევ, მივჩდევ; დავსხდევ, დავშხდევ, შსგავსი, შ'სგავსი,

ქისვი, ქიშვი; გასტერება, გაშტერება; ქისტი, ქიშტი, etc.

ს измѣняется также въ რ и შ, напр.: სთქუა, რთქუა; სმალი; რმალი; სმე, რმე, სჯული, რჯული, შჯული; სინჯი, შინჯი; სინჯვა, შინჯვა.

სააბანოვე, adj. банный, de bain. სააბანოვე დიდი ტაშტი, ванна, baignoire.

სააბატო, adj. et n. s. игуменскій; монастырь, аббатство, abbatial; abaye.

სააბეზრო, et n. s. наводящій безпокойство, скуку; отвратительный; мѣсто причиняющее отвращеніе, скуку, dégoûtant, rebutant, odieux; lieu, qui cause du dégout. S.

სააბი (ar. ضمير), n. s. черный виноградъ, pineau, raisin noir.

სააბრეშუმო, adj. et n. s. шелковый, мѣсто гдѣ хранится шелкъ, de soie; lieu où l'on met la soie.

სააბჯრე, n. s. оружейная, арсеналъ, arsenal.

სააგურე, adj. кирпичный, de brique.

საადვილო, adj. легкій, нетрудный, удобоисполняемый, facile, aisé.

საავაზაკო, adj. разбойничій, разбойническій, de brigand.

სააზნაურო, adj. дворянскій, noble.

სააზრო, adj. мнимый, полагаемый, предположительный, prétendu, qu'on peut supposer.

საათი (ar. ساعت), n. s. часъ; часы, heure; montre. ხუთს საათს, въ пять часовъ, a cinq heures. ამ საათს, сей часъ, сію минуту, tout à l'heure. კედლის საათი, стѣнные часы, pendule. უბის საათი, карманные часы, montre. მზის საათი, солнечные часы, un cadran solaire.

სააკვანე, adj. колыбельный, de berceau. R. 462.

საალერსო, adj. ласковый, привѣтственный, de compliment, de caresse.

საამბრე, adj. амбарный, de magasin.

საამბრე, adj. амбровый, d'ambre.

საამო, adj. пріятный, agréable, charmant, joli. საამო ხმა, пріятный голосъ, voix charmante.

საამოდ, adv. пріятно, agréablement.

საამოვნო, adj. пріятный, услаждительный, charmant, agréable.

საამოვნოდ, adv. пріятно, agréablement.

საამური, adj. пріятный, радостный, agréable, joyeux.

საამხანაგო, adj. общій (товарищамъ), артельный, commun (entre amis), de communanté.

საანდაზო, adj. примѣрный, exemplaire, servant de modèle.

საანდერძო, adj. завѣщательный, testamentaire.

საანჯმნო, adj. гласный, явный, публичный, évident, clair, public.

საარაკე, adj. сказочный, de conte.

საარაო, adj. не для чего, de rien.

საარება, n. s. бѣдность, недостатокъ, скудость, нищета; опустошеніе, pauvreté, indigence; dévastation. Joel. I, 15. Jerem. VI, 7; XV, 8. Ин. опустошитель, dévastateur. Jerem. LI, 56.

საარებლობა, n. s. бѣдность; опустошеніе, pauvreté, indigence; dévastation. Jerem. XX, 8.

საარებლი, adj. обѣднѣвшій; опустѣвшій; опустошенный, devenu pauvre, indigent; désolé. Joel. I, 10. Zachar. XI, 2. 3.

საარქიერო, adj. архіерейскій, archiépiscopal.

საარქიმანდრიტო, adj. архимандритскій, particulier à l'archimandrite.

საარმაღნო, adj. et n. s. подарочный, de don. მეფისათვის დავარჩიე საარმაღნოდ რაცა ჰჯობდა, я отобралъ для Царя въ подарокъ лучшее, j'ai choisi ce qu'il y avait de mieux pour le donner au roi.

სააუგო, adj. позорный, ignominieux, infame.

სააფრავე, სააფრე, adj. парусный, de voile.

სააქაო, adj. n. s. здѣшній; этотъ міръ, этотъ свѣтъ, временная жизнь, le monde présent,

adv. въ этомъ свѣтѣ, въ этомъ dans ce monde.

ო, adj. къ свѣтлому воскресенію ову относящійся, propre au di- e de la résurection.

adj. et n. s. лекарскій; плата ле- за посѣщеніе, de medecin; paiement édecin.

სააღებისდღეო, სააღებისდღამო, adj. овѣнью относящійся, de carnaval.

adj. уздяный, de la bride, du du frein.

ო, adj. къ емотру войскамъ отно- ся, relatif à la revue des troupes.

ო, adj. къ исповѣди относящійся, ѣдный, de la confession, de la pé- e.

საარშიყო, adj. любовный, amoureux. ო სიმღერანი, любовныя пѣсни, chan- otique. საარშიყოს წიგნის მიწერა, на- къ кому любовное письмо, écrire une lettre d'amour.

ო, adj. къ новому году относя- , новогодичный, de nouvelle année.

ოდ, adv. на новый годъ au nouvel an.

dj. et n. s. просительный; просьба, ant une prière; prière, demande.

adj. спорный, disputable.

adj. канатный, de corde.

, n. s. мѣсто, гдѣ производится рыб- овля, lieu pour pêcher.

adj. плачевный, горестный, déplo- lamentable, plaintif. საბავთო ხმა, вный голосъ, une voix plaintive.

ო, adj. сокольничій, de fauconnier. илище сокольничихъ, (qqfois.), mai- e fauconnier.

, n. s. подсвѣшникъ; лампа, chan- ; lampe. Zachar. IV, 2.

n. s. игра въ четыре бабки, jeu tre osselets, v. ოთხო.

, n. s. пастьбище, сѣнные покосы, ge, pacage, prairie.

საბალახო, n. s. плата скотиною за кошеніе травы, покосное, impôt en bétail, qui se paie pour l'herbe.

საბანაკე, n. s. станъ, лагерь, camp, retranchement militaire.

საბანებელი, adj. умывальный, propre à se laver.

საბანელი, n. s. купальня, ванна, baignoire.

საბანი (ar. زبن), n. s. одѣяло, couverturede lit.

საბაჟო, adj. et n. s. пошлинный; таможня, de douane; douane, bureau de douane.

საბარგე, adj. къ поклажѣ относящійся, de charge, de cargaison.

საბარველი, adj. копальный, servant à bêcher.

საბარჯი, n. s. можжевельникъ (дерево), genévrier. (arbre). 3 R. XIX, 4.

საბარკული, n. s. бутурлыкъ, поножи, часть латъ покрывающая ноги, cuissart, partie de la cuirasse qui couvrait les jambes.

საბარო, n. s. телега, повозка, арба, chariot.

საბასრობელი, adj. позорный; издѣвательный, порицательный, ignomnieux; blâmable, dérisoire.

საბატიო, et n. s. бояринъ, благородный; почётный, seigneur, gentilhomme; honorable.

საბატონო, adj. господскій, боярскій, seigneurial, de seigneur.

საბაღნარო, n. s. садъ, цвѣтникъ, jardin, parterre de fleurs. R. 35.

საბედნიერო, adj. къ счастію относящійся, для счастія, relatif à la fortune, à la prospérité.

საბელი (ar. سبب حبل), n. s. вервь, веревка, corde, cordage.

საბერველი, n. s. мѣхъ раздувальный, un soufflet à souffler.

საბეჭდავი v. ბეჭდვა.

საბეჯავი, n. s. ткальный, костяный ножъ, instrument pour serrer les fils d'un tissu.

საბეჭური, n. s. короткая монашеская мантія, court manteau des moines.

საბზელი, n. s. мякинница, ополовня, сарай для поклажи плевъ, мякины, grenièr à foin.

საბზობო, adj. къ вербному воскресенью относящійся, du dimanche des Rameaux.
საბა, n. s. вставка, заплатка, morceau pour rapiécer.
საბლარდნელი, n. s. платокъ, или что либо другое для завертыванія, mouchoir pour envellopper.
საბმელი, n. s. привязь; мѣсто къ чему привязываютъ; courroie, corde, attache; lieu où l'on attache.
საბნელეთი, n. s. темница, темное мѣсто; адъ, prison, geôle, lieu ténébreux; enfer. S.
საბნელო, n. s. троурная, темная комната, chambre de deuil.
საბოგანო v. საბომონე.
საბოდიში, adj. извинительный, excusable, d'excuse.
საბოლოვო, adj. годный на будущее время, utile pour le temps futur.
საბომონე, adj. капищный, de pagode, pagode.
საბოძვარი, n. s. даръ, подарокъ, милость, награда, вещь жалованная, don, présent, grâce, gratification. საბოძვრის გაცემა, раздать награды, подарки, distribuer.
საბრალო, adj. бѣдный, несчастный, жалкій, pitoyable, misérable, pauvre, malheureux. საბრალო კაცი, жалкій человѣкъ, un homme misérable. საბრალოა, жалко (есть), il est pitoyable.
საბური (ar. صبر), n. s. сабуръ, alcès.
საბრკოლებელი, n. s. мѣсто преткновенія; соблазнъ; lieu de heurt; scandale.
საბრუნავი, n. s. блокъ, poulie.
საბრძოლი, საბრძოლ ველი, adj. бранный, ратный, военный, de guerre, militaire.
საბრძანებელი, n. s. приказъ, присутственное мѣсто; областъ, держава, государство, tribunal, cour de justice, collége; province, royaume.
საბრძანისი, id. R. 63, 1584.
საბჭოო, საბჭო, adj. судебный, тяжебный, спорный, de justice, sujet à dispute, litigieux.

საბრხე, სავრხე, n. s. сѣть, filet.
საბუდარი, n. s. гнѣздо; нора, nid; repaire.
საბუთი (ar. ثبوت), n. s. доказательство, доводъ; документъ, свидѣтельство, démonstration, preuve, argument; document.
საბუნაგი, n. s. гнѣздо, нора, логовище, nid, repaire. S.
საბურავი et
საბურველი, n. s. покрывало, couverture. მუცლის საბურველი, сальникъ, membrane graisseuse qui couvre les intestins. S.
საბუხნო, n. s. мѣсто, гдѣ находится войско въ засадѣ, lieu où se trouvent des troupes en embuscade.
საბუხარი, plur. საბუხრები, n. s. поручь, petites manches que les prêtres portent au poignet.
საბძელი v. საბზელი.
საგაზაფხულო, adj. весенній, printanier, vernal.
საგაზრდელო, adj. воспитательный, d'éducation.
საგაისო, adj. къ будущему году относящійся, relatif à l'avenir.
საგალი, n. s. названіе травы, nom de plante.
საგალობელი, n. s. гимны; органъ, hymnes; orgue, instrument musical. Ps. LXX, 2, et CXXXVII, 2.
საგანგებო, adj. нарочный; нарочитый, exprès, fait à dessein; distingué, célèbre; considérable.
საგანგებოდ, adv. нарочно; нарочито, exprès, à dessein; considérablement.
საგანგიო, n. s. управительство, charge d'intendant.
საგანგიერო, n. s. заводъ, fabrique, manufacture.
საგანი, n. s. цѣль, мѣта, мишень, but, blanc. IIп. цѣль, намѣреніе, but, dessein, vue, plan. საგან-ში მოხვედრება, попасть въ цѣль, donner dans le but.
საგანძური, n. s. сокровище, кладъ, trésor.
საგარეო, adj. внѣшній, походный, парад-

ный, extérieur, de voyage; de gala, de parade.

საგარეჯო, n. s. лепешка тонкая и длинная, получившая свое названіе отъ мѣстечка Гареджи, galette, ainsi nommée du village de Garedja.

საგარი, n. s. провіантъ, пища, vivres, provisions. Jerem. XI, 5.

საგბოლისი, n. s. харчевня, taverne, auberge.

საგდებელი, n. s. арканъ, силокъ, петля для ловли птицъ, lacet.

საგდებლოსანი, adj. силочный, de lacet. Daredj.

საგები; საგებელი, n. s. подстилка: постель, tout ce qui est étendu dessous, litière, lit. ქვეშ-საგები, постель, lit.

საგები, adj. сбыточный, возможный, possible, qui peut se faire.

საგზალი, n. s. путевая провизія, provision de voyage.

საგზაური, adj. путевый, de chemin.

საგზებელი, adj. et n. s. зажигательный; шестокъ, горнило, горнъ, жаровникъ, servant à allumer; âtre, foyer, fourneau.

საგინებელი, et

საგმობელი, adj. поносительный, ругательный, позорный, injurieux, outrageant, blâmable.

საგლახაო, adj. et n. s. нищенскій: богадѣльня, de pauvre, de mendiant; maison de charité, hospice.

საგლეხო, adj. крестьянскій, мужицкій, de paysan.

საგლოველი, საბავოო, adj. плачевный, déplorable, lamentable.

საგმირო, adj. геройскій, héroïque.

საგოგმანები, adj. къ прыганію относящійся или служащій, sautant.

საგოდები, საგოდებელი, adj. плачевный, lamentable, déplorable.

საგოზელი, adj. et n. s. красильный, служащій къ окрашенію чего: красильное вещество; замазка, servant à peindre, ou à teindre; matière colorante; enduit.

საგონებელი, adj. мнимый, предполагаемый; мысль, дума, prétendu, soi-disant, présomptif; pensée, réflexion.

საგორავი, საგორვებელი, adj. катальный, служащій къ катанію, servant à rouler.

საგრაგნელი, n. s. обвертка, enveloppe.

საგრემელი, n. s. коллурій, сурмило, collyre. Jerem. IV, 30.

საგრემილებელი, id.

საგრილი, n. s. сѣнь, тѣнь, ombre, ombrage.

საგრილობელი, id.

საგრობა, n. s. походъ, campagne, militaire.

საგრობს (ვსაგრობ), v. n. воинствовать, идти противу кого войною, aller à la guerre. Chawth. 79.

საგრძნეული, adj. чародѣйный, de sorcellerie, magique.

საგრძნო, adj. ощутительный, sensible, perceptible.

საგრძნობელი, n. s. чувство; пять чувствъ наружныхъ, sens; organe par lequel l'animal reçoit l'impression des corps.

საგუბარი, n. s. прудъ; плотина, заплотъ, étang, amas d'eau fermé de tous côtés; digue, chaussée.

საგუდალი, adj. мѣшечный, de sac.

საგუთნე, adj. плуговый, de charrue.

საგჳემელი, adj. достойный быть наказаннымъ, être digne de punition.

საგულე, n. s. нагрудникъ, манишка, poitrail; chemisette.

საგულვებელი, adj. полагаемый, prétendu.

საგულის-პირი, n. s опушка у платья, bordure, garniture d'un habit.

საგულ-ხმებელი, adj. внятный, intelligible.

საგჳსი, საგჳსალი, n s. основаніе въ ткани, chaine d'un tissu ии. опушка у платья; пряденый; исткапный, (qqfois.) bordure; fil; tissu.

საგუშაგო, adj. гарнизонный, de garnison.

სად, სადა, adv. гдѣ? куда? où? dans quel lieu? en quel lieu. სად იყო, гдѣ онъ былъ, où était-il? სადაც იყოს, гдѣ бы то ни было, où que ce soit. სად მიხვალ, куда идешь, où vas-tu? სადაც, гдѣ бы, où. სადმე, სადამე, гдѣ нибудь, глѣ либо, ou que ce soit. სადით, куда, où. საიდამ, откуда, d'où. სადამდე, до котораго мѣста, jusqu'où. მაშა სადამე, посему, поэтому, en conséquence.

სადა, სადაგი, adj. простый, всегдашній, будничный, simple; ordinaire, de jour ouvrable. სადა, სადაგი დღე, будничный день, jour ouvrable. სადა ტანისამოსი, будничное платье, habit des jours ouvrables.

სადაგებს (ვასადაგებ), v. a. учащать; дѣлать что простымъ, всегдашнимъ, fréquenter, faire souvent; rendre ordinaire.

სადაგველი, n. s. раскаленное желѣзо для преступниковъ, fer rougi pour marquers criminelles.

სადავე, n. s. поводъ, бразда, вожжи, frein, bride, mors, rêne.

სადათ, adv. просто, simplement.

სადალაქო, adj. цырюльническій, цырульня, de barbier; boutique de barbier.

სადარმარმაში, n. s. крепъ, родъ флёра, crêpe.

სადამე, სადმე v. სად.

სადაო, adj. et n. s. спорный; споръ, тяжба, sujet à disputer, litigieux; dispute, litige.

სადაობა, სადაურობა, n. s. званіе, квалитетъ, état.

სადარაჯო, adj. караульный; караульня, de garde; corps de garde.

სადარბაზო, adj. палатный, de palais, de grande chambre.

სადარილო, სადარნო, სადარნოვანი, n. s. подсада, скрытое мѣсто гдѣ войско находится въ засадѣ, lieu caché pour embuscade.

სადარო, adj. подобный, похожій, pareil, semblable. R. 40.

სადაური, adj. съ какой страны, откуда, de quel lieu, d'où.

სადაურობა v. სადაობა.

სადაფა, n. s. козачья рута (трава), rhe (plante).

სადაფი (ar. صدف), n. s. перламутъ, la nacre de perle.

სადგამი, n. s. баранъ, овца хорошей породы, mouton d'une bonne race.

სადგისი, n. s. шило, alène, poinçon pour faire des trous.

სადგმელი, n. s. мѣсто для ставки чего либо; заплата, лоскутъ для починки платья, lieu où l'on met qqc.; pièce, morceau pour rapiécer. Math. IX, 16.

სდგომი, n. s. жилище, квартира, постой, logement, logis. R. 1058

სადგური, n. s. гостиница, постоялый дворъ; пристанище, hôtellerie, auberge, asyle. ნავთ-სადგური, пристань, port.

სადები, n. s. поклажа, ноша, грузъ, cargaison, charge, faix, fardeau. ურმის სადები, возъ, charge d'un chariot.

სადედაკაცო, adj. женскій, de femme.

სადედო, adj. матерній; гаремъ, гдѣ живутъ жены султана и т. п., de mère; hareme.

სადედოფლო, სადედუფლო, adj. царицынъ, de reine.

სადეთ, სადით, adv. куда, où, en quel lieu. სადეთ მიხვალ, куда идешь, où vas-tu? სადით-გან, откуда, d'où, de quel lieu.

სადილი, n. s. обѣдъ, dîner, repas du milieu du jour. სადილის მირთმევა, обѣдать, dîner, faire le repas du dîner. სადილის აღება, отобѣдать, achever de dîner.

სადიდებელი, n. s. хвала, славословіе, величаніе; полелей, louange, hymne de louange; le 134-me et le 135-me psaume. სადიდებლად წმიდისა სამებისა, во славу Святыя Троицы, à la louange de la S-te Trinité.

სადილობა, n. act. время обѣда; обѣданіе, le temps du dîner; act. de dîner. (ვსადილობ, ვისადილებ), v. a. обѣдать, dîner.

ნასადილევი, adj. объдавшій, qui a dîné. ნასადილევს, adv. послѣ обѣда, après le dîner.

სადმე, adv. гдѣ то, гдѣ либо, quelque part.

სადომწყვიტე, n. s. грибъ ядовитый, навозный, champignom vénéneux.

სადნობი, adj. et n. s. литейный, отливальный, плавильный; литейный домъ, destiné à la fonte; fonderie.

სადოშაკე, adj. тюфячный, de matelas.

სადროშე, სადროშო, adj. et n. s. знаменный; епархія, область, de drapeau; province, étendue de jurisdiction. მეფემ გაჰყო კახეთი ოთხ სადროშოდ, царь раздѣлилъ Кахетію на четыре епархіи, le roi partagea kakhet en quatre provinces. Vakh.

სადრეკი, adj. et n. s. сгибной; сгибъ, pliant, flexible; pli. ბარძაყის სადრეკ-ში, на сгибѣ стегна, au défaut de la cuisse.

სადრუნი, n. s. толмачъ, переводчикъ, interprête, drogman. S.

სადღამც, სადღამცა, adv. гдѣ то, où.

სადღეგრძელო, adj. заздравный, qui concerne la santé. სადღეგრძელოს დალევა, пить за здравіе кого, boire à la santé de qq.

სადღესასწაულო, adj. праздничный; минея праздничная, de fête; rituel qui contient l'office des fêtes non mobiles.

სადღვები, სადღვებელი, adj. et n. s. пахтальный; масленикъ, кадка, servant à battre le beurre; vase pour battre le beurre.

საეკუტერო, adj. придѣльный, de chapelle.

საეკლესიო, adj. церковный, d'église.

საელვებელი, n. s. металлическое зеркало, miroir de métal.

საეპარხიო, adj. епаршій, d'éparque.

საერეტიკო, adj. еретическій, hérétique.

საერთო, adj. общій, commun, général.

საერისთო, adj. et n. s. воеводскій; воеводство, эриставство, de gouverneur, d'éristhaw; province gouvernèe par un éristhaw.

საერისკაცო, adj. мирскій, свѣтскій, laïque, profane, mondain, séculier.

საერო, adj. народный, публичный, public, populaire.

საესავი, adj. надежный, sûr, certain, sur qui l'on peut compter.

საექიმო, adj. et n. s. лекарскій; плата лекарю, de médecin, chirurgical; paiement de médecin.

საეშმაკო, adj. діавольскій, de diable.

საეჭვი, საეჭვო, საიჭო, adj. сомнительный, douteux, de doute.

სავაგლახო, adj. горестный, affligeant, douloureux.

სავაზე v. სასხლევი.

სავაზირო, adj. et n. s. визирскій; визирство, de visir; visirat.

სავათი (ar. صعوة), n. s. драхва, дудакъ, outarde.

სავაებო, adj. горестный, плачевный, douloureux, lamentable, déplorable.

სავალი, n. s. путь, дорога, route. აქედამ ოთხის დღის სავალი-ა, отсюда четыре дня ѣзды, il y a d'ici quatre jour de marche. დღიური სავალი, суточная ѣзда, une journée de chemin.

სავანე, n. s. обитель, жилище; монастырь, demeure, habitation; couvent, monastère.

სავარგული, adj. годный, полезный, utile. R. 50.

სავარდე, adj. et n. s. розовый; розовая роща, de rose; lieu où il y a des roses.

სავარდი, n. s. чотки, зерна по коимъ молятся, rosaire, chapelet.

სავარცხელი, n. s. гребень; чесалка, трепало, щетка для чесанія шерсти; гребень, хохолъ у птицъ, peigne; macque, broye, seran, affinoir, carde; crête de gallinacées. სავარცხელი კარისა, затворъ, запоръ у дверей, barre, fermeture, verrou.

სავარცხელი თევზი, n. s. пила рыба, scie, espadon (poisson).

სავარცხელი მძრომი, n. s. зеленая ящерица, аспидъ глухой, lézard vert.

სავარძელი, n. s. кресла, fauteuil, siége à bras.

სავალალი, n. s. основа въ ткани, chaîne de tisserand. Levit. XIII, 51.

სავაჭრო, adj. et n. s, купеческій, торговый; товаръ; рынокъ, de marchand, de commerce; marchandise, tout ce dont on peut faire commerce; marché.

სავედრებელი, adj. et n. s. просительный; просьба; молитва, contenant une prière ou demande; demande, oraison, prière. სავედრებელი წიგნი, просительное письмо, прошеніе, une lettre supplicatoire, une supplique.

სავენახე, adj. et n. s. виноградный; виноградникъ, de vigne; vigne. სავენახე ადგილები, виноградныя мѣста, vignoble.

სავნებელი, adj. вредный, nuisible. სავნებელი წამალი, вредное лекарство, drogue dangereuse. სავნებელია, вредно (есть), il est nuisible.

სავსე, adj. полный, наполненный, plein, rempli. სავსე ჭიქანი, полный стаканъ, un verre plein. სავსე გოდორი, полная корзина, une corbeille pleine.

სავსება, n. s. полнота; изобиліе, обиліе, довольство, plénitude, réplétion; abondance. უფლისა არს ქუეყანა და სავსება მისი, Господня земля и все что наполняетъ ее, la terre appartient à l'Eternel avec tout ce qui est en elle. Ps. XXIII, 1. სავსებით, въ полнотѣ, въ изобиліи, en abondance.

სავსედ, adv. полно, pleinement.

სავსებელი, n. s. черпало, почерпало, puisette, puisoir, vase pour puiser. Joan. IV, 11.

საზამთრო, adj. зимній, d'hiver, hivernal.

საზამთრო, n. s. арбузъ, pastèque, melon d'eau.

საზარდული, n. s. пахъ; болѣзнь паховая, грыжа, aine, partie entre la cuisse et le bas-ventre; hernie.

საზარელი, საზარო, adj. ужасный, страшный; громкій, terrible, horrible, effroyable; fort. საზარელი ხმა, громкій голосъ, voix forte. საზარელი კაცი, великанъ; страшный человѣкъ, géant; homme effroyable.

საზაროება, n. act. ужасъ, horreur, terreur (ვესაზაროები), v. n. быть ужаснымъ, horrible. R. 633.

საზაფხულო, adj. лѣтній, d'été.

საზდელი v. საზრდელი.

საზედაო, n. s. утокъ въ ткани, trame passé entre les fils de la chaîne.

საზედაშე ღვინო, n. s. церковное вино, dont on se sert à l'église.

საზეთე, adj. et n. s. масляный; сосудъ для масла, d'huile; vase à huile.

საზეპელი, n. s. долбня, колотушка, mail, batte.

საზეპირო, adj. изустный, verbal, qui se fait de bouche.

საზეპურო, n. s. участникъ, имѣющій какую либо часть въ благѣ небесномъ, participant, qui a une part dans les biens du ciel. Wakh. Chawth. 52. христіанинъ, chrétien.

საზვერე, n. s. мытница; таможня, lieu de péage; douane, bureau de douane. Matth. IX, 9.

საზიარებელი, n. s. причастный, de participation; participation.

საზიარო, adj. общій, артельный, причастный, commun, participant.

საზიდი, adj. носильный, servant pour porter.

საზიზღარი, adj. гнусный, отвратительный, laid; horrible. détestable.

საზიზღებელი, id.

საზოგადო, adj. общій. общественный, commun, général. — სახელი, нарицательное имя, nom commun.

საზოგადოება, n. s. общество, société.

საზოზნელი, adj. мешкотный, lent, tardif, nonchalant.

საზომი, adj. et n. s. мѣрильный; мѣра протяженій; мѣрность, достоинство, servant à mesurer; mesure; dignité.

, საზორველი, adj. et n. s. жертвен-
храмъ языческій: жертвенникъ,
, de victime; temple d'idole; autel.
. საძრახი.

, n. s. пища, пропитаніе, nour-
aliment. დღიური საზრდელი, дневное
аніе, nourriture journalière.

n. s. хлѣвъ бычачій, étable à

n. act. соображеніе, act. de-con-
. (ვსაზრავ), v. a. соображать, con-
. საზრველი, ნასაზრი, p. p. сообра-
ій, conformé.

, საზრუნველი, adj. et n. s. забот-
юпеченіе, забота, propre à causer
ci; souci.

adj. спинный; утокъ мохнатыхъ
ъ, и т. п., dorsal; trame des tapis
s.

, n. s. штрафъ, взысканіе, exaction,
e.

, n. s. опредѣленіе; предѣлъ, гра-
borne, limite, frontière; définition
).

ითი, adj. опредѣлительный, posi-
ზღვრებითი სქესი, изъявительное на-
іе, indicatif.

ი, n. s. штрафъ, взысканіе, amende.

adj. et n. s. княжескій; княже-
propre au prince; dignité, résidence
nce.

. s. начало; истокъ, вершина рѣ-
ommencement; source, endroit où
nce une rivière.

n. s. капиталъ, capital, fonds.

, adj. предосудительный, щекот-
, поносный, неприличный, préju-
e, nuisible; épineux, délicat; indé-
honteux.

adj. et n. s. разрѣзной; спина про-
, propre à être coupé en long; dos
sturgeon séché.

სათამაშო, adj. игральный, servant à jouer. სათამაშო ქაღალდი, игральныя карты, cartes à jouer.

სათანადო, adj. должный, надлежащій, довлѣемый, dû, regardé comme un devoir. სათანადო არს, должно, il faut, on doit.

სათანაო, n. s. все что имѣютъ при себѣ, tout ce que l'on a avec soi.

სათარი, n. s. бревно; отрубленное дерево, poutre; arbre coupé.

სათასე, n. s. блюдечко, soucoupe.

სათბობი v. თუნგი.

სათბობი, adj. служащій для нагрѣванія; теплая одежда, servant à réchauffer, habit chaud.

სათევზე, adj. рыбный, de poisson.

სათელელი, adj. валяльный, servant à fouler.

სათემო, adj. областный, de district, de province.

სათესავი, სათესი, adj. et n. s. сѣятельный; сѣмя, propre à semer; semence.

სათესლე, adj. сѣмянной, de semence.

სათვალავი, n. s. числительный, численный; число; счетъ, numéral, servant à compter; nombre; compte.

სათვალე, n. s. очки, lunettes.

სათი (ar. سواد), n. s. черный камень, pierre noire. R. 825, 827, 857.

სათიბელი, adj. сѣнокосный, servant à faucher, qui doit être fauché.

სათიბელი, n. s. серпъ, коса, faucille, faux.

სათიბი, adj. et n. s. сѣнокосный; сѣнокосъ, servant à faucher; prairie.

სათივე, adj. et n. s. сѣнной; мѣсто для сѣна, сарай, de foin; place pour le foin, hangar, remise.

სათითე, n. s. наперстникъ, de pour coudre.

სათითურა, n. s. ежа (трава), pied-de-poule.

სათითური, n. s. наконечникъ у шпажныхъ ноженъ, bouterolle, bout d'un étui, d'un fourreau etc.

სათიხარი, id.

სათირკმლე, adj. почечный, de rognon.
სათლელი, adj. разрѣзной, propre à couper.
სათლელი, n. s. рѣзецъ, burin, ciseau.
სათლი (ar. سطل), n. s. кастрюля, casserole.
სათლიჯამი (pers.), n. s. простуда, réfroidissement, catarrhe.
სათნო, სათნები, adj. пріятный, угодный, agréable, qui plaît, propre, bon.
სათნოდ, adv. пріятно, agréablement.
სათნოება, n. s. угодность; добродѣтель; благоволеніе, милость, complaisance, satisfaction; vertu; grâce, bienveillance, faveur. სათნოებისა-თვის, въ угодность, pour le plaisir.
სათნო-ყოფა, n. act. угожденіе, complaisance. (სათნო-ვიყოფ), v. a. благоволить, любить, avoir de la bienveillance, être favorable, affectionner. რამეთუ შენ სათნო იყჳნენ იგინი, ибо ты возлюбилъ ихъ, parce que tu les affectionnais. Ps. XLIII, 3. ესე არს ძე ჩემი საყჳარელი, რომელი მე სათნო ვიყავ, сей есть сынъ мой возлюбленный, о немъ же благоволихъ, celui-ci est mon fils bien aimé, en qui j'ai mis mon bon plaisir. (სათნო-ვეყოფი), v. r. угождать, исполнять чье желаніе, удовлетворять чьей волѣ; нравиться кому, plaire, se rendre agréable, complaire, satisfaire. Ps. LV, 15.
სათნოდ მიჩნევა, n. act. благоволять, одобрять, agréer, trouver bon, juger à propos.
სათოველი, n. s. старинная мѣра сыпучихъ вещей, ancienne mesure des matières sèches. Num. V, 13. Is. V, 10. Luc. XVI, 7.
სათრეველი, სათრემელი, სათრომელი, n. s. неводъ, filet à pêcher. Math. XIII, 47.
სათჳთო, adj. собственный, propre. — სახელი, собственное имя, nom propre.
სათუთი, adj. нѣжный, изнѣженный, нѣжно воспитанный, mou, délicat.
სათუთობა, n. s. нѣжность, mollesse, tendresse, délicatesse. ნაზარდი სათუთობითა, нѣ воспитанный, élevé dans la mollesse.
სათუო, adj. условный, conditionnel. — ს условное наклоненіе, mode conditio (t. Gram.)
სათუობა, n. s. условіе, condition.
სათქვენო, adj. вашъ, votre.
სათქმელი, n. s. что нужно сказать, ce q doit dire.
სათქჳეფელი, n. s. мутовка, палочка и что либо другое для мѣшанія или взб тыванія влажныхъ веществъ, moulin bâton pour remuer.
სათხედი, n. s. копье, дротикъ, lance, da
სათხეველი, n. s. неводъ, мрежа, filet à p cher, tramail.
სათხელელი, et
სათხემელი, n. s. балка, solive. 1 Ezdr. V,
სათხოვარი, სათხოველი, n. s. просьба, pé tion, supplique.
საიგავო, adj. приточный, de proverbe.
საიდამ, საიდ-განა, adv. откуда, d'où.
საიდუმლო, adj. et n. s. тайный; тайна, с кретъ; таинство, secret, caché, mystérieu mystère, sacrement. მიღება წმიდის საიდ ლოჲსა, причаститься Св. Таинъ, par ciper à la S-te. Cène, communier.
საინახე, n. s. мѣсто возлежанія за общи столомъ, lieu où l'on s'assied à table.
საისრე, adj. стрѣльный; тулъ, колчанъ, flèche; carquois.
საისრე, საისრელი, n. s. стрѣла, flèc Num. XXIV, 12.
საიფეხე, საფეხო, n. s. сѣть для ловли ж вотныхъ, rêts pour prendre les anima
საიქიო, n. s. будущая жизнь, будущій мі vie future.
საიქიოს, adv. въ будущей жизни, d l'autre vie.
საკაბე, n. s. матерія, сукно на платье, d ou étoffe pour faire un vêtement.

n. s. казематъ, тюрьма, casemate,
on.
ი (gr.), n. s. эпитимія, церковное
аніе, pénitence, punition imposée pour
péchés. საკანონოს ქვეშ ყოფნა, быть
ь началомъ, être envoyé par puni-
dans un couvent, subir la censure
ésiastique.
ვი, adj. распорядительный, servant
: l'ordre.
ელი, n. s. подвязка, jarretière.
ელი, n. s. маленькая кровать, petit
de lit.
, n. s. рѣзница, abattoir.
n. s. одръ, постель, cercueil, lit.
, adj. человѣческій, d'homme.
ვი, adj. приличный, пристойный, con
ıble, décent.
), adj. et n. s. зубный, десный, de
; gencive.
ლი, adj. срамный, зазорный, honteux,
ıable.
n. s. ланита, щека, joue. Lam. I, 2.
ელი, n. s. что нужно дѣлать, qu'on
faire.
ი, adj. кесарскій, императорскій,
érial.
, n. s. кормъ для птицъ, nourriture
r les oiseaux.
ი, n. s. шитье, работа шитія, cou
, ouvrage de celui qui coud.
ელი, n. s. заплатка, pièce, morceau
r rapiécer.
, adj. идольскій, d'idole. საკერპო ტაძ-
, храмъ языческій, temple d'idoles.
, n. s. кормъ, nourriture, pâture.
ლი, საკვეთი, n. s. рѣзецъ желѣзный
охъ прикрѣпленный и служащій для
ванія земли, сошникъ, coutre, tran
it de la charrue.
ხი, n. s. всесожженіе, жертва, holo-
causte, sacrifice d'une victime entière par le feu. Ps. XXXIX, 6.

საკვეხე, საკვეხი, n. s. коженная сумка на кафтанѣ для огнива, poche de peau cousue sur le vêtement, pour le briquet.

საკვირველად, adv. дивно, удивительно, admirablement.

საკვირველება, n. s. чудо, диво, диковина, miracle, prodige.

საკვირველი, adj. дивный, удивительный, чудный, étonnant, merveilleux, extraordinaire, prodigieux. რა საკჳრველია (собств. что за диковина) какъ не такъ, точно, (qu' y a-t-il d'étonnant?) effectivement. საკჳრველია, удивительно, il est étonnant.

საკიდარი, n. s. вьючный скотъ, bête de somme.

საკიდელი, n. s. цѣпь для вѣшанія котловъ, chaîne pour suspendre les casseroles.

საკითხავი, n. s. чтенie, lecture.

საკითხველი, adj. et n. s. вопросный, вопросительный; что нужно читать, de question, interrogatif; qu'on doit lire.

საკინძე, n. s. запонки, bouton de chemise, attache.

საკისრე, adj. шейный, de cou.

საკიცხავი, საკიცხველი, საკიცხარი, adj. позорный, поносительный, honteux, blâmable.

საკიჯი v. სკიჯი.

საკლავი, n. s. на убой назначенный скотъ; жертвенный; жертва, victime, destiné à être tué,

საკლეველი, id.

საკლიტე, n. s. язычекъ въ горлѣ, petite langue, languette (uvula).

საკმაოდ, adv. довольно, assez, suffisamment.

საკმაო, საკმარი, adj довольный; достаточный, suffisant; content, replet. საკმაოა, довольно (есть), il est suffisant.

საკმელი, საკმეველი, n. s. ладонъ, encens, parfum. Ин. кадило, (qqfois.) encensoir.

საკნატუნებელი, n. s. хрящъ, cartilage.

ხაკომლო, n. s. подымный, de chaque feu, de chaque maison. ხაკომლო გამოხაღები, подымная подать, impôt par maison.

ხაკოლოტე, n. s. бурдюкъ, мѣхъ, outre.

ხაკოჭავი, n. s. веревка для вьюковъ, courroie pour attacher les fardeaux.

ხაკოჭური, n. s. ремень сапожный, courroie pour attacher les bottes.

ხაკრავი, n. s. завязка, ce qui sert à attacher, lien, cordon, attache.

ხაკრავი, n. s. музыкальныя орудія, инструменты, instruments de musique.

ხაკრამანგი, ხკარამანგი, n. s. шейное ожерелье, collier.

ხაკრებული, adj. соборный; сборное мѣсто, de concile; lieu de rassemblement.

ხაკრველი, n. s. завязка, lien, attache.

ხაკ̂უდავი, adj. смертельный, mortel, qui cause la mort.

ხაკუთარი, ხაკუთნავი, adj. собственный, propre.

ხაკუთრად, adv. исключительно, собственно, proprement.

ხაკ̂უელადიო, ხაკ̂უელავო, adj. для будущаго времени, futur, réservé pour l'avenir.

ხაკ̂უელევარი, n. s. такъ называются дары состоящіе изъ конфектовъ, съ которыми приходятъ въ новый годъ съ поздравленіемъ, cadeaux de confitures que l'on offre au jour de l'an.

ხაკურთხეველი, n. s. алтарь, autel, table pour le sacrifice.

ხაკურნებელი, adj. цѣлебный, цѣлительный, de cure, salutaire, médicinal.

ხაკურტაკე, n. s. куртинный; короткій, de veste; court.

ხაკუჭნაო, n. s. кладовая съѣстныхъ припасовъ, chambre pour les provisions.

ხაკუხი, n. s. епанча, manteau.

ხაკჳრველი v. ხაკვირველი, etc.

ხალა, n. s. плоскій, но круглый камень, употребляемый во время игранія въ бабки, или служащій вмѣсто крыши, pierre plate et ronde dont on se sert au jeu des osselets en Géorgie; couvercle.

ხალაბი ბალახი, n. s. шалфей, sauge (plante).

ხალაგმე, n. s. большой зубъ у лошади, grosse dent du cheval.

ხალათა (turc. سلاطه), n. s. салатъ, salade.

ხალამანდრა (pers. سمندر), n. s. саламандра, salamandre.

ხალამი (ar. سلام), n. s. поклонъ, salut. ხალამის მოხდა, поклониться, saluer.

ხალამური, n. s. свирѣль, chalumeau (flûte). ხალამურის ენა, паля, languette du chalumeau.

ხალაპარაკო, adj. договорный; спорный, тяжебный, de convention, de contrat; sujet à dispute, litigieux. Ин. споръ, (qqfois) dispute, litige.

ხალარო, n. s. сокровищница, trésor, lieu où l'on dépose. ხალაროს ნაზირი, министръ финансовъ, ministre des finances.

ხალაფავი, n. s. кормъ для домашняго скота, замѣсъ, nourriture des animaux domestiques.

ხალაფარდა, n. s. занавѣсъ, гардина, rideau.

ხალაფი v. ურიმა.

ხალაღობო, adj. шуточный, plaisant, burlesque.

ხალაშქრო, adj. воинскій, militaire.

ხალახანა (سلاخانه), n. s. бойня, boucherie. შენი—არა ვარ, я не предметъ твоей насмѣшки, je ne suis pas votre plastron.

ხალბილობელი, adj. мягчительный: слабительный, amollissant; cathorétique.

ხალბუნი, n. s. пластырь, emplâtre. ხალბუნის დადება წყლულ-ზედ, приложить пластырь, appliquer un emplâtre sur une plaie. Is. I, 16.

ხალდათი, n. s. солдатъ, soldat.

ხალეხავი, n. s. точило, брусокъ; камень для растиранія красокъ, pierre à aiguiser; ou à broyer les couleurs.

ჟეცხი (вм. სახლთ-უხუცესი), n. s. оберъ-ıáршалъ, grand-maréchal de la cour.

n. s. крутая скала, крутой утесъ, rocher escarpé. სალი გული, твердое ь-камень сердце, coeur de rocher. ɔbil. 406.

, n. s. неводъ, мрежа, sorte de filet ɔêcheur, tramail, badail.

ჯლი, adj. ласковый, льстивый, flat-', adulateur. — სიტყუა, льстивыя ıа, des paroles flatteuses.

ıა, n. s. болѣзнь, немощь, недугъ; ɔбь, печаль, maladie, infirmité; dou-, affliction. გარე მომადგეს მე სალმობანი ჲდილისანი, объяли меня болѣзни смерт-ı, les douleurs de la mort m'avaient ironné. Ps. XVII, 4.

ბიერი, adj. больной; жалостный, ma-, pitoyable, digne de pitié.

ე თითი, n. s. указательный палецъ, loigt index.

ე, სალოკველი, n. s. названіе пищи больнаго, nourriture qui se donne malades.

ავი, სალოცველი, adj. et n. s. молеб-ѣ; мѣсто для моленія, церковь; de ıre; lieu pour prier Dieu, église.

გი, სალპინი, (gr. σαλπίγξ), n. s. било, пало, planche sur laquelle on frappait r appeler à l'église.

, n. s. металлическій обручъ; ободъ, ьцо; запястье, браслеты, cercle, cerı de métal; anneau; bracelet, anneau. ch. XVI, 11.

ı, adj. et n. s. опрятный; щеголъ, net, pre; petit-maître.

ობა, n. s. опрятность, propreté; ma-re de petit-maître.

ıო, adj. увеселительный, divertissant, ısant.

სალხინებელი, n. s. балдахинъ; святилище, алтарь, baldaquin; autel, sanctuaire. Amos, IX, 1.

სალხინო, adj. увеселительный; пирный, divertissant, amusant; de festin. სალხინო ბაღი, увеселительный садъ, jardin de plaisance. სალხინოთ, на счастие, на здоровье, pour le bonheur.

სამა, n. s. пляска, danse. S.

სამაგალითო, adj. примѣрный, exemplaire.

სამაგდენი, n. s. мѣра 12 унцій, mesure de 12 onces.

სამაგიერო, adj. взаимный, соотвѣтственный, возмездный, mutuel, réciproque, qui doit ou qui peut être récompensé. სამაგიეროდ, adv. въ замѣнъ, au lieu de, en échange, en récompense.

სამად, adv. на три; въ трое, en trois; triplement.

სამადი, adj. тройной, de trois, triple.

სამადლო, adj. богоугодный, agréable à Dieu.

სამადლობელი, adj. благодарственный, благодарительный, de remercîment. სამადლობელი წიგნი, благодарственное письмо, lettre de remercîment. სამადლობელი ლოცვა, благодарственный молебенъ, hymnes d'action de grâces.

სამაია, n. s. хороводъ, branle, danse en rond en se tenant par les mains et en chantant.

სამალავი, სამალი, n. s. мѣсто потаенное, скрытое, cachette, embuscade.

სამანდი, n. s. узы, liens.

სამალი, n. s. стрѣла, flèche. R. 698. Chawth. 24.

სამამაცო, adj. мужественный, héroïque, brave, courageux.

სამამლე, adj. пѣтушій, de coq.

სამამულო, adj. отечественный, de patrie.

სამანი (arm. սահման), n. s. межа, пограничная черта, borne, limite entre deux domaines.

სამანქანა, n. s. броня, панцырь, латы, cuirasse, armure, de mailles.
სამარაგდე (pers. زمرد), n. s. самарагда, изумрудъ, émeraude (pierre précieuse).
სამარად, adv. всегда, toujours.
სამარად, adv. на произволъ, au gré.
სამარადისო, adj. всегдашній, perpétuel, quotidien.
სამარადო, id.
სამარადღეო, adj. повседневный, всегдашній, quotidien, perpétuel.
სამარანო, n. s. погребъ, cave.
სამარგლე, adj. свайный, de pilotis.
სამარე, სამარი, n. s. гробъ, гробница, sépulcre. Jerem. XXVI, 25.
სამართალი, n. s. судъ; право, законъ; удовлетвореніе по суду; судъ, судьба, опредѣленіе Вышняго, jugement; droit, loi; réparation d'après le jugement; décret, arrêt de Dieu. ბჭის სამართალი, медіаторское рѣшеніе дѣла, décision d'une affaire par un médiateur. Cod. Wakht. სამართლის წიგნი, уложеніе, code de lois.
სამართებელი, n. s. бритва, rasoir.
სამართი, n. s. правило; линѣйка, règle; instrument pour tirer des lignes.
სამართლიანი, სამართლოვანი, adj. справедливый, juste, droit.
სამარი v. სამარე.
სამარილე, n. s. солонка, salière, vase pour le sel.
სამარტვლე, n. s. кладбище пріявшихъ мученическую смерть, lieu où sont enterrés des martyrs.
სამარხი, adj. et n. s. погребальный; сумма для похоронъ, d'enterrement; argent de funérailles.
სამარხილე, adj. санный, de traîneau.
სამარხო, n. s. постное (кушанье и т. п.), maigre, qui se mange en carême.
სამასი, numer. card. триста, trois cent.
სამასხარაო, adj. шуточный, plaisant, burlesque.

სამაუდე, adj. суконный, de drap.
სამაცხოვარებო v. სალხინებელი, Amos, V. 2. S.
სამაცხოვრებელო, adj. спасительный, salutaire. Amos, V. 22.
სამბობელად, adj. для разговора, pour parler.
სამგლოვიარო, adj. плачевный, траурный, déplorable, lamentable, de deuil.
სამ-გჳამოვანი, adj. триvпостасный, qui a trois personnes.
სამ-გჳარი, სამ-რიგი, adj. троякій, triple.
სამდგომი, n. s. тристатъ, военноначальникъ, chef, tribun militaire. Exod. XIV, 7.
სამდურავი, n. s. неудовольствіе, mécontentement.
სამდღევრო, adj. каждодневный, quotidien.
სამ-დღეობითი, სამ-დღიური, adj. тредневный, de trois jours.
სამე, adv. посему, и такъ, par conséquent, ainsi, certes.
სამება, n. s. Троица, la Trinité. სამებით გო-დებული, Трисвятый, trois fois St. Dieu.
სამეგობრო, adj. дружескій, amical, familier.
სამელნე, adj. чернильный, de l'encre.
სამე-ოცი, numer. card., шестдесять, soixante.
სამე-ოც და ათი, numér. card. семьдесять, soixante et dix.
სამერმისო, adj. будущій, для будущаго года, du temps à venir.
სამეუღლო, adj. супружескій, d'époux.
სამერხ-უდლი, n. s. архитравъ, фризъ, architrave.
სამესამედო, adj. третный, de tiers.
სამეული, n. s. третина, треть, troisième partie, tiers.
სამეურნეო, adj. опекунскій, de curateur.
სამეუფო, adj. господній; царскій, de seigneur; de roi, etc.
სამეფო, adj. et n. s. царскій; царство, de roi; royaume. სამეფო ქალაქი, столица, capitale. სამეფო სახლი, дворецъ; царскій домъ, palais; famille d'un roi. სამეფო სკიპ-ტრა, царскій скипетръ, sceptre de roi.

ო, adj. et n. s. къ просвѣщенію ящійся; науки словесныя и фило-ія, de science; les lettres et les es.

gr.), n. s. самвикъ, музыкальный ументъ древнихъ, sambuque, in-ent de musique. Dan. III, 10.

ი, adj. et n. s. приготовительный; товленіе, préparatif; préparation.

ლო, n. s. кухня, поварня; харчевня, e; taverne.

ო, n. s. зрѣлище, spectacle.

ა, adj. приданный, de dot.

ო, n. s. потаенное мѣсто, засада, scade, cachette.

, სამზიური, adj. et n. s. солнечный; къ, парасоль, de soleil; parasol, com-

ლო, n. s. монастырь, monastère.

ო, n. s. предѣлъ, граница; область, limite, frontière; province. R. 114.

, n. s капиталъ, capital, fonds.

, adj. et n. s. княжескій; княже-область, княжеское владѣніе, de .

ა, n. s. припадокъ, лунатизмъ, duc, épilepsie.

n. s. свѣтъ, lumière.

ო, adj. пьянственный, qui enivre.

ლი, adj. троякій, треобразный,

ლო, adj. et n. s. повѣствователь-плата, награда повѣствователю, tif; prix donné pour une nouvelle.

mer. card. три, trois.

adj. тройный, de trois; triple.

, n. s. причина, cause, prétexte.

, სამინდო, n. s. семидалъ, мука чная, farine de froment. Ps. I, 13.

adj. болѣе или менѣе трехъ, около environ trois

სამისნო, სამისნველი, adj. волшебный, magique.

სამისო, pr. его, son.

სამიჯნურო, adj. любовничій, d'amoureux, d'amant.

სამკალი, adj. et n. s. жатвенный; жатва, de moisson; moisson.

სამკაული, n. s. нарядъ, уборъ, убранство; утварь, церковное облаченіе, ризы, ornement. სამეფო სამკაული, царскій знакъ, держава, insignes de la royeuté.

სამკერდე, adj. et n. s. нагрудный; наперстникъ, нагрудникъ, pectoral; vêtement ou arme qui se met sur la poitrine.

სამკერდული, n. s. нагрудный ремень у лошади, trait qu'on met sur le poitrail d'un cheval.

სამკვეთლო, n. s. жертвенникъ въ алтарѣ для проскомидіи, lieu où l'on immolait les victimes.

სამკერვალო, n. s. магазинъ, гдѣ живетъ портной или швея, boutique de tailleur, ou de couturière.

სამკლავე, adj. ручный; ручка, de bras; manche.

სამ-კუთხი, სამკუთხოვანი, adj. треугольный, triangulaire.

სამკურნალო, adj. et n. s. цѣлебный, цѣлительный; больница, salutaire, de guérison; lazaret, infirmerie. სამკურნალო წიგნი, лечебникъ, livre de médecine.

სამკვიდრებელი, n. s. достояніе, наслѣдіе, héritage, patrimoine, bien.

სამკვიდრო, adj. et n. s. наслѣдственный; наслѣдство, héréditaire; héritage.

სამნეო, adj. et n. s. управительскій; должность, d'intendant; charge, place, fonction.

სამნივე, adj. трое, tous trois, les trois ensemble.

სამოახლო, n. s. дѣвичья, chambre des servantes.

სამოაჯირე, adj. перильный, de balustrade.

სამობითი, adj. тройной, triple.

სამოგვე, n. s. козелъ, сафьянъ, maroquin, peau de chèvre apprêtée.

სამოედნე, adj. площадный, de place publique.

სამოთხე, n. s. рай, paradis. Ин. вертоградъ, (qqfois.) jardin.

სამონადირო, adj. охотничій, de chasseur.

სამონაზონო, adj. иноческій, de moine.

სამონვველი, n. s. скребница, instrument pour gratter la peau des chevaux.

სამორინო, n. s. мѣсто для игранія, maison où l'on joue.

სამოსელი, n. s. риза, одежда, платье, habit, habillement, vêtement. Vulg. бѣлая бумажная холстинка, некрашенное полотно, toile blanche.

სამოსი, n. s. платье, habit.

სამოსმურო, n. s. питейный домъ, cabaret.

სამოურავო, adj. et n. s. приставскій; волость, округъ управляемый приставомъ, de moouraw, de gouverneur; lieu où est un moouraw.

სამოქალაქო, adj. гражданскій; земній, свѣтскій, de citoyen, civil, terrestre, mondain.

სამ-ოცი v. სამეოცი.

სამოციქულო, adj. et n. s. апостольскій; апостолъ, (книга), d'Apôtre, apostolique; livre qui contient les Actes des apôtres.

სამოძღვრო, adj. наставничій, de précepteur.

სამოწმებელი, adj. сравнительный, comparatif.

სამოწმო, adj. свидѣтельскій, de témoin.

სამამასახლისო, adj. старостинскій, de l'ancien de village.

სამოხელო v. სამხელო.

სამ-პიროვანი, adj. триличный, триvпостасный, tripersonnel (se dit de la Ste. Trinité).

სამრავალკაცო, adj. публичный; многогробничный, многопогребальный, public, où il y a plusieurs tombeaux. Jerem. II, 23, XIX, 2. Ezech. XXXIX, 11.

სამრევლო, სამრემლო, adj. et n. s. приходс приходъ церковный, de paroisse; pare

სამრეკლო, n. s. колокольня, clocher, campanille.

სამ-რიცხვედი, adj. тричисленный, comp de trois.

სამროკველო, n. s. мѣсто для игранія, , пляски, lieu pour danser.

სამროწლე, n. s. выгонъ, выгонное мѣс pâturage, pacage. Gen. XVIII, 7. I стадо, (qqfois.) troupeau.

სამსალი, n. s. ядъ, отрава, poisson.

სამ-სამი, adj. по три, trois par trois.

სამსართული, adj. трехъ этажный, de tr étages.

სამსახურებელი, n. s. святыня, мѣсто д молитвы, église, lieu pour prier.

სამსახური, n. s. служба, должность, servi vulg. подать, повинность, tribut, impô contribution.

სამსკვირსო, adj. недѣльный, de semaine.

სამსტოვრო, სამსტრო, n. s. потаенное м сто, lieu pour épier, affût.

სამსჭუალი, n. s. гвоздь, clou. Is. XLI, 7.

სამსხვერპლო, n. s. жертвенникъ; жерт lieu de sacrifice; victime.

სამსჯავრო, n. s. судъ, судилище, tribun jurisdiction, cour de justice.

სამ-ტაეპოვანი, adj. трехстопный; трехсти de trois pieds vers; tercet.

სამტერო, adj. et n. s. непріятельскій, l'ennemi.

სამტვრევი, adj. ломовый, ломкъ подлеж щій, servant à casser, qui doit être ca

სამუგზურე, n. s. подать за сѣно скотом impôt sur le foin, qui se paie en bét

სამუმლე, n. s. занавѣсъ, rideau.

სამურველი, n. s. скребница, étrille, inst ment pour gratter la peau des chevea

სამური (pers. سمور), n. s. соболь, zibeli

სამურვნო, n. s. прачечная, buanderie.

(pers. ساز), n. s. музыкальный инструментъ, instrument de musique.
ვო, adj. соотвѣтственный, réciproque.
ბნო, adj. сожалительный, жалостный, ne de compassion.
თო, adj. обязательный, obligatoire.
ვო, n. s. занятіе, работа, дѣло, occu-ion, affaire, travail.
ლო, adj. соблазнительный, scandaleux.
ობელო, n. s. держава, царство, empire, aume.
ო, n. s. твердь, étendue du ciel, fir-ment.
n. s. гумми, камедь, gomme.
ა, სამყნობი, adj. прививочный, servant reffer, greffe.
რი, n. s. трилистникъ (трава), trèfle nte).
რო, adj. похвальный, louable, digne louange.
არო, n. s. красильня, teinturerie.
ელი, adj. игральный, servant à jouer.
დელო, adj. священническій, духовный, prêtre, sacerdotal, spirituel. სამღუდე-ნი, pl. священство, духовенство, clergé.
ელობა, n. s. священство, prêtrise.
ლად სამღუდელობა, первосвященство, ité de grand-pontife.
ო, adj. Божескій, Божій, de Dieu.
თო წერილი, священное писаніе, la te-Ecriture. სამღთო ცხვარი, агнецъ кій, Agneau de Dieu.
რი, სამძიმარი. n. s. горестное напоаніе несчастному о кончинѣ кого либо, pliment de condoléance.
ო, adj. трудный, тягостный, difficile.
ვარო, adj. ненавистный, haïssable.
არი, n. s. предѣлъ, граница; область, винція, borne, limite, frontière; ré-.
ათი, n. s. вторникъ, mardi.

სამშვენიერო, adj. къ украшенію чего служащій, или относящійся, servant, ou propre à orner.
სამშვიდობო, adj. et n. s. безопасный; безопасное мѣсто, sûr, assuré; lieu sûr.
სამშვილდველი, n. s. тулъ, колчанъ, carquois.
სამშვილოსნო, v. საშვილოსნო. სამშვილოსნოს ქარი, истерика, hystérie, mal de mère.
სამშვინველი, adj. et n. s. дыхательный; душа, servant à respirer; âme. Gen. I, 24. სამშვინველი ხორხი, дыхательное горло, la trachée-artère.
სამშობლო, n. s. родина, мѣсто гдѣ кто родился; родители, pays natal, lieu de la naissance; parents. — ქუეყანა, отчизна, отечество, patrie.
სამწერლო, adj. et n. s. писарскій; канцелярія, d'écrivain, de copiste; chancellerie.
სამწერობელი, n. s. вѣеръ, опахало, éventail.
სამწვადე, n. s. мясо и т. п. на жаркое, partie de la viande qui doit être rôtie.
სამწვალებლო, adj. раскольничій, d'hérétique.
სამწიგნობრო, n. s. библіотека, bibliothèque.
სამწიკულო, n. s. суконка банная, мочалка, morceau de drap dont on se sert pour frotter.
სამ-წილად, adv. на три части, en trois parties.
სამწლოვანი, adj. трехлѣтній, de 3 ans, triennal.
სამ-წმიდა, adj. трисвятый, trois fois saint (Dieu).
სამწყემსო, adj. пастушескій, de berger.
სამწყობრო, adj. къ строю относящійся stratégique.
სამწუხარო, adj. печальный, прискорбный; печаль, скорбь причиняющій, affligeant, causant du chagrin.
სამწუხრო, adj. вечерній, du soir. მსხვერპლი სამწუხრო, жертва вечерняя, oblation du soir. Ps. CXL, 2.
სამწყსო, adj. стадо; паства, эпархія, приходъ, troupeau; paroisse, diocèse.
სამჭედლო, n. s. кузница, forge.
სამჭედურო, n. s. уда, удица, ligne, perche

avec un fil et un hameçon pour pêcher. Math. XVII, 27.

სამხაზველო, adj. чертежный, de dessin, de plan.

სამხარი, n. s. полдникъ, goûter, collation.

სამხარი, n. s. югъ; полдень, sud; midi.

სამხარი, სამხვეწლო, n. s. гнѣздо у дверей, trou, mortaise dans laquelle tourne la porte.

სამხარი, სამხრე, n. s. нарамникъ, наплечникъ, scapulaire.

სამ-ხატოვანი, adj. трипостасный; треобразный, tripersonnel, triple.

სამხატვრო, adj. рисовальный, propre à dessiner. — წამალი, краска, couleur pour peindre.

სამხედრო, adj. воинскій, ратный, военный, de guerre, militaire.

სამხიარულო, adj. увеселительный, joyeux, divertissant, amusant.

სამხილებელი, adj. обличительный, convaincant.

სამხოლოვო, n. s. уединеніе, solitude.

სამხრე v. სამხარი.

სამხრეთი, n. s. югъ, полдень, sud, midi.

სამხრობა, n. s. полдникъ, закуска послѣ полудня, goûter, collation.

სამ-ჯერ, adv. трижды, trois fois.

სანაგვე, n. s. мѣсто куда бросаютъ соръ, lieu où l'on jette les ordures.

სანადიმო, adj. пиршественный, de festin.

სანადირო, adj. охотничій, ловчій, de chasse, de pêche. Ин. самое мѣсто гдѣ ловятъ звѣрей, птицъ, рыбъ, и т. п., (qqfois.) le lieu même où l'on fait la pêche, la chasse.

სანავარდო, adj. et n. s. гульбищный; гульбище, мѣсто гулянія, de promenade; promenoir.

სანავე, adj. корабельный; плата за перевозъ, de navire, de vaisseau; prix pour frêt et passage.

სანავო, adj. судоходный, navigable. — მდინარე, судоходная рѣка, fleuve navigable.

სანათესაო, adj. родовой, родственный, de famille, de parent.

სანათური, n. s. окно, fenêtre.

სანამდინ, სანამდის, სანემდის, სანამდისინ, adv. до тѣхъ поръ пока, jusqu'à ce que, pendant que.

სანათი, n. s. лампа, lampe.

სანათი (turc. سندى), n. s. росписка, reçu, acquit.

სანანდარი, n. s. ель, sapin.

სანანელი, სანანური, adj. сожалительный, жалкій, digne de compassion, de regret.

სანაპირო, adj. крайній, береговой, прибрежный, littoral, situé près, de côté.

სანაყურე, n. s. сосудъ для наливанія остатка вина и т. п., vase où l'on verse les restes de vin.

სანახრელი, n. s. витокъ, деревяшка на которую что навиваютъ, peloton, petit morceau de bois sur lequel on roule du fil, etc.

სანატრელი, adj. блаженный; желательный; любезный, bienheureux, fortuné; désirable; aimable. სანატრელი შვილი, любезный сынъ, fils chéri.

სანაყელი, adj. толоченый, servant à piler.

სანაცრე, n. s. зольникъ, горнушка въ которую сыплется зола, cendrier.

სანაცვლო, adj. взаимный, возмездный, réciproque, mutuel. შენი ჭირის სანაცვლო იყოს, пусть это замѣнитъ твое несчастіе, пусть пропадетъ, que cela vous console de vos malheurs!

სანაძლეო, n. s. закладъ, пари, gageûre, pari. სანაძლეოს დადება, биться объ закладъ, faire un pari avec qq. სანაძლეოს მოგება, выиграть закладъ, gagner un pari.

სანაწილე. n. s. дарохранительникъ, кивотъ, saint ciboire.

სანახავი, n. s. зрѣлище, spectacle.

, n. s. видъ, vue.
l. სანახები (ar. نعى), n. s. окрест-
environs, alentours.
, adj. общій пополамъ, de moitié;
par moitié.
n. s. мѣсто, куда бросаютъ пометъ,
se met le fumier.
n. s. выгонное мѣсто, пастьбище,
ge, pacage. Ин. плата пастуху,
.) prix que l'on paie au berger.
, n. s. область, province, v. ნახჭეტი.
, adj. et n. s. угольный; мѣсто, гдѣ
тся уголь, de charbon; lieu à mettre
rbon.
n. s. скрытное мѣсто для засады,
te pour une embuscade.
s. млатъ, молотъ, marteau.
ვი, n. s. топь, трясина, тина, bourbier
(ar. صندل), n. s. сандалъ (дерево),
(arbre).
gr. σανδάλιον), n. s. сандалій, обувь,
e, chaussure à semelle mobile.
n. s. ладья, судно, navire à un
mât et avec un tillac.
ხი, , n. s. лакъ, laque, beau ver-
ოხის სანდალოზი, рубашка на пал-
ernis d'une canne.
ანდობი, adj. вѣрный, надежный,
ur qui l'on peut compter.
სანდომიანი, adj. желательный; пріят-
милый, привлекательный, краси-
souhaitable, charmant, avantageux,
ux.
ობა, n. s. красота, привлекатель-
beauté, attrait.
და, n. s. рыжикъ, mousseron.
ვი, n. s. снадобье, приправа, assai-
nement (en lat. condimentum).
n. s. игольникъ, étui, affiquet.
, adj. блаженный; желательный,
ленный, bienheureux, désirable.
n. s. отходное мѣсто, lieux d'aisance.

სანთელა, n. s. названіе травы, nom de plante.
სანთელი, n. s. свѣча, flambeau, chandelle. სანთლის ჩამოსხმა, лить свѣчи, fondre des chandelles. წმინდა სანთელი, восковая свѣча, bougie, cierge.
სანთლიანი, adj. свѣчный, de chandelle.
სანთური, n. s. гусли, harpe horizontale, psaltérion.
სანიადაგო, adj. всегдашній, continuel, perpétuel, toujours usité.
სანიშანი (pers. جانشين), n. s. галерея, антресоль, galerie, entresol.
სანიშნველი, adj. указательный, démonstratif.
სანიჭარი, n. s. подарокъ, свадебный даръ, don; cadeau de noces.
სანოვაგე, n. s. снѣдь, кушанье, nourriture, aliment, manger. Gen. XXVII, 4.
სანუგეშო, adj. утѣшительный, consolant.
სანუკვარი, სანუკველი, adj. желательный; прелестный, привлекательный, désirable; agréable, beau. სანუკვარი სანოვაგე, деликатное кушаніе, manger délicat.
საოლავი, n. s. верхняя часть копыта, partie du pied du cheval au-dessus du sabot.
საოლავი, n. s. сюрьма, collyre, antimoine.
საოლველი, n. s. ожерелье; кайма, нашивка, collier; bord, bordure. Exod. XXVIII, 32.
საომარი, adj. военный, бранный, de guerre. საომარი ტან-საცმელი, доспѣхъ, броня, латы, armure, cotte de mailles. საომარი ადგილი, мѣсто битвы, lieu de la bataille.
საორგულო, adj. измѣнническій, de traître, de rebelle.
საორძალე, n. s. музыкальный инструментъ о двухъ струнахъ, instrument de musique à deux cordes.
საოსტატო, n. s. плата учителю за уроки, prix pour les leçons d'un maître.
საოსტიგნო, adj. экономическій, d'economie.
საოფლე, n. s. горячка (болѣзнь), fièvre chaude. ცხენის საოფლე, потникъ, feutre qu'on met sous la selle du cheval.

ხაოცარი, adj. et n. s. удивительный; привидѣніе, призракъ; страшилище, пугалище; диво, диковина, чудо, étonnant, admirable; fantôme, vision, apparition; épouvantail; miracle, chose étonnante. მოწაფეთა ვითარცა იხილეს ვიდოდა რა ზღჳსასა მას ზედა, შეძრწუნდეს და ჴსთქჳს ვითარმედ ხაოცარი რამე არს, и ученики, увидѣвъ его ходящаго по морю, смутились и говорили: это призракъ, et ses disciples, le voyant marcher sur la mer, en furent troublés et dirent: c'est un fantôme. ხაოცარია, дивно (есть), c'est un miracle.

ხაოცე-რა, adj. огромный, превеликій, très grand.

ხაოცნებელი, adj. мечтательный; удивительный, imaginaire, fantastique, chimérique; admirable.

ხაოცრება, n. s. пышность, великолѣпіе; гордость, magnificence, pompe, faste; hauteur, orgueil. და ხვალისა-გან მოვიდა აგრიპა და ბერნიკა მრავლითა (დიდითა) ხაოცრებითა, на другой день, когда Агриппа и Вереника пришли съ великою пышностію, le lendemain donc Agrippa et Bérénice étant venus avec grande pompe. Act. ap. XXV, 23.

ხაოხი, adj. умилостивительный, propitiatoire, expiatoire.

ხაოხრელი, n. s. вздохъ, soupir. Job. XXX, 6.

ხაოჯახო, adj. родовой, семейственный, de famille.

ხაპაექრო, adj. спорный; мѣсто поединка, de dispute; lieu où l'on se bat en duel.

ხაპალნე, n. s. вьюкъ, somme, fardeau. Ин. килолитръ, мѣра содержащая 1000 литръ, (qqfois) kilolitre.

ხაპალური v. ხასალუქო. S.

ხაპარავი, adj. къ воровству относящійся, de vol.

ხაპატიმრო, n. s. арестантская, prison.

ხაპატიო, adj. почтенный, honorable, respectable.

ხაპატიჟო, adj. достойный наказанія, digne d'être puni.

ხაპატნეზე, adj. окопный, de retranchement.

ხაპატრიარქო, adj. патріаршескій, de patriarche.

ხაპატრონო, n. s. наслѣдство, hérédité. Cod. de Wakht.

ხაპერანგე, adj. рубашечный, de chemise.

ხაპირე, n. s. лицевая матерія, покрышка; наволочка, l'endroit d'une étoffe, étoffe dont une chose est couverte; taie d'oreiller.

ხაპირის-ივარეშო, n. s. гардеробъ, garderobe.

ხაპირის-წამლე, n. s. натруска, шуфла, родъ желѣзнаго совка, прикрѣпленнаго къ шесту для сыпанія пороха въ пушечное дуло, poudrière, poire à poudre.

ხაპკურებელი, n. s. кропило, aspersoir, goupillon.

ხაპნვა (ვხაპნი, ვხაპნავ), v. a. мылить, savonner. (ვიხაპნები), v. p. намыливаться, se savonner.

ხაპოვნელი, adj. et n. s. искательный, искомый; награда за находку, propre à trouver; récompense d'une trouvaille.

ხაპონი (turc. صبون), n. s. мыло, savon. მრგჳალი ხაპონი, круглое мыло, une savonnette. ხაპნის წასმა, намыливать, savonner. მარანდული ხაპონი, Турецкое мыло, savon de Turquie.

ხაპური, adj. et n. s. хлѣбный; хлѣбная, булочная, de pain; boulangerie.

ხაპფირი, ხაპფირონი, ხაფჳრონი (gr. σαπφείρον), n. s. сапфиръ, saphir, pierre d'un bleu turquin.

ხაპფოთი, n. s. умывальница, lavoir, lavemain.

ხაპყარება (ვახაპყარებ), v. a. удержать, заключить кого, retenir, enfermer.

ხაპყარი, adj. безногій, sans pieds.

ხაპყრობილე, n. s. темница, prison, cachot. Math. V, 25.

s. часы, часословъ, Heures, petites (livre d'église).

se), n. s. сажень, la toise russe, prend 7 pieds anglais.

…ამნო, n. s. часы, montre.

urc. سروال), n. s. шаровары, брю-ge pantalon.

rs. سرای), n. s. дворецъ, cour,

n. s. смотритель надъ строенiемъ, ur des constructions.

. s. жандармскiй начальникъ, chef larmerie.

სალათვარდა, n. s. стѣнной коверъ, e.

pers. سرووج), n. s. почетное перо; къ, родъ старинной мужской и i шапки, plumet; petit bonnet ement porté par les deux sexes.

rs.), n. s. фонтанъ, fontaine, jet-

. s. корридоръ; балконъ, corridor;

n. s. поприще, конское ристали-, carrière, hippodrome.

. s. утокъ въ ткани, trame, fil ntre les fils de la chaîne.

…რგნისი, n. s. кошница, корзина, corbeille.

n. s. польза, выгода, прибыль, ; проценты, profit, utilité, avan-ain, intérêt, rente d'un capital. VI, 26.

…ი, adj. полезный, utile.

n. s. пробка винныхъ мѣховъ, des outres.

s. польза, выгода, прибыль, до-ofit, avantage, gain, intérêt, rente.

adj. выгодный, avantageux, pro-

pers. سرداب), n. s. погребъ, под-averne, cave sèche.

სარდიონი (gr. σάρδιος), n. s. сардъ, сардiй, sorte d'agathe grise avec des taches rougeâtres; sardonyx.

სარდონიქსი (gr. σαρδονυξ), n. s. сардониксъ, камень драгоцѣнный, sardoine, agathe sardoine.

სარეგუშავი, n. s. западня, ловушка, trappe, attrape, piége.

სარევი, n. s. мѣшалка, мутовка, palette, spatule pour mêler.

სარეკელი, n. s. клепало, звонецъ, planche ou autre instrument sur lequel on frappait pour appeler à l'église. Sirach. XLV, 2.

სარეკელი, n. s. жолобъ мельничный, чрезъ который проходитъ мука, conduit en bois par où tombe la farine (dans un moulin).

სარეცელი, n. s. ложе, постеля, lit.

სარეცხელი, adj. умывальный, propre à laver, à blanchir.

სარეცხი, n. s. черное бѣлье, linge sale.

სარეწავი, n. s. все что прiобрѣтается посредствомъ труда, польза, выгода; промыселъ, tout ce qui est acquis par le travail, acquisition, gain, profit, avantage; métier, profession.

სარვაგი, n. s. расчетливость, économie, prudence.

სართაული, adj. придаточный, accessoire.

სართვანელი, n. s. пугало, страшилище, épouvantail.

სართავი, სართი, n. s. придача, добавка, ce qu'on donne par-dessus le marché.

სართული, n. s. кровля, toit de maison.

სართხმელი v. სათხეველი.

სარი, n. s. подставка подъ виноградную лозу, échalas.

სარიგებელი, adj. распорядительный, servant à l'ordre, qui doit être mis en ordre.

სარიგო, adj. чередовой, qui va par ordre.

სარიდო, სარიდალი, adj. опасный, dangereux, périlleux.

სარიოშე, n. s. полоскательная чашка, jatte à laver.

სარკე (russ. зеркало), n. s. зеркало, miroir.
სარკინებელი, n. s. палестра, lieu où l'on lutte.
სარკმელი, n. s. окно, окошко; дверцы, fenêtre; petite porte. Dan. VI, 10.
სარო, n. s. огуречная трава, огуречникъ, bourrache.
სარო (pers. سرو), n. s. кипарисъ, cyprès.
საროთი, n. s. мозаика, mosaïque.
საროკველი, adj. танцовальный, de danse.
საროსკიპო, n. s. бардель, lieu de débauche.
სარსარაკი, n. s. стрепетъ (птица), petite outarde, canepetiere.
სარტყელი, n. s. поясъ, ceinture. ცის სარტყელი, -სარტყელა, радуга, arc-en-ciel, iris.
სარფა (ar. صرف), n. s. польза, выгода, прибыль, барышъ, profit, avantage, gain.
სარქარი (pers. سرکار), n. s. смотритель надъ работниками въ горныхъ заводахъ, inspecteur des ouvriers dans les mines.
სარქვანი, n. s. мучная кадка, van pour la farine. 3 R. XVII, 12.
სარქმელი, სარქველი, n. s. крышка; шапка, couverture; chapeau. R.
სარქველი, n. s. черепъ, crâne.
სარჩა, n s. стрѣла, flèche. S.
სარჩევი, n. s. оглавленіе, index, table des matières.
სარჩელი, n. act. жалоба, искъ, plainte judiciaire. (ვისარჩლი), v. r. приносить жалобу, искать что по суду, se plaindre, porter plainte en justice. R. 199.
სარჩლვა, სარჩლობა, n. act. заступничество, défense. (ვსარჩლი, ვესარჩლები), v. r. вступаться, заступаться, défendre, prendre le parti, s'intéresser.
სარჩო, n. s. промыселъ; пропитаніе, содержаніе, продовольствіе, profession; subsistance, nourriture, entretien.
სარჩლობა v. სარჩლვა.
სარჩული, n. s. подкладка, doublure.
სარცხვინელი, adj. et n. s. страмный, позорный; страмъ, страмота, honteux, blâmable; honte, infamie. — მამაცისა, დიაცისა, удъ мужской, женской, parties honteuses.
სარძევე, n. s. молочникъ, pot au lait.
სარძლო v. სასძლო.
სარწევი, სარწეველი, n. s. люлька, колыбель, berceau.
სარწმუნო, adj. вѣрный, надежный; истинный подлинный, fidèle, sûr, certain; vrai, réel, effectif. სარწმუნო კაცი, вѣрный, надежный человѣкъ, un homme sûr, sur qui l'on peut compter. სარწმუნო იყავით, будьте увѣрены, soyez certain.
სარწმუნოება, n. s. вѣра; надежда; вѣроисповѣданіе, религія, croyance, foi, crédit; espérance, confiance; confession de foi, rite, religion.
სარწყავი, n. s. лейка, поливальня, arrosoir.
სარწყული, n. s. сосудъ водяный, водоносъ, vase d'eau.
სარწყუნისი, n. s. февраль мѣсяцъ, mois de février.
სარჯელი, n. s. трудъ, безпокойство; хлопоты; мука, мученіе, labeur, souci, soin, inquiétude; tourment.
სარჯულო, adj. до вѣры или закона касающійся, религіозный, religieux, se rapportant à la religion, aux lois.
სასა, n. s. гортань; небо во рту, gorge, gosier; palais. (de la bouche).
სასაბნე, adj. одѣяльный; матерія для одѣяла, de couverture de lit; étoffe pour la couverture de lit.
სასადილო, adj. обѣденный, de diner.
სასაგნო, n. s. цѣль, мишень, but, blanc.
სასაკმეველე, n. s. кадильница, encensoir.
სასალიკო, n. s. мѣсто для рыбной ловли, lieu de pêche.
სასალბუნე, n. s. пластырь, emplâtre.
სასალუქო, adj. щегольскій; опрятный, de petit-maitre; net, propre. R. 1067. Chawth. 8.
სასანთლე, n. s. подсвѣчникъ, chandelier.

n. s. мыльница, boîte à savon.
ლო, adj. полезный, выгодный, utile, ageux, profitable. R. 651.
ლი, adj. кровельный, de toit.
ო, adj. et n. s. къ бесѣдѣ относя- я; языкъ, органъ рѣчи, d'entretien; e, organe de la parole.
ო, n. s. кладбище, cimetière.
·, n., s. сѣть, rêts, v. საფრხე.
ლი, adj. слабительный, catarétique ue).
ო, adj. исковой, жалобный, con- t une plainte.
რო, adj. соблазнительный, обман- й, séduisant, scandaleux.
ა, adj. достойный насмѣшки, издѣ- ьный, смѣшной, digne de dérision, e, ridicule. სასაცილოთ აგდება, под- на смѣхъ, tourner en ridicule. სა- ოა, это смѣшно, c'est ridicule.
ო, adj. пажитный, de pâturage.
ა, adj. именитый, знаменитый; слав- хорошій, порядочный, célèbre, no- illustre; bien, assez bien. სასახე- აცი, славный человѣкъ, homme cé- სასახელო პური, хорошій хлѣбъ, de ain. სასახელოთ სწერს, онъ пишетъ uo, il écrit bien.
ად, adv. славно, хорошо, avec dis- on; bien.
, n. s. дворецъ, palais. სასახლის კა- придворный человѣкъ, un homme cour.
, n. s. труба водопроводная, canal, luc.
ა, adj. et n. s. для гулянія назна- ый; гульбище, de la promenade; lieu n se promène.
ი, n. s. подушка, coussin.
ვი, n. s. изголовье, подушка, chevet, n, oreiller. Gen. XXVIII, 11. R. 1138.
ნო, adj. et n. s. пріятный; удовольствіе, наслажденіе, agréable; agrément, plaisir, délice. თუ̂ალისა-თვისაც სასიამოვნოა, это пріятно для глазъ, cela est beau à voir.

სასიკუ̂დინე, სასიკუ̂დინო, adj. смертельный, mortel, qui cause la mort.

სასინათლო, n. s. окно, свѣтелка на верху дома, fenêtre, jour ménagé par en haut.

სასირაკო, n. s. кабакъ, cabaret.

სასიტყვველი, adj. разговорный, къ разговору относящійся, de dialogue.

სასიძო, n. s. женихъ, futur, prétendu, fiancé.

სასიხარულო, adj. радостный, gai, qui cause de la joie.

სასიხარულოვანი, id.

სასკვე v. საფუტკრე.

სასმალი, სასმელი, n. s. питье, напитокъ, boisson, potion. საჭმელი და სასმელი, пища и питье, la nourriture et la boisson. Visr. მაგარი სასმელი, крѣпкій напитокъ, boisson forte.

სასმელი, adj. питейный, potable.

სასმელი, სასმისი, n. s. чаша, стаканъ, jatte, gobelet.

სასმენელი, n. s. ухо, слухъ, oreille, ouïe.

სასმენელი, adj. внятный, intelligible, clair, distinct.

სასმისი v. სასმელი.

სასნეულო, n. s. больница, lazaret.

სასო ([illegible]), n. s. надежда, упованіе, espérance, espoir, confiance. ნეტარ არს კაცი რომლისა სასელი უფლისა სასო მისსა არს, блаженъ человѣкъ, который на Господа возлагаетъ надежду свою, bienheureux est l'homme qui a mis sa confiance dans le nom de l'Eternel.

სასოება, n. s. упованіе, надежда; усердіе, вѣра, espérance, espoir; confiance, croyance, foi. სასოების ქონება, имѣть надежду, avoir espérance. სასოება სულ არა აქუ̂ს, онъ совсѣмъ не имѣетъ вѣры, c'est un homme sans foi.

სასოება (ვსასოებ), v. n. уповать, надѣяться, espérer.

სასოებიანი, სასოიანი, adj. надѣющійся, уповающій, espérant.

სასოფლო, adj. мірскій; сельскій, séculier; villageois, de campagne, rustique.

სასო-წარკვეთა, სასო-წარკვეთილება, n. s. отчаяніе, безнадежность, désespoir.

სასო-წარკვეთა (სასოს წარვუკვეთ), v. a. приводить кого въ отчаяніе, дѣлать кого безнадежнымъ, désespérer.

სასო წარკვეთილი, adj. безнадежный, отчаянный, désespéré.

სასრბო v. სარბიელი, Jerem. VIII, 9.

სასრევი, n. s. точило, pierre à aiguiser.

სასრუვი, adj. метательный, servant à lancer. — შუბი, метательное копье, javeline.

სასროლი, adj. бросальный, метательный; къ стрѣлянію относящійся, servant à jeter, à lancer, à tirer.

სასროლი ბადე, n. s. неводъ, мрежа, sorte de filet de pêcheur.

სასტერი, adj. удивительный, admirable. Gour. v. შტერი.

სასტვენელი, adj. свирѣль, chalumeau, flageolet.

სასტიკი (arm. սաստիկ), adj. сильный, жестокій; свирѣпый, лютый, dur, cruel; rigide, sévère, austère. სასტიკი ქარი, сильный вѣтеръ, un vent violent. სასტიკი კაცი, жестокій человѣкъ, un homme cruel.

სასტიკობა, n. s. жестокость, свирѣпость, dureté, férocité.

სასტუმრო, n. s. гостинная, salon.

სასტუმრო, adj. къ гостямъ относящійся, se rapportant aux hôtes.

სასტჳნელი v. სასტვინელი.

სასულე, adj. et n. s. духовый; глотка, дыхательное горло, d'haleine; la trachée-artère, glotte.

სასუმალი, n. s. питье, boisson. S.

სასუძლობა, n. act. усыновленіе, adoption. (ვასასუძლებ), v. a. усыновлять, adopter.

სასუნებელი, adj. нюхательный, qui s'aspire par le nez. —სპირტი, нюхательный спиртъ, odeur à respirer, esprit.

სასუნთქი, adj. дыхательный, respiratoire.

სასურველი, adj. желательный, désirable, souhaitable. Ин. милый; любезный, (qqfois.) beau, charmant; aimable, cher. სასურველი შვილი, любезный сынъ, un fils chéri.

სასუფეველი, n. s. царство небесное, paix, royaume du ciel; paradis. Math. III, 2. Ин. алтарь, (qqfois.) autel.

სასუფრაჯო, adj. тафельдеккерскій, de celui qui est chargé de mettre la table.

სასუქი, adj. откармливаемое животное на убой, bétail engraissé pour être tué. სა-სუქი მიწისა, навозъ, fumier. სასუქის მიწ, удабривать землю, engraisser, fumer.

საყვარელი, adj. любезный, милый, cher, aimable. საყუარელი შვილი, любезный сынъ, fils chéri. საყუარელი მეგობარი, любезный другъ, un ami cher. უსაყუარლესი, прелюбезнѣйшій, très cher, très aimable.

სასყიდელი, n. s. мзда, награда, возмездіе, цѣна, плата, prix, récompense, salaire. სასყიდლის მიღება, получить награду, obtenir une récompense. სასყიდლის მიცემა, воздавать, отдавать въ замѣнъ, récompenser.

სასყიდელი, სასყიდი, adj. покупной; покупка, d'achat; achat, emplette.

სასძევე, სასძეური, adj. молочный, destiné au lait. თხიერი სასძეური, мѣхъ сливочный, outre à lait.

სასძევე v. სარძევე.

სასძლო, n. s. невѣста, fille nubile, demoiselle à marier. სასძლო ქალი, дочь невѣста, fille nubile.

სასძლო, adj. брачный, nuptial. სასძლო ს-სლი, брачный чертогъ, la chambre nuptiale. Chawth. 95.

სასწავლებელი, n. s. училище, école. სასწავლ-

ა მიცემა, отдать въ школу, mettre
:ole.

ი, n. s. чудо, чудеса, знаменіе, mi-
, prodige, merveille. სასწაულის მო-
ხატი, образъ чудотворный, image
'ait des miracles.

, n. s. вѣсы; знакъ зодіака, balance,
ıment pour peser; signe du zodiaque.
რის ბაჟი, вѣсовое, droit de quintal.
რის თეფალი, вѣсовая чашка, bassin,
ıu de la balance.

ო, adj. скороспѣшный, скорый;
ıый, необходимый, pressé, vite; né-
ire.

ო, n. s. патронташъ, лядунка, па-
зая сумка, giberne, étui à cartuches.

ი, adj. метательный, servant à lancer.

ელი, n. s. мѣсто сидѣнія; стулъ,
:йка, lieu où l'on s'assied, table avec
:haises.

ა, n. s. полольникъ, sarcloire. —adj.
ьный, servant à sarcler.

ომი, adj. скользкій, glissant.

v. სახსენე.

ო, adj. скоромный, mets gras, qui
pas de carême.

ბელი, n. s. кропило, aspersoir, —
кропильный, de l'aspersoir.

, საშჯელი, n. s. судъ; наказаніе опре-
нное по суду, jugement, condamnation,
ıation, punition. ღმერთო, სასჯელი შენი
მეფესა და სიმართლე შენი ძესა მეფისასა,
:! дай царю судъ твой, и правду
сыну цареву, o Dieu! donne les
nens au roi et ta justice au fils du
Ps. LXXI, 1. სასჯელის მივლინება, ка-
, punir de mort.

r. σάτον, de l'hébr.), n. s. сата, мѣра,
ancienne mesure chez les Hébreux,
:nant 144 oeufs.

სატლი, სატლობა, n. s. поносъ, flux
entre, diarrhée.

სატანა (ar. شيطان), n. s. Сатана, Satan, diable.

სატანჯველი, adj. et n. s. мучительный; мученіе, наказаніе; мѣсто мученія, tourmentant; tourment, supplice; lieu de tourments. Luc. XVI, 23.

სატარებელი, adj. возильный, служащій къ вожденію, или для возки, servant à voiturer, à mener. გელით სატარებელი, нуждающійся въ руководительствѣ, qui a besoin d'être conduit.

სატაცური, n. s. спаржа, asperge.

სატახტო, adj. престольный, de trône.

სატეხი, n. s. сѣнь, палатка, ombre, pavillon.

სატევარი, n. s. кинжалъ, poignard.

სატენი, adj. et n. s. къ набиванію относящійся; начинка, propre à remplir, à combler, farcir; farcissure, farce.

სატეხი, adj. ломовый; долото, servant à casser; ciseau, doleau, gouge.

სატვირთველი, n. s. ноша, charge, fardeau.

სატირალი, adj. плачевный, déplorable, lamentable.

სატირი (lat. satyra), n. s. сатира, satire.

სატირი v. სტატირი.

სატკბურა, n. s. вередъ, чирей, abcès.

სატკეპელი v. საწეპელი.

სატკივარი, n. s боль, болѣзнь; жалкій, жалостный, douleur, mal; digne de pitié, pitoyable. R. 1446.

სატლი v. სატალი.

სატრაპი, სატრაპეტი (pers. ستراب), n. s. сатрапъ, воевода, правитель области, satrape, gouverneur de province.

სატრფო, სატრფიალო, adj. милый, любезный, привлекательный, agréable, aimable, charmant.

სატურფო, სატურფალი, adj. относящійся къ красотѣ; пріятный, de beauté, d'agrément; agréable.

სატუხელი, adj. гнусный, мерзостный, отвратительный; неопрятный, laid, hideux, rebutant, odieux; mal-propre, Chawth. V, 83.

ный, явный, гласный; terrestre; public. საქვეყნოდ, adj. публично, publiquement.

საქჳრივო, adj. вдовій, de veuve.

საქირავებელი, adj. наемный, прокатный, de loyer; qui se prend à loyer;

საქირდველი, საქირდალი, საქიქელი, adj. позорный, поносительный, blàmable, injurieux.

საქიქელობა, n. s. руганіе, поношеніе, outrage, deshonneur.

საქლეში, n. s. скобель, скребокъ, rabot.

საქმე, n. s. дѣяніе; дѣло, работа; тяжебное дѣло, искъ; дѣлопроизводство; поступокъ; дѣло, надобность, нужда, action; affaire, travail; litige, procès; poursuite d'un procès; conduite, manière; besoin. საქმე მოციქულთა, Дѣянія апостоловъ, Actes des apôtres. მიჰყო ხელი საქმესა, онъ принялся за работу, il mit la main à l'affaire. სადაო საქმე, тяжебное дѣло, un procès. შენ რა საქმე გაქჳს იმასთან, какое тебѣ до него дѣло, qu'as-tu affaire de lui, quel besoin as-tu de lui?

საქმება (ვასაქმებ), v. a. заставлять работать, трудить; faire faire. (მასაქმებს, ასაქმებს), v. n. слабить, relâcher le ventre, purger. პირიდამ საქმება, рвать, изрыгать, vomir, causer des vomissements. ტანიდამ საქმობა, слабить, relâcher le ventre. სასაქმებელი, მასაქმებელი, adj. слабительный, laxatif, purgatif.

საქმიანი, adj. дѣятельный; дѣльный; дѣловой, actif, laborieux; raisonnable, solide.

საქმითი სწავლა, n. s. практика, опытъ, pratique, expérience. —plur. საქმითი სწავლანი, практическія, дѣятельныя и опытныя науки, sciences pratiques.

საქმობა (ვსაქმობ), v. r. трудиться, работать, дѣлать, faire, travailler, v. საქმება.

საქონე, n. s. сальникъ, куда кладутъ сало, lieu où l'on met le suif.

საქონელი, n. s. имущество, имѣніе; товаръ; скотъ, животина, bien, fortune; marchandise; bétail. მდიდარია საქონლითა, онъ богатъ скотиною, il est riche en bestiaux. საქონლის მოშენება, скотоводство, élève du bétail.

საქონლიანი, adj. имѣющій товаръ, скотъ и т. п.; богатый, достаточный, qui a des marchandises, des bestiaux; opulent.

საქორწინე, საქორწილო, adj. брачный, свадебный, подвѣнечный, de noce, nuptial. საქორწილო კაბა, подвѣнечное платье, habit de noces.

საქორწილო, n. s. подать съ крестьянъ на свадьбу помѣщика, impôt que paient les paysans lors de la noce de leurs seigneurs.

საქრისტიანო, adj. et n. s. христіанскій; христіанство, chrétien, de chrétien; christianisme, chrétienté.

საქსოველი, adj. ткальный, de tissure, servant à tisser.

საქსონის ჭურჭელი, n. s. фаянсъ, фаянсовая посуда, faïence, poterie de terre.

საქჳმელი, n. s. носилка, паланкинъ, портшезъ, palanquin.

საქჳსალი, adj. et n. s. ткальный; основа ткани, servant à tisser, de tissure; chaîne de tisserand.

საქუივთე, n. s. мѣшокъ, sac. Luc. XXII, 36.

საქვიშე, n. s. песочница, poudrière.

საქცევი, adj. ломкій, назначенный для сломки; ломъ, орудіе, чѣмъ ломаютъ; поворотный, destiné à démolir; levier de fer pour briser; de retour. საქცევი სიტყვის, оборотъ рѣчи; измѣненіе частей рѣчи, т. е. спряженіе, склоненіе, и т. п. tour de phrase; inflexion des mots (c'est-à-dire, déclinaison, conjugaison etc.). საქცევი მუ-სიკელობისა, —გალობისა, тонъ, напѣвъ, ton, inflexion de la voix. საქცევი მიწისა, предѣлы какой либо пашни; пространство пахатной земли въ 30 квадратныхъ

ней, limites d'un champ labourable,
lue de 30 sagènes carrées.
ი, n. s. поступокъ, поведеніе; нрав-
ность; вѣжливость, учтивость, обра-
іность; обхожденіе; пристойность,
uite; moralité; urbanité, civilité,
esse; conversation; décence, conve-
e. კაცი კარგის საქციელისა, человѣкъ
аго поведенія, un homme de bonne
uite. რა საქციელია, (собственно, что
оступокъ — вѣжливость? какъ не
ично? (littér. quelle conduite?), com-
est-il indécent?
საღამოს ჟამი, n. s. вечеръ, le soir.
17.
, საღამოს ჟამს, საღამო-ზედ, adv. ве-
ръ, au soir.
ბა (მესაღამოების), v. n. казаться тем-
, paraitre obscur.
n. s. бѣлое пятно на лбу у лошади,
blanche sur le front du cheval.
ო, adj. путешественный, de voyage.
, n. s. краска, teinture. საღებავი ჭია,
ниль, cochenille.
, n. s. поперечникъ, діаметръ, dia-
e.
, n. s. винный сосудъ, vase à vin.
adj. Божій, de Dieu. საღმრთო წერი-
священное Писаніе, la Ste. Ecriture.
adj. пуговичный, de bouton.
, n. s. свинарня, toit à porcs.
ელი, adj. льстивый, обольститель-
, flatteur, sédisant. საღორებელი სი-
ი, льстивыя слова, des paroles flat-
s.
ლი, n. s. сѣдельный ремень, cour-
d'une selle.
ლი, n. s. кремень, caillou, pierre à

, n. s. родъ стрѣлъ, espèce de flèche.
საყანური, n. s. пахатная земля, terre
rée.

საყანჯურა, n. s. нѣкоторое насѣкомое, sorte d'insecte.
საყარაულო, n. s. караульня, corps de garde.
საყასბო, n. s. бойня, boucherie.
საყარ-ხიტი, n. s. щеглёнокъ, chardonneret.
საყბეური, n. s. ожерелье, collier.
საყდარი, n. s. престолъ; церковь, trône; église.— Plur. საყდარნი, престолы, чинъ Ангеловъ, Trônes, troisième ordre de la hiérarchie céleste.
საყე, n. s. щегла, мачта, mât d'un navire.
საყევარი, n. s. вага, валекъ у дышла, palonnier.
საყელო, n. s. воротникъ, collet de l'habit.
საყვარელი, adj. возлюбленный, любезный; любовница, chéri, aimé, aimable; maîtresse. საყვარელი შვილი, любезный сынъ, fils chéri.
საყვარლობა (ვესაყვარლები), v. r. любезничать, faire l'aimable, faire le galant.
საყვედრება (ვუსაყვედურებ), v. a. попрекать, reprocher, réprimander.
საყვედრელი, adj. et n. s. поносный; поношеніе, blâmable; blâme, outrage.
საყვედური, n. s. выговоръ, укоризна, негодованіе, reproche, réprimande, indignation.
საყველთაო v. საყოველთაო.
საყვინელი, n. s. бритва, rasoir.
საყვირი, n. s. труба (музыкальная), trompette. Dan. III, 7.
საყინულე, n. s. ледникъ, glacier.
საყლაპავი, n. s. глотка, glotte, avaloire.
საყმაწვილო, adj. дѣтскій, d'enfant, enfantin.
საყნოსი, adj. обонятельный, servant à sentir, olfactif.
საყნოსელი, n. s. обоняніе, odorat.
საყოველთაო, adj. всеобщій, commun, général.
საყოფაქცეო, adj. нравственный, moral.
საყოფელი, n. s. жилище, мѣстопребываніе; достояніе, demeure, habitation, domicile; héritage, patrimoine.

საყოფი, სამყოფი, достаточный, suffisant.

საყოფირელი, adj. довольный, достаточный, suffisant.

საყუათო, adj. крѣпительный, fortifiant, corroboratif.

საყურე plur. საყურეები, საყურენი, n. s. серги, pendants d'oreille. Exod. XXXII, 2.

საშაბათო, adj. субботній, de samedi.

საშაირო, adj. стихотворный, qui concerne la versification.

საშაქრე, n. s. сахарница, sucrier.

საშევარი, n. s. гребень коверщиковъ, peigne d'une faisseur de tapis.

საშენებელი, საშენო, ad. строильный, строительный, de construction, servant à construire.

საშენო, adj. твой; для тебя, по тебѣ, ton, le tien, qui est pour toi, d'après toi.

საშვებელი, adj. увеселительный, plaisant, divertissant.

საშველებელი, adj. вспомогательный, auxiliaire.

საშველი, n. s. пособіе, вспомоществованіе, aide, secours.

საშვილო, adj. дѣтскій, d'enfant. საშვილო მუცელი, ложесна, чрево, matrice, ventre de la mère.

საშვილოსნო, adj. et n. s. дѣтородный; матка, чрево, génital; matrice, ventre de la mère. საშვილოსნოს ქარი, матка (болѣзнь, malum hystericum), mal de mère.

საშთობელი, n. s. удава, удавка, петля, noeud coulant, lacet.

საშინაო, adj. домашній, de la maison. —კაბა, домашнее платье, habit qu'on porte à la maison.

საშინელება, n. s. страхъ, ужасъ, frayeur, épouvante. Math. XXVIII, 4.

საშინელი, adj. страшный, ужасный, terrible; épouvantable. საშინელი ქარი, сильный вѣтеръ, un vent violent. საშინელი ყვირილი, ужасный шумъ, un bruit affreux.

საშიში, სახიში, adj. опасный, страшный, dangereux, terrible.

საშო, n. s. ложесна, матка, matrice.

საშობაო, საშობო, adj. рождественскій, de Noël.

საშოვარი, n. s. доходъ, прибыль; добыча, revenu, avantage, gain, profit; butin.

საშოვრიანი, adj. прибыльный; обремененный добычею, avantageux, profitable; chargé de butin.

საშრეტი, n. s. гасило, éteignoir.

საშრიალი v. აშრიალი.

საშრობელი, n. s. сушильня, lieu où l'on sèche. —adj. сушильный, servant à sécher.

საშრომელი, adj. et n. s. къ дѣлу, къ работѣ относящійся; трудъ, работа, —ный трудный, propre à un travail; travail, oeuvre, (qqfois.) difficile.

საშუალ, adv. межъ, между; посреди, entre, parmi; au milieu de. საშუალ ცისა და ქუეყანისა, между небомъ и землею, entre le ciel et la terre. საშუალ მთათა, между горъ, parmi les montagnes.

საშუალი, adj. et n. s. междный, средній; посредственный; средина, центръ, qui est au milieu; passable; mitoyen; centre, milieu. საშუალი გზა, средняя дорога, le chemin du milieu. საშუალოდ, посредственно, passablement.

საშულავე, საშულოვე, n. s. орудіе, служащее для мотанія, мотальница, воробы, rétorsoir, espèce de rouet, dévidoire.

საშურველი, adj. завидный, enviable.

საშური, adj. скороспѣшный, къ спѣху нужный, qu'il faut hâter, urgent.

საშჯელი v. სასჯელი.

საშჯული v. სასჯული.

საჩემო, adj. мой; для меня; по мнѣ, mon; pour moi; à mon avis.

საჩენი, adj. видный, évident, clair.

საჩეჩელი, n. s. чесалка, seran, affinoir, carde.

საჩეხი, n. s. навѣсъ, зонтикъ, auvent, avant-toit, hangar.

ი, adj. et n. s. указательный; по-
что показываютъ, indiquant; signe,
ие.
ლ, adv. на показъ, pour montre.
n. s. жалоба, plainte.
lj. явный, видный; знатный, clair,
t; distingué, grand.
. s. поверхность, наружность, su-
, extérieur.
n. s. внѣшній видъ, наружность,
nce, évidence.
ბელი, n. s. сѣнь; шалашъ, шатеръ
, ombre; tente, pavillon.
n. s. подарокъ, don.
adj. спѣшный, къ спѣху нужный,
urgent.
adv. скоро; вдругъ, vite; subi-
.
ელი, n. s. гремушка, sonnaille,

n. s. кочерга, fourgon, rable.
, adj. спорный, disputable.
ელი, n. s. жало, бодецъ, aiguillon.
. гдѣ, гдѣбы, où, où que ce soit.
. s. хранилище, dépôt, lieu où l'on
ve. წიგნთ საცავი, библіотека, bi-
que.
n. s. куль; у переметной сумки
какая либо сторона, sac; chaque
un sac qui se charge sur les bêtes
me.
. s. сито, tamis, crible.
ი v. ფაცერკოლი.
n. s. колотушка, batte, battoir.
lj. et n. s. достойный быть нака-
ъ; колотушка, кнутъ, карбачъ, и
igne de punition; battoir, fouet, etc.
რი, საცეცხლე, n. s. жаровня; ка-
ща, кадило, réchaud; encensoir.
, n. s. молотило; колотушка; ва-
fléau à battre le blé; battoir, batte.
adj. et n. s. перемѣнный; перемѣна,

de rechange, de réserve; rechange, réserve. საცვალი კაბა, перемѣнное платье, un habit de rechange.

საცვეთი, pl. საცვეთები, n. s. раструбы, наколѣнникъ; отворотъ у сапоговъ, genouillère, partie de la botte qui couvre le genou.

საცთური, adj. соблазнительный, scandaleux.

საცთური, n. s. соблазнъ, поводъ къ какому либо худому дѣлу, обманъ, коварство, лесть, scandale, tromperie, séduction, tentation. საცთურის დადგმა, стараться соблазнить кого, tâcher de seduire qq. Ps. CXXXIX, 6.

საცთურიანი, adj. соблазнительный, scandaleux, séduisant.

საცილობელი, adj. спорный, sujet à querelle, contentieux, litigieux, disputable.

საცივებელი, n. s. ледникъ, cave fraîche.

საცილი, საცინელი, adj. смѣха достойный, смѣшной, digne de risée, ridicule.

საციქველი, adj. апостольскій, d'apôtre, apostolique.

საციქველი, n. s. хозяйство, домашній скарбъ, ménage, ustensiles.

საცმელი, n. s. одежда; обувь, habit, chaussure, tout ce qu'on met pour couvrir le pied et la jambe. ტანთ საცმელი, одежда, платье, habit. ფეხთ საცმელი, обувь, подштанникъ, chaussure; caleçon

საცნაური, adj. извѣстный, connu.

საცნობარი, id.

საცნობელი, n. s. ощущенiе, sensation, impression que l'âme reçoit par les sens, perception

საცნობელი, adj. познавательный, замѣчательный, remarquable, reconnaissable.

საცო,, n. s. хранилище, lieu où l'on conserve, dépôt. Math. XXIII, 5.

საცობი, n. s. пробка, затычка, bouchon.

საცოდავი, adj. грѣшный; жалкій, бѣдный, несчастный, péchcur; pitoyable, malheu-

reux. საცოდავი კაცი, жалкій человѣкъ, un homme malheureux.

საცოდაობა, n. s. грѣхъ; жалостное состояніе, несчастіе, péché; condition malheureuse.

საცოლ-ქმრო, adj. супружескій, conjugal.

საცჳალი v. საცვალი.

საცურავი, adj. плавательный, servant à nager.

საცხადო, adj. явный, видный, évident, clair.

საცხავი, n. s. рѣшето, сито, tamis, crible.

საცხებელი, n. s. мазь, масть; елей, onguent, baume; huile. ამის-თვის გცხო შენ ღმერთ-მან შენ-მან საცხებელი სიხარულისა, посему помазалъ Господь Богъ твой елеемъ радости, c'est pourquoi le Seigneur ton Dieu t'a oint d'une huile de joie. Ps. XLIV, 7.

საცხები id.

საცხინველი, n. s. ожерелье, collier. Exod. XXXV, 22.

საცხობი, adj. et n. s. пекарный; пекарня, qui concerne la cuisson du pain; boulangerie.

საცხოვარი, საცხოვრებელი, adj. et n. s. относящійся къ жизни; пища, пропитаніе, qui se rapporte à la vie; entretien, vivres.

საცხოვრებელი, n. s. жизнь; жительство, vie; demeure, habitation, domicile, séjour.

საცხურე, adj. овчій; овчарня, de brebis; bergerie.

საძაბუნი, adj. свойственный робкимъ, несмѣлымъ, de timidité, propre aux gens timides.

საძაგელება, n. s. гнусность, отвращеніе, laideur, horreur.

საძაგელი, adj. мерзкій, негодный; гнусный, отвратительный, ненавистный, horrible, affreux, laid, dégoûtant; repoussant, rebutant. საძაგელი კაცი, мерзкій человѣкъ, un homme détestable. საძაგელი სუნი, отвратительный запахъ, une odeur rebutante.

საძაგელის-შემძინე, n. s. лихоимецъ, корыстолюбецъ, usurier, avide de gain.

საძაგელის შეძინება, n. s. лихоимство, cussion, exaction.

საძაგლობა, n. s. мерзость, отвратительн abomination, horreur.

საძაგრავი, n. s. попона, couverture de val, housse, caparaçon.

საძალნი, n. s. затворка, запирка дере ная, verrou, barre, fermeture en boi portes.

საძაღლე, adj. et n. s. собачій; собачья нурка, de chien; loge de chien, che

საძგიდე, n. s. перегородка, ограда, clo enclos.

საძებარი, საძებნელი, adj. искательный, pr à chercher.

საძეგველი, n. s. молотило; колотушка, à battre le blé; battoir, batte.

საძელი, n. s. вѣникъ, мочалка, bouch lavette à écurer.

საძეო, adj. сыновній, de fils.

საძიებელი v. საძებარი.

საძირკველი, n. s. основаніе, фундаментъ, dement. საძირკველის ჩაყრა, класть о ваніе, jeter le fondement.

საძნაური, n. s. плѣнъ, captivité. Es. X

საძნე, adj. et n. s. сноповый; мѣсто постановки сноповъ; арби снопова, gerbe; gerberie; voiture pour les gerb

საძნელო, adj. трудный, трудноватый, реный; тягостный, difficile; fatig pénible.

საძოვარი, n. s. пажить, паства, пастби кормъ, pâturage, pacage, lieu où pai les bestiaux; pâture.

საძრავობა, n. s. движеніе, движимость, vement, mobilité.

საძრახი, adj. поносный, позорный, пр судительный, blâmable, injurieux, i minieux, nuisible.

საძუვე, n. s. сѣдельный ремень, cou qui passe sous la queue du cheval.

, საძულვებელი, adj. отвратительгнусный, ненавистный, horrible, nt, rebutant, affreux.

წადელი, საწადიერი, adj. et n. s. желый; желанie, désirable, souhaitable; ouhait.

n. s. фонтанель, гноячка, гноеточfontanelle, cautère.

, n. s. свидѣнie, свидѣтельство, ельство, подтвержденie, témoiკიდობანი საწამებელისა, кивотъ свиl'arche de témoignage. Exod. 33.

, adj. et n. s. къ мученiю относямучилище, мѣсто мученiя; гробмучениковъ, de martyr; lieu de nt et sépulture d'un martyr.

n. s. отрава, ядъ, poison, venin.

adj. отравный, de poison.

, adj. et n. s. vulg. очаровательнобовный напитокъ, propre à enr; boisson magique, philtre amoureux. სალვინე.

n. s. чернильница, écritoire. ин. каламъ, (qqfois.) plume à écrire. წერე საწერელითა მას ზედა, и напиши ъ перомъ, et écris-y avec une . Es. VIII, 1.

dj. et n. s. писчiй; письмо, дѣло, yé pour écrire; écriture à faire. ქაღალდი, писчая бумага, du papier e. საწერი კალამი, писчее перо, plume re. ბევრი საწერი მაქვს, у меня много ı, j'ai beaucoup à écrire.

o, n. s. жало, бодецъ, aiguillon.

აწველი, adj. зажигательный, servant mer.

o, n. s. дойникъ, trayot, baquet à

n. s. штаны, culotte.

, n. s. эпанча, manteau.

n. s. ковшъ, puisoir.

საწვრილმანო, adj. мелочной, petit, de petite valeur, de peu d'importance. საწვრილმანოს ალებ მიცემა, мелочная продажа, vente en détail.

საწიგნე, n. s. налой, pupitre, lutrin.

საწილი, n. s. вторая пара заложенныхъ воловъ, seconde paire de boeufs attelés.

საწილო, n. s. часть, доля, part, portion.

საწინა-მძღვრო, adj. et n. s. настоятельскiй; игуменство, de supérieur; prieuré, abbaye.

საწინაო, adj. переднiй, предлежащiй, premier, antérieur.

საწინასწარ-მეტყველო, n. s. пророчество; паремiя, prophète; passage de l'Ecritrre S-te qu'on lit à la fin des vêpres.

საწინდარი, n. s. закладъ, залогъ; заложникъ, аманатъ, nantissement; ôtage, personne de distinction donnée pour sûreté. საწინდრად მიცემა, отдать въ залогъ, donner en nantissement.

საწინწკარა, n. s. дужка, кость вилочная, lunette (os dans la poitrine des oiseaux).

საწირავი, n. s. плата за отслуженie обѣдни, prix que l'on paie pour une messe.

საწკეპი, n. s. прутъ, прутикъ, verge.

საწკეპი, n. s. vulg. третья пара заложенныхъ быковъ, troisième paire de boeufs attelés.

საწმისი, n. s. руно, шерсть, laine, toison. Deuter. VI, 37.

საწნახელი, საწნეხელი, n. s. давильня, виноградное точило, pressoir (pour le vin).

საწოლი, n. s. спальня; постель, ложе, chambre à coucher; lit.

საწონი, вѣсъ; вѣсы, poids; balance, instrument pour peser.

საწონის ქვა, n. s. гиря, poids d'une balance.

საწრთობი, adj. палильный, servant à faire rougir le fer.

საწუთრო, საწუთო, adj. et n. s. минутный, кратковременный, непостоянный; временная жизнь, instantané, momentané, de

courte durée; ce monde, ин. судьба,(qqfois.) décret, destin, sort. Visr.

ხაწუნარი, ხაწუნელი, adj. непохвальный, неодобрительный, indigne, méprisable. R. 1284.

ხაწუხარი, adj. печальный, горестный, douloureux, affligeant, chagrinant.

ხაწყალი, ხაწყალობელი, n. s. бѣдный, жалкій, pauvre, misérable.

ხაწყაული, ხაწყაო, n. s. мѣра жидкостей и сыпучихъ вещей, mesure de capacité.

ხაწყევარი, adj. достойный быть проклятымъ, digne d'être injurié

ხაწყინარი, ხაწყენი, ხაწყენელი, ხაწყინო, adj. обидный, досадительный; вредный, offensant, chagrinant, malplaisant; nuisible; dangereux.

ხაწყეტი, n. s. ремень сѣдельный, courroie qui tient l'étrier.

ხაჭაბუკო, adj. юношескій, jeune, de jeunesse.

ხაჭამადი, n. s. пища, nourriture, mets.

ხაჭანგე, n. s. плата за обученіе ястреба, prix pour l'éducation des oiseaux de proie.

ხაჭარბე, n. s. привѣсокъ для уровненія вѣсовъ, addition, surpoids.

ხაჭალე, n. s. блочный, de poulie.

ხაჭე, n. s. кормъ, кормило, poupe de vaisseau, timon.

ხაჭედარი, n. s. подкова, fer de cheval.

ხაჭენებელი, n. s. ристалище, lice, carrière.

ხაჭერი, n. s. сѣкира, топоръ, cognée.

ხაჭეშმო, ხაჭეშმარიტო, adj. истинный, достовѣрный, vrai, authentique.

ხაჭვრეტელი, adj. et n. s. зрительный; предметъ на который смотрятъ, servant à voir; ce que l'on regarde.

ხაჭირვება, n. s. затрудненіе, difficulté.

ხაჭირნახული, n. s. награда за труды, за попеченіе, prix pour le travail, salaire.

ხაჭირო, adj. нужный, необходимый; трудный; бѣдственный, nécessaire, indispensable; difficile; malheureux. ხაჭირო ხაქმე, нужное дѣло, affaire indispensable. ხაჭირო გზა, трудна дорога, chemin difficile. ხაჭიროა, нужно, необходимо (есть), il est nécessaire.

ხაჭიროება, n. s. нужда, необходимость, надобность; недостатокъ, неимѣніе чего; трудность, nécessité; besoin; difficulté.

ხაჭმელი, n. s. пища; кушанье, съѣстное, nourriture, aliment, vivres.

ხაჭმუნავი, adj. прискорбный, печальный, douloureux.

ხაჭოჭმანები, adj. славный, похвальный, célèbre, louable.

ხაჭურეთელი, n. s. долото, ciseau, ciselet, doleau.

ხაჭურველი, n. s. оружіе, arme, armure. ხაჭურველთ ხაცავი, оружейная, bâtiment où l'on garde les armures. ხაჭურვლის მიხდა, обезоруживать, désarmer.

ხაჭურისი, n. s. евнухъ, скопецъ, eunuque.

ხაჭურჭლე, n. s. кладовая; оружейная палата, арсеналъ, magasin, arsenal.

ხახალი, n. s. горячка, fièvre chaude.

ხახაზავი, n. s. линейка; тeракса, трансперансъ, règle; planchette garnie de fils, servant à régler.

ხახაზინო, adj. казенный, du fisc, du trésor, appartenant à la couronne.

ხახაზინო, n. s. казначейская, казначейство, trésorerie, bureau du trésor de l'état.

ხახამებელი, n. s. крахмалъ, крухмалъ, amidon.

ხახამრო (ar. خمر vin), adj. et n. s. винный; винный погребъ, питейный домъ, кабакъ, de vin; cave à vin, cabaret, auberge, taverne.

ხახამხო, adj. надлежащій, приличный, пристойный, довлѣемый, convenable; dû.

ხახანო, adj. et n. s. ханскій; ханство, du khan; khanat, résidence d'un khan.

ხახარაზო, adj. домъ гдѣ шьютъ сапоги, сапожная, atelier d'un cordonnier.

იელო, adj. интересный, привлекатель-
ı; intéressant, attrayant.

იელობა, n. s. жадность, avidité.

ა, n. s. Евангелie, Evangile.

ლჴვანი, adj. радостный, gai, qui cause la joie.

ო, n. s. трата, издержка, dépense. სახარ-ჯველი, расходныя деньги, dépense, frais.

(de l'ar. خاص), adj. собственный; нный, царскій; господскій, помѣщи- propre; appartenant à la couronne, eigneur, de propriétaire.

, adj. et n. s. иконный, d'image.

n. s. харчевня; taverne, auberge.

ı. s. лице; очертанie лица, физiоно- видъ, изображенie; фигура; карти- наружность; примѣръ, образъ, спо- , средство; видъ, подобie, сходство ей въ одномъ родѣ заключающихся, ge, face; trait du visage; air, phy- omie; vue, réprésentation, dessin, ge; figure, tableau; extérieur, appa- e; exemple, modèle; manière, façon; , espèce. — plur. სახეები, узоры, in modèles. სახე-წყლიანი, смазливый, ивый, beau, joli. პირის-სახე, окладъ ı, traits du visage. რა სახით ლაპარა- , какъ онъ говоритъ, de quelle ma- e parle-t-il? სახე წმიდისა, образъ свя- , image d'un saint. შენ შექმენ სახე ვისა ტანისა, ты сотворилъ образъ че- ческiй, tu as créé toute la race hu- ie. R. 1.

ვბ, n. s. vulg. органъ зрѣнiя, глазъ, la vue.

adv. какъ, какимъ образомъ, comme a manière. Ps. XLI, 1.

adv. домой, à la maison, v. სახიდ.

, n. s. глазъ, органъ зрѣнiя, oeil, ne de la vue.

о, adj. верховыя (лошадь, катеръ, ъ и т. п.), de selle, monture (se dit d'un cheval, d'un mulet, d'un âne). სახე-დარი ცხენი, верховая лошадь, un cheval de selle. Act. ap. XXIII, 24.

სახედველი, adj. et n. s. видимый; органъ зрѣнiя, глазъ, visible; organe de la vue, oeil.

სახედრობა, n. s. верховая ѣзда, aller à cheval.

სახეებიანი, adj. узорчатый, dessiné pour modèle.

სახელდობ, სახელდობრივ, adv. именно, nommément, expressément.

სახელებს (მესახელებბის), v. r. почитать что славою, именемъ для себя, regarder comme honorable pour soi.

სახელ-დებს (ვსახელს-ვსდებ), v. a. именовать, nommer. (ვისახელდები), v. r. именоваться, se nommer, être nommé.

სახელი, gén. სახელისა, pl. სახელები, n. s. имя; слава, nom; renommée, réputation. საკუ-თრი სახელი, собственное имя, nom propre. სახელის გატეხა, помрачить славу, ternir la réputation. ნაცვალ-სახელი, мѣстоименie, pronom. არსებითი სახელი, существительное имя, substantif. ზედ-შერთული სახელი, прилагательное имя, adjectif. — gén. სახლისა, სახლები, рукавъ, рукава у платья, manche d'un vêtement.

სახელიანი, adj. именитый, славный, notable, renommé.

სახელის-დებს (სახელს-ვსდებ), v. a. нарекать, именовать, называть, nommer, appeler. (სახელ-ვიდებ), v. r. именоваться, se nommer, être nommé.

სახელ-დებული, p. p. именованный, nommé.

სახელ-მოდგამი, adj. одноименный, соименный, du même nom, homonyme.

სახელმწიფო, adj. et n. s. государственный, казенный; государство, d'état, politique; état, empire, monarchie.

სახელ-ნართაული, n. s. придаточное имя; прозванie, surnom; apposition.

სახელო, n. s. чинъ, званie; управленie, rang,

état, emploi; régie. ჩამოართმევა სახელოსი, разжаловать, dégrader, casser.

სახელობა (ვასახელებ), v. a. именовать, называть; прославлять, nommer, appeler; célébrer.

სახელობითი, adj. имянный, exprès, précis, formel. სახელობითი ბრძანება, имянное повелѣніе, ordre suprême.

სახელოვანი, adj. именитый, славный, знаменитый, notable, distingué. R. 790.

სახელ-სეხნა, n. s. тезоименитъ, тезка, personne du même nom. Ин. имянинникъ, (qqfois.) personne qui célèbre sa fête.

სახელ-სეხნობა, n. s. тезоименитство, имянины, fête de nom de qq.

სახელური, n. s. рукоятка, manche, anse.

სახვაიმნო, adj. вспомогательный, auxiliaire, subsidiaire.

სახვედრი, adj. причитающійся, слѣдующій по жребію, qu'on doit avoir en partage.

სახვევი, n. s. пелена, langes, maillot, couches d'enfants. შეხვევა სახვეველითა, пеленать ребенка, emmailloter. Luc. II, 7.

სახვევი, n. s. повязка; тесьма, перевязь, bandeau, ruban, bandage.

სახვეპელი, სახოპელი, n. s. сѣть для рыбной ловли, неводъ, sorte de filet de pêcheur, badail.

სახვეწარი, adj. просительный, contenant une prière ou une demande. სახვეწარი წიგნი, просительное письмо, une lettre suppliante, une supplique.

სახვეწი, სახვეწელი, n. s. чулочная иголка служащая для очищенія нитки, aiguille à tricoter qui sert à lisser le fil.

სახვრეპელი, n. s. супъ, soupe.

სახვრეტელი, n. s. буравчикъ, сверло, forêt, tarière, perçoire.

სახიდ, adv. въ домъ, домой, во свояси, à la maison. მოვედით და აღვედით მთად უფლისად და სახიდ ღუ̂თისა იაკობისა, пріидите и взойдите на гору и въ домъ Бога Іакова, venez et montez à la montagne de l'Eternel, et à la maison du Dieu de Jacob. Is. II, 3.

სახიერი (ar. صح), adj. благообразный, благовидный; благій, добрый, beau de figure, de bonne mine; bon, propice, clément.

სახიერება, n. s. благость, bonté, clémence.

სახოვი, n. s. колодка, желѣзный ошейникъ, надѣваемый на осужденныхъ, carcan. Jerem. XXVII, 2.

სახიზარი, სახიზნავი, სახიზნარი, n. s. убѣжище, мѣсто гдѣ скрываются отъ непріятеля, отъ заразы и т. п., refuge, asyle.

სახილველი, სახილავი, adj. et n. s. видный; зрѣлище, visible; spectacle.

სახილველობა, n. s. очевидность, évidence.

სახიობა, n. s. звукъ музыки; пѣніе, son de musique; chant.

სახიჩარი, adj. безобразный, уродъ, laid, difforme, vilain.

სახიჩრობა, n. s. безобразіе, difformité.

სახლათავი, n. s. перевязь, bandoulière.

სახლე, n. s. подстилка, tout ce qui est étendu dessous.

სახლეული, pl. სახლეულნი, n. s. семейство, домашніе, famille.

სახლთ-უხუცესი, n. s. гофъ-маршалъ, maréchal de la cour.

სახლი, n. s. домъ; домашніе, семейство, фамилія; храмъ, maison; famille; temple. ქვით-კირის სახლი, каменный домъ, maison de pierre. სახლის პატრონი, хозяинъ дома, maître de la maison. სამეფო სახლი, принцы крови, царская фамилія, maison royale. რამეთუ იყო სახლისა-გან და ტომისა დავითისა, потому что онъ былъ изъ дома и рода Давыдова, à cause qu'il était de la maison et de la famille de David. სახლის კაცი, домочадецъ, homme né et élevé à la maison. უსახლკარო, бездомный, qui n'a point de maison, sans

…estique. სახლი ღმრთისა, домъ, храмъ …ій, temple de Dieu. სახლის მეურნე, …оправитель, intendant d'une maison.

…რეება, n. s. домъ, фамилія, семейство, …он, famille, Jerem. III, 6.

…ვაცი,

… ნაშვი;

…მვილი,

…წული, n. s. домочадецъ; родня, per…е née et élevée à la maison; parent.

…ს უფალი, სახლის უფროსი, n. s. хозяинъ …; отецъ семейства, maître de la mai… père de famille.

…პატრონი, n. s. хозяинъ дома, maître … a maison.

…არი, n. s. домъ, семейство; домашній …бъ, maison; famille; ustensiles de la …on.

…ბა, n. s. домъ, семья, семейство, fa…, maison.

…ა (ვსახლობ), v. n. жить, населять, ha… (ვასახლებ), v. a. поселять, domicilier.

…ანი, n. s. имѣющій домъ, домоводъ, …викъ, qui a une maison, ménager.

…ნობა, n. s. хозяйство, домоводство, …omie, ménage.

…, adj. употребительный, годный, по…ный, usuel, usité, utile.

…ობა, n. s. употребленіе, usage.

…ვი, n. s. стража, караульня, corps …arde.

…, n. s. пещь, печь, poêle, fourneau, … Dan. III, 6.

…, adj. пахатный, de labourage. — …ვლები, пахатныя мѣста contree propre …e labourée.

…ი, n. s. рало, соха, charrue.

…, n. s. плугъ, рало, соха; оральный …цъ, charrue; le soc de la charrue. …, 4. R. 1023, 1027.

…ო, adj. вспомогательный, auxiliaire.

…. s. палка пастушья, bâton de berger.

სახრვა, n. act. обаяніе; колдованіе, enchantement, prestige. (ვსახრავ), v. a. обаявать, колдовать, enchanter.

სახსარი, n. s. суставъ, jointure, articulation.

სახსარი, n. s. выкупъ, rançon, prix de la délivrance.

სახსენე, n. s. гузенная, заднепроходная, оходничная кишка, boyau culier.

სახსენებელი, n. s. память, доброе или худое имя, оставшееся о комъ послѣ смерти, mémoire, réputation après la mort. უგალობდით უფალსა, ღირსნი მისნი, და აუარებდით სახსენებელსა სიწმიდისა მისისა, пойте Господу святые его, и славьте святое имя его, chantez en l'honneur de l'Eternel, vous ses bien-aimés, et célébrez la mémoire de sa sainteté.

სახსენებელი, adj. поминальный, commémoratif.

სახსნილო, adj. скоромный, gras, où il est permis de manger de la viande et du laitage, სახსნილო საჭმელი, скоромная пища, gras, nourriture grasse.

სახსოვარი, adj. et n. s. памятный; памятникъ, de mémoire, mémorial; monument.

სახურავი, n. s. покрывало, couverture, voile, tout ce qui sert à couvrir.

სახჳრეტელი v. სახვრეტელი.

სახუცო, adj. священническій, de prêtre. სახუცო ხარკი, подать платимая священниками Епископамъ, impôt que payent les prêtres y aux évêques.

სახშველი, n. s. запирка, затворка, verrou.

საჯაგავი, adj. рабочій, destiné au travail, ouvrier. —ცხენი, ломовая лошадь, cheval de charge.

საჯავრელი, adj. досадительный, qui cause de l'ennui.

საჯანჯლო, n. s. мешкательный, tardif.

საჯარიმო, adj. штрафный, d'amende, de punition.

საჯარო, adj. всенародный, публичный, public, général.

ხაჯარო, adj. военный, de guerre.
ხაჯაჭვე, adj. цѣпный, de chaîne.
ხაჯდომი, n. s. сѣдалище, стулъ, диванъ и т. п., siége, ce sur quoi l'on s'assied.
ხაჯი, n. s. сковородка, poêle.
ხაჯილდაო, n. s. награда, récompense.
ხაჯილდოვე, adj. достойный награды, digne de récompense.
ხაჯინიბო, n. s. конюшня, écurie. R. 1171.
ხაჯაჴრო v. ხააზრო.
ხებისი, ზებიბი, n. s. корзина, плетеница, corbeille.
ხევა (ვუხევ), v. a. напускать, травить собакъ, lâcher les chiens.
ხევადა (ar. سواد), n. s. воронь, чернь, сизина, на желѣзо наведенная, couleur bleue qu'on donne à l'acier.
ხევდა (ar. سواد ou سوداء), n. s. меланхолія, ипохондрія; печаль, горесть, mélancolie, maladie hypocondriaque; tristesse, affliction. ხევდის ქარი, ипохондрическіе припадки; истерика, accès d'hypocondrie; hystérie, affection hystérique.
ხევდიანი, adj. задумчивый, меланхоликъ; печальный, mélancolique; triste, affligeant.
ხევდიანობა, n. s. задумчивость, меланхолія; печаль, rêverie, mélancolie; tristesse.
ხეირი (ar. سير), n. s. хожденіе, прогулка; зрѣлище, promenade; spectacle.
ხეირნობა, n. act. гуляніе, act. de se promener, promenade. (ვხეირნობ, ვიხეირნებ, v. n. гулять, se promener. ბაღ-ში ხეირნობს, гулять въ саду, se promener dans le jardin.
ხეკდემბერი, ხეკტემბერი (lat.) n. s. сентябрь, septembre. v. ენკენის-თთვე.
ხელაპი, n. s. тюлень, phoque, veau marin.
ხელი, n. s. лёнъ, lin (plante, linum usitatissimum). ხელის ზეთი, льняное масло, huile de lin.
ხელო, (lat. sella), n. s. складной стулъ, chaise pliante
ხელ-შავი, n. s. названіе травы, nom de plante.

ხემიდალი (ar. سميذ), n. s. семидалъ, fleur de farine de froment.
ხემინარია (lat.), n. s. семинарія, séminaire.
ხენაკი, n. s. келья; кабинетъ, cellule; cabinet.
ხენი (arm. ախն), n. s. болѣзнь; зараза, maladie; contagion. ხენი გადამდები, заразительная болѣзнь, maladie contagieuse.
ხერანგი, n. s. кумачъ, ткань бухарская, étoffe de coton de Boukharie teinte en rouge, futaine rouge.
ხერაფიმი (hébr.), n. s. серафимъ, séraphin, esprit céleste du premier ordre.
ხერვა (ვხერავ), v. a. изрѣзать, couper en plusieurs endroits, entamer.
ხერი, n. s. обѣдъ, ужинъ; пиръ, dîner, souper, repas; banquet, festin. ხერის ჯერ, ხერის გული, пріемъ пищи послѣ ужина, repas après le souper.
ხერი, n. s. небольшой холмъ, petite colline.
ხერობა, n. s. вечерній столъ, repas du soir.
ხერობა, ხერობის ლოცვა, n. s. вечерня, vêpres.
ხერობს (ვიხერებ), v. n. ужинать, принимать пищу вечеромъ, souper.
ხერხეროთი, n. s. рѣшетка проволочная, grille de fil-d'archal.
ხერტყეი, n. s. дубрава, роща посвященная какому либо божеству, futaie, bocage, bosquet consacré à une divinité (en lat. lucus). Deut. XVI, 21.
ხესხი, n. s. заемъ, prêt, emprunt. ხესხად მიცემა, ссужать, давать въ займы, prêter. ხესხით აღება, брать въ займы, emprunter.
ხესხებს (ვახესხებ), v. a. ссужать, давать въ займы, prêter. (ვიხესხებ), v. a. брать въ займы, занимать, emprunter.
ხეტყვა, n. s. градъ, grêle.
ხეფე, n. s. палата, palais. Chron. Tchk.
ხეფე, adj. et n. s. царскій, господскій, боярскій; царь, господинъ, бояринъ, de seigneur, de maître; roi, seigneur. ხეფე დარბაზი, палата, grand-chambre du roi.

, n. s. боярышня, мамзель, фрей-
ille de seigneur, demoise le d'hon-
la cour.

, n. s. бояричъ, господичъ, принцъ,
seigneur, prince.

, n. s. просфора, hostie, pain de
: consacré.

ილა, (fr. sebile), n. s. латокъ,
te.

ფობა, n. s. господство, боярство,
rie, dignité de seigneurie.

ზეფირი.

s. особенный родъ стрѣлъ, espèce
ie. Chawth. 35.

тезоименить, тёзка, personne qui
même nom qu'une autre. Chawth.

. s. тезоименитство, jour de nom

s. названіе птицы; обжора, nom
; gourmand.

n. s. судьба, опредѣленіе Всевыш-
юкъ, jugement, arrêt, décret de
ort.

. мокрый, mouillé, moite. სველი
ბი, мокрое платье, un habit mouil-
ი ხელები, мокрыя руки, les mains

. act. моченіе, мочка, act. de mouil-
tremper. (ვასველებ), v. a. мочить,
r, tremper. (ვსველდები), v. r. мо-
se mouiller, être humecté.

ავენებ), v. a. полагать, поставлять,
poser. სვენება ხატისა, ставить
poser une image de saint. ვასვენებ
მიცვალებულის გვამსა, полагаю въ
ѣло усопшаго, je pose dans le
le corps d'un mort. სასვენებელი,
окой, мѣсто спокойствія, repos;
repos.

ავენებ), v. a. отдыхать, se reposer.

), v. a. давать отдыхъ, покой,
donner du repos.

სვეტი (pers. ستون), n. s. столбъ, колонна, colonne. სვეტი ცეცხლისა, столбъ огненный, colonne de feu. სვეტის თავი, абака, верхная часть колонны, abaque, partie supérieure du couronnement du chapiteau des colonnes. Ин. подножіе колонны, (qqf.), piédestal. Exod. XXVI, 19. სვეტი ცხოველი, столбъ животворящій, Colonne Viviafinte, nom de la cathédrale de Mtzkhétha.

სვია, n. s. хмѣль растеніе, houblon (plante).

სვიანი, adj. счастливый, благополучный, heureux, favorable, fortuné. მეფე სვიანი, счастливый царь, roi heureux. ბედ-სვიანი, счастливый, heureux.

სვილი v. ჭვავი.

სვინა, n. s. кумъ, compère, parrain.

სვინაქსარი, სჳნაქსარი (gr. συηναξάριον), n. s. свинаксарій, краткая біографія святыхъ, courte biographie des saints.

სვინიდისი, სჳნიდისი (gr. συνέιδησις), n. s. совѣсть, conscience.

სვინკლიტი, სჳნკლიტი (gr. σύνκλητος), n. s. синклитъ, сенатъ, совѣтъ, sénat, tribunal.

სვინტრი, n. s. купена (растеніе), sceau de Salomon, grenouillet (plante).

სვირინგება, n. s. вередъ, чирей, apostume, furoncle. Lev. XIII, 30.

სვირინგები, n. s. пятно, tache, macule.

სვლეპა, სჳლეპა (ვსჳლეპ), v. a. вылизывать, lécher tout, manger tout.

სთვა, რთვა, n. act. пряденіе, act. de filer. (ვართავ, ვასთავ), v. a. прясть, filer. სთული, რთული, p. p. пряденный, filé. სართველი, adj. прядильный, propre à filer.

სთველი, n. s. уборка винограда; осень, récolte de vin; automne.

სთულისა, n. s. октябрь, octobre. v. ღვინობის-თვე.

სი, interj. усь, mot dont on se sert pour exciter les chiens.

სია, n. s. реестръ, registre. სია ანგარიშისა, счетъ, compte.

სიადვილე, n. s. легкость, удобство, facilité, aisance.

სიავე, n. s. худоба, злость, mauvais état, malice.

სიავი, n. s. котелъ; тазъ, marmite, chaudron; bassin à laver.

სიავკაცე, n. s. злость, худоба; шалость, malice, mauvaise chose; polissonnerie.

სიავკაცობა, n. s. злодѣяніе, шалость, crime, forfait; polissonnerie.

სიათა, n. s. пищаль, ружье съ сошкою, arquebuse.

სიაღოვე, n. s. дерзоеть, смѣлость, отважность, hardiesse, témérité, audace. R. 1028, 1505

სიალოვერე, n. s. алый цвѣтъ, couleur rouge clair, vermeil. R. 1277.

სიამაყე, n. s. гордость, orgueil, fierté.

სიამოვნე, სიამე, n. s. пріятность, удовольствіе, agrément, charme, grâce, douceur.

სიამოვნება, id.

სიამოვნებს (ვასიამოვნებ), v. a. угождать, plaire, se rendre agréable. (ვისიამოვნებ), v. r. наслаждаться, se procurer un plaisir, être charmé.

სიამპარტავნე, n. s. гордость, orgueil, fierté.

სიანჩხლე, n. s. капризъ, злость, malice, caprice.

სიარული, n. act. ходъ, шествіе, ходьба; походка, marche, allure, démarche, v. სლვა.

სიასამური, n. s. соболій мѣхъ, peau de zibeline.

სიახლე, n. s. новость; новая вещь, новинка, nouveauté. Ин. ревность, (qqfois.), zèle. R. 29.

სიახლოვე, n. s. близость, proximité.

სიბა, n. s. поясница, les reins.

სიბედითე, n. s. подлость, bassesse, vilenie, lâcheté.

სიბასრე, n. s. острость, tranchat.

სიბერე, n. s. старость, vieillesse.

სიბერწე, n. s. безплодность, неплодородіе, stérilité.

სიბილწე, n. s. мерзость, нечистота, malpreté, impureté.

სიბნელე, n. s. темнота, темность, obscu[rité.] — ღამისა, темнота ночи, l'obscurité d[e la] nuit.

სიბორგილე, n. s. бѣшенство, fureur.

სიბოროტე, n. s. злость, злоба, злодѣя[ніе,] malice, malfaisance.

სიბრალული, n. s. жалость, соболѣзнова[ніе,] compassion, commisération.

სიბრმე, n. s. слѣпота, cécité, privation [de] la vue.

სიბრიყვე, грубость, невѣжество, grossièr[eté,] ignorance.

სიბრტყე, n. s. плоскость, plat, plan.

სიბრძნე, n. s. мудрость, sagesse.

სიბრჯგუვე, n. s. тупость; непонятливос[ть,] тихость, медленность, émoussé; stupidi[té,] lenteur, retard.

სიგანე, n. s. широта, ширина, largeur; l[a]titude. სიგანე-ზედ, вдоль, dans la l[ar]geur.

სიგელი (lat. sigillam), n. s. грамота, char[te,] lettre patente.

სიგემიერე, n. s. вкусность, goût, saveur.

სიგიჟე, n. s. дурачество, глупость, stu[pi]dité, sottise.

სიგლახაკე, n. s. нищета, бѣдность, pauvre[té,] indigence.

სიგლისპე, n. s. остервененіе, злость, [ка]призъ, acharnement, caprice, malice.

სიგრილე, n. s. прохлада, свѣжесть возду[ха,] fraîcheur.

სიგრძე, n. s. длина, долгота, longueur, ét[en]due en longueur. სიგრძე-ზე, вдоль, d[ans] la longueur. სიგრძე-ზე გაზომვა, мѣр[ить] въ длину, mesurer la longueur.

სიგუხე, n. s. коварство, astuce, ruse, arti[fice.]

სიდაბლე, n. s. низость, низменность, bas[sesse,] état d'une chose peu élevée, v. სიდა[...] სიდაბლე ადგილისა, низость мѣста, le [peu] d'élévation d'un lieu.

n. s. тёща, belle-mère, mère de
me.
n. s. величина, grandeur, étendue.
еличіе, слава; многочисленность,
.), grandeur, gloire; multitude. სა-
აშქართა, многочисленность войска,
ude de soldats.
სინდონი (lat. sindon), саванъ; бѣлая,
ная холстина, не крашенное по-
suaire, linceul, drap mortuaire;
სინდონი კარვისა, наметъ, покрывало
, couverture d'une tente.
ე, n. s. безобразіе, difformité, lai-

ე, n. s. плывучесть, qualité d'un
qui se dissout facilement.
, n. s. блескъ, éclat, scintillation.
n. s. дьявольщина, лукавство, dia-
, artifice, astuce.
. s. ровность, état plan, uni.
. s. юность, jeunesse.
სივდები), v. n. пухнуть, enfler, se
ier.
n. s. хитрость, коварство, finesse,

n. act. шипѣніе, sifflement (se dit
rpents). (სისის), v. n. шипѣть, siffler.
ე, n. s. узкость, étroitesse.
ლა, n. s. бѣгство, fuite, évasion. Math.
, 20.
სივრცელე, n. s. широта, ширина;
ранство, largeur; étendue, espace.
ე, n. s. лѣность, paresse.
n. s. сонъ, сновидѣніе, songe, rêve,
, fantôme. სიზმართ ახსნა, толковать
interpréter des songes. სიზმართ ახ-
ლი, снотолкователь, interprète des
s.
n. s. толщина, толстота, grosseur,
eur; corpulence.
v. откуда, d'où. სით მოხვალ, откуда
ь, d'où viens-tu?

სითბო, n. s. теплота, chaleur, chaud.

სითეთრე, n. s. бѣлизна; въ простор. молоко, сливки, blancheur; vulg. lait, crême.

სითხე, n. s. жидкость; тонкость; рѣдкость; мелкость, fluidité, liquidité; finesse; peu de profondeur; rareté.

სიიაფე, n. s. дешевизна, bon marché, bon prix.

სიკეთე, n. s. добро, доброе дѣло, благодѣяніе; доброта; дородство, тучность, bien, bienfaisance; bonté; corpulence, embonpoint. სიკეთის დავიწყება, забыть благодѣяніе, oublier le bienfait. სიკეთის მაგიერად ავის ყოფა, воздать зломъ за добро, rendre le mal pour le bien.

სიკეკლუცე, n. s. красота, beauté.

სიკისკე, სიკისკასე, n. s. проворство, adresse.

სიკლა (gr. σικλος, de l'hébr.), n. s. сиклъ, вѣсъ и монета Еврейская, sicle, poids et monnaie des Hébreux.

სიკნინე, n. s. малость, маловажность, petitesse, ténuité; peu d'importance.

სიკუ̂დილი, n. s. смерть, mort. სიკუ̂დილი ჯუარითა, крестная смерть, mort de la croix.

სილა, n. s. мелкій песокъ, sable.

სილა (turc سیلی), n. s. оплеуха, пощечина, სილის შემოკ̂ჳრა, дать пощечину, souffleter, donner un soufflet.

სილამაზე, n. s. красота, beauté.

სილაქი, n. s. зола съ негашеною известію и водою разведенная, въ которую кладуть выдѣлываемыя кожи для золенія, cendre délayée avec de l'eau et de la chaux vive dont on se sert pour tanner la peau.

სილაღე, n. s. гордость; наглость; fierté orgueil; effronterie, insolence. Zakhar. XII, 7.

სილბო, სილბილე, n. s. мягкость, mollesse, état tendre.

სილი, n. s. кашель, toux.

სილირბე, სილირცვე, n. s. нахальство, наглость, impudence, effronterie.

სილოგიზმო v. სჳლოგიზმო.

სიმაგრე, n. s. твердость, крѣпость, прочность; укрѣпленie, dureté, fermeté, solidité; forteresse, place fortifiée.

სიმალე, n. s. проворство, поворотливость, скорость, поспѣшность, vitesse, promptitude, agilité.

სიმამაკაცე, n. s. возмужалость; мужество, l'âge viril, virilité; valeur, vaillance, courage.

სიმამრი, n. s. тесть, père de l'épouse, beau-père.

სიმართლე, n. s. правда, истина, справедливость; праведность, святость, невинность; оправданie, vérité, le vrai; justice, droiture, équité; justification; въ Св. Писанiи законъ, заповѣдъ, уставъ, dans la Ste. Ecr. loi, ordonnance, précepte. Ps. CXVIII, 5, 8, 12, etc. სიმართლით ქცევა, поступать по справедливости, agir selon la justice.

სიმართლიანი, adj. справедливый, juste.

სიმარტივე, n. s. простота; правота, справедливость, simplicité; droiture, justice.

სიმარტოვე, n. s. одиночество, vie solitaire.

სიმარცხენე, n. s. непроворство, неудобство, défaut d'agilité, d'aisance.

სიმარჯვენე, n. s. проворство, ловкость; удобство, vitesse, promptitude, agilité; aisance, facilité.

სიმაშვრალე, n. s. усталость, lassitude.

სიმაღლე, n. s. высота, вышина; возвышенность; высочество, hauteur; élévation; Hautesse, Altesse, v. უმაღლესობა.

სიმაძღრე, n. s. сытность, satiété.

სიმახვე, სიმახვილე, n. s. острота, острость, fil, tranchant d'un outil. სიმახვილე გონებისა, острота ума, pénétration de l'esprit.

სიმგულოვნე, n. s. храбрость, bravoure.

სიმგრგჳლე, n. s. круглость; кругъ, rondeur, rotondité; rond.

სიმდაბლე, n. s. низость, низменность; низость, смиренность, простодушie, простота, bassesse, peu d'élévation; humilité, douceur, soumission; sincérité, v. სიდაბლე.

სიმდედრე, n. s. женоподобie, efféminat

სიმედგრე, n. s. лѣность, paresse, f antise.

სიმვოლო (gr. $σύμβολον$), n. s. символъ, bole.

სიმთჳრალე, n. s. пьянство, ivresse, ivrogn

სიმი, n. s. металлическая струна, cord métal.

სიმიათ-მწერალი (gr. $σημείωσις$), n. s. п тель достопамятностей, qui écrit des moires.

სიმინდი (ar. سميد), n. s. кукуруза, m

სიმკდოვნე n. s. нищета, pauvreté, mendi

სიმკვირცხლე, n. s. проворство, agilité.

სიმკვეთრე, n. s. острость; острота, fil; nétration.

სიმლაშე, n. s. солёность, salure. სიმლ სისხლისა, испорченность крови, corr tion du sang.

სიმკაცრე, n. s. осторожность; испытанie, p caution, circonspection; examen.

სიმოკლე, n. s. краткость, короткость, peu longueur, état d'une chose courte; briève

სიმჟავე, n. s. кислость, кислота, acidité.

სიმრავლე, n. s. множество, multitude. ერთა, множество народа, une afflue de peuple.

სიმრგჳლე, n. s. круглость, круглота; кру окружность, rondeur, rotondité; cer circonférence, contour, circuit. სიმრგ ცისა, сводъ небесный; экваторъ, vo du ciel; équateur.

სიმრთელე, სიმთელე, n. s. здоровье, santé

სიმრუდე, n. s. кривизна, courbure, tortuos

სიმსივნე, n. s. опухоль, enflûre, tumeu

სიმსუბუქე, n. s. легкость, légèreté.

სიმსუქნე, n. s. жирность, тучность, grai onctuosité.

სიმსხო, n. s. толстота, épaisseur.

სიმტიერე, n. s. плѣшь; плѣшивость, calv

სიმტკიცე, n. s. крѣпость, твердость, п ность; сила, могущество; укрѣпле

eté, dureté, solidité; force, puissance,
eur; forteresse, fortification. მან მო-
ძალი, და სიმტკიცე ერსა თვისსა, онъ
ь силу и крѣпость народу своему,
nnera la force et la puissance à son
le. Ps. LXXVII, 34. რამეთუ შენ ხარ
კიცე და შესავედრებელი ჩემი, ибо ты
твердость и крѣпость моя, car tu es
rocher et ma forteresse.

რე, n. s. прѣсность, douceur, fadeur
. de l'eau).

ვნე, n. s. обманъ, tromperie.

ლე, n. s. неопрятность, mal-propreté.

ლე, n. s. хитрость; измѣна, ruse,
se; trahison, perfidie.

ა, n. s. пѣснь; игра, chant, chanson;

არე, n. s. бодрость, vigilance, veille.

რე, n. s. плѣшь, плѣшивость, calvitie.

ვე, n. s. смрадность, вонь, отврати-
ный запахъ, puanteur, infection,
vaise odeur.

ე, სიმშვენიერე, n. s. красота; краса,
шенie, beauté; ornement.

ვე, n. s. кротость, тихость, скром
ь; смиренie; спокойствie, миръ, dou-
, bénignité, humanité, mansuétude,
estie; humilité; tranquillité, paix.

ლე, n. s. сухота, sécheresse.

ე, n. s. малость, petitesse.

რე, n. s. жестокость, свирѣпость, fero-
, violence; rigueur. სიმძაფრე ქარისა,
рѣпость вѣтра, l'impétuosité du vent.

, n. s. тягость, тяжесть, тяжелость,
ge, pesanteur, gravité, poids, lour-
r. სიმძიმე ხორცთა, тяжесть тѣлъ, la pe-
eur du corps. სიმძიმე ჰაერისა, тяжесть
уха, la pesanteur de l'air.

ლი v. სამძიმარი.

, n. s. горькость; горесть, amertume,
ur amère; chagrin, douleur, affliction.

სიმწითურე; n. s. красность, rougeur.

სიმწუანე, n. s. зеленость, verdure.

სიმწიფე, n. s. спѣлость, maturité.

სიმჭევრე, n. s. выразительность; краснорѣ-
чie, énergie de la parole; éloquence.

სიმჭიდრე, სიმჭიდროვე, n. s. тѣснота, тѣс-
ность, узкость, étroitesse.

სიმჭირხნე, n. s. плотность, solidité, état
compacte.

სიმჭკნარე, n. s. вялость, flétrissure.

სიმჭლე, n. s. сухощавость, худость, mai-
greur.

სიმხიარულე, n. s. веселость, gaîté.

სიმხნე, n. s. храбрость, мужество, bravoure,
courage.

სიმხურვალე, n. s. горячесть, горячность,
chaleur, ardeur.

სინა (turc سنى), n. s. жесть, fer-blanc.

სინაზე, n. s. нѣжность, mollesse, délicatesse.

სინათლე, n. s. свѣтъ; свѣтлость, ясность;
глазъ, зрѣнie, lumière; clarté; vue, oeil.
ჩემო თუალის სინათლევ, свѣтъ мой, mon
ange, mon coeur.

სინათლიანი, adj. свѣтлый, lumineux.

სინამაკი (turc سنامكى), n. s. александрiйскiй
листъ, séné.

სინამდვილე, n. s. подлинность, authenticité,
vérité.

სინანული, n. s. покаянie, pénitence.

სინატიფე, n. s. красота, beauté.

სინგური (turc سلكون), n. s. киноварь, ci-
nabre, vermillon.

სინდილი, n. s. легкая болѣзнь, légère ma-
ladie.

სინდილიანი, adj. хворый, malade, valétudi-
naire.

სინდილიანობს (ვსინდილიანობ), v. a. хворать,
être légèrement malade.

სინდობი v. სიდობი.

სინედლე, n. s. сырость, humidié, crudité.

სინი (turc سنى), n. s. подносъ, plateau, ca-
baret, soucoupe.

სინიბი, n. s. крѣпкая лошадь, cheval vigoureux. Zachar. VI, 3.

სინკლიტი (gr. συγκλητός), n. s. сенатъ, sénat.

სინოდი (gr. σύνοδος), n. s. синодъ, synode.

სინონიმია (gr.) n. s. синонимія, synonymie, rapport des synonymes.

სინონიმი (gr. σόν et ὕνομα), n. s. синонимъ, mot qui a la même signification qu'un autre.

სინორი (gr. σύνορος), n. s. граница, предѣлъ, borne, limite, frontière.

სინოტივე, n. s. сырость, влажность, humidité.

სინოხი, n. s. колодка, которую надѣваютъ на шею или на ногу преступнику, billot, carcan, entraves. Jerem. XXIX, 26.

სინსილა, n. s. дѣтенышъ, petit, jeune animal.

სინტაქსი (gr. σύνταξις), n. s. синтаксисъ, syntaxe.

სინჯაბი (turc سنجابی), n. s. бѣлка, écureuil.

სინჯვა, n. act. разсматриваніе; разбираніе, изслѣдованіе, act. de regarder; discussion, examen. (ვსინჯავ), v. a. разсматривать, разглядывать; разбирать, изслѣдывать, regarder, contempler, considérer; examiner, discuter. (ვისინჯები), v. r. разсматриваться, быть разбираему, être examiné, discuté. (ვაშინჯებ), v. a. показывать, montrer.

სინჯი (pers. سنج), n. s. порокъ, недостатокъ, imperfection, vice, défaut.

სიო, n. s. прохлада, свѣжесть; сырость, fraicheur; humidité.

სიორძილე, n. s. возрастаніе, приращеніе, accroissement.

სიპატარავე, n. s. малость, petitesse.

სიპი (arm. սեպ), n. s. валунъ, кругликъ дикаго камня, большой булыжникъ, pierre brute, gros caillou.

სიპილწე, n. s. мерзость, нечистота, turpitude, malpropreté.

სიპოხე, n. s. тукъ, тучность, жир… embonpoint, graisse.

სირი (ar. سيرة), n. s. рядъ, шеренга; p… поколѣніе, происхожденіе, rang, ra… file; génération, tige, race. სირ… მრგვლად, рядомъ и кругомъ, въ шер… и вокругъ, en ligne et en rond.

სირაქლემი, n. s. страусъ, autruche.

სირაჯა v. გატუჯარი.

სირაჯხანა (pers.), n. s. кабакъ, taverni…

სირბილე, n. s. мягковатость, mollesse.

სირბილი, n. s. бѣгъ, бѣганіе, course, … de courir.

სირეგვენე, n s. глупость, stupidité.

სირვაშლა v. ჩიტვაშლა.

სირი, n. s. воробей, moineau, passere… Въ Св. Писаніи страусъ, dans la S… Ecriture, autruche. Is. XLII, 20.

სირინო, სირინოზი (gr. σειρήν), n. s. сири… syrène.

სირითი (turc شريد), n. s. галунъ, позумен… galon, passement.

სირ-კაჭაჭი, n. s. названіе птицы, nom d'… seau.

სირმა (pers. سرما), n. s. проволока; золо… швейная нитка; чистое золото, сереб… и т. п., fil d'archal; fil d'or ou d'arge… or ou argent pur.

სირჩა (turc سرچه), n. s. рюмка, verre à …

სირხჭალი, n. s. бобъ, горохъ безъ су… холодное, plat de pois ou de haric… sans sauce, que l'on mange froid.

სირსველი, n. s. гангрена, ракъ (болѣз… gangrène, tumeur maligne, qui dégén… en ulcère.

სირცხვილი, n. s. стыдъ, срамъ, honte, c… fusion. სირცხვილია, стыдно (есть), il… honteux. სირცხვილი არა აქვს, не с… дится, il ne rougit pas.

სირცხვილეული, adj. пристыженный, re… confus.

სიუცხოვე, n. s. доброта, изящность, beauté, excellence.

სიუხვე, n. s. щедрость, дароватость, libéralité, générosité.

სიფართე, სიფართოვე, n. s. широта, пространство, latitude, étendue.

სიფაქიზე, n. s. чистота, propreté, pureté.

სიფილი v. ჩეფილა.

სიფიცხე, n. s. вспыльчивость, горячность, жестокость, ярость, лютость, emportement, fougue, pétulance, ardeur, fureur, dureté, cruauté.

სიფიცხლე, id.

სიფრთხილე, სიფრთხილი, n. s. осторожность, prudence, précaution.

სიფრიფანა, adj. тонкій, fin, mince. სიფრიფანა ქაღალდი, тонкая бумага, papier fin. въ матем. поверхность, пространство, dans les mathém. surface; étendue.

სიქა, n. s. чекань, штемпель, poinçon, estampille.

სიქადული, n. s. похвала, louange, éloge.

სიქალწული, n. s. дѣвство, virginité.

სიქაჩლე, n. s. плѣшь, calvitie.

სიქერავე, n. s. рыжеватость, petite rousseur.

სიქველე, n. s. доблесть, доброе дѣло; мужество, храбрость, vertu, bonne action; bravoure, vaillance. R. 606.

სიქიმშე, n. s. угрюмость, morosité.

სიქჳრივე, n. s. вдовство, veuvage.

სიღამე, n. s. ночь; темнота, nuit; ténèbres.

სიღოდა, n. s. безчинство, непристойность, indécence, inconvenance.

სიღრმე, n. s. глубина, profondeur, fond. სიღრმე ზღვისა, глубина морская, la profondeur de la mer.

სიყვითლე, n. s. желтизна, блѣдность, jaune, couleur jaune.

სიყმე, n. s. юность; мужество, jeunesse; valeur, vaillance, courage.

სიყმილი, n. s. гладъ, голодъ, faim.

სიყრმე v. სიყმე.

სიყრუვე, n. s. глухота, surdité.

სიყუარული, n. s. любовь, amour.

სიშავე, n. s. чернота, noirceur.

სიშვენე, სიშვენიერე, n. s. красота, beauté.

სიში, n. s. страхъ, crainte, peur, effroi, v. შიში.

სიშიშვლე, n. s. голизна, nudité.

სიშმაგე, n. s. безумie, бѣшенство, bêtise, frénésie, démence.

სიშმორე, n. s. затхлость, odeur de moisi.

სიშორე, n. s. даль, дальность, разстоянie, éloignement, grande distance.

სიჩაუქე, n. s. проворство, поворотливость, живость; мужество, храбрость, vitesse, agilité; courage, bravoure, vaillance.

სიჩჩოება, n. s. младенчество, enfance.

სიჩქარე, n. s. скорость, проворство; торопливость, promptitude; précipitation, très grand empressement.

სიჩქურე, n. s. мечта, мечтанie; коварство, обманъ, chimère, vaine opinion, rêverie; astuce, artifice, trómperie. და უჩნდეს სიტყუ̂ანი მათნი ვითარცა სიჩქურისანი მათ წინაშე они почли слова ихъ за мечтанie, mais les paroles de ces gens leur semblèrent comme des rêveries. Luc. XXI, 11.

სიჩხინტე, n. s. жижа, жижица, jus de la viande, tout ce qui est liquide.

სიცბილი, n. s. неистовство, бѣшенство, сумашествie, sottise, démence, rage, fureur. Act. Ap. XXVI, 24.

სიცელქე, n. s. рѣзвость, шалость, pétulance, polissonnerie.

სიცივე, n. s. холодъ, холодность, froid, froideur.

სიცილი, n. s. смѣхъ, ris, rire.

სიცონბილი, n. s. лѣность, paresse, fainéantise.

სიცოფე, n. s. бѣшенство; безумie; гнѣвъ, ярость, неистовство, rage, maladie des chiens; folie, démence, sottise; fureur, frénésie.

|, n. s. жизнь, vie. სიცოცხლის მო-
сократить чью жизнь, abréger la
les jours. სიცოცხლე მისი ძაფ-ზე
жизнь его виситъ на ниточкѣ, sa
tient qu'à un fil. სიცოცხლე ნა-
позорная жизнь, vie déshonorée.
. ჩემო სიცოცხლევ, свѣтъ мой, mon
ჩემს სიცოცხლე-ში, въ жизни моей,
ıa vie.

n. s. ложь, вранье; дурачество,
ıge, menterie; folie.

n. s. дурнота; безобразіе, laideur,
ıité; mau vais état. სიცუდე პირის-სა-
безобразіе, laideur. სიცუდე გზისა,
а дороги, le mauvais état de la route.

n. s. проворство, agilité.

n. s. ясность, очевидность, clarté,
ce.

n. s. вспыльчивость; крѣпость (ук-
fougue, violence, emportement;
se dit du vinaigre). სიცხარე ძმრისა,
ть уксуса, force du vinaigre.

s. жаръ, зной; горячка (болѣзнь),
, ardeur; fièvre chaude (maladie).
აძლევს, горячитъ, cela donne la
სიცხე მისცა, палъ въ горячку, il
dans la fièvre chaude. სიცხის ბუ-
ота, chaleur suffocante, forte odeur.

adj. жаркій; имѣющій горячку,
qui a la fièvre chaude.

, n. s. жаръ, теплота; свѣтъ; жи-
ясность; въ просторѣчіи образъ
рный, chaleur, ardeur; lumière,
vacité (se dit des couleurs), vulg.
miraculeuse.

. зять, gendre. Ин. женихъ, обру-
й, (qqfois.), fiancé, futur époux.
EX, 15.

n. s. быть зятемъ, être gendre.

. прелюбодѣяніе; прелюбодѣйство,
e, crime d'adultère, fornication.

სიძვა (ვსიძავ), v. n. прелюбодѣйствовать, adultère.

სიძველე, n. s. старость, ветхость; старина, древность, vieillesse, caducité; antiquité.

სიძვირე, n. s. дороговизна; скупость, cherté, prix excessif; avarice.

სიძნელე, n. s. затрудненіе, difficulté.

სიძჳა v. სიძვა.

სიძულე, სიძულილი, n. s. ненависть, отвращеніе, haine, horreur.

სიძუნწე, სიძუწნე, n. s. скупость, avarice.

სიწითლე, n. s. краснота, rougeur.

სიწმინდე, n. s. чистота; святость; тонкость, pureté, netteté; propreté; sainteté; subtilité. სიწმინდე მაუდისა, тонкость сукна, finesse du drap. სიწმინდე წყლისა, чистота воды, la pureté de l'eau.

სიწრფოება, სიწრფელე, n. s. правота, праведность; простота, droiture, probité; simplicité, sincérité.

სიწჳრილე, n. s. тонкость, мелкость, subtilité, petitesse, ténuité.

სიწუწკე, n. s. скупость, avarice.

სიწყნარე, n. s. кротость, modestie.

სიჭაბუკე, n. s. юность, jeunesse.

სიჭანგე, n. s. прокислость, aigreur, acidité.

სიჭარბე, n. s. перевѣсъ, surpoids, excédant du poids.

სიჭლექე, n. s. чахотка, phthisie, consomption.

სიჭრელე, n. s. пестрота, diversité des couleurs, bigarrure.

სიხარბე, n. s. жадность, ненасытность, avidité, cupidité, désir immodéré.

სიხარკე, n. s. трудность, затрудненіе, difficulté, obstacle, embarras.

სიხარული, n. s. радость, gaîté, joie.

სიხაშმე, n. s. порокъ, недостатокъ, vice, défaut, imperfection.

სიხელე, n. s. глупость, sottise.

სიხენეშე, n. s. злоба, malice.

სიხმელე, სიხმო, n. s. суша, сухость, sécheresse.
სისუმტე, n. s. угрюмость, morosité.
სისშო, n. s. густота, épaisseur, touffe.
სიჯაბნე, n. s. робость, робкость, timidité.
სკა, n. s. улей, ruche d'abeilles.
სკალატი v. სკლატი.
სკამი (lat. scamnum), n. s. стулъ, скамья, banc, chaise.
სკარა (gr. σχάρα), n. s. жаровня, réchaud.
სკარამანგი, n. s. вышитое что золотомъ, broderie d'or, ce qui est brodé d'or.
სკვინჩა, n. s. песчанка (птица), espèce d'ortolan (oiseau).
სკივრი, n. s. сундукъ, coffre.
სკინტლი, n. s. калъ, гной птицъ, excréments des oiseaux.
სკიპტრა (gr. σκηπτρὸν), n. s. скипетръ, sceptre.
სკითვი, n. s. зубочистка, cure-dents.
სკიჩჩი, სკიჯჯი, საკიჩჩი, n. s. изюмъ, raisin sec.
სკლატი, სკალატი, n. s. сукно, drap.
სკორბუთო, n. s. цынга, scorbut.
სკორე, n. s. калъ, пометъ, дермо, навозъ, fiente, excrément, déjection des animaux, fumier. სკორე ცხენისა, калъ лошадиный, la fiente du cheval.
სკჳლი, n. s. узелъ, noeud.
სკჳნა (ვსკჳნი). v. a. завязывать, nouer.
სკჳნა (ვასკჳნი), v. a. рѣшать, положить сентенцію, décider, déterminer. გვირგვინის სკჳნა (გვირგვინს ვასკჳნი), v. a. вѣнчать, marier deux personnes. — (გვირგვინს ვისკჳნი), v. r. вѣнчаться, être marié.
სკჳნელი v. კჳნელი.
სკჳფია (gr. σκούφια), n s. скуфья, calotte.
სლოკა, სლოკინი, n. act. иканіе, икота, état de celui qui a le hoquet, hoquet. (ვასლოკინებ, მასლოკინებს), v. n. икать, hoqueter.
სლჳა, n. act. ходьба; плаваніе, act. d'aller, marche; natation, (prés. ვალ, სვალ, ვალს, ვალთ, სვალთ, ვლენ, ჳლენან; ვლივარ, parf. ვიდოდი, სვიდოდი; pas. ვვლე, ვლო; v. n. ходить; плавать, aller, marcher; nager.

სლჳა, n. s. стопа; шагъ, trace, pieds; pas. Ps. XVI, 5; CXVIII, 133.
სმა, n. act. питье, пить, act. de boire. (ვსჳამ), v. a. пить, утолять жажду; упиваться; втягивать въ себя влажность, boire; s'enivrer; absorber. სმა წყლისა, пить воду, boire de l'eau. ძლიერ სვამს, сильно пьетъ, il boit beaucoup. მსმელი, p. pr. пьющій, qui boit, buvant. ღვინის მსმელი, человѣкъ пьющій, un ivrogne. ნასჳამი, n. s. пьяный, ivre. ნასმელი, n. s. напитки, boisson. სმული, p. p. испитый, bu.
სმა, n. act. сажаніе, act. de faire asseoir; act. de planter. (ვსვამ), v. a. сажать; полагать, класть; насаждать, asseoir, faire asseoir; poser, mettre; planter. Ин. вонзать, (qqfois.) enfoncer. სმული, p. p. посаженный; насажденный; que l'on a fait asseoir; planté.
სმა (ვასვამ), v. a. вонзать, enfoncer. სმული, p. p. вонзенный, enfoncé.
სმა (მივის,), v. a. имѣть, avoir, v. ხსმა ქონა ou ყოლა.
სმა (ვუსვამ), v. a. гладить, тереть, мазать, намазывать; красить, repasser, polir; enduire.
სმევა (ვასმევ, ვასჳამ), v. a. поить, давать пить, donner à boire.
სმენა (ვასმენ), v. a. заставлять кого слушать; клеветать, жаловаться, доносить на кого; Ин. творить слышащимъ, faire entendre; calomnier, se plaindre, accuser, dénoncer; (qqfois.) faire ouïr un sourd. Marc. VII, 37.
სმენა (ar. سمع), n. s. слухъ, ouïe, un des cinq sens.
სმენა (ვისმენ, მესმის), v. a. слышать; слушать, повиноваться, entendre, ouïr; écouter, obéir. არ ისმინა ჩემი; онъ не послушалъ меня, il ne m'obéir pas. არა ვერი არ მესმოდა, я не могъ ничего слышать, je ne pouvais rien entendre. მესმის ვითამ, мнѣ слышится будто, j'apprends que. წირვას ვისმენ, слушать обѣдню, assister à une messe.

(ვისმინებ), v. a. слышать, ouïr, en-
e.
p. p. v. სმა.
ı. s. замша, сафьянъ, peau de cha-
préparée, maroquin.
. s. зараза, contagion.
ჭენესა.
, n. s болѣзнь, недугъ, maladie.
adj. больный; немощный, malade;
ıe.
ხობ), v. a. втыкать, вонзать, en-
r.
, n. s. у столяровъ вставка, шпон-
mboîture.
სველი, adj. мокрый, mouillé, moite.
ი ტანისამოსი, мокрое платье, un
mouillé.
ნი, სოვდაგარი (pers. سوداگر), n. s.
ıъ, marchand.
ı. s. красивый носъ, nez bien fait.
v. სოლინარი.
v. სოლინჯი.
ı. s. грибъ, champignon.
n. s. почечуй (болѣзнь), hémor-
es.
ნსა, n. s. грибъ древесный, cham-
n d'arbre.
n. s. клинъ; задвижка, coin à fendre
ois; verrou, targette. ურმის თუალის
ბი, спицы въ колесѣ, les rais, ou
is d'une roue.
ნი (gr. ξωλήν, ξωληνάρι), n. s. труба
роводная, tuyau, tube, conduit.
სოლინჯი, n. s. чернуха, бобовина
ение), vesce noire. Is. XXVIII, 25, 27.
, n. s. старинная мѣра хлѣбная и
ıхъ сыпучихъ вещей, ancienne me-
pour le blé et les matières sèches.
ი (tatar.), n. s. названіе птицы, nom
au.
n. s. навойня, cylindre d'un cabes-
ur lequel s'entortille la corde.

სორეტი, სრუტი, n. s. проливъ; заливъ; рукавъ моря, рѣки, и т. п. détroit; golfe, bras de mer ou de rivière.
სორექა (hébr), n. s. виноградникъ, vigne. Is. V, 2.
სორო (arm. սոր), n. s. скважина; нора, берлога, trou, terrier, gîte, repaire. დათვის სორო, берлога медвѣжья, repaire d'ours. ყურდგლის სორო, заячья нора, clapier.
სორხალება (ვასორხალებ), v. a. катать, валять въ комокъ; rouler en masse, en pelote.
სოსანი (pers. سوسن), n. s. лилія, lis.
სოფელი, n. s. міръ, свѣтъ, вселенная; люди; земля; страна; село, деревня, monde, univers; les hommes; la terre; contrée; village. დასაბამითგან სოფლისა, отъ начала міра, dès le commencement du monde. უკეთუ სოფელი გძულობს თქუენ, если міръ васъ ненавидитъ, si le monde vous hait. Jean. XV, 18. არამედ სხვით გზით წარვიდეს სოფლად თვისსა, инымъ путемъ отправился въ страну свою, il se retirèrent en leur pays par un autre chemin.
სოფლელი, et
სოფლური, adj. деревенскій, de village.
სოფიას კენჭი, n. s. мозаика, mosaïque, ouvrage fait de petites pierres de rapport.
სოჭი, n. s. ель (дерево), sapin.
სპა (pers. سپه), n. s. войско, армія, armée, troupe.
სპადა (it. spada), n. s. шпага, épée.
სპათარი (pers. سپه دار), n. s. меченосецъ, вооруженный воинъ, guerrier armé.
სპანძელი (all. spinat), n. s. шпинатъ, épinards.
სპარაპეტი (arm. սպարապետ), n. s. военачальникъ, chef, général. Chaw. 4.
სპარეზობა (ვსპარეზობ), v. r. упражняться въ гимнастикѣ, бѣгать, бороться, и т. п. s'exercer à la gymnastique, courir, lutter, etc.
სპასალარი (pers. سپه سالار), n. s. военачальникъ, предводитель войска, chef d'armee.

სპასპეტი (pers. سپهبد), n. s. главнокомандующій, конетабль, маршалъ, connétable, maréchal.

სპეკალი, n. s. драгоцѣнный камень, pierre précieuse.

სპერე, სპერელი, n. s. окно, fenêtre. S.

სპეტაკი, სპეტი (arm. սպիտակ), adj. бѣлый, blanc. სპეტაკი სამოსელი, бѣлое платье, un habit blanc. სპეტაკი ვითა თოვლი, бѣлый какъ снѣгъ, blanc comme la neige.

სპილენძი (arm. պղինձ), n. s. красная мѣдь, cuivre rouge.

სპილენძ-ჭური, n. s. труба музыкальная, trompette.

სპილო (pers. پیل), n. s. слонъ, éléphant.

სპობა, სპოლვა, n. act. истребленіе, destrúction. (ვსპობ), v. a. истреблять, искоренять, détruire, extirper. (ისპობის), v. r. истребляться, искореняться; прекращаться, s'extirper, finir, se terminer. სპობილი, სპოლვილი, p. p. истребленный, détruit.

სრა (pers. سرای), n. s. дворецъ, palais.

სრბა, n. act. бѣгъ, бѣганіе; теченіе; жизнь, course, marche; la vie. სრბა-ზედ, на бѣгу, en courant. სრბა საქმისა, теченіе дѣла, cours des affaires. Daredj. ვიდრემდის არა აღვასრულებ სრბასა ჩემსა სიხარულით, только бы совершить съ радостію свой путь, pourvu qu'avec joie j'achève ma course. Act. ap. XX, 24, v. რბენა.

სრბოლა, n. act. бѣганіе, act. de courir, course. (ვსრბი), v. n. бѣгать, courrir.

სრევა, n. act. бросаніе, метаніе, киданіе, act. de lancer, jet. (ვასრევ), v. a. бросать, кидать, метать, jeter, lancer. სრეული, ნასრევი, p. p. брошенный, jeté, lancé.

სრელა, adj. полосатый, rayé.

სრესა (ვსრეს), v. a: тереть; давить, раздавливать, frotter; écraser. (სრესა ყურებისა ვუსრეს ყურებს), v. a. драть за уши, tirer par les oreilles.

სრეული v. სრევა.

სრვა v. სრჳა.

სროლა, n. act. бросаніе, метаніе, киданіе; стрѣляніе, act. de lancer, de jeter ou de tirer d'un arc ou d'une arme à feu. სროლა ყუმბარათა, метаніе бомбъ, le jet des bombes. (ვისჳრი), v. a. бросать, кидать, метать; стрѣлять, jeter, lancer, darder, tirer d'un arc ou d'une arme à feu. ისრვის ქვას, онъ бросаетъ камнемъ, il lance une pierre. სროლა თოფისა, ზარბაზნისა, стрѣлять изъ ружья, изъ пушки, tirer du fusil, tirer du canon. (ვესჳრი), v. a. стрѣлять, метать въ кого чѣмъ, tirer d'une arc ou d'un arme à feu. გესჳრი თოფს, я выстрѣлю въ тебя изъ ружья, je te tirerai un coup de fusil. ცხენი წიხლებს ისჳრის, лошадь лягается, le cheval lance des ruades. სიტყვებს ისჳრის, хвастаетъ, il se vante. შურდულით ვისჳრი ქვებს, кидаю камни изъ пращи, je lance des pierres avec la fronde. ისჳრის სარაჯი, фонтанъ бьетъ, le jet-d'eau fonctionne. ვისჳრი თოვლის გუნდებით, кидаюсь снѣжками, je lance des pelottes de neige. სროლილი, adj. брошенный, jeté, lancé. სასროლი, метательный, servant à lancer, propre à être lancé.

სრიალი, n. act. скоротечное движеніе чего съ шумомъ, course rapide et bruyante.

სრსვილი, n. s. гангрена, ракъ, gangrène, tumeur maligne, qui dégénère en ulcère.

სრჳა, სრვა, n. act. истребленіе; падежъ скотскій, destruction; épizootie. (ვსრავ), v. a. истреблять, искоренять, губить, détruire, déraciner.

სრჳა, n. s. моровая язва, peste, contagion. Math. XXIV, 7.

სრულად, სრულიად, adv. вполнѣ, entièrement.

სრულება, n. act. окончаніе; совершенство, achèvement; perfection. (ვასრულებ), v. a. кончать, совершать, доканчивать, finir, achever. ჩემს სიტყჳსა არ ასრულებს, онъ

не слушается меня, il ne m'obéit pas. (ვსრულდები), v. r. оканчиваться, tirer à fin, se terminer.

სრული (ind. sarvas), adj. конченный, совершенный; полный; цѣлый; исполненный, fini, achevé, accompli; complet, entier; plein. სრული მთოვარე, полный мѣсяцъ, la pleine lune. სრული ღენერალი, полный генералъ, général en chef. სრული ჭასაკი, полный возрастъ, l'âge mûr. სრულს გონებასა-ზედ, въ полномъ разумѣ, en pleine raison, ayant toute sa connaissance. სრულ ყოფა, совершать, accomplir, achever, finir. სრულ იქმნა დღენი მისნი, скончались дни его, онъ умеръ, sa vie se termina. სრული ევროპა, цѣлая Европа, l'Europe entière. სრული ყოვლითა სიკეთითა, одаренный всѣми хорошими качествами, accompli de tout point.

სრულებით, სრულიად, adv. совершенно, вполнѣ, въ конецъ; до конца; вовсе, никогда, entièrement; jusqu'à la fin.

სრულიადი, adj. полный, цѣлый, plein, entier.

სრუტი v. სორეტი.

სრუნტვა (ვსრუნტავ), v. a. всасывать, absorber.

სსჳა (ვესავ), v. r. уповать, надѣяться, полагаться, espérer, se reposer sur, se confier. ნეტარ არიან ყოველნი რომელნი ესჳვენ მას, блаженны всѣ тѣ, которые уповаютъ на него, bienheureux sont ceux qui se confient en lui. ვესავ უფალსა, уповаю на Господа, j'espère en Dieu.

სსჳე v. სვე.

სტადიონი (gr. σταδίον), n. s. стадія, поприще; мѣра содержащая 123 геометрическихъ шаговъ, или 95½ тоазовъ, lice, carrière; stade, mesure de 95½ toises.

სტავრა, n. s. парча, drap d'or ou d'argent.

სტამბა (it.), n. s. типографія, imprimerie. სტამბა-ში გამოუჳანს, печатать, imprimer.

სტამნი (gr. στάμνα), n. s. банка; кувшинъ, fiole; cruche. Marc. VII, 4.

სტატირი v. სატირი.

სტაფილო (gr. σταφύλον), n. s. морковь, carotte.

სტაქუნი, n. s. постель, lit.

სტევი, n. s. верблюжья шерсть, poil de chameau.

სტერეო (gr. στερέος), adj. твердый, solide.

სტერეონი (gr.), n. s. толщина тѣлъ; величина геометрическая, épaisseur des corps, leur solidité géométrique.

სტერეომეტრია (gr.), n. s. стереометрія, stéréométrie.

სტერი v. შტერი.

სტვანვა, n. act. подстерегать, соглядать, observer, épier.

სტვენა, n. act. свистаніе; свистъ, sifflement; sifflet. (ვსტვენ, ვუსტვენ), v. a. свистать, siffler. ბულბული უსტვენს, соловей свищетъ, le rossignol chante.

სტვირი, n. s. дудка, chalumeau.

სტიგმა (gr. στιγμή), n. s. запятая, virgule.

სტილი (pers. ستيل), n. s. вѣсъ 38 золотниковъ, poids de 38 zolotniks russes.

სტიქარონი (gr. στίχος), n. s. стихиры, тропари, cantique de louange qu'on chante aux matines et aux vêpres.

სტიქარი (gr. στιχαριον), n. s. стихарій, стихарь, aube, robe ecclésiastique.

სტიხი (gr. στίχος), n. s. стихъ: статья, vers; verset, passage de la Ste. Ecriture.

სტიხიონი (gr. στοιχεῖον), n. s. стихія, элементъ, élément, corps simple qui compose les mixtes.

სტოვა (gr. στοά), n. s. придѣлъ, пристройка; паперть; притворъ, chapelle; place devant une église; battement. Act. Ap. III, 11. სტოვა კარისა, притворъ у двери, battement; partie dans laquelle une porte doit entrer. Chawth. 39.

სტოლი (gr. στόλος), n. s. флотъ, flotte, armée
navale. Chawth. 39.
სტომაქი (lat. stomachus), n. s. желудокъ,
estomac.
სტრატილატი, სტრატილატოსი (gr. στρατηλάτης),
n. s. военачальникъ, chef d'armée.
სტრატიოტი (gr. στρατιώτης), n. s. воинъ,
солдатъ, guerrier, soldat. Marc. XV, 16.
სტრასტუქლი, n. s. лошакъ, mulet. ოთიკ, 4. 2.
სტრიდია (pers. استردیا), n. s. устрица, huitre.
სტრიობა v. ტრიობა.
სტრიქონი, ტრიქონი (all. strich), n. s. стро-
ка, строчка, ligne d'écriture.
სტროლაბი (gr. ἀστρολάβιον), n. s. астроля-
бія, astrolabe, instrument pour prendre
la hauteur des astres.
სტუღომა, n. act. прыгать; скакать, sauter;
salir. вм. ხლტომა, სტუღომა, Malak. IV, 2.
სტუმარი, n. s. гость, hôte. ყოფნა სტუმრათ,
быть въ гостяхъ, être en visite. სტუმართ
დახვედრა, принимать гостей, recevoir des
visites.
სტუმართ-მოყვარე, adj. гостепріимный, hos-
pitalier.
სტუმრება (ვისტუმრებ), v. a. отправлять,
envoyer.
სტუმრობა, n. s. угощеніе; пиръ, пирше-
ство, régal, bonne chère, repas, festin,
banquet.
სტუმრობა (ვისტუმრებ), v. a. угощать, trai-
ter, régaler, festiner. (ვესტუმრები), v. n.
придти къ кому въ гости, aller en visite.
სტურაკი, სტურაკონი (gr. στουράκι), n. s. сти-
рикса, росный ладанъ, benjoin.
სუ, interj. тсъ! молчи! tais-toi!
სჷა v. სხვა.
სჷარი, adj. безвременный; малолѣтный; ху-
дый, intempestif; mineur, pupille; mau-
vais. სჷარი ლეღვი, худая смоква, figuier
mauvais. Jerem. XXIX, 17.
სუბუქი (pers. سبك), adj. легкій,
... 1. მსუბუქი ... ный. léger; facile.
სუბუქნი სხეულნი, легкія ... légers. სუბუქი საქმე, легкое дѣло,
affaire facile, v. მსუბუქი.
სუდარი (lat. sudarium), саванъ, suaire.
სუდამყროვა, n. s. костёръ (трава), nom de
plante.
სუთო, n. s. курдюкъ, graisse de la queue
des moutons.
სუკი, n. s. котлета, cotelette.
სულ, adv. все; всегда, entièrement; toujours.
სულ ერთი-ა, adv. все равно, c'est égal, c'est
la même chose.
სულა, n. s. сахарный тростникъ, canne à
sucre.
სულაგო, n. s. припасы, vivres, comestibles.
სულ-გრძელი, adj. долготерпѣливый, patient.
სულ-გრძელობა, n. s. долготерпѣніе, велико-
душіе, longanimité, longue patience, gran-
deur d'âme.
სულ-გრძელობა (ვსულგრძელობ), v. a. терпѣть,
patienter.
სულ-დასვენებული, adj. спокойный, отдохнув-
шій, tranquille, qui respire.
სულ-დასვენებულობა, n. s. отдыхъ; спокойствіе,
repos: tranquillité.
სულ-დგმული, adj. дышущій, одушевленный,
animé.
სულებული, id.
სულელი, adj. глупый, безумный, дуракъ,
sot, niais, idiot. სულელი კაცი, глупый
человѣкъ, un idiot. სულელი-ა, онъ глупъ,
il est sot.
სჷლეპა (ვსჷლეპ), v. a. лизать, lécher, laper.
სულ ერთად, adv. вмѣстѣ, вкупѣ, tout en-
semble.
სულ-ერთიან, adv. все, entièrement.
სულთა-მხუთავი, n. s. ангелъ, который при-
нимаетъ душу умирающаго; мучител...
ange qui reçoit l'âme d'un mort; tyran...
სულთ-ბრძოლა, n. s. послѣднее дыхан...
бореніе со смертію, dernier soupir, ago...
expiration.

სტოლა (gr. στόλος), n. s. флотъ, flotte, armée navale. Chawth. 39.

სტომაქი (lat. stomachus), n. s. желудокъ, estomac.

სტრატილატი, სტრატილოზი (gr. στρατηλατής), n. s. военачальникъ, chef d'armée.

სტრატიოტი (gr. στρατιωτής), n. s. воинъ, солдатъ, guerrier, soldat. Marc. XV, 16.

სტრატული, n. s. лошакъ, mulet. ათიკა, 4. 2.

სტრიდია (pers. استریدیا), n. s. устрица, huitre.

სტრიობა v. ტრიობა.

სტრიქონი, ტრიქონი (all. strich), n. s. строка, строчка, ligne d'écriture.

სტროლაბი (gr. ἀβρολάσιον), n. s. астролябія, astrolabe, instrument pour prendre la hauteur des astres.

სტულობა, n. act. прыгать; скакать, sauter; salir. вм. სლტომა, სტულობა, Malak. IV, 2.

სტუმარი, n. s. гость, hôte. ყოვნა სტუმრათ, быть въ гостяхъ, être en visite. სტუმართ დასხვედრა, принимать гостей, recevoir des visites.

სტუმართ-მოყუარე, adj. гостепріимный, hospitalier.

სტუმრება (ვისტუმრებ), v. a. отправлять, envoyer.

სტუმრობა, n. s. угощеніе; пиръ, пиршество, régal, bonne chère, repas, festin, banquet.

სტუმრობა (ვისტუმრებ), v. a. угощать, traiter, régaler, festiner. (ვესტუმრები), v. n. придти къ кому въ гости, aller en visite.

სტურაკი, სტჳრაკოზი (gr. στουράκι), n. s. стирикса, росный ладанъ, benjoin.

სუ, interj. тсъ! молчи! tais-toi!

სუ̂ა v. სხვა.

სუ̂არი, adj. безвременный; малолѣтный; худый, intempestif; mineur, pupille; mauvais. სუარი ლეღვი, худая смоква, figuier mauvais. Jerem. XXIX, 17.

სუბუქი, მსუბუქი (pers. سبك), adj. легкій, нетяжелый; нетрудный, léger; facile.

სუბუქნი სხეულნი, легкія тѣла, des corps légers. სუბუქი საქმე, легкое дѣло, une affaire facile, v. მსუბუქი.

სუდარი (lat. sudarium), саванъ, suaire.

სუდაშვრივა, n. s. костёръ (трава), nom de plante.

სუთი, n. s. курдюкъ, graisse de la queue des moutons.

სუკი, n. s. котлета, cotelette.

სულ, adv. все; всегда, entièrement; toujours.

სულ ერთი-ა, adv. все равно, c'est égal, c'est la même chose.

სულა, n. s. сахарный тростникъ, canne à sucre.

სულადი, n. s. припасы, vivres, comestibles.

სულ-გრძელი, adj. долготерпѣливый, patient.

სულ-გრძელობა, n. s. долготерпѣніе, великодушіе, longanimité, longue patience, grandeur d'âme.

სულ-გრძელობს (ვსულგრძელობ), v. a. терпѣть, patienter.

სულ-დაღებული, adj. спокойный, отдохнувшій, tranquille, qui respire.

სულ-დაღებულობა, n. s. отдыхъ; спокойствіе, repos; tranquillité.

სულ-დგმული, adj. дышущій, одушевленный, animé.

სულებული, id.

სულელი, adj. глупый, безумный, дуракъ, sot, niais, idiot. სულელი კაცი, глупый человѣкъ, un idiot. სულელი-ა, онъ глупъ, il est sot.

სუ̂ლევს (ვსუ̂ლევ), v. a. лизать, lécher, laper.

სულ ერთად, adv. вмѣстѣ, вкупѣ, tout ensemble.

სულ-ერთიან, adv. все, entièrement.

სულთა-მხუთავი, n. s. ангелъ, который принимаетъ душу умирающаго; мучитель, ange qui reçoit l'âme d'un mort; tyran.

სულთ-ბრძოლა, n. s. послѣднее дыханіе, бореніе со смертію, dernier soupir, agonie, expiration.

-ბრძოლა (სულთ-მებრძვის), v. n. быть
последнемъ издыханіи; отдавать Богу
у, être à l'agonie, être agonisant;
lre le dernier soupir.
ქმა, n. s. вздохъ, стонъ, soupir.
ქმა (სულ-ვითქუამ), v. n. вздыхать, сте-
», soupirer, pousser des soupirs.
(angl. soul), n. s. духъ; душа; дыха-
благодать, даръ; совѣсть, запахъ,
it; âme; respiration, haleine; don,
at; conscience; odeur. plur. სულნი,
и, esprits. სული არს ღმერთი, და თაყუა-
მცემელთა მისთა სულითა და ჭეშმარიტე-
თანა-აძს თაყუანის-ცემა, Богъ есть
ь и поклоняющіеся ему должны по-
няться въ духѣ и истинѣ, Dieu est
it, et il faut que ceux qui l'adorent,
rent en esprit et en vérite. Joan.
24. სადუკეველნი იტყვიან. არა არს აღ-
მა, არცა ანგელოზი, არცა სული. ფარი-
ლნი აღიარებენ ამას ყოველსა, Садукеи
рятъ, что нѣтъ ни Воскресенія, ни
еловъ, ни духовъ, а Фарисеи при-
отъ и то и другое, les Saducéens
nt qu'il n'y a ni résurrection, ni ange,
sprit; mais les Pharisiens soutiennent
et l'autre. სული წმიდა, святый духъ,
prit-Saint. ხოლო ნუგეშინის მცემელი
სული წმიდა რომელი მოავლინოს სახელითა
თა მამა-მან მან გასწავოსთ ყოველივე, утѣ-
гель же Духъ святый, котораго по-
стъОтецъ во имя мое,научитъ васъ всему,
onsolateur, qui est le St.-Esprit, que
Père enverra en mon nom, vous en-
nera toutes choses. Joan. XIV, 26.
-მან დიდებისა-მან მოგცეს თქუენ სული
ბრძნისა, отецъ славы да дастъ вамъ духа
мудрости, que le Père de la gloire
s donne l'Esprit de sagesse. Ephes.
I. სული გულს მოდგინე არს, ხოლო ჴორ-
უძლურ, духъ бодръ, но плотъ не-
на, l'esprit est prompt, mais la chair
faible. Math. XXVI, 41. ხოლო ვიყვენით
ნავსა მას შინა ყოველნი კაცნი ორ ას სამე-ოც და
ათ-ექუს-მეტი სული, было же насъ на
кораблѣ всего двѣсти семьдесять шесть
душъ, or nous étions en tout dans le na-
vire deux-cent soi ante-seize personnes.
სულნი გარდაცვალებულნი, души усопшихъ,
les âmes des trépassés. სული არა წმინდა,
სული ბოროტი, нечистый, злой духъ,
l'esprit malin. სულის შეგუბება, (— შემო-
გუბდა), задохнуться, suffoquer, perdre
haleine. ბედითი სული, низкая душа, une
âme vile. სულის მობრუნება, перевести
духъ, отдохнуть, reprendre haleine, se
reposer. სული დაიდე, отдохни, prenez ha-
leine. კეთილი სული, добрая душа, une
bonne âme. ავი სული, злая душа, mau-
vais homme. მშვიდობიანი სული, миролю-
бивый человѣкъ, un homme qui aime la
paix. ანგარი სული, человѣкъ корыстолю-
бивый, homme intéressé. სულ-ზედ მიგდება,
отдать на душу, на совѣсть кому что,
laisser à la conscience de qq. იმან იცის
და მის-მა სულ-მა, онъ знаетъ и его со-
вѣсть (я полагаюсь на его совѣсть), il le
sait, ainsi que sa conscience (je m'en re-
pose sur sa conscience). ჰყავს ასი სული
გლეხი, онъ имѣетъ сто душъ крестьянъ,
il a cent paysans. ასი სული ზროხა, сто
быковъ, cent boeufs. ასი სული ქათამი,
сто куръ, cent poules. დადება სულისა
ვის-თვისმე, полагать душу за кого, жер-
твовать своею жизнію, sacrifier sa vie
pour qq. ნოტიოს სული ჰსდის, пахнетъ
сырымъ, il y a une odeur d'humidité.
სული მითქს, у меня душа трепещетъ,
mon âme est agitée. ჩემ-მა სულმა, кля-
нусь душою, je jure par mon âme. ჩემო
სულო და გულო, душа моя, mon chéri.
კარგი სული, пріятный духъ, parfum agré-
able. სულის მიბარება, предать духъ, уме-
реть, mourir.

სულიერი, adj. одушевленный; духовный;
набожный; душевный, animé; spirituel;

pieux, religieux, dévot; de l'ame, du coeur. ერთი სულიერი, нѣкто, quelqu'un. სულიერი მამა, духовный отецъ, père spirituel, confesseur. სულიერი შვილი, духовный сынъ, fils spirituel.

სულითად, adj. душевно, du fond de l'âme, cordialement.

სულითადი, სულითი, adj. душевный, de l'âme.

სულის ამოხდა (სულს ამოვხდი), v. a. утомлять, мучить, fatiguer, vexer, tourmenter. (სული ამომხდა), v. n. уставать; умирать, se fatiguer; mourir. სული ამომხდეს თუ ეხე ვქნა, умру, если это я сдѣлаю, que je meure si je fais cela.

სულის კვეთა, n. s. послѣднее дыханіе; вздохъ, dernier soupir; gémissement.

სულის ოხრვა, n. act. вздыхать, act. de pousser des soupirs.

სულის ლევა, -დალევა (სულსა ვლევ, -დავლევ), v. n. испускать духъ, умирать, rendre le dernier soupir, mourir.

სულის მობრუნება, n. act. отдыхъ, repos. (სულს მოვიბრუნებ), v. n. отдохнуть, se reposer, reprendre haleine.

სულის-შაბათი, სულთაობა, n. s. родительская суббота, le samedi où l'on fait faire un office pour les morts.

სულ-მობრძავი, adj. умирающій, expirant, mourant. L. 1227.

სულ-მოკლე, სულ-მცირე, სულ-სწრაფი, სულ-წასული, adj. малодушный, нетерпѣливый, pusillanime, impatient. სულ-მცირე ღრუბელი, легкое облако, nuée légère. Is. XIX, 1.

სულ-მოკლეობა, სულ-სწრაფობა, n. s. малодушіе, нетерпѣливость, pusillanimité. impatience.

სულ-მრთლად, adv. все, entièrement.

სულ-უდგამი, adj. неодушевленный, inanimé.

სულ-უდგუნი, n. s. сыръ, fromage. S.

სულუფი, n. s. названіе травы, nom de plante.

სუმბული, სუნბული (ar. سنبل), n. s. гіацинтъ, нардъ, hyacinthe; avande.

სუნაგი v. მსუნაგი.

სუნდური (turc), n. s. водопроводная труба, canal, aquéduc.

სუნება, სუნვა (ვუსუნებ, ვსუნავ), v. a. нюхать, обонять, flairer, sentir.

სუნთქვა (ვსუნთქავ), v. n. дышать; отравлять, заразить ядомъ, respirer, prendre haleine; empoisonner.

სუნი, n. s. запахъ, вонь, odeur. სუნი ჰკის, пахнетъ, il sent. კეთილი სუნი, пріятный запахъ, parfum agréable. ცუდი სუნი, дурной запахъ, puanteur. მძიმე სუნი, тяжелый запахъ, mauvaise odeur.

სუნნელი, სურნელი, n. s. благовоніе, благоуханіе, bonne odeur, parfum.

სუნსელი, სურნელი, adj. душистый, odorant, odoriférant.

სუნოვანი, id.

სჳრა (ვსჳრი), v. a. марать, пачкать, salir. (ვისჳრები), v. r. мараться, se salir.

სურა, n. s. кувшинъ, cruche, jarre.

სურავანდი, n. s. цынга, цынгота (болѣзнь), scorbut (maladie).

სურავანდის ბალახი, n. s. цынготная трава herbe aux millières (cochlearia).

სურათი (ar. صورة), n. s. картина, tableau.

სურაია, n. s. балюстрада, balustrade.

სურგუჯი v. სარგუჯი.

სურდო, n. s. насморкъ, rhume (de cerveau), catarrhe.

სურვა, სურვილი, n. s. желаніе, souhait, désir. დიდების სურვილი, желать славы, désirer la gloire. (მსურს, ვისურვებ), v. a. желать, хотѣть, souhaiter, désirer. მსურს თქჳენი ბედნიერობა, желаю вамъ счастія, je souhaite votre bonheur.

სურიელი v. სულიერი.

სურინჯი (ar. سرنج), n. s. сурикъ, massicot rouge, mine de plomb.

სურმა (pers. سرمه), n. s. сурьма, antimoine.

სურმვა (ვსურმავ), v. a. сурьмить, noircir les cils, les sourcils. (ვისურმავ), v. p. сурмиться, se noircir les sourcils.

სურსელი v. სუნსელი.

ხძალი, n. s. невѣстка: невѣста, обрученная, femme du frère ou du fils; fille nubile, v. რძალი.

ხძე, n. s. молоко, lait, v. რძე.

ხძიანი, adj. молочный, de lait.

ხძლის-პირი, n. s. ирмосъ, книга гимновъ, premier vers qui indique le contenu et la mélodie d'un cantique (t. d'église); livre d'hymnes.

ხძლობა, ხიძე ხძლობა, n. s. сватовство, rechercher en mariage.

ხწავება, ხწავლება, n. act. ученiе; наставленiе, instruction; enseignement. (ვახწავებ, ვახწავლებ). v. a. учить, научать, наставлять, enseiguer, apprendre qqc. à qq., instruire. (ვხწავლი), v. a. наказывать, punir. ვხწავლო იგი დაგანუტევო, я наказавъ его отпущу, je le ferai châtier et je le relâcherai.

ხწავლა, n. act. науки; ученiе, science; leçon, étude.

ხწავლა (ვხწავლობ, ვიხწავებ, ვიხწავლებ), v. r. учиться, apprendre. ხწავლული, ნახწავლი, p. p. ученый, instruit. მახწავლებელი, p. pr. учащiйся, apprenant.

ხწავლულობა, n. s. наказанiе, punition.

ხწავლულობა, n. s. ученость, instruction.

ხწორე, adj. прямой; ровный; равный; настоящiй, истинный, точный; справедливый, droit, direct, égal, pareil; vrai, réel, véritable; juste. ხწორე ხაზი, прямая черта, une ligne droite. ხწორე გზა, прямая дорога, le droit chemin. ხწორეა, все равно, c'est égal, c'est la même chose. ხწორე რიცხვი, ровное число, un nombre égal. ხწორე კაცი, человѣкъ не хитрый, справедливый, homme juste.

ხწორედ, ხწორეთ, adv. прямо; ровно; равно, точно; справедливо, tout droit, directement; bien uni; également, exactement, justement. ხწორეთ დგომა, стоять прямо, se tenir droit.

ხწორება (ვახწორებ), v. a. прямить, дѣлать что прямымъ; ровнять; равнять, сравнивать; поправлять, исправлять, rendre droit, redresser; aplanir, rendre uni, égaliser; égaler, rendre égal; corriger. (ვხწორდები), v. r. дѣлаться прямымъ, равняться, se rendre droit, s'égaliser, s'alpanir.

ხწორი, adj. равный, égal, v. ხწორე.

ხწორს, adv. спустя семь дней, dans huit jours. დღეის ხწორს, на будущей недѣли въ этотъ самый день, à pareil jour dans une semaine.

ხწრაფა, ხწრაფვა (ვხწრაფებ), v. a. ускорять, торопить, hâter, accélérer. (ვიხწრაფე), et n. s. спѣшить, торопиться, se depêcher, se hâter. მოჰყავ ჩემდა ყური და იხწრაფე განარინებად ჩემდა, приклони ко мнѣ ухо твое и поспѣши спасти меня, incline ton oreille vers moi et délivre-moi promptement. მეხწრაფვებით, тороплюсь, je me hâte.

ხწრაფი, adj. скорый, быстрый; проворный prompt, rapide; vif, alerte. ხწრაფი ხვლა, скорое шествiе, marche rapide.

ხწრობა (ვახწრობ, ვუხწრობ), v. a. успѣвать, поспѣвать; предварять; предупреждать, предостерегать, achever, finir pour le temps fixé; avancer; prévenir, devancer; avertir. (ვუხწრობ), v. a. застигать, догонять, surprendre, attraper.

ხხალი, n. s. груша, дуля, poire.

ხხალნარი, n. s. мѣсто гдѣ растутъ груши, грушевникъ, plantation de poiriers.

ხხაპახხუპით ლაპარაკი, n. s. говорить скоро, parler vite.

ხხარტი, ხხარტული, n. s. дубина, палка суковатая, bâton noueux.

ხხდომა, n. act. сидѣнiе, état de celui qui est assis. (ვხხედვარო, ხხედხარო, ხხენან, ხხედან, ვიხხედით), v. n. сидѣть, être assis.

ხხეპა (ვხხეპ), v. a. отрѣзывать, отсѣкать, вырубать, couper, trancher.

ხხეპლა, n. s. прутъ; бить золотая, серебренная, verge; lamelle d'or ou d'argent.

ანი, adj. телесный, corporel.

n. s. тѣло; стерео, величина геометрическая, corps; solidité géométrique.

ი-მცველი, n. s. тѣлохранитель, garde corps; satellite.

სხჳა.

adv. впрочемъ, однако, d'ailleurs, ant.

v. მსხჳლი, მსხვილი.

ვსხვევ), v. a. щипать, рвать негодныя листья, arracher les mauvaises feuilles, effeuiller.

n. s. лучъ, rayon. სხივი მზისა, солнечный лучъ, rayon du soleil. სხივი ელვარე, блестящій лучъ, rayon luisant. Chawth. 45.

v. მხივილი.

(ვსხირპავ), n. a. растягивать, étendre,

(სხლტება), v. n. скользнуть; выскользать, выскакивать, glisser; s'échapper.

n. act. обрѣзаніе виноградныхъ лозъ, action de tailler la vigne. (ვსხლავ), v. a. обрѣзывать, tailler (la vigne).

სხამ), v. a. лить, выливать; наливать, verser, verser dehors; remplir. სხმა ოფლისა (ოფლს მასხამს), потѣть, s'uer.

ლი, ნასხამი, p. p. налитый, versé.

მელი, n. s. чѣмъ наливаютъ, ковшъ, п. avec quoi l'on verse. მსხმელი, наливатель, qui verse.

სხამ), v. a. сажать, насаждать, faire venir; planter.

ასხამ), v. a. низать, mettre sur un fil, enfiler.

ისხამ), v. a. надѣвать, накидывать одежду и т. п., s'habiller, mettre sur soi un manteau.

სხამს), v. n. приносить плоды, porter fruits.

ასხენან), v. a. имѣть, avoir. სხმა შვილთა, имѣть, рождать дѣтей, avoir des enfants.

სხმით-გარდასვლითი, adj. переходящій; производный, transitif; dérivé.

სხმილი, n. s. гангрена, ракъ, gangrène.

სხმული v. სხმა.

სხოლა (lat. schola, du gr. σχολή), n. s. школа, école.

სხოლარი, n. s. начальникъ надъ школою, директоръ, directeur d'école.

სხოლასტიკა (gr. σχολαστική), n. s. схоластика, scolastique.

სხოლიო, pl. სხოლიონი, n. s. примѣчаніе, remarque, observation, note.

სხჳა, სხვა, adj. другой, иной; прочій, autre, reste. სხვა და სხვა, разный, различный, différent. სხვა და სხვა გუარი, разные роды, les divers genres. ეგ სხვა საქმე-ა, это другое дѣло, c'est une autre affaire. სხვას დროს, въ другое время, dans un autre moment. ამ სიტყუასა აქუს სხვა და სხვა მნიშვნელობა, это слово имѣетъ разныя значенія, ce mot a diverses acceptions.

სხჳა-გან, adv. въ другомъ мѣстѣ, dans un autre endroit.

სხჳაგნით, adv. съ другаго мѣста, d'un autre lieu.

სხჳაობა, n. s. различіе, différence.

სხუა, რიგი, სხჳა-გუარი, სხვა ფერი, adj. иный имѣющій отличіе, different d'espèce, différent de couleur. სხჳა-თვრივ, adv. впрочемъ, d'ailleurs.

სხურება (ვასხურებ), v. a. кропить, окроплять, arroser, asperger.

სხჳთ-კერძო, adj. съ другой стороны, d'un autre côté.

სხჳლ-ბარკალი, n. s. голень. os de la jambe, tibia.

სხჳლი v. მსხჳვილი.

სხჳრპლვა, n. s. сыпь, нарывъ, ébullition, abcès, clou.

ტანი (pers. تن), n. s. тѣло; туловище; талія; форматъ, corps, tronc, taille, format· რომელმან შექმნა სახე ყოვლისა ტანისა, кто сотворилъ образъ человѣческій, qui a donné la forme à l'homme. ალვის ხე ტანი, кипарисный станъ, qui a une taille de cyprès, svelte. ამ ქალს ტანი ხულ არა აქუს, у этой женщины нѣтъ стана, cette femme n'a point de taille. ტანთ გახდილი, раздѣтый, déshabillé. ტანიდამ საქმობა, ტანში გახსნა, слабить, purger, relâcher le ventre. ტანის აყრა, подрасти, parvenir à hauteur. ქაღალდი დიდის ტანისა, бумага большаго формата, papier de grand format.

ტანისამოსი, ტან-საცმელი, n. s. одежда, платье, habit.

ტანოვანი, ტანიანი, adj. статный, рослый, de haute taille; de belle taille.

ტანოვანობა, n, s. статность, belle taille.

ტასტრაბეჩი, n. s. уховертка; зубочистка, un cure-oreilles; cure-dents.

ტანტალი (arm. տատան), (ვტანტალებ), v. a. шататься; бродить, таскаться, chanceler en marchant; rôder, se traîner.

ტანჯვა (arm. տանջ), n. act. мученіе; страданіе, act. de tourmenter, tourment, souffrance. ტანჯუა უფლისა ჩუენისა, страданіе Господа нашего, la passion de Notre Seigneur. (ვსტანჯავ), v. a. мучить; досаждать; терзать; безпокоить; tourmenter; martyriser; incommoder. (ვეტანჯები, ვიტანჯები), v. r. мучиться, страдать, être tourmenté, souffrir. ტანჯვილი, p. p. замученный, tourmenté. მტანჯველი, n. s. мучитель, tourmenteur, tyran, bourreau.

ტაო, n. s. ворса, poil du drap et d'une etoffe de laine ou de soie.

ტაბაკი (ar. طبق), n. s. подносъ деревянный; сковородка, plateau, cabaret de bois; poële.

ტარაბუა, n. s. прядильное колесо, retorsoir. espèce de rouet.

ტარაკუეჭა (arm. տարակույս, n. s. совкій, который вовсе вмѣшивается, qui se mêle de tout.

ტარამარი, ტარატურა, n. s. тарабара, болтун personne bavarde.

ტარალანა, n. s. стерлядь, sterlet.

ტარბი, n. s. названіе птицы, nom d'oise

ტარება (ვატარებ), v. a. водить, mener, co duire. Ин. посылать, (qqfois.), envoy ენას ვატარებ; пересказываю, je colpo

ტარი, n. s. рукоятка, черенокъ; веретен manche, anse, manivelle; fuseau à fil

ტარიგი, n. s. агнецъ, agneau.

ტარკოში, (arm. տարփ), n. s. ковшъ, puiso

ტაროსი, n. s. погода, état de l'air, temp température. კარგი ტაროსი, хорошая по года, beau temps. ავი ტაროსი, дурна погода, mauvais temps.

ტარხიკონი, n. s. сафьянъ, maroquin.

ტარტარი, n. s. болтаніе, act. de bavarder (ვტარტარებ), v. a. болтать, bavarder.

ტარტაროზი (gr. τάρταρος), n. s. адъ, enfer.

ტარტმანი (ვტარტმანებ), v. r. переваливатьс съ боку на бокъ, ковылять, caneter.

ტაროფი, n. s. большой платокъ, grand mouchoir.

ტარხუნა, n. s. астрагонъ, estragon.

ტასტი v. ტაშტი.

ტატაბო, n. s. пуговица, bouton.

ტატანა, n. s. блуждающіе огни, feux follets. ტატანა ვარსკულავნი, блуждающія звѣзды, planètes.

ტატაში, n. s. волчецъ, chardon, cardiaire

ტაფა, ტაფაკი (ar. طبق), n. s. сковородка poële à frire.

ტაფა-მწუარი, n. s. жаркое, rôti.

ტაფელა v. წილიკა ჯოხი.

ტაში, ტაშის-ცემა, ტაშის-კურა, n. s. біені въ ладоши, рукоплесканіе, applaudis sement. (ტაშს ვუკრავ, ტაშსა ვსცემ), v. a бить въ ладоши, рукоплескать, batt des mains, applaudir.

ტაშილი, n. s. кормленіе ястребовъ по утр

iture qui se donne le matin aux oiseaux
iasse.

(pers. طشت), n. s. тазъ, bassin, la-
cuvette.

n. act. хватанie, act. de saisir. (ვხ-
, ვიტაცებ), хватать, похищать, saisir,
enlever. (ვეტაცები), v. r. хвататься,
, porter les mains sur. ტაცებული,
похищенный, saisi, ravi, enlevé.

ბი, n. s. похищенное, chose enlevée.

arm. տաճար), n. s. храмъ; церковь;
ı, дворецъ; судебное мѣсто, temple;
; palais, hôtel; tribunal, chambre
stice.

მიყვანება, n. s. введенie во храмъ,
ntation (de la Vierge au temple).

ი, n. s. стольникъ, maître-d'hôtel.
t.

, n. s. пиръ, пиршество, festin,

ახი ღორი, n. s. кабанъ, sanglier.

pers. تخت), n. s. престолъ, тронъ;
диванъ; кровать, trône, siége; di-
canapé; bois de lit. ტახტ-ზედ ას-
восшествiе на престолъ, avénement
ône.

ქალაქი, n. s. столица, capitale.

ანი, adj. имѣющiй престолъ; царь,
le trône; roi.

ანდი (pers.), v. მთაბა.

, n. s. плеть, fouet.

. озеро, lac. Ин. пристань, (qqfois.)
Act. ap. XXVII, 12.

n. s. лужа, лужица, bourbier, mare.

n. s. пиганъ (трава), rue (plante).
XI, 42.

ტევანი, n. s. кисть виноградная,
e de raisin.

ტევ), v. a. напускать на кого со-
и т. п.; устремлять, lâcher les
sur qq.; diriger qq. contre.

ტევება (ვუტევებ), v. a. оставлять, пускать, laisser, abandonner.

ტევნა (ვხტევ, ვატევ), v. a. помѣщать, placer, poser dans. (ვეტევი), v. r. помѣщаться, être placé, contenu dans.

ტევრი, ტევრანი, n. s. густой лѣсъ, forêt épaisse.

ტეზი, n. s. сырыя дрова, bois humide.

ტელესკოპი (gr.), n. s. телескопъ, télescope.

ტენა (ვხტენ), v. a. набивать, наполнять, remplir, fourrer, combler. პირ-ში ვხტენ, პირს ვუტენ, набивать кому ротъ, emplir la bouche de qq. რას იტენები, что ты кушаешь съ такою жадностiю, que manges-tu si gloutonnement?

ტენი, n. s. сырость, humidité.

ტენიანი, adj. сырый, humide.

ტენცაო, n. s. названiе травы, nom de plante.

ტერევინთო (gr. τερέβινθος), n. s. теребинтное дерево, теребинтъ, térébinthe (arbre).

ტერი, n. s. постилка, tout ce qu'on étend.

ტერტერა (arm. տէր), n. s. армянскiй священникъ, prêtre arménien.

ტერფი, n. s. пята, стопа, talon, trace du pied, vestige; plur. ტერფები, скрижали на мантiи, rayé et parsemé de croix (se dit du manteau des évêques). ზომის ტერფი, футъ, мѣра длины, pied, mesure de longueur. ცხენის ტერფი, раковина, внутренняя часть копыта, sole du pied du cheval.

ტერფ-მოხილი, adj. кто имѣетъ копыта, qui a des sabots.

ტეტიქსი (gr. τεττυόξ), n. s. зуй птица, espèce de paon de mer (ois.)

ტეტრი, n. s. глупый, дуракъ; педантъ, sot, fou; pédant.

ტეხა, n. act. ломанie; ломъ, боль, act. de briser, de rompre; élancement, douleur subite. მუცლის ტეხა, боль въ животѣ, gastralgie. თავის ტეხა, сильная головная боль, céphalée. (ვხტეხ, ვტეხ), v. a. бить, ломать, rompre, briser, casser. (მტეხს), v. n. ломить (о боли), avoir des élan-

cements. (ვტყდები), v. r. ломаться, биться, сокрушаться, se briser, se casser, se rompre ნატეხი, n. s. отломокъ, morceau rompu, fragment. სატეხი, adj. ломкій; ломовой, fragile; servant à briser.

ტეხურა, n. s. трескучій морозъ, froid piquant.

ტვია, n. s. тернъ, épine noire (arbre). Is. LX, 13.

ტვინი, n. s. мозгъ; мозжечокъ, мозгъ въ костяхъ, cerveau, cervelle; la moëlle des os.

ტვინიანი, ტვინოვანი, adj. мозговой, cérébral, moelleux, de moëlle. Ин. тучный, жирный, (qqfois.), gras, engraissé. Ps. LXV, 14.

ტვირთვა (ვხტვირთავ), v. a. нагружать, обременять, charger, surcharger. (ვიტვირთავ, მიტვირთავს), v. r. нести, брать на себя, porter, prendre sur soi. ტვირთული, p. p. нагруженный, chargé. მტვირთავი, n. s. кто беретъ что на себя, qui prend qqc. sur soi.

ტვირთი, n. s. бремя, грузъ, поклажа, ноша, brassée, charge, faix.

ტვირთ-მძიმე, n. s. обремененный, chargé.

ტვიფარი (arm. տիպար), n. s. печать, эстампъ, cachet. sceau; estampe.

ტვიფი, n. s. густой воздухъ, air dense.

ტვიფრვა (ვხტუფრავ), v. a. печатать, cacher, sceller.

ტვიქი, n. s. амфитеатръ, amphithéâtre.

ტიალი, adj. оставленный, заброшенный, délaissé, abandonné. Ин. опустошенный, (qqfois.) dévasté

ტიარა (lat. tiara), n. s. корона Персидскихъ монарховъ и жрецовъ, tiare.

ტიბიკონი, n. s. правило, уставъ церкви, rituel.

ტიბჟარა, n. s. веретено, fuseau à filer.

ტივი, n. s. плотъ, train de bois qu'on fait flotter sur l'eau.

ტიზი, n. s. пробка, затычка, bouchon, tampon, cheville.

ტიკი, ტიკჭორა (arm. տիկ), n. s. бурдюкъ, мѣхъ винный, outre, peau cousue en forme de sac pour mettre le vin.

ტიკინი (arm. տիկին), кукла, poupée.

ტილი, n. s. вошь, pou. ტილების წაწრები, гнида, lente.

ტილიანი, ტილებიანი, adj. вшивый, pédiculaire, de pou.

ტილისმა (ar. طلسمات), n. s. талисманъ; амулетъ, talisman; amulette.

ტილო (lat. tela), n. s. холстъ, toile.

ტიმონი (gr. τιμονί), n. s. руль, кормило, gouvernail.

ტიმპანი (gr. τύμπανον), n. s. тимпанъ, барабанъ, бубны, литавра, tambourin, tambour de basque, tymbale.

ტინი, n. s. скала, roc, rocher.

ტიპიკონი v. ტიბიკონი.

ტირანი (gr. τυραννός), n. s. тиранъ, un tyran.

ტირილი, n. act. плачь, pleurs. ხმა ტირილისა, плачевный голосъ, une voix plaintive. ტირილით გულის ამოხვეშნა захлипаться, pousser des sanglots. (ვსტირ), v. a. плакать, pleurer. ვსტირ მამასა, оплакиваю отца, je pleure mon père. მიტირე, оплакивай меня, plaignez-moi. ნატირი, ნატირალი, adj. плакавшій, qui a pleuré. მტირალი, pr. плачущій, pleurant. სატირელი, adj. плачевный, qui fait pleurer, lamentable.

ტირისხდენი, n. s. декабрь, décemre. v. ქრისტეშობის თთვე.

ტირიფი, n. s. ива, osier blanc.

ტიტა, n. s. тюльпанъ, tulipe.

ტიტველი, adj. vulg. нагій, nu, sans habit, v. შიშველი.

ტიტველ-შიშველი, id.

ტიტი, adj. пересоленный, trop salé, v. დტიტული.

ტიტობი, n. s. корка граната въ черную

ку употребляемая, écorce de la gre-
employée pour teindre en noir.

, n. act. лепетаніе, balbutiement.
ინებ, ვიტიტინებ), v. a. лепетать,
itier, bégayer, commencer à parler
it des enfants).

ვანა, adj. нагій, nu.

, ტიტული (lat. titulus), n. s. титулъ,

, ტკაციტკუცი, n. act. трескъ, звукъ,
ь, pétillement, craquement, éclat,
ა. ტკაცანი მარილის ცეცხლში, трескъ
въ огнѣ, pétillement du sel dans le
(ვტკაცუნებ, ტკაციტკუცი გამოდის), v. a.
ать, производить трескъ, craquer,
er, faire du fracas.

ბა (ვატკაცუნებ), v. a. производить
ъ, faire du fracas.

, adj. сладкій; пріятный; благій,
; agréable, charmant; bon, propice,
nt. ტკბილი სასმელი, сладкій напи-
boisson douce. ტკბილი ვაშლები, слад-
блоки, des pommes douces. ტკბილი
пріятный голосъ, une voix agréable.
ი სიტყუა, ласковое слово, parole
. ტკბილია, сладко (есть), il est doux.
ა (ვატკბილებ), v. a. дѣлать что слад-
, rendre doux, adoucir. (ვტკბილდები),
дѣлаться сладкимъ, s'adoucir. (ვე-
ი), v. r. обходиться съ кѣмъ лас-
caresser, traiter qq. amicalement.

, n. s. молодое, сладкое вино, vin
eau et doux qui n'a pas encore fer-
é.

იტყუარი, adj. сладкорѣчивый, qui
agréablement.

ჯერი, n. s. пастила изъ виноград-
сока, suc de raisin versé par cou-
et séché.

ატკენ), v. a. ушибать, причинять
мъ боль, donner un coup, blesser,
du mal. (ვიტკენ), v. r. ушибаться, se donner un coup, se frapper, se blesser. თავს ნუ იტკენთ, не безпокойтесь, ne vous touchez pas. ნატკენი, n. s. ушибъ, coup, blessure, contusion. სატკივარი, n. s. боль, maladie. გულის ტკენა (გულს ვატკენ), v. a. огорчить, affliger, chagriner. (მეტკინება), v. n. больно, досадительно мнѣ, il me fait mal, chagrin, v. წყენა.

ტკეპნა, n. act. топтаніе, act. de fouler, d'écraser. (ვსტკეპნი), v. a. топтать, попирать, ходя мять, fouler aux pieds, écraser. ტკეპნა გზისა, топтать дорогу, fouler le chemin. ტკეპნა მიწისა, топтать землю, fouler la terre. R. 1271. (ვიტკეპნები), v. p. быть топтану, être foulé. ტკეპნილი, ნატკეპნი, p. p. топтанный, foulé, écrasé.

ტკეცება, n. s. лопаться, трескаться, se fendre.

ტკეცი, n. s. щипцы, клещи, pinces, pincettes, tenailles.

ტკველვარება, n. s. рукоплесканіе, applaudissement. Amos. VI, 5.

ტკივილი, n. s. боль, ломъ, mal, élancement, douleur subite. თავის ტკივილი, головная боль, mal de tête. კბილის ტკივილი, зубная боль, mal de dent.

ტკივილი (მტკივა), v. n. болѣть, être malade, sentir de la douleur. გული მტკივა, у меня болитъ грудь, j'ai mal au coeur. თავი მტკივა, у меня болитъ голова, j'ai mal à la tête. კბილები მტკივა, у меня болятъ зубы, j'ai mal aux dents. იმის-თვის არა ვის სტკივა გული, объ немъ никто не имѣетъ состраданія, personne n'a compassion de lui.

ტკიპი, n. s. клещъ (насѣкомое), tique, ciron (insecte).

ტკრეცა, n. act. поджечь, подрумяниться, brûler un peu, havir.

ტკრციალი, ტკრცოლა, n. act. трескъ, pétillement, craquement. (ვტკრციალებ), v. a. трещать, издавать звукъ, трескъ, pétiller, craquer, faire du fracas.

ტლანქი, adj. грубо, на-черно отдѣланный; грубая работа, ébauché; rude.

ტლაპო, n. s. жидкая грязь, boue, bourbe.

ტლაში-ტლუში, n. act. чмоканье, цѣлованіе, bruit désagréable que produisent de gros baisers.

ტლე, n. s. гуща, sédiment.

ტლინკი, n. act. брыканіе, ляганіе, ruade. ტლინკის-კვრა, лягать, ruer. (ვტლინკავ), v. a. брыкать; прыгать, скакать, ruer, bondir. (ვიტლინკები), v. r. лягаться, брыкаться, ruer, frapper des pieds de derrière.

ტლინკიანი, adj. брыкливый, qui rue, sujet à ruer.

ტლოშნა, n. act. чмоканье, цѣлованіе, act. de baiser avec bruit. (ვტლოშნი), v. n. лобзать, цѣловать, чмокаться, baiser avec bruit.

ტლუ-ბიჭი, n. s. человѣкъ, который ни пріюта ни пропитанія не имѣетъ, homme qui n'a ni asyle, ni de quoi vivre.

ტმოგვი, n. s. сосудъ, vase.

ტმოგუნი v. ტვიქი.

ტოილო, n. s. путы, веревка, которою спутываютъ переднія ноги лошадямъ, entraves, liens aux pieds des chevaux.

ტოკვა (ვხტოკავ), v. r. не сидѣть на мѣстѣ, être inquiet.

ტოლაობა, n. act. случка, соитіе рыбъ, змѣевъ, accouplement des poissons, des serpents.

ტოლება (ვატოლებ), v. a. верстать, сравнивать, comparer.

ტოლი, adj. et n. s. равный, равной величины; ровесникъ, сверстникъ, égal, pareil; personne du même âge qu'une autre, pareil.

ტოლობა, n. s. ровестничество, égalité d'âge.

ტოლომა (turc تولب), n. s. шуба, pelisse.

ტოჩხა, n. s. котелъ, chaudière, marmite.

ტომარა, n. s. куль, мѣшокъ, sac.

ტომარი (arm. թոմար), ტომარაკი, n. s. свитокъ; копія; оглавленіе, rouleau de papier écrit; copie; précis, table des matières.

ტომი (gr. τόμος), n. s. родъ, колѣно, поколѣніе; томъ книги, race, génération. tige, lignée; tome, volume d'un ouvrage.

ტოპაზი, ტოპაზიონი (ar. طوباز), n. s. топазъ, topaze.

ტოპვა (ვხტოპავ), v. n. ходить по водѣ, marcher dans l'eau.

ტორი, n. s. посохъ пастушій, houlette.

ტორტმანი, n. act. шатаніе, колебаніе, branlement, vacillation. (ვტორტმანებ), v. r. шататься, колебаться, branler, vaciller.

ტორყუა, ტოროლა, n. s. жаворонокъ, alouette.

ტოტი (arm. թաթ), n. s. лапа; рукавъ, заливъ рѣки, озера и т. п.; вѣтвь, patte, pied des animaux; bras d'une rivière; golfe d'un fleuve ou d'un lac; rameau. ტოტი ლომისა, львовая лапа, pied de lion. მტკვარი განიყოფების მრავალ ტოტად, рѣка Кура раздѣляется на многіе рукава, le Kour se divise en plusieurs branches. ხის ტოტი, вѣтвь дерева, rameau d'un arbre. ნიფხვის ტოტი, концы, у штановъ, jambes du caleçon.

ტოლი v. თოხანი. S.

ტრაბახი, n. s. хвастовство, болтливость, fanfaronnade, rodomontade, bavardage.

ტრაბახობა (ვტრაბახობ), (arm. [illegible]), n. s. хвастать, болтать, пустое городить, hâbler, faire parade, bavader.

ტრაკი, n. s. задница, derrière.

ტრამალი, n. s. степь, lande, bruière, grande plaine non cultivée. R. 537.

ტრაპეზი (gr. τραπέζα), n. s. трапеза, столъ; кушанье; престолъ въ алтарѣ; въ монастыряхъ столовая, table à manger; repas, mets; table près de l'autel: refectoire, salle à manger dans les couvents.

ტრბე, n. s. вертопрахъ, étourdi.

n. s. одна порода грыбовъ, espèce
hampignon.
n. s. голубь, pigeon, colombe. ტრე-
ფერი, голубой цвѣтъ, couleur bleue,
-clair. ტრედის ფერად გათენება, раз-
ать, faire jour.
n. s. гайка, écrou.
ჯლი, n. s. мѣдная ступка, mortier,
de cuivre pour piler.
ა (ვეტრელები), v. r. прислуживаться,
аться, угождать, tâcher de gagner
onnes grâces, faire l'agréable, flat-

, n. s. ласкатель, flatteur.
ტრნეს), v. n. ходить; трогаться, aller,
:her; se lever, partir. Exod. XVI, 1.
ბა (ვატრიალებ), v. a. ворочать, вертѣть,
ıer. (ვტრიალებ), v. r. ворочаться, вер-
ся, se tourner. ურმის თუალი ტრია-
, колесо ворочается, la roue tourne.
ლებული, ნატრიალები, p. p. ворочен-
, tourné. სატრიალებელი, служащій
ертѣнію, servant à tourner. მატრია-
ლი, n. s. кто вертитъ, qui tourne.
, n. act. ворочаніе, вертѣніе, act. de
ıer, de se tourner, tournement, ro-
n.
n. s. грязь лошадиной ноги, boue
s'attache au pied du cheval.
, ტრიოხნი, n. act. колоть, стрекать
ами лошадь и т. п., piquer, aiguil-
er, picoter. Ose, IV, 16. Chawth. 21.
ი v. სტრიქონი.
ტონი (gr. τρίχαπτον), n. s. трихап-
, драгоцѣнная шелковая матерія;
ье изъ этой матеріи, étoffe de soie
rand prix; habit de cette étoffe.
ნი (gr. τροπάριον), n. s. тропарь,
t, paroles sacrées en musique.
(gr. τροπή), n. s. тропъ, риториче-
фигура, trope, emploi d'une expres-
dans un sens figuré (t. rhétorique).

ტროპიკი, ტროპიკოსი (gr. τροπικός), n. s. тропикъ, поворотный кругъ, tropique, cercle de la sphère.
ტრუპანი, n s. шило; буравчикъ, outil pour faire des trous, forêt, perçoir, tarière.
ტრუსი, n. s. гарь, тяжелый запахъ отъ горѣнія, odeur de choses brûlées.
ტრუშულა, n. s. заборъ изъ хвороста, enclos de broussailles.
ტრფიალი (arm. տռփալ), n. s. любовникъ, amoureux, amant. Ps. II, 10.
ტრფიალება, ტრფობა, ტრფიალი, n. act. страсть, любовь, amour. (ვტრფიალობ, ვეტრფი, ვეტრფიალები), v. r. сильно желать; влюбляться, амуриться; любоваться, désirer; s'amouracher, devenir amoureux; regarder avec plaisir. R. 966. სიბრძნის ტრფიალი, любовь къ мудрости, amour de la sagesse.
ტუკი (arm. տունկ), n. s. молодая лоза виноградная, jeune branche de vigne.
ტუმბო (turc طومبه), n. s. насосъ, pompe.
ტუნგია, n. s. мѣшечикъ, petit sac.
ტურა, n. s. чекалка, lièvre nain (quadr.).
ტურნება, n. act. соглядание, act. de guetter, espionnage. (ვუტურნებ), v. a. подстерегать, караулить, выжидать случая, observer en cachetant, guetter, épier.
ტურტლი, n. s. пометь рыбій; нечистота, fiente de poisson; mal-propreté.
ტურტლიანი, adj. нечистый, mal-propre.
ტურტლიანება (ვატურტლიანებ), v. a. марать, salir. (ვტურტლიანდები), v. r. мараться, se salir.
ტურფა (ar. طرفه), adj. et n. s. милый, красивый, прелестный; нѣжный; рѣдкость; превосходство, прелесть, aimable, agréable, plein de grâces; charmant, joli; délicat; rareté; excellence. ტურფა ქალი, милая, нѣжная дѣвушка, fille gentille, délicate. ტურფა ბაღი, прекрасный садъ, un joli jardin. მიჯნურობა არის ტურფა, любовь нѣжна, l'amour est tendre. R. 9. ტურფა ხახლი,

красивый домъ, une jolie maison. ტურფა ქალაქი, красивый городъ, ville jolie. R. 601. ქალაქი სავსე ტურფებითა, городъ полный рѣдкостями, ville pleine d'agréments. ტურფა ძღვენი, приличный подарокъ, joli présent.

ტურფოვება (ვხტურფოვებ), v. n. дѣлаться нѣжнымъ, devenir mou, tendre, agréable.

ტუსაღი, n. s. арестантъ, prisonnier, détenu.

ტუხვა (ვტუხავ), v. a. опалять, flamber.

ტუხის-ხუხი, n. s. гарь, тяжелый запахъ отъ горѣнія, odeur des choses brûlées.

ტუტა (ar. توت), n. s. тутъ, тутовыя ягоды, une mûre.

ტუტი, n. s. щелокъ, lessive, cendre mêlée avec de l'eau.

ტუტუნი, n. act. ворчанье, murmuration. (ვტუტუნებ), v. a. ворчать, murmurer.

ტუტუკი v. ჭუჭყი.

ტუფი (arm. տուփ), n. s. борозда, гряда, un sillon.

ტუქსვა (ვსტუქსავ), v. a. бранить, пенять, щунять, reprocher, réprimander.

ტულრული, n. s. названіе птицы, nom d'oiseau.

ტუჩი, n. s. губы; морда, рыло, lèvres; bouche, museau.

ტუხი, ტუხი, interj. чухъ, чухъ, слова, употребляемыя для сзыванія свиней, cri pour appeler les cochons.

ტუხტი, n. s. рожа, алтея, повойникъ (трава), mauve rose, altée ordinaire.

ტჳრთი v. ტვირთი.

ტჳთვარი v. ტვითვარი.

ტუტუცი, adj. глупый, безразсудный, безумный, insensé, stupide.

ტფობა (ვატფობ), v. a. грѣть, согрѣвать, топить, chauffer, faire chauffer. (ვხტფები), v. r. грѣться, s'échauffer, v. თბობა.

ტფილი, თბილი, adj. теплый, chaud.

ტყავი, n. s. кожа, шкура; мѣхъ, шуба; кора, кожа на деревѣ, peau, cuir; pe-

lisse: peau, pelure. ტყავი კაცისა, кожа человѣческая, la peau de l'homme. მოქნილი ტყავი, выдѣланная кожа, peau corroyée.

ტყავეული ტყავთაგანი, adj. кожаный, de peau.

ტყავგაბა, ტყაპუჩი, n. s. шуба, pelisse.

ტყავ-ბაკი, n. s. черепъ, костяный щитъ у черепахи, corselet des insectes.

ტყავ-ვერი, n. s. голикъ для мытья винныхъ сосудовъ, bouchon, lavette à récurer.

ტყავ-ტოლობა, n. s. кожухъ, шуба, pelisse.

ტყაპანი, n. s. шумъ паденія, bruit de ce qui est tombé.

ტყე, n. s. лѣсъ, forêt, bois. ხე ტყე, строевой лѣсъ, bois de construction. ტყის ვაშლნი, лѣсныя яблоки, pommes des bois. ბურვილი ტყე, дремучій лѣсъ, forêt épaisse.

ტყება, n. act. плачь, вопль, pleurs, lamentation. (ვიტყებ), v. a. плакать, рыдая бить себя въ голову, pleurer, se frapper la tête en pleurant.

ტყებიანი, adj. лѣсистый, plein de bois, couvert de forêts.

ტყეპა (ვხტყეპ), v. a. бить, ударять, колотить, battre, frapper. (ვიტყეპ), v. a. бить себя, se frapper, se battre soi-même. (ტყეიპები), v. p. быть биту, être battu.

ტყემალი, n. s. лѣсная слива, prune sauvage.

ტყემლოვანი, n. s. лѣсъ гдѣ растутъ сливы, bois où il y a des prunes sauvages.

ტყვე, n. s. невольникъ, плѣнникъ, captif, prisonnier. ტყვეთ წავარდა, онъ попалъ въ неволю, il est devenu captif.

ტყეპლვა, n. act. бить въ ладоши, рукоплескать, applaudir.

ტყვევნა (ვხტყვევნავ), v. a. грабить; раззорять, ravir, saccager; dévaster.

ტყვეობა, n. s. плѣнъ, captivité.

ტყვია, n. s. свинецъ, plomb. ტყვია და წამალი, пуля и порохъ, balle et poudre

ტყიანი, adj. лѣсный, de bois, où il y a de bois.

ტყინება, n. act. горѣть, brûler.

ტყირპი, n. s. селезенка, rate.

ტყორპი, ტყორპის-ჭირი, n. s. завалъ желудочный, obstruction d'estomac.

ტყის-ლეღვი, n. s. черничіе, sycomore, figuier sauvage.

ტყის-ქათამი, n. s. тетеревъ, coq de bruyère.

ტყიფა, n. s. названіе травы, nom de plante.

ტყობა (ვატყობ), v. a. замѣчать, примѣчать; узнавать, remarquer; connaître. (ვიტყობ), v. a. узнавать, connaître.

ტყორცნა, n. s. бросаніе, метаніе, act. de jeter, de lancer, jet. (ვსტყორცნი), v. a. бросать, метать, jeter, lancer. (ვიტყორცნები), v. r. бросаться, se lancer.

ტყუპი, n. s. близнецъ, jumeau.

ტყუილი, n. s. ложь, вранье, mensonge, menterie.

ტყუმბელა, n. s. грыбъ растущій на деревѣ, champignon de bois.

ტყუვილი (ვსტყუვი), v. a. лгать, говорить ложь, mentir, dire des faussetés.

ტყუება (ვატყუებ), v. a. обманывать, tromper. მატყუარი, მატყუებელი, n. s. обманщикъ, trompeur.

ტყუპნი, n. s. близнецы, jumeaux. Ин. пара, (qqfois.) paire.

უ.

უ, есть буква гласная, называемая *унъ*. Въ счетѣ означаетъ число четыреста, а со знакомъ ⌐უ, четыреста тумановъ, или четыре тысячи рублей. უ, est une voyelle nommée *oun*. En nombre elle signifie 400, mais avec ce signe ⌐უ 400 thoumans ou 4000 roubles. Буква эта со знакомъ უ̂ (v. ბრჯგუ), замѣняется буквою ვ; უ, иногда перемѣнится на ო, ჳ, напр. cette lettere avce cet signe უ̂ (v. ბრჯგუ), se prononce comme un ვ, qqfois. უ se change en ო, ჳ, p. e. გუამი, გჳამი; ზღუა, ზღჳა; ქუა, ქჳა; გჳნი, გუნი; ღჳმელი, ღუმელი; ხჳმირა, ხუმირა; გულთაობი, გოლთაობი, etc.

უ, ставится передъ всѣми словами, и означаетъ отрицаніе, какъ видно изъ слѣдующихъ словъ, უ se place devant tous les mots et leur donne le sens négatif, ainsi que le montrent les mots suivants.

უადგილო, adj безмѣстный; неумѣстный, неприличный, sans place; indécent, inconvenant, déplacé.

უავადო, adj. здоровый, sain.

უავგუსტოესი, adj. августѣйшій, auguste, majestueux.

უავგუსტოესობა, n. s. величество, majesté.

უაზნო, adj. незнатный, неблагородный; разночинецъ, ignoble, vil; celui qui n'est pas de noble extraction, roturier. და უაზნონი იგი და სოფლისანი და შეურაცხნი გამოირჩივნა ღმერთ-მან, и Богъ избралъ не знатное и униженное міра сего, et Dieu a choisi les êtres vils et méprisés de ce monde.

უამბოდ, adj. безъ вѣсти, sans nouvelle. უამბოდ დაიკარგა, онъ пропалъ безъ вѣсти, il s'est perdu sans qu'on ait de ses nouvelles.

უამინდობა, n. s. дурная погода, mauvais temps.

უამხანაგო, adj. неимѣющій товарища; безподобный, несравненный, qui n'a pas de camarade; sans pareil, imcomparable.

უანგარო, adj. безкористный, désintéressé.

უანგარობა, n. s. безкорыстіе, désintéressement.

უანგარიშო, adj. безчисленный, innombrable.

უანგარიშობა, n. s. безчисленность, multitude.

უარარაო, adj. безъ ничего, sans rien.

უარ, უარე, adv. хуже, болѣе, pis, plus mal plus que.

უარესი, adj. худшій, pire.

უარი, უარის-თქმა, n. act. отказъ, refus, déni.

უარის-ყოფა (უარს-ვყოფ), v. a. отказывать, refuser, dénier. (უარს-ვჰყოფ), v. r. отрекаться, отвергать, renoncer à qqc., se dénier de qqc., nier, désavouer, abjurer.

უარის-თქმა (უარს ვეტყვი), v. a. отказывать, refuser, dénier. (უარს-ვიტყვი), v. r. отрекаться, renoncer à qqc. se dédire.

უარობა (ვუარობ), v. r. нѣкаться, отказывать, refuser.

უარშალო, adj. нестройный; непослушный, грубый, confus, sans ordre; désobéissant, rude.

უარშიობა (ვუარშიობ), v. a. грубить, не слушаться, désobéir, rudoyer, être grossier.

უარძანივო, უარჩსანივო, adj. несоленый, non salé.

უახავო v. უჭახავო.

უაუგო, adj. безстыдный, безсовѣстный, позорный, impudent, impudique, blâmable.

უალვირო, adj. необузданный, своевольный, effréné, sans frein, qui ne fait que sa volonté.

უაღრესი, adj. верховный, высшій; превосходный, premier, suprême, supérieur; excellent.

უაღრესობა, n. s. преимущество, превосходство, перевѣсъ; высокость, великость, préférence, excellence; sublimité.

უბადო, adv. худый; низкій, подлый, mauvais; méprisable, abject, lâche.

უბადრუკება, n. s. несчастіе; бѣдность, malheureu, infortune; pauvreté.

უბადრუკი, adj. несчастный; бѣдный, malheureux; pauvre.

უბანელი, adj. немытый, non lavé.

უბანი, n. s. стогно, улица, слобода, кварталъ, rue, faubourg, quartièr, partie d'une ville. გარეთ-უბანი, форштатъ, faubourg extérieur.

უბარი, adj. неговорящій; негодующій, qui ne parle pas; qui est indigné.

უბე, n. s. пазуха, боковой карманъ; корпусъ экипажный; заливъ, рукавъ рѣки, озера и т. п. poche de l'habit; coffre d'une voiture; golfe, sinuosité d'une rivière. ნიფხვის უბე, вставка въ шагу у портковъ, gousset d'un caleçon. უბის საათი, карманные часы, montre de poche.

უბედო, adj. несчастливый, infortuné.

უბედობა, უბედურობა, n. s. несчастіе, infortune.

უბედური, adj. несчастный, malheureux, infortuné.

უბელო, adj. неосѣдланный, non sellé. უბელო ცხენი, неосѣдланная лошадь, cheval non sellé.

უბინაო, adj. безпріютный; неосновательный, qui est sans domicile, sans asyle; sans fondement, dénué de fondement.

უბინდო, adj. нетемный, свѣтлый, non ténébreux, lumineux.

უბირი, n. s. невѣжа, ignorant, ignare.

უბიწო, adj. непорочный, безгрѣшный; святый, pur, chaste, intègre, innocent, sans péché.

უბნობა, pl. უბნობანი (arm. բայ), n. s. разговоръ, бесѣда, dialogue, discours.

უბნობს (ვუბნობ), v. a. говорить, бесѣдовать, dire, parler, s'entretenir.

უბოროტო, adj. незлобный, doux, qui n'a point de malice.

უბრალო, adj. невинный, неповинный, чистый; пустый; простой, незнатный, innocent, pur, chaste; simple, vain, frivole, futile, vil. უბრალო საქმე, пустое дѣло une petite affaire უბრალო კაცი, человѣкъ пустой, невинный, un homme innocent, un homme de rien. უბრალოთ ნუ დოჩვავ, не ходи по пустому, ne flâne pas.

უბრალოება, n. s. невинность, innocence.

უგანათლებულესი, adj. свѣтлѣйшій, sérénissime.

უგანათლებულესობა, n. s. свѣтлость, altesse sérénissime.

უგანგებოდ, adv. непредвидимо, par hasard.

უგბილო, უგბოლველი, adj. сырый, невареный, cru, non cuit. Exod. XII, 9. Въ просторѣчіи, невѣжда, упрямецъ, vulg. ignorant, grossier, homme opiniâtre.

უგბილოდ, adv. невѣжливо, par ignorance.

უგემოვნო, adj. невкусный, insipide.

უგემური, adj. невкусный, противный; непріятный; грубый, суровый; нездоровый, insipide, dégoûtant; désagréable, déplaisant, grossier. უგემური საჭმელი, невкусная яства, des mets insipides. უგემური ცხოვრება, противная жизнь, une vie odieuse. უგემური წამალი, противное лекарство, une médecine dégoûtante. უგემური ხუმრობა, непріятная шутка, plaisanterie insipide. უგემურად გახდომა, сдѣлаться хворымъ, придти въ нерасположеніе духа, devenir malade. R. 1177.

უგემურება (ვაუგემურებ), v. a. дѣлать что противнымъ, rendre dégoûtant.

უგემურობა, n. s. невкусность, отвратительность, insipidité, dégoût, aversion.

უგვანი v. უგჳანი.

უგვარო v. უგჳარო.

უგზო, adj. непроходимый, où il n'y a pas de route, inaccessible, impénétrable.

უგი, n. s. яловая дойная овца, brebis qui donne du lait sans avoir eu de petit.

უგლიმი, adj. безстыдный, impudent, déhonté. Chawth. 6.

უგლიმობა, n. s. безстыдство, impudence.

უგონო, უგონებო, adj. безумный, безпамятный; безчувственный, insensé, stupéfait; privé de sentiment.

უგონობა, n. s. безумie, sottise, étourderie.

უგრეხელა v. ქვიშნა.

უგრძნეულად, adv. нечаянно, subitement, par accident. Vakh.

უგრძნეული, უგრძნობელი, უგრძნობარი, adj. нечувствительный, insensible. უგრძნეულად წახლოჳა, уходить безъ вѣдома, partir à la dérobée.

უგჳანი, adj. неприличный, непристойный, indécent, inconvenant.

უგჳარო, adj. безобразный, нескладный; подлый, difforme, mal-fait; vil, vilain.

უგულებელ-ყოფა (უგულებელ-ვჰყოფ), v. a. презирать, пренебрегать, mépriser, dédaigner.

უგულებელ-ქმნილი, adj. презрѣнный, méprisé, dédaigné.

უგულის-ხმო, adj. неразумный, imprudent, déraisonable.

უგულის-ყური, adj. неспособный, не имѣющій памяти, incapable, dépourvu de mémoire.

უგულო, adj. хладнокровный, qui a du sang-froid, indifférent.

უგუნურება, n. s. безумie, sottise, aliénation d'esprit.

უგუნური, n. s. глупый, sot, insensé.

უდაბნო, უდაბური, n. s. пустынь, необитаемое мѣсто; пустыня, обитель, désert, lieu inhabité; couvent, ermitage.

უდარესი, adj. низшій, низкій, худшій, vil, abject.

უდები, adj. лѣнивый, paresseux, fainéant.

უდებობა, n. s. лѣность; шалость, indolence; badinage.

უდიარი, adj. неуступчивый, вздорливый, obstiné, opiniâtre, querelleur.

უდიარობა, n. s. неуступчивость, opiniâtreté, entêtement.

უდიდებულესი, უდიდესი, adj. большій, plus grand, très grand.

უდიერ-ქმნა, n. act. принуждать силою, contraindre.

უდილადო, adv. прежде наступленія дня, avant le jour.

უდრეკი, adj. жесткій, негибкій, inflexible.

უდროვო, adj. безвременный, qui arrive à contre-temps, intempestif. უდროვო დროს, не во время, à contre-temps, mal à propos.

უდროვოდ, adv. не во время, à contre-temps, mal à propos.

უებრო, **უებრო**, adj. безподобный, несравненный, sans pareil, incomparable.

უებრობა, n. s. безподобie, incomparabilité.

უელი, n. s. земляника, fraisier de bois.

უენო, adj. безъязычный, неспособный говорить, qui n'a pas de langue, qui ne sait pas parler.

უენობა, n. s. безъязычie, être sans langue, ne pouvoir parler.

უერთმანეთოდ, adj. одинъ безъ другаго, l'un sans l'autre.

უეცარი, adj. нечаянный, внезапный, inattendu, inopiné, subit.

უეცი v. **უვიცი**.

უეცრად, adv. внезапно, нечаянно, inopinément, subitement.

უეჭველად, adv. безъ сомнѣнія, sans doute.

უვადო, adj. безсрочный, indéterminé (temps).

უვადო კმალი, n. s. шашка, Черкасская сабля, sabre des peuples du Caucase, sans garde.

უვალი, adj. непроходимый, qu'on ne peut traverser, impraticable. უვალი გზები, непроходимыя дороги, routes impraticables.

უვერაგო, adj. не имѣющій никакой хитрости, безхитростный, sincère, franc.

უვიცი, n. s. невѣжа, ignorant.

უვნებლად, adv. невредимо, innocemment.

უვნებელი, **უვნები**, adj. невредимый, безвредный, innocent, sain.

უვნებლობა, n. s. безвредность, innocence.

უზადო, adj. чистый, цѣльный, безъ примѣси; святый; pur, sans alliage; saint. R. 1482.

უზავი, adj. непримиримый, irréconciliable. implacable. უზავი მტერი, непримиримый врагъ, ennemi irréconciliable.

უზაკველი, adj. чистосердечный, простый, нехитрый, sincère, franc.

უზანგი (pers. اوزنكو), n. s. стремя, étrier.

უზალთუნი (turc يوز آلتون), n. s. десять копѣекъ серебромъ, dix copeks en argent.

უზანი, **უზნის ხე**, n. s. бековина, беконая лоза, arbre (viburnum lantanum) Klapr.

უზარ-მაზარი, adj. огромный, пребольшой, très grand.

უზდელი, **უზრდელი**, adj. невоспитанный, неучтивый, impoli, mal élevé.

უზდელობა, **უზრდელობა**, n. s. неучтивость, impolitesse, défaut d'éducation.

უზდელური, **უზრდელური**, adj. неучтивый, грубый, impoli, grossier.

უზენაარობა, n. s. безбожie, impiété.

უზენაეს, adj. выше, plus haut.

უზენაესი, adj. верховный, высшій; вышній, Всевышній, supérieur, suprême; Très-Haut. Иногда небесный, (qqfois.) céleste. უზენაესი არსება, всевышнее существо, l'Etre-Suprême.

უზესთაესი, **უზემთაესი**, adj. вышній; Всевышный, supérieur, haut; Très-Haut.

უზვი, adj. яловая, неплодная, stérile, bréhaigné. უზვი ფური, яловая корова, vache bréhaignée.

უზიანო, adj. неимѣющій убытка; невредимый, qui n'a pas de dommage; innocent.

უზიანოდ, adv. невредимо, innocemment.

უზმა, **უზმო**, adj. тощій, голодный желудокъ, à jeûn, qui n'a rien mangé, vide.

უზმოდ, **უზმოთ**, adv. на тощакъ, à jeûn.

უზომო, adj. безмѣрный; неизмѣримый; многочисленный, incommensurable; immense, infini; innombrable. უზომო ხიმგრგვლე ცათა, безмѣрный кругъ небесъ, l'immense étendue des cieux. უზომო უანგარიშო, безчисленное множество, multitude innombrable.

უზომობა, n. s. безмѣрie, безконечность, immensité, étendue infinie.

უზრდელი v. **უზდელი**.

უზრდელობა v. **უზდელობა**.

უზრდელური v **უზდელური**.

უზრუნველი, adj. обезпеченный; беззабот-

ный, безпечный, спокойный, sans inquiétude; indolent, insouciant, tranquille.

უზრუნველობა, n. s. безпечность, беззаботливость, sécurité; indolence, insouciance.

უზრუნველ-ყოფა (— ვჰყოფ), v. a. обеззабочивать, tranquilliser.

უზრუნველ-ქმნილი, adj. обеззабоченный, tranquille, sans souci.

უთავაზო, adj. неучтивый, impoli.

უთავბოლოვო, adj. безпутный; безтолковый, embrouillé; stupide, étourdi.

უთანხმო, adj. несогласный, pas d'accord.

უთანხმოება, n. s. несогласie, désunion, discorde.

უთაურო, adj. безпечный, insouciant.

უთაურობა, n. s. нерадивость, négligence, nonchalance.

უთვალო, adj. безглазый, privé des yeux.

უთვალავი, adj. безчисленный, необозримый, innombrable, immense, vaste.

უთვალ-ღებო, adj. искреннiй, чистосердечный, sincère.

უთნო, adj. нечестный, неблагiй, impie.

უთო (turc اوتو), n. s. утюгъ, fer à repasser.

უთუო, adj. непремѣнный, безпрекословный, безусловный, incontestable.

უთუოდ, adv. непремѣнно, безъ сомнѣнiя, certainement, sans doute.

უთქმელი, adj. неизречимый, indicible. უთქმელად წავიდა, ушелъ безъ вѣдома, il est parti sans rien dire.

უთხოვარი, adj. непрошенный, qu'on n'a pas demandé.

უიარაღო, adj. безоружный, qui est sans arme.

უიმედო, adj. безнадежный, désespéré.

უიმედობა, n. s. безнадежность, désespoir.

უიმისოთ, adj. безъ него, sans lui.

უეჭველად, adv. безъ сомнѣнiя, sans doute, vraiment.

უეჭველი, adj. несомнѣнный, indubitable, certain.

უეჭველობა, n. s. несомнѣнность, certitude, infaillibilité.

უეჭვოდ, adv. безъ сомнѣнiя, sans doute.

უკადრი, adj. пренебреженный; неприличный, непристойный, dédaigné; inconvenant, indécent. Ин. пренебрегающiй, презирающiй, (qqfois.) dédaigneux, méprisant.

უკადრისა, n. s. песiй языкъ (трава), cynoglose (plante).

უკადრისი, adj. пренебрегающiй, презирающiй, dédaigneux, méprisant.

უკან (arm. կին, զկնի), adv. позади; назадъ; послѣ, потомъ; par derrière; en arrière; après, à la suite de. თქვენს უკან იჯდა, онъ сидѣлъ позади васъ, il était assis derrière vous. მას უკან, послѣ, après cela. ხვალის უკან, послѣ-завтра, après demain.

უკანა, adj. заднiй; послѣднiй, de derrière, d'arrière; postérieur. უკანა კერძო, задняя часть, la partie de derrière.

უკანა, n. s. задъ, задница, la partie postérieure, le derrière. უკანანი, pl. задки, les derrières.

უკანასკნელი, adj. послѣднiй; остальный; нисшiй, худой, derrière, extrême, final; de reste; le plus mauvais, le plus bas. უკანასკნელი დღე თთვისა, послѣднiй день мѣсяца, le dernier jour du mois.

უკანასკნელ, adv. напослѣдокъ, наконецъ, à la fin.

უკანით, adv. сзади: назадъ, par derrière; derrière, en arrière.

უკანითი, adj. заднiй, de derrière.

უკან-მობრუნება, n. act. возвращенie, retour. (უკან მოვაბრუნებ), v. a. воротить, retourner. (უკან მოვბრუნდები), v. r. воротиться, se retourner.

უკან მოხედვა (უკან მოვიხედავ), v. r. оглядываться, regarder derrière soi.

უკანონო, adj. неправильный, irrégulier, incorrect.

უკაცრავოდ, adv. виноватъ, простите, извините, pardon, excusez-moi.

უკაცრაული, adj. неприличный; неучтивый, impoli.

უკაცური, adj. необитаемый, inhabité. უკაცური ადგილი, необитаемое мѣсто, lieu inhabité.

უკბილო, adj. беззубый, édenté.

უკდემელი, adj. незазорный, irrépréhensible.

უკეთესი, adj. лучшій, meilleur, mieux.

უკეთილ-მსახურება, n. s. правовѣріе, orthodoxie.

უკეთილ-მსახური, - რესი, adj. благовѣрный, правовѣрный vrai-croyant, orthodoxe.

უკეთუ, conj. если, ежели, si, au cas que.

უკეთუმცა, conj. если бы, ежели бы, si, supposé que.

უკეთურება, n. act. лукавство, хитрость; зло, злость, злодѣяніе; ruse, fourberie, artifice; malice, mal, mauvaise action.

უკეთურებს (ვუკეთურებ), v. a. дѣлать зло, лукавствовать, faire du mal, agir avec finesse.

უკეთური, adj. недобрый, злый, лукавый, негодный; извергъ, негодникъ, бездѣльникъ, méchant, malin, mauvais; vaurien, libertin, coquin. Math. XIII, 19. Ps. XVII, 48.

უკეთუობითი, adj. условный, conditionnel.

უკვე, conj. уже, ужели, donc; déjà. ვინაჲთგან უკუ̂ე მრავალთა კელ-ჰყვეს აღწერად მოთხრობისა საქმეთა თვის გულ-სავსე ქმნილთა ჩუ̂ენ შორის, какъ уже многіе начали описывать происшествія извѣстныя между нами, comme déjà plusieurs se sont appliqués à mettre par ordre le récit des choses qui ont été. pleinement certifiées entre nous. Luc. I, 1. ნუ უკვე, неужели, est-ce que?

უკიანე, ოკიანე, ოკეანე gr. ὠκεανός), n. s. океанъ, océan.

უკლები, adj. цѣльный, непочатый, невредимый, inépuisable, entier, intègre.

უკლებელი, adj. непрерывный; цѣлый, невредимый, non interrompu, continuel; inépuisable, entier, intègre.

უკლებლობა, n. s. достатокъ, изобиліе, perfection, abondance.

უკმეხი, n. s. отвѣтъ данный на какое-либо огорчительное слово, réplique à un mot offensant.

უკმისაგებელი, n. s. воздаяніе, возмездіе, récompense, rémunération.

უკმოქცევა, n. s. возвращеніе, retour. (უკმოვაქცევ), v. r. возвращать, retourner. (უკმოვიქცევი), возвращаться, se retourner.

უკმოღებს (უკმოვიღებ), v. a. получать обратно, возвращать себѣ, recouvrer, reprendre.

უკმიცემს, უკმოცემს (უკუ-მოვსცემ), v. a. отдавать обратно, rendre.

უკმოხსმს (უკუ-მოვახსვამ), v. a. отворять, ouvrir la porte, etc. R. 1118.

უკრძალველობა, n. s. невоздержность, неосторожность, incontinence, imprudence, étourderie.

უკუ-გდებს (უკუ-ვაგდებ), v. a. отбрасывать, rejeter.

უკჳ̂დავა, n. s. портулакъ (трава), pourpier (plante).

უკჳ̂დავი, adj. безсмертный, immortel.

უკჳ̂დავება, n. s. безсмертіе, immortalité. უკჳ̂დავების წყარო, источникъ жизни, la source de la vie.

უკჳ̂დავების წყალი, вода жизни, l'eau d'immortalité. უკჳ̂დავების წამალი, лекарство противъ смерти, remède contre la mort.

უკუ-დგომა, n. act. отступленіе; отпаденіе, act. de retirer, retrait; révolte. უკუ-დგომა ლაშქართა, отступленіе, ретирада, retraite. (უკუ-ვსდგები), v. n. отступать, отходить; отпадать, se retirer; se révolter.

უკუ-ზღვა (უკუ-ვუზღავ), v. a. отплачивать, rendre la pareille, payer, réstituer.

უკუ-თქმა, n. act. отрицаніе, négation. (უკუ-

ვჰთქუამ), v. a. отрицать, отвергать, rejeter, réfuter.

უკუ-თქმითი, adj. отрицательный, négatif.

უკუ-მოქცევითი, adj. возвратный, réciproque. —ზმნა, возвратный глаголъ, verbe réciproque.

უკუნი, n. s. вѣчность; вѣкъ, éternité; siècle. R. 122, 379. Tchakr. 68.

უკუნითი, adj. вѣчный, éternel, perpétuel.

უკუნითი უკუნისამე, უკუნისაჲმდე, adv. во вѣкъ, вѣчно, во вѣки вѣковъ, éternellement, dans les siècles des siècles.

უკუნ-ქცევა (უკუნ-ვაქცევ), v. a. возвращать, приводить обратно гдѣ кто былъ; отдавать обратно, retourner, ramener; rendre, restituer. (უკუნ-ვიქცევი), v. n. возвращаться, retourner, revenir.

უკუ-რიდება (უკუ-ვრიდებ), v. a. устранять, удалять, éloigner, écarter, détourner. (უკუ-ვერიდები), v. r. устраняться, удаляться, s'éloigner, s'écarter.

უკულმა, უკულმართ, adv. вспять, съ зади; на оборотъ, наизнанку, en arrière, par derrière; à l'envers. უკულმა იხედვიდა, онъ смотрѣлъ назадъ, il regardait en arrière. უკულმა უჭირავს წიგნი, онъ держитъ книгу верхъ-ногами, il tient le livre à l'envers.

უკულმა-ნაზარდი, n. s. названіе дерева, nom d'arbre. S.

უკულმართი, უკუმართი, adj. задній; превратный; упрямый, de derrière; corrompu; obstiné.

უკუ-ყენება (უკუ-ვაყენებ), v. a. отводить, отдалять, emmener, tirer, éloigner.

უკუ-ყრა (უკუ-ვყჴრი), v. a. отбрасывать, rejeter. Ин. отводить, emmener, retirer. ადგილი უკუ-ხაყარი, убѣжище звѣрей, asyle des bêtes fauves. Chron. de Tehkh.

ულაყი (turc اولاق), n. s. жеребецъ, étalon.

ულბო, n. s. названіе травы, nom de plante. S.

ულევნელი, ულევი, adj. неистощимый, inépuisable, intarissable.

ულვაში, plur. ულვაშები, n. s. усъ, усы, moustache.

ულო, n. s. солома для вязанія въ пукъ сноповъ, paille qui sert à lier les gerbes.

ულპობელი, adj. не гніющій, incorruptible. ულპობელი ხე, не гніющее дерево, if (arbre), bois incorruptible.

ულუკი (ar. عولك), n. s. утробоволхвователь, haruspice, augure qui consultait les entrailles. Deuteron. XVIII, 11.

ულუსი (turc اولوس), n. s. улусъ, станъ кочующихъ народовъ, camp des nomades.

ულუფა (pers. علوفه), n. s. содержаніе; жалованье, entretien; salaire.

უმაგალითო, adj. безпримѣрный, безподобный, qui n'a pas d'exemple, sans pareil, incomparable.

უმადლო, უმადური, adj. неблагодарный, ingrat.

უმადლობა, უმადურობა, n. s. неблагодарность, ingratitude.

უმალე, adv. скорѣе, проворнѣе, plus vite.

უმამულო, n. s. кто не имѣетъ земли, помѣстья, qui n'a pas de terres à soi.

უმანკო, adj. непорочный, невинный, чистосердечный, innocent, pur, chaste.

უმანკოება, n. s. непорочность, невинность, intégrité, pureté, chasteté.

უმართებულო, adj. непристойный, неучтивый, indécent, inconvenant, impoli. უმართებულოა, не учтиво, il est impoli. უმართებულო მოხსენება, съ позволенія сказать, passez-moi le terme.

უმართებულობა, n. s. непристойность, неприличіе, неучтивость, indécence, impolitesse.

უმართლობა, n. s. беззаконіе, défaut de loi.

უმარილი, n. s. бѣлило, céruse, blanc d'Espagne, fard. უმარილის წასმა, бѣлиться, se farder de blanc.

უმარილო, adj. не соленый, non salé; sans esprit.

უმარჯვო, adj. неудобный, incommode.

უმარჯვეობა, n. s. неудобство, incommodité.
უმაღლესი, adj. высокій, высочайшій, très-haut, excellent.
უმაღლესი, უმაღლესობა, n. s. высочество, altesse, titre d'honneur de tout prince royal.
უმეტეს, adv. наипаче, тѣмъ болѣе, d'autant plus.
უმეტესი, adj. большій; излишній, plus; superflu, excédant.
უმეტესობა, n. s. излишество, superflu.
უმეშვეობითი ზმნა, n. s. средній глаголъ, verbe neutre.
უმეცარი, adj. неученый; неучъ, невѣжа, ignorant.
უმეცრება, n. s. невѣжество, невѣдѣніе, ignorance.
უმეცრული, adj. невѣжескій, d'ignorant.
უმზრახვი, adj. неговорящій, qui ne parle pas.
უმთავრესი, adj. главный, верховный, premier, suprême, supérieur.
უმთვარო ღამე, adj. темная или безлунная ночь, nuit sans lune.
უმთმინო, adj. нетерпѣливый, impatient.
უმთმობლობა, n. s. нетерпѣніе, impatience.
უმთნოობა, n. s. нечестіе, impiété.
უმი, adj. сырой, не вареный, cru, non cuit. უმი გორცი, сырая говядина, de la viande crue.
უმიზეზო, adj. безпричинный, sans cause.
უმისობა, n. s. безъ него, sans lui.
უმისოდ, adj. безъ него; иногда, sans lui; quelquefois.
უმკაცრული, n. s. мизантропъ, нелюдимъ, misanthrope.
უმკვდრო, adj. необитаемый, inhabité.
უმორჩილესად, adv. покорно, humblement. —გთხოვთ, покорно прошу васъ, je vous prie très humblement.
უმორჩილესი, adj. покорнѣйшій, très humble.
უმორჩილო, adj. непослушный, désobéissant.

უმოწყალო, adj. немилостивый, non miséricordieux, défavorable.
უმრწემესი, adj. меньшій, младшій, le plus petit, moindre, dernièr.
უმსგავსი, უმსგავსო, adj. безобразный; несообразный, непохожій, non conforme, inconséquent; dissemblable, inégal.
უმურკჳნელი, adj. не мытый, non lavé.
უმცირესი, უმცროსი, adj. меньшій, le plus petit, le plus jeune, cadet.
უმძრახი v. უბარი.
უმწვერვალესი, adj. искренній, преданный, sincère, dévoué.
უმხარგესად, უმხარგესადრე, adv. рачительно, тщательно, soigneusement.
უმჯობესი, adj. лучшій, mieux, meilleur.
უნაბი (ar. اناب, vel. عناب), n. s. названіе дерева; красные ягоды, nom d'arbre.
უნაგირი, n. s. сѣдло, selle.
უნათლო, n. s. слѣпой, aveugle.
უნაკლულო, adj. полный, цѣлый, непочатый, complet, entier, non entamé.
უნაკრტენო, adj. безперый, sans plume; deplumé.
უნანელი, adj. нераскаянный, непокаянный, impénitent.
უნამუსო, adj. безсовѣстная, нечестная, sans honneur (femme).
უნაღჳლო, adj. безпечный, беззаботный, insouciant, exempt de soucis.
უნაყოფო, adj. безплодный; безполезный, stérile, infructueux; inutile.
უნაყოფოება, n. s. безплодіе, stérilité.
უნახავი, adj. невиданный; невидимый, non vu; invisible.
უნახაობა, n. s. невидимость, invisibilité.
უნდილი, adj. не спѣлый, не зрѣлый, vert, qui n'est pas mûr.
უნდო, adj. ненадежный; малый, маловажный, ничтожный, sur qui l'on ne peut compter, douteux, incertain; petit, exigu, peu considérable.

დობი, adj. безполезный, непотреб-
nutile. უნდომელი. - უნდომლად ლაპა-
е хотя говорить, parler malgré soi.
adj. нужный, необходимый, né-
. Luc. XIV, 18.
, adj. невольный, forcé, fait à
-coeur.
, უნებურად, adv. невольно, не во-
malgré soi, avec contrainte.
adj. непослушный, désobéissant.
idj. безъ знака; гладкій, безъ при-
цвѣтовъ, sans marque; uni, sans
e de couleurs.
uncia), n. s. унція, once, la 16e.
d'une livre française, et la 12e. de
e russe.
adj. безъ отрады; безъ призрѣ-
ns consolation, sans joie (malheu-

ı. act. собираніе, сбереженіе, act.
ser, de conserver. (ვიუნჯებ), v. a.
ть, накоплять; сберегать, amasser;
ver. ნუ იუნჯებთ თქუენ საუნჯეთა ქუე-
ზედა, სადა მღილ-მან და მჭამელ-მან
ის, не собирайте себѣ сокровищъ
лѣ гдѣ моль и ржа истребляетъ,
us amassez point de trésors sur
e, que les vers et la rouille con-
. Math. VI, 19.
n. ունջ), n. s. кладъ, сокровище,

adj. безсрочный, indéterminé.
, n. s. безчестіе, infamie.
პატიური, adj. безчестный; непри-
й, непристойный, malhonnête, qui
s probité; indécent.
ება, n. s. безчестіе, infamie, igno-

umbilicus, russe пупъ), n. s. пупъ,
, nombril, nerf ombilical.
, adj. первый, первенствующій,
ie.

უპირატესობა, n. s. первенство, primauté.
უპირატესობს (ვუპირატესობ), v. a. первенствовать, tenir le premier rang, avoir la première place.
უპირველესი, adj. первый, главный, premier, principal, suprême.
უპირმშოესი, adj. перворожденный, premier-né.
უპირო, უპიროობა, adj. неустойчивый, versatile.
უპირო, adj. безличный, impersonnel. უპირო ზმნა, безличный глаголъ, verbe impersonnel.
უპოვარება, n. s. нищета, недостатокъ, pauvreté, indigence.
უპოვარი, adj. нищій, убогій, недостаточный, pauvre, indigent.
უპრიანი, adj. предпочтительный, преимущественный, préférable, distingué.
უპრიანობა, n. s. предпочтительность, préférence.
უპურო, adj. безхлѣбный, stérile.
უპურობა, n. s. безхлѣбица, недостатокъ въ хлѣбахъ, голодъ, stérilité, disette, famine.
უჟამო v. უდროვო.
უჟამური, id. — უჟამური სენი, зараза, peste. უჟამური ციება, атаксія, fièvre ataxique.
ურა, n. s. бурая лошадь, cheval alezan.
ურაკი და ზღუდე, n. s. стѣна, muraille. Jerem. XLIX, 27.
ურაკპარაკად (arm. Հրապարակաւ), adv. всенародно, публично, publiquement. Act. Ap. XVI, 77.
ურგები, adj. безполезный, негодный, inutile, qui ne convient pas.
ურგებობა, n. s. безполезность, inutilité.
ურდო (turc اردو), n. s. орда, лагерь, станъ, horde, camp de nomades.
ურდული, n. s. запирка, задвижка, barre, fermeture de bois.

ურემი (turc عرابه), n. s. арба, повозка, charriot à deux roues. ერთი ურემი ფქვილი, одинъ возъ муки, un charriot de blé. ერთი ურემი შეშა, одинъ возъ дровъ, un charriot de bois.

ურვა, n. act. тоска, скука; трудъ, попеченіе, забота, angoisse, anxiété, serrement de coeur, ennui; soin, souci. Ин. нужда, бѣдствіе, (qqfois.) nécessité; calamité, misère. (ვიურვი), v. n. тужить, тосковать, печалиться; бѣдствовать, s'affliger, s'inquiéter, être triste; être dans la misère, être malheureux. (მეურვების), v. n. имѣть попеченіе, заботиться, se soucier, avoir soin, être inquiet. 1 Corinth. IX, 9.

ურვება (ვიურვებ), v. a. распоряжать, устроить порядокъ, arranger, mettre en ordre.

ურვეული, ურვილი, adj. печальный; страждущій, triste, chagriné; souffrant.

ურვეულობა, n. s. печаль, tristesse.

ურთავი, adj. не покрытый, безъ крыши, sans toit, sans couverture.

ურთიერთი, gen. ურთიერთისა, pron. другъ-другъ, другъ-друга, между собою, l'un l'autre, les uns les autres; entre soi.

ურთხელი, n. s. негніющее дерево, if (arbre).

ურიბი v. ირიბი.

ურიგო, adj. нестройный; безпутный, непристойный; дурный, dérangé, déréglé; inutile, vaurien, indécent, inconvenant; mauvais. ურიგო სიტყუა, неприличное слово, parole inconvenante. ურიგო კაცი არ არის, онъ не дурной человѣкъ, ce n'est pas un méchant homme. ურიგო საჭმელი არ არის, эта не дурная пища, ce n'est pas une mauvaise nourriture.

ურიგობა, n. s. нестройность; неприличіе, désordre; indécence, inconvenance.

ურიდალი, ურიდი, adj. неблагопристойный, неприличный; безстыдный, наглый, indécent, inconvenant; malhonnête, impudent, effronté.

ურიომო, adj. чистый, безъ примѣси, pur, sans alliage.

ურიმა, n. s. названіе травы, nom de plante.

ურიცხვი, adj. безчисленный, несмѣтный, innombrable.

ურმის-თუალი, n. s. колесо, roue, v. თუალი.

ურნაყი (arm. ուռնուլ), n. s. мѣхъ кожаный, мѣшокъ, outre, sac de peau.

ურო, n. s. названіе травы, nom de plante.

ურო (arm. ուռն), n. s. млатъ, молотокъ, marteau. რკინის ურო, рицейзенъ, желѣзное оружіе, marteau à tailler la pierre.

ურუხი, n. s. порода, famille, race, espèce. ურუხი ცხოვართა, порода животныхъ, la race des animaux.

ურქველი, adj. не покрытый, безъ крыши, sans couverture.

ურჩი, adj. непокорный, непослушный, désobéissant.

ურჩება (ვურჩობ), v. n. быть непокорнымъ, être désobéissant. (ვურჩდები, გეურჩდები), v. r. не покоряться, не слушаться, désobéir.

ურჩხი, adj. нескладный, неуклюжій, malfait, laid, difforme.

ურჩხული, ორჩხული, n. s. мечта; драконъ, чудовище, chimère; dragon, monstre fabuleux.

ურცი, n. s. щебрецъ, богородская трава, serpolet, thym.

ურცხვი, ურცხჳნო, ურცხვინელი, adj. безстыдный, impudent.

ურცხვინოება, n. s. безстыдство, impudence.

ურწანი, adj. неплодная (лошадь), stérile (se dit d'un cheval).

ურწმუნო, adj. невѣрный; ненадежный, incrédule; incertain, pas sûr.

ურწმუნოება, n. s. невѣріе, incrédulité, infidélité.

ურწყო, ურწყული, adj. безводный, не орошаемый, manquant d'eau, non arrosé.

ურჯუკი, vulg. n. s. невѣрный; изувѣръ, infidèle, incrédule; fanatique.

ურჯულო, adj. невѣрный, incrédule.

უსაგნო, adj. безъ цѣли; не мѣткій, sans but; qui ne sait pas tirer au but.

უსავანო, adj. необитаемый, inhabité, inhabitable.

უსაზომო, adj. безмѣрный; безчисленный, immense, infini; innombrable.

უსათუო, adj. непремѣнный, безусловный, infaillible, immanquable, incontestable.

უსათუოდ; adv. непремѣнно, absolument, certainement.

უსამართლო, adj. неправедный, несправедливый, injuste, inique.

უსამართლობა et

უსამართლოება, n. s. неправда, несправедливость, неправосудіе, injustice, iniquité. (ვუუსამართლოებ), v. n. творить неправду, faire une injustice.

უსამზღვრო, adj. безпредѣльный, immense, infini.

უსარგებლო, adj. невыгодный, безполезный, désavantageux, inutile.

უსარგოიანი, id.

უსართულო, adj. безъ крыши, не покрытый; безпріютный, sans toit; qui n'a pas d'habitation.

უსასო, adj. безнадежный, не имѣющій надежды, désespéré.

უსასყიდლოდ, adv. даромъ, gratis, gratuitement.

უსაფუძვლო, adj. неосновательный, malfondé, dénué de fondement, frivole.

უსაქმო, adj. не имѣющій дѣла, бездѣльный, qui n'a pas d'affaire, désoeuvré.

უსაქმობა, უსაქმოება, n. s. бездѣлье, inaction, oisiveté.

უსაქციელო, adj. неприличный, непристойный, indécent, inconvenant.

უსაცილო, adj. неоспоримый, подлинный, incontestable, vrai, exact.

უსაცილოდ, adv. неоспоримо, подлинно, exactement.

უსაშუალო, adj. непосредственный, immédiat.

უსაშუალოდ, adv. непосредственно, non passablement.

უსაჭურველო, adj. безоружный, désarmé.

უსახლ-კარო, adj. холостой; безпріютный, célibataire; qui est sans asyle.

უსახლო, adj. не имѣющій дома, qui n'a pas de maison.

უსახო, უსახური, adj. безобразный; строптивый, difforme; dépravé. Is. XVIII, 2.

უსვინიდისო, adj. безсовѣстный, sans conscience.

უსიამოვნო, adj. докучливый, непослушный, importun, désobéissant.

უსინათლო, adj. лишившійся зрѣнія, слѣпой, privé des yeux, aveugle.

უსიკვდილო, adj. безсмертный, immortel.

უსირცხვილო, adj. безстыдный, impudent.

უსირცხვილობა, n. s. безстыдство, impudence.

უსისხლო, adj. безкровный, manquant de sang; non sanglant.

უსიტყვო, adj. безсловесный, muet.

უსკურა, n. s. судокъ, plat de métal avec un manche, poêlon, casserole.

უსმი, უსმინარი, adj. глухій, sourd.

უსმელი, უსმი, adj. не пившій, qui n'a pas encore bu. უსმელი და უჭმელი, голодный, affamé.

უსო, n. s. vulg. почтенная женщина, femme honnête, dame.

უსტაბაში (pers. استاباش), n. s. цехъ-мейстеръ, chef de corps de métier.

უსტარი, n. s. письмо, lettre.

უსჩარი, n. s. младенецъ, enfant, poupard.

უსულადო, adj. безъ пищи, безъ пропитанія; мертвечина, sans aliment; cadavre.

უსული, n. s. красота, beauté, élégance.

უსულო, adj. бездушный, неодушевленный,

inanimé. უსულო ნივთნი, неодушевленные предметы, les objets inanimés.
უსუპი (ar. زوفا, gr. ὕσσωπος), n. s. иссопъ, hysope (plante).
უსუპი, n. s. кропило, aspersoir. S.
უსუსური, adj. слабый, немощный, infirme, faible.
უსწავლელი, adj. необразованный, sans science, sans déucation.
უსწავლელობა, n. s. необразованность, défaut d'éducation, de science.
უსხეულო, adj. безплотный, incorporel.
უსხი, adj. откормленный (волъ и т. п.), engraissé (boeuf, etc.).
უსწორო, adj. неровный, non uni, inégal.
უსჯულო, ურჯულო, უშჯულო, adj. беззаконный, невѣрный; законопреступникъ, беззаконникъ, impie, irréligieux; transgresseur des lois, scélérat.
უსჯულოება, n. s. беззаконіе, impiété, irréligion.
უტევანი, n. s. стадія, мѣра длины 115 шаговъ, stade, mesure de 115 pas.
უტოლო, adj. неравный, inégal.
უტურა, n. s. пуговица; серьга, bouton; boucle d'oreille. S.
უტუხუნა, n. s. названіе травы, nom de plante.
უტყვი, adj. нѣмый, безъязычный, muet.
უუბარი, adj. не говорящій, non parlant.
უფალი, n. s. Господь; господинъ, le Seigneur, l'Eternel; seigneur, maître, monsieur. უფალო, შემიწყალე, Господи помилуй, Seigneur, aie pitié de moi. უფალიზმნისა, подлежащее, sujet (t. gram). უფალა, fém. госпожа, dame, maîtresse.
უფასო, adj. безцѣнный, неоцѣненный, qui est sans prix, inestimable. უფასო კაცი, неоцѣненный человѣкъ, un homme précieux.
უფასოდ, adv. даромъ, gratuitement.
უფეხო, adj. безногій, sans pieds.

უფიქრებელი, adj. несомнѣнный; безопасный, indubitable; sûr, assuré.
უფლება, უფლობა, n. s. господство, владычество, власть, право, domination, seigneurie, pouvoir, autorité, droit. — plur. უფლებანი, господство, одинъ изъ степеней ангеловъ, domination, un des ordres des anges. შენ ამა-ზედ რა უფლება გაქვს, какое ты на это имѣешь право, quel droit as-tu sur cela?
უფლება, უფლობა (ვუფლებ, გუუფლებდი), v. n. господствовать, dominer, régner, gouverner. (ვაუფლებ), v. a. позволять; воцарять, заставить кого быть господиномъ, permettre; rendre roi, maître.
უფლის-წული, n. s. кронъ-принцъ, царевичъ, господичь; принцесса, prince, fils de roi; princesse du sang.
უფოვარი, adj. неподнявшееся (о тѣстѣ), non fermenté (pâte).
უფოველი, n. s. опрѣснокъ, безквасный хлѣбъ, pain azyme, pain sans levain.
უფრო, უფროე, უფროსად, უფროს (grec. ὑπέρ), adv. наипаче, болѣе, plutôt, bien mieux, plus.
უფროსი, adj. большій; старшій; главный; начальникъ, grand; ancien, aîné; préposé, chef, commandant. უფროს-უმცროსი, большой и малый, l'aîné et le cadet. უფროს-უმცროსობა, старшинство, ancienneté. ძმა-ზედ ორიწლით უფროსია, онъ старше брата двумя годами, il a deux ans de plus que son frère. უფროსი შვილი, старшій сынъ, fils aîné.
უფროსობა, n. s. старшинство, droit d'ancienneté.
უფსკრული, n. s. бездна, sans fond; abîme. წყარო უფსკრულისა, источникъ бездны, la source de l'abîme.
უფუვარი, n. s. опрѣснокъ, pain azyme.
უქაზი (russ. указъ), n. s. указъ, arrêt, or-

ance, édit, loi. უკაზის გამოცემა, из-
указъ, publier un édit.
о, adj. малый, petit. კაცი უზესთაესი
უქვედაესი, человѣкъ великій или
й (достоинствомъ), благородный или
й, homme de haut ou de bas rang.

s. праздникъ, fête.
lj. праздничный, de fête. — დღე,
ничный день, jour de fête.
lj. праздный, досужный, свободный
ѣла; пустой, порожній, ничѣмъ не
ый, oisif, de loisir, qui est sans
ation, désoeuvré; vide, vacant, qui
pas occupé. უქმი ადგილი, праздное
, une place vacante. უქმი დრო, празд-
ремя, le temps de loisir. უქმი სი-
праздное слово, parole oiseuse. უქმად,
праздно, dans l'oisiveté, sans rien

აუქმებ), v. a. упразднять, abolir,
tir, vider.
ვუქმობ), v. a. праздновать, fêter,
er une fête.
dj. незамужняя, non mariée (femme).
, უქონო, adj. неимѣющій, нищій,
nt, pauvre.
ბა, n. s. неимѣніе, manque, pauvreté.
ო, adj. безбрачный, non marié,
aire.
ოება, n. s. безбрачіе, célibat.
adj. крутая (гора и т. п.), raide,
é.
gr. ζυγός), n. s. ярмо, иго; тягость,
о, неволя; пара, цугъ; хомутъ, joug,
pour atteler les boeufs; servitude,
ge; paire, attelage; collier, bourrelet
evaux. განვხეთქნეთ აპაურნი მათნი და
ოთ ჩუენ უღელნი მათნი, разорвемъ
хъ, и свергнемъ съ себя иго ихъ,
ns (disent-ils), leurs liens, et jetons
e nous leur joug. Ps. II, 3. ოთხი

უღელი ჴარი, четыре пары запряженныхъ быковъ, quatre paires de boeufs attelés. ჯანჯ-უღელი, нечетъ, impair. სასწორის უღელი, коромысло у вѣсовъ, fléau, verge transversale d'une balance.

უღვივარი, adj. тѣсто не поднявшееся, прѣсное, не пришедшее въ броженіе, non fermenté (pâte).

უღთო, adj. безбожный, нечестивый, impie, irréligieux; athée.

უღთოდ, adv. безбожно, d'une manière impie.

უღთოება, n. s. безбожіе, athéisme, opinion de celui qui nie l'existence de Dieu.

უღლება (ვაუღლებ), v. a. соединять, сочетать, unir, marier.

უღლეული, n. s. пара, чета, двойца, супруги, paire, couple d'animaux, le mâle et la femelle. ხუთი უღლეული ჴარი, пять паръ воловъ, cinq couples de boeufs. Luc. XIV, 19. უღლეული ჴარი, рабочій волъ, boeuf de charrue.

უღლვილება, n. s. спряженіе, conjugaison.

უღონო, adj. безсильный, немощный, faible, sans force, débile. უღონო ქმნა, обезсиливать, affaiblir, débiliter. (უღონო ვიქმნები), v. r. обезсиливаться, s'affaiblir.

უღონოება, n. s. безсиліе, слабость; недоумѣніе, faiblesse, épuisement; incertitude, doute.

უყე, n. s. лужа, тина, mare, bourbier, limon, fange.

უყოლი, adj. — ცხვარი, неотелившаяся овца, brebis qui n'a pas encore agnelé.

უშალი, adj. матерый, матерой, (en parlant de la terre), qui n'a pas rapporté, terre vierge.

უშენი, adj. необитаемый, ненаселенный, inhabité, désert. უშენ ყოფა, опустошать, dévaster, ruiner.

უშენობა, n. s. необитаемость, l'état d'un pays inhabité.

უშველებელი, adj. неизбѣжный, неминуемый;

огромный, большой, inévitable, immanquable; vaste, très-grand. უშველებელი ხაყდარი, огромная церковь, une vaste église. უშველებელი კაცი, великанъ, géant.

უშვერება, n. s. безчестіе, неблагопристойность, infamie, déshonneur, indécence.

უშვერი, adj. неприличный, непристойный, indécent, inconvenant.

უშვი, adj. яловая, stérile (femelle).

უშვილო, n. s. бездѣтный, qui est sans enfant.

უშვილო ყოფა (უშვილო ვჰყოფ), v. n. обезчадить, priver de ses enfants. (უშვილო ვიქმნები), v. r. обезчадѣть, être privé de ses enfants, perdre ses enfants.

უშვილობა, n. s. бездѣтство, être sans enfants.

უშ, უში, interj. охъ! ахъ! ah! hé! hélas!

უშინაგანესი, adj. внутренній, interieur. მინისტრი უშინაგანესთა საქმეთა, министръ внутреннихъ дѣлъ, ministre de l'intérieur.

უშიში, უშიშარი, adj. безбоязненный; безопасный, intrépide, qui n'a pas peur; sûr, assuré, qui est à l'abri du danger. უშიშარი ადგილი, безопасное мѣсто, lieu tranquille. უშიშარი კაცი, человѣкъ неустрашимый, homme intrépide.

უშიშრად, adv. безъ боязни, sans peur.

უშიშრობა, n. s. безбоязненность; безопасность, intrépidité; sûreté, sécurité, assurance.

უშნო, adj. некрасивый; неприличный, непристойный, sans élégance; inconvenant, indécent.

უშნოდ, adj. некрасиво, sans élégance.

უშნოობა, n s. дурнота; непристойность, laideur, difformité; inconvenance.

უშობელი, adj. нерожденный; нерождшая, неимущая еще дѣтей, qui n'a pas engendré, qui n'a pas eu d'enfants.

უშრეტი, adj. неугасимый, inextinguible.

უშრეტობა, n. s. неугасимость, inextinguibilité.

უშრომელი, adj. не трудившійся; безъ труда получаемый, obtenu sans travail. უშრომლოთ არა გარიგდება რა, безъ труда ничего не дѣлается, rien ne se fait sans travail.

უშტი, n. s. логариѳмическое счисленіе; 10 милліоновъ, calcul des logarithmes; 10 millions.

უშურველი, adj. независтный; щедрый, обильный, étranger à l'envie; abondant, généreux, libéral.

უშურველობა, n. s. щедрость, libéralité, générosité.

უშფოთველი, adj. мирный, paisible, doux.

უშფოთველობა, n. s. миръ, спокойствіе, paix; humeur, état paisible.

უშქარი, n. s. милліонъ, million, mille fois mille.

უშხამოგველი, n. s. ужъ, couleuvre à collier.

უშხუნა v. ტყემალი.

უშჯულო v. უსჯულო.

უშჯულოება v. უსჯულოება.

უჩვევი, უჩვეველი, adj. непривычный, необычный, non accoutumé, non habituel.

უჩინარი, უჩინო, adj. невидный, неприметный; безвѣстный, скрытый, invisible, imperceptible; inconnu, caché. უჩინარ ქნა, скрыться, пропасть изъ виду, изчезнуть, disparaître. თავი უჩინო ჰქმენ, спрячься, cachez-vous. უჩინო ყოფა (-ვჰყოფ), v. a. скрывать, cacher.

უჩინარობა, n. s. невидимость, скрытность, invisibilité.

უჩუხი, n. s. сильная боль въ желудкѣ, violente douleur d'estomac.

უც v. უძხ.

უცალო, adj. занятый, упражняющійся, occupé. უცალო კაცი, занятый человѣкъ, un homme occupé.

უცალო, adj. непарный, impair.

ება, n. s. недосугъ, manque de loisir, temps libre.

უცებად, adv. невзначай, внезапно, угъ, inopinément, tout-à-coup, subient.

adj. внезапный, inopiné, subit.

adj. невѣжда, неученый, ignorant.

ებელი, adj. неизмѣнный, constant, uable, invariable.

ლო თაფლი, n. s. медъ невареный, ецъ, miel brute.

ელი, adj. безошибочный, où il n'y a de fautes, correct.

ა, adj. неоспоримый, подлинный, ntestable, indubitable.

ბელი, adj. неоспоримый, incontese, indisputable.

ბელად, უცილოდ, adv. безспорно, initablement.

ვი, adj. невѣдомый, неизвѣстный; некомый, inconnu, ignoré, incertain.

ური კაცი, чудакъ, homme bizarre.

ური ნესტვი, скважины на тѣлѣ изъ коыхъ выступаетъ потъ, pores de la peau.

ელი, adj. незнаемый, незнакомый; мысленный, безразсудный, inconnu; nsé, sot.

ო id.

ნარობა, n. s. незнаніе, ignorance.

ველი, adj. безгрѣшный; невинный, eccable; innocent, pur.

ნარი, n. s. невѣжда, незнающій, rant.

ო, adj. безъ жены, неженатый, cétaire (homme).

შვილო, adj. не имѣющій ни жены ни ей, qui n'a ni femme ni enfants.

ა, n. s. опрѣснокъ, безквасный хлѣбъ, sans levain.

ლი, adj. нелѣнивый, прилежный, f, assidu, diligent.

ელი, adj. нежеванный, non mâché.

უცჳალებელი, adj. неизмѣняемый, immuable.

უცხო, adj. странный, чужой, посторонній, отмѣнный, самый лучшій, прекрасный, безподобный; странникъ, étranger, d'un autre pays, qui appartient à autrui; excellent, meilleur, beau, charmant, joli; étrange. უცხო კაცი, иностранецъ; славный человѣкъ, étranger; homme distingué. უცხო თესლი, უხცო ტომი, иноплеменникъ, personne d'une autre lignée. მე ვარ ღმერთი შენი და არა იყჳნენ შენდა ღმერთნი უცხონი ჩემსა გარეშე, я есмь Богъ твой, да не будетъ у тебя Боговъ иныхъ кромѣ меня, je suis le Seigneur ton Dieu; tu n'auras pas d'autres dieux que moi. უცხო ხანახავი, пріятное зрѣлище, spectacle intéressant. უცხო ჰაერი, пріятный воздухъ, un air agréable. უცხოა, хорошо (есть), безподобно, c'est bon, joli, charmant.

უცხოება, უცხოობა, n. s. странничество, étrangeté.

უცხოებს (შეუცხოებიხ, შეუცხოვა), v. n. почитать что страннымъ, чуждаться; нравиться, regarder qqc. comme étranger, excellent; approuver.

უცხო-თესლი, უცხო-ტომი, n. s. иноплеменникъ, d'une autre race, étranger.

უძალო, adj. безсильный, слабый, faible, sans force.

უძვირესი, adj. худшій, злѣйшій; самый дорогой, pire; plus cher.

უძირო, adj. бездонный, sans fond.

უძილო, adj. безсонный, qui ne dort pas.

უძილობა, n. s. безсонница, insomnie.

უძლები, adj. слабый, немощный, faible, infirme.

უძლებობა, n. s. слабость, нездоровье, faiblesse, infirmité, indisposition.

უძლეველი, adj. непобѣдимый, invincible.

უძლეველობა, n. s. непобѣдимость, invincibilité.

უძლურება, n. s. недугъ, немочь, maladie, infirmité.

უძლური, adj. слабый, больной, немочный, faible, malade, infirme.

უძრავი, adj. неподвижный; недвижимый, immuable, immobile; immeuble. უძრავი, ქონება, недвижимое имѣніе, des biens immeubles.

უძს, 3 лице гл. მიძს, 3 personne du verbe. მიძს, имѣю, j'ai. გიძს, имѣешь, tu as. vulg. მიცს, გიცს, უცს.

უძვალო, adj. безкостный, sans os, désossé.

უძღებება, უძღებობა, n. s. ненасытность, insatiabilité.

უძღები, adj. ненасытный, insatiable.

უწესო, adj. безчинный, безпорядочный, désordonné, déréglé, sans ordre, vaurien.

უწესობა, n. s. безчинство, безпорядокъ, désordre, dérangement.

უწესს v. წესება.

უწვერო, adj. безбородый, sans barbe.

უწვიმრობა, უწვიმობა, n. s. бездождіе, manque de pluie.

უწიგნო, adj. безкнигій; безграмотный, sans livre; ignare, qui ne sait ni lire, ni écrire.

უწინ, უწინარეს, adj. напередъ, прежде, auparavant, d'abord.

უწინდელი, adj. прежній, précédent, antérieur.

უწინვე v. უწინ.

უწმინდესი, adj. святѣйшій, très-saint.

უწმინდური, adj. нечистый, поганый, impur, souillé.

უწურთჳნელი, adj. грубый, невѣжа, grossier, impoli, ignare.

უწყალო, adj. безчеловѣчный, немилосердный, inhumain, austère.

უწყალობა, n. s. немилосердіе, безчеловѣчіе, inhumanité.

უწყება, n. act. извѣстіе, nouvelle; connaissance. (ვუწყი), v. a. вѣдать, знать, connaître, savoir. ღმერთმან უწყის, Богъ вѣдаетъ, Dieu le sait. (ვაუწყებ), v. a. извѣщать, увѣдомлять, faire connaître, savoir, notifier, dire. უწყებული, p. p. извѣстный, connu. მაუწყებელი, n. s. извѣститель, messager.

უწყლო, adj. безводный, manquant d'eau.

უწყლოობა, უწყლობა, n. s. безводіе, manque d'eau.

უჭოჲ, n. s. чернота, копоть, suie fine produite par la fumée d'une chose brûlée.

უჭნო, adj. неувядаемый, non fané.

უჭუვარი, adj. безпечальный, qui n'a pas de chagrins, insouciant, calme.

უჭირველი, adj. неимѣющій нужды, qui n'a pas de besoins.

უჭურველი, adj. безоружный, sans arme.

უხამლო, adj. босый, déchaussé, qui va nu-pieds.

უხამსი, adj. неприличный, непристойный: неразвязный, indécent, inconvenant; pas agile, lourd.

უხამსური, id.

უხანო, adj. недолговременный; непостоянный, de courte durée, instantané; inconstant.

უხანობა, n. s. непостоянство, inconstance.

უხედი, adj. необъѣзженный, non dressé (cheval).

უხვაიშნო, adj. безпомощный, беззащитный, privé de tout aide, de tout secours.

უხვება, უხვობა, n. s. щедрость; изобиліе, libéralité, générosité, largesse; abondance.

უხვედრი, n. s. непроходимое мѣсто, пустыня, lieu où l'on ne va pas, désert.

უხვი, adj. щедрый; обильный, généreux, libéral; abondant. R. 32, 676.

უხვობა v. უხვება.

უხიავი, adj. блажный, неспокойный, упрямый, inquiet, mutin, obstiné.

უხიაგობა, n. s. упрямство, opiniâtreté.

უხილავი, adj. невидимый, invisible.

უხმარი, adj. недержанный, небывшій еще въ употребленіи; непотребный, негодный, non usité, dont on ne se sert pas; inutile

უხმო, უხმობელი, adj. безгласный, muet, qui est sans voix. უხმო ასო, согласная буква, consonne.

უხორცო, adj. безплотный, incorporel.

უხრწნელი, adj. нетлѣнный, incorruptible, inpérissable.

უხრწნელობა, n. s. нетлѣнность, incorruptibilité.

უხუცესი, adj. старшій; главный, старѣйшина, vieux, âgé; ancien, préposé. R. 204. უხუცესი ძე, старшій сынъ, fils aîné. მსაჯულთ-უხუცესი, министръ юстиціи, главный надъ судьями, ministre de la justice, grand juge.

უძლო, adj. безсильный, немочный, слабый, faible, infirme.

უჯერო, adj. неприличный, непристойный, indécent, inconvenant.

 უჩინარი კვამლი, ნისლი, облако или дымъ въ видѣ призрака, nuage ou fumée représentant des formes fantastiques.

უჯრა (ar. حجره), n. s. ящикъ въ столѣ и т. п., tiroir.

უასაკო, adj. невзрослый, qui n'est pas dans l'âge mûr.

ჳ.

ჳ есть полугласная буква, называемая *фіе*. Буква эта употребляется въ началѣ слѣдующихъ иностранныхъ словъ, а въ счетѣ неимѣетъ никакого значенія, ჳ est une demi-voyelle, nommée *phié*, qui ne s'emploie au commencement que dans les mots étrangers suivants, et n'a pas de valeur numérale.

ჳაკინთო v. იაკინთო.

ჳდრა (gr. ὕδρα, lat. hydra), n. s. гидра, водяная змѣя, змѣя о семи главахъ, hydre.

ჳდრავლიკა (gr. ὑδραυλική), n. s. гидравлика, hydraulique.

ჳდროგრაფია (gr. ὑδρογραφία), n. s. водоописаніе, гидрографія, hydrographie.

ჳმნოსი (gr. ὕμνος), n. s. гимнъ, пѣснь, hymne, cantique.

ჳპატოსი (gr. ὕπατος), n. s. консулъ, consul.

ჳპატოსობა, n. s. консульство, consulat.

ჳპერბოლა (gr. ὑπερβολή), n. s. иперболa, hyperbole, exagération (t. rhétor.).

ჳპოდიაკონი (gr. ὑποδιάκονος), n. s. подьяконъ, иподіаконъ, sous-diacre, acolyte.

ჳპოდიასტოლე (gr. ὑποδιαστολή), n. s. запятая, virgule.

ჳპოთეტიკა (gr. ὑποθετικός), adj. предположительный, условный, ce qu'on peut supposer, conditionnel.

ჳპომნიმატიკოსი (gr. ὑπομνηματικός), n. s. писатель достопамятностей, écrivain de mémoires.

ჳპოსტასი (gr. ὑπόστασις), n. s. ипостась, лице, hypostase, personne.

ჳპოხონდრია (gr. ὑποχονδρία), n. s. ипохондрія, hypocondrie, spleen.

ჳპპოდრომი v. იპპოდრომი.

ჳპპოკენტავრო v. იპპოკენტავრო.

ჳხოვი v. უხუცი.

ჳსტერიკა (gr. ὑστερική), n. s. истерика, hystérie.

ჳფი (hébr.), n. s. мѣра Еврейская, mesure chez le Juifs.

ფ.

ფ есть буква согласная, называемая *паръ*. Въ счетѣ означаетъ 500, а со знакомъ ⌐ფ 500 тумановъ или 5000 р. — ფ, est une consonne, nommé *phar*. En compte ფ, signifie 500, mais avec ce signe ⌐ფ 500 thoumans ou 5,000 roubles.

ფ измѣняется въ ბ, მ, პ, ჶ, напр. ფ, se change en ბ, მ, პ, ჶ, ბჲფოხ-ჯავრო, ხეხახ-

ბგერი; ფილოსოფია, ფილოსოფოს; მხალი, ფხალი etc.

ფაბეძანი, n. s. гноючая рана, plaie qui suppure.

ფადიშაჰ (pers. پادشاه), n. s. падишахъ, empereur.

ფაენი, n. s. скипетръ, sceptre.

ფავარა v. ფარვანა.

ფაზარი, n. s. камень находимый въ утробѣ животныхъ, и который, какъ лекарство противъ кашля, растираютъ и даютъ больному пить въ водѣ, pierre qui se trouve dans le ventre des animaux, que l'on broie, et qui se donne comme remède contre la toux.

ფათალო (ar. فتل), n. s. бычачій глазъ (трава), nom de plante.

ფათერაკი (ar. فطرة), n. s. несчастіе, приключеніе, malheur, accident. ფათერაკად მოკლვა, убить нечаянно, tuer par mégarde.

ფათრაიის შალი, n. s. камлотъ, camelot.

ფათხი, n. s. игла деревянная для вязанія сѣтей, aiguille de bois pour faire du filet.

ფაიკი, ფაიქი (pers. پیك), n. s. пѣшеходецъ, слуга, бѣгунъ, скороходъ, coureur.

ფაიფური (ar. فغفور), n. s. фарфоръ, porcelaine.

ფაკელი (lat. fax), n. s. факелъ, flambeau.

ფალავანი (pers. پهلوان), n. s. богатырь, герой, рыцарь; борецъ, héros; lutteur.

ფალავნობა, n. s. геройство, héroïsme.

ფალანგია (gr. φαλαγγί), n. s. родъ паука, espèce d'araignée.

ფალანგა (pers. بالاخانه), n. s. балаганъ, хижина, balagan, hutte.

ფალანქია (gr. φάλαγξ), n. s. фаланга, корпусъ копьеносцевъ тяжело вооруженныхъ, phalange.

ფალანი v. პალანი.

ფალასი (pers. پلاس), n. s. шерстяная или волосяная грубая одежда; тряпье, habit de laine; haillon.

ფალია, n. s. запалъ, казна, chambre du canon; tonnerre d'une arme à feu.

ფალუხტაკი, n. s. родъ пряниковъ, sorte de gâteau de miel.

ფამოვარა, n. s. истодъ (трава), polygale, herbe à lait (plante).

ფანარი (pers. فنر), n. s. фонарь, lanterne.

ფანდაკი (pers. de پای, pied), n. s. высокій каблукъ, talon haut.

ფანდალი, id

ფანდი (pers. پند), n. s. совѣтъ, conseil. Visr.

ფანდი v. ლინგი.

ფანიერება, n. act. скрыванie, act. de cacher, occultation. (ვაფანიერებ), v. a. скрывать, прикрывать, прятать, cacher, tenir occulte. (ვეფანიერები), v. r. скрываться, se cacher.

ფანიერი, adj. скрытый, caché.

ფანოსი (gr. φάνος), n. s. фонарь, lanterne.

ფანდური (gr. πανδοῦρα), n. s. бандура, лютня, pandore, sorte de luth.

ფანჩატური, n. s. балаганъ, шалашъ, balagan, hutte, cabane.

ფანჩვა v. დაფანჩვა.

ფანცქალი, n. act. барахтанье; біенie сердца; palpitation; battement du coeur. (ვფანცქალებ), v. n. барахтаться, шевелиться, palpiter; se remuer. (გული მიფანცქალებს), у меня бьется сердце, mon coeur palpite.

ფანჯარა, (pers. پنجره), n. s. окно, окошко, fenêtre.

ფარა (turc. پاره), n. s. копѣйка, copek.

ფარა, n. s. стадо, troupeau de bétail. ფარა ცხვართა, стадо овецъ, un troupeau de brebis.

ფარაქი, ფარაგი (arm. պարագայ), n. s. поясъ, кушакъ, ceinture.

ფარატინი (pers. پاره), n. s. лоскутъ, лоскутокъ, chiffon, haillon, lambeau. ფარატინი ქაღალდის, лоскутокъ бумаги, un chiffon de papier.

ფარალათი, adj. раздѣтый, déshabillé.

(ar. فرعته), n. s. отдыхъ, спо-
repos, tranquillité.

فرجی); n. s. епанча, manteau.

urc. پرکار vulg. پرکل), n. s. цир-
mpas, instrument pour décrire
es.

ფარგლავ), v. a. чертить круги,
les cercles.

. پارده), n. s. занавѣсъ, штора,
tore.

. кожура, peau, pelure.

არდი, ვჰფარდავ), v. a. продавать,

t. pars, pers. پاره), n. s. часть,
pa, partie; paire.

s. коверъ безъ ворсы, tapis sans

ფარდა. R. 339.

). p. проданный, vendu.

ı. s. крыша изъ лозъ или пру-
it des branchages.

rs. پزهیر), n. s. діета, diète.

s. فراش), n. s. камердинеръ,
chambre.

ცეხი, n. s. начальникъ придвор-
мердинеровъ, лакеевъ и истоп-
chef des valets, laquais de la cour.

s. металлическая засовка, che-
métal.

n. փարախ), n. s. овечій клевъ,
bergerie.

ct. покрыванie, act. de couvrir.

ვიფარავ), v. a. покрывать, на-
; сохранять; утаивать, скрывать;
ельствовать, couvrir; conserver,
cacher, celer; protéger. (ვიფარვი,
v. r. покрываться; укрываться,
я, se couvrir; se cacher. ფარული,
рытый; покрытый, накрытый,
conservé; couvert. საფარებელი,
ша; покрывало, couverture.

ფარვანა (pers. پروانه), n. s. бабочка, papillon.

ფარჩვალი, n. s. потягъ, ремень у сапожниковъ, tire-pied, genouillère (des cordonniers).

ფართო, adj. пространный, просторный, широкій, обширный, vaste, spacieux, étendue, large. ფართო ტანისამოსი, широкое платье, un habit large. ფართო გზა, широкая дорога, chemin large.

ფართოდ, adj. просторно, широко, largement.

ფართოება, n. act. пространство, ширина, étendue, espace, largeur. (ვაფართოებ), v. a. распространять, расширять, étendre, élargir, dilater, amplifier. (ვფართოვდები), v. r. распространяться, расширяться, s'étendre, s'élargir.

ფარი, n. s. щитъ, bouclier.

ფარილი, n. s. чернота отъ горѣнія лампы, noirceur produite par la flamme d'une lampe.

ფარისეველი v. ჶარისეველი.

ფარისევლობა v. ჶარისევლობა.

ფარმანი (pers. فرمان), n. s. приказаніе, повелѣніе; паспортъ, ordre; passe-port. ფარმანის თხოვნა, просить позволенія, demander la permission.

ფარნა, n. s. бѣлый волъ, boeuf blanc.

ფარონი, n. s. сѣть для ловли рыбъ, filet pour prendre le poisson.

ფაროსანი, n. s. вооруженный щитомъ, celui qui est armé d'un bouclier.

ფარსაგი, adj. годный, изрядный, utile, passable, assez bon. ფარსაგი კაცი, человѣкъ порядочный, homme estimable. იმისაგან ფარსაგი არა გამოვა რა, отъ него добра нельзя ожидать, il n'y a rien de bon à attendre de lui.

ფარსანგი (pers. فرسنك), n. s. фарсангъ, пространство около 12 верстъ, parasange, mesure d'environ 12 verstes.

ფარტენა, n. s. шерсть, бумага непряденая, laine, coton non filé.

ფარულად, adv. тайно, тайкомъ, en secret.

ფარული, adj. скрытый, тайный, caché, secret.

ფარფარი (pers. فرفر), n. act. хвастовство, fanfaronnade. (ვფარფარებ), v. n. важничать, хвастать, фанфаронить, prendre des airs d'importance, faire des fanfaronnades, se vanter.

ფარფლი, n. s. рыбьи перья, nageoire des poissons.

ფარფური v. ფაიფური.

ფარღალა, ფარღალალა, n. s. хижина, балаганъ, hutte.

ფარღული, n. s. ожерелье, цѣпочка, chaîne, collier, ornement de cou.

ფარშამანგი, n. s. павлинъ, paon.

ფარჩა (pers. پارچه), n. s. парча, étoffe de soie, d'or ou d'argent.

ფარჩხატი, ფარცხატი, adj. рѣдкій, нечастый гребень и т. п., peigne à dents écartées.

ფარცხვა, n. act. боронованіе, hersage. (ვფარცხავ), v. a. боронить, herser.

ფარცხი, n. s. борона, herse, instrument de labourage.

ფასება (ვაფასებ), v. a. оцѣнять, évaluer, mettre une valeur. (ვფასდები), v. r. цѣниться, être évalué. ფასებული, p. p. оцѣненный, évalué.

ფას-დაუდებელი, adj. неоцѣненный, inestimable.

ფასი, n. s. цѣна; достоинство, prix, valeur; estimation.

ფასის-მომატება (ფასს-მოვუმატებ), v. a. набавлять цѣну, augmenter le prix.

ფასის-ხაცავი, n. s. сокровищница, trésor, lieu de dépôt.

ფასკუნჯი, n. s. грифъ (птица), griffon (oiseau).

ფატარი v. ფუტური.

ფატა, ფაფა, n. s. саламата, mets de farine délayée.

ფაფარი, n. s. грива у лошади, crinière, crins sur le cou des animaux.

ფაფხვა, n. act. выѣзживать, dresser un cheval.

ფაქიზი (pers. پاکیزه), n. s. чистый, опрятный, propre, pur, net.

ფაქლი, n. s. струпъ на ранѣ, сукровица, escarre.

ფაშარი, n. s. хлѣбъ рыхлый, папушникъ, pain qui s'émiette naturellement.

ფაშატი, n. s. кобылка, petite jument.

ფაშვი, n. s. требуха, tripes, abatis, boyaux.

ფაშვიანი, adj. брюхатый, ventru.

ფაშუნიერი, adj. пометъ, fiente, excrément, fumier.

ფაჩარი, n. s. космы, poil des parties sexuelles.

ფაჩუნიერი, adj. косматый, qui a les cheveux entortillés.

ფაჩქა, n. s. просо, боръ (растеніе), mil, millet, panicum (pl.).

ფაცავური, ფაცაფაცი, ფაცურობა, n. act. ходить скоро, marcher vite.

ფაცერი, n. s. сомоловъ, сѣть для ловли лососъ, filet pour prendre les silures, les truites, etc.

ფაცერგოდი, n. s. тенето, rets, filet.

ფაცხა, n. s. балаганъ, хижина, hutte.

ფაჯა v. ფიტი.

ფახვა (ვფახავ), v. n. щурить, жмурить глаза, fermer les yeux, cligner.

ფეანდაზი (pers. de پی pied. انداختن jeter), ковры и т. п. которые стелютъ по дорогѣ, tapis que l'on étend sur la route.

ფებერვალი (lat.), n. s. февраль, février. v. ხარჭუმნისი.

ფეთი, n. s. испугъ, встревоженіе отъ привидѣнія, frayeur que cause un rêve.

ფეთიანი, adj. бѣснуемый привидѣніемъ, devenu hors de sens par l'effet d'un rêve.

ფეთმაგი, n. s. подвязка, jarretière.

ფეთქა (ვფეთქს, უფეთქს), v. n. трепетать, биться, palpiter. გული მიფეთქს, у мен

це бьется, mon coeur palpite. (ჭფეთქს, ქს), v. n. (говоря о порохѣ) вспых-, (en parlant de la poudre) prendre s'enflammer.

(pers. پیکار), n. s. ткачь, tisserand.

მა, n. s. пастила, suc de fruit versé couches et séché.

v. ბალღამი.

, n s. окорокъ, jambon, épaule de salé.

v. ფილთონი.

n. act. стланіе; развѣшиваніе, act. ndre; de suspendre. (ვჭფენ, ვუფენ), стлать, разстилать, tendre, étendre.), v. a. развѣшивать бѣлье и т. п. ndre le linge, les habits. (ვიფინები), . разстилаться, распространяться, ndre, se répandre. ფენილი, p. p. по-нный, étendu. ქუა-ფენილი, мощеный, ნაფენი, постланный, étendu.

v. ფაინდაკი.

n. s. шелкъ несученый, soie non

n. s. краска, couleur.

ფერად-ფერადი, adj. разноцвѣтный, ый; различный, bigarré, de diverses urs; divers.

v. ფარნა.

, n. s. паховая грыжа, mérocèle, ie.

ნაცვივნული, adj. тощій, худой, maigre.

pl. ფერდები, n. s. пахъ, aine.

ქარი, n. s. бедренная, паховая грыжа, e, mérocèle.

, n. s. косогоръ, pente de mon-, côteau, colline.

n. act. ласка, ласкательство, caresse, eur. (ვეფერები), v. n. ласкать, уго-ь, потворствовать, caresser, cajoler, les douceurs; plaire, se rendre agré- (მოფერებ), v. n. поладить съ кѣмъ, nir, s'accorder.

ფერეზივა, n. s. разнощикъ, colporteur, marchand ambulant, crieur.

ფერი, n. s. цвѣтъ; краска; румянецъ; румяны; образъ, видъ; сходство; сортъ; способъ, средство, couleur; rouge, fard, le vermillon du visage; forme, figure; espèce; similitude; manière, façon. შავი ფერი, черный цвѣтъ, couleur noire. მქრქალი ფერი, темный, полинялый цвѣтъ, couleur obscure ou déteinte, décoloré. ფერის წასმა, румяниться, se farder. სხჳა-ფერივ, иначе, d'une autre manière. ფერი მიხდის, линяетъ, il déteint. არა-ფერი-ა, ничего, ce n'est rien. ფერი ეკრთა, поблѣднѣлъ, il est devenu pâle. არას ფერით, никакимъ образомъ, никакъ, nullement, en aucune façon. სხჳა და სხჳა ფერ სა-ჭმელები, разныя кушанья, divers mets.

ფერის-მჭამელა, n. s. веснушка, угорь, прыщъ, bouton, pustule.

ფერის-ცვალება, n. s. Преображеніе (праздникъ), Transfiguration (fête).

ფერის-ცვალება (ფერს ვუცვალე), v. a. преображать, transformer, donner une autre forme. (ფერს-ვიცვალე), v. r. преобразиться, prendre une autre forme.

ფერ-მიხდილი, ფერ-მკრთალი, ფერ-ნაკლები, adj. блѣдный, pâle, décoloré.

ფერო, ფეროჲ, adj. пестрый, имѣющій пятна другаго цвѣта, пелесый, rayé, bigarre, taché. Gen. XXX, 33.

ფერად-ფერადი, adj. разноцвѣтный; разнообразный, bigarré; de diverses formes.

ფეროანი, ფეროვანი, adj. цвѣтный; имѣющій цвѣтъ лица, de couleur; qui a des joues vermeilles.

ფერობა v. ფერება.

ფერობა, n. s. румянецъ, le rouge du visage. R. 37.

ფერუზი (pers. پیروزه), n. s. бирюза, turquoise.

ფერსო, n. s. коло, деревянный ободъ у колеса, jante de roue, cercle.

ფერფლი, n. s. пепелъ, зола, cendre, poudre qui reste des matières brûlées.

ფერცხალი, n. s. ребро, côte. Gen. II, 22.

ფერცხალი, n. s. язычекъ у замка, languette d'une serrure.

ფერხთ-შესახსმელი v. ფეხთ-საცმელი.

ფერხი v. ფეხი.

ფერხისი, ფერხული, n. s. хороводъ (пляска), branle, danse en rond en se tenant par les mains et en chantant.

ფერხული, adj. пѣшій, qui va à pied, piéton. Visr.

ფერხ-მალე, adj. быстрый, проворный, prompt, agile. Visr.

ფერხ-მალეობა, n. s. проворство, promptitude, agilité.

ფეხანგი, adj. пестрый (о животныхъ), taché, tigré (se dit du poil des animaux).

ფესველი, n. s. платье женское вышитое золотомъ или серебромъ и разными драгоцѣнными каменьями, habit de femme brodé d'or ou d'argent, avec des pierres précieuses. Exod. XXVIII, 4, 14. Ps. LIV, 13.

ფესვებიანი, adj. коренастый, имѣющій большие корни, ayant de grosses racines.

ფესვი, n. s. корень дерева; та часть зуба, волоса, которая находится въ тѣлѣ; подошва горы; подолъ, полы у платья, racine des arbres, des dents ou des poils; pied d'une montagne; pan d'une long habit.

ფეტვი, n. s. просо, mil, millet (plante).

ფეღამბარი (pers. پیغمبر), n. s. посланникъ; пророкъ, ambassadeur; prophète. Chawth. 82.

ფეშო, ფეშხო, n. s. одна какая нибудь половина зарѣзаннаго барана, и т. п. moitié d'une bête coupée en deux.

ფეშტამალი (pers. پشتمال), n. s. передникъ, tablier.

ფეხ-ბანა, n. s. умовеніе ногъ, lavement des pieds.

ფეშქაში (pers. پیشکش), n. s. даръ, don.

ფეშქაშ-ნივისი, n. s. придворный чиновникъ, котораго обязанность была принимать или отсылать подарки, celui qui enrégistre les présents, ou qui les envoie au nom d'un prince.

ფეშხვენი, ფეშხუმი, n. s. блюдо; дискосъ, одинъ изъ церковныхъ сосудовъ, plat; patène, un des vases d'église.

ფეხებიანი, ფეხელი, adj. имѣющій ноги, qui a des pieds.

ფეხთ-საცმელი v. ფეხ-საცმელი.

ფეხთ-ჩაცმა (ფეხთ-ჩავიცვამ), v. r. надѣвать сапоги, штаны и т. п., mettre sa chaussure. (ფეხთ-ჩავაცმევ), v. a. обувать, надѣвать на кого сапоги, chausser.

ფეხი, ფერხი (pers. پی, lat. pes), — pl. ფეხნი, n. s. нога; футъ, 12 дюймовъ; ступень; низъ, нижная часть; ножка стола, pied (mesure); marche d'un escalier; le bas d'une chose, (d'une table etc.) ფეხით გაქელვა, растоптать ногою, fouler avec le pied. ფეხის თითებ-ზედ სიარული, идти на цыпочкахъ, marcher sur la pointe du pied. ფეხის ჩონჩხი, кисть ноги, plante du pied, tarse. ფეხი არ მოუცვალა, не уступилъ, не сбавилъ цѣны, il n'a rien baissé sur le prix. ჩემს ფეხებს, vulg. мнѣ что за дѣло, que m'importe?

ფეხის ტერფი, n. s. слѣдъ, vestige d'un pied.

ფეხის ადგილი, n. s. нужное мѣсто, latrine.

ფეხის-ხუნდი, n. s. колодка, которую надѣваютъ на ногу преступнику, entrave que l'on met aux pieds des criminels.

ფეხ-მაგარი, n. s. крѣпкій на ногахъ, qui est bon piéton, qui a de bonnes jambes. ფეხ-მაგარი ცხენი, лошадь не разбитая, крѣпкая, cheval solide sur les jambes.

ფეხ-ხაცმელი, ფეხთ-ხაცმელი, n. s. обувь, chaussure, tout ce qu'on met pour couvrir le pied et la jambe.

ფეხ-შიშველა, ფეხ-შველა, adv. босикомъ, nu-pied.

ფეხ-შიშველი, adj. босый, nu-pied.

ფთა v. ფრთა.

ფთილა, ფრთილა (gr. φτύλι), n. s. свѣтильня, фитиль; бумага непряденая, la mèche d'une lumière; coton non filé.

ფია, n. s. саламата, mets de farine délayée.

ფიალა (gr. φιάλη), n. s. фіалъ, чаша, coupe, vase, tasse.

ფიალჯამი (pers. فنجام), n. s. чаша, tasse, coupe.

ფიზიკა (gr. φυσική), n. s. физика, physique.

ფითილა (ar. فتيل), n. s. фитиль, mèche, du coton servant à allumer.

ფითილა, n. s. трутъ, amadou, agaric séché pour le briquet. Imér. v. ფიხთილა.

ფითლა, n. s. планка, latte, petit morceau de bois pour peloter du fil.

ფითრი (ar. فتر), n. s. названіе дерева, nom d'arbre.

ფითხი, n. s. желѣзная лопатка, petite pelle de fer.

ფილაქანი, n. s. плита каменная, лещадь, dalle, cadette, carreau de pierre plate.

ფილენჯი, n. s. корча, crispation des nerfs. ფილენჯის ჭირი, англійская болѣзнь, rachitis, nouure.

ფილთა (ar. فتيل, arm. փիլթայ), n. s. фитиль, свѣтильня; корпія для ранъ, mèche; charpie, filaments de linge usé pour mettre sur une plaie. ზარბაზნის გასასროლი ფილთა, палительная свѣча, пальникъ, фитиль, mèche à canon.

ფილთა-მეხი, n. s. мортира, mortier, pièce d'artillerie.

ფილთა-ქუჯა, n. s. пестъ, pilon de mortier.

ფილი, n. s. ступка, mortier. Numer. XI, 8.

ფილონი, ფელონი (gr. φελόνιον), n. s. фелонъ, риза священническая, chasuble, habit sacerdotal.

ფილოპატი, n. s. звѣринецъ, ménagerie, parc.

ფილტვი, ფირტვი, n. s. легкое, poumon.

ფილოსოფია (gr.), n. s. философія, philosophie.

ფილოსოფოსი (gr.), n. s. философъ, philosophe.

ფინა, ფინია, n. s. пудель, barbet, chien à poil long et frisé.

ფინთი (arm. պիղծ), et n. s. гадкій, мерзкій: гадость; дрянь, пометъ, калъ, vilain, laid; vilenie, turpitude, fiente, excrément.

ფინთილა, n. s. трутъ, amadou, agaric séché pour le briquet.

ფინიკი (gr. φοῖνιξ), n. s. финиксъ плодъ и дерево, dattier, datte, fruit du dattier.

ფინიფტი, ფინიქტი, n. s. финифть, эмаль, émail.

ფინიქსი (gr. φοῖνιξ), n. s. фениксъ, (баснословная птица), phoenix (oiseau fabuleux).

ფინჯანი (pers. فنجان), n. s. чаша, tasse. ჩაის ფინჯანი, чайная чашка, une tasse à thé.

ფირტვი v. ფილტვი.

ფიროზი (pers. پیروزه), n. s. бирюза, turquoise.

ფირფიტა, n. s. планка, ais mince et étroit, latte, liteau.

ფისა, ფისო, n. s. кошка, chat.

ფისფის, ფისო-ფისო, interj. кись кись, mot dont on se sert pour appeler les chats.

ფისი (gr. πισσα), n. s. смола, poix.

ფისიანი, adj. смоляный, смолистый, de poix, résineux, poisseux.

ფისვა, n. act. смоленіе, act. de poisser. (ვჰ-ფისავ), v. a. смолить, poisser, enduire de résine.

ფისოხი, n. s. подсвѣчникъ, шандалъ, chandélier.

ფისტო, ფისტოლი (it. pistola), n. s. пистолетъ, pistolet.

ფიტი, ფიჭი, n. s. воскъ, нечистота мёда; остатокъ растопленнаго воска, écume du miel; restes de bougie.

ფიტიანი თაფლი, n. s. сотовой медъ, miel de rayon.

ფიფანური, n. s. грошъ, deux copeks.

ფაფილა, n. s. кашица, soupe au gruau.

ფიფქი, n. s. пороша, première neige d'automne.

ფიქალი, n. s. базальтъ, столбчакъ, basalte, pierre qui se détache par longues bandes. Chawth. 40.

ფიქრი (ar. فكر), n. s. мысль, размышленіе; намѣреніе; забота, безпокойство, pensée, réflexion, considération, méditation; avis; intention, dessein; souci, peine. ფიქრი ნუ გაქვსთ, не бойтесь, ne craignez rien. ფიქრ-ში მომივიდა, мнѣ пришло на умъ, il m'est venu à l'esprit. ფიქრ-ში დაღრობა, задуматься, se plonger dans les réflexions. ფიქრ-ში შეყვანა, озабочивать, donner des soucis, causer des embarras.

ფიქრიანი, adj. задумчивый, pensif, mélancolique.

ფიქრობა, n. act. думаніе, act. de penser. (ვჰფიქრობ), v. a. размышлять, думать, penser, réfléchir, méditer, considérer. (ვაფიქრებ), v. trans. заставлять кого думать, faire penser.

ფიქრიანობა, n. s. задумчивость, меланхолія, mélancolie, profonde méditation.

ფიშტო v. ფისტო.

ფიჩვი, n. s. полсть, feutre de lain.

ფიჩვნარი, n. s. прутнякъ, broussailles.

ფიჩხტური, n. s. небольшой винный кувшинъ, petite jarre de vin.

ფიჩხი, n. s. хворостъ, branches sèches, broussailles, ramille.

ფიჩხულა, n. s. названіе рыбы, nom de poisson.

ფიცარი, n. s. доска, planche. ფიცარნი სჯულისანი, скрижали завѣта, les table de la loi.

ფიცება (ვაფიცებ), v. a. заставить кого клясться, присягнуть; заклинать, faire jurer; conjurer. გაფიცებ შენ ღმერთსა ნუ მტანჯავ მე, заклинаю тебя Богомъ, не мучь меня, je te conjure de la part de Dieu, de ne me tourmenter point. Marc. V, 7. (ვჰფიცავ, ვიფიცებ), v. r. клясться, божиться, присягать, jurer, faire serment. ვჰფიცავ ღმერთსა ცხოველსა, клянусь Богомъ живымъ, je jure par le Dieu vivant. (ვეფიცები), v. r. клясться, jurer.

ფიცი, n. s. клятва, божба, присяга, jurement, serment. ფიცის მიცემა, дать клятву, faire serment. ფიცის გატეხა, нарушить клятву, violer son serment. ფიცით აღთქმა, клятвенное обѣщаніе, promesse jurée.

ფიცრეული, adj. дощатый, сдѣланный изъ досокъ, fait de planches.

ფიცრული, adj. id.

ფიცრული, n. s. мостовая, pavé.

ფიცხელი, adj. жестокій; вспыльчивый, dur, violent; fougueux, emporté. ფიცხელი ომი, жестокая битва, bataille acharnée.

ფიცხი, adj. пылкій, горячій (человѣкъ), véhément, violent, emporté.

ფიცხლად, adv. скоро, быстро, promptement.

ფიცხლავ, adv. скоро; сей часъ, сію минуту, promptement; tout de suite, à l'instant.

ფიწალი, n. s. вѣяло, лопата, van à vanner.

ფიჭი v. ფიტი.

ფიჭვი (gr. πεύκη), n. s. сосна, pin.

ფიჭვიანი, adj. сосновый, de pin.

ფიჭვნარი, adj. сосиякъ, forêt de pins.

ფლავი (pers. پلاو), n. s. пилавъ, каша, pilaf, riz cuit avec du beurre et de la viande.

ფლანგვა (ვჰფლანგავ), v. a. тратить, издерживать, dépenser, consumer.

ფლასი (pers. پلاس), n. s. полсть; грубая одежда; трауръ, feutre; habit grossier; deuil.

ფლასკი, n. s. деревянная посуда для вина, vase de bois pour le vin.

ფლატე, n. s. яръ; обрывистое мѣсто въ рѣкѣ, rivage escarpé; éboulement dans le fleuve.

ფლვა (ვჰფლავ), v. a. зарывать, закапывать, enterrer, cacher dans la terre. (ვიფლვი), v. r. зарываться; вязнуть, s'embourber. ფლვილი, p. p. зарытый, enterré.

ფლიდი, n. s. подлецъ, нахалъ, безстыдникъ, lâche, escogriffe, impudent.

ფლიდობა, n. s. подлость, безстыдство, coquinerie, impudence.

ფლისკინა, n. s. ровъ вокругъ крѣпости, города, fossé autour de la forteresse ou de la ville.

ფლობა (ვიფლვი), v. r. вязнуть, утопать, s'embourber.

ფლობა, n. s. обладаніе, господствованіе, царствованіе; власть, domination, règne; pouvoir. (ვჰფლობ), v. a. обладать, владѣть, царствовать, dominer, régner, posséder.

ფლური (gr. φλουρί), n. s. флоринъ, червонецъ; гремушки, ducat; grelot.

ფოთოლი, n. s. листъ, feuille d'arbre. ფოთოლი ჰსცვივა, листья опадаютъ, les feuilles des arbres tombent.

ფოგინი v. ფეგინი.

ფოლადი (pers. بولاد), n. s. булатъ, сталь, acier, fer trempé. Chawth. 18.

ფოლაქი, n. s. пятно на тѣлѣ, нарывъ, tache sur le corps, ébullition.

ფოლი v. ფული.

ფოლიო, n. s. названіе травы, nom de plante.

ფოლორცი (arm. փողոց), n. s. халуга; площадь, рынокъ, enclos, haie; marché, place. Luc. XIV, 23.

ფოლხვი, adj. слабкій, ненатянутый, lâche, non tendu.

ფონი (arm. հուն), n. s. бродъ, gué, bas-fond, endroit guéable.

ფორანი, n. s. телѣга для соломы или сѣна, charrette pour porter le foin.

ფორე v. ფორი.

ფორეჯი, n. s. названіе рыбы, nom de poisson.

ფორთომმინი, n. s. князь, prince. Dan. 1, 3.

ფორთხალი, ფორთხვა, n. act. барахтаніе, palpitation. (ვფორთხალებ, ვფორთხავ), v. r. барахтаться, шевелиться, se remuer, se mouvoir.

ფორე, ფორი (lat. forum), n. s. площадь, place publique.

ფორი (gr. πόρος), n. s. поры, потовыя скважины, pore, petit trou dans la peau par où l'on transpire.

ფორიაქი, n. act. грабежъ, разграбленіе, act. de piller; spoliation. (ვაფორიაქებ), v. a. грабить, piller, spolier, saccager.

ფოროვანი, adj. рыхлый, ноздреватый, poreux, spongieux.

ფოსო, ფოსოვე, n. s. ямина, ухабъ, petit fossé, trou dans un chemin.

ფოსოიანი, adj. ухабистый, ямистый, remplie de fossés, plein de trous.

ფოსტალი, pl. ფოსტალები, n. s. туфли, pantoufle.

ფოფინი, n. act. кипѣніе ключемъ, act. de bouillir à gros bouillons. (ვჰფოფინებ), v. n. кипѣть, bouillir à gros bouillons. Ин. шевелиться, (qqfois.) se remuer.

ფოფკი, n. s. сдобный хлѣбъ, pain fait de pâte, de beurre et d'oeufs.

ფოლორო v. ფუღურო.

ფოშფოში, n. s. мелкій дождь съ туманомъ, petite pluie accompagnée de brouillard.

ფოჩი, n. s. бахрома, кисть нитей, frange, filet d'une frange.

ფოჩტა, ფოშტა (all. post), n. s. почта, poste.

ფოცხვერი, n. s. рысь, островидъ, lynx (quadrupède).

ფოცხი, n. s. грабли, rateau, fauchet.

ფოხსალი, n. s. кадка; вѣсъ $1\frac{1}{8}$ пуда, tonneau; poids de 45 livres russes.

ფრატუნი (ფეხებს ვაფრატუნებ), v. n. шаркать, производить шумъ ногами, faire du bruit avec les pieds.

ფრდა, n. act. продаванiе; продажа; покупка, act. de vendre; vente; achat. (ვჰფრდი), v. a. продавать, vendre. (ვიფრდი, მოვიფრდი), v. a. покупать, acheter.

ფრდილი, p. p. покупной; купленный, d'achat; acheté.

ფრუე, n. s. ключъ колодезный, source qui alimente un puits.

ფრენა (pers. پريدن), n. act. летанiе; полетъ, act. de voler; vol, essor. ფრენით, adv. летомъ, скоро, поспѣшно, rapidement, très-vite. (ვაფრენ, ვაფრინებ), пускать летать; заставить кого бѣжать, faire voler; faire courir avec vitesse. ფრენილი, ნაფრენი, летавшiй, envolé.

ფრეწა, n. act. рванiе, раздиранiе, act. de déchirer. (ვფრეწ), v. a. рвать, раздирать, разрывать, déchirer, mettre en pièces, lacérer. (ვიფრიწები), v. r. раздираться, разрываться; сердиться, se déchirer; être mis en pièces; se fâcher, s'irriter. ნაფრეწი, отрывокъ, morceau déchiré.

ფრთა, ფთა (gr. πτέρον; all. feder; pers. پر), pl. ფრთები, n. s. крыло, перо; махи, крылья водяной или вѣтряной мельницы; крыло строенiя, пристройка; крыло армiй, бокъ, сторона; поля, подолъ у платья; штука живности; въ Св. Писанiи покровъ, покровительство, aile, (d'oiseau, de moulin à vent, d'un bâtiment, d'une armée etc.); plume; côté; pan, bord d'un habit; pièce de volaille; dans la Ste.-Ecriture: protection, appui. ფრთეჲს გაშლა, простирать крылья, déployer ses ailes. ფრთეჲს დაშვება, опустить крылья, baisser les ailes. ოთხი ფრთე ქვეყანისა, четыре стороны земли, les quatre coins de la terre. Is. XI, 12. ასი ფრთა ქათამი, сто куръ, cent pièces de poulets. ფრთები წისქვილისა, мельничныя крылья, les ailes de moulin. ვითარცა სახედ შეიკრიბნის მფრინველ-მან მართველნი თჳსნი ქუეშე ფრთეთა თჳსთა, какъ птица собираетъ птенцовъ своихъ подъ крылья, comme la poule rassemble ses poussins sous ses ailes.

ფრთებიანი, ფრთეებიანი, ფრთიანი, adj. крылатый, ailé.

ფრთედი, n. s. пристройка, боковое строенiе, флигель, крыло, construction ajoutée à un bâtiment, aile d'un édifice. Amos. III, 15.

ფრთილა v. ფთილა.

ფრთოგუნი, ფრთოგუნება, n. act. настроивать, accorder un instrument de musique.

ფრთოვანი, adj. крылатый, ailé.

ფრთხილება (ვუფრთხილდები), v. a. беречь, сохранять; опасаться кого, ménager, conserver, garder; prendre garde. (ვჰფრთხილობ), v. n. опасаться; быть осторожнымъ, prendre garde, être précautionneux. (ვაფრთხილებ), v. tr. предостерегать кого, prévenir, avertir, précautionner.

ფრთხილი, adj. осторожный, qui prend garde, prudent, précautionneux.

ფრთხობა, n. act. пуганiе, act. d'effrayer. (ვაფრთხობ), v. a. пугать, effrayer, épouvanter, faire peur. (ვიფრთხობ), v. r. отрезвляться; пробуждаться, просыпаться; остерегаться, беречься, revenir de son ivresse; s'éveiller, se réveiller; prendre garde.

ფრთხოლა, ფრთხჳნვა (ჰფრთხის), v. r. пугаться, s'effrayer, s'épouvanter.

ფრიად, adv. весьма, очень, крайне, très, fort, beaucoup, extrêmement.

ფრიადი, adj. великiй, многочисленный, grand, nombreux.

ფრიადობა, n. s. многочисленность, великость, grande quantité, multitude.

ფრიალა, n. s. змѣй, cerf-volant, machine de papier tendu sur des baguettes.

გრიალებს), v. n. летать (о змѣяхъ);
ться, voler (se dit des cerfs-vo-
flotter.

n. s. крутой утесъ, яръ, rocher
.

. act. летанie, act. de voler. (ვ-
, v. n. летать; весьма скоро бѣ-
парить, возноситься умомъ, voler;
avec vitesse; s'essorer.

n. s. птица, oiseau. შინაური ფრინ-
домашнія птицы, oiseaux domes-
მგალობელნი ფრინველნი, птицы
oiseaux chanteurs.

n. act. идти качаясь съ боку на
гордиться, важничать, aller en se
nt; se donner un air fier.

(arm. փռնչիւն), n. act. чиханье,
ment. (ვაფრუშტუნებ), v. n. чихнуть;
уться, éterneur; sourire.

ფრთვენა v. შეფრთვინვა.

. ფქჳრევა.

n. s. ноготь, ongle. ფრჩხილებით
рѣзать ногти, rogner les ongles.

ი ფრჩხილი, бѣльмо, наростъ на
tache blanche dans l'oeil; въ пра-
iи, скобки, dans l'ortographe, pa-
e.

n. s. ногти, ongles. S.

ფრცქჳნი), v. a. лупить, облуп-
corcher, peler.

v. пѣшкомъ, avec les pieds, à pied.

(gr. ψαλμός), n. s. псаломъ; псал-
saume, cantique; livre de psaumes.

. s. моча, urine

. s. кадило, өиміамникъ, un en-
une cassolette.

არჩვი.

. s. дно, fond. ფსკერი ჭისა, ко-
е дно, le fond d'un puits. ფსკერი
ს, дно сосуда, fond d'un vase.
ебель, (qqfois.) tige.

ct. (ვფსამ), v. n. мочиться, uriner.

ფხოჳი, n. s. беркутъ (птица), aigle royal.

ფხონი, n. s. сборный, артельный столъ, или обѣдъ, pique-nique, dîner où chacun paie son écot.

ფხუტი n. s. вонь, дурной запахъ, puanteur.

ფუ, interj. фу! тфу! fi!

ფუვება (ვაფუვებ), v. a. квасить тѣсто, faire fermenter, mettre du levain. (ჴფუვის), v. n. киснуть, fermenter.

ფუვარი, adj. поднявшийся (о тѣстѣ), fermenté (se dit de la pâte).

ფუზე, n. s. жилище, habitation, v. ფუძე.

ფუჳილი, ფუთფუთი, n. act. кишѣнie, act. de fourmiller. (ფუჳილი გააქჳხთ, გაუდის; ფუთფუთებს), v. n. кишѣть, гомозиться, fourmiller.

ფუთი (rus. пудъ), n. s. пудъ, poud, poids de 40 livres russes.

ფუთხი, n. s. плѣшивость, calvitée.

ფუკა, n. s. деревянная посуда, vase de bois.

ფუკვა (ჴფუკავ), n. s. выпускать запертый въ чемъ либо воздухъ, chasser l'air renfermé dans qqc.

ფუკინი (gr. φώκαινα, lat. phoca), n. s. тюлень, phoque, veau-marin.

ფული (pers. فلوس), n. s. деньги; копейка, de l'argent; copek. თეთრი ფული, ვეცხლის ფული, серебряныя деньги, de l'argent blanc. შავი ფული, мѣдныя деньги, de la monnaie de cuivre. წჳრილი ფული, мелкія деньги, de la petite monnaie. ერთ ფულად არა ღირს, это не стоитъ ни одной денежки, cela ne vaut pas même un copek.

ფუმფულა, n. s. пчелка, petite abeille.

ფუნდრუკი, n. s. пляска, danse.

ფუნდრუკობა (ვფუნდრუკებ), v. n. плясать danser.

ფუნდუკი v. პანდუქხითხანი.

ფუნდურა, n. s. жукъ, escarbot, hanneton.

ფუნე (gr. βουνιά, φουσκί), n. s. лайно, пометъ, fiente, excrément.

ფუნთუში, n. s. калачъ, булка, petit pain blanc.

ფუნწი, adj. красивый носъ, nez bien fait.

ფუნჩულა, adj. вскормленный; толстенькій, пухленькій, grassouillet (se dit des enfants).

ფუნჯი (arm. փունջ), n. s. кисть, houppe, touffe de fils en bouquet.

ფურთუნი (turc فورطونی), n. s. буря на морѣ, orage sur la mer.

ფურთხი, n s. плевокъ, crachement.

ფურთხება (ვაფურთხებ), v. n. плевать, cracher. ნაფურთხი, adj. плеванный; плевокъ, craché; crachat.

ფურთხიანება (ვაფურთხიანებ), v. a. заслюнить, salir de salive.

ფური (hébr.), n. s. корова, vache.

ფურ-ირემი, n. s. самка оленя, femelle d'un cerf.

ფურის-ენა, n. s. коровій языкъ (трава), langue de vache (plante).

ფურის-ხულა, n. s. бѣлая буквица, свербигузъ, primevère.

ფურ-კამეჩი, n. s. буйволица, femelle du buffle.

ფურნე (turc فرون, lat. furnum), n. s. печь булочня, хлѣбопекарня, fourneau, four; boulangerie.

ფურწი, n. s. плена, тонкая чешуйка на металлѣ или на другомъ чѣмъ, petite gerçure, paille. ჭელ-ფურწი, человѣкъ расторопный, къ разнымъ рукодѣліямъ способный, habile, adroit.

ფურწნა (ვფურწნი, -ნავ), v. a. щипать, рвать, arracher, éplucher. (იფურწნების), v. n. распускаться, s'épanouir. Chawth. 51.

ფურცელი, n. s. листъ, листья; листъ бумаги, feuille d'arbre, ou de papier.

ფურცქვნა v. ფრცქვნა.

ფუსტუკი (pers. پسته, ar. فستق, gr. *πιςτακία*), n. s. фисташка; цвѣтъ фисташковый, pistache, fruit du pistachier; couleur de pistache.

ფუტკარი (arm. փեթակ), n. s. пчела, abeille.

ფუტურო v. ფუღურო.

ფუფუნება, n. s. наслажденіе, jouissance, plaisir, délice. Ps. CXXXVIII, 11. Chawth. 75, 95.

ფუფუნება (ვჰფუფუნებ), v. a. грѣть, согрѣвать; échauffer. არამედ ჰზრდის და ჰფუფუნებს მას, ვითარცა ქრისტე ეკკლესიასა но онъ питаетъ и грѣетъ ее, какъ и Господь церковь, mais il la nourrit et la choie, comme J. C. son église. Ephes. V, 29.

ფუფუნი (ვჰფუფუნებ), v. n. кишѣть, fourmiller. Ин. кипѣть (qqfois.) bouillir.

ფუქსავატი, adj. рыхлый, неплотный; тощій, жидкій, friable, qui n'est pas solide; maigre, mince.

ფუქსი (arm. փուքք), n. s. мѣхъ раздувальный, soufflet, instrument pour souffler.

ფუღურო, n. s. дупло; пустота, скважина, creux d'un arbre; trou, jour.

ფუყე (arm. փուք), adj. дупловатый, пустый, creux, vide.

ფუშვა (ვჰფუშავ), v. a. разрушать, разстроивать; распускать, démolir, brouiller, troubler; dissoudre, défaire. (იფუშება), v. r. разрушаться, разстроиваться, être démoli, brouillé, troublé; se défaire.

ფუში (arm. փոշտանկ), n. s. кила, hernie, descente.

ფუშრუკი, n. s. кушанье изъ муки и меда, mets de farine et de miel..

ფუცი, ფუცება, n. act. клятва, заклинаніе, serment, jurement, conjuration. (ვაფუცებ), v. a. заклинать, conjurer. გაფუცებ შენ ღმერთსა, заклинаю тебя Богомъ, je vous conjure au nom de Dieu. Marc. V, 7.

ფუცვა (ვჰფუცავ), v. n. клясться, божиться, jurer, faire serment.

ფუცხი, n. s. вилы, вильцы, fourche.

ფუცუნი, n. s. камень разлопавшійся, pierre fendue.

ფუძე (lat. fundamentum), n. s. основаніе, fondement.

(ვაფუძნებ), v. a. класть фундаментъ,
ıвать, mettre le fondement, fonder.

. s. пустой (орѣхъ и т. п.), creux
: d'une noix, etc.) ფუჭი-ა, пустое,
ne sottise. ფუჭი კაცი, пустой чело-
homme de rien.

აფუჭებ), v a. портить; мотать; тра-
развращать, gâter, corrompre; dé-
; pervertir. (ვფუჭდები), v. r. пор-
; развращаться, se gâter, être per-
corrompu.

act. молотье, mouture, act. de
e. (ვჰფქვავ), v. a. молоть, moudre,
: en farine (ვიფქვები), v. r. мо-
, se moudre. ფქვლი, p. p. моло-
moulu.

ı. s. родъ грыбовъ, sorte de cham-

n. s. мука, farine გამტკიცული
, ситная мука, farine blutée.

ბს (ვაფქვილიანებ), v. a. пылить,
ь, марать мукою, enfariner. (ვფქვ-
ი), v. r. мараться мукою, s'en-

, adj. мучнистый, farineux.

ვაფქრევ), v. a. сыпать, разбрасы-
рыскать; проливать, disperser, je-
:t là; verser; faire réjaillir de l'eau.
ცრემლთა, проливать слезы, verser
mes. (ვიფრქვევი), v. r. сыпаться,
:ываться, être dispersé, jeté çà et
რქეული, p. p. разсыпанный, раз-
ный, dispersé, répandu.

ი, n. s. ручеекъ, petit ruisseau.

s. названіе травы, nom de plante.

n. s. потокъ отъ таянія снѣговъ,
, provenant de la fonte des neiges.

s. боярышникъ (дерево), aubépine

ı. փէხ), n. act. благоуханіе, бла-
, bonne odeur, parfum. (ჰფშვის),

v. n. благоухать, avoir une bonne odeur, exhaler un parfum.

ფშჳერი, n. s. мягкая, рыхлая земля, прахъ, terre friable, poussière.

ფშჳალი, ფშვიალი, adj. душистый, odoriférant.

ფშჳნვა, n. act. дыханіе, дышаніе; сопѣніе, respiration, haleine, souffle; act. de ronfler. (ვფშინავ), v. a. дышать; сопѣть, respirer, pousser son haleine; ronfler.

ფშუნეტა (ვჰფშუნეტ), v. a. крошить, тереть, растирать, émier, morceler, réduire en miettes; frotter.

ფშავი, adj. жесткій, dur, raide.

ფშრუტუნი (აფშრუტუნებს), v. n. храпѣть, ronfler.

ფშხალული, adj. разсыпчатый, рыхлый, friable, qui s'émie facilement.

ფშხუნა v. ფხუნა.

ფშხუნალი, adj. рыхлый, friable.

ფჩხილი v. ფრჩხილი.

ფცქუნა (ვჰფცქუნი), v. a. лупить, снимать съ плодовъ кожу, оболочку, peler des fruits. (ვიფცქუნები), v. r. лупиться, se peler. ფრცქვნილი, p. p. лупленный, pelé, écorcé. ნაფრცქვენი, n. s. облупленная кожа, очистки, pelure.

ფხა, n. s. рыбья кость; иглы у хлѣбныхъ произрастѣній; дѣятельность; строгость, arête de poisson; activité; sévérité. ფხა გამოიბა, сдѣлался строгимъ, дѣятельнымъ, il est devenu sévère, actif.

ფხანა, n. act. чесаніе, свербежъ, act. de gratter, démangeaison. (ვჰფხან, ვიფხან), v. a. чесать, gratter. (მეფხანება), v. r. свербѣть, démanger, sentir une démangeaison. ტანი მეფხანება, у меня свербитъ тѣло, le corps me démange.

ფხაჭნა (ვჰფხაჭნი), v. a. царапать, égratigner. (ვიფხაჭნები), v. r. царапаться, s'égratigner.

ფხებიანი, ფხეებიანი, adj. костоватый; игло-

ватый, ayant des os; qui a des piquants ou des épines.

ფხეკა, (ვჰფხეკ), v. a. скоблить, doler; raboter; râcler, raturer; effacer. (ვიფხიკები), v. p. скоблиться, être râclé, raturé. ნაფხეკი, n. s. соскобленное, rature. საფხეკი, n. s. скобель, rabot; doloire.

ფხიზელი, adj. трезвый; проворный, бдительный, sobre; prompt; vigilant, soigneux.

ფხიზელობა, n. s. трезвость, sobriété.

ფხჳნა (ვჰფხჳნი), v. a. крошить, émier, morceler, réduire en miettes. (ვიფხჳნები), v. r. крошиться, s'émier.

ფხჳრა (ვჰფხჳრი,-რავ), v. a. вырывать, выдергивать; искоренять, истреблять, arracher, déraciner; détruire, exterminer.

ფხუწვა (ვჰფხუწავ), v. a. сбирать, дѣлать сборы, складки; сжимать, стѣснять, plisser, faire des plis; serrer, comprimer.

ქ.

ქ есть согласная буква, называемая *канъ*. Въ счетѣ означаетъ 600, а со знакомъ ⸢ქ 600 тумановъ или 6000 рублей, ქ est une consonne nommée *kan*. En nombre elle signifie 600, mais avec ce signe ⸢ქ 6000 roubles.

Слова подъ титломъ, начинающіяся этою буквою суть; les abréviations qui commencent par cette lettre sont: ქ, ქე (ქრისტე); ქესნე (ქრისტესნე); ქჷს (ქორონიკონს); ქჳნა (ქვეყანა).

ქა, сокращеніе звательнаго падежа ქალო, о дѣвица! abréviation du vocatif ქალო, Mademoiselle, la fille!

ქაბრაწოვანა, n. s. калачъ, espèce de pain blanc.

ქადა, n. s. сдобный хлѣбъ, pain fait de pâte, de beurre et d'oeufs.

ქადაგება, n. act. проповѣдываніе; проповѣдь, поученіе; prédication, instruction, sermon. (ვჰქადაგებ), v. a. проповѣдывать, возвѣщать, провозглашать; поучать, наставлять; говорить проповѣди, annoncer, déclarer; instruire, enseigner; prêcher, annoncer en chaire. (ვიქადაგები), v. p. быть проповѣдану, être annoncé, prêché. ქადაგებული, ნაქადაგები, p. p. проповѣданный, annoncé, prêché. მქადაგებელი, n. s. проповѣдникъ, prédicateur, prêcheur.

ქადაგი, n. s. проповѣдникъ; вѣстникъ; герольдъ, prédicateur, prêcheur; messager; héraut. ქადაგი დედა-კაცი, импровизатриса, improvisatrice.

ქადება, n. act. обѣщаніе; угрозы; хвастовство, promesse; menace; fanfaronade. (ვჰქადებ), v. a. обѣщать, сулить; грозить, угрожать, promettre; menacer. R. 835. Zachar. IX, 14. (ვიქადი), v. r. хвалиться, хвастаться, se vanter, se louer. ნაქადები, adj. обѣщанный, promis. (ვექადი, ვექადები), v. r. обѣщаться; угрожать, se promettre; menacer.

ქადილი, n. s. угроза; хвастовство, menace; fanfaronnade, rodomontade; gasconnade, hâblerie.

ქავება, ქავილი, n. act. свербь, свербежъ, démangeaison, grattelle. (მქავა), v. n. свербѣть, démanger, sentir une démangeaison.

ქათამი, n. s. курица, poulé, plur. ქათმები, куры, le coq et les poules. ქათმის-ხორცი, курятина, de la chair de poule.

ქათანი (ar. كتن), n. s. холстъ, toile.

ქათმის-გუჩეჩა, n. s. названіе травы, nom de plante.

ქათიბი, n. s. коротенькая женская шубка, коцевейка, veste longue et fourrée, à l'usage principalement des femmes.

ı. s. черепъ, crâne, os supérieur de te. ქალა-შაქარი, голова сахару, pain ucre v. შაქარი.

ზა, n. s. дѣвуля, homme efféminé.

ა, n. s. лапти, chaussure de paysan.

რი (pers. كلانتر), n. s. начальникъ да, въ которомъ ничего безъ его воле дѣлается, commandant supérieur e ville.

ი, adj. городскій, de la ville. Ин. ;данинъ, горожанинъ, (qqfois.) habide la ville.

(arm. քաղաք), n. s. городъ, градъ, . ტახტის ქალაქი, столичный городъ, pitale. ქალაქის აღება, взятіе города, d'une ville. ტფილისის ქალაქი, го, Тифлисъ, la ville de Tiflis.

მთავარი, ქალაქმწეტი, n. s. градонаникъ, commandant d'une ville.

ნაცვალი, n. s. городской староста, :n de ville, préposé, bailli.

ი, n. s. градскій, de la ville.

ა, n. s. дѣвуля; трусъ, homme efné; poltron, homme timide.

(hébr.), n. s. галбанъ, смолокамедъ растѣнія, bubon, galbanum, gomme ctive et résolutive.

ოსნი, n. s. барыня, metraisse, dame; ne d'un gentilhomme.

ı. s. дѣвица; дочь; госпожа, дама, oiselle; fille; dame. —და ვაჟი, дочь ıнъ, une fille et un garçon.

, n. s. дѣвство, virginité.

(turc قلپاق), n. s. колпакъ, bonnet.

ი, n. s. дѣва, дѣвица; дѣва, знакъ ıка, vierge; la Vierge, signe du zoue. Ин. дѣвственникъ, garçon vierge, au.

ება, n. s. дѣвство, virginité.

-მოწამე, n. s. дѣвственномученикъ,— vierge qui à souffert la mort pour i.

ქამა სოკო, n. s. шампиньонъ, печерица, грибъ, champignon.

ქამანდი (pers. كمند), n. s. веревка, петля, силокъ, corde, lacet.

ქამანჩა (pers. كمانچه), n. s. музыкальный инструментъ на струнахъ, instrument de musique à cordes (en général).

ქამარი (pers. كمر), n. s. поясъ, ceinture.

ქამელეონი (gr. *χαμαιλέων*), n. s. хамелеонъ, caméléon.

ქამუდი, n. s. отборки, остатки чего либо, les restes de qqc.

ქამხა (turc et pers. كمخا), n. s. камка, шелковая ткань съ разводами, damas, étoffe de soie à fleurs.

ქანდა (pers. كاند), n. s. фольга, золотой листъ, tain, feuille d'or.

ქანდაკი, ქანდაკებული, n. s. изваяніе, sculpture, ciselure.

ქანდარა, n. s. жердь, perche.

ქანდაქი, n. s. позолота, dorure.

ქანება, n. act. качаніе, act. d'agiter. (ვაქანებ), v. a. качать, шатать, agiter, branler; bercer, balancer. (ვექანები), v. r. качаться, шататься, колебаться, se balancer, vaciller.

ქანება (ვქქანობ), n. s. качаться, vaciller, se balancer.

ქანთილი, n. s. пузырь, vessie de l'homme.

ქანი (pers. كان), n. s. рудокопня, mine, lieu où se trouvent les métaux.

ქანქანა, n. s. рудокопатель; копатель колодцевъ, mineur; bêcheur.

ქანქარა, n. s. маятникъ, balancier d'une horeloge.

ქანქარი, n. s. талантъ, монета римская, talent, monnaie des Romains.

ქანჩი, n. s. гайка, въ которую винтъ входитъ, un écrou de vis.

ქანცი, n. s. утомленность, изнеможеніе, усталость, безсиліе, lassitude, aflaiblissement

accablement. ქანცი გაუწყდა, усталъ, il est devenu las.

ქარაბაკი, n. s. деревянный заборъ, enclos de bois.

ქარაბიჭა, n. s. гермафродитъ; овца не во-время обрюхатѣвшая, hermaphrodite; brebis qui est devenu pleine avant le tems, v. ქალაბიჭა.

ქარაგმა (gr. *χάραγμα*); n. s. титло, сокращеніе; знакъ выпущенныхъ буквъ въ словѣ, titre, trait sur une lettre qui marque une abréviation dans les livres d'église.

ქარაგმიანი, adj. сокращенный (о словѣ), abregé, (se dit d'un mot).

ქარაგოზა, n. s. мохъ на камняхъ, mousse sur la pierre.

ქარადუღი, n. s. процѣженное или сваренное кислое молоко, lait aigre filtré ou cuit.

ქარავანი (pers. کاروان), n. s. караванъ, caravane.

ქარატა, n. s. четки изъ стеклянныхъ зернъ, chapelet en grains de verre.

ქარაფი, n. s. утесъ, rocher (arm. քարափն),

ქარაფოვანი, adj. утесистый, plein de rochers.

ქარაქენძა, n. s. названіе травы, nom de plante.

ქარახხა, ქარასხა, n. s. роговая чаша, рожокъ, biberon, vase de corne pour boire.

ქარბანი (gr. *χαλβάνη*), n. s. халванъ, гальбанъ, galbanum, gomme attractive et résolutive, v. ქალბანი.

ქარგა, ქარგის ყდა (pers. کرکف), n. s. пяльцы, métier à broder.

ქარვა (pers. کهربا), n. s. янтарь, ambre jaune.

ქარვანი v. ქარავანი.

ქარვასლა, ქარვასრა (pers. کاروان سرای), n. s. каравансарай, caravansérail.

ქარვახუთო, n. s. бѣлый янтарь, ambre jaune blanchâtre.

ქარი, n. s. вѣтеръ, вѣтръ, vent, plur. ქარები, вѣтры въ тѣлѣ, vents dans le corps. ქარით ტკივილი ფეხებისა, подагра, goutte aux pieds. წითელი ქარი, рожа (болѣзнь), érésipèle, (maladie). ქარი დგება, ამოდის, вѣтренѣетъ, il commence à venter. ნიკრისის ქარები, подагрическіе припадки, accès de goutte. ჩვევლის ქარები, меланхолическіе или истерическіе припадки, des accès de mélancolie. ქარი ჰქრის, вѣтеръ дуетъ, il fait du vent.

ქარიანი, adj. вѣтреный, de vent, venteux; étourdi, inconstant.

ქარიანობა, n. s. вѣтреность, légèreté, étourderie.

ქარიზი, n. s. водопроводная труба, conduit par où l'eau passe.

ქარიფანტია, n. s. вѣтреникъ, personne légère et étourdie.

ქარიფშუტა, id.

ქარიშხალა, n. s. вьюга, буря, temps orageux accompagné de neige.

ქარხალა, n. s. сортъ мелкой морской рыбы, petit poisson de mer.

ქარხი, n. s. камень, похожій на стекло, pierre transparente comme le verre. Exod. IV, 24, 25.

ქარტა (gr. *χαρτί*), n. s. свитокъ, хартія, бумага; карта географическая, rouleau de papier, papier; carte géographique.

ქარტლი, n. s. прахъ, пыль, poussière, poudre. Is. XVII, 13.

ქარქაბი (arm. կարապ), n. s. лебедь, cygne. S.

ქარ-ქარაკი, n. s. мелкія дрова, выброшенныя на берегъ рѣкою, menus bois jetés par une rivière sur ses bords.

ქარქაში (pers. ترکش), n. s. колчанъ; ножны, carqois; fourreau.

ქარქვეტა, n. s. перекати поле, gypsophile (pl.)

ქარქვეტი, n. s. хворотсь сухій, branche, rameau desséché.

ქარქუმი, n. s. горностай, hermine.

ქარშიკი, n. s. завязка, lien, attache.

ქარცი, adj. рыжій, roux, rougeâtre, fauve.

ქარწბი v. ქარხი.

ქარხანა (pers. کارخانه), n. s. фабрика, заводъ, fabrique, manufacture.

ქასჟური, n. s. оселокъ, pierre à aiguiser.

ქატო, n. s. отруби, le son de farine.

ქაფი (pers. کف), n. s. пѣна, écume. ქაფის მოხდა, снять пѣну, ôter l'écume.

ქაფი, n. s. снурокъ, corde, ficelle.

ქაფური (gr. mod. χάμφουρα, ar. کافور), n. s. камфора, camphre.

ქაფქაფი, n. s. кипѣніе, bouillonnement. (ქაფქაფებს), v. n. кипѣть, bouillonner.

ქაფქირი (pers.), n. s. ложка для сниманія пѣны, cuiller pour ôter l'écume.

ქაფჩა კალატოზისა, n. s. мастерская лопатка, truelle.

ქაქანი, n. act. скорое дыханіе отъ усталости, respiration haletante et précipitée.

ქაქლიბდი, n. s. Японская земля (лекарство), terre du Japon (drogue).

ქაღალდი (pers. کاغذ), n. s. писчая бумага, карты игральныя, papier; carte à jouer. — plur. ქაღალდები, бумаги, les papiers. ფოსტის ქაღალდი, почтовая бумага, du papier à lettre.

ქაშანი, n. s. тропинка, petit chemin battu, sentier.

ქაშანური, n. s. муравленая посуда, vase vernissé.

ქაშაყი (pers. کشق), n. s. сельдь, hareng.

ქაშთაჯი, n. s. пилюля, pilule.

ქაში, n. s. молочная каша, gruau de lait.

ქაშქანი, n. s. нараменникъ, partie de la cotte de maille qui couvre les épaules.

ქაშქის-წყალი, n. s. пиво, bierre.

ქაჩაბური, n. s. пастушій посохъ, houlette.

ქაჩალი, n. s. плѣшивый; паршивый, шолудивый, chauve, pelé; téigneux.

ქაჩლობა, n. s. плѣшивость; паршивость, chauveté, calvité; gale, rogne, teigne.

ქაჩაჩი, n. s. копыто, sabot d'un cheval.

ქაცვი, n. s. терн, épine-noire. R. 679, 699.

ქაჯი (arm. քաջ), n. s. бѣсъ, демонъ, лѣшій; хитрецъ, diable, démon, satyre; homme rusé.

ქაჯიანი, adj. бѣшеный, сумасшедшій; хитрый, endiablé, fou, aliéné; rusé.

ქაჯობა, n. s. чертовщина, хитрость, diablerie, ruse, finesse.

ქება, ქებულება; n. act. хваленіе, прославленіе; хвала, act de louer; louange, éloge. ქებით შესხმა, осыпать похвалами, exalter, combler de louange. ქება ქებათა, книга Царя Соломона, Пѣснь Пѣсней, le Cantique des cantiques. (ვაქებ), v. a. хвалить, прославлять, louer, glorifier, célébrer. (ვიქები), v. p. хвалиться, превозноситься, être loué, glorifié. ქებული, ნაქები, p. p. et adj. хваленый, прославленный, loué, célébré. საქებელი, adj. достохвальный, digne de louange. მაქებელი, n. s. хвалитель, celui qui donne des louanges.

ქედანი, n. s. дикій голубь, pigeon sauvage.

ქედი, n. s. выя, шея; верхъ, вершина; мысъ, le cou; cime, sommet; promontoire. ქედი მთისა, вершина горы, la cime d'une montagne.

ქედ-მაღალი, et

ქედ-მოუდრეკელი, adj. высокомѣрный, гордый, orgueilleux, fier.

ქედ-ფიცხელი, adj. жестокосердый, cruel.

ქექქევი v. ფაფხვა.

ქევხა, ქევხუდა, ქოხუდა (pers. کتخدای), n. s. староста, ancien de village, bailli, préposé.

ქეზება (გაქეზებ), v. a. портить, потворствовать, давать потачку, поблажку, gâter, pervertir, avoir trop indulgence. (ვქეზდები), v. r. портиться, развращаться, se gâter, se pervertir.

ქეთხუდა v. ქავხა.

ქეიბური, n. s. стрѣла, имѣющая широкое острie, flèche qui a un fer large.

ქეიფი (pers. کیف), n. s. расположенie духа, l'humeur, la disposition de l'âme. ქეიფი როგორ გასწიეთ, хорошо ли вы веселились, vous êtes-vous bien amusé? ქეიფ-ზედ როგორ არის, въ какомъ онъ расположенiи духа, веселъ или печаленъ, dans quelle disposition est-il (gaie ou triste)?

ქელვა, n. act. топтанie, act. de fouler, d'écraser. (ვ:ქელავ), v. a. топтать, мять, fouler, presser, écraser.

ქელიანი, adj. рогатый баранъ, mouton à cornes.

ქენება, n. act. прошенie, просьба, убѣжденie, demande, persuasion. (ვექენები), v. r. убѣдительно просить, demander, prier avec instance. Visr.

ქენჯნა, n. act. бienie; мученie, act. de frapper, de tourmenter; tourment. (ვ:ქენჯნი), v. a. бить; мучить, frapper; tourmenter.

ქერა, adj. рыжiй, roux.

ქერეთი (hébr.), n. s. пещера, студенецъ, caverne, puits. Jerem. XXXVII, 14-17.

ქერელი, n. s. пенька, пакля, filasse ou étoupe de chanvre.

ქერეჭი, n. s. крылья у насѣкомыхъ, ailes des insectes.

ქერეჭანი, n. s. кора, écorce.

ქერი (gr. κερῖ), n. s. ячмень, orge.

ქერტლი, n. s. грязь въ волосахъ, crasse de la tête.

ქერქი (gr. mod. κορὰ, lat. cortex), n. s. кора, корка, кожура, шелуха, скорлупа, écorce, gousse, écosse. მუხის ქერქი, дубовая кора, écorce de chêne. ქერქის აძრობა ხეთაგან, сдирать кору съ деревьевъ, écorcer un arbre. პურის ქერქი, корка хлѣбная, croûte de pain.

ქერქიანი, adj. имѣющiй кору, qui a une écorce.

ქერქლი, n. s. чешуя; грязь въ волосахъ, écaille; crasse de la tête.

ქეჩხუტი, n. s. плѣшивый, chauve.

ქექა, n. act. рытье, act. de fouiller. (ვ:ქექ), v. a. рыть, разрывать, приводить въ безпорядокъ; искать, рыться, fouiller; farfouiller, mettre en désordre; rechercher. (ვიქექები), v. r. рыться; чесаться, fouiller; se gratter.

ქეშათ, n. s. параллельный, parallèle.

ქეშათად, ქეშად, adv. параллельно, parrallèlement.

ქეშელა, n. s. не большой винный мѣхъ, petit outre. ქეშელა მუცელი, пузо, panse.

ქეშიკი (turc), n. s. тѣлохранитель, satellite. ქეშიკთ-უხუცესი, начальникъ тѣло-хранителей, chef de la garde.

ქეჩა (turc كچه), n. s. войлокъ, feutre.

ქეჩო, n. s. горбатая шея у свиней и т. п., bosse du cou chez les pourceaux, etc.

ქეჩხო, n. s. выдѣланная овечья кожа, peau de brebis tannée.

ქეცელი, ქეცი, n. s. чешуя, écaille de poisson.

ქეცი, n. s. паршъ, шелуди, teigne, rogne.

ქეციანი, adj. паршивый, teigneux.

ქეციანობა, n. s. паршивость, teigne.

ქეჯათ v. მოაბა.

ქეჯობი, n. s. чапракъ, chabraque, housse.

ქვა, ქჳა, n. s. камень, pierre. ქვის დაყრა, побить каменьями, lapider. ძვირფასი ქვები, драгоцѣнные камни, des pierres précieuses. ქვით მოკირწყვა, вымостить, paver de pierres. ქჳა ზამრუხტი, მწვანე ქჳა, камень зеленый, изумрудъ, pierre verde, émeraude. ქჳა-ფენილი, вымощенный, pavé.

ქვაბი, ქჳაბი, n. s. вертепъ, пещера, caverne, grotte.

ქვაბი, n. s. котелъ, кастрюля, chaudière, marmite, casserole.

ქვაბ-ქოთანი, n. s. котелъ, marmite.

ქვა-ვარცი, n. s. колода, auge.

ქვა-ღორჯო, n. s. каменистое мѣсто, lieu pierreux.

ქვა-ფენილი, n. s. вымощенное мѣсто каменьями, place pavée de pièrres.

ქვის-მთლელი, n. s. каменосѣкъ, каменотесъ, tailleur de pièrres.

ქვე, предлогъ требующій родительнаго и дательнаго падежа, подъ, внизъ, préposition qui demande le génitif et le datif, sous, au-dessous de.

ქვე, **ქვემცა**, adv. же, уже, уже бы, même, et. Imer.

ქვებიანი, adj. каменистый, de pierre, pierreux.

ქვებუდანი, adj. пронырливый, коварный, rusé, adroit, intrigant.

ქვე-ბუდანობა, n. s. проискъ, ruse, artifice.

ქვე-ბურობა, n. s. ненасытность; нечистота, insatiabilité; impureté.

ქვე-განხედვა, **ქვე-განმხედველობა**, n. act. пронырство, подсматриванiе, ruse, finesse; espionnage.

ქვე-დაცვეული, adj. обвислый, penchant, incliné, qui menace de ruine.

ქვე-დაჩქვა, v. n. обвиснуть, pencher.

ქვე-დაწევა (ქვე-დაიწევის), v. n. обвиснуть, pencher.

ქვე-დაწეხებული, adj. зависимый, dépendant.

ქვედნაცი, n. s. пробѣлъ, cadrat, cadratin d'imprimerie.

ქვეით, adv. пѣшкомъ, à pied.

ქვევრი, n. s. корчага для вина, grand pot de terre pour le vin.

ქვეითად, ქვეით v. ქვევით, — prép. внизу, en bas.

ქვეითი, adj. пѣшій, pedestre, qui va à pied, piéton.

ქვეითობა, n. s. пѣшеходство; пѣхота, une promenade à pied; infantere.

ქვეითობს (ვქვეითობ), v. n. идти пѣшкомъ, aller à pied. (ვაქვეითებ), v. a. заставить идти пѣшкомъ, faire aller à pied.

ქველთობისა, **ქველთობის-თთვე**, n. s. августъ мѣсяцъ, mois d'août.

ქველი, adj. добродѣтельный, доблестный; щедрый, vertueux; généreux; libéral.

ქველის-მოქმედება, **ქველის-საქმე**, n. s. благодѣянiе, доблесть; щедрость; милостыня, bienfaisance; bonté; libéralité, générosité; aumône, charité.

ქველის-მოქმედი, n. s. благодѣтель, bienfaiteur.

ქველობა, n. s. доблесть, добродѣтель; щедрость, vertu, bienfait; générosité; libéralité.

ქვე-მდებარე, adj. подлежащій, sujet, soumis; sujet (terme d'une proposition). (ქვემდებარე სჯულისა, подлежащій закону, подзаконный, qui est sous la loi, qui dépend de loi.

ქვე-მდებარედ, adj. подлежательно, subjectivement.

ქვე-მეხი, n. s. пушка, мортира, canon, mortier.

ქვემო, **ქვემოთ**, adv. внизъ, внизу, en bas.

ქვემოთი, adj. нижній; исподній, inférieur, situé en bas; de dessous.

ქვემორე, adv. ниже сего, plus bas.

ქვემოური, adj. низовый, d'en bas.

ქვე-მძრომი, adj. пресмыкающійся, reptile.

ქვენა-ქუთუთო, n. s. скука, os jovial, pommette.

ქვენა, **ქვენა-გურძო**, adj. нижній, inférieur, situé en bas. ღმერთო, ღმერთო, გაიჯები რომელი ჰფლობ ქვენა ზესა, Боже! Боже! молю тебя, обладателя неба и земли, je te prie, Seigneur, toi qui gouvernes le ciel et la terre.

ქვესკნელი, n. s. преисподняя, адъ, l'enfer.

ქვეყანა n. s. земля; земной шаръ; свѣтъ, вселенная; страна, государство, область; суша, terre; sphère de la terre; monde, univers; pays, contrée, région; continent. პირი ქჳყანისა, лице земли, la surface de la terre. უმენი ქჳყანა, не-

обитаемая земля, contrée inhabitenée. ქვეყნის აღწერა, землеописаніе, description de la terre.

ქვეყნიერი, adj. земляной; свѣтскій, de terre; laïque, séculier.

ქვეყნიერობა, n. s. свѣтскость, état séculier, laïque.

ქვეშ v. ქვეშე.

ქვეშაგები, ქვეშსაგები, n. s. постеля, lit. ქვეშაგებ-ში ჩავარდნა, слечь, tomber malade.

ქვეშე, предлогъ, требующій родительнаго и дательнаго падежа, подъ, внизу, préposition qui demande le génitif et le datif, sous, au-dessous de.

ქვეშე, adv. внизу, en bas.

ქვე-შთამოგდება (ქვე-შთამოვაგდებ), v. a. бросать внизъ, jeter en bas.

ქვეშევრდომობა, n. s. подданство, sujétion.

ქვე-შევრდომი, adj. подданный, sujet, soumis.

ქვეშ-ქვეშ, n. s. проныра, хитрецъ, intrigant, rusé, sournois.

ქვეშ-მოტანა (—მოვიტან), v. a. задавить, fouler, écraser.

ქვეშ ნიგვზიანა, n. s. подлѣсникъ, копетень (трава), cabaret, oreille, rondelle, nard sauvage.

ქვეშსაგები v. ქვეშაგები.

ქვე-ძრომა (ქვე-ვსძვრები), v. r. пересмыкаться, ramper, se traîner, croupir.

ქვიანი, adj. каменный, каменистый, de pierre, pierreux.

ქვიერი, id.

ქვითინი, ქვითქვითი, ქჳთქჳთი, n. s. рыданіе; вой, pleur, lamentation; hurlement. (ვჰქვითქვითებ, ვჰქჳთქვითებ), v. n. рыдать, pleurer.

ქვითკირი, ქჳთკირი, n. s. каменное зданіе, édifice en pierre cimentée.

ქვით-მანკიერება, n. s. каменная болѣзнь, gravelle, maladie de la pierre.

ქვირითი, n. s. молоки, laitance, laite, frai des poissons.

ქვირითიანი, adj. икристый, contenant beaucoup d'oeufs (se dit du poisson).

ქვისლი, ქჳსლი (arm. քենի), n. s. свояк, beau-frère, mari de la soeur de la femme.

ქვის-დაყრება (ქვას-დავჰყრებ), v. n. побивать камнями, lapider.

ქვის-მთლელი, n. s. каменодѣлатель, каменотесъ, камносѣкъ, tailleur de pierres.

ქჳს-ნახშირი, n. s. каменный уголь, charbon de terre, houille.

ქვიშა (arm. խիճ), n. s. песокъ, sable.

ქვიშიანი, adj. песочный, de sable.

ქვიშნა, n. s. грѣчиха, дикуша (трава), sarrasin, blé noir.

ქვიჯა, n. s. ступка, mortier, vase à piler.

ქვრივი v. ქურივი.

ქვრიმა, n. s. просо, mil, millet.

ქია, n. s. названіе одной породы обезьянъ, sorte de singe.

ქიბორჯი, n. s. названіе стрѣлы, sorte de flèche.

ქილა, n. s. горшокъ, pot de terre.

ქილიკი v. ფოხალი.

ქილვაში, n. s. бакенбарды, favoris, barbe près des oreilles.

ქილიკი, n. s. шутъ, bouffon.

ქილიკობა, n. act. шутовство, bouffonnerie. (ვჰქილიკობ), v. n. шутить, plaisanter, badiner.

ქილიფთარი (pers. كليدار), n. s. ключникъ, sommelier.

ქიმი, n. s. край корабля, bord d'un navire. ქიმები კარისა ось, стержень дверный, gond de porte.

ქიმია (ar. كيميا), n. s. химія, chimie.

ქინაქინა (ar. كنا كين), n. s. хина, лихорадочная корка, quina, quinquina (écorce du Pérou, employée contre les fièvres intermittentes, cortex Chinae).

ქინქლა, n. s. комаръ, moucheron, cousin.

ქინძი, n. s. кишнецъ, коріандръ, coriandre

ქინძის-თავი, n. s. булавка, épingle.

ქინძის-თესლი, n. s. коріандръ, coriandre. Exod. XVI, 14.

ქინძი-ჯორა, n. s. названіе травы, nom de plante.

ქინძ-მანძუკა, n. s. названіе травы, nom de plante.

ქირა (pers. كرايه), n. s. наемъ, плата, цѣна за наемъ квартиры, и т. п., louage, loyer. ქირით მიცემა, отдать въ наемъ, donner à loyer. ქირით აღება, взять въ наймы, prendre en louage. ქირით დგომა, жить въ наймахъ, se louer, être au service de. ქირით დაჭე-რილი სახლი, наемный домъ, maison louée.

ქირაობა, n. act. нанимaніе; наемъ, act. de louer; louage, loyer. (ვჰქირავობ), v. a. нанимать, брать въ наемъ, на прокатъ, louer, prendre à loyer, engager. (ვაქირავებ), v. a. отдавать въ наемъ, на прокатъ, donner à loyer, louer. (ვიქირავები), v. p. наниматься, se louer.

ქირაოვქა, n. s. броня, латы, cotte de maille.

ქირდვა, n. act. насмѣшка, raillerie, ironie, moquerie. (ვჰქირდავ), v. n. насмѣхаться, издѣваться, se moquer, tourner en ridicule, satiriser. მქირდველი, насмѣшливый, dérisoire.

ქირმანის შალი, n. s. персидская шаль, châle de Perse.

ქირმასი, n. s. бѣлила, céruse.

ქისა, ქესა (pers. كيسه), n. s. кошелекъ, bourse, petit sac. აბანოს ქისა, банная суконка, morceau de drap dont on sert pour se frotter au bain.

ქიშპი, ქიხტი (pers. خشت), adj. упрямый, obstiné.

ქიშპობა, n. s. упрямство, opiniâtreté, obstination.

ქიჭრი v. ქათქირი.

ქიშმიში (turc كشميش), n. s. кишмишъ, raisin sans grain.

ქიშპი v. ქიხტი.

ქიშპობა v. ქიხპობა.

ქიშტი (gr. χαπούκι, χαπουκιά), n. s. тумакъ, тузъ, ударъ кулакомъ, gourmade.

ქიშური v. გიზური.

ქიცვი, n. s. рыбная чешуя, écaille de poisson.

ქლამიდი (gr. χλαμύς), n. s. хламида, царская мантія, chlamyde, manteau impérial.

ქლეშა (ვჰქლეშ), v. a. тереть, растирать, frotter.

ქლიავი, n. s. слива (дерево и плодъ), prunier; prune, fruit de prunier.

ქლიბვა (ვჰქლიბავ), v. a. пилить, limer.

ქლიბი, n. s. пила, терпугъ, lime, râpe, racloire.

ქმარი, n. s. мужъ, супругъ, mari, époux.

ქმნა, ქნა, n. act. дѣланіе; твореніе, act. de faire, de créer; création. ქმნა ცისა და ქვეყანისა, сотвореніе неба и земли, création du ciel et de la terre. (Prés. ვიქმ, passé défini ვჰქმენ, ჰქმენ, ჰქმნა ou ვჰქენ, ჰქენ, ჰქნა; condit. prés. უნდა ვჰქმნა; condit. passé. უნდა მექმნა; impér. არა ჰქმნა), v. a. дѣлать; производить; созидать, творить, faire, former, créer. რა იქმნა, куда дѣвался, où est-il allé? რასა იქს, здоровъ ли онъ, comment se porte-il? ღმერთ-მან ჰქმნა, ცა და ქვეყანა, Богъ сотворилъ небо и землю, Dieu créa le ciel et la terre. (ვიქმნები), v. r. быть; дѣлаться, être; se faire. იქნება, იქმნებოს, можетъ-быть, peut-être. დღეს იმას-თან ვიქმნები, я сегодня буду у него, aujourd'hui, je vais chez lui. და ჰსთქუა ღმერთ-მან იქმნენინ ნათელი, და იქმნა ნათელი, и сказалъ Богъ, да будетъ свѣтъ и бысть свѣтъ, Dieu dit: Que la lumière soit; et elle fut. (ვაქნევ), v. a. дѣлать, employer. რას აქნევ, что ты будешь дѣлать съ этимъ, que feras-tu de cela? ქმნილი, p. p. сдѣланный; сотворенный; въ грам. прошедшее время, fait, créé; (dans

la gramm.) le temps passé. ნაქმარი, ნაქნარი, adj. сдѣланный, fait.

ქმნადი, adj. будущій; будущее время (въ грам.), futur; temps futur (t. gramm.)

ქმნილება, n. s. твореніе, тварь; произведеніе, création, créature; produit, dérivation.

ქმნული, n. s. твореніе, тварь; дѣло, création, créature; affaire.

ქმნული, adj. сдѣланный, сочиненный, fait; composé.

ქმრიანი, ქმროსანი, adj. замужняя, femme mariée.

ქნა v. ქმნა.

ქნა (ვიქნი თმასა), v. a. щипать, дергать волосы, s'épiler.

ქნარი, n. s. гусли, арфа, лира, harpe horizontale, psaltérion.

ქნევა, n. act. маханіе; качаніе, киваніе, agitation; branlement, vacillation. (ვაქნევ, ვიქნევ, ვუქნევ), v. a. махать; качать, кивать, agiter dans l'air, mouvoir; branler, faire vaciller. თავის ქნევა, кивать головою branler la tête, hocher de la tête.

ქობა (ar. كوم), n. s. кайма, опушка, бордюръ, bordure, liteau, raie qui entoure.

ქობანი, n. s. валекъ, battoir.

ქობისი, n. s. шарикъ полагаемый на дверяхъ зданія, boule placée au-dessus d'une porte.

ქობორჯი, n. s. родъ стрѣлъ, espèce de flèche. v. ქიბორჯი.

ქოთანი, n. s. горшокъ, pot de terre.

ქოთარი, n. s. болѣзнь въ горлѣ у лошади, maladie de la gorge du cheval.

ქოთარული, n. s. шаръ, полагаемый на верхахъ столбовъ для украшенія, boule placée au-dessus d'une colonne.

ქოთება (ვჰქოთებ), v n. хлыпать, рыдать, sangloter, pousser des soupirs.

ქოთება (ვაქოთებ), v. a. рыть, изрывать, приводить въ безпорядокъ, farfouiller, mettre en désordre.

ქოთება (ვჰქოთებ), v. n. не сыдѣть, прыгать, ne pas rester en place.

ქოლგა (turc كولكلك), n. s. зонтикъ, parasol, parapluie.

ქოლვა (ვჰქოლავ), v. a. заваливать, задѣлывать отверстіе въ стѣнѣ; побивать каменемъ, boucher, murer; lapider.

ქოლიანი, n. s. баранъ безрогій, mouton sans cornes.

ქონა, ქონება (gr. ἔχω), n. act. имѣніе, act. d'avoir. (მაქუს), v. a. имѣть, владѣть, avoir, posséder. ფული თან არა მაქუს, я не имѣю съ собою денегъ, je n'ai pas d'argent sur moi. გულის ქონება ვის-ზედ-მე, сердиться на кого, être fâché contre qq. ქონება საქმისა ვის-თანმე, имѣть дѣло съ кѣмъ, avoir une affaire avec qq. ქონებული, ნაქონი, p. p. имѣвшій, eu. მქონე, მქონებელი, n. s. кто имѣетъ что, qui à qqc.

ქონდარი, n. s. чаберъ, tymbre, sariette (plante).

ქონდაქარი, n. s. поваръ, cuisinier.

ქონება, n. s. имѣніе, стяжаніе, животы, bien, avoir, fortune. ქონებისა გაფლანგვა, расточить имѣніе, dissiper son bien. უძრავი ქონება, недвижимое имѣніе, bien fonds, immeuble.

ქონებიანი, adj. зажиточный, opulent.

ქონი, n. s. сало, жиръ, suif, graisse, gras. ცხვრის ქონი, сало баранье, du suif de mouton. ღორის ქონი, свинное сало, du sain-doux. ქონის სანთელი, сальная свѣча, une chandelle de suif.

ქონიანება (ვაქონიანებ), v. a. салить, graisser.

ქონიანი, adj. сальный, de suif.

ქონიერი, adj. богатый, зажиточный, riche, opulent.

ქორაკი (arm.), n. s. недоуздокъ, licol.

ქორაფი, n. s. осокоръ; пакленъ, peuplier noir; érable nain (arbre).

n. s. название травы, nom de plante.
, ქორაფთოვანი, adj. осокоревый,
plier noir. ქორაფთოვანი ტყე, осокор-
forêt de peupliers noirs.
adj. этажный, d'étage. ნავის ქორე-
луба, tillac.
ოპოზი, n. s. викарій, vicaire.
ოპოზობა, n. s. викарство, vicariat.
كرز), n. s. соколъ; ястребъ, fau-
utour, vautour.
s. горница, комната, chambre.
ელი v. იახელი.
ლი, n. s. люстра, lustre.
ნი v. ქრონიკონი.
طروفة), n. s. adj. молодой; свѣ-
ѣжный, jeune; frais, récent.
n. s. свадьба, бракъ; свадебный
noce; le repas de noce.
, n. a. бракосочетаніе, бракъ, ma-
(ვაქორწინებ), v. n. вѣнчать, marier
ersonnes. (ვიქორწინებ, ვექორწინდები),
жениться, бракомъ сочетаться, se
contracter un mariage; s'unir par
de l'hymen.
n. s. окунь (рыба), perche (poisson).
. безбородый, imberbe.
s. كوس), n. s. мѣдный барабанъ,
r de métal.
n. s. откормленная свинья, porc
sé.
(pers. et ar. كوسنغر), n. s. мѣд-
рабанъ и музыкальная труба, tam-
t trompette.
adj. оболваненный, въ чернѣ сдѣ-
і, ébauché, dégrossi.
v. ქანქანა.
s. тернъ, épine noire.
nd.), n. s. какао, кокосъ, шоко-
і бобъ, cacao, amand du fruit de
r.
r. ქოშები (arm. կօշիկ), n. s. баш-
ь высокими каблуками, pantoufle.

ქოშიკი (arm. քօշ), n. s. годовалый козелъ, bouc d'un an.

ქოშინი (მაქოშინებს), v. n. хрипѣть, avoir la voix enrouée, être enroué.

ქოჩაბანდი, n. s. осада крѣпости, города и т. п. siége d'une forteresse, d'une ville.

ქოჩი, adj. лиственный, garni de feuilles, feuillu.

ქოჩი (turc قوشی), adj. кочевой, nomade.

ქოჩორა, n. s. хохлушка, хохлатая курица, une poule huppée.

ქოჩორი, n. s. хохолъ, волосы, huppe, cheveux.

ქოჩქოჩანი, n. s. водоворотъ, tournant d'eau, gouffre.

ქოცო, n. s. небольшая корчага для вина, petit pot de terre pour le vin.

ქოჯი, n. s. сѣдло вьючныхъ скотовъ, selle des bêtes de somme, bât.

ქოხი, n. s. домикъ, изба, избужка, maisonnette, hutte, cabane.

ქოხმახობა, n. s. домашній скарбъ, ustensiles de ménage.

ქრთამი, n. s. взятка; даръ, profit illicite, concussion, exaction; don.

ქრთილი, n. s. ячмень; гранъ (мѣра), orge; poids d'un grain.

ქრისტე (gr.), n. s. Христосъ, Спаситель, le Christ, le Sauveur.

ქრისტეანე, ქრისტიანე, n. s. христіанинъ, chrétien.

ქრისტიანობა, n. s. Христіанство, Christianisme, Chrétienté.

ქრისტეს ბეჭედა, n. s. лютикъ, курячья слѣпота, douve, renoncule (plante).

ქრისტი-შობის-თთუჱ, n. s. декабрь мѣсяцъ, décembre.

ქრისტენვა (ვქრისტენავ), v. a. обращать въ христіанство, convertir au christianisme.

ქრისტიანება (ვაქრისტიანებ), v. a. обращать въ христіанство, convertir au christianisme. (ვექრისტიანები), v. r. обращаться

въ христіанство, se convertir au christianisme.

ქმრიანი, adj. замужняя, femme mariée.

ქრობა (ვაქრობ), v. a. гасить, éteindre, étouffer le feu. (ვექრები), v. n. гаснуть; изчезать, s'éteindre; disparaître.

ქროლვა (ვჰქრი), v. n. дуть, подувать, venter, souffler. ქარი ჰქრის, вѣтеръ дуетъ, le vent souffle.

ქრონიკონ, ქორონიკონ, ქრონიკონი (gr. χρονικός), n. s. великій индиктіонъ; лѣтосчисленіе по великому индиктіону, cycle pascal, comput de ce cycle.

ქრცუნა, ქრცუნი, n. s. горностай; лисица, hermine; renard.

ქრცხილა, n. s. названіе дерева, nom d'arbre.

ქსელი, n. s. основа въ ткани, chaîne, fils croisés par la trame. ქსელი დედაზარდლისა, паутина, toile d'araignée. ნავისი ქსელი, парусъ, voile de vaisseau.

ქსელვა, n. act. основаніе, ourdissage. (ვჰქსელავ), v. a. основать, дѣлать основу въ ткани, ourdir.

ქსენა v. ქშენა.

ქსესტი, n. s. старинный вѣсъ 11½ фунтовъ, poids de 11½ livres.

ქსოვა (arm. Հիւսել), n. act. тканіе; вязаніе, act. de tisser; de tricoter. (ვჰქსოვ), v. a. ткать; вязать, tisser, tramer, faire un tissu; tricoter. წინდის ქსოვა, вязать чулки, tricoter les bas. ქსოვილი, p. p. et. ნაქსოვი, adj. тканный; вязанный, tissu; tricoté. მქსოველი, n. s. ткачъ, tisserand.

ქსუ, ქსუგი, adj. дикій, одичалый, sauvage, agreste, devenu farouche.

ქჳა v. ქვა.- ქჳა-ყომრალი, пемза, pierre ponce.

ქჳაბი v. ქვაბი.

ქუბა v. ჭვავი.

ქუბი, n. s свинья самка, laie.

ქუდბედი, n. s. дѣвственная бумага, placenta (anat.).

ქუდი, n. s. шапка; гнѣздо у дверей, chapeau, bonnet; trou, mortaise dans laquelle tourne l'axe d'une porte.

ქუდუნა, n. s. названіе травы, nom de plante.

ქჳევით v. ქვევით.

ქჳეყანა v. ქვეყანა.

ქჳესკნელი v. ქვესკნელი.

ქუთი, ქუთი (gr. κούτ;ι), n. s. куть, куть! слово, которымъ кличутъ собакъ, cri dont on se sert pour appeler les chiens.

ქუთუთო, n. s. вѣко, вѣка, вѣжды, paupière.

ქულა, n. s. клубокъ некрученой бумаги, pelote de coton non filé.

ქულა, n. s. птенецъ, соколій, орлиный, petit faucon, aiglon.

ქულა, ხულა, ქულბაგი, n. s. лавка; ряды, boutique; file de boutiques.

ქუმელი, n. s. толокно, sorte de mets fait de farine grillée.

ქუნთა, n. s. мохнатый коверъ, tapis velouté.

ქუნთრუშა, n. s. корь (болѣзнь), rougeole (maladie).

ქუნჩი, n. s. уголъ, уголокъ, coin, angle.

ქურა, n. s. горнило, химическая печь, fournaise, fourneau à fondre.

ქურანი, n. s. бурая лошадь, cheval alezan.

ქურდვა (ვჰქურდავ), v. a. воровать, красть, voler. ნაქურდი, p. p. ворованный, volé.

ქურდი, n. s. воръ, voleur. — და ავაზაკი воръ и разбойникъ, voleur et brigand.

ქურდობა, n. act. воровство, vol. (ვჰქურდობ), v. a. воровать, voler. ქურდულად, adv. воровски, furtivement, en voleur.

ქურდული, adj. воровскій, de voleur.

ქურთენი, ქურთლი, n. s. тонкая кора, écorce mince de bois.

ქური (pers. کور), adj. слѣпой, aveugle.

ქჳრივი, n. s. вдовъ; вдова, veuf; veuve.

ქჳრიობა, n. act. вдовство, veuvage, viduité. (ვჰქჳრივობ), v. a. вдовствовать, être veuf ou veuve.

ქჳრიშა v. ქვრიშა.

m. ‎(گورک), n. s. жрецъ, гадатель, païen, devin, divinateur. Chawth.

s. нарукавникъ, mitaine, gros gant itiers.

· (کرسی), n. s. тронъ, престолъ; койка, trône; fauteuil garni d'un l pour les pieds.

dj. угрюмый, нахмуренный, mo- ui fronce les sourcils.

n. s. шафранъ, safran. Cant. des V, 14.

:c. (کورك), n. s. шуба, pelisse.

ırc. (کورکچی), n. s. скорнякъ, pelle-

(ვქურქჩობ), n. act. скорнячество, орнякомъ, être pelletier, pelleterie.

ı. s. серна; сайгакъ, chamois (ani-

ı. s. обжигальня, forge où se trou- s poêles à griller.

n. s. снѣгъ, оставшійся на листь- рева, neige qui reste sur les feuil- arbres.

n. act. бить кулаками, толкать, à coups de poing.

n. s. требуха, entrailles, tripes,

ı. s. стопа, пятка, задняя часть каблукъ, talon.

(gr. ξύςρα), n. s. скребокъ, стругъ, ratissoire.

act. ужимка, кривлянie, grimaces.

n. s. полушубокъ, courte pelisse.

. s. лоно, sein.

ı. act. случка лошадей и т. п., ement des chevaux etc.

s (خوشت), n. s. угрюмый, sombre, , morose.

act. хрипѣнie, сиповатость голоса, ıent.

ქუჩა (pers. کوچه), n. s. улица, rue.

ქუჩაბანდი, n. s. глухой переулокъ, ruelle, cul-de-sac.

ქუჩუბო, n. s. рожцы, шелуха, gousse, écosse.

ქუჩულა, n. s. названie одного лекарства, sorte de remède.

ქუცება (ვქუცდები), v. n. лысѣть, devenir chauve.

ქუცი, ქუცი, interj. чухъ, чухъ! mot dont on se sert pour appeler les cochons.

ქუხილი, n. s. громъ, tonnerre, foudre.

ქუხილი, ქუხვა (ექუხს), v. n. гремѣть (о громѣ), tonner.

ქუჯალი, n. s. метла для муки, balai pour rassembler les farines.

ქშენა, ქსენა, ქშინვა (ვქშინავს), v. n. тяжело дышать, respirer difficilement.

ქში, ქში, interj. кши, кши, mots dont on se sert pour chasser les poules.

ქცევა (ვაქცევ), v. a. ломать, разрушать; разорять; причинять убытокъ, détruire, démolir, ruiner; dévaster; causer perte, dommage. (ვიქცევი), v. p. ломаться, рушиться; разоряться, se démolir, se dévaster. ნაქცევი, adj. разрушенный, démoli, ruiné.

ქცევა (ვაქცევ), v. a. лить, проливать, verser. ნაქცევი, adj. пролитый, versé.

ქცევა (ვაქცევ), v. a. обращать, оборачивать, tourner, retourner. (ვიქცევი), v. r. обращаться, ворочаться; двигаться, носиться; пребывать, находиться гдѣ, se tourner; se mouvoir, se trouver. სული ღმრთისა იქცეოდა წყალთა ზედა, и духъ Божій носился надъ водою, et l'esprit de Dieu se mouvait sur le dessus des eaux.

ქცევა (ვიქცევი), v. r. бѣжать; падать, courir; tomber, v. გაქცევა, წაქცევა etc. (ვექცევი), v. n. убѣгать, удаляться, fuir, s'éloigner. Ин. измѣняться, (qqfois.) se changer.

ქცევა, n. s. перемѣна тона, changement de

66*

ton. (ვუქცევ), v. перемѣнять тонъ, changer de ton.

ქცევა (ვუქცევ), v. a. переворачивать, retourner.

ქცევა (ვექცევ), v. n. оставлять одну дорогу идти по другой, passer d'un chemin dans l'autre.

ქცევა, n. s. поведенiе, поступокъ, conduite, manière de se conduire.

ქცევა მიწისა, n. s. пространство пахатной земли въ 30 квадратныхъ саженей, limites d'un champ labourable, étendue de 30 sagènes carrées, v. ხაქცევი მიწისა.

ქცეულობა, n. s. поведенiе, conduite.

ქჳთქჳთი (ვქქჳთქჳთებ), v. n. хлипать, sanglotter, pousser des sanglots.

ქჳთინი v. ქვითინი.

ქჳრითა v. ქვირითა.

ქჳშა v. ქვიშა.

ღ.

ღ есть согласная буква, называемая *ганъ*. Въ счетѣ означаетъ 700, а со знакомъ ꟾღ, 7000 рублей, ღ, est une consonne nommé *ghan*. En nombre elle signifie 700, mais avec ce signe ꟾღ, 7000 roubles.

Слова подъ титломъ, начинающiеся сею буквою, суть; les abréviations des mots qui commencent par cette lettre sont: ღ, ღთი, ღ, ღთი (ღმერთი); ღვთაება, ღთაება (ღუთაება) ღთისმსახურება; ღუთის მშობელი; ღმერთო შემიწყალე; ღთისმეტყველი. etc.

ღა, частица неотдѣляемая, particule inséparable, emphatique, же, ли, et, même. არსღა, есть ли, est ce que? იქმნებისღა, можетъ ли быть, peut-il être? მოვალსღა, придетъ ли, viendra-t-il? ძნიღა, чуть, чуть, едва не, à peine, presque. ვერღარა, ни какъ не, ne plus. ნურღარა, не, ne, ne plus. ვიდრეღა, пока, jusqu'à ce que. თუმცაღა, хотя, quoique, etc.

ღაბაბი (ar. غبب), n. s. отвислый подбородокъ, menton saillant.

ღაბუა, n. s. на подбородкѣ мохнатая курица, poule qui a du poil sous le cou.

ღადარი (ar. غدار), n. s. измѣнникъ, вѣроломный, traîte, perfide. თუალმა ღალატი მიყო, глазъ мнѣ измѣнилъ, mon oeil m'a trompé. R. 747.

ღადარინეული, n. s. астрологъ, звѣздочетъ; снотолкователь, astrologue; interprète des songes.

ღადირი, n. s. часть горы выдавшаяся, partie d'une montagne qui s'avance.

ღადო, n. s. волна, волненiе, onde, vague, flot.

ღადრად, adv. измѣннически, en traître, traitreusement. მოკუეთა ღადრად, убить измѣннически, tuer traitreusement.

ღადრობა, n. s. измѣна, вѣроломство, trahison, perfidie.

ღაუილი (ar. عول), n. act. вой, плачъ, вопль; шумъ, hurlement, lamentation, cris, clameur. (ღაუის), v. n. выть, hurler, se lamenter.

ღაუღავი, n. act. ропотъ, шумъ, murmure, bruit. (ღაუღავებენ), v. n. шумѣть, производить шумъ, faire du bruit, murmurer.

ღაზარინეული v. ღადარინეული.

ღაზი, n. s. гасъ, gaz.

ღაზლა, n. s. гарусъ, lin ou poil filé et teint de diverses couleurs.

ღაზო, ღაზობა (ar. حسد), n. s. зависть, ревность, envie, jalousie.

ღალა (ar. غلة), n. s. поземельная подать; сборъ съ урожая, impôt foncier; redevance de récolte.

ღალატი (ar. غلط), n. s. измѣна, вѣроломство; хитрость; trahison, perfidie, ruse.

ღალატობა, n. act. измѣна, trahison; ruse. (ვუღალატებ, ვღალატობ), v. a. измѣнять, нару-

шать вѣрность; хитрить, trahir; user de trahison.

ღალავს (ვღალავ), v. a. утомлять, приводить кого въ усталость, épuiser, fatiguer, harasser. (ვიღალები), v. r. утомляться, уставать, s'épuiser, se fatiguer. მღალავი, n. s. утомитель, fatigant.

ღალღა (rus. галка), n. s. галка; куликъ, choucas; bécasse.

ღამე (ar. غمة), n. s. ночь, нощь, nuit. ღამით, ночью, de nuit.

ღამებს (ვაღამებ), v. trans. дѣлать темнымъ; проводить время до наступленія ночи, faire obscur; passer le tems jusqu'à la nuit. (ღამდების), v. n. темнѣсть, il fait noir.

ღამის-თევა, n. s. бодрствованіе, неспаніе, vigilance, veille. (ღამეს-ვათევ), v. n. бодрствовать, не спать во всю ночь, veiller, ne pas dormir.

ღამის-მხმობელი, ღამიობი, n. s. вранъ ночной, chat-huant. Levit. XI, 17.

ღამობს (ვღამობ), v. n. проводить гдѣ ночь, passer la nuit, coucher.

ღამორა, ღამურა, n. s. летучая мышь, chauve-souris.

ღანუხობა (arm. կանուխ), n. s. наступленіе весны, весенняя пора, la saison du printems.

ღანძილი (arm.), n. s. черемуха, черемша, cerisier à grappes. S.

ღაპალუპი, n. s. непрерывный дождь; потокъ слезъ, pluie continuelle; flux de larmes.

ღაჟო v. ჯინხვა.

ღართო, n. s. бурка, manteau de feutre.

ღარი, n. s. жолобъ, cheneau, canelle, tuyau de bois.

ღარიბად, adv. бѣдно, pauvrement.

ღარიბი (ar. غارب), n. s. странникъ, чужестранецъ, étranger, voyageur. — adj. бѣдный, pauvre. ღარიბი კაცი, бѣдный человѣкъ, un homme pauvre. ღარიბი მარგალიტი, большая жемчужина, grosse perle.

ღარიბებს (ვაღარიბებ), v. a. дѣлать кого бѣднымъ, rendre pauvre. (ვღარიბდები), v. n. бѣднѣть, devenir pauvre.

ღარიბობა, n. s. бѣдность, pauvreté.

ღახქარი v. ღაშქარი.

ღატაკი, n. s. бѣднякъ, très pauvre.

ღატაკობა, n. s. бѣдность, pauvreté.

ღაფილად, adv. лѣниво, paresseusement.

ღაფილი (ar. غافل), adj. лѣнивый, нерадивый, оплошный, négligent, inattentif, nonchalant.

ღაფილობა, n. s. лѣность, paresse.

ღაღადება (pers. غلغله, gr. κλαγγή), n. s. восклицаніе, взываніе, clameur. (ვღაღადებ), v. a. вопіять, взывать, кричать, crier, s'écrier, invoquer, pousser des cris de joie.

ღაღადისი, n. s. вѣстникъ, crieur.

ღაწვი, n. s. ланита, щека, челюсть, joue.

ღაჭანუჭი, ღრაჭუნი, n. act. жевать, mâcher.

ღებს (ვაღებ), v. a. отворять, ouvrir.

ღებს (ვიღებ), v. a. брать, принимать; снимать; отнимать, лишать; prendre, recevoir; ôter; priver. ვიღებ ვალს, брать въ долгъ, faire des dettes. პატივს ვუღებ, лишать кого почестей, déshonorer. ღებული, ნაღები, adj. взятый, pris.

ღებავს (ვღებავ), v. a. красить, teindre. ღებავს მაუდისა, красить сукно, teindre des draps.

ღებინებს (ვაღებინებ), v. r. заставлять брать, faire prendre. (მაღებინებს, აღებინებს), v. n. рвать, изрыгать, vomir.

ღელე, n. s. ложбина, впадина, низкое пространство между двумя возвышеніями; ровъ, буеракъ, vallée, cavité, espace entre deux hauteurs; fosse, ravin.

ღელვა, n. act. волна, onde, vague, flot. (ვჰღელავ), v. n. волноваться; быть волнистымъ, s'agiter, ondoyer; se tabiser, être tabisé.

ღელვება (ვაღელვებ), v. a. волновать, agiter, soulever, troubler, mettre en agitation.

ღელვებიანი, et

ღელვიანი, adj. волнистый, ondoyant; tabisé.

ღელვა-გვემული, ღელვილი, adj. обуреваемый, battu par la tempête.

ღენერალი (fr.), n. s. генералъ, général.

ღეო, n. s. снопъ, gerbe.

ღეოდეზია (gr.), геодезія, géodésie.

ღეოღრაფია (gr.), n s. географія, géographie.

ღეომეტრია (gr.), n. s. геометрія, géométrie.

ღერბი (rus.), n. s. гербъ, armes, armoiries. ღერბიანი ქაღალდი, гербовая бумага, papier timbré.

ღერება (ვუღერებ), v. n. замахиваться, грозить кого ударомъ, lever la main ou le bâton pour frapper.

ღერი, n. s. стебель; полѣно; branche, rameau qui sorte de la tige d'une plante; bûche de bois.

ღერო, pl. ღეროები, n. s. стебель, branche, rameau qui sort de la tige d'une plante.

ღერებიანი, ღეროებიანი, adj. стебличтый, ayant beaucoup de tiges.

ღერღეტი, n. s. гусь, oie (oiseau).

ღერღვა (ვღერღავ), v. a. молоть, moudre. ღერღილი, p. p. молотый, moulu.

ღერძი, n. s. ось, essieu. რკინის ღერძი, желѣзная ось, un essieu de fer.

ღეღა (ვიღეღ), v. a. обнажать, раскрыть (грудь), se dépoitrailler.

ღვალო, ღოლო, n. s. конскій щавель, la grande chélidoine.

ღვალომძაგი, ღოლომძაგი, n. s. грыжная трава, грыжевикъ, herniaire, herniole.

ღვაძი v. ღოძი.

ღვაფი v. ღვიფი.

ღვაწლი, n. s. подвигъ; трудъ; effort; exploit, peine, travail.

ღვაწლით-მძლე, adj. побѣдоносный; побѣдитель, victorieux, triomphant.

ღვძელი v. მღჳძელი.

ღვედი, n. s. ремень, веревка, courroie, corde.

ღვედ-კეცი, n. s. названіе дерева, nom d'arbre.

ღველფი, n. s. горящій уголь, жаръ, charbon en feu.

ღვენთება (ვაღვენთებ), v. a. накапать, faire tomber des gouttes sur une chose.

ღვერფი, n. s. груда, куча, громада, tas, amas, monceau, masse. Is. VIII, 29.

ღვეზელი, ღვეძილი, n. s. опрѣснокъ; пирогъ, pain azyme, pain sans levain; pâte.

ღვთად-შერაცხვა, n. act. боготворить, déifier, mettre au rang des dieux, diviniser.

ღვთაება, n. s. божество; нерукотворенный образъ, divinité; image qui n'a pas été faite par la main de l'homme (se dit de l'empreinte du visage du Sauveur sur le mouchoir de Ste. Véronique).

ღვია, n. s. можжевельникъ, genévrier.

ღვივება (ვაღვივებ), v. a. раздувать, разводить огонь; заквашивать тѣсто, souffler, ranimer le feu; faire fermenter. (ღვივის), v. n. горѣть (объ угольяхъ); вскисать, закисать; полнѣть; краснѣть, brûler (se dit d'un charbon); fermenter; devenir gros, prendre de l'embonpoint; rougir.

ღვივის ხე, n. s. кедровое дерево, cèdre (arbre).

ღვიძე v. მღვიძე.

ღვიმელავი, n. s. печка, poêle à chauffer.

ღვინის-მწდე, n. s. виночерпій, мундшенкъ, échanson.

ღვინო (lat. vinum, gr. οἶνος), n. s. вино, vin. თეთრი ღვინო, бѣлое вино, du vin blanc. წითელი ღვინო, красное вино, du vin rouge.

ღვინობის-თთუჱ, n. s. октябрь, octobre.

ღვინჯა v. ხვინჯა.

ღვინჭილა, ღჳრინჭილა, n. s. ужовка, porcelaine (limaçon).

ღვიფი, ღვაფი, n. s. дождь крупный, проливной, pluie à grosses gouttes et abondante.

ღვიძება (ვაღვიძებ), v. a. будить, éveiller, faire

veiller. (ვიღვიძებ), v. n. пробуждаться, s'éveiller.

ღვიძილი, n. act. бдѣніе, неспаніе, veille, vigilance. (მღვიძავს), v. n. не спать, бдѣть, бодрствовать, veiller, ne pas dormir.

ღვიძლი, n. s. печень, печенка, foie. ღვიძლი და,-ძმა, родной братъ, родная сестра, frère et sœur de même lit.

ღვლარძნა (ვღვლარძნი), v. a. кривить, искривлять, tordre. (იღვლარძნება), v. p. кривиться, se tordre. ღვლარძნილი, p. p. искривленный, извилистый, tortu, tortueux.

ღვლევარჭი, n. s. прутъ, petit rameau.

ღვლიაპი, ღლიაპი, ღლაპი, n. s. безперый, неоперившійся птенецъ и т. п., oiseau encore sans plumes.

ღვრა, n. act. проливаніе, act. de verser. (ვღვრი), v. a. проливать, лить, verser, répandre. ღვრა ცრემლთა, лить слёзы, verser des larmes. (ვიღვრები), v. r. литься, se verser, se répandre.

ღვწა, n. act. подвигъ; трудъ, попеченіе; брань, effort; exploit, peine, travail; combat. ღვწად განხდომა, идти на брань, aller combattre. Cod. de Wakth. (ვიღვწი), v. r. пещися, трудиться; подвизаться, se soucier; lutter, combattre.

ღვწოლა, id.

ღმთავრობა, n. s. богоначаліе, théocratie, gouvernement de Dieu.

ღმთი, ღმერთი, gén. ღმრთისა, ღუთისა, ღთისა (pers. ايزد), n. s. Богъ, Dieu. მადლობა ღმერთსა, слава Богу, grâces à Dieu. ღუთის წყალობა, будь здоровъ (соб. благодать Божія), Dieu vous assiste (se dit quand qq. éternue). ღმერთმან ინებოს, дай Богъ, Dieu veuille que. ღუთის გულისათვის, ради Бога, pour l'amour de Dieu. ღმერთმან მოაშოროს, сохрани Боже, à Dieu ne plaise. ღმერთმან იცის, ღმერთმანი, ей Богу, oui, en vérité. ღუთის წინაშე, предъ Богомъ, Dieu m'est témoin. ღმერთო ჩემო, Боже мой! mon Dieu! ღუთის განგება, опредѣленіе Вышняго, arrêts de Dieu. თუ ღმერთი გწამს, ради Бога, pour l'amour de Dieu.

ღმერთი, ღმერთაკი, pl. ღმერთნი, n s. идолъ; боги языческіе, dieux du paganisme. ღმერთი, fém. богиня, déesse.

ღია, adj. открытый, отпертый, ouvert. ღია ფერი, свѣтлый, ясный цвѣтъ, clair de couleur.

ღილი, n. s. пуговица, bouton.

ღიმი, n. s. дягиль (трава), angélique (plante).

ღიმი, ღიმილი, n. act. улыбка, sourire. (ვიღიმები), v. r. улыбаться, sourire.

ღიმნაზია (gr.), n. s. гимназія, gymnase.

ღიმნასტიკა (gr.), гимнастика, gymnastique.

ღინცილი, n. s. шумъ, непріятный смѣхъ, bruit, rire bruyant et désagréable.

ღიწყი, n. s. перочинный ножъ, canif.

ღირება (ვაღირებ), v. a. оцѣнять, évaluer, taxer. (ღირს), v. n. стоить, coûter.

ღირებული, adj. n. s. цѣнный, имѣющій цѣну, достоинство, стоющій; сходная цѣна, qui a du prix, de la valeur, qui coûte; prix raisonnable.

ღირვა (ვღირვარ), v. n. стоить, coûter, valoir.

ღირსება, n. act. достоинство; преподобіе, (титулъ священниковъ), dignité, mérite; révérence (titre des prêtres). ღირსებით და სიმართლით, въ святости и въ правдѣ, en sainteté et en justice. Luc. I, 75. (ვაღირსებ), v. a. удостоивать, estimer ou juger digne, honorer. (ვეღირსები), v. p. удостоиваться, être jugé digne, être honoré.

ღირსეული, ღირსეული, adj. достойный, digne.

ღირსი, adj. достойный, заслуживающій; надлежащій, должный; преподобный, святый, digne, qui mérite; convenable, dû;

révérend, saint (titre d'un prêtre). ღირსი ქებისა, достойный хвалы, digne d'éloges. ღირსი მამა, преподобный отецъ, révérend, saint père.

ღირს-ქმნა, (ღირს-ვიქმნები), v. r. удостоиваться, сподобляться, être honoré.

ღირს-ყოფა (ღირს-ვყოფ), v. a. удостоивать, сподоблять, rendre digne.

ღირღალი, ღირღლოვანი, ღრიღლოვანი, adj. неровный, ухабистый; крутый, raboteux, plein de trous, escarpé.

ღირღიტა, n. s. колесо плуговое, roue de la charrue.

ღირღიტი (ვუღირღიტებ), v. a. пристально смотрѣть на что, regarder fixement une chose.

ღირღლოვანი v. ღირღალი.

ღიტინი, n. act. щекотаніе, chatouillement. (ვუღიტინებ), v. a. щекотать, chatouiller. (მეღიტინება), v. n. щекотно мнѣ, il me chatouille.

ღიღველი, adj. нагій; безперый, nu; privé de plumes.

ღიღინი, n. act. пріятное пѣніе, chant agréable. (ვღიღინებ), v. n. пріятно пѣть, chanter agréablement.

ღიჭა, n. s. названіе травы, nom de plante. (ველის ყურძელი).

ღიჯი v. ბრწამელი.

ღიჯინი (ვეღიჯინები), n. act. неотступно просить, надоѣдать, prier instamment, instance.

ღლავი, ღლაბუტა, n. s. сомъ, silure, glanis (poiss.).

ღლია, n. s. пазуха, creux sous le bras, aisselle, v. იღლია.

ღლაპი, n. s. крысенокъ, мышенокъ, petite souris, jeune rat.

ღლაფი, n. s. потокъ; грязь, torrent; boue.

ღმენჭი, n. s. морщина, ride, sillon.

ღმერთი v. ღთი.

ღმერთ-მამაკაცი, n. s. Богочеловѣкъ, théantrope, Homme-Dieu.

ღმერთ-შემოსილი, adj. Богоносный, inspiré.

ღმერთ-მამაკაცი v. ღთ-მამაკაცი, etc.

ღმერთობა v. ღვთაება.

ღმეჭა (ვიღმეჭ), v. a. морщить (лице), rider, froncer (le visage). (ვიღმიჭები), v. r. морщиться, se rider, se froncer.

ღმუვილი, n. act. мычаніе, ревъ, mugissement, hurlement. (ვღმუვი), v. n. выть, ревѣть, мычать, hurler, mugir, rugir.

ღნოში, adj. презрѣнный, dédaigné.

ღობე, n. s. заборъ, enclos de bois.

ღოლო-შმაგი, n. s. грыжная трава, грыженикъ, herniaire, herniole (plante).

ღოლო v. ღვალო.

ღომი, n. s. просо, mil, millet.

ღომონიშა v. ომონიშა.

ღომორი, ღომური (hébr.), n. s. мѣра Еврейская, которая составляла десятую часть ефи, gomer, mesure hébraïque, la 10e partie du hiphi.

ღონა, ღოჯა, გონა, n. s. головачъ, chabot, poisson de Jupiter.

ღონე (arm. զօրք), n. s. сила; способъ, средство, force, vigueur, pouvoir; moyen. ღონის-ძიება, искать средство, chercher le moyen.

ღონებს (ვაღონებ), v. a. приводить кого въ задумчивость, rendre pensif. (ვღონობ), v. n. думать, быть задумчивымъ, penser être pensif.

ღონიერი, adj. сильный, могущій, fort, robuste, vigoureux.

ღონიერება, n. s. сила, мочь, force, vigueur, pouvoir. (ვაღონიერებ), v. a. силить, усиливать, renforcer, augmenter les forces. (ვღონიერდები), v. r. силиться, усиливаться, devenir plus fort, se renforcer.

ღონის-ძიება, n. s. средство, способъ, moyen, effort.

ღონობს (ვღონობ), v. n. быть задумчивымъ, думать, être pensif.

(ვღონღილებ), v. n. насилу ходить,
, se trainer, aller très doucement.
ჟი, n. s. червь, espèce de ver.
. χοῖρος, γουροῦνι, n. s. свинья,
•
ვაღორებ), v. a. дѣлать ненасыт-
rendre insatiable. (ვღორობ), v. n.
ненасытнымъ, être insatiable.
ორველა, n. s. сыпь (болѣзнь), ébul-
taches sur la peau.
ტი (gr.), n. s. горизонтъ, horizon.
ლა, n. s. обжора, gourmand.
adj. свинскій, de cochon, mal-

n. s. обломки камней, щебень, me-
ierres ou briques d'une démolition.
ვა, n. s. черносливъ, sorte de prune.
n. s. названіе рыбы, nom de poisson.
s ползаніе, act. de ramper. (ვღო-
v. n. ползти, ramper, se trainer.
ი ღოღავს, ребенокъ ползетъ, l'en-
traîne sur le ventre.
, n s. слива, prune.
ღონა.
. s. большой зубъ, longue dent
nmes.
ღოჯეებიანი, adj. зубастый, qui a
gues dents.
ა (gr.), n. s. грамматика, grammaire.
ახი (gr.), n. s. грамматикъ, gram-
n.
. γραμμή), n. s. черта, линія, ligne.
ღრანტალი, ღრატე, n. s. ухабъ, or-
trou, cavée.
ანი, adj. ухабистый, plein de trous,
d'ornières.
, ღრატოიანი, id.
s. хрящъ, cartilage.
adj. хрящевой, cartilagineux.
n. act. скрежетаніе зубами, grin-
de dents. (ვაღრაჭუნებ, ვიღრაჭუნებ),
скрежетать зубами, grincer des dents.

ღრე, n. s. ухабъ, ямина, ornière, trou, cavée.
ღრედი, n. s. названіе птицы, nom d'oiseau.
ღრეკა v. დაღრეკა.
ღრეკილი v. დაღრეკილი.
ღრენა, n. act. ворчаніе (собаки), grognement des chiens et autres animaux en colère. (ვღრინავ, უღრენ, ვიღრინები), v. n. ворчать, рыкать, ревѣть, grogner, rugir, hurler. —მღრინავი, n. s. ворчунъ (о собакахъ), chien qui grogne.

ღრეობა, n. s. шумъ пьяныхъ, bruit que font les ivrognes.

ღრეჭა (ვიღრიჭები), v. r. скалить зубы, смѣяться, rire, se moquer, railler. ღრეჭა კბილთა, скрежетать зубами, grincer des dents.

ღრეჯა (ვიღრეჯ, ვიღრიჯები), v. r. хмурить лице, гримасы строить, se rider, contracter le visage, faire la grimace. ღრეჯილი, დაღრეჯილი, p. p. нахмурившійся; покрытый морщинами; безобразный, ridé; contracté; difforme.

ღრიალი, n. s. ревъ, вопль, крикъ, rugissement, hurlement, cri, clameur, lamentation. (ვღრიალებ), v. n. ревѣть, кричать, вопить, плакать, rugir, hurler, crier à pleine gorge, pleurer.

ღრიანკალი, n. s. скорпіонъ; скорпіонъ, знакъ зодіака, scorpion, reptile ou signe du zodiaque; въ просторѣчіи фаланга, vulg. tarentule.

ღრინვა v. ღრენა.

ღრიპონი, n. s. неводъ, мрежа, tramail, badail, filet à pêcher.

ღრიღოლ v. ღირღალი.

ღრიღოვანი v. ღირღალი.

ღრმა, adj. глубокій; низкій; непонятный, трудный; глубокомысленный, profond, difficile à comprendre; pénétrant, subtil. ღრმა ორმო, глубокій ровъ, un fossé profond. ღრმა სწავლანი, глубокія науки, sciences profondes.

ღრმად, adj. глубоко, profondément.
ღრმაებს (ვაღრმაებ), v. a. дѣлать что глубокимъ, углублять, rendre profond, enfoncer.
ღრუ, n. s. нора, дупло, пустота, gite, trou.
ღრუბელი, n. s. облако, туча, nuage.
ღრუბელი, n. s. губка, éponge.
ღრუბლიანი, adj. пасмурный, nébuleux.
ღრუბლიანობა, n. s. пасмурность, temps nébuleux.
ღრუბლვა (იღრუბლება), v. n. пасмурѣть, devenir nébuleux.
ღრუდო v. ქარიზი.
ღრუტუნი, n. act. воркованіе, roucoulement. (ღრუტუნებს), v. n. ворковать, roucouler.
ღრღნა (ვღრღნი), v. a. грызть, ronger.
ღრძილი, n. s. десна, gencive, chair qui entoure la dent.
ღრძობა (ვიღრძობ), v. n. вывихнуть, se démettre, se disloquer. Ин. растянуться (о жилахъ), se luxer (se dit des nerfs).
ღრჭენა, n. act. скрежетаніе зубами, grincement. (ვიღრჭენ), v. n. скрежетать зубами, grincer des dents.
ღრჯა, n. s. родъ стрѣлъ, espèce de flèche.
ღჳ̂, всѣ слова начинающіяся съ ღჳ̂. см. ღვ, pour les mots qui commencent par ღჳ̂ v. ღვ.
ღჳ̂არძლი, ღვარძლი, n. s. развратъ, corruption, immoralité.
ღჳ̂არძლიანი, adj. развратный, corrompu.
ღუბერნია (lat.), n. s. губернія, gouvernement, province d'un état.
ღუბერნატორი, n. s. губернаторъ, gouverneur, chef d'un gouvernement.
ღუბერნატორობა, n. s. губернаторство, charge, fonction de gouverneur.
ღუდღუდი, n. s. красное пятно на тѣлѣ отъ ущипленія, marque noire sur le corps, produite par un pincement.
ღუდღუდებს (დავუღუდღუდებ ტანს), v. n. ущемить, щипать, serrer, pincer.

ღუდღუდი, n. act. яркое, пріятное горѣніе огня, act. de brûler vivement. (ღუდღუდებს), v. n. ярко, пріятно горѣть, brûler en pétillant d'une manière agréable.
ღუზა (pers. لنگر), n. s. якорь, ancre de navire.
ღჳ̂თიანი, adj. набожный, pieux, religieux, dévot.
ღჳ̂თივ-განბრძნობილი, adj. Богомъ умудренный, doué de la lumière divine.
ღჳ̂თივ-განცხადება, ღჳ̂თის განცხადება, n. s. Богоявленіе, manifestation de la divinité.
ღჳ̂თივ-გვირგვინოსანი, adj. Боговѣнчанный, couronné.
ღჳ̂თივ-დაცვული, adj. Богоспасаемый, Богохранимый, sauvé, protégé de Dieu.
ღჳ̂თივ-მიმადლებული, adj. Богоблагодатный, comblé des bénédictions du ciel.
ღჳ̂თივ-მქადაგებელი, n. s. Боговѣщатель, Богопроповѣдникъ, ministre de la parole divine.
ღჳ̂თივ-ხანატრელი, adj. Богоблаженный, bienheureux.
ღჳ̂თივ-სულიერი, adj. Богодухновенный, Богодохновенный, inspiré.
ღჳ̂თივ-შუჳ̂ნიერი, adj. Боголѣпный, digne de Dieu, magnifique.
ღჳ̂თის-გარეგანი, n. s. Богоотступникъ, apostat, athée.
ღჳ̂თის-მბრძოლი, ღჳ̂თის-მოლალე, n. s. Богоборецъ, Богопротивникъ, impie, blasphémateur.
ღჳ̂თის-მეტყუ̂ელება, n. s. Богословіе, théologie.
ღჳ̂თის-მეტყუელი, n. s. Богословъ, théologien, théologue.
ღჳ̂თის-მეცნიერება, n. s. Богопознаніе, la connaissance de Dieu.
ღჳ̂თის-მოყუ̂არე, ღჳ̂თის-მოყუ̂არული, adj. Боголюбивый, Боголюбецъ, набожный, celui qui aime Dieu, religieux.
ღჳ̂თის-მოძულე, ღჳ̂თის მტერი, n. s. Богоненавистникъ, Богоотступникъ, apostat.

…სახური, adj. благочестивый, pieux,
ux.
…აშიში, adj. Богобоязненный, qui
Dieu, pieux.
…ობელი, n. s. Богородица, la Mère
…u, la Ste. Vierge.
…ილველი, n. s. Боговидѣцъ, qui a
…u.
…ისხვა, n. s. гнѣвъ Божій; извергъ,
…ent de Dieu; scélérat.
…ღ, adv. Божески, divinement.
…, adj. Божескій, divin.
…ი, n. s. локонъ, boucle de cheveux.
ღელე. S.
n. s. печь, fourneau.
…ღუპავ), v. a. утоплять; погубить,
…érir dans l'eau, noyer. (დავიღუპები),
тонуть, погибнуть, se noyer, périr
l'eau; périr. მღუპავი, n. s. губи-
destructeur.
n. s. горбъ, bosse.
…, n. act. бурчаніе, gargouillement.
…ურებს), v. n. бурчать (о желудкѣ),
…iller.
…ობა (ვღურჭუმელაობ), v. n. окуны-
…, купаться въ водѣ, se plonger,
…gner.
…ers. غرغا , n. act. пріятное пѣ-
…рковaніе, chant agréable; roucoule-
(ვღუღუნებ), v. n. пріятно пѣть; вор-
…, chanter agréablement; roucouler.
ღვწა.
ღვინო.
ვია.
… ღუმელი, etc.

ყ.

…буква согласная, называемая *карь*.
…тѣ означаетъ число 800, а со зна-
⸢ყ, 8000 рублей. ყ est une con-

sonne, nommée *qar*. En nombre elle signifie 800, mais avec ce signe ⸢ყ, 8000 roubles.

Слова подъ титломъ начинающіеся этою буквою суть, les abréviations qui commencent par cette lettre sont. ყი (ყოველი); ყდ (ყოვლად). — ყ, буква эта измѣняется въ ღ, cette lettre se change en ღ, p. p. ღარიბი, ყარიბი; ღულამბარი, ყულამბარი, etc.

ყაბაჩა (pers. قباچای), n. s. родъ коцевейки, courte pelisse de femme.

ყაბახი (pers. قبق), n. s. мачта на верху которой положенъ призъ въ награду тому кто его достанетъ, mât de cocagne. ყაბახის ხროლა, стрѣлять въ мачту, tirer au mât, sorte de jeu public en Géorgie.

ყაბული (ar. قبول), n. s. согласіе, accord, agrément. ყაბულს ვარ, я согласенъ, je consens.

ყადაღა (ar. قدغ), n. s. запрещеніе, prohibition.

ყაენი (tatar. قاعن), n. s. Шахъ Персидскій, Каханъ, Chah, roi de Perse.

ყავა (ar. قهوه), n. s. кофе, café.

ყავარი, n. s. кровельная доска, гонтъ, bardeau, planche de toit.

ყავარჯენი (arm. գաւազան), n. s. посохъ, костыль, béquille, crosse.

ყავრული v. ყავარი.

ყაჩხალახი, n. s. названіе птицы, nom d'oiseau.

ყათარი (ar. قتر), n. s. лошакъ, mulet.

ყაითანი (turc غيتان), n. s. гайтанъ, тесма, шкурокъ, cordon de soie ou de fil.

ყაისი (turc قايسى), n. s. названіе дерева, nom d'arbre (malum armeniacum).

ყალამქარი (pers. كلم), n. s. коленкоръ, calicot.

ყალანი (pers. قلان), n. s. подать, impôt, tribut.

ყალბი (ar. قلب), adj. поддѣльный, фальшивый, faux. ყალბი ოქრო-მკედი, мишура, clinquant, faux or ou argent.

ყალბობა, n. s. обманъ, фальшъ, mensonge, tromperie.

ყალბობა (ვჰყალბობ), v. n. фальшивить, обманывать, fausser, falsifier, tromper.

ყალიბი (ar. قالب), n. s. калиберъ, форма, forme, calibre.

ყალიონი (turc قاليون), n. s. кальянъ, machine pour fumer le tabac au travers de l'eau.

ყალმაყალი (ar. قالمقال), n. s. шумъ, bruit.

ყამირი, ყამირი მიწა (turc قاره), n. s. матерая, необработанная земля, terre ferme, inculte. ყამირი მიწისა, почва земли, terre franche.

ყანა, n. s. хлѣбъ не жатый; пашня, champ non moissonné; champ ensemencé et labouré. ყანის თავითავი, колосъ, épi de blé.

ყანდი (ar. قند), n. s. сахаръ леденецъ, sucre candi. R. 4.

ყანთარი (ar. قنطار), n. s. безмѣнъ, romaine, peson, sorte de balance.

ყანობირი, n. s. поле засѣянное, champ ensemencé.

ყანჩი, n. s. орелъ морской, грифъ, vautour pêcheur, griffon.

ყანწი, n. s. роговая чаша, vase à boire consistant en une corne creusée.

ყაპუზუნა, n. s. обезьяна, singe. S.

ყაყმანი, n. s. бѣлуга, esturgeon.

ყარაბინა (it.), n. s. карабинъ, короткое ружье, carabine.

ყარამფილი (turc قرهفیل), n. s. гвоздика, clou de girofle (plante caryophyllus aromaticus).

ყარაული (turc قراول), n. s. караулъ, sentinelle, factionnaire.

ყარაულობა (ვყარაულობ, ვუყარაულებ), v. a. караулить, garder, être en faction.

ყარდელი, n. s. названіе травы, nom de plante.

ყარს v. ყროლა.

ყარხალი, n. s. бѣлая лисица, renard blanc. S.

ყარყატი, n. s. аистъ, cigogne.

ყარყანტო, n. s. глотка, кадыкъ, gosier, noeud de la gorge.

ყარყუმი (turc قاقم), n. s. горностай, hermine (quadrup.).

ყაურმა (ar.), n. s. рагу, кушанье, ragoût.

ყაუხი (turc قاوق), n. s. чалма, turban.

ყაყანი (pers. غاوغا), n. s. шумъ, ссора, bruit, querelle, discorde.

ყაყაჩო, ყაყაჩორა, n. s. дикій макъ, pavot sauvage.

ყაწიბი, n. s. портупея, porte-épée, baudrier.

ყაჭი (pers. قز), n. s. шелкъ сырецъ, soie écrue.

ყაჯარი (tatar.), n. s. чапракъ, chabraque, housse.

ყბაჩუა, n. s. кривочелюстный, qui a la mâchoire de travers.

ყბა, n. s. челюсти, mâchoire. ყბა-ში შემო-კჰრა, дать кому пощечину, donner un soufflet.

ყბაყურა, n. s. жаба (болѣзнь), esquinancie, angine (maladie).

ყბედი, n. s. болтунъ, bavard, babillard, radoteur.

ყბედობა, n. act. болтаніе, болтливость, babil, bavardage. (ვჰყბედობ), v. n. болтать, causer, babiller, bavarder.

ყდა, n. s. обухъ; переплетъ книги; пяльцы, dos d'une chose; reliure; métier à broder, à coudre.

ყევარი, n. s. двѣ пары запряженныхъ воловъ, deux paires de boeufs attelés.

ყეენი v. ყაენი.

ყელე, n. s. кинжалъ, poignard. S.

ყელ-ვიწრო, adj. узкогорлый, à goulot étroit.

ყელი, n. s. горло, gorge, gosier. ყელსაბამ

ი ვარ, я сытъ по горло, je suis ras- jusqu'à la gorge.

მი, n. s. ожерелье, collier.

ქვი, n. s. галстукъ, cravate, col.

ყენებ), v. a. останавливать; ставить, ать, класть; поселять, arrêter, re- poser, mettre, placer; établir, do- er. (თუალებს ვუყენებს), v. a. ослѣп- aveugler. (ვიყენებ წვერს, ულვაშს), трастить бороду, усы, laisser croître be, les moustaches. საყენებელი, n. s. тановкѣ относящееся, мѣсто оста- , d'arrêt, lieu où l'on s'arrête. მაყე- ი, n. s. кто останавливаетъ, celui qui arrête.

act. лай собакъ, aboiement. (ვჰყეფ), лаять, aboyer, *fig.* болтать, gronder. ი, n. s. лаятель, qui aboie.

s. воронъ, corbeau.

ვჰყვავის), v. n. цвѣсти, процвѣтать, .

n. s. цвѣтъ, цвѣты, цвѣтокъ, fleur. ყვავილი, зеленый цвѣтъ, fleur verte. n. s. оспа, petite-vérole.

ი, ყვავლებიანი, adj. цвѣтный, de fleur.

ნება, n. s. процвѣтанie, état de ce eurit.

ნგი, ყვავის თრჩხილა, n. s. назва- авъ, noms de plantes.

ვან, ვიყუანებ), v. a. брать кого на prendre qq. par la main.

s. поносъ, flux de ventre, diarrhée.

აყვანინებ), v. r. заставлять брать на руки, faire prendre qq. par la

ყვანინებს), v. n. слабить (о желуд- elâcher (le ventre).

ჩოგანი.

აყვარებ თავს), v. r. заставлять кого ь себя, se faire aimer. (ვიყუარებ), v. a. возлюбить, полюбить; влюбляться, prendre en affection; s'amouracher.

ყვარვა (მიყუარს; ვჰყვარობ), v. a. любить кого, aimer, chérir; être amateur. ვუყვარ-ვარ, онъ любитъ меня, il m'aime. უყვარ-ხარ, онъ любитъ тебя, il t'aime. სწავლა უყვარს, онъ любитъ учиться, il aime l'instruction.

ყვედრება, n. act. укоръ, укоризна, blâme, reproche. (ვაყვედრებ), v. a. укорять, пенять, поносить, напоминать, говорить кому о своихъ благодѣяніяхъ, reprocher, réprimander, rappeler un bienfait.

ყველა, ყველაგაი (ar. كل), adj. всякій; все, quiconque; tout, total.

ყველი, n. s. сыръ, fromage.

ყველიარი, et

ყველიერი, n. s. масляница, carnaval.

ყვენვა, n. act. стричь, tondre.

ყვერბი, n. s. огнище, очагъ, brasier, foyer, âtre.

ყვერბულა, n. s. опрѣснокъ, pain azyme.

ყვერი, n. s. яйцо, testicule.

ყვერიელი v. ყველიერი.

ყვერული, n. s. пулярка, каплунъ, chapon, jeune coq coupé.

ყვითელი, adj. желтый, jaune.

ყვითლება (ვაყვითლებ), v. a. желтить, jaunir, rendre jaune. (ვჰყვითლდები), v. n. желтѣть, jaunir, devenir jaune.

ყვირილა, n. s. крикунъ, crieur.

ყვირილი, n. s. крикъ, cri, (ვჰყვირი, ვიყვირებ), v. n. кричать, crier.

ყვიცანი, adj. блѣдный, pâle. S.

ყია, n. s. горло, gorge.

ყიბლანი (ar. قبلة), n. s. цѣль, мета; компасъ, but; compas.

ყივილი, n. act. крикъ, cris, clameur. მამლის ყივილი, пѣніе пѣтуха, cri du coq. (ვჰყივი), v. n. кричать; пѣть (о пѣтухахъ), crier, criailler; chanter (des coqs.)

ყივნება (ვაყივნებ), v. a. обезславлять, diffamer.

(ვყივნდები), v. r. обезславляться, être diffamé.

ყინქლი, n. s. мразъ, морозъ, gelée, grand froid.

ყინვა, n. act. морозъ; мразъ; замерзанie, gelée; congélation. (ვყინავ), v. a. морозить, geler, faire geler. (ჰყინავს), v. impers. морозитъ, il gèle. (ვიყინები), v. n. мерзнуть, geler, se congeler. წყალი იყინება, вóда мерзнетъ, l'eau gèle.

ყინვარე, adj. мерзлый, gelé, congelé. ყინვარე შაქარი, леденецъ, sucre candi.

ყინული, n. s. ледъ; мразъ, морозъ, glace; gelée, grand froid. შაქრის ყინული, леденецъ, sucre candi.

ყიჟყიჟი, n. act. крикъ соколiй, cri des faucons.

ყირამალა, ყირა, n. act. кувырканье, culbute.

ყიყინი, n. act. кваканье, caquetage.

ყლაპა, n. act. глотанiе, act. d'engloutir. (ვჰყლაპავ), v. a. глотать, engloutir, avaler.

ყლაპი, n. s. глотокъ, coup, bouchée.

ყლაპია, n. s. глотатель, avaleur.

ყლორტი, n. s. стебель, branche, rameau qui sort de la tige d'une plante.

ყლუპი, n. s. глотокъ, coup, bouchée.

ყლურჭი, id.

ყლურჭვა (ვჰყლურჭავ), v. a. глотать, engloutir, avaler.

ყმა, ყრმა, n. s. юноша, дитя; рабъ, крѣпостной человѣкъ, крестьянинъ; подданный, jeune homme, adolescent; enfant; serf, esclave, paysan; sujet. ყმა და მამული, отчина, bien paternel. ყმისა და მამულის პატრონი, отчинникъ, propriétaire d'un patrimoine. ყმა-შვილი, сынъ, fils.

ყმარტვილი, ყმარწვილი, ყმაწვილი, n. s. юноша; дитя, jeune homme; enfant. —კაცი, молодой человѣкъ, un jeune homme.

ყმაწვილება (ვაყმაწვილებ), v. a. дѣлать кого ребенкомъ, молодымъ, rendre jeune.

ყმაწვილ-კაცობა, n. s. молодость, adolescence.

ყმაწვილობა, n. s. юность, молодость, jeunesse, adolescence.

ყმაწვილობა (ვჰყმაწვილობ), v. a. ребячиться, se conduire en enfant, faire l'enfant. თავს ვიყმაწვილებ, молодить себя, se rendre jeune.

ყმაწვილური, adj. дѣтскiй, d'enfant.

ყმედა (ვყმდები), v. n. чувствовать голодъ, sentir la faim.

ყმიანი, adj. имѣющiй крестьянъ, qui a des serfs.

ყმობა, n. act. крѣпостное состоянiе, рабство, esclavage. (ვჰყმობ), v. n. быть крѣпостнымъ, être esclave. (ვაყმობ), v. a. дѣлать крѣпостнымъ, faire esclave. (ვიყმობ; იყმობს), v. n. покорять, дѣлать поданнымъ, крепостнымъ, soumettre.

ყმუვილი, n. act. визгъ, крикъ собакъ, cri des chiens. (ვჰყმუვი), v. n. визжать, crier (se dit des chiens).

ყმუნვა (ვჰყმუნდები), v. n. затихать, замолчать, se taire, faire silence.

ყნოსა, n. s. обонянiе (одно изъ пяти чувствъ), odorat (un des cinq sens).

ყნოსა, n. act. обонянiе, act. de flairer, odorat. (ვჰყნოს), v. a. обонять, нюхать, flairer, sentir.

ყობული, n. s. колчанъ, carquois.

ყოდალი, n. s. стрѣла, flèche.

ყოველი, ყოვლი (ar. كل), adj. всякiй; весь, вся, все; quiconque, chaque; tout, total. ყოველ-გან, вездѣ, partout. ყოველ-თვის, завсегда, toujours. ყოვლის ფრით, всячески, de toutes manières. ყოვლითა სულითა, ყოვლითა გულითა, всею душею, искренно, du fond du coeur. ყოველნი, ყოველგნით შემოიქცნენ ძლევა შემოსილნი, и всѣ со всѣхъ сторонъ воротились съ побѣдою, ils revinrent tous triomphants.

ყოვლად, adv. все, tout. ყოვლად მაღალი, Всевышнiй, le Très-Haut.

ყოვლად-დასაწველი, n. s. всесожженiе, holocauste, sacrifice d'une victime entière par le feu.

-დაუსაბამო, adj. Всевѣчный, Eternel.
ჯე, adv. всегда, toujours.
-მეცნიერო, adj. всевѣдущій, всевѣ-
, qui sait tout.
მეცნიერება, n. s. всевѣдѣніе, omniscience.
პატიოსანი, adj. пречестный, très ho-
le.
ნეტარი, adj. всеблаженный, bien-
ux.
ნეტარება, n. s. благость, béatitude.
ხსნატრელი v. ყოვლად-ნეტარი.
უავგუსტესი, adj. всеавгустѣйшій, très
te.
უბიწო, adj. всечистый, immaculé.
უგანათლებულესი, adj. Всепресвѣтлѣй-
Sérénissime.
უზესაესი, adj. Всевысочайшій; Все-
ній, très haut; le Très-Haut.
უმაღლესი, adj. всевысочайшій, le plus
le plus grand, suprême.
უმოწყალესი, adj. всемилостивѣйшій,
gracieux.
უქვეშევრდომილესი, adj. всеподданнѣй-
très soumis.
წმიდა, adj. Всесвятый; пречистая Бо-
ица, дѣва, très saint, la Ste.-Vierge.
ერთ, adv. всячески, en toute manière.
მპყრობელი, n. s. вседержитель, tout-
nt.
შემოქმედი, n. s. всезиждитель, qui
fait, le Créateur.
შემძლებელი, adj. всемогущій, tout
nt.
ოვნება (ვჰყოვნი)', v. n. медлить, за-
ть, tarder, s'arrêter. (ვაყოვნებ), v. tr.
лять медлить, faire tarder. Visr.
ავს), v. a. имѣть кого, avoir qqc.
ყოლა, разрѣшилась отъ бремени сы-
'elle est accouchée d'un garçon.
რი ჰყვანდა, у него былъ гость, il
des hôtes. ასი ოვრთა ქათამი ჰყავს, у
сто куръ, il a cent poules.
ვვები), v. n. слѣдовать, suivre.

ყოლაუზი v. ყულაუზი.
ყოლბი (ar. قلب), n. s. сердце; средина; средній строй войска, coeur; centre d'une armée.
ყოლე, adv. всегда, toujours.
ყომარბაზი (pers. et ar. قمار باز), n. s. игрокъ, кто играетъ въ азартные игры, qui joue aux jeux de hasard.
ყომარბაზობა, n. s. азартная игра, jeu de hasard.
ყომრალი (ar. قمر), adj. сизобѣловатый, colombin-cendré.
ყორანი, n. s. вранъ, воронъ, corneille.
ყორე, n. s. стѣна построенная безъ глины и извести, muraille en pierres sèches. R. 1280.
ყორუღი აბანო (ar.), заказная баня, bain réservé.
ყორჩი (turc. قورچی), n. s. конный воинъ, тѣлохранитель царскій, soldat, cavalier, garde du corps.
ყორჩი-ბაში (turc. قورچیباشی), n. s. начальникъ конныхъ воиновъ, тѣлохранителей, chef des cavaliers, des gardes du corps.
ყოფა (ar. كان), n. act. бытіе, существованіе, être, existence. (prés. ვარ, ხარ, არს etc. ou ვარი მე, ხარი შენ; prét. ვიყავ), v. subst. быть, существовать; находиться, пребывать, être, exister; se trouver. როგორა ხართ, здоровы ли вы, comment vous portez-vous? კარგათა ვარ, я здоровъ, je me porte bien. თქვენთან ვიყავი, я былъ у васъ, j'ai été chez vous? შინ არ იყო, его не было дома, il n'était pas chez lui. (ვიმყოფი, ვიმყოფები), v. p. быть, находиться, se trouver, être. როგორ მშვიდობით იმყოფებით, здоровы ли вы, vous portez-vous bien? ეხლა სად იმყოფებით, гдѣ вы теперь находитесь, où demeurez-vous à présent? (ვუყავ), v. a. дѣлать кому что, или что съ чѣмъ; дѣвать, faire qqc. à ou avec qq.; placer, mettre, etc. რა უყავ ჩემი წიგნი, куда ты дѣвалъ мою книгу, où as-tu mis mon livre; qu'as-tu fait de mon livre? არ

ვიცი რა უყო ჩემს თავს, не знаю куда дѣваться, je ne sais pas que devenir. (ვყოფ; ვუყოფ; prét. ვჰყავ: ვუყავ); v. a. дѣлать, творить, faire. ჰყო მემკვიდრედ, онъ сдѣлалъ его наслѣдникомъ, il le déclara son héritier. კეთილი უყო, онъ сдѣлалъ ему добро, il lui a fait du bien. ყოფილი, ნამყოფი, p. p. бывшій, été. მყოფი, p. pr. сущій, étant, existant. ნამყო, прошедшій, passé; მყობადი, будущее, futur.

ყოფა, ყოფნა (ar. كفى), (ვეყოფი), v. n. доставать, быть достаточнымъ, suffire, être suffisant. მეყოფა, მეყოფის, довольно мнѣ, il me suffit. (ვეყვი, ვეყოფი), v. n. быть съ кѣмъ въ родствѣ, être parent par alliance; отсюда слово, მეყვისი, родня, allié. მყოფი, სამყოფი, adj. достаточный, suffisant.

ყოფა (ვჰყოფ), v. a. дѣлить, раздѣлять, diviser, partager.

ყოფა-ქცევა, n. s. поведеніе, conduite, manière d'être.

ყოფინება (ვამყოფინებ), v. tr. довольствовать, contenter, satisfaire.

ყოფნა v. ყოფა.

ყოფობა, n. s. бытіе, существованіе, être, existence.

ყოში, pl. ყოშები, n. s. обшлагъ, отворотъ рукава, revers d'habit.

ყრა, n. act. бросаніе, act. de jeter. (ვჰყრი), v. a. бросать, кидать, разбрасывать, выгонять; разводить, разъединять; разглашать, jeter, disperser; dissiper; chasser; désunir, séparer, divulguer. წილის ყრა, метать жребій, tirer au sort. რათ ჰყრი, зачѣмъ ты бросаешь, pourquoi jetez-vous? ვჰყრი, ვუყრი ხმას, разглашаю, je divulgue. (ვაყრი), v. n. сыпать, бросать на что либо, répandre, jeter sur. მარილს ვაყრი, солю, je sale. მიწას ვაყრი, набрасываю землю, je jette de la terre sur. (ვიყრი ტანს), v. n. расти, вырости, grandir. (ვუყრი), v. a. бросать кому что; вдѣвать, продѣвать, jeter à qq. qqc., mettre de dans, enfiler, faire passer par. ბორკილს ვუყრი, надѣваю на кого оковы, je mets qq. aux fers, dans les chaînes. (ვიყრები), v. r. расходиться; подниматься; перебираться, переселяться, aller de côté et d'autre; se lever; changer de place, déménager, émigrer. ნადიმი იყრება, собраніе расходится, l'assemblée se séparer. (ვეყრები), v. r. раздѣляться, отдѣляться; разводиться, se partager, se séparer, se désunir; divorcer. (ვიყრებით), v. p. раздѣляться, se partager, se désunir. ძმანი იყრებიან, братья дѣлятъ имѣніе, les frères partagent leur bien. გულს მეყრება, у меня замираетъ сердце, le coeur me manque. (ვეყრებით), v. r. ложиться спать, se coucher. ყრილი, ნაყარი, p. p. et adj. брошенный, jeté. მყრელი, n. s. бросатель, qui jette. Глаголъ этотъ нѣкоторые употребляютъ по ошибкѣ вмѣсто глагола ხრა, ვჰხრი, сгибать, склонять, напр. on emploie quelquefois par abus, au lieu de ხრა, ვჰხრი, les mots ყრა, ვყრი, incliner, courber. არა ჰყრის (ჰხრის) თავსა სამორჩილოდ, не покоряется; не преклоняетъ головы къ покорности, il ne se soumet pas.

ყრალობა (ვჰმყრალობ), v. n. вонять, издавать дурной запахъ, puer, sentir mauvais.

ყრანტალი, n. act. шумъ, крикъ вороній, cri des corneilles.

ყრბეული, n. s. одна мѣра, sorte de mesure.

ყრდელის სასი, n. s. нѣкоторая трава, nom de plante.

ყრდენა, ყრდნობა (ვეყრდნობი), v. r. опираться на что, s'appuyer.

ყრილობა, n. s. сборъ, собраніе, assemblée.

ყრმა v. ყმა.

ყრმაა, n. s. отроковица, дѣвушка; раба, рабыня, jeune fille, demoiselle; esclave, servante. Marc. V, 39. Jerem. XXXIV, I, 9, 16.

ყრმობა v. ყმობა. etc.

ხური, ყრმებური, adj дѣтскій, d'enfant.
ა (ვყვარ), v. n. вонять, издавать дур-
й запахъ, puer, avoir une mauvaise
ur.
ჭი, n. s. глотка, gosier.
ნი, n. act. ревъ, braiement. (ვჭყრო-
ებ), v. n. ревѣть, braire. ვირი ჭყრო-
ებს, оселъ реветъ, l'âne brait.
adj. глухой; темный, непонятный,
rd, qui n'entend pas; obscur, in-
elligible.
adv. глухо; темно, непонятно, sour-
nent; obscurément.
ა (ვაყრუებ), v. a. дѣлать кого глухимъ,
dre sourd. (ვყრუვდები), v. n. глохнуть,
аться глухимъ, devenir sourd, s'as-
rdir.
ელა, n. s. глухой, sourd qui n'en-
d pas.
ა (ვყრჩი), v. n. пахнуть, sentir, avoir
odeur.
ა, n. act. духъ, пахота, une odeur
e.
ებს (ვაყრჩოლებ), v. a. курить, parfumer.
rc. (انمك قبغى), n. s. горбушка; спи-
обухъ, croûton, entame d'un pain;
ou dos d'un instrument de fer.
v. ყვავი.
ი v. ყვავილი.
(ვაყუდებ), v. a. приставлять, ставить
къ чему, mettre, placer auprès.
ედები), v. r. стоять какъ столбъ у
либо, être en plant auprès de qq.
, adj. тихій, спокойный, tranquille,
ble. ყუდრო ადგილი, тихое мѣсто, гдѣ
ъ вѣтра, lieu abrité.
ება, n. s. тихость, безвѣтріе, calme,
quillité de l'atmosphère.
urc. قوغو), n. s. лебедь, cygne.
(მიყუვს), v. n. ноять, ныть, sentir
douleur sourde.
, n. s. нытье, douleur sourde.
(ar. قوطنى), n. s. кутня, бумажная

пополамъ съ шелкомъ ткань, étoffe de coton et de soie de Boukharie.
ყუთუჯი, n. s. перина; пухъ, lit de plumes; plumes menues.
ყულაოზი (turc. قولاوز), n. s. проводникъ, conducteur.
ყული (ar. قولى), et ყულუხჩი, n. s. пажъ, page.
ყუ̂ლეფა (ვჴყუ̂ლეფ), v. a. лупить, сдирать кожу, écorcher, ôter la peau.
ყუმაჩი (ar. قماش), n. s. кумачь, ткань изъ хлопчатой бумаги, étoffe de coton de Boukharie teinte en rouge, futaine rouge.
ყუმბარა (turc. قمبره), n. s. бомба, bombe.
ყურა, adj. безухій, qui est sans oreilles.
ყურა, n. s. грибъ, champignon.
ყურად-ღება (ყურად-ვიღებ), v. a. внимать, слушать, écouter, entendre avee attention.
ყურბელა, n. s. ушный червь, ver qui est dans l'oreille.
ყურბეული v. შაფართხელა. Gen. XVIII, 6.
ყურდგელი v. კურდღელი.
ყურე, n. s. заливъ, рукавъ рѣки; глухой переулокъ, golfe, bras d'une rivière; cul-de-sac.
ყურება (ვუყურებ), v. a. смотрѣть, regarder.
ყურება (მეყურება), v. a. слышать, ouïr, entendre.
ყურებინება (ვაყურებინებ), v. a. заставлять смотрѣть, faire regarder.
ყურედი, adj. имѣющій уши или ручку, qui a une oreille ou une anse.
ყური (ar. عرش, pers. گوش, lat. auris), n. s. ухо, уши; ручка, oreille; anse. ნემსის ყური ушко игольное, trou d'une aiguille. ზარბაზნის ყურები, уши у пушки, les anses d'un canon. ყურთა გლეჯა, крикъ, шумъ; грабежъ; bruit; spoliation. ყურთა ხმა წაიღო, онъ заглушилъ, il a assourdi. ყურები მიაჭ̂ყს,-გამიჭლა, уши деретъ, il écorche l'oreille, il me fait mal à l'oreille. ყურ-ში ჩურჩული, говорить на ухо, parler à l'oreille. ყურის

ძირი, обушie, cartilage de l'oreille. ხიდის ყური, подмостье; начало моста, place sous un pont; tête de pont. ხიდის ყურ-თან მეფემ აღაშენა მეჩითი, у моста царь выстроилъ мечеть, le roi bâtit une mosquée à l'entrée du pont.

ყურთმაჯი, n. s. отворотъ рукава, parement d'habit.

ყურიმალი, ყურმალი, n. s. щека, joue. ყურიმლის-ცემა, ударять, бить по щекѣ, frapper snr la joue.

ყურის-გდება v. გდება ყურისა.

ყურის-მიპყრობა (ყურს-მივუპყრობ), v. a. внимать, entendre, écouter.

ყურხელა v. მიხანა. — ყურხი v. ყუხი.

ყურყური (ყურყურებს), v. n. бурчать (объ желудкѣ), gargouiller (se dit du ventre).

ყურყუმელაობა, n. act. окунуться въ воду, plonger, s'enfoncer dans l'eau.

ყურ-ცემული, n. s. союзникъ, allié, coalisé.

ყურძენი, n. s. виноградъ, raisin. ყურძნის მოკრეფა, собиранie винограда, la vendange.

ყურწი, n. s. названie птицы, nom d'oiseau.

ყუხი, n. s. монахиня, moinesse. ყუხების მონასტერი, дѣвичій монастырь, monastère de femmes.

ყუჩება v. დაყუჩება.

შ.

შ есть буква согласная, называемая *шинъ*. Въ счетѣ означаетъ 900, а со знакомъ ⌐შ, 9000 руб., შ est une consonne, nommé *chin*. En compte elle signifie 900; mais avec ce signe ⌐შ 9000 roubles.

Слова подъ титломъ начинающiеся съ этою буквою суть: les abréviations qui commencent par cette lettre sont: შა (შინა), ში (შენი), შნ (შეგვიწყალენ); შს, (შორის), etc.

Этою же буквою начинаются слѣдующiе неотдѣляемые предлоги, შე, შემო, შთა, შთამო, въ просторѣчiи, ჩა, ჩამო, напр. par cette lettre commencent les prépositions inséparables suivantes. შე, შემო, შთა, შთამო, vulgaire on dit: ჩა, ჩამო, p. e. შესჳლა, შემოსჳლა; შთასლჳა, შთამოსლჳა; ჩასლჳა, ჩამოსლჳა, etc.

Когда послѣ буквы შ стоитъ ხ, то говорятъ и пишутъ такъ, quand auprès du შ, se trouve la lettre ხ, on parle et on écrit ainsi. შხირი, ხშირი; ნაშხირი, ნახშირი.

შაბა, შაბა, interj. ура, ура, houra, houra!

შაბათი (gr. *σάββατον*, de l'hebr. ar. سبت), n. s. суббота; недѣля, samedi; semaine. Luc. XVIII, 12. დიდი შაბათი, великая суббота, le samedi saint. შაბათობით по субботамъ, les samedis. შაბათის გზა, путь субботы, une semaine de chemin. Act. ap. I, 12.

შაბათობა, n. act. празднованie субботы, célébration du sabat. (ვშაბათობ), v. n. праздновать день субботнiй, célébrer le jour du sabat.

შაბარდეხი, n. s. черный ястребъ, autour noir (oiseau).

შაბაშ (pers. شاباش), n. s. шабашъ! браво! fort bien! courage! bravo!

შაბაში (pers.), n. s. шабашъ, свобода отъ работы, repos, cessation de travail.

შაბი (ar. شب), n. s. квасцы, alun.

შაბიამანი, n. s. купаросъ, vitriol, couperose.

შაგირდი (pers. شاگرد), n. s. ученикъ, écolier, disciple.

შადა, n. s. нанизанный жемчугъ; драгоцѣнная ткань, perles enfilées; étoffe prétieuse.

შადრევანი (pers. شادروان), n. s. фонтанъ, jet d'eau.

შავარდენი, n. s. соколъ, faucon.

შავბალახა, n. s. названie травы, nom de plante.

შავ-გჳრემანი, adj, смуглый, смугловатый, brun. — ქალი, брюнетка, une brune.

შავ-თხილა, n. s. вязъ дерево, ormeau, orme sauvage.

შავად, adv. начерно, вчернѣ, en noir. დაწერა შავად, написать вчерно, écrire en brouillon.

შავება (ვაშავებ), v. a. чернить, noircir. vulg. провиниться, дѣлаться виновнымъ, transgresser, être coupable, v. დაშავება.

შავ-თვალა, adj. черноглазый, qui a les yeux noirs.

შავ-თვალ-წარბა, adj. имѣющій черные глаза и брови, qui a les yeux et les sourcils noirs.

შავ-თმიანი, adj. черноволосый, qui a les cheveux noirs.

შავი (ar. سواد), n. s. черный, noir. pl. შავები, n. s. трауръ, deuil, habits de deuil. შავი თმა, черные волосы, des cheveux noirs, შავი დღე, черный, несчастный день, un jour malheureux. შავნი კაცნი, черные люди, негры, les hommes noirs, les nègres. თეთრი კბილი, შავი გული, пословица: бѣлые зубы, черное сердце (т. е. лицемѣріе), dents blanches, coeur noir (hypocrite). შავების ჩაცმა, надѣть трауръ, porter le deuil. შავი იხვი, атайка, чечанка (птичка), tardone (canard). შავი ქლიავი, дикая слива, prunier, prune sauvage. შავი ჭია, карапузикъ, родъ жука, escarbot. შავი ბატი, черный гусь, oie noire. Vakh. შავი ჭირი, черная немочь, падучая болѣзнь, épilepsie. შავი ფული, мѣдныя деньги, monnaie de cuivre. შავი ღრუბელი, черная туча, nue noire.

შავ-კაკალა, n. s. чернуха, sorte de pois sauvage.

შავ-ბედიანი, adj. несчастный, malheureux.

შავ-ბედიანობა, n. s. несчастіе, malheur.

შავ-ფურცელა, n. s. чернушка (трава), poivrette, nielle, herbes aux épices.

შავ-ქრცხილა v. ქრცხილა.

შავ-ღეღელა v. ყუმბარა.

შავ-წარბა, adj. чернобровый, qui a des sourcils noirs.

შათირი, n. s. скороходъ, coureur.

შათქუნი, n. s. тюфякъ, matelas.

შაირი (ar. شعر plur. اشعار), n. s. стихи, vers.

შაირთ-მთხზველი, n. s. стихотворецъ, versificateur.

შაირობა, n. s. стихотворство, poésie, art poétique.

შაირთ-მთხზველობა, id.

შაკიკი (ar. شقيق), n. s. мигрень, головная боль, migraine (lat. hemicarnium).

შალალი, n. s. гной, гнойная рана, или матерія изъ ранъ, ulcère; pus, virus, chassie, sanie.

შალათვი (pers. شلته), n. s. буравъ, forêt, perçoir, tarière.

შალაშინი, n. s. рубанъ, rabot.

შალგი, n. s. названіе травы, nom de plante.

შალვარი (pers. شلوار), n. s. шарвары, pantalon très large.

შალი (pers. شال), n. s. шаль; шерстяная ткань, châle; étoffe de laine. შალის ჩოხა, армякъ, camelot fait de poil de chameau. ჯონით შალი, трипъ, шерстяная матерія, tripe, moquette.

შალითა (turc. شلته), n. s. чахолъ, couverture, enveloppe.

შამანი, n. s. вино изъ кожуры виноградной piquette, vin léger obtenu des gousses du raisin.

შამბი (arm. շամբ), n. s. мѣсто поросшее травою ситникомъ или самая трава ситникъ, ситовникъ, endroit couvert de joncs, jonc, souchet.

შამდანი v. შანდანი.

შამბნარი, n. s. мѣсто поросшее травою ситникомъ, endroit couvert de joncs.

შამო, предлогъ неотдѣляемый см. შემო préposition inséparable. v შემო.

შამფური (arm. շամփուր), n. s. вертель, рожонъ на которомъ жарятъ мясо, поворачивая предъ жаромъ, le tourne-broche, broche.

შანა, n. s. привѣсокъ золотой или серебряной монеты на образъ, monnaie d'or on d'argent pendue sur les images des saints.

შანარი, n. s. сокъ, suc, jus. შანარი ლიმონისა, лимонный сокъ, jus de citron.

შანდავი, adj. просторный: ровный, spacieux, large, ample; égal, uni.

შანდალი (pers. شمعدان), n. s. шандалъ, подсвѣчникъ, chandelier.

შანთი (arm. շանթ), n. s. раскаленное желѣзо, fer rougi.

შაშრი, n. s. ландышъ (растенiе), muguet, lis des vallées (pl.).

შარა (ar. شارع, pers. شاهره), n. s. большая дорога, grande route.

შარაგული, n. s. корзина, коробъ, corbeille.

შარადი v. შადა.

შარავანდედი (pers. چروند), n. s. лучъ, rayon de lumière.

შარავანდი, შარავანდედი, n. s. корона; царство, couronne; royaume. Deuter. XXVIII, 25.

შარავი (arm. շարաւ), n. s. гной, гнойная рана или матерiя изъ ранъ, ulcère; pus, virus, chassie.

შარბათი (ar. شربة ou pers. شیر اب), n. s. сиропъ, сладкiй напитокъ, sirop, liqueur sucrée et épaisse.

შარდი, n. s. моча, urine.

შარი, n. s. клевета, зловредная ложь, calomnie, fausse accusation. შარის მოგონება, выдумать клевету, forger des calomnies.

შარიანი, n. s. сорванецъ, забiяка, mutin, querelleur, bretteur.

შარიანობა, n. s. клевета, calomnie.

შარშან, adv. въ прошломъ году, l'année passée.

შარშანხ-წინ, adv. позапрошедшимъ годомъ, il y a deux ans.

შარშანდელი, adj. прошлогоднiй, de l'année passée.

შარშანდლიდამ, adv. съ прошедшаго года; de l'année passée.

შატროვანი, adj. вышитый, или сотканный, brodé ou tissu. Is. VII, 21.

შაური (du mot pers. شاه), n. s. пятокъ, dix phoul géorgien ou cinq copeks russes. ათი შაური, полтина, dix chaouris, demi rouble.

შაფათი v. შაბათი.

შაფართხელა, n. s. хлѣбъ безквасный, испеченый въ горячей золѣ, pain sans levain, cuit dans la cendre.

შაფთარი (pers.), n. s. чистякъ (трава), grande chélidoine (pl.).

შაქარი (pers. شکر), n. s. сахаръ, sucre. თავი შაქარი, голова сахару, un pain de sucre. თავი შაქარი, მისორინდის შაქარი, рафинадъ, sucre raffiné. ქალა შაქარი, сахаръ мелюсъ, cassonnade. ყინვარე შაქარი. леденецъ, sucre candi.

შაქი, n. s. жохъ, сторона у альчика, côté plat d'un osselet à jouer.

შაქარლამა (turc. شكرلمه), შაქრიელი, შაქრის ბური, n. s. сахарные конфекты или сухари, confitures; sucreries.

შაქრიანი, adj. сахарный, de sucre, sucré.

შაშალი, n. s. плоское огниво, briquet plat.

შაშარი, n. s. ланцетъ, lancette, instrument de chirurgie.

შაშვი, n. s. дроздъ (птица), grive, tourterelle (ois.). შავი შაშვი, черный дроздъ, merle.

შაშიშუში, n. act. шорохъ, bruit de l'étoffe du pantalon, bruit que font les pieds en marchant.

შაშპრა, n. s. базильки (трава), basilic (pl.).

შაშხანა, n. s. винтовка, ружье, arquebuse, carabine.

შაშხი, ჩაჩხი, n. s. копченая или сушеная рыба, poisson sec.

შახი შუხი, n. s. шумъ, шорохъ, bruit.

შე, частица соотвѣтствующая русскому съ въ словахъ да-съ, точно-съ, напр. particule honorifique répondant au russe съ *monsieur*. არა შე, никакъ нѣтъ-съ, non, *monsieur*.

შე, сокращенное შენ, ты, abréviation de შენ, toi. ჰო შე, да, какъ ни такъ, oui oui, o toi.

შეალნება, n. act. уступать, céder. Vulg.

შაუვება, n. act. острамлять, faire honte, couvrir de honte, humilier, confondre.

შეახლოვება, n. act. сближеніе, rapprochement. (შევაახლოვებ), v. a. сближать, rapprocher deux ou plusieurs objets. (შევუახლოვდები), v. r. сближаться, se rapprocher. შემაახლოვებელი, n. s. приблизитель, qui approche. შეახლოვებული, p. p, приближенный, rapproché.

შებაასება, n. act. преніе, споръ, dispute, altercation. (შევებაასები), v. r. заспорить, se mettre à disputer.

შებარდნვა (შევბარდნი), v. a. завертывать, envelopper.

შებედვა, n. act. отвага, отважность, hardiesse, audace. (შევბედავ), v. r. осмѣливаться, отваживаться, рѣшаться, s'enhardir, oser, avoir la hardiesse, prendre une résolution hardie. შემბედავი, adj. отважный, смѣлый, hardi, audacieux.

შებეზრება (შევაბეზრებ), v. a. докучать, importuner, ennuyer. (შევბეზრდები), v. r. соскучиться, s'ennuyer. შებეზრებული, p. p. соскучившійся, qui s'ennuie. შემაბეზრებელი, adj. докучливый, importun, déplaisant.

შებერება (შევბერდები), v. n. старѣть, devenir vieux, vieillir. (შევაბერებ), v. a. желать кому дожить до старости, souhaiter à qq. la vieillesse. ღმერთ-მა ასე ტკბილად შეგაბეროსთ, Богъ, такъ сладко да продлитъ жизнь вашу до старости, Dieu te fasse vieillir avec douceur (se dit en offrant un présent de sucreries). შებერებული, p. p. постарѣлый, vieilli.

შებერვა (შევჰბერავ), v. a. дуть, подувать, souffler. ცეცხლს შეუბერე რომ არ გაქრეს, дуй на огонь чтобы не погасъ, souffle le feu afin qu'il ne s'éteigne pas.

შებილწება, n. act. оскверненіе, profanation. (შევაბილწებ), v. a. осквернять, souiller, profaner. (შევბილწდები), v. p. оскверняться, être souillé, profané. შებილწებული, p. p. оскверненный, profané, souillé. შემაბილწებელი, n. s. осквернитель, profanateur.

შებმა, n. act. привязываніе; запряганіе; сраженіе, стычка; споръ, преніе, act. de lier; d'atteler; combat; querelle, dispute. (შევაბამ), v. a. привязывать; препоясывать; запрягать, закладывать, заложить, lier; ceindre; atteler, mettre les chevaux. (შევიბამ), v. a. препоясывать, опоясывать себя, se ceindre. შეიბ მახვილი შენი წელთა შენთა, ძლიერო, o Всемогущій! препоясь мечемъ бедро твое, ô Tout-Puissant! ceins ton épée sur tes reins. Ps. XLIV, 3. (შევებმი), v. r. сразиться, вступить въ битву, въ преніе, se battre, se quereller. შებმული, p. p. привязанный, связанный; запряженный, lié; attelé. შესაბმელი, привязь, lien, attache, courroie.

შებნედა (შევბნდები), v. n. впадать въ обморокъ, tomber en défaillance.

შებნევა (შევაბნევ), v. a. взбрасывать, сыпать вверхъ, jeter, verser en haut. შებნეული, შენაბნევი, p. p. et adj. взброшенный, jeté en haut. შემაბნეველი, n. s. взбрасыватель, кто сыплетъ вверхъ, qui jette ou qui répand en haut.

შებორკილება (შევჰბორკილებ), v. a. оковывать, сажать на цѣпь, mettre les fers, enchaîner.

შებორკილებული, p. p. окованный; узникъ,

à qui on a mis les fers aux mains ou aux pieds; prisonnier.

შებოროტება (შევჰბოროტნები), v. n. скучать; озлобляться; изнемогать, s'ennuyer; se fâcher; s'affaiblir. Ps. XXXVII, 8.

შებრალება, n. act. сожалѣніе, compassion, commisération. (შევიბრალებ), v. n. сожалѣть, сжалиться, avoir pitié, avoir du regret, plaindre. (შევაბრალებ), v. a. заставить кого жалѣть о комъ, faire plaindre. შემბრალებელი, adj. жалостливый, compâtissant. შესაბრალისი, adj. достойный сожалѣнія, digne de compassion.

შებრკმა, შებრკოლება, n. act. спотыкновеніе, act. de donner un croc en jambe. (შევაბრკოლებ, შევაბრკმობ), v. tr. заставить кого спотыкнуться, faire heurter contre, faire broncher. Ин. соблазнять; препятствовать, (qqfois.) scandaliser; empêcher, v. დაბრკოლება (შევჰბრკოლდები), v. n. спотыкнуться; обмануться; перестать, прекращаться, heurter contre; broncher; se tromper, cesser, se terminer.

შებრუნება (შევაბრუნებ, შევუბრუნებ), v. a. заворачивать; возвращать, отдавать что назадъ; заносить, retourner; rendre; donner, rendre en passant. (შევბრუნდები), v. r. заходить; возвращаться, venir vers qq.; se retourner.

შებრუება, n. act. похмѣлиться, s'enivrer.

შებრძანება (შევბრძანდები), v. n. входить, entrer. (შევაბრძანებ), v. a. вводить, faire entrer, mener, introduire.

შებრძვილება, n. act. закрытіе, заживаніе раны, act. de se fermer, de se cicatriser (se dit d'une plaie).

შებღალვა (შავჰბღალავ), v. a. кровавить, обагрять кровью, ensanglanter, souiller de sang. (შევიბღალვი), v. r. окровавляться обагряться кровью, être souillé de sang.

შებღვერა (შევუბღვერ), v. a. косо посмотрѣть на кого, regarder de travers.

შებმარვა, n. act. подмерзать, geler un peu.

შეგბობა (შევაგბობ), v. a. варить, сваривать, cuire dans l'eau. (შეიგბობის), v. r. вариться, être cuit dans l'eau.

შეგდება, n. act. взбрасываніе, act. de jeter en haut. (შევაგდებ), v. a. взбрасывать, кидать вверхъ; заключить, посадить кого въ темницу и т. п., jeter, lancer en haut; mettre dans, enfermer, détenir. ხელ-ზედ, ხვინდის-ზედ შეგდება, отдать на совѣсть, mettre sur la conscience de qq. საპყრობილე-ში შეგდება, заключить въ темницу, mettre en prison, emprisonner. (შევიგდები), v. p. быть брошену вверхъ, être jeté en haut. (შევჰგდები), v. r. бросаться куда, входить, se jeter sur qq.; entrer. შეგდებული, p. p. взброшенный; заключенный, jeté en haut; enfermé. შემგდებელი, n. s. взбрасыватель, qui jette en haut. შენაგდები, adj. взброшенный, jeté, lancé en haut. შესაგდებელი, adj. служащій для бросанія вверхъ, servant pour jeter en haut.

შეგება, n. s. разумѣніе, intelligence, act. de comprendre. ლაშქარი რომლის არცა რიცხვი არცა შეგება იყო, войско которое было безчисленное и необозримое, armée qu'on ne pouvait ni dénombrer ni se figurer.

შეგებინება (შევაგებინებ), v. a. дать уразумѣть, faire comprendre.

შეგვანება (შეჰგავს), v. n. быть похожимъ; подобать, être semblable; falloir, convenir. აწ რაცა შეჰგავს სიკეთესა თქჳენსა ჰქმენით, теперь что свойственно добродушію вашему, то и дѣлайте, faites maintenant ce qui convient à votre bonté. Visr.

შეგზნა, -ზნება (შევუგზნებ), v. n. поджигать, allumer par-dessus.

შეგზავნა (შევგზავნი), v. a. посылать, envoyer. (შევიგზავნები), v. p. быть послану, être envoyé. შეგზავნილი, p. p. посланный,

envoyé. შენაგზავნი, n. s. посланное, что послано, envoyé; envoi, chose envoyée.

შეგინება, n. act. оскверненіе; руганіе, profanation; insulte. (შევაგინებ), v. a. осквернять; разругать, profaner; outrager, insulter. (შევიგინები, შევჰგინდები), v. p. оскверняться; быть обругану, être profané, insulté. შეგინებული, p. p. оскверненный; обруганный, profané; outragé. შემაგინებელი, n. s. осквернитель; ругатель, profanateur; outrageux.

შეგნება (შევიგნებ), v. a. понимать, догадываться, comprendre, concevoir, deviner par réflexion.

შეგნება, n. s. догадливость; совѣсть, сознаніе, conception; conscience.

შეგნებული, adj. добросовѣстный, признательный, consciencieux, probe, qui avoue.

შეგოზვა v. განგოზვა.

შეგონება, n. act. напоминаніе; внушеніе, наставленіе, act. de faire souvenir; admonition, insinuation, suggestion. (შევაგონებ), v. a. напоминать; наставлять, внушать, rappeler, faire souvenir; insinuer, instruire. (შევიგონებ), v. r. внушать, напоминать себѣ, s'insinuer, se rappeler.

შეგორება (შევაგორებ), v. a. вкачивать, faire entrer en roulant, rouler dedans.

შეგრაგნა, n. act. завертываніе, act. d'envelopper. (შევჰგრაგნი), v. a. обвивать, завертывать, envelopper, tourner autour. (შევიგრაგნები), v. r. завертываться, s'envelopper. შეგრაგნილი, p. p. завернутый, enveloppé.

შეგრეხა (შევგრეხ), v. a. ссучивать, tordre ou corder ensemble. შეგრეხილი, p. p. ссученый, tordu ou cordé ensemble.

შეგროვება (შევაგროვებ), v. a. скоплять, класть въ кучу, amasser, entasser, accumuler. (შევჰგროვდები), v. r. скопляться, s'amasser, s'entasser.

შეგუბება (შევაგუბებ), v. a. запруживать, arrêter par une digue. (შევუგუბებ სულს), v. n. задушивать, étouffer qq. კინაღამ სული შემიგუბდა, чуть чуть я не задохся, j'avais peine à respirer.

შეგულვება (შევიგულვებ), v. a. думать; имѣть что въ виду, въ предметѣ, penser, se proposer, avoir en vue. (შევაგულიანებ), v. tr. внушить кому что, подговорить, insinuer à qq., persuader, engager.

შედარება, n. act. сравненіе, comparaison. (შევადარებ), v. a. сравнивать, comparer. (შევედარები), v. r. равняться, se comparer. შედარებული, p. p. сравненный, comparé. შემადარებელი, n. s. сравниватель, qui compare. შესადარებელი, adj. сравнительный, servant à comparer, comparatif.

შედგენა, შედგინება (შევადგენ, შევადგინებ), v. a. составлять; сочинять, composer, former, faire. (შევუდგენ,-დგინებ), v. n. продолжать, continuer. შედგენილი, p. p. составленный, fait, composé. შემდგენი, n. s. составитель, qui compose. შესადგენი, adj. et n. s. составленный; что составлено, composé; composition.

შედგმა (შევჰდგამ), v. a. поставлять, полагать, класть, mettre, poser sur. (შევიდგმები), v. r. поставляться, полагаться, être mis, posé. (შევუდგამ), v. a. подставить, подложить, mettre, placer, poser dessus. (შევჰდგები), v. r. пріостановиться, s'arrêter pour un instant. შედგმული, p. p. поставленный, posé, mis. შესადგმელი, adj. et n. s. служащій для постановки; полка, servant à poser; planche, tablette. ცხენის შესადგმელი, сѣдло, selle. Imér. შენადგამი, adj. et n. s. поставленный; что поставлено, mis, posé; tout ce qui est posé.

შედგომა, n. act. послѣдованіе, act. de suivre. (შევუდგები), v. n. слѣдовать, послѣдовать, идти позади кого; предпринимать, suivre, aller après qq.; entreprendre, mettre la main à qqc. საქმეს შეუდგა, онъ

принялся за работу, il a mis la main à une affaire. გზას შეუდგა, онъ пустился въ дорогу, il se mit en route.

შედგომა (შევსდგები), v. n. стать на что либо, se tenir sur. ყალყ-ზედ შედგომა, стать на дыбы, se dresser sur les pieds de derrière, se cabrer. (ბერად, მონაზონად შევსდგები), v. n. постричься въ монахи, se faire religieux, prendre la tonsure.

შედგომილება, n. s. слѣдствіе, suite, conséquence.

შედება (შევსდებ), v. a. полагать, класть, mettre, poser sur. (შეედების), v. n. заразиться, впасть въ болѣзнь, contracter une maladie, tomber dans une maladie. (თავს შევიდებ), v. r. приняться за что либо съ жаромъ, s'occuper, mettre la main à l'oeuvre avec zèle.

შედეგი, n s. продолженіе, послѣдованіе, continuation, prolongation.

შედეგი, adj. слѣдующій, suivant. R. 204.

შედედება (შევადედებ მაწონს), v. a. сгущать; квасить молоко, épaissir, condenser; cailler, aciduler du lait. (შედედდების), v. r. кваситься; сгущаться, se cailler; s'épaissir.

შედენა (შესდის), v. n. втекать, couler dedans. ეს მდინარე ზღუ̂ა-ში შედის, эта рѣка втекаетъ въ море, cette rivière se décharge dans la mer.

შედრგინება, n. s. слѣдствіе, заключеніе, suite, conséquence.

შედრეკა (შევსდრეკ), v. a. вгибать, courber, plier en dedans. (შევიდრიკები), v. r. вгибаться, se plier, se courber en dedans. შედრეკილი, вогнутый, plié, courbé en dedans. შენადრეკი, n. s. вгибъ, chose courbée en dedans.

შედუღება, n. act. взваривать, faire cuire, faire bouillir. Ин. наваривать сталью что, (qqfois) souder, joindre en forgeant, acérer.

შედღვება (შევსდღვებ), v. a. пахтать, сбивать изъ кислаго молока масло, battre le beurre.

შეერთება, n. act. соединеніе, union, réunion. შეერთება ორთა მდინარეთა, соединеніе двухъ рѣкъ, la jonction de deux rivières. (შეაერთებ), v. a. соединять, совокуплять, unir, joindre, réunir, lier. (შევეერთდები), v. r. соединяться, совокупляться, s'unir, se joindre, se réunir. შეერთებული, p. p. соединенный, réuni. შემაერთებელი, n. s. соединитель, qui réunit. შესაერთებელი, adj. соединительный, servant à réunir.

შეერთებითი, adj. соединительный, servant à unir, conjonctif.

შეერთხმავება, n. act. совѣтъ, соглашеніе, conciliation, accord. (შევეერთხმავდები, შეერთხმავდა), v. r. соглашаться, совѣщаться, сговариваться, s'accorder, consulter avec qq. შეერთხმავებული, adj. сговоренный, accordé. Is. VII, 2.

შევარდნა (შევვარდები), v. n. вбѣгать, entrer en courant, courir dedans.

შევაჭრება, n. act. приторговываніе, приторжка, act. de marchander. (შევევაჭრები), v. r. приторговываться, s'informer des prix.

შევედრება (შევვედრებ), v. a. предавать, поручать, вручать, ввѣрять кому что моля, rendre, remettre, confier à qq. en priant. მამაო, ხელთა შენთა შევვედრებ სულსა ჩემსა, Отче! въ руки твои предаю духъ мой, ô mon Père! je remets mon esprit entre tes mains. Luc. XXIII, 46. და ლოცვითა და მარხვითა შევვედრეს იგინი უფალსა, они помолились съ постомъ и поручили ихъ Господу, ayant prié avec jeûne, ils les recommandèrent au Seigneur. Act. ap. XIV, 23. (შევივედრებ), v. a. принимать во уваженіе чью просьбу, prendre en considération la prière de qq. უფალო, შეივედრე სული ჩემი, Господи, прими духъ мой, Seigneur, reçois mon âme. Act. ap. VII, 59. (შევავედრებ), v. r. молиться за кого, prier pour qq. (შევევედრები), v. r.

прибѣгать къ кому съ молитвою, умолять, просить, recourir à qq.; prier, supplier. შევედრებული, p. p. ввѣренный, confié. შემავედრებელი, n. s. кто молится за кого, qui prie pour qqc. შესავედრებელი, adj. et n. s. къ молитвѣ относящійся; молитва, servant pour prier; prière.

შევლა (შევვალ, შევივალ), v. n. входить; проходить, entrer; passer. (შევუვალ), v. n. заходить, faire visite en passant.

შევრდომა (შევუვრდები), v. n. пасть къ ногамъ, tomber aux pieds, se mettre près.

შევრდომილი, adj. приверженный, soumis à, dévoué.

შევხება (შევავხებ), v. a. доливать, verser jusqu'à, ajouter ce qui manque.

შევხება, n. act. доливанie, act. de remplir.

შეზავება, n. act. растворенie, смѣшенie, act. de mêler, mélange. კეთილ შეზავება ჰაერისა, благорастворенie воздуха, la bonne qualité de l'air. (შევაზავებ), v. a. растворять, разводить; смѣшивать, détremper, faire dissoudre, mêler, mixtionner. (შევეზავები), v. r. растворяться, être mêlé, détrempé, dissous. შეზავებული, p. p. растворенный, разведенный, mêlé, détrempé.

შეზავებულება, n. s. составъ, composition, mixtion, mélange.

შეზარება (შემეზარა), v. n. опечалиться, s'affliger. R. 159. (შევიზარებ), v. r. полѣниться, être paresseux.

შეზახება, n. act. восклицанie, exclamation. (შევუძახებ), v. a. восклицать, s'écrier.

შეზრდა (შევზრდი), v. a. возрастать, воспитывать кого, nourrir, éduquer, élever. (შევიზრდები), v. r. возрастать, воспитываться, s'élever; grandir. შეზრდილი, p. p. воспитанный, élevé. თანა-შეზრდილი, n. s. совоспитанникъ, élevé ensemble.

შეზელა (შევზელ), v. a. растворять, разводить, подмѣшивать, подмѣсить, смѣшивать, mêler, gâcher, pétrir, mêler en pétrissant. შეზელილი, adj. подмѣшанный, mêlé en pétrissant.

შეზელა, n. act. подмѣшанie, растворенie, act. de mêler en pétrissant.

შეზელება (შევეზელები), v. r. закоснѣвать въ какой либо привычкѣ, s'endurcir (p. e. dans le vice).

შეზიდვა (შევზიდავ), v a. вносить, porter dedans, mettre dedans. (შევიზიდები), v. p. вноситься, être porté dedans. შეზიდული, p. p. შენაზიდი, adj. внесенный, porté dedans. შემზიდველი, n. s. кто вноситъ, qui porte dedans.

შეზიზინება (შემაზიზინა), v. a. знобить, refroidir, rendre froid.

შეზიზღება (შევაზიზღებ), v. a. отвращать, дѣлать кому что отвратительнымъ, détourner, dégoûter de qqc. შეზიზღებული, p. p. ненавистный, омерзѣлый, dégoûtant, dédaigné. შესაზიზღებელი, adj. отвратительный, dégoûtant, rebutant. შემაზიზღებელი, n. s. отвратитель, qui dégoûte.

შეზმნილი, p. p. привыкшій, пріучившійся, habitué, accoutumé. Philip. IV, 12.

შეზრუნება, n. act. безпокойство, смятенie; безпокоиться; размышлять, tumulte; s'incommoder, se mettre en peine; penser, réfléchir. Act. ap. XII, 18. Ps. LXXVI, 3, 6.

შეზრახება (შევიზრახები), v. r. соглашаться, сговариваться, совѣщаться, s'accorder, convenir; consulter, délibérer en commun.

შეზჳნვა, n. act. совокупляться, s'unir, se joindre.

შეთავება, n. act. доканчиванie, act. d'achever. (შევათავებ), v. a. доканчивать, додѣлывать, кончать, achever, finir, terminer. Ин. дополнять, прибавлять, (qqfois.) ajouter ce qui manque, compléter, suppléer. (შევთავდები), v. r. доканчиваться; дополняться, s'achever; être complété. შეთავებული, p. p. доконченный, fini, achevé. შესათავებელი, adj. et n. s. окончатель-

ный; прибавка, propre à achever; augmentation, accessoire. შემათავებელი, n. s. окончиватель; дополнитель, qui achève; augmentateur.

შეთანხმება, n. act. согласіе; свѣреніе, повѣрка, accord, concordance; act. de confronter, d'ajuster. (შევათანხმებ), v. a. согласовать, соглашать; свѣрять, faire concorder, mettre d'accord, concilier; confronter, vérifier, ajuster. (შევეთანხმები), v. r. согласоваться, соглашаться, s'accorder, convenir.

შეთბობა (შევათბობ), v. a. согрѣть, faire bouillir, chauffer. (შევჰთბები), v. r. согрѣться, s'échauffer, se réchauffer. შეთბობილი, p. p. согрѣтый, chauffé, échauffé.

შეთვისება, შეთჳსება, n. act. присвоиванie, appropriation. (შევითვისებ), v. r. присвоивать, усвоивать, s'approprier. (შევუთვისებ), v. a. присвоивать кому что, approprier à qq. qqc. შეთვისებული, p. p. присвоенный, approprié.

შეთუალა (შევუთუალე), v. a. наказывать, поручать сказать кому что, charger d'un message, faire dire.

შეთუალილობა, n. s. словесное наказаніе сказать кому что, message verbal.

შეთი, n. s. смятеніе, trouble.

შეთიანი, adj. ума лишенный (въ горячкѣ), qui est en délire.

შეთლა (შევჰთლი), v. a. врѣзывать, entailler, couper dedans.

შეთრევა (შევათრევ), v. a. втаскивать, traîner dedans, entraîner. (შევეთრევი), v. r. втащиться, войти, se traîner dedans, entrer.

შეთქმა, n. act. обѣтъ, обѣщаніе, promesse, voeu. (შევჰთქუამ, შევუთქუამ), v. a. дѣлать обѣтъ, обѣщать, faire un voeu; promettre. (შევითქმი), v. n. совѣщаться; соглашаться, consulter; s'accorder, convenir. შეთქმული, p. p. обѣщанный, promis.

შეთქმულობა, n. s. обѣщаніе, обѣтъ; говоръ, совѣщаніе, promesse, voeu; accord, convention.

შეთქრომა (შევჰთქრები), v. r. броситься, кинуться на кого въ намѣреніи растерзать, se jeter sur qq. pour déchirer. Amos. IX, 3.

შეთხევა (შევჰთხევ), v. a. ввергать, jeter dans. (შევითხევი), v. r. впадать, tomber dans. შეთხევა სათხეველს, попасть въ сѣть, donner dans le panneau. Ps. XXXIV, 8.

შეთხზვა (შევჰთხზავ), v. a. сплетать; сочинять, entrelacer, enlacer; composer. Chawth. 57. შეთხზული, p. p. сплетенный; сочиненный, entrelacé; composé.

შეთხრა (შევჰთხრი), v. a. подкапывать, creuser dessous, miner.

შეიწრება, შეიწროვება, n. act. суживаніе; притѣсненіе, étrécissement, rétrécissement; oppression. შეიწროვება გონებისა, тѣсность ума, l'étroitesse de l'esprit. (შევავიწროვებ), v. a. стѣснять, суживать; притѣснять, étreindre, rétrécir, rendre étroit; oppresser. (შევიწროვდები), v. r. дѣлаться тѣснымъ, суживаться, стѣсняться, être rétréci, se rétrécir. შეიწროვებული, p. p. тѣсный; притѣсненный, étroit; opprimé. შემავიწროებელი, n. s. притѣснитель, oppresseur.

შეკადრება, n. act. дерзаніе, act. d'oser. (შევჰკადრებ), v. n. дерзать, осмѣливаться, отваживаться; рѣшаться, oser, prendre la liberté; se résoudre, se décider.

შეკავშირება, n. act. спаиваніе, act. de souder. (შევაკავშირებ), v. a. спаивать, souder, joindre par la soudure. (შევეკავშირდები), v. r. спаиваться, se souder, être soudé. შეკავშირებული, p. p. спаянный, soudé.

შეკაზმვა, შეკმაზვა, n. act. убираніе; осѣдланіе, act. de parer, ornement; act. de seller. (შევჰკაზმავ, შევჰკმაზავ), v. a. убирать, украшать; приготовлять; сѣдлать, orner, ajuster; préparer; seller. (შევიკაზმები), v. r. убираться, s'orner, se parer, s'ajuster.

შეკაზმული, p. p. убранный; осѣдланный, orné; sellé (se dit d'un cheval).

შეკაზმულობა, n. s. уборство, уборъ, ornement, ajustement.

შეკარება (შევეკარები), v. r. дотрогиваться, toucher.

შეკაფვა (შევჰკაფ,-ფავ), v. a. врѣзывать; подрѣзывать, подкапывать, entailler, couper par-dessous; creuser dessous, miner. შეკაფული, შენაკაფი, adj. врѣзанный, entaillé.

შეკდემა (შევიკდემ,-მებ), v. r. устыдиться, краснѣть отъ стыда, rougir de honte.

შეკეთა (შევუკეთ), v. a. подкладывать огонь подъ дрова, mettre le feu sous le bois. (შევეკეთები), v. r. загораться, s'enflammer, s'allumer.

შეკეთება (შევუკეთებ), id.

შეკერვა (შევჰკერავ), v. a. шить, сшивать; вышивать, coudre; broder. (შევიკერები), v. r. сшиваться, être cousu ensemble. შეკერილი, p. p. шитый; вышитый, cousu; brodé. შეკერილი საყელო, p. p. шитый воротникъ, collet brodé. შემკერავი, n. s. кто шьетъ платье, qui coud des habits, etc. შესაკერავი, adj. et n. s. что нужно сшить; шитье, работа, qu'on doit coudre, travail.

შეკეტა (შევიკეტ კარებს), v. a. запереть за собою дверь, fermer la porte derrière soi.

შეკეტება (შევეკეტები), v. r. соваться не въ свое дѣло, se mêler, s'ingérer, s'immiscer.

შეკეცა (შევჰკეც), v. a. загибать, заворачивать; складывать, свертывать; запирать ножикъ, и т. п., plier, recourber; ployer, mettre ensemble; fermer le canif etc. შეკეცე დანა, запри ножикъ, fermez le canif. შეკეცე წიგნი, закрой книгу, fermez ce livre. (შევიკეცები), v. p. загибаться; складываться, se courber, se plier; se ployer, se fermer. შეკეცილი, p. p. загнутый; складенный, сложенный, courbé, retroussé, mis ensemble, ployé, fermé. შენაკეცი, n. s. загибъ, pli.

შეკვეთა, n. act. заказъ, заказываніе, act. de commander de faire qqc. (შევჰკვეთ), v. a. срѣзывать, срубать, couper, emporter en coupant. (შევუკვეთ), v. a. требовать; заказывать кому что, exiger, demander; commander une faire, faire chose, donner ordre de fair. შევუკვეთ ხარკს, назначать дань, fixer un tribut. შეკვეთილი, შენაკვეთი, p. p. et adj. срѣзанный; заказанный, coupé; commandé.

შეკიდება (შევჰკიდებ), v. a. повѣсить, suspendre. (შევუკიდებ), v. a. поджигать, mettre le feu. (შევეკიდები), v. r. загораться, s'enflammer, s'allumer. (შევეკიდები), v. r. вѣшаться, se pendre. რა შეგეკიდა, что съ тобою сдѣлалось, que t'est-il arrivé? შეკიდული, p. p. повѣшенный, suspendu. შესაკიდი, n. s. вѣшалка, perche pour suspendre. შემკიდებელი, n. s. кто вѣшаетъ, qui pend.

შეკივლა (შევჰკივლი, შევჰკივლებ), v. n. вскрикивать, кричать, s'écrier, crier.

შეკითხვა (შევეკითხები), v. r. спрашиваться, просить у кого совѣта, demander conseil à qq., consulter.

შეკინძვა (შევჰკინძავ), v. a. застегивать; шить тетрадь и т. п., boucler; coudre des cahiers.

შეკლება (შევაკლებ), v. a. умалять, уменьшать, amoindrir, rapetisser. (შევიკლები), v. r. умаляться, s'amoindrir.

შეკმაზული v. შეკაზმული.

შეკონება (შევეკონები), v. n. прильнуть къ груди, пасть въ объятіе, embrasser.

შეკრება, n. act. собраніе, накопленіе, act. de rassembler, d'amasser. (შევჰკრებ, შევკრეფ), v. a. собирать, скоплять; сыскивать, пріобрѣтать, rassembler, ramasser, amasser, acquérir. შეჰკრიბნეს ამერ იმერნი, собрались Карталинцы и Имере-

тишцы; ceux du Karthli et de l'Iméreth se réunirent. შეკრება ჯარისა, собрать войско, lever une armée. დიდი ქონება შეჰკრიბა, онъ собралъ великое имѣнiе, il a amassé de grands biens. (შევჰკრბები, შევიკრიბები), v. r. собираться, скопляться, s'amasser, s'assembler. შეკრებული, p. p. собранный, ramassé.

შეკრება, n. s. сложенiе ариөметическое, addition (arithm.).

შეკრებულება, n. s. собранiе, сонмъ, assemblée, réunion. საზოგადო შეკრებულება, общее собранiе, assemblée générale.

შეკრეჭა (შევჰკრეჭ), v. a. подстригать, tondre un peu. (შევიკრიჭები), v. r. подстригаться, se tondre un peu. შეკრეჭილი, p. p. подстриженный, un peu tondu.

შეკრვა, n. act. связыванiе, act. de lier. (შევჰკრავ), v. a. связывать, завязывать; сковывать, надѣвать на кого оковы; застегивать; переплетать книгу и т. п.; обязывать; заключать съ кѣмъ договоръ, условiе, lier, bander, nouer; enchaîner, mettre les fers, boutonner, boucler; relier (un livre); obliger, imposer une obligation; traiter avec qq. შჯული შეგვკრავს ჩუენ პატივის ცემად მშობელთა, законъ обязываетъ насъ почитать родителей, la loi nous oblige à honorer nos parens. ნასკვის შეკჳრა, вязать узелъ, faire un noeud. შეკჳრა რასმე ხელსახოცსა-ში, завязать что въ платокъ, envelopper une chose dans un mouchoir. კელ-ფეხის შეკჳრა, связать кому руки и ноги, garroter les mains et les pieds. გზის შეკჳრა, пересѣкать дорогу, couper la route. R. 594. (შევიკრვი), v. p. связываться, être lié. Ин. условляться, договариваться, convenir, contracter. შეკრული, p. p. связанный, окованный, lié, enchaîné. შეკრული წიგნი, переплетенная книга, un livre relié. შეკრულ-ა, непозволено закономъ, il est défendu par la loi. შეკრული მეგობრობითა, связанный дружбою, lié, uni par l'amitié. შენაკრავი, n. s. узелъ, noeud. შესაკრავი, adj. привязь, подвязка, jarretière, lien, attache. შემკრველი, n. s. привязыватель, qui lie.

შეკჳრა ქონებისა, n. s. конфискацiя, confiscation.

შეკრულობა, n. s. обязательство, условiе, договоръ, obligation, contrat, convention.

შეკუმშვა (შევჰკუმშავ), v. a. округлять, arrondir. S.

შეკრთომა, n. act. ужасанiе, ужасъ, страхъ, act. d'effrayer, épouvante, effroi. (შევჰკრთები), v. r. ужаснуться, устрашиться, испугаться, s'effrayer, s'épouvanter, être saisi d'effroi. ძილ-ში შეკრთომა, испугъ во снѣ, effroi qu'on éprouve en dormant, réveil en sursant.

შელალვა (შევლალავ), v. a. вгонять, chasser dedans.

შელევა (შევლევ), v. a. истощать, уменьшать, épuiser, diminuer. (შევილევი), v. r. истощаться, уменьшаться; похудѣть, s'épuiser, diminuer; s'amaigrir. (შევჳლევი), v. r. уступать, céder.

შელევა (შევლევ), v. a. испить, boire un peu.

შელეწა (შევლეწ), v. a. бить, ломать, рушить, briser, rompre, renverser, abattre. (შევილეწები), v. r. ломаться, рушиться, se briser, s'abattre. შელეწილი, p. p. сломанный, brisé. შენალეწი, adj. et n. s. сломанный; что сломано, brisé; ce qui est brisé. შემლეწველი, n. s. ломатель, qui brise.

შეღმობა, n. act. сожалѣнiе, pitié, compassion. (შემეღმის), v. n. сожалѣть, avoir pitié, avoir compassion, plaindre.

შელოცვა, n. act. заговариванiе, act. d'ensorceler. (შევულოცავ), v. a. заговаривать, заколдовывать, charmer, enchanter, ensorceler. შემლოცველი, n. s. заговорщикъ, enchanteur, ensorceleur.

შემაგონებელი, adj. et n. s. напоминающiй;

возбудитель, qui rappelle à qq; celui qui excite.

შემაერთებელი, adj. соединительный, unitif, copulatif, joignant.

შემართება, n. act. отвага, предпріимчивость, témérité, résolution, caractère entreprenant. (შევმართებ), v. n. отваживаться, рѣшаться на что, s'enhardir, prendre une résolution hardie. სიტყვის მოხსენებას ვერ შემართა, онъ неосмѣлился сказать, il n'osa pas dire.

შემარილება (შევამარილებ), v. a. посолить, saler. შემარილებული ხიზილალა, икра паюсная, caviar pressé.

შემასმენლობითი, adj. винительный, accusatif. — ბრუნვა, винительный падежъ, cas accusatif.

შემატება, n. act. прибыль, барышъ; прибавленіе, прибавка, gain, profit, avantage; augmentation. (შევმატებ), v. a. приносить кому пользу, давать кому прибыль; прибавлять, procurer à qq. un profit, un avantage; augmenter, suppléer. (შევიმატებ), v. a. пріобрѣтать, наживать, acquérir, gagner, se procurer. შემატებული, p. p. прибавленный; пріобрѣтенный, нажитый, suppléé; acquis, gagné. შესამატი, n. s. польза, выгода, gain, profit, avantage. შენამატი, adj. et n. s. прибавленный; польза, suppléé; gain, profit. შემმატებელი, n. s. кто дѣлаетъ кому прибыль, qui procure un gain.

შემაქცევარი, adj. забавный, веселый, amusant, plaisant, divertissant.

შემაღლება (შევამაღლებ), v. a. дѣлать что высокимъ, rendre qq. grand. (შევმაღლდები), v. r. дѣлаться высокимъ, s'agrandir, devenir grand. შემაღლებული, высокій, grand, élevé.

შემბედავი, adj. смѣлый, предпріимчивый, hardi, audacieux.

შემბრალებელი, adj. жалостливый, compatissant, charitable.

შემრგვალება (შევამრგვალებ), v. a. округлять, arrondir.

შემდგომ, **შემდგომად**, adv. впредь; послѣ, въ послѣдствіи, à l'avenir, dorénavant; après, par la suite.

შემდგომა, n. s. послѣдствіе, продолженіе, suite, continuation, durée.

შემდგომ, **შემდგომად**, предлогъ, требующій родительнаго падежа, по, послѣ, préposition qui demande le génitif, après. შემდგომ მამისა ჩემისა, послѣ отца моего, après mon père. შემდგომ ხვალისა, послѣ завтра, après demain. შემდგომ ამისა, послѣ этого, après cela.

შემდგომითი, adj. послѣдующій, suivant.

შემეგობრება (შევუმეგობრდები), v. r. подружиться съ кѣмъ, contracter une amitié.

შემეცნება (შევამეცნებ), v. a. познакомить, faire connaître. (შევიმეცნებ), v. r. познакомиться, узнать, faire connaissance avec qq., connaître.

შემეცნიერება (შევამეცნიერებ), v. a. научать, endoctriner, instruire.

შემზადება, n. act. приготовленіе, préparation. (შევამზადებ), v. a. приготовлять, préparer. (შევემზადები), v. r. приготовляться, se préparer. შემზადებული, p. p. приготовленный, préparé. შენამზადი, n. s. приготовленный, qui est préparé. შემზადებელი, n. s. приготовитель, qui prépare.

შემთხვევა, n. act. случайность, случай, accident, occasion. (შევამთხვევ), v. a. наводить, причинять, быть причиною какого либо приключенія, attirer, causer, être la cause. უბედურობა შეამთხვია, онъ навелъ на него несчастіе, il a attiré un malheur sur sa tête. (შევიმთხვევ), v. a. причинять себѣ, se causer. ნურას შეიმთხვევ თავს ბოროტს, не дѣлай себѣ никакого зла, ne te fais point de mal.

Act. ap. XVI, 25. (შეიმთხვევის, შეემთხვევის, შემემთხვევის), v. r. приключаться, случаться, arriver, survenir. (შევემთხვევი), v. n. приложиться, прикладываться къ образамъ, baiser les S-tes images.

შემთხვევულება, n. s. случай, приключеніе, occasion, accident.

შემთხვევითი, adj. случайный, casuel, accidentel.

შემკობა, n. act. украшеніе; наряжаніе; хваленіе, хвала, act. d'orner; d'ajuster, ornement, ajustement; act. de louer, louange. (შევამკობ), v. a. украшать, убирать, наряжать; хвалить, прославлять, orner, ajuster, parer, embellir; louer, célébrer. შემკობა ეკკლესიისა, украсить церковь, orner une église. შემკობა ხატისა თუალითა და მარგალიტითა, украсить образъ драгоцѣнными каменьями, orner une image de pierreries. (შევიმკობი), v. r. украшаться, s'orner. შემკობილი, p. p. украшенный, orné. შესამკობი, adj. служащій къ украшенію, propre à orner. შენამკობი, adj. et n. s. украшенный; украшенное, orné; tout ce qui est orné. შემმკობი, n. s. украшающій; хвалящій, qui orne; qui célèbre.

შემკრებელობითი, adj. собирательный, collectif.

შემლოცველი, n. s. волхвъ, чародѣй, колдунъ, enchanteur, sorcier.

შემმართებელი, adj. бодрый, храбрый, предпріимчивый, entreprenant, hardi, audacieux, résolu.

შემნახველი, adj. бережливый, économe, soigneux, parcimonieux.

შემნიშნველი, n. s. примѣчатель, qui remarque.

შემობერვა (შემოვჰბერავ), v. a. подувать, souffler un peu. შემოუბერა ქარმა, подулъ вѣтеръ, le vent a soufflé. (შემოვიბერვები), v. r. надуться, нахмуриться, bouder, se fâcher.

შემობმა, n. act. сраженіе, стычка, combat, rencontre, querelle. (შემოვაბამ), v. a. привязывать, lier, attacher. (შემოვიბამ), v. a. привязывать; опоясывать себя, se lier; se ceindre. (შემოვებმი), v. r. поспорить съ кѣмъ; сразиться, вступить въ битву, disputer avec qq., combattre. ლეკები ხოფის ახლოს შემოგვებნენ, Лезгины близъ деревни Хопи вступили съ нами въ битву, les Lecs combattirent avec nous auprès du village de Khophi. Chroniq. géorg. შემობმული, p. p. привязанный, lié, attaché. შესაბმელი, n. s. привязь, attache, lien.

შემობნევა (შემოვაბნევ), v. a. всыпать, jeter, verser dedans. შემობნეული, p. p. всыпанный, jeté, versé dedans.

შემობრუნება (შემოვაბრუნებ), v. a. воротить кого, faire revenir, retourner qqc. (შემოვუბრუნებ), v. a. возвращать, отдавать назадъ, rendre, restituer. სიტყვის შემობრუნება, отвѣчать, возражать, грубить, répondre, répartir, brusquer. (შემოვჰბრუნდები), v. r. возвращаться, идти назадъ, retourner, revenir. იმავ გზით შემობრუნდა, онъ тою же дорогою воротился, il retourna sur ses pas. შემობრუნებული, p. p. вороченный, retourné.

შემობრძანება (შემოვჰბრძანდები), v. n. входить, entrer. (შემოვაბრძანებ), v. a. вводить, faire entrer, mener dedans.

შემობრწყინვა (შემოვჰბრწყინავ), v. a. входить свѣту чрезъ отверстіе, briller à travers.

შემობუზვა (შემოვიბუზები), v. r. наежиться, нахмуриться, bouder.

შემობუწკვა, n. act. начинать зрѣть, поспѣвать, commencer à mûrir.

შემოგდება (შემოვაგდებ), v. a. вбрасывать, ввергать, jeter dedans. შემოგდებული, შემონაგდები, p. p. вброшенный, jeté dedans. (შემოვიგდებ), v. a. бросать кого на землю, jeter qq. par terre.

(შემოვაგდებ), v. a. стлать что
чего, étendre dedans (un tapis etc.).

ა (შემოვეგებები), v. a. встрѣчать,
trer; recevoir.

ა (შემოვუღერებ, შემოვიღერებ), v. a.
ваться, заносить руку, палку; об-
гь мухъ, lever la main ou le bâton
apper; chasser les mouches.

ემოვჰყვი), v. a. вметать, jeter de-

ა (შემოვჰგზავნი), v. a. всылать,
r dedans.

ა (შემოვჰგლეჯ), v. a. обдирать,
r, arracher partout. (შემოვიგლი-
, p. обдираться, s'arracher. შემო-
ი, შემონაგლეჯი, p. p. et adj. обод-
і, déchiré à l'entour.

(შემოვაცნებ), v. a. узнать, добить-
ку, reconnaître.

ებს (შემოვაგორებ), v. a. вкачивать,
ать, faire entrer en roulant, rou-
lans. (შემოვჰგორდები), v. r. вка-
я, entrer en roulant.

(შემოვჰგრეხ), v. a. скручивать,

ებს (შემოვაგროვებ), v. a. собирать,
гь что внутри чего, ramasser,
ir en dedans. (შემოვჰგროვდები),
копляться, собираться во внутрен-
чего, s'amasser.

ა (შემოვაგუბებ), v. a. запруживать,
par une digue.

რავს (შემოვჰღდალაბრავ), v. a. высѣ-
ыдалбливать, creuser, entailler.

ა (შემოვედარები, შემოვედრები), v. r.
ваться, se comparer. (შემოიდარებს),
ывѣдриваться, проясняться (о по-
devenir serein, s'éclaircir.

(შემოვსდგამ), v. a. et n. s. постав-
вступать, mettre, poser sur; aller
, entrer.

ა (შემოვსდგები), v. n. встать на что;

входить, вступать, se mettre debout sur qqc.; entrer, aller dedans. (შემოვადგები), v. n. обступить, обложить крѣпость, entourer, assiéger. говоря о водѣ, доходить до какой либо высоты, en parlant de l'eau, atteindre une certaine hauteur.

შემოდგომა, n. s. осень, automne.

შემოდებს (შემოვჰსდებ), v. n. зацѣплять; бить, пріударить, accrocher; battre, heurter. (შემოვიდებ), v. a. бросать, повергать, jeter qq. par terre. (შემოვუდებ), v. a. полагать, класть; нагружать, навьючивать, mettre; charger.

შემოდედდებს (შემოვდედდები), v. r. заквашиваться, fermenter.

შემოდენს (შემოხდის), v. n. втекать; протекать; получать доходъ, couler dedans; couler à travers; échoir. წელიწად-ში ასი თუმანი შემოხდის, онъ получаетъ въ годъ сто рублей доходу, il lui échoit cent roubles par an. (შემოვადენ), v. tr. заставить течь внутри чего, faire couler dedans.

შემოდევნს (შემოვდევნი), v. a. преслѣдовать кого внутри чего; входить съ кѣмъ во внутренность дома, entrer avec qq.

შემოდნობს (შემოვადნობ), v. a. растапливать, faire fondre. (შემოვხდნები), v. r. растопляться, se fondre.

შემოდრეკს (შემოვხდრეკ), v. a. вгибать, courber, plier en dedans.

შემოდუნებს (შემოვადუნებ), v. a. послаблять, lâcher, détendre.

შემოდუღებს (შემოვადუღებ), v. a. вскипятить, faire bouillir. (შემოვდუღდები), v. n. закипѣть, commencer à bouillir.

შემოერთებს (შემოვაერთებ), v. a. соединять, réunir. (შემოვერთდები), v. r. соединяться, se réunir.

შემოერქჳნს (შემოვერქჳნი), v. a. вспахать, labourer avec la charrue.

შემოვარდნა (შემოვვარდები), v. n. вбѣгать, courir dedans.

შემოვასხსება (შემოვევასხსები), v. a. занимать, брать взаймы, emprunter de l'argent.

შემოვაჭრება (შემოვევაჭრები), v. r. приторговываться, s'informer du prix.

შემოვერცხლვა (შემოვვერცხლავ), v. a. посеребрить, argenter.

შემოვედრება (შემოვვედრ), v. n. просить, умолять, demander, prier.

შემოვიწროვება (შემოვავიწროვებ), v. a. суживать, укорачивать, rétrécir, raccourcir.

შემოვლა (შემოვვლი, შემოვივლი), v. n. обходить, aller autour de.

შემოვლება (შემოვავლებ), v. a. обносить; обшивать; обвести, окружить, porter autour de; coudre autour de; entourer, environner. გვირისტის შემოვლება, обстрачивать, faire une couture, un surjet autour de. (შემოვივლებ), v. r. обносить что вокругъ себя, mettre autour de soi.

შემოვლება (შემოვავლებ), v. a. полоскать, laver, rincer.

შემოვლება (შემოვავლებ), v. a. обхватить, étreindre avec les bras.

შემოვლენა (შემოვავლენ), v. a. посылать, envoyer.

ძემოზევა (შემოვზევ), v. a. придвигать, approcher en avant, tirer vers.

შემოზიდვა (შემოვზიდავ), v. a. вносить, porter dedans. შემოზიდული, შემონაზიდი, p. p. et adj. внесенный, porté dedans.

შემოზმანება (შემომეზმანებოს), v. r. грезиться, сниться, rêver.

შემოზნექა (შემოვზნექ), v. a. вгибать, courber, plier dedans. (შემოვიზნიქები), v. r. вгибаться, se courber en dedans.

შემოზომვა (შემოვზომავ), v. a. вымѣрять, mesurer.

შემოზრახვა (შემოვჰზრახავ), v. a. говорить кому, dire à qq.

შემოზღუდვა (შემოვზღუდავ), v. a. ограждать, обносить заборомъ, entourer d'un enclos.

შემოთარჯვა (შემოვხთარჯავ), v. a. обнести, оградить, entourer, environner.

შემოთჳლა (შემოვუთჳლი), v. a. наказывать кому сказать что, charger d'un message.

შემოთჳალვა (შემოვხთჳალავ), v. a. осыпать драгоцѣнными каменьями, garnir ou parsemer de pierres précieuses.

შემოთჳალიერება (შემოვათჳალიერებ), v. a. осматривать, regarder tout autour de, considérer.

შემოთიბვა (შემოვხთიბავ), v. a. скосить траву кругомъ, faucher autour de.

შემოთლა (შემოვხთლი), v. a. обрѣзывать, couper, trancher autour de.

შემოთოხნა (შემოვხთოხნი), v. a. копать кругомъ, bêcher autour de.

შემოთრევა (შემოვათრევ), v. a. втащить, faire entrer en trainant. (შემოვეთრევი), v. r. втащиться, se trainer dedans.

შემოთუთქვა (შემოვხთუთქავ), v. a. обварить въ кипяткѣ, faire bouillir dans l'eau.

შემოთუთხნა (შემოვხთუთხნი), v. a. обмарать, salir, souiller tout autour.

შემოთხოვა (შემოვითხოვ), v. a. просить кого войдти, prier d'entrer.

შემოთხლეშა (შემოვხთხლეშ), v. a. ударить, влѣпить кому пощечину, battre, donner un soufflet à qq.

შემოთხრა (შემოვხთხრი), v. a. обкопать, bêcher ou faire une fosse autour de.

შემოკაზმა (შემოვკაზმავ), v. a. убирать, разукрашать; обсѣдлать лошадь и т. п., orner, parer; seller un cheval.

შემოკაკვა (შემოვჰკაკავ), v. a. вгибать, courber en dedans.

შემოკაფვა (შემოვჰკაფავ), v. a. обрубать, tailler, couper tout autour de. (შემოვიკაფვი), v. r. обрубаться, être coupé autour. შემოკაფული, p. p. обрубленный, coupé autour.

შემოკეცა (შემოვჰკეც), v. a. вгибать, plier en dedans. (შემოვიკეც ფეხებს), сѣсть поджав-

ши ноги подъ собою, s'asseoir les jambes croisées.

შემოკერება (შემოვაკერებ), v. a. обшивать, coudre autour.

შემოკეტა (შემოვიკეტ), v. a. запирать дверь за собою, fermer la porte derrière soi.

შემოკვეთა (შემოვჰკვეთ), v. a. обрѣзывать, tailler, couper tout autour. (შემოვუკვეთ), v. a. назначать кому работу; заказывать кому что, fixer à qq. un travail; ordonner.

შემოკვერცხა, შემოკურცხვა, n. act. обстригать, couper, tondre tout autour.

შემოკვეცა (შემოვჰკვეც), v. a. обрѣзывать, couper tout autour.

შემოკიდება (შემოვჰკიდებ), v. a. вѣшать; навьючивать, pendre; charger. (შემოვუკიდებ ცეცხლს), v. a. поджигать, mettre le feu, enflammer.

შემოკვრა (შემოვაკრავ) v. შემოკრვა.

შემოკიცხვა (შემოვჰკიცხავ), v. a. обругать, outrager, insulter.

შემოკლება, n. act. сокращенie, abréviation, abrégé. (შემოვაკლებ), v. a. сокращать, уменьшать, сбавлять, raccourcir, affaiblir. (შემოვაკლდები), v. r. уменьшаться, s'accourcir, s'abréger. შემოკლებული, p. p. сокращенный, abrégé. (შემომაკლდების), v. შემოლევა.

შემოკლებითი, adj. сократительный, abréviatif, bref.

შემოკრება, შემოკრეფა, n. act. собиранie, act. de rassembler. (შემოვჰკრებ,-კრეფ), v. a. собирать, скоплять, assembler, rassembler, ramasser. (შემოვიკრიბებით), v. r. собираться, s'assembler. შემოკრეფილი, p. p. собранный, rassemblé.

შემოკრეჭა (შემოვაკრეჭ), v. a. обрѣзывать, couper autour.

შემოკრვა (შემოვაკრავ), v. a. обвязывать, повязывать; наклеивать, lier, attacher autour; coller. (შემოვჰკრავ), v. a. прiударить, frapper.

შემოლაგება (შემოვალაგებ), v. a. вносить, porter dans. (შემოვლაგდები), v. r. вноситься, entrer dans.

შემოლალვა (შემოვლალავ), v. a. вгонять, chasser dans.

შემოლანდება (შემომელანდების), v. r. привидѣться, rêver.

შემოლაპარაკება (შემოველაპარაკები), v. a. говорить съ кѣмъ, parler avec qq.

შემოლბობა (შემოვალბობ), v. r. мягчить, amollir, rendre mou. (შემოვლბები), v. r. мягчиться, s'amollir.

შემოლევა (შემომელევის), v. a. истрачивать, dépenser, consommer.

შემოლოკვა (შემოვლოკავ), v. a. облизывать, lécher tout autour.

შემოლოცვა (შემოვილოცავ), v. r. отмолиться; быть на поклоненiи въ Св. Мѣстахъ, achever sa prière; faire un pèlerinage aux S-ts Lieux.

შემომადლიერება (შემოვიმადლიერებ), v. a. задабривать, привлекать, располагать кого въ свою пользу, gagner par des présents, attirer.

შემოლხობა (შემოლხვების), v. n. обтаивать; se fondre ou dégeler tout autour.

შემომატება (შემოვჰმატებ), v. a. прибавлять, давать пользу, выгоду, augmenter; donner profit.

შემომდინარება (შემოვმდინარებ), v. a. втекать, couler dans.

შემოგოზვა (შემოვჰგოზავ), v. a. обштукатурить, crépir tout autour.

შემომდოვრება (შემოვამდოვრებ), v. a. укрощать, calmer.

შემომდურება (შემოვიმდურებ), v. n. впасть въ негодованie, прогнѣвить, tomber dans la disgrâce de qq., irriter.

შემომედგრება (შემოვამედგრებ), v. a. сдѣлать кого лѣнивымъ, rendre paresseux. (შემოვმედგრდები), v. r. становиться лѣнивымъ, devenir paresseux, s'adonner à l'indolence.

შემომზღჳლევა (შემოიზღჳლევის), v. n. обрываться, обрушиваться со всѣхъ сторонъ, s'écrouler, tomber en ruines de tous côtét.

შემომკა (შემოვმკი), v. a. жать, moissonner.

შემოწაფებს (შევიმოწაფებ), v. a. научать, наставлять; привлекать учениковъ, enseigner, instruire; attirer par ses leçons.

შემომრგჳალებს (შემოვამრგჳალებ), v. a. округлять, дѣлать что круглымъ, arrondir, rendre rond.

შემომტკიცებს (შემოვამტკიცებ), v. a. укрѣплять, affermir. (შემოვმტკიცდები), v. r. укрѣпляться, s'affermir.

შემომტჳრევა (შემოვამტჳრევ), v. a. обламывать, casser, briser tout autour.

შემომღები, n. s. вводитель новостей, innovateur, novateur.

შემომქმარი, adj. голодный, affamé.

შიმომყჳანი, n. s. вводитель, introducteur.

შემომწიფებს (შემოვმწიფდები), v. n. приходить въ зрѣлость, созрѣвать, mûrir.

შემომხმარი, adj. изсохшій, desséché.

შემონაბი, adj. привязанный, lié, attaché.

შემონაგვიანებს (შემოვანაგვიანებ), v. a. насорить, remplir de poussière, de bourbe.

შემონადირებს (შემოვინადირებ), v. a. ловить; привлекать, заманивать; склонять на свою сторону, prendre, être à la chasse; attirer, charmer; gagner.

შემონარჩენი, n. s. остатокъ, reste.

შემონაღვაწი, n. s. пожитокъ, благопріобрѣтенное, gain, profit du travail.

შემონაყარი, n. s. что приброшено, нанесено вѣтромъ, водою и т. п., наносъ, chose entassée par le vent, par l'eau etc.

შემონახვა (შემოვნახავ), v. a. обыскивать, chercher partout.

შემონდობს (შემოვანდობ), v. a. ввѣрять кому что, поручать, confier. (შემოვენდვები), v. r. надѣяться на чью вѣрность, полагаться на кого, se confier.

შემონებს (შევიმონებ), v. a. дѣлать кого рабомъ, rendre esclave.

შემოოქრავს (შემოვოქრავ), v. a. позолотить, dorer.

შემოოჭვავს (შემოვოჭვავ), v. a. усыпать драгоцѣнными каменьями, garnir, parsemer de pierres précieuses.

შემოოხრებს (შემოვაოხრებ), v. a. опустошать кругомъ, раззорять, désoler, dévaster.

შემოპარებს (შემოვაპარებ), v. a. подсылать кого къ кому украдкою, envoyer, amener en secret. (შემოვიპარები, შემოვეპარები), v. r. входить украдкою, entrer à la dérobée.

შემოპატიჟებს (შემოვჰპატიჟებ, შემოვეპატიჟები), v. a. звать, просить кого войти, inviter à entrer.

შემოპკურებს (შემოვაპკურებ), v. a. окроплять, asperger, arroser.

შემოპოვებს (შემოვიპოვებ), v. a. находить, обрѣтать; пріобрѣтать, стяжать, trouver, découvrir; acquérir, gagner, obtenir.

შემორბევს (შემოვარბევ), v. a. ограблять, marauder, piller.

შემორბენს (შემოვარბენ), v. a. заставить кого обѣгать кругомъ чего; заставить кого вбѣжать, faire courrir autour de; faire courrir dans. (შემოვირბენ, შემოვრბი), v. n. обѣжать кругомъ; вбѣжать, courir autour; entrer en courant.

შემორევს (შემოვურევ), v. a. вмѣшивать, mêler.

შემორეკს (შემოვჰრეკ), v. a. вгонять, chasser dedans.

შემორეწს (შემოვირეწ), v. a. стяжать, пріобрѣтать, gagner, acquérir.

შემორავს (შევჰმორავ), v. a. подрубать, couper autour.

შემორთვა (შემოვერთვი), v. r. присоединяться, s'unir.

შემორიგებს (შემოვურიგდები), v. r. примиряться, s'accorder, se pacifier. (შემოვურიგებ), v. a. разносить, distribuer à chacun.

დება (შემოვერიდები), v. r. удаляться, иняться, s'éloigner, se détourner.

ყმა (შემოვარტყამ), v. a. обвивать, обвять, обвертывать; опоясывать; бить, ять, envelopper, lier autour; ceindre; э, frapper. სარტყლის შემორტყმა, оывать кого кушакомъ, mettre à qq. einture. მეფე-მ შემოარტყა ჯარი ციხეს, окружилъ крѣпость, le roi investit adelle avec ses troupes.

ჯვა (შემოვრუჯავ), v. a. обжигать, ить, brûler tout autour, flamber.

ვევა (შემოვარღვევ), v. a. отпарывать, idre.

ლება (შევამორჩილებ), v. a. покорять, орять, dompter, soumettre. (შევმორჩილ-, v. r. покоряться, se soumettre.

ობა (შემოვარჩობ), v. a. удавлять, er.

ვა (შევმორწყავ), v. a. поливать, ar- (შემოვირწყვი), v. r. быть поли-, орошаему, être arrosé.

რებელი, adj. вещь служащая для анки, chose qui sert à attirer qq.

ლი, n. s. входъ; доходъ, entrée; , profit.

ღვრება, შემოსაზღვრა (შემოვსაზღვრი), перегранивать, limiter, enfermer nites.

ელვა (შემოვეხარჩრლები), v. r. заступ-я, défendre, protéger.

ქლელი, n. s. входъ, entrée.

(შემოვუსევ), v. a. напускать со- lâcher les chiens.

(შევმოსავ), v. a. одѣвать, vêtir. ოსვი), v. r. одѣваться, se vêtir.

ება (შემოვასვენებ), v. a. вносить об-и т. п., porter une image de saint un lieu.

ა (შემოვალ), v. n. входить, entrer.

ი, adj. спѣлый, mûr.

(შემოვსვამ), v. a. всажать, сажать во внутренность чего, или на что либо, faire asseoir dans ou sur. (შემოვსვამ), v. r. сажать возлѣ, faire asseoir auprès.

შემოსმენა (შემომესმის), v. a. слушать, écouter.

შემოსპობა (შემოვსპობ), v. a. истреблять, искоренять, détruire, extirper.

შემოსტვინვა (შემოვუსტვენ), v. n. засвистать, siffler vers.

შემოსურვება (შემოვისურვებ), v. n. пожелать, захотѣть, vouloir, souhaiter.

შემოსუსტება (შემოვასუსტებ), v. a. ослаблять, rendre faible. (შემოვსუსტდები), v. r. ослабляться, s'affaiblir.

შემოსქდომა (შემოვსქდები), v. n. лопнуть, fendre, crever.

შემოყიდვა (შემოვიყიდი), v. a. покупать, acheter.

შემოსწორება (შემოვასწორებ), v. a. уравнивать, égaliser.

შემოსწრაფება (შემოვასწრაფებ), v. a. ускорять, accélérer, presser. (შემოვისწრაფები), v. r. торопиться, спѣшить, se hâter, se dépêcher.

შემოსწრობა (შემოვასწრობ, შემოვესწრები), v. a. заставать, подоспѣвать, trouver, rencontrer.

შემოსხეპვა (შემოვსხეპავ), v. a. обрѣзывать, couper autour, ébrancher.

შემოსხლვა (შემოვსხლავ), v. a. обрѣзывать, couper autour, ébrancher.

შემოსხმა (შემოვასხამ), v. a. вводить, faire entrer, introduire.

შემოსხმა (შემოვასხამ), v. a. лить на кого воду, прыскать, jeter de l'eau sur, faire réjaillir de l'eau.

შემოსხმა (შემოვასხამ), v. a. нанизывать, enfiler.

შემოსხმა (შემოვისხამ), v. a. надѣвать, накидывать, mettre sur soi, endosser.

შემოტანა (შემოვიტან), v. a. вносить, porter dans. შემოტანილი, შემონატანი, p. p. et adj. внесенный, porté dans.

შემოტარება (შემოვატარებ), v. a. обносить,

обводить, porter tout autour, mener, conduire autour. შემოხატარებელი, adj. обводный, d'enceinte, de circuit.

შემოტაცებს (შემოვიტაცებ), v. a. расхищать, enlever, ravir.

შემოტევა (შემოვუტევ), v. a. устремиться на кого, броситься, s'élancer, se jeter, fondre.

შემოტეხს (შემოვსტეხ), v. a. обломать, détacher, casser autour.

შემოტრიალებს (შემოვატრიალებ), v. a. поворачивать, tourner, retourner.

შემოტყუვებს (შემოვიტყუვებ), v. a. манить, chercher à attirer par ruse.

შემოუკლებელი, adj. неистощимый, неоскудѣваемый, inépuisable.

შემოუხვდელი, adj. недозрѣлый, non mûr.

შემოუძლურებს (შემოვაუძლურებ), v. a. изнурять, ослаблять, épuiser, accabler. (შემოვუძლურდები), v. r. изнуряться, ослабѣвать, s'affaiblir, s'épuiser.

შემოუწერელი, adj. неописанный, indicible, inexprimable.

შემოფარდაგებს (შემოჳფარდაგებ), v. a. разстилать коверъ, étendre un tapis.

შემოფარგლვა (შემოვფარგლავ), v. a. начертить кругъ, tracer un cercle, une enceinte.

შემოფარვა (შემოვიფარავ), v. a. закрывать, couvrir.

შემოფენს (შემოჳფენ), v. a. стлать во внутренности чего коверъ и т. п., étendre dedans (un tapis etc.).

შემოფიცვა, შემოფიცებს (შემოჳფიცავ), v. a. клясться, jurer.

შემოფიხვა (შემოჳფიხავ), v. a. осмолить, enduire de poix.

შემოფრენა (შემოჳფრინდები), v. n. влетать, voler dedans.

შემოფქჳრევა (შემოვაფქჳრევ), v. a. разсыпать, disperser.

შემოფშჳნეტა (შემოჳფშჳნეტ), v. a. разбивать, раздроблять, mettre en pièces

შემოფხუწვა (შემოჳფხუწავ), v. a. стягивать, стѣснять, rétrécir.

შემოქანცვა (შემოვქანცავ), v. a. утомлять, приводить кого въ безсиліе, въ усталость, fatiguer, épuiser. (შემოვიქანცები), v. r. уставать, утомляться, se fatiguer, se lasser.

შემოქმედებითი, adj. творительный, actif. — ბრუნვა, творительный падежъ, le cas instrumental. — ზმნა, дѣйствительный глаголъ, verbe actif.

შემოქმედი, n. s. творецъ, créateur.

შემოქნევა (შემოვიქნევ), v. r. замахиваться: заносить палку въ намѣреніи ударить кого, lever la main, un bâton pour frapper.

შემოქონენს (შემომაქჳს), v. a. вносить, porter dans.

შემოქუჩებს (შემოვაქუჩებ), v. a. скоплять, накоплять, amasser, accumuler.

შემოქცევა (შემოვაქცევ), v. a. обращать, возвращать, tourner, retourner. (შემოვიქცევი), v. r. возвращаться, se retourner.

შემოქცევა (შემოვაქცევ), v. a. разливать; вламывать, verser, répandre; démolir.

შემოქურუხებული, adj. суровый, нахмурившійся, austère, renfrogné.

შემოღალვა (შემოჳღალავ)) v. a. утомлять, fatiguer. (შემოვიღალები), v. r. утомляться, уставать, se fatiguer.

შემოღება, n. s. мода; нововведеніе, mode; innovation.

შემოღებს (შემოვიღებ), v. a. вносить; вводить новое, porter dans; innover. შემოღებული, p. p. введенный, porté dans.

შემოღერებს (შემოვუღერებ), v. a. заносить руку, палку въ намѣреніи ударить, lever la main ou le bâton pour frapper.

შემოღჳრა (შემოვღჳრი), v. a. разливать, verser, répandre.

შემოღობვა (შემოჳღობავ), v. a. огораживать, entourer d'une haie, d'un enclos.

შემოღრღნა (შემოვღრღნი), v. a. отгрызать, rogner tout autour.

შემოღრუბლვა (შემოიღრუბლავს), v. n. пасмурѣть, devenir nébuleux.

შემოყენება (შემოვაყენებ), v. a поставить кого у чего, mettre qq. auprès.

შემოყვანა (შემოვიყვან), v. a. вводить, faire entrer, introduire.

შემოყვანინება (შემოვაყვანინებ), v. a. заставить ввести кого, ordonner d'introduire.

შემოყიდვა (შემოვიყიდი), v. a. покупать, acheter.

შემოყივნება (შემოვაყივნებ), v. a. обезславлять, diffamer.

შემოყოლა (შემოვჰყვები), v. n. входить съ кѣмъ, entrer avec qq.

შემოყრა (შემოვჰყრი), v. a. вбрасывать; собирать, jeter, lancer dedans; assembler, ramasser. შემოჰყარა ჯარი ქართლისა, онъ собралъ воиска Карталинскія, il rassembla l'armée karthle. (შემოვაყრი), v. a. бросать, набрасывать на кого что, jeter, lancer sur qq. qqc. (შემოვეყრები), v. r. повстрѣчаться, rencontrer. გულს შემოეყარა, онъ впалъ въ обморокъ, il tomba en défaillance. დოინჯის შემოყრა, подбочениться, mettre les poings sur les hanches.

შემოყრილობა, n. s. собранie, assemblée.

შემოყრევინება (შემოვაყრევინებ), v. a. заставить кого бросать что во внутренность чего, faire jeter qqc. dans.

შემოყრუვება (შემოვჰყრუვდები), v. n. становиться глухимъ, devenir sourd.

შემოყჴლეჭა (შემოვჰყჴლეჭ), v. a. отдирать, ощипывать, écorcher, égratigner.

შემოშვება (შემოვუშვებ), v. a. впускать, laisser entrer.

შემოშთობა (შემოვაშთობ), v. a. удавлять, étrangler, étouffer.

შემოშორება (შემოვაშორებ), v. a. отдѣлять, отнимать, séparer.

შემოშჴლეპა (შემოვშჴლეპ), v. a. обдирать, tirer, ôter autour.

შემოჩენა (შემოვუჩენ), v. a. подсылать, envoyer sous main, suborner.

შემოჩვენება, n. act. привидѣнie, сонъ, vision, apparition, songe. (შემოეჩვენების), v. n. привидѣться, rêver.

შემოჩივლა (შემოვჰსჩივლი), v. n. жаловаться, se plaindre.

შემოჩვევა (შემოვაჩვევ), v. a. приваживать, прiучать, habituer, accoutumer. (შემოვეჩვევი), v. r. прiучиваться, привыкать, s'habituer, s'accoutumer.

შემოჩიჩქნა (შემოვსჩიჩქნი), v. a. выковыривать, extraire en curant.

შემოჩლუნგვა (შემოვჰჩლუნგებ), v. n. иступлять, притуплять, émouser. (შემოვჰსჩლუნგდები), v. r. иступляться, s'émousser.

შემოჩმახვა (შემოვსჩმახავ), v. a. грубо обработывать что, faire qqc. grossièrement.

შემოცინვა (შემოვსცინი), v. r. смѣяться, sourire.

შემოცალება, შემოცლა (შემოვაცალებ, შემოვაცლი), v. a. отнимать, отдирать; отводить, удалять, ôter, tirer; éloigner. (შემოვეცლები), v. r. отдираться; удаляться, s'ôter; s'éloigner. ქერქის შემოცლა, облуплять, peler, écorcer.

შემოცემა (შემოვსცემ), v. a. втыкать, вонзать, enfoncer.

შემოცილება (შემოვეცილები), v. r. поспорить съ кѣмъ, disputer avec qq.

შემოციცქნა (შემოვსციცქნი), v. a. обгрызать, rogner, râcler tout autour.

შემოცლა v. შემოცალება.

შემოცხოველება (შემოვაცხოველებ), v. a. давать картинѣ первоначальный видъ, поправлять стертое письмо, retoucher un tableau, faire reparaître un mot effacé.

შემოცხება (შემოვსცხებ), v. a. помазывать, oindre.

შემოძაგება (შემოვიძაგებ). v. a. презирать, dédaigner.

შემოძახებს (შემოვუძახებ), v. a. закричать, commencer à crier.

შემოძრობს (შემოვაძრობ), v. a. отдирать, ôter, tirer.

შემოძუნძულებს (შემოვსძუნძულდები), v. r. вбѣгать (говоря о дѣтяхъ), entrer en courant en parlant des petits enfants).

შემოძღვნა (შემოვსძღჳნი), v. a. дарить, donner présenter.

შემოძღობს (შემოვსძღები), v. r. насытиться, se rassasier.

შემოწათხვა (შემოვიწათხავ), v. a. съ трудомъ надѣвать, être étroit (se dit des vêtements).

შემოწდომა (შემოვაწჳდენ), v. a. подавать, donner dans la main

შემოწევა (შემოვსწევ), v. a. вдвигать, pousser dedans.

შემოწევნა (შემოვიწევ), v. r. доходить, достигать, atteindre, parvenir.

შემოწერა (შემოვაწერ, შემოვჰსწერ), v. a. приписывать; описывать, écrire à côté; décrire. პლანეტნი შემოსწერენ თჳსთა გზათა მრგჳლივ მზისა, планеты описываютъ свой кругъ около солнца, les planètes décrivent leur révolution autour du soleil.

შემოწვა (შემოვსწვავ), v. a. обжигать; предавать огню, brûler autour; consumer.

შემოწვდა (შემოვაწჳდენ), v. a. подавать, donner en main.

შემოწვევა (შემოვაწვევ), v. a. приглашать, звать, inviter, appeler à soi.

შემოწირვა (შემოვსწირავ), v. a. жертвовать, sacrifier, offrir.

შემოწიფვა (შემოვიწიფები), v. r. созрѣвать, mûrir.

შემოწმებს (შევამოწმებ), v. a. повѣрять, свѣрять, vérifier, collationner.

შემოწმება, n. act. повѣрка, preuve, vérification.

შემოწოდებს (შემოვუწოდებ), v. a. призывать, appeler.

შემოწყენს (შემოვსწყინდები), v. n. соскучиться, s'ennuyer.

შემოწყვედა (შემოვჰსწყვედ), v. a. истреблять, détruire.

შემოწყვეტა (შემოვსწყვეტ), v. a. отрывать, séparer en arrachant.

შემოწყინებს v. შემოწყენს.

შემოწყრომა (შემოვსწყრები), v. r. разсердиться, se fâcher.

შემოჭედა (შემოვსჭედ), v. a. оковать, ferrer tout autour.

შემოჭიდებს (შემოვეჭიდები), v. r. вцѣпиться въ кого, s'empoigner, lutter, en venir aux mains.

შემოჭირებს (შემოვუჭირებ), v. a. стянуть, скрутить, сжать, serrer, attacher fortement.

შემოჭრა (შემოვსჭრი), v. a. обрѣзывать, couper autour.

შემოჭყლეტა (შემოვსჭყლეტ),, v. a. измять; сдавить, pétrir avec les mains; presser.

შემოხარჯვა (შემოვხარჯავ), v. a. тратить, издерживать, dépenser, consommer. (შემოეხარჯების), v. r. издерживаться, être dépensé.

შემოხატვა (შემოვჰხატავ), v. a. обрисовывать, dessiner les contours.

შემოხდა (შემოვხდი), v. a. снимать, ôter.

შემოხდობა (შემოვუხჳდები), v. n. попадать въ цѣль, frapper au but. (შემოვუხჳდები), v. r. вбѣгать, courrir dans.

შემოხედვა (შემოვჰხედავ), v. a. посмотрѣть, regarder.

შემოხვევა (შემოვახვევ), v. a. обвивать, entortiller, tordre autour de. (შემოვეხვევი), v. r. обвиваться; обнимать, s'entortiller; embrasser. (შემოვუხვევ), v. a. оставлять одну дорогу и идти по другой, laisser un chemin et aller par un autre.

შემოხვეწნა (შემოვეხვეწები), v. r. умолять, просить кого, прибѣгать къ кому съ просьбою, avoir recours à la prière, fléchir par ses prières. (შემოვახვეწებ), v. a. просить за кого, prier pour qq.

შემოხილვებს (შემოვიხილვებ), v. a. обозрѣвать, осматривать, regarder autour de.

შემოხმა (შემოვიხვამ), v. a. вносить, porter dans.

შემოსმობა (შემოვიხმობ), v. a. звать, appeler.

შემოხრა (შემოვჴხრი), v. a. вгибать, courber dans.

შემოხრაკვა (შემოვხრაკავ), v. a. обжарить, rôtir, frire tout autour.

შემოხსნა (შემოვხსნი), v. a. отвязывать, délier. (შემოვიხსნები), v. r. отвязываться, se délier.

შემოჯარვა (შემოვიჯარვი), v. r. ополчаться, вооружаться, s'armer.

შემრავლება (შევამრავლებ), v. a. пріумножать, augmenter.

შემრგვალება (შევამრგჳალებ), v. a. округлять, arrondir.

შემრგო, adj. здоровый, невредный для здоровья, sain, salubre.

შემრთელება (შემრთელდების), v. a. заживать, изцѣляться, se cicatriser, se guérir.

შემსგავსება (შევამსგავსებ), v. a. дѣлать что похожимъ, rendre semblable. (შევმსგავსდები), v. r. дѣлаться похожимъ, devenir semblable. შემსგავსებული, p. p. похожій, semblable. — ქორწილი, приличная свадьба, mariage sortable.

შემსტრობა (შევიმსტრობ), v. a. подсматривать, подстерегать, épier, guetter.

შემსუბუქება, n. act. облегченіе, soulagement, allégement. (შევამსუბუქებ), v. a. облегчать, дѣлать что легкимъ, rendre plus léger, alléger, soulager. (შევმსუბუქდები), v. r. облегчаться, être allégé, soulagé.

შემსჭვალული, adj. приверженный, attaché, dévoué.

შემსხურევა (შევამსხურევ), v. a. раздроблять, разбивать, briser, mettre en pièces.

შემტერება (შევემტერები), v. r. дѣлаться или быть врагомъ кому, devenir ou être ennemi.

შემტვერება (შევამტვერებ), v. a. обращать въ прахъ, réduire en poudre.

შემტკიცება (შევამტკიცებ), v. a. укрѣплять, affermir, consolider.

შემტჳრევა (შევამტჳრევ), v. a. разбивать, разламывать, casser, mettre en pièces.

შემტყობი, adj. догадливый, prompt à deviner.

შემურვა, n. act. бальзамированіе, embaumement. (შევჰმურავ), v. a. бальзамировать, embaumer, remplir d'aromates.

შემუსრვა (შევჰმუსრავ), v. a. сокрушать, раздроблять, разбивать, briser, rompre, fracasser. (შევიმუსრები), v. r. сокрушаться, раздробляться, se briser, se casser, se fracasser.

შემულამება, n. s. сожалѣніе, compassion, pitié. Gouram.

შემღებავი, n. s. красильщикъ, teinturier.

შემღჳრევა (შევამღჳრევ), v. a. мутить воду, troubler (se dit de l'eau).

შემღჳრეული, p. p. мутный, trouble.

შემყოფი, n. s. ближній, родственникъ, proche, allié.

შემყარება (შევამყარებ), v. a. утверждать; созидать, consolider; créer. (შევმყარდები), v. r. утверждаться; основываться, se consolider; se fonder.

შემშევა (შევიმშევ), v. n. взалкать, проголодать, être affamé.

შემშვიდება (შევამშვიდებ), v. a. усмирять, apaiser, dompter. (შევმშვიდდები), v. r. усмиряться, s'apaiser, se soumettre.

შემჩივლელი, n. s. кто приносить жалобу, qui porte plainte.

შემცთარი, adj. ошибшійся, заблуждшійся, qui s'est trompé, qui se trompe.

შემცირება, n. act. умаленіе, diminution, amoindrissement. (შევამცირებ), v. a. умалять, уменьшать; сокращать; унижать, diminuer amoindrir; abréger; abaisser, humilier. (შევმცირდები), v. r. умаляться, уменьшаться; унижаться, s'amoindrir; s'abaisser, s'humilier. შემცირებული, p. p.

уменьшенный; униженный, amoindri; humilié.

შემცნევა შემჩნევა, (შევამცნევ, შევამჩნევ), v. a. примѣчать, замѣчать; узнавать, remarquer, observer; reconnaître. (შევიმცნევ, შევიმჩნევ), v. a. понять, смѣкнуть, comprendre, réfléchir.

შემცოდე, adj. et n. s. виновный; преступникъ; грѣшникъ, coupable, fautif; transgresseur; pécheur.

შემძაღდება (შევმძაღდები), v. n. горкнуть, (говоря о коровьемъ маслѣ, devenir amer (en parlant du beurre).

შემძიმებს (შევამძიმებ), v. a. дѣлать что тяжелымъ, отягощать, rendre pesant, lourd.

შემძრალი, adj. тронувшійся; вымерзшій, qui s'est remué; qui s'est racorni par le froid.

შემწამებელი, n. s. обвинитель, accusateur.

შემწარებს (შევამწარებ), v. a. дѣлать что горькимъ, rendre amer.

შემწე, n. s. помощникъ, покровитель, aide, celui qui secourt, protecteur.

შემწე-ყოფა (შემწე-ვეყოფი), v. a. помогать, aider, donner du secours.

შემწეობა, n. s. помощь, защита, aide, secours, défense.

შემწეობითი, adj. вспомогательный, защитительный, subsidiaire, protégeant, défensif.

შემწვარი, adj. жареный, rôti.

შემწიფება (შევმწიფდები), v. n. созрѣвать, mûrir.

შემწიკჳლებს (შევამწიკჳლებ), v. a. оскверпять; profaner.

შემწჳრილებს (შევამწჳრილებ), v. a. утонить раздробить, amincir; mettre en pièces.

შემწყობი ასოებისა, n. s. наборщикъ, compositeur de typographie.

შემწუხრება, n. s. вечеръ, сумерки, soir, crépuscule, obscurité du soir.

შემწყნარებელი, adj. милосердный, miséricordieux, charitable, clément.

შემწყჳდევა (შევამწყჳდევ), v. a. ввергать, заключать, jeter dans, enfermer.

შემჭიდროებს (შევამჭიდროებ), v. a. стѣснять, стискивать, presser, comprimer.

შემჭიდროებულება, n. s. тѣсность, étroitesse.

შემჭკნარი, adj. позавялый, un peu flétri, un peu fané.

შენ (pers. شما, turc سن), pron. ты, toi. შენს მზეს, пожалуйста, je vous prie. შენ-მა მორჩენა-მა, შენ-მა მზე-მა, клянусь вами, je vous jure. შენ-თან მოვალ, иду къ тебѣ, je vais chez toi.

შენაბამი, adj. привязанный, attaché, lié.

შენაბვა (შევინაბვი), v. r. испугаться, s'effrayer, s'épouvanter.

შენადირებს (შევინადირებ), v. a. привлекать, attirer.

შენავხვა (შევნახვავ), v. a. обворожить, enchanter. (შევინავხვი), v. r. быть заколдованнымъ, être enchanté.

შენაკლულებს (შევანაკლულებ), v. a. уменьшать, сбавлять; починать, diminuer; entamer.

შენამჭჳრეტი, adj. смотрящій, regardant.

შენანება, n. act. покаяніе, раскаяніе, pénitence. (შევანანებ), v. a. заставить кого раскаяться, привесть къ покаянію, faire repentir, regretter. (შევინანებ), v. r. покаяться, раскаяться, se repentir, faire pénitence, avoir du repentir. შემნანებელი, p. pr. кающійся, repentant. შეუნანებელი, adj. нераскаянный, impénitent.

შენაპირი, adj. обѣщанный, promis.

შენარჩენი, n. s. что осталось у кого, остатокъ, reste, restant.

შენარჩუნებს (შევანარჩუნებ), v. a. оставлять у кого что, laisser qqc. chez qq. (შევინარჩუნებ), v. r. присвоивать, воспользоваться, s'approprier, garder qqc. pour soi.

შენატრებს (შევჰნატრი), v. a. ублажать; завидовать, rendre heureux; envier.

შენაოვლობი, adj. владѣемый, possédé.

შენაღვარი, adj. пролитый, versé.

ბა (შევანანღულებ), v. a. привесть кого
:каянію, опечалить, faire repentir;
ner.

(შევანაცრებ), v. a. обращать въ
ь, réduire en cendre. (შევნაცრდები),
обращаться въ пепелъ, se réduire
ıdre.

ბი, adj. предлагаемый, отдаваемый,
té, donné.

adj. et n. s. пріобрѣтенный; бла-
брѣтенное, стяжаніе, acquisition.

ბა (შევენაძლევები), v. r. отдавать
іто, donner à qq. qqc.

ბა, შენაწევრებულება, n. s. составъ
й), jointure (des os).

n. act. прятаніе, act. de conserver.
ხავ), v. a. прятать, хранить, беречь;
кать, кормить, продовольствовать;
ть, cacher, garder, conserver; en-
ir, fournir à l'entretien; approvi-
r. შენახვა ზანდუკ-ში ტანისამოსისა,
гь платье въ сундукъ, serrer les
dans le coffre. შენახვა ხვაშიადისა,
ть тайну, garder un secret. შენახვა
, содержать войско, entretenir une
. შენახვა მარხვისა, поститься, jeûner.
ახვი), v. p. быть хранииму, être con-
შენახული, p. p. спрятанный, со-
нный, caché, conservé.

ება (შევანახევრებ), v. a. дѣлить что
амъ, partager par moitié.

(შევანგრევ), v. a. отламывать, dé-

, n. act. прощеніе, rémission, par-
შენდობის თხოვნა, просить проще-
lemander pardon. (შევუნდობ), v. a.
ать, извинять; позволять, разрѣшать,
nner, excuser; laisser faire, permettre.
-მან შეუნდოს შეცოდებანი, Богъ, да
ить ему грѣхи, Dieu lui pardonne
chés! შენდობასა გთხოვთ, მამაო, отче,
слови меня, mon père, je vous

demande votre bénédiction (se dit aux prêtres).

შენება (ვაშენებ), v. a. строить, созидать; обогащать, bâtir, construire; enrichir, rendre riche. (ვშენდები), v. r. строиться; богатѣть, être bâti, construit; s'enrichir.

შენებრივი, adj. подобный тебѣ, semblable à toi.

შენებულება, შენობა, n. s. строеніе, зданіе, bâtiment, édifice, construction.

შენებური, adj. тебѣ приличный, тебѣ принадлежащій, qui t'appartient, te convient.

შენელება (შევანელებ), v. a. приправлять кушанье, assaisonner. (შენელდების), v. p. приправляться, être assaisonné.

შენეული, adj. твой, ton.

შენი (arm. շէն), adj. построенный; обитаемый; село, селеніе, construit, bâti; habité; village. შენი ადგილი, населенное мѣсто, lieu habité. თამარშენი, Тамарино село, village de Thamar. ახალ-შენი, новое село, nouveau village.

შენი, pron. poss. твой, ton. მამა შენი, отецъ твой, ton père. იცან თავი შენი, познай самого себя, connais-toi toi-même.

შენივთება (შევანივთებ), v. a. составлять, composer. (შევნივთდები), v. r. составляться, se composer.

შენიშნვა, n. act. замѣчаніе, примѣчаніе, remarque, observation. (შევნიშნავ), v. a. класть мѣтку; замѣчать, примѣчать, faire une marque; observer. (შევინიშნები), v. r. быть замѣчену, être marqué, remarqué. შენიშნული, p. p. замѣченный, marqué. შემნიშნველი, примѣчатель, qui remarque. შესანიშნველი, adj. примѣчательный, remarquable.

შენობა, n. s. строеніе, зданіе; селеніе, поселеніе, bâtiment, édifice; village.

შენძრევა (შევანძრევ), v. a. потрясти, пошатать, remuer, agiter.

შენჯღრევა (შევანჯღრევ), v. a. мутить, болтать (жидкость), agiter (un liquide).

შეობება (შეობდების), v. n. заплѣснѣть, se moisir.

შეორგულება (შევორგულდები), v. n. усумниться, avoir qq. doute, révoquer en doute, douter. Matth. XIV, 31; XXI, 21, etc.

შეოჭვა (შევოჭავ), v. a. усыпать драгоцѣнными каменьями, garnir, parsemer de pierres précieuses.

შემოპარება (შემოვაპარებ), v. a. вводить кого или вносить что украдкою, faire entrer ou porter dans qqc. furtivement. (შევიპარები, შევეპარები), v. r. входить украдкою, entrer furtivement.

შეპარვა (შევიპარვი), v. r. входить украдкою, entrer furtivement.

შეპატიჟება (შევიპატიჟებ), v. a. приглашать кого, просить войдти, inviter qq. à entrer.

შეპირება (შევაპირებ), v. a. перевести на кого полученie чего, charger qq. de recevoir. (შევიპირებ, შევჰპირდები), v. r. условляться, договариваться, contracter, faire un accord, convenir. (შევჰპირდები), v. a. обѣщать, promettre.

შეპირება, n. s. договоръ, условie, convention, accord.

შეპობა (შევაპობ), v. a. рубить, колоть (дрова), fendre, couper du bois.

შეპოვება, შეპუება (შევეპოვები, შევეპუები), v. r. уважать; уступать, estimer; céder.

შეპყრობა (შევიპყრობ), v. a. брать; удерживать; арестовать, завоевать; prendre; retenir, arrêter; conquérir, soumettre par les armes. შეპყრობილი, შენაპყრობი, p. p. взятый, удержанный; арестованный; pris; retenu; conquis. შეპყრობილი ხენითა, одержимый болѣзнію, saisi par la maladie.

შეჟანგება (შევჟანგდები), v. r. заржавѣть, se rouiller.

შეჟეჟა (შევჟეჟ), v. a. измять; прибить, приколотить, pétrir avec les mains; battre, frapper.

შეჟიჟინება v. შეზიზინება.

შეყრყოლება (შევაყრყოლებ), v. n. зябнуть, дрожать отъ холода, avoir froid, trembler de froid.

შეყლლა (შევყლლი), v. a. ломать; сгибать, briser, casser; plier. (შევიყლლები), v. r. ломаться; согнуться, se briser; se plier.

შეყღრენა, n. act. звонить, стучать, sonner, faire du bruit.

შერაცხვა (შევრაცხ, შევურაცხ), v. a. вмѣнять, почитать; ставить въ счетъ, причитать, compter, imputer, attribuer, estimer, juger, regarder comme; mettre au nombre. ნეტარ არს კაცი, რომელსა არა შეურაცხოს უფალ-მან ცოდვა, блаженъ человѣкъ, которому Господь не вмѣняетъ вины, bienheureux est l'homme à qui l'Eternel n'impute point son iniquité. Ps. XXXI, 2. ესრეთ შემრაცხენინ ჩუენ კაც-მან ვითარცა მსახურნი ქრისტესნი, и такъ каждый долженъ почитать насъ не болѣе какъ за служителей Христовыхъ, que chacun nous tienne pour ministres du Christ. 1 Corinth. IV, 1. (შეერაცხების), v. r. вмѣняться, причитаться, être imputé, attribué.

შერბენა (შევირბენ), v. n. вбѣгать, courir dans.

შერბენინება (შევარბენინებ), v. a. вносить, porter dans.

შერბილება (შევარბილებ), v. a. мягчить, rendre mou, amollir. (შევრბილდები), v. r. мягчиться, s'amollir.

შერგება (შევირგებ, შემერგება), v. a. кушать или принимать что на здоровье, manger qqc. pour sa santé. ღმერთ-მა შეგარგოს, ѣшь на здоровie, que ce mets te profite. (შევარგებ), v. a. не препятствовать кому кушать, laisser manger, donner à manger.

შერევა, შერევნა, n. act. смѣшенie, act. de mêler, mélange, mixtion. (შევრევ, შევურევ), v. a. смѣшивать, перемѣшивать, подмѣшивать; съ ума сводить, mêler; mixtion-

ner, unir; faire perdre la tête. შერევნა ენათა, смѣшеніе языковъ, confusion des langues. Genes. XI, 7. (შევირევი), v. r. смѣшиваться, se mêler, se mélanger. შევირევი გონებას-ზედ, ჭკუას-ზედ, съ ума сходить, perdre l'esprit. (შევერევი), v. r. вмѣшиваться; бросаться на непріятеля, врубаться, se mêler; se précipiter au milieu des ennemis. შერევნილი, შენარევი, p. p. et adj. смѣшенный, mêlé, mixtionné. შემრევი, n. s. смѣшиватель, qui mêle.

შერეკა (შევრეკ, შევერეკები), v. a. вгонять, chasser dedans.

შერეტიანება (შევრეტიანდები), v. n. ошеломѣть, devenir stupéfait.

შერეცხა (შევრეცხ), v. a. помить, laver un peu.

შერეწა (შევირეწ), v. a. стяжать, пріобрѣтать, acquérir.

შერთვა, n. act. соединеніе, réunion. (შევრთავ), v. a. соединять, совокуплять, смѣшивать; женить, unir, joindre, réunir, mêler; donner en mariage, marier à une femme. (შევირთავ), v. r. жениться, выходить за мужъ, prendre une femme, un mari. (შევერთვი), v. r. соединяться, s'unir, se réunir. (შეერთვის), впадать, вливаться, tomber, couler dans.

შერიგება, n. act. договоръ, условіе; примиреніе, accord, contrat; réconciliation. (შევარიგებ), v. a. приводить въ порядокъ, распредѣлять; мирить, примирять, arranger, mettre en ordre; pacifier, réconcilier. (შევურიგდები, შევრიგდები), v. r. договариваться; торговаться, рядиться, traiter, convenir du prix. შერიგებული, p. p. приведенный въ порядокъ; примиренный, сторгованный, mis en ordre; réconcilié, pacifié; convenu du prix.

შერიდება (შევარიდებ), v. a. устранять, удалять, éloigner, écarter. (შევერიდები), v. r. устраняться, удаляться, убѣгать, s'éloigner, s'écarter, fuir.

შერიყრაყი, n. s. вечерняя заря, сумерки, le crépuscule du soir.

შერიყრაყება, n. act. смерканіе, obscurcissement. (შერიყრაყდების), v. n. меркнуть, смеркаться, commencer à faire sombre.

შერისხვა, n. act. проклятіе, malédiction. (შევრისხავ), v. a. проклинать кого, maudire quelqu'un. Visr.

შერისხვა, შერისხება (შევარისხებ), v. a. прогнѣвлять, irriter, courroucer. (შევრისხდები), v. r. гнѣваться, se fâcher.

შერიფი (ar. شریف), adj. шерифъ, благородный, знаменитый, noble, illustre, distingué.

შერკენა (შევერკინები), v. r. бороться съ кѣмъ, lutter.

შერონინება, n. act. входить, entrer.

შეროტვა (შევროტავ), v. a. болтать, bavarder.

შერტყმა (შევარტყამ), v. a. ударять, frapper.

შერტყმა (შევარტყამ), v. a. опоясывать, обязывать, ceindre; lier, mettre tout autour. (შევირტყამ), v. a. препоясываться, se ceindre.

შერუჯვა (შევრუჯავ), v. a. подпалять, поджигать, brûler un peu.

შერღვევა (შევარღვევ), v. a. спарывать; отламывать; découdre; abattre.

შერყევა (შევარყევ), v. a. потрясти, поколебать, ébranler, agiter. (შევირყევი), v. r. трястись, поколебаться, être secoué, trembler.

შერჩევა (დროს შევურჩევ), v. a. искать случая, chercher l'occasion.

შერჩენა (შევარჩენ), v. a. оставлять, laisser, faire rester. (შევრჩები), v. r. оставаться, rester. შერჩენილი, p. p. оставшійся, resté. შენარჩენი, n. s. остатокъ, le reste.

შერჩობა (შევარჩობ), v. a. удушить, удавить; утопить, étouffer, étrangler; faire périr dans l'eau.

შერცხვენა (შევარცხვენ), v. a. пострамить, при-

стыдить, faire honte, confondre. (შევრცხვები), v. r. устыдиться, rougir de honte.

შერწევა (შევარწევ), v. a. покачать, пошатать, bercer, ébranler, agiter. (შევირწევი), v. r. покачаться, se bercer.

შერჭობა (შევარჭობ), v. a. вонзать, втыкать, enfoncer, ficher dedans. (შევირჭობი), p. p. v. r. вонзаться, s'enfoncer. შერჭობილი, შენარჭობი, p. p. et adj. вонзенный, enfoncé.

შერხევა, n. act. потрясенie, act. de trembler, tremblement. (შევარხევ), v. a. трясти, качать, ébranler, agiter, faire trembler, bercer. შერხევა ქუეყანისა, землетрясенie, tremblement de terre. (შევირხევი), v. r. потрястись, поколебаться, s'agiter, s'ébranler.

შესაბამი, adj. приличный, пристойный, décent, convenant.

შესაბამობა (ეშესაბამების), v. n. приличествовать, être convenant.

შესაბლარდნელი, n. s. платокъ или что либо другое для завертыванія, mouchoir pour envelopper, enveloppe.

შესაბმელი, n. s. привязь, courroie, attache, lien.

შესაბრალი, შესაბრალისი, adj. бѣдный, жалкій, жалостный, pitoyable, pauvre, misérable, malheureux.

შესაბრკმობელი v. საბრკმობელი.

შესაგდებელი, adj. метательный, служащій къ бросанію вверхъ, servant à jeter, à lancer en haut.

შესაგზებელი, adj. зажигательный, servant à allumer.

შესაგინებელი, adj. поносительный, ругательный, outrageant, injurieux; blâmable.

შესაგრაგნელი, n. s. обвертка, enveloppe.

შესადები, adj. et n. s. служащій для поклажи; грузъ, servant à charger; charge, fardeau.

შესადნობი, adj. назначенный для плавки, плавильный, литейный, destiné à fondre.

შესადრეკი, adj. сгибной, pliant, flexible.

შესადღვები, adj. служащій для пахтанія, servant à battre le beurre.

შესაერთებელი, adj. соединительный, unitif, joignant.

შესავალი, n. s. входъ, двери, ворота; введенie, вступленie, предисловie книги, entrée, porte; introduction, préface.

შესავედრებელი, n. s. пристанище, asile.

შესაზარები, n. s. ужасъ, horreur, terreur.

შესაზიზღარი, adj. гнусный, отвратительный, laid, horrible, détestable.

შესაკდემელი, adj. срамный, зазорный, honteux, blâmable.

შესაკერავი, n. s. шитье, работа, couture, travail à coudre.

შესაკიცხავი, adj. позорный, honteux, blâmable.

შესაკნატუნებელი, n. s. хрящъ, cartilage.

შესაკრავი, n. s. завязка, lien, attache.

შესაკრებელი, n. s. сборное мѣсто, сборище; синагога, lieu de rassemblement, synagogue. შესაკრებელი ორთა მდინარეთა, соединенie двухъ рѣкъ, la jonction de deux rivières.

შესაკუთრება, n. act. присвоиванie, act. d'approprier. (შევისაკუთრებ), v. a. присвоивать, approprier. შესაკუთრებული, p. p. присвоенный, approprié.

შესალოცავი, adj. къ заговариванію относящійся, propre à enchanter.

შესალტოლველი, n. s. прибѣжище, asile, refuge.

შესამატი, n. s. прибыль, прибытокъ, profit, gain, avantage.

შესამატიანი, adj. прибыльный, avantageux, profitable.

შესამდურავი, n. s. неудовольствie, mécontentement.

შესამოსელი, n. s. риза; одежда, платье, vêtement sacerdotal; habit, habillement.

შესანანებელი, adj. сожалительный, digne de compassion.

შესანდობელი, adj. заупокойный, commémoratif (par rapport aux défunts).

შესანდობელი, adj. извинительный, excusable.

შესანელებელი, n. s. приправа, снадобье, assaisonnement.

შესანიშნავი, **შესანიშნველი**, adj. примѣчательный, remarquable.

შესაოცარი, adj. удивительный, дивный, étonnant, admirable.

შესაპარავი, n. s. потаенная дверь, une porte secrète.

შესართავი, n. s. мѣсто соединенія, lieu de reunion. შესართავი ორთა მდინარეთა, мѣсто соединенія двухъ рѣкъ, le lieu de la jonction de deux rivières.

შესარბენი, n. s. двери, корридоръ; porte, corridor.

შესარგებელი, adj. здоровый, (о пищѣ), salubre (se dit des mets).

შესარიგებელი, adj. примирительный, réconciliable.

შესარიდალი, adj. опасный, dangereux.

შესარჩლევა (შევესარჩლე, შევესარჩლები), v. r. вступаться, заступаться, défendre, prendre le parti, s'intéresser.

შესარცხვინელი, adj. страмный, позорный, honteux, blàmable.

შესასურველი, adj. желательный, souhaitable, désirable.

შესატანი, n. s. что вносятъ, ce que l'on apporte dedans.

შესატევი, adj. наступательный, assaillant, attaquant.

შესატყვისი, adj. узнавательный, понятный, reconnaissable, intelligible.

შესაფარი, n. s. мѣсто для скрытія, lieu pour se cacher.

შესაფერი, adj. приличный, пристойный, convenable, décent.

შესაქმე, n. s. Бытіе (одна изъ книгъ Ветхаго завѣта), Genèse (premier livre de la Bible).

შესაქმება (შევასაქმებ), v. a. заставлять работать, faire travailler.

შესაქცევი, adj. увеселительный, divertissant. amusant.

შესაღებავი, adj. красильный, servant à teindre,

შესაყარი, adj. заразительный, contagieux.

შესაცოდავი, adj. жалостный, жалкій, pitoyable.

შესაძინელი, adj. et n. s. пріобрѣтательный; пріобрѣтеніе, ce qu'on doit acquérir; acquisition.

შესაძლებელი, adj. возможный, possible.

შესაძლო, **შესაძლობი**, id.

შესაძულვებელი, adj. отвратительный, horrible, dégoûtant.

შესაწევარი, adj. et n. s. вспомогательный; помощь, пособіе, auxiliaire, subsidiaire; aide, secours.

შესაწევნელი, id.

შესაწირავი, adj. et n. s. на жертву назначенный; жертва, даръ, приношеніе, destiné au sacrifice; sacrifice, offrande.

შესაწუხარი, adj. печальный, горестный, douloureux, affligeant.

შესაჭირვებელი, adj. затруднительный, pénible, difficultueux.

შესახედავი, n. s. видъ, наружность, vue, face, visage.

შესახვედრი, adj. надлежащій; относительный, convenable; relatif, regardant.

შესახვევი, n. s. пелена, повязка, langes, maillot; bandeau, bandage.

შესევა (შევუსევ), v. a. напускать собакъ, lâcher les chiens.

შესესხა (შევასესხებ), v. a. давать въ займы, prêter. (შევისესხებ), v. a. брать въ займы, занимать, emprunter.

შესვარული, p. p. замаранный, обагренный, souillé, ensanglanté.

შესვარული, n. s. тѣсто, pâte. 1 Corinth. V, 6. Levit. II, 5.

შესველება (შევასველებ), v. a. подмочить, humecter, mouiller un peu.

შესვენება, n. act. отдыхъ, repos, relâche. (შევასვენებ), v. a. давать кому покой, отдыхъ; успокоивать; останавливать; вносить куда образъ, крестъ и т. п. reposer donner du repos; tranquilliser; arrêter, retenir; porter qqpart. les Stes. images, la croix, etc. (შევისვენებ), v. r. отдыхать, se reposer. შესვენებული, p. p. отдохнувшій, reposé.

შესჳლეპა (შევსჳლეპ), v. a. вылизать, lécher tout.

შესვრა v. შესჳრა.

შესთვა (შევასთავ), v. a. прясть, filer.

შესივება (შევსივდები), v. n. пухнуть, enfler, se tuméfier.

შესისხლვა (შევსისხლავ), v. a. окровавить, ensanglanter.

შესიტკბოება (შევესიტკბოები), v. r. обходиться съ кѣмъ ласково, traiter d'une manière caressante.

შესიტყვება, n. s. диспутъ, преніе, dispute.

შესიძვა (შევასიძებ), v. a. сватать, rechercher en mariage. (შევესიძები), v. r. свататься; породниться, rechercher en mariage pour soi; s'apparenter. Gen. XXXIV, 19.

შესკჳნა (შევსკჳნი), v. a. развязывать, dénouer.

შესლბობა (შევასლბობ), v. a. приводить въ ужасъ, пугать, обезсиливать, effrayer, épouvanter, affaiblir, débiliter. Jos. X, 10. (შევსლბები), v. r. изнемогать, s'affaiblir.

შესლვა, n. act. входъ, act. d'entrer, entrée. სან-ში შესლვა, старѣть, devenir vieillard. (შევალ), v. n. входить, entrer, aller dans.

შესმა (შევსვამ), v. a. испить, boire un peu.

შესმა (შევსვამ), v. a. всаживать, сажать внутри чего; заключать; сажать на лошадь, въ карету и т. п., mettre dedans, faire asseoir dedans; détenir, enfermer; mettre à cheval etc. შესმა საპყრობილე-ში, посадить въ темницу, mettre en prison.

შესმევა (შევასმევ), v. a. жаловаться на кого, обвинять, se plaindre, accuser.

შესმენა, n. s. оговоръ, ложное обвиненіе, accusation, délation, inculpation. (შევასმენ), v. a. доносить ложно, обвинять, оговаривать; жаловаться на кого, dénoncer, accuser, inculper, calomnier; se plaindre. ქურდებ-მა შეასმინეს, его воры оговорили. les voleurs l'ont accusé. (შევისმენ, შევსმენ), v. a. слушать, услышать, внимать, écouter, entendre. შესმენილი, p. p. оговоренный, обвиненный, dénoncé, accusé, inculpé.

შესმენა, შესმენილი, сказуемо (терминъ граммат.), attribut (terme gramm.).

შესრევა, შესროლა (შევსრევ, შევისჳრი), v. a. кидать, бросать вверхъ, jeter, lancer en haut.

შესრვა v. შესჳრა.

შესრჳა (შევსრავ), v. a. истреблять, détruire.

შესრულება, n. act. окончаніе, achèvement. (შევასრულებ), v. a. совершать, оканчивать; добавлять; исполнять, finir, achever, terminer; suppléer, ajouter; remplir, exécuter, accomplir. (შევსრულდები), v. r. оканчиваться, s'achever. შესრულებული, p. p. оконченный, achevé. შესასრულებელი, adj. окончательный, définitif.

შესრუტვა (შევსრუტავ), v. a. всасывать, absorber.

შესტვინვა (შევუსტვენ), v. n. свистать, siffler.

შესუდრვა (შევსუდრავ), v. a. одѣвать, vêtir. შესუდრვა მკჳდრისა, упрятывать, одѣвать умершее тѣло, habiller un mort.

შესჳრა (შევსჳრე), v. a. марать, пачкать; мѣсить тѣсто; обагрять что чѣмъ, souiller,

salir; pétrir la pâte; ensanglanter. **შესვ-რილი**, p. p. замаранный; обагренный; мѣшенный, souillé; ensanglanté; pétri.

შესურმა (შევისურმავ), v. a. сурмить глаза, noircir les sourcils.

შესუსტებს (შევასუსტებ), v. a. ослаблять, affaiblir, rendre faible. (შევსუსტდები), v. r. ослабѣвать, s'affaiblir.

შესუსხვა (შესუსხავს), v. n. морозить, geler.

შესქდომა (შევსქდები), v. r. треснуть, лопнуть, crever, fendre.

შესქელებს (შევასქელებ), v. a. сгущать, дѣлать что густымъ, rendre épais. (შევსქელდები), v. r. густѣть, devenir épais, s'épaissir. შესქელებული, p. p. густой, épais.

შესქელებულება, n. s. густота, épaisseur.

შესყიდვა (შევისყიდი), v. a. прикупать, acheter encore, ajouter en achetant.

შესწავებს, შესწავლებს (შევასწავებ, შევასწავლებ), v. a. поучать, учить, наставлять, instruire, enseigner, donner la leçon. (შევისწავებ), v. r. научаться; вникать; примѣчать, apprendre; entrer, remarquer, approfondir.

შეჰწავებული, adj. замѣченный, узнанный, извѣстный, remarqué, connu.

შესწავლული, adj. изученный, замѣченный, appris, remarqué.

შეჰწრობს (შევასწრობ), v. a. предварять, devancer, prévenir. (შევესწრობი), v. r. застать, trouver, surprendre.

შესწორებს (შევასწორებ), v. a. прямить; ровнять; сравнивать; поправлять, rendre droit; aplanir; égaliser, rendre égal; corriger. (შევსწორდები), v. r. прямиться; дѣлаться ровнымъ; поправляться, se rendre droit; s'aplanir; s'égaliser; se corriger.

შესწრაფვა (შევისწრაფვი), v. n. спѣшить, торопиться, se dépêcher, se hâter.

შესხდომა (შევსხდებით), v. n. садиться на лошадь, въ карету и т. п., monter en voiture, à cheval, etc.

შესხეპვა (შევსხეპ), v. a. отрѣзывать, отсѣкать, couper, trancher.

შესხივებული, adj. лучистый, radié, ayant plusieurs rayons.

შესხმა, n. s. похвальное слово, рѣчь, panégyrique, discours.

შესხმა, n. act. хваленіе, хвала, act. de louer, (შევასხამ ქებას და სხ.), v. a. хвалить, прославлять, louer, célébrer, donner des éloges. (შევისხმი ქებითა), v. r. хвалиться, прославляться, être loué, être glorifié.

შესხმა (შევასხამ), v. a. прыскать, окроплять водою, asperger. (შევისხამ წყალს), v. a. прыскать себя водою, s'asperger.

შესხმა (შევსხამ), v. a. всаживать; сажать на лошадь, въ карету; посадить кого въ темницу, mettre dedans; mettre à cheval; faire asseoir dans un carrosse; mettre qq. en prison, enfermer. (შევსხდებით), v. r. садиться на лошадь, se mettre à cheval.

შესხმა (შევასხამ), v. a. низать, mettre, enfiler.

შესხმა (შევასხამ), v. a. вводить, faire entrer.

შესხმა (შეისხამს), v. n. приносить плоды, porter des fruits.

შესხმა (შევისხამ), v. a. обувать ноги, mettre la chaussure, chausser.

შესჯა (შევსჯი), n. a. наказывать, punir.

შეტაკებს (შევატაკებ), v. a. толкнуть, пріударить, heurter, pousser.

შეტანს (შევიტან), v. a. вносить, porter dans. (შევეტანები), v. r. хватать; соваться, saisir; s'ingérer dans qqc. (შევატანებ), v. a. кушать хлѣбъ съ чѣмъ либо, manger du pain avec qqc.

შეტანჯვა (შევტანჯავ), v. a. измучить, tourmenter.

შეტარებს (შევატარებ), v. a. проносить, porter qqc. devant.

შეტანს (შევიტან), v. a. вовлекать, носить, tirer, porter dans.

შეტევა; შეტევებს (შევუტევ, -ტევებ), v. a. устре-

миться, броситься, напасть на кого, se jeter, s'élancer, fondre sur.

შეტენა (შევსტენ), v. a. набить; сунуть что куда, fourrer qqc. dans.

შეტეხა (შევსტეხ), v. a. взломать, soulever en cassant.

შეტირვა (შევსტირი), v. r. рыдая просить кого, demander en pleurant.

შეტკბობა (შევატკბობ), v. a. подслащивать, дѣлать что сладкимъ; услаждать, производить въ комъ удовольствіе, adoucir, dulcifier; procurer un plaisir. (შევსტკბები), сладѣть, становиться сладкимъ; услаждаться, s'adoucir, devenir doux; s'amuser, se récréer. (შევიტკბობ), v. a. принять кого ласково; ласкать; обнимать, recevoir, traiter qq. gracieusement; caresser; embrasser.

შეტლოშნა (შევტლოშნი), v. a. поцѣловать, baiser.

შეტოვება (შევსტოვებ), v. a. оставлять, laisser, abandonner.

შეტოლება (შევატოლებ) v. a. верстать, сравнивать, comparer.

შეტუხვა (შევტუხავ), v. a. опалять, flamber, tenu sur la flamme.

შეტუქსვა (შევტუქსავ), v. a. побранить, попенять, gronder un peu, reprocher.

შეტჳფრვა (შევსტჳფრავ), v. a. запечатать, cach ter.

შეტყობა (შევატყობ), v. a. узнавать, connaître. (შევიტყობ), v. r. узнавать; справляться, connaître; s'informer, prendre des informations.

შეტყობინება (შევატყობინებ), v. a. дать знать, faire connaître.

შეტყუპვა, et

შეტყუპება, n. act. соединять, réunir. R. 1037.

შეტყორცნა (შევსტყორცნი), v. a. бросать, метать, кидать вверхъ, lancer en haut.

შეტყუვება (შევატყუვებ), v. a. дѣлать подлогъ, обманывать, tromper. (შევიტყუვებ), v. a. приманивать, attirer par la ruse.

შეტყუვილი, n. s. клевета, calomnie, médisance. Ps. XL, 10.

შეუბზნებელი, adj. несгораемый, qui n'est pas brûlé.

შეუგნებლად, adv. безъ вѣдома, à la dérobée.

შეუგნებელი, adj. непризнательный, безсовѣстный, qui ne s'avoue pas coupable, sans conscience.

შეუდრეკელი, adj. упругій, qui ne plie pas.

შეუვალი, adj. непроходимый, qu'on ne peut traverser, impraticable.

შეულეველი, adj. неистощимый, inépuisable.

შეუვხებელი, adj. неугасимый, inextinguible.

შეუზარებელი, adj. нелѣнивый, non paresseux.

შეულპობელი, adj. негніючій, qui ne pourrit pas.

შეუმზადებელი, adj. неготовый, non préparé.

შეუმჭკნარი, adj. неувядаемый, qui ne se flétrit pas.

შეუნდობელი, adj. непростительный, impardonnable.

შეუნჯება (შევიუნჯებ), v. a. собирать, накоплять богатство, thésauriser, amasser des trésors.

შეუორგულებელი, adj. неизмѣнчивый, непоколебимый, constant, ferme.

შეუპოვარი, adj. упрямый, непослушный, obstiné, indocile.

შეუპოვრობა, n. s. упрямство, obstination.

შეურაცხება, n. act. униженіе, презрѣніе, безчестіе, abaissement, mépris, dédain, infamie, ignominie. (შევურაცხებ), v. a. унижать, презирать, безчестить, abaisser, mépriser, dédaigner; déshonorer. შეურაცხებული, p. p. презрѣнный, униженный, méprisé, dédaigné, abaissé.

შეურაცხი, adj. униженный, презрѣнный, abaissé, vain, méprisable.

შეურაცხ-მყოფელი, n. s. кто отвергаетъ что, отрицатель, qui rejette, qui nie qqc.

შეურაცხ-ქმნა (შეურაცხ-ვიქმ), v. a. унижать, безчестить, abaisser, déshonorer.

შეურაცხ-ყოფა (შეურაცხ-ვჰყოფ), v. a. унижать; презирать; безчестить; отрицать, abaisser; mépriser, dédaigner; déshonorer; nier.

შეურვებს (შევაურვებ), v. a. опечаливать, affliger, attrister.

შეურიდებელი, adj. смѣлый, audacieux.

შეურღვეველი, adj. неразрушимый, indestructible.

შეურყეველი, adj. непоколебимый, immobile, solide.

შეუსრულებელი, adj. неоконченный, non fini.

შეუსჯელად, adj. неосужденно, sans préjudice.

შეუძლეველი, adj. непобѣдимый, invincible.

შეუძლეველობა, n. s. непобѣдимость, invincibilité.

შეუღლებს (შევაუღლებ), v. a. сочетавать, соединять бракомъ, unir, marier. Math. XIX, 6.

შეუყოვნებელი, adj. немѣдленный, prompt, sans retard.

შეუშინებელი, adj. безбоязненный, intrépide, hardi.

შეუშინებლობა, n. s. безбоязненность; безопасность, intrépidité; sûreté, assurance.

შეუშრეტელი, adj. неугасимый, inextinguible.

შეუშრობელი, adj. неосушимый, intarissable.

შეუჩვეველი, adj. непривыкшій, non habitué.

შეუცოდველი, adj. невинный, негрѣшный, innocent, sans péché.

შეუცოდველობა, n. s. невинность, безгрѣшность, innocence, impeccabilité.

შეუცხრომელი, adj. безпрерывный, non interrompu, continuel.

შეუძლებელი, adj. невозможный, impossible.

შეუძლებელი-ა, невозможно, il est impossible.

შეუძლებელობა, n. s. невозможность, impossibilité.

შეუწევნელი, adj. безпомощный, privé de tout secours.

შეუწველი, adj. неопалимый, incombustible.

შეუწყნარებელი, adj. неугомонный, turbulent, inquie.

შეუხებელი, adj. неприкосновенный, insaisissable, intact.

შეფანტავს (შევჰფანტავ), v. a. бросать въ верхъ; взбрасывать, jeter en haut ou dans.

შეფარდებს, შეფარდავს (შევჰფარდავ, შევუფარდებ), v. a. верстать, сравнивать, comparer.

შეფარებს, შეფარავს (შევაფარებ, შევჰფარავ), v. a. скрывать, прятать, cacher, recéler, dérober à la vue. (შევეფარები), v. r. укрыться, se cacher, se mettre à l'abri, à couvert. შესაფარებელი, n. s. мѣсто скрыванія, домъ, жилище, lieu où l'on se cache, maison.

შეფარცხავს (შევჰფარცხავ), v. a. боронить, herser.

შეფაჩუნებს (შევაფაჩუნებ), v. a. пошевелить, remuer un peu. (შევიფაჩუნებ), v. r. зашевелиться, se remuer.

შეფეთიანებს (შევაფეთიანებ), v. a. испугать спящаго, effrayer celui qui dort. (შევჰფეთიანდები), v. r. испугаться, s'effrayer.

შეფენს (შევჰფენ), v. a. стлать что во внутренности чего, étendre dans.

შეფერადებს (შევაფერადებ), v. a. красить что, teindre qqc.

შეფერებს (შევიფერებ), v. n. поладить съ кѣмъ, convenir, s'accorder. (შევეფერები), v. r. ласкать, угождать; быть свойственнымъ кому, caresser, plaire, se rendre agréable; être convenable. შემეფერება, свойственно мнѣ, прилично мнѣ, il est convenable pour moi, il me convient.

შეფერავს (შევჰფერავ), v. a. красить, teindre.

შეფიცვა, n. act. клятва, jurement, serment. (შევჰფიცავ), v. a. клясться, faire serment, jurer.

შეფიქრებს (შევჰფიქრდები), v. r. задуматься, devenir pensif, rêveur.

შეფლეთს (შევჰფლეთ), v. a. разорвать, déchirer.

შეფლვა (შევჰფლავ), v. a. зарывать, enterrer, cacher dans la terre.

შეფოთლება (შევჰფოთლდები), v. r. покрываться листями (о деревѣ), se couvrir de feuilles (se dit des arbres).

შეფრეწა (შევჰფრეწ), v. a. разорвать, déchirer.

შეფრენა (შევჰფრინდები), v. n. взлетать; влетать, s'élever en volant; voler dans.

შეფრინება (შევაფრინებ), v. a. заставить кого летать, faire voler. (შევჰფრინდები), v. n. взлетать; влетать, s'élever en volant; voler dans.

შეფრთვინვა (შევჰფრთვინავ), v. r. воспаряться, возноситься, prendre son essor. Въ просторѣчіи, любоваться, vulg. trouver du plaisir à qqc.

შეფრქვევა (შევაფრქვევ), v. a. сыпать въ верхъ, verser, disperser en haut, v. ფრქვევა.

შეფრცქჳნა (შევჰფრცქჳნი), v. a. облуплять, ôter l'écorce ou la peau, peler.

შეფრჭკჳნა (შეიფრჭკჳნების), v. a. увядать, se flétrir, se faner.

შეფურთხება (შევაფურთხებ), v. a. плевать на кого, cracher sur qq.

შეფუტურობა, n. act. гнить (о деревѣ), se pourrir (se dit d'un arbre).

შეფუცვა, n. s. клятва, заклинаніе, jurement, conjuration.

შეფუშვა (შევჰფუშავ), v. a. разрушать, ломать, détruire, démolir, défaire.

შეფუძნება (შევაფუძნებ), v. a. полагать фундаментъ, основывать, jeter le fondement, fonder.

შეფქჳა (შევჰფქჳავ), v. a. молоть; сокрушать, ломать, moudre; briser, rompre, détruire.

შეფშჳნა (შევჰფშვნი), v. a. крошить, morceler, émier.

შეფხაჭნა (შევაფხაჭნი), v. a. оцарапать, égratigner.

შეფხჳნა (შევჰფხჳნი), v. a. крошить, émier, morceler.

შეფხჳრა (შევჰფხჳრი), v. a. искоренять, déraciner.

შექადება (შევექადები), v. r. грозить, menacer.

შექანება (შევაქანებ), v. a. покачать кого, balancer qq.

შექანცვა (შევჰქანცავ), v. a. измучить, изнурить, утомить, fatiguer, lasser.

შექვეითება v. დაქვეითება.

შექირავება (შევიქირავებ), v. a. нанимать, prendre à loyer.

შექლეშა (შევჰქლეშ), v. a. прищемить, придавить, serrer, pincer.

შექმნა, n. act. сотвореніе; книга бытія, création; Genèse (შევიქმ), v. a. творить, созыдать, дѣлать, créer, donner l'être, faire. (შევუქმნი,) v. a. дѣлать; назначать, faire; fixer. ჩვენ შეუქმენით ჟაემანი, мы назначили ему срокъ, nous lui avons fixé un terme. (შევიქმნები), v. p. быть сотворену; дѣлаться, être créé; se faire. შეიქმნა ვითა ლომი, онъ сталъ львомъ, il devint comme un lion. Visr.

შექნა v. შექმნა. — შექნა ყვირილი, началъ кричать, il commença à crier.

შექნილი, adj. сотворенный, créé.

შექონება (შემაქჳს), v. a. вносить, porter dans.

შექოქლვა (შევჰქოქლავ), v. a. приметывать, шить на живую нитку, coudre légèrement, faufiler.

შექსაქსვა (შევჰქსაქსავ), v. a. запутывать, brouiller.

შექსვა (შევჰქსავ), v. a. соткать; связать, tisser; tricoter.

შექცევა, n. act. забота, увеселеніе, amusement, plaisir, divertissement. (შევაქცევ), v. a. забавлять, тѣшить, увеселять, amuser, divertir, récréer. (შევექცევი, თავს შევიქცევ), v. r. забавляться, увеселяться, s'amuser, se divertir. (შეაქცევს), находить (болѣзнь), retomber malade. შემაქცევარი, adj. увеселяющій, divertissant (homme). შესაქცევარი, adj. увеселительный, divertissant (chose).

შექცევა (შევაქცევ), v. a. взламывать; вламывать, renverser en dedans, ou d'en haut, démolir.

შექცევა (შევაქცევ), v. a. обращать, tourner. პირის შექცევა, обращать лице, tourner le visage. (შევიქცევი), v. r. возвращаться, se retourner.

შეღალვა (შევღალავ), v. a. утомить, fatiguer. (შევიღალები), v. r. утомиться, устать, se fatiguer, se lasser.

შეღამება, n. act. наступленіе ночи, le commencement de la nuit. (შეღამდების), v. n. меркнуть, смеркаться, s'obscurcir, devenir sombre. (შევაღამებ), v. a. проводить ночь, passer la nuit.

შეღება (შევიღებ), v. a. вносить, porter dans.

შეღებვა (შევღებავ), v. a. красить, окрашивать, teindre, mettre en teinture. (შევიღებავ თმას), красить себѣ волосы, se teindre les cheveux. შეღებული, p. p. крашеный, teint. შესაღებავი, adj. et n. s. краска; назначенный въ краску, teinture; ce qui doit être teint. შემღებავი, n. s. красильщикъ, teinturier.

შეღერებული, adj. взрослый, qui est dans l'âge mûr.

შეღერღვა (შევღერღავ), v. a. обгрызть, rogner.

შეღეჭვა (შევღეჭავ), v. a. жевать, mâcher.

შეღვენთება (შევაღვენთებ), v. a. накапать, faire dégoutter.

შეღვინიანება, შეღვინება, n. act. опьянѣть, s'enivrer un peu.

შეღვიძება (შევაღვიძებ), v.a. разбудить, éveiller.

შეღმა, adv. вверхъ, en haut. შეღმა-შესროლა, бросать вверхъ, lancer en haut. შეღმა-ყურება, смотрѣть вверхъ, regarder en haut.

შეღმართი, n. s. восходъ на гору, montée.

შეღმეჭა (შევიღმეჭ), v. a. морщить лице, rider, froncer. (შევიღმიჭები), v. r. морщиться, se rider.

შეღმეჭილება, n. s. морщина, ride.

შეღონება (შევაღონებ), v. a. приводить кого въ задумчивость; опечаливать; наскучать, надоѣдать; удручать, faire tomber qq. en profonde méditation; affliger; ennuyer; persécuter, lasser. (შევჭღონდები), v. r. задуматься, опечалиться, être en suspens; s'attrister, s'affliger. შეღონებული, p. p. задумчивый; опечаленный, pensif; attristé, affligé.

შეღრაჭუნება, n. act. скрежетать зубами, grincer des dents.

შეღრეკილი, adj. сгорбленный, voûté.

შეღრენა, n. act. разинуть ротъ, ouvrir la bouche.

შეღრეჯა (შევიღრეჯ), v. a. морщить лице, rider, froncer.

შეღრიალება (შევჰღრიალებ), v. a. ревѣть, mugir, hurler, crier à pleine gorge.

შეღრმავება (შევაღრმავებ), v. a. дѣлать что глубокимъ, углублять, rendre profond, creuser dans.

შეღრძობა (შევიღრძობ), v. n. вывихнуть ногу и т. п., disloquer, démettre.

შეღუღუღება (შევაღუღუღებ), v. a. искусать, оставить слѣды кусанія, mordre, piquer en plusieurs endroits.

შეღუნვა (შევღუნავ თავს), v. n. опустить голову, baisser la tête.

შეღვრა (შევღვრი), v. a. лить вверхъ, вливать, verser, répandre en haut, ou dans. (შევაღვრი), v. a. лить на кого, verser sur qq. შეღვრილი, შესაღვარი, adj. et p. p. пролитый, versé.

შეყბედნა (შევიყბედნ), v. a. проболтать, bredouiller.

შეყენება (შევაყენებ), v. a. ставить, поставлять; останавливать, удерживать; mettre, placer debout; arrêter, retenir, empêcher d'avancer. Ин. рукополагать, посвящать кого въ священный чинъ, (qqfois.) imposer les mains, ordonner (se dit des ecclésiastiques). შეაყენს გუშაგნი ციხე-ში, онъ

поставилъ гарнизонъ въ крѣпости, il mit une garnison dans la citadelle. შეყენებული ბერი, пустынникъ, ermite. (შევიყენებ წვერს, ულვაშს), v. a. отрастить себѣ бороду, усы, laisser croître la barbe, les moustaches.

შეყეფა (შევჰყეფავ), v. a. залаять, commencer à aboyer.

შეყვავება (შევუყვავებ), v. a. обласкать, caresser.

შეყვანა (შევიყვან), v. a. вводить, introduire, mener, conduire dans.

შეყვეცა, n. act. стричь, tondre.

შეყვირვა (შევჰყვირებ), v. a. заорать, закричать, commencer à crier.

შეყიდვა (შევიყიდი), v. a. покупать, acheter.

შეყინვა (შეჰყინავს), v. n. подморозить, geler un peu. შეყინებული, adj. замерзшій, gelé.

შეყმედა (შევჰყმედი), v. a. заголодать, devenir affamé.

შეყოლა (შევჰყვები), v. r. слѣдовать за кѣмъ, входить съ кѣмъ куда, suivre, accompagner qq. dans.

შეყოთვა (შევეყოთვი), v. r. привязываться, предаваться кому, чувствовать склонность; быть роднымъ, se lier avec qq.; être proche, allié. შე-თუ-ყოთვილ ხარ ცოლსა ნუ განეყოფები, если ты соединенъ съ женою, не ищи развода, es-tu lié à une femme, ne cherche point à en être séparé. 1. Corinth. VII, 27. შეყოთვი, adj. ближній, proche, allié.

შეყოფა (შევჰყოფ), v. a. всунуть руку куда, fourrer sa main dans.

შეყრა, n. act. бросаніе вверхъ; соединеніе; встрѣча, act. de jeter en haut; réunion, conjonction; rencontre. (შევჰყრი), v. a. бросать, кидать вверхъ, взбрасывать; собирать, скоплять, соединять, jeter en haut; reunir, ramasser, rassembler. შეჰყარა ლეკის ჯარი, онъ собралъ Лезгинское войско, il rassembla les troupes des Lesguis. (შევაყრი), v. a. бросать на кого что, jeter, répandre sur qq. თუალთა ნაცარი შეაყარა, онъ бросилъ ему въ глаза золу, il lui a jeté de la cendre aux yeux (souhaiter du mal à qq.). (შევუყრი), v. a. вдѣвать, продѣвать, просовывать, mettre dedans, enfiler, faire entrer. (შევიყრი), v. a. накоплять, собирать что для себя, ramasser, réunir pour soi. შევიყრი საქონელს, накопить себѣ имѣніе, ramasser de la fortune. (შევიყრები), v. r. собираться, скопляться, соединяться, s'assembler, se réunir. (შევეყრები), v. r. повстрѣчаться съ кѣмъ; прилипать, приставать (говоря о болѣзняхъ), être contagieux (se dit des maladies). შეყრილი, p. p. взброшенный; собранный, jeté en haut; assemblé, ramassé. შენაყარი, n. s. что брошено на кого, ce qui est jeté sur qq. შესაყარი, adj. заразительный, прилипчивый, contagieux, qui se communique.

შეყრილობა, n. s. собраніе, assemblée.

შეყროლება (შევჰყროლდები), v. n. вонять, смердѣть, sentir mauvais, puer.

შეყრუება (შევაყრუებ), v. a. оглушать, assourdir. (შევჰყრუვდები), v. n. глохнуть, devenir sourd, s'assourdir.

შეყუდება (შევაყუდებ), v. a. приставить что къ чему, mettre qqc. auprès.

შეყუდნება (შევჰყუდნები), v. a. утихать, se calmer, s'apaiser.

შეყუჩება v. დაყუჩება.

შეყუანა, n. act. введеніе, introduction. (შევიყუან), v. a. вводить, mener, conduire dans, faire entrer.

შეყუანილება, n. s. введеніе, introduction.

შეყუარება (შევიყუარებ), v. a. полюбить, chérir, prendre en affection. შეყუარებული, p. p. возлюбленный, chéri.

შეშა, n. s. дрова, bois à brûler.

შეშავება (შევაშავებ), v. a. чернить, noircir.

…ვს (შევშარტავ), v. a. обтягивать, tendre
…ur.

…ღვი, n. s. мышцы, поджилки, muscle.

… (შევუშვებ), v. a. впускать, faire ou
…er entrer dans.

…ებს (შევაშვენებ), v. a. украшать, orner,
…r. (შემშვენდები), v. n. пристаетъ, при-
…о, convenir, être convenable.

…ებს (შევიშვილებ), v. a. усыновлять,
…ter.

…ბს (შევაშთობ), v. a. задушить, уда-
…, suffoquer, étouffer. (შევიშთობი),
…. задушиться, удавиться, s'étouffer.

…ა, n. act. испугъ, frayeur. (შევაშინებ),
… испугать, устрашить, effrayer, épou-
…er, jeter l'épouvante. (შემეშინდების),
… испугаться, s'effrayer. შეშინებული,
…. испуганный, effrayé.

… (შევშლი, შევუშლი), v. a. разрушать,
…ть; разстроивать, приводить въ без-
…докъ; съ ума сводить, démolir, dé-
…e; déranger, mettre en désordre;
… perdre l'esprit. (შევიშლები), v. p.
…одить въ безпорядокъ; съ ума схо-
…, se déranger; perdre l'esprit. შე-
…ლი, p. p. разстроенный; сумашедшій,
…ngé; aliéné.

… (შევშლი), v. a. разстилать, tendre.

…ინებს (შევაშლევინებ), v. a. отучать
… дѣлать что, désaccoutumer, désha-
…r.

…ბა (შევშმაგდები), v. r. взбѣситься, de-
… enragé, furieux.

…ბს (შევაშორებ), v. a. отдалять, éloigner.

…ანებს (შევაშოშმანებ), v. a. усмирять,
…щать, calmer, dompter.

…ა (შევშრეტ), v. n. гаснуть, s'éteindre.

…ა (შევაშრობ), v. a. подсушивать, sé-
…, dessécher un peu.

…ებს (შევაშრომებ), v. a. трудить, утруж-
…, assigner un travail, fatiguer.

…ებს (შევაშტერდები), v. r. глядѣть, смо-
трѣть на кого пристально, regarder fixement.

შეშუპება (შევშუპდები), v. n. пухнуть, s'enfler, se tuméfier.

შეშურვება (შევიშურვებ, შემშურდების), v. a. завидовать, ревновать, envier, porter envie.

შეშფოთებს (შევაშფოთებ), v. a. потревожить кого, alarmer, troubler un peu, (შევშფოთდები), v. n. встревожиться, возмутиться, s'alarmer, se troubler.

შეშხამავს (შევშხამავ), v. a. ужалять, отравлять, piquer, mordre, empoisonner.

შეჩემებს (შევიჩემებ), v. a. присвоивать, approprier.

შეჩენს (შევუჩენ), v. a. приставить кого къ кому, или къ чему, établir, préposer, nommer, désigner, charger de surveiller. Ин. подсылать кого къ кому, (qqfois.) envoyer sous main, suborner.

შეჩეხს (შევხჩეხ), v. a. отколоть; разбить, разломать, couper en fendant; casser.

შეჩვევა, n. act. привычка, habitude. (შევაჩვევ), v. a. пріучать, повадивать, habituer, accoutumer. (შევეჩვევი), v. r. привыкать, s'habituer, s'accoutumer. შეჩვეული, p. p. привыкшій, accoutumé, habitué.

შეჩვენება, n. s. анаθема, проклятіе, anathème, excommunication.

შეჩვენება, n. act. проклинаніе, malédiction, imprécation. (შევაჩვენ,-ნებ), v. a. дѣлать, причинять; проклинать; faire, causer; donner la malédiction, frapper d'anathème. მასმიეს მრავალთა-გან მის კაცისა-თჳს რავდენი ძვირი შეაჩვენა წმინდათა შენთა იერუსალიმსა შინა, я слышалъ отъ многихъ о семъ человѣкѣ, сколько зла сдѣлалъ онъ святымъ Твоимъ въ Іерусалимѣ, j'ai entendu souvent parler de cet homme-là, et dire combien de maux il a faits à tes saints dans Jérusalem. Act. ap. IX, 13.

შეჩინჩებს (შევეჩინჩები), v. a. торговаться, marchander.

შეჩირქება (შეჩირქდების), v. a. нагноиваться, suppurer.

შეჩიჩქნა (შევხჩიჩქნი), v. a. ковырять, curer.

შეჩლუნგება (შევაჩლუნგებ), v. a. притуплять, émousser. (შევჩლუნგდები), v. r. притупляться, s'émousser.

შეჩმახვა (შევხჩმახავ), v. a. кое-какъ, на живую нитку шить; дурно писать; болтать, пустое городить, faufiler; écrire mal; bavarder.

შეჩნევა (შევაჩნევ), v. a. замѣчать, remarquer.

შეჩრდილება (შევუჩრდილებ), v. a. осѣнять, ombrager.

შეჩუმება (შევხჩუმდები), v. a. замолчать, se taire. (შევაჩუმებ), v. a. заставить молчать, faire taire.

შეჩურჩულება (შევხჩურჩულებ), v. n. шептать, chuchoter, parler bas.

შეჩჩვილება (შევაჩჩჳლებ), v. a. мягчить, amollir.

შეჩხრევა (შევხჩხრევ), v. a. разсматривать, regarder, considérer.

შეჩხჳლეტა (შევხჩხჳლეტ), v. a. уколоть, piquer.

შეცდა (შევიცდი), v. a. подождать, attendre.

შეცალიერება (შევაცალიერებ), v. a. опрастывать, vider.

შეცარვა (შევხცარავ), v. a. разсучивать, détordre.

შეცდევინება (შევაცდევინებ), v. a. заставить кого ждать, faire attendre.

შეცდენა (შევაცდენ), v. a. непопадать, ne pas frapper au but.

შეცდენა (შევაცდენ), v. a. заставить ждать, faire attendre. (შევიცდენ), v. r. ждать, дожидаться, attendre.

შეცდენა, შეცთუნება, n. act. соблазнъ, искушенie, scandale, séduction. (შევაცდენ, შევაცთუნებ), v. a. соблазнять, приводить, вводить въ ошибку, séduire, scandaliser.

შეცდომა, შეცთომა, n. a. ошибка, заблужденie, faute, erreur. (შევხცთები), v. a. ошибаться, заблуждаться, faire une faute, errer. შეცთომილი, p. p. заблудшiй, égaré. — ცხოვარი, заблудшая овца, brebis qui s'est égarée. Code.

შეცემა (შევხცემ), v. a. вонзать, втыкать, enfoncer.

შეცვა (შევიცავ), v. a. содержать, сохранять, contenir, conserver.

შეცვივნა (შევხცვივი), v. a. бросаться, нападать, se jeter, fondre.

შეცვული, adj. содержимый; одержимый, contenu; détenu, saisi.

შეცთუნება v. შეცდება.

შეცთომა v. შეცდომა.

შეცივება (შევაცივებ), v. a. простуживать, faire réfroidir. (შემცივა), v. a. прозябнуть, être morfondu, être gelé entièrement.

შეცილება, n. act. споръ, contestation. (შევეცილები), v. a. спорить, ссоривать, contester, disputer.

შეცლა (შევაცლი), v. a. снимать, сдирать, ôter, peler. (შევხცლი), v. a. опрастывать, vider.

შეცმა (შევაცვამ), v. a. вдѣвать, mettre dedans, enfoncer. (შევიცვამ), v. a. надѣвать, mettre, habiller.

შეცობა (შევუცობ), v. a. затыкать, boucher.

შეცოდება, n. act. согрѣшенie, péché. (შევხცოდებ), v. n. грѣшить, согрѣшать, pécher, commettre un péché. (შევიცოდებ), v. a. жалѣть о комъ, regretter qq. (შევეცოდები), v. r. впасть въ чье сожалѣнie, concevoir du regret au sujet de qq.

შეცოდებული, n. s. грѣхъ, прегрѣшенie, péché. R. 404.

შეცოცვება (შევხცოცდები), v. n. вползти, ramper dans.

შეცოტავება (შევაცოტავებ), v. a. умалять, уменьшать, diminuer, amoindrir.

შეცოცება (შევხცოცდები), v. n. вползти, ramper dans.

შეცოხნა (შევხცოხნი), v. a. пожевать, mâcher un peu.

შეცჳა v. შეცვა.

შეცჳლა, შეცჳალება, n. act. перемѣна, changement. (შევხცჳლი, შევხცჳალებ), v. a. перемѣнять, измѣнять; обмѣнять, размѣнять; передѣлывать, претворять, превращать, changer, alterner, varier; transformer, convertir. (შევიცჳლები), v. r. перемѣняться, измѣняться, se changer. შეცვლილი, შენაცჳალი, p. p. перемѣнный, changé. შესაცჳლელი, adj. что нужно перемѣнить, propre à changer. შემცჳლელი, n. s. перемѣнятель, qui change.

შეცურვება (შევაცურვებ ოქრო-ში), v. a. позлатить, dorer. 2. Paralip. III, 6.

შეცქერა (შევხცქერი), v. a. смотрѣть на кого, regarder

შეცხიკვება, n. act. чихать, éternuer.

შეცხობა, n. act. печь, cuire.

შეცხრობა (შევხცხრები), v. n. утихать, se calmer. (შევაცხრობ), v. a. утишать, усмирять, calmer, dompter.

შეძაგება (შევიძაგებ), v. a. гнушаться, презирать, avoir de la répugnance, avoir de l'aversion. (შევძაგდები), v. a. дѣлать что гнуснымъ, заставить кого гнушаться, faire dédaigner. (შევძაგდები), v. r. дѣлаться гнуснымъ, devenir dédaigné. შეძაგებული, p. p. презрѣнный, dédaigné. შემძაგებელი, презиратель, personne qui méprise, qui dédaigne.

შეძახება, n. act. восклицаніе, acclamation. (შევხძახებ შევუძახებ), v. n. восклицать, вскрикивать, s'écrier, acclamer. (შევუძახებ), v. a. вскидывать, бросать вверхъ, jeter en haut.

შეძახვა (შევხძახსავ), v. a. ссучивать, tordre ensemble.

შეძგერება (შევაძგერებ), v. a. устремить, направить на кого мечъ; втыкать, fixer, diriger contre qq. une arme pour le percer; ficher, enfoncer. (შევაძგერდები), v. r. устремиться на кого, se jeter, fondre sur.

შეძგნარჳა, n. act. клевать, съ жадностію ѣсть, becqueter, manger avec avidité.

შეძენძა (შევხძენძ), v. a. растрепливать, broyer, sérancer (du lin).

შეძეძგა (შევიძეძგ), v. a. прищемить, придавить, serrer, pincer.

შეძერწა, n. act. спаиваніе, act. de souder. (შევხძერწ), v. a. спаивать, сплочивать, souder, joindre ensemble, emboiter des poutres, des planches, etc. (შევიძერწები), v. p. спаиваться, сплочиваться, être soudé, emboité.

შეძველება (შევაძველებ), v. a. дѣлать что старымъ, rendre vieux. (შევხძველდები), v. r. старѣть, ветшать, vieillir, dépérir; s'user, tomber en ruines.

შეძვირება (შევაძვირებ), v. a. дорожить, rendre cher. (შევხძვირდები), v. r. вздорожать, devenir cher, renchérir.

შეძინება, n. s. прибыль, avantage, profit, gain.

შეძინება, n. act. пріобрѣтеніе, стяжаніе, acquisition. (შევხძინებ, შევიძენ), v. a. пріобрѣтать, наживать; прибавлять, придавать, acquérir, gagner; ajouter, suppléer.

შეძირვა (შევხძირავ), v. a. потоплять, submerger.

შეძლება, n. s. мочь, сила, возможность, force. pouvoir, possibilité. შეძლებისა-ებრ, по возможности, selon ses forces.

შეძლება (შევიძლებ, შევუძლებ), v. a. мочь, имѣть возможность, быть въ состояніи, pouvoir, avoir le pouvoir, être en état. ხჳლა არ შეუძლიან, онъ не можетъ ходить, il ne peut marcher. შეიძლება, შეიძლებოს, можетъ быть, можетъ статься, peut-être. თქმად შეუძლებელი, словами неизъяснимый, indicible. შემძლებელი, adj. мощный, могущій, puissant. შესაძლისი, adj. возможный, possible.

შეძღვევა (შევაძღვევ), v. a. предлагать, présenter.

შეძნება (შევუძნდები), v. n. становиться тяжкимъ, опечаливать, être pesant, affligeant.

შეძმარება (შევძმარდები), v. n. киснуть, дѣлаться уксусомъ, devenir aigre.

შეძრახვა (შევჰძრახავ), v. a. злословить, поносить, médire, blâmer, critiquer.

შეძრვა, n. act. потрясеніе, act. de mettre en mouvement, agitation. (შევჰძრავ), v. a. подвинуть, пошевелить, потрясти, поколебать, remuer, mettre en mouvement, agiter, ébranler. (შევიძრვი), v. r. зашевелиться; трястись; se remuer, s'agiter, s'ébranler. ყოველი ქალაქი შეიძრა, весь городъ пришелъ въ волненіе, toute la ville s'émut.

შეძრობა (შევჰძრები), v. a. мерзнуть, se geler.

შეძრობა (შევაძრობ), v. a. снимать, отдирать, peler, ôter.

შეძრომა (შევუძჳრები), v. n. вползти, ramper dans.

შეძრწუნება (შევაძრწუნებ), v. a. возмущать; устрашать, troubler, épouvanter, jeter l'effroi. (შევჰძრწუნდები), v. r. трястись, трепетать, trembler de frayeur.

შეძულება (შევაძულებ), v. a. приводить въ ненависть, въ презрѣніе, faire mépriser, dédaigner. (შევძულდები), v. n. впасть въ негодованіе, encourir le dédaine. (შემძულდება), v. n. возненавидѣть, mépriser, dédaigner.

შეძუნძულება (შევჰძუნძულდები), v. n. входить, entrer.

შეძღვნა (შევაძღჳნი, შევძღჳნი), v. a. дарить, приносить, жертвовать, présenter, donner, offrir.

შეძღოლა (შევუძღვები), v. n. входить съ кѣмъ, entrer avec qq.

შეძღომა (შევჰძღები), v. n. насытиться, se rassasier.

შეწადინება (შევიწადინებ), v. r. желать, хотѣть, désirer, souhaiter.

შეწამება, n. act. ложное обвиненіе, оговоръ, fausse accusation, inculpation, dénonciation. (შევჰწამებ), v. a. оговаривать, ложно обвинять, всклепывать, accuser, dénoncer, inculper. (შევიწამები), v. p. быть обвиняему, être accusé. შეწამებული, p. p. обвиненный, оговоренный, accusé, inculpé. შემწამებელი, n. s. оговорщикъ, délateur, accusateur.

შეწამება (შევიწამებ), v. a. вѣрить, croire, ajouter foi.

შეწამებული, adj. обвиненный, accusé.

შეწაფება (შევეწაფები), v. a. пить съ жадностію, boire avec avidité.

შეწოვა (შევჰწოვავ), v. a. всасывать, поглощать, absorber, sucer.

შეწბილება (შევაწბილებ), v. a. острамлять, confondre, faire honte.

შეწდომა (შევჰწჳდები), v. a. доставать, досягать, дотрогиваться, касаться, atteindre, toucher. თუ სირცხვილი შეგწჳდა, если тебя обнялъ стыдъ, si tu as honte.

შეწება (შევაწებ), v. a. обманивать, tremper.

შეწებება (შევაწებებ), v. a. склеивать, encoller.

შეწევა, n. act. вдвигиваніе, act. de faire entrer en poussant. (შევჰწევ), v. a. вдвигивать, впирать; подвинуть, faire entrer en poussant, pousser dans; remuer, mouvoir. (შევიწევ), v. r. подвинуться, se remuer un peu. შეწეული, p. p. вдвинутый, впертый, poussé dedans, entré.

შეწევნა, n. act. помоганіе; помощь, act. d'aider; aide, secours. (შევეწევი), v. a. помогать, подавать помощь, aider, secourir, assister, donner du secours. შემწევე, n. s. помогатель, qui aide. შეხაწევარი, შეხაწევნი, adj. вспомогательный, propre à secourir, auxiliaire.

შეწერა (შევაწერ), v. a. предписывать, prescrire, instituer, fixer. ხარკს შევაწერ, предписываю кому платить дань, imposer un tribut.

შეწვა (შევჰწვავ), v. a. жарить, rôtir, frire. (შევიწვი), v. r. жариться, être rôti; brûlé.

p. p. жареный; жаркое, frit, , rôti. შემწველი, n. s. кто жа- tisseur. შემწველი სიცხე, неснос- ъ, chaleur étouffante.

ევაწუდენ), v. a. достигать, ка- подавать, toucher, atteindre;

აწვევ), v. n. просить кого войд- ger à entrer.

წვენ), v. a. положить кого спать енность чего, faire coucher qq.

შევაწვეთებ), v. a. капать во что, dans.

(შევაწითლებ), v. a. дѣлать что ь, faire rougir.

ვსწინდავ), v. a. отдавать въ за- ettre en gage.

შევაწიოკებ), v. a. попугать, ef- ı peu.

act. пожертвованіе, act. de sa- შევსწირავ), v. a. жертвовать, при- ъ жертву, sacrifier, offrir. შე- ლობისა ღმრთისადმი, воздать Богу ніе, rendre grâce à Dieu. (შე- v. a. принимать чье приноше- eillir une offrande.

ვსწმასნი), v. a. крутить, закручи- dre, corder.

ვსწმენდ), v. a. обтирать, nettoyer int.

წნავ), v. a. сплетать, tresser, entre-

ვსწვები), v. n. ложиться внутри coucher dans.

ონებს (შევსწონ, — ნავ, შევაწონებ), ть, взвѣшивать, измѣрять; испи- peser; examiner, considérer,

(შევაწყვრილებ), v. a. раздроблять, n pièces.

შეწუნებს (შევიწუნებ), v. a. браковать; охуж- дать, ненравиться, trouver mauvais; dé- daigner, ne pas approuver.

შეწურავს (შევსწურავ), v. a. выжимать, давить; процѣживать, presser, pressurer, expri- mer: filtrer.

შეწუხება, n. act. скорбѣніе, скорбь, печаль, безпокойство, affliction, chagrin, tristesse, douleur, peine, importunité. (შევაწუხებ), v. a. опечаливать; обезпокоивать, cha- griner, affliger, importuner, incommoder, molester. (შევსწუხდები), v. r. печалиться, скорбѣть; безпокоиться, s'affliger, se cha- griner, s'attrister; se mettre en peine. ნუ შესწუხდებით, не безпокойтесь, ne vous inquiétez pas. შეწუხებული, p. p. печальный, triste. შემაწუხებელი, adj. причиняющій печаль, qui cause de la tristesse.

შეწყალება, n. act. помилованіе, пощада, act. de faire grâce, pitié, commisération. (შევი- წყალებ), v. a. помиловать, сжалиться; по- щадить, прощать, avoir pitié, témoigner de la compassion; pardonner, faire grâce. უფალო, შეგვიწყალე, господи, помилуй, sei- gneur, ayez pitié de nous.

შეწყენს (თავს შევაწყენ), v. a. наскучать, на- доѣдать, ennuyer. (თავს შევიწყენ), v. r. соскучиться, s'ennuyer.

შეწყნარებს (შევიწყნარებ), v. a. принимать; ува- жать, почитать, recevoir; considérer, es- timer, honorer.

შეწყუდვა (შევამწყუდევ), v. a. заключать, en- fermer, emprisonner. შეწყუდეული, p. p. заключенный, enfermé, emprisonné.

შეწყვეტა (შევსწყვეტ), v. a. оторвать, arra- cher.

შეწყლულებს (შევაწყლულებ), v. a. изранить, уязвить, blesser, faire une blessure.

შეწყობს (შევაწყობ), v. a. влагать, вклады- вать, mettre dans.

შეჭამადი, n. s. постное кушанье, mets de carême.

შეჭანგება (შევხჭანგდები), v. n. прокисать, s'aigrir, se gâter par l'aigreur.

შეჭედვა (შევხჭედავ), v. a. оковывать, forger, ferrer. შეჭედა თვალითა, მარგალიტითა, осыпать драгоцѣнными каменьями, garnir de pierres précieuses.

შეჭეხება (შევიჭეხებ), v. n. загремѣть, tonner.

შეჭირება (შევაჭირებ), v. a. вдавливать, presser dans.

შეჭირვება, n. act. печаль, грусть, tristesse. (შევაჭირვებ), v. a. тѣснить кого; опечаливать, наводить на кого грусть, presser; opprimer, affliger, attrister. (შევიმჭირვებ), v r. опечалиться, скорбѣть, s'attrister, s'affliger.

შეჭკნობა (შევხჭკნები), v. n. увядать, se flétrir.

შეჭმა (შევხჭამ), v. a. съѣдать, consommer en mangeant.

შეჭმუჭნვა (შევხჭმუჭნი), v. a. мять, морщить, chiffonner.

შეჭმუხვა (შევიჭმუხავ), v. r. нахмуриться, froncer les sourcils. შეჭმუხვილი, p. p. угрюмый, froncé.

შეჭრა (შევიჭრები), v. n. вбѣгать, courir dans.

შეჭრა (შევხჭრი), v. a. срѣзывать; врубать; couper, découper; couper en dedans.

შეჭრელება (შევაჭრელებ), v. a. испещрять, bigarrer.

შეჭრიალება (შევაჭრიალებ), v. a. произвесть скрипѣніе, faire craquer.

შეჭრუნება, n. act. вомчать, porter, traîner dans avec empressement.

შეჭუ̂ნა (შეიჭუ̂ნა პირი მისი), v. a. относительно къ лицу, худѣть, измѣняться, être abattu (du visage). Gen. IV, 4.

შეჭურვა, n. act. вооруженіе, act. d'armer, armement. (შევხჭურავ), v. a. вооружать, armer. (შევიჭურვი), v. r. вооружаться, s'armer.

შეჭყივლება (შევაჭყივლებ), v. a заставить кого закричать, faire crier. (შევხჭყივლებ), v. r. вскричать, s'écrier.

შეჭყლეტა (შევხჭყლეტ), v. a. мять, broyer, pétrir avec les mains.

შეჭყუმტვა (შევხჭყუმტავ), v. a. подавить, стѣснить, presser un peu.

შეხამება (შევახამებ), v. a. раскрашивать, оттѣнивать цвѣты (у живописцевъ), colorier, ombrer des fleurs (dans la peinture).

შეხამება (შევახამებ), v. a. накрахмалить, empeser du linge.

შეხამშვა, n. act. дѣлаться больнымъ отъ перемѣны климата, devenir malade par le changement de climat.

შეხარვა (შევხარი), v. n. любоваться на что, радоваться кому, se plaire à qqc., se réjouir de qq.

შეხარშვა (შევხარშავ), v. a. сварить, faire cuire.

შეხარჯვა (შეხარჯავ), v. a. истрачивать, издерживать, dépenser, consumer.

შეხდობა (შეხჳ̂დებოს), v. n. случаться, попадаться, встрѣчаться, rencontrer, arriver, survenir. (შევუხჳ̂დები), v. n. нападать на кого, врываться, se jeter dans, fondre sur les ennemis.

შეხება, n. act. прикосновеніе, attouchement, toucher, contact. (შევახებ), v. a. коснуться, дотрогиваться, atteindre, toucher. (შევეხები), v. r. прикоснуться, дотрогиваться, toucher, mettre la main sur.

შეხება, n. s. осязаніе (одно изъ пяти чувствъ), le toucher (un des cinq sens).

შეხედვა, n. act. взоръ, видъ, наружность, regard, vue, aspect, apparence. (შევხედავ), v. a. взирать, глядѣть, смотрѣть, regarder.

შეხედულობა, n. s. взоръ; видъ, regard; vue, aspect, apparence.

შეხევა (შევხევ), v. a. разорвать, déchirer.

შეხეთქა (შევხეთქ), v. a. разсѣкать, щепить, fendre, crevasser.

შეხეთქება (შევახეთქებ), v. a. пріударить, frapper, heurter.

შეხელებს (შევიხელებ), v. a. застать, найдти; прибрать кого къ рукамъ, trouver, rencontrer.

შეხეჩა (შევხეჩ), v. a. разсѣчь, fendre.

შეხვანჯა (შევხვანჯავ), v. a. спутывать, запутывать, brouiller, embrouiller, entortiller.

შეხვედრა, n. act. случай, приключенiе, occasion. (შეხჳდების, შევხჳდები), v. n. случаться, arriver.

შეხვედრა (შეხჳდების წილი), v. a. доставаться на долю, écheoir en partage.

შეხვევა (შევახვევ), v. a. обвивать, обвязывать, завертывать, entortiller; envelopper, mettre tout autour. (შევეხვევი), v. r. закутаться; обвиваться, s'envelopper, se mettre autour; s'entortiller.

შეხვეწებს (შევახვეწებ), v. a. просить о комъ demander avec prière.

შეხვეწნა (შევეხვეწები), v. a. просить, prier, demander.

შეხვრეტა (შევხჳრეტ), v a. просверливать, forer.

შეხვრეპა (შევხჳრეპ), v. a. кушать супъ, manger la soupe.

შეხიზნებს (შევახიზნებ), v. a. прятать; поселять, donner asile; domicilier, établir. (შევიხიზნები, შევეხიზნები), v. r. скрываться во время непрiятельскихъ нападенiй; поселяться, se cacher lors d'une invasion; se fixer en un lieu.

შეხლა (შევახლი), v. a. бросить, ударить, jeter, heurter.

შეხლართვა, შეხრალთვა (შევხლართავ), v. a. спутывать, brouiller.

შეხლტომა (შევხლტები), v. n. вскакивать; содрогнуться, sauter; frémir, être saisi de frayeur. (შევახლტები), v. n. вскочить на кого, sauter sur qq.

შეხმაურებს (შევიხმაურებ), v. a. шумѣть, faire du bruit.

შეხმობს (შევახმობ), v. a. высушивать, sécher, essorer. (შევხმები), v. n. изсохнуть, se sécher, s'essorer.

შეხმობა (შევუხმობ), v. a. помогать въ пѣнiи, подавать голосъ, chanter à l'unisson, élever la voix.

შეხმუხი, adj. полуумный, рѣзвый, вспыльчивый, demi-fou.

შეხმუჭვა, n. act. сморщивать, chiffonner.

შეხნვა, n. act. вспахать, labourer avec la charrue.

შეხოჭა (შევიხოჭ), v. a. царапать лице, s'égratigner le visage.

შეხრა (შევხრი), v. a. вгибать, courber dedans.

შეხრაკვა (შევხრაკავ), v. a. изжарить, rôtir.

შეხრამუნება (შევახრამუნებ), v. a. сгрызть, съѣсть, ronger tout.

შეხრამული, adj. ухабистый, raboteux.

შეხრუხტვა (შევხრუხტავ), v. a. мять, сжимать, chiffonner, serrer. (შევიხრუხტები), v. r. сжиматься, se serrer.

შეხსნა (შევხსნი), v. a. отвязывать, délier.

შეხუთვა (შეხუთავს), v. n. схватить (относительно болѣзни), saisir (se dit d'une maladie).

შეხჳრეტა (შევხჳრეტ), v. a. просверливать, forer.

შეხურვა (შევხურავ). v. a. накрывать, couvrir.

შეხურვება (შევახურვებ), v. a. калить, rougir.

შეხუჭვა (შევხუჭავ), v. a. смыкать глаза, жмурить, fermer les yeux.

შეხუჭუჭება (შევუხუჭუჭებ), v. a. завивать, fripper, boucler.

შეხჳხჳნება, n. act. заржать, commencer à hennir.

შეხშვა (შევხშავ), v. a. затворять, fermer.

შეხწევა (შევახწევ), v. a. входить куда благополучно, entrer heureusement. შევახწიე ქალაქ-ში, я вошелъ въ городъ неподвергаясь какой либо опасности, je suis entré dans la ville sans accident.

შეჯაბნება (შევეჯაბნდები), v. n. оробѣть, perdre courage, s'épouvanter.

შეჯახება (შევაჯახებ), v. a. ударить обо что, faire heurter contre. (შევეჯახები), v. r. толкать; бросаться на кого, se heurter, pousser; se jeter sur.

შეჯგუფება (შევაჯგუფებ), v. a. соединять, совокуплять, сопрягать, unir, joindre. (შევეჯგუფდები), v. r. совокупляться, s'unir, se joindre.

შეჯდომა (შევჯდები), v. n. садиться на лошадь, se mettre sur un cheval. შეჯდნენ ცხენებ-ზე, сѣли на лошадей, ils se mirent à cheval.

შეჯერება (შევჯერდები), v. n. быть довольнымъ, être satisfait. (შევაჯერებ), v. a. дѣлать кого довольнымъ, удовлетворять; удостовѣрять, satisfaire; assurer. შეჯერებული, p. p. довольный, satisfait.

შეჯერება (შევაჯერებ), v. a. наскучать, надоѣдать, causer de l'ennui.

შეჯრა (შევჯრი), v. a. всовывать, втыкать, mettre, fourrer, ficher.

შეჰგავს, შეჰგავნდა, v. и пр. подобаетъ, довлѣетъ, il convient.

შვავი v. ზვავი.

შვება, n. act. пусканіе, act. de laisser. (ვუშვებ), v. a. ослаблять натянутое; пускать, отпускать; оставлять; ронять; кидать кому кровь, détendre; laisser; renvoyer, donner la liberté; quitter, abandonner; faire tomber; saigner. არ უშვებენ, не отпускаютъ, on ne lui donne pas congé. ვუშვებ ცოლს, оставляю жену, развожусь съ женою, je répudie ma femme. ვიშვებ წვერს, отращаю бороду, je laisse croître ma barbe. (ვეშვები), v. r. et a. пускать, отставать отъ кого, laisser qq. tranquille.

შვება, n. act. веселіе, радость, утѣха, отрада, joie, gaité, plaisir, réjouissance, soulagement. (ვიშვებ), v. r. веселиться, радоваться, s'égayer, se réjouir, se délecter. შვებული, p. p. веселившійся, qui s'est diverti.

შველა, n. s. помощь, пособіе, вспомоществованіе, aide, secours. (ვუშველი, ვშველი), v. a. помогать, пособлять, aider, secourir. Ин. заступаться, qqfois. défendre. მშველელი, n. s. помощникъ, qui aide. საშველი, adj. вспомогательный, auxiliaire.

შველი, gen. შჳლისა, n. s. названіе животнаго, nom d'un animal.

შვენება, n. act. краса, красота, beauté, agrément. (ვაშვენებ), v. a. украшать, orner, parer, embellir. (მშვენის, გშვენის), v. n. пристаетъ, прилично есть, подобаетъ, il convient, il est convenable.

შვენიერება (arm. շնորհ), n. act. краса, красота, beauté, élégance. (ვაშვენიერებ), v. a. украшать, дѣлать красивымъ, orner, rendre joli. (ვშვენიერდები), v. r. дѣлаться, становиться красивымъ, s'embellir.

შვენიერი, adj. красивый, пригожій, прекрасный, пріятный, beau, joli, agréable, charmant. შვენიერი ადგილი, красивое мѣсто, endroit charmant. შვენიერი პირის სახითა, красивый лицемъ, beau de visage, joli. შვენიერი სახლი, красивый домъ, jolie maison.

შვეტი, adj. прямый, droit.

შვეული, n. s. отвѣсъ (у каменьщиковъ), plomb, niveau, aplomb.

შვიდი (gr. ἑπτα, pers. هفت, al. sieben), numér. седмь, sept. შვიდი საიდუმლო, семь таинствъ, les sept sacrements. შვიდ-შვიდი, по семи, sept par sept.

შვიდეული, n. s. седмица, недѣля, semaine.

შვიდიანი, n. s. семерка, un sept du jeu de cartes.

შვიდ-ჯერ, adv. семью, семь разъ, sept fois.

შვიდდერი, n. s. подсвѣчникъ съ семью вѣтвями, chandelier à sept branches.

შვიდ-წილად, adv. на семь частей; семикратно, en sept parties, sept fois. Ps. LXXVIII, 13.

შვითი, n. s. укропъ, коперъ, anet (plante).

შვილება, n. act. усыновленіе, adoption. (ვიშვილებ), v. a. усыновлять, adopter.

შვილი (d. შვა, рождать, engendrer), n. s. сынъ, дочь, дитя, чадо; дѣтенышъ, enfant, fils ou fille; petit, jeune animal. შვილის შვილი, внукъ или внучка, petit-fils, fils ou fille du fils ou de la fille. შვილად აყვანა, усыновлять, adopter. ცოლი და შვილი, жена и дѣти, la femme et l'enfant. ცოლ-შვილი, семейство, famille. ქალი-შვილი, дочь, fille. ყმა-შვილი, сынъ, fils. შვილითი-შვილადმდე, изъ рода въ родъ, de génération en génération.

შვილობილი, adj. усыновленный, adopté.

შვრივა, n. s. овесъ, avoine.

შთაარება (შთავიარებ), v. a. пройдти мимо, passer à côté.

შთაბარება (შთავაბარებ), v. a. ввѣрять, поручать кому что, confier.

შთაბარვა (შთავბარავ), v. a. вкапывать, enfouir.

შთაბეგვა (შთავბეგვავ), v. a. прибить, приколотить, battre, heurter.

შთაბეყვა, n. act. измять, pĕtrir avec la main.

შთაბერვა, n. act. вздуванie, act. de souffler dans. (შთავბერავ), v. a. вдувать, вдыхать, souffler dans, inspirer.

შთაბერტყვა (შთავბერტყავ), v. a. вытряхивать, secouer, faire sortir la poussière d'un habit.

შთაბინდება (შთაბინდდების), v. n. темнѣть, s'obscurcir, devenir sombre.

შთაბმა (შთავაბამ), v. a. ввязывать; привязывать, mettre dans, envelopper; lier, attacher.

შთაბნედა (შთავბნდები), v. n. впадать въ обморокъ, лишаться чувствъ, tomber en défaillance.

შთაბნევა (შთავაბნევ), v. a. всыпать, jeter, répandre dans.

შთაბნელება (შთაბნელდა), v. n. потемнѣть, s'obscurcir.

შთაბძანება (შთავაბრძანებ), v. a. вводить, faire entrer.

შთაბრჯენა (შთავაბრჯენ), v. a. вступать кому куда, aller dans, mettre les pieds dans.

შთაბუდება (შთავიბუდებ), v. n. гнѣздиться, дѣлать гнѣзда внутри чего, nicher, faire un nid dans.

შთაგდება (შთავაგდებ), v. a. ввергать, вбрасывать, вкидывать, jeter, lancer dans; enfermer. შთაგდებული, p. p. вверженный, jeté dans, enfermé.

შთაგება (შთავაგებ), v. a. стлать что внутри чего, étendre dans, par exemple un tapis.

შთაგვა (შთავგვი), v. a. сметать, balayer, jeter des ordures dans.

შთაგზება (შთავაგზნებ), v. a. возжигать, воспламенять, enflammer, allumer. (შთავიგზნებ გულ-ში სიყვარულს), v. r. воспламеняться любовью, brûler d'amour.

შთაგლეჯა (შთავგლეჯ), v. a. рвать, déchirer.

შთაგრეხა (შთავგრეხ), v. a. ввивать, entortiller, tordre, tresser dans.

შთაგონება (შთავაგონებ), v. a. вразумлять, faire concevoir, faire connaître, instruire, enseigner.

შთაგუბება (შთავაგუბებ), v. a. запруживать, arrêter par nne digue.

შთაგულოვნება (შთავიგულოვნებ), v. a. вознамѣриться, former le projet, avoir l'intention.

შთადაბლება (შთავადაბლებ), v. a. понижать, baisser, rendre plus bas.

შთადგმა (შთავსდგამ), v. a. ставить что внутри чего, mettre dans.

შთადგომა (შთავსდგები), v. n. встать на что либо, se tenir debout sur.

შთადება (შთავსდებ), v. a. влагать, класть во что, mettre, poser dans. (შთავიდები), v. r. влагаться, se mettre dans. შთასადებელი, n. s. влагалище, мѣшокъ, sac, bourse.

შთადევნა (შთავსდევნი), v. a. входить за кѣмъ, entrer dans en suivant qq.

შთადინებს (შთაიჰდინებე), v. n. втекать, couler dedans.
შთადრეკა (შთავჰდრეკ), v. a. вгибать, courber dans.
შთადუმებს (შთავიდუმებ), v. a. замолчать, se taire.
შთავარდნა (შთავვარდები), v. n. впадать, бросаться во что, tomber dans, se jeter dans.
შთათრევა (შთავეთრევი), v. n. втащиться, se traîner dedans, entrer.
შთავიწროებს (შთავავიწროვებ), v. a. суживать, rendre étroit.
შთავრდომა v. შთავარდნა.
შთავლა (შთავივლი), v. n. проходить мимо, passer à côté.
შთავსებს (შთავავსებ), v. a. наполнять, remplir.
შთაძახებს (შთავჰძახებ), v. a. кричать кому; кричать внутри чего, crier, appeler qq., crier contre qqc. ქვევრ-ში რასაც შთასძახებ, იმასვე ამოგძახებს, prov. упрямому человѣку, что ни говори, онъ все свое будетъ твердить, ce que l'on crie dans un pot, il le répond (se dit d'un entêté qui ne sait pas se plier aux conseils).
შთაზევა, n. act. наклонять, incliner.
შთათესვა (შთავჰთეს), v. a. посѣять что на чемъ, semer dans.
შთათხევა (შთავჰთხევ), v. a. вливать, verser, répandre dans. Ин. ввергать, (qqfois.) jeter dans. (შთავითხევი), v. r. бросаться куда, se jeter dans.
შთათხრა (შთავჰთხრი), v. a. вкапывать, bêcher, fouir dans.
შთაკეცა (შთავჰკეც), v. a. вгибать; складывать, plier dans; mettre ensemble.
შთაკიდებს (შთავჰკიდებ), v. a. вѣсить что внутри чего, pendre qqc. dans.
შთაკიკინებს (შთავიკიკინებ), v. n. заблѣять, bêler une fois.
შთალაგებს (შთავალაგებ), v. a. убирать, вкладывать, полагать во что, mettre en ordre dans.
შთალევა (შთავილევი), v. a. истощаться, s'épuiser.
შთალეკა v. დალეკა.
შთამართი, n. s. спускъ, покатость горы, descente, pente d'une montagne.
შთამალვა (შთავმალავ), v. r. прятать во что, cacher, dérober dans. (შთავიმალვი, -ლები), v. r. прятаться во что, se cacher, se dérober dans.
შთამზლჳლევა (შთაიმზლჳლევის), v. n. обрываться, s'écrouler.
შთამოარებს (შთამოვიარებ), v. n. проходить мимо, passer à côté.
შთამობანს (შთამოვჰბან), v. a. смывать, laver, nettoyer, emporter en lavant.
შთამობერვა (შთამოვბერავ), v. a. дуть съ верху внизъ; вздувать, souffler dans.
შთამობმა (შთამოვაბამ), v. a. привязывать, lier, attacher à.
შთამობრუნებს (შთამოვჰბრუნდები), v. r. возвращаться, se retourner.
შთამობძანებს (შთამოვაბრძანებ), v. a. низводить, mener, conduire en bas. (შთამოვბრძანდები), v. n. нисходить, descendre.
შთამოგდებს (შთამოვაგდებ), v. a. сбрасывать, jeter en bas.
შთამოგებებს (შთამოვეგებები), v. n. сходить, нисходить кому на встрѣчу, descendre pour rencontrer qq.
შთამოგვა (შთამოვჰგვი), v. a. сметать, balayer de haut en bas.
შთამოგვრა (შთამოვჰგვრი), v. n. низводить, mener dans.
შთამოგზავნა (შთამოვჰგზავნი), v. a. ниспосылать, envoyer d'en haut.
შთამოდგომა (შთამოვჰდგამ), v. a. составливать, ставить что съ верху на низъ, mettre de haut en bas.
შთამოდევნა (შთამოვჰდევ), v. a. сходить съ кѣмъ, descendre avec qq.
შთამოდენა (შთამოდის), v. n. стекать, couler du haut en bas.

შთამოდნობა, n. act. расплавливать, faire fondre.

შთამოება, n. s. потомство, postérité.

შთამოვარდნა, n. act. паденіе, act. de tomber de haut en bas. (შთამოვვარდები), v. n. ниспадать, tomber de haut en bas.

შთამოვლა (შთამოვივლი), v. n. обходить, aller autour, dépasser.

შთამოვლენა, შთამოვლინება, n. act. ниспосыланіе, act. d'envoyer de haut en bas. (შთამოვავლენ), v. a. ниспосылать, envoyer de haut en bas.

შთამოზვევა (შთამოიზვევის), v. r. обвиснуть, pencher, s'ébouler. (შთამოვზვევ), v. a. стягивать, тянуть сверху внизъ, tirer de haut en bas.

შთამოზიდვა (შთამოვზიდავ), v. a. сносить, porter de haut en bas.

შთამოზნექა (შთამოვზნექ), v. a. сгибать, recourber de haut en bas. (შთამოვიზნიქები), v. r. сгибаться, наклоняться, обвиснуть, pencher, s'ébouler, s incliner de haut en bas.

შთამოთესვა, n. act. вселять, établir dans une demeure.

შთამოთრევა (შთამოვათრევ), v. a. таскать внизъ, trainer de haut en bas. (შთამოვეთრევი), v. r. тащиться внизъ, se trainer de haut en bas.

შთამოკიდება (შთამოვჰკიდებ), v. a. повѣсить, suspendre. (შთამოვეკიდები), v. r. повѣситься, se suspendre.

შთამოკლება (შთავამოკლებ), v. a. укорачивать, raccourcir. (შთავმოკლდები), v. r. укорачиваться, se raccourcir, devenir court.

შთამოკრება (შთამოვჰკრებ), v. a. сводить, faire descendre. (შოამოვიკრიბები), v. r. сходить, descendre.

შთამოლალვა (შთამოვლალავ), v. a. сгонять съ высоты внизъ, chasser de haut en bas.

შთამომავლობა, n. s. поколѣніе, потомство, race, génération, postérité.

შფამოლოცვა (შთამოვილოცავ), v. a. отслужить обѣдню, кончить молитву, finir la messe, la prière.

შთამომზღჳლევა (შთამოიმზღჳლევს), v. n. обрываться, обрушиваться, s'écrouler, tomber.

შთამონაგდები, adj. сброшенный, jeté d'en haut.

შთამონადირება (შთამოვინადირებ), v. a. кончать охоту, finir la chasse.

შთამონალევარი, adj. влитый, versé dans.

შთამონაყარი, adj. сброшенный, jeté de haut en bas.

შთამორბევა (შთამოვირბენ), v. n. бѣжать внизъ, courrir de haut en bas.

შთამორბენა (შთამოვრბი), v. n. бѣжать внизъ, courrir en bas.

შთამოსვენება (შთამოვასვენებ), v. a. нести образъ, тѣло усопшаго сверху внизъ, porter en bas les images, le corps d'un trépassé.

შთამოსირვა, n. s. родословіе, généalogie.

შთამოსირული, adj. урожденный, né.

შთამოსლჳა (შთამოვალ), v. n. нисходить, descendre.

შთამოსხმა (შთამოვსხამ), v. a. сажать внизъ, faire asseoir en bas.

შთამოტანა (შთამოვიტან), v. a. сносить, porter en bas.

შთამოქვევება (შთამოვაქვევებ), v. a. понижать, abaisser. Ezech. XXVIII, 8.

შთამოქცევა (შთამოვაქცევ), v. a. ломать, разрушать, abattre, démolir. (შთამოიქცევის), v. n. рушиться, валиться, s'abattre, se démolir.

შთამოღება (შთამოვიღებ), v. a. снимать, ôter d'en haut.

შთამოყვანა (შთამოვიყვან), v. a. сводить, faire descendre.

შთამოყოლა (შთამოვჰყვები), v. a. нисходить съ кѣмъ, descendre avec qq.

შთამოყრა (შთამოვჰყრი), v. a. сбрасывать, бросать внизъ, jeter en bas.

შთამოშვებს (შთამოვუშვებ), v. a. спускать, опускать, faire descendre.

შთამოცლა (შთამოვაცლი), v. n. снимать, сдирать, ôter, tirer.

შთამოძახებს (შთამოვუძახებ), v. n. кликать внизъ, appeler en bas.

შთამოძღოლა (შთამოვჰძღჰვბი), v. a. сходить съ кѣмъ, descendre avec qq.

შთამოწევა (შთამოვსწევ), v. a. тянуть, тащить внизъ, tirer en bas.

შთამოწვევა (შთამოვიწვევ), v. a. приглашать, inviter.

შთამოწოდებს (შთამოვუწოდებ), v. a. звать, кликать внизъ, appeler en bas.

შთამოხდომა (შთამოვხდები), v. n. останавливаться у кого, s'arrêter chez qq.

შთამოხედვა (შთამოვხედავ), v. a. глядѣть внизъ, regarder en bas.

შთამოხვევა (შთამოვახვევ), v. a. обвязывать; обвертывать, entortiller; envelopper.

შთამოხსნა (შთამოვხსნი), v. a. отвязывать, délier.

შთამოჯდომა (შთამოვხჯდები), v. n. возсѣсть, s'asseoir.

შთამპალი, adj. гнилой, pourri.

შთამრუდებს (შთავამრუდებ), v. a. искривлять, tordre, courber.

შთამრჩვალი, adj. удавленный, étouffé, étranglé.

შთამსქდარი, adj. трѣснувшій, fendu, crevé.

შთამსუბუქებს (შთავამსუბუქებ), v. a. облегчать, alléger.

შთამსჭვალვა, n. act. пригвоздить, clouer à.

შთამსხვრევა (შთავამსხვრევ), შთამტვრევა (შთავამტვრევ), v. a. разбивать, раздроблять, casser, briser, mettre en pièces.

შთატევნა (შთავიტევ), v. a. вмѣщать, contenir. (შთავჰტევ), v. a. помѣщать, placer dans. (შთავეტევი), v. r. вмѣщаться, être contenu dans. შთატევნილი, adj. помѣщенный, contenu dans.

შთამუსრვა (შთავმუსრავ), v. a. разбивать; разрушать, сокрушать, mettre en pièces, démolir.

შთამცირებს (შთავამცირებ), v. a. уменьшать, умалять, diminuer.

შთამცრობს (შთავამცრობ), v. a. унижать, abaisser, humilier.

შთამძიმებს (შთავამძიმებ), v. a. дѣлать что тяжелымъ, rendre pesant. (შთავმძიმდები), v. r. дѣлаться тяжелымъ, devenir lourd, pénible.

შთამძრალი, adj. вымерзшій, gelé, congelé.

შთამწარებს (შთავამწარებ), v. a. дѣлать что горькимъ, rendre amer.

შთამწვარი, adj. погорѣлый, détruit par le feu.

შთამხობა, n. act. ниспровергать, renverser, ruiner.

შთანერგვა (შთავნერგავ), v. a. внѣдрять, inspirer, insinuer.

შთანეცვა (შთავნეცავ), v. a. раздроблять, rompre, séparer en petits morceaux.

შთანთქმა (შთავნთქამ), v. a. пожирать, поглощать, manger, dévorer, engloutir.

შთაობებს (შთაობდების), v. n. плѣснуть, se moisir.

შთაპატიჟებს (შთავიპატიჟებ), v. a. пригласить кого воидти, inviter à entrer.

შთარბენა (შთავრბი), v. n. вбѣгать, courrir dans.

შთარევა (შთავურევ), v. a. смѣшивать, remuer, mêler.

შთარეკა (შთავრეკ), v. a. вгонять, chasser dans.

შთარჩობს (შთავარჩობ), v. a. удавить; утопить, étouffer; faire périr dans l'eau. (შთავირჩვები), v. r. удавиться, утопиться, s'étouffer; périr dans l'eau.

შთასავალი, n. s. лѣстница, escalier.

შთასადებელი, n. s. мѣшокъ и т. п., sac, étui.

შთასაფენი, n. s. постилка, tout ce qu'on étend dessous.

შთასევა (შთავუსევ), v. a. напускать на кого собакъ, lâcher les chiens sur.

შთახჳა (შთავხჳავ), сажать кого во что, faire asseoir dans.

შთასვენება (შთავასვენებ), v. a. полагать, класть тѣло усопшаго во гробъ; вносить куда или вкладывать образъ, крестъ, и т. п., déposer un mort dans la tombe, une croix, une image dans une église.

შთასლჳა (შთავალ), v. n. сходить, нисходить, descendre, aller de haut en bas. (შთავივლი), v. n. проходить, passer de côté.

შთასმა (შთავსვამ), v. a. сажать кого во что, faire asseoir dans.

შთასხმა (შთავასხამ), v. a. вливать, наливать, verser dans, remplir.

შთაფენა (შთავჰფენ), v. a. стлать что внутри чего, étendre un tapis dans.

შთაფისვა (შთავჰფისავ), v. a. посмолить, enduire de poix en dedans.

შთაფიქრება (შთავიფიქრებ), v. r. задуматься, penser, réfléchir.

შთაფლობა (შთავჰფლავ), v. a. погребать, похоронять, прятать, enterrer. (შთავიფლვი), v. r. грязнуть, s'enfoncer dans la boue, s'enbourber.

შთაფრინვა (შთავჰფრინავ), v. a. влетать, voler dans.

შთაქონება (შთამაქჳს), v. a. вносить, porter dans.

შთაქცევა (შთავაქცევ), v. n. ломать, разрушать, démolir.

შთაქცევა (შთავაქცევ), v. a. вливать, verser dans.

შთაღურჭუმება (შთავიღურჭუმებ), v. n. окунываться, se plonger dans. Nahum. III, 14.

შთაყენება (შთავაყენებ), v. a. вставлять, mettre, poser dans.

შთაყვანა (შთავიყვან), v. a. вводить, faire entrer dans.

შთაყოლა (შთავჰყვები), v. n. входить съ кѣмъ, послѣдовать за кѣмъ куда, entrer avec qq.; suivre qq. dans.

შთაყრა (შთავჰყრი), v. a. ввергать, бросать во что, jeter dans. (შთავიყრები), v. r. ввергаться, être jeté dans.

შთაშვება (შთავუშვებ), v. a. спускать, опускать, faire descendre.

შთამოცლა (შთამოვაცლი), v. a. снимать, сдирать, лупить, ôter, peler.

შთაცვა (შთავიცვავ), v. a. вмѣщать, contenir.

შთაცმა (შთავაცმევ), v. a. надѣвать, vêtir. (შთავიცვამ), v. r. одѣваться, se vêtir.

შთაცვივნა (შთავხცვივი), v. r. бросаться, устремляться, входить, se jeter sur, aller dedans.

შთაძღოლა (შთავუძღჳვები), v. r. входить съ кѣмъ, entrer avec qq.

შთაწდობა (შთავსწვდები), v. n. досягать, дотрогиваться, toucher, atteindre.

შთაწევა (შთავსწევ), v. a. вдвигивать, pousser dans.

შთაწერა (შთავჰსწერ), v. a. вписывать, écrire dans. (შთავიწერები, შთავეწერები), v. r. вписываться, записываться, s'inscrire dans, être inscrit.

შთაწვევა (შთავიწვევ), v. r. просить войдти, prier d'entrer.

შთაწყვდევა (შთავაწყჳდევ), v. a. ввергать, заключать, jeter, enfermer dans.

შთახდობა (შთავხდები), v. n. нисходить, идти внизъ; низвергаться, descendre, aller en bas; se jeter dans.

შთახედვა (შთავხედავ), v. a. смотрѣть внизъ, regarder en bas.

შთახრა (შთავხრი), v. a. вгибать, courber en dedans.

შთახსნა (შთავხსნი), v. a. отвязывать, délier.

შთობა (ვაშთობ), v. a. давить, душить: топить, étouffer, étrangler; faire périr dans l'eau. (ვიშთობი), v. r. давиться; топиться, s'étouffer, s'étrangler; périr dans l'eau. **ხაშთობელი**, n. s. удава, noeud coulant, lacet.

შთომა (ვშთები), v. r. оставаться, rester.

ში, сокращеніе предлога შინა, préposition abrégé de შინა, dans, p. e. ქალაქ-ში (вм. ქალაქსში или ქალაქსა შინა), въ городѣ, dans la ville. მე ამ საქმე-ში ბრალი არა მაქვს, я въ этомъ дѣлѣ не виноватъ, il n'y a pas de ma fause.

შიბაქა (tat.), n. s. трубка, petit tuyau.

შიბი, n. s. ожерелье, collier. S.

შიბი, n. s. сортъ матеріи, espèce d'étoffe. S.

შიგ, შიგან, შიგნით, შიდა, adv. et prépos. внутри, внутрь, dans, au dedans, intérieurement.

შიგანური, adj. et n. s. внутренній; внутренность, intérieur; entrailles, intestins.

შიგნიდამ, adv. извнутри, du dedans, de l'intérieur.

შიგნითი, adj. внутренній, intérieur, interne.

შიგნი-შიგან, adv. внутри, intérieurement.

შიგნიშიგანი, adj. внутренній, intérieur.

შიდა, adj, внутренній, intérieur. შიდა ქართლი, Срѣдняя Карталинія, le Karthli Moyen.

შიება (მშიის, მშიან, infinitif. შიმშილ), v. n. быть голоднымъ, avoir faim, être affamé, souffrir de la faim.

შითი, n. s. шерстяная нитка, fil de laine.

შიკრიკი (pers.), n. s. скороходъ, бѣгунъ, пѣшеходецъ, coureur.

შიკრიკული, adj. скороходскій, de coureur.

შილა, n. s. кумачъ, étoffe de coton de Boukharie teinte en rouge.

შილაოვლავი, n. s. плавъ съ супомъ, pilau avec de la sauce.

შილი, n. s. золовка, belle-soeur (soeur du mari).

შიმალი, n. s. отрасль, побѣгъ, rejeton, nouveau jet, bourgeon.

შიმუნვარი, n. s. рабыня, раба, служанка, servante. Gen. XXIV, 61. Exod. II, 5.

შიმშა, n. s. правило (у каменьщиковъ), équerre, aplomb.

შიმშერი (pers. شمشیر), n. s. мечъ, glaive.

შიმშილი, შიმშილობა, n. act. голодъ, faim. (მშიან), v. შიება.

შინ, შინა, adv. дома, въ домѣ; домой, à la maison; chez soi. შინ არ არის, его нѣтъ дома, il n'est pas chez lui. შინ მივალ, иду домой, je vais chez moi.

შინ, შინა, предлогъ, требующій дательнаго падежа, въ; внутри, préposition qui demande le datif, dans. ქალაქსა შინა, ou ქალაქ-ში, въ городѣ, dans la ville.

შინა, შინანი, adj. внутренній, intérieur. ქალაქსა შინანი, бывшіе въ городѣ, les citadins. Visr.

შინა-გან, adv. извнутри, du dedans.

შინაგანი, adj. внутренній, intérieur.

შინა-გან მცემელი, n. s. предатель, traître.

შინაური, adj домашній, domestique, de la maison, du ménage. — plur. შინაურნი, домашніе люди, le gens de la maison. შინაური პური, домашній хлѣбъ, du pain de ménage.

შინდი, n. s. кизиль (дерево и плодъ), amelanchier, amelanche (arbre et fruit de cet arbre).

შინება, n. act. страхъ; стращаніе, terreur; act. de faire peur. (ვაშინებ), v. a. стращать, грозить, faire peur, menacer, intimider.

შინ-მჯდომი, n. s. домосѣдъ, casanier, sédentaire.

შინჯვა v. ხინჯვა.

შინჯი v. ხინჯი.

შიპი, n. s. слой, rangée, couche.

შიპი, n. s. строчка, родъ шва, couture d'ornement.

შირიმი (arm. շիրիմ), n. s. каменная болѣзнь, pierre (maladie). შირიმის ქვა, пемза, pierre ponce.

შიშაგი, n. s. овенъ, bélier.

შიშვა (ვიშიშვი, მეშინის), v. n. страшиться, бояться, craindre, avoir peur.

შიშველი, adj. нагій, nu, sans habit.

შიშველ-მხრიელი, n. s. **дикарь, homme sauvage. Chawth. 60.**

შიშჳელება (ვაშიშჳელებ), v. a. **раздѣвать, déshabiller.** (ვშიშვლდები), v. r. **раздѣваться, se déshabiller.**

შიშთვილი, n. s. висѣлица, potence, corde, gibet.

შიში, n. s. страхъ, болзь благоговѣніе, повиновеніе, послушаніе, frayeur, terreure; respect, vénération. შიში ღჳ̂თისა, страхъ Божій, la crainte de Dieu.

შიშინი, n. act. шумъ кипѣнія, bruit de ce qui bout. (შიშინებს), v. n. тихо кипѣть, bouillir à petit bruit.

შიშის ზარი, n. s. ужасъ, смятеніе, frayeur, confusion.

შიშლიგი, n. s. баранъ откормленный, brebis engraissée.

შიშლოება, n. s. нагота, nudité.

შიშნეული, adj. боязливый, craintif.

შიშნეულობა, n. s. боязнь, crainte.

შიშ-შეუვალი, adj. неустрашимый, intrepide, brave.

შიხაული, ჩიხაული (ar. شيخ), n. s. приставъ при гостяхъ, смотритѣль надъ работниками и т. п., surveillant des hôtes, des ouvriers, etc.

შკმა, შკმობა (ვაშკმობ), v. a. разинуть ротъ, ouvrir la bouche.

შკოლა (gr. *σχολή*), n. s. школа, école.

შლა (ვშლი), v. a. рушить, ломать; разстроивать, приводить въ безпорядокъ; мѣшать, недозволять, détruire, démolir; déranger, mettre en désordre; empêcher. (ვუშლი), v. r. запрещать, prohiber. (ვიშლები), v. r. рушиться, ломаться; разстроиваться, se détruire, se démolir; se deranger. Ин. распускаться, (qqfois.), s'épanouir. შლილი, p. p. распустившійся, épanoui.

შლა (ვშლი), v. a. развертывать, раскрывать; стлать, растилать, se déplier, se développer, s'ouvrir; s'étendre. (ვიშლები), v. r. развертываться; расходиться, s'ouvrir; aller de côté et d'autre, se séparer.

შლამი, n. s. тина, песокъ и грязь, limon, fange, boue mêlée de sable.

შლამიანი, adj. тинистый, boueux. —ადგილი, песчанное тинистое мѣсто, lieu boueux.

შლეგი, adj. отчаянный, бѣшеный, hardi, furieux.

შლილი, adj. не крученый, non filé, v. შლა.

შლილობა, adj. возмущеніе, trouble.

შლე (arm. շիլ), adj. глупый, sot. S.

შმაგა, n. s. названіе травы, nom de plante.

შმაგი, adj. азартный, бѣшеный, exalté. v. ეშმაგი. R. 29.

შმაგობა (ვშმაგობ), v. n. бѣситься, сходить съ ума, enrager, perdre l'esprit.

შმორი, n. s. затхлость, évent, état d'une chose moisie.

შმორიანი, adj. затхлый, moisi, rance, gâté.

შნდო, n. s. струя, petite vague d'une eau courante.

შნიში, n. s. двоюродный братъ, cousin germain, fils de la tante.

შნო (arm. շնորհ), n. s. красота, пріятность; вкусъ, beauté, agrément; plaisir, sentiment agréable.

შნოიანი, adj. красивый, пріятный, beau, agréable, charmant.

შობა, n. s. рожденіе, рождество, naissance. ქრისტეს შობა, рождество Христово, la nativité de Jésus-Christ. შობის დღე, день рожденія, un jour de naissance. ქრისტეს შობის მარხვა, рождественскій постъ, l'Avent.

შობა (ind. chou) (ვშობ), v. a. раждать, engendrer, mettre au monde. (ვიშობი), v. r. раждаться, naître, venir au monde.

შოვნა (ვშოვობ, ვიშოვი), v. a. доставать, находить; получать, se procurer, trouver; obtenir.

შოთი, n. s. длинный хлѣбъ, long pain.

შოთხი, n. s. названіе дерева, nom d'arbre.

შოლარი, n. s. льдина, morceau de glace. S.

შოლდო v. ჭილო. S.

შოლტი, n. s. бичъ, плеть, fouet.

შოლტავს (ვშოლტავ), v. a. стегать плетьми, fouetter.

შორ, შორად, შორს, adv. далеко, loin, à une grande distance.

შორებს (ვაშორებ), v. a. удалять; разлучать; снимать, сдирать, éloigner; séparer; ôter. ღმერთმან მაშოროს, избави меня Богъ, не дай Богъ, Dieu! préserve me. (ვშორდები), v. r. удаляться; разлучаться, s'éloigner; se séparer.

შორენკეცი, n. s. изразецъ, carreau.

შორეული, შორიელი, შორი, adj. далекій, дальній, éloigné, lointain, distant. შორი გზა, далекій путь, voyage lointain. შორი ნათესავი, дальній родственникъ, parent éloigné.

შორვა (ჳშორავს), v. n. отстоять, être distant.

შორი-შორ, შორი-შორს, adv рѣдко, de loin en loin, rarement.

შორიდამ, შორით, adv. издали, de loin.

შორის, prép. gouvernant le datif, et adv. между, посреди, entre, parmi, au milieu de.

შორის-დებული, n. s. междометіе, interjection.

შორის-ყრილი, n. s. id. Vakhout.

შორ-სათვალე, n. s. подзорная труба, телескопъ, lunette d'approche, télescope.

შორ-შორი, adj. рѣдкій, rare; écarté.

შორშოთვი, n. act. ревъ, плачъ, lamentation.

შპაგა (it spada), шпага, épée.

შრამლი, n. s. изба, maison rustique.

შრანდელი, adj. прошлогодній, de l'année dernière.

შრანდითგან, შარანდითგან, adv. съ прошлаго года, depuis l'an passé.

შრატი, n. s. сыворотка, petit-laite, parti aqueuse du lait.

შრეტა, n. act. гашеніе, act. d'éteindre. (ვშრეტ), v. a. гасить, éteindre, étouffer le feu. (ვიშრიტები), v. r. гаснуть, s'éteindre.

შრეში, n. s. трава, семена которой употребляются для клеянія бумаги, plante dont la graine sert à coller le papier.

შრიალებს v. კრჩხიალებს.

შრიალი, n. act. шумъ древесныхъ листьевъ, произведенный вѣтромъ, bruit des feuilles d'arbre agitées par le vent. (ვშრიალებ), v. n. производить шумъ (о листьяхъ деревъ), il fait du bruit (se dit des feuilles).

შრობა, n. act. сушеніе, act. de sécher. (ვშრები), v. n. сохнуть, высыхать, se sécher. (ვაშრობ), v. a. сушить, sécher.

შრომა, n. s. трудъ, дѣло, работа, peine, travail, affaire.

შრომა (ვშურები), v. r. трудиться, работать; утомляться, изнемогать, уставать, travailler; se fatiguer, se lasser. ნაშრომი, n. s. трудъ, labeur, travail. მშრომელი, p. pr. трудящійся, travaillant.

შრომებს (ვაშრომებ), v. a. трудить, заставлять работать; утомлять, assigner un travail, donner un travail; incommoder, importuner. ნაშრომები, n. s. трудъ, travail. (ვშრომობ), v. r. трудиться, travailler.

შრომის-მოყუარე, n. s. трудолюбивый, laborieux, qui aime le travail.

შრომის-მოყუარება, n. s. трудолюбіе, amour du travail.

შროშანი (arm. շուշան), n. s. лилія, ландышъ, lis (pl. lilium).

შროშნი, n. s. скворецъ, étourneau (ois.).

შრტიალი, n. act. крикъ, cri. (ვუშრტიალებ), v. n. кричать, шумѣть на кого, crier après qq.

შტანგი, n. s. вервь, corde. Is. II, 18.

შტახსი (gr. σταχτή), n. s. благовонная смола, стакти, stacte, liqueur huileuse qui sort de la myrrhe.

შტერი, n. s. разыня, зѣвака, глупый, дуракъ, badaud, benet, sot.

შტო (arm. [illegible]), n. s. вѣтвь, вѣтка; рукавъ рѣки; заливъ моря, rameau, branche; bras d'une rivière; golfe.

შტოებიანი, adj. вѣтвистый, branchu.

შჳა, plur. შჳანი, n. s. клыкъ, défenses de certains animaux, v. ეშვი.

შუა, n. s. средина, центръ, milieu, centre. შუა ქალაქი, средина города, milieu de la ville. შუა-კაცი, посредникъ, médiateur.

შუა-გული, n. s. центръ, средоточіе, centre, point au milieu.

შუა-დღე, n. s. полдень, midi. შუა დღისას, adv. въ полдень, à midi.

შუა-თანა, adj. средній; средственный, du milieu; moyen, médiocre, passable.

შუა-თითი, n. s. средній палецъ, doigt du milieu.

შუა-მავალი, n. s. посредникъ, медіаторъ, médiateur.

შუა-მავლობა, n. s. ходатайство, intercession, protection.

შუა-მდგომელი, adj. ходатай, медіаторъ, посредникъ, intercesseur, médiateur.

შჳანი, v. a. каменный козелъ, bouquetin. S.

შუანი v. შჳა.

შუა-ღამე, n. s. полночь, minuit. შუა-ღამისას, въ полночь, à minuit.

შუბი (ar. [illegible]), n. s. пика, копье, pique, lance. შუბის ტარი, древко копейное, bois de la lance. 1 R. XVII, 7.

შუბლი, n. s. чело, лобъ, front.

შუბ-ნაჯახი, n. s. бердышъ, hallebarde, v. ნაჯახი.

შუბოსანი, n. s. копьеносецъ, lancier.

შუგა, n. s. зонтикъ, parasol.

შჳება v. შვება.

შჳენიერი v. შვენიერი.

შუილი, n. act. шумъ, журчаніе, bruit, murmure, gazouillement. (შუის), v. n. производить шумъ, журчать, faire du bruit, gazouiller, murmurer (se dit des eaux).

შუკა (arm. շուկայ, ar. سوق), n. s. слобода, улица, rue.

შულდაკი, n. s. мѣшокъ, sac. S.

შჳლეპა (ვჳშჳლეპ), v. a. снимать, сдирать, ôter, écorcher.

შულო, n. s. мотокъ (нитокъ), écheveau de fil.

შულტა (all.), v. გზირი.

შუმი v. არმუჯი.

შუპება, შუპვა, შუპილი, n. act. опухоль, tumeur (შუპს, უშუპს, უშუპდება), v. n. пухнуть, se tuméfier.

შურდული, n. s. праща, fronde.

შურება (ვაშურებ), v. a. торопить, ускорять, presser, hâter. (ეშურები), v. n. торопиться, se hâter, se dépêcher.

შურვა (მშურს, ვეშურვები), v. a. ревновать, завидовать; жалѣть, être jaloux, porter envie. მის-თჳს სიკეთე შურს, онъ не желаетъ ему добра, il ne lui souhaite pas de bien.

შურთხი v. ყრუნი.

შური, n. s. зависть, ревность, недоброжелательство, рвеніе, envie, jalousie. Ин. ярость, (qqfois.) fureur. Ps. LXVIII, 9.

შურიანი, adj. завидливый, envieux, jaloux.

შურიანობა, n. s. зависть, envie.

შჳრივა v. შვრივა.

შურის ქონება (შური მაქჳს), v. a. завидовать, envier, porter envie.

შურის-გება, n. act. месть, мщеніе, vengeance. (შურს-ვუგებ, შურს ვაგებ), v. a. мстить кому, venger. შურის-მგებელი, мститель, vengeur.

შურის-ძიება, n. s. мщеніе, vengeance. (შურს-ვეძიებ), v. a. мстить, venger.

შურობა, n. s. зависть, envie.

შუქი (arm. շուք, ar. [illegible]), n. s. лучъ; свѣтъ; красота, rayon; lumière; beauté, élégance.

მზის შუქი, солнечный лучъ, rayon du soleil.

შუქიანი, adj. лучезарный, лучистый, rayonnant, lumineux.

შუღლი (ar. شغل), n. s. диспутъ, преніе, шумъ, dispute, querelle, bruit.

შუშა (pers. شیشه), n. s. стекло, vitre, glace.

შუშვა (ვშუშავ), v. a. сушить, жарить, sécher, frire.

შუშპარი, n. s. пляска, danse.

შუშპრობა (ვშუშპრობ), v. n. плясать, danser.

შუშტუკუმალი v. ალუჩა.

შუშხუნა, n. s. ракета; фейерверкъ, fusée; feu d'artifice.

შუშხუნი, n. s. шумъ брошеннаго камня или палки, bruit d'une pierre ou d'un bâton lancé avec raideur.

შფოთებს (ვაშფოთებ), v. a. смущать, безпокоить, troubler, agiter, inquiéter. (ვშფოთებ, ვშფოთავ), v. n. безпокоиться; сердиться, se troubler, s'inquiéter, se fâcher.

შფოთი (arm. շփոթ), n. s. возмущеніе, ссора, брань, trouble, querelle.

შფოთიანი, adj. сварливый, querelleur.

შქერი, n. s. названіе дерева, nom d'arbre.

შხამა, n. s. черемица (трава), ail sauvage, ail d'ours.

შხამი, adj. ядъ, venin.

შხამიანი, adj. ядовитый, venimeux, vénéneux.

შხაპი, შხაპი-შხუპი, n. s. проливный дождь или шумъ его, averse; bruit de l'averse.

შხაპუნა წვიმა, id.

შხაპუნა, n. s. маленькій насосъ, petite seringue.

შხაპუნი, n. act. плесканіе, rejaillissement. (ვაშხაპუნებ), v. a. брызгать, faire réjaillir.

შხეპავს (წვიმა ჭშხეპს), v. n. идетъ проливной дождь, il pleut à verse.

შხური, n. s. названіе птицы, nom d'oiseau. v. კაკაბი.

შხივილი, n. act. шумъ положеннаго въ водѣ раскаленнаго желѣза, sifflement du fer rouge trempé dans l'eau.

შხორვალი, n. act. барахтаться, шевелиться, se remuer, se mouvoir (se dit d'un serpent mis en pièces.)

შჯა v. სჯა.-შჯადი, adj. осудительный, blâmable.

შჯული v. სჯული.

ჩ.

ჩ есть буква согласная называемая чинъ. Въ счетѣ означаетъ 1,000, а со знакомъ ⌐ჩ 10,000 рублей или 1,000 тумановъ, ჩ, est une lettre consonne, nommée *tchin*. En compte elle signifie 1,000; mais avec ce signe ⌐ჩ 10,000 rouble sou 1,000 toumans.

Этою буквою начинаются слѣдующіе неотдѣляемые предлоги, употребляемые въ просторѣчіи; par cette lettre commencent les prépositions inséparables vulgaires. ჩ, ჩამო, v. შ.

ჩ перемѣняется въ ც; ჩ, se change en ც, par exemple. ჩახი, ცახი; ჩოჩვა, ცოცვა; ბეჩი, ბეცი; ჩულუკავილა, ცულუკავილა, etc.

ჩაარებს (ჩავიარებ), v. n. пройдти, passer. ჩემ-მა ხუთ-მა თუმან-მა ფუჭად ჩაიარა, мои пятьдесятъ рублей даромъ пропали, mes 50 roubles ont passé en pure perte.

ჩაახლოვებს (ჩავაახლოვებ), v. a. сближать, approcher. (ჩავუახლოვდები), v. r. приближаться, s'approcher.

ჩაბალახი (pers. جبه), n. s. шлемъ, шишакъ, casque, heaume. R. 664.

ჩაბარებს (ჩავაბარებ), v. a. вручать, вѣрять; отдавать кому что въ руки, confier; remettre. (ჩავიბარებ), v. a. принимать отъ кого что, recevoir de qq. (ჩავბარდები),

v. p. быть отдану, вручену, être remis, confié. ჩაბარებული, p. p. врученный, confié. ჩამბარებელი, n. s. вручитель, celui qui remet.

ჩაბეგვა (ჩავბეგვავ), v. a. прибить, приколотить; измять, battre, frapper; chiffonner, pétrir avec les mains.

ჩაბეყვა (ჩავბეყავ), id.

ჩაბერვა (ჩავჰბერავ), v. a. вдувать; вдыхать, souffler dans; inspirer.

ჩაბერტყა (ჩავჰბერტყ), v. a. трясти, вытрясывать, secouer, nettoyer en secouant.

ჩაბეჭდვა (ჩავბეჭდავ), v. a. печатать, тиснуть, imprimer.

ჩაბეჯვა v. ბეჯვა.

ჩაბზარვა (ჩაიბზარვის), v. r. колоться, щепляться, fendre.

ჩაბმა (ჩავაბამ), v. a. привязывать, lier, attacher.

ჩაბინდება (ჩავბინდდები), v. n. темнѣть, s'obscurcir.

ჩაბნედა (ჩავბნდები), v. n. впадать въ обморокъ, лишаться чувствъ, tomber en défaillance.

ჩაბნევა (ჩავაბნევ), v. a. всыпать; разсыпать, jeter ou répandre dans; disperser.

ჩაბნელება (ჩავბნელდები), v. n. темнѣть, s'obscurcir.

ჩაბოჭვა, n. act. схватить, прибрать къ рукамъ, saisir.

ჩაბრუნება (ჩავაბრუნებ, ჩავუბრუნებ), v. a. возвращать; отдавать назадъ, retourner, ramener; rendre.

ჩაბრუვილება, n. act. притупляться, лишаться способности, ярко, зорко видѣть, s'affaiblir, perdre son feu ou sa vivacité.

ჩაბრძანება (ჩავჰბრძანდები), v. n. сходить, descendre.

ჩაბრჯენა (ჩავაბრჯენ), v. a. подпирать; стоять на, прижимать; appuyer.

ჩაბუგვა (ჩავბუგავ), v. a. предавать огню, сожигать, mettre sur le feu, consumer. (ჩავიბუგვი), v. n. догорать, brûler entièrement.

ჩაბუდება (ჩავიბუდებ), v. n. гнѣздиться, faire un nid, nicher dans.

ჩაბურვა (ჩავჰბურავ), v. a. накрывать, couvrir.

ჩაბძანება v. ჩაბრძანება.

ჩაგდება (ჩავაგდებ), v. a. бросать, кидать внизъ; вдѣвать, продѣвать; чинить старое платье, вставлять заплатку; класть, ставить; считать, jeter, lancer en bas; mettre dedans; rapiécer, raccommoder; estimer, priser, taxer; compter. (ჩავიგდებ ჴელ-ში), v. a. прибрать къ рукамъ, saisir. ჩაგდებული, p. p. брошенный внизъ, jeté en bas. ჩასაგდები, n. s. вставка, pièce, morceau pour rapiécer. (ჩავიგდებ გულ-ში ვისმე სი-ყუ̂არულს), v. a. питать къ кому любовь, imprimer dans son coeur l'amour pour qq.

ჩაგება (ჩავაგებ), v. a. стлать что внутри чего; влагать, вкладывать, étendre dans; mettre dans, remettre. ჩაგება ხმლისა ქარქაშ-ში, вложить шпагу въ ножны, remettre son épée dans le fourreau.

ჩაგვა (ჩავჰგვი), v. a. сметать, jeter en bas, balayer en bas.

ჩაგზნება (ჩავაგზნებ), v. a. зажигать, allumer, mettre le feu.

ჩაგრეხა (ჩავჰგრეხ), v. a. ввивать, entrelacer, tordre dans.

ჩაგლეჯა (ჩავჰგლეჯ), v. a. раздирать, déchirer.

ჩაგრვა (ვხჩაგრავ), v. a. притѣснять кого, opprimer qq.

ჩაგუ̂რა (ჩავჰგუ̂რი), v. a. вести кого внизъ къ кому, mener en bas à qq.

ჩადალა, n. s. копна сѣна, une meule de foin.

ჩადგმა (ჩავსდგამ), v. a. полагать, ставить во что, mettre, poser, placer dans.

ჩადგომა (ჩავსდგები), v. n. стать посреди чего, se mettre au milieu de qqc.

ჩადება (ჩავსდებ), v. a полагать, класть во что, mettre dans. ჩადებული, p. p. — ჭურ-

ხალი, буракъ, свекла заквашенная, betterave fermentée.

ჩადევნა (ჩავჰდევ), v. a. слѣдовать за кѣмъ сходя съ лѣстницы, suivre qq. en descendant.

ჩადინება (ჩაჰდის), v. n. течь сверху, couler en bas.

ჩადრეკა (ჩავჰდრეკ), v. a. вгибать, courber dedans.

ჩადრი (pers. چادر), n. s. чадра, хламида, женская бѣлая мантія, grand voile dont s'enveloppent les femmes.

ჩადრიანი, adj. женщина одѣтая въ чадру, qui porte le voile ci-dessus.

ჩადუმება (ჩავიდუმებ), v. a. замолчать, se taire.

ჩადუნა, n. s. блошникъ, вересъ, папоротникъ (трава), fougère.

ჩავარდნა (ჩავვარდები), v. n. упасть, tomber. ჩავარდნა ქვეშაგებ-ში, занемочь, tomber en maladie. ჩავარდნა ვალებ-ში, впасть въ долги, contracter des dettes. ჩავარდნა ხმისა (ხმა ჩამივარდა), v. n. потерять голосъ, perdre la voix. ჩავარდნა ფეხებ-ში (ჩავუვარდები), v. n. пасть кому въ ноги, tomber aux pieds de qq. (fig. prier). ჩავარდნილი, p. p. падшій, tombé. ჩავარდნილი ადგილი, низменное мѣсто, endroit bas.

ჩავლა (ჩავივლი), v. n. пройдти мимо, passer à côté.

ჩავლება (ჩავავლებ), v. a. хватать, брать, saisir, prendre. ხელი ჩაავლო, взялъ за руку, il le prit le main.

ჩავრდომა (ჩავვარდები), v. n. пасть, tomber.

ჩავსება (ჩავივსები), v. n гаснуть, s'éteindre. მზე ჩაივსო, солнце закатилось, le soleil s'est couché.

ჩაზახება, ჩაძახება (ჩავჰძახებ), v. a. кричать во что; кликать кого, crier dans, appeler qq., v. შეზახება.

ჩაზელა (ჩავზელ), v. a. втереть, frotter, enduire dedans.

ჩაზევა (ჩავზევ), v. a. наклонять, incliner.

ჩაზეპვა (ჩავზეპავ), v. a. уколачивать землю, battre la terre.

ჩაზეპირება (ჩავიზეპირებ), v. a. вытверживать, выучивать наизусть, répéter, apprendre par coeur.

ჩაზვინება (ჩავაზვინებ), v. a. громоздить, класть груду во что, mettre en tas dans.

ჩაზნექა (ჩავიზნექ), v. a. наклонять, incliner. (ჩავიზნიქები), v. r. отвиснуться, склониться, s'incliner.

ჩათბობა (ჩავჰთბები), v. n. становиться теплымъ, devenir chaud.

ჩათეთქილი, adj. испугавшійся; завялый, заблеклый, épouvanté, effrayé; fané, flétri.

ჩათელა (ჩავჰთელავ), v. a. вминать, faire entrer en pressant ou en broyant.

ჩათენთა (ჩავითენთები), v. n. придти въ слабость отъ солнечнаго зноя, угорѣть, être affaibli par une grande chaleur.

ჩათესვა (ჩავჰთესავ), v. a. посѣять, semer.

ჩათვალიერება (ჩავათვალიერებ), v. a. смотрѣть, замѣчать, regarder, remarquer, observer.

ჩათლა (ჩავჰთალი), v. a. отрѣзать, entailler, couper.

ჩათლაყუჩი v. ბელეკონი.

ჩათრობა (ჩავჰთვრები), v. n. упиваться, s'enivrer.

ჩათუთქვა (ჩავჰთუთქავ), v. a. обваривать, класть въ кипятокъ, échauder, tremper dans l'eau bouillante.

ჩათხევა (ჩავჰთხევ), v. a. вливать, verser dans.

ჩათხრა (ჩავჰთხრი), v. n. вкапывать, копать, creuser, bêcher dans.

ჩაი (chin.), n. s. чай, thé.

ჩაკავება (ჩავიკავებ), v. a. захвачивать, удерживать, saisir, arrêter.

ჩაკათვა (ჩავჰკათავ), v. a. срѣзывать, ôter, enlever en coupant.

ჩაკაწვრა (ჩავჰკაწრავ), v. a. оцарапать, égratigner.

ჩაკეპვა (ჩავჰკეპავ), v. a. рубить во что, couper dans.

ჩაკერება (ჩავაკერებ), v. a. вшивать, coudre dedans, faire entrer en cousant.

ჩაკეცა (ჩავჰკეც), v. a. складывать, plier, mettre ensemble.

ჩაკვეთება (ჩავაკვეთებ), v. a. ввергать, jeter dans.

ჩაკიდება (ჩავჰკიდებ), v. a. вѣшать, suspendre. (ჩავეკიდები), v. n. вѣшаться, se suspendre.

ჩაკივლება (ჩავჰკივლებ, ჩავჰკივი), v. a. кричать кому, appeler qq.

ჩაკითხვა (ჩავიკითხავ), v. a. прочитать, lire tout. ჩასაკითხი, что нужно прочесть, qu'il faut lire en entier.

ჩაკიკინება (ჩავიკიკინებ), v. n. заблеять, commencer à bêler.

ჩაკლაკი, n. s. названіе птицы, nom d'oiseau.

ჩაკნინება (ჩავაკნინებ), v. a уменьшать, diminuer.

ჩაკოდვა (ჩავჰკოდავ), v. a. врубать; ранить, couper, tailler dans; blesser.

ჩაკოცნა (ჩავჰკოცნი), v. a. поцѣловать, baiser.

ჩაკრეფა (ჩავჰკრეფ), v. a. сбирать, assembler, ramasser. (ჩავიკრიფებით), v. n. сходить, descendre.

ჩაკრეჭა (ჩავჰკრეჭ), v. a. подстригать, tondre.

ჩაკრვა (ჩავჰკრავ), v. a. ударить, battre, heurter qq.

ჩაკრვა (ჩავიკრავ გულ-ში), v. a. обнимать, embrasser.

ჩაკრვა (ჩავაკრავ), v. a. вклеивать, attacher, coller dans.

ჩაკრთომა (ჩავჰკრთები), v. r. оробѣть, испугаться, s'effrayer, s'épouvanter beaucoup.

ჩაკრუნჩხვა (ჩავჰკრუნჩხავ), v. a. коробить, courber. (ჩავიკრუნჩხები), v. r. скоробиться, se courber.

ჩაკრუტვა (ჩავკრუტავ), v. a. жмурить глаза, fermer un peu les yeux.

ჩაკვრა v. ჩაკრვა.

ჩაკუზვა (ჩავიკუზები), v. r. нагибаться, s'incliner.

ჩაკუწვა (ჩავჰკუწავ), v. a. изрубить, couper en pièces.

ჩალა, n. s. солома, paille, chaume. ჩალის ფერი, соломенный цвѣтъ, couleur de paille.

ჩალაბულა, n. s. всякая дрянь, нечистота, (особенно въ мутной водѣ), vilenie, malpropreté (particulièrement dans l'eau trouble).

ჩალაგება (ჩავალაგებ), v. a. укладывать, emballer, encaisser. (ჩავლაგდები), v. r. укладываться, убираться, être emballé, encaissé. ჩალაგებული, p. p. убранный, mis en ordre, dans un coffre. ჩამლაგებელი, n. s. убиратель, qui emballe.

ჩალამგელი, n. s. кики, maïs, blé de Turquie (pl.).

ჩალასნგდარი (pers.), n. s. стропило, chevron.

ჩალაპარაკება (ჩავილაპარაკებ), v. a. проговорить, dire, rappeler en parlant.

ჩალალაჯი (tat.), n. s. котлета, côtelette, petite côte de veau ou de mouton.

ჩალახეში, n. s. тюфякъ, matelas.

ჩალბობა (ჩავალბობ), v. a. макать, мочить, tremper dans, mouiller.

ჩალევა v. დალევა.

ჩალევა (ჩავილევ), v. n. осѣдать, опускаться на дно, aller au fond.

ჩალეწა (ჩავილეწ), v. a. ломать, сокрушать, briser, rompre.

ჩალთა-ბუდე, n. s. портфель, чехолъ, portefeuille, couverture, enveloppe.

ჩალთუგი, n. s. рожь, seigle.

ჩალიკვა, n. s. лѣвша, gaucher.

ჩალიხობა, n. s. боевой порядокъ, ordre de bataille.

ჩალიბი, n. s. жгутъ, mouchoir tordu pour frapper, au jeu de la main chaude.

ჩალპობა (ჩალპების), v. n. гнить, pourrir.

ჩალტობა (ჩავალტობ), v. a. обмочить, tremper dans, humecter.

ჩალუმელი, n. s. кушанье, приготовленное изъ огородныхъ травъ, mets composé de légumes.

ჩალური, n. s. балаганъ, хата, hutte.

ჩალურჯება (ჩავლურჯდები), v. n. багровѣть; становиться синимъ, devenir livide, être meurtri; devenir bleu.

ჩალხანა, n. s. кастрюлька, petite casserole. როგორიც ალხანა, ისეთი ჩალხანა, каковъ попъ, таковъ и приходъ, tel ménage, telle vaisselle; tel prêtre, tels paroissiens.

ჩამაბარებელი, n. s. вручитель, celui qui remet.

ჩამაგრება (ჩავამაგრებ), v. a. прикрѣплять, affermir dans.

ჩამალვა (ჩავჰმალავ), v. a. скрывать, cacher dans.

ჩამარხვა (ჩავჰმარხავ), v. a. зарывать, enterrer, cacher dans la terre.

ჩამატება, n. act. прибавленіе, addition. (ჩავუმატებ), v. a. включать, вмѣщать; прибавлять, mettre dans, insérer; augmenter, faire addition.

ჩამბალალა, n. s. родъ танца, espèce de danse.

ჩიმდაბლება (ჩავამდაბლებ), v. a. понижать, низить, rendre bas. (ჩავმდაბლდები), v. r. понижаться, se rendre bas.

ჩამდებელი, n. s. кто вкладываетъ что, qui met dedans.

ჩამდუღრება (ჩავამდუღრებ), v. a. обваривать, tremper dans l'eau bouillante.

ჩამზრალი, adj. вымерзшій, gelé.

ჩამზღულევა (ჩაიმზღულევის), v. n. обвиснуть, обрываться, pencher; s'écouler.

ჩამთესლება, n. act. посѣять, вкоренить, semer dans, inculquer, imprimer.

ჩამთვრალი, adj. пьяный, ivre.

ჩამთქნარება, n. act. зѣвать, bâiller.

ჩამიწება (ჩამიწდების), v. n. превращаться въ прахъ, être réduit en poussière.

ჩამიჩი (arm. չամիչ), n. s. изюмъ, des raisins secs.

ჩამიჩუმობა, n. s. молчаніе, silence.

ჩამკუდარი, adj. издохлый, crevé, qui a expiré.

ჩამობანა (ჩამოვჰბან), v. a. мыть, laver. (ჩამოვიბან), v. r. мыться, se laver.

ჩამობერვა (ჩამოვჰბერავ), v. a. дуть сверху внизъ, souffler de haut en bas.

ჩამობზეკა (ჩამოიზიკების), v. r. отвиснуть; сгибаться, pencher; être courbé en bas.

ჩამობმა (ჩამოვაბამ), v. a. навѣшивать; привязывать, suspendre; lier, attacher.

ჩამობნევა (ჩამოვაბნევ), v. a. сыпать, бросать внизъ, répandre, jeter en bas. (ჩამოიბნევი), v. r. сыпаться внизъ, être répandu en bas.

ჩამობნელება (ჩამოვაბნელებ), v. a. затмѣвать, rendre obscur.

ჩამობრუნება (ჩამოვაბრუნებ), v. a. воротить кого, faire revenir qq.

ჩამობრძანება (ჩამოვჰბრძანდები), v. n. сходить; пріѣхать, прибыть, descendre; venir, arriver. დღეს ბატონები სოფლიდამ ჩამობრძანდნენ, сегодня господа пріѣхали изъ деревни, les princes sont revenus aujourd'hui de la campagne à la ville.

ჩამობუზვა (ჩამოვიბუზები), v. r. наежиться, нахмуриться, froncer les sourcils, bouder.

ჩამობლუნძვა (ჩამოვიბლუნძავ), v. a. надѣвать шапку, mettre le chapeau sur la tête.

ჩამობურვა (ჩამოვჰბურავ), v. a. накрывать, надѣвать, couvrir, mettre la couverture ou une autre chose sur. (ჩამოვიბურავ), v. a. надѣвать, mettre sur soi.

ჩამოგდება (ჩამოვაგდებ), v. a. сбрасывать, скидывать, jeter en bas, précipiter. სიტყვის ჩამოგდება, начинать говорить, завесть рѣчь, commencer à parler.

ჩამოგება (ჩამოვაგებ), v. a. стлать внизъ, étendre en bas.

ჩამოგებებს (ჩამოვაგებებ), v. a. заставить кого сойдти къ кому на встрѣчу, faire aller en bas la rencontre. (ჩამოვეგებები), v. r. сойдти чтобы встрѣтить кого, descendre à la rencontre.

ჩამოგერებს (ჩამოვუგერებ), v. a. замахиваться, lever la main ou le bâton pour frapper..

ჩამოგვა (ჩამოვჰგვი), v. a. сметать, jeter en bas en balayant.

ჩამოგვრა (ჩამოვჰგვრი), v. a. вести внизъ, сводить, mener en bas.

ჩამოგზავნა (ჩამოვჰგზავნი), v. a. ниспосылать, envoyer de haut en bas.

ჩამოგლესა (ჩამოვგლეს), v. a. подштукатурить, plâtrer, crépir.

ჩამოგლეჯა (ჩამოვჰგლეჯ), v. a. срывать; рвать, драть сверху внизъ, séparer en arrachant; déchirer de haut en bas.

ჩამოგროვებს (ჩამოვაგროვებ), v. a. собирать, скоплять, ramasser. (ჩამოვგროვდებით), v. r. скопляться, s'amasser, s'assembler.

ჩამოდგმა (ჩამოვსდგამ), v. a. составить, ставить внизъ, mettre en bas.

ჩამოდგომა (ჩამოვსდგები), v. n. отойдти; сходить, se retirer de côté; descendre.

ჩამოდებს (ჩამოვსდებ), v. a. зацѣплять, accrocher.

ჩამოდებს (ჩამოვსდებ), v. a. составить, ставить внизъ, mettre en bas.

ჩამოდენა (ჩამოდის), v. n. стекать, couler en bas.

ჩამოდნობა (ჩამოვადნობ), v. a. отливать, лить колоколъ и т. п., fondre. (ჩამოვდნები), v. n. оплывать свѣчѣ и т. п., couler en brûlant (se dit des chandelles). ჩამომდნარი, adj. похудавшій, devenu maigre.

ჩამოვარდნა (ჩამოვვარდები), v. n. упасть внизъ, tomber en bas. სიტყვა ჩამოვარდა, зашла рѣчь, on vint à parler de.

ჩამოვარცხნა (ჩამოვივარცხნი), v. a. причесывать, peigner, coiffer.

ჩამოვლა (ჩამოვუვლი), v. n. пройдти мимо, passer à côté.

ჩამოვლებს (ჩამოვივლებ), v. a. повѣсить что на себя, suspendre qqc. sur soi.

ჩამოვლენა, ჩამოვლინებს (ჩამოვავლენ, ჩამოვავლინებ), v. a. ниспосылать, envoyer en bas.

ჩამოზევა (ჩამოვზევ), v. a. тянуть внизъ, tirer en bas. (ჩამოვიზევი), v. r. обвиснуть, pencher.

ჩამოზიდვა (ჩამოვზიდავ), v. a. сносить, porter en bas.

ჩამოზნექა (ჩამოვზნიქამ), v. a. сгибать, courber, incliner. (ჩამოვიზნიქები), v. r. обвиснуть, pencher.

ჩამოზჳავება, n. act. обвиснуть, склониться, pencher, s'incliner.

ჩამოზღუდვა (ჩამოვზღუდავ), v. a. ограждать стѣною, enclorre, entourer d'un enclos.

ჩამოთჳალიერებს (ჩამოვათვალიერებ), v. a. осматривать, regarder tout autour.

ჩამოთლა (ჩამოვსთლი), v. a. срѣзывать, ôter en coupant.

ჩამოთრევა (ჩამოვათრევ), v. a. тащить сверху внизъ, traîner de haut en bas. (ჩამოვეთრევი), v. r. идти, тащиться внизъ, сходить, se traîner en bas; descendre.

ჩამოთუთხნა, n. act. марать, salir, souiller.

ჩამოთხოვნა (ჩამოვითხოვ), v. a. требовать звать внизъ, appeler en bas.

ჩამოკაკვა (ჩამოვჰკაკავ), v. a. сгибать, courber.

ჩამოკაფვა (ჩამოვჰკაფავ), v. a. срубать, ôter en coupant, tailler.

ჩამოკვდომა (ჩამოვჰკვდები), v. n. издохнуть, rendre le dernier soupir, crever, mourir.

ჩამოკეცა (ჩამოვიკეც), v. n. сѣсть поджавши ноги подъ собою, s'asseoir les jambes croisées.

ჩამოკვეთა (ჩამოვჰკვეთ), v. a. срубать, couper.

ჩამოკიდება, n. act. вѣшаніе, привѣшиваніе, act. de pendre, de suspendre. (ჩემოვჰკიდებ), v. a. вѣшать, привѣшивать, pendre,

suspendre. (ჩამოვიკიდებ), v. a. навѣсить на себя что, suspendre sur soi qqc. (ჩამოვეკიდები), v. r. отвязываться отъ кого, se défaire, se débarrasser. ჩამოკიდებული, p. p. повѣшенный, suspendu. ჩამოსაკიდებელი, adj. служащій для вѣшанія; крюкъ, на который вѣшаютъ что, propre à suspendre; crochet, pour suspendre.

ჩამოკითხვა v. ჩაკითხვა.

ჩამოკლება (ჩავამოკლებ), v. a. уменьшать, укорачивать, amoindrir, abréger, accourcir.

ჩამოკრება (ჩამოვჰკრებ), v. a. брать что съ чего либо, prendre d'en haut.

ჩამოკრვა, n. act. прiударить, battre, frapper.

ჩამოლაპარაკება (ჩამოვილაპარაკებ), v. a. переговариваться съ кѣмъ, s'aboucher, traiter.

ჩამოლოცვა (ჩამოვილოცავ), v. a. окончить моленie, achever de prier Dieu.

ჩამოლოცვა, n. s. отпустъ, prière que dit le prêtre à la fin de l'office.

ჩამომავლობა, n. s. потомство, postérité. ხქიმა ჩამომავლობისა, родословная таблица, tableau généalogique.

ჩამომდინარება (ჩამომდინარებს, v. n. течь сверху внизъ, couler de haut en bas.

ჩამომდურება (ჩამოვამდურებ), v. a. поселить между кѣмъ негодованiе, semer la discorde. (ჩამოვიმდურებ), v. r. впасть въ негодованiе; прогнѣвить, tomber dans la disgrace; irriter. (ჩამოვემდურვები), v. r. гнѣваться, негодовать на кого, se fâcher, s'indigner.

ჩამომზღჳლევა (ჩამოიმზღჳლევის), v. n. обрушиваться, s'écrouler.

ჩამომტჳრევა (ჩამოვამტჳრევ), v. a. разбивать, casser.

ჩამომსხმელი, n. s. отливатель, литейщикъ, fondeur.

ჩამომშთვარი, adj. удавленный, удушенный, étouffé, asphyxié.

ჩამომშვიდება (ჩამოვამშვიდებ), v. a. укрощать, усмирять, apaiser, calmer. (ჩამოვმშვიდდები), v. r. усмиряться, se calmer.

ჩამომწიფება (ჩამოვმწიფდები), v. n. приходить въ зрѣлость, mûrir.

ჩამომწვარი, adv. горѣлый, brûlé.

ჩამომხმარი, adj. исхудавшій, devenu maigre.

ჩამონაბამი, adj. привязанный, привѣшенный, lié, attaché; suspendu.

ჩამონაბერი, adj. вдунутый, soufflé de haut en bas.

ჩანონაგდები, adj. сброшенный, jeté en bas.

ჩამონაგვიანება (ჩამოვანაგვიანებ), v. a. насорить, remplir de poussière.

ჩამონადირება (ჩამოვინადირებ), v. n. охотиться, être à la chasse, chasser.

ჩამონაყარი, n. s. что приброшено, нанесено вѣтромъ и т. п., наносъ, choses entassées par le vent.

ჩამონგრევა (ჩამოვანგრევ), v. a. рушить, ломать, démolir, ruiner. (ჩამოინგრევის), v. r. обрушиваться, s'écrouler.

ჩამოოხრება (ჩამოვაოხრებ), v. a. опустошать, dévaster, désoler.

ჩამოპარვა (ჩამოვიპარვი), v. r. сходить съ лѣстницы украдкою, descendre furtivement.

ჩამოპარება (ჩამოვაპარებ), v. a. нести внизъ что украдкою, porter en bas qqc. furtivement.

ჩამორბენა (ჩამოვირბენ), v. n. бѣжать внизъ, courrir en bas.

ჩამორბილება, n. act. мягчить, amollir.

ჩამორევა (ჩამოვურევ), v. a. смѣшивать, mêler, mixtionner.

ჩამორეკა (ჩამოვჰრეკ), v. a. гнать внизъ, chasser en bas.

ჩამორთმევა (ჩამოვართმევ), v. a. брать отъ кого что, лишать званiя, отнимать, prendre à qq., priver qq. de. ჩამორთმევა მამულისა, конфискацiя имѣнiя, confiscation. (ჩამოვერთმევი), v. r. быть лишену, être privé. ჩამორთმეული, p. p. отнятый; конфискованный, privé; confisqué.

ჩამორიგება (ჩამოვურიგებ), v. a. подавать кушанье и т. п., donner à tour de rôle, les plats etc.

ჩამოარიდება (ჩამოვარიდებ), v. a. удалять, éloigner. (ჩამოვერიდები), v. r. удаляться, s'éloigner.

ჩამოარჭობა (ჩამოვარჭობ), v. a. втыкать, ficher, enfoncer dedans.

ჩამოსავალი, n. s. спускъ, descente.

ჩამოსავლები, n. s. ожерелье, collier, ornement de cou.

ჩამოსაკიდი, n. s. вѣшалка, perche pour suspendre.

ჩამოსარჩობელი v. შიშთვილი.

ჩამოსასჳლელი, n. s. спускъ, descente.

ჩამოსევა (ჩამოვუსევ), v. a. напускать собакъ на кого, lâcher les chiens.

ჩამოსვა (ჩამოვსვამ), v. a. сажать внизъ, faire asseoir en bas.

ჩამოსვენება (ჩამოვასვენებ), v. a. сносить образъ и т. п., porter de haut en bas les S-tes images.

ჩამოსვლა, n. act. нисхожденіе, descente, act. de descendre. (ჩამოვალ), v. n. сходить, нисходить, descendre, aller de haut en bas. (ჩამოვალს), v. n. уступать, сбавлять цѣну, diminuer sur le prix. ყელი ჩამოუვიდა, у него горло опухло, sa gorge s'est enflée.

ჩამოსმა v. ჩამოსვა.

ჩამოსტუმრება (ჩამოვისტუმრებ), v. a. посылать внизъ, envoyer en bas.

ჩამოსუსტება (ჩამოვსუსტდები), v. r. ослабѣвать, devenir faible.

ჩამოსქდომა (ჩამოვსქდები), v. n. лопнуть, fendre.

ჩამოსწორება (ჩამოვასწორებ), v. a. уравнивать, unir, aplanir, égaliser.

ჩამოსწრება (ჩამოვესწრები), v. r. заставать, находить, trouver, rencontrer.

ჩამოსხეპვა (ჩამოვსხეპ), v. a. срѣзывать, découper.

ჩამოსხლეტა (ჩამომისხლტა ფეხი), v. n. поскользнуться, упасть, glisser, faire un faux pas.

ჩამოსხმა (ჩამოვასხამ), v. a. переливать, verser d'un vase dans un autre.

მოსხმა (ჩახოვასხამ), v. a. низводить; сгонять, пригонять, faire descendre; amener, mener près de.

ჩამოსხმა (ჩამოვასხამ), v. a. ссаживать, faire asseoir en bas.

ჩამოსხმა (ჩამოვასხამ), v. a. нанизывать, enfiler.

ჩამოსხმა (ჩამოვასხამ), v. a. лить, выливать изъ металловъ что, fondre. ჩამოსხმული, p. p. вылитый, fondu.

ჩამოტანა (ჩამოვიტან), v. a. сносить, porter en bas.

ჩამოტაცება (ჩამოვიტაცებ), v. a. похищать, уносить, enlever, ravir.

ჩამოტევა (ჩამოვუტევ), v. a. спускать, отпускать внизъ; напускать, травить кого собаками сверху, laisser aller en bas; lâcher sur qq. les chiens de haut en bas.

ჩამოტეხა (ჩამოვტეხ), v. a. отламывать, casser, détacher.

ჩამოტრიალება (ჩამოვატრიალებ), v. a. поворачивать, tourner. (ჩამოვსტრიალდები), v. r. поворотиться, se tourner.

ჩამოტყდომა (ჩანოვსტყდები), v. r. отламываться, se détacher.

ჩამოტყუება (ჩამოვიტყუებ), v. a. манить внизъ, attirer, faire venir de haut en bas par ruse.

ჩამოფარდაგება (ჩამოვჰფარდაგებ), v. a. стлать коверъ, étendre, p. e. un tapis.

ჩამოფენა (ჩამოვჰფენ), v. a. стлать; вѣшать, étendre (un tapis); suspendre.

ჩამოფრინვა (ჩამოვჰფრინავ), v. n. слетать, voler en bas.

ჩამოფხავება, n. act. худѣніе, act. de maigrir.

ჩამოფხატვა, n. act. нахлобучивать, надѣвать на голову ниже чѣмъ должно, enfoncer (son chapeau sur ses yeux etc).

ჩამოფსეკა (ჩამოვჰფსეკ), v. a. скоблить, doler, râcler.

ჩამოვხუნწვა v. ჩამოვხატვა.

ჩამოქანცვა (ჩამოვჰქანცავ), v. a. утомлять, приводить кого въ безсилie, fatiguer, épuiser. (ჩამოვიქანცები), v. r. уставать, утомляться, se fatiguer, s'épuiser.

ჩამოქლიბვა (ჩამოვჰქლიბავ), v. a. спиливать (желѣзо), limer.

ჩამოქნა (ჩამოვჰქნი), v. a. выдѣлывать кожу, tanner la peau.

ჩამოქნევა (ჩამოვიქნევ), v. a. замахиваться; бросать, lever le bâton pour frapper; jeter.

ჩამოქონება (ჩამომაქჳს), v. a. нести внизъ, porter en bas.

ჩამოქცევა (ჩამოვაქცევ), v. a. ломать (зданie), démolir. (ჩამოვიქცევი), v. r. рушиться, ломаться, s'écrouler, être démoli.

ჩამოღალვა (ჩამოვჰღალავ), v. a. утомлять, fatiguer, lasser.

ჩამოღება (ჩამოვიღებ), v. a. доставать, снимать, prendre d'en haut.

ჩამოღვენთა (ჩამოვაღვენთებ), v. a. накапать, faire tomber des gouttes sur une chose. (ჩამოვიღვენთები), v. r. оплывать (говоря о свѣчахъ), couler (se dit d'une chandelle).

ჩამოღმა, adv. внизъ, de haut en bas. Visr.

ჩამოყენება (ჩამოვაყენებ), v. a. отстранять, faire retirer qq., éloigner. (ჩამოვუყენებ), v. a. противупоставлять, opposer.

ჩამოყვანა (ჩამოვიყვან), v. a. сводить внизъ, mener en bas.

ჩემოყივლა (ჩამოვჰყივლი), v. a. кричать; звать кого, crier; appeler qq.

ჩამოყოლა (ჩამოვჰყვები), v. a. сходить съ кѣмъ, descendre avec qq.

ჩამოყრა (ჩამოვჰყრი), v. a. сбрасывать, jeter en bas. (ჩამოვიყრები), v. r. сбрасываться, отпадать, se jeter en bas, tomber. ჩამოყრილი, p. p. сброшенный, jeté en bas. ჩამონაყარი, n. s. сброшенное, что брошено внизъ, tout ce qui est jeté en bas. ჩამომყრელი, n. s. сбрасыватель, qui jette en bas.

ჩამოყრევინება (ჩამოვაყრევინებ), v. tr. заставить кого сбросить что; сбивать плоды съ деревъ, faire lâcher, abandonner; abattre les fruits.

ჩამოშვება (ჩამოვუშვებ), v. a. ниспускать, пускать внизъ; опускать занавѣсъ и т. п., laisser aller ou glisser en bas; baisser un rideau. (ჩამოვეშვები), v. r. оставлять кого, отступать отъ кого, se retirer de qq.

ჩამოშთობა (ჩამოვაშთობ), v. a. удавить, étrangler.

ჩამოშლა (ჩამოვშლი), v. a. разрушать; разстроивать, démolir, déranger.

ჩამოშორება (ჩამოვაშორებ), v. a. отлучать, отдѣлять, séparer, éloigner.

ჩამოჩაჩჳა (ჩამოვიჩაჩავ), v. a. нахлобучить, enfoncer extrêmement (le chapeau). v. ჩამოვხატვა.

ჩამოცილება (ჩამოვეცილები), v. r. заспорить съ кѣмъ, commencer à disputer avec qq.

ჩამოჩოჩვა (ჩამოვხჩოჩავ), v. r. сползти, ramper en bas.

ჩამოცვივნა, n. act. ниспаденie, act. de tomber en bas. (ჩამოვსცვივი), v. n. ниспадать, tomber en bas.

ჩამოცლა (ჩამოვაცლი), v. a. отлучать, удалять, séparer, éloigner.

ჩამოცლა (ჩამოვსცლი), v. a. опрастывать; снимать поклажу, vider; décharger un cheval, etc.

ჩამოცმა (ჩამოვაცვამ), v. a. вдѣвать, mettre sur. (ჩამოვიცვამ), v. n. надѣть на себя, mettre sur soi, endosser.

ჩამოძახება (ჩამოვჰძახებ), v. a. звать, appeler.

ჩამოძრომა (ჩამოვსძჳრები), v. n. сползти, ramper en bas.

ჩამოძღოლა (ჩამოვსძღვები), v. a. ниспроводить, сходить съ кѣмъ, mener qq. en bas, descendre avec qq.

ჩამოწოდება (ჩამოვაწჳდებ), v. a. подавать, donner dans la main.

ჩამოწევა (ჩამოვსწევ), v. a. стягивать, тянуть сверху внизъ, tirer de haut en bas.
ჩამოწვევა (ჩამოვიწვევ), v. a. звать, приглашать, inviter.
ჩამოწმენდა (ჩამოვსწმენდ), v. a. вычищать, вытирать, purifier, nettoyer.
ჩამოწოლა (ჩამოვსწვები), v. r. ложиться, se coucher. Ин. обвиснуть, (qqfois.) pencher.
ჩამოწურვა (ჩამოვსწურავ), v. a. процѣживать, filtrer.
ჩამოწყვეტა (ჩამოვსწყვეტ), v. a. срывать, разрывать, séparer en arrachant.
ჩამოჭიდება (ჩამოვეჭიდები), v. n. вцѣпиться въ кого, se saisir, s'empoigner, lutter.
ჩამოჭკნობა (ჩამოვსჭკნები), v. n. увядать, faner, flétrir.
ჩამოხდა (ჩამოვჰხდი), v. a. снимать, ôter.
ჩამოხდენა (ჩამოვახდენ), v. a. производить, быть виновникомъ, procurer, être cause.
ჩამოხდომა (ჩამოვხდები), v. n. слѣзать съ лошади; останавливаться, descendre (de cheval); s'arrêter.
ჩამოხედვა (ჩამოვხედავ), v. a. смотрѣть внизъ, regarder du haut en bas.
ჩამოხელება (ჩამოვახელებ), v. a. заставать, trouver, rencontrer.
ჩამოხერხა (ჩამოვჰხერხ), v. a. спиливать, scier.
ჩამოხვევა (ჩამოვახვევ), v. a. навивать; обвертывать, rouler, dévider, mettre en peloton; entortiller, rouler autour.
ჩამოხრა (ჩამოვჰხრი), v. a. сгибать, courber en dedans.
ჩამოხსნა (ჩამოვხსნი), v. a. отвязывать, délier. (ჩამოვეხსნები), v. r. оставить кого въ покоѣ, отвязываться, laisser qq. tranquille.
ჩამოჯდომა (ჩამოვჰჯდები), v. n. сѣсть, s'asseoir.
ჩამპალი, adj. гнилой, pourri.
ჩამჟავება (ჩავამჟავებ), v. a. дѣлать что кислымъ, rendre aigre.
ჩამრეცი, n. s. покатость, pente d'une montagne.
ჩამჭვალვა, n. act. пригвоздить, clouer à.
ჩამსხვრევა (ჩავამსხვრევ), v. a. ломать, бить, casser, mettre en pièces.
ჩამტვრევა, id.
ჩამჩა (turc. چمچه), n. s. разливательная ложка, ковшъ, puisoir.
ჩამწარება (ჩამწარდების), v. n. горкнуть, devenir amer (en parlant du beurre).
ჩამძიმება (ჩავამძიმებ), v. a. дѣлать что тяжелымъ, rendre pesant, lourd.
ჩამწვარი, adj. погорѣлый, détruit par le feu.
ჩამსობა v. დამსობა.
ჩამჯდარი, adj. осѣлый, affaissé.
ჩანა, n. s. сани, traineau.
ჩანაბვა (ჩავინაბვი), v. r. испугаться, s'effrayer, s'épouvanter.
ჩანაგრეხი, n. s. ввивокъ, chose entrelacée.
ჩანაკლულება (ჩავანაკლულებ), v. a. убавлять, diminuer.
ჩანარჩუნება (ჩავინარჩუნებ), v. r. присвоивать, s'approprier.
ჩანასხეპი, n. s. отрѣзокъ, morceau coupé.
ჩანაწვეთი, n. s. капля, goutte.
ჩანახი, n. s. гарнецъ, garnetz (mesure des matières sèches).
ჩანგალი (pers. چنگال), n. s. вилка, fourchette.
ჩანგი (pers. چنگ), n. s. арфа, лютня, harpe.
ჩანდრაბუხი, n. s. пара, paire. S.
ჩანებება (ჩავანებებ), v. a. уступать, предоставлять, céder, laisser à la volonté de qq.
ჩანთა (turc. چنتلو), n. s. ранецъ, сумка, bissac, havresac.
ჩანთიანი, n. s. желтоцвѣтъ (трава), éllébore (plante).
ჩანთქმა (ჩავნსთქამ), v. a. потоплять; проглотить, noyer, enfoncer dans l'eau; avaler.
ჩანჩალი (ვსჩანჩალებ), v. n. таскаться, ходить туда и сюда, se trainer çà et là.
ჩანჩუხი, n. s. мотокъ, écheveau.
ჩანჩქერი, n. s. водопадъ, chute d'eau.
ჩანჩქერი, n. act. шумъ водопада; шумящій

источникъ, bruit de chute d'eau; source qui jaillit avec bruit.

ჩაობება (ჩაობდების), v. n. заплѣснѣть, se moisir.

ჩაპარვა (ჩავიპარვი, ჩავეპარები), v. n. идти внизъ тайкомъ, descendre furtivement.

ჩაპატარავება (ჩავაპატარავებ), v. a. уменьшать, сбавлять, diminuer, amoindrir.

ჩაპატიჟება, (ჩავიპატიჟებ), v. a. просить войдти, prier d'entrer.

ჩაპება (ჩავაპებ), v. a. разсѣкать, fendre, hacher.

ჩაპირდაპირება (ჩავუპირდაპირებ), v. a. противупоставлять, opposer. (ჩავუპირდაპირდები), v. r. противустать, s'opposer.

ჩაჟეჟა (ჩავჟეჟე), v. a. измять, pétrir avec les mains ou les pieds.

ჩაჟღლა (ჩავჟღლი), v. a. ломать, casser.

ჩაჟუჟუნება v. ჩაღობობა.

ჩაღუნვა (ჩავღუნავ), v. n. висѣть, être pendu.

ჩარა (russ.), n. s. чара, чарка, tasse, petit verre pour les boissons fortes.

ჩარბენა (ჩავირბენ), v. n. бѣжать внизъ, courrir en bas.

ჩარბენინება (ჩავარბენინებ), v. tr. бѣжа внизъ нести что, porter qq. en courant en bas.

ჩარბი v. ნისკარტი. S.

ჩარბილება (ჩავარბილებ), v. a. мягчить, rendre mou, amollir.

ჩარგვა (ჩავჰრგავ), v. a. сажать деревья, planter.

ჩარდახი (pers. چارداق et چارطاق), n. s. чердакъ, mansarde, chambre sous le toit.

ჩარება (ჩავიარებ), v. n. проходить, passer à côté.

ჩარევა (ჩავურევ), v. a. вмѣшивать, mêler dans.

ჩარეკა (ჩავრეკ), v. a. гнать внизъ, chasser en bas.

ჩარეცხა (ჩავრეცხ), v. a. смывать; размывать, laver; emporter (se dit de l'eau).

ჩარექი (pers. چارک), n. s. четверть; $2\frac{1}{4}$ фунта (т. е. 2 ф. и 24 золотника); 6 вершковъ; двѣ бутылки, le quart; $2\frac{1}{4}$ livres; sorte de mesure, qui est la 4-e partie d'une livre, d'une aune, d'un toung, v. ლიტრა, ადლი, თუნგი.

ჩარექიანი, adj. четвертной, du quart, d'un quart.

ჩართვა (ჩავრთავ), v. a. присовокуплять, прилагать, ajouter, joindre, augmenter. ჴელის ჩართვა, приложить руку, souscrire. ჩართული ჴელი, круглый почеркъ руки, écriture enchevêtrée.

ჩარიგება (ჩავარიგებ), v. a. раскладывать, разложить, mettre en ordre. (ჩავურიგებ), v. a. подавать что по очереди, разносить, donner ou porter à chacun à son tour.

ჩარშავი (turc. چارشاف), n. s. простыня, drap de lit, linceul.

ჩარტყმა (ჩავარტყამ), v. a. ударять, battre, frapper.

ჩარჩი, n. s. барышникъ, courtier de commerce.

ჩარჩო (turc چپاق), n. s. рама, рамка, châssis, cadre, bordure. ჩარჩო კარის, косякъ у дверей, piédroit, jambage d'une porte.

ჩარჩობა (ვჩარჩობ), v. n. барышничать, faire du courtage.

ჩარჩობა (ჩავარჩობ), v. a. утоплять; удавлять, noyer, faire périr dans l'eau; étrangler, étouffer. (ჩავირჩვები), v. r. утонать; удавиться, se noyer, périr dans l'eau; s'étrangler, s'étouffer.

ჩარჭობა (ჩავარჭობ), v. a. вонзать, втыкать, ficher dans, enfoncer.

ჩარხი (pers. چرخ), n. s. колесо; машина, roue; machine.

ჩარხვა (ვჩარხავ), v. a. править бритву, repasser des rasoirs.

ჩასაბეჭი v. საბეჭვა.

ჩასადგმელი, adj. вкладной, ce qui peut ou doit être mis dans.

ჩასავალი, n. s. спускъ, descente.

ჩასაკეცი, adj. сгибной, pliant.

ჩასამატებელი, adj. включительный, ce qui peut ou doit être inséré, ajouté.

ჩასასხმელი, n. s. посуда для вина и т. п., vase à verser.

ჩასაფარებელი, n. s. мѣсто для прикрытія, lieu pour se cacher. Ин. покрывало, (qqfois) couverture.

ჩასაქანებელი, n. s. скатъ, pente, penchant. — წყლისა, водопадъ, chute d'au.

ჩასაშვები, n. s. спускъ, descente.

ჩასაშვები, adj. что можно или нужно спустить внизъ; qu'on peut ou qu'il faut faire descendre.

ჩასაფრება (ჩავასაფრებ), v. a. ставить кого въ засадѣ, mettre en embuscade. (ჩავეფსა-ფრები), v. r. укрѣпляться въ засадѣ, se fortifier dans une embuscade.

ჩასახვა, n. act. зачатіе, act. de devenir enceinte; conception. (ჩაესახვის), v. n. зачинать, брюхатѣть, concevoir, devenir enceinte.

ჩასახლება (ჩავასახლებ), v. a. вселять, поселять, établir, coloniser.

ჩასაჯდომელი, n. s. сѣдалище, place pour s'asseoir.

ჩასერვა (ჩავსერავ), v. a. изрѣзать, couper en plusieurs endroits.

ჩასეტყვა (ჩავსეტყვავ), v. a. побить градомъ, frapper de grêle.

ჩასველება (ჩავასველებ), v. a. намочить, mouiller. (ჩავსველდები), v. r. намочиться, se mouiller.

ჩასვენება (ჩავასვენებ), v. a. сносить образъ и т. п.; полагать, класть во что, porter en bas les S-tes images, etc.; poser, mettre dans. ჩასვენება ჯუარისა წყალ-ში, погрузить крестъ въ воду, plonger, immerger la croix dans l'eau. (ჩავისვენებ), v. r. отдохнуть, reprendre haleine.

ჩასვლა, n. act. заходъ, закатъ солнца, coucher (du soleil). (ჩავალ), v. n. нисходить; заходить, говоря о свѣтилахъ небесныхъ; прибыть, descendre; se coucher (se dit des astres); arriver, parvenir. მზე ჩავიდა, солнце закатилось, le soleil s'est couché. (ჩავივლი), v. n. проходить, passer. ისე არ ჩაუვლის, это ему такъ не пройдетъ, cela ne passera pas ainsi (il sera puni).

ჩასთვა (ჩავასთავ), v. a. всучивать, entortiller, entrelacer.

ჩასისხლება (ჩავუსისხლებ), v. a. прибить до крови, battre jusqu'au sang.

ჩასმა (ჩავსვამ), v. a. всаживать, faire asseoir, mettre dans.

ჩასობა (ჩავასობ), v. a. вонзать, втыкать, enfoncer, ficher.

ჩასრულება (ჩავასრულებ), v. a. оканчивать, finir.

ჩასუსტება (ჩავასუსტებ), v. a. ослаблять, приводить кого въ слабость, affaiblir. (ჩავსუსტდები), v. r. ослабѣвать, s'affaiblir.

ჩასუსხვა (ჩავსუსხავ), v. n. жечь крапивою, piquer avec une ortie.

ჩასქდომა (ჩასქდების), v. n. лопаться, se fendre, crever.

ჩასწავლა (ჩავასწავლი), v. a. научать, instruire.

ჩასწრება (ჩავასწრებ), v. a. предуспѣвать; успѣвать, prévenir; réussir.

ჩასხდომა (ჩავსხდებით), v. n. садиться во что, s'asseoir dans.

ჩასხლეტა (ჩამისხლტა ფეხი), v. n. поскользнуться, упасть, glisser, tomber.

ჩასხმა (ჩავასხამ), v. a. вливать, verser dans.

ჩასხმა (ჩავასხამ), v. a. вести сверху внизъ, mener de haut en bas.

ჩასხმა (ჩავსხამ), v. a. сажать во что, faire asseoir dans.

ჩასხმა (ჩავსხამ), v. a. класть во что, вдѣлывать, mettre dans, enchâsser, incruster.

ჩასხნა (ჩავსხნი), v. a. развязывать, délier.

ჩასხმილი v. სხმილი.

ჩატანა (ჩავიტან), v. a. сносить, относить внизъ, porter en bas.

ჩატანა, ჩატანება (ჩავატან, ჩავატანებ), v. a. класть, полагать что съ чѣмъ, poser qqc. avec qqc.

ჩატევა (ჩავსტევ), v. a. помѣщать, вмѣщать, placer dans, insérer, faire entrer. (ჩავეტევი), v. r. помѣщаться, вмѣщаться, entrer, être placé.

ჩატენა (ჩავსტენ), v. n. набивать; совать, faire entrer, pousser, mettre; fourrer dans.

ჩატეხა (ჩავსტეხ), v. a. обламывать, casser, abattre. (ჩავსტყდები), v. r. обломиться, s'écrouler, s'abattre, être cassé tout à fait.

ჩატკეპნა (ჩავსტკეპნი), v. a. уколачивать, набивать, fouler dans.

ჩატრიალება (ჩავატრიალებ), v. a. ворочать, tourner.

ჩატვირთვა (ჩავსტვირთავ), v. a. нагружать, charger.

ჩატყუება (ჩავიტყუებ), v. a. заманивать, сманить внизъ, faire descendre par ruse.

ჩაუქი (pers. چوک), n. s. проворный, скорый, prompt, adroit, agile.

ჩაუქობა, n. s. проворство, promptitude, agilité.

ჩაფანტვა (ჩავჰფანტავ), v. a. разбрасывать, jeter çà et là.

ჩაჩაფარება (ჩავაფარებ), v. a. скрывать, cacher. (ჩავეფარები), v. r. скрываться, se cacher.

ჩაფარიში (pers.), n. s. тесьма, cordon (de fil ou de soie).

ჩაფარი (turc چاپك), n. s. курьеръ, скороходъ, coureur.

ჩაფარცხვა (ჩავჰფარცხავ), v n. боронить, herser.

ჩაფენა (ჩავჰფენ), v. a. постилать, étendre, couvrir, mettre dessus.

ჩაფერადება (ჩავაფერადებ), v. a. покрывать разными красками, раскрашивать, peindre de diverses couleurs.

ჩაფერვა (ჩავჰფერავ), v. a. красить, couvrir d'une couleur, peindre.

ჩაფრთხობა (ჩავაფრთხობ), v. a. испугать, effrayer, épouvanter. (ჩავფრთხები), v. r. испугаться, s'éffrayer.

ჩაფი (arm. չափ), n. s. водоносъ; мѣра жидкостей 34 бутылки, cruche, seau; mesure de 34 bouteilles.

ჩაფიქრება, n. act. задумчивость, act. d'être pensif. (ჩავიფიქრებ), v. a. задуматься, devenir pensif.

ჩაფლავება (ჩავაფლავებ), v. a. переваривать, cuire beaucoup d'une chose.

ჩაფლეთა (ჩავჰფლეთ), v. a. отрывать, arracher, déchirer.

ჩაფლჳა (ჩავჰფლავ), v a. зарыть, закопать, enterrer, cacher dans la terre. (ჩავიფლვი), v. p. быть зарыту, вязнуть, être enterré; s'embourber.

ჩაფლობა (ჩავეფლობი), v. r. вязнуть, s'embourber.

ჩაფრეწა (ჩავჰფრეწ), v. a. раздирать, разрывать, déchirer.

ჩაფრული, adj. курьерскій, de courrier.

ჩაფრცქჳნა (ჩავჰფრცქჳნი), v. a. облуплять, ôter la peau ou l'écorce, peler.

ჩაფურთხება (ჩავაფურთხებ), v. a. плевать во что, cracher dans.

ჩაფუშვა (ჩავჰფუშავ), v. a. разрушать, разламывать, détruire, démolir.

ჩაფქჳა (ჩავჰფქვავ), v. a. молоть, moudre.

ჩაფშარვა, n. act. крошить, émier, morceler.

ჩაფხაჭნა (ჩავაფხაჭნი), v. a. оцарапать, égratigner.

ჩაფხჳნა (ჩავჰფხჳნი), v. a. крошить во что, émier dans.

ჩაფხუტი, n. s. шлемъ, шишакъ, casque, heaume.

ჩაქანება v. დაქანება.

ჩაქანცვა (ჩავჰქანცავ), v. a. измучить, изнурить, утомить, fatiguer, harasser, lasser.

ჩაქვავება (ჩავაქვავებ), v. a. побить камнемъ, lapider. (ჩავჰქვავდები), v. r. быть побиту камнемъ, être lapidé.

ჩაქვეითებს (ჩავაქვეითებ), v. a. заставить кого идти пѣшкомъ, faire aller à pied. (ჩავჰქვე-ითდები), v. n. пѣшить, идти пѣшкомъ, aller à pied.

ჩაქი, n. s. прорѣха, fente (à un habit).

ჩაქნევა (ჩავიქნევ), v. r. замахиваться, lever la main pour frapper.

ჩაქოლავს (ჩავჰქოლავ), v. a. побить каменями, lapider.

ჩაქონებს (ჩამაქჳს), v. a. сносить внизъ, porter en bas.

ჩაქრთამავს (ჩავჰქრთამავ), v. a. задарить, под-купить, gagner par des présents.

ჩაქსოვა (ჩავქსოვ), v. a. вплетать, ввязывать, entrelacer.

ჩაქსული, adj. полосатый, rayé.

ჩაქჩაქი (ჩაქჩაქებს), v. n. (говоря о лошадяхъ), трясти, secouer (se dit des chevaux qui ont le trot dur).

ჩაქუჩი (turc چكچ), n. s. молотокъ, marteau.

ჩაქცევა (ჩავაქცევ), v. a. рушить, ломать зда-ние, démolir, abattre. (ჩავიქცევი), v. r. обрушиться, s'écrouler.

ჩაღალავა (ჩავღალავ), v. a. утомить, изнурить, fatiguer, lasser. (ჩავიღალავი), v. r. уто-миться, устать, se fatiguer, se lasser.

ჩაღამება (ჩაღამდების), v. n. смеркаться, se faire nuit.

ჩაღანა v. ჩანგი. R. 102, 712.

ჩაღება (ჩავიღებ), v. a. снимать поклажу и т. п., enlever un fardeau, etc.

ჩაღერღა (ჩავღერღ), v. a. сгрызть, ronger.

ჩაღეჭა (ჩავღეჭ), v. a. жевать, mâcher.

ჩაღვენთება (ჩავაღვენთებ), v. a. накапать, faire dégoutter.

ჩაღმართ, adv. внизъ, de haut en bas.

ჩაღმართი, n. s. отлогость, покатость горы, спускъ, pente, penchant de la montagne.

ჩაღრეჯა (ჩავიღრეჯ), v. r. морщить лице, rider, froncer.

ჩაღრეჯილობა, n. s. морщина, ride.

ჩაღონება (ჩავაღონებ), v. a. приводить кого въ задумчивость; опечаливать, faire tom-ber qq. en profonde méditation; affliger. (ჩავღონდები), v. r. задуматься; опеча-литься, être en suspens; s'attrister.

ჩაღრიალება (ჩავჰღრიალებ), v. a. кричать во что, crier dans.

ჩაღრმავება (ჩავაღრმავებ), v. a. углублять, rendre profond; enfoncer. (ჩავღრმავდები), v. r. углубляться, s'enfoncer, s'abîmer.

ჩაღრომა, n. act. задуматься, se plonger dans ses réflexions.

ჩაღრძობა (ჩავიღრძობი), v. r. околѣть, crever, mourir.

ჩაღუნვა (ჩავღუნავ თავს), v. a. опустить го-лову, задуматься, baisser la tête, méditer.

ჩაღუპვა (ჩავჰღუპავ), v. a. утоплять, потоп-лять, faire périr dans l'eau, noyer. (ჩა-ვიღუპები), v. r. утонуть, se noyer, périr dans l'eau.

ჩაღჳრა (ჩავღჳრი), v. a. вливать, verser dans. (ჩაიღჳრების), v. r. вливаться, être versé dans.

ჩაყენება (ჩავაყენებ), v. a. ставить кого во что; ставить засаду; приставить караулъ и т. п., mettre dans; dresser une embuscade; poster une sentinelle.

ჩაყვანა (ჩამყავს, ჩავიყვან), v. a. вести внизъ, низводить, faire descendre.

ჩაყივლა (ჩავჰყივი), v. a. кричать сверху внизъ, crier de haut en bas.

ჩაყლაპვა (ჩავჰყლაპავ), v. a. проглотить, avaler.

ჩაყოლა (ჩავჰყვები), v. n. идти внизъ съ кѣмъ, descendre avec qq. Ин. слѣдовать, (qqfois.) suivre.

ჩაყოფა (ჩავჰყოფ), v. a. полагать, класть руку куда, mettre dans, porter la main à la poche, etc.

ჩაყრა (ჩავჰყრი), v. a. всыпать, бросать во что, verser, mettre dans qqc. (ჩავუყრი), v. a. вонзать, втыкать; ввертывать, en-

foncer; faire entrer en tournant. ჩაყრა კბილებისა, კლანჭებისა, впускать въ тѣло жало, когти, enfoncer les dents, les griffes, etc. dans.

ჩაყრევინებს (ჩავაყრევინებ), v. tr. заставить бросить что; отнять, отбить у непріятеля добычу, и т. п., faire jeter; enlever le butin à l'ennemi.

ჩაყუდებს (ჩავაყუდებ), v. a. поставить что во что, mettre qqc. dans.

ჩაყჳანა v. ჩაყვანა.

ჩაყურყუმალებს, n. act. нырять, plonger.

ჩაშავებს (ჩავაშავებ), v. a. чернить, noircir.

ჩაშვებს (ჩავუშვებ), v. a. опускать что внизъ; пускать, laisser tomber; faire glisser d'en haut.

ჩაშთობს (ჩავაშთობ), v. a. утопить, faire périr dans l'eau. (ჩავიშთობი), v. r. утонуть, se noyer.

ჩაშლა (ჩავშლი), v. a. разрушать, разламывать; разстроивать, démolir; déranger. (ჩავიშლები), v. r. развалиться, обрушиться, s'écrouler.

ჩაშორებს (ჩავაშორებ), v. a. отдалять, éloigner.

ჩაშოშმანებს (ჩავაშოშმანებ), v. a. усмирять, calmer. (ჩავშოშმანდები), v. r. успокоиться, угомониться, se calmer, se tranquilliser.

ჩაშრეტა (ჩავშრეტ), v. a. гасить, тушить, éteindre. (ჩაიშრიტების), v. r. гаснуть, s'éteindre.

ჩაშრობს (ჩავშრები), v. r. высохнуть, devenir sec.

ჩაშტერებს (ჩავაშტერდები), v. a. смотрѣть пристально, не спускать глазъ съ чего, regarder fixement.

ჩაშხამვა (ჩავშხამავ), v. a. ужалять; отравлять, piquer, mordre; empoisonner.

ჩაჩი, n. s. черкаская шапка, bonnet rond des Tcherkesses, etc.

ჩაჩნაგირი (pers. چاشنی گیر), n. s. тафельдекеръ, officier qui dresse la table et déguste les mets. Ин. латникъ, (qqfois.) homme cuirassé.

ჩაჩუმებს (ჩავიჩუმებ), v. a. замолчать, se taire.

ჩაჩუნი (ვაჩაჩუნებ), v. a. шевелить, трогать, remuer, toucher, émouvoir.

ჩაჩურჩულებს (ჩავუჩურჩულებ), v. n. шептать, chuchoter.

ჩაჩქანი, n. s. шишакъ, каска, heaume, casque.

ჩაჩქერა (ჩასჩქერის), v. n. журчать (объ источникѣ), murmurer (se dit de l'eau).

ჩაჩქლეთა (ჩავსჩქლეთ), v. a. раздроблять, разрывать, mettre en pièces.

ჩაჩჩვილებს (ჩავაჩჩვილებ), v. a. мягчить, размягчивать, amollir, rendre mou.

ჩაჩხრეკა (ჩავსჩხრეკ), v. a. разсматривать, regarder, contempler.

ჩაჩხვა (ვსჩაჩხავ), v. a. распластить, раздѣлить на пласты; растягивать, fendre, couper en deux dans la longueur; tendre. (ვიჩაჩხები), v. r. растопыривать ноги, s'écarter les pieds.

ჩაჩხი v. შაშხი.

ჩაცემა (ჩავსცემ), v. a. втыкать, вонзать, enfoncer.

ჩაცეცებს (ჩავაცეცდები), v. r. пристально смотрѣть на что, regarder qqc. fixement.

ჩაცივებს (ჩავაცივდები), v. r. корпѣть, пристально надъ чѣмъ сидѣть; наскучать просьбами, être continuellement occupé d'une chose; importuner par ses instances.

ჩაცვივნა v. ჩაცჳვნა.

ჩაცინებს (ჩავსცინებ), v. r. насмѣхаться, se moquer de.

ჩაცლა (ჩავსცლი), v. a. опоражнивать, vider, évacuer.

ჩაცმა, ჩაცმევა, n. act. одѣванiе, act. de vêtir. (ჩავაცმევ), v. a. одѣвать, vêtir. (ჩავიცვამ), v. r. одѣваться, se vêtir, s'habiller.

ჩაცმა (ჩავაცვამ), v. a. надѣвать, mettre sur.

ჩაცორებს (ჩავსცორდები), v. n. ползти внизъ, ramper en bas.

ჩაცოტავებს (ჩავაცოტავებ), v. a. умалять, уменьшать, diminuer, amoindrir.

ჩაცოცვა (ჩავსცოცავ), v. n. ползти внизъ, ramper en bas.

ჩაცქერა (ჩავსცქერავ), v. a. смотрѣть внизъ, regarder en bas.

ჩაცჳვნა (ჩავსცჳვი), v. n. падать внизъ; бѣжать, стремиться внизъ, tomber en bas; courrir en bas, se précipiter. ჩაცჳვნული, p. p. впалый, creux, enfoncé. ჩაცჳვნული, თვალები, впалые глаза, des yeux creux.

ჩაცხებს (ჩავსცხებ), v. a. намазать, oindre, enduire, frotter sur.

ჩაცხომა (ჩავსცხები), v. n. становиться жарко; чувствовать жаръ, devenir chaud; sentir la chaleur.

ჩაცხრომა (ჩავსცხრები), v. n. утихать, se calmer.

ჩაძალვა (ჩავსძალავ), v. a. одолѣвать, брать верхъ, prévaloir, avoir le dessus.

ჩაძახებს (ჩავსძახებ), v. a. кричать во что; звать, crier dans; appeler.

ჩაძგერებს (ჩავაძგერებ), v. a. устремиться, направить на кого мечъ и т. п. въ намѣреніи пронзить; воткнуть, diriger contre qq. une arme pour le percer; ficher.

ჩაძეძგა (ჩავიძეძგ), v. a. прищемить, придавить, serrer, pincer.

ჩაძველებს (ჩავსძველდები), v. n. ветшать, старѣть, vieillir, dépérir.

ჩაძინებს (ჩავაძინებ), v. a. усыплять, endormir. (ჩავიძინებ), v. r. заснуть, s'endormir.

ჩაძირვა (ჩავსძირავ), v. a. потоплять, погружать на дно, faire couler à fond, submerger.

ჩაძლევა (ჩავსძლევ), v. a. пересиливать, prévaloir.

ჩაძმარებს (ჩავაძმარებ), v. a. дѣлать кислымъ, aigrir. (ჩავსძმარდები), v. r. киснуть, s'aigrir.

ჩაძრობს (ჩავაძრობ), v. a. снимать, сдирать, ôter, arracher.

ჩაძრომა (ჩავსძჳრები), v. r. вползать; влѣзать, входить, ramper dans; aller dans. (ჩავსძჳრები), v. r. провалиться, tomber, s'écrouler, s'enfoncer.

ჩაძუნძულებს (ჩავსძუნძულდებ), v. n. сходить, descendre.

ჩაწაოვებს v. დაწაოვებს.

ჩაწბილებს (ჩავაწბილებ), v. a. осрамлять, confondre, faire honte.

ჩაწდომა (ჩავსწუდები), v. a. доставать рукою глубину чего, atteindre au fond avec le bras.

ჩაწებს (ჩავსწებ), v. a. обмакивать, tremper.

ჩაწებებს (ჩავაწებებ), v. a. вклеивать, coller dans.

ჩაწევა (ჩავსწევ), v. a. тянуть внизъ, tirer en bas. (ჩავიწევ), v r. подвинуться, se remuer un peu.

ჩაწერა (ჩავსწერ), v. a. вписывать, écrire dans.

ჩაწვა (ჩაიწვის), v. n. догорать, brûler entièrement.

ჩაწვევა (ჩავიწვევ), v. a. приглашать, звать кого, inviter.

ჩაწვეთა (ჩავსწვეთ), v. a. накапать во что, dégoutter dans

ჩაწვენს (ჩავაწვენ), v. a. укладывать кого спать, endormir qq., v. ჩაწოლა.

ჩაწვნა (ჩავსწნავ), v. a. ввивать, вплетать, tresser dans, entrelacer.

ჩაწითლებს (ჩავაწითლებ), v. a. дѣлать что краснымъ, faire rougir.

ჩაწინწკლა (ჩავსწინწკლავ), v. a. закапать, éclabousser

ჩაწმენდა (ჩავსწმენდ), v. a. счищать, nettoyer, rendre propre.

ჩაწმასვა (ჩავსწმასსავ), v. a. вплетать, ввивать, tresser dans, entrelacer.

ჩაწნეხა v. დაწნეხა.

ჩაწნვა v. დაწვნა.

ჩაწოლა (ჩავსწვები), v. n. ложиться; обрушиваться, se coucher; s'écrouler.

ჩაწრეტა v. დაწრეტა.

ჩაწყდომა (ჩავაწყდები), v. a. набѣгать, нападать на, fondre, courrir sur.

ჩაწყვეტა (ჩავსწყვეტ), v. a. оторвать, déchirer, rompre.

ჩაწყლულება (ჩავაწყლულებ), v. a. ранить, blesser.

ჩაწყობა (ჩავაწყობ), v. a. укладывать, mettre dans, emballer, encaisser.

ჩაჭედა (ჩავჭედ), v. a. вковывать; вколачивать, faire entrer en forgeant; frapper, cogner pour faire entrer ou pour enfoncer.

ჩაჭენება v. დაჭენება.

ჩაჭერა (ჩავაჭერ), v. a. втыкать, enfoncer. Daredj.

ჩაჭვრეთა (ჩავსჭჳრეთ), v. a. вдалбливать, entailler dans.

ჩაჭირება (ჩავაჭირვებ), v. a. налегать, давить, presser sur, serrer.

ჩაჭმა (ჩავსჭამ), v. a. съѣдать, consommer en mangeant.

ჩაჭნობა (ჩაჭნებოის), v. n. увядать, faner, flétrir.

ჩაჭრა (ჩავსჭრი), v. a. разрѣзывать, couper en deux. (ჩავაჭრი), v. a. нарѣзать, couper en pièces.

ჩაჭრა (ჩავიჭრები), v. r. сбѣжать, бѣжать съ верху внизъ, courrir de haut en bas.

ჩაჭყლეტა (ჩავსჭყლეტ), v. a. измять, pétrir avec les mains ou les pieds.

ჩახარშვა (ჩავხარშავ), v. a. уваривать, cuire bien, assez.

ჩახატვა (ჩავხატავ), v. ჩახახვა.

ჩახდომა (ჩავუხჴდები), v. r. устремиться на кого, se jeter sur qq.

ჩახედვა (ჩავხედავ), v. a. смотрѣть внизъ, regarder en bas.

ჩახევა (ჩავხევ), v. a. разорвать, mettre en pièces, dechirer.

ჩახეთქა (ჩავხეთქ), v. a. разсѣкать, fendre.

ჩახელება (ჩავახელებ), v. a. доставать, находить, trouver, rencontrer.

ჩახერგვა (ჩავხერგ), v. a. дѣлать засѣку, faire un retranchement de bois abattu.

ჩახერგჳა, n. s. засѣка, retranchement de bois abattu.

ჩახეჩა (ჩავხეჩ), v. a. расколоть, fendre.

ჩახვეტა (ჩავჴხვეტ), v. a. сгребать, nettoyer, enlever.

ჩახვი, n. s. мѣшокъ, sac.

ჩახვრეტა (ჩავხჳრეტ), v. a. просверливать, forer.

ჩახთაული, n. s. предводитель аріергарда, commandant d'arrière-garde.

ჩახი, n. s. связка тутовыхъ вѣтвей для шелковыхъ червей, poignée de branches de mûrier pour la nourriture des vers à soie.

ჩახიზნვა (ჩავახიზნებ), v. a. поселять, établir. (ჩავეხიზნები), v. r. поселяться, s'établir.

ჩახლათვა, ჩახლართვა, (ჩავხლათავ, ჩავხლართავ), v. a. запутывать, brouiller.

ჩახლტომა v. ჩახტომა.

ჩახმახი (pers. چخماخ), n. s. огниво или замокъ ружейный, platine d'un fusil.

ჩახრა (ჩავხრი), v. a. нагибать, courber, incliner.

ჩახრჩნა (ჩავხრჩნი), v. a. затворять, fermer la porte. ჩაიხრჩენით თანა კარნი, затворите за собою двери, fermez les portes derrière vous. R. 1030.

ჩახსნა (ჩავხსნი), v. a. развязывать, délier, dénouer.

ჩახსომება (ჩავიხსომებ), v. a. помнить, garder dans sa mémoire, ne pas oublier.

ჩახტომა (ჩავხტები), v. n. соскочить, sauter en bas.

ჩახუთვა v. დახუთვა.

ჩახურვა (ჩავჴხურავ), v. a. накрывать, couvrir.

ჩახურება (ჩახურდების), v. r. разгорячаться; прѣть; s'échauffer; suer.

ჩახუჭვა (ჩავიხუჭავ, ჩავხუჭავ), v. a. закрыть глаза, fermer les yeux.

ჩახუჭუჭება v. დუხჭუჭება.

ჩაჯდომა (ჩავჯდები), v. n. присѣсть, s'asseoir.

ჩაჯრა (ჩავჯრი), v. a. засовывать, fourrer dedans.

ჩბუნვა, n. act. лечь на землю отъ страха (говоря о животныхъ), se coucher de peur (se dit des animaux).

ჩევა (ვჩხჩევ), v. a. выводить цыплятъ, éclore.

ჩეკი, n. s. кочерга, fourgon, râble, v. სა-ჩხრეკი.

ჩელთი, n. s. короткое копье, dard, javelòt.

ჩელტი, n. s. плѣть, fouet.

ჩელხი, n. s. ворохъ, куча, груда чего, amas, tas.

ჩემება (ვიჩემებ), v. a. присвоивать, approprier.

ჩემებრი, adj. подобный мнѣ, semblable à moi.

ჩემეული, adj. мнѣ принадлежащій, qui m'appartient.

ჩემი, pr. мой, mon, le mien. ჩემო მეგობარო, другъ мой, mon ami. ჩემებურად, adv. по моему, selon moi; comme moi. ჩემ-თავს, горе мнѣ, malheur à moi.

ჩენა, n. act. — ჩემო თვალთა ჩენავ, свѣтъ глазъ моихъ, lumière de mes yeux. Visr. (ვაჩენ), v. r. казать, показывать, открывать, дѣлать явнымъ; объявлять тайну, montrer, faire voir, découvrir; déclarer, révéler un secret. (ჰჩან), v. a. быть явнымъ, виднымъ, казаться, se montrer, paraître. ჰჩანს, видно, явно (есть), il est clair. და უჩინა თავად ხმათა იოანე ათაბაგი, онъ сдѣлалъ предводителемъ воинства Іоанна атабага, il nomma l'atabek Ioané général.

ჩენა (ვაჩენ), v. a. творить, производить, créer, former, v. გაჩენა.

ჩენჩი, n. s. клочокъ шерсти, un flocon de laine.

ჩენჩო, n. s. шелуха, струкъ, cosse, gousse, pelure.

ჩენჩოიანი, adj. не очищенный (говоря о хлѣбныхъ растеніяхъ и т. п.), qui a une pelure (se dit des grains de blé).

ჩეო v. მოაბა.

ჩერჩეტი, n. s. зѣвака; глупый, дуракъ, hébété, badaud, benêt, sot.

ჩეთვიჩი, n. s. годовалый козелъ, bouc d'un an.

ჩექა, n. s. сѣра, soufre.

ჩექმა (turc. چکمه), n. s. сапогъ, botte, chaussure.

ჩეჩა, n. act. трепаніе, чоска, sérancement, frisure. (ვსჩეჩ), v. a. трепать, чесать ленъ и т. п., tailler, sérancer, friser, broyer (du lin ou du chanvre).

ჩეჩქა (ვსჩეჩქ), v. a. толочь, casser, égruger.

ჩეხა (ვსჩეხ), v. a. рубить; бить, ломать, couper, tailler, hacher; casser. საჩეხი, adj. ломъ, ringard (instrument). (ნაჩეხი), n. s. отломокъ, morceau détaché, fragment.

ჩვევა (ვაჩვევ), v. a. пріучать, accoutumer. dresser. (ვეჩვევი), v. r. привыкнуть, пріучиться, s'accoutumer. ჩვეული, p. p. et ნაჩვევი, adj. пріученый, accoutumé.

ჩვენ, pron. мы, nous.

ჩვენება, n. act. показываніе; явленіе, видѣніе, сонъ, act. de montrer; apparition, vision, songe. (ვაჩვენებ, ვუჩვენებ), v. a. показывать; указывать, montrer, faire voir; indiquer. (ვეჩვენები), v. r. показываться, являться; нравиться, se montrer, paraître, se faire voir; plaire. თვალ-ში არ მეჩვენა, мнѣ не показалось, мнѣ не понравилось, il ne me plaît pas. (აჩვენებს), v. a. означать, signifier, marquer. ჩვენებული, ნაჩვენი, p. p. et adj. показанный, montré. საჩვენებელი, n. s. что показываютъ, ce qu'on montre.

ჩვენება (ვაჩვენებ), v. შეჩვენება.

ჩვენებითი, adj. указательный, démonstratif. — ნაცვალ სახელი, указательное мѣстоименіе, pronom démonstratif.

ჩვენი, adj. poss. нашъ, notre.

ჩვენებური, adj. свойственный, приличный намъ, qui nous appartient, qui est des nôtres.

ჩვენებრივი, adj. подобный намъ, semblable à nous.

ჩვენებურად, adv. какъ мы, comme nous.

ჩვეულება, n. s. привычка; нравъ, обычай, обыкновенiе, habitude, coutume; caractère, moeurs.

ჩვეულებრივი, adj. обыкновенный; привычный, ordinaire; accoutumé.

ჩვეულობითი, adj. привычный, accoutumé, habitué.

ჩვილი, adj. et n. s. мягкій; нѣжный, mou; tendre, v. ჩჩვილი. ჩვილი პური, мягкій хлѣбъ, du pain tendre. ჩვილი გული, мягкое сердце, un coeur sensible.

ჩვილ-კეცი, n. s. черепъ, костяный щитъ у насѣкомыхъ, corselet.

ჩიბა, n. s. собачка, petit chien. S.

ჩიბე, n. s. нора, гнѣздо, берлога, terrier, gîte, repaire.

ჩიბუხი (turc. چبوق), n. s. чубукъ, трубка, tuyau de pipe, pipe.

ჩიბუხი, n. s. подпора, подставка, appui, étai.

ჭიბუხი, n. s. лифъ, taille d'un habit.

ჩივინი v. ხკარამანგი.

ჩიგოგრალი, n. s. сырецъ, soie écrue.

ჩივილი, n. s. жалоба, plainte, doléance. (ვჩივი), v. n. жаловаться, приносить жалобу, жаловаться, se plaindre, porter plainte.

ჩითი (pers. چیت), n. s. ситецъ, perse, indienne, toile peinte.

ჩიკორი, n. s. круглякъ, камень круглый, pierre ronde. S.

ჩილიკა, n. s. палочка игральная, bâtonnet pour jouer (en frappant dessus avec un bâton plus grand, pour faire sauter le petit).

ჩილიკა ჯოხი, n. s. палочная игра, jeu du bâtonnet.

ჩილინგარი (turc چلنگر), n. s. слѣсарь, serrurier.

ჩინარი (pers. چنار), n s. чинаръ, platane d'orient (arbre).

ჩინება, n. act. избиранiе, act. délire, de distinguer. (ვიჩინებ), v. a. избирать, призывать, élire, distinguer. (ვიჩინები), v. p. избираться, être élu, distingué. 2 Petr. I, 3, 10.

ჩინება, ჩინებულება, n. s. знатность; извѣстность, distinction, noblesse, célébrité; certitude.

ჩინებული, adj. знатный, славный, важный; извѣстный, notable, distingué, illustre, célèbre; certain, connu. v. წარჩინებული, et გამოჩენილი.

ჩინებულობა v. ჩინება.

ჩინი, n. s. зрѣнiе, свѣтъ глазъ, lumière de l'oeil. ჩემო თუალის ჩინო, свѣтъ глазъ моихъ, lumière de mes yeux.

ჩინი, ჩინეთი, ჩინ-მაჩინი (pers. چین), n. s. Китай, Chine.

ჩინური, adj. et n. s. Китайскій; фарфоръ, de Chine; porcelaine.

ჩინჩახვი, n. s. зобъ птичій, jabot, gésier d'un oiseau.

ჩინჩილი, n. s. волокна кореньевъ, fibres, fibrille.

ჩინჩლი, n. s. корень, racine. S.

ჩინჩხვარი, n. s. щепки, copeau, éclat de bois.

ჩინჩხვი v. ჩინჩახვი.

ჩიორა, n. s. пѣтушокъ, petit coq.

ჩირაღდანი, ჩირაღვანი, et

ჩირახი (pers. چراغ), n. s. свѣча; иллюминацiя, chandelle; illumination. Daredj.

ჩირგვი, n. s. кустъ, buisson, hallier.

ჩირგვნარი, n. s. кустарникъ, arbrisseau, arbuste.

ჩირი, n. s. сушеные фрукты, fruits secs. ლეღვის ჩირი, винная ягода, figue séchée et confite.

ჩირქი (pers. چرک), n. s. грязь, нечистота; гной, матерiя изъ ранъ, ordure, saleté, malpropreté; pus, virus, chassie. ყურის ჩირქი, сѣра въ ушахъ, la cire des oreilles.

ჩირქიანება (ვაჩირქიანებ), v. a. марать, грязнить, salir.

ჩირქიანი, adj. грязный; гнойный, malpropre, sale, impur; purulent, virulent.

ჩირქიანობა, n. s. нечистота, malproprete.

ჩირჩილი, n. s. моль, teigne, gerce (ver).

ჩირჩილ-ნაჭამი, n. s. молью что поврежденное, молеточина, vermoulure, place rongée par les teignes.

ჩიტ-ვაშლა, n. s. жимолость (дерево), cerisier sauvage.

ჩიტი (arm. ծիտ), n. s. птичка; воробей и т. п., petit oiseau; moineau, passereau. მთის ჩიტი, чижъ, чижикъ, serin (ois). ვარდის ჩიტი, соловей, rossignol.

ჩიფჩიფი (ვჩიფჩიფებ), v. n. шамшить, по причинѣ недостатка зубовъ не ясно произносить слова, ne pas parler distinctement, faute des dents.

ჩიქვი, n. s. названіе рыбы, nom de poisson.

ჩიქილა, n. s. вуаль, покрывало, voile.

ჩიჩაგლუხარა, n. s. объяръ, moire, étoffe de soie ondée.

ჩიჩხვირი, n. s. хоботъ, trompe d'éléphant.

ჩიჩინი, n. act. говореніе, act. de parler. (ვუჩიჩინებ, ვეჩიჩინები), v. a. толковать, безпрестанно твердить кому о чемъ, conseiller avec instance.

ჩიჩლათასნი, n. s. лапти, chaussure de paysan, faite d'écorce d'arbre.

ჩიჩქი (arm. ցեց), n. s. моль, teigne (ver).

ჩიჩქინდური, n. s. сѣть для ловли рыбъ, sorte de filet de pêcheur.

ჩიჩქნა, n. act. ковыряніе, act. de curer. (ვჩიჩქნი, ვიჩიჩქნი), v. a. ковырять, копать, curer.

ჩიხაყელი v. შიხაყელი.

ჩლა, n. s. пакля, хлопокъ, étoupe, flocon d'étoupe ou de laine.

ჩლა, n. s. кромка, bord, lisière.

ჩლა, n. s. ткальное орудіе, instrument des tisserands.

ჩლუნგი, ჩლუყნგი, adj. тупой, émoussé. ჩლუნგი, косноязычный, заика, bègue.

ჩლიქი, n. s. копыто, sabot de chevaux.

ჩმახვა (ვჩმახავ), v. a. шить на живую нитку; дурно писать; болтать, пустое городить, coudre légèrement, bavarder, radoter.

ჩნდორი v. ჩონდორი.

ჩნევა (ვაჩნევ), v. a. мѣтить; замѣчать, faire une marque, marquer; remarquer. (ვიჩნევ), v. მიჩნევა. (ვეჩნევი), v. a. быть примѣтну, être observé, remarqué, v. დაჩნევა.

ჩობალი, n. s. сальникъ, épiploon (t. anat.).

ჩობანი (pers. چوبان), n. s. пастухъ, berger. Ин. посохъ, (qqfois.) bâton de berger. Visr.

ჩოგანი (turc چوگان), n. s. палка для бросанія мяча и т. п.; рыболовный сакъ, raquette pour pousser la paume; truble.

ჩოდოლი, n. s. избушка, petite maison rustique.

ჩოთიხი, ჩოთირი, n. act. щекотаніе, chatouillement, titillation. (მეჩოთინება, მეჩოთირება), v. n. щекотно мнѣ, il me chatouille.

ჩოლი, n. s. низменное мѣсто, régions basses.

ჩოლო-ფოტი, n. s. лѣнтяй, paresseux.

ჩომახი, ჩომახტური, n. s. посохъ, палка, bâton de berger.

ჩონგური (pers.), n. s. балалайка, luth, mandore à deux ou à trois cordes.

ჩონდორი, n. s. заступъ деревянный, bêche de bois.

ჩონჩორიკი, n. s. пометъ, калъ лошадиный, ослиный и т. п., fiente de cheval, d'âne etc.

ჩონჩხი, n. s. кисть руки, ноги, carpe de la main ou du pied.

ჩორთი, n. s. рысь, бѣгъ, trot, course du cheval.

ჩორკნა (ვჩორკნი), v. a. тупымъ чѣмъ что рѣзать, couper avec un instrument émoussé.

ჩუქურთმა (tatar.), n. s. ваяніе, рѣзьба, sculpture, gravure.

ჩოღანო, n. s. названіе травы, nom de plante.

ჩოჩვა, n. act. ползаніе, act. de ramper. (ვჩოჩავ), v. n. ползти, ramper.

ჩოჩორი, n. s. перепелочка, petit de la caille.

ჩოჩორი, n. s. осленокъ, petit de l'âne, ânon.

ჩოხა (turc چوخا), n. s. сукно; кафтанъ, армякъ, drap: étoffe faite de poil de chameau; habit de cette étoffe.

ჩოხოსანი, adj. одѣтый въ армякъ, qui porte le vêtement de drap.

ჩრა (ვჩრი), v. a. совать, fourrer, mettre dedans.

ჩრდილება (ვაჩრდილებ), v. a. осѣнять, ombrager, donner de l'ombre.

ჩრდილი, n. s. тѣнь, ombrage, ombre. ჩრდილის მიცემა, навесть тѣнь на картинѣ, ombrer un tableau.

ჩრდილიანი, adj. тѣнистый, ombreux, qui donne beaucoup d'ombre.

ჩრდილო, ჩრდილოეთი, n. s. сѣверъ, nord.

ჩრდილოური, adj. сѣверный, du nord, septentrional, boréal.

ჩრჩილი, n. s. моль, teigne (ver).

ჩუბინი, adj. мѣткій, qui ne manque pas, qui vise bien. S.

ჩუგლუგი, n. s. молотокъ, petit marteau. S.

ჩუდკეცი, n. s. мантія, manteau. 1 Reg. XXVIII, 14.

ჩულ-ყვავილა v. წულ-ყვავილა.

ჩუ̂ენებითი, adj. указательный, démonstratif.

ჩუკენი, adj. несмѣлый, timide. Wakh.

ჩული, n. s. попона; войлокъ, housse, caparaçon; feutre.

ჩულუხი v. ხაჯუ̂რეული.

ჩუმა, n. s. нетопленное масло, beurre non fondu.

ჩუმათ, adj. молчаливо, тихо, tacitement, silencieusement. ჩუმათ იყავ, молчи, taisez-vous.

ჩუმი, adj. молчаливый; тихій, кроткій, taciturne, silencieux; doux, modeste.

ჩუმობა, n. act. тихость; молчаливость, douceur, calme; taciturnité. (ვჩუმობ), v. n. молчать, se taire.

ჩუმ-ჩუმად, adj. потихоньку, doucement, tranquillement.

ჩუნჩყრახი, n. s. кухмейстеръ, chef des cuisiniers.

ჩურო, n. s. одна пляска, sorte de danse. S.

ჩურჩა, n. s. плодъ нѣкотораго дерева, по кислотѣ своей употребляемый вмѣсто уксуса, fruit d'un arbre qui s'emploie en guise de vinaigre.

ჩურჩნა, et

ჩურჩული, n. act. шептаніе, act. de chuchoter. (ვსჩურჩულებ, ვეჩურჩულები), v. n. шептать, chuchoter, parler tout bas. ყურ-ში ჩურჩული, шептать на ухо, chuchoter à l'oreille.

ჩურჩხელა, ჩურჩხელაკი, n. s. калбасъ изъ фруктовъ и пастилы, saucisson de fruits et de jus de raisin.

ჩუსტი, plur. ჩუსტები, n. s. туфли, pantoufle.

ჩუქება (ვაჩუქებ), v. a. дарить, donner, faire présent. ჩუქებული, p. p. подаренный, donné, gratifié, présenté. ნაჩუქარი, n. s. дареное, chose donnée gratuitement. საჩუქარი, n. s. подарокъ, don, présent.

ჩუჩა, n. s. кожица на дѣтородномъ мужскомъ удѣ, prépuce.

ჩუჩუნი (ვსჩუჩუნებ), v. n. шевелиться, se remuer, se mouvoir.

ჩუჩუნი (ვსჩუჩუნებ), v. n. шептать, chuchoter.

ჩუხჩუხი (ჩუხჩუხებს), v. n. кипѣть ключемъ; рыдать, плакать, bouillir à gros bouillons; pleurer à chaudes larmes, sangloter, pousser des sanglots.

ჩქარა, ჩქარათ, adv. скоро, немедлѣнно, проворно, скорѣй, vite, promptement, dans peu de temps.

ჩქარება (ვაჩქარებ), v. a. торопить, hâter, accélérer.

ჩქარი, adj. скорый, быстрый, prompt, rapide. ჩქარი ხელი, скорая рука, скорый

почеркъ, écriture courante. ჩქარი მდინარე, быстрая рѣка, fleuve rapide. ჩქარი სია-რული, скорое шествіе, marche rapide.

ჩქარობა (ვჩქარობ), v. r. торопиться, se hâter, se dépêcher, se presser.

ჩქერა, ჩქეფვა, n. act. біеніе источника, jaillissement d'une source. (ვჩქერ, ჩქეფს), v. a. хлестать, бить (объ источникахъ), jaillir. მჩქეფარე, adj. бьющій источникъ, jaillissant (en parlant d'une source).

ჩქითად, adv. попорядку, en ordre. Visr.

ჩქლეთა (ვჩქლეთ), v. a. крошить, раздроблять на части, émier, morceler.

ჩქმალვა (ვჩქმალავ), v. a. прятать, cacher, céler.

ჩქმეტა (ვჩქმეტ), v. a. щипать, ущемлять, pincer, serrer la superficie de la peau.

ჩქრიალება, ჩქრიალი, n. act. журчаніе, murmure, gazouillement. (ჩქრიალებს), v. r. журчать, murmurer (se dit des eaux).

ჩქუთი v. საჭურჭთელი.

ჩქურება (ვიჩქურებ), v. a. возмечтать, возмнить, juger, penser, croire, maginer, se forger chimères.

ჩჩვილი, n. s. младенецъ, enfant, poupard.

ჩხაბვა (ვჩხაბავ), v. a. вараксать, дурно писать, écrire d'une façon illisible.

ჩხავილი, n. act. крикъ; мяуканіе; чирканье, cri, criaillerie; gazouillement; miaulement. (ვჩხავი), v. n. кричать; мяукать; чирикать, crier; gazouiller, pépier; miauler. კატის ჩხავილი, мяуканіе кошки, miaulement de chat. ყმაწვილი ჩხავის, младенецъ плачетъ, l'enfant piaule.

ჩხაპვა, ჩხაპუნი (ვჩხაპავ, ვაჩხაპუნებ), v. n. брызгать; топать ногами въ водѣ, barbotter dans l'eau.

ჩხართვი, n. s. кедровка, merle de montagne, casse-noix (oiseau).

ჩხართი, n. s. деревянная иголка для вязанія сѣти, aiguille de bois pour faire du filet.

ჩხარუნი, ჩხერა, ჩხერება, ჩხრიალი, n. act. звукъ оружія, бряцаніе, le cliquetis des armes. (ვაჩხარუნებ), v. a. звонить, бренчать, frapper sur un instrument de métal, faire tinter.

ჩხვერა (სჩხვერს), v. n. имѣть боль въ желудкѣ, или колотье, avoir mal à l'estomac, avoir la colique.

ჩხვლეტა (ვჩხვლეტ), v. a. колоть, piquer.

ჩხიბვა v. მოჩხიბვა.

ჩხიკვი, n. s. канюкъ, пилюкъ, petit duc, milan.

ჩხიკინი (ვუჩხიკინებ), v. a. подзадоривать, semer la discorde.

ჩხირი, n. s. спичка, палочка, petit bâton. ბადის საქსოვი ჩხირი, деревянная игла для вязанія сѣти, aiguille de bois pour faire du filet. წინდის ჩხირები, иглы вязальныя, или чулочныя, aiguilles à tricoter. ლერწმის ჩხირი, камышевая палочка, употребляемая въ церквахъ для мазанія мvромъ, bâtonnet en roseau servant à l'église pour oindre avec l'huile sainte.

ჩხლართვა (ვჩხლართავ), v. a. шить кое какъ, coudre légèrement.

ჩხმატი, n. s. молодое кислое вино, vin nouveau aigrelet.

ჩხნლე, n. s. запруда, arbre qui ferme le passage d'une rivière.

ჩხორვა (ვჩხორავ), v. a. громоздить, класть груду на груду, entasser, mettre en tas.

ჩხუბვა (ვჩხუბავ, ვაჩხუბებ), v. a. ссорить, подзадоривать, jeter la désunion, brouiller. (ვეჩხუბები), v. r. ссориться, se disputer, se quereller. ნაჩხუბი, adj. поссорившійся, qui s'est querellé. საჩხუბარი, adj. спорный, sujet à dispute, litigieux.

ჩხუბი, n. s. ссора, шумъ; драка, querelle, rixe; débat, altercation. ჩხუბი მოუვიდათ, поссорились, ils se sont querellés.

ჩხუნკალი v. ჭინკლაობა.

ჩხუპვა (ვჩხუპავ), v. a. топать въ водѣ, barbotter dans l'eau.

ც.

ც есть согласная буква, называемая *цанъ*. Въ счетѣ означаетъ 2,000, а со знакомъ ͵ც, 2,000 тумановъ или 20,000 руб., ც est une consonne, nommé *tzan*. En nombre elle signifie 2,000, mais avec ce signe ͵ც, 2,000 thoumans ou 20,000 roubles.

ც измѣняется въ ჩ, ძ, წ, la lettre ც, se change en ჩ, ძ, წ, p. e. ცუდ-უკაცილა, ჩუდ-უკაცილა; განცარცვა, განძარცვა; ცუნცული, ძუნძული; ცანცალი, წანწალი; etc.

ც, ცა, conj. и, же; бы, même, aussi, et avec un verbe, elle marque qqfois. le conditionnel. უფალი ცა, მონაცა, и господинъ, и рабъ, et le seigneur, et le serviteur. ვსწერცა, ვკითხულობცა, я и пишу и читаю, j'écris aussi et je lis aussi. კვალადცა, опять же, encore même. ვინცა, кто бы, qui que ce soit. რაჲცა, чтобы, quoi que ce soit რომელიცა, который бы, quiconque, qui aussi. როგორც, какъ, comment. რად-განც, поелику, такъ какъ, comme.

ცა, ზეცა, gén. ცისა, ზეცისა; dat. ცასა, ზეცასა; plur. ცანი, ცები, ზეცანი, n. s. небо; воздухъ; царство небесное, ciel, cieux; air; ciel, royaume du ciel. მოწმენდილი ცა, чистое небо, un ciel serein, un ciel pur. ცისად-ცისად გავმული, лунатикъ, lunatique. ცის მარე დღეს, всякій Божій день, chaque jour. ცის-სარტყელი, ცის-მშვილდი, радуга, arc-en-ciel. ცის-ფერი, небесный, голубой цвѣтъ, couleur de ciel, bleu. ცანი ცთომილთასნი, орбита, orbites des planètes. მფრინველნი ცისანი, птицы небесныя, les oiseaux du ciel.

ცად, adv. на небо, vers le ciel.

ცადებს (ვაცადებ), v. a. подождать, attendre.

ცადებს (ვსცადებ), v. a. испытывать, пробовать, essayer, éprouver, examiner

ცალბარი, n. s. четвертая часть ноши, le ¼ d'un fardeau.

ცალგნით, adv. съ одной стороны, d'un côté, à part.

ცალგნითი, adj. односторонный, qui est d'un côté.

ცალებს (ვაცალებ, ვაცლი; impér. აცა, აცალე), v. a. дать время, срокъ; подождать, повременить, donner le temps; attendre, v. ცდა.

ცალ-თუალა, adj. одноглазый, qui n'a qu'un oeil, monoculaire.

ცალი, n. s. одна какая нибудь половина чего, парникъ, дружка, пара, чета, pièce d'une paire. ცალი ჩექმა, одинъ сапогъ, une botte. ის იმისი ცალი არ არის, онъ ему не пара, les deux ne font pas la paire.

ცალიერი, ცარიელი, adj. пустой, порожній; незанятый, vide, où il n'y a rien: désert. Ин. бѣдный, (qqfois) indigent, pauvre. Exod. III, 21. ცალიერი ჭურჭელი, пустой сосудъ, un vase vide. ცარიელი ადგილები, пустыя мѣста, des lieux déserts. ცარიელი პური, сухой хлѣбъ, du pain sec.

ცალკე, ცალცალკე, adj. порознь, поодиначкѣ; розно, особенно, отдѣльно, séparément, à part, isolément, particulièrement. ცალცალკე ცხოვრება, жить врозвь, vivre isolé.

ცალ-კერძ, adv. съ одной стороны, d'un côté. ცალ-კერძ და ცალ-კერძ, съ разныхъ сторонъ, de divers côtés. Visr.

ცალ-კეცი, adj. односторонный, qui est d'un côté.

ცალ-კეცი (ძაფი), n. s. одинаковая нитка, fil d'un brin.

ცალ-მოგვე, n. s. однодворецъ, paysan libre, noble du dernier rang.

ცალ-მხრივ, adv. съ одной стороны, d'un seul côté.

ცალ-პირი, adj. одноличный, qui n'a qu'un côté.

ცალ-სასწორი, n. s. безмѣнъ, romaine, peson, sorte de balance.

ცალ-ფეხა, ცალ-ფეხი, adj. одноногій, qui n'a qu'un pied.

ცალ-ცალკე, v. ცალკე.

ცალჭკეული v. ცანჭკეული.

ცალ-ხელი, adj. однорукій, manchot, estropié d'un bras ou d'une main.

ცამდის, ცამდინ, adv. до небесъ, jusqu'au ciel.

ცანდი, n. s. цѣпь для вѣшанія кастрюль, chaine pour pendre la casserole.

ცანცალი (ვსცანცალებ), v. n. таскаться, ходить туда и сюда, se trainer, aller çà et là.

ცანცარა, ცანცარაკი, n. s. вертопрахъ, étourdi, personne volage et légère.

ცანჭკეული, ცალჭკეული, n. s. нечетное число, непара, нечетъ, nombre impair.

ცანჭკულელი, n. s. четъ, четное число, un nombre pair.

ცარიელი v. ცალიერი.

ცარცი, n. s. мѣлъ, craie.

ცარცვა (ვსცარცვავ), v. a. грабить, снимать съ кого платье, разграблять, piller, saccager, dépouiller. v. ძარცვა.

ცაცია, n. s. лѣвша, gaucher.

ცაცხვი, n. s. липа (дерево), tilleul.

ცაცხჳნარი, n. s. липнякъ, lieu planté de tilleuls.

ცახი v. ჩახი.

ცახცახი, n. act. дрожание, act. de greloter. (ვსცახცახებ), v. n. дрожать, trembler, frissonner, grelotter.

ცბა, ცთომა, n. act. неистовство, безумство, frénésie, démence. (ვსცბი), v. n. неистовствовать, безумствовать, être en frénésie, extravaguer.

ცბიერი v. მცბიერი.

ცდა, n. act. жданіе, ожиданіе, attente, expectative. (ვიცდი, ვეცდი), v. a. ждать, ожидать кого, attendre, être dans l'attente. (ვაცდი), v. a. дать кому время, срокъ, donner à qq. le temps.

ცდა, n. act. испытаніе; искушеніе, épreuve; tentation. (ვსცდი), v. a. испытывать, пробовать; искушать, essayer, examiner, éprouver; tenter.

ცდა, ცდილობა, n. act. стараніе, прилежаніе, empressement, soin, diligence, assiduité. (ვსცდილობ, fut. ვეცდები, ეცადე), v. n. стараться, prendre soin, être diligent.

ცდენა (ვაცდენ), v. n. непопадать; соблазнять: мѣшать, препятствовать, отвлекать, manquer un coup, ne pas toucher au but; scandaliser, séduire; gêner, empêcher, interrompre; détourner d'une affaire. (ვსცდები), v. r. ошибаться; соблазняться, faire une faute, se tromper; être séduit.

ცდუნება v. ცთუნება.

ცეკვა, n. act. плясаніе, пляска, act. de danser, danse. (ვსცეკვავ), v. a. плясать, danser.

ცეკვანა, n. s. свѣтлякъ, ver-luisant.

ცეკო, n. s. танецъ, danse.

ცელვა (ვსცელავ), v. a. косить траву, faucher l'herbe.

ცელი, n. s. коса, faux.

ცელქი, adj. рѣзвый, шалунъ, pétulant, aimant à folâtrer, polisson.

ცელქობა, n. s. рѣзвость, шалость, pétulance, polissonnerie.

ცელქობა (ვსცელქობ), v. n. шалить, рѣзвиться, folâtrer, polissonner.

ცემა (ვჰსცემ, imp. ვსცემდი; prét. passé. ვეც, ვსცემ; plusqueparfait, მიციეს, ou მიცემიეს, impér. ეც, ou სცემე, etc.), v. a. бить, ударять, battre, frapper. გული უცემს, у него сердце бьется, son coeur palpite. გული მიცემს, у меня сердце бьется, mon coeur palpite. მაჯა ჰსცემს, бьетъ пульсъ,

le pouls bat. (ვსცემ), v. a. отдавать, donner à qq. ამისთვის მეფე დავით არა ჰსცემდა სპათა თვისთა განსვენებასა, потому Царь Давидъ не давалъ покоя своимъ воинамъ, c'est pourquoi le roi David ne donnait pas de repos à ses troupes. ხმასა ვსცემ, начинаю говорить съ кѣмъ, je commence à parler avec qq. პატივის-ცემა, почитать кого, honorer qq. ნათლის-ცემა, крещать, baptiser. (ვიცემ), v. a. бить себя, se heurter. თავ-ში იცემს, бьетъ себя въ голову, il se frappe la tête. ვიცემ ჟამს, воспользоваться временемъ, profiter du temps. ცემა ნებთა, бить въ ладоши, applaudir. Visr.

ცემა (უცემს, prét. უცა), v. n. жалить, ужалять, piquer, mordre.

ცენება (ვსცენდები), v. n. расти, произрастать, croître, germer.

ცერად, adv. наискось, de biais, de travers.

ცერეცო, n. s. укропъ, анисъ (трава), anet (plante).

ცერი, n. s. большой палецъ, pouce.

ცერცეტი v. ჩერჩეტი.

ცერცველა, et

ცერცვი, n. s. бобъ турецкій, faséoles, haricots.

ცეტი, n. s. зѣвака, разиня ротъ, badaud, hebété, benet, sot.

ცეცება (ვეცეცები), v. n. ходить въ темнотѣ, marcher en tâtonnant dans l'ombre.

ცეცქა, n. s. чечевица, lentille (plante).

ცეცხლა-პირი, n. s. огнище, очагъ, foyer, âtre.

ცეცხლი, n. s. огнь, огонь; пожаръ, feu; incendie. ცეცხლის შეკეთება, положить огонь подъ дрова, mettre le feu sous le bois. ცეცხლის ანთება, возжигать, allumer du feu. სავაჭრო იყიდება ცეცხლის ფასად, товары продаются очень дорого, les marchandises se vendent fort chér. ანტონის ცეცხლი, антоновъ огонь, feu St. Antoine. ცეცხლია, онъ горячъ, il est tout feu. ცეცხლი მოედო, онъ былъ чрезвычайно тронутъ, il fut excessivement sensible.

ცეცხლება (ვაცეცხლებ), v. a. раздражать, irriter, fâcher.

ცეცხლ-მგზებარე, adj. огнегорящій, flamboyant.

ცეცხლოვანი, adj. огненосный, contenant du feu.

ცეცხლის-მსახური, n. s. огнепоклонникъ, ignicole, adorateur du feu.

ცეცხლის-მსახურება, n. s. огнепоклонничество, adoration du feu.

ცეცხლ-სასროლი, adj. огнестрѣльный, dont on tire par le moyen du feu et de la poudre.

ცეხჳა (ვსცეხჳ), v. a. молотить, выбивать, выколачивать зерна изъ колосьевъ, battre le blé, battre en grange.

ცვა, n. act. храненіе, охраненіе, act. de conserver, de garder. (ვსცავ, ვიცავ), v. a. беречь, хранить, охранять, garder, conserver.

ცვა-თვარვა, n. s. покровительство Божіе и Его святыхъ, protection de Dieu et des Saints.

ცვალება, n. act. измѣненіе, act. de changer, changement. (ვსცჳალებ), v. a. измѣнять, перемѣнять, changer, transformer, alterner.

ცვარი, n. s. роса; капля, rosée; goutte. Ps. LXIV, 10. ცვარი წყალი, капля воды, une goutte d'eau. წვიმის ცვარი, капля дождевая, goutte de rosée.

ცვედანი, n. s. мужчина неимѣющій способности къ дѣторожденію, homme impuissant.

ცვილი (fr. cire), n. s. воскъ, cire vierge.

ცვითრვა v. განცჳთრება.

ცვლა, ცჳლა, n. act. измѣненіе, перемѣна, act. de changer, changement. (ვსცჳლი), v. a. мѣнять, промѣнивать, обмѣнивать;

перемѣнять, переиначивать, передѣлывать; претворять, превращать, changer, varier, alterner, convertir, transformer. ვიცვლი ტანისამოსს, перемѣняю платье, je change d'habit. ვსცვლი საქონელს საქონელ-ზე, мѣняю товаръ на товаръ, je change une marchandise contre une autre. (ვიცვლები), v. r. перемѣняться; умирать, changer; être changé; mourir. v. გარდაცვლა. — ცვლილი, p. p. перемѣненный, changé. ნაცვალი, n. s. перемѣненное, tout ce qui est changé. მცვლელი, n. s. кто перемѣняетъ, qui rechange.

ცთენა (ვაცთენ), v. a. соблазнять, scandaliser, séduire. საცთენი, adj. et n. s. соблазнительный; соблазнъ, scandaleux; scandale.

ცვრეკა, n. act. собирать плоды, récolter. S.

ცთომა, n. act. ошибка, погрѣшность; согрѣшеніе, faute, erreur; péché. (ვსცთები), v. r. ошибаться; заблуждаться; согрѣшать, faire faute; errer, être dans l'erreur, se méprendre; pécher.

ცთომილი, adj. заблудшій, qui a erré; errant.

ცთომილი, n. s. планета, звѣзда блудящая или блуждающая, planète, étoile errante. Вотъ названія орбитъ извѣстныхъ древнимъ планетъ, voici les noms des planètes connues des anciens Géorgiens.

Названіе планетъ.	Орбита планетъ.		
1. ☉ მზე,	კოჭიმელი,	солнце,	soleil.
2. ☾ მთოვარე,	ჭირანი,	луна,	lune.
3. ♂ არეას,	ჭიმჭიმელი,	марсъ,	mars.
4. ☿ ერმი,	ცერვანი,	меркурій,	mercure.
5. ♃ ზევსი,	კიმკიმელი,	юпитеръ,	jupiter.
6. ♀ აფროდიტი,	მელეტავრა,	венера,	vénus.
7. ♄ კრონოს,	ალბასტრო,	сатурнъ,	saturne.

ცთუნება (ვაცთუნებ), v. a. обольщать, соблазнять, scandaliser, séduire.

ციაგი, ციალი, n. s. зарница, блистаніе, блескъ звѣздъ видимый между облаками, lumière qui brille entre deux nuages. მზის ციაბი, блескъ солнца, l'éclat du soleil.

ციბა, ციბაკი, n. s. пудель, barbet, chien à poil long et frisé.

ციბრუტი, n. s. буравъ, forêt, tarière, perçoir.

ციგა, n. s. санки, petit traineau.

ციდა, n. s. пядь, пядень, мѣра равная длинѣ, заключающейся между распростертыми большимъ и указательнымъ перстами, empan, palme, espace entre les extrémités du pouce et du petit doigt écartés.

ციდა-მცაავეელა, n. s. дикій, негръ; обезьяна, un homme sauvage; singe. Chaw. 60.

ციება, n. s. лихорадка, fièvre froide, v. ცხელება.

ციება (აციებს), v. n. лихорадка знобитъ, avoir la fièvre froide.

ციება (ვაციებ), v. a. студить, холодить, réfroidir. (ვსცივდები), v. r. становиться холоднымъ; простудиться, devenir froid; être saisi du froid, se morfondre.

ციებ-ცხელება, n. s. перемежная лихорадка, fièvre intermittente.

ციერი, ზეციერი, adj. небесный céleste, du ciel.

ცივი, adj. холодный, froid, privé de chaleur. ცივა, холодно (есть), il fait froid. ცივი საჭმელი, холодная пища, les mets froids. ცივი ტაროსი, холодная погода, un temps froid. ცივი გული, хладнокровіе, нелюбовь, sang-froid, indifférence.

ცივნა (სცივა), v. n. быть холодну, être froid. (მცივა), v. n. зябнуть, avoir froid.

ცივანი, თივანი, n. s. козленокъ, jeune bouc.

ცილა, n. s. бѣлокъ яичный; сердцевина въ деревѣ, blanc d'oeuf; coeur des arbres.

ცილება (ვაცილებ), v. a. провожать, accompagner, conduire, convoyer, escorter.

ცილება (ვეცილები), v. r. оспоривать у кого что; присвоивать, contester, disputer; approprier.

ცილი, n. s. клевета, ложъ, навѣтъ, calomnie, fausse accusation. ცილის მოგონება,

сплести клевету на кого, forger des calomnies contre qq.

ცილის-მწამებელი, n s. клеветникъ, кляузникъ, calomniateur.

ცილის წამება, n. act. клевета, calomnie. (ცილსა ვსწამებ), v. a. клеветать, обвинять кого ложно, calomnier, accuser faussement.

ცილობა, n. act. споръ, распря, словопрѣніе, dispute verbale, débat, altercation. (ვსცილობ, ვეცილები), v. n. спорить съ кѣмъ, состязаться, disputer avec qq., quereller, contester. (ვეცილები), v. r. оспоривать; присвоивать, contester, combattre, disputer; approprier.

ცილობლობა, n. act. споръ, dispute. (ვუცილობლობ), v. n. спорить, disputer.

ციმციმათ, adv. разомъ, d'une seule fois

ციმციმი, n. act. журчаніе; улыбка, веселое лице, murmure, gazouillement; souris, un visage souriant. (ციმციმებს), v. n. журчать; улыбаться, имѣть веселое лице, murmurer, gazouiller; sourire, avoir un visage gai, riant. R. 1508.

ციმციმიანი, adj. струистый, pleine de courants.

ცინგლი, n. s. возгря, morve, roupie.

ცინგლიანება (ვსცინგლიანდები), v. n. возгривѣть, devenir morveux.

ცინგლიანი, adj. возгривый, morveux.

ცინგლიანობა, n. s. возгривость, état de morveux.

ცინება (ვაცინებ), v. a. смѣшить, faire rire. (ვეცინი, ვსცინებ), v. r. смѣяться, посмѣяться, насмѣхаться, rire, se moquer, se railler, tourner en ridicule.

ცისად-ცისად-გვემული, v. ცა.

ცისიერი, adj. небесный, céleste, du ciel.

ცისიერი, n. s. метеоръ, феноменъ, météore, phénomène aérien.

ცის-კარი, n. s. утро; заутреня, утренняя служба, matin; matines, office du matin.

ცისკრიდამ ბინდამდე, съ утра до вечера, du matin au soir.

ცის მარე დღე, adv. всякій Божій день, chaque jour.

ცის-მშვილდი, ცის-სარტყელი, n. s. дуга, радуга, arc-en-ciel.

ცის-ნატეხი, n. s. острый камень, черный камень похожій на стекло, pierre aigüe et noire, semblable à du verre. Jos. V. 2.

ცის-ფერი, n. s. голубой цвѣтъ, couleur céleste, bleu.

ციქჳა (ვსციქჳ), v. a. молить, ходатайствовать; отправлять должность, званіе посла, prier, intercéder; remplir les fonctions d'ambassadeur. ქრისტეს-თვის უკუჱ ვჰსციქჳთ, ვითარცა ღმერთი გვლოცავს ჩვენ მიერ, გვევედრებით ქრისტეს-თვის, დაეგენით ღმერთსა, и такъ мы посланники отъ имени Христа, и какъ бы Богъ убѣждаетъ чрезъ насъ отъ имени Христа; помиритесь съ Богомъ, nous sommes donc ambassadeurs du Christ, et c'est comme si Dieu vous exhortait par notre ministère; nous vous supplions donc pour l'amour du Christ de vous réconcilier avec Dieu. 2 Cor. V, 20.

ცილვი, n. s. складной ножъ, un couteau qui se ferme.

ციყვი v. მციყვი.

ციცა, ციცი, n. s. котъ, кошка, chat, chatte.

ციცა, n. s. цвѣтокъ орѣховый, fleur de noyer.

ციცაბო, n. s. крутой утесъ, крутизна, rocher escarpé, roidillon.

ციცინათელა, n. s. свѣтящаяся муха, свѣтлякъ, ver-luisant.

ციცქნვა (ვსციცქნი), v. a. крошить, раздроблять, émier, morceler.

ციცქნა, adj. et n. s. малый; крошка, petit.

ციცხვი, n. s. разливательная ложка, puisoir, cuiller à puiser.

ციხე, n. s. крѣпость, fort, forteresse. მიუვალი ციხე, неприступная крѣпость, un

fort imprenable. ციხის მაგრება, укрѣпить крѣпость, fortifier un citadelle. ციხე ქალაქი, городъ съ крѣпостію, ville ayant une forteresse. ციხის გატეხა, აღება, взять крѣпость, s'emparer d'une forteresse. ციხის თავი, комендантъ, commandant de forteresse.

ციხოვანი, adj. et n. s. крѣпостной; гарнизонъ, de forteresse; garnison.

ციფირა (ar. صفران), n. s. цыфра, chiffre.

ცლა (ვსცლი), v. a. опоражнивать, опрастывать, очищать, vider, évacuer, rendre vacant. (ვიცლები), v. p. опоражниваться, être vide.

ცლა (ვიცლი), v. r. удосуживаться, имѣть свободное время, быть досужнымъ, trouver du loisir, avoir le temps. მცალის, მცალიან, мнѣ досужно, я имѣю свободное время, j'ai le temps.

ცლა (ვაცლი), v. n. ждать, дожидать кого, attendre, patienter.

ცლა (ვაცლი, v. a. снимать, сдирать; отводить, удалять, tirer, ôter; éloigner, écarter. (ვეცლები), v. r. сниматься, отдираться: удаляться, s'ôter, se retirer; s'éloigner.

ცლევინება (ვაცლევინებ), v. a. заставить кого опростать, очистить мѣсто, forcer à vider un lieu.

ცმა, n. act. одѣванiе, act. d'habiller. (ვაცმევ), v. r. одѣвать, vêtir, habiller, revêtir. (ვიცვამ), v. r. одѣваться, se vêtir. ცმული, p. p. одѣтый, vêtu.

ცმა, n. act. вдѣванiе, продѣванiе; распинанiе, act. de mettre dedans; écarter les bras de qq. ჯვარცმა, распятiе, crucifiment. (ვაცვამ), v. a. надѣвать; вдѣвать, вдергивать; вонзать; распинать, mettre sur; mettre dedans, enfiler; enfoncer; écarter les bras de qq. ვაცვამ ძაფს ნემს-ზედ, вдѣваю нитку въ иголку, j'enfile une aiguille. (ვიცმი, ვეცმი), v. a. вдѣваться; быть распинаему, être mis dedans; être écarté. ნაცვამი, n. s. одежда; обувь, habit; chaussure ნაცვამი, n. s. ношенное платье и т. п. qui a été porté; usé (habit).

ცმა (ვუცვამ), v. a. затыкать, boucher, fermer, v. ცობა.

ცმევა (ვაცმევ), v. a. одѣвать, vêtir, habiller.

ცმელი, n. s. тукъ, жиръ нетопленый, graisse, sain-doux.

ცმორა, n. s. снятокъ (рыба), chabot (poiss.).

ცმუტვა (ვსცმუტავ), v. n. шататься, колебаться; быть безпокойнымъ, branler, vaciller; être inquiet.

ცნება, n. s. понятiе, conception, pensée. ჭკუა და ცნება, умъ и понятiе, l'esprit et la conception.

ცნობა, n. act. знанiе, connaissance. ცნობა მიეღო, онъ лишился способности познавать, лишился ума, il a perdu connaissance. (ვსცნობ, ვიცნობ), v. a. знать, познавать, узнавать, reconnaître, connaître. (ვიცნობი), v. p. быть знакомымъ, être connu. ცნობილი, p. p. знаемый, знакомый, извѣстный, connu. ნაცნობი, n. s. знакомецъ, connu, celui que l'on connaît.

ცობა (ვუცობ), v. a. затыкать, boucher, fermer, bondonner.

ცოდვა, n. act. грѣхъ, согрѣшенie, péché, transgression de la loi. მიტევება ცოდვათა, отпущенie грѣховъ, rémission des péchés. ეს რა ცოდვა მეკითხა, какое несчастie меня постигло, (т. е. за какой грѣхъ я наказанъ)? quel malheur m'est arrivé (m. à m. de quel péché suis-je puni)? ცოდოა, ცოდვაა, грѣшно (есть), c'est un péché. ცოდვით დაცემა, грѣхопаденie, transgression, péché. (ვსცოდავ), v. n. грѣшить, согрѣшать, преступать заповѣдь Божiю; быть въ заблужденiи, обманываться, pécher; se tromper, être dans l'erreur. ცოდვილი, p. p. грѣшный; грѣшникъ; виновникъ, преступникъ, péché; pécheur; coupable. საცოდავი, adj. бѣдный, жалкiй, pauvre, misérable.

ცოდვითი, adj. грѣховный, coupable, injuste.

ცოდვილობა (ვაცოდვილებ), v. a. безпокоить, тревожить кого; трогать; дѣлать что дурно, troubler, inquiéter; toucher; faire mal qqc. (ვცოდვილობ), v. r. трудиться надъ чѣмъ безуспѣшно; стараться, travailler sans avoir de succès; être assidu.

ცოდინება (ვაცოდინებ), v. a. давать знать, faire connaître.

ცოდნა, n. act. знаніе, познаніе, умѣніе, connaissance, savoir. (ვიცი), v. a. знать, умѣть, connaître; savoir.

ცოთი, n. s. привѣсокъ для уравненія вѣсовъ, addition, surpoids.

ცოლი, n. s. жена, femme mariée, épouse. ცოლის გაშვება, развестись съ женою, divorcer. ცოლის შერთვა, жениться, épouser, prendre une femme.

ცოლიანი, ცოლოსანი, adj. женатый, marié, qui a une femme.

ცოლობა (ვეცოლები), v. r. быть кому женою, être femme de qq.

ცოლ-ქმრობა, n. s. супружество, mariage.

ცოლ-შვილი, n. s. жена и дѣти, семейство, la femme et le fils; famille.

ცოლ-შვილიანი, adj. семейный, de famille, qui a une famille.

ცომი, n. s. тѣсто; закваска, pâte; levain. Math. XVI, 6.

ცომოვანი, adj. тѣстяный; квасный, заквашеный, de la pâte; du pain levé. Exod. XII, 20.

ცომ-მცხვარი, adj. недопека, pain qui n'est pas assez cuit.

ცონვა, n. act. лѣность, paresse. (მცონის), v. n. лѣниться, paresser.

ცურვა (ვსცურავ), v. n. плавать; ползать, nager, flotter; ramper, se traîner.

ცოტა, adv. мало, немного, un peu. ცოტა-ცოტა, ცოტა-ცოტა, по немногу, peu-à-peu, un peu. ცოტა-ა, мало (есть), c'est peu. ცოტა რამ, малость, chose petite, un peu.

ცოტა, plur. ცოტანი, adj. малый, немногій, peu, exigu, peu en nombre. ცოტას ხანს, на малое время, pour un peu de temps. ცოტა ყმა, малый рабъ, petit serviteur. Daredj. ცოტანი არიან რჩეულნი, мало избранныхъ, peu sont élus.

ცოტ-ცოტად, adj. мало по малу, peu à peu.

ცოფი, adj. бѣшеный, буйный, enragé, furieux.

ცოფი, n. s. бѣшенство, болѣзнь, которой наиболѣе подвержены собаки; ярость, гнѣвъ, rage, maladie des chiens; fureur, frénésie, manie. Math. V, 22. ცოფის ჭია, маслянка, испанская муха, proscarobé, mouche cantharide.

ცოფიანი, adj. бѣшеный, буйный, enragé. —ძაღლი, бѣшеная собака, chien enragé.

ცოფიანობა, n. s. бѣшенство; ярость, rage; frénésie, fureur.

ცოფის ჭია v. ცოფი.

ცოცვა (ვსცოცავ), v. n. ползти, ramper, se traîner.

ცოცხალი, adj. живой; проворный; здоровый; явный, очевидный, vivant; vif, agile; sain; clair, manifeste. ჯერ ცოცხალი-ა, онъ еще живъ, il est encore vivant. ცოცხალი ტყუილი, явная ложь, un mensonge manifeste.

ცოცხლება (ვაცოცხლებ), v. a. живить, оживлять; продлить чью жизнь, donner la vie, vivifier; allonger la vie de qq. ღმერთმან დღე-ხან გაცოცხლოს, Богъ да продлитъ жизнь вашу, que Dieu prolonge votre vie! ღმერთ-მა თქვენი თავი დღე-ხან მიცოცხლოს, Богъ да продлитъ жизнь вашу для меня (т. е. для счастія моего), Dieu vous conserve pour moi! (ვსცოცხლებ), v. n. жить, проживать, vivre.

ცოცხი, n. s. вѣникъ, метла, faisceau de branches, balai.

ცოცხობანა, n. s. названіе травы, nom de plante.

ცოხნა, n. act. жеванiе, act. de mâcher. (ვხცოხნი), v. r. жевать, mâcher. (იცოხნე-ბის, იცოხნებს), v. a. жевать, изрыгать жвачку, ruminer, (se dit des animaux).

ცრა (ვხცრი), v. a. сѣять муку, cribler, passer à la claie, bluter, tamiser. (ჴხცრის), v. n. идетъ мелкiй дождь, il tombe une pluie fine.

ცრა, n. act. прививанiе оспы, inoculation. (ვხცრი), v. a. прививать оспу, inoculer la petite-vérole.

ცრემლი, n. s. слеза, larme. ცრემლის ფრქვევა, დათხევა, ღჳრა, проливать слезы, verser des larmes.

ცრემლიანი, adj. слезный, de larmes, éploré.

ცრემლვა (ვცრემლოი), v. n. прослезиться, pleurer, verser des larmes.

ცრიატი დღე, n. s. пасмурный и холодный день, jour nébuleux et froid.

ცრინტილა, n. s. насморкъ, rhume de cerveau, catarre.

ცრუ, adj. лживый, неправедный, обманчивый, faux, erroné, qui n'est pas réel.

ცრუვება, ცრუობა, n. act. лганiе; ложь, обманъ, act. de mentir, mensonge. (ვაცრუ-ვებ; ვეცრუვები), v. a. обманивать; уличать, convaincre d'un tort, tromper, frauder. (ვხცრუვდები), v. r. даться въ обманъ, обманываться; быть уличену, tomber dans une erreur, être trompé; être convaincu d'un tort.

ცრუ-მოწამე, n. s. лжесвидѣтель, fauxtémoin.

ცრუ ფიცი, n. s. ложная клятва, faux serment.

ცრუტი, n. s. кушанье приготовленное изъ овощей съ кислотою, mets de légumes et d'un acide quelconque.

ცრუ წინასწარ-მეტყველი, n. s. лжепророкъ, faux prophète.

ცჳალება, n. act. перемѣна, измѣненie, changement. (ვხცჳალებ), v. a. перемѣнять, changer.

ცჳალებადი, adj. перемѣнный, alternatif, variable.

ცჳარი v. ცვარი.

ცუდა, adj. бездѣльный, праздный, oisif, désoeuvré. ცუდა კაცი, человѣкъ праздный; бездѣльникъ, homme désoeuvré; vaurien.

ცუდად, ცუდათ, adv. худо, дурно; безъ дѣла, безъ занятiй, праздно, mal, d'une mauvaise manière; sans affaire, sans occupation. ცუდათ ყოფნა, быть празднымъ, être sans affaire.

ცუდათ მყოფი, adj. праздный, незанятый, oisif, désoeuvré, qui est sans occupation.

ცუდ-დიდება, n. s. тщеславiе, vaine gloire.

ცუდება (ვაცუდებ), v. a. дѣлать что худымъ, дурнымъ, развращать, rendre mauvais, gâter, pervertir. (ვხცუდდები), v. r. дѣлаться дурнымъ, развращаться, devenir mauvais; se gâter, se pervertir.

ცუდვა (ვხცუდავ), v. a. шить на скорую руку, coudre à grands points, faufiler.

ცუდი (arm. սուտ), adj. худой, дурной, нехорошiй; тщетный, безполезный; пустой, порожнiй, mauvais, vain, inutile; vide, évacué. ცუდი კაცი, дурной человѣкъ, homme improbe. ამას ცუდი გემო აქჳს, онъ не вкусенъ, il n'a pas de goût.

ცუდ-კაცობა, n. s. бездѣльничество, coquinerie.

ცუდ-მაგი, n. s. пустой человѣкъ, homme de rien.

ცუდ-მადი, n. s. пустяки, parole, chose inutile.

ცუდ-მავალი, adj. праздношатающiйся, fainéant, vagabond.

ცუდ-მაშჳრალი, adj. напрасно трудящiйся, qui travaille en vain.

ცუდ-მორწმუნე, adj. суевѣрный, superstitieux.

ცუდ-მორწმუნება, n. s. суевѣрie, superstition.

ცუდყვავილა, n. s. оспа, petite vérole.

ცუდ-სახიტყველი, adj. тщеславный, glorieux, fanfaron.

ცუილი, n. act. вонь, puanteur. (ვაცუვებ), v. n. вонять, puer.

ცუ̂და v. ცვდა.

ცულათოხი, n. s. инструментъ на одной сторонѣ имѣющій острее, а на другой заступъ, instrument pointu d'un côté, ct tranchant de l'autre, pic.

ცული, n. s. топоръ, coignée, hache.

ცული, adj. сохраненный, conservé, gardé.

ცუ̂ლილებითი, adj. измѣняемый, muable, versatile.

ცუ̂ლის-პირა v. ცერცვი.

ცულის-ტარი, n. s. топорище, un manche de hache.

ცუნდრუკი, n. s. шептанie; миганie, chuchotement; clignement des yeux. 2 Corinth. XII, 20. Ps. XL, 8.

ცუნცული (ვსცუნცულებ), v. a. (говоря объ лисицахъ), бѣгать, ходить туда и сюда, (en parlant des renards), courrir, marcher, se trainer ça et là.

ცურვა, n. act. плаванie, act. de nager. (ვსცურავ), v. a. плавать, nager.

ცურვება ოქრო-ში, n. act. золотить, dorer.

ცური, n. s. вымя, pis, tétine.

ცურცლი, n. s. козій пометъ, fiente de bouc.

ცურცლუ̂ა (ვსცურცლავ), v. n. выкидывать пометъ: говорить непристойныя слова, jeter les ordures; dire des paroles obscènes. Daredj.

ცუღლუტი, n. s. вертопрахъ, лѣнтяй, étourdi, paresseux.

ცუღლუტობა (ვსცუღლუტობ), v. a. лѣниться, дурачиться, paresser, fainéanter.

ცუცუნა, n. s. крошка, petit objet.

ცქაფი, adj. проворный, скорый, быстрый; неосторожный, prompte, agile; inconsidéré, indiscret. R. 644.

ცქაფნა, n. act. быть проворнымъ; проворство, être agile, prompt; promptitude.

ცქერა, n. act. смотрѣнie, глядѣнie, act. de regarder. (ვუცქერ), v. a. глядѣть, смотрѣть, regarder. (ვიცქირები), v. r. оглядываться, смотрѣть туда и сюда, regarder en arrière, ou autour de soi.

ცქვინი, n. s. бѣлуга, dauphin blanc (pöisson).

ცქვირინა, n. s. стерлядь, sterlet.

ცქვიტი, adj. скорый, проворный, adroit, agile, prompt.

ცქვიტობა, n. s. проворство, agilité.

ცქიმურა, n. s. корюшка, éperlan.

ცქიტი, n. s. центръ, средоточie, centre, point au milieu d'un cercle.

ცქჳნი v. ცქვინი.

ცხადად, ცხადივ, adv. явно, ясно, очевидно, évidemment, clairement, distinctement. ცხადათ ჴსჩანს, очевидно, il est évide.

ცხადი, adj. явный, ясный, очевидный, évident, clair, ouvert, manifeste. ცხადი ომი, открытая война, une guerre ouverte. ცხადი ტყუვილი, явная ложь, un mensonge manifeste.

ცხადება (ვაცხადებ), v. a. являть, показывать; открывать, объявлять, manifester, faire paraître, montrer; déclarer, dénoncer.

ცხავება (ვაცხავებ), v. a. сѣять, просѣвать, passer par la claie, bluter, cribler, tamiser.

ცხავი, n. s. сито, решето, bluteau.

ცხარება (ვაცხარებ), v. a. крѣпить напитокъ разными приправами; воспламенять, раздражать, rendre fort (se dit d'une boisson); irriter, courroucer. (ვსცხარდები), v. r. становиться крѣпкимъ; раздражаться, devenir fort (d'une boisson); s'irriter, se fâcher. v. გაცხარება.

ცხარი, adj. крѣпкій (говоря о напиткахъ); жестокій, горячій, вспыльчивый, fort (se dit des boissons); véhément, emporté, violent. ცხარი კაცი, человѣкъ вспыльчивый, un homme violent. ცხარი ძმარი, крѣпкій уксусъ, vinaigre fort. ცხარი ცრემლი, горькія слезы, des larmes amères.

ცხება, n. act. помазанie, act. d'oindre, onction. ცხება მეფეთა, помазанie царей, l'onc-

tion des rois, le sacre. (ვსცხებ), v. a. мазать, намазывать; помазывать, frotter (d'onguent, de baume); oindre, donner une onction sacrée, sacrer.

ცხებული, adj. et n. s. помазанный; помазанникъ, oint, qui a reçu l'onction sainte.

ცხედარი, n. s. ложе, постеля, одръ, lit, couche.

ცხელა, adv. жарко, душно, il fait très chaud, il fait une chaleur étouffante.

ცხელება, n. s. огневая болѣзнь, горячка, la fièvre chaude.

ცხელება (ვაცხელებ), v. a. нагрѣвать, chauffer, échauffer. (ვსცხელდები), v. r. нагрѣваться, s'échauffer. (აცხელებს), v. n. горячить, производить въ комъ жаръ, горячку, échauffer, donner la fièvre.

ცხელი, adj. горячій, жаркій, chaud, ardent, brûlant. ცხელი ზაფხული, жаркое лѣто, un été brûlant. ცხელი წყალი, горячая вода, de l'eau bouillante. ცხელი ცრემლნი, горькія слезы, des larmes amères.

ცხენი, n. s. конь, лошадь, cheval. ცხენ-და-ცხენ, верхомъ, à cheval.

ცხენით, adv. верхомъ, à cheval.

ცხენიანი, adj. конный, кто имѣетъ лошадь, de cheval, qui a un cheval.

ცხენ-ირემი, n. s. лось (животное), élan, orignal (quadr.).

ცხენის-კბილა, n. s. названіе травы, nom de plante.

ცხენის-წამალა, n. s. названіе дерева, nom d'arbre.

ცხენ-კაცი v. იპოკენტავროს.

ცხენკეთილი, adj. имѣющій хорошую лошадь, qui a un bon cheval.

ცხენოსანი, adj. et n. s. конный; конный воинъ, кавалеристъ, qui a rapport aux chevaux; cavalier. ცხენოსანი ჯარი, конница, cavalerie.

ცხვარი v. ცხოვარი.

ცხვირა, adj. курносый, à nez retroussé, à nez camus.

ცხვირი, n. s. носъ; ноздря; мысъ; nez; narine, ouverture du nez. ცხვირი კლდისა, мысъ, promontoire. ცხვირი ხომალდისა, носъ у корабля, avant, proue d'un navire. ცხვირ-ში ლაპარაკი, говорить въ носъ, parler du nez, nasiller. ცხვირი ფეხ-საცმელისა, носъ, оконечность у сапоговъ, extrémité d'une botte. ცხვირს ვიხოც, сморкаю, je me mouche. ცხვირი მოხოცე სანთელსა, снимисо свѣчи, mouche la chandelle.

ცხვირიანი, adj. имѣющій носъ, qui a un nez.

ცხვირის-სატესელა, n. s. борецъ, купальница, прищенецъ, éphédre, renoncule (plante).

ცხვირის-ცემა, .. დაცემინება (ცვირსჴსცემს, — აცემინებს, დააცემინა), v. n. чихать, éternuer.

ცხვირპირ დაშვებული, adj. угрюмый, morne, morose.

ცხვირ-სახოცი, n. s. носовой платокъ, mouchoir.

ცხიკვი, n. s. чиханіе, éternuement. (აცხიკვებს), v. n. чихать, éternuer.

ცხიმი, n. s. жиръ, graisse, gras, lard.

ცხიმიანი, adj. жирный, graisseux.

ცხობა, n. act. печеніе, act. de cuire, cuisson. (ვაცხობ), v. a. печь, cuire. (ვსცხვები), v. r. печься, выпекаться, être cuit. ცხობილი, p. p. печеный, cuit.

ცხოვარი, gén. ცხოვარისა; ცხჳარი, gén. ცხჳრისა, n. s. овца, баранъ, mouton, brebis. ცხვრის მატყლი, руно, toison. ცხვრის ფაშვი овечья требуха, tripes d'une brebis.

ცხოვარი, adj. живущій, живый, vivant.

ცხოველი, adj. живый, одушевленный; животное: явный, очевидный, vivant, animé; animal; évident, clair, manifeste. ხატი ცხოველი, образъ чудотворный, Ste image faisant des miracles. ბედი ცხოველი, живое счастіе, bonheur. R. 862.

ცხოველ-ნერგი, n. s. животнорастеніе, zoophytes.

ცხოველობა, n. s. жизнь, животъ; свѣтъ; теплота; ясность, очевидность, vie; lumière; chaleur; clarté, évidence.

ცხოველ-მყოფელი, adj. животворящій, оживляющій, vivifiant, qui donne la vie. ცხოველს მყოფელი ჯვარი, животворящій крестъ, la croix vivifiante.

ცხოვნება, n. act. спасеніе, salut. (ვაცხოვნებ), v. a. спасать, избавлять; говоря о Богѣ, надѣлять кого долгоденствіемъ, sauver, délivrer; prolonger la vie de qq. (se dit de Dieu). (ვსცხოვნდები), v. r. спасаться; жить, здравствовать, se sauver; vivre, être en santé.

ცხოვნებული, adj. спасенный, sauvé, délivré.

ცხოვრება, n. act. житіе, жизнь; біографія, жизнеописаніе; бытописаніе, исторія, лѣтопись, vie; biographie; histoire, chronique. Ин. спасеніе, (qqfois.) salut. Ps. XIII, 7. საუკუნო ცხოვრება, вѣчная жизнь, la vie éternelle. ცხოვრება და მოქალაქობა წმინდისა, житье и земная жизнь Святаго, vie et conduite des saints. ქართლის ცხოვრება, исторія, лѣтопись Грузіи, histoire, chronique géorgienne. (ვსცხოვრებ), v. n. жить, имѣть бытье, существовать; обитать, имѣть жилище гдѣ, vivre, être en vie; demeurer, habiter. საცხოვრებელი, n. s. жизненныя потребности, toutes les nécessités de la vie.

ცხოვრების მომცემელი, n. s. живодавецъ, жизнодатель, qui donne la vie.

ცხონება v. ცხოვნება.

ცხონებული, adj. спасенный; блаженный, sauvé; bien-heureux. ცხონებული მამა თქვენი, блаженный отецъ вашъ, feu votre père.

ცხრა, numér. девять, neuf.

ცხრიანი, n. s. девятка (въ картахъ), un neuf (aux cartes).

ცხრაფეხი, n. s. круглый ракъ, crabe.

ცხრილი, n. s. рѣшетка, сито; циклъ, tamis, crible; cycle, v. ვინვლოხი.

ცხრილვა (ვსცხრილავ), v. a. сѣять сквозь рѣшетку, passer à la claie, tamiser.

ცხრო, n. s. стужа, лихорадка, froid fièvre.

ცხრომა (ვაცხრომებ), v. a утишать, усмирять, calmer, dompter. (ვსცხრები), v. n. утихать, se calmer.

ცხუნება (ვუცხუნებ), v. a. грѣть, согрѣвать, réchauffer.

ცხჳარი v. ცხვარი.

ცხჳრი v. ცხვირი.

ძ.

ძ есть буква согласная, называемая *дзилъ*. Въ счетѣ означаетъ 3,000, а со знакомъ ⌐30,000 рублей, ძ est une consonne, nommée *dzil*. En compte elle signifie 3,000, mais avec ce signe ⌐ძ 3,000 thoumans ou 30,000 roubles.

ძ перемѣняется въ ჯ, ჭ, la lettre ძ se change en ჯ, ჭ. p. e. აძეძი, აჯეჯი; ძაბუნი, ჯაბანი; ძახველი, ჯასველი; ძენძეხი, ჭენჭეხი, etc.

ძაბვა (ვსძაბავ), v. a. растягивать, tendre un peu. (იძაბება), v. r. разтягиваться: замерзать, se tendre un peu; geler.

ძაბრი, n. s. воронка, entonnoir.

ძაბუნი (ar. جبانة), робкій; обветшалый, ветхій; протухшій, тронувшійся, timide; vieux, détérioré; gâté, pourri.

ძაგება, n. act. поношеніе, blâme; reproche. (ვაძაგებ, ვსძაგავ), v. a. поносить, ругать, охуждать, blâmer, reprocher, reprendre. (მძაგს), v. a. ненавидѣть, гнушаться, dédaigner, détester, avoir en horreur.

ძაგვა v. ძაგება.

ძაგძაგი, n. act. дрожь, дрожаніе (отъ холода, страха), frisson, frissonnement de

froid ou de frayeur. (ვხძაგძაგებ), v. n. дрожать, трястись, grelotter, frissonner; trembler. მაძაგძაგებს, меня въ дрожь бросаетъ, je sens un frisson.

ძალა v. ძალი.

ძალად, adv. насильно, принужденно, par force, forcément, par violence.

ძალათ, id.

ძალადი, adj. насильственный, violent, véhément.

ძალადობა, n. act. насиліе, violence, véhémence, force. (ვძალადობ), v. n. насильствовать, forcer, violenter.

ძალაყიბი, ზალაყიბი, n. s. ломъ; деревянная запирка, ringard, verdillon (instrument).

ძალა, ძალი, n. s. сила, мочь, крѣпость; могущество; насиліе, насильство; войско, рать, force, vigueur; pouvoir; violence armée, troupes. plur. ძალნი, силы (ангельскій чинъ); чудо, чудеса, Vertus (ordre d'anges); miracles. ძალა წერილისა, сущность дѣла, substance d'une affaire. ძალის დატანება, принуждать, forcer qq.

ძალ-გულოვანი, adj. сильный, храбрый, fort, puissant, brave.

ძალი, n. s. струна, corde pour les instrumens de musique. ხუთ-ძალი, пяти струнный музыкальный инструментъ, instrument à cinq cordes.

ძალიან, adv. весьма, очень, très. ძალიან, ავათ არის, онъ очень не здоровъ, il est très malade.

ძალიანი, adj. сильный, крѣпкій, мощный, могущественный, fort, robuste, vigoureux, puissant.

ძალითად, adv. насильно, par force.

ძალის-დატანება v. ძალა.

ძალის-დება (ძალ-მიძმ, ძალ-მედვა, ძალ-ვიდებ), v. n. мочь, pouvoir, avoir le pouvoir.

ძალუმი, adj. сильный, мощный, крѣпкій, fort, puissant, robuste. ძალუმი კაცი, силачъ, un homme fort et robuste. ძალუმი სასმელი, крѣпкій напитокъ, une boisson forte. ძალუმი ღვინო, крѣпкое вино, fort vin.

ძარი v. ზარი.

ძარღვი, n. s. жила, вена крововозвратная; жила въ металлахъ; жилки, прожилки, сѣточки входящія въ составъ растенія; полоски въ деревьяхъ и въ камняхъ; гряда, слой, veine, vaisseau qui contient le sang; veine de métal; fibre, filament; raie, rayure dans les arbres et dans les métaux; rangée, couche de métaux dans la terre. მცემელი, ანუ მფეთქელი ძარღვი, артерія, жила бьющаяся, une artère. ძარღვი სისხლოვანი, სისხლით სავსე, жила кровоносная, une veine. ძარღვებ-ძარღვებათ დასჭრეს, изрѣзали его на мелкія части, on l'a coupé en petits morceaux.

ძარღვიანი, ძარღვეებიანი, adj. жилистый, жилочный, de veine, veineux, nerveux, fibreux, ძარღვიანი პური, сытный хлѣбъ, pain substanciel. ძარღვიანი ცომი, слоеное тѣсто, pâte feuilletée.

ძაფი, n. s. нить, нитка, fil.

ძალარა, n. s. опушка, garniture de pelleterie, bordure.

ძაღლაპურა v. ხარშო.

ძაღლ-თევზა, n. s. названіе рыбы, nom de poisson.

ძაღლი, n. s. собака, песъ, chien. ძუკნა ძაღლი, сука, chienne.

ძაღლობა (ვხძაღლობ), v. a. собачиться, дурачиться, se conduire comme un chien, faire des sottises.

ძაღლის-ენა, n. s. песій языкъ (трава), cynoglose, langue de chien (plante).

ძაღლის-კბილა, n. s. бессъ, кандыкъ (трава), dent de chien, double-point (plante).

ძაღლის-მწერი, n. s. песья муха, mouche à chien.

ძაღლის-ყურძენა, n. s. названіе травы, nom de plante.

ძაღლ-ნიორა v. ცხენის კბილა.

ძაძა, n. s. черная, шерстяная матерія; вретище, трауръ, drap de poil noir; habit de deuil.

ძახვა, n. act. сученіе, act. de tordre. (ვსძახავ), v. a. сучить, крутить, tordre.

ძახველი, n. s. калина (дерево), aubier (arbre).

ძახილი, p. p. сученый, крученый, tordu.

ძახილი v. ზახილი.

ძგერს (ჰსძგერს), v. n. бьется сердце, le coeur bat.

ძგერება (ვაძგერებ), v. a. ударять, battre, heurter. (ვეძგერები), v. r. сталкиваться; бросаться на кого, se heurter avec qq., jondre qq; se précipiter, se jeter sur.

ძგიბვა, n. act. мерзнуть, geler.

ძგიდე, n. s. перегородка, cloison.

ძგითვი, adj. подмерзшій, un peu gelé.

ძე, n. s. сынъ, fils. Ин. дитя, дѣти, (qqfois.) enfant. R. 36. Chawth. 3.

ძე, — ნემსის ძე გამოელია, у него не стало иголокъ, il ne lui reste pas une aiguille, v. დება, მიცს, მიძს.

ძე есть корень глагола ჰსძეს, მიძს, racine du verbe ჰსძეს, მიძს, il y a, имѣется; მოეძევა, მოეძევება, отрицательно, négat. არ მოეძევა, არ მოეძევება, имѣется и не имѣется, il y a et n'y a pas.

ძებნა (arm. [illegible]), n. act. исканіе, act. de chercher. (ვეძებ), v. a. искать, chercher.

ძეგლი, n. s. столбъ; свитокъ, colonne, rouleau écrit, charte. ძეგლი სჯულისა, письменный законъ, la loi écrite. Chawth. 70.

ძეგლის-წერა, n. s. надпись, столбописаніе; постановленіе, узаконеніе, inscription sur une colonne; loi écrite sur une colonne ou sur un rouleau.

ძეგვა (ვსძეგვ), v. a. молотить, выбивать, выколачивать зерна изъ колосьевъ, battre le blé, battre en grange.

ძელი, n. s. дерево, древо, бревно, arbre, bois coupé, grosse solive. ძელი ჭეშმარიტი, древо креста, la sainte croix.

ძელქუა, n. s. чинаръ, platane, érable (arbre).

ძელ-ყორე, n. s. заборъ, enclos, mur.

ძენძეხი, n. s. слякоть, непогодь; грязная или мокрымъ снѣгомъ покрытая дорога, temps pluvieux mêlé de neige; chemin boueux et couvert de neige humide.

ძენძი, n. s. шелковые охлопки, flocon de soie, ouate.

ძენძერუკი v. ძერძერუკი.

ძეობა, n. s. родины, couche, accouchement.

ძერა, ძერი, n. s. коршунъ, vautour, milan. Es. XXXIV, 11. Ин. сова, (qqfois.) chat-huant, hibou. Levit. XI, 15.

ძერა-ბოტა, n. s. лунь (птица), fau-perdrieu. (oiseau).

ძერ-ქორა, id. Levit. XI, 15.

ძერძერუკი, ძენძერუკი, n. s. ястребъ, ибисъ, катарактъ, vautour, ibis. (oiseau).

ძერწა, n. act. спайка, спаиваніе, act. de souder, soudure. (ვსძერწ), v. a. спаивать, souder. (იძერწების), v. r. спаиваться, se souder, être soudé. Chawth. 40.

ძეძვი, n. s. колючка, колючій тернъ, piquant, épine.

ძეძვნარი, n. s. терновникъ, arbustes épineux.

ძეწკვა (ვსძეწკავ), v. a. выбивать, выколачивать изъ колосьевъ зерна, battre en grange. (ვიძეძგ), v. a. прищемить, придавить, pincer.

ძეწკვი, n. s. цѣпочка, chaine, chainette.

ძეწკვიანი, adj. цѣпочный, de chainette.

ძეწნი, n. s. ива (дерево), osier, saule (arbre).

ძვალი, n. s. кость, os, ossements.

ძველად, adv. встарину, anciennement, jadis, autrefois.

ძველად-გან, adv. издавна, au vieux temps.

ძველადვე, adv. прежде, раньше, avant, plus tôt.

ძველებური, adj. старинный, vieux, antique, ancien, du vieux temps. ძველებური ფული, старинныя деньги, ancienne monnaie. ძველებური ჯაბა, старинное платье, un habit à la vieille mode.

ძველებურად, adv. по старому, à la vieille mode.

ძველება (ვაძველებ), v. a. изнашивать, porter, user. (ვხძველდები), v. r. старѣть, ветшать, vieillir, dépérir, s'user.

ძველი, adj. ветхій, древній, старинный; старый, обветшалый, худой, antique, ancien, vieux; mauvais. ძველი აღთქმა, ветхій завѣтъ, l'Ancien-Testament. ძველი კაბა, старое платье, un vieil habit. ძველი ღვინო, старое вино, du vin vieux. ძველს-დროებ-ში, въ старыя времена, dans les anciens temps.

ძვილ, ძვილღა, ძვილხადამე, adv. едва, насилу, à peine. Chawth. 4.

ძვინად, adv. вопреки, на зло, à l'encontre, pour faire du mal, pour piquer.

ძვინვა v. განძვინება.

ძვირად, adv. дорого, chèrement, cher. ძვირად ყიდვა, купить дорого, acheter chèrement.

ძვირი, adj. дорогій, драгій, высокой цѣны; рѣдкій; скупой, cher, coûteux, précieux, de haut prix; rare; avare, chiche. ძვირფასი ქვა, драгоцѣнный камень, pierre précieuse. პურად ძვირი კაცი, не хлѣбосольный человѣкъ, homme non hospitalier.

ძვირი, n. s. зло, злоба; бѣда, несчастіе, mal, méchanceté; malheur. თქვენ თქვენს თავს ძვირს შეამთხვევთ, вы себѣ надѣлаете бѣдъ, vous vous attirez de mauvaises affaires. აღესრულედ ძვირნი ცოდვილთანი, да пресѣчется злоба нечестивыхъ, que la malice des méchants prenne fin. Ps. VII, 9. LXX, 13, 20, 24. ძვირის თქმა ვის-ზედმე, поносить кого, blâmer, ouvrager qq.

ძვირის ზრახვა, n. s. злонамѣреніе, умыслъ, une mauvaise intention.

ძვირის მოქმედება, n. s. злодѣяніе, злодѣйство, crime, forfait, malice. (ძვირს ვმოქმედებ), v. a. злодѣйствовать, chercher à faire mal.

ძვირის მოქმედი, n. s. злодѣй, qui cause du mal, à qq., malfaiteur.

ძვირის მოხსენება, — ხსენება, n. s. памятозлобіе, rancune, malice. (ძვირს მოვიხსენებ), v. a. памятозлобствовать; враждовать, мстить, avoi de la rancune; être vindicatif.

ძვირის საქმე, n. s. злодѣйство, злодѣяніе, méchanceté, crime, forfait, malice.

ძვირის შემთხვევა (ძვირს შევამთხვევ), v. a. причинять, надѣлать кому зло, causer du mal.

ძვირის ხსენება v. ძვირის მოხსნება.

ძვირობა, n. s. дороговизна; скупость; cherté; avarice.

ძვირობა, n. s. поношеніе, blâme, reproche.

ძვირ-ფასი, adj. драгоцѣнный, précieux. — ქვები, драгоцѣнные камни, pierres précieuses.

ძვირფასობა, n. s. драгоцѣнность, chose précieuse, prix élevé.

ძი (arm. դի), частица употребляемая въ концѣ словъ вмѣсто თუ, ли, же, напр. particule finale expiéve, qui s'emploie comme თუ. — ვინძი (ვინძლივ), старайся, tâche. ვითარძი, какъ же, comment?

ძია, dim. du mot. ბიძა, ბიძია, дядюшка, дядинька, oncle.

ძიბ-ძიბ, interj. цыпъ, цыпъ! mot pour appeler les poules.

ძიება, n. act. исканіе, искъ, act. de chercher. (ვეძიებ), v. a. искать, chercher. საძიებელი, adj. искательный; оглавленіе, реестръ, propre à chercher: tableau des matières. მეძიებელი, n. s. искатель, qui cherche.

ძიებადი, adj. искомый, celui qu'on cherche.

ძიება, n. s. управленіе, régime (t. gramm.).

ძილი, n. s. сонъ; сновидѣніе, sommeil, somme; songe, rêve. ძილ-ში ვნახე, я видалъ это во снѣ, j'ai vu cela en songe. ძილის გუდა,

ძილის შორისი, сонливецъ, кто любитъ много спать, qui aime à dormir. ძილის-შორისი, ძილის-შინა, сонъ, сновидѣніе, songe, rêve. Jerem. XXIII, 25. ძილ-ში ლაპარაკი, грезить, parler en dormant, rêver.

ძილის-პირი v. ხძლის-პირი.

ძიმწარე, ძირ-მწარე, n. s. горькій корень, racine amère.

ძინება (ვაძინებ), v. a. усыплять, faire dormir.

ძინვა (მძინავს), v. n. спать, dormir. (ვიძინებ), v. n. ложиться спать, se coucher.

ძირა, ძირაკი, n. s. тминъ., cumin, v. ზირა.

ძირი, n. s. дно; низменность; корень; копна сѣна, стогъ, fond; le bas; racine; tas, meule, pile de foin. მთის ძირი, подошва горы, le pied d'une montagne. ძირი ხისა, корень дерева, racine d'un arbre. ძირის თხლე, отстойки, mare, fondrilles.

ძირ-მწარე v. ძიმწარე.

ძირს, adv. внизъ, внизу, en bas. ძირს ჩადი, сойди внизъ, descendez.

ძირ-ტკბილა, n. s. сладкій корень, racine douce (plante).

ძირძილა, n. s. болячка, вередъ, abcès, apostume, clou.

ძირ-ხვენა, n. s. корень лапушный, racine de glouteron.

ძიძა, n. s. кормилица, nourrice, celle qui allaite un enfant.

ძიძგილაობა, n. s. драка, mêlée, batterie, bagarre.

ძლება (ვსძლებ), v. a. терпѣть, сносить, устоять, souffrir, supporter, tolérer. (ვუძლებ), v. a. мочь, могу; носиться; pouvoir; durer. დიდ ხანს სძლებს მაუდის ტანისამოსი, суконное платье носится долго, un habit de drap dure longtems, v. გაძლება.

ძლევა, n. act. даванie, act. de donner. (ვაძლევ), v. a. давать, отдавать; платить, donner; payer. ყაზახ-ბორჩალო ქართლის მეფეს ხარკს აძლევდა, Казахъ Борчанлинцы платили дань царю Карталинскому, les q'azakhs-Bortsch alospayaient tribut au roi de Karthli. ათ თუმნათ აძლევს, отдаетъ за рублей, il donne pour сто 100 roubles. ქირით აძლევს, отдаетъ въ наймы, il donne à loyer.

ძლევა, n. s. побѣда, victoire, triomphe. ძლევით შემოსვა, одержать побѣду, remporter la victoire. (ვსძლევ), v. a. одолѣвать, побѣждать, одерживать побѣду, vaincre, remporter la victoire. (ვიძლევი, იძლია), v. p. быть побѣждену, être vaincu, se vaincre.

ძლეული, adj. побѣжденный, vaincu.

ძლევა-შემოსილი, adj. побѣдоносный, victorieux.

ძლიერად, adv. сильно; весьма, очень, fort.

ძლიერება, n. s. могущество, сила, крѣпость, pouvoir, puissance, force.

ძლიერება (ვაძლიერებ), v. a. крѣпить, усиливать, fortifier, renforcer, augmenter les forces. (ვსძლიერდები), v. r. укрѣпляться, усиливаться, se renforcer, se fortifier.

ძლიერი, adj. мощный, сильный, крѣпкій, могущественный, puissant, fort, robuste.

ძლივ, ძლივს, ძლით, adv. едва, насилу, à peine.

ძმა, n. s. братъ; другъ, frère ami. ტყუპნი ძმანი, братья близнецы, frère jumeaux. ღვიძლი ძმა, родной братъ, frère germain, frère de père et de mère. ნახევარ-ძმა, братъ сведенный, frère de père.

ძმადი, n. s. дружка, шаферъ, ami de noce du fiancé.

ძმარება (ვაძმარებ), v. a. заставлять киснуть, faire aigrir. (ვძმარდები), v. n. киснуть, s'aigrir, devenir vinaigre.

ძმარი, n. s. уксусъ, vinaigre.

ძმარვა v. გულის დაძმარვა.

ძმაცვა, n. s. умыселъ; лукавство; навѣтъ, dessein, mauvaise intention; ruse, fourberie; calomnie, machination. (ვსძმაცავ), v. a. злоумышлять, avoir une mauvaise intention.

ძმის-მკჳლელი, n. s. братоубійца, fratricide, qui tue son frère.

ძმის-წული, n. s. племянникъ — ница, neveu, nièce.

ძმობა, n. s. братство, fraternité.

ძმობილი, n. s. званный братъ, frère d'adoption.

ძმრიანი, adj. уксусный, de vinaigre.

ძმური, adj. братскій, fraternel.

ძმურად, adv. братски, en frère.

ძნა, n. s. снопъ, gerbe, botte, javelle.

ძნელად, adv. едва, насилу, à peine.

ძნელებს (ვაძნელებ), v. a. затруднять, rendre difficile. (მეძნელება), v. r. затрудняться, trouver difficile.

ძნელი, adj. трудный, мудреный, difficile. ძნელი საქმე, трудная работа, une affaire pénible. ძნელი-ა, трудно (есть), il est difficile.

ძნელ-ბედი, adj. несчастный, malheureux, infortuné.

ძნელ-ბედობა, n. s. несчастіе, infortune.

ძნელოვანი, adj. многотрудный, très pénible, laborieux, très difficile.

ძნელ-სუნობა, n. s. зловоніе, mauvaise odeur.

ძნეული, n. s. снопъ, gerbe. ძნეულად, снопами, en gerbe.

ძნიად, adv. трудно; неудобно, avec peine, difficilement.

ძნობა (ვსძნობ), v. a. играть на музыкальныхъ инструментахъ; воспѣвать на арфѣ, toucher, jouer de quelque instrument; chanter en jouant de la harpe.

ძნობა, n. s. струна, corde pour les instrumens de musique.

ძოვებს (ვაძოვებ), v. a. пасти, травить, faire paitre, faire brouter, laisser brouter l'herbe. (ვიძოვები), v. r. пастись, paitre.

ძოვნა (ვსძოვ), v. n. пастись, paitre.

ძონძი, n. s. изношенное платье, ветошки, vieil habit, chiffon.

ძონძროხი v. ზორზოხი.

ძოღან, adv. третьяго дня; съ прошлаго года; давно, il y a trois jours; l'an passé; il y a longtems..

ძოღანდელი, adj. третьегоднишній; прошлогодный, d'il y a trois jours; de l'an passé.

ძოწეული, adj. et n. s. чермный, багряный; багряница, порфира, rouge, vermeil; pourpre.

ძოწი, n. s. кораллъ, corail.

ძრახვა, n. act. осужденіе, blâme, reproche. (ვსძრახავ), v. a. осуждать, blâmer.

ძრობა (ვაძრობ), v. a. выдергивать, вытаскивать; снимать, сдирать, tirer dehors, arracher, ôter. (ვსძჳრები), v. r. сниматься, сдираться, s'arracher, s'ôter.

ძრობა (ჴძრავს), v. n. мерзнуть, geler.

ძრომა (ვსძჳრები), v. n. ползти, ramper.

ძროხა v. ზროხა.

ძრჳა, n. act. двиганіе; трясеніе, колебаніе, act. de remuer; agitation, vibration, ébranlement, tremblement. ქჳეყნის ძრჳა, землетрясеніе, tremblement de terre. (ჴსძრავ), v. a. двигать; трясти, колебать, качать, mouvoir, remuer, agiter, faire trembler, balancer. (ვიძრვი), v. r. двигаться, трястись, колебаться, se mouvoir, se remuer; être agité, balancé, vaciller.

ძრჳა (ჴსძრავს), v. n. подмораживать, se geler.

ძრცჳა (ვსძრცვი, ვსძარცავ), v. a. грабить, ограблять, piller, dépouiller, saccager.

ძრწოლა, n. act. трепетаніе, трепетъ; боязнь, tremblement, palpitation; frayeur, peur accompagnée de palpitation du coeur. (ვჴსძრწი), v. n. трепетать, бояться, trembler, craindre, avoir peur.

ძუ, n. s. самка, femelle des quadrupèdes. ძუ დათვი, медвѣдица, femelle de l'ours. ძუ ძაღლი, сука, chienne.

ძუა, ძუვა, n. s. волосъ лошадинаго хвоста, crin de la queue du cheval.

ძჳალი v. ძვალი.

ძჳჭლი v. ძველი.

ძუკნა, n. s. сука, chienne.

ძულვა, ძულვებს (მძულს, ვხძულობ, ვიძულებ), v. a. ненавидѣть, haïr, détester.

ძუნძული (ვხძუნძულებ), v. n. ходить скоро, marcher vîte.

ძუნწი, n. s. скупой, chiche, avare.

ძურწა, n. s. ковыль (трава), herbe panachée des steppes.

ძულან, adv. вчера; третьяго дня, hier; avant hier. Deuter. XIX, 4, 6.

ძულანდელი v. ძოლანდელი.

ძუძუ, n. s. сосецъ, сосцы; титька, mamelle; tétin, bout de la mamelle.

ძუძუთა, n. s. грудной младенецъ, poupard, un enfant à la mamelle.

ძუძუ-მაყვალი, n. s. морожка (дерево), nom d'arbre.

ძუძუ-მწოვარი, n. s. грудной младенецъ, enfant à la mamelle.

ძუძუს-თავი, n. s. сосецъ, соски, bout de la mamelle.

ძუძუს-მტე, n. s. совоспитанникъ (т. е. воспитанный съ кѣмъ одною кормилицею, или имѣвшій съ кѣмъ общую кормилицу хотя не въ одно время), frère de lait, nourrisson.

ძღარბი, n. s. ежъ, hérisson, v. გზღარბი, ზღბარი.

ძღვამლი, რძღვამლი v. კრიგინა.

ძღვანებს, ძღვანვა (ვუძღჳანებ, ვხძღჳანებ), v. a. препровождать, envoyer.

ძღვენი, ზღვენი, n. s. даръ, подарокъ, презентъ, don, présent, cadeau.

ძღჳნა (ვხძღჳნი, ვუძღჳნი), v. a. дарить, приносить кому даръ, donner, faire présent, gratifier.

ძღობა (ვაძღობ), v. a. насыщать, накормлять, rassasier, nourrir.

ძღოლა (ვუძღვები, ვიძღვი), v. a. водить; предводительствовать; руководствовать, наставлять, mener, conduire; commander, être chef; instruire, enseigner.

ძღომა (ვხძღები), v. n. насыщаться, se rassasier.

წ.

წ есть буква согласная, называемая *цилъ*. Въ счетѣ означаетъ 4,000, а со знакомъ ⸢წ 4,000 тумановъ или 40,000 руб. წ est une consonne, nommée *tsil*. En nombre elle signifie 4,000, mais avec ce signe ⸢წ 4,000 thoumans ou 40,000 roubles.

Этою буквою начинаются слѣдующіе неотдѣляемые предлоги, წარ, წარმო, (въ просторѣчіи წ, წამო), წიაღ; წინა; წინასწარ, par cette lettre commencent les prépositions inséparables, წარ, წარმო (vulg. წა, წამო); წიაღ, წინა; წინასწარ, p. e. წარსლჳა, წასლჳა, уйдти, s'en aller. წარმოსლჳა, წამოსლჳა, идти, aller. წიაღ-სლჳა, переходить, passer, passer au delà. etc.

Слова подъ титломъ, начинающіеся этою буквою, суть, les abréviations qui commencent par cette lettre sont: წა (წმიდა), წო (წმიდაო), წე (წინაშე), წწარ (წინასწარ), წწული (წინასწარ-მეტყუელი).

წ, перемѣняется въ ზ, ტ, ჯ; — წ se change en ზ, ტ, ჯ, par exemple. გაწევა, გაზევა; გახწი, გაზი; მუწუკი, ბუზუკი; ყმაწვილი, მარწვილი, მარტვილი; წმახი, ჯმახი; წოტი, ჯოტი; ხიწვი, ხიჯვი, etc.

წაარებს (წავაარებ), v. a. пронести, провести, porter par devant, mener, conduire par. (წავიარებ), v. n. проидти, миновать, passer.

წაახლოვებს (წავუახლოვდები), v. r. приближаться, s'approcher. (წავუახლოვებ), v. a. приближать, approcher.

წა, нѣкоторыя слова, начинающіяся съ წა, см. წარ. pour quelques mots qui commencent par წა v. წარ.

წაბაასება (წავებაასები), v. a. начинать съ кѣмъ спорить, commencer à disputer avec qq.

წაბალთვა (წავბალთავ), v. a. срѣзать, ôter en coupant.

წაბანა (წავჰბან), v. a. помыть, laver un peu.

წაბარვა (წავჰბარავ), v. a. покопать, bêcher un peu.

წაბეგვა (წავბეგვავ), v. a. прибить, приколотить, frapper, battre.

წაბეყვა (წავბეყავ), v. n. помять, chiffonner, pétrir un peu.

წაბერვა (წავჰბერავ), v. a. подувать, souffler un peu.

წაბერტყა (წავჰბერტყე), v. a. трясти, вытряхивать, secouer.

წაბზარვა (წავბზარავ), v. a. порасколоть, fendre un peu.

წაბინდება (წაბინდდების), v. n. потемнѣть, s'obscurcir, devenir sombre.

წაბიჯება (წავაბიჯებ), v. n. шагнуть, сдѣлать шагъ, enjamber, faire un pas.

წაბლაგვება (წავაბლაგვებ), v. a. иступлять, émousser. (წავბლაგვდები), v. r. иступляться, s'émousser.

წაბლი, n. s. каштанъ, châtaigne.

წაბმა (წავაბამ), v. a. привязывать, lier, attacher.

წაბნედა (წავბნდები), v. n. лишиться чувствъ, упасть въ обморокъ, tomber en défaillance.

წაბნევა (წავაბნევ), v. a. поразсыпать, jeter, répandre un peu.

წაბნელება (წავაბნელებ), v. a. затемнить, obscurcir. (წაბნელდა), v. n. потемнѣть, s'obscurcir.

წაბორძიკება (წავიბორძიკებ), v. n. споткнуться, broncher, choper, faire un faux pas.

წაბოჭვა (წავჰბოჭავ), v. a. схватить, прибрать къ рукамъ, prendre, saisir.

წაბლიგვება v. წაბლაგვება.

წაბრეცა (წავიბრიცები), v. r. жеманиться, чваниться, faire des grimaces.

წაბრმობა (წავაბრმობ), v. a. ослѣплять, aveugler, priver de la vue.

წაბრუნება (წავაბრუნებ), v. a. воротить, tourner.

წაბრძანება (წავბრძანდები), v. n. идти, s'en aller. (წავაბრძანებ), v. a. уводить, emmener.

წაბრჯენა (წავაბრჯენ), v. n. упирать, appuyer.

წაბუგვა (წავბუგავ), v. a. сожигать, brûler, consumer.

წაბუყება (წამიბუყდა), v. n. нѣмѣть, приходить въ оцѣпененіе, s'engourdir.

წაბურვა (წავჰბურავ), v. a. накрывать, couvrir. (წავიბურავ), v. r. накрываться, se couvrir.

წაბღალვა (წავჰბღალავ), v. a. стирать, effacer, essuyer. (წავიბღალვი), v. r. стираться, s'effacer.

წაბღნეჯა (წავიბღნიჯები), v. r. наморщиться, se rider, se refrogner.

წაბძანება v. წაბრძანება.

წაგდება (წავაგდებ), v. a. покидать, бросить, jeter.

წაგება (წავაგებ), v. a. стлать, étendre.

წაგება v. წარგება.

წაგებინება (წავაგებინებ), v. a. проигрыватъ кому что, perdre au jeu ou d'une autre manière.

წაგვა (წავჰგვი), v. a. подмести, balayer.

წაგვანება (წავაგვანებ), v. a. дѣлать что похожимъ, rendre semblable. (წავეგვანები), v. r. дѣлаться похожимъ, devenir ressemblant.

წაგვრა (წავჰგჳრი), v. a. отводить; уводить, отнимать, conduire; emmener, emporter; ôter.

წაგლა (წავჰგლი), v. a. истолочь, piler, casser. (წავიგლი), v. n. прищемить, pincer.

წაგლეჯა (წავჰგლეჯ), v. a. вырывать, выдергивать, arracher, tirer dehors.

წაგრაგნა (წავჰგრაგნი), v. a. свертывать, завертывать, envelopper.

წაგრძელება (წავაგრძელებ), v. a. длить, allonger.

წაგჳრა v. წაგვრა.

წადარებს (წავადარებ), v. a. сравнивать, comparer, égaliser.

წადგენს, წარდგენს (წავადგენ), v. a. представить, présenter, mettre devant les yeux.

წადგომა, წარდგომა (წავხდგები, წავადგები), v. n. предстать, представляться, se présenter devant, paraître en présence.

წადებს (წავხდებ), v. a. зацѣпить, задѣть; зажечь, accrocher; allumer, mettre le feu. (წავიდებ ქვეშ), v. a. повергнуть кого на землю, jeter par terre. (წაედების), v. r. зажигаться, s'enflammer.

წადევნებს (წავადევნებ), v. a. заставить кого слѣдовать, faire suivre.

წადიერება, n. s. желаніе, хотѣніе, воля; склонность, désir, souhait, bonne volonté; envie.

წადიერი, n. s. желатель, охотникъ, доброхотъ, souhaiteur, amateur, personne qui veut du bien.

წადილი, n. s. желаніе, хотѣніе, souhait, désir, volonté. გულის-წადილი, сердечное желаніе, désir ardent. (მწადს, ვხწადნოი), v. a. желать, хотѣть, souhaiter, désirer, avoir envie, vouloir. (მწადიან), v. a. желать; думать, предполагать, désirer; croire, penser.

წადინებს (წახდის), v. a. протекать, couler, passer en coulant.

წადრეკა (წავხდრეკ), v. a. сгибать, courber.

წადუმებს (წავიდუმებ), v. a. замолчать, se taire.

წადუნებს (წავადუნებ), v. a. послаблять, lâcher, relâcher.

წავალებს (წავავალებ), v. a. одолжать, obliger, rendre service.

წავარდნა (წავვარდები), v. r. упадать, tomber sur.

წავარნა, n. s. тропинка, дорожка, sentier, petit chemin.

წავარცხნა (წავვარცხნა), v. n. чесать, peigner. (წავივარცხნი), v. r. чесаться, se peigner.

წავაჭრება (წავევაჭრები, v. r. приторговываться, s'informer des prix.

წავი, მწავი, წვავი, n. s. бобръ, castor, bièvre.

წავლა (წავვლი, წავივლი), v. n. проидти, переходить, passer.

წავლებს (წავავლებ), v. a. схватить, saisir.

წაზავებს (წავაზავებ), v. a. мирить, mettre d'accord.

წაზახებს (წავუზახებ), v. a. закричать, crier.

წაზიდვა (წავჰზიდავ), v. a. относить, porter ailleurs.

წაზნექა (წავჰზნექ), v. a. наклонять, incliner. (წავიზნიქები), v. r. наклоняться, s'incliner.

წაზღუ̂ლევა (წაიზღუ̂ლევის), v. n. разрушаться, s'écrouler, tomber en ruines.

წათვალიერება (წავათვალიერებ), v. a. смотрѣть, замѣчать, regarder, remarquer, observer.

წათვლა (წავათვლი), v. a. считать на комъ что, imputer a qq.

წათი, n. s. пика; дубина остроконечная, pique; bâton.

წათლა (წავხთლი), v. a. срѣзывать, ôter, couper.

წათრევა (წავათრევ), v. a. тащить кого, trainer qq. (წავეთრევი), v. r. тащиться; уходить, se trainer; s'en aller.

წათხევა (წავხთხევ), v. a. пролить, verser.

წათხი, n. s. гной, матерія, pus, virus, chassie.

წათხრა (წავხთხრი), v. a. выкопать, creuser, bêcher.

წაგავებს (წავიგავებ), v. a. брать, prendre.

წაგათვა (წავჰგათავ), v. a. отрѣзать, ôter en coupant ou en taillant.

წაგაწრუ̂ა (წავაგაწრებ), v. a. оцарапать, égratigner.

წაკერებს (წავაკერებ), v. a. пришивать, coudre une chose à une autre.

წაკეტა (წავჰკეტ), v. a. запереть, fermer.

წაკვეთება (წავემკვეთები), v. r. случаться, arriver.

წაკვეცა (წავჰკვეც), v. a. остригать, tondre.

წაკიდება (წავჰკიდებ), v. a. вѣшать на чемъ что; ссорить, pendre, suspendre; semer la discorde. (წავეკიდები), v. r. поссориться, se quereller, se brouiller.

წაკიდება (წავჰკიდებ, წავუკიდებ), v. a. зажигать, воспламенять, allumer. (წავეკიდები), v. r. зажигаться, воспламеняться; обнимать пламенемъ, пожаромъ, s'allumer, s'enflammer.

წაკლაკჳნა (წავჰკლაკჳნი), v. a. дѣлать что извилистымъ, искривлять, courber, rendre tortueux.

წაკლეტა (წავჰკლეტ), v. a. запирать, замыкать, fermer.

წაკოდვა (წავჰკოდავ), v. a. изрубить; изранить, couper, tailler; blesser.

წაკონკება (წავაკონკებ), v. a. починять старое платье, класть заплатку, rapiécer, ravauder.

წაკოცნა (წავჰკოცნი), v. a. поцѣловать кого, baiser.

წაკრეფა (წავჰკრეფ), v. a. собирать; уносить, assembler, ramasser; emporter. (წავიკრიფებით), v. r. уходить, s'en aller.

წაკრეჭა (წავჰკრეჭ), v. a. устригать, tondre.

წაკრვა (წავჰკრავ), v. a. ударить, толкнуть, battre, frapper, heurter, donner un coup. წაჰკრა ფეხი, спотыкнулся, il a heurté du pied.

წაკრვა (წავაკრავ), v. a. привязывать, lier, attacher.

წაკრთომა (წავჰკრთები), v. r. перепугаться, s'effrayer, s'épouvanter.

წაკრუნჩხვა (წავჰკრუნჩხავ), v. a. коробить, корчить, courber, rétrécir, contracter.

წაკრუტვა (წავჰკრუტავ), v. a. зажмурить глазъ, fermer un peu les yeux ou cligner des yeux.

წაკჳრა v. წაკრვა.

წაკწაკი, n. act. дрожь, дрожанie, tremblement, frissonnement. (ვსწაკწაკებ), v. a. дрожать, trembler, frissonner.

წალა, n. s. гной, матерія изъ ранъ, sanie, pus.

წალაგება (წავალაგებ), v. a. убирать, mettre en ordre.

წალამი, n. s. хворостъ виноградныхъ лозъ, branches sèches, sarments.

წალაპარაკება (წაველაპარაკები), v. a. заговорить, commencer à parler.

წალდი, n. s. топоръ, hache.

წალები, plur. du mot inus. წალა, n. s. веревки для шатра, câbles d'une tente.

წალეკა (წალეკავს), v. a. наводнять, потоплять, понимать прибылою водою берега, inonder, couvrir d'eau.

წალი, n. s. козелъ, bouc.

წალიანი, adj. сукровичный, sanieux.

წალიკა, n. s. икотная трава, alysson (plante).

წალკატი, n. s. молотокъ, кирка у каменотесовъ, marteau avec un tranchant pour вая роща ,tailler les pierres.

წალკოტი (arm. ծաղկաւէտ), n. s. фруктосадъ, bocage ou jardin fruitier.

წალო, n. s. мѣсто для постели, place pour le lit.

წამავლობა, n. s. отшествіе, départ.

წამალვა (წავჰმალავ), v. a. скрывать, прятать, cacher, dérober à la vue. (წავიმალები), v. r. спрятаться, se cacher, se dérober à la vue.

წამალი (ar. سام), n. s. лекарство; способъ, средство; отрава, зеліе отравное, порошокъ; краски живописныя или красильный матеріалъ; порохъ, remède, médicament; moyen; herbe vénéneuse, poison; peinture, teinture; poudre à canon. წამლის მიღება, принимать лекарство, prendre remède.

წამართ, წაღმართ, adv. далѣе, впредь, suivant, en avant, par devant.

წამახვა (წავმახავ), v. a. вострить, точить, rendre plus pointu ou plus aigu, aiguiser. წამახული, p. p. завостренный, rendu plus pointu, ou plus aigu.

წამგებელი, n. s. проигрыватель; мотъ, qui perd au jeu; dépensier.

წამ-და-უწუმ, adv. поминутно, безпрестанно, sans interruption.

წამ-და-წამ, id.

წამდინარება (წამდინარებს), v. n. протекать, couler, découler.

წამება, n. act. мученіе, страданіе, act. de tourmenter, tourment, souffrance. (ვაწამებ), v. a мучить, tourmenter, faire souffrir, martyriser. (ვეწამები), v. r. пострадать, souffrir, être tourmenté. წამებული, p. p. замученный; мученикъ, qui a souffert la mort pour la foi; martyr.

წამება, n. act. вѣрованіе; вѣра, act. de croire, d'avoir la foi; croyance. (მწამს, ვიწამებ), v. a. вѣровать, вѣрить, croire, ajouter foi. მწამს ერთი ღმერთი მამა, вѣрую во единаго Бога Отца, je crois en un seul Dieu le Père. მწამსი, n. s. символъ вѣры, symbole de foi, v. რწმუნება.

წამება, n. s. свидѣтельство, témoignage. (ვხ-წამებ, ვეწამები), v. a. быть свидѣтелемъ, свидѣтельствовать, témoigner, être témoin. ამინ ამინ გეტყჳ შენ რამეთუ რომელი ვიცით და რომელი ვიხილეთ ვხწამებთ, და წამებასა ჩუენსა არა შეიწყნარებთ, истинно, истинно говорю тебѣ, что мы говоримъ о томъ, что знаемъ, и свидѣтельствуемъ о томъ что видѣли, а вы свидѣтельство наше не принимаете, en vérité en vérité je vous dis que ce que nous savons nous le disons, et ce que nous avons vu, nous le témoignons; mais vous ne recevez point notre témoignage. Joan. III, 11.

წამება (ცილს ვხწამებ), v. a. клеветать, обвинять, доносить на кого ложно, accuser faussement, calomnier, médire.

წამებული, adj. засвидѣтельствованный; одобренный, témoigné; approuvé. Act. ap. X, 22.

წამ-ზედ, adj. въ мигъ, въ минуту; на минуту, en un moment; pour un moment.

წამი, n. s. минута, мигъ, мгновеніе, instant, moment. წამი თუალისა, мгновеніе ока, clin-d'oeil. წამი სასწორისა, перевѣсъ, surpoids, excédant d'un poids. Is. XL, 15.

წამითი-წამათ, adv. каждую минуту, à chaque moment.

წამი, წამის ყოფა, n. act миганіе, clignement, clin d'oeil. (წამს ვუყოფ), v. n. мигать, помигивать, объясняться знаками, cligner des yeux, faire signe des yeux.

წამკიდებელი, n. s. кто ссоритъ, зажигаетъ, qui cause des querelles; incendiaire.

წამლვა, n. act. обаяніе, enchantement. (ვხწამლავ), v. a. обаять, enchanter, ensorceler.

წამლვა (ვხწამლავ), v. a. отравлять; лечить, empoisonner; traiter, médicamente.

წამლობა, n. act. леченіе, traitement, cure, d'une maladie. (ვხწამლობ), v. a. лечить, traiter, medicamenter.

წამობა (ვხწამობ), v. a. обвинять, оговаривать, accuser, inculper, dénoncer.

წამობერვა (წამოვჰბერავ), v. a. дуть, подуть, souffler.

წამოგდება (წამოვაგდებ), v. a. заставить кого встать, faire lever. (წამოვეგდები), v. n. вставать, se lever.

წამოგება (წამოვაგებ), v. a. воткнуть, ficher, enfoncer.

წამოგებება (წამოვაგებებ), v. a. посылать на встрѣчу, envoyer qq. à la rencontre. (წამოვეგებები), v. r. встрѣчать, rencontrer.

წამოგუარა (წამოვჰგუარი), v. a. приводить, mener, amener vers qq.

წამოგზავნა (წამოვჰგზავნი), v. a. посылать, envoyer.

წამოგლეჯა (წამოვჰგლეჯ), v. a. отрывать, отдирать, arracher.

წამოდავება (წამოვედავები), v. r. приносить на кого жалобу, жаловаться въ судѣ, porter plainte contre qq., se plaindre en justice.

წამოდგმა (წამოვსდგამ), v. a. поставлять, mettre debout; placer devant.

წამოდგომა (წამოვსდგები), v. n. вставать, приподниматься, se lever, s'élever.

წამოდგომა (წამოვადგები), v. a. осаждать крѣпость, assiéger. Ин. представляться чьему взору, (qqfois,) se présenter aux yeux de qq.

წამოდება (წამოვსდებ), v. a. зацѣплять; ударять, accrocher; battre, frapper.

წამოდედება (წამოვადედებ), v. a. заквашивать, faire fermenter. (წამოვდედდები), v. r. заквашиваться, fermenter.

წამოდევნა (წამოვსდევ), v. n. слѣдовать, идти за кѣмъ, suivre, aller après qq.

წამოდევნება (წამოვადევნებ), v. a. заставить слѣдовать, faire suivre.

წამოდენა (წამოდის), v. n. течь, couler.

წამოდიდება (წამოდიდდების წყალი), v. n. выступать изъ береговъ, разливаться, déborder.

წამოდრეკა (წამოვჰდრეკ), v. a. сгибать, courber.

წამოდუნება (წამოვადუნებ), v. a. ослаблять, lâcher, détendre.

წამოდუღება (წამოვადუღებ), v. a. вскипятить, faire bouillir. (წამოვდუღდები), v. n. вскипать, bouillir.

წამოვარდნა (წამოვვარდები), v. n. вскочить, встать съ необыкновенною скоростію, sauter, se lever rapidement.

წამოვაჭრება (წამოვევაჭრები), v. r. приторговываться, traiter du prix.

წამოვიწროება (წამოვავიწროებ), v. a. дѣлать узкимъ, съуживать, rétrécir.

წამოვლა (წამოვვლი), v. n. проидти, passer par. (წამოვუვლი, წამოუარა), v. n. заходить, aller derrière.

წამოვლება (წამოვავლებ), v. a. взять, схватить, prendre, saisir par la main.

წამოვლენა (წამოვავლენ), v. a. посылать, envoyer.

წამოზავება (წამოვეზავები), v. r. примиряться, faire la paix, se réconcilier.

წამოზრდა (წამოვზრდი), v. n. растить, faire croitre.

წამოზევა (წამოვზევ), v. a. придвигать, притягивать, approcher en avant, tirer vers, attirer.

წამოზელა (წამოვზელ), v. a. мѣсить тѣсто, pétrir.

წამოზიდვა (წამოვზიდავ), v. a. приносить, apporter.

წამოზიდვა (წამოვზიდავ), v. a. схватить, взять кого за волосы и т. п., saisir, prendre qq. par les cheveux. etc.

წამოზიდვა (წამოვიზიდავ), v. a. привлекать, attirer.

წამოზმანება (წამომეზმანების), v. n. грезиться, видѣться, сниться, rêver.

წამოზნექა (წამოვზნექ), v. a. сгибать, courber, recourber. (წამოვიზნიქები), v. r. сгибаться, se courber.

წამოზღუდვა (წამოვზღუდავ), v. a. ограждать, clorre, enclorre, entourer d'un enclos.

წამოთბობა (წამოვათბობ), v. a. нагрѣвать, chauffer, échauffer. (წამოვსთბები), v. r. нагрѣваться, s'échauffer.

წამოთვლა (წამოვსთვლი), v. a. исчислять, compter, dénombrer.

წამოთვალიერება (წამოვათვალიერებ), v. a. осматривать, regarder tout autour, considérer.

წამოთითხნა (წამოვსთითხნი), v. a. замарать, запачкать, salir, barbouiller.

წამოთლა (წამოვსთლი), v. a. отрѣзывать, couper, découper, trancher.

წამოთოხნა (წამოვსთოხნი), v. a. выкопать, bêcher.

წამოთრევა (წამოვათრევ), v. a. таскать, волочить, tirer, traîner.

წამოთქმა (წამოვსთქვამ), v. a. выговорить; оплакивать, dire, énoncer; pleurer, gémir sur la mort de qq.

წამოხილვა (წამოვიხილავ), v. a. обозрѣвать, regarder de divers côtés en passant.

წამოხმა (წამოვიხვამ), v. a. брать, emporter.

წამოხრა (წამოვჴხრი), v. a. сгибать, courber.

წამოხრაკვა (წამოვჴხრაკავ), v. a. изжарить, se rôtir.

წამოხრეხა (წამოვიხრეჭ), v. a. прищемить, придавить, pincer.

წამოხსნა (წამოვხსნი), v. a. отвязывать, délier.

წამოხუჭვა (წამოვხუჭავ), v. a. закрыть глаза, fermer les yeux.

წამოჯდომა (წამოვჯდები), v. n. присѣсть, s'asseoir.

წამჟავება (წავამჟავებ), v. a. дѣлать что кислымъ, rendre aigre. (წავმჟავდები), v. n. киснуть, devenir aigre.

წამჟღავნება (წავუმჟღავნებ), v. a. объявлять, открывать кому тайну, déclarer, faire connaître, annoncer.

წამრგვალება (წავამრგვალებ), v. a. дѣлать что круглымъ, округлять, arrondir, rendre rond.

წამრეცი, adj. покатый, отлогій, qui est en pente, ou en talus. წამრეცი ადგილი, покатое мѣсто, un lieu qui va en pente. წამრეცი მთა, отлогая гора, montagne dont la descente est douce.

წამრეცი, n. s. покатость, отлогость горы, pente, talus, penchant.

წამრუდება (წავამრუდებ), v. a. искривлять, courber, rendre courbe.

წამსა-და-წამსა, adv. поминутно, a chaque instant.

წამსგავსება (წავამსგავსებ), v. a. уподоблять, comparer.

წამურტლება (წავამურტლებ), v. a. осквернять, salir, souiller, rendre impur. (წავჰმურტლდები), v. r. оскверняться, être souillé, profané.

წამუხრვა (წავმუხრავ), v. a. ломать, сокрушать, briser, mettre en pièces.

წამ-წამ, adv. поминутно, à chaque instant.

წამ-წამი, adj. поминутный, qui se fait à chaque instant.

წამ-წამი, n. s. рѣсница, les cils, poil des paupières.

წამწე, n. s. подпора, appui.

წამხდარი, adj. испортившійся, gâté.

წანაბამი, adj. привязанный, lié, attaché.

წანაგდები, adj. брошенный, jetě.

წანაგები, adj. et n. s. проигранный; проигрышъ, perdu (au jeu); perte, dommage.

წანალეკი, n. s. отмоина, часть земли или чего либо другаго отмытая водою, morceau de terre ou d'une autre chose emporté par la force des vagues.

წანანება (წავანანებ), v. a. привести къ покаянію, faire repentir. (წავინანებ), v. r. покаяться, se repentir.

წანართმევი, adj. отнятый, ôté, emporté.

წანარჩუნება (წავანარჩუნებ), v. a. оставлять, laisser, faire rester.

წანარცხება (წავანარცხებ), v. a. бросить, повалить на землю, jeter à terre.

წანატრება v. დანატრება.

წანაღვლება (წავინაღვლებ), v. r. опечалиться s'affliger.

წანაყვა (წავნაყავ), v. a. истолочь, piler, casser.

წანაყბედი v. დანაყბედი.

წანაცრება (წავანაცრებ), v. a. обращать въ пепелъ, réduire en cendre. (წავნაცრდები), v. r. обращаться въ пепелъ, se réduire en cendres.

წანგრევა (წავანგრევ), v. a. ломать какую-либо часть зданія, démolir quelque partie d'un édifice. (წავინგრევი), v. r. рушиться, s'écrouler.

წანდილი, n. s. кутья, gâteau de froment et de miel qu'on mange après l'enterrement d'un mort.

წანებება (წავანებებ), v. a. уступать, предоставлять, céder, laisser à la volonté de qq.

წანიშნვა (წავნიშნავ), v. a. замѣчать, класть мѣтку; примѣчать, marquer; remarquer.

წანწალა, n. s. мостикъ, мостки, planche pour passer un canal ou un fossé.

წანწალი, n. act. колебаніе, vacillation. (ვწანწალებ), v. n. ходя шататься, колебаться; блуждать, ходить туда и сюда, vaciller, vibrer (en marchant); aller çà et là, rôder, v. ცანცალი.

წანწკარი, n. act. пріятное журчаніе источника, le doux murmure d'une source. (წანწკარებს), v. n. журчать (объ источникѣ), murmurer, gazouiller (des eaux). R. 491.

წაობება v. დაობება.

წამატარავება (წავამატარავებ), v. a. уменьшать, diminuer, amoindrir.

წაპება (წავაპებ), v. a. расколоть, fendre du bois.

წაპილწება, n. act. оскверненіе, souillure, profanation. (წავაპილწებ), v. a. осквернять, souiller, profaner. (წაპილწდების), v. r. оскверняться, être profané.

წაპირდაპირება v. დაპირდაპირება.

წაპობა v. წაპება.

წაპრანჭვა (წავიპრანჭები), v. r. кривляться, жеманиться, faire des grimaces, ou des contorsions.

წაპყრობა (წავიპყრობ), v. a. брать, захватывать, prendre, saisir.

წაჟანგდება (წაჟანგდების), v. n. ржавѣть, se rouiller.

წაჭმეჭა (წავჭმეჭე), v. a. измять; прибить, приколотить, broyer, pétrir avec les mains; battre, frapper.

წაჯინება (წავიჯინებ), v. r. упрямиться, s'entêter, s'opiniâtrer.

წაყლლა (წავყლლი), v. a. ломать; сгибать, briser; plier.

წარ, нѣкоторыя слова, начинающіяся съ წარ, см. წა, pour quelques mot qui commencent par წარ v. წა.

წარმარა, n. s. пустомеля, болтунъ; вздоръ, пустяки, бредни, bavard; fadaise, coq.-à-l'âne. წარმარას როტავს, онъ мелетъ ахинею, il ne dit que des fadaises.

წარავი, n. s. прутнякъ, кустарникъ, broussailles, buisson.

წარბეჭდვა (წარვბეჭდ, -დავ), v. a. напечатать книгу, imprimer un livre.

წარბი, n. s. брови, sourcil. წარბ-შეკრული, у кого брови соединены, qui a les sourcils réunis.

წარბნევა v. წაბნევა.

წარგება, n. act. проигрываніе; проматываніе, act. de perdre à quelque jeu; act. de dépenser, de prodiguer. (წარვაგებ), v. a. проигрывать; издерживать, тратить, проматывать, perdre au jeu ou d'nne autre manière; dépenser, prodiguer. ჭკუვის წარგებს (ჭკუვას წარვაგებ), v. a. ошибаться, faire une faute. წარგებული, p. p. проигранный: промотанный, perdu au jeu; dépensé, prodigué. წარნაგები, n. s. что проиграно, издержано, qu'on a perdu au jeu, ou dépensé. წარნაგებელი, n. s. n. s. издержка, depense, perdition. წარმგები, n. s. кто проигрываетъ; тратитъ, мотаетъ деньги и т. п., qui perd au jeu; qui dépense; prodigue.

წარგზავნა (წარვგზავნი, წარვუგზავნი), v. a. отправлять; посылать, envoyer, expédier. წარგზავნა ელჩისა, отправить посольство, expédier une ambassade. (წარვიგზავნები, წარვეგზავნები), v. r. отправляться, être envoyé.

წარგრაგნა, n. act. завертываніе, act. d'envelopper. (წარვგრაგნი, -გნავ), v. a. завертывать, обвивать, envelopper.

წარდგენა, წარდგინება, n. act. представленіе, présentation. (წარვადგენ, წარვადგინებ), v. a. представлять, présenter, mettre devant les yeux.

წარდგომა v. წადგომა.

წარდგომა, n. s. выбранный стихъ изъ псалтыря, поемый въ церкви предъ чтеніемъ

Апостольскихъ посланій, прокименъ, verset du psautier chanté avant la lecture des épitres (mot ecclésiast.).

წარდინება, n. act. теченіе, courant, cours, flux.

წარევა (წავრევ), v. a. смѣшивать, перемѣшивать; путать, mêler, mélanger; embrouiller. (წავერევი), v. r. вмѣшиваться, se mêler dans, s'ingérer. წარეული, p. p. перемѣшанный, спутанный; оскверненный, mêlé: brouillé; profané.

წარვლა v. წავლა.

წარვლენა, წარვლინება, (წარვავლენ,-ინებ), v. a. отправлять, посылать, envoyer, expédier. (წარვევლინები), v. r. отправляться, être envoyé. წარვლენილი, p. p. отправленный, envoyé.

წარზიდვა (წარვზიდავ), v. a. относить; провести черту, линію и т. п., porter ailleurs; tracer, tirer. წარზიდული, p. p. отнесенный; проведенный; выдавшійся, porte; tracé; sorti hors de sa place, avancé, proéminent. წარზიდული ქედი, выдавшаяся гора; мысъ, montagne proéminente; promontoire. R. 612.

წარზიდული, n. s. черта, линія, trait, ligne.

წართვით, adv. рядомъ, de front, l'un à côté de l'autre.

წართმევა, n. act. отнятіе, act. d'ôter. (წავართმევ), v. a. отнимать, лишать, ôter, priver. (წავერთმევი), v. r., быть отняту, être privé. წართმეული, p. p. лишенный, privé. წანართმევი, n. s. отнятое, tout ce qu'on a ôté. წამრთმევი, n. s. отниматель, qui prive ou qui ôte.

წართქმა, n. act. подтвержденіе, affirmation. (წარვსთქვამ), v. a. подтверждать, утверждать, affirmer, v. უკუთქმა.

წართქმითი, adj. утвердительный, affirmatif.

წარკვეთა, n. act. отрѣзываніе, act. de couper, de trancher. წარკვეთა სასოებისა, отчаяніе, безнадежность, désespoir. წარკვეთა თავისა, усѣкновеніе главы, décollation. (წარვჰკვეთ), v. a. отсѣкать, отрѣзывать, couper, découper, trancher. (წარვიკვეთები), v. r. отрѣзываться, être coupé, découpé. (სასოს წარვუკვეთ), v. a. приводить кого въ отчаяніе, дѣлать кого безнадежнымъ, desespérer. (სასოს წარვიკვეთ), v. r. отчаяваться, désespoir.

წარმავალი, adj. преходящій, passager, transitoire, périssable.

წარმართ, adv. далѣе, впредь; потомъ, послѣ, en avant, par devant; suivant; ensuite, après, puis. დღეის წარმართ, послѣ этого дня, après ce jour, v. წამართ.

წარმართება, n. act. успѣхъ, succès, progrès. (წარვმართებ; წარვუმართებ), v. a. исправлять, поправлять, приводить что въ лучшее состояніе (говоря въ собственномъ и въ нравственномъ смыслѣ), направлять, руководствовать; совершать, исполнять; помогать, corriger, améliorer, réformer, dresser, diriger, mener droit à, guider, conduire; accomplir, exécuter; aider, secourir. უფალო, მიძღუე მე სიმართლითა შენითა და მტერთა ჩემთა-თჳს წარმართე შენ წინაშე გზაჲ ჩემი, Господи, руководствуй меня въ правдѣ Твоей: вопреки врагамъ моимъ, исправь предо мною путь Твой, Eternel, conduis-moi par ta justice; à cause de mes ennemis, dirige ta voie devant moi. Ps. V, 8. და საქმენი ჴელთა ჩუენთანი წარმართენ ჩუენ ზედა, и дѣла рукъ нашихъ исправи на насъ, et dirige l'oeuvre de nos mains. Ps. LXXXIX, 17. განმობრწყინებად მათ ზედა რომელნი სხენან ბნელსა შინა და აჩრდილთა სიკუდილისათა, და წარმართებად ფერხთა ჩუენთა გზასა მშჳდობისასა, осіять сидящихъ во тмѣ и въ тѣни смертной, и направить ноги наши на путь мира, afin d'éclairer ceux qui sont assis dans les ténèbres et dans l'ombre de la mort, et pour conduire nos pas dans le

chemin de la paix. Luc. I, 79. (წარვემართები, წარვიმართები), v. r. исправляться; успѣвать, s'améliorer, se réformer; faire des progrès. ღთ~მან წარგიმართოს, Богъ да будетъ споспѣшествовать тебѣ, que Dieu vous fasse prospérer. და ყოველივე რაცა ჰყოს წარემართოს მას, во всемъ, что онъ ни дѣлаетъ, успѣваетъ, et ainsi tout ce qu'il fera prospérera. Ps. I, 3. (წარვემართები), v. r. отправляться, se mettre en route, partir, aller.

წარმართი, n. s. язычникъ, идолопоклонникъ, paien.

წარმატება, n. act. успѣванiе, успѣхъ; польза, act. de réussir, réussite, succès, progrès; avantage. (წარვჰმატებ, წარვუმატებ), v. r. прiумножать, прiувеличивать; споспѣшествовать, способствовать; дѣлать кому пользу, accroître; aider, seconder, favoriser, contribuer; faire à qq. un avantage. (წარვემატები), v. r. успѣвать, преуспѣвать, réussir, avoir du succès, faire des progrès.

წარმგებელი, n. s. мотъ; кто проигрываетъ деньги, dépensier, dissipatur.

წარმდები, adj. наглый, impudent, effronté. 2 Timoth. III, 4.

წარმდებებით, adv. нагло, impudemment, avec effronterie. Act. ap. XIX, 36.

წარმდინარე, adj. текущiй, courant, coulant.

წარმოადგენს (წარმოვადგენ), v. a. заставить встать; воскресить, faire lever; ressusciter.

წარმოდგენა, წარმოდგინება, n. act. представленiе, présentation; réprésentation théâtrale. (წარმოვადგენ, წარმოვადგინებ), v. a. представлять, предъявлять; играть, представлять (въ театрѣ), présenter, mettre devant les yeux; représenter, jouer, donner une représentation. Ин. творить, производить, (qqfois.) créer, faire, former. Chawth. 89. (წარმოვიდგენ, -ნებ), v. a. представлять, воображать, s'imaginer, se représenter. წარმოდგენილი, p. p. представленый, présenté, réprésenté. წარმოსადგენი, представленiе, réprésentation. წარმომდგენი, n. s. представитель, qui représente; représentant.

წარმოდგომა (წარმოვსდგები), v. n. предстать чьему взору; представляться; вставать; возникать, se présenter devant les yeux de qq.; être représenté; se lever; prendre existence; paraitre, s'établir. წამოდგა ქარი, вѣтеръ началъ дуть, le vent s'éleva. მეფე წამოდგა და სალამი უყო ელჩსა ხონთქრისასა, царь привсталъ и поклонился послу Султанскому, le roi se leva et salua l'envoyé du Sultan.

წარმოდენა (წარმოედინების), v. a. протекать, couler.

წარმოება (ვაწარმოებ), v. a. производить, дѣлать, творить, produire, faire, créer. (ვწარმოებ), v. n. происходить, проистекать, prendre sa source, tirer son origine. (ვიწარმოებ), v. n. возникать, prendre existence, paraître.

წარმოებითი, adj. производный, dérivé.

წარმოჲ, წარმოებული, adj. проистекшiй, provenu, dérivé.

წარმოთქმა (წარმოვსთქვამ, წარმოვიტყვი), v. a. произнести, проговорить, dire, prononcer.

წარმოთხევა (წარმოვსთხევ), v. a. выплевывать; изрыгать, cracher dehors; vomir.

წარმომადგინებელი, n. s. представитель, qui présente, présentateur.

წარმოსადგინებელი, adj. вообразительный, imaginatif, imaginable, v. წარმოდგენა.

წარმოსხმა (წარმოვასხამ), v. a. выливать, verser dehors, répandre.

წარმოღება (წარმოვიღებ), v. a. брать; относить, переносить, prendre; porter ailleurs, rapporter.

წარმოჩინება, n. s. показанiе; доводъ, доказательство, act. de montrer; démonstration, argument, preuve. (წარმოვაჩინებ), v. a. показывать, доказывать, montrer,

indiquer, démontrer, prouver. (წარმოვს-ჩნდები), v. r. показываться, казаться, paraître, se montrer. წარმოჩინებული, p. p. показанный, доказанный, montré, démontré, prouvé.

წარმოცალიერება (წარმოვაცალიერებ), v. a. опоражнивать, vider.

წარმოცემა, n. act. преподаванie, act. d'expliquer, d'enseigner. (წარმოვსცემ), v. a. преподавать, изъяснять, толковать, enseigner, expliquer.

წარმოწერა, წარმოწერილობა, vulg. n. act. предписанie, повелѣнie, prescription, ordre, commandement. (წარმოვუწერ), v. a. предписывать; повелѣвать, préscrire; ordonner.

წარმოჯდომა (წარმოვსჯდები), v. n. сѣсть, привстать съ пoстели, s'asseoir; se mettre sur son séant.

წარმწყმენდი, n. s. губитель, destructeur.

წარმყვანი, n. s. уводчикъ, qui emmène.

წარნაქი v. წერნაქი.

წარონინება (წავარონინებ), v. a. пронести, porter par-devant.

წარპარვა (წარვიპარავ), v. a. красть, уносить, voler, enlever.

წარსაგებელი, n. s. иждивенie, издержка, расходы, frais, dépense.

წარსადინელი, n. s. потокъ, ruisseau, torrent. Ps. I, 3.

წარსაწყმენდელი, adj. пагубный, pernicieux.

წარსლვა (წარვალ), v. n. уходить, отправляться, se retirer, s'en aller, partir. წარსრული, p. p. прошедшiй, passé. წარსლულნი დღენი, прошедшie дни, les jours passés.

წარსრული, adj. прошедшiй, passé. წარსრულს წელიწადს, въ прошедшемъ году, l'an passé.

წარსწრაფება (წარვასწრაფებ), v. a. торопить, ускорять, hâter, accélérer. (წარვისწრაფვი), v. r. торопиться, ускорять, se hâter, se dépêcher.

წარტაცება, n. act. похищенie, act. d'enlever, enlèvement, rapt. (წარვსტაცებ, წარვიტაცებ), v. a. похищать, уносить, enlever, ravir emporter. (წარვიტაცები), v. p. быть похищену, être enlevé.

წარტყვევნა, n. act. расхищенie, разграбленie опустошенie, spoliation, pillage; dévastation. (წარვსტყვევნავ), v. a. плѣнить; расхищать, разграблять; разорять, faire prisonnier, emmener captif; ravir, spolier; dévaster, désoler.

წარუვალი, adj. неминуемый, inévitable.

წარუმატებელი, adj. безуспѣшный, qui ne réussit pas.

წარქცევა (წარვაქცევ), v. a. ронять, заставить кого или что пасть, faire tomber. (წარვი-ქცევ), v. a. заставить кого бѣжать, обращать въ бѣгство, гнать, mettre en fuite, chasser. (წარვიქცევი), v. r. падать, tomber.

წარღება (წარვიღებ), v. a. брать, уносить, относить, prendre, porter ailleurs. (წარვუ-ღებ), v. a. отнимать, лишать кого, ôter, prendre, priver. მეფემ ციხე წარუღო, царь отнялъ у него крѣпость, le roi lui ôta la citadelle.

წარღვნა, n. s. потопъ, déluge. v. წყლით რღვნა.

წარღვნა (წარვღვნი), v. a. потоплять, inonder, couvrir d'eau. (წარიღვნების), v. r. потопляться, être inondé.

წარყენება (წარვაყენებ, წარვუყენებ), v. a. представлять, présenter, mettre devant les yeux.

წარყვანა v. წაყვანა.

წარჩინებული, adj. знаменитый, знатный; отличный, славный, noble, illustre, célèbre, notable. წარჩინებულნი, знатные, les nobles.

წარჩინებულება, n. s. знатность, distinction. être connu.

წარჩობა (წავარჩობ), v. a. удавить, étrangler, étouffer.

წარჩობა v. დარჩობა.

წარცემა (წარვსცემ), v. a. препровождать, передавать, envoyer, donner, rendre.

წარცემა (წარვსცემ), v. n. спотыкаться, donner contre, heurter.

წარძღოლა (წარვუძღვები), v. n. идти впереди кого; водить; предводительствовать, aller devant qq.; mener, conduire; commander.

წარძრომა (წარვიძჳრები), v. n. подниматься, трогаться съ мѣста, se lever, se remuer.

წარწერა, n. act. предписаніе; надпись, prescription, ordre; inscription. (წარვჰსწერ), v. a. предписывать; надписывать, prescrire, ordonner; inscrire suscrire.

წარწყმენდა (წარვსწყმენდ), v. a. погублять, perdre, faire périr. (წარვსწყმდები), v. n. погибнуть, périr. წარწყმენდილი, p. p. погибшій, qui a péri. წარმწყმენდელი, n. s. кто губитъ кого, qui fait périr.

წარჭობა (წარვუჭობ), v. a. вонзать, втыкать, ficher, enfoncer.

წარხდა (წარვხდი), v. r. раздѣвать, разувать, déshabiller, déchausser. (წარვიხდი), v. r. раздѣваться, скидывать, se déshabiller.

წარხდომა (წარვხდები), v. n. переходить, миновать, мимо идти, passer. Math. V, 8. სულის წარხდომა (სულნი წარხდეს), v. n. испустить духъ, умереть, rendre l'âme, rendre le dernier soupir, mourir. Act. ap. V, 10.

წარხმა (წარვიხჳამ), v. a. брать, уносить, prendre, enlever. (წარვუხვამ), v. a. отнимать, отбивать, ôter, prendre, priver.

წარხოცა (წარვხოც), v. a. утирать; оттирать, стирать; изгладить, essuyer; enlever, nettoyer en frottant; effacer. წარხოცა ბრალისა, загладить вину, réparer les fautes.

წარხრა (წარვიხრი), v. n. отступать, отходить, se retirer, s'éloigner. Gen. XII, 8.

წასაბურველი, წასაბურავი, adj. покрывало, couverture, voile.

წასაზრჳა (წავსაზრავ), v. a. соображать, conformer.

წასასრული, n. s. конецъ, кончина, fin.

წასასმელი, n. s. мазь, onguent, graisse pour frotter.

წასასხლეტი, adj. скользкій, glissant.

წასაფარებელი, n. s. покрывало, couverture.

წასაფარები, id.

წასახვა (წავსახავ), v. a. изображать, réprésenter, figurer, former.

წასახვევი, n. s. обвертка, enveloppe.

წასერვა (წავსერავ), v. a. изрѣзать, couper en plusieurs endroits.

წასეტყვა v. დასეტყვა.

წასველება (წავასველებ), v. a. намочить, mouiller, tremper, humecter.

წასვენება (წავასვენებ), v. a. нести образъ, тѣло усопшаго и т. п., porter les S-tes images, les morts etc. (წავისვენებ), v. r. отдохнуть, se reposer.

წასვლა (წავალ, impér. წა, წადი), v. n. идти, aller. შინ წადი, ступай домой, allez chez vous. წავიდა ქალაქს, поѣхалъ въ городъ, il alla à la ville. ასი თუმანი ფული წამივიდა, я издержалъ сто рублей, j'ai dépensé cent roubles. ჴელიდამ წამივიდა, я упустилъ изъ рукъ, j'ai laissé échapper.

წასვლა წამოსვლა (წავალთ, წამოვალთ), v. n. расходиться, aller de divers côtés; se séparer.

წასთვა (წავასთავ), v. a. прясть, filer.

წასივება (წავსივდები), v. n. распухнуть, se méfier.

წასკჳნა (წავსკჳნი), v. a. развязывать, dénouer.

წასლჳა v. წასვლა.

წასმა (წავუსვამ), v. a. тереть; мазать, frotter, enduire, graisser. (წავისვამ), v. a. мазаться; бѣлиться; румяниться, se frotter; se farder.

წასობა (წავასობ), v. a. вонзать, enfoncer.

წასორხალება (წავასორხალებ), v. r. свалять что въ комокъ, mettre en boule.

წასრულება (წავასრულებ), v. a. оканчивать, finir, achever.

წასტერება (წავასტერდები), v. a. упереть глаза на что, смотрѣть, regarder fixement.

წასუსტება (წავასუსტებ), v. a. ослаблять, rendre

faible. (წავსუსტდები), v. r. ослабѣть, s'affaiblir.

წასუსხვა (წავსუსხამ), v. a. жечь крапивою, piquer avec une ortie.

წასუფთავება (წავასუფთავებ), v. a. очищать, nettoyer, purifier.

წასქდომა (წავსქდები), v. n. лопаться, трескаться, se fendre, se crever. წასქდა სიცილი, онъ началъ смѣяться, il partit d'un éclat de rire.

წასწავლა (წავასწავლი), v. a. научать, instruire. (წავისწავლი), v. r. научаться, s'instruire.

წასწრება (წავასწრებ), et

წასწრობა (წავასწრობ, წავუსწრობ), v. a. перегонять, devancer à la course ou en progrès.

წასხეპა (წავსხეპ, -პავ), v. a. отрѣзать, tailler, couper.

წასხმა (წავასხამ), v. a. выливать, verser dehors.

წასხმა (წავასხამ), v. a. уводить, вести куда, emmener. ტყვეთ წაგვასხეს, насъ увели въ неволю, on nous a emmenés captifs.

წახსნა (წავხსნი), v. a. отвязывать, délier.

წატანა (წავატან), v. a. посылать кого съ кѣмъ, envoyer avec qq. (წავიტან), v. a. брать кого или что съ собою, prendre qq. ou qqc. avec soi.

წატაკება (წავეტაკები), v. r. хвататься, saisir.

წატაცება (წავიტაცებ), v. a. похищать, ravir, emporter.

წატევება (წავსტევებ), v. a. оставлять, laisser, quitter, abandonner.

წატეხა (წავსტეხ), v. a. отламывать, détacher.

წატკეპნა (წავსტკეპნი), v. a. утаптывать, fouler, rendre dur en marchant dessus.

წატოვება (წავსტოვებ), v. a. покидать, оставлять, laisser, abandonner.

წატოლება (წავატოლებ), v. a. верстать, сравнивать, rendre égal, comparer.

წატრაბახება (წავიტრაბახებ); v. n. похвастать, se vanter, se glorifier.

წატრიალება (წავატრიალებ), v. a. переворачивать; tourner. (წავსტრიალდები), v. r. переворачиваться, se tourner.

წატუქსვა (წავსტუქსავ), v. a. побранить, gronder un peu.

წატყუება (წავიტყუებ), v. a. сманить кого; attirer par ruse.

წაუმჭკნარი, adj. неувядаемый. impérissable, qui ne se flétrit pas.

წაფანტვა (წავჰფანტავ), v. a. разбрасывать, jeter çà et là, disperser.

წაფარება (წავაფარებ), v. a. покрывать, couvrir. (წავიფარებ), v. r. покрываться, se couvrir.

წაფარცხვა (წავჰფარცხავ), v. a. боронить, herser.

წაფახვა, n. act. зажмурить глаза, eligner des yeux, fermer les yeux.

წაფეთება (წავაფეთებ), v. a. испугать, привести въ недоумѣніе, épouvanter, effrayer. (წავჰფეთიანდები), v. r. испугаться, s'effrayer.

წაფენა (წავჰფენ), v. a. стлать, постилать, étendre, mettre un tapis.

წაფერება (წავეფერები), v. r. приласкаться, caresser.

წაფერთხობა (წავაფერთხობ), v. a. испугать, épouvanter, effrayer.

წაფიქრება (წავჰფიქრდები), v. r. задуматься, se plonger dans la méditation.

წაფლეთა (წავჰფლეთ), v. a. оторвать, arracher.

წაფლვა (წავჰფლავ), v. a. зарыть, закопать, enterrer, cacher dans la terre.

წაფრეწა (წავჰფრეწ), v. a. разорвать, déchirer.

წაფრცქვნა (წავჰფრცქვნი), v. a. слупить, снять кожу, ôter l'écorce ou la peau, peler.

წაფურთხება (წავაფურთხებ), v. a. выплевывать, cracher dehors.

წაფუშვა (წავჰფუშავ), v. a. разрушать; разстроивать, démolir; déranger, défaire.

წაჳმსრჳნა (წავჭჳმსრჳნი), v. a. крошить, morceler, émier.

წაჳხაჭნა (წავჭჳხაჭნი), v. a. оцарапать, égratigner.

წაქანება (წავაქანებ), v. a. замахиваться, lever la main pour frapper qq. S.

წაქეზება (წავაქეზებ), v. a. давать потачку, баловать, mignarder, dorloter. (წავქქეზდები), v. r. избаловаться, se mignarder.

წაქნევა (წავიქნევ), v. a. махать, mouvoir, agiter.

წაქოლვა (წავჭქოლავ), v. a. заваливать, закладывать какое нибудь отверзтіе въ стѣнѣ, murer, boucher.

წაქსოვა (წავქსოვ), v. a. заткать, commencer à tisser.

წაქცევა (წავაქცევ), v. a. ронять, заставить пасть, faire tomber. (წავიქცევი), v. r. падать, tomber.

წაღა, plur. წაღები, n. s. сапогъ, botte, chaussure.

წაღალვა (წავიღალები), v. r. уставать, être las, se fatiguer.

წაღამება (წაღამდების), v. n. смеркаться, se faire nuit.

წაღა-წუღა, n. s. туфли, pantoufle.

წაღება (წავიღებ), v. a. относить, переносить, уносять, porter ailleurs. (წავუღებ), v. a. отнимать, ôter. გულის წაღება, наскучить, ennuyer.

წაღებ-წამოღება (წავიღებ წამოვიღებ), v. a. разносить, porter de lieu en lieu. წასაღებ წამოსაღები, adj. разносный, ce qu'on porte de lieu en lieu.

წაღეჭა (წავღეჭ, -ჭავ), v. a. жевать, mâcher.

წაღმართ, adv. далѣе, впредь, suivant, en avant, par-devant. R. 77, 81, v. წამართ.

წაღმართი, adj. прямой, droit.

წაღმეჭა (წავიღმეჭ), v. a. морщить лице, se rider, se froncer.

წაღონება (წავაღონებ), v. a. приводить кого въ задумчивость, опечаливать, faire tomber en profonde méditation; affliger. (წავღონდები), v. r. задуматься, s'affliger.

წაღონღილება (წავღონღილდები), v. a. идти (говоря о дѣтяхъ), marcher (en parlant des enfants).

წაღრეჯა (წავიღრეჯ), v. a. морщить, se rider, se froncer.

წაღრმავება (წავაღრმავებ), v. a. углублять, rendre profond, creuser plus avant. (წავღრმავდები), v. r. углубляться, дѣлаться глубокимъ, s'approfondir, devenir profond.

წაღრძობა (წავიღრძობ), v. n. вывихнуть, disloquer. (წაიღრძობის), v. n. околѣть, crever.

წაღჳრა (წავღჳრი), v. a. проливать, verser, répandre.

წაღუნვა (წავღუნავ თავს), v. a. опустить голову, baisser la tête.

წაყბედნა (წავიყბედ), v. a. проговорить, проболтать, bredouiller.

წაყენება (წავაყენებ), v. a. представлять, présenter, mettre qq. devant les yeux.

წაყვანა (წავიყვან), v. a. брать съ собою, уводить, mener, conduire qq.

წაყვენვა (წავჭყვენავ), v. a. стричь, tondre.

წაყვედრება (წავაყვედრებ), v. a. упрекать, reprocher à qq.

წაყივლება (წავიყივლებ), v. a. закричать, se mettre à crier.

წაყმედა (წავმყედი), v. n. голодать, чувствовать голодъ, devenir affamé.

წაყშუნვა (წავჭყშუნდები), v. n. замолчать, se taire.

წაყოლა (წავჭყვები), v. n. слѣдовать, идти съ кѣмъ, suivre, aller avec qq.

წაყრა (წავაყრი მიწას და სხ.), v. a. засыпать, насыпать, jeter dessus, couvrir, combler. (წავიყრი), v. a. насыпать на себя что, jeter, verser sur soi.

წაყრა (წავჭყრი), v. a. развинчивать; разнуздывать, desserrer, dévisser; débrider. (წავუყრი), v. a. вдѣвать, продѣвать; запирать, mettre dedans; fermer.

წაყრა (წავიყრი), v. a. гнать кого, преслѣдовать, chasser, faire aller, poursuivre.

წაყრევინებს (წავაყრევინებ), v. a. заставить кого набросать, насыпать, faire jeter, faire répandre sur.

წაყრუვებს (წავყრუვდები), v. n. глохнуть, devenir sourd, s'assourdir.

წაყუდებს (წავაყუდებ), v. a. приставить что къ чему, mettre qq. ou qqc. auprès.

წაყუჩებს (წავჰყუჩდები), v. n. утихать, se calmer, s'apaiser.

წაშავებს (წავაშავებ), v. a. дѣлать чернымъ, rendre noir. (წავშავდები), v. r. убираться, уходить, s'en aller.

წაშენს (წავუშენ), v. a. начинать бить, палить, commencer à heurter qq., à tirer une arme à feu. თავ-ში წაუშინა, онъ началъ бить его по головѣ, il se mit à le frapper à la tête.

წაშვერა (წავჰშვერ), v. a. высунуть, выдать, pousser dehors. წაშვერილი, p. p. выдавшійся, poussé dehors.

წაშინებს v. დაშინებს, წაშენს.

წაშლა (წავშლი), v. a. разрушать; разстроивать; замарать, зачеркнуть, démolir; déranger, mettre en désordre; effacer. წაშლა წერილისა, вычеркнуть писанное, effacer une écriture. წაშლილი, p. p. разрушенный; разстроенный; вычеркнутый, démoli; dérangé; effacé.

წაშლა (წავშლი), v. a. развертывать, déplier, ouvrir.

წაშორებს (წავაშორებ), v. a. отдалять, éloigner, séparer.

წაშოშმანებს (წავაშოშმანებ), v. a. усмирять, укрощать, успокоивать, calmer, dompter, tranquilliser.

წაშრეტა (წავშრეტ), v. a. гасить, тушить, éteindre.

წაშრობს (წავაშრობ), v. a. высушивать, sécher.

წაშრტიალებს (წავუშრტიალებ), v. n. закричать, s'écrier.

წაშტერებს (წავაშტერდები), v. a. глядѣть на что пристально, regarder fixement.

წაშუპებს (წაშუპდების), v. n. пухнуть, s'enfler, se tuméfier.

წაშურებს (წავიშურებ), v. a. пожалѣть для кого что, épargner, ménager.

წაშურებს (წავიშურებ), v. a. торопиться, se dépêcher, se hâter.

წაშხამვა (წავშხამავ), v. a. ужалять, отравлять, piquer, mordre, empoisonner.

წაჩეხა (წავსჩეხს), v. a. срубить, отколоть, couper, fendre.

წაჩვევა (წავეჩვევი), v. r. привыкать, s'accoutumer. (წავაჩვევ), v. a. пріучать, accoutumer.

წაჩინჩებს (წავეჩინჩები), v. r. торговаться, s'informer du prix, marchander.

წაჩიჩქნა (წავსჩიჩქნი), v. a. выковыривать, curer.

წაჩლუნგებს (წავაჩლუნგებ), v. a. тупить, иступлять, émousser.

წაჩნევა (წავაჩნევ), v. a. примѣчать, ставить мѣтку, marquer, faire une marque. (წაჩნდების), v. r. быть примѣтну, примѣчаться, être marqué, observé.

წაჩოქებს (წავაჩოქებ), v. a. поставить кого на колѣни, mettre à genoux. (წავიჩოქებ), v. p. стать на колѣни, se mettre à genoux.

წაჩრდილებს (წავუჩრდილებ), v. a. осѣнять, ombrager.

წაჩუმებს (წავაჩუმებ), v. a. заставить кого молчать, faire taire. (წავჩუმდები), v. r. замолчать, se taire.

წაჩურთვა (წავსჩურთავ), v. a. затыкать, boucher.

წაჩურჩულებს (წავეჩურჩულები), v. r. шептать, chuchoter, parler tout bas.

წაჩქლეთა (წავსჩქლეთ), v. a. изорвать; искрошить, mettre en pièces, déchirer; morceler, émier.

წაჩჩვლებს (წავაჩჩვლებ), v. a. мягчить, amollir, rendre mou. (წასჩჩვიან), v. r. размягчаться, s'amollir, devenir mou.

წაჩხუბება (წავჰჩხუბებ), v. a. поссорить, semer la discorde, brouiller, désunir. (წავეჩხუბები), v. r. поссориться, se brouiller, se désunir.

წაცალიერება (წავაცალიერებ), v. a. опоражнивать, vider, évacuer. (წავეცალიერდები), v. r. опоражниваться, être vidé.

წაცანცალება (წავჰცანცალებ), v. a. бродить, ходить туда и сюда, rôder, se traîner çà et là.

წაცდენა (წავაცდენ), v. a. непопадать въ цѣль, ne pas toucher au but. (წამცდების), v. n. ошибаться; проболтать, сказать что неосторожно, faire faute; lâcher indiscrètement un mot. (წავიცდენ), v. a. манить, attirer par ruse.

წაცემა (წავჰცემ), v. a. вонзать, enfoncer.

წაცეცება (წავაცეცებ თუალებს), v. a. смотрѣть на что пристально, regarder fixement.

წაცინება (წავჰცინებ), v. r. насмѣхаться, se moquer de.

წაცლა (წავჰცლი), v. a. опрастывать, опоражнивать, vider, évacuer.

წაცმა (წავიცვამ), v. a. надѣвать, mettre un vêtement.

წაცოტავება (წავაცოტავებ), v. a. умалять, уменьшать, diminuer, amoindrir.

წაცოცვა (წავჰცოცავ), v. n. ползти, ramper, se traîner.

წაცქერა (წავჰცქერ, წავაცქერდები), v. r. смотрѣть на что пристально, regarder fixement.

წაცხება (წავჰცხებ), v. a. вымазать, oindre, frotter, huiler, graisser. (წავიცხებ), v. r. вымазать себя, s'oindre.

წაცხრომა (წავჰცხრები), v. n. перестать, уняться, утихнуть, se calmer, se tranquilliser.

წაძალევა (წავჰძალავ), v. a. одолѣвать, prévaloir, avoir le dessus.

წაძახება (წავჰძახებ), v. a. закричать, se mettre à crier.

წაძგერება (წავაძგერებ), v. a. устремлять, направлять на кого мечъ и т. п.; вонзать,

втыкать, fixer, diriger une arme pour percer; ficher, enfoncer.

წაძველება (წავჰძველდები), v. n. ветшать, старѣть, vieillir, dépérir, s'user.

წაძინება (წავაძინებ), v. a. усыплять, endormir. (წავიძინებ), v. n. заснуть, s'endormir.

წაძმარება (წავჰძმარდები), v. n. киснуть, дѣлаться уксусомъ, s'aigrir, s'oxider.

წაძრვა (წავჰძრავ), v. n. потрогать, пошевелить, toucher un peu.

წაძრობა (წავაძრობ), v. a. снимать, сдирать, ôter, tirer

წაძუნძულება (წავჰძუნძულდები), v. n. идти (говоря о дѣтяхъ), aller (se dit des enfants).

წაწდომა (წავჰწჳდები), v. n. схватить, взять, прибрать къ рукамъ, saisir, prendre.

წაწებება (წავაწებებ), v. a. наклеивать, encoller, coller ensemble.

წაწევა (წავჰწევ), v. a. отодвигать, reculer, déplacer. (წავიწევ), v. r. отодвинуться, se reculer.

წაწერა (წავჰწერ), v. a. написать, écrire sur. ზედწარწერა, надпись, inscription.

წაწვა (წავწვავ), v. a. сожигать, brûler, consumer par le feu.

წაწვენა (წავაწვენ), v. a. заставить кого лечь; укладывать спать, faire coucher; faire endormir.

წაწმენდა (წავჰწმენდ), v. a. стирать, очищать, nettoyer, rendre propre.

წაწნეხა (წავჰწნეხ), v. a. давить виноградъ, pressurer du raisin.

წაწოლა (წავჰწვები), v. n. лечь, se coucher. (წავაწვები), v. n: налегать, presser en se mettant dessus.

წაწრეტა (წავჰწრეტ), v. a. выцѣживать, выпоражнивать до послѣдней капли, vider, tirer tout hors du tonneau.

წაწჳრილება (წავაწჳრილებ), v. a. дробить, умалять, mettre en pièces, diminuer, amoindrir.

წაწყდომა (წავაწყდები), v. r. находить, набѣгать, s'accourir, fouler.

წაწყევა (წავაწყევ), v. a. проклинать, maudire.

წაწყჳტა (წავჰსწყჳტე), v. a. оторвать, arracher.

წაწყლულება (წავაწყლულებ), v. a. ранить, blesser.

წაჭარბება (წავაჭარბებ), v. a. перевѣшивать, перетягивать, avoir plus de poids, peser davantage.

წაჭირება, წაჭერა, (წავუჭერ,-ირებ), v. a. сдавить, сжать, presser, serrer. წაჭერა ყელ-ში, схватить кого за горло, prendre à la gorge. ყელ-ში წაუჭირეს თოკი, они привязали ему на шею веревку, on lui mit la corde au cou.

წაჭექება (წაიჭექს), v. n. загремѣть, commencer à tonner.

წაჭკნობა (წავჰჭკნები), v. n. увядать, se flétrir.

წაჭმუჭნა (წავჰჭმუჭნავ), v. a. морщить, измять, chiffonner.

წაჭრა (წავჰჭრი, წავაჭრი), v. a. обрѣзывать, couper, tailler un peu. (წავიჭრები), v. r. встать, вскочить, sauter, se lever promptement.

წაჭრელება (წავაჭრელებ), v. a. испещрять, bigarrer.

წაჭრიალება (წავაჭრიალებ), v. n. производить скрипѣние, faire craquer.

წაჭყივლება (წავიჭყივლებ), v. a. закричать, завизжать, pousser des cris perçants, glapir.

წაჭყლეტა (წავჰჭყლეტ), v. a. измять, истоптать, pétrir avec les mains, ou avec les pieds.

წახაზვა (წავჰხაზავ), v. a. начертить, провести черту, tracer des lignes.

წახამება (წავახამებ), v. a. накрахмалить, empeser le linge.

წახარშვა (წავჰხარშავ), v. a. сварить, faire cuire dans l'eau.

წახარჯვა (წავჰხარჯავ), v. a. тратить, издерживать, dépenser, consommer.

წახდენა (წავახდენ), v. a. испортить, повредить, corrompre, gâter. მუცელი წაუხდა, она выкинула младенца, elle a fait une fausse couche.

წახდომა (წავჰხდები), v. r. портиться, se gâter, se corrompre.

წახდუნება (წავახდუნებ), v. a. портить, gâter.

წახედვა (წავჰხედავ), v. a. смотрѣть; брать примѣръ съ кого, подражать, regarder; se modeler sur.

წახევა (წავჰხევ), v. a. разорвать, déchirer.

წახეთქება (წავახეთქებ), v. a. повалить, сбросить, jeter par terre, renverser.

წახელება (წავიხელებ), v. a. заставать, находить, trouver, rencontrer.

წახეჩა (წავჰხეჩ), v. a. наколоть, нарубить, couper, fendre en quantité.

წახვანჯა (წავჰხვანჯავ), v. a. спутывать, запутывать, brouiller (p. e. du fil).

წახვევა (წავახვევ), v. a. завертывать, envelopper.

წახიზნება (წავახიზნებ), v. a. поселять; удалять, domicilier, établir; écarter, éloigner.

წახლა (წავახლი), v. a. бросить, толкнуть кого, jeter; heurter, frapper. (წავეხლები), v. r. удариться обо что, se heurter contre.

წახლათვა (წავჰხლათავ, წავჰხლართავ), v. a. запутывать, спутывать, brouiller, embrouiller, entortiller.

წახლტომა (წავჰხლტები), v. n. ускользнуть, уйдти, s'échapper, s'enfuir, s'évader, s'en aller.

წახმა (წავუხვამ), v. a. отнимать, ôter, prendre, enlever.

წახნაგი, n. s. грань, фацетъ; изваяніе, рѣзьба, facette, pan, angle; sculpture, ciselure.

წახნაგებული, adj. граненый, ciselé, taillé en facettes.

წახნვა (წავჰხნავ), v. a. пахать, labourer avec la charrue.

წახოცა (წავჰხოც), v. a. побить, избить, tuer, massacrer.

წახოჭა (წავიხოჭ პირს), v. a. царапать свое лице, s'égratigner le visage.

წახრა (წავხრი), v. a. сгибать, наклонять, courber, incliner.

წახრუხტავს (წავხრუხტავ), v. a. измять, chiffonner.

წახსნა (წავხსნი), v. a. развязывать, délier. (წავხსნდები), v. r. ослабѣвать, s'affaiblir.

წახსომებს (წავიხსომებ), v. a. помнить, ne pas oublier, garder dans sa mémoire.

წახუთავს (წავხუთავ), v. დახუთავს.

წახურავს (წავხურავ), v. a. накрывать, покрывать, couvrir. (წავიხურავ), v. r. накрываться, se couvrir. წახურული, p. p. накрытый, couvert. წასახურავი, n. s. покровъ, покрывало, couverture.

წახუჭავს (წავხუჭავ თუალებს), v. a. жмурить, смыкать глаза, fermer les yeux.

წახყრა, n. act. истолочь, piler, concasser.

წახჳხვინებს (წავიხვიხვინებ), v. n. заржать, commencer à hennir.

წახშვა (წავხშავ), v. a. запирать; стеречь, охранять, fermer; garder, observer.

წაჯაბნებს (წავიჯაბნებ), v. a. обижать, притѣснять, offenser, opprimer, vexer. წაჯაბნვილი, p. p. обиженный, притѣсненный, offensé, opprimé.

წაჯანდრავს (წავხჯანდრავ), v. a. гладить, катать, calandrer, passer à la calandre.

წაჯგჳლემს (წავხჯგჳლემ), v. a. ударить, толкнуть, battre, heurter, donner un coup.

წაჯდომა (წავხჯდები, imp. წაჯექ), v. n. присѣсть, s'asseoir. (წავაჯდები), v. n. сѣсть на кого, s'asseoir sur qq.

წაჯეჯგა (წავხჯეჯგ), v. a. измять, broyer, pétrir avec les mains.

წაჯირჯვება (წაჯირჯვდებოს), v. n. распухнуть, se tuméfier, s'enfler.

წბა, წბოლა (ხწბის), v. n. лизать, локать, laper, lécher. Jud. VII, 5.

წბილად, წბილად აგინა, adv. онъ ругалъ его неприличными словами, il l'a offensé par des paroles inconvenantes.

წბილებს (ვაწბილებ), v. a. конфузить, faire honte à qq. (ვხწბილდები), v. r. устыдиться, avoir honte.

წბილი, adj. неприличный, непристойный; пристыженный, indécent, inconvenant; rendu honteux, confondu.

წბოლა (ვხწბი), v. წბა.

წბოლა (ვხწბები), v. r. слѣпляться, se coller en semble.

წდევა (ვაწდევ), v. a. наливать вино, verser du vin.

წდოლა, n. act. трясеніе, дрожъ, дрожаніе членовъ тѣла, trépidation.

წდობილი, adj. дрожащій, tremblant, vibrant.

წება (ვაწებ), v. a. обмакивать, tremper, enfoncer, plonger dans un liquide.

წებებს (ვაწებებ), v. a. наклеивать, coller, englouer. ხაწებებელი, n. s. клей, glu, colle.

წებო, n. s. клей, colle, glu. ხის-წებო, гумми, gomme.

წებოვანი, adj. клейкій, glutineux.

წედა, n. s. чаша, стаканъ, jatte, gobelet.

წევა (ვხწევ, ვეწევი), v. a. тянуть, тащить, влечь; растягивать; продолжать, медлить; двигать, поднимать, tirer, traîner; étendre; allonger, traîner une affaire en longueur; mouvoir, remuer; lever. (ვიწევ), v. r. подвинуться, se remuer un peu. (ვიწევი), v. n. тянуться, растягиваться; подниматься, s'allonger, se tirer en long, s'étendre; s'élever, v. გაწევა, მოწევა. (ვეწევ), v. a. достигать, atteindre, joindre, attraper.

წევნა, n. act. помоганіе; помощь, act. d'aider; aide, secours. (ვეწევი), v. a. помогать, aider.

წევნა (ვეწევი), v. a. догонять, настигать; постигать, atteindre, attraper en poursuivant; surprendre. მეწია უბედურობა, я впалъ въ несчастіе, меня постигла бѣда, le malheur m'a surpris.

წევრებული, n. s. членъ; старѣйшина, membre; ancien, chef d'une communauté. Code de lois. Wakht.

წევრი, n. s. удъ, членъ, часть наружнаго тѣла животнаго, какъ то: нога, рука, голова; членъ общества; членъ періода, articulation, membre, jointure; membre d'une société, d'une période.

წელა, n. s. везига, nerfs séchés du dos de l'accipenser stellatus ou sévriouga.

წელთ-გარემო, n. s. поясъ, ceinture.

წელი plur. წელები, n. s. кишки, intestins, entrailles, tripes, boyaux.

წელი, gen. წლისა, dat. წელსა, abl. წლითა, pl. წელნი (ar. سال), et წელიწადი, gén. წელიწდისა, dat. წელიწადსა, abl. წელიწდითა; plur. წელიწადნი), n. s. годъ; годы, лѣта, an, année. ახალი წელიწადი, новый годъ, le nouvel an. წელს, въ нынѣшнемъ году, cette année.

წელი, gén. წელისა, (ar. سل), n. s. бедро, чресла; поясница, hanche; reins.

წელის-მოწყვედა (წელი-მომწყდა), v. n. устать, изнуриться, se lasser, se fatiguer.

წელიწადეული, adj. годовый, de l'année.

წელიწადი v. წელი.

წელ-კავი, n. s. боль въ пояснице, mal aux reins.

წელს v. წელი.

წელ-სარტყამი, n. s. поясъ, ceinture.

წენგო, n. s. шелуха, скорлупа (орѣшная), écorce des noix.

წენტილი, n. s. четверть часа, un quart-d'heure.

წერა, n. act. писаніе, act. d'écrire. (ვსწერ), v. a. писать; рисовать; сочинять, écrire; peindre; composer, faire un ouvrage en vers ou en prose. (ვიწერები), v. r. писаться, s'écrire. აზნაურ-შვილად იწერება, онъ пишется двориниюмъ, il se qualifie de gentilhomme. (ჯვარს ვიწერ), v. a. вѣнчаться, обвѣнчаться, se marier, recevoire la bénédiction nuptiale. (ვიწერ პირ-ჯვარს), v. r. креститься, se signer, faire sur soi le signe de la croix.

წერა, n. s. судьба, sort. ბედის წერა, рокъ, предопредѣленіе судьбы, décret, jugement, arrêt de Dieu.

წერაქვი, n. s. оскордъ, сѣкира; кирка, молотокъ, hache; marteau avec un tranchant.

წერეული, n. s. копна сѣна, meule de foin, tas de gerbes de blé.

წერილი, n. s. письмо, писаніе; письмена, lettre, épître, écriture; caractère d'écriture, lettre. საღმრთო წერილი, Священное Писаніе, l'Ecriture-Sainte. გარეშე წერილი, не Священное Писаніе, а какое-либо свѣтское, livres profanes. ნასყიდობის წერილი, купчая крѣпость, lettre d'achat. წერილის პირი, копія, copie.

წერნაქა, წარნაქი, n. s. червленецъ, багрецъ, багровая краска, le vermillon. Jerem. XXVII, 13.

წერო, n. s. журавль, grue.

წეროს-წვივა, n. s. одна порода грибовъ, espèce de champignon.

წერტა (ვსწერტ, -ტავ), v. a. колоть, укалывать; терзать, мучить, безпокоить, piquer, tourmenter, navrer, bourreler. (ვიწერტები), v. r. терзаться, être tourmenté, bourrelé.

წერტილი, n. s. уколъ, пороніе тѣла чѣмъ-либо остроконечнымъ; точка, пунктъ, piqûre; point (t. orthograph.).

წერწეტი, adj. имѣющій тонкую талію, qui a la taille fine.

წესება, წესვა (ვუწეს), v. a. звать, appeler. Marc. X, 49. მსგავს არს ყრმათა რომელნი სხენედ უბანთა, და მოუწესედ თვისთა (უწესს მოყვასთა), она подобна дѣтямъ, которые сидятъ на улицахъ и кличутъ своихъ товарищей, elle est semblable aux petits enfants, qui sont assis dans les rues, et qui crient à leurs compagnons.

წესება (ვაწესებ), v. a. учреждать, постановлять; распоряжать, приводить въ порядокъ, statuer, décréter; arranger, disposer, régler. (ვიწესდები), v. r. учреждаться, être arrangé, réglé, statué. (ვწესდები), v. r. определяться къ должности, être élevé à une charge.

წესი (arm. ձեւ), n. s. естественный законъ, чинъ; порядокъ, распредѣленіе; правило; чинъ священства; чиноположеніе, обрядъ церковный; обычай, обыкновеніе; привычка, нравъ, ordre, loi de la nature; ordre, arrangement, disposition; règle; ordre de prêtrise; rit, cérémonie, ordre de l'église; coutume, usage; caractère, moeurs. წესთა ქცევა, обращеніе, savoir vivre. წესის აგება მიცვალებულთა, отпѣвать покойника, dire sur un mort les prières prescrites. ამა ქალაქის წესი-ა, обыкновеніе въ этомъ городѣ есть, l'usage dans cette ville est. R. 1111. მის მეფის წესი იყო, у этого царя была привычка, le roi avait coutume. და რა-ოდენნი წესსა ამას ზედა ვე-ნენ მშვიდობაჲ მათ ზედა და წყალობა, всѣмъ, которые живутъ согласно съ симъ правиломъ миръ и милость, et à l'égard de tous ceux qui marcheront selon cette règle, que la paix et la miséricorde soient sur eux. და იყო მღუდლობისა-მას მისსა წესსა-მას დღითი დღედის მისისა წინაშე ღმრთისა, однажды, когда онъ служилъ предъ Богомъ въ свою очередь (въ Слав. текстѣ: бысть же служащу ему въ чинѣ чреды своея предъ Богомъ), or il arriva que comme Zacharie exerçait la sacrificature devant le Seigneur à son tour. წესი ნათლობისა, чинъ крещенія, la cérémonie du baptême.

წესიერება, n. s. порядокъ, распредѣленіе, ordre, arrangement.

წესიერი, adj. чинный, порядочный, стройный; обыкновенный, нижшаго сорта, qui se fait par ordre, arrangé, disposé; ordinaire, commun.

წესიერად, adv. чинно, по порядку; надлежащимъ образомъ, какъ должно, d'une manière réglée, régulièrement; comme il faut.

წესნარი, წესნიერი, n. s. черница, монахиня, religieuse.

წეღან, adv. давиче, tantôt, il y a quelque instants.

წეწა (ვსწეწ), v. a. трепать; мыкать, чесать ленъ, teiller, broyer; serancer du lin.

წეწება (ვეწეწები), v. n. едва ходить, marcher avec peine.

წეწონი, n. s. избоина орѣховая, marc de noix dont on a exprimé l'huile.

წვა, n. act. сожиганіе, горѣніе, act. de brûler, brûlure. (ვსწვავ), v. a. жечь, сожигать, палить; жарить, brûler; consumer par le feu; rôtir, griller, frire. პილპილი ჰსწვავს, перецъ жжетъ, le poivre pique, brûle. წვა აგურისა, жечь кирпичи, cuire des briques. გულსა მწვავს, жжетъ сердце, j'ai le coeur malade. ვსწვავ თევზსა, жарю рыбу, je fris du poisson. (ვიწვი), v. n. жечься; горѣть; жариться, se brûler, brûler; se rôtir, être rôti. ცეცხლი იწვის, огонь горитъ, le feu brûle. შეშები იწვიან, дрова горятъ, le bois brûle. პირის სახე მეწვის, у меня лице горитъ, j'ai le feu au visage. იწვის და იდაგება, онъ мучится, il souffre mort et passion, il est très triste.

წვავი v. წავი.

წვალება, n. act. мученіе, act. de tourmenter, tourment. (ვაწვალებ), v. a. мучить; терзать; томить, изнурять; тревожить, безпокоить, tourmenter, bourreler; navrer; fatiguer; inquiéter, molester, importuner. (ვეწვალები), v. r. мучиться; безпокоиться, тревожиться, se tourmenter; s'incommoder; se mettre en peine.

წვალება, n. act. раздѣлъ; расколъ, ересъ, division; hérésie. (ვსწვალებ), v. a. раздѣлять; производить расколъ, divider; produire une hérésie. (ვიწვალები), v. r. раздѣляться, être divisé, séparé.

წვდა (ვიწჳდი), v. a. обнажать саблю, tirer l'épée.

წვევა (ვაწვევ); v. a. звать, приглашать, appeler, inviter. წვევა ლაშქართა, собирать созывать войска, rassembler, lever des troupes. (ვეწვევი), v. r. идти кому въ гости, aller chez qq. en visite.

წვეთი, n. s. капля; ударъ апоплексическій, goutte; coup d'appoplexie. ერთი წვეთი ღვინო, капля вина, une goutte de vin. წვეთი დაეცა, წვეთი მოუვიდა, съ нимъ случился ударъ, il a eu un coup d'apoplexie.

წვეთის დაცემა, n. act. параличъ, параличный ударъ, coup d'apoplexie, paralysie.

წველა, n. act. доеніе, act. de traire. (ვსწველ), v. a. доить, traire. (იწველის), v. r. доиться, donner du lait. ფური ცოტას იწველის, корова мало доитъ, la vache donne peu de lait.

წველა, n. s. квашеное молоко, lait caillé.

წველი, n. s. стволъ, стебель, tige.

წველიანი, adj. стеблистый, ayant des tiges.

წვენი (gr. ζωμός), n. s. супъ, уха; сокъ, bouillon; suc.

წვენიანი, adj. имѣющій супъ; сочный, de soupe; juteux.

წვერი, n. s. верхъ, шпиль, остроконечіе; конецъ; sommet, cime, faite, pointe, élévation; bout, pointe; fin.

წვერი, plur. წვერები, n. s. борода, barbe.

წვერიანი, წვეროსანი, adj. бородатый, barbu.

წვერიანი, adj. остроконечный, aigu, pointu.

წვეტი, n. s. конецъ, bout, fin. წვეტი წაღისა, носокъ у сапоговъ, la pointe des botes.

წვეულობა, n. s. балъ, пиршество, bal, festin, banquet.

წველოვანი, adj. иглистый, стеблистый, épineux (des arbres ayant des pointes ou piquants au lieu de feuilles), ayant des tiges.

წვივი, n. s. голень, tibia, os de la jambe. წვივ-მაგარი ცხენი, крѣпкая, не разбитая лошадь, cheval solide sur les jambes.

წვივ-მაგარი v. ფეხ-მაგარი.

წვივ-საკრავი, n. s. подвязка, jarretière.

წვივ-საცმელი, n. s. штаны, culottes.

წვიმა, n. s. дождь, pluie. წვიმა მოდის, дождь идетъ, il pleut. წვიმის წყალი, дождевая вода, eau de pluie, eau pluviale. წჳრილი წვიმა, мелкій дождь, pluie fine.

წვიმავს (ჰწვიმავს), v. imp. дождь идетъ, дождить, il pleut, pleuvoir.

წვიმებს (ვაწვიმებ), v. a. дождить, одождить, faire pleuvoir, mouiller de pluie.

წვიმიანი, წვიმიერი, adj. дождевой, pluvieux, de la pluie, pluvial. წვიმიანი ტაროსი, дождливое время, saison pluvieuse.

წვინტლი, n. s. сопля, morve.

წვინტლიანი, adj. сопливой, morveux.

წვრილ-წვრილად, adv. на мелко, на куски; мало по малу, en pièces; peu-à-peu.

წვრთნა v. წურთნვა.

წვრილი v. წჳრილი.

წთოდა (სწთის, სწთოდა, i. e. სწვეთს, სწვეთდა), v. n. капать, dégoutter, tomber goutte à goutte.

წიალა, n. s. мошка, moucheron, thryps.

წიაღ, предлогъ, требующій родительнаго падежа, за, по, по ту или по сю сторону рѣки, préposition qui demande le génitif, au-delà de; en deçà, au-delà. გზა ზღვისა, წიაღ იორდანესა; на пути къ морю по Іордану, chemin de la mer, au-delà du Jourdain. Math. IV, 15. წიაღ იორდანით, изъ за Іордана, d'au-delà du Jourdain. Math. IV, 25.

წიაღი, n. s. синусъ, sinus.

წიაღი, n. s. нѣдро, лоно, пазуха, бокъ; за-

ливъ; sein, poitrine, flanc; golfe. წიაღი ქვეყანისა, нѣдро земли, le sein de la terre. ზღვის წიაღი, заливъ моря, golfe de la mer.

წიაღ-კერძო, prép. по сю или по ту сторону рѣки, au-delà ou en deçà d'une rivière. და მეყსეულად აიძულა მოწაფეთა შესლვად ნავსა და წინა-წარმძღვარებად მისა წიაღ-კერძო, ვიდრემდე განუტევა ერი იგი, и тотчасъ понудилъ Іисусъ учениковъ своихъ взойти на судно и отправиться прежде его на ту сторону, между-тѣмъ какъ онъ отпуститъ народъ, incontinent après, Jésus obligea ses disciples de monter dans la nacelle et de passer avant lui de l'autre coté, pendant qu'il congédierait la foule. Math. XIV, 22.

წიაღ-მოვლება (წიაღ-მოვჭვალე), v. n. переходить, переправляться, passer, traverser.

წიაღ-სლვა (წიაღ-ვალ), v. n. переходить, passer, aller au-delà.

წიაღ-ყვანება, n. act. провожать; переправлять, accompagner en passant à travers. Ps. LXXVII, 13.

წიაღ-ხდომა (წიაღხდა, წიაღ-ხდების მდინარესა), v. n. переходить, переправляться на другую сторону рѣки, traverser un fleuve.

წიბო, n. s. ребро, côté.

წიბოვანი, adj. реберный, de côté, costal.

წივნარა, n. s. требуха, tripes, abattis.

წიგნი (lat. signum), n. s. письмо, lettre. წიგნი, plur. წიგნები, dim. წიგნაკი, книга, книжка; грамота, знаніе читать и писать; грамота, письменное свидѣтельство, документъ, livre; art de lire et d'écrire; document, charte, diplôme. მოკითხვის წიგნი, письмо, содержащее поклонъ или привѣтствіе, lettre de compliments. საღმრთო წიგნები, священныя книги, les livres saints. წიგნი არ იცის, не знаетъ грамоты, il ne sait ni lire ni écrire. ნასყიდობის წიგნი, купчая крѣпость, lettre d'achat. წყალობის წიგნი, жалованная грамота, lettre de faveur, de donation. წიგნის ბეჭდვა, книгопечатаніе, impression de livres. წიგნთ საცავი, книгохранилище, bibliothèque. წიგნის გამყიდველი, книгопродавецъ, libraire. წიგნის მწერალი, журналистъ, teneur de livres, écrivain.

წიგნი მოსყიდვისა, n. s. купчая, lettre d'achat. Jerem. XXXII, 11.

წიგნის-საცავი, წიგნთსაცავი, n. s. книгохранилище, библіотека, bibliothèque.

წიგნის-ტყავი, n. s. пергаментъ, parchemin. 2 Timoth. IV, 13.

წიდა, n. s. сокъ, окалина, огарки металла, scorie, mâche-fer.

წიდნა ვაზისა, n. s. виноградная лоза, sarment. Ezech. XVII, 18.

წიდნვა (ვსწიდნავ), v. a. садить виноградную лозу, planter un sarment.

წიდოვანი, adj. кровоточный, кровоточивый, ayant une hémorragie.

წიდოვნება, n. s. кровотеченіе, hémorragie, perte de sang.

წივა, n. s. калъ, пометъ, дермо, fiente.

წივილი, n. act. крикъ, визгъ, cri, glapisement. (ვსწივი), v. n. кричать, визжать, crier, glapir. ყური მიწივის, у меня въ ушахъ звенитъ, les oreilles me tintent.

წივწივა, n. s. князекъ (птица), nonnette, petite mésange grise.

წითელა, n. s. корь, rougeole, maladie qui cause des rougeurs sur la peau.

წითელი, adj. красный; червонецъ, rouge; ducat. R. 731, 761. წითელ-ყვითელი, красножелтый; пестрый, de couleur orange (rouge-jaune); où il y a les deux couleurs rouge et jaune; bigarré. წითელი თვალი, рубинъ, rubis.

წითელი ქარი, n. s. рожа болѣзнь, érysipèle.

წილ, предлогъ, требующій родительнаго падежа, за, взамѣнъ, вмѣсто, préposition qui demande le génitif, pour, au lieu de.

მის წილ, вмѣсто его, au lieu de lui. ჯი-ლდო შრომათა წილ, награда за труды, récompense pour le travail. წილ, წილად, adv. жды; кратно, fois. შვიდ-წილ, въ семеро, au septuple. ას-წილად ამისა სჯობს, во сто разъ его лучше; il le vaut cent fois.

წილ-გდება v. წილის გდება.

წილდებულება, n. s. участіе, имѣніе какой-либо части въ чемъ, part, participation.

წილი, n. s. жребій, часть, доля, sort, destin, part.

წილი, vulg. n. s. гнида, гниды, lende, oeuf de pou.

წილიანი, adj. вшивый, de lende.

წილის-გდება (წილს ვაგდებ), v. a. кидать, метать жребій, tirer au sort.

წილის-ყრა, id.

წილ-ვაკი, n. s. уда, удочка, perche avec un fil et un hameçon pour pêcher, ligne.

წილ-ხდომილი, adj. доставшійся по жребію, échu en partage.

წინა, წინ, предлогъ, требующій родительнаго падежа, предъ, préposition qui demande le génitif, devant, en avant. თუალის-წინ, предъ глазами, devant les yeux.

წინა, adj. передній; прежній, de devant; précédent, passé. — pl. წინანი, передки, partie de devant. წინა საბრძოლი, заборъ, стѣна, cloison, enclos. Ezech. IV, 2.

წინა-აღდგომა (წინა-აღვუდგები), v. n. противустать; сопротивляться, упорствовать, résister, s'opposer.

წინა-აღმდგომ, adv. вопреки, напротивъ, au contraire, contre.

წინა-აღმდგომი, adj. et n. s. противный; противникъ, adversaire.

წანა-აღრჩევა (წინა-აღვირჩევ), v. a. изволять; хотѣть, желать, vouloir, choisir, se résoudre.

წინა-აღრჩევით, adv. по произволу, добровольно, de bonne volonté.

წინაბეგა v. ხაცეცური.

წინა-ბრძოლა (წინა-ვებრძვი), v. a. сражаться, combattre.

წინა-განსაზღვრა, n. s. предопредѣленіе, prédétermination, prédestination.

წინა-განსჯა, n. s. предубѣжденіе, préjugé.

წინა-განხილვა (წინა-განვიხილავ), v. a. предвидѣть, предусматривать, prévoir.

წინა-დაგება, n. s. предложеніе, expression du jugement. (t. logique).

წინა-დადება, n. act. предложеніе, proposition. (წინა-დავსდებ), v. a. предлагать, mettre devant, présenter, proposer. წინა-დადებული, adj. предлагаемый, предложенный, présenté, préposé, mis devant.

წინა-დაცვეთა, წინა-დაცვეთილება, n. s. обрѣзаніе, circoncision.

წინა-დაუცვეთელი, adj. необрѣзанный, incirconcis.

წინა-დაცვეთილი, n. s. обрѣзанецъ, жидъ, магометанинъ, circoncis.

წინადამ, adv. спереди, par devant.

წინა-დაუხედავი, adj. дерзкій; неосторожный, hardi, téméraire; imprudent, inconsidéré.

წინა-წინ, წინა-ზედ, adv. на передъ, par avance.

წინა-დღე, n. s. канунъ, veille. წინა-დღეს, на канунѣ, la veille.

წინა-დება (წინა-უძს), v. n. предлежать, devoir.

წინათ, adv. прежде, предъ, avant. ამის წინათ, предъ этимъ, avant cela, auparavant.

წინათ-მხედველობა, n. s. предвидѣніе, prévision.

წინათი, adj. передовой, передній, antérieur, qui précède.

წინა-კარი, n. s. предверіе, place près de la porte.

წინა-კერძო, n. s. передъ, передняя часть, la partie de devant.

წინა-კერძი, adj. передовой, de devant. წი-

ნა-კერძი ლაშქრი, передовое войско, авангардъ, l'avant-garde. R. 441.

წინა-მავალი, adj. предъидущій, précédent, antécédent.

წინა-მბრძოლი, n. s. передовое войско, авангардъ, l'avant-garde.

წინა-მდებარე, adj. предлежащій, préposé, mis devant.

წინა-მეწყვი, n. s. противоборникъ, adversaire.

წინა-მთხვევა (წინა-ვემთხვევი), v. r. встрѣтиться, se rencontrer.

წინამო, n. s. локоны, пукли, une boucle de cheveux.

წინა-მომასწავებელი, n. s. предвѣщатель, devin, prophète.

წინა-მორბედი, n. s. предтеча, précurseur.

წინა-მოსაჯელი, n. s. соперникъ, состязатель; супостатъ, противникъ, rival, adversaire, compétiteur, ennemi.

წინა-მოსწრაფე, n. s. предваритель, celui qui prévient.

წინა-მსრბოლი, n. s. предтеча; курьеръ, précurseur, celui qui vient avant un autre pour annoncer sa venue.

წინა-მცველი, n. s. передовая стража, avant-poste.

წინა-მძღომელობა (წინა-ვმძღომელობ), n. s. предводительствовать, commander.

წინა-მძღუარი, n. s. предводитель, вождь; наставникъ; настоятель монастыря, chef, général, commandant; précepteur, instituteur; prieur, supérieur d'un couvent considérable, ou de plusieurs couvents.

წინა-მძღურობა (ვუწინამძღვრებ), v. a. предводительствовать, путеводительствовать, commander, montrer le chemin, conduire.

წინა-პარი, adj. прежній, précédent, antérieur, passé. Agge. II, 4. წელიწადნი წინა-პარნი, прежніе года, les années passées. Malak. III, 4. —plur. წინა-პარნი, n. s. предки, ancêtres, aïeux.

წინა-მორკვეულად, adv. на передъ; прежде, auparavant; avant.

წინა-პირი, n. s. лице строенія, фасадъ, façade.

წინარე, adv. напередъ, auparavant.

წინა-სრბოლა, n. act. идти впередъ, aller en avant.

წინა-სიტყუაობა, n. s. предисловіе, préface.

წინასწარ, adv. напередъ, auparavant.

წანასწარი, adj. предъидущій, précédent.

წინასწარ-მეტყუელი, n. s. пророкъ, prophète.

წინასწარ-მეტყუელა, n. s. пророчица, prophétesse. Ps. VIII, 3.

წინასწარ-მეტყუელობაი, n. s. пророчество, prophétie.

წინასწარ-მეტყუელობანი, adj. пророчественный, de prophétie.

წინასწარ-მოსწავებს (წინასწარ-მოვასწავებ), v. a. предвозвѣщать, prédire, prophétiser.

წინასწარ-სიტყუაობა, n. s. предисловіе, préface.

წინასწრობა (წინვასწრობ), v. a. опереживать, devancer qq. à la course; prévenir.

წინა-უკმო, adv. наоборотъ, à l'envers.

წინაჲთ, წინადამ, adv. спереди, par devant.

წინაშე, предлогъ, требующій родительнаго падежа, предъ, préposition qui demande le génitif, devant. ღმრთის წინაშე, предъ Богомъ, devant Dieu.

წინა-ჩამოგდებს v. წინ-ჩამოგდებს.

წინა-მძღოლა, წინა-მძღომა (წინა-ვუძღვი, წინა-ვუძღვები), v. a. предводительствовать; путеводительствовать, commander; conduire, montrer le chemin.

წინ-წარბოლა (წინ-წავრბი), v. n. бѣжать впередъ, courir devant.

წინა-წარმძღუანა (წინა-წარვიძღუან), v. a. отправлять впередъ, envoyer en avant. Math. XIV, 22.

წინა-წინ v. წინ-და-წინ.

წინდა, n. s. носки, chausson, demi-bas.

წინ-დაუხედავი, adj. безразсудный, неосмотрительный, insensé, imprudent.

წინ-დაუხედველობა, n. s. безразсудность, неосмотрительность, imprudence, étourderie.

წინ-და-წინ, adv. напередъ, auparavant, d'avance.

წინდვა (ვსწინდავ), v. a. заложить, дать въ залогъ; обручить, engager, mettre en gage; fiancer, promettre en mariage, en présence de témoins.

წინდობა, n. s. обрученіе, fiançailles.

წინდი, n. s. залогъ, закладъ; заложникъ, gage, assurance, nantissement; ôtage, personne donnée pour sûreté.

წინ-მოსაფენი, n. s. передникъ, tablier.

წინ-საცავი, n. s. передняя стража, avant-poste.

წინ-სწრობა v. წინა-სწრობა.

წინ-ჩამოგდება, n. s. проблема, задача, problème, question proposée. Log.

წინ-წარდგომა, (წინ-წარვსდგები) v. r. предстать, se présenter.

წინ-წარგდება (წინ-წარვიგდებ), v. a. гнать, преслѣдовать, poursuivre.

წინ-წარვლა (წინ-წარვალ), v. n. пройти впередъ, passer devant.

წინწალი, n. s. граница, рубежъ, limite, borne. R. 883.

წინ-წაბაქარი, n. s. молодое вино, vin nouveau, jeune.

წინ-წანაქარი ღვინო v. ჯანაქი.

წინ-წასწრობა v. წინა-სწრობა.

წინ-წასვლა (წინ-წავალ), v. n. идти впередъ, aller devant.

წინწიბური, n. s. щипцы или что либо другое для выдергиванія волосъ, pince ou autre instrument servant à arracher le poil.

წინწილი (arm. ծնծղայ), n. s. кимвалъ, цимбалъ, cymbale, instrument de musique formé de deux plateaux en bronze.

წინწილი, n. s. точка, point.

წინწკალი, n. s. искра, étincelle, bluette de feu.

წინწკლავს (ვსწინწკლავ), v. a. прыскать; пятнить, faire jaillir; tacher.

წინწკლი, n. s. прыскъ, пятно, marbrure, jaspure; tache.

წიპწა, n. s. косточка въ винограде, pepin dans le raisin.

წირვა (arm. ցերեւ), n. s. обѣдня, messe, liturgie. გვიან წირვა, поздняя обѣдня, la dernière messe. დილის წირვა, ранняя обѣдня, la première messe. წირვის მოსმენა, отслушать обѣдню, entendre la messe. წირვა გამოვიდა, обѣдня отошла, la messe est dite.

წირვა, vulg. n. s. поминки, repas en commémoration d'un mort.

წირავს (ვსწირავ), v. a. служить обѣдню; жертвовать, dire la messe; sacrifier, offrir.

წირვინებს (ვაწირვინებ), v. a. заказать кому отслужить обѣдню, faire dire une messe.

წირთხი, წირთხელი, n. s. косякъ у дверей, jambage d'une porte; chambranle.

წირპლი (gr. τξίμπλωσμα), n. s. гной на глазахъ, гноетеченіе, chassie.

წირპლიანი, adj. гноеглазный, chassieux.

წისქვილი, n. s. мельница, moulin.

წისქვილის-ქვა, n. s. жерновъ, meule.

წიფელი, n. s. букъ, буковое дерево, hêtre, fouteau.

წიფება, წიფავს, суть корни словъ: მიწიფავს, გულ-მწიფება, и т. д., sont les racines des mots მიწიფავს, გულ-მწიფება, etc.

წიფავს (მწიფს), v. n. зрѣть, созрѣвать, mûrir.

წიქარა, n. s. красный волъ, taureau rouge.

წიწაკა, n. s. перецъ красный или стручковатый, poivre rouge.

წიწკი, n. s. типунъ, pépie, pellicule qui vient au bout de la langue des oiseaux.

წიწვა (მიწიწვი), v. r. стыдиться; благоговѣть, почитать, avoir honte; vénérer, révérer.

წიწიბო, n. s. буковыя ягоды, орѣшки, fruit du hêtre.

წიწილა, n. s. цыплёнокъ, poulet, poussin.

წიწინი (წიწინებს), v. a. звучать; свистать, sonner; siffler.

წიწკნა (ვსწიწკნი), v. a. глодать, кость; ковырять, ronger; curer.

წიწლაკა, n. s. мальчишка, un petit garçon (t. de mépris).

წიწლაკიანი, n. s. повѣса, звѣрокъ; злой мальчикъ, vaurien, espiègle; un méchant garçon.

წიწმატი, n. s. крессъ, cresson.

წიწნეული, adj. стыдливый; притѣсненный, обиженный, honteux; opprimé, offensé. Deut. VIII, 9.

წიხლვა v. წიხნვა.

წიხლი, n. s. ляганье, ruade.

წიხლის-ხროლა, et

წიხლი, წიხნვა (ვჰსწიხნავ), v. a. брыкать, лягать, ruer, frapper des pieds. (ვიწიხნე-ბი), v. r. лягаться, se ruer.

წკავილი, n. act. визгъ, вой, cri aigu et perçant, hurlement. (წკავის), v. n. вызжать, выть, тявкать, pousser des cris perçants, hurler, clabauder, aboyer (se dit des petits chiens).

წკმუტუნი v. წკმუვილი.

წკანწკარი, n. act. журчаніе; біеніе ключа, murmure; gazouillement, act. de jaillir (se dit d'une source).

წკაპუნი (ვაწკაპუნებ), v. a. брызгать, jaillir.

წკარანი, n. s. звонъ, звонкость, son, sonorité.

წკენტა (ვსწკენტ), v. a. доить корову, traire. S.

წკენტა (ჰწკენტავს), v. n. наполняться кровью, гноемъ (говоря о ранахъ), se remplir de sang, de pus (se dit des plaies).

წკეპა (ვსწკეპ,-პავ), v. a. сѣчь, драть, хлыстать, frapper d'une verge.

წკეპლა, n. s. прутикъ, розга; палочка, verge; petit bâton.

წკიპარტი, n. s. щелчокъ, ударъ, chiquenaude.

წკიპურტანა, n. s. небольшой лукъ, petit arc à tirer. S.

წკირი, n. s. спичка, petit bâton.

წკმუვილი, n. act. визгъ, cri plaintif, glapissement.

წკრიალებს (ვაწკრიალებ), v. a. звонить, sonner. (ჰსწკრიალებს), v. n. звучать, sonner, résonner.

წკრიალი, n. s. звонъ, son.

წკრივი v. მწკრივი.

წლევანდელი, adj. нынѣшнегодній, de cette année.

წლეულ, წლეულს, adv. въ нынѣшнемъ году, cette année.

წლვა (ვსწლავ), v. a. потрошить, éventrer, ôter les entrailles.

წლითი-წლად, adv. ежегодно, annuellement.

წლიური, adj. годовой, annuel.

წმახნვა (ვსწმახნავ), v. a. плесть; крутить, tresser; tordre trop.

წმატი, წმახი, adj. кислый, aigre.

წმენდა (ვსწმენდ), v. a. чистить, purifier, rendre propre, nettoyer. (ვიწმინდები), v. r. чиститься, se purifier, se nettoyer.

წმინდა, წმიდა, adj. чистый; святый, священный; праведный, преподобный; мелкій, тонкій, propre, net, pur; saint, sacré, vénérable; intègre, vertueux; menu, petit, fin. წმინდა ოქრო, чистое золото, l'or pur. წმინდა წყალი, святая вода; чистая вода, l'eau sainte; l'eau pure. წმინდა სანთელი, воскъ; восковая свѣча, cire; cierge, bougie. წმინდა კაცი, святый человѣкъ, un homme saint. წმინდანი მამანი, святые отцы, les Saints Pères. წმიდა ნაწილები, мощи, reliques. უწმინდესი სინოდი, Святѣйшій Синодъ, le saint synode. წმინდა ქვიშა, — მარილი, мелкій песокъ, соль, du sable menu, du sel menu. წმინდა ძაფი, წმინდა ნემსი, тонкая нитка, тонкая иголка, fil fin, aiguille fine.

წმიდა წმიდათა, n. s. святая святыхъ, le saint des saints.

წმედი, n. s. щолокъ, lessive, cendre bouilli avec de l'eau.
წნელი, n. s. прутъ, verge, baguette.
წნეხა (ვსწნეხ), v. a. давить виноградъ, pressurer le raisin.
წნვა (ვსწნავ), v. a. плесть, tresser.
წნილი v. მწნილი.
წნოვანი v. წუნიანი.
წნორი, n. s. паросникъ, ивнякъ, forêt jeune et petite, oseraie.
წნული, adj. плетеный, tressé.
წოდება, n. act. призываніе; названіе, имя, act. d'appeler; invocation; nom, dénomination. (ვუწოდებ, უწოდს), v. a. звать, призывать; называть, давать имя, appeler, faire venir; nommer. (ვიწოდები), v. r. называться, se nommer.
წოდება (მივაწოდებ), v. a. подать, donner, mettre en main.
წოდებითი, adj. звательный, vocatif. წოდებითი ბრუნვა, звательный падежъ, le cas vocatif.
წოდებული, adj. названный, нареченный; призванный, nommé; appelé.
წოვა, წოვნა, n. act. cocaніе, sucement, act. de sucer. (ვსწოვ), v. a. сосать, sucer. ძუძუს ჰსწოვს, онъ сосетъ грудь, il est à la mamelle. წურბელები სისხლსა ჰსწოვენ, пьявки сосутъ кровь, les sangsues sucent le sang. მწოვარი, p. p. ძუძუს მწოვარი, უმაწვილი, грудной младенецъ, enfant à la mamelle.
წოვება (ვაწოვებ), v. a. давать кому сосать грудь, donner à qq. à sucer.
წოლა, n. act. лежаніе, act. d'être couché. (ვსწევარ), v. n. лежать, être couché. (ვსწვები), v. n. ложиться, se coucher. (ვაწვები), v. a. давить, тѣснить, налегать, presser, peser sur, oppresser.
წოლელა, adv. лежа, en se couchant.
წონა, n. act. взвѣшиваніе, act. de peser. (ვსწონ), v. a. взвѣшивать, jeter dans la balance, peser.

წონა, n. s. вѣсъ, poids, pesanteur.
წოტა v. ჭოტი.
წოწი, n. s. вѣтви, хворостъ тополевый, branches de peuplier.
წოწოლა, adj. пирамидальный, овальный, кругло продолговатый, pyramidal, ovale.
წოწოქი, n. s. морсъ, сокъ, rob, suc épuré des fruits, ou des baies.
წრე arm. գրի n. s. кругъ, круговая черта, линія; орбита, cercle; orbite. შემოვლება წრისა, начертить кругъ, tracer un cercle.
წრეტა (ვსწრეტ), v. a. испражнять, vider, évacuer.
წრთობა (ვაწრთობ), v. a. калить, faire rougir dans le feu. (იწრთობის), v. r. калиться, rougir dans le feu.
წრიალა, n. s. чижикъ, serin, petit oiseau.
წრიალი, n. s. шумъ біенія, bruit de frappement
წრიაპება (ვსწრიაპებ), v. a. пищать, г воря о цыплятахъ, pépier (se dit des poulets).
წრიაპი, n. s. молодая курица, цыплёнокъ, poulet, poussin.
წრიაპი, n. s. конекъ, коньки для катанія по льду, chaussure pour glisser sur a glace. წრიაპების სახლართავი, ремень, падласы, courroie des patins.
წრიმლი, n. s. пискъ, piaillement.
წრიპლი v. წირპლი.
წრიპინი, n. act. пискъ, писчаніе, piaillement.
წრტიალი, adj. больной, malade. R. 618.
წრტიალი, n. act. пискъ, piaillement
წრუწუნა, n. s. мышенокъ, petit d'une souris.
წრუწუნა, adj. пискливый, piailleur.
წრუწუნი, n. act. пискъ, писчаніе, piaillement.
წრფელი, adj. правый, праведный; простый, простосердечный; гладкій, ровный, juste, innocent; sincère; uni, plat. განმზადენით გზანი უფლისანი და წრფელ ჰყუენით ალაგნი მისნი, приготовьте путь Господу и исправьте стези ему, préparez le chemin du seigneur, applanissez ses sentiers. Luc. III, 4.

წრთველობითი ბრუნვა, n. s. именительный падежъ, le nominatif.
წრწნა (მწრწნის), v. n. ныть, sentir une douleur sourde.
წუა, n. s. морсъ, сокъ, rob, suc. v. წოწოკი.
წჳა v. წვა.
წჳელი v. წველი.
წჳალება v. წვალება.
წუთ-ერთლა, adv. тотчасъ, въ одну минуту, tout de suite, en un moment. Hebr. X, 37.
წუთი, n. s. минута; мигъ, мгновеніе, minute de temps; moment, instant. ერთს წუთას, на одну минуту, pour un moment.
წუთი, წუთის სოფელი, n. s. временная жизнь, преходящій міръ, la vie terrestre, le monde périssable.
წუთლა, adv. едва не, чуть-чуть, à peine, tout au plus.
წუთხი, n. s. струпъ, гной изъ ранъ, pus, chassie, sanie.
წული (arm. ցուլ), n. s. младенецъ мужескаго пола, enfant mâle. ძმის-წული, племянникъ, племянница, neveu, nièce. დედა-წულითურთ, съ семействомъ, avec la famille.
წჳლილი, წჳრილი, adj. мелкій; тонкій; жидкій, menu, petit; fin, mince, rare; fluide. წჳრილი ხმა, тонкій голосъ, faible (se dit (de la voix). წჳრილნ შვილნი, малыя дѣти, les petits enfants. წჳრილად დაჭრა, изрѣзать на мелкія части, couper en pièces. წჳრილად გამოძიება, подробно изслѣдовать, scruter en détail.
წჳლილება (ვაწჳლილებ), v. a. уменьшать толщину, утонить, rendre plus mince. (ვწჳრილდები), v. r. дѣлаться тонкимъ, devenir plus mince.
წჳლილიანი, adj. подробный, détaillé, circonstancié.
წჳლილ-მოგონება, n. s. помышленіе; умозаключеніе, pensée, réflexion; syllogisme.
წუმპე, n. s. тина, лужа, limon, fange bourbe.
წუმწუბა, წუმწუმა (arm. ծծումբ), n. s. сѣра; сѣрники, soufre.
წუნება (ვიწუნებ, ვსწუნობ), v. a. браковать, не одобрять; не нравиться; пренебрегать, désapprouver, improuver; déplaire; mépriser, dédaigner. R. 18, 51, 1284.
წუნი, plur. წუნები, n. s. недостатокъ, несовершенство, порокъ, défaut, imperfection. წუნი დასდო, обраковалъ, il a rebuté.
წუნიანი, adj. порочный, имѣющій недостатокъ, несовершенный, vicieux, imparfait.
წჳნიანი, წნოვანი, n. s. похлебка, супъ, soupe, potage, bouillon.
წუნწკელა, n. s. неряха, негодяй, saligaud, vaurien.
წუნწკლი, წუნწლი, n. s. брызгъ, enduit.
წუნწუბა, n. s. сѣра, soufre, v. წუმწუბა.
წურბელა, n. s. пьявка, sangsue.
წურვა (ვსწურავ), v. a. выжимать; давить процѣживать, tordre, faire sortir en pressant; pressurer, exprimer; filtrer. წურ[…] ხარეცხისა, выжимать бѣлье, tordre d[e] linge. (ვიწურები), v. r. выжиматься, [se] tordre. ოფლ-ში იწურება, онъ потѣетъ, sue. წურვილი, p. p. выжатый: процѣже[н]ный, tordu; filtré. Amos. VI, 6.
წჳრთა (ვიწჳრთი), v. r. твердить, вытверживать; упражняться, apprendre par coeur; être occupé, s'exercer.
წჳრთნა (ვსწჳრთნი, ვსწჳრთნავ), v. a. пріучать, поваживать; учить, наставлять, упражнять; бранить, журить, accoutumer, habituer; instruire, enseigner; reprocher.
წჳრილი v. წჳლილი.
წურწუმა, n. s. рукомойникъ, лейка, lavoir, lave-mains.
წუღა, წაღა-წუღა, n. s. башмакъ безъ каблука, soulier, escarpin.
წუღან, adv. давеча, tantôt, peu de temps avant.
წუღანდელი, adj. давешній, qui est arrivé depuis peu de temps.

წუწვა (ვსწუწავ), v. a. брызгать; забрызгать, замочить, faire jaillir; mouiller, humecter, tremper. (ვიწუწები), v. r. мочиться, se mouiller.

წუწი, n. s. пятно, брызгъ, tache, enduit.

წუწიანი, adj. замаранный, запятнанный, taché, souillé, maculé.

წუწკი, adj. скупой; низкій, подлый, негодяй, avare, chiche; vil, lâche, vaurien.

წუწკუნი, n. s. визгъ, piaillement, gémissement.

წუწნა (ვსწუწნი), v. a. высасывать, exprimer, faire sortir, tirer en suçant.

წუწუნი, n. act. визгъ, плачъ, glapissement, pleurs. (ვსწუწუნებ), v. n. плакать, pleurer.

წუხელის, adv. вчера, hier.

წუხვა, წუხილი (arm. սուգ, ind. soutch), n. act. грусть, печаль, тоска, affliction, tristesse, angoisse, chagrin. (ვსწუხ, ვსწუხვარ), v. n. тосковать, грустить, печалиться, s'affliger, se chagriner, s'attrister.

წუხება (ვაწუხებ), v. a. опечаливать; безпокоить, тревожить, chagriner, attrister, affliger; incommoder, importuner.

წყალი, n. s. вода, eau. წვიმის წყალი, дождевая вода, eau de pluie. წყლით სლვა, ѣхать водою, aller par eau. ვარდის წყალი, розовая вода, eau de rose. შავი წყალი, грязная вода, eau noire. წყლის პირი, берегъ, rivage. წყლის წასაყვანი, გასატანი, водопроводная труба, aquéduc. Is. XXXVI, 2. წყლის კიდე, берегъ, rivage. წყლის გადავლება, окачиваться, verser de l'eau sur soi. წყალი აშხაპუნებს, вода хлещетъ, l'eau jaillit avec bruit. ტფილი წყლები, теплыя воды, теплицы, eaux chaudes, eaux minérales.

წყალ-მანკი, adj. больной водяною болѣзнію, malade de l'hydropisie.

წყალ-მანკიერება, n. s. водяная болѣзнь, hydropisie.

წყალობა, n. s. милость, благость, благодать, благоволеніе, faveur, grâce, bonté, bienveillance. წყალობის სიგელი, дипломъ, diplôme. წყალობის წერილი, жалованная грамата, lettre patente.

წყალობა (ვსწყალობ, მეწყალვის), v. a. миловать, щадить, благоволить къ кому, faire grâce à qq. avoir faveur pour qq. (ვუწყალობებ), v. a. жаловать кому что, gratifier, régaler, donner, faire présent.

წყალობიანი, adj. милостивый, gracieux.

წყალ-წყალა, n. s. синица, mésange, charbonnier (ois.).

წყარო, n. s. источникъ, ключъ, source, ruiseau.

წყაროებიანი, adj. ключеватый, abondant en sources.

წყება (ვიწყებ), v. a. начинать, приступать къ дѣлу, commencer, mettre la main à l'oeuvre.

წყება (ვუწყი), v. a. вѣдать, знать, connaître, savoir.

წყევა, წყევლა, n. act. злословіе, проклятіе, malédiction, imprécation; anathème. (ვსწყევ, ვსწყევლი), v. a. проклинать, злословить, maudire, anathématiser.

წყენა, n. act. досада, обида, chagrin, déplaisir, offense. (ვაწყენ), v. a. досаждать, огорчать, раздражать; обижать, fâcher, chagriner; offenser, préjudicier. (ვაწყენ), v. n. говоря о пищѣ, быть вреднымъ, en parlant des mets, être nuisible. მაწყენს, вредно мнѣ, cela me nuit, m'afflige, m'offense. მეწყე ნება, досадно мнѣ, je m'ennue.

წყინება (ვაწყენინებ), v. a. огорчать, irriter, affliger.

წყეული, adj. проклятый, maudit, damné, anathématisé.

წყვა (ვსწყავ), v. a. мѣрить, измѣрять (жидкость или сыпучія вещи), mesurer (les liquides, ou les choses sèches).

წყვედა (ვსწყვედ), v. a. губить, истреблять, faire périr, détruire.

წყვეტა (ვსწყვეტ), v. a. рвать, разрывать, déchirer, arracher.

წყვეტა (ვაწყვეტ), v. a. ударять объ землю, jeter par terre.

წყვეტა (ვიწყვიტები), v. r. утомляться, se fatiguer, s'épuiser.

წყვილ-გამოსხნილი, adj. кладенный, châtré, hongré.

წყვილი, n. s. пара, paire. წყვილის გამოსხნა, холостить, châtrer.

წყინება (ვაწყინებ), v. a. досаждать, fâcher, chagriner.

წყლვა (ვსწყლავ), v. a. ранить, blesser.

წყლიანი, adj. водяный; сочный, d'eau, aqueux; succulent. სიტყ̂ა-წყლიანი, краснорѣчивый, éloquent.

წყლით-მანკიერი, adj. одержимый водяною болѣзнію, hydropique.

წყლით-რღჳნა, n. s. потопъ, déluge.

წყლის-საქანელი, n. s. водометъ, насосъ; водолей, знакъ зодіака, pompe, siphon, chopinette; verseau, signe du zodiaque.

წყლის-წასაყვანი, n. s. водопроводная труба, aquéduc.

წყლტუ, adj. гладкій, ровный, uni, plat. Gen. XXXVII, 11. Ezech. XXVI, 14.

წყლულება, წყლული, n. s. рана, язва, blessure, plaie.

წყმენდა (ვსწყმენდ), v. წარწყმენდა. — წყმედული, p. p. погибшій, péri.

წყნარი, adj. тихій, нескорый; смирный, кроткій, lent, doux; modeste, tranquille. წყნარ-წყნარა, потихоньку, мало по малу, doucement, peu-à-peu. წყნარი ყოფა-ქცევა, тихій нравъ, moeurs douces.

წყობა, n. act. сраженіе, битва, combat, bataille. (ვეწყობი), v. r. сразиться, вступить въ битву, combattre.

წყობა (ვაწყობ), v. a. класть, полагать, ставить; убирать, mettre, poser; mettre en ordre.

წყობა (ვეწყობი), v. a. быть охотникомъ до чего, любить, aimer, se plaire à. ამას არ ვეწყობი, я не охотникъ до этого, je n'aime pas cela.

წყრთა, n. s. локоть (мѣра), coudée (mesure de longueur).

წყრთილი, n. s. косякъ у дверей, jambage d'une porte, chambranle.

წყრომა, n. act. гнѣвъ, досада, colère, chagrin, mécontentement. (ვსწყრები), v. n. гнѣваться, сердиться, se fâcher, s'irriter, se mettre en colère. (ვუწყრები), v. r. сердиться на кого, досадовать, se fâcher, être mécontent.

წყჳდევა (ვაწყჳდევ), v. a. запирать; заключать, fermer; enfermer, mettre dans.

წყჳდიადი, n. s. мракъ, ténèbres.

წყურვა (მწყურიან, მწყურის), v. n. жаждать, имѣть жажду, avoir soif.

წყურვიელი, adj. жаждущій, ayant soif. Ps. LXVIII, 21.

წყურვილი, n. s. жажда, soif, envie de boire.

წყურტი, n. s. болѣзнь, причиняющая жажду, maladie qui cause la soif.

ჭ.

ჭ есть буква согласная, называемая *дшаръ*; въ счетѣ означаетъ 5,000, а со знакомъ ⌐ჭ, 5,000 тумановъ или 50,000 рублей, ჭ est une consonne nommée *dchar*. En nombre elle signifie 5,000, mais avec ce signe ⌐ჭ, 5,000 thoumans ou 50,000 roubles.

ჭ измѣняется въ წ, ტ, см. эти буквы, и въ ჯ, напр., ჭ se change en წ, ტ, voyez ces lettres, et en ჯ, p. e. ჭინჭარი, ჯინჯარი; ჭინჭველი, ჯინჯველი, etc.

ჭა (pers. چه), n. s. колодезь, колодецъ, puits.

ჭაბაკი, ჭამაკი (ar. طاس, rus. чашка), n. s. чаша, jatte, coupe, tasse. Jerem. LII, 19.

ჭაბუკი (pers. چابك), n. s. юноша, молодой человѣкъ, jeune. ჭაბუკა, n. s. fém. юная молодая дѣвушка, une jeune fille.

ჭაბუკობა, n. s. юность, jeunesse.

ჭადრაკი (ar. شطرنج, صدرنج), n. s. шахматъ, échecs.

ჭაველი, n. s. коса, queue, tresse de cheveux.

ჭავლი, ჭავლი წყლისა, n. s. струя, courant d'eau.

ჭაკი, n. s. кобыла, jument.

ჭაჭუნტელა, n. s. свекла, betterave.

ჭალა, n. s. прибережный лѣсъ; островъ съ кустарникомъ, садами, пашнями и пр., forêt sur le bord d'une rivière, île couverte de buissons, de jardins, de prés.

ჭალაკი, n. s. островъ, île.

ჭალი, n. s. колъ, спица, pieu, poteau.

ჭამა (arm. ջամբ); (ვსჭამ), v. a. кушать, ѣсть, manger. წყილები მჭამენ, блохи кусаютъ меня, les puces me dévorent.

ჭამადი, n. s. кушанье, пища, manger, mets.

ჭამებული, adj. откормленный, nourri, engraissé.

ჭანარი, n. s сазанъ, espèce de carpe.

ჭანგი (pers. چنكى), n. s. лапа дикаго звѣря, когти, ongle, serre, griffe.

ჭანგი ჭანგი, кислый, aigre.

ჭანდარი (pers. چنار), n. s. чинаръ, platane d'oreint (platanus orientalis).

ჭანდრაკი v. ჭადრაკი.

ჭანი, adj. тощій, jeune, maigre. Отсюда ჭანი, ჭანეთი, см. въ Георг. словарѣ. ჭანი, ჭანეთი, v. Dict. géogr.

ჭანჭიკი, n. s. деревянный гвоздь, болтъ, затычка, clou de bois, cheville.

ჭანჭრობა, ჭაობი, n. s. болото, трясина, тина, лужа, marécage, fondrière. ჭაობი ადგილი, низменное мѣсто, болото, pays bas, endroit marécageux.

ჭაობიანი, adj. болотистый, топкій, marécageux.

ჭაპალი, ჭაფალი, n. s. ряпуха (рыба), mugile (pois.).

ჭაპანი, n. s. вервь, веревка для вьюковъ, corde pour lier les fardeaux.

ჭაპანწყვეტა, n. s. брань, шумъ, querelle.

ჭაპი, n. s. ремень сапожный, courroie des bottes.

ჭაპრი, n. s. сухолапль (птица), espèce de plongeon (ois).

ჭარბი (pers. چرب), n. s. привѣсокъ, surpoids, excédant de poids.

ჭარბობა (ვსჭარბობ), v. a. перевѣшивать, avoir un excédant de poids.

ჭარელა, n. s. очанка, расторгъ, дубровка (растеніе), germandrée, petit chêne.

ჭარი, ჭარო, n. s. вранъ; сухолапль, corbeau, espèce de plongeon.

ჭარკვანი, n. s. извилистая дорога въ горахъ, chemin escarpé dans les montagnes.

ჭარმაგი, adj. здоровый, sain.

ჭარმაგი, n. s. просѣдина, просѣдь, cheveux gris entremêles parmis les autres. L. 13, 45.

ჭარმალი, adj. сѣдой; бодрый, gris, grison; brave, vaillant (se dit d'un vieillard).

ჭარმაგი ცხენი, n. s. гнѣдая лошадь, cheval brun. Daredj.

ჭარმაგოსანი, n. s. кавалеръ, конный воинъ, cavalier. Daredj.

ჭარო n. s. ястребъ, autour (ois.).

ჭარტალი, n. s. болтунъ, bavard.

ჭარხალი, n. s. свекла, betterave. ჭარხლის მგლავი, свекольникъ, feuille de betterave.

ჭაყვა v. მურწა. S.

ჭაქანი, ჭახანი, n. s. трескъ, fracas.

ჭაღარა, adj. сѣдой, gris, grison, chenu.

ჭაღვი, n. s. коса, серпъ, faucille, faux.

ჭაღი, n. s. блокъ, poulie.

ჭაშა, n. s. лбина, лобовина, partie antérieure du crâne.

ჭაშაკი v. ჭაბაკი.

ჭაჭა, n. s. кожура виноградная, въ давильнѣ оставшаяся, peau du raisin, qui reste dans le pressoir.

ჭაჭა, mot. imér. v. თორგმელი et ხეგი.
ჭაჭი-ჭეჭი, n. s. скрипѣніе, bruit, cri.
ჭახრაკი, n. s. щурупъ, vis.
ჭდე, n. s. насѣчка; бирка, палочка на которой безграмотные люди зарубками или знаками означаютъ пріемъ и отдачу; endroit où une chose est entaillée; taille, bâton créné.
ჭდევა (ვაჭდევ), v. a. насѣкать, дѣлать насѣчку, inciser, marquer d'un coup de hache.
ჭედა (ვხჭედ), v. a. ковать, ferrer.
ჭედა (ვხჭედ), v. a. затыкать, заколачивать, boucher, ficher, enfoncer dedans.
ჭედილა, n. s. холощеный скотъ, animal châtré.
ჭედილი, adj. кованный, forgé.
ჭევლი v. ჭავლი.
ჭენება, n. act. ристаніе, act. de galoper à cheval. (ვაჭენებ), v. n. ристать, скакать, galoper à cheval.
ჭენგი, n. s. жиръ жаренаго мяса, graisse du rôti.
ჭეო, n. s. базальтовая гора, montagne de basalte. ჭეოდ, adv. плитами, par carreaux.
ჭერა, n. act. держаніе, act. de tenir. (ვიჭერ, მიჭერავს), v. a. держать; нанимать, tenir; prendre à loyer.
ჭერა (ვაჭერ), v. a. давить, presser, serrer.
ჭერამი (arm. ծիրան), n. s. абрикозъ, abricot.
ჭერი, n. s. потолокъ, plafond. ჭერის კოჭი, перекладъ, брусъ подъ потолкомъ, poutre du plafond.
ჭექა, n. act. трескъ; громовой ударъ, fracas; éclat, coup de tonnerre. (ხჭექს), v. n. гремѣть, производить трескъ, faire du fracas, tonner, éclater.
ჭეშმარიტება (arm. ճշմարիտ), n. s. истина, vérite.
ჭეშმარიტი, adj. истинный, vrai, véritable, certain. ჭეშმარიტად, adv. истинно, vraiment.
ჭეჭყა (ვხჭეჭყ), v. a. мять, давить, chiffonner.

ჭესა v. ჭექა ...
ჭვავი, n. s. колосникъ, climé du sable, avoine noire.
ჭვარტალი v. ჭარტალი.
ჭვარტლი, n. s. сажа, копоть, suie, matière noire qui s'attache aux cheminées.
ჭვილთო, n. s. багоръ рыболовный, croc, harpon pour pêcher.
ჭვინტა, ჭვინტაკა, ჭვინჭა, n. s. завирушка; коноплянка, fauvette de haie; petite linotte de vignes.
ჭვინტი, n. s. носъ у обуви, nez d'une chaussure.
ჭვირვა, прозрачность, проницаніе свѣта, translucidité. (ხჭვირავს, ხჭვირს; გახჭვირს), v. n. быть прозрачнымъ, être translucide.
ჭვირი, adj. прозрачный, translucide. L. 136.
ჭვირობა, n. s. прозрачность, translucidité.
ჭვრეთა (ვხჭვრეთ), v. a. долбить, ложбить, creuser, caver, ciseler.
ჭვრეტა (ვხჭვრეტ, ვუჭვრეტ), v. a. зрѣть, взирать, смотрѣть, voir; regarder.
ჭია, n. s. червь, ver, vermisseau.
ჭია-ნაჭამი, n. s. червоточина, vermoulure.
ჭიანი, adj. червный; червоточный, verreux, vermineux; vermoulu, piqué des vers.
ჭიანური, n. s. скрипка, violon.
ჭიაფერდუა, n. s. жукъ навозный, scarabée bedeau.
ჭია-ფერი, n. s. кошениль, cochenille. ჭია-ფერ-ში შეღება, красить кошенилью, cocheniller.
ჭიაყელა, n. s. блевка, amorce, appât.
ჭია-ჭია, n. s. червы, ver qui donne la cochenille.
ჭიგო, n. s. таркасъ, подставка виноградныхъ лозъ, échalas.
ჭიდაობა, ჭიდება, ჭიდილი, n. s. борьба, lutte. მუცლის ჭიდილი, боль въ желудкѣ, mal de ventre. (ვხჭიდაობ, ვხჭიდებ, ვეჭიდები), v. n. бороться, lutter. (ვეჭიდები), v. a. хватать, брать; хватать (относительно

боли), s'emparer tout d'un coup (se dit d'une maladie).

ჭივჭავი, n. s. чижикъ, serin (ois.).

ჭივჭივი, ჭიკჭიკი, n. act. чириканье, act. de pépier. (ვჰჭივჭივებ, ვჰჭიკჭიკებ), v. a. чирикать, gazouiller, pépier, chuchoter.

ჭილი, n. s. ожина, рогозъ, ситникъ (растение), jonc, souchet (plante).

ჭილობი v. ჭანჭავი.

ჭილფო, n. s. шелуха, луска, coque verte de quelques fruits, écale.

ჭილოფი, n. s. рогожа, natte.

ჭილ-ყვავი, n. s. галка, choucas (ois.).

ჭიმბური v. ჭიმური.

ჭიმვა (ვჰჭიმავ), v. a. тянуть, растягивать, tendre, étendre, tirer en long. (ვიჭიმები), v. r. вытягиваться, s'étendre, s'allonger. ტყავი იჭიმება, кожа вытягивается, la peau s'étend.

ჭიმი, n. s. вожжи, бразда, bride, v. აჭიმი.

ჭიმკა, n. s. лѣшій, homme des bois, satyre, sylvain, loup-garou. Imér.

ჭიმური, n. s. вареный на маслѣ рисъ; хлѣбъ жареный въ маслѣ, riz au lait, pain au beurre.

ჭინტვა (ვიჭინტები), v. r. натуживаться, employer ses forces.

ჭინთი, n. s. пилюкъ (птица), milan (ois.).

ჭინჭარი, n. s. крапива, ortie, v. ჯინჭარი.

ჭინჭრის-დედა v. ჯინჭრის-დედა.

ჭინჭველა v. ჯინჭველა.

ჭინჭილაკი, n. s. деревянный гвоздь, болтъ, cheville.

ჭინჭყლი, n. act. споръ, dispute, querelle. (ვჰჭინჭყლობ, ვიჭინჭყლებ), v. a. жилить, спорить въ игрѣ, disputer, chicaner au jeu.

ჭინჭყლიანი, n. s. жила, disputeur, querelleur.

ჭინჭყლობა, n. s. споръ, dispute, v. ჭინჭყლი.

ჭითა-მარგალიტი, n. s. мелкій жемчугъ, semence de perles.

ჭიპი, n. s. пупъ, пупокъ, nombril.

ჭირება (ვაჭირებ), v. a. давить, presser, serrer. გულ-ზედ მაჭირებს, давитъ мнѣ грудь, cela m'oppresse.

ჭირება (მეჭირება), v. r. нуждаться, имѣть нужду, avoir besoin.

ჭირვა (მიჭირავს), v. a. держать, tenir. ჭირვა ვისისამე მხარისა, держать чью сторону, tenir le parti de. (ვიჭირვებ, ვიჭირვი), v. n. выдерживать, переносить, soutenir, supporter, souffrir. (მჭირს), v. n. скорбѣть; бѣдствовать, страдать; быть притѣсняему; быть больнымъ; свойственно мнѣ, s'affliger; être dans le malheur oppressé; être malade; il est propre pour moi. რამეთუ გინა-თუ ვიჭირვით, თქუჱნისა-თვის ნუგეშინის-ცემისა, впрочемъ скорбимъ ли мы, скорбимъ къ вашему утѣшенію, et soit que nous soyons affligés, c'est pour vous une consolation. 2 Cor. I, 6. ყოველსა შინა ვიჭირვით არამედ არა იწროებს გვიჩნს წარლათუწირულ ვართ, არამედ არა განწირულებს გვიჩნს, мы отвсюду притѣсняемы, но не стѣснены; мы въ отчаянныхъ обстоятельствахъ, но не отчаеваемся, étant affligés à touts égards, mais non pas réduits entièrement à l'étroit; étant en perplexité, mais non pas sans secours. 2 Cor. IV, 8. ხჭირდეს თუ ვისმე თქუჱნგანსა, ილოცევდინ, страждетъ ли кто изъ васъ, пусть молится, y a-t-il quelqu'un parmi vous qui souffre, qu'il prie. რა გჭირს, что у тебя болитъ, que souffrez-vous? (მიჭირს), v. r. нуждаться, avoir besoin.

ჭირვება, n. act. притѣсненіе, oppression. (ვაჭირვებ), v. a. притѣснять, opprimer, persécuter.

ჭირვეული, adj. скорбящій; страждущій; бѣдствующій; куролесъ, упрямый, affligé; souffrant; malheureux; espiègle, opiniâtre, obstiné. Hebr. XI, 37.

ჭირი (pers. چير), n. s. опасность; бѣда, бѣдствiе, зло; скорбь, печаль; болѣзнь; чума, зараза, моровая язва, danger; malheur, mal, misère; affliction, tristesse; peste, épidémie, maladie contagieuse. ჭირის ნახვა, испытать несчастiе, avoir du malheur. შენი ჭირიმე, здѣлай милость, пожалуйста, veuillez, ayez la bonté (votre malheur tombe sur moi!). თქუჱნი ჭირის ხანაცჳლო წაიღო, скончался, il est mort (litt. il a pris votre malheur).

ჭირიანობა, n. s. чума, моровая язва, peste, maladie contagieuse.

ჭირის-უფალი, n. s. кто тужитъ, печалится о кончинѣ кого, celui qui est triste de la mort de qq.

ჭირ-ნახალი, n. s. кто былъ болѣнъ чумою, qui a été malade de la peste.

ჭირ-ნახული, n. s. et adj. трудъ, попеченiе, старанiе; прiобрѣтенное трудами; перенесшiй труды; travail, peine, soin; acquisition par le travail; qui a souffert. въ простор. урожай, vulg. récolte.

ჭირობა, n. s. бѣдствiе, malheur, mal.

ჭირხლი, n. s. иней на деревьяхъ, givre sur les arbres.

ჭირხლიანი, adj. йневатый, couvert de gelée blanche.

ჭიტი, n. s. мотокъ, petit écheveau.

ჭიქა, n. s. стекло, verre. ჭიქის ჭურჭელი, стеклянная посуда, verrerie.

ჭიჭა, n. s. пузырь, склянка, fiole.

ჭიჭინა, n. s. сверчокъ, grillon (ins.).

ჭიჭლა, винный кувшинчикъ, petite cruche de vin.

ჭიჭნაური, n. s. шелкъ, soie. Ezech. XVI, 13. Apoca. XVIII, 12.

ჭიჭყინა, n. s. корюшка, éperlan (poiss.).

ჭიჭყნა (ვსჭიჭყნი), v. a. дурно мить; мять, laver à la grosse; chiffonner.

ჭიხვინი, n. act. ржанiе, hennissement. (ჭიხჳნებს), v. n. ржать, hennir, v. სჳისჳინი.

ჭკა, n. s. галочка, petit choucas.

ჭკვიანება (ვაჭკვიანებ), v. a. смирять, укрощать; образумлять, dompter, mettre à la raison. (ვსჭკვიანდები), v. r. смиряться, se dompter, se mettre à la raison.

ჭკვიანი v. ჭკუვიანი.

ჭკნობა, ჭნობა, n. act. увяданiе, flétrissure. (ჭკნების, ჭნების), v. n. вянуть, se flétrir, se faner.

ჭკუა, ჭკუვა, n. s. умъ, esprit, raison. ჭკუა მოგონებასა-ზედ ჰკიდია, умъ состоитъ въ догадливости, въ смѣтливости, l'esprit dépend de la pénétration. ჭკუა-დაფანტული, разсѣянный, distrait. ჭკუა-ნაკლები, сумасшедшiй, aliéné; sot.

ჭკუვიანი, ჭკვიანი, adj. умный; смирный, sage, prudent, raisonnable; doux, tranquille. ჭკვიანად, смирно, en paix, en silence.

ჭკუტა, n. s. груша (мелкая), petite poire.

ჭაუწელი, n. s. пара, paire.

ჭლექი, ჭლერქი, adj. et n. s. чахоточный; чахотка, étique, phthisique; étisie, phthisie.

ჭლერქება (ვაჭლერქებ), v. a. дѣлать кого чахлымъ; изнурять, rendre qq. étique; fatiguer, épuiser.

ჭლექობა, ჭლერქობა (ვსჭლერქობ, ჭლერქსა ვარ), v. n. чахнуть, devenir étique.

ჭლიკი, n. s. копыто, sabot du cheval.

ჭმახე, adj. кислый, aigre, acide.

ჭმაჭნა, ჭმუჭნა (ვსჭმაჭნი, ვსჭმუჭნი), v. a. смять, изкомкать, fouler, chiffonner, écraser. (იჭმუჭნები), v. r. мяться, se chiffonner.

ჭმევა, n. act. кормленiе, act. de nourrir. (ვაჭმევ), v. a. кормить, питать, nourrir, donner à manger, fournir de vivres.

ჭმუნვა (ვსჭმუნავ), v. n. горевать, грустить, s'affliger, être en peine.

ჭმუხვა (ვიჭმუხავ პირსა და სხ.), v. n. морщить лице и т. п., rider le visage, etc.

ჭნავი, adj. тощiй, сухощавый, maigre, défait.

ჭნავი, n. s. рябина, sorbier (arbre).

ხავსი, მხავსი, n. s. мохъ, mousse.
ხავსიანი, adj. моховой, мшистый, rempli de mousse, moussu.
ხაზაზა, n. s. мохъ, mousse.
ხაზაზი, ყაზაზი (pers. قز), n. s. кто выдѣлываетъ шелкъ, qui travaille la soie.
ხაზვა, n. act. черченіе, act. de tirer des lignes. (ვხაზავ); v. a. чертить, проводить черту; линовать; рисовать, tracer, tirer des lignes; dessiner.
ხაზი (ar. خط), n. s. черта, линія, ligne, raie, trait.
ხაზინა (ar. خزينه), n. s. казна; казна у ружья, у пушки, trésor de l'état, fisc; culasse, fond d'une arme à feu.
ხაზინადარი (pers.), n. s. казначей, trésorier.
ხაზმეზიანობა, n. s. припадокъ, accès de maladie.
ხათაია, n. s. Китайская шелковая матерія, étoffe de soie de la Chine.
ხათრი (ar. خطر), n. s. уваженіе, почтеніе, considération, estime. ხათრი შეუნახა, онъ уважилъ; il a eu égard.
ხათრიანი, adj. почтительный, respectueux.
ხათრითი, n. s. таганъ, chenet, trépied.
ხათუნი (turc خاتون), n. s. дама, dame.
ხალა, ხალხა, n. s. палка длинная для сбиванія плодовъ съ деревъ; мачта, щегла, gaule pour abattre les fruits; mât, perche.
ხალათი (ar. خلعت), n. s. халатъ, почетная одежда; шлафрокъ, robe d'honneur; robe de chambre.
ხალამბარი, n. s. небольшая житница, petit grenier.
ხალანი, n. s. горшокъ, pot.
ხალასი (ar. خلاص), n. s. очищенный металлъ посредствомъ огня, métaux purifiés par le feu.
ხალასხალ-ნაკერი, adj. шитый золотомъ, brodé d'or.
ხალბაღე v. ბაღე. S.

ხალებიანი, adj. имѣющій пятно, taché.
ხალენი, n. s. милотъ, епанча, мантія, manteau. Hebr. XI, 37.
ხალვა (ვხალავ), v. a. жарить кофе и т. п., griller du café.
ხალვა (ar. خلوة), n. s. уединеніе; просторъ, solitude; espace vide, isolement.
ხალვა (ვიხალვი), v. r. уединяться; скучать, se retirer du monde, rechercher la solitude; s'ennuyer.
ხალვა (ar. حلوى), n. s. что либо приготовленное изъ меда или сахара, сласть; варенье изъ миндаля и меду, confiture au miel ou au sucre (en général); pâte de miel et d'amandes.
ხალვათი (ar. خلوة), n. s. просторъ, малолюдство, espace vide, isolement; adj. просторный, vaste, large. აბანო ხალვათი იყო, въ банѣ былъ просторъ, il y avait peu de monde au bain. ხალვათი წაღა, просторный сапогъ, botte large.
ხალვათობა, n. s. просторъ, petit nombre de gens, solitude.
ხალვარი v. ხარვალი.
ხალთა, n. s. сумка, besace.
ხალთა-გუდა, n. s. яхтъ-ташъ, ранецъ, havresac, bissac.
ხალი, adj. жареный (кофе и т. п.), grillé (café, etc.)
ხალი, n. s. правило (у каменьщиковъ), aplomb, équerre.
ხალი (ar. خال), n. s. пятно, tache.
ხალინდარი v. ჩანთა.
ხალისი (ar. خلاص), n. s. охота, желаніе, envie, bonne volonté, goût, désir.
ხალისიანი, adj. старательный, soigneux, assidu.
ხალისობა, n. act. стараніе, effort, empressement, soin, peine. (ვხალისობ), v. r. s'efforcer, s'empresser.
ხალიფა (ar. خليفه), халифъ, намѣстникъ, khalife, successeur de Mahomet.

ხალიფა, n. s. старшій ученикъ, который смотритъ за другими, élève ancien qui inspecte les autres.

ხალიჩა (turc خليچه قليچه), n. s. коверъ, tapis.

ხალხი (ar. خلق), n. s. народъ, peuple. ხალხის აღწერა, აღრიცხვა, ревизія, народная перепись, révision, dénombrement.

ხამანწკა, n. s. устрица, huître.

ხამარი (ar. خمر vin), n. s. винопродавецъ, marchand de vin.

ხამი (ar. خام), adj. грубый; необдѣланный; неспѣлый, незрѣлый, сырой; dur, rude; brute; non mûr, crû. ხამი აბრეშუმი, шелкъ сырецъ, soie écrue. ხამი კაცი, человѣкъ непріученный, или непривыкшій къ чему, чуждый; дикій, homme non dressé à; grossier, sauvage. ხამი მიწა необработанная земля, terre non travaillée. ხამი ხამოხელი, небѣленый холстъ, toile, linge écru.

ხამლი, n. s. сапогъ, botte.

ხამს, v. impers. подобаетъ, надлежитъ, il faut. მხამს, надлежитъ мнѣ, il me faut. გხამს, надлежитъ тебѣ, il te faut, il te convient. მხამდა, надлежало мнѣ, il me fallait, me convenait.

ხამუში, n. s. пріемъ за работу послѣ отдыха, reprise du travail après un repos.

ხამხა (pers. كمخا), n. s. камка, ткань, damas, étoffe de soie à fleurs.

ხამხამება, ხამხამი, (ვახამხამებ), v. a. шевелить, двигать рѣсницы, remuer le poil des paupières. (ხამხამებს, ეხამხამება), v. r. шевелиться (говоря о рѣсницахъ), se remuer (se dit des paupières).

ხანა ლექსებისა, куплетъ, couplet.

ხანაგი (turc. خانه), n. s. богадѣльня, сиротскій домъ, hospice, maison de charité, maison d'orphelins. R. 1206.

ხანგალი, n. s. мотокъ, petit écheveau.

ხან-გრძელი, adj. долговременный, de longue durée.

ხან-გრძლივ, adv. долговременно, продолжительно, durant un long espace de temps.

ხანდაზმა, n. act. провести время, passer le tems.

ხან-დაზმული, adj. бывалый, давнишній; опытный, de longue durée; expert.

ხან დაზმულობა, n. s. замедленіе, retard, retardement.

ხან-და-ხან, adv. иногда, временемъ, quelquefois, de temps en temps.

ხანი, gen. ხნისა, время; разстояніе, temps; distance. Gen. XXXII, 18. Ezech. XLI, 8. ხან-ში შესული, человѣкъ въ лѣтахъ, homme d'âge mûr. დიდი ხანი-ა, давно, il y a longtemps. დიდი ხანი, долгое время, longtemps. ხან-და-ხან, иногда, quelquefois.

ხანიერი, ხანოვანი, adj. пожилой; постоянный, avancé en âge, âgé, vieux; constant.

ხანი (pers. خان), n. s. ханъ, khan, souverain tartare.

ხანული, n. s. соучастникъ въ молокѣ: такъ называютъ себя крестянки, обязавшіяся снабжать одна другую въ продолженіе одной недѣли и болѣе молокомъ, для того чтобы вдругъ каждая изъ нихъ могла бы сбивать въ большомъ количествѣ изъ сливокъ масло, associé pour le lait; paysanes qui s'obligent à se fournir réciproquement du lait pendant une semaine, pour que chacune puisse faire à la fois une certaine quantité de beurre.

ხანჩირი, n. s. веревка плуговая, corde de charrue.

ხანძარი, n. s. пожаръ степной, incendie dans une steppe.

ხანჯალი (pers. خنجر), n. s. кинжалъ, poignard.

ხანხლავს (ვხანხლავ), v. a. поджечь жаркое, brûler un rôti.

ხანჭკალა, n. s. волчій бобъ, fève de loup, lupin.

ხაო, n. s. ворса, poil du drap ou d'une étoffe de laine ou de soie.

ხაოიანი, adj. ворсистый; косматый, qui a beaucoup de poil; pelucheux.

ხაო-უკრთოვა, ხაოს უკრთებს, v. n. опухнуть отъ ознобы или отъ пребыванія въ холодной водѣ, enfler par le froi ou par le séjour dans l'eau froide.

ხაპი v. გოგრა.

ხაჟუჟი, n. s. лекарство для малолѣтныхъ, remède pour les enfants.

ხარ v. ვარ.

ხარა (turc. خاره), n. s. моръ, полуобьяръ, tabis.

ხარაბუა, n. s. нѣкоторое насѣкомое, nom d'insecte.

ხარაბუზი, n. s. лань; сайгакъ, daim, tragélape; giraffe.

ხარაბულა, n. s. названіе рыбы, nom de poisson.

ხარაზანი, n. s. рядъ камней, pierres enchassées, serties.

ხარაზი (pers.), n. s. сапожникъ, bottier.

ხარაზობა (ვხარაზობ), v. n. заниматься сапожнымъ ремесломъ, être bottier, cordonnier.

ხარაკტერი (gr.), n. s. характеръ, caractère.

ხარასხა v. ქარასხა.

ხარატი (ar. خراط), токарь, tourneur.

ხარატონი, n. s. названіе птицы, nom d'oiseau.

ხარაჩო, n. s. подмостки, лѣса, échafaudage.

ხარაჯა (ar. خراج), n. s. подать, платимая христіанами и жидами Туркамъ, kharatch, capitation en Turquie.

ხარბი (ar. خرب), adj. жадный, алчный, avide, désireux.

ხარბობა, n. act. жадность, avarice. (ვხარბობ), v. n. жадничать, être avare.

ხარაბუხა, n. s. сильный кашель, fort toux.

ხარგა, n. s. шалашъ, hutte, chaumière. R. 423.

ხარდალი, n. s. горчица, moutarde.

ხარდანი, n. s. виноградникъ, vignoble. S.

ხარდიორდა, n. s. присядка, danse en ployant les genoux.

ხარება, n. act. благовѣщеніе, благовѣстіе, communication d'une bonne nouvelle; bonne nouvelle. (ვახარებ), v. a. возвѣщать, благовѣщать; обрадовать кого, annoncer une bonne nouvelle; réjouir. (ვიხარებ), v. r. радоваться, se réjouir. ხარებული, p. p. возвѣщенный, annoncé.

ხარება, ხარებობა, n. s. благовѣщеніе (праздникъ), fête de l'Annonciation.

ხარვალი (خلوار), n. s. халваръ, 28 пудъ 4 фунта или 100 батмановъ, poids de 28 pouds et livres, ou de 100 batmans.

ხარვეზი, n. s. лядина, мѣсто оставшееся на пашни безъ паханія, espace qui reste sans être labouré dans une pièce de terre.

ხართუთა, n. s. красное тутовое дерево, mûrier rouge, v. თუთა.

ხარი, n. s. волъ, быкъ, boeuf.

ხარ-ირემი, n. s. олень, cerf.

ხარი-მარია, n. s. вечерница (звѣзда вечерняя), étoile du soir.

ხარისთვალა, n. s. крупныя ягоды винограда и т. п., gros grains de raisin.

ხარის-შუბლა, n. s. названіе травы, nom de plante.

ხარის-ჩლიქი, n. s. названіе травы, nom de plante.

ხარის-ძირა, n. s. названіе травы, nom de plante.

ხარისხი (arm. խարիխ), n. s. ступень; градусъ; степень, достоинство, санъ, degré.

ხარისხოვანი, adj. имѣющій степень достоинства, qui a une dignité.

ხარისა, n. s. вѣшалка, perche pour suspendre.

ხარ-კამბეჩი, n. s. буйволъ, buffle.

ხარკი (ar. خرج), n. s. дань, подать, tribut, impôt, contribution.

ხარცვა, ხარცობა (ვიხარცვი), v. r. стараться, s'efforcer, s'empresser.

ხარო, n. s. ровъ обнесенный кирпичемъ; темница, fosse entourée de briques.

ხარობა (ვხარობ, ვიხარებ), v. r. радоваться, se réjouir, être joyeux, ressentir de la joie.

ხარბუზი (pers. خربوز), n. s. арбузъ, pastèque, melon d'eau.

ხარშვა (ვხარშავ), (arm. խարշել), v. a. варить, cuire dans l'eau, bouillir.

ხარშო, n. s. супъ съ хлѣбомъ, soupe au pain.

ხარჭა, n. s. наложница, concubine.

ხარჯვა (ვხარჯავ), v. a. расходовать, dépenser, consumer.

ხარჯი (ar. خرج), n. s. подать, tribut, impôt, contribution.

ხარჯი (ar. خرج), n. s. расходъ, dépense.

ხარჯი, n. s. остатки чего, restant; vulg.

ხასა (ar. خاص), n. s. наложница, concubine.

ხასაგიანი (ar. خاص), adj. придворный, царскій, de roi, de la cour.

ხასაგიანი, n. s. дама, dame. Visr.

ხასი (ar. خاص), adj. придворный, царскій; смѣлый, de roi, de la cour; audacieux, entreprenant, résolu.

ხასიათი (ar. خاصية), n. s. характеръ, качество, свойство; caractère, propriété, nature.

ხასყირმიზი (ar. قرمزه), adj. кармазинный, cramoisi, de couleur cramoisie.

ხატაური, adj. китайскій, de Chine. ხატაური კატა, пестрая кошка, chat bigarré.

ხატება, n. s. образъ, подобіе, сходство, forme, ressemblance, similitude.

ხატი (ar. خط), pl. ხატები, n. s. образъ, образа, икона, image de saint. — ხატი, plur. ხატნი, n. s. образъ, подобіе, видъ, forme, figure. მებრ ხატად, такимъ образомъ, comme, d'une telle manière.

ხატოვანი, adj. образный, de figure, de forme. მრავალ-ხატოვანი, многообразный, qui est de plusieurs figures, multiforme.

ხატვა, n. act. рисованіе, act. de dessiner, peinture. (ვხატავ), v. a. изображать, писать икону; рисовать, peindre; faire un portrait.

ხაფანგი, n. s. капканъ, traquenard, chausse-trappe.

ხაფი, n. s. сраженіе, битва; крикъ, шумъ сражающихся, combat; cri des combattants.

ხაფხაფი, n. s. шумъ кипѣнія, bruit de ce qui bout.

ხაშარი (arm. խաշու), n. s. подпора, подставка, appui, étai.

ხაში, n. s. закваска, дрожжи, levain, ferment.

ხაში, (ar. حشى), n. s. вареная требуха, tripes, abattis cuit dans l'eau.

ხაშლამა, n. s. холодное блюдо какого-либо кушанія, mets froid.

ხაშმი, n. s. нездоровый климатъ, climat insalubre.

ხაშმიანი, adj. нездоровый (говоря о климатѣ), insalubre.

ხაშური, n. s. соль морская, озерная, винная и т. п., sel de mer, de lac, ou tiré du vin. S.

ხაშხაში (pers. خشخش), n. s. макъ, pavot. გარეული ხაშხაში, бѣлокъ, дикій макъ, pavot sauvage.

ხაჭაპური, n. s. ватрушка, talmouse.

ხაჭიჭოლა, n. s. артишокъ, artichaut (pl.).

ხაჭო, n. s. творогъ, fromage caillé et épuré, fromage mou.

ხახა, n. s. глотъ; эпиглоттисъ, larynx, glotte, avaloir.

ხახალი, n. s. корзинка, corbeille.

ხახვი, n. s. лукъ (трава), oignon. თავი ხახვი, луковица, un oignon.

ხახვიანი, adj. луковичный, имѣющій лукъ (кушанье и т. п.), d'oignon; où il y a de l'oignon.

ხაჯი (ar. حاجی), n. s. ханжа, faux dévot.

ხახუტი, adj. рыхлый, friable.

ხბო, pl. ხბოები, ხბორები, n. s. теленокъ, veau.

ხბოს-შუბლა, n. s. названіе травы, nom de plante.

ხდა (ვჰხდი), v. a. открывать, оторвать; гнать вино; выгонять, изгонять, ouvrir; distiller le vin; chasser. (ვიხდები), v. r. открываться, s'ouvrir. ხდილი, p. p. открытый, ouvert.

ხდა (ვიხდი ავათ-მყოფობას, მოვიხდი), v. r. освобождаться отъ болѣзни, выздоравливать, se guérir, v. ხახადი.

ხდა (ვიხდი, გავიხდი), v. r. раздѣваться, скидывать платье, se déshabiller.

ხდა (ვიხდი ბოდიშს), v. r. извиняться, s'excuser.

ხდა (ვიხდი ხმალს), v. a. извлекать, вынимать мечъ, обнажать, tirer l'épée.

ჴდა (ვიხდი ვალს), v. a. уплачивать, отплачивать, payer les dettes.

ხდა (ვჰხადი), v. a. звать, призывать; называть, именовать, appeler; nommer.

ხდევინება (ვახდევინებ), v. a. заставить кого открыть что; взыскивать; вылечивать, faire ouvrir; faire payer; guérir.

ხდენა (ვახდენ), v. a. портить, gâter, corrompre. (ვხდები), v. r. портиться, se corrompre, être gâté.

ხდილი, adj. извлеченный, обнаженный, tirée (l'épée).

ხდომა, n. act. нападеніе, invasion, agression. (ვუხდები), v. n. нападать, устремляться, fondre sur.

ხდომა (ვხჳდები, ხჳდა), v. n. случаться; доставаться, доводиться, arriver, se rencontrer; tomber en partage.

ხდომა (ვხდები), v. r. дѣлаться, стать; худѣть, devenir, se faire; maigrir.

ხდომა (უხდება), v. n. приставать, идти (пристаетъ), convenir.

ხე, n. s. дерево, древо; лѣсъ срубленный, arbre; bois coupé. ნაყოფიერი ხე, плодоносное дерево, arbre fruitier. დანერგვა ხეთა, садить деревья, planter des arbres. ხე წამომავლობისა, родословное древо, un arbre généalogique. ხე ცხოვრებისა, дерево жизни, arbre de vie, thuya. ხის სოკო, губа, грибъ растущій на древѣ, champignon d'arbre.

ხე-ბადასა, n. s. акація, гороховое дерево, acacia, robinier.

ხებარდა, n. s. названіе дерева, nom d'arbre.

ხედვა, n. act. зрѣніе, act. de voir, vue. (ვხედავ), v. a. видѣть; смотрѣть, глядѣть, voir, regarder. (ვიხედები), v. r. осматриваться, смотрѣть вокругъ себя, regarder autour de soi.

ხედვითი, adj. ხედვითი სწავლანი, теоретическія или умозрительныя науки, science ou art théorétique.

ხედნა (ვხედნი, -დნავ), v. a. выѣзживать лошадь и т. п., dresser un cheval.

ხევა (ვხევ), v. a. рвать, раздирать, déchirer, lacérer, mettre en pièces.

ხევი, n. s. ручей, потокъ, небольшая рѣка; ущеліе, ruisseau, torrent; vallée. ხევის ბერი, ხევის-თავი, староста, ancien ou maire d'une vallée.

ხევის-თაობა, n. s. главное управленіе по ущелью, être ancien d'une vallée, cette dignité.

ხევნარი, n. s. лѣсъ, forêt.

ხევნები, n. s. дебрь, буеракъ, ravin, fossé, vallée. Luc. III, 5.

ხეჩი, n. s. веревочка, corde très mince.

ხეთ-ფიჭალა, n. s. названіе дерева, nom d'arbre.

ხეთქა (ვხეთქ), v. a. расколоть, разщепить, разсѣкать; расторгать; fendre; rompre, séparer en parties. ხეთქს ჯავრითა, сердить кого, fâcher, irriter qq., mettre en colère.

ხეთქა (ვახეთქ, -თქებ), v. a. бить, ударять; сбрасывать, повергать, frapper; heurter, précipiter, jeter en bas.

ხეიბარი, n. s. калека, увѣчный, homme estropié.

ხეივანი, n. s. аллея, allée.

ხელ, adv. жды, разъ, fois. ერთ-ხელ, однажды, une fois.

ხელად, adv. на скорую руку, en un coup, rapidement.

ხელადა, n. s. кувшинчикъ, petite cruche.

ხელად-ქონება (ხელად მაქვს), v. a. имѣть что въ наличности, avoir en main.

ხელ-ახლა, adv. снова, de nouveau.

ხელ-ბადე, n. s. сѣть для ловли рыбъ, filet pour prendre les poissons.

ხელ-ბორკილი, n. s. путы, оковы, кандалы надѣваемые на руки преступнику, menottes.

ხელ-გაშლილი, adj. щедрый, тороватый, чивый, libéral, large, généreux.

ხელ-გობა, n. s. корыто, auge.

ხელ-დებული, adj. покровительствуемый, protégé.

ხელეული, n. s. снопъ, рукоятie, рукоять, poignée de blé moissonné.

ხელ-ეჩო, n. s. топорикъ, petite hache. v. ეჩვი.

ხელჩარი v. ხელმარი.

ხელ-ჩედ ხვევა (ხელ-ჩედ ვიხვევ), v. a. волочить, таскать; отрывать отъ дѣла, traîner; détourner qq. de qqc.

ხელთა, n. s. вруцѣ лѣто, lettre dominicale (ainsi nommée parce qu'on figure ces lettres sur une main).

ხელთ-გდება (ხელთ-ვიგდებ), v. a. поймать, схватить руками, attraper, saisir avec la main.

ხელ-დასხმა (ხელთ-დავასხამ), v. a. налагать руки, брать подъ стражу; рукополагать, mettre sur qq. la main, arrêter; imposer les mains, ordonner (des ecclésiastiques). Act. ap. VIII, 18. Matth. XXVI, 50.

ხელთ-ხაქმარი, n. s. рукодѣлie, ouvrage fait à la main.

ხელი (gr. χεῖρ, all. hand), n. s. рука; почеркъ руки; власть, право; помощь, bras, main; écriture, main; droit; aide, secours. მარჯვენა ხელი, правая рука, la main droite. მარცხენა ხელი, лѣвая рука, la main gauche. ხელის შეწყობა, помогать, aider, donner du secours. ხელის-აღმპყრობელი, помощникъ, aide, qui secourt. ხელს არ ვახლებ, я не трону, je ne touche pas. რა ხელი მაქჳს, какое мнѣ дѣло, какое я имѣю право, quel droit ai-je? ხელის-ხურავი, должность, charge, place, fonction. R. 333. ამ ხელად ფული არა მაქჳს, теперь у меня нѣтъ денегъ, maintenant je suis sans argent.

ხელი, n. s. перемѣна платья и т. п., pièce de rechange (p. e. habit, etc.). აქჳს ბევრი ხელი ტანისამოსი, онъ имѣетъ много перемѣнъ платья, il a beaucoup d'habits.

ხელი (arm. խելք), adj. бѣшеный; сумасшедшій, exalté, enragé, délirant; fou.

ხელ-და-ხელ, adv. ручно, изъ рукъ въ руки, de la main à la main.

ხელიანი, adj. имѣющій руку, qui a la main.

ხელით-უქმნელი, adj. нерукотворенный, qui n'a pas été fait par la main de l'homme. ხელით-უქმნელი ხატი, нерукотворенный образъ, image qui n'a pas été faite par des mains humaines (figure de J. C. empreinte sur le mouchoir de Ste. Véronique, et ses imitations).

ხელით-ქმნული, n. s. истуканъ, идолъ, idole. Ps. LXXXVI, 7.

ხელით-წერილი, n. s. рукопись; подписка, росписка, manuscrit; obligation.

ხელის-ამართვა (ხელს-ავუმართავ), v. a. отбирать отъ кого что, ôter à qq. qqc.

ხელის-აღება (ხელს-ავიღებ), v. a. отказаться отъ чего, оставить что, renoncer, se désister, se dédire, laisser, abandonner qqc. ou qq. თავ-ზედ ხელის აღება, отчаяваться, désespérer.

ხელის-აღპყრობა (ხელს-აღვუპყრობ), v. a. подавать руку помощи, donner du secours.

ხელის-გამართვა (ხელს-გავუმართავ), v. a. помогать кому, aider.

ხელის-დავლება (ხელს-დავავლებ), v. a. схватить, saisir.

ხელის-დადება (ხელს-დავსდებ), v. a. принимать кого на свою отвѣтственность или подъ свое покровительство; рукополагать, prendre sous sa protection; ordonner par l'imposition des mains.

ხელის-დაფარება (ხელს-დავაფარებ), v. a. прикрывать, прятать, céler, dérober, cacher.

ხელის-მიყოფა (ხელს-მივჰყოფ), v. a. начинать, commencer.

ხელის-მომართვა, -გამართვა (ხელს მოვუმართავ, -გავუმართავ), v. a. пособлять, снабжать, ссужать, aider, fournir, prêter. (ხელს მოვიმართავ, -ხელს გავიმართავ), v. r. находить пособіе; поправляться, trouver des ressources; s'améliorer.

ხელის-მოწერა (ხელს-მოვაწერ), v. a. подписывать, souscrire, signer.

ხელის-ხაურავი, n. s. должность, управленіе, charge, place, fonction.

ხელის-სწრობა (ხელს უსწრობს), v. a. хватать, saisir.

ხელის-ტანება. id.

ხელის-უფალი, n. s. властитель, начальникъ, правитель, chef, administrateur, régent; fonctionnaire.

ხელის-ყუმბარა, n. s. бомба, bombe.

ხელის-უფროსი, n. s. начальникъ, правитель чего, chef, régent.

ხელის-უფროსობა, n. s. управленіе, administration.

ხელის-ქვეშე, adj. подчиненный, подвластный, soumis, assujetti.

ხელის-შეწყობა (ხელს-შევუწყობ), v. a. беречь; снабжать, помогать, garder, conserver qq.; fournir, aider. (ხელს-შევიწყობ), v. r. беречься, se garder, se conserver. Ин. поправить состояніе, (qqfois.) améliorer la position.

ხელის-ჩართვა, n. act. подпись, souscription. (ხელს-ჩავურთავ), v. a. подписывать, приложить руку, souscrire, sous-signer.

ხელის-წაყრა (წელს-წავიყრი), v. a. набивать руку, пріучать руку къ чему, se faire la main à.

ხელის-ხლება (ხელს-ვახლებ), v. r. прикасаться, дотрогиваться рукою, toucher avec les mains.

ხელის-ხდა, ხელის-ყრა (ხელს-ვხდი, -ვჰყრი), v. a. употреблять, пользоваться, user, employer. რა ხელი ეხება, къ чему годится, à quoi est-ce bon?

ხელ-მანდილი, n. s. платокъ носовой, mouchoir.

ხელ-მარჯვედ, adv. проворно, vite, promptement.

ხელ-მახწარა, n. s. жадный, avide, désireux.

ხელ-მეორედ, adv. снова, de nouveau.

ხელ-მოჭირებული, adj. скупой, chiche, avare.

ხელ-მქმნელი, n. s. покровитель, protecteur. R. 16.

ხელ-მქმნელი, n. s. кто дурачитъ кого, qui rend fou.

ხელ-მწიფე, n. s. государь, властитель, monarque, souverain, monsieur.

ხელმწიფება, n. act. власть, pouvoir. ხოლო რათა უწყოდეთ რამეთუ ხელმწიფება აქვს ძესა კაცისასა ქუეყანასა ზედა, но дабы вы знали что сынъ человѣческій имѣетъ власть на

землѣ, er, afin que vous sachiez que le Fils de l'homme a le pouvoir sur la terre. Math. IX, 6. (ხელ-მეწიფების), v. n. мочь; имѣть возможность, быть въ состоянiи, имѣть достатокъ, pouvoir; être en état de. თქუენ ხართ ნათელი სოფლისანი, ვერ ხელ-ეწიფების ქალაქსა დაფარვად მთასა ზედა დამჯდებარესა, вы свѣтъ мiра; не можетъ городъ укрыться, стоя на верху горы, vous êtes la lumière du monde; une ville située sur une montagne ne peut point être cachée Math. V, 14.

ხელმწიფობა, n. act. царствованіе, règne. (ვხელმწიფობ), v. a. царствовать, régner.

ხელმწიფობა, n. s. государство, имперiя, empire.

ხელნა, pl. ხელნები, n. s. оглобля, timon, brancard.

ხელ-ნაწერი, n. s. рукопись, манускриптъ, manuscrit.

ხელობა, ჴელოვნება, n. s. искусство; ремесло, художество; работа, art, savoir, métier, travail.

ხელობა, n. s. перемѣна, rechange. v. ხელი. შენ რა ჴელობა გაქუს, какое тебѣ дѣло, quelle affaire avez-vous? ერთ-ხელობას, однимъ разомъ, за одинъ прiемъ, d'un coup, d'une fois. ორ-ხელობას, два раза, на два прiема, en deux fois.

ხელობა (ვხელობ), v. n. бѣситься, сумасбродничать, s'irriter, enrager.

ხელოვანი, adj. искусный, habile, versé, adroit, expérimenté, savant.

ხელოვნებითი, adj. искуственный, artificiel.

ხელოსანი, n. s. художникъ, ремесленникъ, мастеръ, artiste, artisan, homme de métier.

ხელოსანი, n. s. старшина, ancien, préposé, supérieur (en Iméreth).

ხელოსნობა, n. s. искусство, работа, art, travail.

ხელოსნური, adj. художественый, fait avec art.

ხელ-სამაჯი, n. s. заружавье, браслетъ, bracelet.

ხელ-საბანი, n. s. умывальница, тазъ, lavabo, lave-mains, bassin.

ხელ-საფქვავი, n. s. ручная мельница, petit moulin.

ხელ-საყარი, adj. пригодный, utile. v. გე-ლის-ხდა.

ხელ-სახოცი, n. s. платокъ носовой, mouchoir.

ხელური, adj. свойственный дураку, или сумасшедшему, de délire; de fou.

ხელ-უხლებელი, adj. нетроганный, непочатый, цѣльный, intègre, entier.

ხელ-ფასი, n. s. цѣна, prix.

ხელ-ოვერი, adj. переимчивый, qui comprend facilement, docile.

ხელ-ოვერობა, n. s. перепмчивость на рукодѣлiя, механизмъ, facilité d'aprendre, docilité.

ხელ-ქვეითი, adj. подчиненный, soumis.

ხელ-ქმნა (ხელ-ვჰქმნი), v. a. дурачить, rendre fou. (ხელ-ვიქმნები), v. r. дурѣть, devenir sot, perdre l'esprit.

ხელ-ყოფა, n. act. приступъ, начало, commencement. (ხელ-ვჰყოფ), v. a. приступать, начинать, mettre les mains sur une affaire, commencer.

ხელ-შეუვალი, adj. неотъемлемый, incommutable.

ხელ-შეუვალად, adv. неоспоримо, неотъемлемо, incommutablement, indubitablement.

ხელ-შუბა, n. s. дротикъ, маленькое копье, dard, javelot, petite lance.

ხელ-ჩართული, n. s. подпись руки; особенный почеркъ письма, signature, souscription; écriture enchevêtrée.

ხელ-მარი, ხელ-ზარი, n. s. сани для вывоза грязи, petit traîneau pour emporter la boue.

ხელ-ცარიელი, adj. пусторукiй, qui a les mains vides.

ხელ-წერილი, n. s. рукопись, manuscrit.

ხელ-ხება, n. s. приступъ къ дѣлу, commencement d'une affaire.

ხელ-ხუნდი, n. s. колодка, которую надѣваютъ на руки преступнику, цѣпь, entraves des mains.

ხელ-ჯაგი, n. s. рукавица, mitaine.

ხელ-ჯოხიანი, n. s. паличникъ, швейцаръ съ палкою, licteur, suisse, portier avec bâton.

ხეძხი, n. s. кроха, крошка, крупица, petit morceau, parcelle, miette.

ხენდრო, n. s. малина, framboisier (arbre).

ხენეში (arm. խենէշ), adj. гнилой; дурной, негодный, худой, pourri; mauvais. Math. VII, 17 et XII, 33.

ხენჯი, n. s. окалина, огарки металлическіе, scorie, mâchefer.

ხერგი, n. s. засѣка, retranchement de bois abattu, abattis.

ხერთვისი, n. s. островъ, île.

ხერი, n. s. вѣтви у подсвѣшника, tiges des chandeliers. Exod. XXV, 31.

ხე-რგინა v. ბელეკონი.

ხერუვიმი (hébr.), n. s. херувимъ, chérubin, ange du premier ordre.

ხერხემალი, n. s. позвонокъ, vertèbre, un des os de l'épine du dos.

ხერხა (ვხერხ), v. a. пилить, scier, limer. (ვიხერხები), v. r. пилиться, se scier.

ხერხება (ვახერხებ, ვუხერხებ), v. a. хитрить; искусно сдѣлать что, travailler artistement; faire avec artifice.

ხერხი, n. s. пила, scie, lime.

ხერხი, n. s. искусство; хитрость, artifice; finesse, ruse.

ხერხიანი, adj. искусный; хитрый; удобный, artificieux, fin, rusé; habile, adroit.

ხერხიანად, adv. хитро, искусно, artistement.

ხერხიანობა, n. s. искусство; хитрость, artifice; ruse, finesse.

ხეტარი, n. s. ефесъ, шпажная рукоятка, poignée d'epée, manche.

ხეტება (ვეხეტები), v. r. таскаться сюда и туда, se traîner çà et là.

ხეტი, грубый, невѣжа; педантъ, grossier; pédant.

ხეტუხტი, n. s. названіе дерева, nom d'arbre.

ხე-მაკა, ხე-მპმელა, n. s. названія деревъ, noms d'arbres.

ხეჩა (ვხეჩ), v. a. рубить, колоть, séparer en coupant, fendre.

ხეჩავალი v. ბარჯი.

ხეწა v. ხვეწა.

ხეჭბი, n. s. каштановая шелуха, écorce de châtaigne.

ხეჭეჭური, n. s. дикая груша, pirolle (fruit).

ხე-ჭრელა, n. s. названіе дерева, nom d'arbre.

ხეჭეჭი, n. s. скорлупа, coque, écale.

ხეხა (ვხეხ), v. a. тереть, frotter. (ვიხეხები, ვეხეხები), v. r. тереться, se frotter.

ხე-ხილი, n. s. фруктовый садъ или фруктовыя деревья, jardin ou arbre fruitier.

ხვადაგი, n. s. скотина, животина, bétail. Iméreth.

ხვადი, n. s. самецъ, le mâle chez les animaux. ხვადი ლომი, левъ, le lion. ხვადი კატა, котъ, matou.

ხვავი, ხჳავი, n. s. куча, груда, tas, monceau, amas.

ხვაიმანი, ხოიმანი, ხვარემანი, n. s. помощь, пособіе, aide, secours.

ხვალ, второе лицé глагола ვალ, см. ხლჳა, seconde personne du verbe. ვალ, v. ხლჳა.

ხვალ, ხვალე, adv. завтра, demain.

ხვალ-ზეით, adv. послѣ завтра, après-demain.

ხვალინდელი, adj. завтрашній, du lendemain. ხვალინდელი დღე, завтрашній день, le lendemain, le jour suivant.

ხვალისა-გან, adv. на другой день, le lendemain.

ხვალისად, adv. на завтра, pour demain.

ხვალმე, ხოლმე, частица учащательная, particule fréquentative. ვლაპარაკობდი ხოლმე, я говаривалъ, je disais. ვსაქმობდი ხოლმე, я работалъ, je travaillais.

ხვანჯარი, ხონჯარი, n. s. гачникъ, cordon des caleçons.

ხვანჯი, n. s. узелъ; запутанность, noeud, nouet; désordre, brouillamini.

ხვარეშანი v. ხვაიშანი.

ხვარბალი, ხორბალი, n. s. пшеница, le froment.

ხვასტაგი (gr. κτῆνος, rus. скотъ), n. s. скотъ, животина, bétail.

ხვარშაკი, ხუარშაკი v. ხორშაკი.

ხვარშაკიანი, adj. знойный, brûlant, étouffant, très chaud.

ხვაშიადი (pers. خواس یاد), n. s. тайна, секретъ, chose cachée, secret. ხვაშიადის გამჟღავნება, открывать кому тайну, découvrir un secret à qq.

ხვება (ვახვებ), v. a. лишать, отнимать; исключать, priver, ôter; exclure, excepter.

ხვებული, p. p. лишенный, privé.

ხვედა, n. s. млатъ, молотокъ, marteau.

ხვედნა, n. s. укоризна, blâme, réprimande, reproche.

ხვედრი, n. s. участокъ, часть, доля, part, portion, partie.

ხვედრება (ვახვედრებ), v. a. встрѣчать кого съ чѣмъ; бить, ударять; попадать въ цѣль; удѣлять, давать кому часть, rencontrer qq. avec qqc.; battre, frapper; atteindre au but; donner à qq. une partie d'une chose. (ვხუდები), v. n. попадать; случаться; доставаться въ долю, atteindre; toucher au but; arriver; tomber en partage.

ხვევა (ვახვევ), v. a. обвивать, обвязывать, tordre autour, entortiller, lier, mettre tout autour. (ვეხვევი), v. r. обвиваться, s'entortiller.

ხვევნა (ვეხვევი), v. r. обниматься, s'embrasser. Ин. окружить кого, (qqfois.) environner.

ხვეჩა ცომისა, n. s. комъ, комокъ тѣста, morceau de pâte. Jud. VII, 13.

ხველა, n. s. кашель, toux. ხმელი ხველა, сухой кашель, une toux sèche.

ხველა, ხველება (ვახველებ, მახველებს), v. n. кашлять, tousser.

ხვეხტი, ხუხტი v. ხიხტი.

ხვეტა (ვხვეტ), v. a. скребать; грести, въ кучу, въ одно мѣсто собирать, râtisser, râcler; râteler, mettre en tas.

ხვეული, adj. говоря о деревѣ, извилистый, en parlant d'un arbre, tortu. ხვეული ქადა, сдобный хлѣбъ съ разными украшеніями изъ тѣста, подобно куличу, pain au beurre avec des ornements.

ხვეწა (ვხვეწ), v. a. скоблить, стругать; очищать нитку, râcler, raboter; nettoyer le fil.

ხვეწი, n. s. долото, ciselet, doleau.

ხვეწნა (ვეხვეწები), v. a. просить, умолять, prier, fléchir par ses prières.

ხვეჯა (ვხვეჯ), v. a. скоплять, собирать неправдою, amasser par des voies injustes, accumuler.

ხვივილი, n. act. ржаніе, hennissement. (ხვივის), v. n. ржать, hennir. Jerem. VIII, 6, 16. Daredj.

ხვითქი, n. s. крокодилъ, crocodile.

ხვითქი v. ხვირთქლი.

ხვიმირა v. ხუმირა.

ხვიმირი, n. s. крыша, couverture. Math. V, 15.

ხვინჯა, n. s. хрящъ, гравье, крупный песокъ съ каменьями, gravier.

ხვთობა, n. act. рыданіе, плачъ, lamentation, pleurs.

ხვიჟირი, n. s. куски, обломки, дребезги, petit morceau d'une chose cassée. ხვიჟირი მარილი, крупная соль, sel à gros grains.

ხვირთქლი, n. s. пѣна; потъ, мыло, бѣлая пѣна на лошадяхъ, écume, mousse, bave; écume, sueur blanche sur les chevaux.

ხვირი, n. s. туръ, корзина, gabion.

ხვირო v. ხორო. Jerem. LII, 18.

ხვიტი, n. s. вилокъ, tête de chou.

ხვიხვინი, n. act. ржаніе, hennissement. (ვხვი-ხვინებ), v. n. ржать, hénnir.

ხვლიკი, ხვლიკი, ხჳლიკი, n. s. ящерица, lézard. v. მხჳლიკი.

ხვრელი, ხჳრელი, n. s. нора, ямина, пещера; жерло, дира, скважина, terrier, gîte, repaire, cavité; cratère; embouchure; trous, ouverture. Is. XI, 8. გველის ხჳრელი, нора змѣиная, terrier du serpent. ხის ხჳრელი, дупло въ деревѣ, creux d'un arbre. ნემსის ხჳრელი, ушко игольное, le trou d'une aiguille.

ხვრეტა (ვხჳრეტ), v. a. хлебать, manger la soupe.

ხვრეტა (ვხჳრეტ), v. a. сверлить, trouer, perforer. ხვრეტა თოფითა, разстрѣлять, fusiller, punir de mort en fusillant. (ვიხჳრიტები), v. r. просверливаться, se perforer, être perforé.

ხვრინვა, n. act. храпѣніе, ronflement. (ვხვრი-ნავ), v. a. храпѣть, ronfler.

ხზელი v. ხხელი.

ხთანი, adj. деревянный, de bois.

ხიბასხუბა v. ხაბასხუბა.

ხიდვა (ვხიდავ), v. a. полагать, класть мостъ, mettre la ponte.

ხიდი, n. s. мостъ, pont.

ხიბლვა, n. act. заколдованіе, ensorcellement. (ვხიბლავ), v. a. заколдовывать, ensorceler, enchanter.

ხიზანი (arm. խրզել), n. s. семейство укрывающееся отъ непріятеля или отъ чумы, famille qui se dérobe à l'ennemi ou fuit la peste.

ხიზი, n. s. сало, жиръ воловій, употребляемый для обмазыванія глиняныхъ посудъ, graisse de boeuf employée pour frotter les vases de terre.

ხიზილალა, n. s. икра паюсная, caviar.

ხიზმეზი, ხაზმეზი, n. s. хвораніе, indisposition, malaise.

ხიზმეზიანი, adj. хворый, maladif, valétudinaire.

ხიზნვა (ვხიზნავ), v. a. поселять; скрыть; дать кому убѣжище, établir, domicilier qq.; cacher, dérober, donner à qq. un asyle. (ვიხიზნები), v. r. поселяться; скрываться отъ непріятельскихъ нападеній, или отъ чумы, s'établir, se domicilier; se soustraire à l'ennemi ou à la peste.

ხილვა, n. act. видѣніе, зрѣніе; взглядъ, взоръ, зракъ, образъ лица, видъ; явленіе, сонъ, сновидѣніе, vue, act. de voir; regard, visage, face, apparition, rêve. ხილვით მშვენიერი, красивой наружности, d'un beau visage. 3 R. I, 4. (ვიხილავ), v. a. видѣть, зрѣть, voir, apercevoir, regarder. (ვიხილვები), v. r. видѣться, se voir. ხილული, p. p. видимый, зримый, visible, évident, perceptible. სახილველი, adj. видимый, visible. მხილველი, n. s. самовидѣцъ, témoin oculaire.

ხილი, n. s. ягоды, фрукты, плоды, fruit.

ხილინდარი v. ხაკვეხე.

ხილის-ხაცავი, n. s. хранилище плодовъ, lieu où l'on conserve les fruits.

ხილოვა, n. s. футляръ для лука, étui d'arbalète.

ხილნარი, n. s. фруктовый садъ, jardin fruitier.

ხილული v. ხილვა.

ხიმი, n. s. заборъ изъ камыша, enclos de roseau.

ხიმინჯი, n. s. колъ, спица, pieu, jalon, palis.

ხინდასთარი, n. s. ясли, mangeoire, crèche.

ხინკალი, n. s. копченое жирное мясо, viande grasse séchée ou fumée.

ხინკილა, n. s. супъ просяной, soupe de mil.

ხინძვა (ვხინძავ), v. a. перевязывать; зашивать мѣшокъ и т. п., lier, coudre autour.

ხიხილი, n. act. бродить, aller très doucement.

ხინჯო, n. s. сито, tamis, bluteau.

ხიში, n. s. большой ножъ, grand couteau.

ხირაგელი, n. s. полсть, feutre.

ხირხალი, n. s. заборъ, рогатка, enclos de bois, herse, grille.
ხირხიტონი, n. s. названіе кушанья, nom de mets.
ხის-მუშკი, n. s. мохъ, мошокъ на деревѣ, mousse sur un arbre.
ხირხირი (ვხირხირებ), v. a. хихикать, rire à pleine gorge.
ხისტი, ხვესტი, ხუსტი (pers. خوشت (arm. խիստ), adj. грубый, упрямый, грубіанъ, grossier, obstiné. Deuter. XXI, 18.
ხის-წებო, n. s. гумми, камедь, gomme résine.
ხიფთანი, ხუფთანი (turc قفتان), n. s. кафтанъ, caftan.
ხიშტაკი, n. s. вставка въ рукавахъ, gousset que l'on met à l'entrée d'une manche.
ხიშტი v. ქუში.
ხიშტი, n. s. шпага, épée. Daredj.
ხიჩაობა, n. act. щекотаніе, chatouillement, titillation. (მეხიჩავებს), v. n. щекотно мнѣ, j'éprouve des chatouillements.
ხიჩატელი, n. s. лѣсные ягоды, fruit sauvage.
ხიწვი, ხიჭვი, n. s. заноза, fétu, écharde.
ხიხინი, n. act. перхота, побужденіе къ кашлю, respiration difficile, toux. გულ-ზედ ხიხინი, одышка, respiration difficile, poitrine oppressée. (ვხიხინებ), v. n. перхать, кряхтѣть, haleter, tousser souvent.
ხიჯი, n. s. щебень, décombres.
ხლა (ვახლი), v. a. ударять что обо что, heurter contre. (ვეხლები), v. r. ударяться, se heurter contre.
ხლათი (ar. غلط), n. s. измѣна, хитрость, trahison, ruse. Visr.
ხლათვა, ხლართვა (ვხლართავ), v. a. шить на живую нитку, faufiler. (ვხლართავ, ვუხლართავ), v. a. спутывать, путать, embrouiller; entraver, lier.
ხლათი, ხლართი, n. s. завязь, lien.
ხლანძვა (გული მეხლანძებს), v. n. нагорать въ горлѣ (говорится для означенія, когда отъ внутренняго жара сгущаются мокроты во рту, въ горлѣ), chaleurs dans la gorge, aigreurs.
ხლაჩი, n. s. мука пшеничная, farine de froment.
ხლაპვა, ხლაპვა-ხლუპვა, n. act. глотаніе, déglutition. (ვჰხლაპავ), v. n. глотать, engloutir.
ხლაპი, n. s. глотокъ, coup, trait, bouchée.
ხლდომა (ვხლდები), v. n. прыгать, скакать, sauter, saillir.
ხლება (ვახლებ), v. a. трогать, брать что рукою, toucher, prendre avec les mains.
ხლება (ვახლავარ), v. n. быть, находиться при комъ, служить кому, se trouver chez qq., servir qq.
ხლეჩა (ვხლეჩ), v. a. щеплять, ломать, рвать; открывать ротъ, fendre, rompre; ouvrir la bouche. (ვიხლიჩები), v. r. щепляться; развертываться (говоря о цвѣтахъ), se fendre; s'épanouir.
ხლმით v. ჴმალი.
ხლინგი v. ლინგი.
ხლტომა, n. act. скаканіе, act. de sauter. (ვხლტები), v. n. скакать, прыгать, sauter, saillir.
ხლუპვი, n. s. глотокъ, trait, coup, bouchée.
ჴმა (ვამჴამ), v. a. отворять, ouvrir. v. განჴმა, აღჴმა.
ჴმა (ვიჴუამ), v. a. брать, принимать; отнимать у кого что, prendre, accepter; ôter, enlever, v მიჴმა.
ჴმა, n. s. голосъ; звукъ; молва; моленіе, прошеніе, voix; bruit, rumeur, son, ton; prière. ჴმა-მაღლა, громко, à haute voix. ჴმის ამოღება, начинать говорить, commencer à parler. ჴმის დაყრა, разглашать, divulguer. ჴმის წახდვა, терять голосъ, perdre la voix. ტკბილი ჴმა, сладкій, пріятный голосъ, voix agréable. უჴმო, безгласный, qui est sans voix.
ჴმალი v. ხრმალი.

ხმარება, ხმარობა, n. act. употребленіе, usage, emploi. (ვიხმარებ, ვხმარობ), v. a. употреблять, пользоваться, employer, user, se servir. (ვიხმარები), v. r. употребляться, s'employer, s'user. (ვეხმარები), v. a. помогать, aider, secourir.

ხმაურობა, n. act. шумъ, bruit. (ვხმაურობ), v. a. производить шумъ, шумѣть, faire du bruit.

ხმევა (ვიხმევ), v. a. употреблять, employer, user. Act. ap. XXVII, 17.

ხმევა (ვიხმევ. ვუხმო), v. a. звать, призывать, nommer, appeler.

ხმევა (ვიხმევ), v. a. принимать пищу, пить, ѣсть, prendre des mets, manger, boire.

ხმელეთი, ხმელი, n. s. суша, материкъ, твердая земля, continent.

ხმელი, adj. сухой; сушеный; худощавый, sec; seché; maigre. ხმელი შეშა, сухія дрова, du bois sec. ხმელი ხველა, сухой кашель, une toux sèche. ხმელი სახლი, сухая квартира, logement sec. ხმელი პური, сухой хлѣбъ, pain sec. ხმელად, adv. сухо, sèchement.

ხმიადი, n. s. прѣсный, безквасный хлѣбъ, pain azyme, sans levain.

ხმიანი v. ხმოვანი.

ხმიანობა, n. s. крикъ, шумъ, bruit.

ხმილვა (ვხმილავ, ვხჳმილავ), v. a. стеречь, сторожить, garder, faire la garde. Luc. II, 8.

ხმილი v. მარწყვი.

ხმობა (ვახმობ), v. a. сушить, sécher.

ხმობა (ვხმობ), v. a. издавать голосъ, sonner, rendre un son. Ps. XXXIII, 17. (ვუხმობ), v. a. звать, призывать, appeler.

ხმოვანი, adj. гласный, ayant une voix, vocal. — ასო, гласная буква, une voyelle.

ხმუწვი, ხმუწვილი, n. s. неровность, шереховатость на ниткѣ; пупырь, inégalité sur le fil; bouton, pustule.

ხნარცვი, n. s. ровъ, fosse.

ხნდური v. ბაკლა.

ხნიანი, ხნიერი, ხნოვანი, adj. пожилой, avancé en âge, âgé, vieux.

ხნვა, ხვნა, n. act. пахание, labour, labourage. (ვხნავ), v. a. пахать, орать, labourer la terre.

ხნული, adj. et n. s. вспаханный; пашня, labouré; champ.

ხოდაბუნდი (pers. خودابند), n. s. господская или помѣщичья пашня, terre ou champ appartenant à un seigneur.

ხოირი, n. s. діадема, увясло, женское головное украшеніе, повязка, diadème, bandeau.

ხოიმანი v. ხვაიმანი.

ხოკა (ვიხოკავ), v a. царапать лице, s'égratigner le visage. R. 267, 345.

ხოკი, ხოკინება v. ონგოლი.

ხოკი, ხოკური, n. s. коробъ, corbeille.

ხოლე, ხოლმე, ხჳალმე v. ხვალმე.

ხოლიხი, n. s. бредень, сѣть для ловли мелкой рыбы, espèce de petit filet.

ხოლო, adv. но, же; токмо, кромѣ, mais; seulement. Act. Ap. XI, 19.

ხომ, утвердительная и вопросительная частица, вѣдь, ли, particule affirmative et interrogative, certes, est-ce que? ხომ კარგად ხარ, здоровъ ли ты, êtes-vous en bonne santé? ხომ იცოდი, вѣдь ты зналъ vous saviez certainement. მე ხომ ვნახე ესე და ეს, вѣдь я видѣлъ ѳто и это, j'ai vu ceci, cela. ხომ არ გინახავს, не видалъ ли ты его? n'as-tu pas vù? vulg. ხო.

ხომალდი, n. s. корабль, судно, vaisseau, navire. საომარი ხომალდი, линейный корабль, vaisseau de ligne. Ин. ладья, лодка, (qqfois.) chaloupe, nacelle. Act. ap. XXVII, 16, 32.

ხომლი, n. s. люстра; плеада, утиное гнѣздо (созвѣздіе), lustre; pléiade.

ხონი, ხონჩა (pers. خونچه), n s. лотокъ, auge.

ხონჯარი, n. s. гачникъ, cordelette qui tient le caleçon.

ხოპი (gr. κωπή), n. s. весло, rame.
ხორბალი v. ხვარბალი.
ხორგი, ხორგლი, n. s. льдина, glaçon.
ხორთუმი (ar. خرطم), n. s. хоботъ, trompe d'éléphant.
ხორკლი, n. s. горбъ, неровность, bosse, inégalité.
ხორკლიანი, ხორკლეებიანი, adj. шероховатый, неровный, inégal.
ხორო (gr. χορὸς), n. s. хоръ, крылосъ пѣвчихъ; собранie, куча, груда, choeur d'église; assemblée; tas.
ხორომი, n. s. связка скошеннаго сѣна, paquet d'herbe fauchée.
ხორშა, ხორშაკი, ხვარშაკი (pers. خورشید, солнце), n. s. зной, chaleur étouffante.
ხორცი, n. s. тѣло, плоть; мясо, говядина, corps, chair; viande. ხორცის დაყრა, худѣть, становиться худощавымъ, devenir maigre.
ხორციელი, adj. тѣлесный, плотскiй, corporel, charnel.
ხორციანი, adj. мясной, de viande.
ხორც-მეტი, n. s. наростъ мясной, carnosité.
ხორხი, n. s. гортань, gorge.
ხოხროვანი, n. s. броня, латы, cotte de mailles.
ხოხროველი, n. s. дымка, парча, étoffe de soie brochée d'or ou d'argent.
ხოტბა (ar. خطبة), n. s. хвала, louange. R. 3, 1030.
ხოფი v. ხოპი.
ხოცა (arm. խոցել) (ვხოც), v. a. убивать, истреблять; утирать; снимать со свѣчи, tuer, assassiner, massacrer, exterminer, extirper; essuyer, effacer; moucher.
ხოშკაკალა, n. s. небольшой градъ, petite grêle.
ხოშორი, ხუშური, adj. мелкiй, petit, menu.
ხოჯა v. ხოკა.
ხოჯიჯი v. ჯოჯობა.

ხოსმიკი, adj. совершенный, исправленный; готовый, accompli; corrigé; prêt. S.
ხოხობი, n. s. фазанъ, faisan.
ხოჭი, n. s. царапина на лицѣ, égratignure au visage.
ხოჭი, n. s. острога, багоръ, gaffe.
ხოხოჩიკი ქონისა, n. s. отопки сальные, restes de graisse ou de suif fondu.
ხრა (ვხრი), v. a. гнуть, сгибать, courber. (ვიხრი), v. a. наклонять, склонять, incliner. ხრა თავისა, наклонять; кивать, покивать головою, incliner; hocher, branler la tête. Ps. XXI, 27. Marc. XV, 29.
ხრაკვა (ვხრაკავ), v. a. жарить что въ маслѣ, frire, rôtir qqc. au beurre.
ხრაკი, ხრაკის გემო, n. s. кушанie или что либо другое, имѣющее вкусъ дыма, mêts qui sent le graison.
ხრალი, n. s. мочалка, лыко, tille, écorce de tilleul.
ხრამი, n. s. оврагъ, cavée profonde et escarpée, ravin, fondrière.
ხრამუნი (ვახრამუნებ), v. a. грызть, ломать кости и т. п., зубами, ronger, casser avec les dents.
ხნარცვი, n. s. провалъ, проваллина, trou, crevasse; éboulement de terre.
ხრახტი, n. s. харкотина, crachat, salive jetée hors de la bouche.
ხრატუვი, n. s. узда, брозда, bride, frein. Is. XXXVII, 29.
ხრახნილი, n. s. щурупъ, un écrou de vis.
ხრდალი, n. s. кобыла; ослица, cavale, jument; ânesse.
ხრეხა (ვხრეხ), v. a. тереть, растирать, frotter, broyer.
ხრიანცელი, n. s. возня, tapage, vacarme.
ხრიალი, n. s. шумъ деревъ, bruit que font les arbres agités.
ხრიატი, n. s. косогоръ каменистый, colline, côteau pierreux. S.
ხრიჩმოს (gr. χρησμὸς), n. s. оракулъ, oracle.

ხრიკი pl. ხრიკები, n. s. крючекъ, крючки; хитрость, petit crochet; ruse.

ხრიკი v. ლინგი.

ხრიკიანი, adj. крючковатый, qui a des crochets.

ხრილი, n. s. остатки чего, reste de qqc.

ხრინვა (ვხრინავ), v. ჴვრინვა.

ხრინწი, n. s. охриплость, enrouement.

ხრინწიანი, adj. охриплый, enroué.

ხრინწიანობა, n. s. охриплость, enrouement.

ხრისოლითი (gr. χρυσολίθος), n. s. хрисолитъ, chrysolithe (pierre précieuse).

ხრისოპრასოს (gr. χρυσόπρασος), n. s. хризопразъ, chrysoprase (pierre précieuse).

ხრმალი, ხმალი, n. s. сабля, sabre. შვადლო ხმალი, шашка, черкеская сабля, sorte de sabre des Tcherkesses.

ხრმლოსანი, adj. вооруженный саблею, armé d'un sabre.

ხრო, ხროვა, ხროობა, n. s. табунъ, стадо, troupeau.

ხრონოს, ხრონიკოს (gr. χρονος), n. s. годъ, время, année, temps.

ხრონოგრაფია (gr.), n. s. лѣтопись, annales.

ხრტიალი, ხრტინვა, n. act. послѣднее издыханіе, le dernier soupir. (ვხრტიალებ, ვხრტინავ), v. n. быть при послѣднемъ издыханіи, rendre le dernier soupir.

ხრტილი, n. s. хрящъ, cartilage.

ხრუკვა, ხრუხტვა (ვხრუკავ, ვხრუხტავ), v. a. мять, морщить, chiffonner. (ვიხრუკები, ვიხრუხტები), v. r. мяться; морщиться, ежиться, se chiffonner; se hérisser.

ხრწნა, n. act. разрушеніе; развращеніе, destruction; dépravation. (ვხრწნი), v. a. рушить, разрушать; тлить, развращать; изнасильствовать, démolir, détruire, rompre; corrompre, gâter; violer. (ვიხრწნები), v. r. рушиться, ломаться; развращаться, портиться, être rompu; être corrompu, gâté. ხრწნილი, p. p. разрушенный; развращенный, rompu; gâté, perverti. მხრწნელი, n. s. разрушитель; развратитель, destructeur; qui gâte.

ხრწნადი, adj. тлѣнный, corruptible, périssable, caduc.

ხრწნილება, n. s. тлѣнность, corruptibilité.

ხხელი, adj. рыжій, roux. Zach. I, 8, et VI, 2.

ხხენება (ვახხენებ), v. a. напоминать; упоминать; докладывать, доносить, rappeler, faire souvenir; mentionner, parler; faire une relation, faire un rapport, annoncer. (ვიხხენებ), v. a. вспоминать, припоминать; выслушать, se souvenir, se rappeler; écouter. ხხენებული, p. p. упомянутый, mentionné. ზემო-ხხენებული, выше упомянутый, mentionné ci-dessus.

ხხენება, n. s. память, mémoire.

ხხენი, n. s. молозиво, первое молоко послѣ родовъ у женщинъ, colostre après la parturition, premier lait d'une femme accouchée.

ხხნა, n. act. развязываніе, act. de délier. (ვხხნი), v. a. развязывать; разрѣшать, позволять; избавлять, спасать; ломать, разрушать, délier; défaire; permettre; sauver; rompre, démolir. და მიგცე შენ კლიტენი სასუფეველისა ცათასა, და რომელი შეჰკრა ქვეყანასა ზედა, კრულ იყოს იგი ცათა შინა, და რომელი განხსნა ქუეყანასა ზედა ხხნილ იყოს იგი ცათა შინა, и дамъ тебѣ ключи царства небеснаго, и что свяжешь на земли, то будетъ связано на небесахъ, а что разрѣшено на земли, то будетъ разрѣшено на небесахъ, et je te donnerai les clefs du royaume des cieux, et tout ce que tu auras lié sur la terre, sera lié dans les cieux, et tout ce que tu auras délié sur la terre, sera délié dans les cieux. Math. XVI, 19. (ვიხხნები), v. r. развязываться; ломаться, рушиться; ослабѣвать; спасаться, избавляться, se délier; être rompu, démoli: s'affaiblir; être sauvé, délivré. (ვიხხნი),

v. a. выкупать; спасать, избавлять, dégager, retirer, racheter; délivrer, sauver. იხსენ მახვილისა-გან სული ჩემი, избавь отъ меча душу мою, délivre ma vie de l'épée. Ps. XXI, 21.

ხსნილი, adj. et n. s. отвязанный; разрѣшенный, позволенный; освобожденный; разрѣшенie скоромнаго, мясоѣдъ, délié; permis; délivré; temps où il est permis de faire gras. — თევზითა,-ჴორცითა, время когда позволено кушать рыбу, мясо, jour où il est permis de manger du poisson, de la viande.

ხსოვნა, n. s. память, mémoire.

ხსოვნა (მახსოვს), v. a. помнить, garder dans sa mémoire, ne pas oublier. ღირსი ხსოვნისი საქმენი, достопамятныя дѣла, choses dignes de mémoire.

ხსოვნიერი, adj. памятливый, doué d'une bonne mémoire.

ხტომა, n. act. скаканie, прыганie, act. de sauter. (ვხტი, ვხტები), v. n. скакать, прыгать, sauter, bondir. სახტომი, სახლტომი, adj. et n. s. къ прыганiю относящiйся; мѣсто черезъ которое нужно прыгнуть, propre à sauter; lieu où l'on peut sauter.

ხტუნება (ვახტუნებ), v. r. заставить пригать, скакать, faire sauter, bondir.

ჴუ, слова начинающiеся съ ჴუ, см. ხვ, или ხო, les pour mots qui commencent par ჴუ, ხვ, ou ხო; ჴუალ, v. ხვალ; ჴუამალდი, ხომალდი; ჴუარბალი, v. ხორბალი, ხვარბალი.

ჴუალ-ზეით, adv. послѣ-завтра, après-demain.

ხუვილი, n. act. шумъ вѣтра, журчанie воды, bruit du vent, gazouillement de l'eau. (ხუვის), v. n. шумѣть (говоря о вѣтрѣ); журчать, faire du bruit (en parlant du vent); gazouiller (de l'eau).

ხუვილი, n. s. колосъ, класъ, épi.

ხუჩა-ხურმა (pers. خرما), n. s. финикъ, datte.

ხუჩვა v. გახუჩვა.

ხუთ-აბაზიანი, n. s. рублевикъ, rouble d'argent.

ხუთეული, n. s. пятерикъ, пятая доля, composé de cinq parties; le cinquième.

ხუთგულა v. ზღმარტლი.

ხუთვა (ვხუთავ), v. a. хватать; закладывать въ залогъ, saisir; engager, mettre en gage. Exod. XXVII, 26.

ხუთიანი, n. s. пятокъ, пятеро; пятерка, qui contient cinq; cinq; un cinq aux cartes.

ხუთი, n. s. пять, cinq. ხუთ-ხუთი რუბლი მისცა თითოს, онъ далъ каждому по пяти рублей, il a donné à chacun cinq roubles. ხუთი კაცი, пять человѣкъ, cinq hommes. ხუთ-ჯერ ხუთი, пятью пять, cinqfois cinq.

ხუთო, n. s. камень для съѣденiя ржавчины, pierre pour enlever la rouille.

ხუთ-შაბათი, n. s. четвергъ, jeudi.

ხუთ-შაურიანი, n. s. четвертакъ, quart de rouble en argent blanc.

ხუთ-ხუთი, adv. по пяти, par cinq, cinq à cinq.

ხულა, n. s. изба, избушка; чуланъ; лавка, лавочка; ларчикъ, chaumière, cabane; petite chambre où l'on met toute sorte de choses, petite boutique.

ხულუნგო, n. s. хлѣбное растенie безъ остieвъ, blé sans barbe.

ხუმარა, n. s. шутъ, bouffon.

ჴუმილი, n. s. ночная стража, garde nocturne.

ხუმირა, n. s. деревянный ящикъ, черезъ который проходитъ пшеница для молотья, boite en bois par où le froment tombe dans le moulin.

ხუმლა v. ხუმრა.

ხუმრობა, n. s. шутовство, шутка, bouffonnerie.

ხუნაგი, n. s. жаба въ горлѣ, esquinancie, angine (maladie).

ხუნდი, n. s. колодка, billot qu'on met aux pieds d'un criminel.

ხუნდი, n. s. голубёнокъ, petite colombe.
ხუნება (ვხუნდები), v. n. линять, se ternir, passer, se décolorer.
ხუნი, n. s. линючесть, qualité d'une couleur qui passe.
ხუნტრუცი, n. s. пляска, danse.
ხურაობა, n. s. случка, accouplement.
ხურდა-ფული, n. s. мелочь; здача, petite monnaie; monnaie que l'on rend.
ხ̂ურელი, n. s. скважина, дира, trou, v. ხვრელი.
ხ̂ურელოვანი, adj. имѣющій скважины, qui a des trous.
ხურვა, n. act. накрытіе, act. de couvrir. (ვხურავ), v. a. накрывать, покрывать, couvrir. (ვიხურავ), v. a. накрываться, надѣвать шапку и т. п., se couvrir, mettre son chapeau sur sa tête.
ხურვება (ვახურვებ), v. a. калить; топить, истапливать печь, faire rougir dans le feu; chauffer.
ხურვება, n. s. жаръ, горячка, ardeur, fièvre.
ხურთი, n. s. ударъ, coup. Math. XXVI, 67. Marc. XIV, 65. Ин. розги, (qqfois.), verges.
ხურმა (ar. خرما), n. s. финикъ, datte.
ხურო, n. s. плотникъ, столяръ, charpentier, menuisier.
ხუროთ-მოძღ̂უარი, n. s. архитекторъ, зодчій, architecte.
ხუროვნობა, ხუროობა, n. s. плотничество; зодчество; charpenterie; architecture.
ხურხლი v. ქურხლი.
ხურჯინი (ar. خرجين tart. قورجين), n. s. перекидные мѣшки, sac que les cavaliers portent à la selle.
ხუსტი v. ხისტი.
ხუსტური, n. s. капризъ, досада, caprice.
ხუტვა, ხუტილი, n. act. объятіе, embrassement. (ვიხუტავ), v. a. обнимать, embrasser.
ხუფთანი v. ხიფთანი.

ხუფი (ar. قپق), n. s. крыша кострюль, котловъ, мисокъ, и т. п., couvercle d'une casserole.
ხუფხუფი v. ხაფხაფი.
ხუშტი v. ქუში.
ხუშური v. ხოშორი.
ხოჩხუჩი, n. act. рыдать, стенать, pleurer, gémir.
ხუცესი, n. s. старецъ; старшій; пресвитеръ, священникъ, попъ, vieillard; ancien; prêtre. ხასლით-ხუცესი, მოლარეთ-ხუცესი, ბოქოულით-ხუცესი, и т. д., смотри на своихъ мѣстахъ, v. en son lieu.
ხუცეს-მონაზონი, n. s. Іеромонахъ, hiéromonaque, prêtre régulier.
ხუცური, adj. церковный, d'église. ხუცური წერილი, церковное письмо, écriture d'église.
ხუწუწი, n. s. прыщикъ; bouton, pustule.
ხუჭვა (ვხუჭავ, ვიხუჭავ), v. a. жмурить глаза, cligner, fermer les yeux.
ხუჭუჭი, adj. кудрявый, курчавый, crépu, frisé, moutonné (cheveux).
ხუხულა v. ხულა.
ხუმარა v. ხვიმარა.
ხჳრთქლი v. ხვირთქლი.
ხჳხჳნი v. ხვიხვინი.
ხშირი, შხირი, adj. частый, dont les parties sont serrées, fréquent, nombreux. ხშირი ტყე, частый лѣсъ, une forêt épaisse. ხშირად, часто, près l'un de l'autre, souvent, fréquemment.
ხშირება (ვახშირებ), v. a. учащать, fréquenter. (ვხშირდები), v. r. размножаться, se multiplier.
ხშვა (ვხშავ), v. a. запирать, затворять, fermer.
ხშული, p. p. запертый, fermé.
ხწევა (ვახწევ), v. a. выручать, избавлять, délivrer, racheter. (ვეხწევი), v. r. избавляться, выпутываться, se délivrer, se tirer d'un mauvais pas.

ჯ.

ჯ есть буква согласная, называемая *джанъ*. Въ счетѣ означаетъ 8,000, а со знакомъ ⌐ჯ 8,000 тумановъ или 80,000 рублей. ჯ est une consonne, nommé *djan*. En compte elle signifie 8,000, mais avec ce signe ⌐ჯ 8,000 thoumans ou 80,000 roubles.

ჯ измѣняется въ ც, ძ, წ, смотри эти букви, ჯ se change en ც, ძ, წ, v. ces lettres.

ჯაბადა (pers. جبه), n. s. броня, латя, cotte de mailles.

ჯაბანი (ar. جبان), adj. робкій, трусливый, timide, v. მაბუნი.

ჯაბნვა (ვხჯაბნი), v. a. притѣснять, обижать opprimer, persécuter. (ვიჯაბნდები), v. r. дѣлаться трусомъ, se faire timide.

ჯაბრი (ar. جبر), n. s. мщеніе, vengeance. ჯაბრ-ზედ, на зло, par vengeance, à mauvaise intention.

ჯაგანი v. აგიდო.

ჯაგარი, n. s. щетина, soie de cochon.

ჯაგი, n. s. кустъ, arbrisseau, buisson.

ჯაგნარი, n. s. кустарникъ, buisson, arbrisseau.

ჯაგლაგი, n. s. дурная лошадь, mauvais cheval.

ჯაგჯაგი (ჯაგჯაგებს), v. n. (говоря о лошадяхъ), дурно бѣгать, трясти сѣдока, avoir le trot dur (se dit d'un cheval).

ჯადაგი, adj. упрямый; неприличный, непристойный, obstiné; indécent, inconvenant.

ჯადვარი (pers.), n. s. лекарство очаровательное, remède enchanté.

ჯადო (pers. جادو), n. s. волшебство, обворожительность, sorcellerie, enchantement.

ჯადოსანი, adj. et n. s. волшебный; колдунъ, чародѣй, magique; sorcier, enchanteur.

ჯავაირი ხისა, n. s. свиль, endroit de l'arbre

où les filaments s'entrelacent par des sinuosités.

ჯავაირი (ar. جوهر), n. s. драгоцѣнный камень, pierre précieuse.

ჯავარდენი, n. s. булатъ, acier, acier de Damas.

ჯავზი (pers. جوز), n. s. мушкатный орѣхъ, noix muscade.

ჯავრი (pers. جور), n. s. сердце, злость, досада; безпокойство, забота, colère, crèvecoeur, désagrément; peine, sollicitude. ნეტავი შენ რომ ჯავრი არა გაქჳს რა, счастливъ, что не имѣешь никакой заботы, tu es heureux de n'avoir pas de soucis!

ჯავრიანი, adj. сердитый, fâché.

ჯავრის-ყრა (ჯავრს-ვეყრი), v. a. излить на кого свой гнѣвъ, décharger sa colère sur qq.

ჯავრობა, n. act. гнѣвъ, colère. (ვხჯავრობ), v. a. сердиться, se mettre en colère, se fâcher.

ჯავშანი (pers. جوشن), n. s. броня, панцырь, латы, cotte de mailles.

ჯაზაირი (pers. جزاير), n. s. фузея, ружье, fusil.

ჯაზვალი (turc, جدول), n. s. правило, линейка règle à régler.

ჯაყველი, n. s. калина, aubier.

ჯალაბი, ჯალაბობა (pers. جلب), n. s. семья, семейство; супруга, famille; épouse.

ჯალათი (ar. جلاد), n. s. палачъ, bourreau.

ჯალამბარი (pers.), n. s. работникъ, ouvrier.

ჯალდა, ჯალადა, n. s. пяльцы, métier à broderie.

ჯალღი, n. s. пучекъ вѣтвей терноваго дерева, faisceau de rameaux d'épine.

ჯამა (ar. جمل), n. s. верблюдица, femelle du chameau.

ჯამა (ar. جمع), n. s. сумма, итогъ, somme, régistre, total.

ჯამაგირი (pers. جماکی), n. s. жалованье, solde, salaire.
ჯამბაზი (pers. جمبار), n. s. акробатъ, фиглярь, acrobate.
ჯამბარა, n. s. веревка, ремень, corde, courroie.
ჯამთასი (pers.), n. s. кружка, cruche, cruchon.
ჯამი (pers. جام), n. s. чаша, jatte, écuelle.
ჯამი, მაჯამა, ჯამა, (ar. مجموع جمع), n. s. сумма, итогъ, somme, total, régistre.
ჯანგი v. ჟანგი.
ჯანდრვა (ვხჯანდრავ), v. a. катать бѣлье, càlandrer, passer à la calandre.
ჯანდრის ხე, n. s. валекъ, валяльная колотушка, скалка, batte, pillette, roulette.
ჯანი (pers. جان), n. s. сила; здоровье, force; santé.
ჯანიშანი (pers. جانشان), n. s. намѣстникъ, gouverneur, vice-roi.
ჯანჯალი v. ჩაჩქანი, ჯაგჯაგი.
ჯანჯალი, n. s. проволочка; хлопоты, retard, prolongation, délai; embarras.
ჯანჯაფილი (pers. زنجفیل), n. s. инбирь, gingembre.
ჯარა, n. s. самопрялка, прялица, quenuoille.
ჯარახტარი, n. s. веретено, fuseau à filer.
ჯარა, ჯარრა (ar. جراح), n. s. хирургъ, chirurgien.
ჯარაობა, n. s. хирургія, chirurgie.
ჯარბი v. ახმიტი.
ჯარგვალი v. ჯირგვალი.
ჯარი (pers. جارو), n. s. войско, troupe, armée. Ин. свита, толпа, сонмъ, (qqfois.) cortége, troupe, multitude. R. 440, 603.
ჯარიანობა, n. s. походъ, campagne, militaire.
ჯარიმა (ar. جرم), n. s. взысканіе, штрафъ, punition, amende.
ჯაღანი, adj. упрямый, obstiné.
ჯაფა (ar. جفا), n. s. трудъ, labeur, peine.

ჯაშუში (ar. جاسوس), n. s. шпіонъ, espion.
ჯაჭვი, n. s. цѣпь; цѣпочка; броня, латы, chaine; chainette, chaine de montre; cotte de mailles. ოქროს ჯაჭვი, золотая цѣпочка, chainette d'or. ჯაჭვის რგოლები, звенья у цѣпи, les anneaux d'une chaine. ჯაჭვ-ზედ დაბმული ძაღლი, цѣпная собака, une chienne d'attache.
ჯახაჯუხი, ჯახჯახი, ჯახანი, n. s. шумъ, стукъ, bruit, fracas, vacarme.
ჯახება (ვაჯახებ), v. a. ударять, heurter, battre. (ვეჯახები), v. r. толкнуться, удариться, se heurter contre, se frapper.
ჯახველი v. მახველი.
ჯაჯა, n. s. пытка, torture, question.
ჯგვერება v. ძგვერება.
ჯგვლემა (ვჯგვლემ), v. a. бить, ударять, battre, frapper, heurter. ჯგულემა რქით, бодаться, frapper des cornes.
ჯგუფი, n. s. толпа, сонмъ, собраніе, foule, multitude. ოთხი ჯგუფი წელიწადისა, четыре времени года, les quatre saisons. ჯგუფად, adv. толпами, en foule.
ჯდომა, n. act. сидѣніе, état de celui qui est assis, (pr. ვზი, pour ვჯდევარ; prét. ვსჯექ), v. n. сидѣть, être assis. ცხენზე ჯდომა, сидѣть на лошади, être à cheval. ქათამი კვერცხებ-ზედ ზის, курица сидитъ на яйцахъ, la poule couve. შინ-ჯდომა, сидѣть дома, rester à la maison, être casanier. საქმე-ზე ჯდომა, сидѣть за работою, être occupé d'un ouvrage. (ვსჯდები, ვსჯდებოდი), v. n. садиться, s'asseoir. (ვზი, ზის, მიზის, prét. დამიჯდა), v. n. стоить, стало въ такую цѣну, coûter, valoir.
ჯებორი v. ხიფარი.
ჯევმა, adv. весьма, очень, très, fort, extrêmement. Iosu. III, 16.
ჯეგმა, ჯერგმა, n. s. слой, rangée, couche.
ჯეირანი v. ჯერანი.

ჯენჯი, n. s. острижки, tonsure, heveux tondus,

ჯენჯო, n. s. тряпица, chiffon, lambeau, torchon.

ჯერ, ჯერეთ, adv. еще, по сихъ поръ, encore, jusqu'à ce temps. ჯერ ადრეა, еще рано, il est encore tôt. ჯერ მოიტანე მაჩვენე, напередъ принеси и покажи мнѣ, apporte d'abord et montre-moi.

ჯერ, vulg. adv. жды, fois. ათ-ჯერ, десять разъ, dix fois.

ჯერ-არს, v. imp. надлежитъ, подобаетъ, il faut.

ჯეირანი (pers. جیران), n. s. сайга, серна, gazelle, chamois (animal).

ჯერა, ჯერება (ვაჯერებ), v. a. увѣрять, assurer. (ვიჯერებ, ვუჯერ,-ებ), v. a. вѣрить; слушаться, повиноваться, croire, ajouter foi; écouter, obéir. არა მჯერა, я тому не вѣрю, je ne le crois pas. (ვხჯერდები), v. r. оставаться довольнымъ, être content.

ჯერეთ v. ჯერ.

ჯერი, n. s. очередь, череда; удостовѣреніе, tour, retour, ordre; assurance, persuasion.

ჯერგმა v. ჯეგმა.

ჯერკვალი, adj. злый; худой, дурной, негодный; остатки чего, mal; mauvais, inutile, restes d'une chose. Ин, калъ (qqfois.) fiente. Mich. VII, 10.

ჯერ-მჩინებელი, n. s. изволитель, qui veut qqc.

ჯერობა, n. s. очередь, tour, retour. R. 37.

ჯეროვანი, adj. надлежащій, приличный, convenable. Chawth. 57, 95. ჯეროვანი ქორწილი, приличная свадьба, mariage sortable.

ჯერ-ჩინება (ჯერ-ვიჩინებ,-ჯერ-მიჩნს), v. a. благоволить, соизволить, заблагоразсудить, juger à propos, trouver bon, agréer. ჯერ-იჩინა ბრძანებად, онъ изволилъ приказать,

il lui a plu d'ordonner, ჯერ-მიჩნდა მეცა, რომელი შეუდეგ პირველითგან ყოვლითა ჭეშმარიტებით შემდგომითი შემდგომად მიწერად: შენდა მხნეო ლუთის მოყუარეო თეოფილე, разсудилось и мнѣ, по точномъ изслѣдованіи всего сначала, по порядку описать тебѣ, достопочтенный Θеофилъ, il m'a aussi semblé bon, après avoir examiné exactement toutes choses depuis le commencement jusqu'à la fin, très excellent Théophile, de t'en écrire par ordre. Luc. I, 3.

ჯეჯლი, ჯეჯილი, n. s. всходъ, ростокъ растеній, озимой хлѣбъ, germe, blé d'automne. Ps. LXIV, 18. Matth. XIII, 16.

ჯვარედად, ჯვარედინად, adv. крестъ-накрестъ, en croix, en sautoir.

ჯვარედინი, ჯვარედი, adj. крестообразный, cruciforme, ayant la forme d'une croix. ჯვარედინი გზა, перекрестокъ, carrefour.

ჯვარი, gén. ჯვარისა, ჯვრისა, dat ჯვარსა, n. s. крестъ; висѣлица въ видѣ креста; распятіе; знаменіе креста; крестъ, знакъ, орденъ; трудъ, мука, сокрушеніе, croix; gibet en croix; crucifix; signe de croix; peine, tourment; la croix d'un ordre de chevalerie. pl. ჯვარები, кресты въ карточной игрѣ, trèfle au jeu de cartes. ჯვარის აღმართვა, водрузить крестъ, arborer la croix. და დასდვეს მას ზედა ჯვარი იგი, и возложили па него крестъ, чтобы онъ несъ, et ils le chargèrent de la croix pour la porter après Jésus. Luc. XXIII. 26. ჯვარის მტჳრთველი, крестоносецъ, porte-croix.

ჯვარის-წერა (ჯვარს ვსწერ,-დავსწერ), v. a. вѣнчать, сочетать бракомъ, marier. (ჯვარს დავიწერ), v. r. вѣнчаться, сочетаться бракомъ, se marier, être marié.

ჯვარის-წერა (პირ-ჯვარს ვიწერ), v. a. креститься, se signer, faire sur soi le signe de la croix.

ჯვარობა, n. s. праздникъ креста, fête de la croix.

ჯვარცმა, n. act. распинание на крестѣ, crucifiement. (ჯვარს-ვაცვამ), v. a. распинать на крестѣ, crucifier. (ჯვარს-ვეცმი), v. p. распинаться, être crucifié.

ჯვარ-ცმა, n. s. распятie, crucifix.

ჯვარ-ცმული, adj. распятый, crucifié.

ჯვრიტინა, ჭ̂ურიტინა, n. s. окошко, petite fenêtre.

ჯიბე (pers. جيب), n. s. карманъ, poche. ჯიბის ფული, карманныя деньги, argent de poche. ჯიბის გატენა, набить карманы, remplir ses poches.

ჯიგანა, n. s. маленькій хлѣбъ, petit pain.

ჯიგარი (pers. جگر), n. s. печень; сердце, любовь, foie; amour. დედის ჯიგარი, матерняя любовь, amour maternel.

ჯიღალ, n. s. затылокъ у лошади, occiput d'un cheval.

ჯილა, n. s. битка, osselet qu'on jette sur ceux qui sont mis en files.

ჯილაგი, n. s. порода, espèce, race.

ჯილავი (ar. جلو), n. s. кольцо уздечное, anneau de la bride.

ჯილავდარი (pers), n. s. кто водитъ лошадь за узду, вожатый, conducteur d'un cheval.

ჯილდო, n. s. награда, récompense, rémunération, gratification.

ჯილეხი, n. s. болѣзнь, причиняющая скотскій падежъ, sorte d'épizootie.

ჯილდა, n. s. плугъ, charrue. S.

ჯილდალ, n. s. бурая лисица, noirâtre, (se dit des renards).

ჯიმბუჯი, n. s. гвоздь, clou.

ჯიმჯიბა (ar. جمجم), v. წინწილი.

ჯინი, pl. ჯინები, n. s. туры, gabions.

ჯინი v. ჟინი.

ჯინიბი (ar. جنب), n. s. запасная лошадь, cheval de réserve.

ჯინჭარი, ჭინჭარი, n. s. крапива, ortie.

ჯინჭველი, n. s. муравей, fourmi.

ჯინჭველ-ლომი v. მხვენ-ლომი, Job. XL, II.

ჯინჭრის-დედა, n. s. волшебная крапива, ortie-morte.

ჯინხვა, n. s. сорока, pie (ois.), v. ღაჟო.

ჯინჯითი v. ჯენჯლ.

ჯინჯილი, n. s. теплый, негорячій, tiède, modérément chaud.

ჯირკვალი, n. s. подпора, appui.

ჯირგინი, n. s. водопроводная труба подъ землею, aquéduc.

ჯირი, ჟირი v. ბჟირი.

ჯირიმი, n. s. нагрудный ремень у лошади, courroie sur le poitraine d'un cheval.

ჯირკველი, n. s. опухоль, tumeur.

ჯირკი, ჯირკვი, n. s. пень, souche.

ჯირითლა v. ბეღელი.

ჯირჯვი, n. s. опухоль, tumeur.

ჯიქი, adj. et n. s. грубіянъ, упрямый; закоснѣлый; твердый, заматерѣлый, homme grossier, obstiné, endurci, squirreux.

ჯიქი, n. s. леопардъ, бобръ, léopard, once (quadrupède).

ჯიქურა v. ფეტვი. S.

ჯიღა (pers. جيغه), n. s. перо, осыпанное драгоцѣнными камнями и носимое на головномъ уборѣ Персидскими шахами, aigrette.

ჯიღა-მშვილდი, n. s. въ лѣсу на вѣтви какого нибудь дерева поставленная сѣть, состоящая изъ лука и стрѣлы, которою звѣри проходя мимо и задѣвши, бываютъ пронзаемы, filet attaché aux arbres, garni d'un arc et d'une flèche pour tuer les animaux qui le mettent en mouvement.

ჯიღოსანი, ჯიღიანი, adj. имѣющій перяный султанъ, qui a une aigrette.

ჯიღური n. s. соколій ошейникъ, collier d'un faucon. S.

ჯიღჯილა, n. s. листъ металла, feuille de métal.

ჯიმკილა v. დანბილა.

ჯიხვი, n. s. каменный баранъ, bouquetin.

ჯიხვის ყანწი v. ქარახსა.

ჯიხური, n. s. деревянная башня, tour de bois. S.

ჯიჯინი (ვჯიჯინებ), v. a. говорить въ носъ, parler du nez.

ჯიჯლობი, n. s. ячмень на глазу, orgeol, petite vérole sur la paupière.

ჯმნა (ვიჯმნი), v. r. отрекаться, отказываться, renoncer, se désister, se dédire. Luc. XIV, 18, 19 etc.

ჯმნული, adj. отреченный, qui a renoncé, qui se désiste.

ჯმნულება, n. s. отреченіе, отказъ, refus, déni, renoncement.

ჯმუხი, n. s. человѣкъ невысокій и толстый, homme court et trapu.

ჯობინება (ვამჯობინებ, მემჯობინება), v. a. предпочитать, заблагоразсудить, préférer, juger bon.

ჯობნა (ვაჯობებ), v. a. успѣвать болѣе предъ другими, превзойти товарищей; превозмочь, преодолѣвать, exceller, l'emporter sur qq., prévaloir. Ин. выигрывать закладъ, игру, (qqfois.) gagner au jeu. (ვსჯობვარ, სჯობს), v. n. превосходить, surpasser, exceller, l'emporter sur qq. R. 80, 199 etc.

ჯოგი, n. s. табунъ, стадо, troupeau. ჯოგ-ჯოგად, стадами, en troupe.

ჯოლბორდი, n. s. кто дѣлаетъ стрѣлы, qui fait des flèches.

ჯოლოლო v. ლოხორა.

ჯომარდი (pers. مرد), adj. проворный, prompt, adroit, agile.

ჯომარდობა, n. s. проворство, agilité. Visr.

ჯონჯოლი, n. s. каперсы, câpres. (pl.)

ჯორი, n. s. лошакъ, bardeau, mulet.

ჯორის ტერფა, n. s. названіе травы, nom de plante.

ჯორჯი, adj. небольшой, non grand. S.

ჯოხი, n. s. палка, трость, bâton.

ჯოჯო, n. s. ящерица, lézard. მწვანე ჯოჯო, жаба, зеленая ящерица, crapaud.

ჯოჯოხეთი, n. s. адъ, enfer. Luc. XXI, 23.

ჯრა (ვსჯრი), v. a. совать, засовывать, fourrer, mettre dans. R. 980, v. წრა.

ჯვარედინი v. ჯჳარედინი.

ჯუბა (pers. جبه), n. s. кафтанъ, caftan. R. 508, 1052.

ჯუბაჩა (pers. جبچه), n. s. короткій кафтанъ, куртка, courte veste. R. 508, 1052.

ჯუზდანი (pers. جزدان), n. s. кошелекъ, bourse.

ჯულაბი (pers. جولاب), n. s. слабительное, remède laxatif.

ჯუმალი, ჯუმლა (ar. جمل), n. s. сумма, somme, total.

ჯუმლად, adv. совокупно, conjointement.

ჯუნალა, n. s. дымка, родъ флёра, cousinière (sorte d'étoffe).

ჯუნდრუკი, n. act. прыганіе, act. de saillir. (ვსჯუნდრუკობ), v. n. прыгать, скакать, sauter, saillir, v. ფუნდრუკი.

ჯურუმი v. ჯარიმა.

ჯურღმული, n. s. колодецъ, puits.

ჯუფთი (pers. جفت), n. s. пара, чета, paire.

ჯუფთი v. ლოში.

ჯუფთად, adv. въ запуски, à l'envi. Tch. 49.

ჯუჯა (pers. جوجه), n. s. карликъ, nain.

ჯუჯუ v. ძიბ-ძიბ.

ჯუჭუმკალა, n. s. жукъ, escarbot, hanneton.

ჯუჯღუნი, n. act. говорить въ носъ, parler du nez.

ჯღაბარდი v. წლათი.

ჯღაბვა (ვსჯღაბავ), v. ჩხაბვა.

ჯღანი, n. s. старые сапоги, vieilles bottes.

ჯღარღალი, n. s. волчьи ягоды, крушина, bourdaine, frangule, aune noir (pl.).

ჯღიბა, n. s. оводъ (насѣкомое), oestre (insecte).

ჟღრე, ნჟღრე, n. s. сломанный ящикъ, caisse brisée.

ჟღრევა v. ნჟღრევა.

ჟღუნა, ჟღუნი, n. s. кто говоритъ въ носъ, qui nasille en parlant.

ჰ.

ჰ есть двугласная буква, называемая *гае*. (лат. h). Въ счетѣ означаетъ 9,000, а со знакомъ ჰ 90,000 рублей, ჰ, est une demi-voyelle, nommée *hae*. En nombre elle signifie 9,000, mais avec ce signe 90,000 roubles.

ჰა, interj. aa, aha!

ჰაბა (ar. عبا), n. s. аба, бѣлое толстое сукно, drap blanc grossier dont les Orientaux font des manteaux contre la pluie.

ჰაერი (gr. *ἀήρ*), n. s. воздухъ, atmosphère.

ჰაერის-მცველნი, n. s. vulg. нечистый духъ, l'esprit malin.

ჰაეროვანი (gr. *ὡραῖος*), adj. прекрасный, красивый наружностію, beau, joli de visage. R. 999. Chawth. 4.

ჰაეროვნება (gr. *ὡραιστηό*), n. s. красота, beauté. Ps. XLIX, 2.

ჰაერომეტრი, n. s. воздухомѣръ, aéromètre.

ჰავა (pers. هوا), n. s. воздухъ, климатъ, atmosphère; climat.

ჰაზარპეტი (arm. հազարապետ), v. ათასის-თავი.

ჰაზარფეშა (pers. هزار پيشه), n. s. серебряная чаша съ ручкою, cuiller d'argent pour le vin.

ჰაზრი, n. s. мысль, размышленіе; мнѣніе, намѣреніе, предпріятіе, цѣль; смыслъ, pensée, réflexion, considération; opinion, avis, sentiment; dessein, intention; sens, signification.

ჰაზრობა (ვჰაზრობ), v. a. мыслить, penser.

ჰაა, ჰაი, interj. ай! ай! ah! ah! ha! ha!

ჰალავი (arm.), n. s. даръ, принесенный женихомъ невѣстѣ, présent du futur à la fiancée.

ჰალალალო, ჰარალო, ჰოროველო, ოროველო, n. s. ай люли, люли, réfrain de chanson.

ჰალალო v. ალალო.

ჰამბავი (arm. համբաւ), n. s. вѣсть, извѣстіе молва, слухъ; повѣсть, повѣствованіе, исторія, nouvelle; bruit, rumeur; narration, histoire. Ин. проза, (qqfois.) prose. R. 7, 16. ჰამბის თხრობა, повѣствовать, raconter. ჰამბვის მთხრობელი, повѣствователь, narrateur. რა ამბავი გაქჳსთ მანდ, что у васъ тамъ за шумъ, quel bruit faites-vous là bas? ამბავი ამირან დარეჯანის ძისა, повѣсть объ Амиранѣ сынѣ Дареджана, histoire d'Amiran Daredjanis-Dzé. განითქვა ამბავი მისი ყოველსა ქუეყანასა ასურასტანისასა, и разнесся о немъ слухъ по всей Сиріи, et l'on parla de lui par toute la Syrie. Math. IV, 24; XIV, 1. etc.

ჰამბარი v. ამბარი.

ჰამქარი v. ამქარი.

ჰანგაარი v. ანგარი, ანგაარი.

ჰანი (arm. հանի, lat. anus), n. s. предки, прадѣдъ, прабабка, ancêtres, aieux, bisaïeul, bisaïeule.

ჰარამი v. არამი.

ჰარემი (ar. حرم), n. s. гаремъ, harem, appartement des femmes dans l'Orient, gynécée.

ჰარისა (ar. هريسه), n. s. каша пшеничная съ говядиною, gruau de froment avec de la viande.

ჰარჯალი v. ბედის-წერა.

ჰასაკი (arm. հասակ), n. s. возрастъ; ростъ; мужество, совершеннолѣтіе, âge, degrés de la vie; taille, hauteur, stature, grandeur; majorité. Joan. IX, 21. Math. VI, 27.

ჰასაკოვანი, adj. взрослый, рослый, qui est dans l'âge mûr, viril, qui a une belle taille, grand.

ჰასნაფი (ar. صنف), n. s. цехъ, corps de métiers.

ჰაცხა v. აცხა.

ჰაჯი (ar. حاج), n. s. пилигримъ, поклонникъ, pélerin.

ჰგავს, v. imp. походитъ, il est semblable, v. გვანება.

ჰგამს v. მგამს.

ჰე, вм. ჰო, ей, да, vraiment, oui. Jean. XXI, 15. Chawth. 50. ჰე ჰე, ей, ей, vraiment. Math. V, 37.

ჰელა v. ზერა.

ჰიეროღლიფი v. იეროღლიფო.

ჰილალი v. ილალი.

ჰილი, n. s. кардамонъ, cardamone.

ჰინა, ინა (pers.), названіе травы; краска красноватая употребляемая для крашенія волосъ на головѣ, nom de plante; couleur servant à teindre les cheveux.

ჰო, adv. да, точно такъ, oui, vraiment.

ჰოი, int. ô! oh! hélas!

ჰორეული, ჰორილი, n. s. паланкинъ, портъ-шезъ, palanquin.

ჰოროლი, n. s. копье, lance.

ჰორომი, n. s. доска для валянія тѣста, planche sur laquelle on pétrit la pâte.

ჰრული v. რული.

ჰსჩანს, v. imp. кажется, видно, il paraît. v. ჩანს.

ჰსჯობს, expr. adv. лучше, il vaut mieux.

ჰუმი v. უმი.

ჰუნე, უნე (lat. hunnus), n. s. конь, лошадь, cheval. Ps. XIX, 7.

ჰხამს (მხამს, გხამს, ჰხამს; მიხამს, გიხამს უხამს), v. imp. надобно; долженствуетъ, должно быть, il faut; il doit être. R. 10, 25.

ჵ.

ჵ есть двугласная буква, называемая гое. Въ счетѣ означаетъ 10,000, а со знакомъ ⌈ჵ, 100,000 рублей. Этою буквою начинаются слѣдующія междометія, ჵი, ჵიმე, о! увы мнѣ, ჵ, est une demi-voyelle, nommée *hoe*. En nombre elle signifie 10,000, mais avec ce signe ⌈ჵ, 100,000 roubles; cette lettre n'est initiale que dans le mot ჵი, ჵმე, ah! malheur à moi. Is. VI, 5. Ps. CXIV, 4. ჵი უფალო! о! Господи! ô Seigneur!

ჶ.

ჶ есть буква согласная, называемая *фа*, употребляется вмѣсто русскаго ф, въ словахъ иностранныхъ, ჶ est une lettre consonne, nommée *fa*; elle ne s'emploie que dans les mots étrangers pour remplacer le son f.

ჶაბრიკა (lat.), n. s. фабрика, fabrique.

ჶაეტონი (fran.), n. s. фаэтонъ, phaéton.

ჶავორიტი (fr.), n. s. любимецъ, favori.

ჶაკტორი (lat.), n. s. факторъ; агентъ, прикащикъ, prote d'une imprimerie; facteur, commissionnaire.

ჶალდა (all.), n. s. фалда, pli, fronce aux pans d'un habit.

ჶალში (lat.), n. s. фальшъ, un mensonge, une tromperie.

ჶამილია (lat.), n. s. фамилія, famille.

ჶანატიკოსი (lat.), n. s. фанатикъ, fanatique.

ჶანარი, ფანოსი v. ფანარი.

ფანტაზია (gr. φαντασία), n. s. фантазія, fantaisie.

ჶანტაზმა (gr. φαντάσμα), n. s. привидѣніе, призракъ, мечта, rêve, songe.

ჶანჶარონი (fr.), n. s. фанфаронъ, fanfaron.

ჶარისეველი (gr.), n. s. фарисей, лицемѣръ, hypocrite.

ჶარჶორი (gr. φαρφορί), n. s. фарфоръ, porcelaine.

ჶასადი (lat.), n. s. фасадъ, façade.

ჶასონი (fr.), n. s. фасонъ, façon.

ჶატალიზმა (lat.), n. s. фатализмъ, fatalisme.

ჶებერვალი v. ფებერვალი.

ჶელონი v. ფელონი.

ჶელდიეგერი (all.), n. s. фельдъегеръ, courrier de cabinet.

ჶელდ-მარშალი (all.), n. s. фельдмаршалъ, maréchal d'armée.

ჶელდჶებელი (all.), n. s. фельдфебель, sergent-major.

ჶელდცეხმეიტერი (all.), фельдцейгмейстеръ, maitre d'artillerie.

ჶენიქსი (gr.), n. s. фениксъ, phénix.

ჶენომენი (gr.), n. s. феноменъ, воздушное явленie, phénomène, tout ce qui apparait d'extraordinaire dans la nature.

ჶერზი (pers. فرز), n. s. ферзь, dame, reine, pièce du jeu d'échecs.

ჶეტიშა, n. s. фетишъ, fétiche, objet du culte des nègres.

ჶიალი v. ფიალი.

ჶიგურა (lat.), n. s. фигура, figure.

ჶიზიკა (gr.), n. s. физика, physique.

ჶიზიკური, adj. физическiй, physique, naturel.

ჶიზიონომია (gr.), n. s. физiономiя, physionomie.

ჶილანტროპი (gr.), n. s. филантропъ, philantrope.

ჶილოლოგოსი (gr.), n. s. филологъ, philologue.

ჶილოსოფია (gr.), n. s. философiя, philosophie.

ჶილოსოფოსი, n. s. философъ, philosophe.

ჶინიკი v. ფინიკი.

ჶინიჭტი v. ფინიკტი.

ჶლაგი (holl.), n. s. флагъ, pavillon, drapeau d'un navire.

ჶლანგი (all.), n. s. флангъ, flanc, côté d'une armée.

ჶლანელი (it.), n. s. фланель, flanelle, étoffe de laine.

ჶლეგმა (gr.), флегма, flegme, humeur muqueuse.

ჶლიგელი (all.), n. s. флигель, aile d'un édifice; forte-piano, clavecin à queue.

ჶლიგელ-ადიუტანტი (all.), n. s. флигель-адъютантъ, aide de camp du souverain.

ჶლორინი (gr.), n. s. флоринъ, florin.

ჶლოტი (it.), n. s. флотъ, flotte, armée navale.

ჶლოტილია (it.), n. s. флотилiя, flotille.

ჶლიუგერი (holl.), n. s. флюгеръ, girouette, flouette.

ჶოკუსი (lat.), n. s. фокусъ, foyer, point où les rayons de chaleur se réunissent; tour de passe-passe.

ჶოკუსნიკი (lat.), n. s. фокусникъ, escamoteur, charlatan.

ჶონტანელა v. ლუგუნა.

ჶონტანი (lat.), n. s. фонтанъ, jet-d'eau, fontaine.

ჶორმა (lat.), n. s. форма, forme.

ჶორრეიტორი (all.), n. s. форейторъ, фалетеръ, postillon.

ჶორტეპიანო (fr.), n. s. фортепiано, forte-piano.

ჶორტიფიკაცია (lat.), n. s. фортификацiя, fortification.

ჶორტკა, ჶორტოჩკა (all.), n. s. фортка, форточка, vasistas, guichet d'une fenêtre.

ჶორშტატი, ჶურშტატი (all.), n. s. форштадъ, предмѣстie города, faubourg.

ჶოსჶორი (gr.), n. s. фосфоръ, phosphore.

ჶრაზი, ჶრაზი (gr.), n. s. фраза, phrase.

ჶრაკი (all.), n. s. фракъ, frac.

ჶრეგატი (it.), n. s. фрегатъ, frégate.

ჶრეილინა (all.), n. s. фрейлина, demoiselle d'honneur à la cour d'une souveraine.

ჶრონტი, ჶრუნტი (lat.), n. s. фронтъ, front, face d'une armée.

ჶუნტი, ფუნთი (lat pondo), n. s. фунтъ, livre (poids).

ჶურნე v. ფურნე.

СИНОНИМЫ.

SYNONYMES.

აბჯარი, военный доспѣхъ, armure en général. ჩუჩი, шлемъ, шишакъ, casque, heaume. ჯავშანი, доспѣхъ, покрывающій весь станъ, латы, armure qui couvre tout le corps, v. ჩუჩი et ჯავშანი.

ბადე, все вязанное на подобіе сѣти, tout ce qui est en forme de réseau, filet. თევზთა სანადირო ბადენი არიან, сѣти для ловли рыбъ суть, les filets pour prendre les poissons sont: სათხევველი, სახვეველი, სახროლი, ზელმა, ოხარო, პეტაკი, სალიკი, ფარონი, ღრიმონი, ნიხქინური, ხელ-ბადე, etc. ორაგულთ დასაჭერი, для ловли лососъ, ceux pour prendre les saumons: გოდნი, ფაცერი, etc. ფიჩხულთ დასაჭერი, для ловли рыбъ, называемыхъ по Грузински, ფიჩხული, pour prendre les poissons nommés en Géorgien ფიჩხული, საფიჩხულე. ბარჯი, ხოჭი, ჭვილთი, острога, багоръ, croc, gaffe, harpon, grapin, perche. წვრილ თევზთ საჭერი ბადე, для ловли мелкой рыбы, pour prendre les petits poissons. ოჩხო, ხოლიხი, бредень и т. п. კოვზი, сакъ рыболовный, truble. Названіе же сѣтей для ловли птицъ, животныхъ. см. მახე, filets pour prendre les oiseaux et les animaux, v. მახე.

ბალახი, трава, herbe, plante. მოლი, მოლოქი, მდელო, молодая зеленая травка, herbe verte et jeune. ალერდი, ითნჯა, свѣжая трава, herbe fraîche. თივა, сѣно, foin. მწვანვილი, ბოსტნეული, მხალი, зелень, огородныя овощи, légume, herbe potagère.

ბეღო, ბეღელი, житница, хлѣбный магазинъ, grenier, magasin de blé. საფქვილე, ამბარი, мучной амбаръ, magasin de farine. ორმო, ხარო, анбаръ, ровъ для пшеницы, grenier, fosse pour le froment. ხელ-ამბარი, ჯიროლა, маленькій амбаръ, petit grenier.

ბორკილი, кандалы, оковы, fers, chaînes. ხელ-ბორკილი, кандалы, надѣваемые преступнику на руки, entraves des mains. დალიანური, ხახივი, шейные кандалы, chaînes de cou. სეხლი, колодка, ceps pour les pieds.

გზა, путь, дорога, chemin, route. შარა, большая столбовая дорога, grand chemin. თანთანა, дорожка, тропинка по сторонамъ большой дороги, petit chemin aux deux côtés d'un grand. ბილიკი, тропинка, дорожка, petit chemin, sentier. ქაშანი, утоптанная дорога по травѣ, или снѣгу, chemin au travers des herbes ou de la

neige, route battue. წავარნა, ჭარგვანა, крутая тропинка въ горахъ, petit chemin escarpé dans les montagnes. მებოძირი, перекрестокъ, carrefour. აღმართი, შეღმართი, восходъ на гору, montée. დაღმართი, ჩაღმართი, спускъ съ горы, descente.

გიჟი, сумасшедшій, дуракъ, глупый, aliéné esprit, fou, sot. 1) შმაგი, азартный, встревоженный, пришедшій въ изступленіе, extasié, stupéfait. 2) ხელი, შეხმუხი, полоумный, demi-fou, aliéné d'esprit. 3) ხუელელი, глупый, дуралей, простякъ, niais, benêt, sot. ტუტუცი, старая дура, grand niais. 4) ცოფი, бѣшеный, буйный, неистовый, furieux, enragé, frénétique. 5) ნაღვლიანი, задумчивый, pensif. 6) რეგვენი, глупый, дуралей, fou, benêt. 7) ტიტერი, педантъ, pédant. 8) მლევი, отчаянный, désespéré. 9) შტერი, ცეტი, ჩერჩეტი, зѣвака, badaut, benêt. 10) ფვეთიანი, бѣснуемый привидѣніями, hors de soi par suite de rêves. ბნედიანი, ума лишившійся по причинѣ падучей болѣзни, égaré, par suite du mal caduc. 11) შფოთიანი, ума лишившійся въ горячкѣ, qui est en délire. 12) ხეტი, закоренѣлый, огрубѣлый педантъ, pédant fieffé.

გრჯლა, გრჩხა, сукъ, branches. ბორჯღლი, отрасль дерева, изъ сука выходящая, rameau d'une branche. ნოშო, вѣтвь, petit rameau. გეწერი, გოწოლი, გუნწუხი, новый побѣгъ дерева; вѣтка, nouveau jet, tout petit rameau. ნეკერი, вѣтки безъ листьевъ, petit rameau sans feuilles, bourgeon.

გძღარბი, ძღარბი, ზღარბი, ежъ, hérisson. გბუძი, ბუძგი, ежикъ, petit hérisson. ექინი, ежъ морской, родъ раковины, oursin (echinus).

დანა, დანაკი, ножъ, ножикъ, couteau. კალმის დანა, ლინწი, перочинный ножъ, canif. ჭილვი, складной ножъ, couteau qui se ferme. სასხლეკი, садовой ножъ, serpe.

ხვეწი, долото, ciseau, doleau. დაშნა, костяный ножъ, plioire. ხიპი, დალაბრა, тупой, нехорошій ножъ, couteau émoussé.

დარაჯა, стража, garde. გუშაგი, მეციხოვნენი, гарнизонъ, garnison. ქობგური, стража стоящая на возвышенномъ мѣстѣ, garde qui se tient sur un lieu élevé. მსტოვარი, აეშაგი, ჯაშუში, соглядатай, шпіонъ, espion, émissaire. ტალა, ночная стража при караванѣ, sentinelle de nuit d'une caravane. ყეტი, пикетъ, отводный караулъ, sentinelle avancée. ხუმილი, მხმილავი, сторожъ, gardien. გერგეტონი, ночная обходстража, патруль, patrouille.

დედუფალი, დედოფალი, царица; герцогиня, правительница, reine; duchesse, régente. ბანოვანი, княгиня, боярыня, épouse d'un prince, dame d'honneur. ხევე-ქალი, боярышня, фрейлина, demoiselle de la cour. მანდილოსანი, почтенная дама, dame d'honneurs chez les nobles. დიაცი, крестьянка, paysanne. უხო, დია სახლისა, дама, хозяйка, dame, maîtresse de maison.

დიაკონი, діаконъ; diacre. მთავარ-დიაკონი, протодіаконъ, premier diacre. არხი-დიაკონი, იერო-დიაკონი, moine qui est fait diacre. კერძო-დიაკონი და ჯმო-დიაკონი, дьячекъ, soudiacre, chanteur, sacristain.

დილა, утро, matin. რიერაჟი, გარიერაჟი, გაცისკრება, начало дня, aube. გათენება, განთიადი, დილა-ბინდი, ტრედის ფერზე გათენება, разсвѣтъ, утро, point du jour, matin. დაფიონი, ცისკარი, ალიონი, заря утреня, rougeur, lumière avant le lever du soleil, l'aurore. ბინდ-ბანდი, заря вечерняя, crépuscule du soir.

ვაშკარანი, сума, мѣхъ, sac, outre. ბალანტი, გუდალაგი, გუდა, კელავარაკი, თალია, თალიბი, მაფრაშა, მანდიკი, მახალი, მახალაკი, ხურჯი, ხაცალო, ტომარა, ქისა, ჭავახაკი, ხაქუფოე, ურნატა, ტუნგია, ჩახვი, ჩალთა, ჩალთა-ბუდე, შალითა, შულდაკი, ხალთა-გუდა, ხურ-

ყობი, აბგა, ჯალდანი, ჯუზდანა, ამიანბე-რი, etc. см. на своихъ мѣстахъ, v. les mots ci-dessus, en leur place.

ვერ, ვერა, не, не могу, non, je ne peux pas. არა, არ, не, не хочу, non, je ne veux pas. ნუ, не (запретительный), non (prohibitive), p. e. არ შემიძლიან, немогу, je ne peux pas. ვერ დავდივარ, не могу ходить, je ne peux pas marcher. ნუ იქ, не дѣлай, ne fais pas.

ზროხა, крупный рогатый скотъ, grosse bête à cornes. ხარი, быкъ, taureau, boeuf. ფური, корова, vache. ხბო, телецъ, bouvillon. ბოჩოლა, годовалый теленокъ, veau d'un an. მოცეული, годовалая телица, génisse d'un an. მოზვერი, ზვარაკი, молодой быкъ, jeune taureau. ხაფურე დეკეული, დაკეული, молодая корова, jeune vache. ბოიკი, двухъ-лѣтній быкъ, taureau de deux ans. წიქარა, двухъ-лѣтняя корова, vache de deux ans. უხხი, откормленный быкъ, или корова на убой, boeuf ou vache que l'on nourrit pour être tués. აზავერი, вьючный волъ, boeuf de somme. კურო, ბუღა, პრახი, нехолощеный волъ, boeuf non châtré. კურატი, ზვარა, быкъ, или корова, на жертву назначенный, boeuf ou vache que l'on destine pour le sacrifice.

ზუმილი, раковина, улитка, coquille. ზამბაკი, მალვანი, ნიჟარა, ოხტროა, პინაზი, პონგინი, ხადაგი, ხელქანი, ხიპიანი, ტკვდითი, ხამან-წაკი, etc. v. ces mots.

ზუზი, კვერცხი, шлемъ, шишакъ, casque, heaume. ზარადი, желѣзная сѣть у шлема, filet de fer tenant au heaume. მუზარადი, шлемъ съ носомъ, heaume avec un nez. ჩაფხუტი, каска, casque. ჩაჩქანი, шлемъ, имѣющій сзади короткую желѣзную сѣть, casque ayant derrière une garniture de mailles. ჩაბალახი, желѣзная сѣть на подобіе шлема, réseau de fer servant de casque.

ზღუდე, стѣна, ограда, mur, enclos. გალავანი, стѣна монастырская и т. п., mur autour d'un monastère etc. გალავანი, ფიცრული, заборъ дощатый, cloison de planches. თარჯი, стѣна городская, muraille d'une ville. ხინდობი, თეჯირი, наметъ шатра, couverture d'une tente. ბაგი, ქარაბაგი, ტრუმული, огороженное мѣсто для скота, ограда, parc, enclos à bétail. ღობე, заборъ вокругъ сада и т. п., enclos autour d'un jardin. გისხონი, рогатка для загражденія пути, barrière pour fermer un chemin. კორხალი, ограда вокругъ гумна, пашни, enclos autour d'un champ, ou d'une aire. კანკელი, иконостасъ, cloison dans l'église grecque qui sépare l'autel du reste de l'église et où l'on place les images. ლასნმვი, მოაჯირი, рѣшетка, grille. გოდოლ-ტაძრები, დრუხო, столпостѣны, mur avec des tours et des colonnes. მახარი, მეხური, частоколъ, заборъ изъ кольевъ, palissade, haie de pieux. ხიმი, заборъ тростяный, enclos de cannes. კაწანი, заборъ терновый, cloison d'épines.

თამაშობა, въ Св. Писаніи, მღერა, ხიმღერა, dans la Ste. Ecriture, მღერა, ხიმღერა, игра, игры, jeu. ასპარეზობა, гимнастическія игры, jeux publics, tels que la lutte, le pugilat; jeux gymniques. როკვა, танецъ, danse; танцы бываютъ, les danses sont: ცეკვა, ბუქნა, კოჭა, თუღლო, ჩამბალალა, ჯუნდრუკი, ფუნდრუკი, ხუნტრუცი, ანუ ფერხული ვაჟთა, სამაი ქალთა, ხარდონალდა.

თამბაქო, табакъ курительный, tabac à fumer. ბურნუთი, გლარჯი, табакъ нюхальный, tabac à priser.

თმა, волосъ, волосы, cheveu, poil. ბეწვი, одинъ волосъ, un poil seul. ბეწვეული, шуба, мѣхъ, pelisse. ვარჯი, длинные волосы на головѣ у мужчины, longs cheveux sur la tête d'un jeune homme: კინკები, завитые волосы, кудри, boucles

de cheveux. ქოჩორი, волосы на головѣ кругомъ срѣзанные, какъ у Русскихъ купцовъ, les cheveux coupés en rond comme chez les marchands russes. გო-ჯიკური, волосы срѣзанные у посвященнаго въ духовный санъ, tonsure d'un prêtre. ჯენჯი, волосы сбрытые, cheveux rasés. წარბი, бровь, sourcils. წამწამი, рѣсница, cil, cils. ულვაში, усы, moustache. წვერი, борода, barbe. დალალი, ჭავლი, коса, tresse de cheveux, queue. ჩილეფი, კავები, მაწავი, пукли, boucle de cheveux. წინამოლულამბარი, локоны, boucles des cheveux. გინგლი, ბუსუსი, пушокъ, poil follet. ბუწუწი, дурные, короткіе и рѣдкіе волосы, cheveux clairsemés. ფაჩუნი, ფაჩუნიერი, волосы на тѣлѣ у человѣка, poil sur le corps d'un homme. ხტევა, волосъ верблюжій, poil des chameaux. მატყლი, шерсть, laine, poil. თივთივი, козій пухъ, poil menu des chèvres. ბანჯგული, длинные волосы на собакахъ и другихъ животныхъ, longs poils des chiens et des autres animaux. ჯაგარი, щетина, soie de cochon. ფაფარი, грива, crinière. ძუა, волосы на лошадиномъ хвостѣ, crins de la queue du cheval. ხოლავი, волосы вокругъ вѣнчика копыта, poils du pâturon d'un cheval. განგური, шерсть, спавшая съ животныхъ, poil des animaux en mue. ბუსუსი, ჩინჩილა, мохъ на деревѣ, mousse.

თოვლი, снѣгъ, neige. თრთვილი, иней, gelée blanche, bruine. ფიფქი, снѣжокъ, petite neige. თოვლ-შხაპი, слякоть, neige mêlée de pluie. ბუერი, туманъ, brouillard, brume. ჭირხლი, иней на деревьяхъ, bruine sur un arbre. ქურხლი, ხურხლი, снѣгъ, оставшійся на листьяхъ дерева, neige qui reste sur les feuilles des arbres. ბუქი, мятель, кутерма, tourbillon de vent et de neige. ნანქერი, насыпь снѣга отъ вѣтра, tas de neige amassée par le vent. ბჩარი, снѣгъ подмерзшій, neige un peu gelée. ლილო, подтаявшій снѣгъ, neige fondue. ზვავი, лавина, снѣжный завалъ, lavange, masse de neige qui roule. ლიანქერი, ფშატალა, потокъ отъ растаявшаго снѣга, torrent provenant de la fonte des neiges.

თოფი, ружье, fusil. ჯაზაირი, ყარაბინა, მაყარი, შაშხანა, ხიათა, თურგანი, ზამბურაკი, დამბაჩა, ფიშტო, разныя огнестрѣленныя оружія, noms des diverses armes à feu.

თხა, козелъ, bouc. ნეზვი, коза, chèvre. ბატკი, თიკანი, ციკანი, козленокъ, chevreau, cabri, jeune bouc. წალი, ვაცია, ქობი, ჩებიჩი, годовалый козелъ, bouc d'un an. ბოტი, нехолощеный козелъ, bouc non châtré. ნიამორი, сайга, серна, gazelle, chamois. ნუკრი, птенецъ газеля, petite gazelle.

თხიერი, ტიკჭორა, мѣхъ, outre. თხიერაკი, небольшой мѣхъ для вина, petite outre. რუმბი, самый большой мѣхъ для вина, grande outre à vin. კოლოტი, мѣхъ для сладкихъ напитковъ, для воды, outre pour les boissons douces et pour l'eau. თახუხა, мѣхъ для воды, outre pour l'eau. გუდა, мѣхъ для масла, меда и т. д., outre pour l'huile, ou pour le miel etc. მათარა, кожанный стаканъ, gobelet de peau. იმერნი ტიკჭორასა უხმობენ გუდასა, და კუპრიელსა, Имеретинцы называютъ мѣхъ გუდა и კუპრიელი, les Imères appellent une outre გუდა et კუპრიელი.

ისარი, стрѣла, flèche. ხაფალნი, ხარჩა, ქებური, ქიბორჯი, ბოძალი, ყოდალი, ლოჯა, ხეიშქა; გეზი, ხამალი, წინწკოტელა, разныя стрѣлы, noms des diverses sortes de flèches.

კაცი, человѣкъ, homme. მამა-კაცი (vulg. მამაცი), мужчина, homme individu du sexe masculin. დედა-კაცი (vulg. დიაცი),

женщина, femme. ქმარი, мужъ, mari. ცოლი, жена, épouse. მეუღლე, супругъ, супруга, époux, épouse. შვილი, дитя, enfant. წული, ძე, ვაჟი, сынъ, fils. ქალი, дочь, fille. ჰასაკი, возрастъ, âge. ყსუარი, ჩჩვილი, младенецъ, enfant, poupard. ყრმა, ბოვში, ბოშვი, отрокъ, garçon au dessous de douze ans. ჭაბუკი, ახალგაზრდა, юноша, jeune homme. სრული კაცი, мужъ, homme à l'âge viril. მოხუცებული, მოხუცი, მხცოვანი (Vulg. ბერი-კაცი), старикъ, vieillard. დედა-ბერი, ბებერი, старуха, vieille femme. მახრწნილი, дряхлый старикъ, décrépit.

კბილი, зубъ, dent. წინა კბილნი, უკანა კბილნი, ზევითნი და ქვევითნი, зубы передніе, задніе, верхніе, нижніе, dent de devant, de derrière, d'en haut, d'en bas. საბრძნე კბილნი, умные зубы, dents de sagesse. ღოჯი, большой зубъ, grande dent. ძუანი челюстные зубы, dents machelières. Ps. LVII, 6. ეშვი, გორანგო, клыкъ, défense. სალაგმე, большой зубъ у лошади, grosse dent du cheval.

კლდე, каменная гора, rocher. ტინი, скала, rocher à pic. სალი, ქარაფი, крутая скала, крутой утесъ, rocher escarpé. თირი, рухлякъ, pierre friable. კონცხი, აკარა, мысъ, promontoire. ჯეო, კლდე ფიქალიანი, базальтовая гора, montagne de basalte. გბოდე, скала, утесъ прибережный, roc, rocher sur les bords des eaux. Кромѣ этихъ названій Грузины имѣютъ еще и другія для означенія крутаго и высокаго утеса, outre les Géorgiens se servent encore des suivants: კარკატოვანი, პიტალო, ფრიალო, ციცაბო, и т. д.: ქანი მეტალთა, ქანი მარილის შაბის, მარმარილოსი, рудникъ, mine.

ლამაზი, красивый, пригожій, пріятный, beau, joli, charmant. მწყაზარი, милый, très joli. ტანადი, прекрасный, beau, joli, agréable. კენარი, статный, d'une belle taille. სალუქი, щеголь, petit-maître. კეკელა, კეკლუცი, კოკობზიკა, კოპწია, щеголиха, petite-maîtresse. სანდომი, милый, привлекательный, charmant, attirant. სახიერი, благообразный; благій, de bonne mine; bon, propice, clément. ნატიფი, статный, пригожій, d'une belle taille, beau, joli. ტურფა, მკვრცხე, нѣжный, красивый, délicat, élégant. ჰაეროვანი, благовидный, de bonne mine.

ლანქანი, ლაკანი, ლანგარი, блюдо, plat. посуды суть, les vaisselles sont; თეფში, ნალბაქი, ფეშვენი, ტმოშტი, სინი, ჯამი, ბარქაში, ფიალი, ფიალჯამი, პაროფსიდი, თასი, ჯამთასი, etc.

ლახვარი, копье, lance. შუბი, ჰოროლი, აკინაკი, пика, pique. გმური, копье, имѣющее широкое острie и насажденное на длинномъ древкѣ, lance ayant un fer tranchant et un long manche. სათხელი, მაზრაკი, ხელ-შუბა, короткое копье, courte lance. ბელონი, трегранное, небольшое копье, petite lance à trois tranchants. ხიშტი, ხპალა, шпага, épée. ლიბანდაკი, ზუფანი, метательное копье, дротъ, lance, dard.

მათრახი, кнутъ, gros fouet. ტაჯაგანი, онъ подобенъ кнуту, fouet semblable au précédent. შოლტი, бичъ, плеть, fouet ordinaire. ლახტი, ჩელტი, прутъ изъ металла; кнутъ безъ рукоятки, masse d'armes, massue; fouet sans manche. ჩალიჩი, жгутъ, mouchoir tordu pour frapper au jeu de la main chaude.

მართვე, птенецъ, oisillon, jeune oiseau. ქულა птенецъ соколій, орлиный, petit faucon, aiglon. ბახალა, птенецъ вороній, petit corbeau etc. ლაპი, ღლაპი, птенецъ фазаній, petit du faisan, etc. ბუიტი, маленькая дрохва, журавленокъ, canepetière, jeune grue. წიწილა, цыпленокъ, poulet. ბებულე, гусенокъ, petit d'oie

etc. ხუნდი, голубенокъ, jeune pigeon. ჩოჩორი, перепелочка, petit de caille. ფუმფულა, пчелка, petite abeille.

მარილი, соль, sel. ქვის მარილი, каменная соль, sel de roche. საშური, соль морская, озерная, sel de la mer, des lacs. მარილის თუალი, კუნიტი, კუნწი, кусокъ, отломокъ соли, morceau de sel. ვეძი, соленый источникъ, source salée.

მახე, ახმენავი, сѣть для ловли птицъ и животныхъ, filet pour prendre les oiseaux, panneau. ხაფრხე, ხაფანგი, пасть, ловушка для звѣрей, trapelle pour les animaux. იხხერტი, ხარეგვავი, западня, trappe. ირეჭი, ловушка изъ дерева и веревки, въ которую звѣрь попадаясь вѣшается на лапахъ, trappe de bois et de corde pour suspendre par la patte les grosses bêtes qui s'y prennent. ჯილამშვილდი, см. на своемъ мѣстѣ, voyez en son lieu. ილონჯა, клѣтка для ловли птицъ, cage pour prendre les oiseaux. აკანათი, сѣть для ловли воробьевъ, rêts pour prendre les moineaux, etc. პოტიკო, сѣть для ловли фазановъ, rêts pour prendre les faisans. ფაცერ-კოდი, сѣть для ловли голубей, rêts pour prendre les pigeons. აშრიალი, ოჯოჯა, გულუ, западня, trappe. გაწარი, сѣть для ловли перепелокъ, rêts pour prendre les cailles. Сѣти для ловли рыбъ, см. ბადე, pour les filets à poissons, v. ბადე.

მთა, гора, montagne. თხემი, მწვერვალი, вершина горы, cime, sommet d'une montagne. გვერდობი, ფერდობი, косогоръ, pente d'une montagne. კალთები, равнина въ горахъ, côte unie d'une montagne. ძირი, подошва горы, pied d'une montagne. ბორცვი, გორა, გორაკა, холмъ, colline, côteau. ბეგი, ბეგობი, бугоръ, небольшой холмъ, petite colline. ხერი, ლადირი, длинный холмъ, longue colline. ქედი, вершина холма, cime d'une colline. შელე-ტეხილი, равнина на холмахъ, plateau sur une colline.

მთხრებლი, яма, ровъ, колодецъ, fossé, creux; puits. მღვიმე, пещера, caverne, grotte. ხნარცვი, ровъ, creux dans la terre. ორმო, ხარო, яма, fossé. v. ბელო. ქერეთი, ჭა, ჯურღმული, колодецъ, puits.

მწარე, горькій, amer. მწალტე, მნახავი, горькокислый, amer et acide. მწვავე, пряный, острый на вкусъ, qui a un goût piquant, cuisant, acide, âcre. მძაღე, горькое (масло), fort (se dit du beurre).

მსხალი, груша, poire. Noms divers. ბორბალა ou გვერდ-წითელა, გულაბი, მალაჩინი, მილახური, პანტა, ჩვეტა, ხეჭეჭური.

მწიკული, грязь, нечистота на тѣлѣ, malpropreté sur le corps. თეძო, ქურტლი, грязь въ волосахъ, crasse des cheveux. გემხი, გვიმხი, грязь на тѣлѣ отъ пота, crasse sur le corps provenant de la sueur. შუელი, ჭუჭყი, грязь на рубашкѣ и т. д., crasse sur une chemise, etc.

ნავი, судно, vaisseau. ნუშა, маленькій яликъ, petit canot. კარცლი, ხანდალი, ზარბუნე, კანჯო, კარაპი, კარაჭაპა, კატარღა, ნავტიკი, ოლანჭკანდერი, ონჩხომელი ou ორჩხომელი, პერკატა, лодка, ялботъ, ладія, катеръ, chaloupe, nacelle, vaisseau à un mât, barque. დრომონი, небольшой корабль, petit navire. ხომალდი, корабль, vaisseau, navire. სტოლა, флотъ, flotte, armée navale.

ნაპირი, край, bout, extrémité, fin. კიდური, პირი, берегъ, rive, bord. გნდე, ნიღრი, обухъ, tête d'une hache, ou d'un autre instrument. ბაკო, края у чаши, bord d'un verre. ქიმი, края у сосуда, у судна, bord d'un vase, d'un vaisseau, etc. ნაწიბური, покромъ, кромки, bord, lisière.

პური, хлѣбъ, pain. ხმიადი, безквасный хлѣбъ pain azyme. 1) квашеный хлѣбъ, pain fermenté: წინა-პური, უკანა-პური, ბედის პური ბზიცა, არაგვიცა, გვერი, გაგალა პური, ლავაში, ბშტი, ლოლო, ორ-ცხობილა, ou პაქსიმადი, საგარეჯო, ქაბრიწოვანი, ჯიგანა, ფუნთუშა. 2) неквашеный хлѣбъ, pain non-fermenté: ბლარჯი ou ბალაჯი, გომიჯი, ლელენგო, მაფართხელა, ხვეზა, ხვეზული ანუ დვეზული, სავონანი, 3) сдобный хлѣбъ, pain à beurre. გუპატი, კოლვირდი, მხუნევანი, ნაზუქი, პალეკუნტი, ფოფხვი, ქადა, შაქრის პური, სავიწი, ხინკალი. — ქრთილის პური, ქერის პური, хлѣбъ ячменный, pain d'orge; დიკის ყანის პური, ржаной хлѣбъ, pain de seigle. მჭადი, хлѣбъ изъ проса, изъ кукурузы, pain de millet, ou de mais.

ჟამი, время, temps. საათი, часъ, heure. ჟამის წენტილი, რუბი, четверть часа, quart-მინუტი, წამი, минута, d'heure. minute. წუთი, სეკუნდი, секунда, seconde. ვეხი, 30 секундъ, 30 secondes. მახი, 15 секундъ, 15 secondes. არდი, $7\frac{1}{2}$ секунды, $7\frac{1}{2}$ secondes. მეეუე, $3\frac{3}{4}$ секунды, $3\frac{3}{4}$ seconde. წენი, $1\frac{7}{8}$ секунды, $1\frac{7}{8}$ secondes. ვაწე, терція, tierce. ბლიხი, 30 терцій, 30 tierces. ნვინი, 15 терцій, 15 tierces, etc.

საბელი, вервь, канатъ, corde. ხვეზი, тонкая веревочка, cordelle très fine. ბაწარი, веревочка, cordelle. თოკი და მტანაგი, веревка, cordeau. წალები, веревки для шатра, câble de tente. ტოილო, путы, веревка, которою спутываютъ ноги лошадямъ, entraves, liens aux pieds des chevaux. საგდებელი, ქამანდი, арканъ, силокъ, lacet. გორილი, გვარილი, соломенная веревка, corde de paille. ავრიტი, веревка мочальная, corde d'écorce. ლამბი, ლარი, тетива, corde d'un arc. მიმთვილი, петля, висѣлица, corde, gibet, potence. სა-კოჭავი, веревка для вьюковъ, corde pour attacher les fardeaux. ქარმიკი, гарусная веревка, corde de poil de chameau. თასმა, ремень, courroie. დვედი, веревка изъ плетенныхъ ремней, corde de cuir tressé. ევანი, ჯამბარა, ремень плуговой, courroie de la charrue. სანჩირი, перевязь изъ ремня, lien de la courroie. ჭაპანი, ремень для вьюковъ, courroie pour les fardeaux. ბაგირი, канатъ, corde.

საგრძნობელი, чувство, sens, à savoir: 1) თუალი, ხედვა, глазъ, зрѣніе, oeil, vue. 2) ყური, სმენა, ухо, слухъ, ouïe. 3) ცხვირის ნესტო, სუნი, носъ, обоняніе, nezodorat. 4) ენა, სასა, языкъ и гортань, органы вкуса, langue et palais, organes du goût; გემება, გემო, вкусъ, goûter, goût. 5) შეხება, осязаніе, toucher.

საკრავი, музыкальный инструментъ, instrument de musique. 1) духовые музыкальные инструменты суть, les instrument de musique à vent sont: ავლი, ბუკი, ზროხა-კუდი, ზურნა, ნაღარა, ნაფირი, ნაბათი, ორღანო, ნესტვი, სალამური, სამვიკი, სასტვენელი, სპილენძ-ჭური, სტვირი, გუდა-სტვირი. 2) музыкальные струнные инструменты суть: les instruments de musique à cordes sont: ათ-ძალი, ხუთ-ძალი, საორძალე, ებანი, ქნარი, სათხალმუნე, კითარი, სამუხი, სანთური, საზი, ფანდური ჩანგი, ჩონგური, ჭიანური, სოინარი, ჩაღანა. 3) музыкальные инструменты въ родѣ барабана суть, les instruments de musique en forme de tambour sont: ბობღანი, დაბდაბი, დაირა, დუმბული, ტიმპანი, ქოსი, წინწილი, etc.

სარწყული, водяной сосудъ, водоносъ, vase à eau; сосуды для воды суть: les vases à eau sont: აბრაკი, გოგზაკი, დერგი, იათული, კალპინი, კოკა, კოკოშა, კუმკუმა, კუტალი, ლულეინი, ლიტრა, მათარა, მაშრაფა, სარ-

ქვანი, სურა, სტამნი, წურწუმა, ხელადა, см. эти слова, v. ces mots.

სასმელი, სასმისი, чаша, или все то, что служитъ для питья воды, вина и т. д., tout ce qui sert pour boire l'eau, le vin etc. აზარფეშა, ბარძიმი, დევატაფა, დოსტაქანი, თასი, გათხა, კერასხეული, კვანჩხი, კულა, კოკოშა, მათარა, მაფრაშა, ორთომელი, სირჩა, სურა, ფიალი, ქარასხი, ყანწი, ჩარა, ჩაბარდასი, ჯაბაკი, см. эти слова, v. ces mots.

სასრევი, точило, pierre à aiguiser. სარასტი, камень, на которомъ точатъ топоръ и т. п. აფაური, круглый большой камень для ножей, grande pierre ronde pour aiguiser les couteaux. სოლაჩნა, камень для шлифованія, meule pour repasser les rasoire. ქასური, მაქური, оселокъ, petite pierre à aiguiser. მასათი, брусокъ, queux. ლანგი, оселокъ для бритвъ, pierre à rasoirs. კიდონტი, камень для пробованія золота, pierre de touche.

საღვინე, винный сосудъ, vase à vin, виды его суть; les espèces sont: გოზაა, გოზაური, დასტა, დერგი, დოქი, კოპე, საწდე, სურა, ფიჩტაური, ფლასკა, ჩარექა, ჩაფი, ჭიჭილა, სანაყურე, სარიოშე, თხიერი, etc. см. на своихъ мѣстахъ, v. ces mots.

საწონი, вѣсъ, poids; разные роды вѣсовъ суть, les diverses espèces de poids sont: ქრთილი, вѣсъ, содержащій 52 часть золотника, poids qui contient la 52e. partie d'un zolotnik. კერატი, содержитъ 13 часть золотника, contient la 13e. partie du zolotnik. მისხალი, золотникъ, zolotnik. სტილი, 33 золотника, poids qui contient 33 zolotniks. ლიტრა, 9 фунтовъ, poids de 9 livres. ჩარექი, $2\frac{1}{4}$ фунта, $2\frac{1}{4}$ livres. კოდი, $2\frac{1}{4}$ пуда, $2\frac{1}{4}$ pouds. Иногда, quelquefois: კვერცხი, вѣсъ, содержащій 11 золотниковъ, poids de 11 zolotniks. გირვანქა, фунтъ, livre. ოყა, $3\frac{1}{2}$ фунта, $3\frac{1}{2}$ livres. ბათმანი, 12 фунтовъ, 12 livres. თუხტი, 33 золотника, 33 zolotniks. მნა, фунтъ, livre. ქსესტი, $2\frac{1}{2}$ фунта, $2\frac{1}{2}$ livres. მარი, სოისი, 25 фунтовъ, 25 livres. გუმი, 1 пудъ и 5 фунтовъ, 1 poud et 5 livres. თალარი, $22\frac{1}{2}$ фунта, $22\frac{1}{2}$ livres.

Старинные вѣсы суть, les anciens poids sont: ვაშტა, вѣсъ, содержащій 52-ю часть золотника, poids qui contient la 52e partie d'un zolotnik. გრანი, гранъ, grain. ვოილი, 10 грановъ, 10 grains. დრამი, 60 грановъ, 60 grains. უნცი, унція, once. სამავლდანი, 12 унцій, 12 onces.

საწყაული, საწყავო, мѣра жидкостей и сыпучихъ вещей, mesure de capacité. 1) Мѣры для жидкостей суть, les mesures pour liquides sont: თუნგი, мѣра, содержащая около 9 бутылокъ, mesure qui contient neuf bouteilles. ჩარექი, двѣ бутылки, 2 bouteilles. ჩაფი, 34 бутылки, 34 bouteilles. საპალნე, 1020 бутылокъ, 1020 bouteilles. კოკა, 96 бутылокъ, 96 bouteilles. დოქი, 9 бутылокъ, 9 bouteilles. გორა, 150 бутылокъ, 150 bouteilles. 2) Мѣры для сыпучихъ вещей, mesure pour les matières sèches: ჩანახი, მოდი, 11 фунтовъ, 11 livres. კასრი, კოდი, $2\frac{1}{4}$ пуда, $2\frac{1}{4}$ pouds.

Въ нѣкоторыхъ мѣстахъ Грузіи употребляются Турецкія мѣры для сыпучихъ вещей, dans quelques endroits de la Géorgie, on se sert des mesures de capacité turques. ფოსალი, 1 пудъ и 5 фунтовъ, 1 poud et 5 livres. თალარი, 6 пудовъ и 30 фунтовъ, 6 pouds et 30 livres. სარვალი ou სალვარი (en géorgien კაბიწი), 28 пудовъ и 5 фунтовъ, 28 pouds et 5 livres.

Старинныя мѣры, упоминаемыя въ Св. Писаніи, суть: les anciennes mesures mentionnées dans la Ste. Ecriture sont. ასსარონი, არტავი, გრივი, დორი, დორავი, გო-

როსი, კოტვილი, მარი ou სოისი, სატა, სომარი, ქსესტი, ლომორი, etc., см. на своихъ мѣстахъ, v. en son lieu.

სახლი, домъ, maison. სასახლე, სრა, პალატი, дворецъ, palais. დარბაზი, зала, salle. სალხინო, зала для пира и игранія музыки, salle pour banquets et pour concerts. სასძლო, брачный чертогъ, chambre nuptiale. ოთახი, комната, chambre. საწოლი, спальня, chambre à coucher. სენაკი, кабинетъ, cabinet. სასტუმრო, гостинная salon. საფარეშო, уборная, cabinet de toilette. სამოახლო, дѣвичья, chambre des servantes. სამზარეულო, кухня, cuisine. სახაბაზო, пекарня, boulangerie. ვანი, სადგომი, სადგური, ბინა, жилище, квартира, demeure, quartier, logement. ქორი, ქორედი, комната въ верхнемъ этажѣ, chambres des étages supérieurs. ზანიშინი, антресоль, entresol. ტალავარი, ქოხი, ფაცხა, შარმული, ჩალური, ჩოდოლი, деревенская изба, cabane de bois. მიწური, жилище въ землѣ, demeure souterraine.

სერი, пріемъ пищи; пиръ, repas; banquet. საუზმე, завтракъ, déjeuner, repas du matin. სადილი, обѣдъ, dîner. სამხარი, полдникъ, goûter, collation. ზარბელი, пріемъ пищи предъ ужиномъ, repas avant le souper. ვახშამი, ужинъ, souper. სერის ჭუდი, ou სირის ჭუდი, пріемъ пищи послѣ ужина, repas après le souper.

სიარული, ходъ, шествіе, ходьба, marche. ჩოჩვა ou ცოცვა, ბობღვა, ბორდღვა, ბღოტვა, ფოფვინი, ползти (говоря о младенцахъ), ramper (se dit des enfants). ტაატი, начинать ходить помощію ходули (говорится о дѣтяхъ), marcher avec appuis (se dit des enfants). სეირნობს, ნავარდობს, гулять, se promener. რბენა, სირბილი, სრბოლა, бѣгать, courir. ლტოლვა, გაქცევა, обратиться въ бѣгство, бѣжать, fuir. ჭენებს, скакать на лошади, galoper. სლდომა, სლტომა, скакать, sauter. ძუნძული, идти скоро, aller vite. ცუნცული, ცანცალი, წანწალი, бѣгать (говоря о небольшихъ животныхъ), courrir (en parlant des petits animaux). ბოტვა, ბოტებს, ходить (говоря о большихъ животныхъ), marcher, aller (en parlant d'un grand animal). ბზავენი, ბაჯბაჯი, ჩანჩალი, едва таскать ноги, trainer avec peine les pieds. ლინლილი, სინსილი, ლონლილი, бродить (говоря о больныхъ), se trainer (en parlant des malades). ლასლასი, бродить (говоря о больныхъ животныхъ), se trainer (animaux malades). ტანტალი, წანწალი, თრევა, таскаться безъ дѣла сюда и туда, бродить, flâner. ბლოტვა, ბეცებს, ცეცებს, ходить въ темнотѣ, marcher dans les ténèbres. კოჭლობს, хромать, boiter. ჩხუპვა, ტოპვა, ходить въ водѣ, marcher dans l'eau. ცურვა, плавать, nager. თოხარიკი, იორღა, рысь, иноходь, amble. მერანობს, говоря о лошадяхъ, скакать, идти, прыгать, trotter (chevaux). ჩაქჩაქი, ჯაგჯაგი, дурно бѣгать, трясти сѣдока (говоря о лошадяхъ), secouer (se dit des chevaux qui ont le trot dur). ფრენს, ფრინვა, летать, voler. გოგვა, გოგმანი, скакать (говоря о птицахъ), sautiller (oiseaux). ლივლივი, летать не шевеля крыльями, voler sans remuer les ailes. გლინვა, ცოცვა, пресмыкаться, ползти, ramper. გუელი, ჭარი, см. на своихъ мѣстахъ, v. ces mots.

სკამი, скамейка, стулъ, marche-pied, chaise. სელი, складной стулъ, chaise pliante. დალიჭი, ტახტი, тронъ, trône. ხარისხი, ამბიონი, тронъ патріаршій, trône d'un patriarche. კათედრი, каѳедра, chaire. სავარცელი, кресла, fauteuil.

სპეკალი, камень драгоцѣнный, pierre précieuse. Камни драгоцѣнныя суть, les pierres précieuses sont: იასპი, საფირონი, ქალკიდონი, სამარაგდე, სარდონიქსი, სარდიონ,

ოქროხ-ქჳა, ბივრილი, ტოპაზი, ხრიხოპრა-ზი, იაკინთე, ამეთვისტო, ანთრაკი, აქატი, ანქვითი, ლიგვრიონი, etc. v. en son lieu.

ტერი, все что стелютъ, коверъ и т. п., tout ce qui s'étend; p. e. un tapis. ორხოვა, ძოლო, ნოხი, ხალიჩა, ფარდაგი, ჯეჯიმი, ფიჩვი, ნაბადი, თაქ-ნაბადი, თექა, ქეჩა, გი-ლიკი, ქუნთა, ხირაული, შათქუნი, ტაბახ-ტო ou ლეიბი, ნაალი, ჩალახეში, etc.

ტირილი, плачъ, pleurs. ქვითინი, ქვითქვითი, კოკოცება, рыданіе, lamentation. ვაება, გოდება, рыданіе, плачъ многихъ, lamentations de plusieurs personnes. ზრუნი, вопль, clameur, vocifération. გლოვა, оплакиваніе, сѣтованіе по комъ, gémissements sur un mort. სლუკ-სლუკი, გულის ამოხკუნა, გულის-ამოხვინჩვა, всхлыпываніе, рыданіе, sanglot. წუწუნი, визгъ, cri plaintif. ბღჳრიალი, ღრიალი, ბღავილი, крикъ, плачъ дѣтей, cris, pleurs des enfants. წკმუვილი, визгъ (говоря о собакахъ), cris perçants des chiens.

ტირიფი, ива, osier blanc. ნერგი, ძენძი, ива, имѣющая длинные листья, osier à feuilles longues. კატატირიფა, ива, имѣющая широкіе листья, osier à feuilles larges. წნორი, лѣсная ива, osier sauvage. მარნა, молодая ива, jeune osier. მარნეული, ивнякъ, forêt d'osier.

ტყე, лѣсъ, forêt. ტევრი, густой лѣсъ, forêt épaisse. კორომი, небольшой лѣсъ, petite forêt. მაღნარი, дубрава, futaie, ბუჩქი, кустъ, buisson, arbrisseau. ჯაგი, ჩირგვი, небольшой кустъ, petit buisson. ჭალა, прибережный лѣсъ, или островъ съ кустарникомъ, forêt près d'une rivière; île avec des buissons. წნორი, წა-რაფი, მარნეული, ивнякъ, oseraie; вообще же для означенія мѣста, гдѣ растутъ многія однородныя деревья, прибавляютъ къ названію того дерева частицу ნარი, pour indiquer le lieu où il y a beaucoup d'arbres d'une même espèce, on ajoute au mot la finale ნარი. ხილნარი, фруктовая роща, bois d'arbres à fruit. მუხნარი, дубрава, дубнякъ, chênaie. თხილნარი, орѣшникъ, орѣховая роща, coudraie.

ურემი, арба, повозка, charriot à deux roues. ხაბარო, повозка для груза, voiture de charge. ხამნე, арба для сноповъ, voiture pour les gerbes. ეტლი, колесница, коляска, char, calèche. მარხილი, сани, traineau. მანჯიკი, санки, petit traîneau.

ფერი, цвѣтъ, couleur. თეთრი, бѣлый, blanc. შავი, черный, noir. წითელი, красный, rouge. ყვითელი, желтый, jaune. ლურჯი, синій, bleu. მწვანე, зеленый, vert. იის-ფერი, фіолетовый, de couleur de violette. ფერო, сѣрый, gris. ქარცი, рыжій, roux.

ქათამი-ები, куры, coq et poule. მამალი, пѣтухъ, coq. დედალი, курица, poule. კრუხი, насѣдка, poule couveuse. წიწილა, цыпленокъ, poulet. ვარია, цыпленокъ нѣсколько подросшій, poulet un peu gros. ჩიორა, пѣтушокъ, petit coq. წრიაში, курочка, poulet.

ქარი, вѣтръ, vent. -ნიავი, ზეფირი, тихій вѣтеръ, зефиръ, zéphir. ნიავ-ქარი, буря, orage, tempête. ქარიშხალი, вьюга, tempête accompagnée de neige. ბუქი, мятель, tourbillon de vent et de neige.

ქერქი, кора, écorce. ტყავი, кожа, шкура, peau. ვანი, кожа птичья, peau des oiseaux. ქეცელი, ქიცვი, ქერქლი, рыбная чешуя, écaille des poissons. ბაკანი, ძვლ-ტყავი, костяный щитъ у черепахи, écaille, carapace. ნიჟარა, раковина, coquille. ხეჭუჭი, скорлупа яичная, coque d'oeuf. გარსი, აფსკა, тонкая яичная скорлупа, mince coque d'oeuf. ნაჭუჭი, скорлупа орѣшная, coque de noix. ხეჭბი, скорлупа каштанная, écorce de châtaigne. ჭაჭა, кожура виноградная, peau de raisin. ნაფცქვენი, кожура, снятая съ плодовъ, pelure de fruits. ნაქურჩალი, наружная оболочка лука,

чеснока и т. п., pellicule d'oignon, etc. გილი, ქუჩუბო, шелуха, рожцы, gousse, cosse. ქერეჭანი, дрань, latte, ლათვანი, ხრალი, лубъ, лыко, écorce, tille. ქურთენი, ქურთლი, ნაქურცენი, тонкая кора,écorce mince de bois.

ქჳა, камень, pierre. ხილა, мелкій песокъ, sable menu. ქვიშა, песокъ, sable. კენჭი, камушекъ, булыжникъ, petite pierre, caillou. ხვინჭა, булыжникъ съ пескомъ, caillou avec sable. ღორღი, обломки камней, petits éclats de pierre. ხალა, плоскій и круглый камень, pierre plate et ronde. ხიში, валунъ, круглякъ дикаго камня, gros caillou. გოხი, дикій камень, caillou. კაჟი, ტალი, кремень, pierre à feu. სასრევი, точило, pierre à aiguiser. ლოდი, большой камень, grande pierre. ბალავარი, большой камень для фундамента, grand pierre pour fondations. არგანი, каменная соль, sel de roche. ფილაქანი, ფიქალი, плита каменная, dalle, carreau de pierre plate. ბრაგა, ხვონდიო, подводный камень, roche dans l'eau, rescif. კლდე, каменная гора, rocher.

ღვინო, вино, vin. ტკბილი, молодое сладкое вино, vin nouveau et doux. ამბოხი, вино, пришедшее въ броженіе, vin qui commence à fermenter. მაჭარი, чихиръ, молодое вино, nouveau vin, qui n'a pas encore fermenté. დგვითვი, ყოყო, вино съ водою, vin avec de l'eau. შუბი, არმუნჯი, вино чистое безъ примѣси воды, vin sans alliage d'eau. შამანი, вино выгнанное вновь изъ виноградной кожуры, vin léger obtenu des peaux du raisin. კუნდიტი, глитвейнъ, вино свареное съ сахаромъ и разными кореньями, vin cuit avec divers aromates et du sucre.

ყურძენი, виноградъ, raisin. ბუდეშური, თითა, особенная порода винограда, имѣющая зерны продолговатыя, raisin gros et long. გიშერი, ქიშური, особенная порода винограда, имѣющая круглыя зерна, raisin rond. ხარის-თჳალა, крупный виноградъ, gros raisin. ჩიტის-თჳალა, мелкій виноградъ, petit raisin. ხაბი, ხაფერავი, черный виноградъ, raisin noir. ხვიჯი, изюмъ, raisin sec. ჩამიჩი, ქიშმიში, кишмишъ, raisin sec, sans grains. კრიკინა, რძლჳამლი, лѣсной виноградъ, raisin sauvage.

ცეცხლი, огонь, feu. წინწკალი, ნაპერწკალი, искра, étincelle. ალი, пламя, flamme. ბურჯღული, искры, étincelles. კჳამლი, дымъ, fumée. მუგუზალი, ნაგუზალი, მუგუზური, მუგუზი, головешка, остатокъ дерева не совсѣмъ сгорѣвшаго, tison, brandon, fumeron. ნაკვერცხალი, ღველფი, горящій уголь, жаръ, braise. ფერფლი, пепелъ, poudre qui reste des matières brûlées. ნაცარი, зола, cendre. ხანძარი, огонь разведенный въ лѣсу, feu allumé dans une forêt. თაკარა, огонь разведенный на горнилѣ, feu allumé dans un fourneau.

ცხენი, лошадь, cheval. ახტა, აჯილღა, жеребецъ, étalon. ხრდალი, ჭაკი, кобыла, cavale, jument, pouliche. კვიცი, კიცვი, молодая лошадь, jeune cheval. ყრა, ქურანი, жеребенокъ, poulain. ფაშატი, кобылка, jeune cavale, jeune jument. ტაიჭი, იაბო, меринъ, hongre, cheval coupé. მერანი, თოხარიკი, იორღა, иноходецъ, рысакъ, haquenée, cheval de pas. მარქაფა, ჯინიბი, запасная лошадь, cheval de réserve. ხინიბი, крѣпкая, неразбитая лошадь, cheval vigoureux. ჩერდაგი, буланая лошадь, baillet, cheval de couleur isabelle. ხალარი, лошадь съ бѣлымъ пятномъ на лбу, cheval à tache blanche sur le front. რაში, რახში, конь баснословный; бурая лошадь, cheval fabuleux; cheval alezan. ბედაური, аргамакъ, cheval

sauvage de la Kabarda. ბერგი, малорослая лошадь, petit cheval. ჯაგლაგი, дурная негодная лошадь, mauvais bidet.

ცხიმი, жиръ, graisse, lard. ნაღები, сливки, crême. კარაქი, წინწახარი ერბო, сливочное, чухонское масло, beurre à manger sur le pain. ერბო, масло, beurre. ჩუმი, молочное масло, beurre de lait. ცმელი, жиръ, graisse. ქონი, сало, топленый жиръ, suif, graisse fondue. დუმა, курдюкъ бараній, queue graisseuse des moutons. ხუთი, курдюкъ, queue graisseuse d'un autre animal. ჩობალი, პოჩნამია, сальникъ, épiploon. ჩიპი, жиръ рыбій, graisse de poisson. ჭენჭო, жиръ жаренаго мяса, graisse de rôti.

ცხოვარი, ცხვარი, баранъ, овца, mouton, brebis. ვერძი, овенъ, баранъ, bélier. ნერბი, ტარიგი, овца, brebis. კრავი, агнецъ, agneau. ბუწი, თოხლი, годовалый баранъ, mouton d'un an. შიშაგი, баранъ, имѣющій болѣе одного года, mouton de plus d'un an. აჩმანი, овечка болѣе одного года, brebis de plus d'un an. ერკემალი, молодой баранъ, jeune mouton. ჭედილა, холощеный баранъ, mouton châtré. ხადგამი, баранъ, овца хорошей породы, mouton, brebis d'une bonne race. შიშლიგი, откормленный баранъ, brebis engraissée. ფუნჩი, круглый жирный баранъ, mouton gras. ბალღი, ყოყორაკი, тощій баранъ, mouton maigre. ქულიანი, баранъ рогатый, mouton à cornes. ქოლიგი, баранъ безрогій, mouton sans cornes. უჩვი, უგი, яловая, неплодная овца, brebis stérile. ქარაბიჯა, овца не во время обрюхатѣвшая, brebis qui est devenue pleine avant le temps.

ძაღლი, собака, chien. ხვადი, кобель, chien mâle. ძუ, ძუკნა, сука, chienne. ლეკვი, щенокъ, jeune chien. ციბა, გოშია, малорослая собака, petit chien. ფინია, пудель, barbet. ქოფაკი, дворовая собака, chien de garde. მწევარი, борзая собака, lévrier. ნაგაზი, лягавая собака, chien couchant. მეძებარი, гончая собака, chien d'arrêt.

წერილი, письмо, писаніе, écriture. საღმრთო წერილი, Священное писаніе, Sainte-Ecriture. გარეშე წერილი, свѣтское, не священное писаніе, écrit profane. სჯულის კანონი, номоканонъ, nomocanon, collection des lois ecclésiastiques. სამართლის წიგნი, уложеніе, code de lois. ენდალმა, патентъ, дипломъ, patente, diplôme. პატრუცაგი, письмо отъ одного царя къ другому, lettre d'un roi à un autre. როარტაგი, ოქმი, указъ, édit. იერლაყი, ярлыкъ, diplôme donné par les khans tartares. სიგელი, грамота, lettre patente, charte. გუჯარი, грамота жалованная царями монастырямъ и церквамъ, acte de donation aux monastères et aux églises. მატიანე, დავთარი, лѣтопись, annales. ტომარი, გრაგნილი, свитокъ, rouleau. განაჩენი, рѣшеніе, протоколъ, décision, jugement; protocole, formulaire pour les actes. დიათიკა, ანდერძ-ნამაგი, завѣщаніе, testament. ეპიტაფია, эпитафія, épitaphe. ხნტატიკოსი, ვუმანხარი, გომაზარი, свидѣтельство письменное, témoignage, attestation, certificat. ეპისტოლე, посланіе, épître. უხტარი, письмо, lettre. შეკრულობა, მუჭრაკი, контрактъ, contrat. ნუსხა, счетъ, compte. ავთრათი, ბარათი, записка, petite lettre, petit billet. პიტაკი, просьба, прошеніе, supplique. გაყრილობის წერილი, разводная, lettre de divorce ou de partage. ნასყიდობის წერილი, წიგნი მოგებისა, купчая крѣпость, lettre d'achat.

წვიმა, дождь, pluie. ცვარი, ნამი, роса, rosée. ღვითვი, роса крупная, rosée à grosses gouttes. ნიყო, роса мелкая, petites gouttes de rosée. თქორი, ჟინჟღლი, мелкій дождь, pluie fine. თქეში, ჟღურტლი, не-

больщой дождь, petite pluie. დელგმა, ნაჟუნა, крупный дождь, grosse pluie. ფოთქლამი, дождь, сопровождаемый туманомъ, pluie avec brouillard. იხსარი, დელოფო, быстрый, проливной дождь, pluie à verse, rapide. შხაპი, შხაპუნა, дождь, сопровождаемый вѣтромъ, pluie et vent. ლეშხი, ლეშხერი, წვავი, წავი, дождь, оставшійся на листьяхъ дерева, pluie qui reste sur les feuilles des arbres. სეტყვა, ჯოხი, ხოშ-კაკალა, градъ, grêle.

წყალი, вода, eau. წყარო, источникъ, ключъ, source, fontaine. ფშანი, ручеекъ, petit ruisseau. ვეძა, соленый источникъ, source salée. ფრე, ключъ колодезный, source qui alimente un puits. ღრუდო, водопроводная труба отъ одного колодца къ другому, conduit d'eau d'un puits à l'autre. ხევი, ручей, потокъ, ruisseau. მდინარე, рѣка, fleuve. ღვარი, ნიაღვარი, потокъ отъ накопленія дождевой воды, torrent d'eau de pluie. ლიანქერი, ლეშტერი, потокъ отъ таянія снѣговъ, torrent causé par la fonte des neiges. გადმოჩქერვალე, ჩანჩქერი, водопадъ, chute d'eau. ლუმბა, უფსკრული, უძირო, мѣсто въ рѣкѣ, гдѣ она глубока и имѣетъ тихое теченіе, abime, lieu profond dans un fleuve, où son cours est paisible. მონიო, შნდო, мѣсто, гдѣ рѣка имѣетъ тихое теченіе, lieu où le cours d'un fleuve est paisible. ფონი, бродъ, gué. თავ-თხელა, ვრაქია, კბოდოვანი, მეჩეჩი, мель, bas-fond, banc de sable, écueil. მორევი, виръ, tournant d'eau. გოჩქოჩანა, ზვირთი, водоворотъ, gouffre, tournant d'eau. ჭევლი, ჭავლი, струя, onde. ტოტი, შტო, рукавъ рѣки, bras d'une rivière. დილაჯი, ნაკადული, ручей, потокъ, ruisseau. რუ, რუ-სხმული, каналъ, canal. ზღვა, море, mer. გარდასხადინელი, ხორეტი, ხრუტი, проливъ, заливъ, détroit, golfe.

ოკიანე, океанъ, océan. ღელვა, ფურთუბნი, ზვირთი, волны моря, vague de la mer, onde, flot. ტალღა, ღელდი, волны у берега моря или рѣки, vagues sur le bord de la mer et des fleuves. ტბა, озеро, lac. ტბორი, небольшое озеро, petit lac. ჭაობი, ჭანჭრობი, болото, marais, lieu marécageux. გუბე, лужа, mare, bourbier.

ჭური, ჭურჭელი, посуда, vaisselle. გუდარაკი, посуды для пищеваренія, напр. кастрюля, и т. д., vase pour faire bouillir, casserole, etc. ლანგანი, столовая посуда, блюдо, и т. д., vaisselle de table, plat, etc. ჯამი, чаша, jatte, écuelle. საღვინე, винный сосудъ, vase à vin. სასმისი, ყელა, посуда для питья воды, вина и т. п., vases pour boire le vin etc. სარწყული, сосудъ водяной, водоносъ, vase d'eau. ვამქარანი, сумка; мѣхъ винный, sac; outre. ზარდახშა, ящикъ, caisse. ფუკა, деревянная посуда, vase de bois. Къ деревяннымъ посудамъ относятся, à la vaisselle de bois se rapportent: გეჯა, გობა, თეფში, კასრი, კოკა, კუტალი, პინა, როდა, როგო, ტაბა, ტაბაკი, ტაგანი, სონჩა, и т. д. см. на своихъ мѣстахъ, v. en son lieu. შარაგული, корзина, corbeille. Къ корзинамъ принадлежатъ, aux corbeilles se rapportent: აშარული, გიდელი, გოდორი, კალათი, კიშტე, სვნისი, სასალი, სვირი, ჯინი, etc. ჭური, собственно посуда глиняная, vase d'argile. Къ этому относятся, à ces vases se rapportent: კეცი, ქოთანი, ქვევრი, ქოცო, სალანი, დერგი, ლაგვინი, ლაგვინარი. საწყაო, мѣра, mesure. სვირილი, кулекъ, sac de natte. Къ этому принадлежатъ: aux sacs se rapportent: ფამბილი, ფებინი, ფშილაკი, სარგანი, სორა, etc. სანაღბე, сливочникъ, crémière. სარძევე, молочникъ, pot au lait. საზეთე, посуда для масла, vases à huile. სამარილე, солонка, salière. საფქვილე, посуда для муки, vase pour la

farine. საშაქრე, сахарница, sucrier. საძმრე, посуда для уксуса, vase à vinaigre.

ხიდი, мостъ, pont. ბოგირი, мостикъ, petit pont. წანწალა, доска, или бревно, служащая вмѣсто моста, planche ou poutre servant de pont. ბონდი, живой, подвижной мостъ, pont volant, pont de bateaux. საგუბარი, запруда, плотина, digue.

ჯავშანი, латы, cotte de mailles. მოლდოლიკი, нагрудникъ, plastron. თორნი, латы, покрывающія весь станъ, броня, cotte de mailles couvrant tout le corps. ბეკთარი, ხელ-ნავი, სამკლავე, латы, покрывающія руки, brassarts. საბარკული, часть латъ, покрывающая ноги, бутурлыкъ, cuissart, partie de la cuirasse qui couvre les jambes. ქაშქანი, нарамникъ, partie de la cotte de mailles qui couvre les épaules.

ზუჩი, каска, casque, heaume, v. en son lieu. Латами называются еще, autres cottes de mailles: სამანქანი, ზეოდალი, ხოხროვანი, ქორაოქა, ჯაბადა, etc.

ჯოხი, палка, bâton. ფაენი, ხვიპარა, თოფუზი, არგანი, კვერთხი, ხახრე, წკეპლა, მკვარჯენი, გობზალი, ლოხი, ქანაბური, ხოპასლური, მელი, ლაფქლა, ჩილიკა, ხხარლული, etc. v. en son lieu.

ჯოგი, стадо, troupeau. მროწყე, ნახირი, стадо быковъ, troupeau de boeufs. არვე, стадо овецъ, troupeau de brebis. კოლტი, стадо свиней, troupe de cochons. ფარა, стадо рыбъ и звѣрей, troupe de poissons et d'animaux. გუნდი, стая птицъ, volée. რემა, стадо ословъ, troupeau d'ânes. ჯოგი, табунъ, haras.

КОРНИ ГРУЗИНСКИХЪ СЛОВЪ.

RADICAUX GÉORGIENS.

ა.

აბრამადი, abramadi.
ადვილი, adwili.
ადრე, adre.
ავი, awi.
აზრი, azri.
ათი, athi.
აი, ai.
აკანათი, acanathi.
ალერდი, alerdi.
ალერსი, alersi.
ალნება, alneba v. შეალნება.
ალო, alo.
ალღო, algho.
ამაო, amao.
ამბორი, ambori.
ამბოხი, ambokhi.
ამიანური, amianouri.
ამინდი, amindi.
ამო, amo.
ან, ანუ, anou.
ანეული, aneouli.
ანჭხლი, antchli.
ანცი, antzi.
ანძა, andza.
ანწლი, antsli.
აპანი, apani.
აპაური, apaouri.
არ, არა, ar, ara.
არდაგი, ardagi.
არვე, arwe.
არმენაკი, armenaci.
ასი, asi.
ასლი, asli.
ასმენაკი, asmenaci.
ასო, aso.
ასული, asouli.
ატამი, atami.
აფაური, aphaouri.
აფთარი, aphthari.
აფრა, aphra.
აფრაკი, aphhaci.
აფსკა, aphsca.
აქ, აქა, ak, aka.
აქლემი, aklemi.
აღ, agh.
აღვირი, aghviri.
აღრალი, aghrali.
აშარული, acharouli.
აჩაჩა, atchatcha.
აწ, ats.
ახ, akh.
ახალი, akhali.
ახო, akho.
ახოვანი, akhovani.
ახლო, akhlo.
აჯა, adja.
აჯიღა, adjigha.
აჰა, aha.

ბ.

ბაასი, baasi.
ბაბილო, babilo.
ბაბღანი, babghani.
ბაგე, bage.
ბადე, bade.
ბადვა, badwa.
ბაია, baia.
ბაკანი, bacani.
ბაკი, baci.
ბალანი, balani.
ბალახი, balakhi.
ბალბა, balba.
ბალთვა, balthwa.
ბანა, ბანვა, bana, banwa.
ბარბაცი, barbatzi.
ბარდნა, bardna.
ბარვა, barwa.
ბარკალი, barcali.
ბარტყი, ბღარტი, bartkqi, bgharti.
ბარძაკი, bardzaki.

ბარძიმი, **bardzimi.**
ბასრი, **basri.**
ბატკი, **batci.**
ბატონი, **batoni.**
ბაქი, **bakhi.**
ბაღა, **bagha.**
ბაღვა, **baghwa.**
ბაღლინჯა, **baghlindja.**
ბაყაყი, **baqaqui.**
ბაძვა, **badzwa.**
ბაწარი, **batsari.**
ბახალა, **bakhala.**
ბაჯბაჯი, **badjbadji.**
ბგერა, **bgera.**
ბგოლვა, **bgolwa.**
ბდვინვა, **bdwinwa.**
ბდღუნა, **bdghouna.**
ბებკა, **bebca.**
ბებლი, **bebli.**
ბეგვა, **begwa.**
ბედვა, **bedwa.**
ბედი, **bedi.**
ბევრი, **bewri.**
ბეზღება, **bezgheba.**
ბელი **beli.**
ბელტი, **belti.**
ბერვა, ბერა, **berwa, bera.**
ბერი, **beri.**
ბერტყა, ბღერტყა, **bertqua, bghertqua.**
ბერწი, **bertsi.**
ბეღო, **begho.**
ბეცი, **betzi.**
ბეწვი, **betswi.**
ბეჭედი, **bedchedi.**
ბეჭი, **bedchi.**
ბზა, **bza.**
ბზაკვანი, **bzacwani.**
ბზე, **bze.**
ბზეკა, **bzeca.**

ბზრიალა, **bzriala.**
ბიბილო **bibilo.**
ბიბინი, **bibini.**
ბიზი, **bizi.**
ბილიკი, **bilici.**
ბინდი, **bindi.**
ბიჟინა, **bijina.**
ბირება, **bireba.**
ბიცი, **bitzi.**
ბიძა, **bidza.**
ბიწი, **bitsi.**
ბიჯი, **bidji.**
ბლაგვი, **blagwi.**
ბლარდნვა, **blardnwa.**
ბლენცარა, **blentzara.**
ბლიგვი, **bligwi.**
ბლუ, **blou.**
ბმა, **bma.**
ბნდუ, **bndou.**
ბნევა, **bnewa.**
ბნელი, **bneli.**
ბობოლი, **boboli.**
ბობღანი, **bobghani.**
ბობღვა, **bobgwa.**
ბოგირი, **bogiri.**
ბოკვერი, **bocweri.**
ბოკო, **boco.**
ბოლი, **boli.**
ბოლო, **bolo.**
ბომონი, **bomoni.**
ბონძიტა, **bondzita.**
ბორბალი, **borbali.**
ბორგა, **borga.**
ბორდღვა, **bordghwa.**
ბორკილი, **borcili.**
ბოროტი, **boroti.**
ბჟირი, **bjiri.**
ბჟუტვა, **bjoutwa.**
ბრა, **bra.**
ბრაგი, **bragi.**

ბრაზი, **brazi.**
ბრალი, **brali.**
ბრანგვი, **brangwi.**
ბრანძი, **brandzi.**
ბრაწი, **bratsi.**
ბრბო, **brbo.**
ბრგუ, **brgou.**
ბრდღვინვა, **brdghwinwa.**
ბრე, **bre.**
ბრეკა, **breka.**
ბრეცა, **bretza.**
ბრიალი, **briali.**
ბრიყვი, **briqwi.**
ბრკმა, **brcma.**
ბრმა, **brma.**
ბრპენი, **brpeni.**
ბრტყელი, **brtqueli.**
ბრუ, **brou, d'ou** ბრუნვა. **etc.**
ბრუტი, **brouti, v.** ბრუტიანი.
ბრყვილი, **brqwili.**
ბრყენა, **brqena.**
ბრძენი, **brdzeni.**
ბრძვილი, **brdzwili.**
ბრძმედი, **brdzmedi.**
ბრძოლა, **brdzola.**
ბრწკენა, **brtscena, v.** ჭლულემა.
ბრწმალი, **brtsmali.**
ბრჭალი, **brdchali.**
ბრჯა, **brdja.**
ბრჯგუ, **brdjgou.**
ბტყვნა, **btqwna.**
ბუ, ბუვი, **bou, bouwi.**
ბუბკა, **boubca.**
ბუბუნი, **boubouni.**
ბუგვა, **bougwa.**
ბუდე, **boude.**
ბუდბუდი, **boudboudi.**
ბუზი, **bouzi.**
ბულღო, **boulgho.**

ბუმბული, boumbouli.
ბუნება, bouneba.
ბუნიობა, bouniоba.
ბურძგნა, bourdzgna.
ბუჟი, bouji.
ბრუჟი, brouji.
ბუჟღენდი, boujghendi.
ბურაული, bouraouli.
ბურბუშელა, bourbouchela.
ბურვა, bourwa.
ბურთი, bourthi.
ბურძგნა, boudzgna.
ბურჯღული, bourdjgouli.
ბუსუსი, bousousi.
ბუტია, boutia.
ბუტკი, boutci.
ბუქი, bouki.
ბუღი, boughi.
ბუღრობა, boughroba.
ბუშტი, bouchti.
ბუჩქი, boutchki.
ბუწუწი, boutsoutsi.
ბუჭულა, boudchoula.
ბღავილი, bghawili.
ბღლარძუნი, bghlardzouni.
ბღოტვა, bgotwa.
ბღუნძვა, bghoundzwa.
ბღუჯი, bgoudji.
ბრძანება, bdzaneba.
ბძარი, bdzari.
ბჭე, bdche.
ბჭუალი, bdchwali.
ბჯენა, bdjena.

გ

გა, გან, ga, gan.
გავალაკი, gawalaki.
გაზა, gaza.
გალია, galia.
გალობა, galoba.
განი, gani.
გბობა, gboba.
გდება, gdeba.
გება, geba.
გეზი, gezi.
გემო, gemo.
გემსი, gemsi.
გერგილი, gergili.
გერება, gereba.
გერი, geri.
გერილი, gerili.
გერმა, germa.
გესლი, gesli.
გეჯა, gedja.
გვა, gwa, v. დაგვა, გვალვა
გვანება,
გვარჯი, gwardji.
გველი, gweli.
გვემა, gwema.
გვერდი, gwerdi.
გვიან, gwian.
გვირილა, gwirila.
გვირისტი, gwiristi.
გვრინვა, გრინვა, gwrinwa, grinwa.
გზა, gza.
გზება, gzeba.
გია, gia.
გიდელა, gidela.
გინგილა, gingila.
გინგლი, gingli.
გინება, gineba.
გიობა, gioba.
გლა, gla.
გლარჯი, glardji.
გლესა, glesa.
გლეჯა, gledja.
გლინვა, glinwa.
გლისპი, glispi.
გლოვა, glowa.
გლუ, glou.
გმერა, gmera.
გმირი, gmiri.
გნდე, gnde.
გნოლი, gnoli.
გობა, goba.
გოგვა, gogwa.
გოგო, gogo.
გოგრა, gogra.
გოგუთი, gogouthi.
გოდარა, godara.
გოდება, godeba.
გოდოლი, godoli.
გოდორი, godori.
გოზა, goza.
გოკინი, gocini.
გოლი, goli.
გომიჭი, gomidchi.
გონი, goni.
გორა, gora.
გორანგო, gorango.
გორვა, gorwa.
გოროზი, gorozi.
გოჩქოჩანი, gotchkotchani.
გოჭი, godchi.
გოხი, gokhi.
გოჯი, godji.
გრაგნა, gragna.
გრაკი, graci.
გრგენა, grgena.
გრგოლი, grgoli.
გრგუნვა, grgwinwa.
გრდემლი, grdemli.
გრე, gre.
გრემა, grema.
გრეხა, grekha.
გრიგალი, grigali.

გრივი, griwi.
გრილი, grili.
გროვა, growa.
გრუზა, grouza.
გრუტუნი, grotouni.
გრძელი, grdzeli.
გრძნება, grdzneba.
გრჯღა, grdjgha.
გჳალე, გოლე, gwale, gole.
გჳამი, gwami.
გჳარი, gwari.
გჳაჯი, gwadji.
გუბე, goube.
გუგა, gouga.
გუგულა, gougoula.
გუგუნი, gougouni.
გუდა, gouda.
გული, gouli.
გუნდა, gounda.
გუნდი, goundi.
გურემა, gourema.
გურკა, gourca.
გჳნი, gwini.
გჳრგჳნი, gwirgwini.
გძღარბი, gdzgharbi.

დ.

და, da.
დაბალი, dabali.
დაზგა, dazga.
დათვი, dathwi.
დაისი, daisi.
დანა, dana.
დარი, dari.
დარილი, darili.
დგიმი, dgimi.
დგომა, dgoma.
დგუში, dgouchi.
დება, deba.
დედა, deda.
დევნა, dewna.
დეზი, dezi.
დეკეული, deceouli.
დელამოტი, delamoti.
დენა, dena.
დენთი, denthi.
დერეფანი, derephani.
დეტი, deti.
დვირე, dwire.
დვრიტა, dwrita.
დია, dia.
დიდი, didi.
დიკა, dica.
დილა, dila.
დილეგი, dilegi.
დინგი, dingi.
დნობა, dnoba.
დო, do.
დოინჯი, doindji.
დოლი, doli.
დორა, dora.
დორბლი, dorbli.
დოში, dochi.
დრეკა, dreca.
დრესა, dresa.
დრო, dro.
დრტჳნვა, drtwinwa.
დრუნგილი, droungili.
დუგუნი, dougouni.
დუდკო, doudco.
დუდუნი, doudouni.
დუდღუბა, doudghouba.
დუმა, douma.
დუმილი, doumili.
დუნე, doune.
დუჟი, douji.
დურაღი, douraghi.
დუღილი, doughili.
დუხჭირი, doukhdchiri.
დღე, dghe.
დღვება, dghweba.
დღლუ, dghlou.

ე.

ებანი, ebani.
ებგური, ebgouri.
ებრ, ebr.
ეზო, ezo.
ეკალი, ecali.
ელამი, elami.
ელდა, elda.
ელენთა, elentha.
ელვა, elwa.
ემ, ეგ, ეს, ის, em, eg, es, is.
ენა, ena.
ენდრო, endro.
ეჟვანი, ejwani.
ერბო, erbo.
ერდო, erdo.
ერვისი, erwisi.
ერთი, erthi.
ერი, eri.
ერკემალი, erecmali.
ეტლი, etli.
ეტრატი, etrati.
ექჳსი, ekwsi.
ეშვი, echwi.
ეშმა, echma.
ეჩვი, etchwi.
ეჭვი, edchwi.
ეჯი, edji.
ეჰ, eh!

ვ.

ვა, ვაი, wa, wai.
ვადა, wada.

ვაზი, **wazi.**
ვაზნა, **wazna.**
ვაკე, **wace.**
ვალი, **wali.**
ვაჟი, **waji.**
ვარდი, **wardi.**
ვარია, **waria.**
ვარსიმი, **warsimi.**
ვარსკჳლავი, **warskwlawi.**
ვარხვი, **warkhwi.**
ვარჯი, **wardji.**
ვაშა, **wacha.**
ვაშკარანი, **wachcarani.**
ვაშლი, **wachli.**
ვაცი, **watzi.**
ვახშამი, **wakhchami.**
ვება, **weba.**
ვეგი, **wegi.**
ვედრება, **wedreba.**
ველი, **weli.**
ვენახი, **wenakhi.**
ვეჟანა, **wejana.**
ვერაგი, **weragi.**
ვერცხლი, **wertzkhli.**
ვერძი, **werdzi.**
ვერხვი, **werkhwi.**
ვეფხვი, **wephkhwi.**
ვეშაპი, **wechapi.**
ვეძა, **wedza.**
ვეხნა, **wekhna.**
ვინ, **win.**
ვირი, **wiri.**
ვლა, **wla.**
ვლდომა, **wldoma.**
ვლება, **wleba.**
ვლენა, **wlena.**
ვნება, **wneba.**
ვრდომა, **wrdoma.**
ვრცელი, **wrtzeli.**
ვსება, **wseba.**

ზ.

ზავი, **zawi.**
ზაზუნი, **zazouni.**
ზათქი, **zathki.**
ზაკვა, **zacwa.**
ზამთარი, **zamthari.**
ზანზარი, **zanzari.**
ზანტი, **zanti.**
ზარი, **zari.**
ზარმაცი, **zarmatzi.**
ზაფხული, **zaphkhouli.**
ზაქი, **zaki.**
ზახილი, **zakhili.**
ზდა, **zda.**
ზე, **ze.**
ზეგ, **zeg.**
ზეიდალი, **zeidali.**
ზელა, **zela.**
ზეპვა, **zepwa.**
ზერგნა, **zergna.**
ზეჰარი, **zehari.**
ზვავი, **zwawi.**
ზვარა, **zwara.**
ზვევა, **zweva.**
ზვერვა, **zwerwa.**
ზვინი, **zwini.**
ზვირთი, **zwirthi.**
ზიარება, **ziareba.**
ზიდვა, **zidwa.**
ზიზღი, **zizghi.**
ზიზინი, **v.** აზიზინება.
ზინზლი, **zinzli.**
ზიპი, **zipi.**
ზირა, **zira.**
ზმა, **zma.**
ზმილაკი, **zmilaki.**
ზმორება, **zmoreba.**
ზმუვილი, **zmouwili.**
ზნე, **zne.**
ზნექა, **zneka.**
ზოგი, **zogi.**
ზოდი, **zodi.**
ზოზინი, ზოზღნა, **zozini, zozghna.**
ზოლი, **zoli.**
ზომა, **zoma.**
ზრახვა, **zrakhwa.**
ზრზინება, **zrzineba.**
ზრიალი, **zriali.**
ზრო, **zro.**
ზროხა, **zrokha.**
ზრუნვა, **zrounwa.**
ზუვილი, **zouwili.**
ზუთხი, **zouthkhi.**
ზუმბური, **zoumbouri.**
ზუმფარა, **zoumphara.**
ზურგი, **zourgi.**
ზუფი, **zouphi.**
ზუჩი, **zoutchi.**
ზღაპარი, **zghapari.**
ზღარბი, **zgharbi.**
ზღჳა, **zghwa.**
ზღვა, **zghwa.**
ზღვარვა, **zghwarwa.**
ზღჳევა, **zghwewa.**
ზღჳლევა, **zghoulewa.**
ზღმარტლი, **zghmartli.**
ზღუდე, **zgoude.**

თ.

თაგვი, **thagwi.**
თავი, **thawi.**
თათუხი, **thathoukhi.**
თაკარა, **thacara.**
თაკილი, **thacili.**
თან, **than.**
თანაღრება, **thanaghreba.**

თარაზო, tharazo.
თართი, tharthi.
თარო, tharo.
თაფლი, thaphli.
თაყვანი, thaquani.
თახვი, thakhwi.
თბე, thbe.
თბილი, thbili.
თებო, thebo.
თევზი, thewzi.
თეთრი, thethri.
თელა, thela.
თემი, themi.
თენა, thena.
თესლი, thesli.
თეძო, thedzo.
თთვე, ththwe.
თია, thia.
თივა, thiwa.
თივთიკი, thiwthici.
თითი, thithi.
თითხნა, thithkna.
თიკანი, thicani.
თინათინი, thinathini.
თირი, thiri.
თირკმელი, thircmeli.
თლა, thla.
თმა, thma.
თმობა, thmoba.
თნევა, thnewa.
თოვლი, thowli.
თოთლო, thothlo.
თოკი, thoci.
თოში, thochi.
თოხანი, thokhani.
თოხარიკი, thokharici.
თოხი, thokhi.
თოხუმი, thokhoumi.
თოჯა, thodja.
თრგუნვა, thrgounwa.

თრევა, threwa.
თრთვილი, thrthwili.
თრთოლა, thrthola.
თრითინა, thrithina.
თრობა, throba.
თუ, thou.
თჳალი, thouali.
თუთქი, thouthki.
თჳლა, thoula.
თულუხი, thouloukhi.
თუნგი, thoungi.
თუნი, thouni.
თუხტი, thoukhti.
თქართქარი, thkarthkari.
თქაფანი, thkaphani.
თქერება, thkereba.
თქეში, thkechi.
თქვენ, thkwen.
თქვეფა, thkwepha.
თქმა, thkma.
თქრიალი, thkriali.
თხა, thkha.
თხაპნა, tkhapna.
თხევა, tkhewa.
თხელი, tkheli.
თხემი, tkhemi.
თხზვა, tkhzwa.
თხილი, thkili.
თხოვა, tkhowa.
თხრა, tkhra.
თხუნვა, tkhounwa.

ი.

ია, ia.
იაბო, iabo.
იალკიალი, ialciali.
იალქანი, ialkani.
იარაღჩინი, iaraghtchini.

იაფი, iaphi.
იგი, igi.
იგრიკა, igrica.
იდაყვი, idaqwi.
ილენჯი, ilendji.
ინაგა, inaga.
ინთილა, inthila.
ინჯილიკი, indjilici.
იონჯა, iondja.
ირემი, iremi.
ირეჭა, iredcha.
ირიბი, iribi.
ის, is (lat. is).
ისარი, isari.
ისრიმი, isrimi.
ისხარი, iskhari.
ისხერტი, iskherti.
იფნი, iphni.
იფქლი, iphkli.
იქ, ik.
იშელა, ichela.
იშვითი, ichwithi.
იშნი, ichni.
იშხივარი, ichkhiwari.
იჩქითი, itchkithi.
იწრო, itsro.
იჭვი, idchwi.
იხვი, ikhwi.

კ.

კაბადონი, cabadoni.
კაბდო, cabdo.
კადრი, cadri.
კაეშანი, caechani.
კავი, cawi.
კავკავი, cawcawi.
კავშირი, cawchiri.
კაზმვა, cazmwa.

კაკაბი, cacabi.
კაკალი, cacali.
კაკანი, cacani.
კაკუნი, cacouni.
კალთა, caltha.
კალია, calia.
კალმახი, calmakhi.
კალო, calo.
კალხი, calkhi.
კამა, cama.
კამათელი, camatheli.
კამკამი, camcami.
კანი, cani.
კანკალი, cancali.
კანკურა, cancoura.
კანჭი, candchi.
კანცი, cantzi.
კანჯარი, candjari.
კაპარჭი, capardchi.
კაპი, capi.
კაპოეტი, capoeti.
კარაბადინი, carabadini.
კარავი, carawi.
კარაული, caraouli.
კარაქი, caraki.
კარგი, cargi.
კართი, carthi.
კარი, cari.
კარიდი, caridi.
კარშიკი, carchici.
კარჩხანა, cartchkhana.
კარჭაპა, cardchapa.
კასკასი, cascasi.
კასრი, casri.
კატა, cata.
კაფა, capha.
კაშკაში, cachcachi.
კაცი, catzi.
კაწანი, catzani.
კაწახი, catsakhi.
კაწკაწი, catscatsi.
კაჭკაჭი, cadchcadchi.
კაჭრება, cadchreba, v. აკა-ჭრება.
კაჭრობა, cadchroba.
კბილი, cbili.
კბოდე, cbode.
კდემა, cdema.
კდომა, cdoma.
კევი, cewi.
კევრი, cewri.
კეთება, cetheba.
კეთროვანი, cethrowani.
კეკელა, cecela.
კემსა, cemsa.
კემუხტი, cemoukhti.
კენარი, cenari.
კენტი, centi.
კენწერი, centseri.
კენჭი, cendchi.
კერვა, cerva.
კერკეტონი, cercetoni.
კერკი, cerci.
კერპი, cerpi.
კერძი, cerdzi.
კერშილობა, cerchiloba.
კესი, cesi.
კეტა, ceta.
კეტი, ceti.
კეფა, cepha.
კეცა, cetza.
კეცი, cetzi.
კეწერი, cetseri.
კეჭნა, cedchna.
კეხი, cekhi.
კვალი, cwali.
კვამლი, cwamli.
კვანტი, cwanti.
კვართი, cwarthi.
კვარცხლბეკი, cwartzkhlbeci.
კვახე, cwakhe.
კვება, cweba.
კვეთა, cwetha.
კვერი, cweri.
კვერთხი, cwerthkhi.
კვერნა, cwerna.
კვერცხი, cwertzkhi.
კვესი, cwesi.
კვეცა, cwetza.
კვინტილა, cwintila.
კვინჩხი, cwinthkhi.
კვირა, cwira.
კვირვა, cwirwa.
კვირტი, cwirti.
კულევა, coulewa.
კულიავი, couliawi.
კუნესა, counesa.
კუნიტი, couniti.
კი, ci.
კიბე, cibe.
კიდე, cide.
კიდობანი, cidobani.
კიდონტი, cidonti.
კივილი, ciwili.
კითხვა, cithkhva.
კიკინები, cicinebi.
კიკინი, cicini.
კიკნა, cicna.
კილამონი, cilamoni.
კილვა, cilwa.
კილი, cili.
კილიტა, cilita.
კილო, cilo.
კიმანება, cimaneba.
კიმელი, cimeli.
კინკილი, cincili.
კინკრიჟა, cincrija.
კინძვა, cindzwa.

კიწნი, cintsi.
კიოტა, ciota.
კიპკიპი, cipi.
კიჟვა, cijwa. v. ამოკიჟვა.
კიჟინა, cijina.
კირთება, cirtheba.
კირკინა, circina.
კირკიტი, circiti.
კირმანაული, cirmanaouli.
კისერი, ciseri.
კისკასი, ciscasi.
კიტრი, citri.
კიჩერი, citcheri.
კიცვი, citzwi.
კიცხვა, citzkhwa.
კლაკუნა, clacouna.
კლანჭი, clandchi.
კლდე, cede.
კლება, cleba.
კლერტი, clerti.
კლვა, clwa.
კლთოლვა, clthołwa.
კმა, cma.
კნინი, cnini.
კნუტი, cnouti.
კობალი, cobali.
კოდვა, codwa.
კოდი, codi.
კოვზი, cowzi.
კოზაკი, cozaci.
კოთხუჯი, cohtkhoudji.
კოკა, coca.
კოკინი, cocini.
კოკური, cocouri.
კოკოშა, cococha.
კოლაუზი, colaouzi.
კოლვიზმა, colwizma.
კოლოტი, coloti.
კოლტი, colti.
კომში, comchi.

კონა, cona.
კონკი, conci.
კონცხი, contzkhi.
კოპანო, copano.
კორნატი, cornati.
კორომი, coromi.
კორტნა, cortna.
კორძი, cordzi.
კოტვა, cotwa.
კოტი, coti
კოტოში, cotochi.
კოტრი, cotri.
კოფო, copho.
კოღო, cogho.
კოცნა, cotzna.
კოწახი, cotzakhi.
კოწამახი, cotzakmahi.
კოწიწი, cotsitsi.
კოწოლი, cotsoli.
კოჭა, codcha.
კოჭი, codchi.
კოჭლი, codchli.
კოხი, cokhi.
კოხტა, cokhta.
კოხუნჯი, cokhoundji.
კრავი, crawi.
კრება, creba.
კრეჭა, credcha.
კრეხა, crekha.
კრვა, crwa.
კრთომა, crthoma.
კრიალი, criali.
კრიკინა, cricina.
კრინი, crini.
კრიჭა, cridcha.
კრკო, crco.
კრტიმლობა, crtimloba.
კრტნა, crtna.
კრუნჩხვა, crountchkwa.
კრუტვა, croutwa.

კრუხი, croukhi.
კრჩხა, crtchkha.
კრჩხიალი, crtchkhiali.
კრძალვა, crtsalwa.
კსინვა, csinwa.
კუ, cou.
კსუ, csou.
კუბა, couba.
კუბო, coubo.
კუდი, coudi.
კუზი, couzi.
კუთი, couthi.
კუთნვა, couthnwa.
კუთხე, couthkhe.
კულა, coula.
კულმუხო, coulmoukho.
კუმშვა, coumchwa.
კუნელი, couneli.
კუნტრუში, countrouchi.
კუნძი, coundzi.
კუნძული, coudzouli.
კუნწუბი, countsoubi.
კუპვა, coupwa.
კუპრი, coupri.
კურატი, courati.
კურთხევა, courthkhewa.
კურკუმა, courcouma.
კურკურა, courcoura.
კურნება, courneba.
კურო, couro.
კურტანი, courtani.
კურცხლვა, courtzkhlra.
კურწი, courtsi.
კუტი, couti.
კუფხალი, couphkhali.
კუჭი, coudchi.

ლ.

ლაბა, laba.
ლავიწი, lavitsi.

ლალვა, lalwa.
ლამაზი, lamazi.
ლამვა, lamwa.
ლანგარი, langari.
ლანდი, landi.
ლანკანი, lancani.
ლანჩა, lantcha.
ლანძვი, landzwi.
ლანძღვა, landzghwa.
ლაპარაკი, laparaci.
ლაპი, lapi.
ლარვა, larwa.
ლარვი, larwi.
ლარი, lari.
ლასლასი, laslasi.
ლატანი, latani.
ლაფათინი, laphathini.
ლაფი, laphi.
ლაქლაქი, laklaki.
ლაღი, laghi.
ლაყი, laqi.
ლაყუჩი, laqoutchi.
ლაშლაში, lachlachi.
ლაციცობა, latsitsoba.
ლაწირაკი, latsiraci.
ლახვა, lakhwa.
ლახვარი, lakhwari.
ლაჯი, ladji.
ლბილი, lbili.
ლები, lebi.
ლეგა, lega.
ლევა, lewa.
ლეიბი, leibi.
ლეკვერთხი, lecwertkhi.
ლეკვი, lecwi.
ლეკი, leci.
ლელი, leli.
ლესვა, leswa.
ლექა, leka.

ლექსი, leksi.
ლეღვი, leghwi.
ლეშტერი, lechteri.
ლეშხი, lechkhi.
ლეწა, letsa.
ლვილი, lwili.
ლიანდაგი, liandagi.
ლია, lia.
ლიანქერი, lianketi.
ლივლივი, liwliwi.
ლიზღი, lizghi.
ლითონი, lithoni.
ლილო, lilo.
ლინგი, lingi.
ლიპი, lipi.
ლირფი, lirphi.
ლიტონი, litoni.
ლიფი, liphi.
ლიქნა, likna.
ლმობა, lmoba.
ლობიო, lobio.
ლოდი, lodi.
ლოდინი, lodini.
ლოთი, lothi.
ლოკა, loca.
ლოლო, lolo.
ლომი, lomi.
ლომფინი, lomphini.
ლოპინარი, lopinari.
ლოპრი, lopri.
ლორი, lori.
ლოფორთქინა, lophortkina.
ლოქო, loko.
ლოღნა, loghna.
ლოცვა, lotzwa.
ლოხი, lokhi.
ლტოლვა, ltolwa.
ლუბრმა, loubrma.
ლუკმა, loukma.
ლული, louli.

ლურსმანი, loursmani.
ლურჯი, lourdji.
ლუსკმა, lousema.
ლუწი, loutsi.
ლხენა, lkhena.

მ.

მაგ, mag.
მაგალითი, magalithi.
მაგარი, magari.
მადალოში, madalochi.
მადე, made.
მადლი, madli.
მაეგობა, maegoba.
მაზლი, mazli.
მაზრა, mazra.
მაზრაკი, mazraci.
მათარა, mathara.
მათითა, mathitha.
მათხირი, mathkhiri.
მაკე, mace.
მალ, mal.
მალაჩინი, malatchini.
მალოქი, maloki.
მამა, mama.
მანა, mana.
მანდიკი, mandici.
მანკი, manci.
მანჯიკი, mandjici.
მაჟარა, majara.
მარგლი, margli.
მართვა, marthwa.
მართალი, marthali.
მარილი, marili.
მარმუჭი, marmoudchi.
მარნა, marna.
მარტაცი, martatzi.
მარტო, marto.
მარღი, marghi.

მარჩბივი, martchbiwi.
მარცვალი, martzwali.
მარცხენა, martzkhena.
მარწუხი, martsoukhi.
მარწყვი, martsqwi.
მარხჳა, markhwa.
მარჯვენა, mardjwena.
მასკნე, mascne.
მასრა, masra.
მასტაო, mastao.
მასტიკი, mastici.
მატყლი, matqli.
მაუდი, maoudi.
მაქო, mako.
მაღალი, maghali.
მაჩვი, matchwi.
მაჩქათელი, matchkateli.
მაჩხი, machkhi.
მაჭარი, madchari.
მაჭკი, madchci.
მახე, makhe.
მახვა, makhwa.
მახლახი, makhlakhi.
მახოხი, makhokhi.
მაჯა, madja.
მბობა, mboba.
მგელი, mgeli.
მდოგჳ, mdogwi.
მე, me.
მელა, mela.
მელანი, melani.
მელოტი, meloti.
მენაკი, menaci.
მენჯი, mendji.
მერმე, merme.
მეტი, meti.
მეფე, mephe.
მეყი, meqi.
მეში, mechi.
მეჭეჭა, medchedcha.
მეხი, mekhi.
მზა, mza.
მზე, mze.
მთა, mtha.
მთელი, mtheli.
მი, mi.
მიზეზი, mizezi.
მილი, mili.
მინდორი, mindori.
მირკანი, mircani.
მიხსანი, misani.
მიწა, mitsa.
მკა, mca.
მკლავი, mclawi.
მკობა, mcoba.
მკჳრცხლი, mkwirtzkhli.
მო, mo.
მოლი, moli.
მორგვი, morgwi.
მორი, mori.
მჟავე, mjawe.
მრავალი, mrawali.
მრგჳალი, mrgouali.
მრუში, mrouchi.
მტილი, mtili.
მტკაველი, mtkaweli.
მული, mouli.
მუნჯი, moundji.
მუჟუჟი, moujouji.
მური, mouri.
მურკი, mourci.
მურკნა, mourcna.
მურყანი, mourqani.
მურწა, mourtsa.
მუხრვა, mouarwa.
მუტრუკი, moutrouci.
მუღრობა, moughroba.
მუშა, moucha.
მუჩირობა, moutchiroba.
მუცელი, moutzeli.
მუწუკი, moutsouci.
მუჭი, moudchi.
მუხა, moukha.
მუხლი, moukhli.
მუხუნძელა, moukhoundzela.
მუჯა, moudja.
მქისე, mkise.
მყარი, mqari.
მყნობა, mqnoba.
მშვიდი, mchwidi.
მშვილდი, mchwildi.
მჩატე, mtchate.
მჩვარი, mtchwari.
მცირე, mtzire.
მციყვი, mtziqwi.
მძაფრი, mdzaphri.
მძაღე, mdzaghe.
მძივი, mdziwi.
მძიმე, mdzime.
მწარე, mtsare.
მწვანე, mtswane.
მწიკული, mtsikouli.
მწყაზარი, mtsqazari.
მწყსვა, mtsqswa.
მჭლე, mdchle.
მხარი, mkhari.
მხე, mkhe.
მჯიღი, mdjighi.

ნ.

ნადირი, nadiri.
ნაკი, naci.
ნამი, nami.
ნანვა, nanwa.
ნაოჭი, naodchi.
ნარი, nari.
ნარნარი, narnari.
ნასი, nasi.
ნატი, nati.
ნატამალი, natamali.

ნატიფი, natiphi.
ნატრვა, natrwa.
ნაფოტი, naphoti.
ნაღველი, naghweli.
ნაყვა, naqwa.
ნაძვი, nadzwi.
ნახვა, nakhwa.
ნდომა, ndoma.
ნება, neba.
ნეგო, nego.
ნედლი, nedli.
ნეზვი, nezwi.
ნეკერი, neceri.
ნელი, neli.
ნემსი, nemsi.
ნერბვა, nerbwa.
ნერწყვი, nertsqui.
ნესვი, neswi.
ნესტო, nesto.
ნეტარი, netari.
ნეფხჳა, nephkhwa.
ნეცჳა, netzwa, v. დანეცვა.
ნეხვი, nekhwi.
ნიადაგი, niadagi.
ნიავი, niawi.
ნიახური, niakhouri.
ნიბლია, niblia.
ნიგოზი, nigozi.
ნივთი, niwthi.
ნიოკი, nioci.
ნიჟარა, nijara.
ნიჟი, niji.
ნისლი, nisli.
ნიუკა, niouca.
ნიფხავი, niphkhawi.
ნიღრი, nighri.
ნიშანი, nichani.
ნიჩაბი, nitchabi.
ნიჭი, nidchi.
ნიჯგორი, nidjgori.

ნოტიო, notio.
ნოყიერი, noqieri.
ნოშო, nocho.
ნოხი, nokhi.
ნუ, nou.
ნუნა, nouna.
ნუჟრი, noujri.
ნკრევა, nkrewa.
ნძრევა, ndzrewa.

ო.

ობი, obi.
ობოლი, oboli.
ოგი, ogi.
ოგური, ogouri.
ოდენი, odeni.
ოდიკი, odici.
ოდოში, odochi.
ოთხი, othkhi.
ოლე, ole.
ოლვა, olwa.
ომბოხი, ombokhi.
ომი, omi.
ონგალი, ongali.
ონკალი, oncali.
ონკოლი, oncoli.
ონტკიფა, ontcipha.
ოჟორა, ojora.
ორბი, orbi.
ორმო, ormo.
ოროველა, orowela.
ოსარო, osaro.
ოსპი, ospi.
ოტება, oteba.
ოტური, otouri.
ოფაზი, ophazi.
ოფლი, ophli.
ოკოკა, okoka.
ოკრო, okro.
ოღი, oghi.

ოშვა, ochwa.
ოჩანობა, otchanoba.
ოჩოპინტრე, otchopintre.
ოჩხარი, otchkhari.
ოჩხი, otchkhi.
ოცი, otzi.
ოცება, otzeba.
ოჭვა, odchwa.
ოხა, okha.
ოხერი, okheri.
ოჯიჯი, odjidji.

პ.

პაემანი, paemani.
პაეკრობა, paekroba.
პალო, palo.
პანტა, panta.
პანღური, panghouri.
პაპა, papa.
პაპანება, papaneba.
პარვა, parwa.
პარსვა, parswa.
პარტახი, partakhi.
პასეკანი, pasekani.
პასუხი, pasoukhi.
პატარა, patara.
პატივი, patiwi.
პატიჟი, patiji.
პატრონი, patroni.
პატრუკი, patrouki.
პაღვი, paghwi.
პაშტა, pachta.
პაჭენისი, padchenisi.
პენტვა, pentwa.
პეპელა, pepela.
პერანგი, perangi.
პერეკლი, perekli.
პერი, peri.
პერპერა, perpera.

პეტაკი, petaki.
პეტალი, petali.
პეშვი, pechwi.
პინჩვი, pintchwi.
პირი, piri.
პიტკაზი, pitcazi.
პიტნა, pitna.
პკურება, pcoureba.
პლიკი, plici.
პობა, poba.
პოდირი, podiri.
პოვნა, powna.
პოლოტიკი, polotici.
პოპლიკი, poplici.
პოტიკო, potico.
პოჩი, potchi.
პოხნება, pokhneba.
პრასა, prasa.
პრიალი, priali.
პრიანი, priani.
პრკე, prce.
პროში, prochi.
პრწკენა, prtscena.
პუმპულა, poumpoula.
პუნგია, poungia.
პური, pouri.
პყრობა, pqroba.
პრჭუალი, prdchouali.

ჟ.

ჟალი, jali.
ჟამი, jami.
ჟანგი, jangi.
ჟანტი, janti.
ჟარვა, jarwa.
ჟეჟა, jeja.
ჟვავი, jwawi.
ჟივილი, jiwili.
ჟინი, jini.
ჟლეტა, jleta.
ჟოლა, jola.
ჟოლო, jolo.
ჟონა, jona.
ჟოჟარიკი, jojarici.
ჟოქო, joko.
ჟრიალი, jriali.
ჟრჟოლა, jrjola.
ჟრუნი, jrouni.
ჟღერა, jghera.
ჟღინთვა, jghinthwa.
ჟღლა, jghla.
ჟღუნი, jghouni.
ჟღურტული, jghourtouli.

რ.

რა, ra.
რაზმი, razmi.
რაინდი, raindi.
რაკუნი, racouni.
რაში, rachi.
რბოლა, rbola.
რგება, rgeba.
რგვა, rgwa.
რე, re.
რეგვა, regwa.
რევა, rewa.
რეკა, reca.
რეცხა, retzkha.
რეწა, retsa.
რვა, rwa.
რვილი, rwili.
რთვა, rthwa.
რთმევა, rthmewa.
რთხმა, rtkhma.
რიგი, rigi.
რიდე, ride.
რიკი, rici.
რინვა, rinwa.
რიოში, riochi.
რიჟრაჟი, rijraji.
რისვა, riswa.
რისხვა, riskhwa.
რიყე, riqe.
რიცხვა, ritzkwa.
რკვევა, rcwewa.
რკინა, rcina.
რკო, rco.
რკოცხი, rcotskhi.
რკუ, rcou.
რობა, roba.
როგო, rogo.
როკი, roci.
როკვა, rocwa.
რონინი, ronini.
როსკიპი, roscipi.
როტვა, rotwa.
როშვა, rochwa.
რტო, rto.
რტყმა, rtqma.
რუდუნი, roudouni.
რუკა, rouca.
რული, rouli.
რუფია, rouphia.
რუხა, roukha.
რუჯვა, roudjwa.
რქა, rka.
რქმა, rkma.
რღუნა, rghouna.
რყევა, rqewa.
რჩევა, rtchewa.
რჩოლა, rtchola.
რჩობა, rtchoba.
რჩომა, rtchoma.
რცხვენა, rtskhwena.
რძალი, rdzali.
რძე, rdze.
რძღვამლი, rdzghwamli.

რწევა, rtsewa.
რწმუნვა, rtsmounwa.
რწყვა, rtsqwa.
რწყილი, rtsqili.
რწყმა, rtsqma.
რჭმა, rdchma.
რხევა, rkhewa.
რჯა, rdja.
რჯული, rdjouli.

ს.

სა, sa.
საბა, saba.
საბანი, sabani.
საბელი, sabeli.
სალი, sali.
სალტე, salte.
სამი, sami.
სამოთხე, samotkhe.
საპონი, saponi.
სარკე, sarce.
სარქვანი, sarkwani.
სასა, sasa.
სასო, saso.
საყე, saqe.
სახლი, sakhli.
სევა, sewa.
სელი, seli.
სენაკი, senaci.
სენი, seni.
სერვა, serwa.
სერი, seri.
სესხი, seskhi.
სეტყვა, setqwa.
სეხნა, sekhna.
სვავი, swawi.
სვე, swe.
სველი, sweli.
სვენება, sweneba.
სვიანი, swiani.
სვინა, swina.
სვინტრი, swintri.
სვლეპა, swlepa.
სი, si.
სია, sia.
სიბე, sibe.
სილა, sila.
სიმი, simi.
სინიბი, sinibi.
სინსილა, sinsila.
სინჯი, sindji.
სიო, sio.
სირი, siri.
სისვი, siswi.
სისინი, sisini.
სისხლი, siskhli.
სკა, sca.
სკვინჩი, scwintchi.
სკივრი, sciwri.
სკინტლი, scintli.
სკიფი, sciphi.
სკიჭი, scidchi.
სკლატი, sclati.
სკორე, score.
სკჳნა, scouna.
სლოკა, sloca.
სლჳა, slwa.
სმა, sma.
სოთი, sothi.
სოკო, soco.
სოლი, soli.
სოინჯი, soindji.
სორო, soro.
სოფელი, sopheli.
სოჭი, sodchi.
სროლა, srola.
სრჳა, srwa.
სრული, srouli.
სტავრა, stawra.
სტვენა, stwena.
სტუმარი, stoumari.
სუარი, souari.
სუთი, southi.
სუკი, souci.
სჳლეპა, swlepa.
სუნი, souni.
სჳრა, swra.
სურდო, sourdo.
სურსათი, soursathi.
სუსხი, souskhi.
სქელი, skeli.
სყიდვა, sqidwa.
სწავლა, stsawla.
სწორე, stsore.
სწრაფი, stsraphi.
სხალი, skhali.
სხეპა, skhepa.
სხივი, skhiwi.
სხირპვა, shirpwa.
სხლვა, skhlwa.
სხმა, skhma.
სხჳა, skhwa.
სხურება, skhoureba.
სჯა, sdja.

ტ.

ტაატი, taati.
ტაბარუკი, tabarouci.
ტაბასტი, tabasti.
ტაბიკი, tabici.
ტაბუცი, taboutsi.
ტაბუხი, taboukhi.
ტაგრუცი, tagroutzi.
ტაეპი, taepi.
ტავარა, tawara.

ტავარო, tawaro.
ტაიჭი, taidchi.
ტაკება, taceba.
ტალა, tala.
ტალავარი, talawari.
ტალახი, talakhi.
ტალი, tali.
ტალღა, talgha.
ტანი, tani.
ტარბი, tarbi.
ტარება, tareba.
ტარი, tari.
ტარიგი, tarigi.
ტაროსი, tarosi.
ტარტარი, tartari.
ტარხუნა, tarkhouna.
ტატაბო, tatabo.
ტატაში, tatachi,
ტაში, tachi.
ტაცება, tatseba.
ტაძარი, tadzari.
ტახი, takhi.
ტაჯაგანი, tadjagani.
ტბა, tba.
ტაგანი, tegani.
ტევა, tewa.
ტენი, teni.
ტერფი, terphi.
ტეტრი, tetri.
ტეხა, tekha.
ტვია, twia.
ტვინი, twini.
ტვირთი, twirthi.
ტვიფარი, twiphari.
ტიბიკონი, tibiconi.
ტივი, tiwi.
ტიზი, tizi.
ტილი, tili.
ტილო, tilo.
ტინი, tini.
ტირილი, tirili.
ტირიფი, tiriphi.
ტიტი, titi.
ტიტინი, titini.
ტკაცი, tkatzi.
ტკბილი, tcbili.
ტკენა, tcena.
ტკეპნა, tcepna.
ტკრეცა, tcretsa.
ტკფოლვა, tcpholwa.
ტლანქი, tlanki.
ტლაპო, tlapo.
ტლაში, tlachi.
ტლე, tle.
ტლინკი, tlinci.
ტოკვა, tocwa.
ტოლი, toli.
ტოლჩა, toltcha.
ტომარა, tomara.
ტომი, tomi.
ტოპვა, topwa.
ტორი, tori.
ტორტმანი, tortmani.
ტოტი, toti.
ტრაბახი, trabakhi.
ტრედი, tredi.
ტრვა, trwa.
ტრიალი, triali.
ტრფიალი, trphiali.
ტურა, toura.
ტურტლი, tourtli.
ტურფა, tourpha.
ტუსაღი, tousaghi.
ტუსვა, touswa.
ტუქსვა, toukswa.
ტუჩი, toutchi.
ტყავი, tqawi.
ტყე, tqe.
ტყეპა, tqepa.
ტყვია, tqwia.
ტყინება, tqineba.
ტყობა, tqoba.
ტყორცნა, tqortsna.
ტყუბი, tqoubi.
ტყუვილი, tqouwili.

უ

უბე, oube.
უკუნი, oucouni.
ულვაში, oulwachi.
უმი, oumi.
ურო, ouro.
ურემი, ouremi.
ურვა, ourwa.
ურუხი, ouroukhi.
უსო, ouso.
უფალი, ouphali.
უღელი, ougheli.
უყე, ouqe.
უშტი, ouchti.
უცხო, outzkho.
უხვი, oukhwi.

ფ.

ფაზარი, phazari.
ფალია, phalia.
ფანიერება, phaniereba.
ფანჩატური, phantchatouri.
ფანჩვა, pantchwa.
ფარა, phara.
ფარდვა, phardwa, d'où ფარდული.
ფარვა, pharwa.
ფართო, phartho.
ფარილი, pharili.

ფარნა, pharna.
ფარსაგი, pharsagi.
ფარტენა, phartena,
ფარფლი, pharphli.
ფარჩხატი, phartchkhati.
ფარცხი, phartzkhi.
ფასი, phasi.
ფაფა, phapha.
ფაფხჳა, phapkhwa.
ფაქლი, phakli.
ფაშარი, phachari.
ფაშვი, phachwi.
ფაჩარი, phatchari.
ფაცაფუცი, phatzaphoutzi.
ფაცხა, phatzkha.
ფახვა, phakhwa.
ფეთი, phethi.
ფეთქა, phethka.
ფელიკი, phelici.
ფენა, phena.
ფერდი, pherdi.
ფერი, pheri.
ფერფლი, pherphli.
ფესვი, pheswi.
ფეტვი, phetwi.
ფეხი, phekhi.
ფთა, phtha.
ფია, phia.
ფითხი, phithkhi.
ფილაქანი, philakani.
ფილენჯი, philendji.
ფილი, phili.
ფინა, phina.
ფირფიტა, phirphita.
ფისა, phisa.
ფისი, phisi.
ფიტი, phiti.
ფიფანური, phiphanouri.
ფიფქი, phiphki.
ფიქალი, phikali.

ფიჩხი, phitckhi.
ფიცი, phitzi.
ფიცხი, phitzkhi.
ფლანგვა, phlangwa.
ფლატე, phlate.
ფლვა, phlwa.
ფლიდი, phlidi.
ფოთოლი, photholi.
ფოლაქი, pholaki.
ფოლხვი, pholkhwi.
ფორანი, phorani.
ფორთხვა, phortkhwa.
ფორიაქი, phoriaki.
ფოსო, phoso.
ფოსტალი, phostali.
ფოფინი, phophini.
ფოშფოში, phochphochi.
ფოჩი, photchi.
ფოცხვერი, photzkhweri.
ფოცხი, potzkhi.
ფოხალი, phokhali.
ფრატუნი, phratouni.
ფრდა, phrda.
ფრე, phre.
ფრეწა, phretsa.
ფრთა, phrtha.
ფრთოგუნი, phrthogouni.
ფრთხობა, phrthkhoba.
ფრიად, phriad.
ფრტჳნვა, phrtwinwa.
ფრჩხილი, phrtchkhili.
ფსიადი, phsiadi.
ფსკერი, phsceri.
ფსუტი, phsouti.
ფუვება, phouweba.
ფუკა, phouca.
ფუმფულა, phoumphoula.
ფუნდრუკი, phoundrouci.
ფუნე, phoune.
ფუნჩი, phountchi.

ფურთხი, phourthkhi.
ფური, phouri.
ფურჩი, phourtchi.
ფუტკარი, phoutcari.
ფუფუნი, phouphouni.
ფუქსავატი, phouksawati.
ფუღურო, phoughouro.
ფუშვა, pouchwa.
ფუძე, phoudze.
ფუჯი, phoudchi.
ფქვა, phkwa.
ფქჳრევა, phkourewa.
ფშა, phcha.
ფშატა, phchata.
ფშუა, phchoua.
ფშიკი, phchici.
ფცქჳნა, phtzqouna.
ფხა, phkha.
ფხიზელი, phkhizeli.
ფხჳნა, phkhouna.
ფხჳრა, phkhoura.
ფხუწვა, phkhoutswa.

ქ.

ქადა, kada.
ქადაგი, kadagi.
ქადილი, kadili.
ქავილი, kawili.
ქათამი, kathami.
ქათიბი, kathibi.
ქალა, kala.
ქალამანი, kalamani.
ქალაქი, kalaki.
ქალი, kali.
ქამა, kama.
ქანდაკი, kandaci.
ქანდარა, kandara.
ქანება, kaneba.
ქანთილი, kanthili.

ქანჩი, **kantchi.**
ქანცი, **kantzi.**
ქარაფი, **karaphi.**
ქარი, **kari.**
ქარქვეტა, **karkweta.**
ქარცი, **kartzi.**
ქაფი, **kaphi.**
ქაქანი, **kakani.**
ქაშქანი, **kachkani.**
ქაჩალი, **katchali.**
ქაცვი, **katzwi.**
ქაჯი, **kadji.**
ქება, **keba.**
ქედი, **kedi.**
ქეზება, **kezeba.**
ქელვა, **kelwa.**
ქენჯნა, **kendjna.**
ქერა, **kera.**
ქერელი, **kereli.**
ქერეჭი, **keredchi.**
ქერტლი, **kertli.**
ქერქი, **kerki.**
ქექა, **keka.**
ქეშელა, **kechela.**
ქეცი, **ketzi.**
ქვა, **kwa.**
ქვე, **kwe.**
ქველი, **kweli.**
ქვრიმა, **kwrima.**
ქილა, **kila.**
ქილიკი, **kilici.**
ქიმი, **kimi.**
ქინქლა, **kinkla.**
ქინძი, **kindzi.**
ქირა, **kira.**
ქირდვა, **kirdwa.**
ქიცვი, **kitzwi.**
ქლეშა, **klecha.**
ქლიავი, **kliawi.**
ქლიბი, **klibi.**
ქმნა, **kmna.**
ქობინი, **kobini.**
ქოთანი, **kothani.**
ქოთება, **kotheba.**
ქონა, **kona.**
ქონი, **koni.**
ქორაფი, **koraphi.**
ქორი, **kori.**
ქორფა, **korpha.**
ქორწილი, **kortsili.**
ქოსა, **kosa.**
ქოფიტი, **kophiti.**
ქოშინი, **kochini.**
ქოჩი, **kotchi.**
ქოხი, **kokhi.**
ქრთამი, **krthami.**
ქრთილი, **krthili.**
ქსოვა, **ksowa.**
ქსუ, **ksou.**
ქუბი, **koubi.**
ქუდი, **koudi.**
ქუთუთო, **kouthoutho.**
ქულა, **koula.**
ქუმელი, **koumeli.**
ქუნთა, **kountha.**
ქურა, **koura.**
ქურდი, **koudi.**
ქურივი, **kouriwi.**
ქურციკი, **kourtzici.**
ქურხლი, **kourkhli.**
ქუსლი, **kousli.**
ქუქუნი, **koukouni.**
ქუხვა, **koukhwa.**
ქშენა, **kchena.**
ქცევა, **ktzewa.**

ღ

ღავილი, **ghawili.**
ღაზლა, **ghazla.**
ღალვა, **ghalwa.**
ღამე, **ghame.**
ღართი, **gharthi.**
ღარი, **ghari.**
ღაღადება, **ghaghadeba.**
ღება, **gheba.**
ღელე, **ghele.**
ღელვა, **ghelwa.**
ღერო, **ghero.**
ღერღვა, **gherghwa.**
ღეღა, **ghegha.**
ღვალო, **ghwalo.**
ღვედი, **ghwedi.**
ღველფი, **ghwelphi.**
ღვენთი, **ghwenthi.** v. ღვე-
ჩიება.
ღვიფი, **ghwiphi.**
ღვიძილი, **ghwidzili.**
ღვრა, **ghwra.**
ღვწა, **ghwtsa.**
ღია, **ghia.**
ღილი, **ghili.**
ღიმილი, **ghimili.**
ღინწი, **ghintsi.**
ღირვა, **ghirwa.**
ღირღალი, **girghali.**
ღიტინი, **ghitini.**
ღლავი, **ghlawi.**
ღლია, **ghlia.**
ღმერთი, **ghmerthi.**
ღმეჭა, **ghmedcha.**
ღმუვილი, **ghmouwili.**
ღნიოში, **ghniochi.**
ღობე, **ghobe.**
ღომი, **ghomi.**
ღონე, **ghone.**
ღორი, **ghori.**
ღოღვა, **ghoghwa.**
ღოჯი, **ghodji.**
ღრე, **ghre.**

ღრეჭა, ghredcha.
ღრიალი, ghriali.
ღრმა, ghrma.
ღრუბელი, ghroubeli.
ღრღნა, ghrghna.
ღუდუდი, ghoudoudi.
ღუდღუდი, ghoudghoudi.
ღუმელი, ghoumeli.
ღუპვა, ghoupwa.
ღურღური, ghourghouri.
ღუღუნი, ghougouni.

ყ.

ყანა, qana.
ყანჩი, qantchi.
ყანწი, qantsi.
ყარყატი, qarquati.
ყაწიბი, qatsibi.
ყბა, qba.
ყდა, qda.
ყევარი, qewari.
ყელი, qeli.
ყენა, qena, v. ყენება.
ყეფა, qepha.
ყვავი, qwawi.
ყვავილი, qwawili.
ყვარვა, qwarwa.
ყვედრი, qwedri.
ყველი, qweli.
ყვითელი, qwitheli.
ყვიციანი, qwitziani.
ყივილი, qiwili.
ყივნება, qiwneba.
ყინვა, qinwa.
ყირა, qira.
ყლაპი, qlapi.
ყმა, qma.
ყმედა, qmeda.
ყმუვილი, qmouwili.
ყმუნვა, qmounwa.
ყნოსა, qnosa.
ყოველი, qoweli.
ყოვნა, quowna.
ყორე, qore.
ყოფა, qopha.
ყრა, qra.
ყრდენა, qrdena.
ყროლა, grola.
ყროყინი, qroqini.
ყრჩოლა, qrtchola.
ყუა, qoua.
ყუდება, qoudéba.
ყუდრო, qoudro.
ყური, qouri.
ყუსი, qousi.
ყუჩება, qoutcheba.

შ

შადა, chada.
შავარდენი, chawardeni.
შავი, chawi.
შალალი, chalali.
შალაშინი, chalachini.
შამბი, chambi.
შანა, chana.
შანარი, chanari.
შანდაკი, chandaci.
შარავანდი, charawandi.
შარდი, chardi.
შარი, chari.
შარშან, charchan.
შაქი, chaki.
შაშარი, chachari.
შაშვი, chachwi.
შაშხი, chachkhi.
შე, che.
შენ, chen.
შეშა, checha.
შვა, v. შობა.
შვება, chweba.
შველა, chwela.
შვეტი, chweti.
შვიდი, chwidi.
შვრივა, chwriwa.
შთობა, chthoba.
ში, chi.
შიება, chieba.
შილი, chili.
შიმალი, chimali.
შიმშა, chimcha.
შინდი, chindi.
შინება, chineba.
შიპი, chipi.
შიშვა, chichwa.
შკმა, chcma.
შლა, chla.
შმაგი, chmagi.
შმორი, chmori.
შნიში, chnichi.
შნო, chno.
შობა, choba.
შოვნა, chowna.
შოთი, chothi.
შოლტი, cholti.
შორი, chori.
შრამლი, chramli.
შრეტა, chreta.
შრიალი, chriali.
შრობა, chroba.
შრომა, chroma.
შროშანი, chrochani.
შრტიალი, chrtiali.
შტანგი, chtangi.
შტერი, chteri.
შტო, chto.
შუა, choua.
შუბი, choubi.
შუბლი, choubli.

შულო, choulo.
შუპვა, choupwa.
შურდული, chourdouli.
შური, chouri.
შუქი, chouki.
შუშვა, chouchwa.
შუშპარი, chouchpari.
შფოთი, chphothi.
შხამი, chkhami.
შხეპა, chkhepa.

ჩ.

ჩაბალახი, tchabalakhi.
ჩალა, tchala.
ჩანა, tchana.
ჩანახი, tchanakhi.
ჩაქი, tchaki.
ჩაჩი, tchatchi.
ჩბუნვა, tchbounwa.
ჩეკა, tcheca.
ჩელტი, tchelti.
ჩენა, tchena.
ჩენჩი, tchentchi.
ჩერჩეტი, tchertcheti.
ჩეფიჩი, tchephitchi.
ჩექა, tcheka.
ჩეჩა, tchetcha.
ჩეხა, tchekha.
ჩვილი, tchwili.
ჩიბე, tchibe.
ჩივილი, tchivili.
ჩილიკა, tchilica.
ჩინჩახვი, tchintchakhvi.
ჩიორა, tchiora.
ჩირგვი, tchirgvi.
ჩირი, tchiri.
ჩიტი, tchiti.
ჩიფჩიფი, tchiphtchiphi.
ჩიჩინი, tchitchini.
ჩიჩქნა, tchitchkna.
ჩლა, tchla.
ჩლიქი, tchliki.
ჩმახვა, tchmakhwa.
ჩოთინი, tchothini.
ჩონჩორიკი, tchontchorici.
ჩონჩხი, tchontchkhi.
ჩორკნა, tchorcna.
ჩოყება, tchoqeba.
ჩოჩვა, tchotchva.
ჩრა, tchra.
ჩრდილი, tchrdili.
ჩრჩილი, tchrtchili.
ჩული, tchouli.
ჩუმი, tchoumi.
ჩურჩა, tchourtcha.
ჩურჩნა, tchourtchna.
ჩურჩხელა, tchourtchhela.
ჩუსტი, tchousti.
ჩუქება, tchoukeba.
ჩუჩუნი, tchoutchouni.
ჩუხჩუხი, tchoukhtchoukhi.
ჩქარი, tchkari.
ჩქლეთა, tchkletha.
ჩქმეტა, tchkmeta.
ჩქრიალი, tchkriali.
ჩქურება, tchkoureba.
ჩხაბვა, tchkhábva.
ჩხავილი, tchkhavili.
ჩხაპვა, tchkapwa.
ჩხერა, tchkhera.
ჩხულეტა, tchkhouleta.
ჩხიბვა, tchkhibwa.
ჩხირი, tchkhiri.
ჩხლართვა, tchkhlarthva.
ჩხნდე, tchkhnde.
ჩხორვა, tchkhorwa.
ჩხუბი, tchkhoubi.

ც.

ცა, tza.
ცალი, tzali.
ცანდი, tzandi.
ცანცალი, tzantzali.
ცარცვა, tzartzva.
ცაცია, tzatzia.
ცაცხვი, tzatzkhvi.
ცახცახი, tzakhtzakhi.
ცბა, tzba.
ცდა, tzda.
ცეკო, tzeco.
ცელქი, tzelki.
ცემა, tzema.
ცენება, tzeneba.
ცერი, tzeri.
ცერცვი, tzertzvi.
ცეტი, tzeti.
ცეცხლი, tzetzkhli.
ცვა, tzva.
ცვარი, tzwari.
ცვილი, tzvili.
ცვლა, tzwla.
ცთომა, tzthoma.
ციაგი tziagi.
ციბა, tziba.
ციბრუტი, tzibrouti.
ციგა, tziga.
ციდა, tzida.
ცივი, tziwi.
ცილი, tzili.
ციმციმი, tzimtzimi.
ცინგლი, tzingli.
ცინება, tzineba.
ციქვა, tzikwa.
ციღვი, tzighwi.
ციცა, tzitza.
ციცაბი, tzitzabi.
ციცქნა, tzitzkna.

ციცხვი, tzitzkhvi.
ციხე, tzikhe.
ცლა, tzla.
ცმა, tzma.
ცმუკვა, tzmoucva.
ცნობა, tznoba.
ცობა, tzoba.
ცოდვა, tzodva.
ცოდნა, tzodna.
ცოლი, tzoli.
ცომი, tzomi.
ცონვა, tzonwa.
ცორვა, tzorwa.
ცოტა, tzota.
ცოფი, tzophi.
ცოცვა, tzotzwa.
ცოხნა, tzokhna.
ცრა, tzra.
ცრემლი, tzremli.
ცრიატი, tzriati.
ცრუ, tzrou.
ცუდი, tzoudi.
ცული, tzouli.
ცუნდრუკი, tzoundrouci.
ცუნცული, tzountzouli.
ცურვა, tzourwa.
ცქაფი, tzkaphi.
ცქერა, tzkcra.
ცქვინი, tzkvini.
ცქვიტი, tzkviti.
ცქიტი, tzkiti.
ცხადი, tzkhadi.
ცხავი, tzkhavi.
ცხარი, tzkhari.
ცხება, tzkheba.
ცხელი, tzkheli.
ცხენი, tzkheni.
ცხვირი, tzkhwiri.
ცხიკვი, tzkhicwi.
ცხიმი, tzkhimi.
ცნობა, tznoba.
ცხოვრება, tzkhovreba.
ცხრა, tzkra.
ცხრილვა, tzkrilwa.
ცხრომა, tzkhroma.

ძ.

ძაბვა, dzabwa.
ძაბრი, dzabri.
ძაგება, dzageba.
ძალი, dzali.
ძარღვი, dzarghwi.
ძაფი, dzaphi.
ძაღლი, dzaghli.
ძაძა, dzadza.
ძახვა, dzakhva.
ძგერა, dzgera.
ძგიბვა, dzgibwa.
ძე, dze.
ძებნა, dzebna.
ძეგლი, dzegli.
ძელი, dzeli.
ძერა, dzera.
ძერწა, dzertsa.
ძეწკვი, dzetscwi.
ძველი, dzweli.
ძვირი, dzwiri.
ძიება, dzieba.
ძილი, dzili.
ძირი, dziri.
ძლევა, dzlewa.
ძმა, dzma.
ძმარი, dzmari.
ძმაცვა, dzmatzwa.
ძნა, dzna.
ძნელი, dzneli.
ძნობა, dznoba.
ძოვა, dzowa.
ძოწი, dzotsi.
ძრობა, dzroba.
ძრომა, dzroma.
ძრჳა, dzrwa.
ძრწოლა, dzrtsola.
ძუ, dzou.
ძულვა, dzoulwa.
ძუნძული, dzoundzouli.
ძღარბი, dzgharbi.
ძღჳნა, dzghwna.
ძღოლა, dzghola.
ძღომა, dzghoma.

წ.

წადილი, tsadili.
წათხი, tsatkhi.
წალო, tsalo.
წამი, tsami.
წამალი, tsamali.
წაღა, tsagha.
წბა, tsba.
წბილი, tsbili.
წდევა, tsdewa.
წებო, tsebo.
წევა, tsewa.
წევნა, tsewna
წევრი, tsewri.
წელი, tseli.
წერა, tsera.
წერო, tsero.
წერტა, tserta.
წესი, tsesi.
წეწა, tsetsa.
წვა, tswa.
წვალება, tswaleba.
წვევა, tswewa.
წვეთი, tswethi.
წველა, tswela.
წვენი, tsweni.
წვერი, tsweri.
წვეტი, tsweti.

ხუზვა, khouzswa.
ხუთვა, khouthwa.
ხუთი, khouthi.
ხულა, khoula.
ხუმარა, khoumara.
ხუნაგი, khounagi.
ხუნდი, khoundi.
ხუნი, khouni.
ხურდა, khourda.
ხურვა, khourwa.
ხურთი, khourthi.
ხურო, khouro.
ხუტვა, khoutwa.
ხუცესი, khoutzesi.
ხუჭვა, khoudchwa.
ხუჭუჭი, khoudchoudchi.
ხშირი, khchiri.
ხშვა, khwa.

ჯ.

ჯაგარი, djagari.
ჯაგი, djagi.
ჯაგჯაგი, djagdjagi.
ჯაკველი, 'djacweli.
ჯარა, djara.
ჯაჭვი, djadchwi.
ჯახება, djakheba.
ჯგულემა, djgoulema.
ჯგუფი, djgouphi.
ჯდომა, djdoma.
ჯეკმა, djecma.
ჯერი, djeri.
ჯეჯლი, djedjli.
ჯვარი, djwari.
ჯილა, djila.
ჯილდო, djildo.
ჯილეხი, djilekhi.
ჯინი, djini.
ჯირჯვი, djirdjwi.
ჯიქი, djiki.
ჯიხვი, djkhwi.
ჯმნა, djmna.
ჯობნა, djobna.
ჯოგი, djogi.
ჯორი, djori.
ჯოხი, djokhi.
ჯოჯო, djodjo.
ჯრა, djra.
ჯურღმული, djourghmouli.
ჯღაბვა, djghabwa.
ჯღანი, djghani.
ჯღრე, djghre.
ჯღუნი, djghouni.

ჰ.

ჰაერი, haeri.
ჰამბავი, hambawi.
ჰე, he.
ჰო, hò.
ჰოროლი, horoli.
ჰორომი, horomi.

СПИСОКЪ

УПОТРЕБИТЕЛЬНѢЙШИХЪ ИМЕНЪ МУЖСКИХЪ И ЖЕНСКИХЪ.

LISTE DES NOMS D'HOMMES ET DE FEMMES LES PLUS USITÉS.

აბელ, m. Авель, Abel.
აბრაამ, m. Авраамъ, Abraham.
ადამი, m. Адамъ, Adam.
ადარნასე, m. Адарнасе, Adarnase.
ათანასი, m. Аѳанасій, Athanase.
ალექსანდრე, m. Александръ, Alexandre.
ალექსი, m. Алексѣй, Alexis.
ამბაკუმ, m. Аввакумъ, Habac.
ამბროსი, m. Амвросій, Ambroise.
ამოს, m. Амосъ, Amos.
აღბუღა, m. Агбуга, Aghbougha.
ანასტასია, f. Анастасія, Anastasie.
ანდრია, m. Андрей, André.
ანდრონიკე, m. Андроникъ, Andronic.
ანნა, f. Анна, Anne.
ანტონი, m. Антоній, Antoni.
არონ, m. Аронъ, Aron.
არშაკ, m. Аршакъ, Archac.
არჩილ, m. Арчилъ, Artchil.
აღათია, f. Агаѳія, Agathe.
აშოთან, m. Ашотанъ, Achothan.
ბაადურ, m. Баадуръ, Baadour.
ბაგრატ, m. Панкратій, Pancrate.
ბაგრატიონი, Багратіонъ, Bagration.
ბაკურ, m. Бакуръ, Bacour.
ბარძიმ, m. Бардзимъ, Bardzim.
ბაქარ, m. Бакаръ, Bakar.
ბენედიქტე, m. Бенедиктъ, Benoît.
ბეჟან, m. Бежанъ, Béjan.
ბესარიონი, m. Бесаріонъ, Bessarion.
ბექა, m. Бека, Béka.
გაბრიელ, m. Гавріилъ, Gabriel.
გერასიმე, m. Герасимъ, Gérasime.
გივი, m. Гиви, Giwi.
გიორგი, m. Георгій, George.
გრიგოლ, m. Григорій, Grégoire.
გურამი, m. Гурамъ, Gouram.
გუგუნა, m. Гугуна, Gougouna.
გურგენი, m. Гургенъ, Gourgen.
დავით, m. Давидъ, David.
დარია, დარეჯან, f. Дарья, Dorothée.
დედის-იმედი, f. Дедисъ-имеди (надежда матери), Dédis-Imédi (espérance de la mère).
დიმიტრი, m. Димитрій, Démétrius.
დიონისი, m. Діонисій, Denys.
იგნატე, m. Игнатій, Ignace.
ევა, f. Евва, Eve.
ევგენი, m. Евгеній, Eugène.
ევგენია, f. Евгенія, Eugénie.
ევდოკია, f. Евдокія, Eudoxie.
ევთვიმე, Евѳимій, Euthyme.
ეკატერინე, f. Екатерина, Catherine.
ელენე, f. Елена, Hélène.
ელისაბედ, Елизавета, Elisabeth.

ჱლისბარ, Е.лизбаръ, Elisbar.
ჱრეკლე, m. v. ირაკლი.
ესტატე, m. Евстаѳій, Eustache.
ეფემია, f. Ефимія, Euphémie.
ეფრემი, Ефремъ, Ephremm.
ვამიყ, m. Вамикъ, Wamiq.
ვასილი, m. Василій, Basile.
ვახტანგ, m. Вахтангъ, Wakhtang.
ვახუშტი, Вахуштій, Wakhoucht.
ზაალ, Залъ, Zaal.
ზაქარია, m. Захарій, Zacharie.
ზაქე, m. Закхей, Zachée.
ზურაბ, m. Зурабъ, Zourab.
თადეოს, m. Ѳадей, Thadée.
თამარ, f. Тамарь, Thamar.
თეიმურაზ, m. Теймуразъ, Theimouraz.
თეკლა, f. Ѳекла, Thècle.
თეოდორე, m. Ѳеодоръ, Théodore.
თეოდოსი, m. Ѳеодосій, Théodose.
თინათინ, f. Тинатинъ, Thinathin.
თომა, m. Ѳома, Thomas.
იაგორა, m. Егоръ, George.
იაკინთე, m. Іакинѳъ, Hyacinthe.
იაკობ, m. Іаковъ, Jacques.
იერონიმე, m. Іеронимъ, Jérôme.
იესე, m. Іесей, Jésé.
ივანე v. იოანე.
ილია, m. Илія, Elie.
იოანე, m. Іоаннъ, Jean.
იობი, m. Іовъ, Job.
იონა, Іона, Ionas.
ირაკლი, m. Ираклій, Héraclius.
იერემია, m. Іеремія, Jérémie.
ირინე, m. Ирина, Irène.
იუსტინიანე, m. Іустиніанъ, Justinien.
კლიმენტი, m. Климентъ, Clément.
კონსტანტინე, m. Константинъ, Constantin.
კუზმა, m Козьма, Côme.
ლავრენტი, m. Лаврентій, Laurent.
ლაზარე, m. Лазарь, Lazare.
ლეონ, m. Левъ, Léon.
ლიპარიტ, m. Липаритъ, Liparit.
ლუარსაბ, m. Луарсабъ, Louarsab.
ლუკა, m. Лука, Lucas.
მათე, m. Матѳей, Matthieu.
მალაქია, f. Малахій, Malachie.
მამია, Мамia, Mamia.
მანუჩარ, m. Манучаръ, Manoutchar.
მართა, f. Марѳа, Marthe.
მარიამ, მარინე, f. Марія, Marie.
მაქსიმე, m. Максимъ, Maxime.
მელანია, f. Меланія, Mélanie.
მზე-ჭაბუკი, m. Мзеджабуки (солнце юноша), Mzedchabouci.
მირ, m. Миръ, Mir.
მირიან, m. Миріанъ, Mirian.
მიხაილ, m. Михаилъ, Michel.
ნატალია, f. Наталія, Natalie.
ნესტან დარეჯანი, f. Нестанъ Дареджанъ, Nestan-Daredjan.
ნიკიფორე, m. Никифоръ, Nicéphore.
ნიკოლოოზ, m. Николай, Nicolas.
ნინო, f. Нина, Nina.
ონისიმე, m. Онисимъ, Onisime.
ოტია, m. Otia, Otia.
პავლე, m. Павелъ, Paul.
პაპუნა v. პავლე.
პელაგია, m. Пелагея, Pélagie.
პეტრე, m. Петръ, Pierre.
პლატონ, m. Платонъ, Platon.
რამაზ, Рамазъ, Ramaz.
როსტომ, Ростомъ, Rostom.
რუსუდან, f. Русуданъ, Rousoudan.
საბა, m. Савва, Saba.
სამსონ, m. Самсонъ, Samson.
სამუილ, m. Самуилъ, Samuel.
სარგის, m. Сергей, Serge.
სეხნია, Сехнia, Sekhnia.
სიმეონ, m. Симеонъ, Siméon.
სიმონ, m. Симонъ, Simon.
სოლომონ, m. Соломонъ, Salomon.
სოფია, f. Софія, Sophie.
სტეფან, m. Стефанъ, Etienne.
სპირიდონ, m. Спиридонъ, Spiridion.

ტარასი, m. Тарасій, Taras.
ტასია v. ანასტასია.
ტიმოთე, m. Тимоѳей, Timothée.
ფარნავაზ, Фарнавазъ, Pharnawaz.
ფილიპე, m. Филиппъ, Philippe.
ფარსმან, m. Фарсманъ, Pharsman.
ქაიხოსრო, m. Каихо́сро, Caikhosro.
ყვარყვარე, Кваркваръ, Qwarqwaré.
შამანდავლე, Шамандавле, Chamandawlé.
შანშე, Шанше, Chanché.
შერმაზან, Шермазанъ, Chermazan.
ხარიტონ, m. Харитонъ, Chariton.
ხვარეშან, Хварешанъ, Khoréchan.
ჯიბრაილი v. გაბრიელი.

ГЕОГРАФИЧЕСКІЙ СЛОВАРЬ.

DICTIONNAIRE GÉOGRAPHIQUE.

აბაში, р. Абаши, Abachi.
ავღანი, р. Авганцы, Awghans.
ავღანისტანი, с. Авганистанъ, Awganistan.
აზია, Азія, Asie.
ათინა, Аѳины, Athènes.
ათონის მთა, Аѳонская гора, mont Athos.
ამერიკა, Америка, Amérique.
არაბი, Арабъ, Arabe.
არაბისტანი, Аравія, l'Arabie.
არარატი, Араратъ, Ararat.
არტაანი, Артаанъ, Artaan.
არეზი, Араксъ, Araxe.
ასურეთი, et
ასურისტანი, Сирія, Syrie.
ასურელი, et
ასური, Сирянинъ, Syrien.
აფრიკა, Африка, Afrique.
აფხაზი, Абхазецъ, Abkhazien.
აფხაზეთი, Абхазія, Abkhazie.
ახალ-ციხე, Ахалцыхъ, Akhaltzikhé.
ახალ-ციხელი, житель Ахалцыха, habitant d'Akhaltsikhé.
ბაბილონი, Вавилонъ, Babylone.
ბარბაროზი, Варваръ, Barbare.
ბასიანი, Басіани, Basiani.
ბაღდადი, Багдадъ, Bagdad.
ბერძენი, Грекъ, Grec.
გურჯისტანი, Гурджистанъ, Грузія, Géorgie.
გურია, Гурія, Gouria.
გურიელი, Гуріели, правитель Гуріи, le prince du Gouria.
გორი, Гори, Gori.
გილანი, Гиланъ, Gilan.
დარუბანდი, Дербендъ, Derbend.
დვალეთი, Двалети, Dwaléthi.
დიარბექირი, Діарбекиръ, Diarbékir.
დიგორი, Дигори, Digori.
დიდოეთი, Дидоети, Didoéthi.
დიჯლა, Тигръ, Tigre.
დუშეთი, Душетъ, Douchéthi.
ევროპა, Европа, Europe.
ერევანი, Эриванъ, Erivan.
ერევნელი, житель Эривана, d'Erivan.
ზანგი, Зенгъ, Zeng.
თათარი, Татаринъ. Tartare.
თეჰრანი, Тегеранъ, Théhéran.
თელავი, Телавъ, Thélawi.
თიანეთი, Тіанети, Thianéthi.
თუშეთი, Тушети, Thouchéti.
თუში, Тушинецъ, Thouche.
ინდოეთი, Индія, Inde.
ივერია, Иверія, Ibérie.
იერუსალიმი, Іерусалимъ, Jérusalem.
ისპაანი, Испаханъ, Isphahan.
ისპანია, Испанія, Espagne.

იტალია, Италія, Italie.
იუდასტანი, Іудея, Judée.
იალბუზი, Елборуссь, Elbrous.
იმერეთი, Имеретія, Imérethi.
იმერელი, Имеретинецъ, Imérethien.
ინგლისი, Англія, Anglais.
კავკასიის მთა, Кавказскіе горы, mont Caucase.
კაზიბეგი, Казибекъ, Cazibec.
კახეთი, Кахетія, Cakhéthi.
კახელი, Кахетинецъ, Cakhéthien.
კახი, id.
კლარჯეთი, Кларджети, Clardjeth.
კონსტანტინო-პოლი, Константинополь, Constantinople.
ლეხი, Полякъ, Polonais.
ლეკი, Лезгинъ, Lezgui.
ლიახვი, Ліахви, Liakhwi.
ლონდონი, Лондонъ, Londres.
ლორე, Лоре, Lori.
მადრიტი, Мадритъ, Madrid.
მეგრელი, Мингренецъ, Mingrélie.
მექქა, Мекка, la Mecque.
მისირი, Египетъ, Egypte.
მონგოლი, Монголъ, Mongol.
მტკვარი, Кура, le Kour.
მუხრანი, Мухранъ, Moukhran.
ნოღა, Ногаецъ, Nogai.
ოდიში, Одиши, провинція въ Мингреліи, Odichi province dans la Mingrélie.
ოსეთი, Осетія, Oséthi.
ოსი, Осетинъ, Osse.
ოსმალი, Турокъ, Turk.
პარიჟი, Парижъ, Paris.
პოლშა, Польша, Pologne.
პორტუგალია, Португалія, Portugal.
რანი, Карабагъ, Qarabag.
რახსი, v. არეზი.
რიონი, Ріонъ, Rioni.
რომი, Римъ, Rome.
რუსეთი, Россія, Russie.
რუსი, Россіянинъ, Russe.
საათაბაგო, Саатабаго (Ахалцыхская провинція), Saatabago, province d'Akhaltzikhé.
საბერძნეთი, Греція, Греческая имперія, Grèce.
სამცხე, Ахалцыхская область, province d'Akhaltzikhé.
სვანეთი, p. Сванети, Swanéthi.
სიბირი, Сибирь, Sibérie.
სიღნაღი, Сигнахъ, Sighnakh.
სკითია, Скиѳія, Scythie.
სომეხი, Армянинъ, Arménien.
სომხითი, [illegible], Arménie.
სომხური, Армянскій, Arménien.
სპარსეთი, Персія, Perse.
სპარსი, Персіянинъ, Perse.
სტამბოლი v. კონსტანტინოპოლი.
ტფილისი, Тифлисъ, Tiflis.
ჳალდეთი, Халдея, Chaldé.
ჳალდეი, Халдей, Chaldéen.
ურია, Жидъ, Juif.
ურუმთ-ქვეყანა, Турція, Turquie.
ურუმი, Турокъ, Turk.
ფრანგი, Католикъ, Catolique.
ფრანგისტანი, Европа, Europe.
ფრანცია, Францiя, France.
ფრანცუზი, Французъ, Français.
ფშავი, Пшавецъ, Pchaw.
ქართველი, Карталинецъ, Karthle.
ქართლი, Карталинія, Karthli.
ქიზიყი, Сигнахъ, Signakh.
ქირმანი, Кирманъ, Kirman.
ქსანი, Ксани, Ksani.
ქუთაისი, Кутайсъ, Koutaïs.
ქურთისტანი, Курдистанъ, Kourdistan.
ქცია, Кція, Ktsia.
ყაზახი, Козакъ, Casaque.
ყანდაარი, Кандагаръ, Qandahar.
ყარაბაღი, Карабагъ, Karabagh.
ყიფთი, Коптъ, Copthe.
ყიზილბაში, Персіянинъ, Persan.
ყირიმი, Крымъ, Crimée.
შამი, Сирія, Syrie.

შამშადილო, Шамшадиль, Chamchadilo.
შაქი-შირვანი, р. Шакиширванская провинція, province de Chaki et Chirvan.
შირაზი, Ширазъ, Chiraz.
შირვანი, Ширванъ, Chirvan.
შუამდინარე, Месопотамія, Mésopotamie.
ჩაჩანი, Чеченецъ, Tchetchense.
ჩერქეზი, Черкесъ, Tcherkesse.
ჩინეთი, Китай, Chine.
ჩინელი, Китаецъ, Chinois.
ჩინმაჩინი, Китай, Chine.
ჭანეთი, Дчанети, Dchanéthi, ou Lazistan.
ჭანი, Дчанецъ, Dchanien.
ჭოროხი, Чорохи, Dchorokhi.
ხატაეთი, Китай, Chine.
ხატაელი, Китаецъ, Chinois.
ხევსური, Хевсурецъ, Khewsouri.
ჯავახეთი, Джавакети, Djavakhéthi.
ჯაზაირი, Алжиръ, Alger.
ჯიქეთი, Джихія, Djikéthi.
ჯიქი, житель Джихетіи, habitant de Djikhéthi.
ჰაშაბი, Эѳіопія, Ethiopie.

დასასრული

КОНЕЦЪ.

FIN.

ADDENDA ET EMENDANDA.

Стран.	Строк.	Столб.	Напечатано	Читай.
2	16	2	აბეზარი	აბეზარი (p. بیزار) имѣющій отвращеніе, dégoûté.
3	5	2	აბუტარკი, трава нѣкоторая и т. д.	აბუტარკი, черемица (трава), ail sauvage.
4	2	2	აგნისანი; деревья высокія и т. д.	აგნისანი, агновы вѣтви, палестинская ива, saule de Palestine.
16	25	2	ამოვარდნა, истребляться etc.	ამოვარდნა, выпадать; истребляться, tomber dehors; déchoir, etc.
25	11	2	არყმანიკი, flos de silique.	— fleur de silique.
26	34	1	ასო (ar. اس)	— (ar. عضو).
48	28	2	ვიბარები	კებარები
66	9	1	გაბარათაული	გაბარათული.
90	25	1	განზრახვა, намѣреніе, предположеніе и т. д.	— намѣреніе, предположеніе, совѣтъ и т. д.
122	34	2	devenir maigre	devenir.
131	14	2	გროვი	(arm. գուր).
138	30	2	დაბალი	(arm. տապալ).
167	26	2	въ двое заплачетъ	вдвое заплатитъ.
169	20	2	défaire les mailles.	défaire, dissoudre.
171	3	2	დადრეკა	დაღრეკა.
176	20	2	დაცვიხი	დაცვივნა.
177	25	2	დაკვხძირავს	დავხძირავ.
187	17	1	гоница	юница.
205	17	2	زربخانه	ضربخانه
211	17	2	زهال	زحل
213	38	1	ზურმ-ტეხილი	ზურგ-ტეხილი.
218	8	1	თალა	თალია.
220	15	1	рѣка	рѣпа.
221	8	1	თბილი	(arm. տապ).
223	26	2	თიკანი	(arm. տիկ).
229	4	1	იალმაგი	— (ar. لمع).
231	21	2	ის, ისი,	— (lat. is).
244	14-15	1	კვირიტი	— კვირტი.
250	18	2	კოტი	კოტა.
253	25	1	კრჩიალი	კრჩხიალი.
254	21	1	კუზა	კუზი.
257	20	1	للن, لعلن	لدن لعدن
258	3	1	ლამპარი	ლამი.
298	16	1	مين	بين
302	4	1	მიძს, გიძს, უძს, (vulg. მიც, გიც, უც), имѣю, j'ai.	

Стран.	Строк.	Столб.	Напечатано	Читай.
341	5	2	[illegible] и т. д.	[illegible] ([illegible]), v. a. подавать: помогать, donner dans la main; fournir. ([illegible] [illegible]), v. r. доставать, дотрогиваться; брать, хватать: toucher, atteindre, prendre, saisir.
376	20	1	пирей	чирей.
379	39	2	[illegible]	[illegible].
395	21	2	[illegible]	[illegible].
396	10	1	[illegible]	— (pers. [illegible]).
406	13	1	[illegible], и т. д.	[illegible], ярь-медянка, лазуревка
407	15	1	frisson	frisson: palpitation causée par la frayeur.
412	10	2	[illegible]	— n. s. ряд; перемѣна, file, rangée, rang: changement.
413	23	1	[illegible]	[illegible].
414	17	2	[illegible]	[illegible].
419	34	2	[illegible]	[illegible].
432	3	2	[illegible]	[illegible].
435	16	2	[illegible]	[illegible]
436	35	1	1000	100.
449	38	2	пальный	калильный.
450	18	1	[illegible]	[illegible].
460	3	2	[illegible]	arm. [illegible].
465	6	2	[illegible]	[illegible].
475	24	2	d'un anne.	d'un an.
477	11	1	[illegible]	[illegible].
480	31	2	[illegible]	[illegible].
487	11	2	[illegible], [illegible]	[illegible], [illegible].
501	29	1	[illegible]	[illegible].
509	17	1	[illegible].	[illegible].
—	26	2	копѣйка	денежка.
—	27	2	copek	demi-copek.
514	40	2	[illegible]	— (pers. [illegible]).
615	12	2	[illegible] [illegible]	[illegible] [illegible].
619	20	2	[illegible]	[illegible].
624	28	1	arm. [illegible]	[illegible].
659	21	1	arm. [illegible]	[illegible].
660	17	1	arm. [illegible]	[illegible].
670	37	2	arm. [illegible]	[illegible].
679	10	1	[illegible].	[illegible].

Стран.	Строк.	Столб.	Напечатано	Читай.
341	5	2	მოწვდომა и т. д.	მოწვდომა (მოვაწვდენ), v. a. подавать; помогать, donner dans la main; fournir. (მოვწვდები მოვაწვდენ), v. r. доставать, дотрогиваться; брать, хватать; toucher, atteindre, prendre, saisir.
356	20	1	?ирей	чирей.
379	39	2	მხატოვარი	მხატვარი.
395	11	2	վարսամ	վարսամն.
396	10	1	ბაიჭი	— (pers. پایچه).
406	13	1	ჟანარო, и т. д.	ჟანგარო, ярь-мѣдянка, лазуревка
407	15	1	frisson	frisson; palpitation causée par la frayeur.
412	10	2	რიგობა	— n. s. рядъ; перемѣна, file, rangée, rang; changement.
413	23	1	რიყვ	რიყე.
414	17	2	ლუდა	ლუდი.
419	34	2	ხაბურველი	ხაბერველი.
432	3	2	ხამრველე	ხამრველო.
435	16	2	ხანოვაგო	ხანოვაგე.
436	35	1	1000	100.
449	38	2	палильный	калильный.
450	18	1	ხაწყვეტი	ხაწვევტი.
460	3	2	ხირი	(arm. սէր).
465	6	2	սոր	սոր.
475	24	2	d'un anne.	d'un an.
477	11	1	առնամր	առնծար.
480	31	2	մախոնաոր	որոփուսմն.,
487	11	2	կին, զկնի	կնի, զկնի.
501	29	1	փորոխ	փարախ.
509	17	1	փոնչխն.	փոնչխն.
—	26	2	копѣйка	денежка.
—	27	2	copek	demi-copek.
514	40	2	ქარქუმი	— (pers. قام).
615	12	2	ცილა მტკავილი	ცილა მტკავილი.
619	20	2	սոլո	սուտ.
624	28	1	arm. յէյք	յոյզ.
659	21	1	arm. ցաւլ	ցուլ.
660	17	1	arm. սուղ	սուզ.
670	37	2	arm. խորխխ	խորխախ.
679	10	1	խխոտ.	խխոտ.

